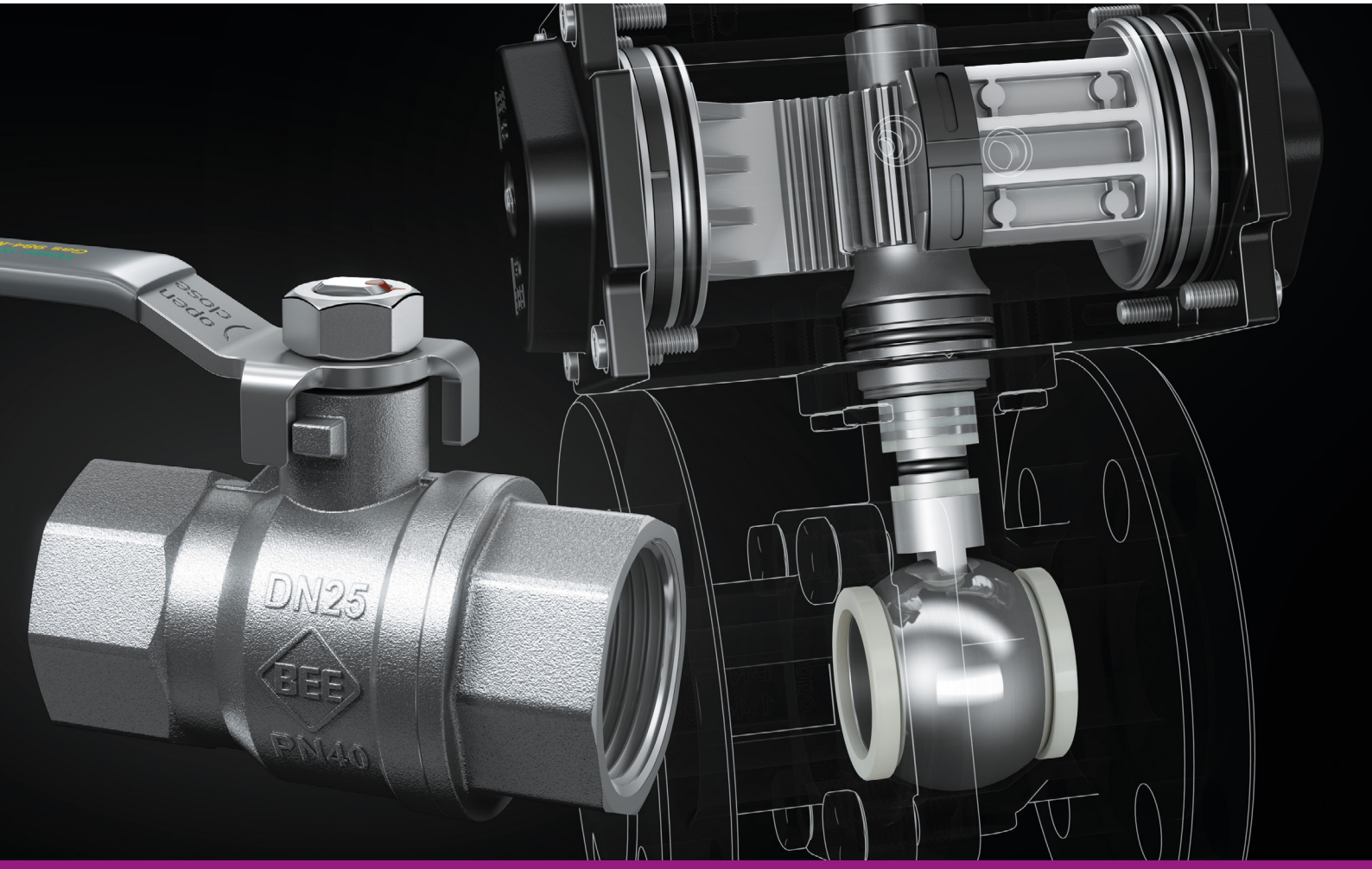
GESAMTKATALOG
GENERAL CATALOG

01|2026



IHRE EXPERTEN FÜR KUGELHÄHNE UND SICHERHEITSARMATUREN
YOUR EXPERTS FOR BALL VALVES AND SAFETY VALVES

Inhalt Content










































SEITE PAGE		ÜBER UNS	ABOUT US
4		Ansprechpartner	Contact
6		Produktübersicht, alphanumerisch sortiert	Product overview, in alphanumerical order
7		Service	Service
2-3		Inhalt	Content
8-9		Übersicht Kugelhähne	Overview ball valves
10-11		Produktaufbau	Product structure
12-17		Was uns antreibt	What makes us different
630-631		AGBs	GTC
	1.	**KUGELHÄHNE**	**BALL VALVES**
	1.1	**Manueller Betrieb**	**Manually operated**
24	1.1.1	Durchgangskugelhähne mit Gewindeanschluss	2-way ball valves with thread connection
198	1.1.2	Durchgangskugelhähne mit Flanschanschluss	2-way ball valves with flange connection
258	1.1.3	Durchgangskugelhähne in Sonderausführung	2-way ball valves in special version
284	1.1.4	Mehrwegekugelhähne mit Gewindeanschluss	Multi-way ball valves with thread connection
302	1.1.5	Mehrwegekugelhähne mit Flanschanschluss	Multi-way ball valves with flange connection
	1.2	**Automatischer Betrieb**	**Automatically operated**
322	1.2.1	Automatikdurchgangskugelhähne mit Gewindeanschluss	Automatic 2-way ball valves with thread connection
366	1.2.2	Automatikdurchgangskugelhähne mit Flanschanschluss	Automatic 2-way ball valves with flange connection
--	1.2.3	Automatikdurchgangskugelhähne in Sonderausführung, auf Anfrage	Automatic 2-way ball valves in special version, on demand
426	1.2.4	Automatikmehrwegekugelhähne mit Gewindeanschluss	Automatic multi-way ball valves with thread connection
454	1.2.5	Automatikmehrwegekugelhähne mit Flanschanschluss	Automatic multi-way ball valves with flange connection
	2.	**SICHERHEITSARMATUREN**	**SAFETY VALVES**
	2.1	**Thermisch auslösende Absperreinrichtungen (TAE)**	**Thermally released shutt-off valves (TAE)**
472	2.1.1	TAE mit Gewindeanschluss	TAE with thread connection
484	2.1.2	TAE mit Flanschanschluss	TAE with flange connection
	2.2	**Gaskugelhähne mit integrierter TAE**	**Gas ball valves with integrated TAE**
492	2.2.1	Gaskugelhähne mit integrierter TAE mit Gewindeanschluss	Gas ball valves with thread connection with integrated TAE
500	2.2.2	Gaskugelhähne mit integrierter TAE mit Flanschanschluss	Gas ball valves with flange connection with integrated TAE
	2.3	**Zusätzliche Gasarmaturen**	**Additional gas valves**
502	2.3.1	Gassteckdose und Gasschläuche	Gas socket and safety gas hose
504	2.3.2	Gasströmungswächter und Gaszählerhähne	Excess flow safety valves and gas meter ball valves
	3.	**OPTIONEN, ZUBEHÖR, ERSATZTEILE**	**OPTIONS, EQUIPMENT, SPARE PARTS**
	3.1	**Kugelhähne – manueller Betrieb**	**Ball valves – manually operated**
510	3.1.1	Optionen	Options
544	3.1.2	Zulassungen und Zeugnisse	Approvals and certificates
524 / 546	3.1.3	Ersatzteile	Spare parts
552	3.1.4	Dichtsysteme und Zulassungen für Baureihe 71M	Sealing systems and certificates for ball valve type 71M
563	3.1.5	Serviceleistungen	Services
	3.2	**Kugelhähne – automatischer Betrieb**	**Ball valves – automatically operated**
564	3.2.1	Pneumatisch, einfachwirkend	Pneumatic, single acting
574	3.2.2	Pneumatisch, doppeltwirkend	Pneumatic, double acting
578	3.2.3	Pneumatisch, Zubehör	Pneumatic, equipment
594	3.2.4	Pneumatisch, Ersatzteile	Pneumatic, spare parts
596	3.2.5	Elektrisch, universell	Electrical, universal
604	3.2.6	Elektrisch, schwer	Electrical, heavy
--	3.2.7	Elektrisch, Zubehör, auf Anfrage	Electrical, equipment, on demand
--	3.2.8	Elektrisch, Ersatzteile, auf Anfrage	Electrical, spare parts, on demand
	4.	**KOMPONENTEN FÜR HEIZTECHNIK**	**COMPONENTS FOR HEATING TECHNOLOGY**
	4.1	**Ventile für Heiztechnik**	**Valves for heating technology**
610	4.1.1	Kappenventile mit Entleerung	Cap valves with drain
	4.2	**Steuer und Regelventile für die Heiztechnik**	**Control and regulation valves for heating technology**
614	4.2.1	Umschaltventile mit elektrischem Antrieb	Swichting valves with electric actuators
616	4.2.2	Mehrwegeventile	Multi-way valves
620	4.2.3	Regelantriebe für Mehrwegeventile	Control actuators for multi-port valves

VERTRIEB AUSSENDIENST DEUTSCHLAND FIELD SALES GERMANY

PLZ 0, 10-16, 39, 98, 99 ZIP Code 0, 10-16, 39, 98, 99	**Patrick Marx** 12277 Berlin	M +49 160 96382680 p.marx@g-bee.de
PLZ 17-31, 38 ZIP Code 17-31, 38	**Kristian Karlisch** Glashagener Weg 29 23996 Rastorf	T +49 7141 9744-251 M +49 171 6413981 k.karlisch@g-bee.de
PLZ 32-34, 37, 4, 50-52, 57-59 ZIP Code 32-34, 37, 4, 50-52, 57-59	**Udo Gödde** Josefstraße 17b 46359 Heiden	T +49 7141 9477-255 M +49 171 2726149 u.goedde@g-bee.de
PLZ 35, 36, 53-56, 6 ZIP Code 35, 36, 53-56, 6	**Erik Ramić** Rheinhessenring 40a 55597 Wöllstein	T +49 7141 9744-253 M +49 160 96382679 e.ramic@g-bee.de
PLZ 7, 88, 89 ZIP Code 7, 88, 89	**Falk Rether** Robert-Bosch-Str. 14 71691 Freiberg a. N.	T +49 7141 9744-254 M +49 160 96382677 f.rether@g-bee.de
PLZ 80-87, 90-97 ZIP Code 80-87, 90-97	**Falk Rether** Robert-Bosch-Str. 14 71691 Freiberg a. N.	T +49 7141 9744-254 M +49 160 96382677 f.rether@g-bee.de

VERTRIEB AUSSENDIENST INTERNATIONAL FIELD SALES INTERNATIONAL

AT AT	**Karl Astleitner** Wienerstrasse 46 AT - 2721 Bad Fischau	M +43 660 1491224 k.astleitner@g-bee.de
PL PL	**Tomasz Jurek** ul. Jaśminowa 31 PL44-144 Żernica	T +48 730 83 66 83 t.jurek@g-bee.de

VERTRIEBSPARTNER INTERNATIONAL SALES PARTNER INTERNATIONAL

HU HU	**Serco 21** Koch R. ut 25/A 1/5 HU - 8602 Slofok	T +36 84 317050 F +36 84 510924 serco21@t-online.hu
NL NL	**Teesing B.V.** Postfach 16 NL - 2280AA Rijswijk	T +31 70 4130700 F +31 70 4130730 info@teesing.com
CZ CZ	**TROMA spol.s r.o..** U pily 238 CZ - 591 02 Zdar nad Sazavou	T +420 566 654 511 F +420 566 654 510 office@troma.cz
SI SI	**ESTA d.o.o.** Vodovodna 100 SI - 1000 Ljubljana	T +386 1 5800600 F +386 1 5800630 esta@esta.si
AUS, NZL AUS, NZL	**Techrite Controls Australia Pty. Ltd.** 12 Yiannis Court Springvalve AUS - 3171 Victoria	T +61 3 9549 4444 F +61 3 9546 6069 techrite@techrite.com.au

Ansprechpartner Vertrieb Contact sales

G. Bee GmbH
Kugelhähne und Sicherheitsarmaturen
Ball Valves and Safety Valves
Robert-Bosch-Straße 14
71691 Freiberg am Neckar | Germany

T +49 7141 9744-0
F +49 7141 9744-155
info@g-bee.de
www.g-bee.de

Verkaufsberatungszeiten
Mo - Do 07:30 Uhr - 16:00 Uhr
Fr 07:30 Uhr - 14:30 Uhr

Sales consultation hours
Mon - Thu 7.30 am - 4:00 pm
Fri 7.30 am - 2:30 pm

Geschäftsführer General Manager	**Reiner Fischer**	T +49 7141 9744-131 r.fischer@g-bee.de
Vertriebsassistenz Sales Assistance	**Gabriele Putzmann**	T +49 7141 9744-121 g.putzmann@g-bee.de
Produktmanagement Product Management	**Patrick Adelhardt**	T +49 7141 9744-133 p.adelhardt@g-bee.de
Qualitätsmanagement Quality Management	**Jesús López**	T +49 7141 9744-145 j.lopez@g-bee.de

VERTRIEB INNENDIENST INSIDE SALES

DE PLZ 2, 3, 5 | Europe außer PL, AT, CH, HU, SI DE ZIP Code 2, 3, 5 | Europe without PL, AT, CH, HU, SI	**Karl-Heinrich Röker**	T +49 7141 9744-140 k.roeker@g-bee.de
DE PLZ 4, 6, 7 DE ZIP Code 4, 6, 7	**Markus Dietrich**	T +49 7141 9744-139 m.dietrich@g-bee.de
DE PLZ 0, 1, 8, 9 | Asien, Amerika, Afrika, Australia, PL DE ZIP Code 0, 1, 8, 9 | Asia, America, Africa, Australia, PL	**Günther Souvard**	T +49 7141 9744-125 g.souvard@g-bee.de
AT, CH, HU, SI AT, CH, HU, SI	**Armin Reppin**	T +49 7141 9744-153 a.reppin@g-bee.de

AUFTRAGSBEARBEITUNG ORDER PROCESSING

Deutschland, Österreich Germany, AT	**Indira Kavak**	T +49 7141 9744-146 i.kavak@g-bee.de
	Christina Keppler	T +49 7141 9744-138 c.keppler@g-bee.de
	Andelka Silcher	T +49 7141 9744-105 a.silcher@g-bee.de
Export außer Österreich Export without AT	**Claudia Strain**	T +49 7141 9744-116 c.strain@g-bee.de
	Marja Christlein	T +49 7141 9744-223 m.christlein@g-bee.de
	Luana Secco	T +49 7141 9744-216 l.secco@g-bee.de
Reklamationsabwicklung Complaint Processing	**Melanie Minnich**	T +49 7141 9744-107 m.minnich@g-bee.de

Produktübersicht Product overview

Baureihe Type	Kapitel Chapter	Seite Page
23	4.2.2	616
24	4.2.2	618
53	4.2.3	620
55	4.2.3	628
62	4.2.1	614
71M	1.1.2	238
75	1.1.2	198
77	1.1.2	212
79	1.1.2	224
87	1.1.1	150
98	1.1.1	88
115	1.1.1	174
132	1.1.1	186
133T	1.1.4	288
134L	1.1.4	290
135T	1.1.4	284
136L	1.1.4	286
137T	1.1.4	292
138L	1.1.4	294
169	1.1.2	232
191	1.1.1	166
193	1.1.1	168
195	1.1.1	170
421	3.1.1	520
422	3.1.1	521
429	3.1.1	510
430	3.1.1	511
441	3.1.1	512
443	3.1.1	514
445	3.1.1	515
630E	1.1.4	298
640	1.1.5	302
820	1.1.1	44
834	1.1.1	144
835	1.1.1	132
835SV	3.1.1	513
842	1.1.1	92
851E	1.1.1	192
853E	1.1.3	260
870	1.1.3	262
870FFC	3.1.1	531
911	1.1.1	190
913	1.1.3	258
920	1.1.1	46
932	1.1.1	78
933	1.1.1	80
934	1.1.1	28
935	1.1.1	36
937	1.1.1	24
939	1.1.1	40
950	1.1.3	264
951	1.1.3	268
952	1.1.3	272
953	1.1.3	274
956	1.1.3	276
957	1.1.3	280
960	1.1.1	124
964	1.1.1	130
982T	1.1.1	178
982TPAM	3.1.1	526
982TWDS	3.1.1	528
984WDS	3.1.1	527
984DO2	1.1.1	146
984ENT	3.1.1	522
984-OVGW	1.1.1	122
984	1.1.1	96
984LF	1.1.1	118
984TAS	2.2.1	494
984THE	3.1.1	523
990	1.1.1	62
992	1.1.1	194
992ED	3.1.1	525
992ETS	3.1.1	524
993	1.1.1	188
996	1.1.1	176
998NGTAS	2.2.1	492
ABSA	3.1.1	563
AKE67	1.2.1	344
AKE71M	1.2.2	422
AKE75	1.2.2	370
AKE77	1.2.1	376
AKE79	1.2.1	386
AKE87E	1.2.1	350
AKE137	1.2.4	428
AKE138	1.2.4	432
AKE169	1.2.2	402
AKE630E	1.2.1	442
AKE640	1.2.5	462
AKE851E	1.2.1	360
AKE964	1.2.1	326
AKE984LFA	1.2.1	336
AKP67	1.2.1	340
AKP71M	1.2.2	414
AKP75	1.2.2	366
AKP77	1.2.2	372
AKP79	1.2.2	378
AKP87E	1.2.1	346
AKP137	1.2.4	426
AKP138	1.2.4	430
AKP169	1.2.2	410
AKP630E	1.2.4	434
AKP640	1.2.1	454
AKP851E	1.2.1	356
AKP964	1.2.1	322
AKZPE/AKZE	3.1.1	536
ASEH	3.1.1	516
ASEND	3.1.1	532
ASV	3.1.1	519
BC	3.2.6	604
CPRH	3.1.1	529
DAD	3.2.2	574
DAE	3.2.1	564
DIN EN 10204 2.2	3.1.2	544
DIN EN 10204 3.1	3.1.2	544
DIN EN 10204 3.2	3.1.2	544
DRPL/DRPLIN	3.2.3	579
DLG	3.1.1	530
DLN	3.1.1	530
DS71M	3.1.4	552
EATO	3.2.5	600
EK-B3	3.1.3	546
EK-F	3.1.3	545
END00240	3.2.3	580
END00241	3.2.3	582
END00242	3.2.3	584
END00325	3.2.3	586
END1MKH	3.1.1	534
END2MKH	3.1.1	535
ETSWE71M	3.1.3	549
ETSWE171M	3.1.3	549
ETSWE7577	3.1.3	548
ETSWE169E	3.1.3	550
ETWDADDAE	3.2.4	595
ETWGTDGTE	3.2.4	594
FFS	3.1.3	538
FFT	3.1.3	539
GAH20DTAS	2.2.1	496
GAH20ETAS	2.2.1	498
GSD	2.3.1	502
GSS	2.3.1	503
GSW57	2.3.2	504
GTD	3.2.2	576
GTE	3.2.1	566
GZH	2.3.1	506
IFM	3.2.3	587
JuJ	3.2.5	596
CV736	4.1.1	610
CV737	4.1.1	612
KD-B	3.1.1	547
KSN75TASMOP5	2.2.2	500
LS	3.1.1	542
MS	3.1.1	540
MVAirtec	3.2.3	590
MVAirtec86	3.2.3	588
MVHerion	3.2.3	592
MW17T-3	1.1.4	296
MW19L-3	1.1.5	318
RED	3.1.1	518
Schaltstellungen	1.1.4	320
SCHD/DRSCHD	3.2.3	578
TAS21	2.1.1	472
TAS22	2.1.1	478
TAS22FL	2.1.2	484
TAS23FL	2.1.2	488
Ursprungszeugnis	3.1.2	544
Werkstoffnachweise	3.1.2	544

Service Service

ALLGEMEINE BESTELLHINWEISE

Eindeutig per Artikelnummer: Bitte nutzen Sie für eine reibungslose Bestellabwicklung stets unsere Bee-Artikelnummer.

Preise: Alle im Gesamtkatalog ausgewiesenen Preise sind Listenpreise exklusive der gesetzlichen Mehrwertsteuer.

Vereinfacht mit EDI: Sie wünschen eine komplett elektronische Bestellabwicklung? Sprechen Sie uns bei Bedarf gerne an!

GENERAL ORDER INFORMATION

Unique product IDs: Please use our Bee product number to ensure smooth order processing.

Prices: All prices in the main catalogue are list prices and do not include VAT.

Simplified with EDI: Do you prefer completely electronic order processing? If you have any questions, do not hesitate to contact us!

ONLINE-KATALOG ONLINE-CATALOG



Unseren Gesamtkatalog finden Sie auch als Online-Blätterkatalog unter:
www.g-bee.de/katalog

You can also browse our general catalogue online at:
www.g-bee.de/katalog

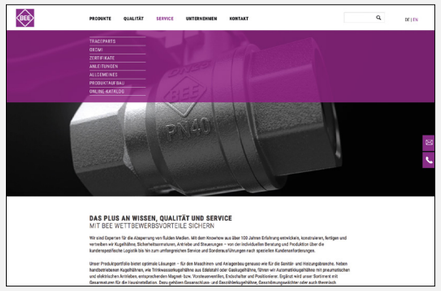
RÜCKSENDUNGEN RETURNS



Eine schnelle Bearbeitung ermöglicht unser Warenrückgabe-Formular unter:
www.g-bee.de/service

For fast processing, use our product return form at:
www.g-bee.de/service-en

DOWNLOAD-BEREICH DOWNLOAD AREA



Sie suchen bestimmte Formulare, Zertifikate, Zeugnisse, Montage- und Betriebsanleitungen? Diese stehen online zur Verfügung unter:
www.g-bee.de/service

You are looking for a special formular, certificates, approvals, operating and assembly instructions? They are published under:
www.g-bee.de/service-en

ONLINE-PORTALE ONLINE PORTALS



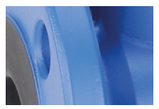
Traceparts
3D-Modelle, 2D-Zeichnungen und CAD-Dateien
www.traceparts.com

Traceparts
3D Models, 2D drawings and CAD files
www.traceparts.com

Oxomi
Produkt- und Marketing-informationen
www.oxomi.com

Oxomi
Product- and marketing information
www.oxomi.com

Übersicht Kugelhähne Overview ball valves

AUSFÜHRUNG DESIGN			BETÄTIGUNG/ANTRIEBSART OPERATION TYPE					
Durchgang Port	Anschlüsse Connections	Seite Page	Manuell Manual	Seite Page	Pneumatisch Pneumatical	Seite Page	Elektrisch Electrical
Messing **Brass**							
							
Zweiwege 2-way	Gewinde Thread			340	**AKP67**	344	**AKE67**
		88	**98**				
		174	**115**				
		186	**132**				
		166	**191**				
		168	**193**				
		170	**195**				
		46	**920**				
		78	**932**				
		80	**933**				
		28	**934**				
		36	**935**				
		124	**960**				
				322	**AKP964**	326	**AKE964**
		178	**982T**				
		96	**984**				
		146	**984DO2**				
		118	**984LF**				
		122	**984OVGW**				
		494	**984TAS**				
		62	**990**				
		194	**992**				
		196	**992M**				
		188	**993**				
		176	**996**				
		492	**998NGTAS**				
Mehrwege Multi-way	Gewinde Thread						
		288	**133T**				
		290	**134L**				
		284	**135T**				
		286	**136L**				
		292	**137T**	410	**AKP137**	428	**AKE137**
		294	**138L**	414	**AKP138**	432	**AKE138**
Sphäroguss **Spheroidal Cast Iron**							
							
Zweiwege 2-way	Flansch Flange	204	**KSA75**	366	**AKP75**	370	**AKE75**
		198	**KSL75**				
		206	**KSN75**				
		500	**KSN75TASMOP5**				
		212	**KSL77**	372	**AKP77**	376	**AKE77**
		218	**KSN77**				
Stahlguss **Carbon Steel**							
							
Zweiwege 2-way	Gewinde Thread	150	**87S**				
	Flansch Flange	238	**71MS**				
		240	**71MSA**	414	**AKP71MS**	422	**AKE71MS**
		232	**169S**				
Mehrwege Multi-way	Flansch Flange	302	**640S**	438	**AKP640S**	462	**AKE640S**

AUSFÜHRUNG DESIGN			BETÄTIGUNG/ANTRIEBSART OPERATION TYPE					
Durchgang Port	Anschlüsse Connections	Seite Page	Manuell Manual	Seite Page	Pneumatisch Pneumatical	Seite Page	Elektrisch Electrical
Stahl **Steel**							
							
Zweiwege 2-way	Anschweißenden Butt weld	264	**950**				
		272	**952**				
		274	**953**				
		276	**956**				
	Flansch Flange	224	**79S**	378	**AKP79S**	386	**AKE79S**
		268	**951**				
		280	**957**				
Mehrwege Multi-way	Flansch Flange	318	**MW19L-3**				
	DIN2353 DIN2353	296	**MW17T-3**				
Edelstahl **Stainless Steel**							
							
Zweiwege 2-way	Gewinde Thread	256	**87E**				
		164	**87EA**	346	**AKP87E**	350	**AKE87E**
		44	**820**				
		144	**834**				
		92	**842**				
		132	**835**				
		192	**851E**	356	**AKP851E**	360	**AKE851E**
		190	**911**				
		40	**939**				
	Anschweißenden Butt weld	258	**913**				
		260	**853E**				
		262	**870**				
	Flansch Flange	248	**71ME**				
		250	**71MEA**	414	**AKP71ME**	422	**AKE71ME**
		228	**79E**	382	**AKP79E**	394	**AKE79E**
		234	**169E**	410	**AKP169E**	402	**AKE169E**
Mehrwege Multi-way	Gewinde Thread	298	**630E**	418	**AKP630E**	442	**AKE630E**
	Flansch Flange	302	**640E**	438	**AKP640E**	462	**AKE640E**
Aluminium **Aluminum**							
							
Zweiwege 2-way	Gewinde Thread	24	**937**				

Positionsrückmelder
Kabeldose
Endschalterboxen
Aufbausätze für Endschalterboxen
Antriebe
Adapterplatten
Drosselplatten
Magnetventile
erhöhter Aufbau

Position indicator
Cable plug
Limit switch boxes
Mounting kits for limit switch box
Actuators
Adapter plates
Speed regulation plates
Solenoid valves
Extended mounting

OPTIONEN, ZUBEHÖR, ERSATZTEILE
OPTIONS, EQUIPMENT, SPARE PARTS

Zeugnisse
Kennzeichnungen
Endschalter
Aufbausätze für Endschalter
Handgetriebe
Abschließ-vorrichtungen
Spindelverlängerungen
Federrückstellung

Certificates
Labels
Limit switches
Mounting kits for limit switch
Manual gears
Locking devices
Stem extensions
Spring closing

AUTOMATISCHER BETRIEB
AUTOMATICALLY OPERATED

MANUELLER BETRIEB
MANUALLY OPERATED

KUGELHÄHNE
BALL VALVES

SONDER-ANFERTIGUNGEN AUF ANFRAGE
Beratung
Konstruktion
Prototypen
Tests
Produktion
Logistik

SPECIAL MODELS ON DEMAND
Consulting
Design
Prototyping
Tests
Manufacturing
Logistics

Innengewinde
Außengewinde
Flansch

Female thread
Male thread
Flange

Zwei- oder Mehrwegehähne aus
Messing
Sphäroguss
Stahlguss
Stahl
Edelstahl

2-way or multi-way ball valves made from
Brass
Spheroidal cast iron
Carbon steel
Steel
Stainless steel

Entleerungsventil
Drain valve

Thermisch auslösende Absperr-einrichtungen (TAE)

Thermally released shut-off valves (TAE)

SICHERHEITSARMATUREN
SAFETY VALVES

Gaskugelhähne mit integrierter TAE

Gas ball valves with integrated TAE

Gasströmungswächter
Gassteckdose
Gassicherheitsschlauch
Gaszählerhähne

Excess flow safety valve
Gas socket
Safety gas hose
Gas meter ball valves

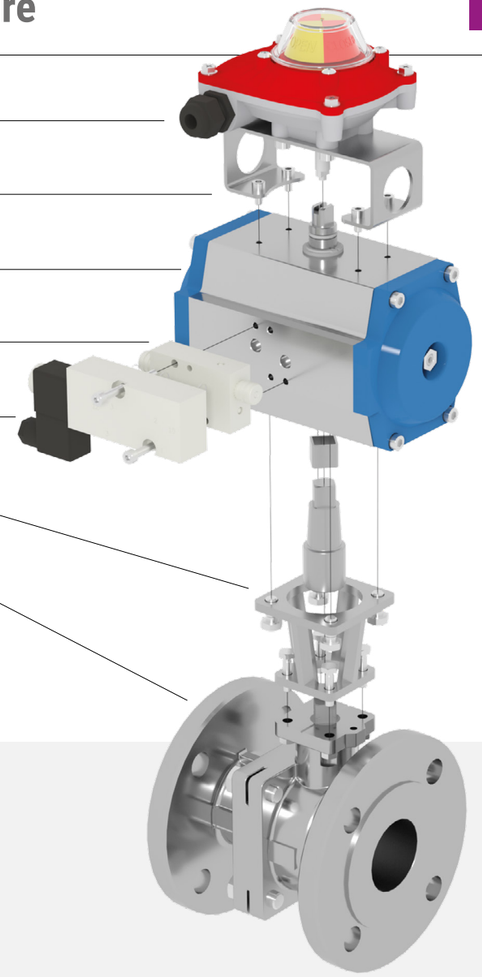
Montageset
für TAE/TAS
Anschlussadapter
Überwurfmutter
Dichtleisten
Schalldämpfer

Mounting kit
for TAE/TAS
Connection adapter
Union nut
Sealing stripes
Flow control silencer

Wärmedämmschalen
Dichtsysteme
Entlastungsbohrung
Ersatzkugel

Thermal insulation shells
Sealing systems
Cavity pressure release hole
Replacement ball

Produktaufbau Product structure



3.2.3 Endschalterbox
Limit switch box

3.1.1 Aufbau Endschalterbox
Mounting kit for limit switch

3.2.1 Pneumatischer Antrieb
Pneumatic actuator

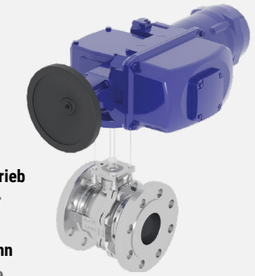
3.2.3 Drosselplatte
Speed regulation plate

3.2.3 Magnetventil
Solenoid valve

3.1.1 Erhöhter Aufbau
Extended mounting

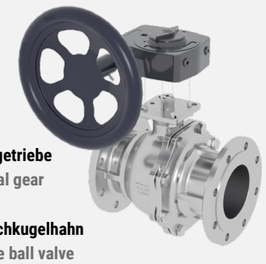
1.1.2 Flanschkugelhahn
Flange ball valve

BEISPIELKONFIGURATIONEN
SAMPLE CONFIGURATIONST



3.2.6 Elektrischer Antrieb
Electric actuator

1.1.2 Flanschkugelhahn
Flange ball valve



3.1.1 Handgetriebe
Manual gear

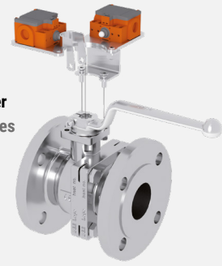
1.1.2 Flanschkugelhahn
Flange ball valve



3.2.3 Endschalterbox
Limit switch box

3.1.1 Aufbau Endschalterbox
Mounting kit for limit switch

1.1.2 Flanschkugelhahn
Flange ball valve

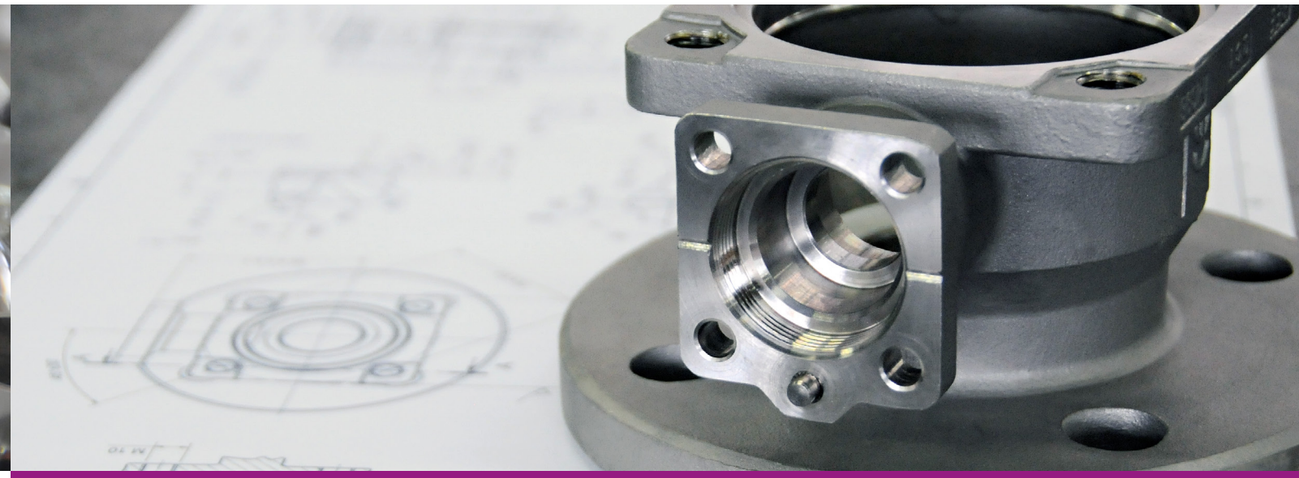


3.1.1 Zwei Bernstein-Endschalter
Two Bernstein limit switches

1.1.2 Flanschkugelhahn
Flange ball valve

PERFEKTE LÖSUNGEN
PERFECT SOLUTIONS





Unser Produktportfolio bietet optimale Lösungen für die Absperrung von fluiden Medien im Maschinen- und Anlagenbau genauso wie für die Sanitär- und Heizungsbranche. Mit dem Know-how aus über 100 Jahren Erfahrung entwickeln, konstruieren, fertigen und vertreiben wir Kugelhähne, Sicherheitsarmaturen, Antriebe und Steuerungen – von der individuellen Beratung und Produktion über die kundenspezifische Logistik bis hin zum umfangreichen Service und Sonderausführungen nach speziellen Kundenanforderungen.

Our product range offers optimal solutions for shutting off fluid media, for mechanical and plant engineering as well as for the plumbing and heating industry. With know-how gained from over 100 years of experience, we develop, design, manufacture and distribute ball valves, safety valves, actuators and controls. We offer everything from tailored consultation and production to custom logistics to comprehensive service and special designs that meet specific customer requirements.

DIE EXPERTEN DER BRANCHE
MIT DEM PLUS AN WISSEN

Unser Fokus liegt auf der Konstruktion. Das Herzstück eines Kugelhahnes mit Kugel, Dichtung und Dichtsitzen haben wir perfektioniert und können für alle unsere Produkte mit Sicherheit sagen: Bee-Qualität setzt Standards.

Ob Klimaschrank oder Helium-Leckagetests – mit den hauseigenen Prüf- und Testlaboren sind wir in der Branche als Anlaufstelle für Problemstellungen samt deren Lösungen bestens bekannt. Doch erst das umfassende Fachwissen unserer hochqualifi zierten Mitarbeiter macht aus Kugelhähnen und Sicher-heitsarmaturen Bee-Qualität.

THE EXPERTS FOR BALL VALVES
WITH THE PLUS IN KNOW-HOW

Our focus is on design. We have perfected the core of a ball valve, consisting of the ball, seal and seats, and we can say the following with certainty about all our products: Bee quality sets standards.

We are well known in the industry as a contact point for investigating and solving problems, thanks to our in-house test laboratories, which offer everything from an environmental chamber to helium leak testing. But ultimately, it is the in-depth expertise of our highly qualifi ed employees that gives our ball valves and safety valves their unique Bee quality.

PARTNERSCHAFTLICH
WETTBEWERBSVORTEILE SICHERN

Bee bedient anspruchsvolle Kunden aus dem Industrie-, Heizungs- und Sanitärbereich. Highlights sind in der Bahntechnik eingesetzte Kugelhähne oder auch Transformatorenkugelhähne für den Einsatz im Vakuum bis -50°C.

Weltmarktführer, Konzerne und Großunternehmen vertrauen genauso auf uns und unsere Produkte wie namhafte Mittelständler, Einkaufsgenossenschaften oder Großhändler.

Neben der sprichwörtlichen Bee-Qualität sichern wir unseren Kunden Loyalität und den absolut vertrauensvollen Umgang mit individuell für sie angefertigte Konstruktionen, kundenspezifischen Daten und Produkten zu.

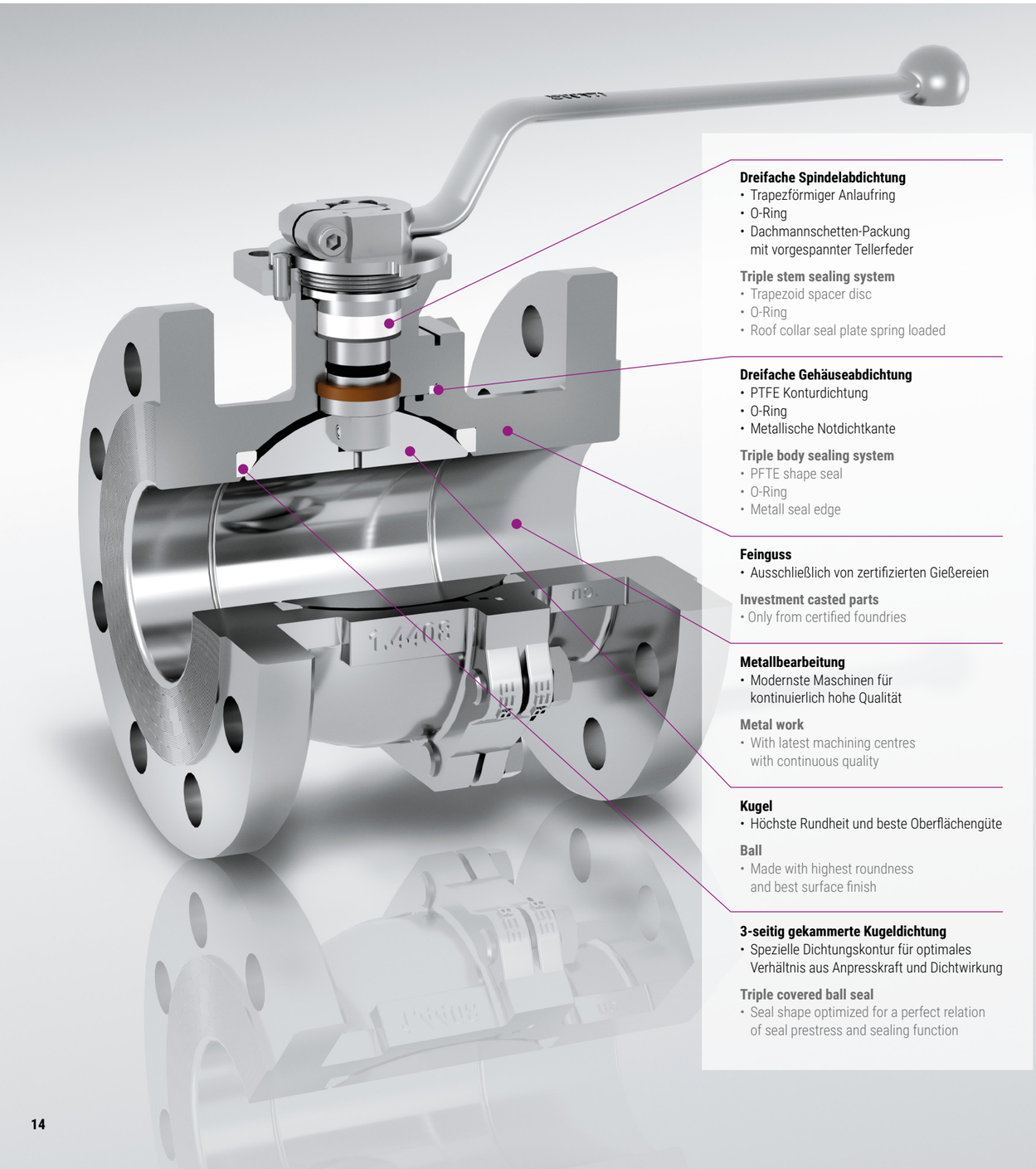
PARTNERSHIP
ENSURE COMPETITIVE ADVANTAGES

Bee serves demanding customers in the industrial, heating and plumbing sectors. Highlights include ball valves used in rail technology or transformer ball valves for use in vacuum down to -50°C.

Global market leaders, corporations and large companies rely on us and our products, as do well-known medium-sized companies, purchasing cooperatives and wholesalers.

In addition to delivering well-known Bee quality, we ensure customer loyalty and guarantee that custom designs, customer-specific data and products are handled with absolute confidentiality.

ECHTE WERTARBEIT
REAL VALUES



Dreifache Spindelabdichtung
- Trapezförmiger Anlaufring
- O-Ring
- Dachmannschetten-Packung mit vorgespannter Tellerfeder

Triple stem sealing system
- Trapezoid spacer disc
- O-Ring
- Roof collar seal plate spring loaded

Dreifache Gehäuseabdichtung
- PTFE Konturdichtung
- O-Ring
- Metallische Notdichtkante

Triple body sealing system
- PFTE shape seal
- O-Ring
- Metall seal edge

Feinguss
- Ausschließlich von zertifizierten Gießereien

Investment casted parts
- Only from certified foundries

Metallbearbeitung
- Modernste Maschinen für kontinuierlich hohe Qualität

Metal work
- With latest machining centres with continuous quality

Kugel
- Höchste Rundheit und beste Oberflächengüte

Ball
- Made with highest roundness and best surface finish

3-seitig gekammerte Kugeldichtung
- Spezielle Dichtungskontur für optimales Verhältnis aus Anpresskraft und Dichtwirkung

Triple covered ball seal
- Seal shape optimized for a perfect relation of seal prestress and sealing function

DARUM BEE!
5 GRÜNDE, DIE ÜBERZEUGEN

1. SICHERHEIT
Auf uns und unsere einzeln geprüften Produkte ist auch unter höchster Beanspruchung Verlass – zu 100%!

2. QUALITÄT
Hochmoderne Produktionsmittel sind das Eine. Mehr noch zählen für uns: Mitarbeiter, die Qualität leben.

3. OPTIMIERUNG
Sich weiterentwickeln ist unsere Überzeugung. Bei unseren Produkten genauso wie bei unseren Kunden-beziehungen.

4. EXPERTENWISSEN
Als Spezialisten haben wir selbst für außergewöhnliche Anforderungen individuell perfekt passende Lösungen.

5. SERVICE PLUS
Ob persönliche Beratung, spezifische Konstruktion, Fertigung oder Lieferung. Bee-Kunden sind klar im Vorteil.

QUALITY RELIABLE DESIGN
5 COMPELLING REASONS TO CHOOSE US

1. RELIABILITY AND SAFETY
You can trust 100% in us and our individually tested products – even under the most demanding conditions!

2. QUALITY
Cutting-edge production is one thing. But we even more going for us: Employees who live and breathe quality.

3. OPTIMISATION
We are committed to continuous improvement. That goes for our products and our customer relationships.

4. EXPERTISE
As specialists, we provide perfectly tailored solutions even for exceptional requirements.

5. EXTRAORDINARY SERVICE
From personalised consultation to tailored design, production and delivery. Bee customers enjoy a clear advantage.

GUT, BESSER, BEE
GOOD, BETTER, BEE

SEIT ÜBER 100 JAHREN
Erfahrung ist für uns die Basis einer kontinuierlichen Weiterentwicklung.
Von betrieblichen Abläufen über Fertigungsmethoden bis hin zu konstruktiven Details.
In jedem unserer Produkte stecken fundiertes Wissen und technisches Können.
Es ist und bleibt unser Anspruch, mit unserer Erfahrung, Leidenschaft und Expertise die bestmögliche Lösung am Markt zu haben.

FOR OVER 100 YEARS
Experience is at the heart of our commitment to optimisation. That applies to everything from operational processes to production methods to design details.
Sound knowledge and technical expertise go into every one of our products.
We constantly strive to offer the best possible solution on the market thanks to our experience, passion and expertise.



FERTIGUNG
AUF HÖCHSTEM STANDARD

Entwicklung, Konstruktion und Produktion befinden sich unter einem Dach in unserem Hauptwerk in Freiberg am Neckar – mitten in der technischen Metropolregion Stuttgart gelegen. Nach den gleichen Standards und Qualitätsrichtlinien werden einzelne Komponenten in unserem chinesischen Tochterunternehmen hergestellt. So entstehen Produkte, die überall auf der Welt schwäbische Qualitätsarbeit garantieren.

PRODUCTION
TO THE HIGHEST STANDARD

Development, design and production work together under one roof at our main plant in Freiberg am Neckar, Germany, situated in the technology hub of the Stuttgart metropolitan area. The individual components manufactured at our Chinese subsidiary meet the same standards and quality guidelines. As a result, our products guarantee high-quality Swabian workmanship all over the world.

QUALITÄTSSICHERUNG
GEPRÜFTE ZUVERLÄSSIGKEIT

Wir sind nach DIN ISO 9001 zertifiziert. Für uns ist das die Bestätigung des eigenen, täglich gelebten Anspruchs. Die sprichwörtliche Bee-Qualität und deren Sicherung beginnt für uns bereits mit der entsprechenden Kundenberatung, ist in der Konstruktion und Produktion das Maß der Dinge, setzt sich bis zur Endkontrolle jedes einzelnen Produkts fort und geht mit dem umfangreichen Bee-Service weiter.

QUALITY ASSURANCE
CERTIFIED RELIABILITY

We are DIN ISO 9001 certified. This certification is proof that we live up to our standards on a daily basis. Bee's well-known commitment to quality begins during the customer consulting phase, remains the number-one priority during design and production, continues until the final inspection of each individual product and extends to Bee's comprehensive service.

BEE PRODUKTKONFIGURATOR
BEE CONFIGURATOR







Nachdem wir seit Januar 2020 schon einen Produktfinder für die Auswahl des optimalen Kugelhahn auf unserer Homepage zur Verfügung gestellt hatten, sind wir jetzt einen weiteren Schritt vorangekommen. In unserem **neuen Produktkonfigurator** haben Sie nun die Möglichkeit anhand Ihrer Betriebsdaten die richtige Antriebsauswahl vorgeschlagen zu bekommen. Dabei berücksichtigen wir alle angegeben Drücke, Temperaturen und Medien, welche Sie uns zur Verfügung stellen. So sind beispielsweise jedem der aktuell ca. 40 verfügbaren Medien eigene Sicherheitsaufschlagsätze hinterlegt, um die richtige Grundlage für die Antriebsauslegung zu bilden. Im Moment können elektrische und pneumatisch doppeltwirkende und einfachwirkende (Feder schließend) Antriebe ausgewählt werden.

After we had already provided a product finder for the selection of the optimal ball valve on our homepage since January 2020, we have now taken another step forward. With our **new Product Configurator** you now have the possibility to get the right actuator selection suggested based on your operating data. For this we take into account all pressures, temperatures and media you provide us with. For example, each of the approx. 40 media, which are currently available, has its own safety margin database so that we can provide you with the correct basis for the selection of the actuator design. At the moment, electric and pneumatic double-acting and single-acting (spring-closing) actuators can be selected









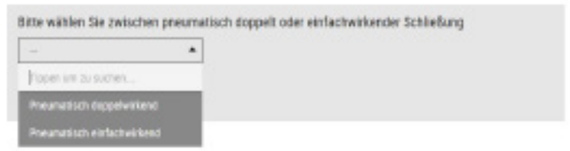


Die Logik des Produktkonfigurators hat es notwendig gemacht, die Preisbildung der Antriebskugelhähne komplett zu überarbeiten. Dabei werden die Bruttopreise der Einzelkomponenten einfach aufaddiert und im Anschluss auf die Einzelkomponenten der jeweilige Rabattsatz angewendet. Im Zuge dieses neuen Kalkulationsansatzes wurde die Aufbauleistung als Artikel eingeführt und findet somit bei jeder Montageleistung entsprechend Verwendung. Falls Sie noch Fragen zu der neuen Preisbildung für die Automatikhähne haben, sprechen Sie doch bitte unseren Vertriebsinnen oder -außendienst an.

The logic of the product configurator has made it necessary to completely revise the pricing of the actuator ball valves. As such the gross prices of the individual components are simply added up and the respective discount rate is then applied to the individual components. Due to this new method of calculation, assembly work has been introduced as an extra position which will be added whenever such service is provided. If you have any questions regarding the new pricing for the automatic valves, please contact our internal or external sales force.

Der hier realisierte Produktkonfigurator orientiert sich am Entscheidungsweg aus Sicht eines Anwenders, der seinen Betriebsfall in der Anlage kennt und mit diesen Informationen auf der Suche nach dem optimalen Kugelhahn bzw. der optimalen Automatikarmatur ist. Dabei muss der Anwender wissen welche **Bauform** und **Größe** der Hahn haben soll. Zudem ist das Wissen aller Betriebsdaten, wie **Medium**, **Druck** und **Temperatur** notwendig, um den richtigen Hahn zu finden. Als Ergebnis des ersten Schrittes wird Ihnen eine Auswahl der möglichen Kugelhähne vorgestellt. Hatten Sie sich am Anfang für die Suche nach einem manuell betätigten Kugelhahn entschieden, müssen Sie nur noch die gewünschte Variante auswählen.

When leading through the decision-making process, our product finder takes the perspective of the user, who knows his operating case in the plant and uses this information to search for the optimum ball valve or the optimum automatic valve. Here the user needs to know which **design** and **size** the valve should have. In addition, the knowledge of all operating data, such as **medium**, **pressure** and **temperature** is necessary to find the right valve. After completing the first step you will be presented with a selection of possible ball valves. If, at the beginning, you had decided to look for a manually operated ball valve, you now only need to select the desired type.







Hatten Sie sich am Anfang beim Einstieg für Automatikkugelhähne entschieden, bekommen Sie nur Hähne vorgeschlagen, die automatisierbar sind. Auch hier treffen Sie die Wahl welchen Hahn Sie automatisieren möchten. Für die genannte Anwendung funktionieren alle gelisteten. In einem nächsten Schritt müssen Sie die Art des Antriebs festlegen. Wünschen Sie einen **elektrischen**, **pneumatisch doppelt**- oder **einfachwirkenden** Antrieb? Im elektrischen Fall benötigen Sie die **Betriebsspannung** für einen pneumatischen Antrieb den Steuerdruck.
Der Konfigurator ermittelt nun den, für die eingegebenen Paramater, günstigsten Automatikkugelhahn. Als Ergebnis erhalten Sie eine **Liste aller Komponenten**, die zur Herstellung des Automatikhahns notwendig sind. Dabei werden sowohl alle Bauteile aufgelistet als auch die für den Aufbau benötigte **Montageleistung**. Die Summe der Einzelpreise ergibt dann letzten Endes den Gesamtbruttoverkaufspreis. Um die festgelegte **Konfiguration zu bestellen**, ohne dass alle Einzelkomponenten aufgeführt werden, gibt es zwei Möglichkeiten.

1.) Die **Artikelnummer**. Sie enthält alle Informationen der Einzelkomponentenw oder
2.) Den **Konfigurationscode**: Er enthält alle Informationen zu den Einzelkomponenten und zusätzlich noch die eigegebenen Betriebsdaten sowie die eingegebenen Antriebsparameter. So können wir jederzeit nachvollziehen, wie Sie zu dieser Auswahl gekommen sind und Sie können diese Parameter bei uns jederzeit wieder abrufen.

If, at the beginning, you had decided to look for automatic ball valves, you will only be offered valves that can be automated. Here again you are given a selection of automatic valves you can choose from. All listed ones work for the specified application. In the next step you have to specify the type of actuator. Are you looking for an **electric**, **pneumatic double-acting** or **single-acting** actuator? For the electric actuator you need to indicate the **operating voltage**, for the pneumatic actuator the control pressure.
The configurator now determines the type of automatic ball valve which is most suited for the specified parameters. As a result, you will get a **list of all components** which are necessary for the production of the suggested automatic valve. The list includes all the components as well as details on the **assembly services** required for the assembly. The individual prices are then added up and ultimately result in the total gross sales price. If you want to **order** a specified **configuration** without the listing of all the individual components, you have two options.

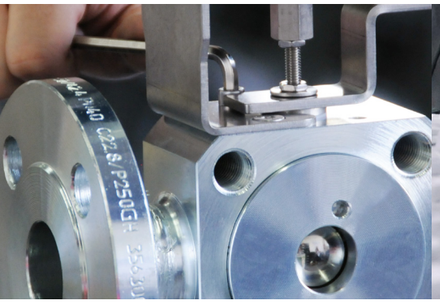
1.) The **article number**: It contains all the information of the individual components or
2.) The **configuration code:** It contains all the information on the individual components as well as the specified operating data and actuator parameters. That way, we can track at any time how you arrived at this selection. You can also retrieve these parameters from us at any time.
We would appreciate if you make extensive use of our configurator and we would be happy if using this tool makes the selection of the most suitable ball valve a lot easier for you.

Wir würden uns freuen, wenn der Konfigurator umfangreich von Ihnen genutzt wird und wir Ihnen damit die Auswahl des geeigneten Kugelhahns deutlich erleichtert hätten.
Why not try out the configurator right now!

Wir freuen uns über Ihr Feedback und sind selbstverständlich für Ihre Verbesserungsvorschläge offen und dankbar.
We are looking forward to your feedback and are of course open and grateful for any suggestions of improvement.

To access our configurator, simply scan this QR code

ZUVERLÄSSIGER PARTNER
RELIABLE PARTNER





SONDERAUSFÜHRUNGEN
INDIVIDUELLE LÖSUNGEN

Bei Sonderausführungen kann Bee sein ganzes Können unter Beweis stellen. Die partnerschaftliche Zusammenarbeit mit unseren Kunden, das optimale Zusammenspiel von Konstruktion und Produktionstiefe im eigenen Haus garantiert individuelle Lösungen in gewohnter Bee-Qualität. Gehen wir gemeinsam Ihre Herausforderung an.

SPECIAL DESIGNS
CUSTOM SOLUTIONS

When it comes to special designs, Bee puts all its expertise to work. We guarantee custom solutions that meet Bee's high quality standards thanks to collaborative partnerships with our customers and perfect interaction between in-house engineering and production. Together we can tackle your challenge.

SERVICE
KOMFORT FÜR BEE-KUNDEN

Anstatt von Kundenorientierung zu sprechen, handeln wir danach. Denn wir sehen in unseren Kunden immer den Partner. Mit den meisten pflegen wir bereits jahre- oft jahrzehntelange Geschäftsbeziehungen. Weil man sich persönlich kennt und schätzt, geht vieles schneller und unkomplizierter. Profitieren auch Sie davon, Bee-Kunde zu sein.

SERVICE
CONVENIENCE FOR BEE CUSTOMERS

Instead of talking about customer orientation, we put it into practice. We always view our customers as partners. We have long-standing and often decades-long business relationships with most of our customers. Because we know and value each other personally, many things are faster and less complicated. You too can enjoy the benefits of becoming a Bee customer.



LOGISTIK UND LIEFERFÄHIGKEIT
TAGESAKTUELL UND JUST IN TIME

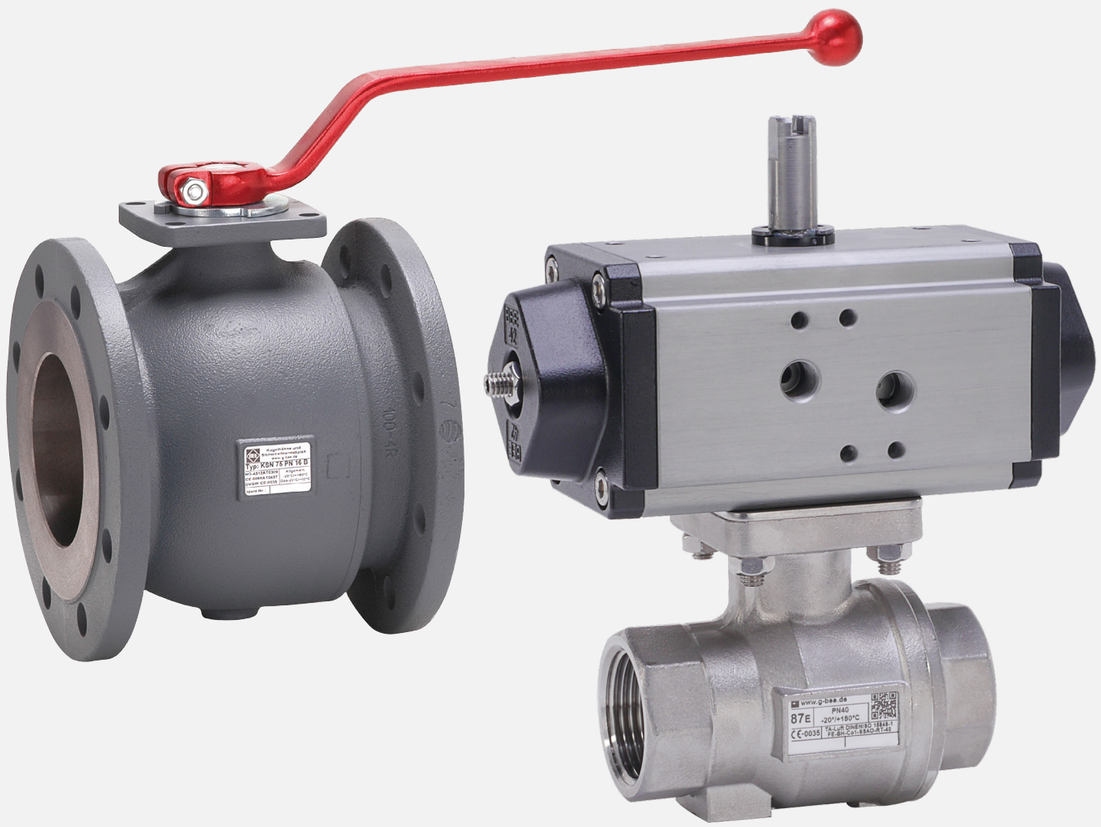
Jährlich liefern wir über 5,5 Mio. unterschiedlichste Kugelhähne aus. Unser Lager mit rund 4.000 Palettenstellplätzen hält dafür das komplette Standardprogramm vor. Kürzeste Lieferzeiten – täglich bringen wir etwa 150 Sendungen auf den Weg – sind selbstverständlich. Außerdem ermöglichen wir, zum Beispiel durch Kanban, mehr Flexibilität. Das erspart unseren Kunden Lagerkosten und sorgt gleichzeitig dafür, dass immer genau die Menge an Produkten geliefert wird, die tatsächlich gebraucht wird.

LOGISTICS
UP TO DATE AND JUST IN TIME

We deliver more than 5.5 million different types of ball valves each year. Our warehouse with around 4.000 spaces for palletts keeps the complete standard range of products in stock. It goes without saying that we guarantee the shortest possible delivery times – we dispatch approx. 150 shipments per day. Also, we ensure greater flexibility through methods such as Kanban. This reduces storage costs for our customers while ensuring that the exact quantity of products they actually require is always delivered.

SEITE
PAGE

	1.1	**Manueller Betrieb**	**Manually operated**
24	1.1.1	Durchgangskugelhähne mit Gewindeanschluss	2-way ball valves with thread connection
198	1.1.2	Durchgangskugelhähne mit Flanschanschluss	2-way ball valves with flange connection
258	1.1.3	Durchgangskugelhähne in Sonderausführung	2-way ball valves in special version
284	1.1.4	Mehrwegekugelhähne mit Gewindeanschluss	Multi-way ball valves with thread connection
302	1.1.5	Mehrwegekugelhähne mit Flanschanschluss	Multi-way ball valves with flange connection
	1.2	**Automatischer Betrieb**	**Automatically operated**
322	1.2.1	Automatikdurchgangskugelhähne mit Gewindeanschluss	Automatic 2-way ball valves with thread connection
366	1.2.2	Automatikdurchgangskugelhähne mit Flanschanschluss	Automatic 2-way ball valves with flange connection
--	1.2.3	Automatikdurchgangskugelhähne in Sonderausführung, auf Anfrage	Automatic 2-way ball valves in special version, on demand
426	1.2.4	Automatikmehrwegekugelhähne mit Gewindeanschluss	Automatic multi-way ball valves with thread connection
454	1.2.5	Automatikmehrwegekugelhähne mit Flanschanschluss	Automatic multi-way ball valves with flange connection



MANUELLER BETRIEB
MANUALLY OPERATED **1.1**

AUTOMATISCHER BETRIEB
AUTOMATICALLY OPERATED **1.2**

Kugelhähne
Ball valves

Manuell betriebene Kugelhähne von Bee sind millionenfach im Einsatz. Dabei zeichnet sie eins aus: absolute Zuverlässigkeit. Selbst unter extremen Bedingungen und auch nach jahrelangem Einsatz.

Wir verbauen ausschließlich hochwertige Antriebe. Denn nur wenn die einzelnen Komponenten perfekt aufeinander abgestimmt sind, ist das Ergebnis so überzeugend wie bei unseren Automatik-Kugelhähnen.

Millions of manually operated ball valves from Bee are in service today. They all have one outstanding feature in common: absolute reliability. Even under extreme conditions and even after years of use.

We use only high-quality acuators. That's because the individual components always have to be perfectly matched to achieve the outstanding performance of our automatic ball valves



93700

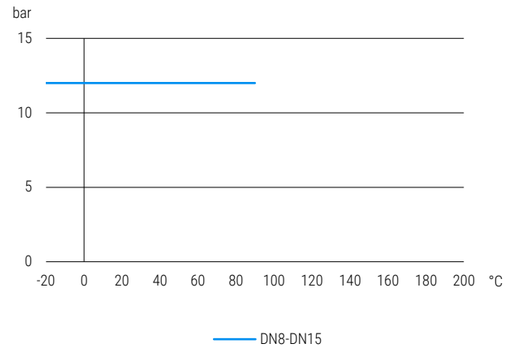


93701

93700 | Aluminium | Flügelgriff | IG/IG
93700 | Aluminium | T-handle | F/F



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Schwimmende Kugel
- Wartungsfrei
- Griffstellung gibt die Durchflussrichtung an
- Ausblassichere Schaltwelle
- Gewinde nach DIN ISO 228-1
- Gehäuse aus Aluminium sandgestrahlt eloxiert

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 90°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Verwendung
Druckluft, Wasser allgemein, Kraftstoffe, Wasser-Glykol-Mischungen, Öl, Thermoöl, Tyfocor

Design features ball valve
- Floating ball
- Maintenance-free
- Handle position indicates flow direction
- Blow out proved stem design
- Thread acc. to DIN ISO 228-1
- Aluminium body sand blasted and anodized

Standard temperature range
- 20°C to + 90°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

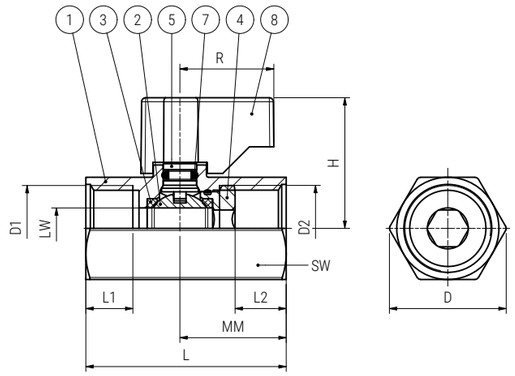
Suitable for
Compressed air, general water, Fuels, Water-glycol mixture, Oils, Thermo-oil, Tyfocor

BESTELLBEISPIEL: Kugelhahn beidseitig Innengewinde aus Aluminium PN12 in 1/2" = 93700-1/2" Artikel-Nr. 0020053002015
ORDERING EXAMPLE: Ball valve female/female threads aluminium PN12 in 1/2" = 93700-1/2" item number 0020053002015

Datentabelle data table

D1	D2	DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	L1 (mm)	L2 (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	D (mm)	SW (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
G 1/8"	G 1/8"	6	7	12	45	10	11,5	23,5	23	29,5	24	21	0,046	0020053002004	**2,95**
G 1/4"	G 1/4"	8	7	12	45	10	11,5	23,5	23	29,5	24	21	0,042	0020053002006	**2,95**
G 3/8"	G 3/8"	10	10	12	47,5	11,5	10,5	24,5	23	31	28,6	25	0,062	0020053002010	**3,25**
G 1/2"	G 1/2"	15	10	12	49	11,5	12,5	26	23	31	28,6	25	0,056	0020053002015	**3,25**

Maßskizze measured sketch



Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Aluminium Aluminium	-
2	Kugel Ball	Messing Brass	CW617N
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE PTFE	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Aluminium Aluminium	-
5	Schaltwelle Stem	Messing Brass	CW617N
7	Spindeldichtung Spindle seal	FKM FKM	-
8	Griff Handle	Polyamid Polyamide	-

Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
6	100	1
8	100	1
10	100	1
15	80	1



93700

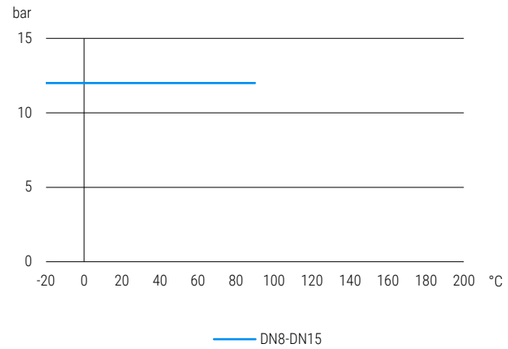


93701

93701 | Aluminium | Flügelgriff | IG/AG
93701 | Aluminium | T-handle | F/M



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Schwimmende Kugel
- Wartungsfrei
- Griffstellung gibt die Durchflussrichtung an
- Ausblassichere Schaltwelle
- Gewinde nach DIN ISO 228-1
- Gehäuse aus Aluminium sandgestrahlt eloxiert

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 90°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Verwendung
Druckluft, Wasser allgemein, Kraftstoffe, Wasser-Glykol-Mischungen, Öl, Thermoöl, Tyfocor

Design features ball valve
- Floating ball
- Maintenance-free
- Handle position indicates flow direction
- Blow out proved stem design
- Thread acc. to DIN ISO 228-1
- Aluminium body sand blasted and anodized

Standard temperature range
- 20°C to + 90°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

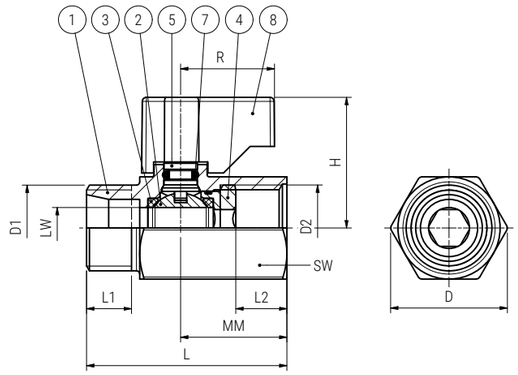
Suitable for
Compressed air, general water, Fuels, Water-glycol mixture, Oils, Thermo-oil, Tyfocor

BESTELLBEISPIEL: Kugelhahn Innengewinde/Außengewinde aus Aluminium PN12 in 1/2" = 93701-1/2" Artikel-Nr. 0020053012015
ORDERING EXAMPLE: Ball valve female/male threads aluminium PN12 in 1/2" = 93701-1/2" item number 0020053012015

Datentabelle data table

D1	D2	DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	L1 (mm)	L2 (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	D (mm)	SW (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
G 1/8"	G 1/8"	6	7	12	45	10	11,5	23,5	23	29,5	24	21	0,040	0020053012004	**2,95**
G 1/4"	G 1/4"	8	7	12	45	10	11,5	23,5	23	29,5	24	21	0,038	0020053012006	**2,95**
G 3/8"	G 3/8"	10	10	12	47,5	11	10,5	24,5	23	31	28,6	25	0,054	0020053012010	**3,25**
G 1/2"	G 1/2"	15	10	12	49	11	12,5	26	23	31	28,6	25	0,054	0020053012015	**3,25**

Maßskizze measured sketch



Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Aluminium Aluminium	-
2	Kugel Ball	Messing Brass	CW617N
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE PTFE	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Aluminium Aluminium	-
5	Schaltwelle Stem	Messing Brass	CW617N
7	Spindeldichtung Spindle seal	FKM FKM	-
8	Griff Handle	Polyamid Polyamide	-

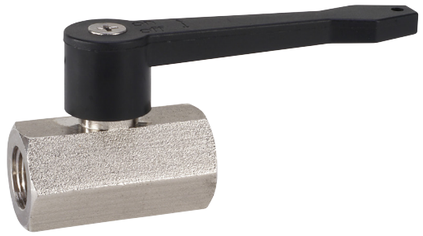
Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
6	100	1
8	100	1
10	100	1
15	80	1

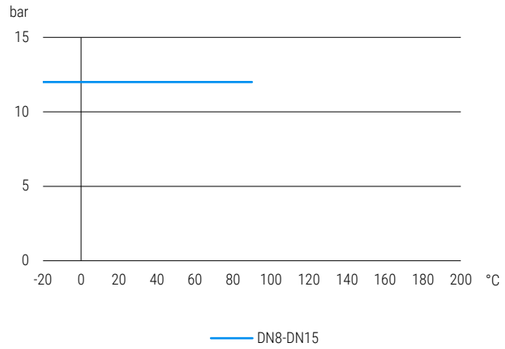


93400 93401 93410 93411

93400 | Messing | Hebelgriff | IG/IG
93400 | Brass | Lever handle | F/F



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



PED A1 VDMA 24364

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Schwimmende Kugel
- Griffstellung gibt die Durchflussrichtung an
- Wartungsfrei
- Ausblassichere Schaltwelle
- Gewinde nach DIN ISO 228-1
- Gehäuse aus Messing sandgestrahlt vernickelt

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 90°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 0 PED 2014-68-EU, LABS konform nach VDMA 2436

Verwendung
Druckluft, Kraftstoffe, Heizungskreisläufe, Heizöl, Öl, Thermoöl, Tyfocor

Design features ball valve
- Floating ball
- Handle position indicates flow direction
- Maintenance-free
- Blow out proved stem design
- Thread acc. to DIN ISO 228-1
- Brass body sand blasted and nickel plated

Standard temperature range
- 20°C to + 90°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
Classification acc. to PED category 0 PED 2014-68-EU, LABS conformity acc. to VDMA 24364

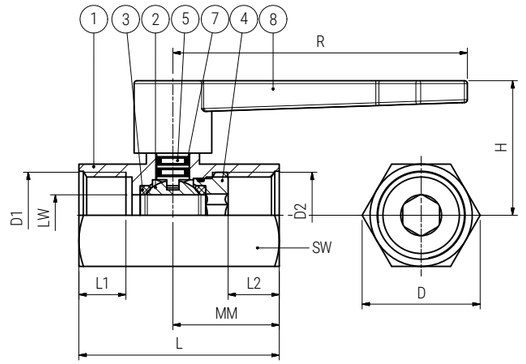
Suitable for
Compressed air, Fuels, Heating circuits, Heating oil, Oils, Thermo-oil, Tyfocor

BESTELLBEISPIEL: Kugelhahn beiderseits Innengewinde mit Hebelgriff Größe 1/2" = 93400-1/2" Artikel-Nr. 0020041022015
ORDERING EXAMPLE: Ball valve female/female thread with lever handle size 1/2" = 93400-1/2" item number 0020041022015

Datentabelle data table

D1	D2	DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	L1 (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	D (mm)	SW (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
G 1/4"	G 1/4"	8	8	12	41,5	10	21,5	72	31	24,5	21	0,112	0020041022006	**6,10**
G 3/8"	G 3/8"	10	8	12	41,5	10,5	21,5	72	31	24,5	21	0,104	0020041022010	**5,75**
G 1/2"	G 1/2"	15	10	12	49	12,5	26	72	33	29	25	0,144	0020041022015	**7,30**

Maßskizze measured sketch



Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
2	Kugel Ball	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW617N
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE PTFE	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
5	Schaltwelle Stem	Messing Brass	CW617N
7	Spindeldichtung Spindle seal	FKM FKM	-
8	Griff Handle	Polyamid Polyamide	-

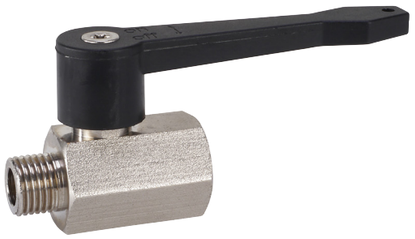
Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
8	18	1
10	18	1
15	12	1

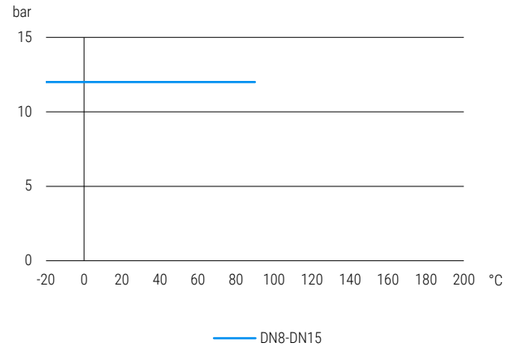


93400 **93401** 93410 93411

93401 | Messing | Hebelgriff | IG/AG
93401 | Brass | Lever handle | F/M



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



PED A1 VDMA 24364

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Schwimmende Kugel
- Griffstellung gibt die Durchflussrichtung an
- Wartungsfrei
- Ausblassichere Schaltwelle
- Gewinde nach DIN ISO 228-1
- Gehäuse aus Messing sandgestrahlt vernickelt

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 90°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 0 PED 2014-68-EU, LABS konform nach VDMA 2436

Verwendung
Druckluft, Wasser allgemein, Kraftstoffe, Heizungskreisläufe, Heizöl, Öl, Thermoöl, Tyfocor

Design features ball valve
- Floating ball
- Handle position indicates flow direction
- Maintenance-free
- Blow out proved stem design
- Thread acc. to DIN ISO 228-1
- Brass body sand blasted and nickel plated

Standard temperature range
- 20°C to + 90°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
Classification acc. to PED category 0 PED 2014-68-EU, LABS conformity acc. to VDMA 24364

Suitable for
Compressed air, general water, Fuels, Heating circuits, Heating oil, Oils, Thermo-oil, Tyfocor

KUGELHÄHNE | Manueller Betrieb BALL VALVES | manually operated

934

DURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT GEWINDEANSCHLUSS
2-WAY BALL VALVES WITH THREAD CONNECTIONS

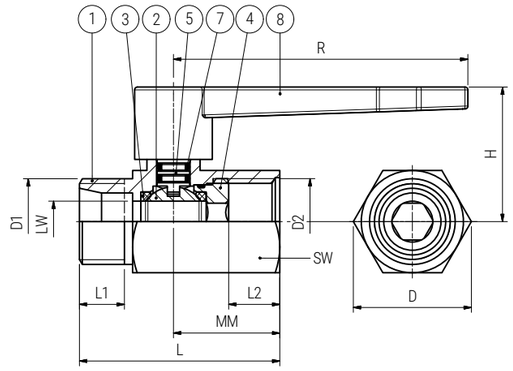
1.1

BESTELLBEISPIEL: Kugelhahn Innengewinde/Außengewinde mit Hebelgriff Größe 1/2" = 93401-1/2" Artikel-Nr. 0020041052015
ORDERING EXAMPLE: Ball valve female/male thread with lever handle size 1/2" = 93401-1/2" item number 0020041052015

Datentabelle data table

D1	D2	DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	L1 (mm)	L2 (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	D (mm)	SW (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
G 1/4"	G 1/4"	8	8	12	41,5	10	9,5	21,5	72	31	24,5	21	0,098	0020041052006	**5,80**
G 3/8"	G 3/8"	10	8	12	41,5	10,5	9,5	21,5	72	31	24,5	21	0,096	0020041052010	**5,45**
G 1/2"	G 1/2"	15	10	12	49	12,5	13	26	72	33	29	25	0,136	0020041052015	**7,10**

Maßskizze measured sketch



Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
2	Kugel Ball	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW617N
3	Kugeldichtung Ball seal	FKM FKM	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
5	Schaltwelle Stem	Messing Brass	CW617N
7	Spindeldichtung Spindle seal	FKM FKM	-
8	Griff Handle	Polyamid Polyamide	-

Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
8	18	1
10	18	1
15	12	1

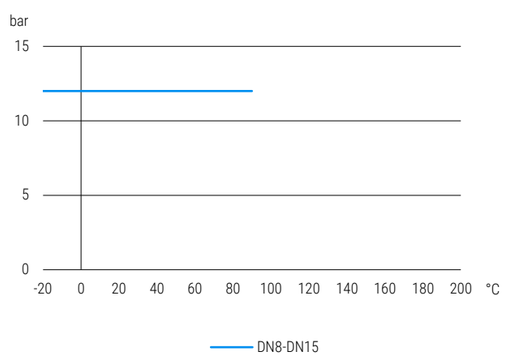


93400 93401 **93410** 93411

93410 | Messing | Flügelgriff | IG/IG
93410 | Brass | T-handle | F/F



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



PED A1 VDMA 24364

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Schwimmende Kugel
- Griffstellung gibt die Durchflussrichtung an
- Wartungsfrei
- Ausblassichere Schaltwelle
- Gewinde nach DIN ISO 228-1
- Gehäuse aus Messing sandgestrahlt vernickelt

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 90°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 0 PED 2014-68-EU, LABS konform nach VDMA 2436

Verwendung
Druckluft, Wasser allgemein, Kraftstoffe, Heizungskreisläufe, Heizöl, Öl, Thermoöl, Tyfocor

Design features ball valve
- Floating ball
- Handle position indicates flow direction
- Maintenance-free
- Blow out proved stem design
- Thread acc. to DIN ISO 228-1
- Brass body sand blasted and nickel plated

Standard temperature range
- 20°C to + 90°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
Classification acc. to PED category 0 PED 2014-68-EU, LABS conformity acc. to VDMA 24364

KUGELHÄHNE | Manueller Betrieb BALL VALVES | manually operated

934

DURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT GEWINDEANSCHLUSS
2-WAY BALL VALVES WITH THREAD CONNECTIONS

BESTELLBEISPIEL: Kugelhahn beiderseits Innengewinde mit Flügelgriff Größe 1/2" = 93410-1/2" Artikel-Nr. 0020041082015
ORDERING EXAMPLE: Ball valve female/female thread with T-handle size 1/2" = 93410-1/2" item number 0020041082015

Datentabelle data table

D1	D2	DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	L1 (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	D (mm)	SW (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
G 1/4"	G 1/4"	8	8	12	41,5	10	21,5	20,25	31,5	24,5	21	0,112	0020041082006	**5,90**
G 3/8"	G 3/8"	10	8	12	41,5	10,5	21,5	20,25	31,5	24,5	21	0,099	0020041082010	**5,50**
G 1/2"	G 1/2"	15	10	12	49	12,5	26	20,25	33	29	25	0,142	0020041082015	**7,30**

Maßskizze measured sketch

Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
2	Kugel Ball	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW617N
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE PTFE	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
5	Schaltwelle Stem	Messing Brass	CW617N
7	Spindeldichtung Spindle seal	FKM FKM	-
8	Griff Handle	Polyamid Polyamide	-

Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
8	22	1
10	22	1
15	16	1

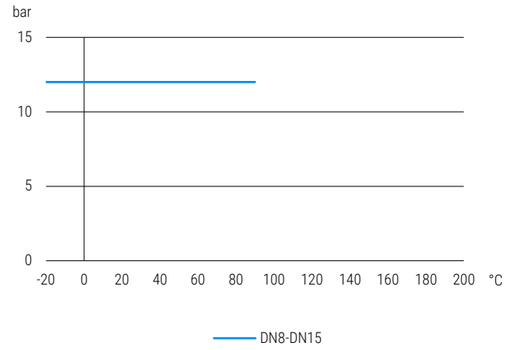


93400 93401 93410 **93411**

93411 | Messing | Flügelgriff | IG/AG
93411 | Brass | T-handle | F/M



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



PED A1 VDMA 24364

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Schwimmende Kugel
- Griffstellung gibt die Durchflussrichtung an
- Wartungsfrei
- Ausblassichere Schaltwelle
- Gewinde nach DIN ISO 228-1
- Gehäuse aus Messing sandgestrahlt vernickelt

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 90°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 0 PED 2014-68-EU, LABS konform nach VDMA 2436

Verwendung
Druckluft, Wasser allgemein, Kraftstoffe, Heizungskreisläufe, Heizöl, Öl, Thermoöl, Tyfocor

Design features ball valve
- Floating ball
- Handle position indicates flow direction
- Maintenance-free
- Blow out proved stem design
- Thread acc. to DIN ISO 228-1
- Brass body sand blasted and nickel plated

Standard temperature range
- 20°C to + 90°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
Classification acc. to PED category 0 PED 2014-68-EU, LABS conformity acc. to VDMA 24364

KUGELHÄHNE | Manueller Betrieb BALL VALVES | manually operated

934

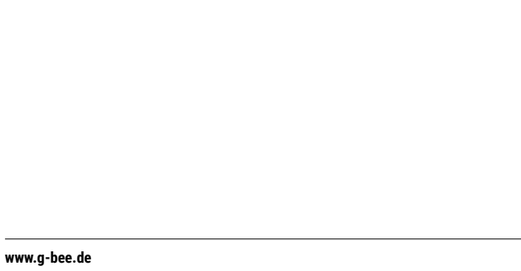
DURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT GEWINDEANSCHLUSS
2-WAY BALL VALVES WITH THREAD CONNECTIONS

BESTELLBEISPIEL: Kugelhahn Innengewinde/Außengewinde mit Flügelgriff Größe 1/2" = 93411-1/2" Artikel-Nr. 0020041112015
ORDERING EXAMPLE: Ball valve female/male thread with T handle size 1/2" = 93411-1/2" item number 0020041112015

Datentabelle data table

D1	D2	DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	L1 (mm)	L2 (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	D (mm)	SW (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
G 1/4"	G 1/4"	8	8	12	41,5	10	9,5	21,5	20,25	31,5	24,5	21	0,100	0020041112006	**5,75**
G 3/8"	G 3/8"	10	8	12	41,5	10,5	9,5	21,5	20,25	31,5	24,5	21	0,094	0020041112010	**5,45**
G 1/2"	G 1/2"	15	10	12	49	12,5	13	26	20,25	33	29	25	0,135	0020041112015	**7,20**

Maßskizze measured sketch



Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
2	Kugel Ball	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW617N
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE PTFE	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
5	Schaltwelle Stem	Messing Brass	CW617N
7	Spindeldichtung Spindle seal	FKM FKM	-
8	Griff Handle	Polyamid Polyamide	-

Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
8	22	1
10	22	1
15	16	1

DURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT GEWINDEANSCHLUSS
2-WAY BALL VALVES WITH THREAD CONNECTIONS



93500

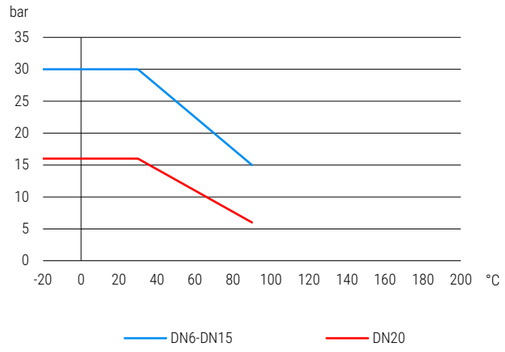


93501

93500 | Messing | Flügelgriff | IG/IG
93500 | Brass | T-handle | F/F



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



PED

A1 VDMA 24364

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Schwimmende Kugel
- Wartungsfrei
- Griffstellung gibt die Durchflussrichtung an
- Ausblassichere Schaltwelle
- Gewinde nach DIN ISO 228-1
- Gehäuse aus Messing sandgestrahlt vernickelt

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 90°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 0 PED 2014-68-EU, LABS konform nach VDMA 2436

Verwendung
Öl, Thermoöl, Heizöl, Heizungskreisläufe, Kraftstoffe, Wasser allgemein, Druckluft, Tyfocor

Design features ball valve
- Floating ball
- Maintenance-free
- Handle position indicates flow direction
- Blow out proved stem design
- Thread acc. to DIN ISO 228-1
- Brass body sand blasted and nickel plat

Standard temperature range
- 20°C to + 90°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
Classification acc. to PED category 0 PED 2014-68-EU, LABS conformity acc. to VDMA 24364

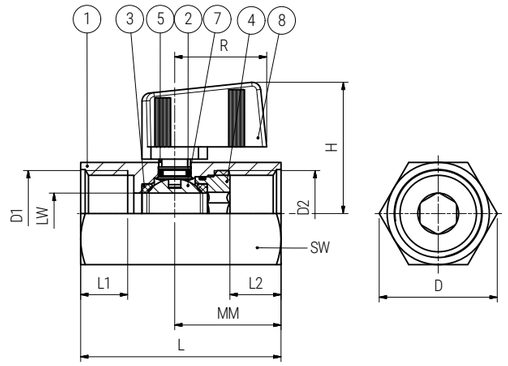
935
DURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT GEWINDEANSCHLUSS
2-WAY BALL VALVES WITH THREAD CONNECTIONS

BESTELLBEISPIEL: Kugelhahn beiderseits Innengewinde mit Flügelgriff Größe 1/2" = 93500-1/2" Artikel-Nr. 0020041302015
ORDERING EXAMPLE: Ball valve female/female thread with T-handle size 1/2" = 93500-1/2" item number 0020041302015

Datentabelle data table

D1	D2	DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	L1 (mm)	L2 (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	D (mm)	SW (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
G 1/8"	G 1/8"	6	8	30	41,5	10	10	21,5	22,5	31	24,5	21	0,108	0020041302004	**5,45**
G 1/4"	G 1/4"	8	8	30	41,5	9,5	10	21,5	22,5	31	24,5	21	0,096	0020041302006	**5,30**
G 3/8"	G 3/8"	10	8	30	41,5	9,5	11	21,5	22,5	31	24,5	21	0,084	0020041302010	**4,75**
G 1/2"	G 1/2"	15	10	30	49	11,5	12,5	26	22,5	32	29	25	0,133	0020041302015	**6,50**
G 3/4"	G 3/4"	20	12	16	54	12	14	27	21,5	32,5	35	30	0,192	00VDGABD	**10,75**

Maßskizze measured sketch



Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
2	Kugel Ball	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW617N
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE PTFE	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW614N
5	Schaltwelle Stem	Messing Brass	CW617N
7	Spindeldichtung Spindle seal	FKM FKM	-
8	Griff Handle	Polyamid Polyamide	-

Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
6	25	1
8	25	1
10	25	1
15	20	1
20	15	1

DURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT GEWINDEANSCHLUSS
2-WAY BALL VALVES WITH THREAD CONNECTIONS

935

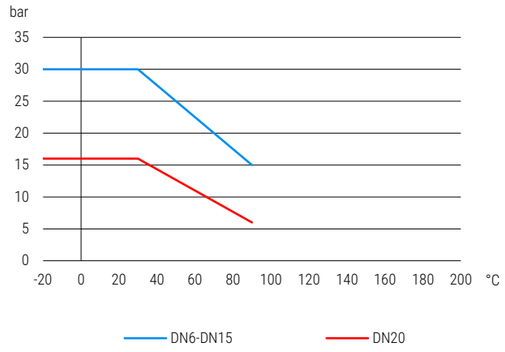

93500


93501

93501 | Messing | Flügelgriff | IG/AG
93501 | Brass | T-handle | F/M



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



PED
A1
VDMA 24364

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Schwimmende Kugel
- Wartungsfrei
- Griffstellung gibt die Durchflussrichtung an
- Ausblassichere Schaltwelle
- Gewinde nach DIN ISO 228-1
- Gehäuse aus Messing sandgestrahlt vernickelt

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 90°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 0 PED 2014-68-EU, LABS konform nach VDMA 2436

Verwendung
Öl, Thermoöl, Heizöl, Heizungskreisläufe, Kraftstoffe, Wasser allgemein, Druckluft, Tyfocor

Design features ball valve
- Floating ball
- Maintenance-free
- Handle position indicates flow direction
- Blow out proved stem design
- Thread acc. to DIN ISO 228-1
- Brass body sand blasted and nickel plated

Standard temperature range
- 20°C to + 90°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
Classification acc. to PED category 0 PED 2014-68-EU, LABS conformity acc. to VDMA 24364

Suitable for
Oils, Thermo-oil, Heating oil, Heating circuits, Fuels, general water, Compressed air, Tyfocor

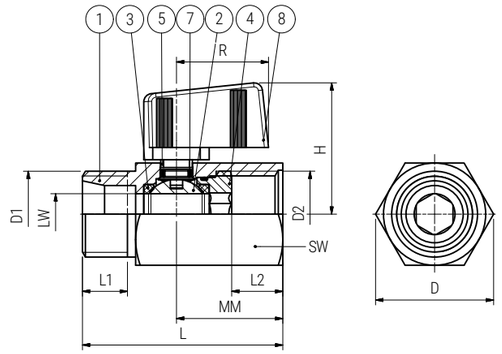
935
DURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT GEWINDEANSCHLUSS
2-WAY BALL VALVES WITH THREAD CONNECTIONS

BESTELLBEISPIEL: Kugelhahn Innengewinde/Außengewinde mit Flügelgriff Größe 1/2" = 93501-1/2" Artikel-Nr. 0020041332015
ORDERING EXAMPLE: Ball valve female/male thread with T-handle size 1/2" = 93501-1/2" item number 0020041332015

Datentabelle data table

D1	D2	DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	L1 (mm)	L2 (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	D (mm)	SW (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
G 1/8"	G 1/8"	6	4	30	41,5	10	9	21,5	22,5	31	24,5	21	0,086	0020041332004	**5,05**
G 1/4"	G 1/4"	8	8	30	42	10	10	21,5	22,5	31	24,5	21	0,081	0020041332006	**4,85**
G 3/8"	G 3/8"	10	8	30	42	10	10	21,5	22,5	31	24,5	21	0,081	0020041332010	**4,70**
G 1/2"	G 1/2"	15	10	30	49	12	11	26	22,5	32	29	25	0,120	0020041332015	**6,40**
G 3/4"	G 3/4"	20	12	16	51	12	12	27	21,5	32,5	34,6	30	0,174	00VDGBBD	**10,70**

Maßskizze measured sketch



Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
2	Kugel Ball	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW617N
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE PTFE	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW614N
5	Schaltwelle Stem	Messing Brass	CW617N
7	Spindeldichtung Spindle seal	FKM FKM	-
8	Griff Handle	Polyamid Polyamide	-

Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
6	25	1
8	25	1
10	25	1
15	20	1
20	15	1



93900

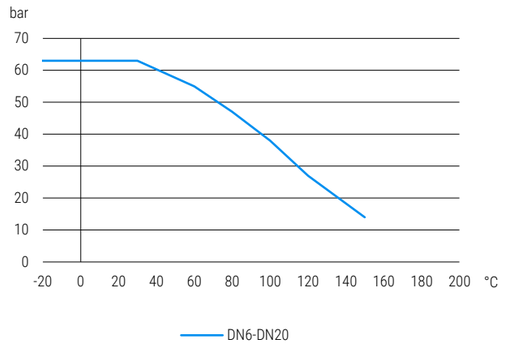


93901

93900 | Edelstahl | Flügelgriff | IG/IG
93900 | Stainless steel | T-handle | F/F



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



EDELSTAHL® Rost frei

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Schwimmende Kugel
- Griffstellung gibt die Durchflussrichtung an
- Wartungsfrei
- Ausblassichere Schaltwelle
- Gewinde nach DIN ISO 228-1
- Einteiliges Gehäuse
- Reduzierter Durchgang
- Gehäuse aus Edelstahl poliert

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 150°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
Korrosionsbeständiger Stahlguss nach DIN EN 10283

Verwendung
Druckluft, Brauchwasser, Kraftstoffe, Öl, Heizöl, Wasser-Glykol-Mischungen, Heizungskreisläufe, Schwache Säuren, Schwache Laugen, R-134a, Tyfocor

Design features ball valve
- Floating ball
- Handle position indicates flow direction
- Maintenance-free
- Blow out proved stem design
- Thread acc. to DIN ISO 228-1
- 1 piece body
- Reduced port
- Body of stainless steel polished

Standard temperature range
- 20°C to + 150°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
Non-corrosive cast steel acc. to DIN EN 10283

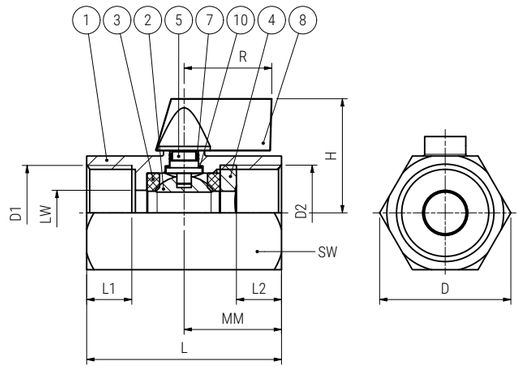
Suitable for
Compressed air, Water for domestic use, Fuels, Oils, Heating oil, Water-glycol mixture, Heating circuits, Weak acids, Weak base, R-134a, Tyfocor

BESTELLBEISPIEL: Kugelhahn aus Edelstahl beiderseits Innengewinde mit Flügelgriff Größe 1/2" = 93900-1/2" Artikel-Nr. 0020057002015
ORDERING EXAMPLE: Ball valve stainless steel female/female thread with T handle size 1/2" = 93900-1/2" item number 0020057002015

Datentabelle data table

D1	D2	DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	L1 (mm)	L2 (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	D (mm)	SW (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
G 1/8"	G 1/8"	6	7	63	42	9	9	21	22,8	27	24	21	0,106	0020057002004	**13,00**
G 1/4"	G 1/4"	8	7	63	42	9	9	21	22,8	27	24	21	0,101	0020057002006	**13,00**
G 3/8"	G 3/8"	10	7	63	42	10,5	8,5	21	22,8	27	24	21	0,090	0020057002010	**13,00**
G 1/2"	G 1/2"	15	9	63	46	10	10	24	22,8	28,5	28,3	24,5	0,120	0020057002015	**13,50**
G 3/4"	G 3/4"	20	12,5	63	54	12,5	12,5	27	22,8	31,5	36,4	31,5	0,120	0020057002020	**17,95**

Maßskizze measured sketch



Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Edelstahl Stainless steel	1.4408
2	Kugel Ball	Edelstahl Stainless steel	1.4401
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE PTFE	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Edelstahl Stainless steel	1.4408
5	Schaltwelle Stem	Edelstahl Stainless steel	1.4401
7	Spindeldichtung Spindle seal	FKM FKM	-
8	Griff Handle	Aluminium Aluminium	-
10	Anlaufring Thrust washer	PTFE PTFE	-

Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
6	1	1
8	1	1
10	1	1
15	1	1
20	1	1



93900

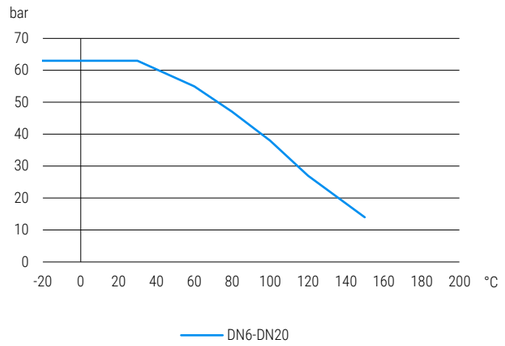


93901

93901 | Edelstahl | Flügelgriff | IG/AG
93901 | Stainless steel | T-handle | F/M



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



EDELSTAHL® Rost frei

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Schwimmende Kugel
- Griffstellung gibt die Durchflussrichtung an
- Wartungsfrei
- Ausblassichere Schaltwelle
- Gewinde nach DIN ISO 228-1
- Einteiliges Gehäuse
- Reduzierter Durchgang
- Gehäuse aus Edelstahl poliert

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 150°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
Korrosionsbeständiger Stahlguss nach DIN EN 10283

Verwendung
Druckluft, Brauchwasser, Kraftstoffe, Öl, Heizöl, Wasser-Glykol-Mischungen, Heizungskreisläufe, Schwache Säuren, Schwache Laugen, R-134a, Tyfocor

Design features ball valve
- Floating ball
- Handle position indicates flow direction
- Maintenance-free
- Blow out proved stem design
- Thread acc. to DIN ISO 228-1
- 1 piece body
- Reduced port
- Body of stainless steel polished

Standard temperature range
- 20°C to + 150°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
Non-corrosive cast steel acc. to DIN EN 10283

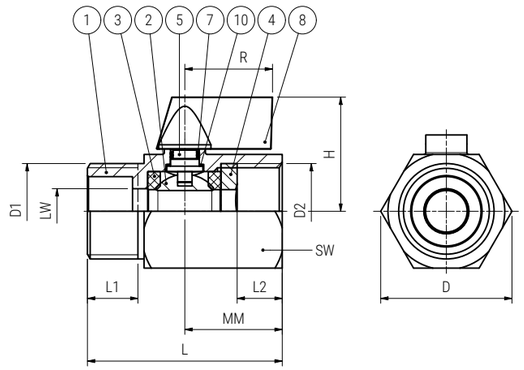
Suitable for
Compressed air, Water for domestic use, Fuels, Oils, Heating oil, Water-glycol mixture, Heating circuits, Weak acids, Weak base, R-134a, Tyfocor

BESTELLBEISPIEL: Kugelhahn aus Edelstahl Innengewinde/Außengewinde mit Flügelgriff Größe 1/2" = 93901-1/2" Artikel-Nr. 0020057012015
ORDERING EXAMPLE: Ball valve stainless steel female/male thread with T handle size 1/2" = 93901-1/2" item number 0020057012015

Datentabelle data table

D1	D2	DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	L1 (mm)	L2 (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	D (mm)	SW (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
G 1/8"	G 1/8"	6	7	63	40	9	9	21	22,8	27	24	21	0,090	0020057012004	**13,00**
G 1/4"	G 1/4"	8	7	63	40	9	9	21	22,8	27	24	21	0,081	0020057012006	**13,00**
G 3/8"	G 3/8"	10	7	63	40	9	8,5	21	22,8	27	24	21	0,087	0020057012010	**13,00**
G 1/2"	G 1/2"	15	9	63	46	9	10	24	22,8	28,5	28,3	24,5	0,112	0020057012015	**13,50**
G 3/4"	G 3/4"	20	12,5	63	54	14	12,5	27	22,8	31,5	36,4	31,5	0,196	0020057012020	**17,95**

Maßskizze measured sketch



Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Edelstahl Stainless steel	1.4408
2	Kugel Ball	Edelstahl Stainless steel	1.4401
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE PTFE	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Edelstahl Stainless steel	1.4408
5	Schaltwelle Stem	Edelstahl Stainless steel	1.4401
7	Spindeldichtung Spindle seal	FKM FKM	-
8	Griff Handle	Aluminium Aluminium	-
10	Anlaufring Thrust washer	PTFE PTFE	-

Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
6	1	1
8	1	1
10	1	1
15	1	1
20	1	1

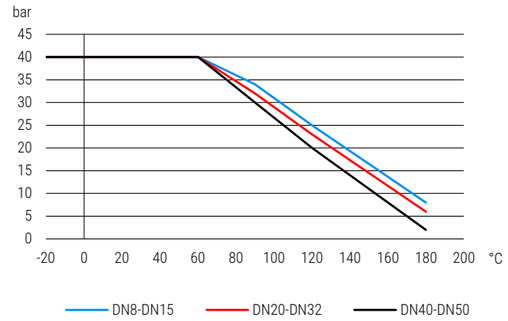


820

820 | Edelstahl | Hebelgriff | IG/IG | Einteilig reduziert
820 | Stainless steel | Lever handle | F/F | One-piece reduced design



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



PED
EDELSTAHL Rostfrei
A1 VDMA 24364

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Gewinde nach DIN ISO 228-1
- Ausblassichere Schaltwelle
- Schwimmende Kugel
- Wartungsfrei
- Reduzierter Durchgang
- Einteiliges Gehäuse

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 180°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 0 PED 2014-68-EU, Korrosionsbeständiger Stahlguss nach DIN EN 10283, LABS konform nach VDMA 2436

Verwendung
Wasser allgemein, Druckluft, Kraftstoffe, Heizöl, Wasser-Glykol-Mischungen, Heizungskreisläufe, Schwache Säuren, Schwache Laugen, R-134a, Öl, Thermoöl, Lösungsmittel, Tyfocor

Design features ball valve
- Thread acc. to DIN ISO 228-1
- Blow out proved stem design
- Floating ball
- Maintenance-free
- Reduced port
- 1 piece body

Standard temperature range
- 20°C to + 180°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
Classification acc. to PED category 0 PED 2014-68-EU, Non-corrosive cast steel acc. to DIN EN 10283, LABS conformity acc. to VDMA 24364

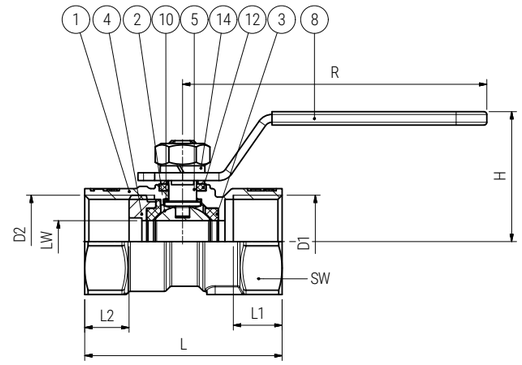
Suitable for
general water, Compressed air, Fuels, Heating oil, Water-glycol mixture, Heating circuits, Weak acids, Weak base, R-134a, Oils, Thermo-oil, Solvents, Tyfocor

BESTELLBEISPIEL: Kugelhahn beiderseits Innengewinde mit Hebelgriff Größe 1/2" = 820-1/2" Artikel-Nr. 00VPFACF
ORDERING EXAMPLE: Ball valve female/female thread with lever handle size 1/2" = 820-1/2" item number 00VPFACF

Datentabelle data table

D1	D2	DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	L1 (mm)	L2 (mm)	R (mm)	H (mm)	SW (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
G 1/4"	G 1/4"	8	5	40	39	11	7	65	31	17	0,050	00VPBACF	**12,90**
G 3/8"	G 3/8"	10	6,8	40	44	11	8	85	36	21	0,094	00VPDACF	**12,95**
G 1/2"	G 1/2"	15	9,2	40	57	16	14	95	41	25	0,170	00VPFACF	**12,95**
G 3/4"	G 3/4"	20	12,5	40	59	15	10,7	95	44	31	0,250	00VPGACF	**16,05**
G 1"	G 1"	25	15	40	71	17,4	17	111	48	38	0,390	00VPHACF	**20,95**
G 1 1/4"	G 1 1/4"	32	20	40	78	19	16,7	111	54	47	0,590	00VPJACF	**33,25**
G 1 1/2"	G 1 1/2"	40	25	40	83	19,1	16,6	135	65	54	0,640	00VPKACF	**41,90**
G 2"	G 2"	50	32	40	93	22,5	19,7	135	72	67	1,230	00VPLACF	**64,70**

Maßskizze measured sketch



Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
8	1	1
10	1	1
15	1	1
20	1	1
25	1	1
32	1	1
40	1	1
50	1	1

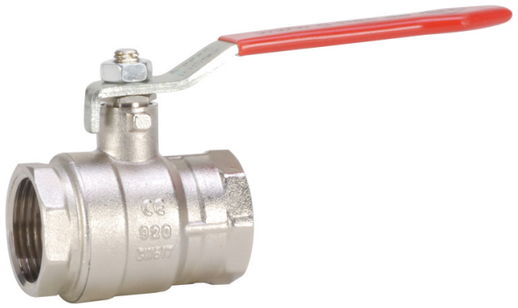
Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Edelstahl Stainless steel	1.4408
2	Kugel Ball	Edelstahl Stainless steel	1.4408
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE PTFE	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Edelstahl Stainless steel	1.4408
5	Schaltwelle Stem	Edelstahl Stainless steel	1.4401
8	Griff Handle	Edelstahl Stainless steel	1.4301
10	Anlaufring Thrust washer	PTFE PTFE	-
12	Packung Packing	PTFE PTFE	-
14	Federring Clip ring	Federstahl Spring steel	1.4310

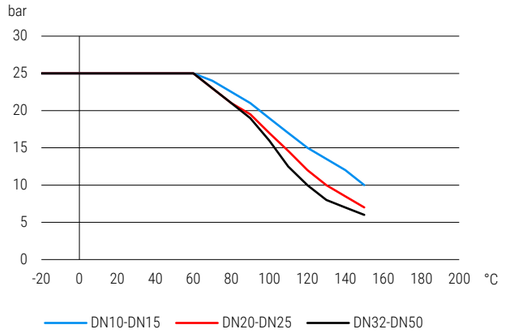


920.0 920.1 920.2 920.3 920T.0 920T.1 920HSC.0 920HSC.2

920.0 | Messing | Hebelgriff | IG/IG | PN25 | Nur in VPE
920.0 | Brass | Lever handle | F/F | PN25 | Only in PU



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Voller Durchgang nach DIN EN 1983
- Gehäuse aus Messing sandgestrahlt vernickelt
- Wartungsfrei
- Stopfbuchsenmutter muss in zeitlichen Abständen nachgezogen werden
- Ausblassichere Schaltwelle
- Schwimmende Kugel
- Gewinde nach DIN ISO 228-1
- Kennzeichnung nach EN 19

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 150°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Verwendung
Heizungskreisläufe, Wasser allgemein, Druckluft, Tyfocor, Öl, Heizöl, Kraftstoffe

Design features ball valve
- Full port acc. to DIN EN 1983
- Brass body sand blasted and nickel plated
- Maintenance-free
- Gland nut has to be retightened within certain periods
- Blow out proved stem design
- Floating ball
- Thread acc. to DIN ISO 228-1
- Marking acc. to EN 19

Standard temperature range
- 20°C to + 150°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

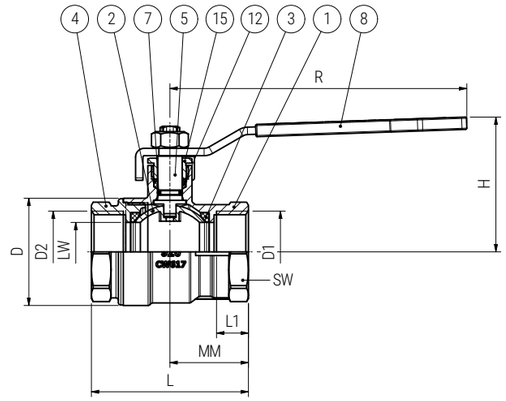
Suitable for
Heating circuits, general water, Compressed air, Tyfocor, Oils, Heating oil, Fuels

BESTELLBEISPIEL: Kugelhahn beiderseits Innengewinde mit Hebelgriff Größe 1/2" = 920.0-1/2" Artikel-Nr. 0020062001015 (Bezug nur in VPE)
ORDERING EXAMPLE: Ball valve female/female thread with lever handle size 1/2" = 920.0-1/2" item number 0020062001015 (Supply only in packaging units)

Datentabelle data table

D1	D2	DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	L1 (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	D (mm)	SW (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
G 3/8"	G 3/8"	10	10	25	42	8,5	21	82	40	28	22	0,146	0020062001010	**5,55**
G 1/2"	G 1/2"	15	14	25	46	10	23	102	42	28	25	0,156	0020062001015	**5,80**
G 3/4"	G 3/4"	20	19	25	51	10	25,5	102	45,5	35,7	31	0,212	0020062001020	**7,90**
G 1"	G 1"	25	24	25	64	13	32	121	55	43,7	38	0,368	0020062001025	**12,80**
G 1 1/4"	G 1 1/4"	32	30	25	72	13	36	121	59	52,5	46	0,488	0020062001032	**17,45**
G 1 1/2"	G 1 1/2"	40	37	25	84	15	42	158	71,5	63	53	0,754	0020062001040	**28,70**
G 2"	G 2"	50	47	25	100	16,5	50	158	79	78,5	66	1,095	0020062001050	**41,45**

Maßskizze measured sketch



Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
2	Kugel Ball	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW617N
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE PTFE	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
5	Schaltwelle Stem	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
7	Spindeldichtung Spindle seal	FKM + PTFE FKM + PTFE	-
8	Griff Handle	Stahl verzinkt Steel (zinc-plated)	-
12	Packung Packing	PTFE PTFE	-
15	Packungsmutter Packing nut	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N

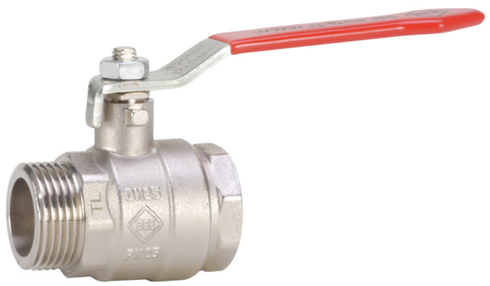
Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
10	10	1
15	14	1
20	10	1
25	6	1
32	6	1
40	4	1
50	4	1

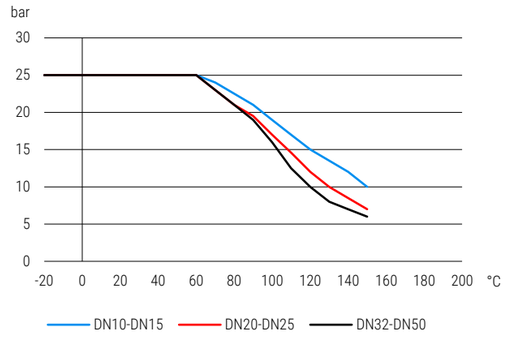


920.0 | 920.1 | 920.2 | 920.3 | 920T.0 | 920T.1 | 920HSC.0 | 920HSC.2

920.1 | Messing | Hebelgriff | IG/AG | PN25 | Nur in VPE
920.1 | Brass | Lever handle | F/M | PN25 | Only in PU



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Voller Durchgang nach DIN EN 1983
- Gehäuse aus Messing sandgestrahlt vernickelt
- Wartungsfrei
- Stopfbuchsenmutter muss in zeitlichen Abständen nachgezogen werden
- Ausblassichere Schaltwelle
- Schwimmende Kugel
- Gewinde nach DIN ISO 228-1
- Kennzeichnung nach EN 19

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 150°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Verwendung
Heizungskreisläufe, Wasser allgemein, Druckluft, Tyfocor, Öl, Heizöl, Kraftstoffe

Design features ball valve
- Full port acc. to DIN EN 1983
- Brass body sand blasted and nickel plated
- Maintenance-free
- Gland nut has to be retightened within certain periods
- Blow out proved stem design
- Floating ball
- Thread acc. to DIN ISO 228-1
- Marking acc. to EN 19

Standard temperature range
- 20°C to + 150°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

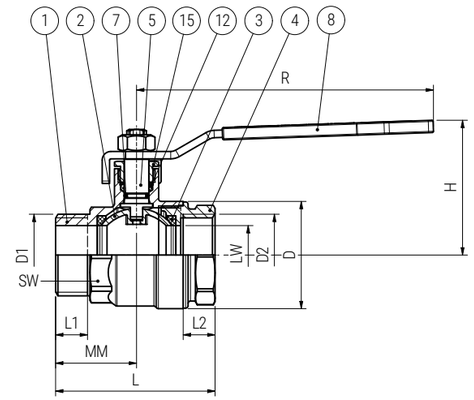
Suitable for
Heating circuits, general water, Compressed air, Tyfocor, Oils, Heating oil, Fuels

BESTELLBEISPIEL: Kugelhahn Innengewinde / Außengewinde mit Hebelgriff Größe 1/2" = 920.1-1/2" Artikel-Nr. 0020062011015 (Bezug nur in VPE)
ORDERING EXAMPLE: Ball valve female/male thread with lever handle size 1/2" = 920.1-1/2" item number 0020062011015 (Supply only in packaging units)

Datentabelle data table

D1	D2	DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	L1 (mm)	L2 (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	D (mm)	SW (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
G 3/8"	G 3/8"	10	10	25	44	8,5	8,5	23	82	40	28	21	0,144	0020062011010	**5,60**
G 1/2"	G 1/2"	15	14	25	47	10	10	24	102	42	28	25	0,162	0020062011015	**5,90**
G 3/4"	G 3/4"	20	19	25	53	11	10	27,5	102	45,5	35,7	31	0,214	0020062011020	**8,15**
G 1"	G 1"	25	24	25	65	13	13	33	121	55	43,7	37	0,366	0020062011025	**13,10**
G 1 1/4"	G 1 1/4"	32	30	25	74,7	15	13	38,7	121	59	52,5	46	0,524	0020062011032	**18,50**
G 1 1/2"	G 1 1/2"	40	37	25	86	17	15	44	158	71,5	63	52	0,766	0020062011040	**28,95**
G 2"	G 2"	50	47	25	102	17	16,5	52	158	79	78,5	64	1,175	0020062011050	**42,30**

Maßskizze measured sketch



Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
2	Kugel Ball	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW617N
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE PTFE	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
5	Schaltwelle Stem	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
7	Spindeldichtung Spindle seal	FKM + PTFE FKM + PTFE	-
8	Griff Handle	Stahl verzinkt Steel (zinc-plated)	-
12	Packung Packing	PTFE PTFE	-
15	Packungsmutter Packing nut	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N

Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
10	10	1
15	14	1
20	10	1
25	6	1
32	6	1
40	4	1
50	4	1



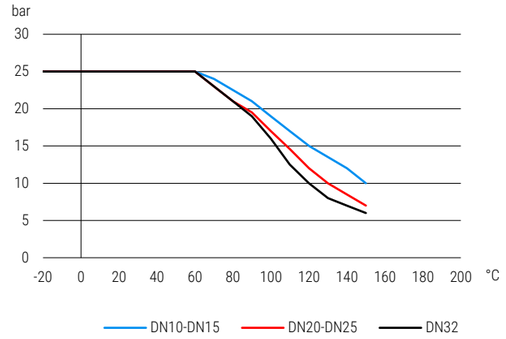
920.0 | 920.1 | **920.2** | 920.3 | 920T.0 | 920T.1 | 920HSC.0 | 920HSC.2

920.2 | Messing | Flügelgriff | IG/IG | PN25 | Nur in VPE

920.2 | Brass | T-handle | F/F | PN25 | Only in PU



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Voller Durchgang nach DIN EN 1983
- Gehäuse aus Messing sandgestrahlt vernickelt
- Wartungsfrei
- Stopfbuchsenmutter muss in zeitlichen Abständen nachgezogen werden
- Ausblassichere Schaltwelle
- Schwimmende Kugel
- Gewinde nach DIN ISO 228-1
- Kennzeichnung nach EN 19

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 150°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Verwendung
Heizungskreisläufe, Wasser allgemein, Druckluft, Tyfocor, Öl, Heizöl, Kraftstoffe

Design features ball valve
- Full port acc. to DIN EN 1983
- Brass body sand blasted and nickel plated
- Maintenance-free
- Gland nut has to be retightened within certain periods
- Blow out proved stem design
- Floating ball
- Thread acc. to DIN ISO 228-1
- Marking acc. to EN 19

Standard temperature range
- 20°C to + 150°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

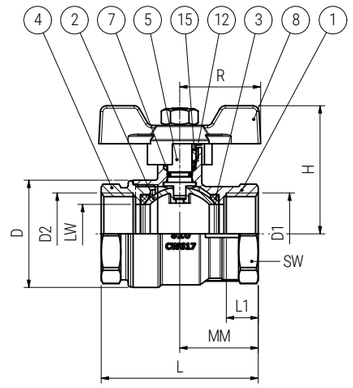
Suitable for
Heating circuits, general water, Compressed air, Tyfocor, Oils, Heating oil, Fuels

BESTELLBEISPIEL: Kugelhahn beiderseits Innengewinde mit Flügelgriff Größe 1/2" = 920.2-1/2" Artikel-Nr. 0020062021015 (Bezug nur in VPE)
ORDERING EXAMPLE: Ball valve female/female thread with T-handle size 1/2" = 920.2-1/2" item number 0020062021015 (Supply only in packaging units)

Datentabelle data table

D1	D2	DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	L1 (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	D (mm)	SW (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
G 3/8"	G 3/8"	10	10	25	42	8,5	21	25	38,2	28	22	0,132	0020062021010	**5,55**
G 1/2"	G 1/2"	15	14	25	46	10	23	25	42,3	28	25	0,140	0020062021015	**5,80**
G 3/4"	G 3/4"	20	19	25	51	10	25,5	25	45,8	35,7	31	0,192	0020062021020	**7,90**
G 1"	G 1"	25	24	25	64	13	32	33	52,2	43,7	38	0,328	0020062021025	**12,80**
G 1 1/4"	G 1 1/4"	32	30	25	72	13	36	33	56,2	52,5	46	0,462	0020062021032	**17,45**

Maßskizze measured sketch



Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
2	Kugel Ball	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW617N
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE PTFE	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
5	Schaltwelle Stem	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
7	Spindeldichtung Spindle seal	FKM + PTFE FKM + PTFE	-
8	Griff Handle	Aluminium Aluminium	-
12	Packung Packing	PTFE PTFE	-
15	Packungsmutter Packing nut	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N

Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
10	10	1
15	12	1
20	12	1
25	9	1
32	4	1

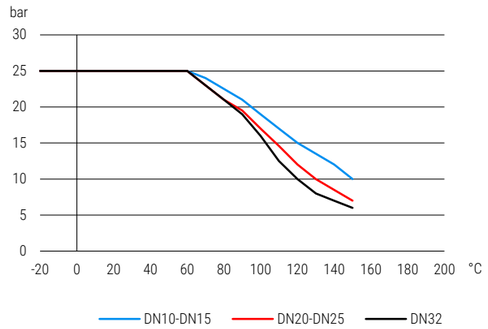


920.0 920.1 920.2 **920.3** 920T.0 920T.1 920HSC.0 920HSC.2

920.3 | Messing | Flügelgriff | IG/AG | PN25 | Nur in VPE
920.3 | Brass | T-handle | F/M | PN25 | Only in PU



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Voller Durchgang nach DIN EN 1983
- Gehäuse aus Messing sandgestrahlt vernickelt
- Wartungsfrei
- Stopfbuchsenmutter muss in zeitlichen Abständen nachgezogen werden
- Ausblassichere Schaltwelle
- Schwimmende Kugel
- Gewinde nach DIN ISO 228-1
- Kennzeichnung nach EN 19

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 150°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Verwendung
Heizungskreisläufe, Wasser allgemein, Druckluft, Tyfocor, Öl, Heizöl, Kraftstoffe

Design features ball valve
- Full port acc. to DIN EN 1983
- Brass body sand blasted and nickel plated
- Maintenance-free
- Gland nut has to be retightened within certain periods
- Blow out proved stem design
- Floating ball
- Thread acc. to DIN ISO 228-1
- Marking acc. to EN 19

Standard temperature range
- 20°C to + 150°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

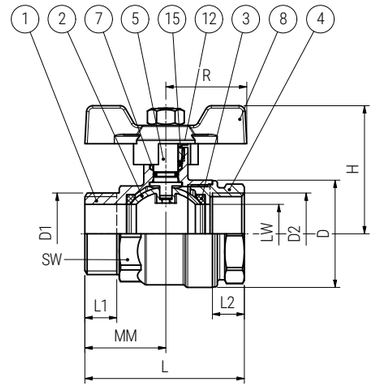
Suitable for
Heating circuits, general water, Compressed air, Tyfocor, Oils, Heating oil, Fuels

BESTELLBEISPIEL: Kugelhahn Innengewinde/Außengewinde mit Flügelgriff Größe 1/2" = 920.3-1/2" Artikel-Nr. 0020062031015 (Bezug nur in VPE)
ORDERING EXAMPLE: Ball valve female/male thread with T-handle size 1/2" = 920.3-1/2" item number 0020062031015 (Supply only in packaging units)

Datentabelle data table

D1	D2	DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	L1 (mm)	L2 (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	D (mm)	SW (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
G 3/8"	G 3/8"	10	10	25	44	8,5	8,5	23	25	38,2	28	21	0,130	0020062031010	**5,60**
G 1/2"	G 1/2"	15	14	25	47	10	10	24	25	42,3	28	25	0,162	0020062031015	**5,90**
G 3/4"	G 3/4"	20	19	25	53	11	10	27,5	25	45,8	35,7	31	0,192	0020062031020	**8,15**
G 1"	G 1"	25	24	25	65	13	13	33	33	52,2	43,7	37	0,334	0020062031025	**13,10**
G 1 1/4"	G 1 1/4"	32	30	25	74,7	15	13	38,7	33	56,2	52,5	46	0,476	0020062031032	**18,50**

Maßskizze measured sketch



Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
2	Kugel Ball	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW617N
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE PTFE	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
5	Schaltwelle Stem	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
7	Spindeldichtung Spindle seal	FKM + PTFE FKM + PTFE	-
8	Griff Handle	Aluminium Aluminium	-
12	Packung Packing	PTFE PTFE	-
15	Packungsmutter Packing nut	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N

Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
10	10	1
15	12	1
20	12	1
25	9	1
32	4	1

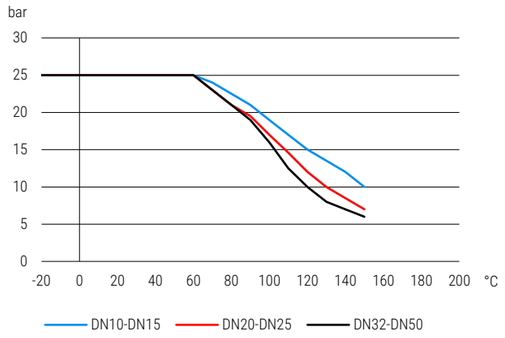


920.0 | 920.1 | 920.2 | 920.3 | **920T.0** | 920T.1 | 920HSC.0 | 920HSC.2

920T.0 | Messing | ISO T-Griff | IG/IG | PN25 | Nur in VPE
920T.0 | Brass | ISO T-handle | F/F | PN25 | Only in PU



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Voller Durchgang nach DIN EN 1983
- Gehäuse aus Messing sandgestrahlt vernickelt
- Wartungsfrei
- Stopfbuchsenmutter muss in zeitlichen Abständen nachgezogen werden
- Ausblassichere Schaltwelle
- Schwimmende Kugel
- Gewinde nach DIN ISO 228-1
- Kennzeichnung nach EN 19

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 150°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Verwendung
Heizungskreisläufe, Wasser allgemein, Druckluft, Tyfocor, Öl, Heizöl, Kraftstoffe

Design features ball valve
- Full port acc. to DIN EN 1983
- Brass body sand blasted and nickel plated
- Maintenance-free
- Gland nut has to be retightened within certain periods
- Blow out proved stem design
- Floating ball
- Thread acc. to DIN ISO 228-1
- Marking acc. to EN 19

Standard temperature range
- 20°C to + 150°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

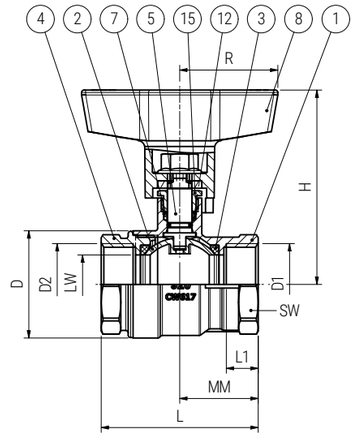
Suitable for
Heating circuits, general water, Compressed air, Tyfocor, Oils, Heating oil, Fuels

BESTELLBEISPIEL: Kugelhahn beiderseits Innengewinde mit ISO-T Griff Größe 1/2" = 920T.0-1/2" Artikel-Nr. 0020062041015 (Bezug nur in VPE)
ORDERING EXAMPLE: Ball valve female/female thread with ISO T-handle size 1/2" = 920T.0-1/2" item number 0020062041015 (Supply only in packaging units)

Datentabelle data table

D1	D2	DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	L1 (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	D (mm)	SW (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
G 3/8"	G 3/8"	10	10	25	42	8,5	21	35	61,2	28	22	0,146	0020062041010	**6,40**
G 1/2"	G 1/2"	15	14	25	46	10	23	35	63,3	28	25	0,154	0020062041015	**6,80**
G 3/4"	G 3/4"	20	19	25	51	10	25,5	35	66,8	35,7	31	0,206	0020062041020	**8,70**
G 1"	G 1"	25	24	25	64	13	32	40	79,2	43,7	38	0,336	0020062041025	**13,80**
G 1 1/4"	G 1 1/4"	32	30	25	72	13	36	40	83,2	52,5	46	0,462	0020062041032	**18,50**
G 1 1/2"	G 1 1/2"	40	37	25	84	15	42	60	113	63	53	0,720	0020062041040	**30,30**
G 2"	G 2"	50	47	25	100	16,5	50	60	120,5	78,5	66	1,085	0020062041050	**42,95**

Maßskizze measured sketch



Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
2	Kugel Ball	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW617N
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE PTFE	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
5	Schaltwelle Stem	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
7	Spindeldichtung Spindle seal	FKM + PTFE FKM + PTFE	-
8	Griff Handle	Polyamid Polyamide	-
12	Packung Packing	PTFE PTFE	-
15	Packungsmutter Packing nut	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N

Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
10	8	1
15	12	1
20	12	1
25	12	1
32	8	1
40	4	1
50	3	1



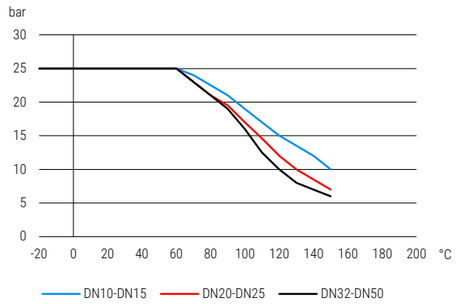
920.0 | 920.1 | 920.2 | 920.3 | 920T.0 | **920T.1** | 920HSC.0 | 920HSC.2

920T.1 | Messing | ISO T-Griff | IG/AG | PN25 | Nur in VPE

920T.1 | Brass | ISO T-handle | F/M | PN25 | Only in PU



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Voller Durchgang nach DIN EN 1983
- Gehäuse aus Messing sandgestrahlt vernickelt
- Wartungsfrei
- Stopfbuchsenmutter muss in zeitlichen Abständen nachgezogen werden
- Ausblassichere Schaltwelle
- Schwimmende Kugel
- Gewinde nach DIN ISO 228-1
- Kennzeichnung nach EN 19

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 150°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Verwendung
Heizungskreisläufe, Wasser allgemein, Druckluft, Tyfocor, Öl, Heizöl, Kraftstoffe

Design features ball valve
- Full port acc. to DIN EN 1983
- Brass body sand blasted and nickel plated
- Maintenance-free
- Gland nut has to be retightened within certain periods
- Blow out proved stem design
- Floating ball
- Thread acc. to DIN ISO 228-1
- Marking acc. to EN 19

Standard temperature range
- 20°C to + 150°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

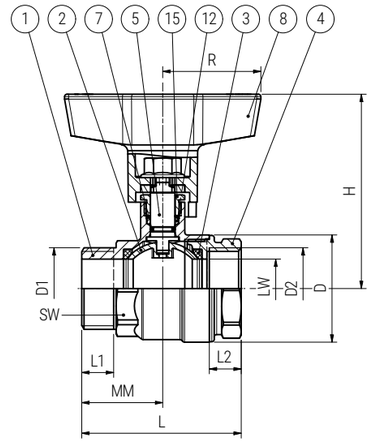
Suitable for
Heating circuits, general water, Compressed air, Tyfocor, Oils, Heating oil, Fuels

BESTELLBEISPIEL: Kugelhahn Innengewinde / Außengewinde mit ISO-T Griff Größe 1/2" = 920T.1-1/2" Artikel-Nr. 0020062051015 (Bezug nur in VPE)
ORDERING EXAMPLE: Ball valve female/male thread with ISO T-handle size 1/2" = 920T.1-1/2" item number 0020062051015 (Supply only in packaging units)

Datentabelle data table

D1	D2	DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	L1 (mm)	L2 (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	D (mm)	SW (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
G 3/8"	G 3/8"	10	10	25	44	8,5	8,5	23	35	61,2	28	21	0,146	0020062051010	**6,50**
G 1/2"	G 1/2"	15	14	25	47	10	10	24	35	63,3	28	25	0,154	0020062051015	**6,85**
G 3/4"	G 3/4"	20	19	25	53	11	10	27,5	35	66,8	35,7	31	0,210	0020062051020	**9,00**
G 1"	G 1"	25	24	25	65	13	13	33	40	79,2	43,7	37	0,346	0020062051025	**14,15**
G 1 1/4"	G 1 1/4"	32	30	25	74,7	15	13	38,7	40	83,2	52,5	46	0,500	0020062051032	**19,40**
G 1 1/2"	G 1 1/2"	40	37	25	86	17	15	44	60	113	63	52	0,730	0020062051040	**30,55**
G 2"	G 2"	50	47	25	102	17	16,5	52	60	120,5	78,5	64	1,140	0020062051050	**43,85**

Maßskizze measured sketch



Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
2	Kugel Ball	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW617N
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE PTFE	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
5	Schaltwelle Stem	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
7	Spindeldichtung Spindle seal	FKM + PTFE FKM + PTFE	-
8	Griff Handle	Polyamid Polyamide	-
12	Packung Packing	PTFE PTFE	-
15	Packungsmutter Packing nut	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N

Verpackungseinheiten Packing units

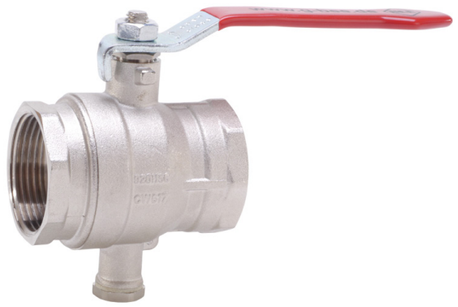
DN (mm)		
10	8	1
15	12	1
20	12	1
25	10	1
32	8	1
40	4	1
50	3	1



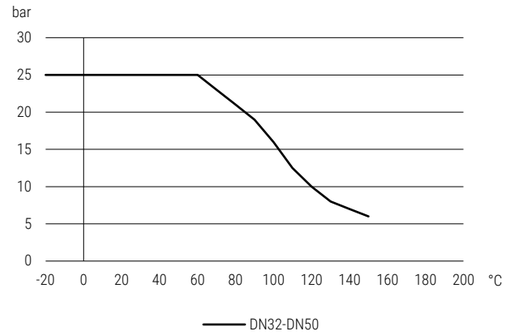
920.0 | 920.1 | 920.2 | 920.3 | 920T.0 | 920T.1 | **920HSC.0** | 920HSC.2

920HSC.0 | Messing | Hebelgriff | IG/IG | PN25 | Anschluss für Temperaturfühler

920HSC.0 | Brass | Lever handle | F/F | PN25 | Port for temperature sensor



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Voller Durchgang nach DIN EN 1983
- Gehäuse aus Messing sandgestrahlt vernickelt
- Wartungsfrei
- Stopfbuchsenmutter muss in zeitlichen Abständen nachgezogen werden
- Ausblassichere Schaltwelle
- Schwimmende Kugel
- Gewinde nach DIN ISO 228-1
- Kennzeichnung nach EN 19

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 150°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Verwendung
Heizungskreisläufe, Wasser allgemein, Druckluft, Tyfocor, Öl, Heizöl, Kraftstoffe

Design features ball valve
- Full port acc. to DIN 1983
- Brass body sand blasted and nickel plated
- Maintenance-free
- Gland nut has to be retightened within certain periods
- Blow out proved stem design
- Floating ball
- Thread acc. to DIN ISO 228-1
- Marking acc. to EN 19

Standard temperature range
- 20°C to + 150°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

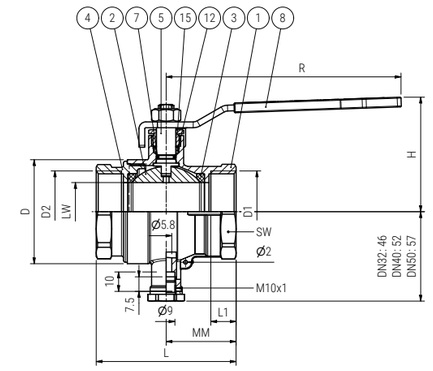
Suitable for
Heating circuits, general water, Compressed air, Tyfocor, Oils, Heating oil, Fuels

BESTELLBEISPIEL: Kugelhahn beiderseits Innengewinde mit Hebelgriff Größe 1 1/2" = 920HSC.0-1 1/2" Artikel-Nr. 300203719040 (Bezug nur in VPE)
ORDERING EXAMPLE: Ball valve female/female thread with lever handle size 1 1/2" = 920HSC.0-1 1/2" item number 300203719040 (Supply only in packaging units)

Datentabelle data table

D1	D2	DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	L1 (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	D (mm)	SW (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
G 1 1/4"	G 1 1/4"	32	30	25	72	13	36	121	59	52,5	46	0,563	300203719032	**25,80**
G 1 1/2"	G 1 1/2"	40	37	25	84	15	42	158	71,5	63	53	0,927	300203719040	**41,80**
G 2"	G 2"	50	47	25	100	16,5	50	158	79	78,5	66	1,450	300203719050	**65,45**

Maßskizze measured sketch



Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
2	Kugel Ball	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW617N
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE PTFE	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
5	Schaltwelle Stem	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
7	Spindeldichtung Spindle seal	FKM + PTFE FKM + PTFE	-
8	Griff Handle	Stahl verzinkt Steel (zinc-plated)	-
12	Packung Packing	PTFE PTFE	-
15	Packungsmutter Packing nut	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N

Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
32	2	8
40	2	6
50	1	6



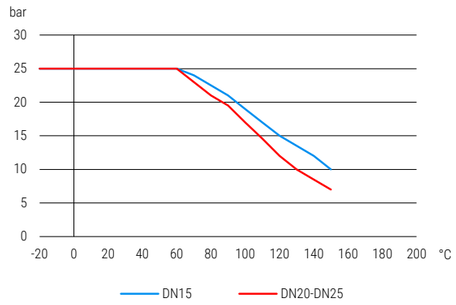
920.0 920.1 920.2 920.3 920T.0 920T.1 920HSC.0 **920HSC.2**

920HSC.2 | Messing | Flügelgriff | IG/IG | PN25 | Anschluss für Temperaturfühler

920HSC.2 | Brass | T-handle | F/F | PN25 | Port for temperature sensor



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Voller Durchgang nach DIN EN 1983
- Gehäuse aus Messing sandgestrahlt vernickelt
- Wartungsfrei
- Stopfbuchsenmutter muss in zeitlichen Abständen nachgezogen werden
- Ausblassichere Schaltwelle
- Schwimmende Kugel
- Gewinde nach DIN ISO 228-1
- Kennzeichnung nach EN 19

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 150°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Verwendung
Heizungskreisläufe, Wasser allgemein, Druckluft, Tyfocor, Öl, Heizöl, Kraftstoffe

Design features ball valve
- Full port acc. to DIN EN 1983
- Brass body sand blasted and nickel plated
- Maintenance-free
- Gland nut has to be retightened within certain periods
- Blow out proved stem design
- Floating ball
- Thread acc. to DIN ISO 228-1
- Marking acc. to EN 19

Standard temperature range
- 20°C to + 150°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

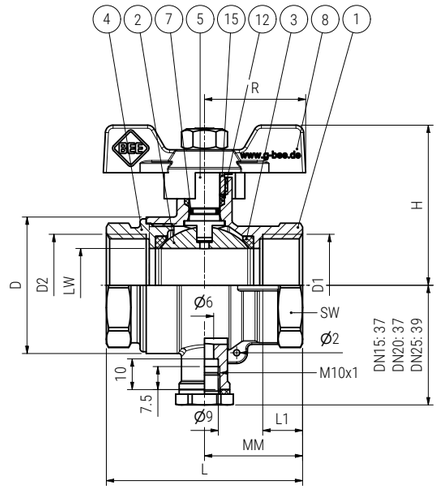
Suitable for
Heating circuits, general water, Compressed air, Tyfocor, Oils, Heating oil, Fuels

BESTELLBEISPIEL: Kugelhahn beiderseits Innengewinde mit Flügelgriff Größe 1/2" = 920HSC.2-1/2" Artikel-Nr. 300203709015 (Bezug nur in VPE)
ORDERING EXAMPLE: Ball valve female/female thread with T-handle size 1/2" = 920HSC.2-1/2" item number 300203709015 (Supply only in packaging units)

Datentabelle data table

D1	D2	DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	L1 (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	D (mm)	SW (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
G 1/2"	G 1/2"	15	14	25	46	10	23	25	42,3	28	25	0,170	300203709015	**8,10**
G 3/4"	G 3/4"	20	19	25	51	10	25,5	25	45,8	35,7	31	0,233	300203709020	**11,05**
G 1"	G 1"	25	24	25	64	13	32	33	52,2	43,7	38	0,380	300203709025	**18,05**

Maßskizze measured sketch



Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
2	Kugel Ball	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW617N
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE PTFE	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
5	Schaltwelle Stem	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
7	Spindeldichtung Spindle seal	FKM + PTFE FKM + PTFE	-
8	Griff Handle	Aluminium Aluminium	-
12	Packung Packing	PTFE PTFE	-
15	Packungsmutter Packing nut	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N

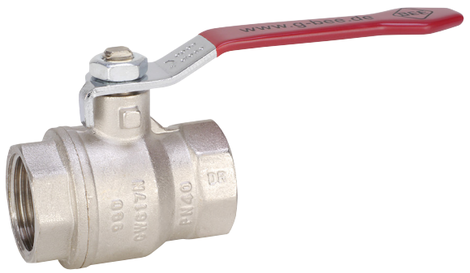
Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
15	10	4
20	10	4
25	6	4

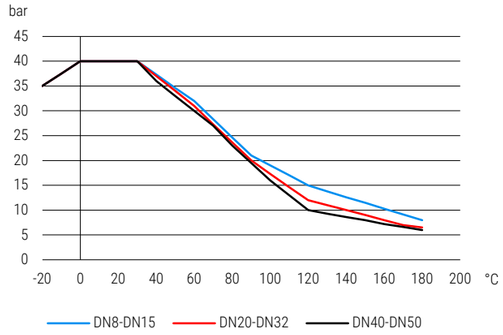


990.0 990.1 990.2 990.3 990.6 990T.0 990T.1 990T.5

990.0 | Messing | Hebelgriff | IG/IG
990.0 | Brass | Lever handle | F/F



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



PED

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Festigkeitsanforderungen nach DIN EN331
- Gehäuse aus Messing sandgestrahlt vernickelt
- Wartungsfrei
- Ausblassichere Schaltwelle
- Kennzeichnung nach EN 19
- Gewinde nach DIN ISO 228-1
- Voller Durchgang nach DIN EN 1983

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 180°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 0 PED 2014-68-EU

Verwendung
Öl, Thermoöl, Heizungskreisläufe, Heizöl, Kraftstoffe, Druckluft, Wasser allgemein, Wasser-Glykol-Mischungen, Tyfocor

Design features ball valve
- Strength design acc. to DIN EN331
- Brass body sand blasted and nickel plated
- Maintenance-free
- Blow out proved stem design
- Marking acc. to EN 19
- Thread acc. to DIN ISO 228-1
- Full port acc. to DIN EN 1983

Standard temperature range
- 20°C to + 180°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
Classification acc. to PED category 0 PED 2014-68-EU

Suitable for
Oils, Thermo-oil, Heating circuits, Heating oil, Fuels, Compressed air, general water, Water-glycol mixture, Tyfocor

BESTELLBEISPIEL: Kugelhahn beiderseits Innengewinde mit Hebelgriff Größe 1/2" = 990.0-1/2" Artikel-Nr. 0020044001015
ORDERING EXAMPLE: Ball valve female/female thread with lever handle size 1/2" = 990.0-1/2" item number 0020044001015

Datentabelle data table

D1	D2	DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	L1 (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	D (mm)	SW (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
G 1/4"	G 1/4"	8	9	40	39	9,5	19,5	82	34,5	24	20	0,126	0020044001006	**5,10**
G 3/8"	G 3/8"	10	9	40	39	9,5	19,5	82	34,5	24	20	0,110	0020044001010	**5,10**
G 1/2"	G 1/2"	15	14	40	50	11	25	102	39	31	25	0,200	0020044001015	**7,75**
G 3/4"	G 3/4"	20	19	40	56	11	28	102	42	40	31	0,296	0020044001020	**11,15**
G 1"	G 1"	25	24	40	67	14	33,5	121	52	46	38	0,450	0020044001025	**17,20**
G 1 1/4"	G 1 1/4"	32	30	40	77	14	38,5	121	56	57	48	0,690	0020044001032	**26,15**
G 1 1/2"	G 1 1/2"	40	38	40	90	16	45	158	71,5	69	54	1,060	0020044001040	**39,85**
G 2"	G 2"	50	48	40	106	18	53	158	79,5	85	66	1,560	0020044001050	**58,20**

Maßskizze measured sketch

Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
2	Kugel Ball	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW614N
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE PTFE	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
5	Schaltwelle Stem	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW614N
7	Spindeldichtung Spindle seal	FKM FKM	-
8	Griff Handle	Stahl verzinkt Steel (zinc-plated)	-

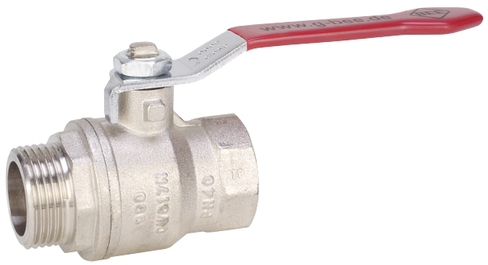
Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
8	10	1
10	10	1
15	10	1
20	8	1
25	5	1
32	3	1
40	2	1
50	2	1

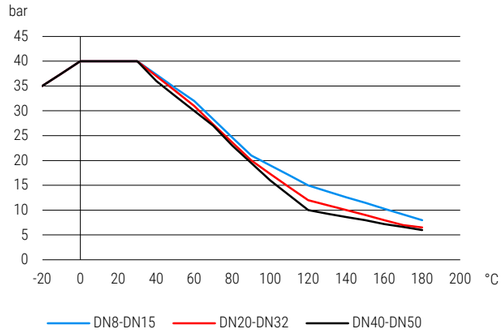


990.0 **990.1** 990.2 990.3 990.6 990T.0 990T.1 990T.5

990.1 | Messing | Hebelgriff | IG/AG
990.1 | Brass | Lever handle | F/M



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



PED

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Festigkeitsanforderungen nach DIN EN331
- Gehäuse aus Messing sandgestrahlt vernickelt
- Wartungsfrei
- Ausblassichere Schaltwelle
- Kennzeichnung nach EN 19
- Gewinde nach DIN ISO 228-1
- Voller Durchgang nach DIN EN 1983

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 180°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 0 PED 2014-68-EU

Verwendung
Öl, Thermoöl, Heizungskreisläufe, Heizöl, Kraftstoffe, Druckluft, Wasser allgemein, Wasser-Glykol-Mischungen, Tyfocor

Design features ball valve
- Strength design acc. to DIN EN331
- Brass body sand blasted and nickel plated
- Maintenance-free
- Blow out proved stem design
- Marking acc. to EN 19
- Thread acc. to DIN ISO 228-1
- Full port acc. to DIN EN 1983

Standard temperature range
- 20°C to + 180°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
Classification acc. to PED category 0 PED 2014-68-EU

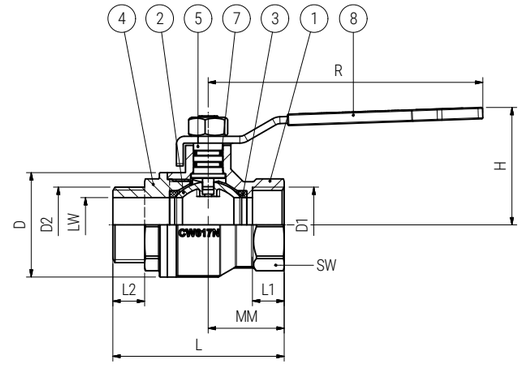
Suitable for
Oils, Thermo-oil, Heating circuits, Heating oil, Fuels, Compressed air, general water, Water-glycol mixture, Tyfocor

BESTELLBEISPIEL: Kugelhahn Innengewinde / Außengewinde mit Hebelgriff Größe 1/2" = 990.1-1/2" Artikel-Nr. 0020044011015
ORDERING EXAMPLE: Ball valve female/male thread with lever handle size 1/2" = 990.1-1/2" item number 0020044011015

Datentabelle data table

D1	D2	DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	L1 (mm)	L2 (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	D (mm)	SW (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
G 1/4"	G 1/4"	8	6	40	47,5	9,5	9	19,5	82	34,5	24	20	0,134	0020044011006	**5,55**
G 3/8"	G 3/8"	10	9	40	47,5	9,5	9	19,5	82	34,5	24	20	0,134	0020044011010	**5,55**
G 1/2"	G 1/2"	15	14	40	57,5	11	11	25	102	39	31	25	0,214	0020044011015	**8,40**
G 3/4"	G 3/4"	20	19	40	65,5	11	12	28	102	42	40	31	0,323	0020044011020	**12,15**
G 1"	G 1"	25	24	40	75,5	14	14	33,5	121	52	46	38	0,484	0020044011025	**18,75**
G 1 1/4"	G 1 1/4"	32	30	40	86	14	15	38,5	121	56	57	48	0,752	0020044011032	**29,05**
G 1 1/2"	G 1 1/2"	40	38	40	97,5	16	17	45	158	71,5	69	54	1,077	0020044011040	**40,85**
G 2"	G 2"	50	48	40	114,5	18	19	53	158	79,5	85	66	1,705	0020044011050	**62,05**

Maßskizze measured sketch



Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
2	Kugel Ball	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW614N
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE PTFE	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
5	Schaltwelle Stem	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW614N
7	Spindeldichtung Spindle seal	FKM FKM	-
8	Griff Handle	Stahl verzinkt Steel (zinc-plated)	-

Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
8	10	1
10	10	1
15	10	1
20	8	1
25	5	1
32	3	1
40	2	1
50	2	1

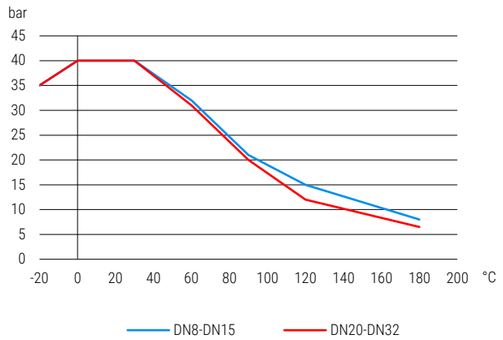


990.0 990.1 **990.2** 990.3 990.6 990T.0 990T.1 990T.5

990.2 | Messing | Flügelgriff | IG/IG
990.2 | Brass | T-handle | F/F



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



PED

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Festigkeitsanforderungen nach DIN EN331
- Gehäuse aus Messing sandgestrahlt vernickelt
- Wartungsfrei
- Ausblassichere Schaltwelle
- Kennzeichnung nach EN 19
- Gewinde nach DIN ISO 228-1
- Voller Durchgang nach DIN EN 1983

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 180°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 0 PED 2014-68-EU

Verwendung
Öl, Thermoöl, Heizungskreisläufe, Heizöl, Kraftstoffe, Druckluft, Wasser allgemein, Wasser-Glykol-Mischungen, Tyfocor

Design features ball valve
- Strength design acc. to DIN EN331
- Brass body sand blasted and nickel plated
- Maintenance-free
- Blow out proved stem design
- Marking acc. to EN 19
- Thread acc. to DIN ISO 228-1
- Full port acc. to DIN EN 1983

Standard temperature range
- 20°C to + 180°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
Classification acc. to PED category 0 PED 2014-68-EU

Suitable for
Oils, Thermo-oil, Heating circuits, Heating oil, Fuels, Compressed air, general water, Water-glycol mixture, Tyfocor

BESTELLBEISPIEL: Kugelhahn beiderseits Innengewinde mit Flügelgriff Größe 1/2" = 990.2-1/2" Artikel-Nr. 0020044021015
ORDERING EXAMPLE: Ball valve female/female thread with T-handle size 1/2" = 990.2-1/2" item number 0020044021015

Datentabelle data table

D1	D2	DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	L1 (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	D (mm)	SW (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
G 1/4"	G 1/4"	8	9	40	39	9,5	19,5	25	32,5	24	20	0,109	0020044021006	**5,10**
G 3/8"	G 3/8"	10	9	40	39	9,5	19,5	25	32,5	24	20	0,094	0020044021010	**5,10**
G 1/2"	G 1/2"	15	14	40	50	11	25	30	40	31	25	0,184	0020044021015	**7,75**
G 3/4"	G 3/4"	20	19	40	56	11	28	30	43	40	31	0,256	0020044021020	**11,15**
G 1"	G 1"	25	24	40	67	14	33,5	33	49	46	38	0,400	0020044021025	**17,20**
G 1 1/4"	G 1 1/4"	32	30	40	77	14	38,5	33	53,5	57	48	0,632	0020044021032	**26,15**

Maßskizze measured sketch



Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
2	Kugel Ball	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW614N
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE PTFE	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
5	Schaltwelle Stem	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW614N
7	Spindeldichtung Spindle seal	FKM FKM	-
8	Griff Handle	Aluminium Aluminium	-

Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
8	10	1
10	10	1
15	10	1
20	8	1
25	5	1
32	3	1

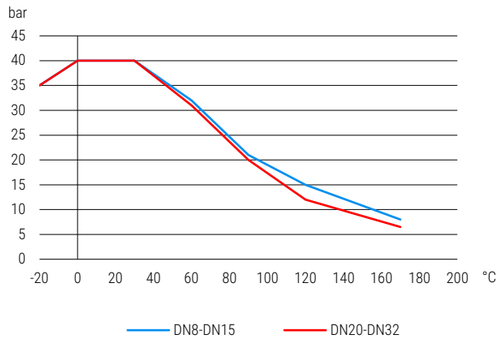


990.0 990.1 990.2 **990.3** 990.6 990T.0 990T.1 990T.5

990.3 | Messing | Flügelgriff | IG/AG
990.3 | Brass | T-handle | F/M



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Festigkeitsanforderungen nach DIN EN331
- Gehäuse aus Messing sandgestrahlt vernickelt
- Wartungsfrei
- Ausblassichere Schaltwelle
- Kennzeichnung nach EN 19
- Gewinde nach DIN ISO 228-1
- Voller Durchgang nach DIN EN 1983

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 180°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 0 PED 2014-68-EU

Verwendung
Öl, Thermoöl, Heizungskreisläufe, Heizöl, Kraftstoffe, Druckluft, Wasser allgemein, Wasser-Glykol-Mischungen, Tyfocor

Design features ball valve
- Strength design acc. to DIN EN331
- Brass body sand blasted and nickel plated
- Maintenance-free
- Blow out proved stem design
- Marking acc. to EN 19
- Thread acc. to DIN ISO 228-1
- Full port acc. to DIN EN 1983

Standard temperature range
- 20°C to + 180°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
Classification acc. to PED category 0 PED 2014-68-EU

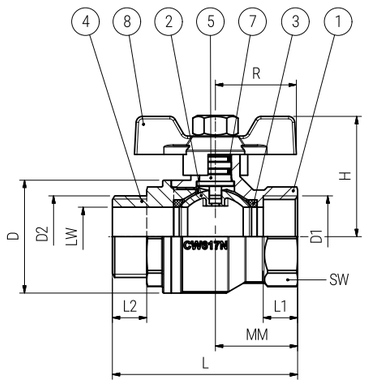
Suitable for
Oils, Thermo-oil, Heating circuits, Heating oil, Fuels, Compressed air, general water, Water-glycol mixture, Tyfocor

BESTELLBEISPIEL: Kugelhahn Innengewinde/Außengewinde mit Flügelgriff Größe 1/2" = 990.3-1/2" Artikel-Nr. 0020044031015
ORDERING EXAMPLE: Ball valve female/male thread with T-handle size 1/2" = 990.3-1/2" item number 0020044031015

Datentabelle data table

D1	D2	DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	L1 (mm)	L2 (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	D (mm)	SW (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
G 1/4"	G 1/4"	8	6	40	47,5	9,5	9	19,5	25	32,5	24	20	0,116	0020044031006	**5,55**
G 3/8"	G 3/8"	10	9	40	47,5	9,5	9	19,5	25	32,5	24	20	0,116	0020044031010	**5,55**
G 1/2"	G 1/2"	15	14	40	57,5	11	11	25	30	40	31	25	0,190	0020044031015	**8,40**
G 3/4"	G 3/4"	20	19	40	65,6	11	12	28	30	43	40	31	0,292	0020044031020	**12,15**
G 1"	G 1"	25	24	40	75,5	14	14	33,5	33	49	46	38	0,446	0020044031025	**18,75**
G 1 1/4"	G 1 1/4"	32	30	40	86	14	15	38,5	33	53,5	57	48	0,708	0020044031032	**29,05**

Maßskizze measured sketch



Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
2	Kugel Ball	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW614N
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE PTFE	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
5	Schaltwelle Stem	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW614N
7	Spindeldichtung Spindle seal	FKM FKM	-
8	Griff Handle	Aluminium Aluminium	-

Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
8	10	1
10	10	1
15	10	1
20	8	1
25	5	1
32	1	1

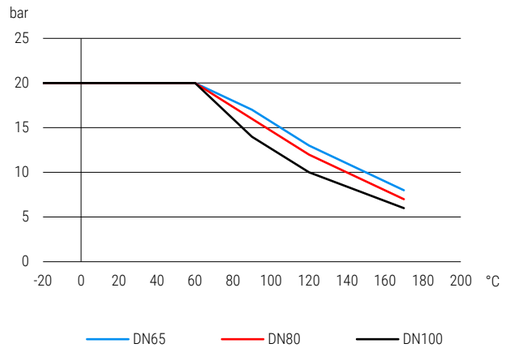


990.0 990.1 990.2 990.3 **990.6** 990T.0 990T.1 990T.5

990.6 | Messing | Hebelgriff Alu | IG/IG
990.6 | Brass | Lever handle aluminium | F/F



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Festigkeitsanforderungen nach DIN EN331
- Gehäuse aus Messing sandgestrahlt vernickelt
- Wartungsfrei
- Ausblassichere Schaltwelle
- Kennzeichnung nach EN 19
- Gewinde nach DIN ISO 228-1
- Voller Durchgang nach DIN EN 1983

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 170°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 0 PED 2014-68-EU

Verwendung
Öl, Thermoöl, Heizungskreisläufe, Heizöl, Kraftstoffe, Druckluft, Wasser allgemein, Wasser-Glykol-Mischungen, Tyfocor

Design features ball valve
- Strength design acc. to DIN EN331
- Brass body sand blasted and nickel plated
- Maintenance-free
- Blow out proved stem design
- Marking acc. to EN 19
- Thread acc. to DIN ISO 228-1
- Full port acc. to DIN EN 1983

Standard temperature range
- 20°C to + 170°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
Classification acc. to PED category 0 PED 2014-68-EU

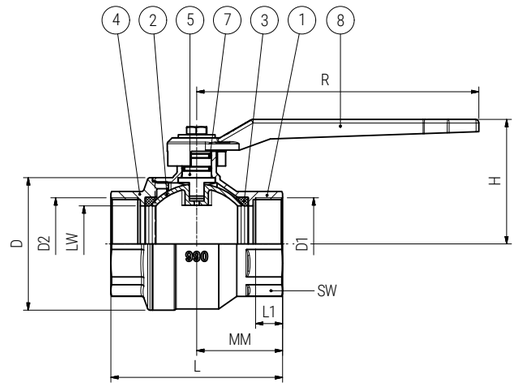
Suitable for
Oils, Thermo-oil, Heating circuits, Heating oil, Fuels, Compressed air, general water, Water-glycol mixture, Tyfocor

BESTELLBEISPIEL: Kugelhahn beiderseits Innengewinde mit Hebelgriff Aluminium Größe 2 1/2" = 990.6-2 1/2" Artikel-Nr. 0020044061065
ORDERING EXAMPLE: Ball valve female/female thread with aluminium handle size 2 1/2" = 990.6-2 1/2" item number 0020044061065

Datentabelle data table

D1	D2	DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	L1 (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	D (mm)	SW (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
G 2 1/2"	G 2 1/2"	65	62	20	140	22	70	230	101,5	108	82	2,960	0020044061065	**139,50**
G 3"	G 3"	80	74	20	167	29	83,5	270	120	129	96	5,060	0020044061080	**239,40**
G 4"	G 4"	100	98	20	207	33	103,5	270	137,5	167	125	8,480	0020044061100	**403,20**

Maßskizze measured sketch



Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
2	Kugel Ball	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW614N
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE PTFE	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
5	Schaltwelle Stem	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW614N
7	Spindeldichtung Spindle seal	FKM FKM	-
8	Griff Handle	Aluminium Aluminium	-

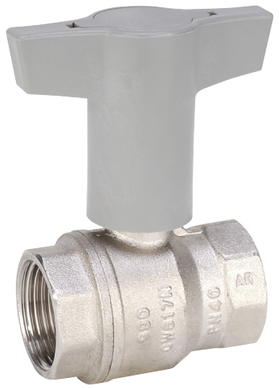
Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
65	1	1
80	1	1
100	1	1

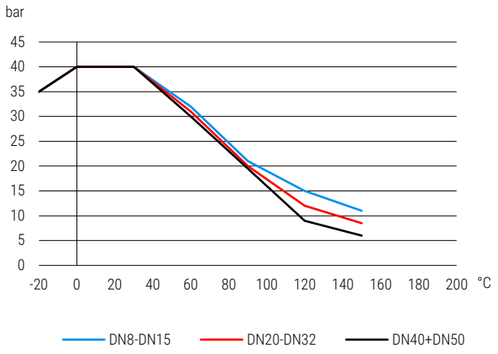


990.0 990.1 990.2 990.3 990.6 **990T.0** 990T.1 990T.5

990T.0 | Messing | ISO T-Griff | IG/IG
990T.0 | Brass | ISO T-handle | F/F



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Festigkeitsanforderungen nach DIN EN331
- Gehäuse aus Messing sandgestrahlt vernickelt
- Wartungsfrei
- Ausblassichere Schaltwelle
- Kennzeichnung nach EN 19
- Gewinde nach DIN ISO 228-1
- Voller Durchgang nach DIN EN 1983

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 150°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 0 PED 2014-68-EU

Verwendung
Öl, Thermoöl, Heizungskreisläufe, Heizöl, Kraftstoffe, Druckluft, Wasser allgemein, Wasser-Glykol-Mischungen, Tyfocor

Design features ball valve
- Strength design acc. to DIN EN331
- Brass body sand blasted and nickel plated
- Maintenance-free
- Blow out proved stem design
- Marking acc. to EN 19
- Thread acc. to DIN ISO 228-1
- Full port acc. to DIN EN 1983

Standard temperature range
- 20°C to + 150°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
Classification acc. to PED category 0 PED 2014-68-EU

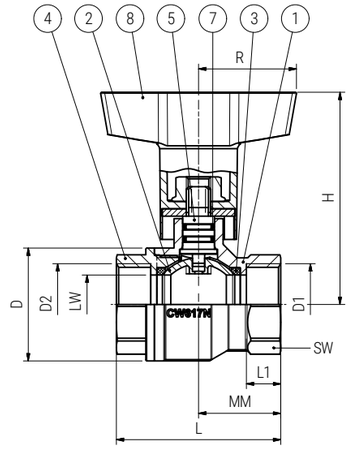
Suitable for
Oils, Thermo-oil, Heating circuits, Heating oil, Fuels, Compressed air, general water, Water-glycol mixture, Tyfocor

BESTELLBEISPIEL: Kugelhahn beiderseits Innengewinde mit ISO-T Griff Größe 1/2" = 990T.0-1/2" Artikel-Nr. 0020044041015
ORDERING EXAMPLE: Ball valve female/female thread with ISO T-handle size 1/2" = 990T.0-1/2" item number 0020044041015

Datentabelle data table

D1	D2	DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	L1 (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	D (mm)	SW (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
G 1/4"	G 1/4"	8	9	40	39	9,5	19,5	35	66,5	24	20	0,132	0020044041006	**7,10**
G 3/8"	G 3/8"	10	9	40	39	9,5	19,5	35	66,5	24	20	0,122	0020044041010	**7,05**
G 1/2"	G 1/2"	15	14	40	50	11	25	35	71	31	25	0,204	0020044041015	**9,65**
G 3/4"	G 3/4"	20	19	40	56	11	28	35	74	40	31	0,300	0020044041020	**12,90**
G 1"	G 1"	25	24	40	67	14	33,5	40	86,5	46	38	0,434	0020044041025	**19,50**
G 1 1/4"	G 1 1/4"	32	30	40	77	14	38,5	40	91	57	48	0,670	0020044041032	**28,70**
G 1 1/2"	G 1 1/2"	40	38	40	90	16	45	60	118	69	54	1,055	0020044041040	**44,00**
G 2"	G 2"	50	48	40	106	18	53	60	126	85	66	1,575	0020044041050	**63,20**

Maßskizze measured sketch



Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
2	Kugel Ball	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW614N
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE PTFE	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
5	Schaltwelle Stem	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW614N
7	Spindeldichtung Spindle seal	FKM FKM	-
8	Griff Handle	Polyamid Polyamide	-

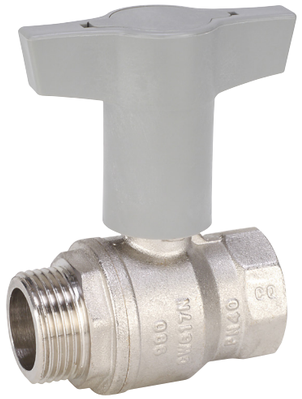
Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
8	10	1
10	10	1
15	10	1
20	8	1
25	5	1
32	3	1
40	2	1
50	2	1

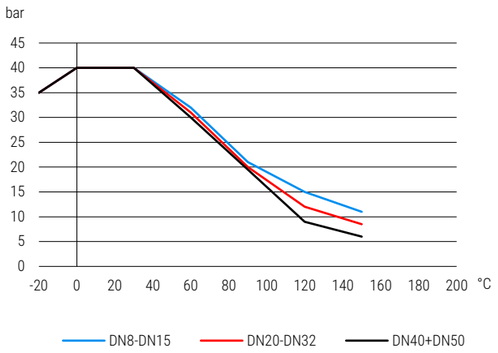


990.0 990.1 990.2 990.3 990.6 990T.0 **990T.1** 990T.5

990T.1 | Messing | ISO T-Griff | IG/AG
990T.1 | Brass | ISO T-handle | F/M



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Festigkeitsanforderungen nach DIN EN331
- Gehäuse aus Messing sandgestrahlt vernickelt
- Wartungsfrei
- Ausblassichere Schaltwelle
- Kennzeichnung nach EN 19
- Gewinde nach DIN ISO 228-1
- Voller Durchgang nach DIN EN 1983

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 150°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 0 PED 2014-68-EU

Verwendung
Öl, Thermoöl, Heizungskreisläufe, Heizöl, Kraftstoffe, Druckluft, Wasser allgemein, Wasser-Glykol-Mischungen, Tyfocor

Design features ball valve
- Strength design acc. to DIN EN331
- Brass body sand blasted and nickel plated
- Maintenance-free
- Blow out proved stem design
- Marking acc. to EN 19
- Thread acc. to DIN ISO 228-1
- Full port acc. to DIN EN 1983

Standard temperature range
- 20°C to + 150°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
Classification acc. to PED category 0 PED 2014-68-EU

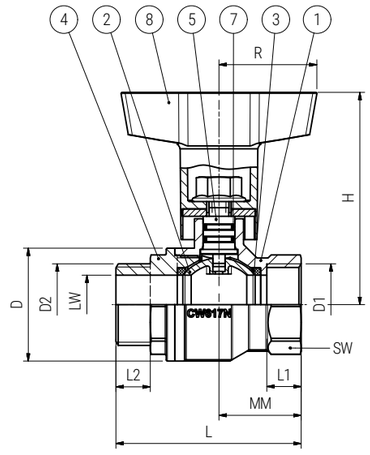
Suitable for
Oils, Thermo-oil, Heating circuits, Heating oil, Fuels, Compressed air, general water, Water-glycol mixture, Tyfocor

BESTELLBEISPIEL: Kugelhahn Innengewinde / Außengewinde mit ISO-T Griff Größe 1/2" = 990T.1-1/2" Artikel-Nr. 0020044051015
ORDERING EXAMPLE: Ball valve female/male thread with ISO T-handle size 1/2" = 990T.1-1/2" item number 0020044051015

Datentabelle data table

D1	D2	DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	L1 (mm)	L2 (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	D (mm)	SW (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
G 1/4"	G 1/4"	8	6	40	47,5	9,5	9	19,5	35	66,5	24	20	0,135	0020044051006	**8,35**
G 3/8"	G 3/8"	10	9	40	47,5	9,5	9	19,5	35	66,5	24	20	0,137	0020044051010	**8,20**
G 1/2"	G 1/2"	15	14	40	57,5	11	11	25	35	71	31	25	0,210	0020044051015	**11,25**
G 3/4"	G 3/4"	20	19	40	65,6	11	12	28	35	74	40	31	0,312	0020044051020	**15,20**
G 1"	G 1"	25	24	40	75,5	14	14	33,5	40	86,5	46	38	0,472	0020044051025	**23,15**
G 1 1/4"	G 1 1/4"	32	30	40	86	14	15	38,5	40	91	57	48	0,745	0020044051032	**33,80**
G 1 1/2"	G 1 1/2"	40	38	40	97,5	16	17	45	60	118	69	54	1,069	0020044051040	**47,25**
G 2"	G 2"	50	48	40	114,5	18	19	53	60	126	85	66	1,619	0020044051050	**66,75**

Maßskizze measured sketch



Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
2	Kugel Ball	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW614N
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE PTFE	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
5	Schaltwelle Stem	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW614N
7	Spindeldichtung Spindle seal	FKM FKM	-
8	Griff Handle	Polyamid Polyamide	-

Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
8	1	1
10	1	1
15	1	1
20	1	1
25	1	1
32	1	1
40	1	1
50	1	1

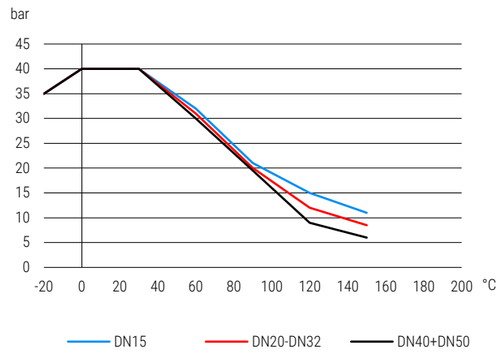


990.0 990.1 990.2 990.3 990.6 990T.0 990T.1 **990T.5**

990T.5 | Messing | ISO T-Griff | AG/AG
990T.5 | Brass | ISO T-handle | M/M



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Festigkeitsanforderungen nach DIN EN331
- Gehäuse aus Messing sandgestrahlt vernickelt
- Wartungsfrei
- Ausblassichere Schaltwelle
- Kennzeichnung nach EN 19
- Gewinde nach DIN ISO 228-1
- Voller Durchgang nach DIN EN 1983

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 150°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 0 PED 2014-68-EU

Verwendung
Öl, Thermoöl, Heizungskreisläufe, Heizöl, Kraftstoffe, Druckluft, Wasser allgemein, Wasser-Glykol-Mischungen, Tyfocor

Design features ball valve
- Strength design acc. to DIN EN331
- Brass body sand blasted and nickel plated
- Maintenance-free
- Blow out proved stem design
- Marking acc. to EN 19
- Thread acc. to DIN ISO 228-1
- Full port acc. to DIN EN 1983

Standard temperature range
- 20°C to + 150°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
Classification acc. to PED category 0 PED 2014-68-EU

Suitable for
Oils, Thermo-oil, Heating circuits, Heating oil, Fuels, Compressed air, general water, Water-glycol mixture, Tyfocor

BESTELLBEISPIEL: Kugelhahn beiderseits Außengewinde mit ISO-T Griff Größe 1/2" = 990T.5-1/2" Artikel-Nr. 300203729015
ORDERING EXAMPLE: Ball valve male/male thread with ISO T-handle size 1/2" = 990T.5-1/2" item number 300203729015

Datentabelle data table

D1	D2	DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	L1 (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	D (mm)	SW (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
G 1/2"	G 1/2"	15	14,5	40	60,7	10	27	35	71	31	24	0,220	300203729015	**9,85**
G 3/4"	G 3/4"	20	19	40	70	11	31	35	74	40	31	0,330	300203729020	**14,00**
G 1"	G 1"	25	24	40	76,5	13	34,5	40	86,5	46	37	0,455	300203729025	**19,80**
G 1 1/4"	G 1 1/4"	32	30	40	90,5	15	41	40	91	57	46	0,760	300203729032	**32,20**
G 1 1/2"	G 1 1/2"	40	38	40	103	16	47	60	118	69	66	1,070	300203729040	**45,85**
G 2"	G 2"	50	47,2	40	116	17	55	60	126	85	52	1,660	300203729050	**66,65**

Maßskizze measured sketch

DN	SW*
15	22
20	27
25	34
32	46
40	49
50	61

Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
2	Kugel Ball	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW614N
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE PTFE	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
5	Schaltwelle Stem	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW614N
7	Spindeldichtung Spindle seal	FKM FKM	-
8	Griff Handle	Polyamid Polyamide	-

Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
15	1	1
20	1	1
25	1	1
32	1	1
40	1	1
50	1	1

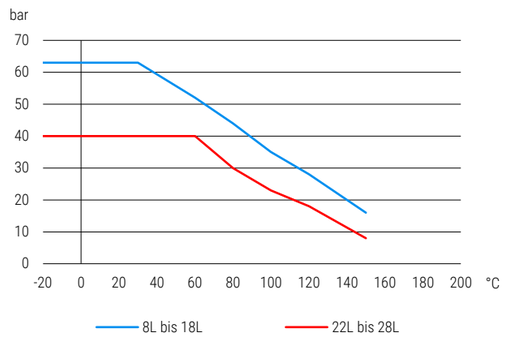


932.0

932.0 | Messing | Hebelgriff | AG/AG
932.0 | Brass | Lever handle | M/M



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



PED A1 VDMA 24364

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Voller Durchgang nach DIN EN ISO 8434-1
- Gehäuse aus Messing sandgestrahlt vernickelt
- Silikonfrei
- Einstellbare Stopfbuchse
- Ausblassichere Schaltwelle
- Schwimmende Kugel
- Stopfbuchsenmutter muss in zeitlichen Abständen nachgezogen werden
- Anschluss nach DIN EN ISO 8434-1

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 150°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 0 PED 2014-68-EU, LABS konform nach VDMA 24364

Verwendung
Öl, Druckluft, Wasser allgemein, Kraftstoffe, Wasserdampf, R-134a, Heizöl, Tyfocor

Design features ball valve
- Full port according to DIN EN ISO 8434-1
- Brass body sand blasted and nickel plated
- Free of silicon
- Adjustable stem packing
- Blow out proved stem design
- Floating ball
- Gland nut has to be retightened within certain periods
- Connection according to DIN EN ISO 8434-1

Standard temperature range
- 20°C to + 150°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
Classification acc. to PED category 0 PED 2014-68-EU, LABS conformity acc. to VDMA 24364

Suitable for
Oils, Compressed air, general water, Fuels, water vapour, R-134a, Heating oil, Tyfocor

BESTELLBEISPIEL: Kugelhahn beiderseits mit Ermetoanschluss mit Hebelgriff Größe 8L = 932.0-8L Artikel-Nr. 30000100209008
ORDERING EXAMPLE: Ball valve for Ermeto connection with lever handle size 8L = 932.0-8L item number 30000100209008

Datentabelle data table

D1	D2	DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	L1 (mm)	L2 (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	D (mm)	SW (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
M14x1,5	M14x1,5	8	6	63	61	7	7	28	81	38	28	15	0,166	30000100209008	**10,40**
M16x1,5	M16x1,5	10	8	63	63	7	7	29	81	38	28	17	0,170	30000100209010	**10,40**
M18x1,5	M18x1,5	12	10	63	62,5	7	7	28,5	81	38	28	19	0,184	30000100209012	**10,90**
M22x1,5	M22x1,5	15	12	63	74	7	7	34	101	41,5	33,5	24	0,286	30000100209015	**15,65**
M26x1,5	M26x1,5	18	15	63	73	7,5	7,5	33	101	41,5	33,5	27	0,310	30000100209018	**16,70**
M30x2	M30x2	22	19	40	86	7,5	7,5	42,5	121	52	41	32	0,500	30000100209022	**24,80**
M36x2	M36x2	28	24	40	101,5	7,5	7,5	49,5	121	57	53	38	0,836	30000100209028	**41,35**

Maßskizze measured sketch

Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
2	Kugel Ball	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW617N
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE PTFE	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
5	Schaltwelle Stem	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW614N
8	Griff Handle	Stahl verzinkt Steel (zinc-plated)	-
12	Packung Packing	PTFE PTFE	-
15	Packungsmutter Packing nut	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N

Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
8	1	1
10	1	1
12	1	1
15	1	1
18	1	1
22	1	1
28	1	1


933.0


933.1

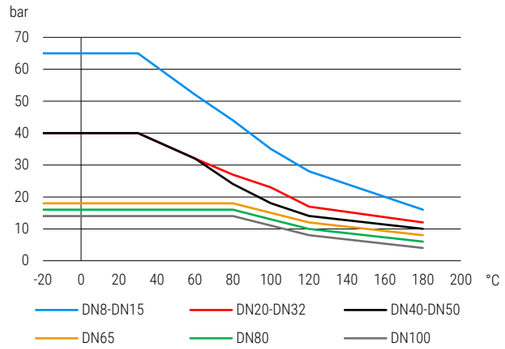

933.2


933.3

933.0 | Messing | Hebelgriff | IG/IG
933.0 | Brass | Lever handle | F/F



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



CE PED
A1 VDMA 24364

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Voller Durchgang
- Gehäuse aus Messing sandgestrahlt vernickelt
- Silikonfrei 1/4" bis 2"
- 1/4" bis 2" einstellbare Stopfbuchse
- Ausblassichere Schaltwelle
- Schwimmende Kugel
- Stopfbuchsenmutter muss in zeitlichen Abständen nachgezogen werden
- Gewinde nach DIN ISO 228-1
- Ab 2 1/2" ist der Griff in roter Farbe

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 180°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 1 PED 2014-68-EU, LABS konform nach VDMA 24364

Verwendung
Öl, Thermoöl, Druckluft, Wasser allgemein, Kraftstoffe, Wasserdampf DN8 bis DN50, Heizungskreisläufe, R-134a, Heizöl, Tyfocor

Design features ball valve
- Full port
- Brass body sand blasted and nickel plated
- Free of silicon 1/4" to 2"
- 1/4" up to 2" with ajustable stem packing
- Blow out proved stem design
- Floating ball
- Gland nut has to be retightened within certain periods
- Thread acc. to DIN ISO 228-1
- At 2 1/2" the lever is in red colour

Standard temperature range
- 20°C to + 180°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
Classification acc. to PED category 1 PED 2014-68-EU, LABS conformity acc. to VDMA 24364

Suitable for
Oils, Thermo-oil, Compressed air, general water, Fuels, water vapour DN8 to DN50, Heating circuits, R-134a, Heating oil, Tyfocor

BESTELLBEISPIEL: Kugelhahn beiderseits Innengewinde mit Hebelgriff Größe 1/2" = 933.0-1/2" Artikel-Nr. 0020027001015
ORDERING EXAMPLE: Ball valve female/female thread with lever handle size 1/2" = 933.0-1/2" item number 0020027001015

Datentabelle data table

D1	D2	DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	L1 (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	D (mm)	SW (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
G 1/4"	G 1/4"	8	8	65	51	12,5	25,5	82	38	28	22	0,196	0020027001006	**8,40**
G 3/8"	G 3/8"	10	10	65	51	12,5	25,5	82	38	28	22	0,170	0020027001010	**8,40**
G 1/2"	G 1/2"	15	15	65	61	15,5	30,5	102	42	34	27	0,271	0020027001015	**11,40**
G 3/4"	G 3/4"	20	20	40	74,5	18	37,5	121	52	44	32	0,416	0020027001020	**18,20**
G 1"	G 1"	25	25	40	90,5	21	45	121	57	52	41	0,668	0020027001025	**29,40**
G 1 1/4"	G 1 1/4"	32	32	40	104	23,5	52,5	159	70	65	50	1,060	0020027001032	**41,20**
G 1 1/2"	G 1 1/2"	40	40	40	117	26,5	59	159	78	80	55	1,350	0020027001040	**57,90**
G 2"	G 2"	50	50	40	135	29	68	159	87	96	70	2,360	0020027001050	**92,90**
G 2 1/2"	G 2 1/2"	65	63	18	148	25	74,5	250	126	122	85	5,080	00VZMAAC	**221,90**
G 3"	G 3"	80	74	16	168	27,5	84	250	135	142	99	7,120	00VZNAAC	**328,90**
G 4"	G 4"	100	97	14	204	30	101	250	153	180	125	12,400	00VZPAAC	**566,00**

Maßskizze measured sketch

Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
2	Kugel Ball	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW617N
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE PTFE	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
5	Schaltwelle Stem	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW614N
8	Griff Handle	Stahl verzinkt Steel (zinc-plated)	-
12	Packung Packing	PTFE PTFE	-
15	Packungsmutter Packing nut	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N

Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
8	10	1
10	10	1
15	10	1
20	10	1
25	8	1
32	4	1
40	3	1
50	2	1
65	1	1
80	1	1
100	1	1

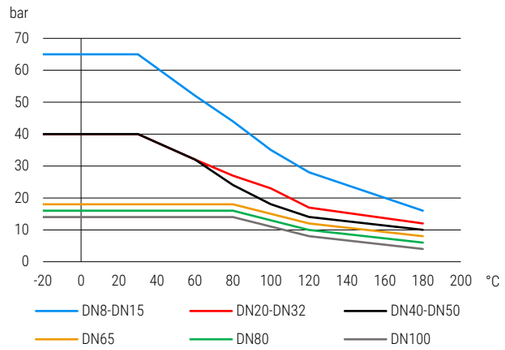


933.0 **933.1** 933.2 933.3

933.1 | Messing | Hebelgriff | IG/AG
933.1 | Brass | Lever handle | F/M



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



CE PED A1 VDMA 24364

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Voller Durchgang
- Gehäuse aus Messing sandgestrahlt vernickelt
- Silikonfrei 1/4" bis 2"
- 1/4" bis 2" einstellbare Stopfbuchse
- Ausblassichere Schaltwelle
- Schwimmende Kugel
- Stopfbuchsenmutter muss in zeitlichen Abständen nachgezogen werden
- Gewinde nach DIN ISO 228-1

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 180°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 1 PED 2014-68-EU, LABS konform nach VDMA 24364

Verwendung
Öl, Thermoöl, Druckluft, Wasser allgemein, Kraftstoffe, Wasserdampf DN8 bis DN50, Heizöl, R-134a, Heizungskreisläufe, Tyfocor

Design features ball valve
- Full port
- Brass body sand blasted and nickel plated
- Free of silicon 1/4" to 2"
- 1/4" up to 2" with ajustable stem packing
- Blow out proved stem design
- Floating ball
- Gland nut has to be retightened within certain periods
- Thread acc. to DIN ISO 228-1

Standard temperature range
- 20°C to + 180°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
Classification acc. to PED category 1 PED 2014-68-EU, LABS conformity acc. to VDMA 24364

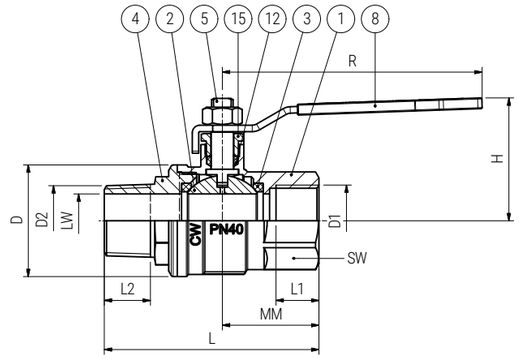
Suitable for
Oils, Thermo-oil, Compressed air, general water, Fuels, water vapour DN8 to DN50, Heating oil, R-134a, Heating circuits, Tyfocor

BESTELLBEISPIEL: Kugelhahn Innengewinde/Außengewinde mit Hebelgriff Größe 1/2" = 933.1-1/2" Artikel-Nr. 0020027011015
ORDERING EXAMPLE: Ball valve female/male thread with lever handle size 1/2" = 933.1-1/2" item number 0020027011015

Datentabelle data table

D1	D2	DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	L1 (mm)	L2 (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	D (mm)	SW (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
G 1/4"	R 1/4"	8	8	65	62	12,5	11	25,5	82	38	28	22	0,188	0020027011006	**8,40**
G 3/8"	R 3/8"	10	10	65	62	12,5	11	25,5	82	38	28	22	0,186	0020027011010	**8,40**
G 1/2"	R 1/2"	15	15	65	72	15,5	15	30,5	102	42	34	27	0,270	0020027011015	**11,95**
G 3/4"	R 3/4"	20	20	40	83	18	18,5	37,5	121	52	44	32	0,446	0020027011020	**18,20**
G 1"	R 1"	25	25	40	100	21	21,5	45	121	57	52	41	0,671	0020027011025	**29,45**
G 1 1/4"	R 1 1/4"	32	32	40	112	23,5	24	52,5	159	70	65	50	1,045	0020027011032	**42,55**
G 1 1/2"	R 1 1/2"	40	40	40	127	26,5	25,5	59	159	78	80	55	1,480	0020027011040	**58,00**
G 2"	R 2"	50	50	40	142	29	25,5	68	159	87	96	70	2,270	0020027011050	**91,65**
G 2 1/2"	G 2 1/2"	65	63	18	155,5	25	18	74,5	250	126	122	85	5,070	00VAMHAC	**228,80**
G 3"	G 3"	80	74	16	178	27,5	16	84	250	135	142	99	7,522	00VANHAC	**338,60**
G 4"	G 4"	100	97	14	208	30	14	101	250	153	180	125	11,850	00VAPHAC	**576,70**

Maßskizze measured sketch



Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
2	Kugel Ball	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW617N
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE PTFE	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
5	Schaltwelle Stem	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW614N
8	Griff Handle	Stahl verzinkt Steel (zinc-plated)	-
12	Packung Packing	PTFE PTFE	-
15	Packungsmutter Packing nut	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N

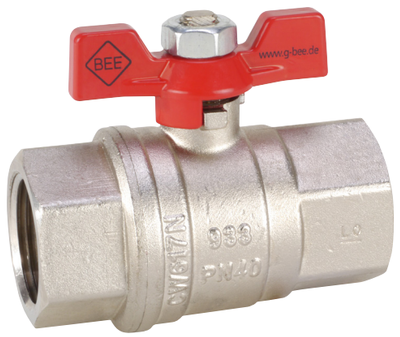
Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
8	10	1
10	10	1
15	10	1
20	10	1
25	8	1
32	4	1
40	3	1
50	2	1
65	1	1
80	1	1
100	1	1

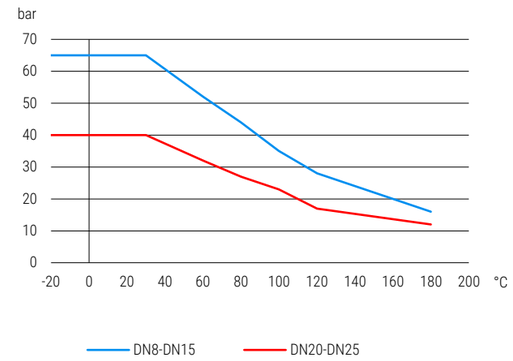


933.0 933.1 **933.2** 933.3

933.2 | Messing | Flügelgriff | IG/IG
933.2 | Brass | T-handle | F/F



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



CE PED A1 VDMA 24364

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Voller Durchgang
- Gehäuse aus Messing sandgestrahlt vernickelt
- Silikonfrei 1/4" bis 2"
- 1/4" bis 2" einstellbare Stopfbuchse
- Ausblassichere Schaltwelle
- Schwimmende Kugel
- Stopfbuchsenmutter muss in zeitlichen Abständen nachgezogen werden
- Gewinde nach DIN ISO 228-1

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 180°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 1 PED 2014-68-EU, LABS konform nach VDMA 24364

Verwendung
Druckluft, Wasser allgemein, Kraftstoffe, Wasserdampf DN8 bis DN50, Heizungskreisläufe, R-134a, Heizöl, Öl, Thermoöl, Tyfocor

Design features ball valve
- Full port
- Brass body sand blasted and nickel plated
- Free of silicon 1/4" to 2"
- 1/4" up to 2" with ajustable stem packing
- Blow out proved stem design
- Floating ball
- Gland nut has to be retightened within certain periods
- Thread acc. to DIN ISO 228-1

Standard temperature range
- 20°C to + 180°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
Classification acc. to PED category 1 PED 2014-68-EU, LABS conformity acc. to VDMA 24364

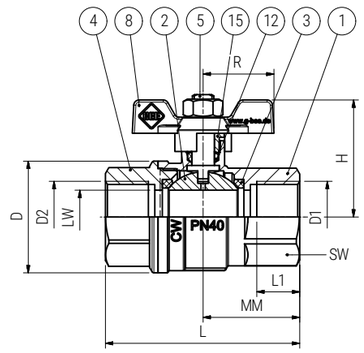
Suitable for
Compressed air, general water, Fuels, water vapour DN8 to DN50, Heating circuits, R-134a, Heating oil, Oils, Thermo-oil, Tyfocor

BESTELLBEISPIEL: Kugelhahn beiderseits Innengewinde mit Flügelgriff Größe 1/2" = 933.2-1/2" Artikel-Nr. 0020027021015
ORDERING EXAMPLE: Ball valve female/female thread with T-handle size 1/2" = 933.2-1/2" item number 0020027021015

Datentabelle data table

D1	D2	DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	L1 (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	D (mm)	SW (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
G 1/4"	G 1/4"	8	8	65	51	12,5	25,5	25	38	28	22	0,176	0020027021006	**8,40**
G 3/8"	G 3/8"	10	10	65	51	12,5	25,5	25	38	28	22	0,156	0020027021010	**8,40**
G 1/2"	G 1/2"	15	15	65	61	15,5	30,5	25	42	34	27	0,247	0020027021015	**11,45**
G 3/4"	G 3/4"	20	20	40	74,5	18	37,5	33	48	44	32	0,372	0020027021020	**18,15**
G 1"	G 1"	25	25	40	90,5	21	45	33	54	52	41	0,650	0020027021025	**29,40**

Maßskizze measured sketch



Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
2	Kugel Ball	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW617N
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE PTFE	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
5	Schaltwelle Stem	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW614N
8	Griff Handle	Aluminium Aluminium	-
12	Packung Packing	PTFE PTFE	-
15	Packungsmutter Packing nut	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N

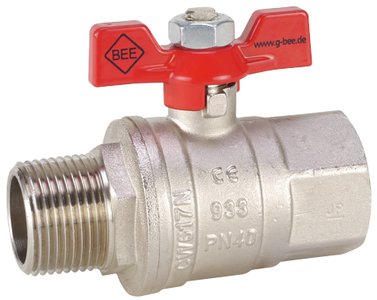
Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
8	10	1
10	10	1
15	10	1
20	10	1
25	8	1

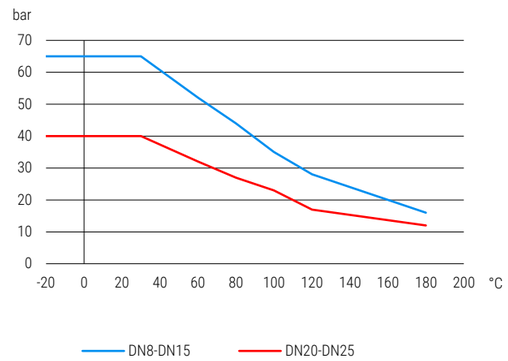


933.0 933.1 933.2 **933.3**

933.3 | Messing | Flügelgriff | IG/AG
933.3 | Brass | T-handle | F/M



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



CE PED A1 VDMA 24364

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Voller Durchgang
- Gehäuse aus Messing sandgestrahlt vernickelt
- Silikonfrei 1/4" bis 2"
- 1/4" bis 2" einstellbare Stopfbuchse
- Ausblassichere Schaltwelle
- Schwimmende Kugel
- Stopfbuchsenmutter muss in zeitlichen Abständen nachgezogen werden
- Gewinde nach DIN ISO 228-1

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 180°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 1 PED 2014-68-EU, LABS konform nach VDMA 24364

Verwendung
Druckluft, Wasser allgemein, Kraftstoffe, Wasserdampf DN8 bis DN50, Heizöl, R-134a, Heizungskreisläufe, Öl, Thermoöl, Tyfocor

Design features ball valve
- Full port
- Brass body sand blasted and nickel plated
- Free of silicon 1/4" to 2"
- 1/4" up to 2" with ajustable stem packing
- Blow out proved stem design
- Floating ball
- Gland nut has to be retightened within certain periods
- Thread acc. to DIN ISO 228-1

Standard temperature range
- 20°C to + 180°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
Classification acc. to PED category 1 PED 2014-68-EU, LABS conformity acc. to VDMA 24364

Suitable for
Compressed air, general water, Fuels, water vapour DN8 to DN50, Heating oil, R-134a, Heating circuits, Oils, Thermo-oil, Tyfocor

KUGELHÄHNE | Manueller Betrieb BALL VALVES | manually operated

933

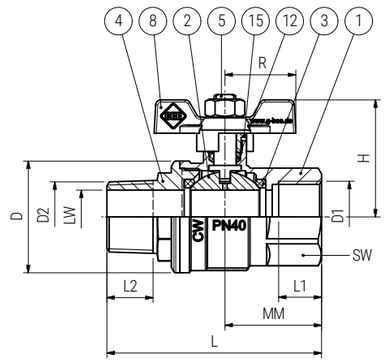
DURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT GEWINDEANSCHLUSS
2-WAY BALL VALVES WITH THREAD CONNECTIONS

BESTELLBEISPIEL: Kugelhahn Innengewinde/Außengewinde mit Flügelgriff Größe 1/2" = 933.3-1/2" Artikel-Nr. 0020027031015
ORDERING EXAMPLE: Ball valve female/male thread with T-handle size 1/2" = 933.3-1/2" item number 0020027031015

Datentabelle data table

D1	D2	DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	L1 (mm)	L2 (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	D (mm)	SW (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
G 1/4"	R 1/4"	8	8	65	62	12,5	11	25,5	25	38	28	22	0,172	0020027031006	**8,40**
G 3/8"	R 3/8"	10	10	65	62	12,5	11	25,5	25	38	28	22	0,168	0020027031010	**8,40**
G 1/2"	R 1/2"	15	15	65	72	15,5	15	30,5	25	42	28	27	0,260	0020027031015	**11,90**
G 3/4"	R 3/4"	20	20	40	83	18	18,5	37,5	33	48	44	32	0,375	0020027031020	**18,10**
G 1"	R 1"	25	25	40	100	21	21,5	45	33	54	52	41	0,630	0020027031025	**29,45**

Maßskizze measured sketch



Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
2	Kugel Ball	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW617N
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE PTFE	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
5	Schaltwelle Stem	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW614N
8	Griff Handle	Aluminium Aluminium	-
12	Packung Packing	PTFE PTFE	-
15	Packungsmutter Packing nut	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N

Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
8	10	1
10	10	1
15	10	1
20	10	1
25	8	1

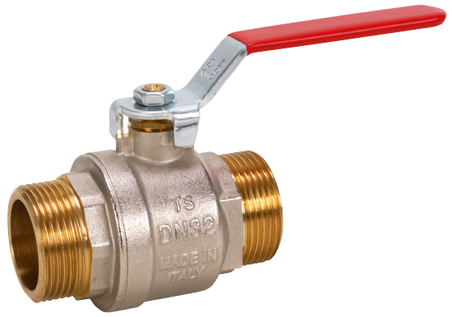


98.0

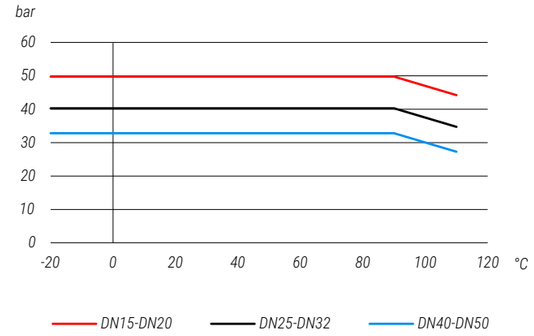


98.4

98.0 | Messing | Hebelgriff | AG/AG
98.0 | Brass | Lever handle | M/M



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



PED
A1
VDMA 24364

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Voller Durchgang
- Gehäuse aus Messing sandgestrahlt vernickelt
- Schwimmende Kugel
- Wartungsfrei
- Gewinde nach DIN ISO 228-1

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 110°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 0 PED 2014-68-EU, LABS konform nach VDMA 2436

Verwendung
Druckluft, Wasser allgemein, Kraftstoffe, Heizöl, Heizungskreisläufe, Öl, Thermoöl, Tyfocor

Design features ball valve
- Full port
- Brass body sand blasted and nickel plated
- Floating ball
- Maintenance-free
- Thread acc. to DIN ISO 228-1

Standard temperature range
- 20°C to + 110°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

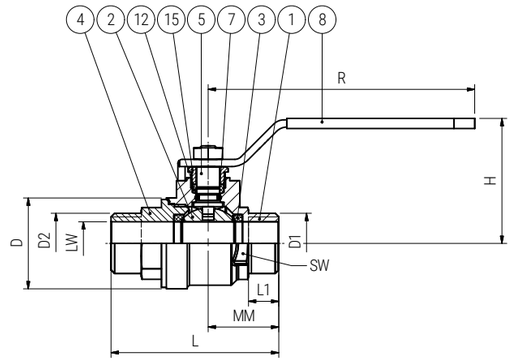
Approval text
Classification acc. to PED category 0 PED 2014-68-EU, LABS conformity acc. to VDMA 24364

BESTELLBEISPIEL: Kugelhahn beiderseits Außengewinde mit Hebelgriff Größe 1/2" = 98.0-1/2" Artikel-Nr. 0020043011015
ORDERING EXAMPLE: Ball valve male/male thread with lever handle size 1/2" = 98.0-1/2" item number 0020043011015

Datentabelle data table

D1	D2	DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	L1 (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	D (mm)	SW (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
G 1/2"	G 1/2"	15	15	50	58	11	24,5	92	43	31,5	25	0,190	0020043011015	**11,45**
G 3/4"	G 3/4"	20	20	50	66	13	28,9	92	47	32,8	31	0,263	0020043011020	**15,55**
G 1"	G 1"	25	25	40	79	15	34,9	115	59	47,5	38	0,430	0020043011025	**26,00**
G 1 1/4"	G 1 1/4"	32	32	40	91	17	41	115	64	58	47	0,780	0020043011032	**40,15**
G 1 1/2"	G 1 1/2"	40	40	32	102	18	45,8	150	75	69,5	54	1,150	0020043011040	**56,15**
G 2"	G 2"	50	50	32	118	20,5	53,9	150	82	84,5	66	1,500	0020043011050	**80,35**

Maßskizze measured sketch



Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
2	Kugel Ball	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW617N
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE PTFE	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
5	Schaltwelle Stem	Messing Brass	CW614N
7	Spindeldichtung Spindle seal	NBR NBR	-
8	Griff Handle	Stahl verzinkt Steel (zinc-plated)	-
12	Packung Packing	PTFE PTFE	-
15	Packungsmutter Packing nut	Messing Brass	CW614N

Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
15	1	1
20	1	1
25	1	1
32	1	1
40	1	1
50	1	1

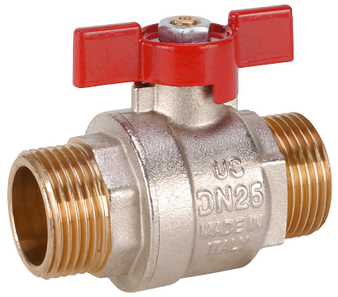


98.0

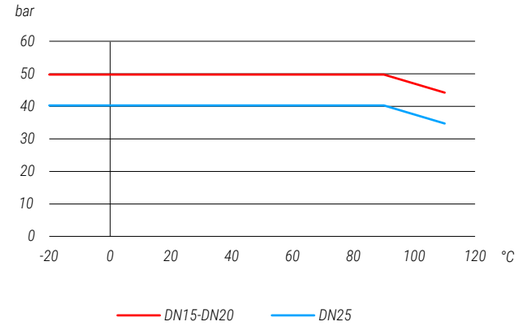


98.4

98.4 | Messing | Flügelgriff | AG/AG
98.4 | Brass | T-handle | M/M



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



PED
A1
VDMA 24364

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Voller Durchgang
- Gehäuse aus Messing sandgestrahlt vernickelt
- Schwimmende Kugel
- Wartungsfrei
- Gewinde nach DIN ISO 228-1

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 110°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 0 PED 2014-68-EU, LABS konform nach VDMA 2436

Verwendung
Heizungskreisläufe, Heizöl, Kraftstoffe, Wasser allgemein, Druckluft, Öl, Thermoöl, Tyfocor

Design features ball valve
- Full port
- Brass body sand blasted and nickel plated
- Floating ball
- Maintenance-free
- Thread acc. to DIN ISO 228-1

Standard temperature range
- 20°C to + 110°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
Classification acc. to PED category 0 PED 2014-68-EU, LABS conformity acc. to VDMA 24364

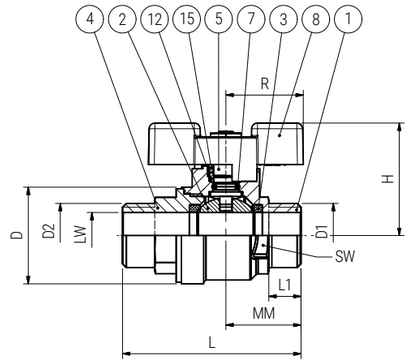
Suitable for
Heating circuits, Heating oil, Fuels, general water, Compressed air, Oils, Thermo-oil, Tyfocor

BESTELLBEISPIEL: Kugelhahn beiderseits Außengewinde mit Flügelgriff Größe 1/2" = 98.4-1/2" Artikel-Nr. 0020043031015
ORDERING EXAMPLE: Ball valve male/male thread with T-handle size 1/2" = 98.4-1/2" item number 0020043031015

Datentabelle data table

D1	D2	DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	L1 (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	D (mm)	SW (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
G 1/2"	G 1/2"	15	15	50	57	11	24,5	25	37	31,5	25	0,170	0020043031015	**11,25**
G 3/4"	G 3/4"	20	20	50	65	13	28,9	25	40	32,8	31	0,240	0020043031020	**15,35**
G 1"	G 1"	25	25	40	77	15	34,9	31	47	47,5	38	0,392	0020043031025	**25,40**

Maßskizze measured sketch



Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
2	Kugel Ball	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW617N
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE PTFE	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
5	Schaltwelle Stem	Messing Brass	CW614N
7	Spindeldichtung Spindle seal	NBR NBR	-
8	Griff Handle	Aluminium Aluminium	-
12	Packung Packing	PTFE PTFE	-
15	Packungsmutter Packing nut	Messing Brass	CW614N

Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
15	1	1
20	1	1
25	1	1



842.0

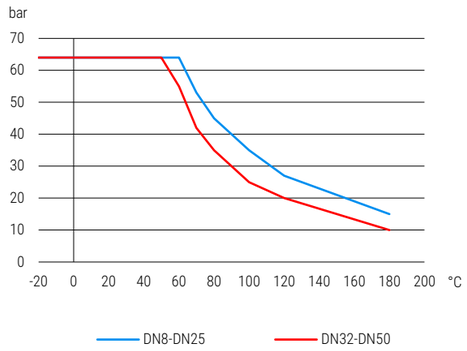


842F

842.0 | Edelstahl | Hebelgriff | IG/IG | DIN Baulänge
842.0 | Stainless steel | Lever handle | F/F | DIN length



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Schwimmende Kugel
- Stopfbuchsenmutter muss in zeitlichen Abständen nachgezogen werden
- Gewinde nach DIN EN 10226-1
- Silikonfrei
- Einstellbare Stopfbuchse
- Ausblassichere Schaltwelle
- Voller Durchgang nach DIN EN 1983
- Zweiteiliges Gehäuse verschraubt

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 180°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 1 PED 2014-68-EU, Korrosionsbeständiger Stahlguss nach DIN EN 10283, LABS konform nach VDMA 24364

Verwendung
Wasser allgemein, Druckluft, Kraftstoffe, Wasserdampf, Heizöl, Heizungskreisläufe, Schwache Säuren, Schwache Laugen, R-134a, Wasser-Glykol-Mischungen, Öl, Thermoöl, Tyfocor

Design features ball valve
- Floating ball
- Gland nut has to be retightened within certain periods
- Thread acc. to DIN EN 10266-1
- Free of silicon
- Adjustable stem packing
- Blow out proved stem design
- Full port acc. to DIN EN 1983
- Two-piece body screwed design

Standard temperature range
- 20°C to + 180°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
Classification acc. to PED category 1 PED 2014-68-EU, Non-corrosive cast steel acc. to DIN EN 10283, LABS conformity acc. to VDMA 24364

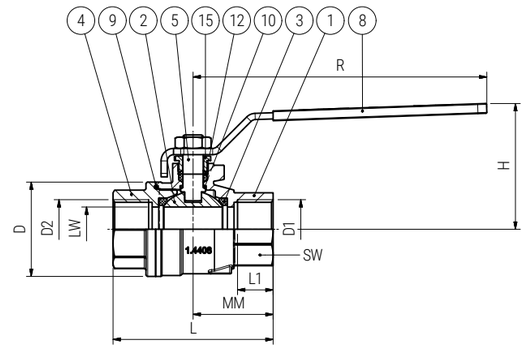
Suitable for
general water, Compressed air, Fuels, water vapour, Heating oil, Heating circuits, Weak acids, Weak base, R-134a, Water-glycol mixture, Oils, Thermo-oil, Tyfocor

BESTELLBEISPIEL: Kugelhahn beiderseits Innengewinde mit Hebelgriff Größe 1/2" = 842.0-1/2" Artikel-Nr. 00VOFACQDIN
ORDERING EXAMPLE: Ball valve female/female thread with lever handle size 1/2" = 842.0-1/2" item number 00VOFACQDIN

Datentabelle data table

D1	D2	DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	L1 (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	D (mm)	SW (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
Rp 1/4"	Rp 1/4"	8	10	64	51,5	10	24,5	100	52	30,5	19	0,220	00VOBACQDIN	**24,45**
Rp 3/8"	Rp 3/8"	10	10	64	60	13,5	30,1	100	52	30,8	22	0,250	00VODACQDIN	**24,45**
Rp 1/2"	Rp 1/2"	15	15	64	75	14	35,6	130	60	37,7	26	0,380	00VOFACQDIN	**28,85**
Rp 3/4"	Rp 3/4"	20	20	64	80	15	40	130	64	43	32	0,508	00VOGACQDIN	**35,60**
Rp 1"	Rp 1"	25	25	64	90	18	44,5	165	72	51	41	0,860	00VOHACQDIN	**47,95**
Rp 1 1/4"	Rp 1 1/4"	32	32	64	110	20	54	165	78	64	49	1,310	00VOJACQDIN	**63,15**
Rp 1 1/2"	Rp 1 1/2"	40	38	64	120	20	60	190	86	74,2	56	1,860	00VOKACQDIN	**87,60**
Rp 2"	Rp 2"	50	50	64	140	24,5	69,9	190	95	90	70	3,056	00VOLACQDIN	**126,90**

Maßskizze measured sketch



Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Edelstahl Stainless steel	1.4408
2	Kugel Ball	Edelstahl Stainless steel	1.4408
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE PTFE	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Edelstahl Stainless steel	1.4408
5	Schaltwelle Stem	Edelstahl Stainless steel	1.4401
8	Griff Handle	Edelstahl Stainless steel	1.4301
9	Gehäusedichtung Body seal	PTFE PTFE	-
10	Anlaufring Thrust washer	PTFE PTFE	-
12	Packung Packing	PTFE PTFE	-
15	Packungsmutter Packing nut	Edelstahl Stainless steel	1.4301

Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
8	1	1
10	1	1
15	1	1
20	1	1
25	1	1
32	1	1
40	1	1
50	1	1



842.0



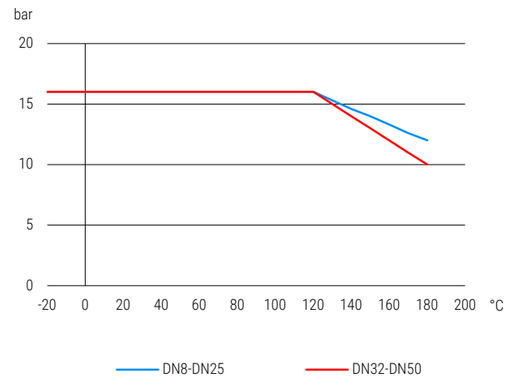
842F

842F | Edelstahl | Hebelgriff | IG/IG | DIN Baulänge | Federrückstellung

842F | Stainless steel | Lever handle | F/F | DIN length | Spring closing handle



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Stopfbuchsenmutter muss in zeitlichen Abständen nachgezogen werden
- Das Schließen soll handkraftunterstützt erfolgen. Kein Schnellschlussventil
- Das Öffnen erfolgt gegen die Federkraft
- Gewinde nach DIN EN 10226-1
- Silikonfrei
- Einstellbare Stopfbuchse
- Ausblassichere Schaltwelle
- Voller Durchgang nach DIN EN 1983
- Zweiteiliges Gehäuse verschraubt

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 180°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 1 PED 2014-68-EU, Korrosionsbeständiger Stahlguss nach DIN EN 10283, LABS konform nach VDMA 24364

Verwendung
Wasser allgemein, Druckluft, Kraftstoffe, Wasserdampf, Heizöl, Heizungskreisläufe, Schwache Säuren, Schwache Laugen, R-134a, Wasser-Glykol-Mischungen, Öl, Thermoöl, Tyfocor

Design features ball valve
- Gland nut has to be retightened within certain periods
- Closing supported manually, not usable for self closing
- Opening against spring force
- Thread acc. to DIN EN 10266-1
- Free of silicon
- Adjustable stem packing
- Blow out proved stem design
- Full port acc. to DIN EN 1983
- Two-piece body screwed design

Standard temperature range
- 20°C to + 180°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
Classification acc. to PED category 1 PED 2014-68-EU, Non-corrosive cast steel acc. to DIN EN 10283, LABS conformity acc. to VDMA 24364

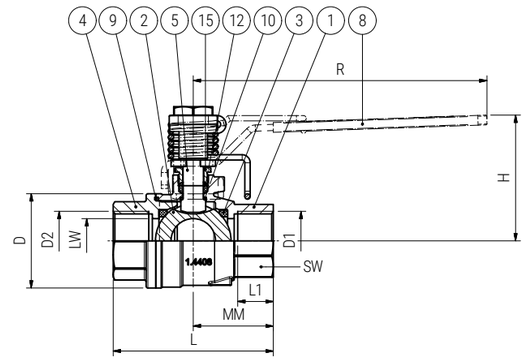
Suitable for
general water, Compressed air, Fuels, water vapour, Heating oil, Heating circuits, Weak acids, Weak base, R-134a, Water-glycol mixture, Oils, Thermo-oil, Tyfocor

BESTELLBEISPIEL: Kugelhahn beiderseits Innengewinde mit Hebelgriff federschließend Größe 1/2" = 842F-1/2" Artikel-Nr. 00VOFACQDINF
ORDERING EXAMPLE: Ball valve female/female thread with lever handle spring return size 1/2" = 842F-1/2" item number 00VOFACQDINF

Datentabelle data table

D1	D2	DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	L1 (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	D (mm)	SW (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
Rp 1/4"	Rp 1/4"	8	10	64	51,5	10	24,5	100	52	30,5	19	0,250	00VOBACQDINF	**88,30**
Rp 3/8"	Rp 3/8"	10	10	64	60	13,5	30,1	100	52	30,8	22	0,275	00VODACQDINF	**88,30**
Rp 1/2"	Rp 1/2"	15	15	64	75	14	35,6	130	60	37,7	26	0,410	00VOFACQDINF	**92,20**
Rp 3/4"	Rp 3/4"	20	20	64	80	15	40	130	64	43	32	0,520	00VOGACQDINF	**102,80**
Rp 1"	Rp 1"	25	25	64	90	18	44,5	165	72	51	41	0,931	00VOHACQDINF	**118,50**
Rp 1 1/4"	Rp 1 1/4"	32	32	64	110	20	54	165	78	64	49	1,350	00VOJACQDINF	**150,90**
Rp 1 1/2"	Rp 1 1/2"	40	38	64	120	20	60	190	86	74,2	56	1,980	00VOKACQDINF	**177,90**
Rp 2"	Rp 2"	50	50	64	140	24,5	69,9	190	95	90	70	3,120	00VOLACQDINF	**214,40**

Maßskizze measured sketch



Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
8	1	1
10	1	1
15	1	1
20	1	1
25	1	1
32	1	1
40	1	1
50	1	1

Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Edelstahl Stainless steel	1.4408
2	Kugel Ball	Edelstahl Stainless steel	1.4408
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE PTFE	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Edelstahl Stainless steel	1.4408
5	Schaltwelle Stem	Edelstahl Stainless steel	1.4401
8	Griff Handle	Edelstahl Stainless steel	1.4301
9	Gehäusedichtung Body seal	PTFE PTFE	-
10	Anlaufring Thrust washer	PTFE PTFE	-
12	Packung Packing	PTFE PTFE	-
15	Packungsmutter Packing nut	Edelstahl Stainless steel	1.4301

DURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT GEWINDEANSCHLUSS
2-WAY BALL VALVES WITH THREAD CONNECTIONS

984


984.0


984.1


984.2


984T.0


984T.1


984.3


984D.0


984D.2


984FD.2


984HGT

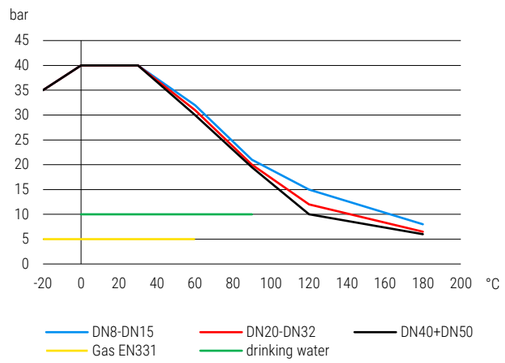

984AS.0

984.0 | Messing | Hebelgriff | IG/IG | Universalhahn DVGW Trinkwasser und Gas
984.0 | Brass | Lever handle | F/F | DVGW drinking water and natural gas

1.1



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Ausblassichere Schaltwelle
- Silikonfrei
- Gewinde nach DIN EN 10226-1
- Kennzeichnung nach EN 19
- Voller Durchgang nach DIN EN 1983

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 180°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 1 PED 2014-68-EU, DVGW Gas Zulassung MOP5 nach DIN EN 331, HTB geprüft nach EN 331 MOP5 B0,1, DVGW Zulassung nach Gasgeräteverordnung GAR EU-2016-426, DVGW Trinkwasser Zulassung PN10 nach DIN EN 13828 W570-1, LABS konform nach VDMA 24364, Für Trinkwasser geeignet

Verwendung
Heizöl, Heizungskreisläufe, Trinkwasserinstallation, Kraftstoffe, Wasser allgemein, Druckluft, Acetylen, Wasserstoff, Gase nach G260, Argon, Wasser-Glykol-Mischungen, Öl, Thermoöl, Tyfocor

Design features ball valve
- Blow out proved stem design
- Free of silicon
- Thread acc. to DIN EN 10266-1
- Marking acc. to EN 19
- Full port acc. to DIN EN 1983

Standard temperature range
- 20°C to + 180°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
Classification acc. to PED category 1 PED 2014-68-EU, DVGW gas approval MOP5 acc. to DIN EN 331, HTB certified acc. to EN 331 MOP5 B0,1, DVGW-approval acc. to gas appliance regulation GAR EU-2016-426, DVGW drinking water approval PN10 acc. to DIN EN 13828 W570-1, LABS conformity acc. to VDMA 24364, Suitable for drinking water

Suitable for
Heating oil, Heating circuits, Drinking water installation, Fuels, general water, Compressed air, Acetylen, Hydrogen, Gases acc. to G260, Argon, Water-glycol mixture, Oils, Thermo-oil, Tyfocor

984

DURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT GEWINDEANSCHLUSS
2-WAY BALL VALVES WITH THREAD CONNECTIONS

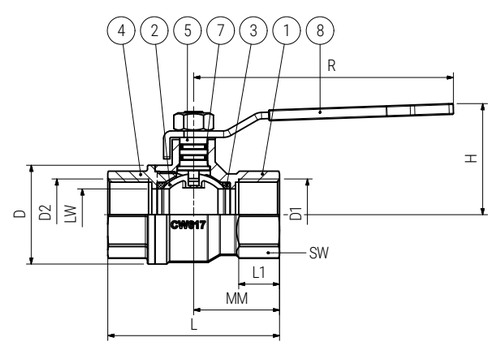
BESTELLBEISPIEL: Kugelhahn beiderseits Innengewinde mit Hebelgriff Größe 1/2" = 984.0-1/2" Artikel-Nr. 0020005003015
ORDERING EXAMPLE: Ball valve female/female thread with lever handle size 1/2" = 984.0-1/2" item number 0020005003015

Datentabelle data table

D1	D2	DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	L1 (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	D (mm)	SW (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
Rp 1/4"	Rp 1/4"	8	9	40	45,5	11	22,5	81	34,5	26	20	0,146	0020005003006	**6,30**
Rp 3/8"	Rp 3/8"	10	9	40	46	11,5	23	81	34,5	26	20	0,128	0020005003010	**6,30**
Rp 1/2"	Rp 1/2"	15	14	40	60	15	30	102	39	32	25	0,214	0020005003015	**9,85**
Rp 3/4"	Rp 3/4"	20	19	40	70	16	35	102	42	40	31	0,307	0020005003020	**14,75**
Rp 1"	Rp 1"	25	24	40	80	19	40	121	52	46	38	0,491	0020005003025	**21,25**
Rp 1 1/4"	Rp 1 1/4"	32	30	40	94	21	47	121	56	57	48	0,717	0020005003032	**33,65**
Rp 1 1/2"	Rp 1 1/2"	40	38	40	103	21	51,5	158	71,5	69	54	1,047	0020005003040	**44,40**
Rp 2"	Rp 2"	50	47	40	123	25	61,5	158	79,5	86	66	1,648	0020005003050	**68,75**

1.1

Maßskizze measured sketch



Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW617N
2	Kugel Ball	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW617N
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE PTFE	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW617N
5	Schaltwelle Stem	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW614N
7	Spindeldichtung Spindle seal	FKM und NBR FKM and NBR	-
8	Griff Handle	Stahl verzinkt Steel (zinc-plated)	-

Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
8	10	1
10	10	1
15	10	1
20	10	1
25	8	1
32	6	1
40	3	1
50	2	1



984.0 **984.1** 984.2 984T.0 984T.1 984.3 984D.0 984D.2



984FD.2 984HGT 984AS.0

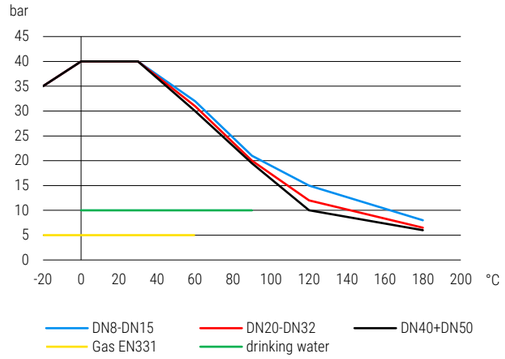
984.1 | Messing | Hebelgriff | IG/AG | Universalhahn DVGW Trinkwasser und Gas

984.1 | Brass | Lever handle | F/M | DVGW drinking water and natural gas

1.1



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



DVGW product | GAR CE-0085 | 650° HTB | CE PED | A1 VDMA 24364

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Ausblassichere Schaltwelle
- Silikonfrei
- Gewinde nach DIN EN 10226-1
- Kennzeichnung nach EN 19
- Voller Durchgang nach DIN EN 1983

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 180°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 1 PED 2014-68-EU, DVGW Gas Zulassung MOP5 nach DIN EN 331, HTB geprüft nach EN 331 MOP5 B0,1, DVGW Zulassung nach Gasgeräteverordnung GAR EU-2016-426, DVGW Trinkwasser Zulassung PN10 nach DIN EN 13828 W570-1, LABS konform nach VDMA 24364, Für Trinkwasser geeignet

Verwendung
Druckluft, Wasser allgemein, Kraftstoffe, Trinkwasserinstallation, Heizungskreisläufe, Heizöl, Acetylen, Wasserstoff, Gase nach G260, Argon, Wasser-Glykol-Mischungen, Öl, Thermoöl, Tyfocor

Design features ball valve
- Blow out proved stem design
- Free of silicon
- Thread acc. to DIN EN 10266-1
- Marking acc. to EN 19
- Full port acc. to DIN EN 1983

Standard temperature range
- 20°C to + 180°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
Classification acc. to PED category 1 PED 2014-68-EU, DVGW gas approval MOP5 acc. to DIN EN 331, HTB certified acc. to EN 331 MOP5 B0,1, DVGW-approval acc. to gas appliance regulation GAR EU-2016-426, DVGW drinking water approval PN10 acc. to DIN EN 13828 W570-1, LABS conformity acc. to VDMA 24364, Suitable for drinking water

Suitable for
Compressed air, general water, Fuels, Drinking water installation, Heating circuits, Heating oil, Acetylen, Hydrogen, Gases acc. to G260, Argon, Water-glycol mixture, Oils, Thermo-oil, Tyfocor

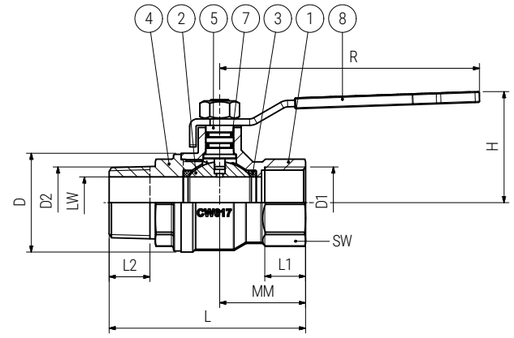
BESTELLBEISPIEL: Kugelhahn Innengewinde/Außengewinde mit Hebelgriff Größe 1/2" = 984.1-1/2" Artikel-Nr. 0020005004015
ORDERING EXAMPLE: Ball valve female / male thread with lever handle size 1/2" = 984.1-1/2" item number 0020005004015

Datentabelle data table

D1	D2	DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	L1 (mm)	L2 (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	D (mm)	SW (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
Rp 1/4"	R 1/4"	8	6	40	55,5	11	11	22,5	81	34,5	26	20	0,152	0020005004006	**6,85**
Rp 3/8"	R 3/8"	10	9	40	56,5	11,5	11,5	23	81	34,5	26	20	0,154	0020005004010	**6,85**
Rp 1/2"	R 1/2"	15	14	40	72	15	13,2	30	102	39	32	25	0,240	0020005004015	**10,55**
Rp 3/4"	R 3/4"	20	19	40	83	16	16	35	102	42	40	31	0,350	0020005004020	**15,70**
Rp 1"	R 1"	25	24	40	91,5	19	19	40	121	52	46	38	0,555	0020005004025	**23,15**
Rp 1 1/4"	R 1 1/4"	32	30	40	107,5	21	21	47	121	56	57	48	0,871	0020005004032	**36,75**
Rp 1 1/2"	R 1 1/2"	40	38	40	115,5	21	21	51,5	158	71,5	69	54	1,217	0020005004040	**47,65**
Rp 2"	R 2"	50	47	40	133	25	25	61,5	158	79,5	86	66	1,789	0020005004050	**72,25**

1.1

Maßskizze measured sketch



Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW617N
2	Kugel Ball	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW617N
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE PTFE	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW617N
5	Schaltwelle Stem	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW614N
7	Spindeldichtung Spindle seal	FKM und NBR FKM and NBR	-
8	Griff Handle	Stahl verzinkt Steel (zinc-plated)	-

Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
8	10	1
10	10	1
15	10	1
20	10	1
25	8	1
32	6	1
40	3	1
50	2	1


984.0


984.1


984.2


984T.0


984T.1


984.3


984D.0


984D.2


984FD.2


984HGT

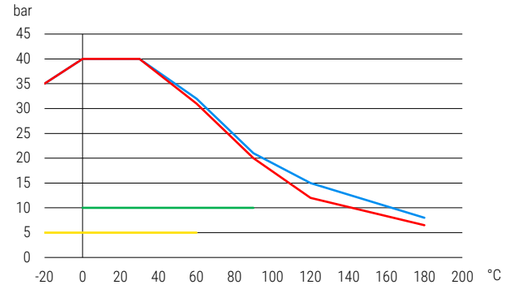

984AS.0

984.2 | Messing | Flügelgriff | IG/IG | Universalhahn DVGW Trinkwasser und Gas
984.2 | Brass | T-handle | F/F | DVGW drinking water and natural gas

1.1



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Ausblassichere Schaltwelle
- Silikonfrei
- Gewinde nach DIN EN 10226-1
- Kennzeichnung nach EN 19
- Voller Durchgang nach DIN EN 1983

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 180°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 1 PED 2014-68-EU, DVGW Gas Zulassung MOP5 nach DIN EN 331, HTB geprüft nach EN 331 MOP5 B0,1, DVGW Zulassung nach Gasgeräteverordnung GAR EU-2016-426, DVGW Trinkwasser Zulassung PN10 nach DIN EN 13828 W570-1, LABS konform nach VDMA 24364, Für Trinkwasser geeignet

Verwendung
Druckluft, Wasser allgemein, Kraftstoffe, Trinkwasserinstallation, Heizungskreisläufe, Heizöl, Wasserstoff, Gase nach G260, Wasserstoff, Argon, Wasser-Glykol-Mischungen, Öl, Thermoöl, Tyfocor

Design features ball valve
- Blow out proved stem design
- Free of silicon
- Thread acc. to DIN EN 10266-1
- Marking acc. to EN 19
- Full port acc. to DIN EN 1983

Standard temperature range
- 20°C to + 180°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
Classification acc. to PED category 1 PED 2014-68-EU, DVGW gas approval MOP5 acc. to DIN EN 331, HTB certified acc. to EN 331 MOP5 B0,1, DVGW-approval acc. to gas appliance regulation GAR EU-2016-426, DVGW drinking water approval PN10 acc. to DIN EN 13828 W570-1, LABS conformity acc. to VDMA 24364, Suitable for drinking water

Suitable for
Compressed air, general water, Fuels, Drinking water installation, Heating circuits, Heating oil, Hydrogen, Gases acc. to G260, Hydrogen, Argon, Water-glycol mixture, Oils, Thermo-oil, Tyfocor

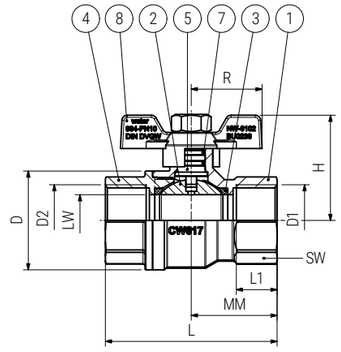
BESTELLBEISPIEL: Kugelhahn beiderseits Innengewinde mit Flügelgriff Größe 1/2" = 984.2-1/2" Artikel-Nr. 0020005005015
ORDERING EXAMPLE: Ball valve female/female thread with T-handle size 1/2" = 984.2-1/2" item number 0020005005015

Datentabelle data table

D1	D2	DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	L1 (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	D (mm)	SW (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
Rp 1/4"	Rp 1/4"	8	9	40	45,5	11	22,5	25	32,5	26	20	0,121	0020005005006	**6,30**
Rp 3/8"	Rp 3/8"	10	9	40	46	11,5	23	25	32,5	26	20	0,103	0020005005010	**6,30**
Rp 1/2"	Rp 1/2"	15	14	40	60	15	30	30	40	32	25	0,199	0020005005015	**9,85**
Rp 3/4"	Rp 3/4"	20	19	40	70	16	35	30	43	40	31	0,300	0020005005020	**14,75**
Rp 1"	Rp 1"	25	24	40	80	19	40	33	49	46	38	0,450	0020005005025	**21,25**
Rp 1 1/4"	Rp 1 1/4"	32	30	40	94	21	47	33	53,5	57	48	0,716	0020005005032	**33,65**

1.1

Maßskizze measured sketch



Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW617N
2	Kugel Ball	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW617N
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE PTFE	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW617N
5	Schaltwelle Stem	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW614N
7	Spindeldichtung Spindle seal	FKM und NBR FKM and NBR	-
8	Griff Handle	Aluminium Aluminium	-

Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
8	10	1
10	10	1
15	10	1
20	10	1
25	1	1
32	1	1



984.0 | 984.1 | 984.2 | **984T.0** | 984T.1 | 984.3 | 984D.0 | 984D.2



984FD.2 | 984HGT | 984AS.0

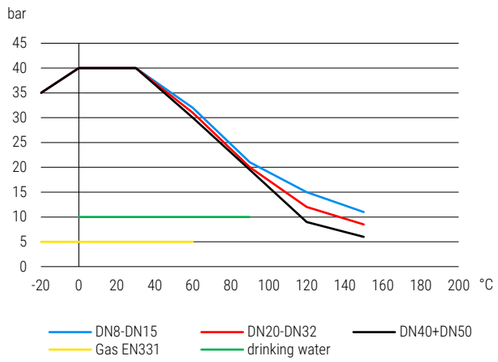
984T.0 | Messing | ISO T-Griff | IG/IG | Universalhahn DVGW Trinkwasser und Gas

984T.0 | Brass | ISO T-handle | F/F | DVGW drinking water and natural gas

1.1



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Ausblassichere Schaltwelle
- Silikonfrei
- Gewinde nach DIN EN 10226-1
- Kennzeichnung nach EN 19
- Voller Durchgang nach DIN EN 1983

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 150°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 1 PED 2014-68-EU, DVGW Gas Zulassung MOP5 nach DIN EN 331, HTB geprüft nach EN 331 MOP5 B0,1, DVGW Zulassung nach Gasgeräteverordnung GAR EU-2016-426, DVGW Trinkwasser Zulassung PN10 nach DIN EN 13828 W570-1, LABS konform nach VDMA 24364, Für Trinkwasser geeignet

Verwendung
Druckluft, Wasser allgemein, Kraftstoffe, Trinkwasserinstallation, Heizungskreisläufe, Heizöl, Acetylen, Wasserstoff, Gase nach G260, Argon, Wasser-Glykol-Mischungen, Öl, Thermoöl, Tyfocor

Design features ball valve
- Blow out proved stem design
- Free of silicon
- Thread acc. to DIN EN 10266-1
- Marking acc. to EN 19
- Full port acc. to DIN EN 1983

Standard temperature range
- 20°C to + 150°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
Classification acc. to PED category 1 PED 2014-68-EU, DVGW gas approval MOP5 acc. to DIN EN 331, HTB certified acc. to EN 331 MOP5 B0,1, DVGW-approval acc. to gas appliance regulation GAR EU-2016-426, DVGW drinking water approval PN10 acc. to DIN EN 13828 W570-1, LABS conformity acc. to VDMA 24364, Suitable for drinking water

Suitable for
Compressed air, general water, Fuels, Drinking water installation, Heating circuits, Heating oil, Acetylen, Hydrogen, Gases acc. to G260, Argon, Water-glycol mixture, Oils, Thermo-oil, Tyfocor

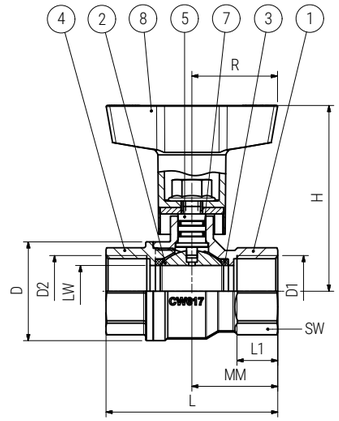
1.1

BESTELLBEISPIEL: Kugelhahn beiderseits Innengewinde mit ISO-T-Griff Größe 1/2" = 984T.0-1/2" Artikel-Nr. 0020005007015
ORDERING EXAMPLE: Ball valve female/female thread with ISO T-handle size 1/2" = 984T.0-1/2" item number 0020005007015

Datentabelle data table

D1	D2	DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	L1 (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	D (mm)	SW (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
Rp 1/4"	Rp 1/4"	8	9	40	45,5	11	22,5	35	67	26	20	0,151	0020005007006	**7,25**
Rp 3/8"	Rp 3/8"	10	9	40	46	11,5	23	35	67	26	20	0,137	0020005007010	**7,25**
Rp 1/2"	Rp 1/2"	15	14	40	60	15	30	35	71	32	25	0,223	0020005007015	**10,80**
Rp 3/4"	Rp 3/4"	20	19	40	70	16	35	35	74	40	31	0,338	0020005007020	**15,20**
Rp 1"	Rp 1"	25	24	40	80	19	40	40	87	46	38	0,472	0020005007025	**21,80**
Rp 1 1/4"	Rp 1 1/4"	32	30	40	94	21	47	40	91	57	48	0,731	0020005007032	**34,15**
Rp 1 1/2"	Rp 1 1/2"	40	38	40	103	21	51,5	60	118	69	54	1,060	0020005007040	**45,60**
Rp 2"	Rp 2"	50	47	40	123	25	61,5	60	126	86	66	1,698	0020005007050	**70,60**

Maßskizze measured sketch



Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW617N
2	Kugel Ball	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW617N
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE PTFE	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW617N
5	Schaltwelle Stem	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW614N
7	Spindeldichtung Spindle seal	FKM und NBR FKM and NBR	-
8	Griff Handle	Polyamid Polyamide	-

Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
8	7	1
10	7	1
15	6	1
20	10	1
25	8	1
32	4	1
40	3	1
50	2	1



984.0 | 984.1 | 984.2 | 984T.0 | **984T.1** | 984.3 | 984D.0 | 984D.2



984FD.2 | 984HGT | 984AS.0

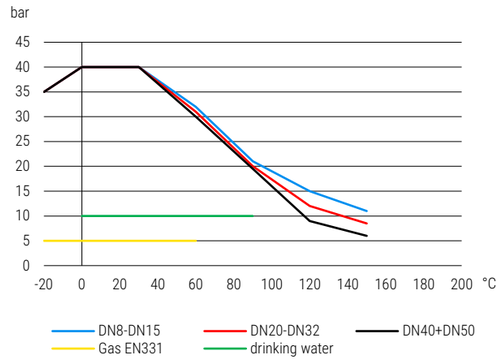
984T.1 | Messing | ISO T-Griff | IG/AG | Universalhahn DVGW Trinkwasser und Gas

984T.1 | Brass | ISO T-handle | F/M | DVGW drinking water and natural gas

1.1



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



DVGW product | GAR CE-0085 | 650° HTB | CE PED | A1 VDMA 24364

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Ausblassichere Schaltwelle
- Silikonfrei
- Gewinde nach DIN EN 10226-1
- Kennzeichnung nach EN 19
- Voller Durchgang nach DIN EN 1983

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 150°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 1 PED 2014-68-EU, DVGW Gas Zulassung MOP5 nach DIN EN 331, HTB geprüft nach EN 331 MOP5 B0,1, DVGW Zulassung nach Gasgeräteverordnung GAR EU-2016-426, DVGW Trinkwasser Zulassung PN10 nach DIN EN 13828 W570-1, LABS konform nach VDMA 24364, Für Trinkwasser geeignet

Verwendung
Druckluft, Wasser allgemein, Kraftstoffe, Trinkwasserinstallation, Heizungskreisläufe, Heizöl, Acetylen, Wasserstoff, Gase nach G260, Argon, Wasser-Glykol-Mischungen, Öl, Thermoöl, Tyfocor

Design features ball valve
- Blow out proved stem design
- Free of silicon
- Thread acc. to DIN EN 10266-1
- Marking acc. to EN 19
- Full port acc. to DIN EN 1983

Standard temperature range
- 20°C to + 150°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
Classification acc. to PED category 1 PED 2014-68-EU, DVGW gas approval MOP5 acc. to DIN EN 331, HTB certified acc. to EN 331 MOP5 B0,1, DVGW-approval acc. to gas appliance regulation GAR EU-2016-426, DVGW drinking water approval PN10 acc. to DIN EN 13828 W570-1, LABS conformity acc. to VDMA 24364, Suitable for drinking water

Suitable for
Compressed air, general water, Fuels, Drinking water installation, Heating circuits, Heating oil, Acetylen, Hydrogen, Gases acc. to G260, Argon, Water-glycol mixture, Oils, Thermo-oil, Tyfocor

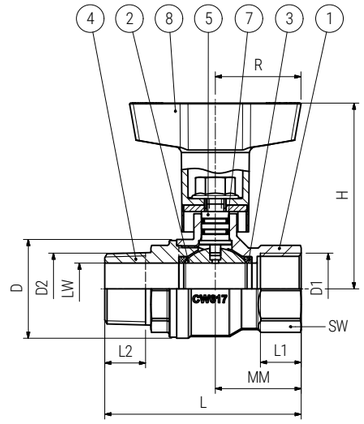
1.1

BESTELLBEISPIEL: Kugelhahn Innengewinde/Außengewinde mit ISO-T-Griff Größe 1/2" = 984T.1-1/2" Artikel-Nr. 0020005008015
ORDERING EXAMPLE: Ball valve female / male thread with ISO T-handle size 1/2" = 984T.1-1/2" item number 0020005008015

Datentabelle data table

D1	D2	DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	L1 (mm)	L2 (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	D (mm)	SW (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
Rp 1/4"	R 1/4"	8	6	40	55,5	11	11	22,5	35	67	26	20	0,162	0020005008006	**7,60**
Rp 3/8"	R 3/8"	10	9	40	56,5	11,5	11,5	23	35	67	26	20	0,162	0020005008010	**7,60**
Rp 1/2"	R 1/2"	15	14	40	72	15	13,2	30	35	71	32	25	0,252	0020005008015	**11,35**
Rp 3/4"	R 3/4"	20	19	40	83	16	16	35	35	74	40	31	0,374	0020005008020	**16,25**
Rp 1"	R 1"	25	24	40	91,5	19	19	40	40	87	46	38	0,545	0020005008025	**23,90**
Rp 1 1/4"	R 1 1/4"	32	30	40	107,5	21	21	47	40	91	57	48	0,849	0020005008032	**37,40**
Rp 1 1/2"	R 1 1/2"	40	38	40	115,5	21	21	51,5	60	118	69	54	1,191	0020005008040	**48,65**
Rp 2"	R 2"	50	47	40	133	25	25	61,5	60	126	86	66	1,915	0020005008050	**74,05**

Maßskizze measured sketch



Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW617N
2	Kugel Ball	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW617N
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE PTFE	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW617N
5	Schaltwelle Stem	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW614N
7	Spindeldichtung Spindle seal	FKM und NBR FKM and NBR	-
8	Griff Handle	Polyamid Polyamide	-

Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
8	4	1
10	7	1
15	6	1
20	10	1
25	8	1
32	4	1
40	3	1
50	2	1



984.0 | 984.1 | 984.2 | 984T.0 | 984T.1 | **984.3** | 984D.0 | 984D.2

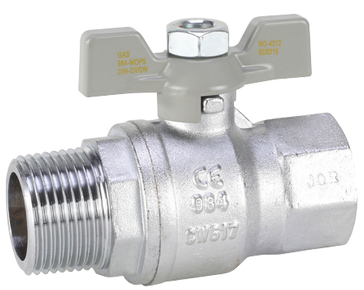


984FD.2 | 984HGT | 984AS.0

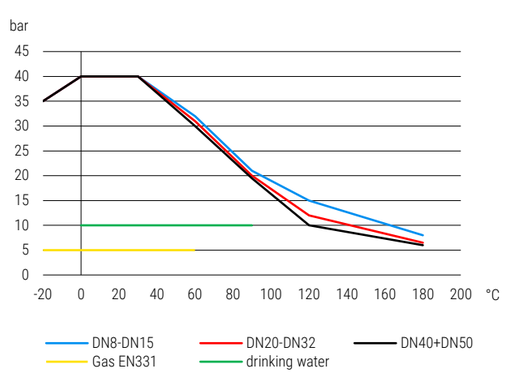
984.3 | Messing | Flügelgriff | IG/AG | Universalhahn DVGW Trinkwasser und Gas

984.3 | Brass | T-handle | F/M | DVGW drinking water and natural gas

1.1



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



DVGW product | GAR CE-0085 | 650° HTB | CE PED | A1 VDMA 24364

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Ausblassichere Schaltwelle
- Silikonfrei
- Gewinde nach DIN EN 10226-1
- Kennzeichnung nach EN 19
- Voller Durchgang nach DIN EN 1983

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 180°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 1 PED 2014-68-EU, DVGW Gas Zulassung MOP5 nach DIN EN 331, HTB geprüft nach EN 331 MOP5 B0,1, DVGW Zulassung nach Gasgeräteverordnung GAR EU-2016-426, DVGW Trinkwasser Zulassung PN10 nach DIN EN 13828 W570-1, LABS konform nach VDMA 24364, Für Trinkwasser geeignet

Verwendung
Druckluft, Wasser allgemein, Kraftstoffe, Trinkwasserinstallation, Heizungskreisläufe, Heizöl, Acetylen, Wasserstoff, Gase nach G260, Argon, Wasser-Glykol-Mischungen, Öl, Thermoöl, Tyfocor

Design features ball valve
- Blow out proved stem design
- Free of silicon
- Thread acc. to DIN EN 10266-1
- Marking acc. to EN 19
- Full port acc. to DIN EN 1983

Standard temperature range
- 20°C to + 180°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
Classification acc. to PED category 1 PED 2014-68-EU, DVGW gas approval MOP5 acc. to DIN EN 331, HTB certified acc. to EN 331 MOP5 B0,1, DVGW-approval acc. to gas appliance regulation GAR EU-2016-426, DVGW drinking water approval PN10 acc. to DIN EN 13828 W570-1, LABS conformity acc. to VDMA 24364, Suitable for drinking water

Suitable for
Compressed air, general water, Fuels, Drinking water installation, Heating circuits, Heating oil, Acetylen, Hydrogen, Gases acc. to G260, Argon, Water-glycol mixture, Oils, Thermo-oil, Tyfocor

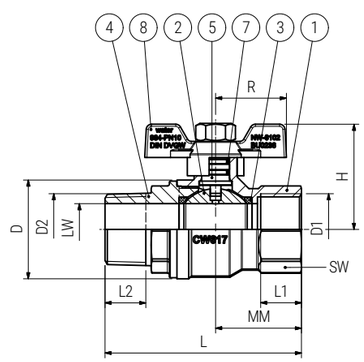
BESTELLBEISPIEL: Kugelhahn Innengewinde/Außengewinde mit Flügelgriff Größe 1/2" = 984.3-1/2" Artikel-Nr. 0020005006015
ORDERING EXAMPLE: Ball valve female/male thread with T-handle size 1/2" = 984.3-1/2" item number 0020005006015

Datentabelle data table

D1	D2	DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	L1 (mm)	L2 (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	D (mm)	SW (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
Rp 1/4"	R 1/4"	8	6	40	55,5	11	11	22,5	25	32,5	26	20	0,132	0020005006006	**6,85**
Rp 3/8"	R 3/8"	10	9	40	56,5	11,5	11,5	23	25	32,5	26	20	0,134	0020005006010	**6,85**
Rp 1/2"	R 1/2"	15	14	40	72	15	13,2	30	30	40	32	25	0,234	0020005006015	**10,55**
Rp 3/4"	R 3/4"	20	19	40	83	16	16	35	30	43	40	31	0,320	0020005006020	**15,70**
Rp 1"	R 1"	25	24	40	91,5	19	19	40	33	49	46	38	0,510	0020005006025	**23,15**
Rp 1 1/4"	R 1 1/4"	32	30	40	107,5	21	21	47	33	53,5	57	48	0,817	0020005006032	**36,75**

1.1

Maßskizze measured sketch



Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW617N
2	Kugel Ball	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW617N
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE PTFE	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW617N
5	Schaltwelle Stem	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW614N
7	Spindeldichtung Spindle seal	FKM und NBR FKM and NBR	-
8	Griff Handle	Aluminium Aluminium	-

Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
8	10	1
10	10	1
15	10	1
20	10	1
25	8	1
32	6	1



984.0 984.1 984.2 984T.0 984T.1 984.3 **984D.0** 984D.2



984FD.2 984HGT 984AS.0

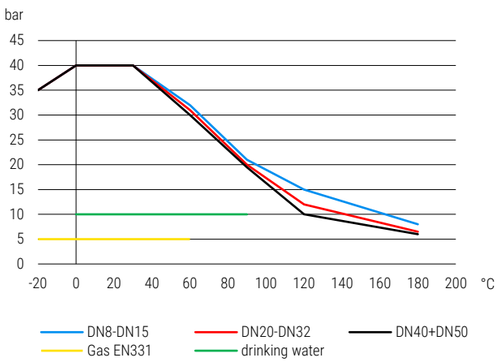
984D.0 | Hebelgriff | IG/IG | DIN Baulänge Universalhahn DVGW TW und Gas

984D.0 | Lever handle | F/F | DIN length DVGW drinking water and natural gas

1.1



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Ausblassichere Schaltwelle
- Silikonfrei
- Gewinde nach DIN EN 10226-1
- Kennzeichnung nach EN 19
- Voller Durchgang nach DIN EN 1983

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 180°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 1 PED 2014-68-EU, DVGW Gas Zulassung MOP5 nach DIN EN 331, HTB geprüft nach EN 331 MOP5 B0,1, DVGW Zulassung nach Gasgeräteverordnung GAR EU-2016-426, DVGW Trinkwasser Zulassung PN10 nach DIN EN 13828 W570-1, LABS konform nach VDMA 24364, Für Trinkwasser geeignet

Verwendung
Druckluft, Wasser allgemein, Kraftstoffe, Trinkwasserinstallation, Heizungskreisläufe, Heizöl, Acetylen, Wasserstoff, Gase nach G260, Argon, Wasser-Glykol-Mischungen, Öl, Thermoöl, Tyfocor

Design features ball valve
- Blow out proved stem design
- Free of silicon
- Thread acc. to DIN EN 10266-1
- Marking acc. to EN 19
- Full port acc. to DIN EN 1983

Standard temperature range
- 20°C to + 180°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
Classification acc. to PED category 1 PED 2014-68-EU, DVGW gas approval MOP5 acc. to DIN EN 331, HTB certified acc. to EN 331 MOP5 B0,1, DVGW-approval acc. to gas appliance regulation GAR EU-2016-426, DVGW drinking water approval PN10 acc. to DIN EN 13828 W570-1, LABS conformity acc. to VDMA 24364, Suitable for drinking water

Suitable for
Compressed air, general water, Fuels, Drinking water installation, Heating circuits, Heating oil, Acetylen, Hydrogen, Gases acc. to G260, Argon, Water-glycol mixture, Oils, Thermo-oil, Tyfocor

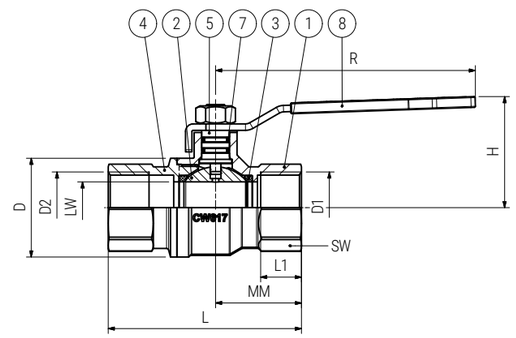
BESTELLBEISPIEL: Kugelhahn beiderseits Innengewinde DIN-Baulänge mit Hebelgriff Größe 1/2" = 984D.0-1/2" Artikel-Nr. 0020005001015
ORDERING EXAMPLE: Ball valve female/female thread DIN length with lever handle size 1/2" = 984D.0-1/2" item number 0020005001015

Datentabelle data table

D1	D2	DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	L1 (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	D (mm)	SW (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
Rp 1/4"	Rp 1/4"	8	9	40	50	11	22,5	81	34,5	26	20	0,150	0020005001006	**6,90**
Rp 3/8"	Rp 3/8"	10	9	40	60	11,5	23	81	34,5	26	20	0,139	0020005001010	**6,90**
Rp 1/2"	Rp 1/2"	15	14	40	75	15	30	102	39	32	25	0,248	0020005001015	**11,00**
Rp 3/4"	Rp 3/4"	20	19	40	80	16	35	102	42	40	31	0,328	0020005001020	**15,90**
Rp 1"	Rp 1"	25	24	40	90	19	40	121	52	46	38	0,526	0020005001025	**22,50**
Rp 1 1/4"	Rp 1 1/4"	32	30	40	110	21	47	121	56	57	48	0,774	0020005001032	**36,85**
Rp 1 1/2"	Rp 1 1/2"	40	38	40	120	21	51,5	158	71,5	69	54	1,132	0020005001040	**48,65**
Rp 2"	Rp 2"	50	47	40	140	25	61,5	158	79,5	86	66	1,770	0020005001050	**73,10**

1.1

Maßskizze measured sketch



Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW617N
2	Kugel Ball	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW617N
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE PTFE	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW617N
5	Schaltwelle Stem	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW614N
7	Spindeldichtung Spindle seal	FKM und NBR FKM and NBR	-
8	Griff Handle	Stahl verzinkt Steel (zinc-plated)	-

Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
8	10	1
10	10	1
15	10	1
20	10	1
25	8	1
32	6	1
40	3	1
50	2	1

DURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT GEWINDEANSCHLUSS
2-WAY BALL VALVES WITH THREAD CONNECTIONS

984


984.0


984.1


984.2


984T.0


984T.1


984.3


984D.0


984D.2


984FD.2


984HGT

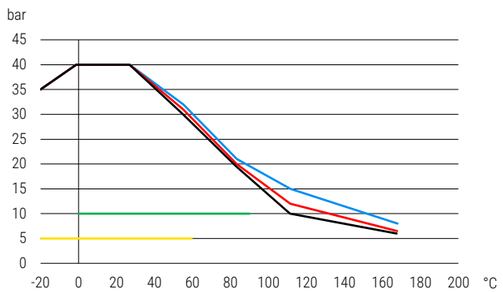

984AS.0

984D.2 | Flügelgriff | IG/IG | DIN Baul. Universalh. DVGW TW und Gas
984D.2 | T-handle | F/F | DIN length DVGW drinking water and natural gas

1.1



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Ausblassichere Schaltwelle
- Silikonfrei
- Gewinde nach DIN EN 10226-1
- Kennzeichnung nach EN 19
- Voller Durchgang nach DIN EN 1983

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 170°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 1 PED 2014-68-EU, DVGW Gas Zulassung MOP5 nach DIN EN 331, HTB geprüft nach EN 331 MOP5 B0,1, DVGW Zulassung nach Gasgeräteverordnung GAR EU-2016-426, DVGW Trinkwasser Zulassung PN10 nach DIN EN 13828 W570-1, LABS konform nach VDMA 24364, Für Trinkwasser geeignet

Verwendung
Druckluft, Wasser allgemein, Kraftstoffe, Trinkwasserinstallation, Heizungskreisläufe, Heizöl, Acetylen, Wasserstoff, Gase nach G260, Argon, Wasser-Glykol-Mischungen, Öl, Thermoöl, Tyfocor

Design features ball valve
- Blow out proved stem design
- Free of silicon
- Thread acc. to DIN EN 10266-1
- Marking acc. to EN 19
- Full port acc. to DIN EN 1983

Standard temperature range
- 20°C to + 170°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
Classification acc. to PED category 1 PED 2014-68-EU, DVGW gas approval MOP5 acc. to DIN EN 331, HTB certified acc. to EN 331 MOP5 B0,1, DVGW-approval acc. to gas appliance regulation GAR EU-2016-426, DVGW drinking water approval PN10 acc. to DIN EN 13828 W570-1, LABS conformity acc. to VDMA 24364, Suitable for drinking water

Suitable for
Compressed air, general water, Fuels, Drinking water installation, Heating circuits, Heating oil, Acetylen, Hydrogen, Gases acc. to G260, Argon, Water-glycol mixture, Oils, Thermo-oil, Tyfocor

984

DURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT GEWINDEANSCHLUSS
2-WAY BALL VALVES WITH THREAD CONNECTIONS

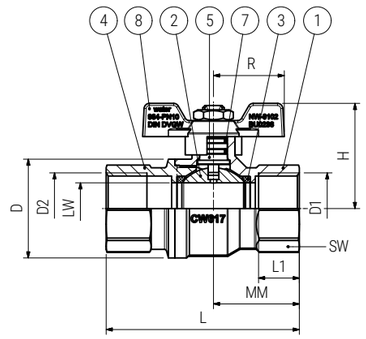
BESTELLBEISPIEL: Kugelhahn beiderseits Innengewinde DIN-Baulänge mit Flügelgriff Größe 1/2" = 984D.2-1/2" Artikel-Nr. 0020005002015
ORDERING EXAMPLE: Ball valve female/female thread DIN length with T-handle size 1/2" = 984D.2-1/2" item number 0020005002015

Datentabelle data table

D1	D2	DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	L1 (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	D (mm)	SW (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
Rp 1/4"	Rp 1/4"	8	9	40	50	11	22,5	25	32,5	26	20	0,132	0020005002006	**6,90**
Rp 3/8"	Rp 3/8"	10	9	40	60	11,5	23	25	32,5	26	20	0,112	0020005002010	**6,90**
Rp 1/2"	Rp 1/2"	15	14	40	75	15	30	30	40	32	25	0,233	0020005002015	**11,00**
Rp 3/4"	Rp 3/4"	20	19	40	80	16	35	30	43	40	31	0,310	0020005002020	**15,90**
Rp 1"	Rp 1"	25	24	40	90	19	40	33	49	46	38	0,447	0020005002025	**22,50**
Rp 1 1/4"	Rp 1 1/4"	32	30	40	110	21	47	33	53,5	57	48	0,776	0020005002032	**36,85**

1.1

Maßskizze measured sketch



Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW617N
2	Kugel Ball	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW617N
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE PTFE	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW617N
5	Schaltwelle Stem	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW614N
7	Spindeldichtung Spindle seal	FKM und NBR FKM and NBR	-
8	Griff Handle	Aluminium Aluminium	-

Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
8	10	1
10	10	1
15	10	1
20	10	1
25	8	1
32	1	1



984.0 984.1 984.2 984T.0 984T.1 984.3 984D.0 984D.2

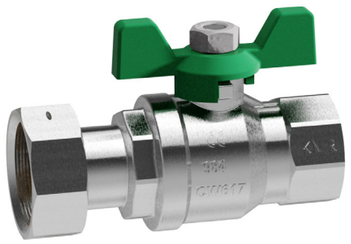


984FD.2 984HGT 984AS.0

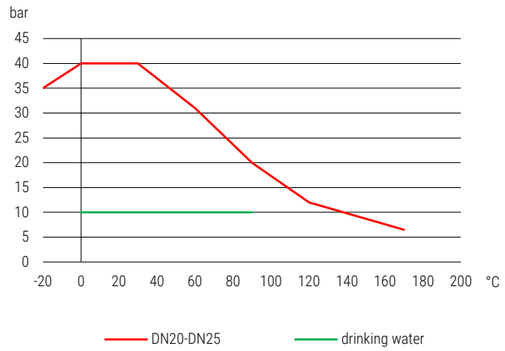
984FD.2 | Messing | Flügelgriff | IG/IG | Flachdichtender Hahn DVGW Trinkwasser

984FD.2 | Brass | T-handle | F/F | Flat sealing ball valve DVGW drinking water

1.1



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Ausblassichere Schaltwelle
- Silikonfrei
- Gewinde nach DIN EN 10226-1
- Kennzeichnung nach EN 19
- Voller Durchgang nach DIN EN 1983

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 170°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 1 PED 2014-68-EU, DVGW Trinkwasser Zulassung PN10 nach DIN EN 13828 W570-1, LABS konform nach VDMA 24364, Für Trinkwasser geeignet

Verwendung
Druckluft, Wasser allgemein, Kraftstoffe, Trinkwasserinstallation, Heizungskreisläufe, Heizöl, Wasser-Glykol-Mischungen, Öl, Thermoöl, Tyfocor

Design features ball valve
- Blow out proved stem design
- Free of silicon
- Thread acc. to DIN EN 10266-1
- Marking acc. to EN 19
- Full port acc. to DIN EN 1983

Standard temperature range
- 20°C to + 170°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
Classification acc. to PED category 1 PED 2014-68-EU, DVGW drinking water approval PN10 acc. to DIN EN 13828 W570-1, LABS conformity acc. to VDMA 24364, Suitable for drinking water

Suitable for
Compressed air, general water, Fuels, Drinking water installation, Heating circuits, Heating oil, Water-glycol mixture, Oils, Thermo-oil, Tyfocor

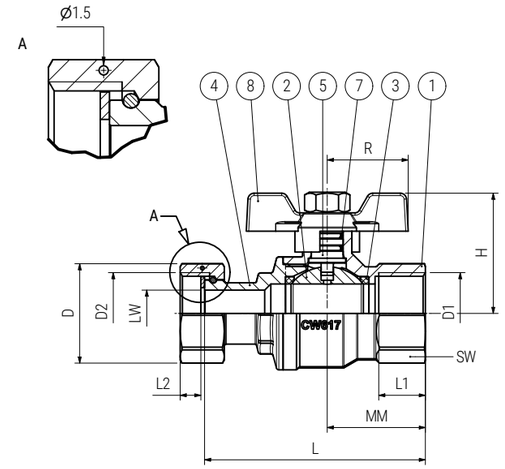
BESTELLBEISPIEL: Kugelhahn Überwurfmutter flachdichtend/Innengewinde mit Flügelgriff grün Größe 1/2" = 984FD.2-1/2" Artikel-Nr. 0020005044015
ORDERING EXAMPLE: Ball valve union nut flat sealed/female thread with T-handle green size 1/2" = 984FD.2-1/2" item number 0020005044015

Datentabelle data table

D1	D2	DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	L1 (mm)	L2 (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	D (mm)	SW (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
Rp 1/2"	G 3/4"	15	14	40	74,5	15	9	30	30	40	36	25	0,278	0020005044015	**13,90**
Rp 3/4"	G 3/4"	20	14	40	82,5	16	9	35	30	43	36	31	0,356	0020005043020	**18,65**
Rp 3/4"	G 1"	20	19	40	85	16	8,5	35	30	43	40,5	31	0,402	0020005044020	**20,40**
Rp 1"	G 1"	25	19	40	90	19	8,5	40	33	49	40,5	38	0,530	0020005043025	**25,20**

1.1

Maßskizze measured sketch



Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW617N
2	Kugel Ball	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW617N
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE PTFE	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW617N
5	Schaltwelle Stem	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW614N
7	Spindeldichtung Spindle seal	FKM und NBR FKM and NBR	-
8	Griff Handle	Aluminium Aluminium	-

Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
15	10	1
20	10	1
20	10	1
25	8	1

DURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT GEWINDEANSCHLUSS
2-WAY BALL VALVES WITH THREAD CONNECTIONS

984


984.0


984.1


984.2


984T.0


984T.1


984.3


984D.0


984D.2


984FD.2


984HGT

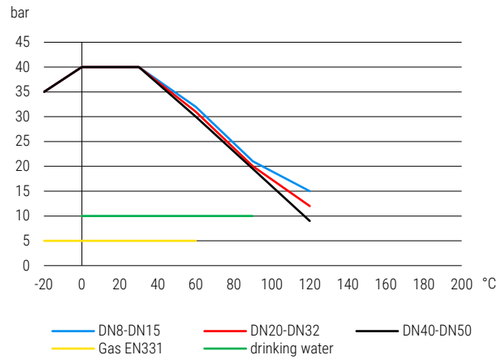

984AS.0

984HGT | Messing | Handgetriebe | IG/IG | Universalh. DVGW Trinkwasser und Gas
984HGT | Brass | Manual gear | F/F | DVGW drinking water and natural gas

1.1



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



DVGW product | GAR CE-0085 | 650° HTB | CE PED | A1 VDMA 24364

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Ausblassichere Schaltwelle
- Silikonfrei
- Gewinde nach DIN EN 10226-1
- Kennzeichnung nach EN 19
- Voller Durchgang nach DIN EN 1983

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 120°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 1 PED 2014-68-EU, DVGW Gas Zulassung MOP5 nach DIN EN 331, HTB geprüft nach EN 331 MOP5 B0,1, DVGW Zulassung nach Gasgeräteverordnung GAR EU-2016-426, DVGW Trinkwasser Zulassung PN10 nach DIN EN 13828 W570-1, LABS konform nach VDMA 24364, Für Trinkwasser geeignet

Verwendung
Öl, Thermoöl, Druckluft, Wasser allgemein, Kraftstoffe, Trinkwasserinstallation, Heizungskreisläufe, Heizöl, Acetylen, Wasserstoff, Gase nach G260, Argon, Wasser-Glykol-Mischungen, Tyfocor

Design features ball valve
- Blow out proved stem design
- Free of silicon
- Thread acc. to DIN EN 10266-1
- Marking acc. to EN 19
- Full port acc. to DIN EN 1983

Standard temperature range
- 20°C to + 120°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
Classification acc. to PED category 1 PED 2014-68-EU, DVGW gas approval MOP5 acc. to DIN EN 331, HTB certified acc. to EN 331 MOP5 B0,1, DVGW-approval acc. to gas appliance regulation GAR EU-2016-426, DVGW drinking water approval PN10 acc. to DIN EN 13828 W570-1, LABS conformity acc. to VDMA 24364, Suitable for drinking water

Suitable for
Oils, Thermo-oil, Compressed air, general water, Fuels, Drinking water installation, Heating circuits, Heating oil, Acetylen, Hydrogen, Gases acc. to G260, Argon, Water-glycol mixture, Tyfocor

984

DURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT GEWINDEANSCHLUSS
2-WAY BALL VALVES WITH THREAD CONNECTIONS

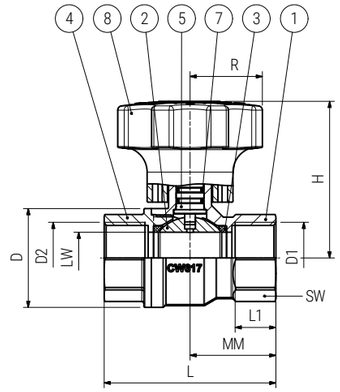
BESTELLBEISPIEL: Kugelhahn mit montiertem Handgetriebe und Stellungsanzeige beiderseits Innengewinde Größe 1/2" = 984HGT-1/2" Artikel-Nr. 0060031125015
ORDERING EXAMPLE: Mounted grey gearbox with position indicator female/female thread size 1/2" = 984HGT-1/2" item number 0060031125015

Datentabelle data table

D1	D2	DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	L1 (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	D (mm)	SW (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
Rp 1/4"	Rp 1/4"	8	9	40	45,5	11	22,5	35	58	26	20	0,194	0060031125006	**20,60**
Rp 3/8"	Rp 3/8"	10	9	40	46	11,5	23	35	58	26	20	0,178	0060031125010	**20,55**
Rp 1/2"	Rp 1/2"	15	14	40	60	15	30	35	63	32	25	0,268	0060031125015	**24,80**
Rp 3/4"	Rp 3/4"	20	19	40	70	16	35	35	66	40	31	0,368	0060031125020	**29,60**
Rp 1"	Rp 1"	25	24	40	80	19	40	35	73	46	38	0,515	0060031125025	**36,75**
Rp 1 1/4"	Rp 1 1/4"	32	30	40	94	21	47	35	77	57	48	1,080	0060031125032	**46,80**
Rp 1 1/2"	Rp 1 1/2"	40	38	40	103	21	51,5	56	99	69	54	1,255	0060031125040	**67,05**
Rp 2"	Rp 2"	50	47	40	123	25	61,5	56	107	86	66	1,780	0060031125050	**94,10**

1.1

Maßskizze measured sketch



Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW617N
2	Kugel Ball	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW617N
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE PTFE	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW617N
5	Schaltwelle Stem	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW614N
7	Spindeldichtung Spindle seal	FKM und NBR FKM and NBR	-
8	Griff Handle	Polyamid Polyamide	-

Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
8	1	1
10	1	1
15	1	1
20	1	1
25	1	1
32	1	1
40	1	1
50	1	1



984.0 984.1 984.2 984T.0 984T.1 984.3 984D.0 984D.2



984FD.2 984HGT **984AS.0**

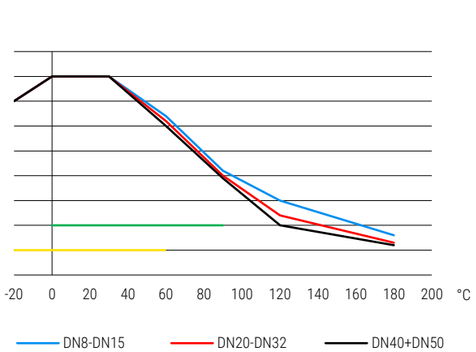
984AS.0 | Messing | Hebelgriff | IG/IG | DVGW Trinkwasser und Gas | Abschließbar

984AS.0 | Brass | Lever handle | F/F | DVGW drinking water and gas | Lockable

1.1



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Ausblassichere Schaltwelle
- Silikonfrei
- Gewinde nach DIN EN 10226-1
- Kennzeichnung nach EN 19
- Voller Durchgang nach DIN EN 1983
- Abschließbar

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 180°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 1 PED 2014-68-EU, DVGW Gas Zulassung MOP5 nach DIN EN 331, HTB geprüft nach EN 331 MOP5 B0,1, DVGW Zulassung nach Gasgeräteverordnung GAR EU-2016-426, DVGW Trinkwasser Zulassung PN10 nach DIN EN 13828 W570-1, LABS konform nach VDMA 24364, Für Trinkwasser geeignet

Verwendung
Heizöl, Heizungskreisläufe, Trinkwasserinstallation, Kraftstoffe, Wasser allgemein, Druckluft, Acetylen, Wasserstoff, Gase nach G260, Argon, Wasser-Glykol-Mischungen, Öl, Thermoöl, Tyfocor

Design features ball valve
- Blow out proved stem design
- Free of silicon
- Thread acc. to DIN EN 10266-1
- Marking acc. to EN 19
- Full port acc. to DIN EN 1983
- Lockable

Standard temperature range
- 20°C to + 180°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
Classification acc. to PED category 1 PED 2014-68-EU, DVGW gas approval MOP5 acc. to DIN EN 331, HTB certified acc. to EN 331 MOP5 B0,1, DVGW-approval acc. to gas appliance regulation GAR EU-2016-426, DVGW drinking water approval PN10 acc. to DIN EN 13828 W570-1, LABS conformity acc. to VDMA 24364, Suitable for drinking water

Suitable for
Heating oil, Heating circuits, Drinking water installation, Fuels, general water, Compressed air, Acetylen, Hydrogen, Gases acc. to G260, Argon, Water-glycol mixture, Oils, Thermo-oil, Tyfocor

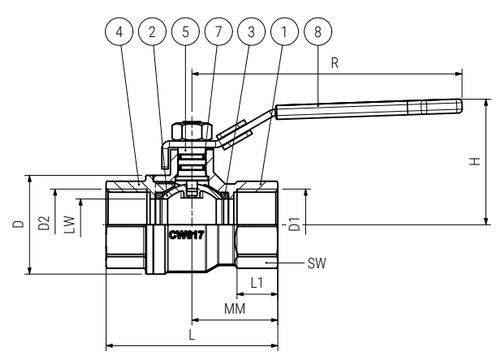
BESTELLBEISPIEL: Kugelhahn abschließbar Innengewinde mit Hebelgriff Größe 1/2" = 984AS.0-1/2" Artikel-Nr. 30000101089015
ORDERING EXAMPLE: Ball valve lockable female thread with lever handle size 1/2" = 984AS.0-1/2" item number 30000101089015

Datentabelle data table

D1	D2	DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	L1 (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	D (mm)	SW (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
Rp 1/4"	Rp 1/4"	8	9	40	45,5	11	22,5	93	43	26	20	0,164	30000101089008	**9,60**
Rp 3/8"	Rp 3/8"	10	9	40	46	11,5	23	93	43	26	20	0,146	30000101089010	**9,25**
Rp 1/2"	Rp 1/2"	15	14	40	60	15	30	109	48	32	25	0,232	30000101089015	**13,75**
Rp 3/4"	Rp 3/4"	20	19	40	70	16	35	109	51	40	31	0,319	30000101089020	**18,35**
Rp 1"	Rp 1"	25	24	40	80	19	40	126	59	46	38	0,503	30000101089025	**26,45**
Rp 1 1/4"	Rp 1 1/4"	32	30	40	94	21	47	126	63	57	48	0,729	30000101089032	**39,15**
Rp 1 1/2"	Rp 1 1/2"	40	38	40	103	21	51,5	162	76	69	54	1,099	30000101089040	**54,20**
Rp 2"	Rp 2"	50	47	40	123	25	61,5	162	84	86	66	1,700	30000101089050	**79,70**

1.1

Maßskizze measured sketch



Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW617N
2	Kugel Ball	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW617N
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE PTFE	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW617N
5	Schaltwelle Stem	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW614N
7	Spindeldichtung Spindle seal	FKM und NBR FKM and NBR	-
8	Griff Handle	Stahl verzinkt Steel (zinc-plated)	-

Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
8	1	1
10	1	1
15	1	1
20	1	1
25	1	1
32	1	1
40	1	1
50	1	1



984LF.0

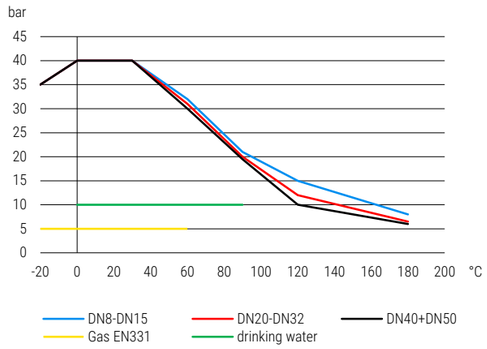


984LFA.0

984LF.0 | Messing | Hebelgriff | IG/IG | Universalhahn DVGW Trinkwasser und Gas
984LF.0 | Brass | Lever handle | F/F | DVGW drinking water and natural gas



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Ausblassichere Schaltwelle
- Silikonfrei
- Gewinde nach DIN EN 10226-1
- Kennzeichnung nach EN 19
- Voller Durchgang nach DIN EN 1983

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 180°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 1 PED 2014-68-EU, DVGW Gas Zulassung MOP5 nach DIN EN 331, HTB geprüft nach EN 331 MOP5 B0,1, DVGW Zulassung nach Gasgeräteverordnung GAR EU-2016-426, DVGW Trinkwasser Zulassung PN10 nach DIN EN 13828 W570-1, LABS konform nach VDMA 24364, Für Trinkwasser geeignet

Verwendung
Heizöl, Heizungskreisläufe, Trinkwasserinstallation, Kraftstoffe, Wasser allgemein, Druckluft, Wasserstoff, Gase nach G260, Argon, Wasser-Glykol-Mischungen, Öl, Thermoöl, Tyfocor

Design features ball valve
- Blow out proved stem design
- Free of silicon
- Thread acc. to DIN EN 10266-1
- Marking acc. to EN 19
- Full port acc. to DIN EN 1983

Standard temperature range
- 20°C to + 180°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
Classification acc. to PED category 1 PED 2014-68-EU, DVGW gas approval MOP5 acc. to DIN EN 331, HTB certified acc. to EN 331 MOP5 B0,1, DVGW-approval acc. to gas appliance regulation GAR EU-2016-426, DVGW drinking water approval PN10 acc. to DIN EN 13828 W570-1, LABS conformity acc. to VDMA 24364, Suitable for drinking water

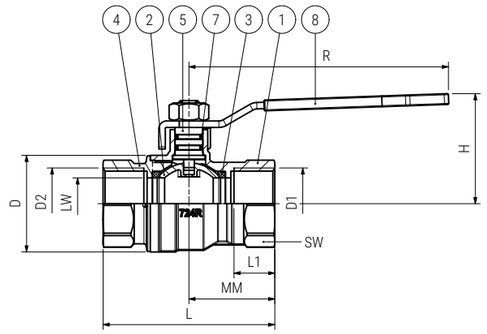
Suitable for
Heating oil, Heating circuits, Drinking water installation, Fuels, general water, Compressed air, Hydrogen, Gases acc. to G260, Argon, Water-glycol mixture, Oils, Thermo-oil, Tyfocor

BESTELLBEISPIEL: Kugelhahn beiderseits Innengewinde mit Hebelgriff Größe 1/2" = 984LF.0-1/2" Artikel-Nr. 30000100479015
ORDERING EXAMPLE: Ball valve female/female thread with lever handle size 1/2" = 984LF.0-1/2" item number 30000100479015

Datentabelle data table

D1	D2	DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	L1 (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	D (mm)	SW (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
Rp 1/4"	Rp 1/4"	8	9	40	45,5	11	22,5	81	34,5	24,4	20	0,134	30000100479008	**6,70**
Rp 3/8"	Rp 3/8"	10	9	40	46	11,5	23	81	34,5	24,4	20	0,114	30000100479010	**6,55**
Rp 1/2"	Rp 1/2"	15	14	40	60	15	30	102	39	30,4	25	0,198	30000100479015	**10,25**
Rp 3/4"	Rp 3/4"	20	19	40	70	16,5	35	102	42	37,8	31	0,270	30000100479020	**15,25**
Rp 1"	Rp 1"	25	24	40	80	19	40	121	52	45	38	0,424	30000100479025	**21,90**
Rp 1 1/4"	Rp 1 1/4"	32	30	40	94	21	47	121	56	55,3	48	0,642	30000100479032	**34,75**
Rp 1 1/2"	Rp 1 1/2"	40	38	40	103	21	51,5	158	71,5	67,3	54	0,948	30000100479040	**46,95**
Rp 2"	Rp 2"	50	47	40	123	25	61,5	158	79,5	84	66	1,425	30000100479050	**71,70**

Maßskizze measured sketch



Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Messing bleifrei brass lead-free	CW724R
2	Kugel Ball	Messing bleifrei brass lead-free	CW724R
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE PTFE	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Messing bleifrei brass lead-free	CW724R
5	Schaltwelle Stem	Messing bleifrei brass lead-free	CW724R
7	Spindeldichtung Spindle seal	FKM und NBR FKM and NBR	-
8	Griff Handle	Stahl verzinkt Steel (zinc-plated)	-

Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
8	10	1
10	10	1
15	10	1
20	10	1
25	8	1
32	6	1
40	3	1
50	2	1

DURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT GEWINDEANSCHLUSS
2-WAY BALL VALVES WITH THREAD CONNECTIONS

984LF



984LF.0

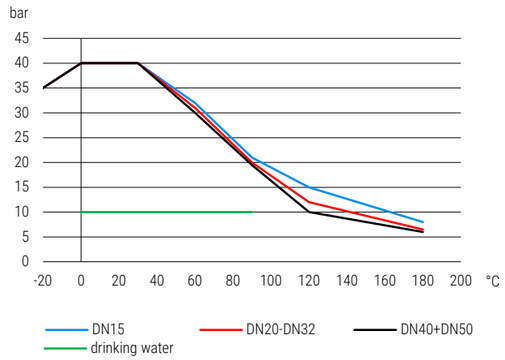


984LFA.0

984LFA.0 | Messing | Aufbauflansch | IG/IG | DVGW Trinkwasser
984LFA.0 | Brass | Mounting flange | F/F | DVGW drinking water



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Ausblassichere Schaltwelle
- Silikonfrei
- Gewinde nach DIN EN 10226-1
- Kennzeichnung nach EN 19
- Voller Durchgang nach DIN EN 1983
- Montageflansch nach DIN ISO 5211
- Antriebsmontage direkt möglich
- Wartungsfrei

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 180°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 1 PED 2014-68-EU, DVGW Trinkwasser Zulassung PN10 nach DIN EN 13828 W570-1, LABS konform nach VDMA 24364, Für Trinkwasser geeignet

Verwendung
Heizöl, Heizungskreisläufe, Trinkwasserinstallation, Kraftstoffe, Wasser allgemein, Druckluft, Wasser-Glykol-Mischungen, Öl, Tyfocor

Design features ball valve
- Blow out proved stem design
- Free of silicon
- Thread acc. to DIN EN 10266-1
- Marking acc. to EN 19
- Full port acc. to DIN EN 1983
- Mounting pad acc. to DIN ISO 5211
- Direct mounting of actuators possible
- Maintenance-free

Standard temperature range
- 20°C to + 180°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
Classification acc. to PED category 1 PED 2014-68-EU, DVGW drinking water approval PN10 acc. to DIN EN 13828 W570-1, LABS conformity acc. to VDMA 24364, Suitable for drinking water

Suitable for
Heating oil, Heating circuits, Drinking water installation, Fuels, general water, Compressed air, Water-glycol mixture, Oils, Tyfocor

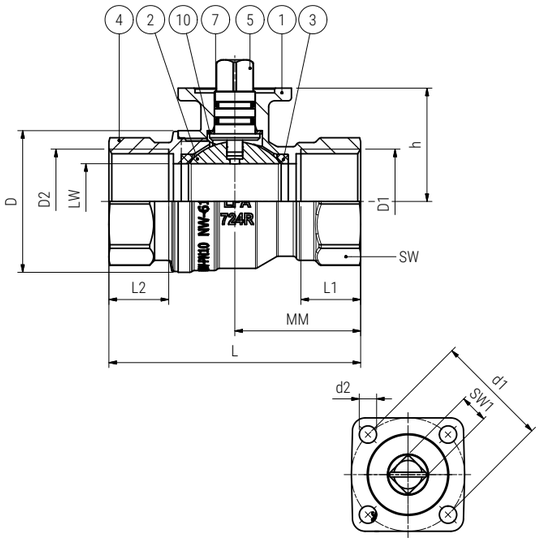
984LF
DURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT GEWINDEANSCHLUSS
2-WAY BALL VALVES WITH THREAD CONNECTIONS

BESTELLBEISPIEL: Kugelhahn beiderseits Innengewinde mit Aufbauflansch Größe 1/2" = 984LFA.0-1/2" Artikel-Nr. 30000101349015
ORDERING EXAMPLE: Ball valve female/female thread with mounting flange size 1/2" = 984LFA.0-1/2" item number 30000101349015

Datentabelle data table

D1	D2	DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	L1 (mm)	L2 (mm)	MM (mm)	h (mm)	D (mm)	SW (mm)	SW1 (mm)	M	d1 (mm)	d2 (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
Rp 1/2"	Rp 1/2"	15	14	40	60	15	15	30	25,3	30,4	25	9	F03	36	5,5	0,192	30000101349015	**13,50**
Rp 3/4"	Rp 3/4"	20	19	40	70	16	16	35	28,5	37,8	31	9	F03	36	5,5	0,288	30000101349020	**19,15**
Rp 1"	Rp 1"	25	24	40	80	19	19	40	36	45	38	9	F03	36	5,5	0,438	30000101349025	**24,90**
Rp 1 1/4"	Rp 1 1/4"	32	30	40	94	21	21	47	41,5	55,3	48	11	F05	50	6,5	0,790	30000101349032	**40,05**
Rp 1 1/2"	Rp 1 1/2"	40	38	40	103	21	21	51,5	52,5	67,3	54	11	F05	50	6,5	1,185	30000101349040	**68,15**
Rp 2"	Rp 2"	50	47	40	123	25	25	61,5	60,5	84	66	11	F05	50	6,5	1,963	30000101349050	**92,15**

Maßskizze measured sketch



Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Messing bleifrei brass lead-free	CW724R
2	Kugel Ball	Edelstahl Stainless steel	1.4408
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE PTFE	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Messing bleifrei brass lead-free	CW724R
5	Schaltwelle Stem	Messing bleifrei brass lead-free	CW724R
7	Spindeldichtung Spindle seal	FKM und NBR FKM and NBR	-
10	Anlaufring Thrust washer	PTFE PTFE	-

Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)			Losbrechmomente breakaway torque PN0 (Nm)	PN7 (Nm)	PN16 (Nm)	PN40 (Nm)
15	1	1	2	2	2	2
20	1	1	3	3	3	3
25	1	1	4	4	4	4
32	1	1	4	4	4	4
40	1	1	8	8	8	8
50	1	1	13	13	13	13

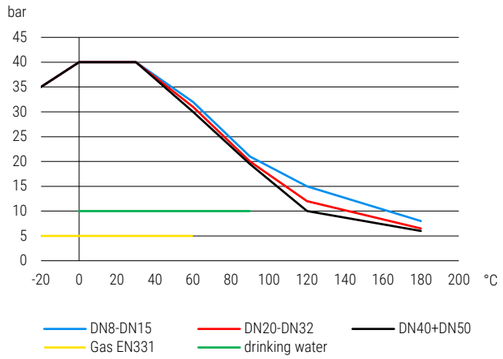


984.0-OVGW

984.0-OVGW | Messing | Hebelgriff | IG/IG | ÖVGW/ÜA Trinkwasser und ÖVGW Gas
984.0-OVGW | Brass | Lever handle | F/F | ÖVGW/ÜA drinking water and ÖVGW gas



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Ausblassichere Schaltwelle
- Silikonfrei
- Gewinde nach DIN EN 10226-1
- Kennzeichnung nach EN 19
- Voller Durchgang nach DIN EN 1983

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 180°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
ÖVGW Gas EN 331 mit ÖNorm 7437 und QS-G137, ÖVGW Trinkwasserzulassung PN10 nach EN 13828 mit QS-W501/2, ÜA-Trinkwasser Zulassung PN10 Österreich, DVGW Zulassung nach Gasgeräteverordnung GAR EU-2016-426, HTB geprüft nach EN 331 MOP5 B0,1, Für Trinkwasser geeignet, Einstufung nach PED Kategorie 1 PED 2014-68-EU, LABS konform nach VDMA 24364

Verwendung
Heizöl, Heizungskreisläufe, Trinkwasserinstallation, Kraftstoffe, Wasser allgemein, Druckluft, Acetylen, Wasserstoff, Gase nach G260, Argon, Wasser-Glykol-Mischungen, Öl, Thermoöl, Tyfocor

Design features ball valve
- Blow out proved stem design
- Free of silicon
- Thread acc. to DIN EN 10266-1
- Marking acc. to EN 19
- Full port acc. to DIN EN 1983

Standard temperature range
- 20°C to + 180°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
ÖVGW Gas EN 331 with ÖNorm 7437 and QS-G137, ÖVGW drinking water certification PN10 acc. to EN 13828 with QS-W501/2, ÜA drinking water certification PN10 Austria, DVGW-approval acc. to gas appliance regulation GAR EU-2016-426, HTB certified acc. to EN 331 MOP5 B0,1, Suitable for drinking water, Classification acc. to PED category 1 PED 2014-68-EU, LABS conformity acc. to VDMA 24364

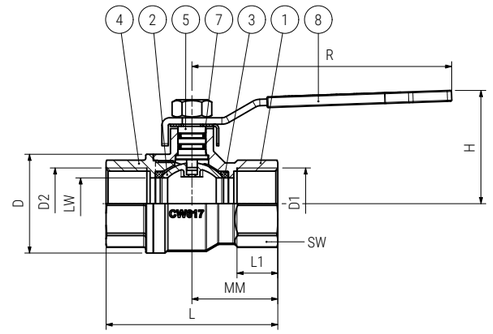
Suitable for
Heating oil, Heating circuits, Drinking water installation, Fuels, general water, Compressed air, Acetylen, Hydrogen, Gases acc. to G260, Argon, Water-glycol mixture, Oils, Thermo-oil, Tyfocor

BESTELLBEISPIEL: Kugelhahn beiderseits Innengewinde mit Hebelgriff Größe 1/2" = 984.0-OVGW-1/2" Artikel-Nr. 30000100019015
ORDERING EXAMPLE: Ball valve female/female thread with lever handle size 1/2" = 984.0-OVGW-1/2" item number 30000100019015

Datentabelle data table

D1	D2	DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	L1 (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	D (mm)	SW (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
Rp 1/4"	Rp 1/4"	8	9	40	45,5	11	22,5	81	34,5	26	20	0,148	30000100019008	**6,30**
Rp 3/8"	Rp 3/8"	10	9	40	46	11,5	23	81	34,5	26	20	0,130	30000100019010	**5,95**
Rp 1/2"	Rp 1/2"	15	14	40	60	15	30	102	39	32	25	0,222	30000100019015	**10,05**
Rp 3/4"	Rp 3/4"	20	19	40	70	16	35	102	42	40	31	0,320	30000100019020	**14,60**
Rp 1"	Rp 1"	25	24	40	80	19	40	121	52	46	38	0,490	30000100019025	**21,45**
Rp 1 1/4"	Rp 1 1/4"	32	30	40	94	21	47	121	56	57	48	0,729	30000100019032	**32,80**
Rp 1 1/2"	Rp 1 1/2"	40	38	40	103	21	51,5	158	71,5	69	54	1,045	30000100019040	**45,95**
Rp 2"	Rp 2"	50	47	40	123	25	61,5	158	79,5	86	66	1,648	30000100019050	**71,30**

Maßskizze measured sketch



Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW617N
2	Kugel Ball	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW617N
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE PTFE	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW617N
5	Schaltwelle Stem	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW614N
7	Spindeldichtung Spindle seal	FKM und NBR FKM and NBR	-
8	Griff Handle	Stahl verzinkt Steel (zinc-plated)	-

Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
8	10	-
10	10	-
15	10	-
20	10	-
25	8	-
32	6	-
40	3	-
50	2	-



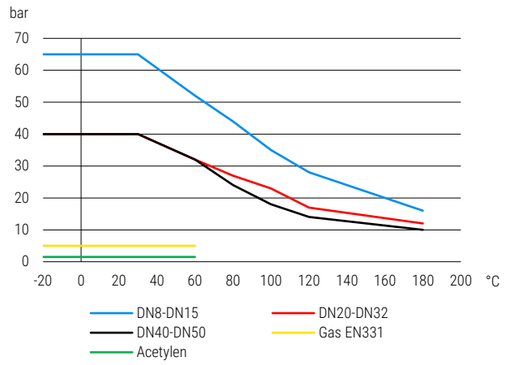
960.0 960.2 960F

960.0 | Messing | Hebelgriff | IG/IG | DIN Baulänge DVGW Gas

960.0 | Brass | Lever handle | F/F | DIN length DVGW natural gas



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



DVGW product | 650° HTB | PED CE-0035 | A1 VDMA 24364

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Schwimmende Kugel
- Ausblassichere Schaltwelle
- Silikonfrei
- Gewinde nach DIN EN 10226-1
- Voller Durchgang

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 180°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
DVGW Gas Zulassung MOP5 nach DIN EN 331, Einstufung nach PED Kategorie 3 PED 2014-68-EU, LABS konform nach VDMA 24364, HTB geprüft nach EN 331 MOP5 B0,1

Verwendung
Druckluft, Wasser allgemein, Heizöl, Kraftstoffe, Heizungskreisläufe, Acetylen, Gase nach G260, Argon, Öl, Thermoöl, Tyfocor

Design features ball valve
- Floating ball
- Blow out proved stem design
- Free of silicon
- Thread acc. to DIN EN 10266-1
- Full port

Standard temperature range
- 20°C to + 180°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
DVGW gas approval MOP5 acc. to DIN EN 331, Classification acc. to PED category 3 PED 2014-68-EU, LABS conformity acc. to VDMA 24364, HTB certified acc. to EN 331 MOP5 B0,1

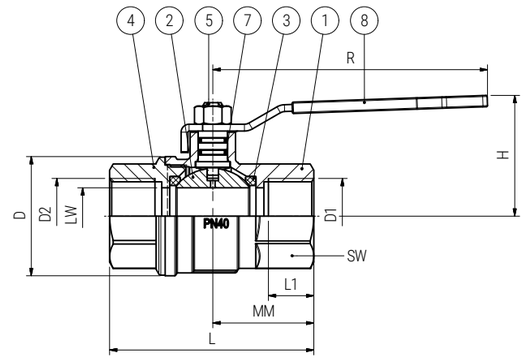
Suitable for
Compressed air, general water, Heating oil, Fuels, Heating circuits, Acetylen, Gases acc. to G260, Argon, Oils, Thermo-oil, Tyfocor

BESTELLBEISPIEL: Kugelhahn beiderseits Innengewinde mit Hebelgriff Größe 1/2" = 960.0-1/2" Artikel-Nr. 0020038001015
ORDERING EXAMPLE: Ball valve female/female thread with lever handle size 1/2" = 960.0-1/2" item number 0020038001015

Datentabelle data table

D1	D2	DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	L1 (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	D (mm)	SW (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
Rp 1/4"	Rp 1/4"	8	10	65	50	12	25	82	38	28	22	0,186	0020038001006	**9,30**
Rp 3/8"	Rp 3/8"	10	10	65	60	12,5	26,5	82	38	28	22	0,182	0020038001010	**9,30**
Rp 1/2"	Rp 1/2"	15	15	65	75	15	31,5	102	41	34	27	0,300	0020038001015	**14,55**
Rp 3/4"	Rp 3/4"	20	20	40	80	17	37,5	122	50	42	32	0,415	0020038001020	**20,10**
Rp 1"	Rp 1"	25	25	40	90	20	44,5	122	54	52,5	41	0,679	0020038001025	**29,40**
Rp 1 1/4"	Rp 1 1/4"	32	32	40	110	24	52,5	158	70	65	50	1,090	0020038001032	**46,75**
Rp 1 1/2"	Rp 1 1/2"	40	40	40	120	26,5	59	158	75	77,5	55	1,410	0020038001040	**59,45**
Rp 2"	Rp 2"	50	50	40	140	29	67,5	158	84	91,5	70	2,378	0020038001050	**83,15**

Maßskizze measured sketch



Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
2	Kugel Ball	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW617N
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE PTFE	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
5	Schaltwelle Stem	Messing Brass	CW617N
7	Spindeldichtung Spindle seal	FKM FKM	-
8	Griff Handle	Edelstahl Stainless steel	1.4301

Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
8	10	1
10	10	1
15	10	1
20	10	1
25	8	1
32	4	1
40	3	1
50	2	1

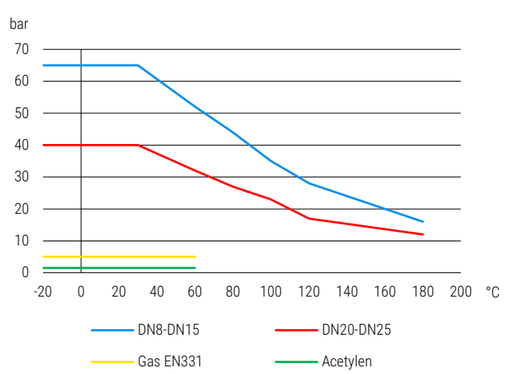


960.0 **960.2** 960F

960.2 | Messing | Flügelgriff | IG/IG | DIN Baulänge DVGW Gas
960.2 | Brass | T-handle | F/F | Universal ball valve DVGW natural Gas



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



DVGW product | 650° HTB | PED CE-0035 | A1 VDMA 24364

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Ausblassichere Schaltwelle
- Silikonfrei
- Gehäuse aus Messing sandgestrahlt vernickelt
- Gewinde nach DIN EN 10226-1
- Voller Durchgang

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 180°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
DVGW Gas Zulassung MOP5 nach DIN EN 331, Einstufung nach PED Kategorie 3 PED 2014-68-EU, LABS konform nach VDMA 24364, HTB geprüft nach EN 331 MOP5 B0,1

Verwendung
Druckluft, Wasser allgemein, Heizöl, Kraftstoffe, Heizungskreisläufe, Acetylen, Gase nach G260, Argon, Öl, Thermoöl, Tyfocor

Design features ball valve
- Blow out proved stem design
- Free of silicon
- Brass body sand blasted and nickel plated
- Thread acc. to DIN EN 10266-1
- Full port

Standard temperature range
- 20°C to + 180°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
DVGW gas approval MOP5 acc. to DIN EN 331, Classification acc. to PED category 3 PED 2014-68-EU, LABS conformity acc. to VDMA 24364, HTB certified acc. to EN 331 MOP5 B0,1

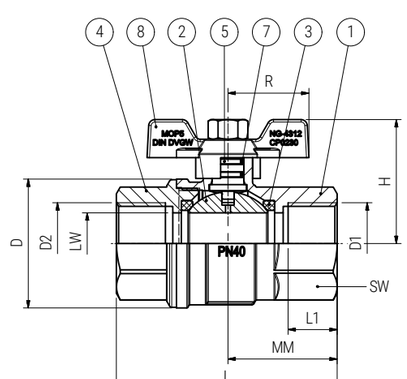
Suitable for
Compressed air, general water, Heating oil, Fuels, Heating circuits, Acetylen, Gases acc. to G260, Argon, Oils, Thermo-oil, Tyfocor

BESTELLBEISPIEL: Kugelhahn beiderseits Innengewinde mit Flügelgriff Größe 1/2" = 960.2-1/2" Artikel-Nr. 0020038021015
ORDERING EXAMPLE: Ball valve female/female thread with T-handle size 1/2" = 960.2-1/2" item number 0020038021015

Datentabelle data table

D1	D2	DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	L1 (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	D (mm)	SW (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
Rp 1/4"	Rp 1/4"	8	10	65	50	12	25	25	38	28	22	0,176	0020038021006	**9,30**
Rp 3/8"	Rp 3/8"	10	10	65	60	12,5	26,5	25	38	28	22	0,176	0020038021010	**9,30**
Rp 1/2"	Rp 1/2"	15	15	65	75	15	31,5	25	40,5	34	27	0,270	0020038021015	**14,55**
Rp 3/4"	Rp 3/4"	20	20	40	80	17	37,5	33	47	42	32	0,454	0020038021020	**20,10**
Rp 1"	Rp 1"	25	25	40	90	20	44,5	33	50,5	52,5	41	0,640	0020038021025	**29,40**

Maßskizze measured sketch



Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
2	Kugel Ball	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW617N
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE PTFE	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
5	Schaltwelle Stem	Messing Brass	CW617N
7	Spindeldichtung Spindle seal	FKM FKM	-
8	Griff Handle	Aluminium Aluminium	-

Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
8	1	1
10	1	1
15	1	1
20	1	1
25	1	1

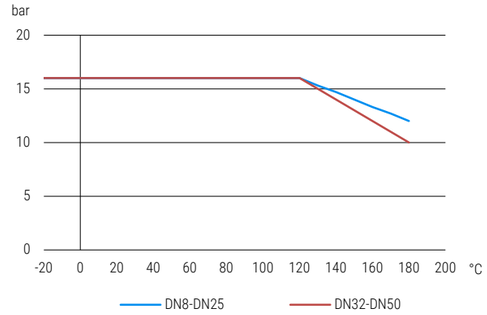


960.0 960.2 960F

960F | Messing | Hebelgriff | IG/IG | Mit Federrückstellung
960F | Brass | Lever handle | F/F | With spring closing



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



PED CE-0035 A1 VDMA 24364

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Im Normalfall ist der Kugelhahn in geschlossener Stellung
- Das Schließen soll handkraftunterstützt erfolgen. Kein Schnellschlussventil
- Das Öffnen erfolgt gegen die Federkraft
- Ausblassichere Schaltwelle
- Silikonfrei
- Gewinde nach DIN EN 10226-1
- Gehäuse aus Messing sandgestrahlt vernickelt
- Wartungsfrei
- Voller Durchgang

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 180°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 3 PED 2014-68-EU, LABS konform nach VDMA 24364

Verwendung
Öl, Thermoöl, Druckluft, Wasser allgemein, Heizöl, Kraftstoffe, Heizungskreisläufe, Tyfocor

Design features ball valve
- Normally the ball valve is in a closed position
- Closing supported manually, not usable for self closing
- Opening against spring force
- Blow out proved stem design
- Free of silicon
- Thread acc. to DIN EN 10266-1
- Brass body sand blasted and nickel plated
- Maintenance-free
- Full port

Standard temperature range
- 20°C to + 180°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
Classification acc. to PED category 3 PED 2014-68-EU, LABS conformity acc. to VDMA 24364

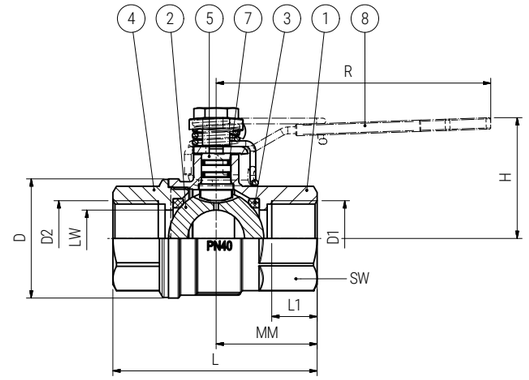
Suitable for
Oils, Thermo-oil, Compressed air, general water, Heating oil, Fuels, Heating circuits, Tyfocor

BESTELLBEISPIEL: Kugelhahn beiderseits Innengewinde DIN-Baulänge mit Hebelgriff federschließend Größe 1/2" = 960F-1/2" Artikel-Nr. 0060057001015
ORDERING EXAMPLE: Ball valve female/female thread DIN-length with lever handle spring return size 1/2" = 960F-1/2" item number 0060057001015

Datentabelle data table

D1	D2	DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	L1 (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	D (mm)	SW (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
Rp 1/4"	Rp 1/4"	8	10	65	50	12	25	102	38	28	22	0,211	0060057001006	**27,95**
Rp 3/8"	Rp 3/8"	10	10	65	60	12,5	26,5	102	38	28	22	0,200	0060057001010	**27,95**
Rp 1/2"	Rp 1/2"	15	15	65	75	15	31,5	102	41	34	27	0,335	0060057001015	**32,05**
Rp 3/4"	Rp 3/4"	20	20	40	80	17	37,5	122	50	42	32	0,438	0060057001020	**38,10**
Rp 1"	Rp 1"	25	25	40	90	20	44,5	122	54	52,5	41	0,700	0060057001025	**45,60**
Rp 1 1/4"	Rp 1 1/4"	32	32	40	110	24	52,5	158	70	65	50	1,140	0060057001032	**71,65**
Rp 1 1/2"	Rp 1 1/2"	40	40	40	120	26,5	59	158	75	77,5	55	1,481	0060057001040	**82,90**
Rp 2"	Rp 2"	50	50	40	140	29	67,5	158	84	91,5	70	2,410	0060057001050	**111,00**

Maßskizze measured sketch



Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
2	Kugel Ball	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW617N
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE PTFE	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
5	Schaltwelle Stem	Messing Brass	CW617N
7	Spindeldichtung Spindle seal	FKM FKM	-
8	Griff Handle	Edelstahl Stainless steel	1.4301

Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
8	1	1
10	1	1
15	1	1
20	1	1
25	1	1
32	1	1
40	1	1
50	1	1

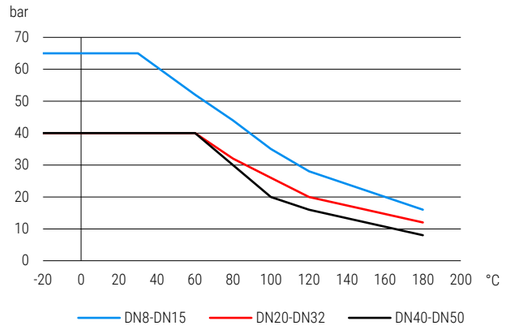


964

964 | Messing | Aufbauflansch DIN ISO 5211 | IG/IG
964 | Brass | Mounting flange DIN ISO 5211 | F/F



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



CE PED
A1 VDMA 24364

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Fire Safe Design
- Gehäuse aus Messing sandgestrahlt vernickelt
- Wartungsfrei
- Antriebsmontage direkt möglich
- Montageflansch nach DIN ISO 5211
- Ausblassichere Schaltwelle
- Silikonfrei
- Gewinde nach DIN EN 10226-1
- Voller Durchgang

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 180°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 2 PED 2014-68-EU, LABS konform nach VDMA 24364

Verwendung
Heizungskreisläufe, Heizung, Kraftstoffe, Heizöl, Wasser allgemein, Druckluft, Öl, Thermoöl, Tyfocor, Wasser-Glykol-Mischungen

Design features ball valve
- Fire Safe Design
- Brass body sand blasted and nickel plated
- Maintenance-free
- Direct mounting of actuators possible
- Mounting pad acc. to DIN ISO 5211
- Blow out proved stem design
- Free of silicon
- Thread acc. to DIN EN 10266-1
- Full port

Standard temperature range
- 20°C to + 180°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
Classification acc.to PED category 2 PED 2014-68-EU, LABS conformity acc. to VDMA 24364

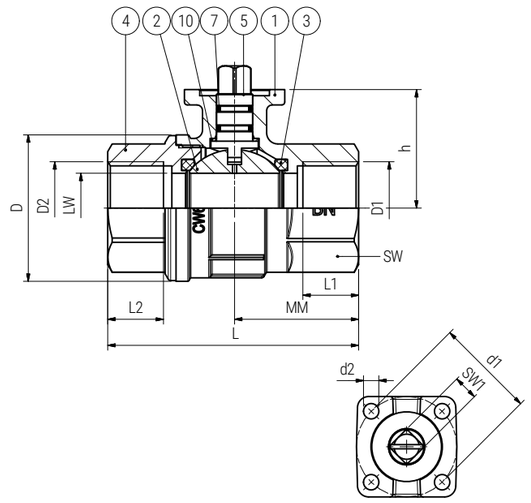
Suitable for
Heating circuits, Heating, Fuels, Heating oil, general water, Compressed air, Oils, Thermo-oil, Tyfocor, Water-glycol mixture

BESTELLBEISPIEL: Kugelhahn beiderseits Innengewinde mit Aufbauflansch Größe 1/2" = 964-1/2" Artikel-Nr. 0020042011015
ORDERING EXAMPLE: Ball valve female/female thread with mounting flange size 1/2" = 964-1/2" item number 0020042011015

Datentabelle data table

D1	D2	DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	L1 (mm)	L2 (mm)	MM (mm)	H (mm)	h (mm)	D (mm)	SW (mm)	SW1 (mm)	M	d1 (mm)	d2 (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
Rp 1/4"	Rp 1/4"	8	8	65	60	9	9	25	31	23	28	22	9	F03	36	5,5	0,206	0020042011006	**36,40**
Rp 3/8"	Rp 3/8"	10	10	65	60	11	12,5	25	31	23	28	22	9	F03	36	5,5	0,196	0020042011010	**21,10**
Rp 1/2"	Rp 1/2"	15	15	65	75	15	15	31,5	39,5	31	34	27	9	F03	36	5,5	0,326	0020042011015	**26,35**
Rp 3/4"	Rp 3/4"	20	20	40	80	17	17	37,5	47	38,5	42	32	9	F03	36	5,5	0,447	0020042011020	**36,40**
Rp 1"	Rp 1"	25	25	40	90	20	20	44,5	51	42,5	52,5	41	9	F03	36	5,5	0,764	0020042011025	**46,70**
Rp 1 1/4"	Rp 1 1/4"	32	32	40	110	23	23	52,5	65,3	55,5	65	50	11	F05	50	6,5	1,312	0020042011032	**68,20**
Rp 1 1/2"	Rp 1 1/2"	40	40	40	120	24,5	24,5	59	71,8	62	77,5	55	11	F05	50	6,5	1,760	0020042011040	**98,00**
Rp 2"	Rp 2"	50	50	40	140	26,5	26,5	67,5	83,3	69	91,5	69	14	F05	50	6,5	2,902	0020042011050	**136,50**

Maßskizze measured sketch



Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
2	Kugel Ball	Edelstahl Stainless steel	1.4408
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE GF PTFE GF	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
5	Schaltwelle Stem	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
7	Spindeldichtung Spindle seal	FKM FKM	-
10	Anlaufring Thrust washer	PTFE PTFE	-

Verpackungseinheiten Packing units

Losbrechmomente breakaway torque

DN (mm)			PN0 (Nm)	PN7 (Nm)	PN16 (Nm)	PN40 (Nm)
8	1	1	2	2	2	2
10	1	1	2	2	2	2
15	1	1	3	3	3	3
20	1	1	4	4	4	4
25	1	1	4	4	4	7
32	1	1	6	6	8	12
40	1	1	10	10	12	18
50	1	1	14	14	19	30


835.0


835.1


835.2


835T.0

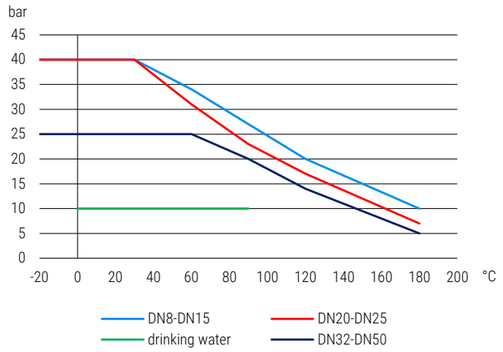

835.5


835ENT

835.0 | Edelstahl | Hebelgriff | IG/IG | DVGW Trinkwasser
835.0 | Stainless steel | Lever handle | F/F | DVGW drinking water



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



DVGW product Nr.: R-15.2.4-21-17479 | PED | EDELSTAHL Rostfrei | A1 VDMA 24364

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Schwimmende Kugel
- Silikonfrei
- Stopfbuchsenmutter muss in zeitlichen Abständen nachgezogen werden
- Entlastungsbohrung von DN25 bis DN50
- Gewinde nach DIN ISO 228-1
- Einstellbare Stopfbuchse
- Ausblassichere Schaltwelle
- Voller Durchgang nach DIN EN 1983
- Zweiteiliges Gehäuse verschraubt
- Abschließbar

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 180°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
DVGW Trinkwasser Zulassung PN10 nach DIN EN 13828 W570-1, ÜA-Trinkwasser Zulassung PN10 Österreich, Für Trinkwasser geeignet, Einstufung nach PED Kategorie 1 PED 2014-68-EU, LABS konform nach VDMA 24364, Korrosionsbeständiger Stahlguss nach DIN EN 10283

Verwendung
Wasser allgemein, Druckluft, Kraftstoffe, Lösungsmittel, Wasserdampf, Heizöl, Trinkwasserinstallation, Heizungskreisläufe, Schwache Säuren, Schwache Laugen, Wasser-Glykol-Mischungen, Lacke, R-134a, Öl, Thermoöl, Tyfocor

Design features ball valve
- Floating ball
- Free of silicon
- Gland nut has to be retightened within certain periods
- Pressure compensation hole from DN25 to DN50
- Thread acc. to DIN ISO 228-1
- Adjustable stem packing
- Blow out proved stem design
- Full port acc. to DIN EN 1983
- Two-piece body screwed design
- Lockable

Standard temperature range
- 20°C to + 180°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
DVGW drinking water approval PN10 acc. to DIN EN 13828 W570-1, ÜA drinking water certification PN10 Austria, Suitable for drinking water, Classification acc. to PED category 1 PED 2014-68-EU, LABS conformity acc. to VDMA 24364, Non-corrosive cast steel acc. to DIN EN 10283

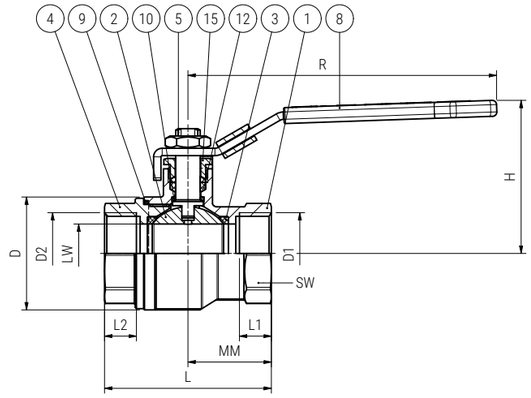
Suitable for
general water, Compressed air, Fuels, Solvents, water vapour, Heating oil, Drinking water installation, Heating circuits, Weak acids, Weak base, Water-glycol mixture, Paint, R-134a, Oils, Thermo-oil, Tyfocor

BESTELLBEISPIEL: Kugelhahn beiderseits Innengewinde mit Hebelgriff grün Größe 1/2" = 835.0-1/2" Artikel-Nr. 00VOPFACF
ORDERING EXAMPLE: Ball valve female/female thread with lever handle green size 1/2" = 835.0-1/2" item number 00VOPFACF

Datentabelle data table

D1	D2	DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	L1 (mm)	L2 (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	D (mm)	SW (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
G 1/4"	G 1/4"	8	9	40	40	8,5	8,5	20	93	45	26	20	0,146	00VOPBACF	**18,20**
G 3/8"	G 3/8"	10	9	40	40	8,5	8,5	20	93	45	26	20	0,118	00VOPEACF	**18,20**
G 1/2"	G 1/2"	15	14	40	50	10	10	25	109	51	32	25	0,215	00VOPFACF	**19,70**
G 3/4"	G 3/4"	20	19	40	60	11	11	30	109	55	40	31	0,326	00VOPGACF	**24,45**
G 1"	G 1"	25	24	40	68	13	13	34	126	62	46	38	0,482	00VOPHACF	**33,40**
G 1 1/4"	G 1 1/4"	32	30	25	80	14	14	40	126	67	56	48	0,748	00VOPJACF	**49,75**
G 1 1/2"	G 1 1/2"	40	38	25	94	16	16	47	162	80	68	54	1,280	00VOPKACF	**65,40**
G 2"	G 2"	50	47	25	106	17	17	53	162	88	85	66	2,035	00VOPLACF	**105,80**

Maßskizze measured sketch



Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Edelstahl Stainless steel	1.4408
2	Kugel Ball	Edelstahl Stainless steel	1.4408
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE PTFE	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Edelstahl Stainless steel	1.4408
5	Schaltwelle Stem	Edelstahl Stainless steel	1.4401
8	Griff Handle	Edelstahl Stainless steel	1.4301
9	Gehäusedichtung Body seal	PTFE PTFE	-
10	Anlaufring Thrust washer	PTFE PTFE	-
12	Packung Packing	PTFE PTFE	-
15	Packungsmutter Packing nut	Edelstahl Stainless steel	1.4401

Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
8	1	1
10	1	1
15	1	1
20	1	1
25	1	1
32	1	1
40	1	1
50	1	1



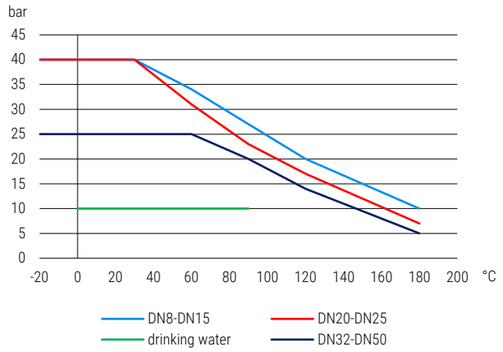
835.0 **835.1** 835.2 835T.0 835.5 835ENT

835.1 | Edelstahl | Hebelgriff | IG/AG | DVGW Trinkwasser

835.1 | Stainless steel | Lever handle | F/M | DVGW drinking water



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



DVGW product Nr.: B-15.2.4-21-17479 | PED | EDELSTAHL Rostfrei | A1 VDMA 24364

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Schwimmende Kugel
- Silikonfrei
- Stopfbuchsenmutter muss in zeitlichen Abständen nachgezogen werden
- Entlastungsbohrung von DN25 bis DN50
- Gewinde nach DIN ISO 228-1
- Einstellbare Stopfbuchse
- Ausblassichere Schaltwelle
- Voller Durchgang nach DIN EN 1983
- Zweiteiliges Gehäuse verschraubt
- Abschließbar

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 180°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
DVGW Trinkwasser Zulassung PN10 nach DIN EN 13828 W570-1, ÜA-Trinkwasser Zulassung PN10 Österreich, Für Trinkwasser geeignet, Einstufung nach PED Kategorie 1 PED 2014-68-EU, LABS konform nach VDMA 24364, Korrosionsbeständiger Stahlguss nach DIN EN 10283

Verwendung
Wasser allgemein, Druckluft, Kraftstoffe, Lösungsmittel, Wasserdampf, Heizöl, Heizungskreisläufe, Schwache Säuren, Schwache Laugen, Wasser-Glykol-Mischungen, Lacke, Trinkwasserinstallation, R-134a, Öl, Thermoöl, Tyfocor

Design features ball valve
- Floating ball
- Free of silicon
- Gland nut has to be retightened within certain periods
- Pressure compensation hole from DN25 to DN50
- Thread acc. to DIN ISO 228-1
- Adjustable stem packing
- Blow out proved stem design
- Full port acc. to DIN EN 1983
- Two-piece body screwed design
- Lockable

Standard temperature range
- 20°C to + 180°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
DVGW drinking water approval PN10 acc. to DIN EN 13828 W570-1, ÜA drinking water certification PN10 Austria, Suitable for drinking water, Classification acc. to PED category 1 PED 2014-68-EU, LABS conformity acc. to VDMA 24364, Non-corrosive cast steel acc. to DIN EN 10283

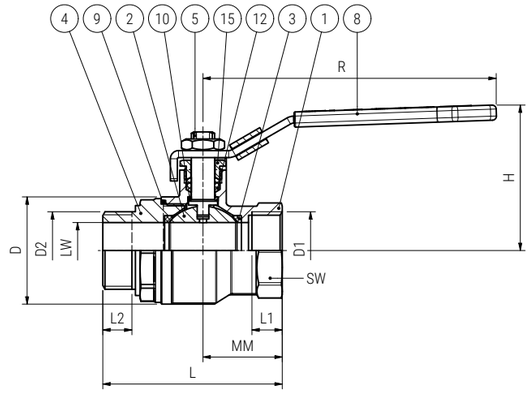
Suitable for
general water, Compressed air, Fuels, Solvents, water vapour, Heating oil, Heating circuits, Weak acids, Weak base, Water-glycol mixture, Paint, Drinking water installation, R-134a, Oils, Thermo-oil, Tyfocor

BESTELLBEISPIEL: Kugelhahn Innengewinde/Außengewinde aus Edelstahl PN40 in 1/2" = 835.1-1/2" oder Artikel-Nr. 0020051011015
ORDERING EXAMPLE: Ball valve female/male threads in stainless steel PN40 in 1/2" = 835.1-1/2" or Item number 0020051011015

Datentabelle data table

D1	D2	DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	L1 (mm)	L2 (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	D (mm)	SW (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
G 1/4	G 1/4	8	6	40	50	8,5	8,5	20	93	45	26	20	0,145	0020051011006	**19,85**
G 3/8	G 3/8	10	9	40	50	8,5	8,5	20	93	45	26	20	0,140	0020051011010	**19,85**
G 1/2	G 1/2	15	14	40	62	10	10,5	25	109	51	32	25	0,222	0020051011015	**21,60**
G 3/4	G 3/4	20	19	40	70	11	10,5	30	109	55	40	31	0,348	0020051011020	**27,15**
G 1	G1	25	24	40	77	13	12,5	34	126	62	46	38	0,514	0020051011025	**36,75**
G 1 1/4	G 1 1/4	32	30	25	89	14	13,5	40	126	67	56	48	0,828	0020051011032	**55,10**
G 1 1/2	G 1 1/2	40	38	25	104	16	15,5	47	162	80	68	54	1,300	0020051011040	**72,25**
G 2	G2	50	47	25	116	17	17,5	53	162	88	85	66	2,110	0020051011050	**117,30**

Maßskizze measured sketch



Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Edelstahl Stainless steel	1.4408
2	Kugel Ball	Edelstahl Stainless steel	1.4408
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE PTFE	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Edelstahl Stainless steel	1.4408
5	Schaltwelle Stem	Edelstahl Stainless steel	1.4401
8	Griff Handle	Edelstahl Stainless steel	1.4301
9	Gehäusedichtung Body seal	PTFE PTFE	-
10	Anlaufring Thrust washer	PTFE PTFE	-
12	Packung Packing	PTFE PTFE	-
15	Packungsmutter Packing nut	Edelstahl Stainless steel	1.4401

Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
8	1	1
10	1	1
15	1	1
20	1	1
25	1	1
32	1	1
40	1	1
50	1	1

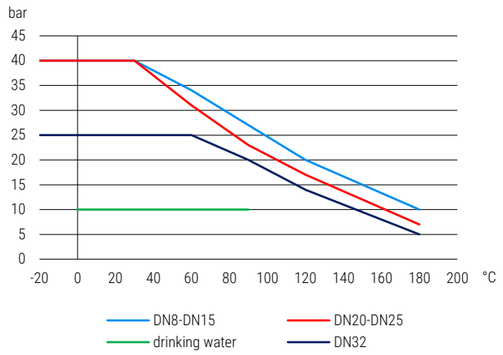


835.0 835.1 **835.2** 835T.0 835.5 835ENT

835.2 | Edelstahl | Flügelgriff | IG/IG | DVGW Trinkwasser
835.2 | Stainless steel | T-handle | F/F | DVGW drinking water



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Schwimmende Kugel
- Silikonfrei
- Stopfbuchsenmutter muss in zeitlichen Abständen nachgezogen werden
- Entlastungsbohrung von DN25 bis DN50
- Gewinde nach DIN ISO 228-1
- Einstellbare Stopfbuchse
- Ausblassichere Schaltwelle
- Voller Durchgang nach DIN EN 1983
- Zweiteiliges Gehäuse verschraubt

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 180°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
DVGW Trinkwasser Zulassung PN10 nach DIN EN 13828 W570-1, ÜA-Trinkwasser Zulassung PN10 Österreich, Für Trinkwasser geeignet, Einstufung nach PED Kategorie 1 PED 2014-68-EU, LABS konform nach VDMA 24364, Korrosionsbeständiger Stahlguss nach DIN EN 10283

Verwendung
Wasser allgemein, Öl, R-134a, Druckluft, Kraftstoffe, Lösungsmittel, Wasserdampf, Heizöl, Trinkwasserinstallation, Heizungskreisläufe, Schwache Säuren, Schwache Laugen, Wasser-Glykol-Mischungen, Lacke, Thermoöl, Tyfocor

Design features ball valve
- Floating ball
- Free of silicon
- Gland nut has to be retightened within certain periods
- Pressure compensation hole from DN25 to DN50
- Thread acc. to DIN ISO 228-1
- Adjustable stem packing
- Blow out proved stem design
- Full port acc. to DIN EN 1983
- Two-piece body screwed design

Standard temperature range
- 20°C to + 180°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
DVGW drinking water approval PN10 acc. to DIN EN 13828 W570-1, ÜA drinking water certification PN10 Austria, Suitable for drinking water, Classification acc. to PED category 1 PED 2014-68-EU, LABS conformity acc. to VDMA 24364, Non-corrosive cast steel acc. to DIN EN 10283

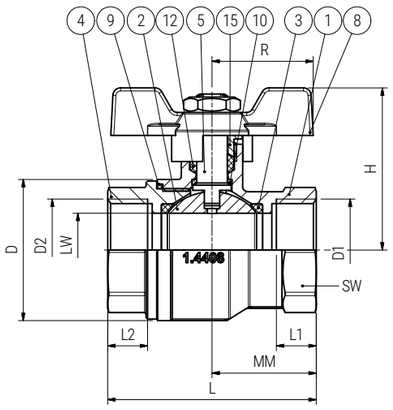
Suitable for
general water, Oils, R-134a, Compressed air, Fuels, Solvents, water vapour, Heating oil, Drinking water installation, Heating circuits, Weak acids, Weak base, Water-glycol mixture, Paint, Thermo-oil, Tyfocor

BESTELLBEISPIEL: Kugelhahn beiderseits Innengewinde mit Flügelgriff grün Größe 1/2" = 835.2-1/2" Artikel-Nr. STVOQFACF
ORDERING EXAMPLE: Ball valve female/female thread with T-handle green size 1/2" = 835.2-1/2" item number STVOQFACF

Datentabelle data table

D1	D2	DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	L1 (mm)	L2 (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	D (mm)	SW (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
G 1/4"	G 1/4"	8	9	40	40	8,5	8,5	20	25	35	26	20	0,111	STVOQBACF	**18,15**
G 3/8"	G 3/8"	10	9	40	40	8,5	8,5	20	25	35	26	20	0,097	STVOQDACF	**18,15**
G 1/2"	G 1/2"	15	14	40	50	10	10	25	30	43	32	25	0,180	STVOQFACF	**19,70**
G 3/4"	G 3/4"	20	19	40	60	11	11	30	30	47	40	31	0,291	STVOQGACF	**24,55**
G 1"	G 1"	25	24	40	68	13	13	34	33	53	46	38	0,420	STVOQHACF	**33,40**
G 1 1/4"	G 1 1/4"	32	30	25	80	14	14	40	33	58	56	48	0,690	STVOQJACF	**49,80**

Maßskizze measured sketch



Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Edelstahl Stainless steel	1.4408
2	Kugel Ball	Edelstahl Stainless steel	1.4408
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE PTFE	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Edelstahl Stainless steel	1.4408
5	Schaltwelle Stem	Edelstahl Stainless steel	1.4401
8	Griff Handle	Aluminium Aluminium	-
9	Gehäusedichtung Body seal	PTFE PTFE	-
10	Anlaufring Thrust washer	PTFE PTFE	-
12	Packung Packing	PTFE PTFE	-
15	Packungsmutter Packing nut	Edelstahl Stainless steel	1.4401

Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
8	1	1
10	1	1
15	1	1
20	1	1
25	1	1
32	1	1



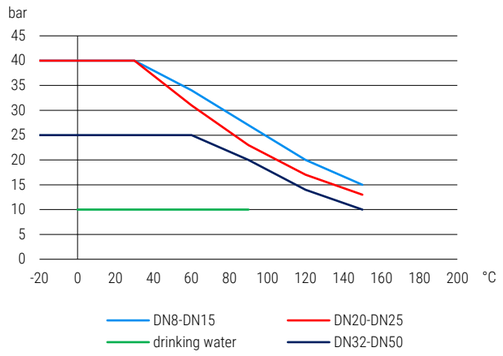
835.0 835.1 835.2 **835T.0** 835.5 835ENT

835T.0 | Edelstahl | ISO T-Griff | IG/IG | DVGW Trinkwasser

835T.0 | Stainless steel | ISO T-handle | F/F | DVGW drinking water



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Schwimmende Kugel
- Silikonfrei
- Stopfbuchsenmutter muss in zeitlichen Abständen nachgezogen werden
- Entlastungsbohrung von DN25 bis DN50
- Gewinde nach DIN ISO 228-1
- Einstellbare Stopfbuchse
- Ausblassichere Schaltwelle
- Voller Durchgang nach DIN EN 1983
- Zweiteiliges Gehäuse verschraubt

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 150°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
DVGW Trinkwasser Zulassung PN10 nach DIN EN 13828 W570-1, ÜA-Trinkwasser Zulassung PN10 Österreich, Für Trinkwasser geeignet, Einstufung nach PED Kategorie 1 PED 2014-68-EU, LABS konform nach VDMA 24364, Korrosionsbeständiger Stahlguss nach DIN EN 10283

Verwendung
Wasser allgemein, Druckluft, Kraftstoffe, Lösungsmittel, Wasserdampf, Heizöl, Trinkwasserinstallation, Heizungskreisläufe, Schwache Säuren, Schwache Laugen, Wasser-Glykol-Mischungen, Lacke, R-134a, Öl, Thermoöl, Tyfocor

Design features ball valve
- Floating ball
- Free of silicon
- Gland nut has to be retightened within certain periods
- Pressure compensation hole from DN25 to DN50
- Thread acc. to DIN ISO 228-1
- Adjustable stem packing
- Blow out proved stem design
- Full port acc. to DIN EN 1983
- Two-piece body screwed design

Standard temperature range
- 20°C to + 150°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
DVGW drinking water approval PN10 acc. to DIN EN 13828 W570-1, ÜA drinking water certification PN10 Austria, Suitable for drinking water, Classification acc. to PED category 1 PED 2014-68-EU, LABS conformity acc. to VDMA 24364, Non-corrosive cast steel acc. to DIN EN 10283

Suitable for
general water, Compressed air, Fuels, Solvents, water vapour, Heating oil, Drinking water installation, Heating circuits, Weak acids, Weak base, Water-glycol mixture, Paint, R-134a, Oils, Thermo-oil, Tyfocor

BESTELLBEISPIEL: Kugelhahn beiderseits Innengewinde mit ISO-T-Griff Größe 1/2" = 835T.0-1/2" Artikel-Nr. 00VOTFACF
ORDERING EXAMPLE: Ball valve female/female thread with ISO T-handle size 1/2" = 835T.0-1/2" item number 00VOTFACF

Datentabelle data table

D1	D2	DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	L1 (mm)	L2 (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	D (mm)	SW (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
G 1/4"	G 1/4"	8	9	40	40	8,5	8,5	20	35	74,5	26	20	0,130	00VOTBACF	**18,20**
G 3/8"	G 3/8"	10	9	40	40	8,5	8,5	20	35	74,5	26	20	0,100	00VOTDACF	**18,20**
G 1/2"	G 1/2"	15	14	40	50	10	10	25	35	74,5	32	25	0,190	00VOTFACF	**19,70**
G 3/4"	G 3/4"	20	19	40	60	11	11	30	35	78,5	40	31	0,313	00VOTGACF	**24,60**
G 1"	G 1"	25	24	40	68	13	13	34	40	90,5	46	38	0,450	00VOTHACF	**33,40**
G 1 1/4"	G 1 1/4"	32	30	25	80	14	14	40	40	95,5	56	48	0,735	00VOTJACF	**50,05**
G 1 1/2"	G 1 1/2"	40	38	25	94	16	16	47	60	122,5	68	54	1,246	00VOTKACF	**65,40**
G 2"	G 2"	50	47	25	106	17	17	53	60	130,5	85	66	1,993	00VOTLACF	**105,80**

Maßskizze measured sketch

Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Edelstahl Stainless steel	1.4408
2	Kugel Ball	Edelstahl Stainless steel	1.4408
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE PTFE	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Edelstahl Stainless steel	1.4408
5	Schaltwelle Stem	Edelstahl Stainless steel	1.4401
8	Griff Handle	Polyamid Polyamide	-
9	Gehäusedichtung Body seal	PTFE PTFE	-
10	Anlaufring Thrust washer	PTFE PTFE	-
12	Packung Packing	PTFE PTFE	-
15	Packungsmutter Packing nut	Edelstahl Stainless steel	1.4401

Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
8	1	1
10	1	1
15	1	1
20	1	1
25	1	1
32	1	1
40	1	1
50	1	1



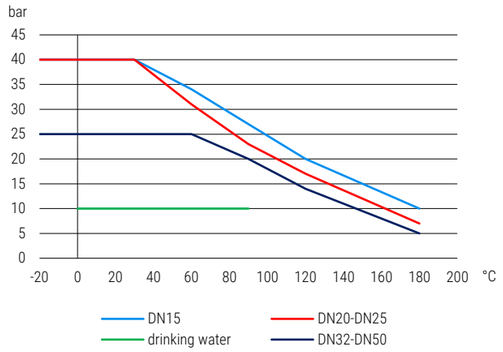
835.0 835.1 835.2 835T.0 **835.5** 835ENT

835.5 | Edelstahl | Hebelgriff | AG/AG | DVGW Trinkwasser

835.5 | Stainless steel | Lever handle | M/M | DVGW drinking water



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Schwimmende Kugel
- Silikonfrei
- Stopfbuchsenmutter muss in zeitlichen Abständen nachgezogen werden
- Entlastungsbohrung von DN25 bis DN50
- Gewinde nach DIN ISO 228-1
- Einstellbare Stopfbuchse
- Ausblassichere Schaltwelle
- Voller Durchgang nach DIN EN 1983
- Zweiteiliges Gehäuse verschraubt
- Abschließbar

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 180°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
DVGW Trinkwasser Zulassung PN10 nach DIN EN 13828 W570-1, ÜA-Trinkwasser Zulassung PN10 Österreich, Für Trinkwasser geeignet, Einstufung nach PED Kategorie 1 PED 2014-68-EU, LABS konform nach VDMA 24364, Korrosionsbeständiger Stahlguss nach DIN EN 10283

Verwendung
Wasser allgemein, Druckluft, Kraftstoffe, Lösungsmittel, Wasserdampf, Heizöl, Trinkwasserinstallation, Heizungskreisläufe, Schwache Säuren, Schwache Laugen, Wasser-Glykol-Mischungen, Lacke, R-134a, Öl, Thermoöl, Tyfocor

Design features ball valve
- Floating ball
- Free of silicon
- Gland nut has to be retightened within certain periods
- Pressure compensation hole from DN25 to DN50
- Thread acc. to DIN ISO 228-1
- Adjustable stem packing
- Blow out proved stem design
- Full port acc. to DIN EN 1983
- Two-piece body screwed design
- Lockable

Standard temperature range
- 20°C to + 180°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
DVGW drinking water approval PN10 acc. to DIN EN 13828 W570-1, ÜA drinking water certification PN10 Austria, Suitable for drinking water, Classification acc. to PED category 1 PED 2014-68-EU, LABS conformity acc. to VDMA 24364, Non-corrosive cast steel acc. to DIN EN 10283

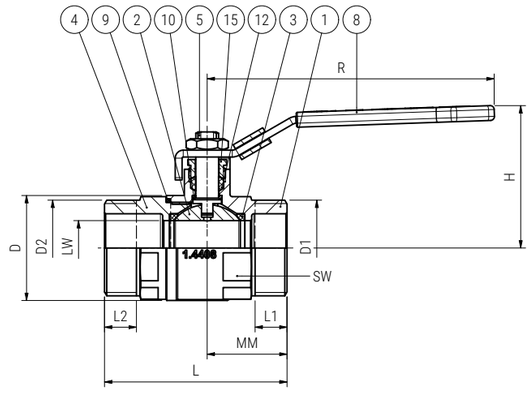
Suitable for
general water, Compressed air, Fuels, Solvents, water vapour, Heating oil, Drinking water installation, Heating circuits, Weak acids, Weak base, Water-glycol mixture, Paint, R-134a, Oils, Thermo-oil, Tyfocor

BESTELLBEISPIEL: Kugelhahn beiderseits Außengewinde mit Hebelgriff grün Größe 1 1/2" = 835.5-1 1/2" Artikel-Nr. 00VOEJACF
ORDERING EXAMPLE: Ball valve male/male thread with lever handle green size 1 1/2" = 835.5-1 1/2" item number 00VOEJACF

Datentabelle data table

D1	D2	DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	L1 (mm)	L2 (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	D (mm)	SW (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
G 3/4"	G 3/4"	15	14	40	65	12	12	27	109	51	32	28	0,280	00VOEFACF	**22,80**
G 1"	G 1"	20	19	40	70	12	12	29	109	55	40	35	0,390	00VOEGACF	**28,30**
G 1 1/4"	G 1 1/4"	25	24	40	80	14	14	35	126	62	46	43	0,625	00VOEHACF	**39,50**
G 1 1/2"	G 1 1/2"	32	30	25	90	14	14	39,5	126	67	56	49	0,870	00VOEJACF	**54,80**
G 1 3/4"	G 1 3/4"	40	38	25	100	14	14	45	162	80	68	55	1,330	00VOEKACF	**69,10**
G 2 3/8"	G 2 3/8"	50	47	25	110	16	16	50	162	88	85	72	2,167	00VOELACF	**112,70**

Maßskizze measured sketch



Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Edelstahl Stainless steel	1.4408
2	Kugel Ball	Edelstahl Stainless steel	1.4408
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE PTFE	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Edelstahl Stainless steel	1.4408
5	Schaltwelle Stem	Edelstahl Stainless steel	1.4401
8	Griff Handle	Edelstahl Stainless steel	1.4301
9	Gehäusedichtung Body seal	PTFE PTFE	-
10	Anlaufring Thrust washer	PTFE PTFE	-
12	Packung Packing	PTFE PTFE	-
15	Packungsmutter Packing nut	Edelstahl Stainless steel	1.4401

Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
15	1	1
20	1	1
25	1	1
32	1	1
40	1	1
50	1	1



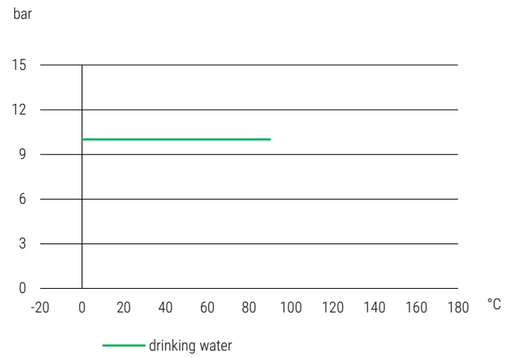
835.0 835.1 835.2 835T.0 835.5 **835ENT**

835ENT | Edelstahl | Hebelgriff | IG/IG | DVGW Trinkwasser | Mit Entleerung

835ENT | Stainless st. | Lever handle | F/F | DVGW drinking water | Drain valve



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Schwimmende Kugel
- Silikonfrei
- Stopfbuchsenmutter muss in zeitlichen Abständen nachgezogen werden
- Entlastungsbohrung von DN25 bis DN50
- Gewinde nach DIN ISO 228-1
- Einstellbare Stopfbuchse
- Ausblassichere Schaltwelle
- Voller Durchgang nach DIN EN 1983
- Zweiteiliges Gehäuse verschraubt
- Abschließbar

Standardtemperaturbereich
0°C bis + 90°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
DVGW Trinkwasser Zulassung PN10 nach DIN EN 13828 W570-1, ÜA-Trinkwasser Zulassung PN10 Österreich, Für Trinkwasser geeignet, Einstufung nach PED Kategorie 1 PED 2014-68-EU, LABS konform nach VDMA 24364, Korrosionsbeständiger Stahlguss nach DIN EN 10283

Verwendung
Öl, Thermoöl, Wasser allgemein, Druckluft, Kraftstoffe, Lösungsmittel, Lacke, Heizöl, Trinkwasserinstallation, Heizungskreisläufe, Schwache Säuren, Schwache Laugen, Wasser-Glykol-Mischungen, Tyfocor

Design features ball valve
- Floating ball
- Free of silicon
- Gland nut has to be retightened within certain periods
- Pressure compensation hole from DN25 to DN50
- Thread acc. to DIN ISO 228-1
- Adjustable stem packing
- Blow out proved stem design
- Full port acc. to DIN EN 1983
- Two-piece body screwed design
- Lockable

Standard temperature range
0°C to + 90°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
DVGW drinking water approval PN10 acc. to DIN EN 13828 W570-1, ÜA drinking water certification PN10 Austria, Suitable for drinking water, Classification acc. to PED category 1 PED 2014-68-EU, LABS conformity acc. to VDMA 24364, Non-corrosive cast steel acc. to DIN EN 10283

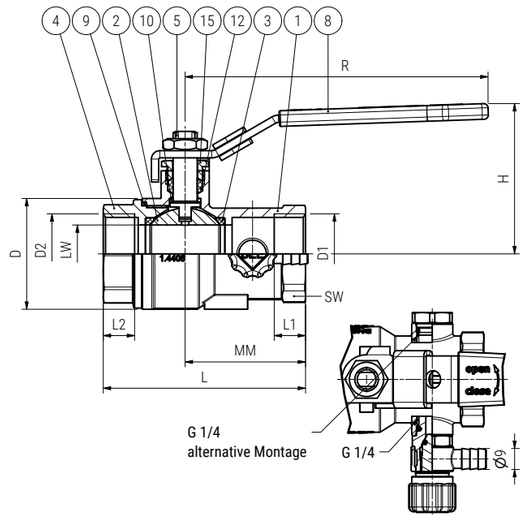
Suitable for
Oils, Thermo-oil, general water, Compressed air, Fuels, Solvents, Paint, Heating oil, Drinking water installation, Heating circuits, Weak acids, Weak base, Water-glycol mixture, Tyfocor

BESTELLBEISPIEL: Kugelhahn beiderseits Innengewinde mit Hebelgriff grün und Entleerungsventil Größe 1/2" = 835ENT-1/2" Artikel-Nr. STVORFACF
ORDERING EXAMPLE: Ball valve female/female thread with lever handle green an with drainvalve size 1/2" = 835.ENT-1/2" item number STVORFACF

Datentabelle data table

D1	D2	DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	L1 (mm)	L2 (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	D (mm)	SW (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
G 1/2"	G 1/2"	15	14	10	66	10	10	41	109	51	32	25	0,295	STVORFACF	**43,55**
G 3/4"	G 3/4"	20	19	10	77	11	11	47	109	55	40	31	0,406	STVORGACF	**48,10**
G 1"	G 1"	25	24	10	84	13	13	50	126	62	46	38	0,603	STVORHACF	**57,60**
G 1 1/4"	G 1 1/4"	32	30	10	96	14	14	56	126	67	56	48	0,878	STVORJACF	**72,85**
G 1 1/2"	G 1 1/2"	40	38	10	110	16	16	63	162	80	68	54	1,376	STVORKACF	**89,65**
G 2"	G 2"	50	47	10	122,5	17	17	69,5	162	88	85	66	2,171	STVORLACF	**128,80**

Maßskizze measured sketch



Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Edelstahl Stainless steel	1.4408
2	Kugel Ball	Edelstahl Stainless steel	1.4408
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE PTFE	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Edelstahl Stainless steel	1.4408
5	Schaltwelle Stem	Edelstahl Stainless steel	1.4401
8	Griff Handle	Edelstahl Stainless steel	1.4301
9	Gehäusedichtung Body seal	PTFE PTFE	-
10	Anlaufring Thrust washer	PTFE PTFE	-
12	Packung Packing	PTFE PTFE	-
15	Packungsmutter Packing nut	Edelstahl Stainless steel	1.4401

Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
15	1	1
20	1	1
25	1	1
32	1	1
40	1	1
50	1	1

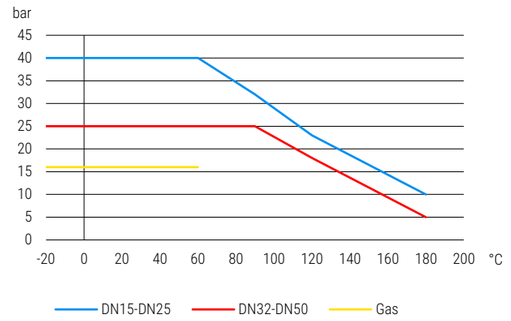


834

834.0 | Edelstahl | Hebelgriff | IG/IG | DVGW Biogas
834.0 | Stainless steel | Lever handle | F/F | DVGW biogas



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Stopfbuchsenmutter muss in zeitlichen Abständen nachgezogen werden
- Schwimmende Kugel
- Silikonfrei
- Gewinde nach DIN EN 10226-1
- Einstellbare Stopfbuchse
- Ausblassichere Schaltwelle
- Voller Durchgang nach DIN EN 1983
- Zweiteiliges Gehäuse verschraubt

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 180°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 1 PED 2014-68-EU, DVGW Gas Zulassung PN16 nach DIN EN 13774, DVGW Zulassung nach Gasgeräteverordnung GAR EU-2016-426, Korrosionsbeständiger Stahlguss nach DIN EN 10283, LABS konform nach VDMA 24364

Verwendung
Wasser allgemein, Druckluft, Kraftstoffe, Schwache Laugen, Schwache Säuren, Heizöl, Heizungskreisläufe, Wasserstoff, Gase nach G260, Argon, Öl, Thermoöl, Tyfocor, Acetylen

Design features ball valve
- Gland nut has to be retightened within certain periods
- Floating ball
- Free of silicon
- Thread acc. to DIN EN 10266-1
- Adjustable stem packing
- Blow out proved stem design
- Full port acc. to DIN EN 1983
- Two-piece body screwed design

Standard temperature range
- 20°C to + 180°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
Classification acc. to PED category 1 PED 2014-68-EU, DVGW gas approval PN16 acc. to DIN EN 13774, DVGW-approval acc. to gas appliance regulation GAR EU-2016-426, Non-corrosive cast steel acc. to DIN EN 10283, LABS conformity acc. to VDMA 24364

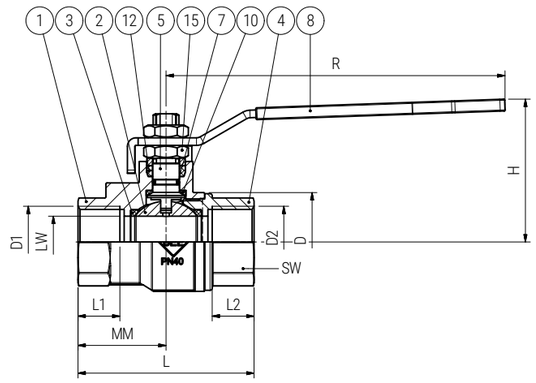
Suitable for
general water, Compressed air, Fuels, Weak base, Weak acids, Heating oil, Heating circuits, Hydrogen, Gases acc. to G260, Argon, Oils, Thermo-oil, Tyfocor, Acetylen

BESTELLBEISPIEL: Kugelhahn beiderseits Innengewinde mit Hebelgriff Größe 1/2" = 834-1/2" Artikel-Nr. 0020036011015
ORDERING EXAMPLE: Ball valve female/female thread with lever handle size 1/2" = 834-1/2" item number 0020036011015

Datentabelle data table

D1	D2	DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	L1 (mm)	L2 (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	D (mm)	SW (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
Rp 1/2"	Rp 1/2"	15	14	40	63	15	15	31,5	121	48	32	25	0,259	0020036011015	**27,60**
Rp 3/4"	Rp 3/4"	20	19	40	70	15	15	35	121	52	40	31	0,371	0020036011020	**29,60**
Rp 1"	Rp 1"	25	24	40	82	19,5	19,5	41	158	66,5	46	38	0,607	0020036011025	**45,85**
Rp 1 1/4"	Rp 1 1/4"	32	30	25	96	21,5	21,5	48	158	71	56	48	0,910	0020036011032	**63,25**
Rp 1 1/2"	Rp 1 1/2"	40	38	25	107	21,5	21,5	53,5	158	77	68	54	1,260	0020036011040	**71,25**
Rp 2"	Rp 2"	50	47,2	25	127	26	26	63,5	158	85	85	66	2,110	0020036011050	**117,70**

Maßskizze measured sketch



Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Edelstahl Stainless steel	1.4408
2	Kugel Ball	Edelstahl Stainless steel	1.4408
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE PTFE	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Edelstahl Stainless steel	1.4408
5	Schaltwelle Stem	Edelstahl Stainless steel	1.4404
7	Spindeldichtung Spindle seal	FKM FKM	-
8	Griff Handle	Edelstahl Stainless steel	1.4301
10	Anlaufring Thrust washer	PTFE GF PTFE GF	-
12	Packung Packing	PTFE PTFE	-
15	Packungsmutter Packing nut	Edelstahl Stainless steel	A2

Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
15	10	1
20	10	1
25	8	1
32	6	1
40	3	1
50	2	1



984DO2.0

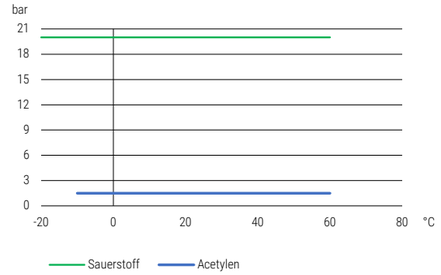


984DO2OGF.0

984DO2.0 | Hebelgriff | IG/IG | DIN Baulänge Sauerstoff
984DO2.0 | Lever handle | F/F | DIN length Oxygen



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



CE PED

A1 VDMA 24364

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Ausblassichere Schaltwelle
- Silikonfrei
- Gewinde nach DIN EN 10226-1
- Kennzeichnung nach EN 19
- Voller Durchgang nach DIN EN 1983
- Mit für Sauerstoff geeignetem Schmiermittel
- Öl- und Fettfrei für Sauerstoff

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 60°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 1 PED 2014-68-EU, LABS konform nach VDMA 24364

Verwendung
Sauerstoff, Acetylen, Argon

Design features ball valve
- Blow out proved stem design
- Free of silicon
- Thread acc. to DIN EN 10266-1
- Marking acc. to EN 19
- Full port acc. to DIN EN 1983
- With lubricant suitable for oxygen
- Oil and grease free for oxygen

Standard temperature range
- 20°C to + 60°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
Classification acc. to PED category 1 PED 2014-68-EU, LABS conformity acc. to VDMA 24364

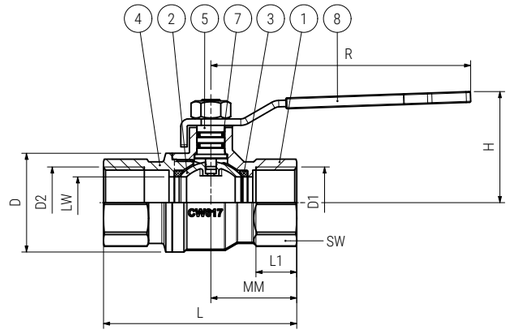
Suitable for
Oxygen, Acetylen, Argon

BESTELLBEISPIEL: Kugelhahn beiderseits Innengewinde für Sauerstoff mit Hebelgriff Größe 1/2" = 984DO2.0-1/2" Artikel-Nr. 30000101019015
ORDERING EXAMPLE: Ball valve female/female thread for oxygen with lever handle size 1/2" = 984DO2.0-1/2" item number 30000101019015

Datentabelle data table

D1	D2	DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	L1 (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	D (mm)	SW (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
Rp 1/4"	Rp 1/4"	8	9	40	50	11	22,5	81	34,5	26	20	0,146	30000101019008	**13,25**
Rp 3/8"	Rp 3/8"	10	9	40	60	11,5	23	81	34,5	26	20	0,139	30000101019010	**13,60**
Rp 1/2"	Rp 1/2"	15	14	40	75	15	30	102	39	32	25	0,238	30000101019015	**16,45**
Rp 3/4"	Rp 3/4"	20	19	40	80	16	35	102	42	40	31	0,328	30000101019020	**19,10**
Rp 1"	Rp 1"	25	24	40	90	19	40	121	52	46	38	0,526	30000101019025	**30,50**
Rp 1 1/4"	Rp 1 1/4"	32	30	40	110	21	47	121	56	57	48	0,802	30000101019032	**49,30**
Rp 1 1/2"	Rp 1 1/2"	40	38	40	120	21	51,5	158	71,5	69	54	1,140	30000101019040	**76,00**
Rp 2"	Rp 2"	50	47	40	140	25	61,5	158	79,5	86	66	1,750	30000101019050	**112,60**

Maßskizze measured sketch



Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW617N
2	Kugel Ball	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW617N
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE PTFE	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW617N
5	Schaltwelle Stem	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW614N
7	Spindeldichtung Spindle seal	FKM FKM	-
8	Griff Handle	Stahl verzinkt Steel (zinc-plated)	-

Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
8	10	1
10	10	1
15	10	1
20	10	1
25	8	1
32	6	1
40	3	1
50	2	1



984DO2.0



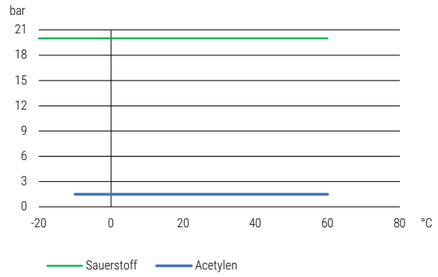
984DO2OGF.0

984DO2OGF.0 | Hebelgriff | IG/IG | DIN Baulänge Sauerstoff Abschließbar

984DO2OGF.0 | Lever handle | F/F | DIN length Oxygen lockable



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



A1
VDMA 24364

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Ausblassichere Schaltwelle
- Silikonfrei
- Gewinde nach DIN EN 10226-1
- Kennzeichnung nach EN 19
- Voller Durchgang nach DIN EN 1983
- Mit für Sauerstoff geeignetem Schmiermittel
- Öl- und Fettfrei für Sauerstoff

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 60°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 1 PED 2014-68-EU, LABS konform nach VDMA 24364

Verwendung
Sauerstoff, Acetylen, Argon

Design features ball valve
- Blow out proved stem design
- Free of silicon
- Thread acc. to DIN EN 10266-1
- Marking acc. to EN 19
- Full port acc. to DIN EN 1983
- With lubricant suitable for oxygen
- Oil and grease free for oxygen

Standard temperature range
- 20°C to + 60°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
Classification acc. to PED category 1 PED 2014-68-EU, LABS conformity acc. to VDMA 24364

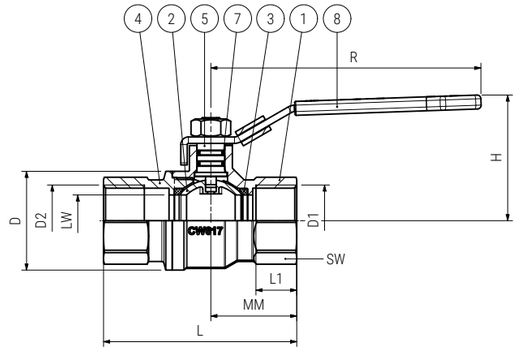
Suitable for
Oxygen, Acetylen, Argon

BESTELLBEISPIEL: Kugelhahn beiderseits Innengewinde für Sauerstoff abschließbar Größe 1/2" = 984DO2OGF.0-1/2" Artikel-Nr. 30000101029015
ORDERING EXAMPLE: Ball valve female/female thread for oxygen lockable size 1/2" = 984DO2OGF.0-1/2" item number 30000101029015

Datentabelle data table

D1	D2	DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	L1 (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	D (mm)	SW (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
Rp 1/4"	Rp 1/4"	8	9	40	50	11	22,5	93	43	26	20	0,166	30000101029008	**17,20**
Rp 3/8"	Rp 3/8"	10	9	40	60	11,5	23	93	43	26	20	0,146	30000101029010	**17,70**
Rp 1/2"	Rp 1/2"	15	14	40	75	15	30	109	48	32	25	0,258	30000101029015	**21,60**
Rp 3/4"	Rp 3/4"	20	19	40	80	16	35	109	51	40	31	0,332	30000101029020	**23,85**
Rp 1"	Rp 1"	25	24	40	90	19	40	126	59	46	38	0,544	30000101029025	**42,10**
Rp 1 1/4"	Rp 1 1/4"	32	30	40	110	21	47	126	63	57	48	0,803	30000101029032	**62,00**
Rp 1 1/2"	Rp 1 1/2"	40	38	40	120	21	51,5	162	76	69	54	1,180	30000101029040	**95,85**
Rp 2"	Rp 2"	50	47	40	140	25	61,5	162	84	86	66	1,790	30000101029050	**139,70**

Maßskizze measured sketch



Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW617N
2	Kugel Ball	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW617N
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE PTFE	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW617N
5	Schaltwelle Stem	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW614N
7	Spindeldichtung Spindle seal	FKM FKM	-
8	Griff Handle	Stahl verzinkt Steel (zinc-plated)	-

Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
8	10	1
10	10	1
15	10	1
20	10	1
25	8	1
32	6	1
40	3	1
50	2	1



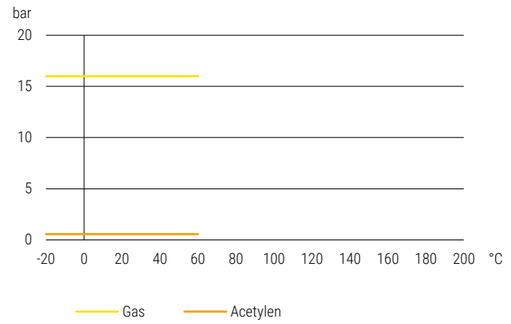
87S-DVGW-G | 87S-PN100 | 87S-PN40 | 87E-DVGW-G | 87E-DVGW-W | 87E-PN100 | 87E-PN40 | 87EA

87S-DVGW-G | Stahl | Hebelgriff | IG/IG | DIN Baulänge mit Aufbauflansch

87S-DVGW-G | Steel | Lever handle | F/F | DIN length with mounting flange



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Silikonfrei
- Antriebsmontage direkt möglich
- Montageflansch nach DIN ISO 5211
- Gewinde nach DIN EN 10226-1
- Schaltwellendichtung PTFE tellerfedervorgespannt
- Ausblassichere Schaltwelle
- Fire Safe Design
- Voller Durchgang
- Zweiteiliges Gehäuse verschraubt

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 60°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
DVGW Gas Zulassung PN16 nach DIN EN 13774, DVGW Zulassung GAR EU 2016 426 DIN EN13774 und ZP4110 für Wasserstoffanwendungen, Für Ex Bereich geeignet, Gruppe 2 Kategorie 1 Atex 2014-34-EU, Einstufung nach PED Kategorie 3 PED 2014-68-EU, TA-Luft Zulassung nach DIN EN ISO 15848, LABS konform nach VDMA 24364

Verwendung
Acetylen, Wasserstoff, Gase nach G260, Argon

Design features ball valve
- Free of silicon
- Direct mounting of actuators possible
- Mounting pad acc. to DIN ISO 5211
- Thread acc. to DIN EN 10266-1
- Shaft seal PTFE spring-loaded
- Blow out proved stem design
- Fire Safe Design
- Full port
- Two-piece body screwed design

Standard temperature range
- 20°C to + 60°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
DVGW gas approval PN16 acc. to DIN EN 13774, DVGW approval GAR EU 2016 426 DIN EN13774 and ZP4110 for hydrogen applications, For Ex-area acc. group 2 category 1 Atex 2014-34-EU, Classification acc. to PED category 3 PED 2014-68-EU, TA-Air approval acc. to DIN EN ISO 15848, LABS conformity acc. to VDMA 24364

Suitable for
Acetylen, Hydrogen, Gases acc. to G260, Argon

BESTELLBEISPIEL: Kugelhahn für Gas beiderseits Innengewinde mit Hebelgriff Größe 1/2" = 87S DVGW-G-1/2" Artikel-Nr. 00V00870151
ORDERING EXAMPLE: Ball valve for gas female/female thread with lever handle size 1/2" = 87S DVGW-G-1/2" item number 00V00870151

Datentabelle data table

D1	D2	DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	L1 (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	h (mm)	D (mm)	SW (mm)	SW1 (mm)	M	d1 (mm)	d2 (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
Rp 1/2"	Rp 1/2"	15	15	16	75	14,5	37,5	130	69,5	33,5	36	27	9	F03	36	6	0,510	00V00870151	**43,70**
Rp 3/4"	Rp 3/4"	20	20	16	80	16,5	40	130	73	37	45	32	9	F03	36	6	0,630	00V00870201	**54,90**
Rp 1"	Rp 1"	25	25	16	90	18,5	45	167	102	50,5	55	41	11	F05	50	7	1,160	00V00870251	**70,30**
Rp 1 1/4"	Rp 1 1/4"	32	32	16	110	23,5	55	167	108	56,5	68	50	11	F05	50	7	1,670	00V00870321	**90,75**
Rp 1 1/2"	Rp 1 1/2"	40	40	16	120	24,5	60	188	124	67	80	55	14	F05	50	7	2,380	00V00870401	**118,90**
Rp 2"	Rp 2"	50	50	16	140	26,5	70	188	132	75	96	70	14	F05	50	7	3,760	00V00870501	**164,50**

Maßskizze measured sketch

Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Stahlguss verzinkt Cast steel (zinced)	1.0619
2	Kugel Ball	Edelstahl Stainless steel	1.4408
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE PTFE	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Stahlguss verzinkt Cast steel (zinced)	1.0619
5	Schaltwelle Stem	Edelstahl Stainless steel	1.4401
6	Anschlagscheibe Stop plate	Edelstahl Stainless steel	1.4301
7	Spindeldichtung Spindle seal	FKM FKM	-
8	Griff Handle	Edelstahl Stainless steel	1.4301
9	Gehäusedichtung Body seal	PTFE TFM PTFE TFM	-
10	Anlaufring Thrust washer	PTFE PTFE	-
11	Anschlagstift Stop pin	Edelstahl Stainless steel	A2
12	Packung Packing	PTFE PTFE	-
13	Tellerfeder Spring plate	Federstahl Spring steel	1.4310
14	Federring Clip ring	Federstahl Spring steel	-
15	Packungsmutter Packing nut	Edelstahl Stainless steel	1.4404

Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)			Losbrechmomente breakaway torque PN0 (Nm)	PN7 (Nm)	PN16 (Nm)
15	1	1	4	4	4
20	1	1	8	8	8
25	1	1	9	9	9
32	1	1	18	18	18
40	1	1	24	24	24
50	1	1	45	45	45



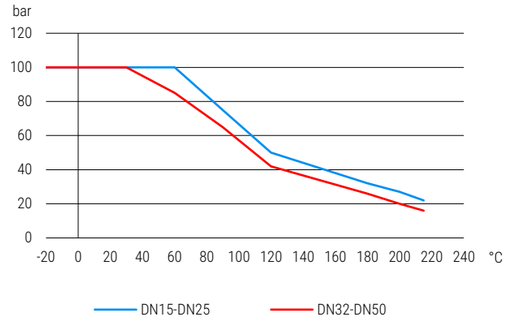
87S-DVGW-G | **87S-PN100** | 87S-PN40 | 87E-DVGW-G | 87E-DVGW-W | 87E-PN100 | 87E-PN40 | 87EA

87S-PN100 | Stahl | Hebelgriff | IG/IG | DIN Baulänge mit Aufbauflansch

87S-PN100 | Steel | Lever handle | F/F | DIN length with mounting flange



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



ATEX | PED CE-0035 | TA LUFT | A1 VDMA 24364

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Silikonfrei
- Antriebsmontage direkt möglich
- Montageflansch nach DIN ISO 5211
- Gewinde nach DIN EN 10226-1
- Schaltwellendichtung PTFE tellerfedervorgespannt
- Ausblassichere Schaltwelle
- Fire Safe Design
- Voller Durchgang
- Zweiteiliges Gehäuse verschraubt

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 215°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
Für Ex Bereich geeignet, Gruppe 2 Kategorie 1 Atex 2014-34-EU, Einstufung nach PED Kategorie 3 PED 2014-68-EU, TA-Luft Zulassung nach DIN EN ISO 15848, LABS konform nach VDMA 24364

Verwendung
Öl, Thermoöl, Heizöl, Wasser allgemein, Heizungskreisläufe, Druckluft, Kraftstoffe, Wasser-Glykol-Mischungen, Tyfocor

Design features ball valve
- Free of silicon
- Direct mounting of actuators possible
- Mounting pad acc. to DIN ISO 5211
- Thread acc. to DIN EN 10266-1
- Shaft seal PTFE spring-loaded
- Blow out proved stem design
- Fire Safe Design
- Full port
- Two-piece body screwed design

Standard temperature range
- 20°C to + 215°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
For Ex-area acc. group 2 category 1 Atex 2014-34-EU, Classification acc. to PED category 3 PED 2014-68-EU, TA-Air approval acc. to DIN EN ISO 15848, LABS conformity acc. to VDMA 24364

Suitable for
Oils, Thermo-oil, Heating oil, general water, Heating circuits, Compressed air, Fuels, Water-glycol mixture, Tyfocor

BESTELLBEISPIEL: Kugelhahn bis 100 bar beiderseits Innengewinde mit Hebelgriff Größe 1/2" = 87S PN100-1/2" Artikel-Nr. STV00870153
ORDERING EXAMPLE: Ball valve up to 100 bar female/female thread with lever handle size 1/2" = 87S PN100-1/2" item number STV00870153

Datentabelle data table

D1	D2	DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	L1 (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	h (mm)	D (mm)	SW (mm)	SW1 (mm)	M	d1 (mm)	d2 (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
Rp 1/2"	Rp 1/2"	15	15	100	75	14,5	37,5	130	69,5	33,5	36	27	9	F03	36	6	0,500	STV00870153	**53,10**
Rp 3/4"	Rp 3/4"	20	20	100	80	16,5	40	130	73	37	45	32	9	F03	36	6	0,625	STV00870203	**63,25**
Rp 1"	Rp 1"	25	25	100	90	18,5	45	167	102	50,5	55	41	11	F05	50	7	1,180	STV00870253	**78,55**
Rp 1 1/4"	Rp 1 1/4"	32	32	100	110	23,5	55	167	108	56,5	68	50	11	F05	50	7	1,680	STV00870323	**103,80**
Rp 1 1/2"	Rp 1 1/2"	40	40	100	120	24,5	60	188	124	67	80	55	14	F05	50	7	2,380	STV00870403	**131,40**
Rp 2"	Rp 2"	50	50	100	140	26,5	70	188	132	75	96	70	14	F05	50	7	3,730	STV00870503	**174,50**

Maßskizze measured sketch

Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Stahlguss verzinkt Cast steel (zinced)	1.0619
2	Kugel Ball	Edelstahl Stainless steel	1.4408
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE TFM PTFE TFM	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Stahlguss verzinkt Cast steel (zinced)	1.0619
5	Schaltwelle Stem	Edelstahl Stainless steel	1.4401
6	Anschlagscheibe Stop plate	Edelstahl Stainless steel	1.4301
7	Spindeldichtung Spindle seal	FKM FKM	-
8	Griff Handle	Edelstahl Stainless steel	1.4301
9	Gehäusedichtung Body seal	PTFE TFM PTFE TFM	-
10	Anlaufring Thrust washer	PTFE PTFE	-
11	Anschlagstift Stop pin	Edelstahl Stainless steel	A2
12	Packung Packing	PTFE PTFE	-
13	Tellerfeder Spring plate	Federstahl Spring steel	1.4310
14	Federring Clip ring	Federstahl Spring steel	-
15	Packungsmutter Packing nut	Edelstahl Stainless steel	1.4404

Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
15	1	1
20	1	1
25	1	1
32	1	1
40	1	1
50	1	1

Losbrechmomente breakaway torque

PN0 (Nm)	PN7 (Nm)	PN16 (Nm)	PN40 (Nm)	PN100 (Nm)
7	7	7	7	10
13	13	13	13	15
15	15	15	15	20
35	35	35	35	40
40	40	40	45	60
50	50	50	70	85



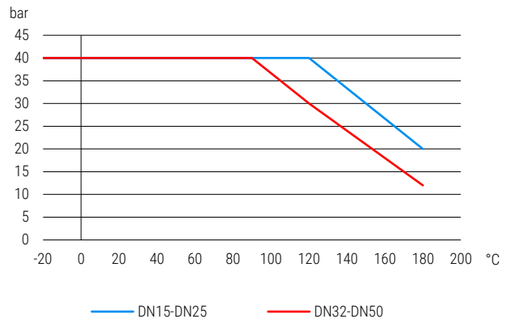
87S-DVGW-G | 87S-PN100 | **87S-PN40** | 87E-DVGW-G | 87E-DVGW-W | 87E-PN100 | 87E-PN40 | 87EA

87S-PN40 | Stahl | Hebelgriff | IG/IG | DIN Baulänge mit Aufbauflansch

87S-PN40 | Steel | Lever handle | F/F | DIN length with mounting flange



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



ATEX | PED CE-0035 | TA LUFT | A1 VDMA 24364

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Silikonfrei
- Antriebsmontage direkt möglich
- Montageflansch nach DIN ISO 5211
- Gewinde nach DIN EN 10226-1
- Schaltwellendichtung PTFE tellerfedervorgespannt
- Ausblassichere Schaltwelle
- Fire Safe Design
- Voller Durchgang
- Zweiteiliges Gehäuse verschraubt

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 180°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
Für Ex Bereich geeignet, Gruppe 2 Kategorie 1 Atex 2014-34-EU, Einstufung nach PED Kategorie 3 PED 2014-68-EU, TA-Luft Zulassung nach DIN EN ISO 15848, LABS konform nach VDMA 24364

Verwendung
Heizöl, Wasser allgemein, Heizungskreisläufe, Druckluft, Kraftstoffe, Wasser-Glykol-Mischungen, Öl, Thermoöl, Tyfocor

Design features ball valve
- Free of silicon
- Direct mounting of actuators possible
- Mounting pad acc. to DIN ISO 5211
- Thread acc. to DIN EN 10266-1
- Shaft seal PTFE spring-loaded
- Blow out proved stem design
- Fire Safe Design
- Full port
- Two-piece body screwed design

Standard temperature range
- 20°C to + 180°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
For Ex-area acc. group 2 category 1 Atex 2014-34-EU, Classification acc. to PED category 3 PED 2014-68-EU, TA-Air approval acc. to DIN EN ISO 15848, LABS conformity acc. to VDMA 24364

Suitable for
Heating oil, general water, Heating circuits, Compressed air, Fuels, Water-glycol mixture, Oils, Thermo-oil, Tyfocor

BESTELLBEISPIEL: Kugelhahn bis 40 bar beiderseits Innengewinde mit Hebelgriff Größe 1/2" = 87S PN40-1/2" Artikel-Nr. 00V0087015
ORDERING EXAMPLE: Ball valve up to 40 bar female/female thread with lever handle size 1/2" = 87S PN40-1/2" item number 00V0087015

Datentabelle data table

D1	D2	DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	L1 (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	h (mm)	D (mm)	SW (mm)	SW1 (mm)	M	d1 (mm)	d2 (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
Rp 1/2"	Rp 1/2"	15	15	40	75	14,5	37,5	130	69,5	33,5	36	27	9	F03	36	6	0,515	00V0087015	**42,00**
Rp 3/4"	Rp 3/4"	20	20	40	80	16,5	40	130	73	37	45	32	9	F03	36	6	0,630	00V0087020	**52,60**
Rp 1"	Rp 1"	25	25	40	90	18,5	45	167	102	50,5	55	41	11	F05	50	7	1,160	00V0087025	**67,00**
Rp 1 1/4"	Rp 1 1/4"	32	32	40	110	23,5	55	167	108	56,5	68	50	11	F05	50	7	1,670	00V0087032	**86,90**
Rp 1 1/2"	Rp 1 1/2"	40	40	40	120	24,5	60	188	124	67	80	55	14	F05	50	7	2,380	00V0087040	**114,10**
Rp 2"	Rp 2"	50	50	40	140	26,5	70	188	132	75	96	70	14	F05	50	7	3,760	00V0087050	**167,50**

Maßskizze measured sketch

Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Stahlguss verzinkt Cast steel (zinced)	1.0619
2	Kugel Ball	Edelstahl Stainless steel	1.4408
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE PTFE	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Stahlguss verzinkt Cast steel (zinced)	1.0619
5	Schaltwelle Stem	Edelstahl Stainless steel	1.4401
6	Anschlagscheibe Stop plate	Edelstahl Stainless steel	1.4301
7	Spindeldichtung Spindle seal	FKM FKM	-
8	Griff Handle	Edelstahl Stainless steel	1.4301
9	Gehäusedichtung Body seal	PTFE TFM PTFE TFM	-
10	Anlaufring Thrust washer	PTFE PTFE	-
11	Anschlagstift Stop pin	Edelstahl Stainless steel	A2
12	Packung Packing	PTFE PTFE	-
13	Tellerfeder Spring plate	Federstahl Spring steel	1.4310
14	Federring Clip ring	Federstahl Spring steel	-
15	Packungsmutter Packing nut	Edelstahl Stainless steel	1.4404

Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)			Losbrechmomente breakaway torque PN0 (Nm)	PN7 (Nm)	PN16 (Nm)	PN40 (Nm)
15	1	1	5	5	5	5
20	1	1	7	7	7	7
25	1	1	12	12	12	12
32	1	1	25	25	25	25
40	1	1	28	28	28	28
50	1	1	45	45	45	45

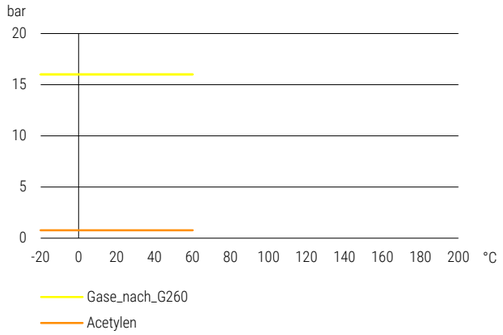


87S-DVGW-G | 87S-PN100 | 87S-PN40 | **87E-DVGW-G** | 87E-DVGW-W | 87E-PN100 | 87E-PN40 | 87EA

87E-DVGW-G | Edelstahl | Hebelgriff | IG/IG | Mit Aufbauflansch
87E-DVGW-G | Stainless steel | Lever handle | F/F | Mounting flange



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Silikonfrei
- Antriebsmontage direkt möglich
- Montageflansch nach DIN ISO 5211
- Gewinde nach DIN EN 10226-1
- Schaltwellendichtung PTFE tellerfedervorgespannt
- Ausblassichere Schaltwelle
- Fire Safe Design
- Voller Durchgang
- Zweiteiliges Gehäuse verschraubt

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 60°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
DVGW Gas Zulassung PN16 nach DIN EN 13774, DVGW Zulassung GAR EU 2016 426 DIN EN13774 und ZP4110 für Wasserstoffanwendungen, Für Ex Bereich geeignet, Gruppe 2 Kategorie 1 Atex 2014-34-EU, Einstufung nach PED Kategorie 3 PED 2014-68-EU, Korrosionsbeständiger Stahlguss nach DIN EN 10283, TA-Luft Zulassung nach DIN EN ISO 15848, LABS konform nach VDMA 24364

Verwendung
Gase nach G260, Biogase nach G260, Wasserstoff, Argon, Acetylen

Design features ball valve
- Free of silicon
- Direct mounting of actuators possible
- Mounting pad acc. to DIN ISO 5211
- Thread acc. to DIN EN 10266-1
- Shaft seal PTFE spring-loaded
- Blow out proved stem design
- Fire Safe Design
- Full port
- Two-piece body screwed design

Standard temperature range
- 20°C to + 60°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
DVGW gas approval PN16 acc. to DIN EN 13774, DVGW approval GAR EU 2016 426 DIN EN13774 and ZP4110 for hydrogen applications, For Ex-area acc. group 2 category 1 Atex 2014-34-EU, Classification acc. to PED category 3 PED 2014-68-EU, Non-corrosive cast steel acc. to DIN EN 10283, TA-Air approval acc. to DIN EN ISO 15848, LABS conformity acc. to VDMA 24364

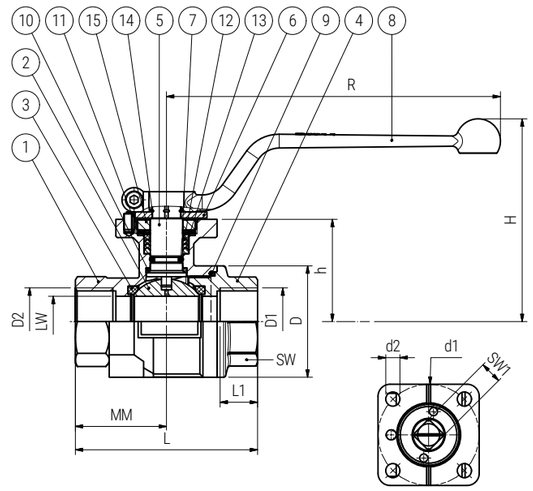
Suitable for
Gases acc. to G260, Biogas acc. to G260, Hydrogen, Argon, Acetylen

BESTELLBEISPIEL: Kugelhahn für Gas beiderseits Innengewinde mit Hebelgriff Größe 1/2" = 87E DVGW-G-1/2" Artikel-Nr. 00V0087151
ORDERING EXAMPLE: Ball valve for gas female/female thread with lever handle size 1/2" = 87E DVGW-G-1/2" item number 00V0087151

Datentabelle data table

D1	D2	DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	L1 (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	h (mm)	D (mm)	SW (mm)	SW1 (mm)	M	d1 (mm)	d2 (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
Rp 1/2"	Rp 1/2"	15	15	16	75	14,5	37,5	130	69,5	33,5	36	27	9	F03	36	6	0,510	00V0087151	**51,20**
Rp 3/4"	Rp 3/4"	20	20	16	80	16,5	40	130	73	37	45	32	9	F03	36	6	0,630	00V0087201	**64,25**
Rp 1"	Rp 1"	25	25	16	90	18,5	45	167	102	50,5	55	41	11	F05	50	7	1,160	00V0087251	**84,65**
Rp 1 1/4"	Rp 1 1/4"	32	32	16	110	23,5	55	167	108	56,5	68	50	11	F05	50	7	1,670	00V0087321	**109,00**
Rp 1 1/2"	Rp 1 1/2"	40	40	16	120	23,5	60	188	124	67	80	55	14	F05	50	7	2,410	00V0087401	**146,00**
Rp 2"	Rp 2"	50	50	16	140	26,5	70	188	132	75	96	70	14	F05	50	7	3,760	00V0087501	**203,90**

Maßskizze measured sketch

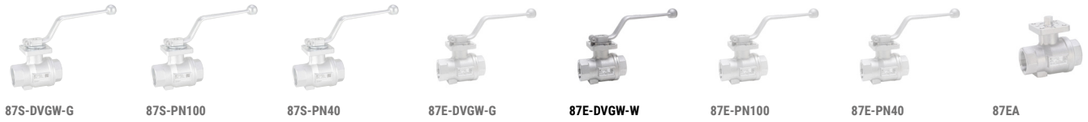


Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Edelstahl Stainless steel	1.4408
2	Kugel Ball	Edelstahl Stainless steel	1.4408
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE PTFE	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Edelstahl Stainless steel	1.4408
5	Schaltwelle Stem	Edelstahl Stainless steel	1.4401
6	Anschlagscheibe Stop plate	Edelstahl Stainless steel	1.4301
7	Spindeldichtung Spindle seal	FKM FKM	-
8	Griff Handle	Edelstahl Stainless steel	1.4301
9	Gehäusedichtung Body seal	PTFE TFM PTFE TFM	-
10	Anlaufring Thrust washer	PTFE PTFE	-
11	Anschlagstift Stop pin	Edelstahl Stainless steel	A2
12	Packung Packing	PTFE PTFE	-
13	Tellerfeder Spring plate	Federstahl Spring steel	1.4310
14	Federring Clip ring	Federstahl Spring steel	-
15	Packungsmutter Packing nut	Edelstahl Stainless steel	1.4404

Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)			Losbrechmomente breakaway torque PN0 (Nm)	PN7 (Nm)	PN16 (Nm)
15	1	1	4	4	4
20	1	1	8	8	8
25	1	1	9	9	9
32	1	1	18	18	18
40	1	1	24	24	24
50	1	1	45	45	45



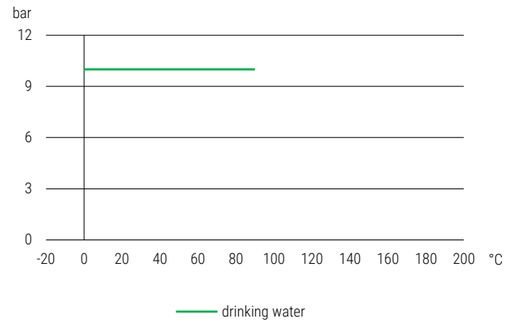
87S-DVGW-G | 87S-PN100 | 87S-PN40 | 87E-DVGW-G | **87E-DVGW-W** | 87E-PN100 | 87E-PN40 | 87EA

87E-DVGW-W | Edelstahl | Hebelgriff | IG/IG | Mit Aufbauflansch

87E-DVGW-W | Stainless steel | Lever handle | F/F | Mounting flange



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Silikonfrei
- Antriebsmontage direkt möglich
- Montageflansch nach DIN ISO 5211
- Gewinde nach DIN EN 10226-1
- Schaltwellendichtung PTFE tellerfedervorgespannt
- Ausblassichere Schaltwelle
- Fire Safe Design
- Voller Durchgang
- Zweiteiliges Gehäuse verschraubt

Standardtemperaturbereich
0°C bis + 90°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
DVGW Trinkwasser Zulassung PN10 nach DIN EN 13828 W570-1, Für Trinkwasser geeignet, TA-Luft Zulassung nach DIN EN ISO 15848, Korrosionsbeständiger Stahlguss nach DIN EN 10283, LABS konform nach VDMA 24364

Verwendung
Trinkwasserinstallation

Design features ball valve
- Free of silicon
- Direct mounting of actuators possible
- Mounting pad acc. to DIN ISO 5211
- Thread acc. to DIN EN 10266-1
- Shaft seal PTFE spring-loaded
- Blow out proved stem design
- Fire Safe Design
- Full port
- Two-piece body screwed design

Standard temperature range
0°C to + 90°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
DVGW drinking water approval PN10 acc. to DIN EN 13828 W570-1, Suitable for drinking water, TA-Air approval acc. to DIN EN ISO 15848, Non-corrosive cast steel acc. to DIN EN 10283, LABS conformity acc. to VDMA 24364

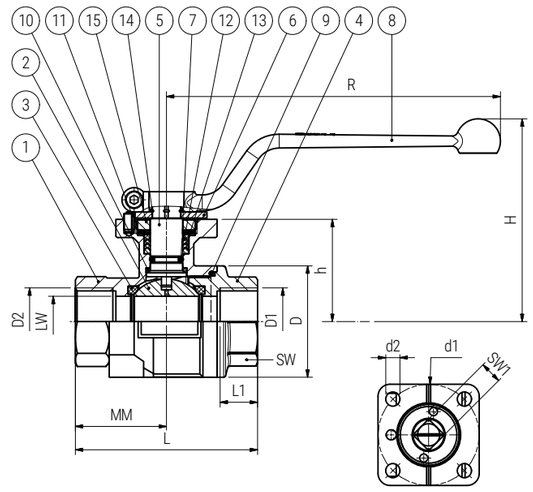
Suitable for
Drinking water installation

BESTELLBEISPIEL: Kugelhahn mit Trinkwasserzulassung beiderseits Innengewinde mit Hebelgriff Größe 1/2" = 87E DVGW-W-1/2" Artikel-Nr. STV0087152
ORDERING EXAMPLE: Ball valve certified for drinking water female/female thread with lever handle size 1/2" = 87E DVGW-W-1/2" item number STV0087152

Datentabelle data table

D1	D2	DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	L1 (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	h (mm)	D (mm)	SW (mm)	SW1 (mm)	M	d1 (mm)	d2 (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
Rp 1/2"	Rp 1/2"	15	15	10	75	14,5	37,5	130	69,5	33,5	36	27	9	F03	36	6	0,500	STV0087152	**58,80**
Rp 3/4"	Rp 3/4"	20	20	10	80	16,5	40	130	73	37	45	32	9	F03	36	6	0,625	STV0087202	**70,15**
Rp 1"	Rp 1"	25	25	10	90	18,5	45	167	102	50,5	55	41	11	F05	50	7	1,180	STV0087252	**89,40**
Rp 1 1/4"	Rp 1 1/4"	32	32	10	110	23,5	55	167	108	56,5	68	50	11	F05	50	7	1,620	STV0087322	**139,90**
Rp 1 1/2"	Rp 1 1/2"	40	40	10	120	24,5	60	188	124	67	80	55	14	F05	50	7	2,100	STV0087402	**176,50**
Rp 2"	Rp 2"	50	50	10	140	26,5	70	188	132	75	96	70	14	F05	50	7	3,690	STV0087502	**230,30**

Maßskizze measured sketch



Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Edelstahl Stainless steel	1.4408
2	Kugel Ball	Edelstahl Stainless steel	1.4408
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE PTFE	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Edelstahl Stainless steel	1.4408
5	Schaltwelle Stem	Edelstahl Stainless steel	1.4401
6	Anschlagscheibe Stop plate	Edelstahl Stainless steel	1.4301
7	Spindeldichtung Spindle seal	EPDM EPDM	-
8	Griff Handle	Edelstahl Stainless steel	1.4301
9	Gehäusedichtung Body seal	PTFE PTFE	-
10	Anlaufring Thrust washer	PTFE PTFE	-
11	Anschlagstift Stop pin	Edelstahl Stainless steel	A2
12	Packung Packing	PTFE PTFE	-
13	Tellerfeder Spring plate	Federstahl Spring steel	1.4310
14	Federring Clip ring	Federstahl Spring steel	-
15	Packungsmutter Packing nut	Edelstahl Stainless steel	1.4404

Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
15	1	1
20	1	1
25	1	1
32	1	1
40	1	1
50	1	1

Losbrechmomente breakaway torque

PN0 (Nm)	PN7 (Nm)	PN16 (Nm)
4	4	4
8	8	8
9	9	9
18	18	18
24	24	24
45	45	45



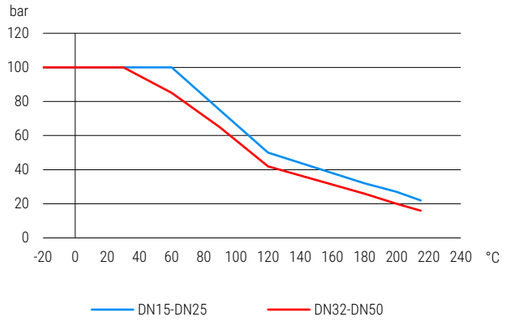
87S-DVGW-G | 87S-PN100 | 87S-PN40 | 87E-DVGW-G | 87E-DVGW-W | **87E-PN100** | 87E-PN40 | 87EA

87E-PN100 | Edelstahl | Hebelgriff | IG/IG | Mit Aufbauflansch

87E-PN100 | Stainless steel | Lever handle | F/F | Mounting flange



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



ATEX | PED CE-0035 | TA LUFT | Edelstahl Rostfrei | A1 VDMA 24364

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Silikonfrei
- Antriebsmontage direkt möglich
- Montageflansch nach DIN ISO 5211
- Gewinde nach DIN EN 10226-1
- Schaltwellendichtung PTFE tellerfedervorgespannt
- Ausblassichere Schaltwelle
- Fire Safe Design
- Voller Durchgang
- Zweiteiliges Gehäuse verschraubt

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 215°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
Für Ex Bereich geeignet, Gruppe 2 Kategorie 1 Atex 2014-34-EU, Einstufung nach PED Kategorie 3 PED 2014-68-EU, TA-Luft Zulassung nach DIN EN ISO 15848, Korrosionsbeständiger Stahlguss nach DIN EN 10283, LABS konform nach VDMA 24364

Verwendung
Öl, Thermoöl, Wasser allgemein, Druckluft, Kraftstoffe, Schwache Laugen, Schwache Säuren, Heizöl, Heizungskreisläufe, Wasser-Glykol-Mischungen, Tyfocor

Design features ball valve
- Free of silicon
- Direct mounting of actuators possible
- Mounting pad acc. to DIN ISO 5211
- Thread acc. to DIN EN 10266-1
- Shaft seal PTFE spring-loaded
- Blow out proved stem design
- Fire Safe Design
- Full port
- Two-piece body screwed design

Standard temperature range
- 20°C to + 215°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
For Ex-area acc. group 2 category 1 Atex 2014-34-EU, Classification acc. to PED category 3 PED 2014-68-EU, Non-corrosive cast steel acc. to DIN EN 10283, LABS conformity acc. to VDMA 24364

Suitable for
Oils, Thermo-oil, general water, Compressed air, Fuels, Weak base, Weak acids, Heating oil, Heating circuits, Water-glycol mixture, Tyfocor

BESTELLBEISPIEL: Kugelhahn bis 100 bar beiderseits Innengewinde mit Hebelgriff Größe 1/2" = 87E PN100-1/2" Artikel-Nr. STV0087153
ORDERING EXAMPLE: Ball valve up to 100 bar female/female thread with lever handle size 1/2" = 87E PN100-1/2" item number STV0087153

Datentabelle data table

D1	D2	DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	L1 (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	h (mm)	D (mm)	SW (mm)	SW1 (mm)	M	d1 (mm)	d2 (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
Rp 1/2"	Rp 1/2"	15	15	100	75	14,5	37,5	130	69,5	33,5	36	27	9	F03	36	6	0,504	STV0087153	**58,80**
Rp 3/4"	Rp 3/4"	20	20	100	80	16,5	40	130	73	37	45	32	9	F03	36	6	0,625	STV0087203	**70,65**
Rp 1"	Rp 1"	25	25	100	90	18,5	45	167	102	50,5	55	41	11	F05	50	7	1,180	STV0087253	**89,40**
Rp 1 1/4"	Rp 1 1/4"	32	32	100	110	23,5	55	167	108	56,5	68	50	11	F05	50	7	1,680	STV0087323	**117,50**
Rp 1 1/2"	Rp 1 1/2"	40	40	100	120	24,5	60	188	124	67	80	55	14	F05	50	7	2,355	STV0087403	**149,10**
Rp 2"	Rp 2"	50	50	100	140	26,5	70	188	132	75	96	70	14	F05	50	7	3,730	STV0087503	**202,10**

Maßskizze measured sketch

Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Edelstahl Stainless steel	1.4408
2	Kugel Ball	Edelstahl Stainless steel	1.4408
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE TFM PTFE TFM	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Edelstahl Stainless steel	1.4408
5	Schaltwelle Stem	Edelstahl Stainless steel	1.4401
6	Anschlagscheibe Stop plate	Edelstahl Stainless steel	1.4301
7	Spindeldichtung Spindle seal	FKM FKM	-
8	Griff Handle	Edelstahl Stainless steel	1.4301
9	Gehäusedichtung Body seal	PTFE TFM PTFE TFM	-
10	Anlaufring Thrust washer	PTFE PTFE	-
11	Anschlagstift Stop pin	Edelstahl Stainless steel	A2
12	Packung Packing	PTFE PTFE	-
13	Tellerfeder Spring plate	Federstahl Spring steel	1.4310
14	Federring Clip ring	Federstahl Spring steel	-
15	Packungsmutter Packing nut	Edelstahl Stainless steel	1.4404

Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)			Losbrechmomente breakaway torque PN0 (Nm)	PN7 (Nm)	PN16 (Nm)	PN40 (Nm)	PN100 (Nm)
15	1	1	7	7	7	7	10
20	1	1	13	13	13	13	15
25	1	1	15	15	15	15	20
32	1	1	35	35	35	35	40
40	1	1	40	40	40	45	60
50	1	1	50	50	50	70	85

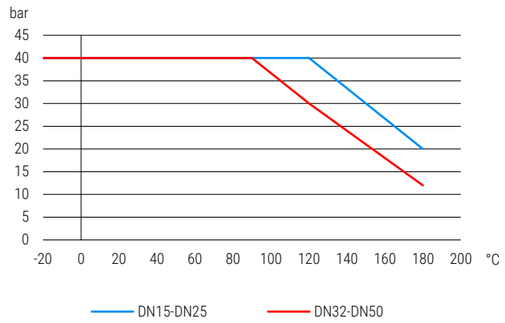


87S-DVGW-G | 87S-PN100 | 87S-PN40 | 87E-DVGW-G | 87E-DVGW-W | 87E-PN100 | **87E-PN40** | 87EA

87E-PN40 | Edelstahl | Hebelgriff | IG/IG | Mit Aufbauflansch
87E-PN40 | Stainless steel | Lever handle | F/F | Mounting flange



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



ATEX | PED CE-0035 | TA LUFT | Edelstahl Rostfrei | A1 VDMA 24364

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Silikonfrei
- Antriebsmontage direkt möglich
- Montageflansch nach DIN ISO 5211
- Gewinde nach DIN EN 10226-1
- Schaltwellendichtung PTFE tellerfedervorgespannt
- Ausblassichere Schaltwelle
- Fire Safe Design
- Voller Durchgang
- Zweiteiliges Gehäuse verschraubt

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 180°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
Für Ex Bereich geeignet, Gruppe 2 Kategorie 1 Atex 2014-34-EU, Einstufung nach PED Kategorie 3 PED 2014-68-EU, Korrosionsbeständiger Stahlguss nach DIN EN 10283, TA-Luft Zulassung nach DIN EN ISO 15848, LABS konform nach VDMA 24364

Verwendung
Wasser allgemein, Druckluft, Kraftstoffe, Schwache Laugen, Schwache Säuren, Heizöl, Heizungskreisläufe, Wasser-Glykol-Mischungen, Öl, Thermoöl, Tyfocor

Design features ball valve
- Free of silicon
- Direct mounting of actuators possible
- Mounting pad acc. to DIN ISO 5211
- Thread acc. to DIN EN 10266-1
- Shaft seal PTFE spring-loaded
- Blow out proved stem design
- Fire Safe Design
- Full port
- Two-piece body screwed design

Standard temperature range
- 20°C to + 180°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
For Ex-area acc. group 2 category 1 Atex 2014-34-EU, Classification acc. to PED category 3 PED 2014-68-EU, Non-corrosive cast steel acc. to DIN EN 10283, TA-Air approval acc. to DIN EN ISO 15848, LABS conformity acc. to VDMA 24364

Suitable for
general water, Compressed air, Fuels, Weak base, Weak acids, Heating oil, Heating circuits, Water-glycol mixture, Oils, Thermo-oil, Tyfocor

BESTELLBEISPIEL: Kugelhahn Betriebsdruck bis 40 bar beiderseits Innengewinde mit Hebelgriff Größe 1/2" = 87E PN40-1/2" Artikel-Nr. 00V008715
ORDERING EXAMPLE: Ball valve operating pressure up to 40 bar female/female thread with lever handle size 1/2" = 87E PN40-1/2" item number 00V008715

Datentabelle data table

D1	D2	DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	L1 (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	h (mm)	D (mm)	SW (mm)	SW1 (mm)	M	d1 (mm)	d2 (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
Rp 1/2"	Rp 1/2"	15	15	40	75	14,5	37,5	130	69,5	33,5	36	27	9	F03	36	6	0,507	00V008715	**48,10**
Rp 3/4"	Rp 3/4"	20	20	40	80	16,5	40	130	73	37	45	32	9	F03	36	6	0,630	00V008720	**60,60**
Rp 1"	Rp 1"	25	25	40	90	18,5	45	167	102	50,5	55	41	11	F05	50	7	1,160	00V008725	**80,25**
Rp 1 1/4"	Rp 1 1/4"	32	32	40	110	23,5	55	167	108	56,5	68	50	11	F05	50	7	1,685	00V008732	**104,50**
Rp 1 1/2"	Rp 1 1/2"	40	40	40	120	24,5	60	188	124	67	80	55	14	F05	50	7	2,310	00V008740	**138,40**
Rp 2"	Rp 2"	50	50	40	140	26,5	70	188	132	75	96	70	14	F05	50	7	3,760	00V008750	**193,30**

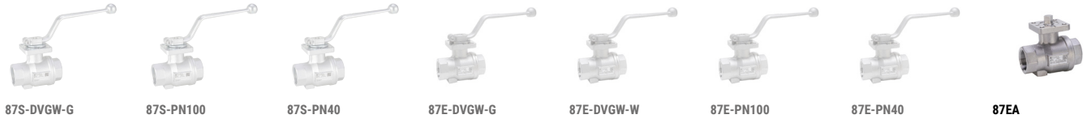
Maßskizze measured sketch

Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Edelstahl Stainless steel	1.4408
2	Kugel Ball	Edelstahl Stainless steel	1.4408
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE PTFE	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Edelstahl Stainless steel	1.4408
5	Schaltwelle Stem	Edelstahl Stainless steel	1.4401
6	Anschlagscheibe Stop plate	Edelstahl Stainless steel	1.4301
7	Spindeldichtung Spindle seal	FKM FKM	-
8	Griff Handle	Edelstahl Stainless steel	1.4301
9	Gehäusedichtung Body seal	PTFE TFM PTFE TFM	-
10	Anlaufring Thrust washer	PTFE PTFE	-
11	Anschlagstift Stop pin	Edelstahl Stainless steel	A2
12	Packung Packing	PTFE PTFE	-
13	Tellerfeder Spring plate	Federstahl Spring steel	1.4310
14	Federring Clip ring	Federstahl Spring steel	-
15	Packungsmutter Packing nut	Edelstahl Stainless steel	1.4404

Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)			Losbrechmomente breakaway torque PN0 (Nm)	PN7 (Nm)	PN16 (Nm)	PN40 (Nm)
15	1	1	5	5	5	5
20	1	1	7	7	7	7
25	1	1	12	12	12	12
32	1	1	25	25	25	25
40	1	1	28	28	28	28
50	1	1	45	45	45	45

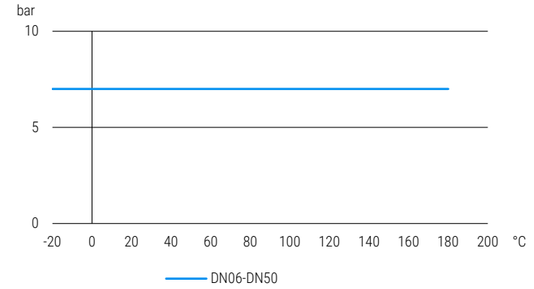


87S-DVGW-G | 87S-PN100 | 87S-PN40 | 87E-DVGW-G | 87E-DVGW-W | 87E-PN100 | 87E-PN40 | **87EA**

87EA | Edelstahl | Montageflansch | IG/IG
87EA | Stainless steel | Mounting flange | F/F



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



ATEX | CE PED | TA Luft | Edelstahl Rostfrei | A1 VDMA 24364

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Fire Safe Design
- Gewinde nach DIN EN 10226-1
- Silikonfrei
- Montageflansch nach DIN ISO 5211
- Schaltwellendichtung PTFE tellerfedervorgespannt
- Ausblassichere Schaltwelle
- Voller Durchgang
- Zweiteiliges Gehäuse verschraubt
- Antriebsmontage direkt möglich
- Differenzdruck max. 7 Bar

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 180°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
Für Ex Bereich geeignet, Gruppe 2 Kategorie 1 Atex 2014-34-EU, Einstufung nach PED Kategorie 3 PED 2014-68-EU, LABS konform nach VDMA 24364, TA-Luft Zulassung nach DIN EN ISO 15848, Korrosionsbeständiger Stahlguss nach DIN EN 10283

Verwendung
Wasser allgemein, Druckluft, Kraftstoffe, Schwache Laugen, Schwache Säuren, Heizöl, Heizungskreisläufe, Wasser-Glykol-Mischungen, Öl, Thermoöl, Tyfocor

Design features ball valve
- Fire Safe Design
- Thread acc. to DIN EN 10266-1
- Free of silicon
- Mounting pad acc. to DIN ISO 5211
- Shaft seal PTFE spring-loaded
- Blow out proved stem design
- Full port
- Two-piece body screwed design
- Direct mounting of actuators possible
- Differential pressure max. 7 Bar

Standard temperature range
- 20°C to + 180°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
For Ex-area acc. group 2 category 1 Atex 2014-34-EU, Classification acc. to PED category 3 PED 2014-68-EU, LABS conformity acc. to VDMA 24364, TA-Air approval acc. to DIN EN ISO 15848, Non-corrosive cast steel acc. to DIN EN 10283

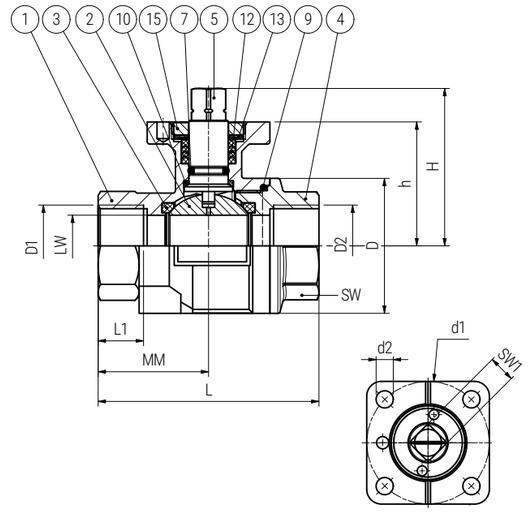
Suitable for
general water, Compressed air, Fuels, Weak base, Weak acids, Heating oil, Heating circuits, Water-glycol mixture, Oils, Thermo-oil, Tyfocor

BESTELLBEISPIEL: Kugelhahn beiderseits Innengewinde Montageflansch Größe 1/2" = 87EA-1/2" Artikel-Nr. 0060073113015
ORDERING EXAMPLE: Ball valve female/female mounting flange size 1/2" = 87EA-1/2" item number 0060073113015

Datentabelle data table

D1	D2	DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	L1 (mm)	MM (mm)	H (mm)	h (mm)	D (mm)	SW (mm)	SW1 (mm)	M	d1 (mm)	d2 (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
Rp 1/4"	Rp 1/4"	8	8	40	75	14,5	37,5	43,5	33,5	36	27	9	F03	36	6	0,440	0060073113006	**53,90**
Rp 3/8"	Rp 3/8"	10	10	40	75	14,5	37,5	43,5	33,5	36	27	9	F03	36	6	0,420	0060073113010	**53,90**
Rp 1/2"	Rp 1/2"	15	15	40	75	14,5	37,5	43,5	33,5	36	27	9	F03	36	6	0,410	0060073113015	**43,85**
Rp 3/4"	Rp 3/4"	20	20	40	80	16,5	40	47	37	45	32	9	F03	36	6	0,530	0060073113020	**54,85**
Rp 1"	Rp 1"	25	25	40	90	18,5	45	64	50,5	55	41	11	F05	50	7	0,990	0060073113025	**74,15**
Rp 1 1/4"	Rp 1 1/4"	32	32	40	110	23,5	55	70	56,5	68	50	11	F05	50	7	1,520	0060073113032	**96,35**
Rp 1 1/2"	Rp 1 1/2"	40	40	40	120	24,5	60	82,5	67	80	55	14	F05	50	7	2,090	0060073113040	**130,10**
Rp 2"	Rp 2"	50	50	40	140	26,5	70	90,5	75	96	70	14	F05	50	7	3,540	0060073113050	**179,10**

Maßskizze measured sketch



Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Edelstahl Stainless steel	1.4408
2	Kugel Ball	Edelstahl Stainless steel	1.4408
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE PTFE	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Edelstahl Stainless steel	1.4408
5	Schaltwelle Stem	Edelstahl Stainless steel	1.4401
7	Spindeldichtung Spindle seal	FKM FKM	-
9	Gehäusedichtung Body seal	PTFE TFM PTFE TFM	-
10	Anlaufring Thrust washer	PTFE PTFE	-
12	Packung Packing	PTFE PTFE	-
13	Tellerfeder Spring plate	Federstahl Spring steel	1.4310
15	Packungsmutter Packing nut	Edelstahl Stainless steel	1.4404

Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)			PN0 (Nm)	PN7 (Nm)
8	1	1	3	3
10	1	1	3	3
15	1	1	3	3
20	1	1	3	3
25	1	1	7	7
32	1	1	9	9
40	1	1	12	12
50	1	1	18	18

Losbrechmomente breakaway torque

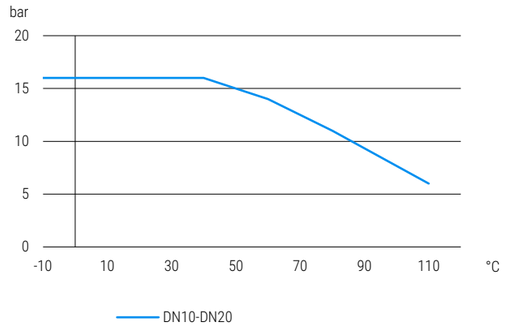


191

191 | Messing | Flügelgriff | AG/AG | Kessel-, Füll- und Entleerhahn
191 | Brass | T-handle | M/M | Tank fill and evacuate valve



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Schwimmende Kugel
- Ausblassichere Schaltwelle
- Wartungsfrei
- Mit selbstdichtendem Außengewindering
- Reduzierter Durchgang

Standardtemperaturbereich
- 10°C bis + 110°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 0 PED 2014-68-EU

Verwendung
Druckluft, Wasser allgemein, Tyfocor

Design features ball valve
- Floating ball
- Blow out proved stem design
- Maintenance-free
- Male thread with sealing ring
- Reduced port

Standard temperature range
- 10°C to + 110°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
Classification acc. to PED category 0 PED 2014-68-EU

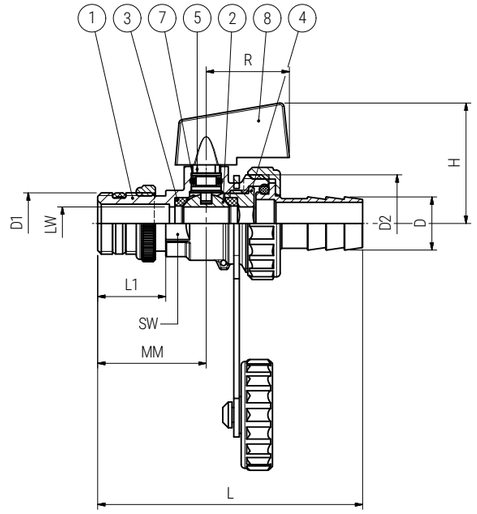
Suitable for
Compressed air, general water, Tyfocor

BESTELLBEISPIEL: Kessel-, Füll- und Entleerhahn Messing vernickelt reduzierter Durchgang Größe 1/2" = 191-1/2" Artikel-Nr. 0020026011015
ORDERING EXAMPLE: Tank fill and evacuate valve of brass nickel plated reduced port design size 1/2" = 191-1/2" item number 0020026011015

Datentabelle data table

D1	D2	DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	L1 (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	D (mm)	SW (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
G 3/8"	G 3/4"	10	9	16	72	18,5	29,5	21,3	32,5	14,5	18	0,140	0020026011010	**6,35**
G 1/2"	G 3/4"	15	9	16	74	20,5	31,5	21,3	32,5	14,5	18	0,144	0020026011015	**6,65**
G 3/4"	G 1"	20	14,5	16	85	21,5	35	36	39,5	20,5	30	0,278	0020026011020	**11,25**

Maßskizze measured sketch



Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
2	Kugel Ball	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW617N
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE PTFE	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Messing Brass	CW617N
5	Schaltwelle Stem	Messing Brass	CW614N
7	Spindeldichtung Spindle seal	FKM FKM	-
8	Griff Handle	Aluminium Aluminium	-

Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
10	1	1
15	1	1
20	1	1

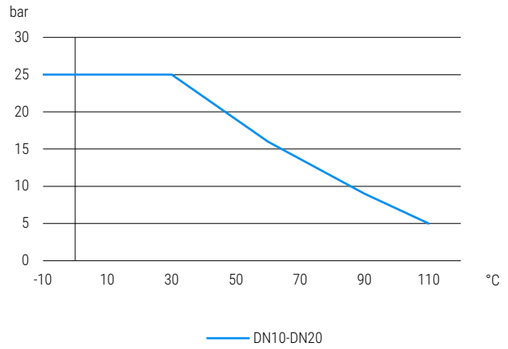


193

193 | Messing | Kappenbetätigung | AG/AG | Kessel-, Füll- und Entleerhahn
193 | Brass | Cap operated | M/M | Tank fill and evacuate valve



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Schwimmende Kugel
- Ausblassichere Schaltwelle
- Wartungsfrei
- Reduzierter Durchgang

Standardtemperaturbereich
- 10°C bis + 110°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 0 PED 2014-68-EU, Für Trinkwasser geeignet

Verwendung
Druckluft, Wasser allgemein, Tyfocor

Design features ball valve
- Floating ball
- Blow out proved stem design
- Maintenance-free
- Reduced port

Standard temperature range
- 10°C to + 110°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
Classification acc. to PED category 0 PED 2014-68-EU, Suitable for drinking water

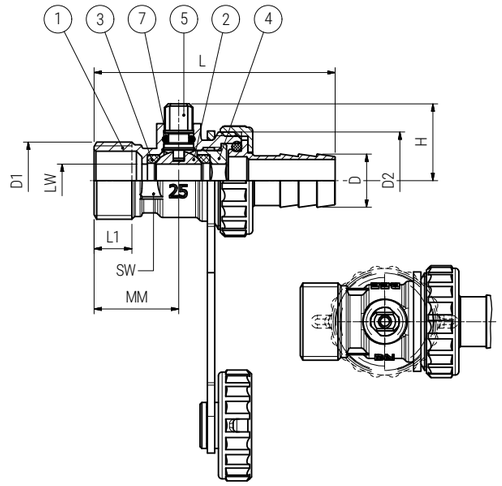
Suitable for
Compressed air, general water, Tyfocor

BESTELLBEISPIEL: Kessel-, Füll- und Entleerhahn Messing roh reduzierter Durchgang Größe 1/2" = 193-1/2" Artikel-Nr. 0020026141015
ORDERING EXAMPLE: Tank fill and evacuate valve of brass raw reduced port design size 1/2" = 193-1/2" item number 0020026141015

Datentabelle data table

D1	D2	DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	L1 (mm)	MM (mm)	H (mm)	D (mm)	SW (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
G 3/8"	G 3/4"	10	9	25	65,5	10	23	21	14,5	18	0,122	0020026141010	**5,60**
G 1/2"	G 3/4"	15	9	25	65,5	11	23	21	14,5	18	0,126	0020026141015	**5,70**
G 3/4"	G 1"	20	14	25	77,2	12,5	28,5	28	20,5	29,5	0,238	0020026141020	**10,70**

Maßskizze measured sketch



Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Messing Brass	CW617N
2	Kugel Ball	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW617N
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE PTFE	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Messing Brass	CW617N
5	Schaltwelle Stem	Messing Brass	CW614N
7	Spindeldichtung Spindle seal	NBR NBR	-

Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
10	1	1
15	1	1
20	1	1



195.D



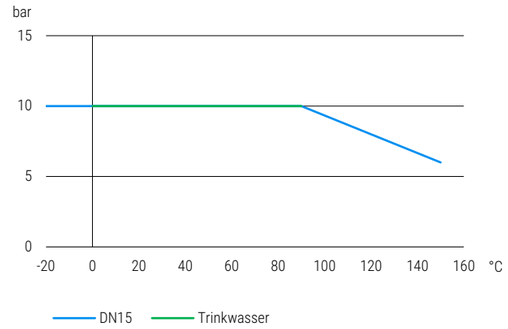
195.E

195.D | Flügelgriff | AG/AG | KFE-Hahn Durchgang

195.D | T-handle | M/M | KFE-ball valve straight flow



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Schwimmende Kugel
- Ausblassichere Schaltwelle
- Wartungsfrei
- Mit selbstdichtendem Außengewindering
- Reduzierter Durchgang

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 150°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 0 PED 2014-68-EU, DVGW Trinkwasser Zulassung PN10 nach DIN EN 13828 W570-1

Verwendung
Druckluft, Trinkwasserinstallation, Wasser allgemein, Wasser-Glykol-Mischungen, Tyfocor

Design features ball valve
- Floating ball
- Blow out proved stem design
- Maintenance-free
- Male thread with sealing ring
- Reduced port

Standard temperature range
- 20°C to + 150°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
Classification acc. to PED category 0 PED 2014-68-EU, DVGW drinking water approval PN10 acc. to DIN EN 13828 W570-1

Suitable for
Compressed air, Drinking water installation, general water, Water-glycol mixture, Tyfocor

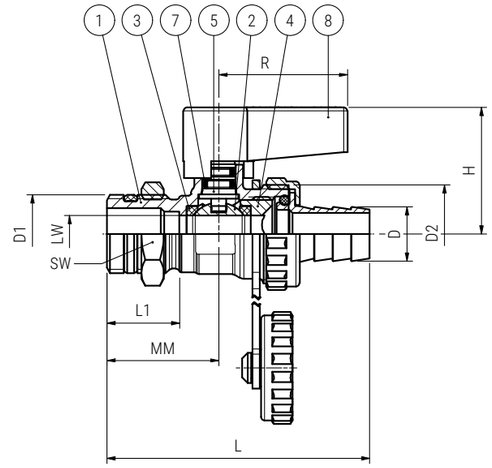
BESTELLBEISPIEL: Kessel-, Füll- und Entleerhahn Durchgangsform Größe 1/2" = 195.D1-1/2" ArtikelNr 30000100309111
ORDERING EXAMPLE: Tank fill and evacuate valve of brass straight through type size 1/2" = 194.D1-1/2" item number 30000100309111

Datentabelle data table

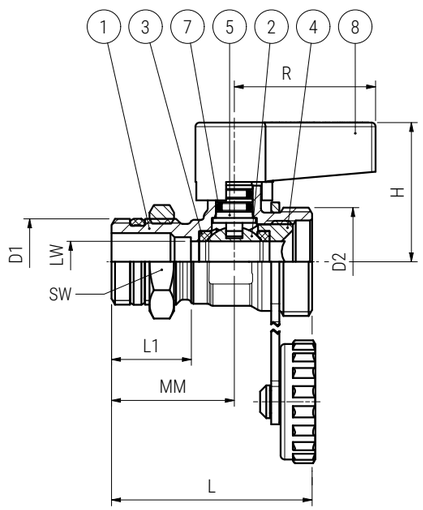
D1	D2	DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	L1 (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	D (mm)	SW (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
G 1/2"	G 3/4"	15	10	10	49	19,5	30	35	34		24	0,132	30000100309111	**6,35**
G 1/2"	G 3/4"	15	10	10	70,5	19,5	30	35	34	14,5	24	0,158	30000100309121	**7,50**

Maßskizze measured sketch

30000100309111 / 195.D1-1/2"



30000100309121 / 195.D2-1/2"



Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW617N
2	Kugel Ball	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW617N
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE PTFE	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW617N
5	Schaltwelle Stem	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW614N
7	Spindeldichtung Spindle seal	NBR NBR	-
8	Griff Handle	Polyamid Polyamide	-

Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
15	10	-
15	10	-



195.D

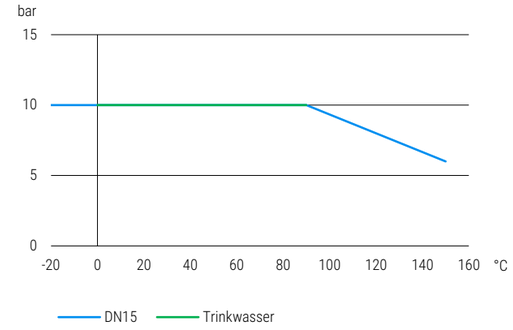


195.E

195.E | Flügelgriff | AG/AG | KFE-Hahn Eckform
195.E | T-handle | M/M | KFE-ball valve elbow flow



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Schwimmende Kugel
- Ausblassichere Schaltwelle
- Wartungsfrei
- Mit selbstdichtendem Außengewindering
- Reduzierter Durchgang

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 150°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 0 PED 2014-68-EU, DVGW Trinkwasser Zulassung PN10 nach DIN EN 13828 W570-1

Verwendung
Druckluft, Trinkwasserinstallation, Wasser allgemein, Wasser-Glykol-Mischungen, Tyfocor

Design features ball valve
- Floating ball
- Blow out proved stem design
- Maintenance-free
- Male thread with sealing ring
- Reduced port

Standard temperature range
- 20°C to + 150°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
Classification acc. to PED category 0 PED 2014-68-EU, DVGW drinking water approval PN10 acc. to DIN EN 13828 W570-1

Suitable for
Compressed air, Drinking water installation, general water, Water-glycol mixture, Tyfocor

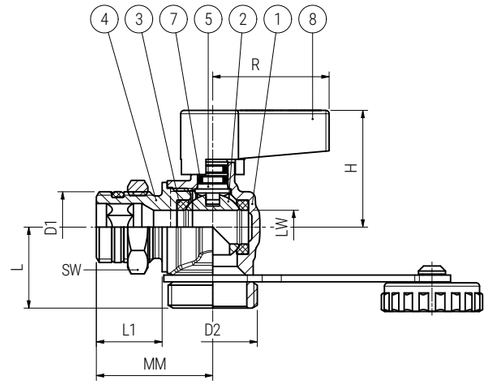
BESTELLBEISPIEL: Kessel-, Füll- und Entleerhahn Messing verchromt Eckform Größe 1/2" = 195.E1-1/2" Artikel-Nr. 30000100309211
ORDERING EXAMPLE: Tank fill and evacuate valve of brass chrome plated elbow type size 1/2" = 195.E1-1/2" item number 30000100309211

Datentabelle data table

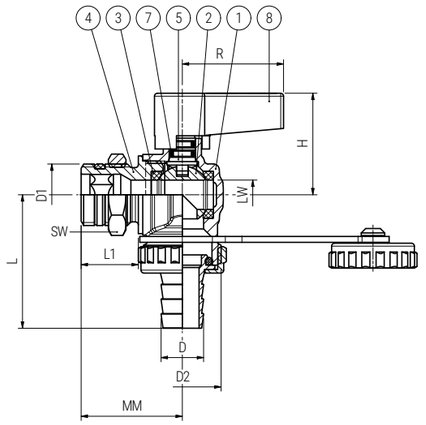
D1	D2	DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	L1 (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	D (mm)	SW (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
G 1/2"	G 3/4"	15	10	10	24	19,5	34,5	35	35		24	0,164	30000100309211	**7,70**
G 1/2"	G 3/4"	15	10	10	46	19,5	34,5	35	35	14,5	24	0,190	30000100309221	**8,90**

Maßskizze measured sketch

30000100309211 / 195.E1-1/2"



30000100309221 / 195.E2-1/2"



Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW617N
2	Kugel Ball	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW617N
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE PTFE	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW617N
5	Schaltwelle Stem	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW614N
7	Spindeldichtung Spindle seal	NBR NBR	-
8	Griff Handle	Polyamid Polyamide	-

Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
15	10	-
15	10	-

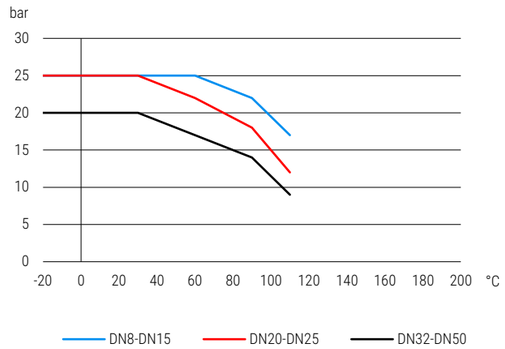


115

115 | Messing | Hebelgriff | IG/IG | Mit Ablassventil
115 | Brass | Lever handle | F/F | With drain valve



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



PED

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Ausblassichere Schaltwelle
- Gewinde nach DIN ISO 228-1
- Schlauchanschluss 360° drehbar
- Wartungsfrei
- Schwimmende Kugel
- Gehäuse aus Messing sandgestrahlt vernickelt
- Entleerventil rechts oder links montierbar

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 110°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 0 PED 2014-68-EU

Verwendung
Druckluft, Wasser allgemein, Kraftstoffe, Heizöl, Heizungskreisläufe, Öl, Thermoöl, Tyfocor

Design features ball valve
- Blow out proved stem design
- Thread acc. to DIN ISO 228-1
- Hose connector rotatable 360 degrees
- Maintenance-free
- Floating ball
- Brass body sand blasted and nickel plated
- Drain valve mountable right or left

Standard temperature range
- 20°C to + 110°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
Classification acc. to PED category 0 PED 2014-68-EU

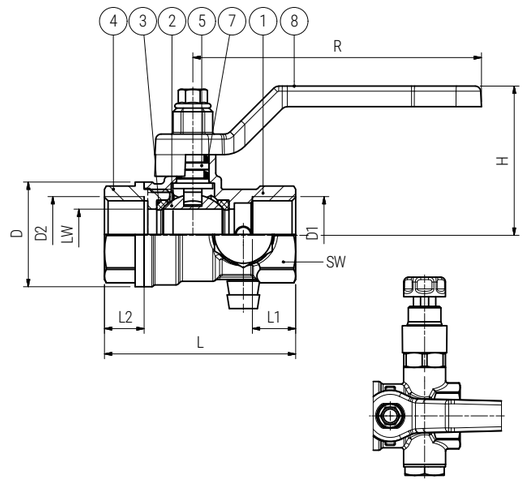
Suitable for
Compressed air, general water, Fuels, Heating oil, Heating circuits, Oils, Thermo-oil, Tyfocor

BESTELLBEISPIEL: Kugelhahn beiderseits Innengewinde mit Entleerventil mit Hebelgriff Größe 1/2" = 115-1/2" Artikel-Nr. 00VVFAAP
ORDERING EXAMPLE: Ball valve female/female thread with drain valve with lever handle size 1/2" = 115-1/2" item number 00VVFAAP

Datentabelle data table

D1	D2	DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	L1 (mm)	L2 (mm)	R (mm)	H (mm)	D (mm)	SW (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
G 1/2"	G 1/2"	15	14	25	53	12	12	80	40	29	25	0,212	00VVFAAP	**12,40**
G 3/4"	G 3/4"	20	18,5	25	58	12	12	113	54	36	32	0,280	00VVGAAP	**16,65**
G 1"	G 1"	25	23,5	25	71	15	15	113	57	43	39	0,375	00VVHAAP	**22,45**
G 1 1/4"	G 1 1/4"	32	30	20	81	16	16	138	73	53	47	0,616	00VVJAAP	**35,50**
G 1 1/2"	G 1 1/2"	40	37	20	93	18	18	138	78	53	54	0,900	00VVKAAP	**49,90**
G 2"	G 2"	50	47	20	108	19	19	158	94	79	67	1,501	00VVLAAP	**75,70**

Maßskizze measured sketch



Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
2	Kugel Ball	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW617N
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE PTFE	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
5	Schaltwelle Stem	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW614N
7	Spindeldichtung Spindle seal	FKM und NBR FKM and NBR	-

Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
15	1	1
20	1	1
25	1	1
32	1	1
40	1	1
50	1	1

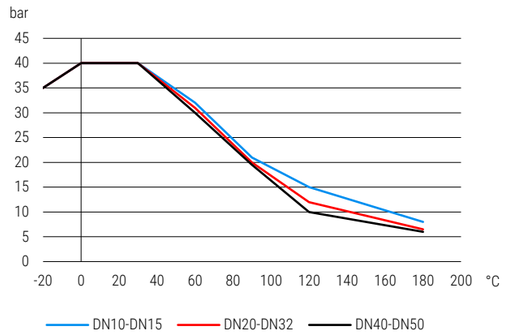


996

996 | Messing | Hebelgriff | IG/IG | Mit Spindelverlängerung
996 | Brass | Lever handle | F/F | With extended stem



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Schwimmende Kugel
- Feststehende Spindelverlängerung für isolierte Rohrleitungen
- Ausblassichere Schaltwelle
- Gewinde nach DIN ISO 228-1
- Voller Durchgang nach DIN EN 1983

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 180°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 0 PED 2014-68-EU

Verwendung
Öl, Thermoöl, Heizungskreisläufe, Kraftstoffe, Wasser allgemein, Druckluft, Tyfocor

Design features ball valve
- Floating ball
- Extended stem for insulated pipes
- Blow out proved stem design
- Thread acc. to DIN ISO 228-1
- Full port acc. to DIN EN 1983

Standard temperature range
- 20°C to + 180°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
Classification acc. to PED category 0 PED 2014-68-EU

Suitable for
Oils, Thermo-oil, Heating circuits, Fuels, general water, Compressed air, Tyfocor

BESTELLBEISPIEL: Kugelhahn beiderseits Innengewinde mit Spindelverlängerung und Hebelgriff Größe 1/2" = 996-1/2" Artikel-Nr. 0020045011015
ORDERING EXAMPLE: Ball valve female/female thread with extended stem and lever handle size 1/2" = 996-1/2" item number 0020045011015

Datentabelle data table

D1	D2	DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	L1 (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	D (mm)	SW (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
G 3/8"	G 3/8"	10	9	40	39	9,5	19,5	81,5	81	24	20	0,179	0020045011010	**8,95**
G 1/2"	G 1/2"	15	14	40	50	11	25	101,5	85	31	25	0,288	0020045011015	**13,50**
G 3/4"	G 3/4"	20	19	40	56	11	28	101,5	88	40	31	0,350	0020045011020	**18,20**
G 1"	G 1"	25	24	40	67	14	33,5	121	95,5	46	38	0,546	0020045011025	**27,10**
G 1 1/4"	G 1 1/4"	32	30	40	77	14	38,5	121	111	57	48	0,810	0020045011032	**40,25**
G 1 1/2"	G 1 1/2"	40	38	40	90	16	45	158	125	69	54	1,234	0020045011040	**61,10**
G 2"	G 2"	50	47,2	40	106	18	53	158	133,5	85	66	1,790	0020045011050	**85,65**

Maßskizze measured sketch

Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
2	Kugel Ball	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW614N
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE PTFE	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
5	Schaltwelle Stem	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW614N
7	Spindeldichtung Spindle seal	FKM FKM	-
8	Griff Handle	Stahl verzinkt Steel (zinc-plated)	-
15	Packungsmutter Packing nut	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N

Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
10	10	1
15	10	1
20	8	1
25	5	1
32	3	1
40	2	1
50	2	1


982T.0


982T.0-SV

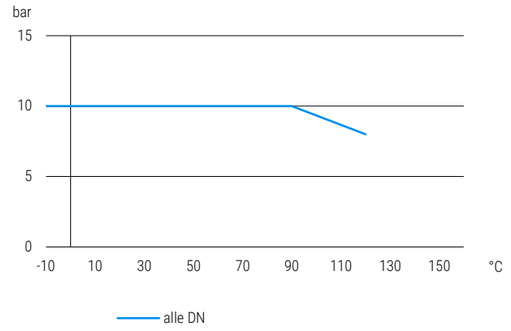

982T.1


982T.1-SV

982T.0 | Messing | ISO T-Griff | IG/IG | Pumpenkugelhahn mit ÜWM
982T.0 | Brass | ISO T-handle| F/F | Pump ball valve with gland nut



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



PED

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Reduzierter Durchgang
- Gehäuse aus Messing sandgestrahlt vernickelt
- Schwimmende Kugel
- Ausblassichere Schaltwelle
- Wartungsfrei

Standardtemperaturbereich
- 10°C bis + 120°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 0 PED 2014-68-EU

Verwendung
Wasser allgemein, Wasser-Glykol-Mischungen, Heizungskreisläufe, Tyfocor

Design features ball valve
- Reduced port
- Brass body sand blasted and nickel plated
- Floating ball
- Blow out proved stem design
- Maintenance-free

Standard temperature range
- 10°C to + 120°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
Classification acc. to PED category 0 PED 2014-68-EU

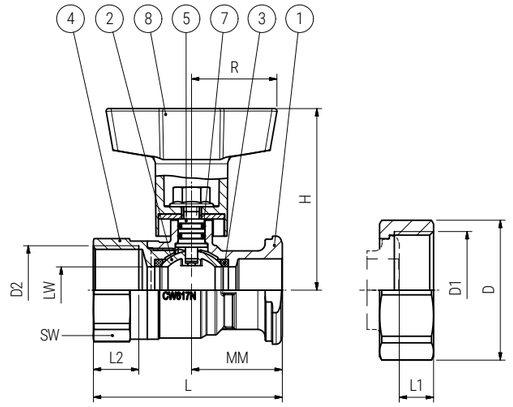
Suitable for
general water, Water-glycol mixture, Heating circuits, Tyfocor

BESTELLBEISPIEL: Pumpenkugelhahn Messing vernickelt mit Überwurfmutter ohne Sperrventil Größe 1" = 982T.0-1" Artikel-Nr. 0060041012031
ORDERING EXAMPLE: Pump ball valve brass nickel plated with gland nut without shut off valve size 1" = 982T.0-1" item number 0060041012031

Datentabelle data table

D1	D2	DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	L1 (mm)	L2 (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	D (mm)	SW (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
G 1 1/2"	Rp 1"	40	19	10	77	14	18,5	37	35	74	57	40	0,591	0060041012031	**24,80**
G 2"	Rp 1 1/4"	50	24	10	85	14	21	42	40	86,5	69	47	0,796	0060041012051	**34,50**

Maßskizze measured sketch



Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
2	Kugel Ball	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW617N
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE PTFE	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
5	Schaltwelle Stem	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW614N
7	Spindeldichtung Spindle seal	EPDM EPDM	-
8	Griff Handle	Polyamid Polyamide	-

Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
40	4	1
50	4	1



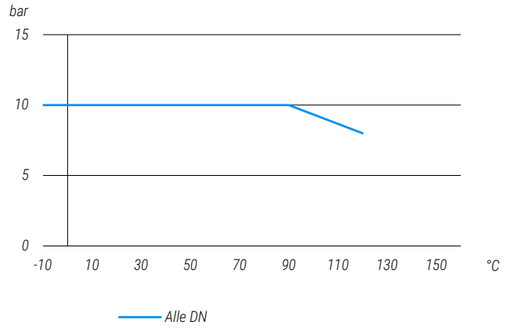
982T.0 | 982T.0-SV | 982T.1 | 982T.1-SV

982T.0-SV | ISO T-Griff | IG/IG | Pumpenkugelhahn mit ÜWM und Sperrventil

982T.0-SV | ISO T-handle | F/F | Pump ball valve w. gland nut and shut off valve



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Reduzierter Durchgang
- Mit Sperrventil
- Gehäuse aus Messing sandgestrahlt vernickelt
- Schwimmende Kugel
- Ausblassichere Schaltwelle
- Wartungsfrei

Standardtemperaturbereich
- 10°C bis + 120°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 0 PED 2014-68-EU

Verwendung
Wasser allgemein, Wasser-Glykol-Mischungen, Heizungskreisläufe, Tyfocor

Design features ball valve
- Reduced port
- With shut off valve
- Brass body sand blasted and nickel plated
- Floating ball
- Blow out proved stem design
- Maintenance-free

Standard temperature range
- 10°C to + 120°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
Classification acc. to PED category 0 PED 2014-68-EU

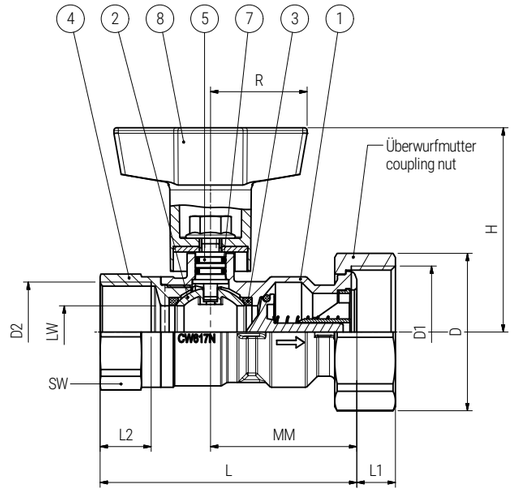
Suitable for
general water, Water-glycol mixture, Heating circuits, Tyfocor

BESTELLBEISPIEL: Pumpenkugelhahn Messing vernickelt mit Überwurfmutter mit Sperrventil Größe 1" = 982T.0-SV-1" Artikel-Nr. 0060041052031
ORDERING EXAMPLE: Pump ball valve brass nickel plated with gland nut and shut off valve size 1" = 982T.0-SV-1" item number 0060041052031

Datentabelle data table

D1	D2	DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	L1 (mm)	L2 (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	D (mm)	SW (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
G 1 1/2"	Rp 1"	40	19	10	93	14	18,5	53	35	74	57	40	0,530	0060041052031	**25,10**
G 2"	Rp 1 1/4"	50	24	10	113,5	14	21	70,5	40	86,5	69	47	0,926	0060041052051	**42,45**

Maßskizze measured sketch



Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
2	Kugel Ball	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW617N
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE PTFE	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
5	Schaltwelle Stem	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW614N
7	Spindeldichtung Spindle seal	EPDM EPDM	-
8	Griff Handle	Polyamid Polyamide	-

Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
40	4	1
50	4	1

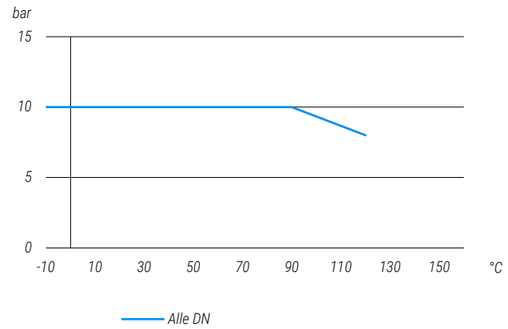


982T.0 | 982T.0-SV | **982T.1** | 982T.1-SV

982T.1 | Messing | ISO T-Griff | IG/PF | Pumpenkugelhahn ohne ÜWM
982T.1 | Brass | ISO T-handle| F/PF | Pump ball valve without gland nut



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



PED

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Reduzierter Durchgang
- Pumpenanschlussmutter muss separat bestellt werden
- Gehäuse aus Messing sandgestrahlt vernickelt
- Schwimmende Kugel
- Ausblassichere Schaltwelle
- Wartungsfrei

Standardtemperaturbereich
- 10°C bis + 120°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 0 PED 2014-68-EU

Verwendung
Wasser allgemein, Wasser-Glykol-Mischungen, Heizungskreisläufe, Tyfocor

Design features ball valve
- Reduced port
- Pump gland nut must be ordered seperately
- Brass body sand blasted and nickel plated
- Floating ball
- Blow out proved stem design
- Maintenance-free

Standard temperature range
- 10°C to + 120°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
Classification acc. to PED category 0 PED 2014-68-EU

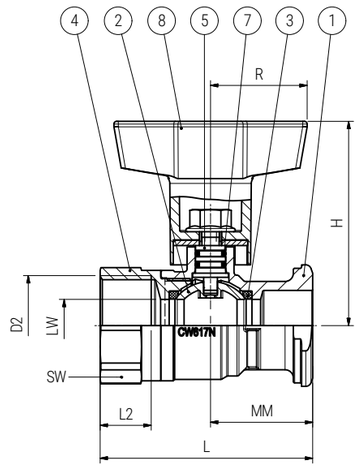
Suitable for
general water, Water-glycol mixture, Heating circuits, Tyfocor

BESTELLBEISPIEL: Pumpenkugelhahn Messing vernickelt ohne ÜWM Größe 1" = 982T.1-1" Artikel-Nr. 0020029011031
ORDERING EXAMPLE: Pump ball valve of brass nickel plated without gland nut size 1" = 982T.1-1" item number 0020029011031

Datentabelle data table

D1	D2	DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	L1 (mm)	L2 (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	D (mm)	SW (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
G 1 1/2"	Rp 1"	40	19	10	77	14	18,5	37	35	74	57	40	0,420	0020029011031	**21,95**
G 2"	Rp 1 1/4"	50	24	10	85	14	21	42	40	86,5	69	47	0,580	0020029011051	**29,30**

Maßskizze measured sketch



Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
2	Kugel Ball	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW617N
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE PTFE	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
5	Schaltwelle Stem	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW614N
7	Spindeldichtung Spindle seal	EPDM EPDM	-
8	Griff Handle	Polyamid Polyamide	-

Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
40	4	1
50	4	1

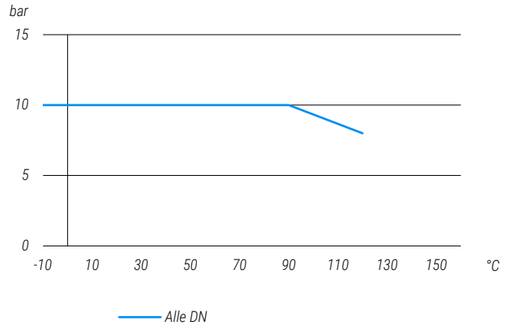


982T.0 | 982T.0-SV | 982T.1 | **982T.1-SV**

982T.1-SV | ISO T-Griff | IG/PF | Pumpenkugelhahn mit Sperrv.
982T.1-SV | ISO T-handle | F/PF | Pump ball valve with shut off valve



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Mit Sperrventil
- Reduzierter Durchgang
- Pumpenanschlussmutter muss separat bestellt werden
- Gehäuse aus Messing sandgestrahlt vernickelt
- Schwimmende Kugel
- Ausblassichere Schaltwelle
- Wartungsfrei

Standardtemperaturbereich
- 10°C bis + 120°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 0 PED 2014-68-EU

Verwendung
Wasser allgemein, Wasser-Glykol-Mischungen, Heizungskreisläufe, Tyfocor

Design features ball valve
- With shut off valve
- Reduced port
- Pump gland nut must be ordered seperately
- Brass body sand blasted and nickel plated
- Floating ball
- Blow out proved stem design
- Maintenance-free

Standard temperature range
- 10°C to + 120°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
Classification acc. to PED category 0 PED 2014-68-EU

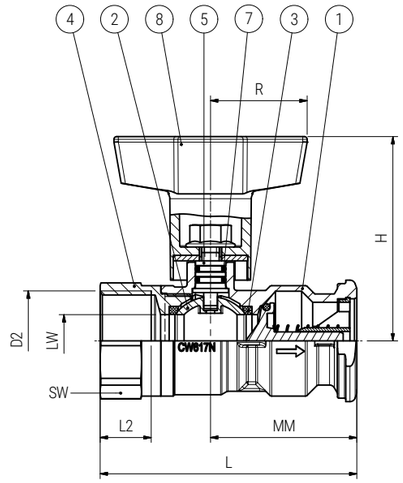
Suitable for
general water, Water-glycol mixture, Heating circuits, Tyfocor

BESTELLBEISPIEL: Pumpenkugelhahn Messing vernickelt mit Sperrventil Größe 1" = 982T.1-SV-1" Artikel-Nr. 0020029051031
ORDERING EXAMPLE: Pump ball valve of brass nickel plated with shut off valve size 1" = 982T.1-SV-1" item number 0020029051031

Datentabelle data table

D1	D2	DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	L1 (mm)	L2 (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	D (mm)	SW (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
G 1 1/2"	Rp 1"	40	19	10	93	14	18,5	53	35	74	57	40	0,430	0020029051031	**23,10**
G 2"	Rp 1 1/4"	50	24	10	113,5	14	21	70,5	40	86,5	69	47	0,660	0020029051051	**35,75**

Maßskizze measured sketch



Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
2	Kugel Ball	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW617N
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE PTFE	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
5	Schaltwelle Stem	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW614N
7	Spindeldichtung Spindle seal	EPDM EPDM	-
8	Griff Handle	Polyamid Polyamide	-

Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
40	4	1
50	4	1

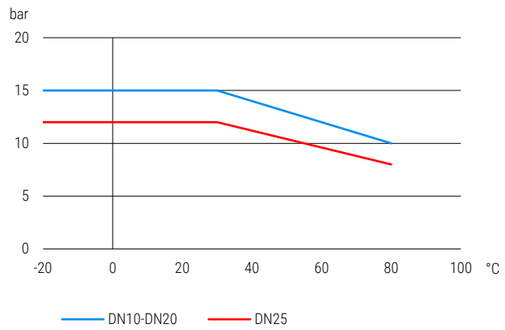


132

132 | Messing | Hebelgriff | AG/Schlauchtülle | Kugelauslaufhahn
132 | Brass | Lever handle | M/hose nozzle | Ball bib-cock



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



PED

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Ausblassichere Schaltwelle
- Gehäuse aus Messing sandgestrahlt vernickelt
- Wartungsfrei
- Inklusiv Schlauchanschluss
- Gewinde nach DIN ISO 228-1
- Schwimmende Kugel

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 80°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 0 PED 2014-68-EU

Verwendung
Druckluft, Kraftstoffe, Wasser allgemein, Öl, Thermoöl, Tyfocor

Design features ball valve
- Blow out proved stem design
- Brass body sand blasted and nickel plated
- Maintenance-free
- With hose connection
- Thread acc. to DIN ISO 228-1
- Floating ball

Standard temperature range
- 20°C to + 80°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
Classification acc. to PED category 0 PED 2014-68-EU

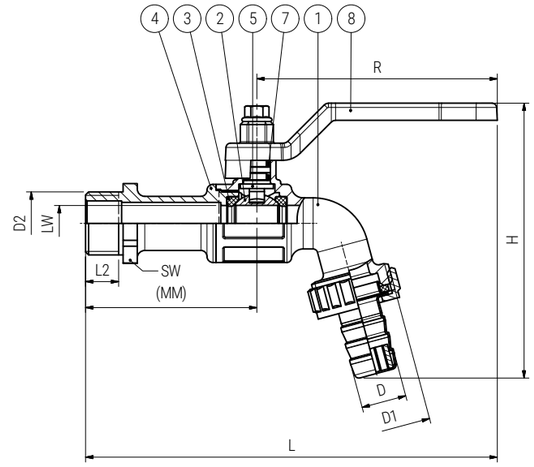
Suitable for
Compressed air, Fuels, general water, Oils, Thermo-oil, Tyfocor

BESTELLBEISPIEL: Kugelauslaufhahn mit Hebelgriff Größe 1/2" = 132-1/2" Artikel-Nr. 00VEFAAC
ORDERING EXAMPLE: Ball bib-cock with lever handle size 1/2" = 132-1/2" item number 00VEFAAC

Datentabelle data table

D1	D2	DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	L2 (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	D (mm)	SW (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
G 3/4"	G 3/8"	10	10	15	134	8	54	80	93	14,5	22	0,235	00VEDAAC	**11,95**
G 3/4"	G 1/2"	15	10	15	137	10	57	80	93	14,5	24	0,221	00VEFAAC	**11,80**
G 1"	G 3/4"	20	12	15	148,5	10,5	60	88,5	108,5	20	30	0,348	00VEGAAC	**16,95**
G 1 1/4"	G 1"	25	15	12	158	12,5	69,5	88,5	126	26	36	0,530	00VEHAAC	**26,05**

Maßskizze measured sketch



Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
2	Kugel Ball	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW614N
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE PTFE	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
5	Schaltwelle Stem	Messing Brass	CW614N
7	Spindeldichtung Spindle seal	FKM und NBR FKM and NBR	-
8	Griff Handle	Stahl verzinkt Steel (zinc-plated)	-

Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
10	1	1
15	1	1
20	1	1
25	1	1

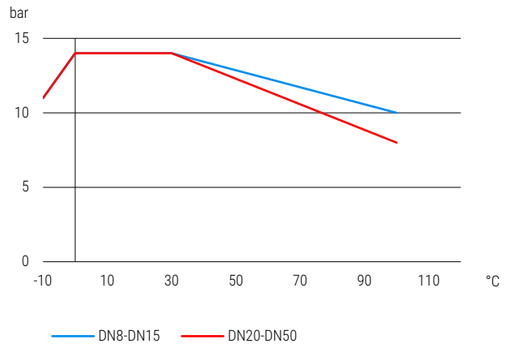


993

993 | Messing | Hebelgriff | IG/IG | Mit Entlüftung
993 | Brass | Lever handle | F/F | With air vent hole



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



PED

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Voller Durchgang
- Gehäuse aus Messing sandgestrahlt vernickelt
- Silikonfrei
- 1/4" bis 2" einstellbare Stopfbuchse
- Ausblassichere Schaltwelle
- Schwimmende Kugel
- Stopfbuchsenmutter muss in zeitlichen Abständen nachgezogen werden

Standardtemperaturbereich
- 10°C bis + 100°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 0 PED 2014-68-EU

Verwendung
Druckluft, Tyfocor

Design features ball valve
- Full port
- Brass body sand blasted and nickel plated
- Free of silicon
- 1/4" up to 2" with ajustable stem packing
- Blow out proved stem design
- Floating ball
- Gland nut has to be retightened within certain periods

Standard temperature range
- 10°C to + 100°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
Classification acc. to PED category 0 PED 2014-68-EU

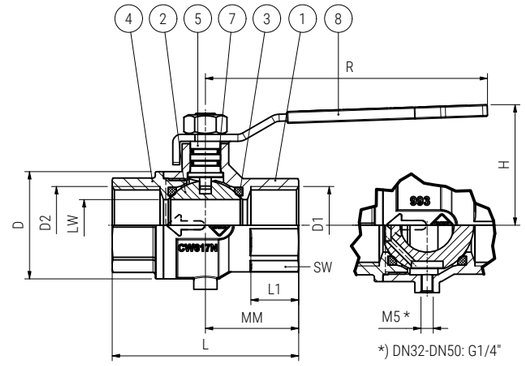
Suitable for
Compressed air, Tyfocor

BESTELLBEISPIEL: Kugelhahn beiderseits Innengewinde mit Hebelgriff und Entlüftung Größe 1/2" = 993-1/2" Artikel-Nr. 0020046011015
ORDERING EXAMPLE: Ball valve female/female thread with lever handle and air vent hole size 1/2" = 993-1/2" item number 0020046011015

Datentabelle data table

D1	D2	DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	L1 (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	D (mm)	SW (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
G 1/4"	G 1/4"	8	8,5	14	45,5	12	22,5	81,5	34,5	26	20	0,152	0020046011006	**8,15**
G 3/8"	G 3/8"	10	8,5	14	46	12,5	23	81,5	34,5	26	20	0,137	0020046011010	**8,15**
G 1/2"	G 1/2"	15	13	14	60	16	30	101,5	39	32	25	0,236	0020046011015	**12,50**
G 3/4"	G 3/4"	20	18	14	66	16,5	33	101,5	42	40	31	0,356	0020046011020	**19,10**
G 1"	G 1"	25	22	14	80	20,5	40	121	52	46	38	0,552	0020046011025	**28,25**
G 1 1/4"	G 1 1/4"	32	28	14	94	22,5	47	121	56,5	57	48	0,896	0020046011032	**45,25**
G 1 1/2"	G 1 1/2"	40	36	14	103	22	51,5	158	71,5	69	54	1,350	0020046011040	**66,25**
G 2"	G 2"	50	46	14	123	26,5	61,5	158	79,5	86	66	2,340	0020046011050	**111,90**

Maßskizze measured sketch



*) DN32-DN50: G1/4"

Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
2	Kugel Ball	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW614N
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE GF PTFE GF	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
5	Schaltwelle Stem	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW614N
7	Spindeldichtung Spindle seal	FKM und NBR FKM and NBR	-
8	Griff Handle	Stahl verzinkt Steel (zinc-plated)	-

Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
8	10	1
10	10	1
15	10	1
20	10	1
25	8	1
32	1	1
40	1	1
50	1	1

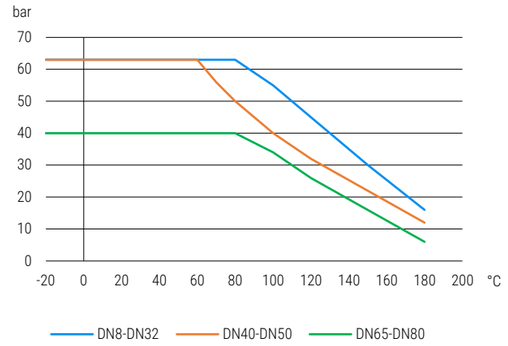


911.0

911.0 | Edelstahl | Hebelgriff | IG/IG | Dreiteilig
911.0 | Stainless steel | Lever handle | F/F | 3-piece design



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Dreiteiliges Gehäuse
- Ausblassichere Schaltwelle
- Voller Durchgang
- Schwimmende Kugel
- Stopfbuchsenmutter muss in zeitlichen Abständen nachgezogen werden
- Einstellbare Stopfbuchse
- Silikonfrei

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 180°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 1 PED 2014-68-EU, Korrosionsbeständiger Stahlguss nach DIN EN 10283, LABS konform nach VDMA 24364

Verwendung
Öl, Thermoöl, Heizöl, Heizungskreisläufe, Lacke, Schwache Säuren, Schwache Laugen, Kraftstoffe, Lösungsmittel, R-134a, Wasserdampf, Wasser allgemein, Druckluft, Wasser-Glykol-Mischungen, Tyfocor

Design features ball valve
- 3 piece body
- Blow out proved stem design
- Full port
- Floating ball
- Gland nut has to be retightened within certain periods
- Adjustable stem packing
- Free of silicon

Standard temperature range
- 20°C to + 180°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
Classification acc. to PED category 1 PED 2014-68-EU, Non-corrosive cast steel acc. to DIN EN 10283, LABS conformity acc. to VDMA 24364

Suitable for
Oils, Thermo-oil, Heating oil, Heating circuits, Paint, Weak acids, Weak base, Fuels, Solvents, R-134a, water vapour, general water, Compressed air, Water-glycol mixture, Tyfocor

BESTELLBEISPIEL: Kugelhahn beiderseits Innengewinde voller Durchgang mit Hebelgriff Größe 1/2" = 911.0-1/2" Artikel-Nr. 00VZGFACF
ORDERING EXAMPLE: Ball valve female/female thread with lever handle size 1/2" = 911.0-1/2" item number 00VZGFACF

Datentabelle data table

D2	DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	L2 (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	D (mm)	SW (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
Rp 1/4"	8	10	64	60	13	30	100	51	40,5	20,4	0,350	00VZGBACF	**28,25**
Rp 3/8"	10	10	64	60	13	30	100	51	40,5	20,4	0,350	00VZGDACF	**28,25**
Rp 1/2"	15	15	64	75	16	37,5	130	60	47,5	24,5	0,530	00VZGFACF	**38,15**
Rp 3/4"	20	20	64	80	18	40	130	64	50,8	31,4	0,698	00VZGGACF	**46,55**
Rp 1"	25	25	64	90	19,5	45	165	72	57,5	40	1,040	00VZGHACF	**59,80**
Rp 1 1/4"	32	32	64	110	22	55	165	78	70,6	51,2	1,630	00VZGJACF	**81,65**
Rp 1 1/2"	40	40	64	120	24	60	190	86	78	56	2,300	00VZGKACF	**108,60**
Rp 2"	50	50	64	140	24	70	190	94	94,3	67	3,546	00VZGLACF	**155,50**
Rp 2 1/2"	65	65	40	185	31	92,5	250	132	153	86	7,700	00VZGMACF	**299,50**
Rp 3"	80	80	40	205	32	102,5	250	142	177	100	10,500	00VZGNACF	**434,30**

Maßskizze measured sketch

Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Edelstahl Stainless steel	1.4408
2	Kugel Ball	Edelstahl Stainless steel	1.4401
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE PTFE	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Edelstahl Stainless steel	1.4408
5	Schaltwelle Stem	Edelstahl Stainless steel	1.4401
8	Griff Handle	Edelstahl Stainless steel	1.4301
9	Gehäusedichtung Body seal	PTFE PTFE	-
10	Anlaufring Thrust washer	PTFE GF PTFE GF	-
12	Packung Packing	PTFE PTFE	-
14	Federring Clip ring	Edelstahl Stainless steel	1.4301
15	Packungsmutter Packing nut	Edelstahl Stainless steel	1.4301
17	Sechskantschraube Bolt	Edelstahl Stainless steel	1.4301

Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
8	1	1
10	1	1
15	1	1
20	1	1
25	1	1
32	1	1
40	1	1
50	1	1
65	1	1
80	1	1

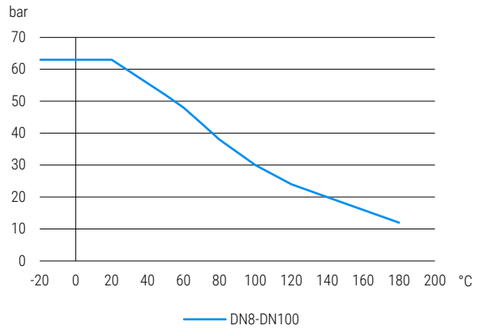


851E.0

851E.0 | Edelstahl | Hebelgriff | IG/IG | Dreiteilig
851E.0 | Stainless steel | Lever handle | F/F | 3-piece design



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



PED CE-0036 | TA LUFT | EDELSTAHL Rostfrei

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Dreiteiliges Gehäuse
- Antistatikausführung
- Voller Durchgang nach DIN EN 1983
- Stopfbuchsenmutter muss in zeitlichen Abständen nachgezogen werden
- Einstellbare Stopfbuchse
- Antriebsmontage direkt möglich
- Montageflansch nach DIN ISO 5211
- Abschließbar in allen Stellungen
- Silikonfrei

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 180°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 3 PED 2014-68-EU, Korrosionsbeständiger Stahlguss nach DIN EN 10283, TA-Luft Zulassung nach VDI 2440

Verwendung
Heizöl, Heizungskreisläufe, Schwache Säuren, Schwache Laugen, Kraftstoffe, Wasserdampf, Wasser allgemein, Druckluft, Polyol, Wasser-Glykol-Mischungen, Isocyanat, Öl, Thermoöl, Tyfocor, Dampf

Design features ball valve
- 3 piece body
- Antistatic device
- Full port acc. to DIN EN 1983
- Gland nut has to be retightened within certain periods
- Adjustable stem packing
- Direct mounting of actuators possible
- Mounting pad acc. to DIN ISO 5211
- Lockable in all positions
- Free of silicon

Standard temperature range
- 20°C to + 180°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
Classification acc. to PED category 3 PED 2014-68-EU, Non-corrosive cast steel acc. to DIN EN 10283, TA-Air approval acc. to VDI 2440

Suitable for
Heating oil, Heating circuits, Weak acids, Weak base, Fuels, water vapour, general water, Compressed air, Polyol, Water-glycol mixture, Isocyanate, Oils, Thermo-oil, Tyfocor, Steam

BESTELLBEISPIEL: Kugelhahn Edelstahl beiderseits Innengewinde mit Hebelgriff Größe 1/2" = 851E.0-1/2" Artikel-Nr. 0020007001015
ORDERING EXAMPLE: Ball valve of stainless steel female/female thread with lever handle size 1/2" = 851E.0-1/2" item number 0020007001015

Datentabelle data table

D2	DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	L2 (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	h (mm)	D (mm)	SW (mm)	SW1 (mm)	M	d1 (mm)	d2 (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
Rp 1/4"	8	10,6	63	75	14,5	37,5	145	69	42	46,4	28	9	F03 / F04	36 / 42	6 / 6	0,640	0020007001006	**45,70**
Rp 3/8"	10	12,7	63	75	14,5	37,5	145	69	42	46,4	28	9	F03 / F04	36 / 42	6 / 6	0,650	0020007001010	**46,45**
Rp 1/2"	15	15	63	75	14,5	37,5	145	69	42	46,4	28	9	F03 / F04	36 / 42	6 / 6	0,668	0020007001015	**47,15**
Rp 3/4"	20	20	63	80	15,5	40	145	76	48,5	54,9	34	9	F03 / F05	36 / 50	6 / 7	0,940	0020007001020	**55,80**
Rp 1"	25	25	63	90	16,5	45	175	89	58,5	59,8	42	11	F04 / F05	42 / 50	6 / 7	1,320	0020007001025	**80,55**
Rp 1 1/4"	32	32	63	110	23	55	175	93,5	63	71,7	50	11	F04 / F07	42 / 70	6 / 9	2,240	0020007001032	**111,00**
Rp 1 1/2"	40	38	63	120	22,5	60	190	103	71,3	78,1	58	14	F05 / F07	50 / 70	7 / 9	2,970	0020007001040	**150,50**
Rp 2"	50	50	63	140	27,5	70	190	109	78,2	92,3	72	14	F05 / F07	50 / 70	7 / 9	4,500	0020007001050	**209,50**
Rp 2 1/2"	65	63,5	63	185	40	92,5	265	147	100	115,9	85	17	F07 / F10	70 / 102	9 / 11	8,400	0020007001065	**410,50**
Rp 3"	80	76	63	205	41,5	102,5	300	154	108,5	174	103	17	F07 / F10	70 / 102	9 / 11	11,850	0020007001080	**535,50**
Rp 4"	100	100	63	240	44	120	400	205	140	221	132	22	F10	102	11	24,060	0020007001100	**1000,00**

Maßskizze measured sketch

Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Edelstahl Stainless steel	1.4408
2	Kugel Ball	Edelstahl Stainless steel	1.4408
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE TFM PTFE TFM	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Edelstahl Stainless steel	1.4408
5	Schaltwelle Stem	Edelstahl Stainless steel	1.4401
7	Spindeldichtung Spindle seal	FKM FKM	-
8	Griff Handle	Edelstahl Stainless steel	1.4301
9	Gehäusedichtung Body seal	PTFE PTFE	-
10	Anlaufring Thrust washer	PTFE PTFE	-
12	Packung Packing	PTFE PTFE	-
13	Tellerfeder Spring plate	Federstahl Spring steel	1.4310
15	Packungsmutter Packing nut	Edelstahl Stainless steel	1.4301
16	Federndes Druckstück Spring pressure piece	Edelstahl Stainless steel	1.4401
17	Sechskantschraube Bolt	Edelstahl Stainless steel	1.4301

Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)			Losbrechmomente breakaway torque PN0 (Nm)	PN7 (Nm)	PN16 (Nm)	PN40 (Nm)
8	1	1	5	5	5	5
10	1	1	5	5	5	5
15	1	1	5	5	5	5
20	1	1	7	7	7	9
25	1	1	9	9	9	11
32	1	1	13	13	13	16
40	1	1	19	19	19	23
50	1	1	26	26	26	34
65	1	1	45	45	45	52
80	1	1	70	70	70	86
100	1	1	110	110	110	130



992.0

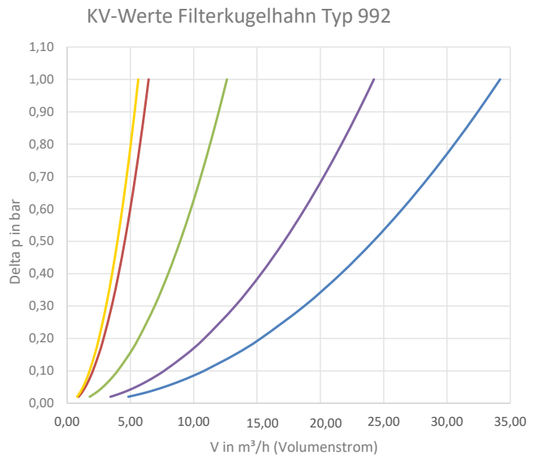


992M.0

992.0 | Messing | Hebelgriff | IG/IG | Filter
992.0 | Brass | Lever handle | F/F | filter



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



PED CE-0036

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Festigkeitsanforderungen nach DIN EN331
- Gehäuse aus Messing sandgestrahlt verchromt
- Auswaschbarer Edelstahlfilter
- Ausblassichere Schaltwelle
- Kennzeichnung nach EN 19
- Gewinde nach DIN ISO 228-1
- Voller Durchgang nach DIN EN 1983

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 120°C

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 0 PED 2014-68-EU

Verwendung
Heizungskreisläufe, Wasser allgemein, Wasser-Glykol-Mischungen

Design features ball valve
- Strength design acc. to DIN EN331
- Brass body sand blasted and chrome plated
- Washable stainless steel filter
- Blow out proved stem design
- Marking acc. to EN 19
- Thread acc. to DIN ISO 228-1
- Full port acc. to DIN EN 1983

Standard temperature range
- 20°C to + 120°C

Approval text
Classification acc. to PED category 0 PED 2014-68-EU

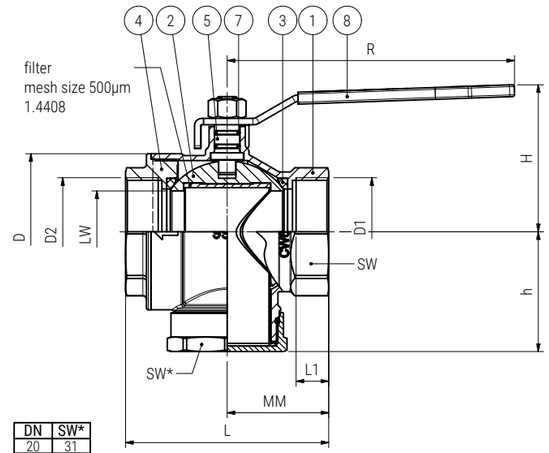
Suitable for
Heating circuits, general water, Water-glycol mixture

BESTELLBEISPIEL: 2 Wege Filterkugelhahn Innengewinde mit Hebelgriff Größe 1" = 992.0-1" Artikel-Nr. 300202509025
ORDERING EXAMPLE: 2-way Filter ball valve female threads with lever handle size 1" = 992.0-1" item number 300202509025

Datentabelle data table

D1	D2	DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	L1 (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	D (mm)	SW (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
G 3/4"	G 3/4"	20	18	16	61	11	30,5	102	42,5	40	31	0,388	300202509020	**16,45**
G 1"	G 1"	25	22,5	16	73	14	36,5	122	52	47	38	0,610	300202509025	**26,00**
G 1 1/4"	G 1 1/4"	32	28	16	81	14	40,5	122	56	58	48	0,944	300202509032	**37,10**
G 1 1/2"	G 1 1/2"	40	36	16	95	16	47,5	158	72,5	69	54	1,455	300202509040	**58,20**
G 2"	G 2"	50	45	16	112	18	56	158	81	86	66	2,315	300202509050	**91,55**

Maßskizze measured sketch



DN	SW*
20	31
25	38
32	46
40	52
50	62

Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
2	Kugel Ball	Messing bleifrei brass lead-free	CW724R
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE PTFE	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
5	Schaltwelle Stem	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW614N
7	Spindeldichtung Spindle seal	NBR NBR	-
8	Griff Handle	Stahl verzinkt Steel (zinc-plated)	-

Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
20	1	1
25	1	1
32	1	1
40	1	1
50	1	1



992.0



992M.0

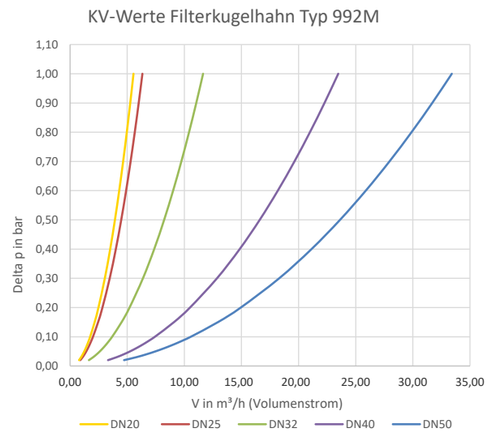
992M.0 | Messing | Hebelgriff | IG/IG | Filter Magnet

992M.0 | Brass | Lever handle | F/F | filter magnet

1.1



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Festigkeitsanforderungen nach DIN EN331
- Gehäuse aus Messing sandgestrahlt verchromt
- Auswaschbarer Edelstahlfilter
- Magnet antikorrosiv mit guter Haftkraft
- Magnet aus Aluminium, Nickel, Kobalt und Eisen
- Ausblassichere Schaltwelle
- Kennzeichnung nach EN 19
- Gewinde nach DIN ISO 228-1
- Voller Durchgang nach DIN EN 1983

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 120°C

Verwendung
Heizungskreisläufe, Wasser allgemein, Wasser-Glykol-Mischungen

Design features ball valve
- Strength design acc. to DIN EN331
- Brass body sand blasted and chrome plated
- Washable stainless steel filter
- Magnet anti-corrosive with good adhesive force
- Magnet consisting of aluminium, nickel, cobalt and iron
- Blow out proved stem design
- Marking acc. to EN 19
- Thread acc. to DIN ISO 228-1
- Full port acc. to DIN EN 1983

Standard temperature range
- 20°C to + 120°C

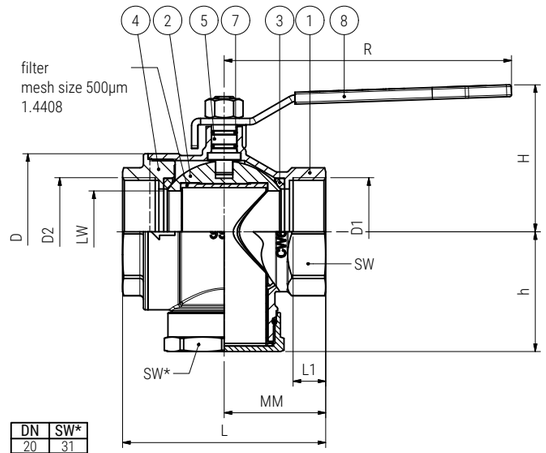
Suitable for
Heating circuits, general water, Water-glycol mixture

BESTELLBEISPIEL: 2 Wege Filterkugelhahn Magnet Innengewinde mit Hebelgriff Größe 1" = 992M.0-1" Artikel-Nr. 300202519025
ORDERING EXAMPLE: 2-way Filter ball valve magnet female threads with lever handle size 1" = 992M.0-1" item number 300202519025

Datentabelle data table

D1	D2	DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	L1 (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	D (mm)	SW (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
G 3/4"	G 3/4"	20	18	16	61	11	30,5	102	42,5	40	31	0,408	300202519020	**20,10**
G 1"	G 1"	25	22,5	16	73	14	36,5	122	52	47	38	0,632	300202519025	**29,70**
G 1 1/4"	G 1 1/4"	32	28	16	81	14	40,5	122	56	58	48	0,982	300202519032	**44,15**
G 1 1/2"	G 1 1/2"	40	36	16	95	16	47,5	158	72,5	69	54	1,515	300202519040	**66,40**
G 2"	G 2"	50	45	16	112	18	56	158	81	86	66	2,420	300202519050	**104,00**

Maßskizze measured sketch



DN	SW*
20	31
25	38
32	46
40	52
50	62

Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
2	Kugel Ball	Messing bleifrei brass lead-free	CW724R
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE PTFE	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
5	Schaltwelle Stem	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW614N
7	Spindeldichtung Spindle seal	NBR NBR	-
8	Griff Handle	Stahl verzinkt Steel (zinc-plated)	-

Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
20	1	1
25	1	1
32	1	1
40	1	1
50	1	1



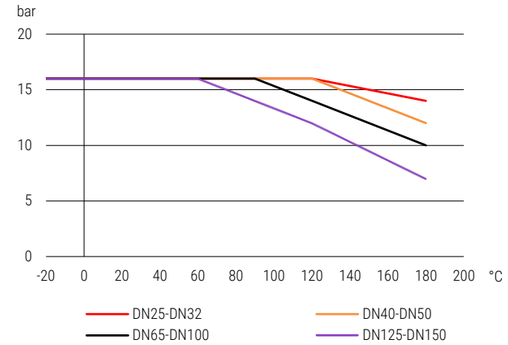
KSL75B KSL75E KSL75F KSA75B KSN75B KSN75E KSN75F

KSL75B | Hebelgriff | Fl/Fl | Kugel Edelstahl

KSL75B | Lever handle | Fl/Fl | Ball stainless steel



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



PED CE-0035 TA LUFT A1 VDMA 24364

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Baulänge nach DIN EN 558-R14
- Ausblassichere Schaltwelle
- Wartungsfrei
- Gekammerte Dichtung
- Montageflansch nach DIN ISO 5211
- Silikonfrei
- Fire Safe Design
- Voller Durchgang
- Zweiteiliges Gehäuse verschraubt
- Schwimmende Kugel

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 180°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 2 PED 2014-68-EU, TA-Luft Zulassung nach DIN EN ISO 15848, LABS konform nach VDMA 24364

Verwendung
Öl, Thermoöl, Polyol, Isocyanat, Wasser allgemein, Wasser-Glykol-Mischungen, Heizungskreisläufe, Heizöl, Kraftstoffe, Druckluft, Tyfocor

Design features ball valve
- Valve length acc. to DIN EN 558-R14
- Blow out proved stem design
- Maintenance-free
- 3 side guided ball seals
- Mounting pad acc. to DIN ISO 5211
- Free of silicon
- Fire Safe Design
- Full port
- Two-piece body screwed design
- Floating ball

Standard temperature range
- 20°C to + 180°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
Classification acc.to PED category 2 PED 2014-68-EU, TA-Air approval acc. to DIN EN ISO 15848, LABS conformity acc. to VDMA 24364

Suitable for
Oils, Thermo-oil, Polyol, Isocyanate, general water, Water-glycol mixture, Heating circuits, Heating oil, Fuels, Compressed air, Tyfocor

BESTELLBEISPIEL: Flanschkugelhahn mit Edelstahlkugel DN65 = KSL75B-DN65 Artikel-Nr. 00V41133
ORDERING EXAMPLE: Flange ball valve with stainless steel ball DN65 = KSL75B-DN65 item number 00V41133

Datentabelle data table

DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	h (mm)	D (mm)	K (mm)	g (mm)	z	d (mm)	SW1 (mm)	M	d1 (mm)	d2 (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
25	25	16	125	62,5	165	111,5	60	115	85	68	4	14	11	F05	50	6,6	3,200	00V41013	**131,40**
32	32	16	130	65	165	122,5	71	140	100	78	4	18	11	F05	50	6,6	4,500	00V41043	**139,80**
40	40	16	140	70	185	134	77	150	110	88	4	18	14	F05	50	6,6	5,700	00V41073	**160,40**
50	50	16	150	75	185	142	85	165	125	102	4	18	14	F05	50	6,6	7,960	00V41103	**193,50**
65	65	16	170	85	230	154,5	95	185	145	122	4	18	17	F07	70	9	12,000	00V41133	**264,20**
80	80	16	180	90,5	360	180,5	103,5	200	160	136	8	18	22	F07	70	9	15,500	00V41163	**319,50**
100	100	16	190	92	360	197	120	220	180	158	8	18	22	F10	102	11	22,780	00V41193	**427,30**
125	125	16	200	98	360	216	139	250	210	188	8	18	22	F10	102	11	30,400	00V41245	**715,90**
150	142	16	210	100	556	236	158	285	240	212	8	22	27	F10	102	11	42,000	00V41275	**948,20**

Maßskizze measured sketch

Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Sphäroguss Nodular cast iron	5.3103
2	Kugel Ball	Edelstahl Stainless steel	1.4301
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE GF PTFE GF	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Sphäroguss Nodular cast iron	5.3103
5	Schaltwelle Stem	Edelstahl Stainless steel	1.4104
6	Anschlagscheibe Stop plate	Stahl verzinkt Steel (zinc-plated)	-
7	Spindeldichtung Spindle seal	FKM FKM	-
8	Griff Handle	Aluminium Aluminium	-
9	Gehäusedichtung Body seal	FKM FKM	-
10	Anlaufring Thrust washer	Polyamid Polyamide	-
11	Anschlagstift Stop pin	Edelstahl Stainless steel	-
14	Federring Clip ring	Federstahl Spring steel	1.4310

Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)			Losbrechmomente breakaway torque PN0 (Nm)	PN7 (Nm)	PN16 (Nm)
25	1	1	7	7	7
32	1	1	12	12	12
40	1	1	13	13	13
50	1	1	19	19	19
65	1	1	30	30	30
80	1	1	50	50	70
100	1	1	60	65	80
125	1	1	70	70	100
150	1	1	100	100	130



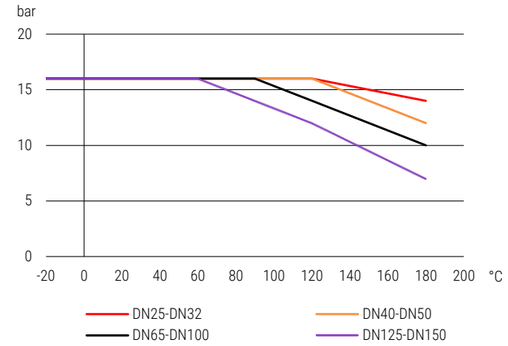
KSL75B | **KSL75E** | KSL75F | KSA75B | KSN75B | KSN75E | KSN75F

KSL75E | Hebelgriff | Fl/Fl | Kugel Edelstahl hohl | keine Automatisierung

KSL75E | Lever handle | Fl/Fl | Hollow ball stainless steel | no automation



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



PED CE-0035 | TA LUFT | A1 VDMA 24364

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Baulänge nach DIN EN 558-R14
- Ausblassichere Schaltwelle
- Wartungsfrei
- Gekammerte Dichtung
- Montageflansch nach DIN ISO 5211
- Silikonfrei
- Fire Safe Design
- Voller Durchgang
- Zweiteiliges Gehäuse verschraubt
- Schwimmende Kugel

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 180°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 2 PED 2014-68-EU, TA-Luft Zulassung nach DIN EN ISO 15848, LABS konform nach VDMA 24364

Verwendung
Öl, Thermoöl, Polyol, Isocyanat, Wasser allgemein, Wasser-Glykol-Mischungen, Heizungskreisläufe, Heizöl, Kraftstoffe, Druckluft, Tyfocor

Design features ball valve
- Valve length acc. to DIN EN 558-R14
- Blow out proved stem design
- Maintenance-free
- 3 side guided ball seals
- Mounting pad acc. to DIN ISO 5211
- Free of silicon
- Fire Safe Design
- Full port
- Two-piece body screwed design
- Floating ball

Standard temperature range
- 20°C to + 180°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
Classification acc.to PED category 2 PED 2014-68-EU, TA-Air approval acc. to DIN EN ISO 15848, LABS conformity acc. to VDMA 24364

Suitable for
Oils, Thermo-oil, Polyol, Isocyanate, general water, Water-glycol mixture, Heating circuits, Heating oil, Fuels, Compressed air, Tyfocor

BESTELLBEISPIEL: Flanschkugelhahn mit Edelstahlhohlkugel DN65 = KSL75E-DN65 Artikel-Nr. 00V41135
ORDERING EXAMPLE: Flange ball valve with stainless steel hollow ball DN65 = KSL75E-DN65 item number 00V41135

Datentabelle data table

DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	h (mm)	D (mm)	K (mm)	g (mm)	z	d (mm)	SW1 (mm)	M	d1 (mm)	d2 (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
25	25	16	125	62,5	165	111,5	60	115	85	68	4	14	11	F05	50	6,6	3,300	00V41015	**119,50**
32	32	16	130	65	165	122,5	71	140	100	78	4	18	11	F05	50	6,6	4,700	00V41045	**128,30**
40	40	16	140	70	185	134	77	150	110	88	4	18	14	F05	50	6,6	5,700	00V41075	**149,70**
50	50	16	150	75	185	142	85	165	125	102	4	18	14	F05	50	6,6	7,200	00V41105	**172,80**
65	65	16	170	85	230	154,5	95	185	145	122	4	18	17	F07	70	9	10,800	00V41135	**225,50**
80	80	16	180	90,5	360	180,5	103,5	200	160	136	8	18	22	F07	70	9	13,400	00V41165	**272,10**
100	100	16	190	92	360	197	120	220	180	158	8	18	22	F10	102	11	18,000	00V41195	**356,40**
125	125	16	200	98	360	216	139	250	210	188	8	18	22	F10	102	11	22,000	00V41247	**574,70**
150	142	16	210	100	556	236	158	285	240	212	8	22	27	F10	102	11	32,000	00V41277	**746,20**

Maßskizze measured sketch

Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Sphäroguss Nodular cast iron	5.3103
2	Kugel Ball	Edelstahl Stainless steel	1.4404
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE GF PTFE GF	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Sphäroguss Nodular cast iron	5.3103
5	Schaltwelle Stem	Edelstahl Stainless steel	1.4104
6	Anschlagscheibe Stop plate	Stahl verzinkt Steel (zinc-plated)	-
7	Spindeldichtung Spindle seal	FKM FKM	-
8	Griff Handle	Aluminium Aluminium	-
9	Gehäusedichtung Body seal	FKM FKM	-
10	Anlaufring Thrust washer	Polyamid Polyamide	-
11	Anschlagstift Stop pin	Edelstahl Stainless steel	-
14	Federring Clip ring	Federstahl Spring steel	1.4310

Verpackungseinheiten Packing units

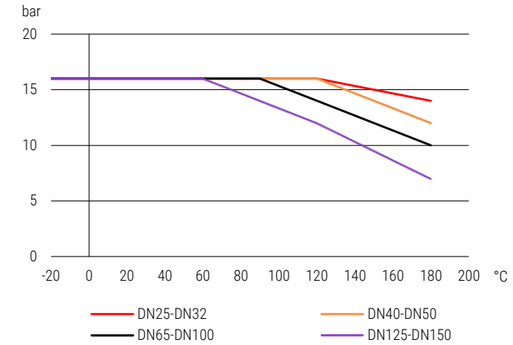
DN (mm)		
25	1	1
32	1	1
40	1	1
50	1	1
65	1	1
80	1	1
100	1	1
125	1	1
150	1	1



KSL75F | Hebelgriff | Fl/Fl | Kugel Edelstahl
KSL75F | Lever handle | Fl/Fl | Ball stainless steel



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



PED CE-0035 | TA LUFT | A1 VDMA 24364

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Baulänge nach DIN EN 558-R14
- Ausblassichere Schaltwelle
- Wartungsfrei
- Gekammerte Dichtung
- Montageflansch nach DIN ISO 5211
- Silikonfrei
- Fire Safe Design
- Voller Durchgang
- Zweiteiliges Gehäuse verschraubt
- Optional mit GGVSEB siehe Kapitel Zulassungen und Zeugnisse

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 180°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 2 PED 2014-68-EU, LABS konform nach VDMA 24364, TA-Luft Zulassung nach DIN EN ISO 15848

Verwendung
Öl, Thermoöl, Wasser allgemein, Polyol, Isocyanat, Wasser-Glykol-Mischungen, Heizungskreisläufe, Heizöl, Kraftstoffe, Druckluft, Tyfocor

Design features ball valve
- Valve length acc. to DIN EN 558-R14
- Blow out proved stem design
- Maintenance-free
- 3 side guided ball seals
- Mounting pad acc. to DIN ISO 5211
- Free of silicon
- Fire Safe Design
- Full port
- Two-piece body screwed design
- Optional with GGVSEB have a look at chapter approvals and certifications

Standard temperature range
- 20°C to + 180°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
Classification acc.to PED category 2 PED 2014-68-EU, LABS conformity acc. to VDMA 24364, TA-Air approval acc. to DIN EN ISO 15848

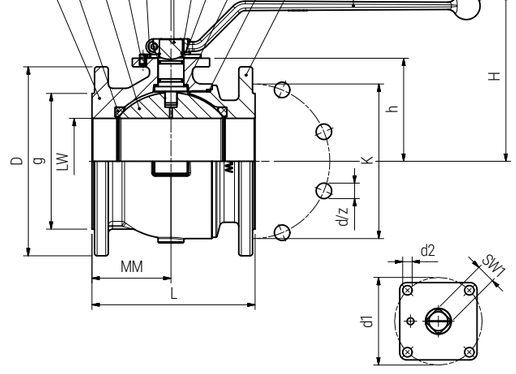
Suitable for
Oils, Thermo-oil, general water, Polyol, Isocyanate, Water-glycol mixture, Heating circuits, Heating oil, Fuels, Compressed air, Tyfocor

BESTELLBEISPIEL: Flanschkugelhahn mit Edelstahlkugel DN65 = KSL75F-DN65 Artikel-Nr. 00V41136
ORDERING EXAMPLE: Flange ball valve with stainless steel ball DN65 = KSL75F-DN65 item number 00V41136

Datentabelle data table

DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	h (mm)	D (mm)	K (mm)	g (mm)	z	d (mm)	SW1 (mm)	M	d1 (mm)	d2 (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
25	25	16	125	62,5	165	111,5	60	115	85	68	4	14	11	F05	50	6,6	3,300	00V41016	**135,00**
32	32	16	130	65	165	122,5	71	140	100	78	4	18	11	F05	50	6,6	4,500	00V41046	**148,10**
40	40	16	140	70	185	134	77	150	110	88	4	18	14	F05	50	6,6	5,700	00V41076	**182,80**
50	50	16	150	75	185	142	85	165	125	102	4	18	14	F05	50	6,6	7,600	00V41106	**218,20**
65	65	16	170	85	230	154,5	95	185	145	122	4	18	17	F07	70	9	12,000	00V41136	**309,50**
80	80	16	180	90,5	360	180,5	103,5	200	160	136	8	18	22	F07	70	9	15,500	00V41166	**396,80**
100	100	16	190	92	360	197	120	220	180	158	8	18	22	F10	102	11	22,600	00V41196	**550,80**
125	125	16	200	98	360	216	139	250	210	188	8	18	22	F10	102	11	30,400	00V41248	**990,10**
150	142	16	210	100	556	236	158	285	240	212	8	22	27	F10	102	11	42,000	00V41278	**1215,00**

Maßskizze measured sketch



Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Sphäroguss Nodular cast iron	5.3103
2	Kugel Ball	Edelstahl Stainless steel	1.4404
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE GF PTFE GF	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Sphäroguss Nodular cast iron	5.3103
5	Schaltwelle Stem	Edelstahl Stainless steel	1.4104
6	Anschlagscheibe Stop plate	Stahl verzinkt Steel (zinc-plated)	-
7	Spindeldichtung Spindle seal	FKM FKM	-
8	Griff Handle	Aluminium Aluminium	-
9	Gehäusedichtung Body seal	FKM FKM	-
10	Anlaufring Thrust washer	Polyamid Polyamide	-
11	Anschlagstift Stop pin	Edelstahl Stainless steel	-
14	Federring Clip ring	Federstahl Spring steel	1.4310

Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)			**Losbrechmomente** breakaway torque PN0 (Nm)	PN7 (Nm)	PN16 (Nm)
25	1	1	7	7	7
32	1	1	12	12	12
40	1	1	13	13	13
50	1	1	19	19	19
65	1	1	30	30	30
80	1	1	50	50	70
100	1	1	60	65	80
125	1	1	70	70	100
150	1	1	100	100	130

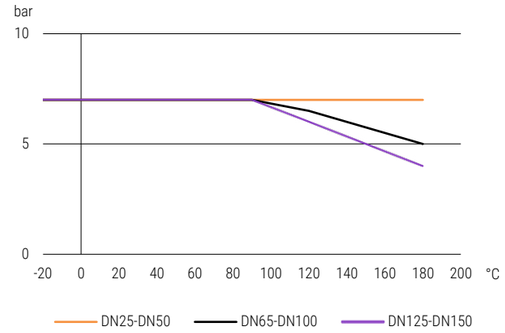


KSA75B | Sphäroguss | Montageflansch | Fl/Fl

KSA75B | Spheroidal graphite cast iron | Mounting flange | Fl/Fl



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



PED CE-0035 | TA LUFT | A1 VDMA 24364

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Differenzdruck max. 7 Bar
- Baulänge nach DIN EN 558-R14
- Fire Safe Design
- Gekammerte Dichtung
- Silikonfrei
- Montageflansch nach DIN ISO 5211
- Ausblassichere Schaltwelle
- Wartungsfrei
- Voller Durchgang
- Zweiteiliges Gehäuse mit Mittelflansch

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 180°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 2 PED 2014-68-EU, LABS konform nach VDMA 24364, TA-Luft Zulassung nach DIN EN ISO 15848

Verwendung
Öl, Thermoöl, Wasser allgemein, Wasser-Glykol-Mischungen, Heizungskreisläufe, Heizöl, Polyol, Isocyanat, Kraftstoffe, Druckluft, Tyfocor

Design features ball valve
- Differential pressure max. 7 Bar
- Valve length acc. to DIN EN 558-R14
- Fire Safe Design
- 3 side guided ball seals
- Free of silicon
- Mounting pad acc. to DIN ISO 5211
- Blow out proved stem design
- Maintenance-free
- Full port
- Two-piece body with middle flange

Standard temperature range
- 20°C to + 180°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
Classification acc.to PED category 2 PED 2014-68-EU, LABS conformity acc. to VDMA 24364, TA-Air approval acc. to DIN EN ISO 15848

Suitable for
Oils, Thermo-oil, general water, Water-glycol mixture, Heating circuits, Heating oil, Polyol, Isocyanate, Fuels, Compressed air, Tyfocor

BESTELLBEISPIEL: Flanschkugelhahn Sphäroguss DN25 = KSA75B-DN25 Artikel-Nr. 0060085115025
ORDERING EXAMPLE: Flange ball valve of spheroidal graphite cast iron DN25 = KSA75B-DN25 item number 0060085115025

Datentabelle data table

DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	MM (mm)	H (mm)	h (mm)	D (mm)	K (mm)	g (mm)	z	d (mm)	SW1 (mm)	M	d1 (mm)	d2 (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
25	25	16	125	62,5	74,5	60	115	85	68	4	14	11	F05	50	6,6	3,120	0060085115025	**125,90**
32	32	16	130	65	85,5	71	140	100	78	4	18	11	F05	50	6,6	4,420	0060085115032	**135,00**
40	40	16	140	70	93,5	77	150	110	88	4	18	14	F05	50	6,6	5,590	0060085115040	**152,50**
50	50	16	150	75	101,5	85	165	125	102	4	18	14	F05	50	6,6	7,690	0060085115050	**183,90**
65	65	16	170	85	113	95	185	145	122	4	18	17	F07	70	9	11,880	0060085115065	**253,30**
80	80	16	180	90,5	126	103,5	200	160	136	8	18	22	F07	70	9	15,150	0060085115080	**295,90**
100	100	16	190	92	142,5	120	220	180	158	8	18	22	F10	102	11	21,900	0060085115100	**407,90**
125	125	16	200	98	164	139	250	210	188	8	18	22	F10	102	11	30,000	0060085115125	**682,40**
150	142	16	210	100	188	158	285	240	212	8	22	27	F10	102	11	40,360	0060085115150	**882,30**

Maßskizze measured sketch

Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Sphäroguss Nodular cast iron	5.3103
2	Kugel Ball	Edelstahl Stainless steel	1.4301
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE GF PTFE GF	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Sphäroguss Nodular cast iron	5.3103
5	Schaltwelle Stem	Edelstahl Stainless steel	1.4104
7	Spindeldichtung Spindle seal	FKM FKM	-
9	Gehäusedichtung Body seal	FKM FKM	-
10	Anlaufring Thrust washer	Polyamid Polyamide	-

Verpackungseinheiten Packing units | **Losbrechmomente** breakaway torque

DN (mm)			PN0 (Nm)	PN7 (Nm)
25	1	1	7	7
32	1	1	8	8
40	1	1	10	10
50	1	1	16	16
65	1	1	25	25
80	1	1	42	42
100	1	1	47	47
125	1	1	60	60
150	1	1	90	90



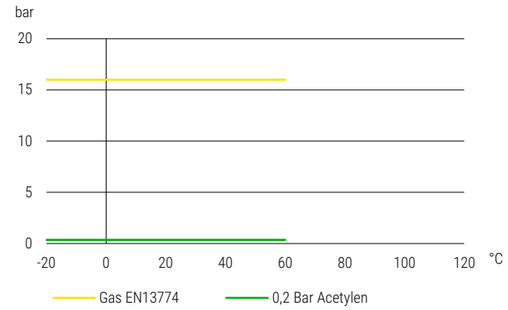
KSL75B | KSL75E | KSL75F | KSA75B | **KSN75B** | KSN75E | KSN75F

KSN75B | Hebelgriff | Fl/Fl | Kugel Edelstahl DVGW Gas PN 16

KSN75B | Lever handle | Fl/Fl | Ball stainless steel DVGW natural gas PN 16



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Baulänge nach DIN EN 558-R14
- Ausblassichere Schaltwelle
- Wartungsfrei
- Gekammerte Dichtung
- Montageflansch nach DIN ISO 5211
- Silikonfrei
- Fire Safe Design
- Voller Durchgang
- Zweiteiliges Gehäuse verschraubt
- Schwimmende Kugel

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 60°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
DVGW Gas Zulassung PN16 nach DIN EN 13774, HTB geprüft nach DIN EN 1775:2007 MOP16 C16 DN25 bis DN100, HTB geprüft nach DIN EN 1775:2007 MOP16 C5 DN125 bis DN150, DVGW Zulassung GAR EU 2016 426 DIN EN13774 und ZP4110 für Wasserstoffanwendungen, Einstufung nach PED Kategorie 2 PED 2014-68-EU, TA-Luft Zulassung nach DIN EN ISO 15848, LABS konform nach VDMA 24364

Verwendung
Acetylen, Argon, Gase nach G260, Tyfocor, Wasserstoff

Design features ball valve
- Valve length acc. to DIN EN 558-R14
- Blow out proved stem design
- Maintenance-free
- 3 side guided ball seals
- Mounting pad acc. to DIN ISO 5211
- Free of silicon
- Fire Safe Design
- Full port
- Two-piece body screwed design
- Floating ball

Standard temperature range
- 20°C to + 60°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
DVGW gas approval PN16 acc. to DIN EN 13774, HTB certified acc. to DIN EN 1775:2007 MOP16 C16 DN25 to DN100, HTB certified acc to DIN EN 1775:2007 MOP16 C5 DN125 to DN150, DVGW approval GAR EU 2016 426 DIN EN13774 and ZP4110 for hydrogen applications, Classification acc.to PED category 2 PED 2014-68-EU, TA-Air approval acc. to DIN EN ISO 15848, LABS conformity acc. to VDMA 24364

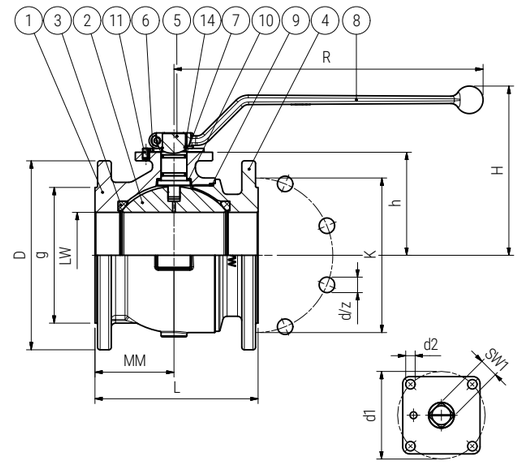
Suitable for
Acetylen, Argon, Gases acc. to G260, Tyfocor, Hydrogen

BESTELLBEISPIEL: Flanschkugelhahn mit Edelstahlkugel HTB geprüft DIN EN 1775 DN65 = KSN75B-DN65 Artikel-Nr. 00V41145
ORDERING EXAMPLE: Flange ball valve with stainless steel ball HTB certified DIN EN 1775 DN65 = KSN75B-DN65 item number 00V41145

Datentabelle data table

DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	h (mm)	D (mm)	K (mm)	g (mm)	z	d (mm)	SW1 (mm)	M	d1 (mm)	d2 (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
25	25	16	125	62,5	165	111,5	60	115	85	68	4	14	11	F05	50	6,6	3,220	00V41025	**135,60**
32	32	16	130	65	165	122,5	71	140	100	78	4	18	11	F05	50	6,6	4,500	00V41055	**142,60**
40	40	16	140	70	185	134	77	150	110	88	4	18	14	F05	50	6,6	5,700	00V41085	**167,50**
50	50	16	150	75	185	142	85	165	125	102	4	18	14	F05	50	6,6	7,550	00V41115	**213,10**
65	65	16	170	85	230	154,5	95	185	145	122	4	18	17	F07	70	9	12,100	00V41145	**281,30**
80	80	16	180	90,5	360	180,5	103,5	200	160	136	8	18	22	F07	70	9	15,500	00V41175	**358,70**
100	100	16	190	92	360	197	120	220	180	158	8	18	22	F10	102	11	22,600	00V41205	**457,30**
125	125	16	200	98	360	216	139	250	210	188	8	18	22	F10	102	11	30,400	00V41225	**740,10**
150	142	16	210	100	556	236	158	285	240	212	8	22	27	F10	102	11	42,000	00V41255	**967,30**

Maßskizze measured sketch



Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Sphäroguss Nodular cast iron	5.3103
2	Kugel Ball	Edelstahl Stainless steel	1.4301
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE PTFE	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Sphäroguss Nodular cast iron	5.3103
5	Schaltwelle Stem	Edelstahl Stainless steel	1.4104
6	Anschlagscheibe Stop plate	Stahl verzinkt Steel (zinc-plated)	-
7	Spindeldichtung Spindle seal	FKM FKM	-
8	Griff Handle	Aluminium Aluminium	-
9	Gehäusedichtung Body seal	FKM FKM	-
10	Anlaufring Thrust washer	Polyamid Polyamide	-
11	Anschlagstift Stop pin	Edelstahl Stainless steel	-
14	Federring Clip ring	Federstahl Spring steel	1.4310

Verpackungseinheiten Packing units

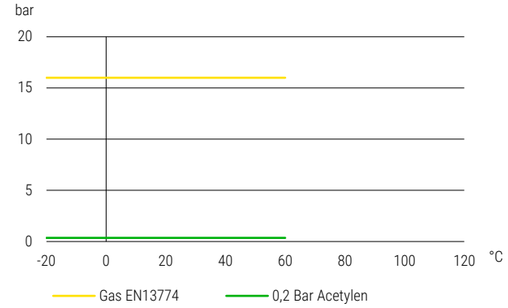
DN (mm)			Losbrechmomente breakaway torque PN0 (Nm)	PN7 (Nm)	PN16 (Nm)
25	1	1	8	8	8
32	1	1	16	16	16
40	1	1	18	18	18
50	1	1	25	25	25
65	1	1	50	50	50
80	1	1	80	80	90
100	1	1	90	90	100
125	1	1	100	100	120
150	1	1	160	170	200



KSN75E | Hebelgriff | Fl/Fl | Kugel Edelstahl hohl | keine Automatisierung
KSN75E | Lever handle | Fl/Fl | Hollow ball stainless steel | no automation



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



A1 VDMA 24364

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Baulänge nach DIN EN 558-R14
- Ausblassichere Schaltwelle
- Wartungsfrei
- Gekammerte Dichtung
- Montageflansch nach DIN ISO 5211
- Silikonfrei
- Fire Safe Design
- Voller Durchgang
- Zweiteiliges Gehäuse verschraubt
- Schwimmende Kugel

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 60°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
DVGW Gas Zulassung PN16 nach DIN EN 13774, DVGW Zulassung GAR EU 2016 426 DIN EN13774 und ZP4110 für Wasserstoffanwendungen, Einstufung nach PED Kategorie 3 PED 2014-68-EU, TA-Luft Zulassung nach DIN EN ISO 15848, LABS konform nach VDMA 24364

Verwendung
Acetylen, Argon, Gase nach G260, Tyfocor, Wasserstoff

Design features ball valve
- Valve length acc. to DIN EN 558-R14
- Blow out proved stem design
- Maintenance-free
- 3 side guided ball seals
- Mounting pad acc. to DIN ISO 5211
- Free of silicon
- Fire Safe Design
- Full port
- Two-piece body screwed design
- Floating ball

Standard temperature range
- 20°C to + 60°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
DVGW gas approval PN16 acc. to DIN EN 13774, DVGW approval GAR EU 2016 426 DIN EN13774 and ZP4110 for hydrogen applications, Classification acc. to PED category 3 PED 2014-68-EU, TA-Air approval acc. to DIN EN ISO 15848, LABS conformity acc. to VDMA 24364

Suitable for
Acetylen, Argon, Gases acc. to G260, Tyfocor, Hydrogen

BESTELLBEISPIEL: Flanschkugelhahn mit Edelstahlhohlkugel DN65 = KSN75E-DN65 Artikel-Nr. 00V41149
ORDERING EXAMPLE: Flange ball valve with stainless steel hollow ball DN65 = KSN75E-DN65 item number 00V41149

Datentabelle data table

DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	h (mm)	D (mm)	K (mm)	g (mm)	z	d (mm)	SW1 (mm)	M	d1 (mm)	d2 (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
25	25	16	125	62,5	165	111,5	60	115	85	68	4	14	11	F05	50	6,6	3,200	00V41029	**123,00**
32	32	16	130	65	165	122,5	71	140	100	78	4	18	11	F05	50	6,6	4,700	00V41059	**127,20**
40	40	16	140	70	185	134	77	150	110	88	4	18	14	F05	50	6,6	5,700	00V41089	**153,70**
50	50	16	150	75	185	142	85	165	125	102	4	18	14	F05	50	6,6	7,200	00V41119	**186,40**
65	65	16	170	85	230	154,5	95	185	145	122	4	18	17	F07	70	9	10,800	00V41149	**243,30**
80	80	16	180	90,5	360	180,5	103,5	200	160	136	8	18	22	F07	70	9	13,400	00V41179	**306,70**
100	100	16	190	92	360	197	120	220	180	158	8	18	22	F10	102	11	18,000	00V41209	**383,30**
125	125	16	200	98	360	216	139	250	210	188	8	18	22	F10	102	11	22,700	00V41229	**600,60**
150	142	16	210	100	556	236	158	285	240	212	8	22	27	F10	102	11	32,000	00V41259	**762,40**

Maßskizze measured sketch

Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Sphäroguss Nodular cast iron	5.3103
2	Kugel Ball	Edelstahl Stainless steel	1.4301
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE PTFE	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Sphäroguss Nodular cast iron	5.3103
5	Schaltwelle Stem	Edelstahl Stainless steel	1.4104
6	Anschlagscheibe Stop plate	Stahl verzinkt Steel (zinc-plated)	-
7	Spindeldichtung Spindle seal	FKM FKM	-
8	Griff Handle	Aluminium Aluminium	-
9	Gehäusedichtung Body seal	FKM FKM	-
10	Anlaufring Thrust washer	Polyamid Polyamide	-
11	Anschlagstift Stop pin	Edelstahl Stainless steel	-
14	Federring Clip ring	Federstahl Spring steel	1.4310

Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
25	1	1
32	1	1
40	1	1
50	1	1
65	1	1
80	1	1
100	1	1
125	1	1
150	1	1

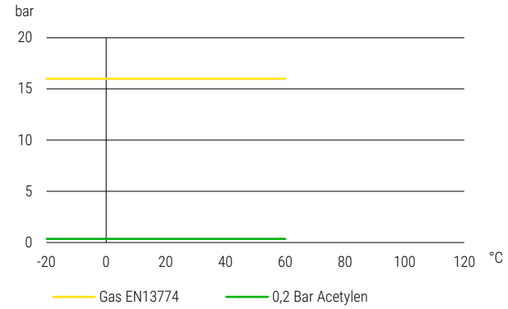


KSN75F | Hebelgriff | Fl/Fl | Kugel Edelstahl DVGW Gas PN 16

KSN75F | Lever handle | Fl/Fl | Ball stainless steel DVGW natural gas PN 16



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Baulänge nach DIN EN 558-R14
- Ausblassichere Schaltwelle
- Wartungsfrei
- Gekammerte Dichtung
- Montageflansch nach DIN ISO 5211
- Silikonfrei
- Fire Safe Design
- Voller Durchgang
- Zweiteiliges Gehäuse verschraubt
- Schwimmende Kugel

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 60°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
DVGW Gas Zulassung PN16 nach DIN EN 13774, HTB geprüft nach DIN EN 1775:2007 MOP16 C16 DN25 bis DN100, HTB geprüft nach DIN EN 1775:2007 MOP16 C5 DN125 bis DN150, DVGW Zulassung GAR EU 2016 426 DIN EN13774 und ZP4110 für Wasserstoffanwendungen, Einstufung nach PED Kategorie 3 PED 2014-68-EU, TA-Luft Zulassung nach DIN EN ISO 15848, LABS konform nach VDMA 24364

Verwendung
Acetylen, Argon, Gase nach G260, Tyfocor, Wasserstoff

Design features ball valve
- Valve length acc. to DIN EN 558-R14
- Blow out proved stem design
- Maintenance-free
- 3 side guided ball seals
- Mounting pad acc. to DIN ISO 5211
- Free of silicon
- Fire Safe Design
- Full port
- Two-piece body screwed design
- Floating ball

Standard temperature range
- 20°C to + 60°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
DVGW gas approval PN16 acc. to DIN EN 13774, HTB certified acc. to DIN EN 1775:2007 MOP16 C16 DN25 to DN100, HTB certified acc to DIN EN 1775:2007 MOP16 C5 DN125 to DN150, DVGW approval GAR EU 2016 426 DIN EN13774 and ZP4110 for hydrogen applications, Classification acc. to PED category 3 PED 2014-68-EU, TA-Air approval acc. to DIN EN ISO 15848, LABS conformity acc. to VDMA 24364

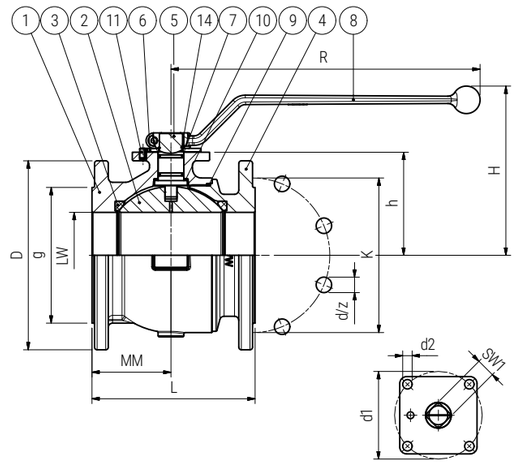
Suitable for
Acetylen, Argon, Gases acc. to G260, Tyfocor, Hydrogen

BESTELLBEISPIEL: Flanschkugelhahn mit Edelstahlkugel DN65 = KSN75F-DN65 Artikel-Nr. 00V41150
ORDERING EXAMPLE: Flange ball valve with stainless steel ball DN65 = KSN75F-DN65 item number 00V41150

Datentabelle data table

DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	h (mm)	D (mm)	K (mm)	g (mm)	z	d (mm)	SW1 (mm)	M	d1 (mm)	d2 (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
25	25	16	125	62,5	165	111,5	60	115	85	68	4	14	11	F05	50	6,6	3,300	00V41030	**138,70**
32	32	16	130	65	165	122,5	71	140	100	78	4	18	11	F05	50	6,6	4,500	00V41060	**153,70**
40	40	16	140	70	185	134	77	150	110	88	4	18	14	F05	50	6,6	5,700	00V41090	**187,20**
50	50	16	150	75	185	142	85	165	125	102	4	18	14	F05	50	6,6	7,600	00V41120	**232,00**
65	65	16	170	85	230	154,5	95	185	145	122	4	18	17	F07	70	9	12,200	00V41150	**337,70**
80	80	16	180	90,5	360	180,5	103,5	200	160	136	8	18	22	F07	70	9	15,500	00V41180	**412,50**
100	100	16	190	92	360	197	120	220	180	158	8	18	22	F10	102	11	22,600	00V41210	**598,70**
125	125	16	200	98	360	216	139	250	210	188	8	18	22	F10	102	11	30,400	00V41230	**986,40**
150	142	16	210	100	556	236	158	285	240	212	8	22	27	F10	102	11	42,000	00V41260	**1243,00**

Maßskizze measured sketch



Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Sphäroguss Nodular cast iron	5.3103
2	Kugel Ball	Edelstahl Stainless steel	1.4404
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE PTFE	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Sphäroguss Nodular cast iron	5.3103
5	Schaltwelle Stem	Edelstahl Stainless steel	1.4104
6	Anschlagscheibe Stop plate	Stahl verzinkt Steel (zinc-plated)	-
7	Spindeldichtung Spindle seal	FKM FKM	-
8	Griff Handle	Aluminium Aluminium	-
9	Gehäusedichtung Body seal	FKM FKM	-
10	Anlaufring Thrust washer	Polyamid Polyamide	-
11	Anschlagstift Stop pin	Edelstahl Stainless steel	-
14	Federring Clip ring	Federstahl Spring steel	1.4310

Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)			**Losbrechmomente** breakaway torque PN0 (Nm)	PN7 (Nm)	PN16 (Nm)
25	1	1	8	8	8
32	1	1	16	16	16
40	1	1	18	18	18
50	1	1	25	25	25
65	1	1	50	50	50
80	1	1	80	80	90
100	1	1	90	90	100
125	1	1	100	100	120
150	1	1	160	170	200


KSL77B


KSL77E


KSL77F


KSN77B

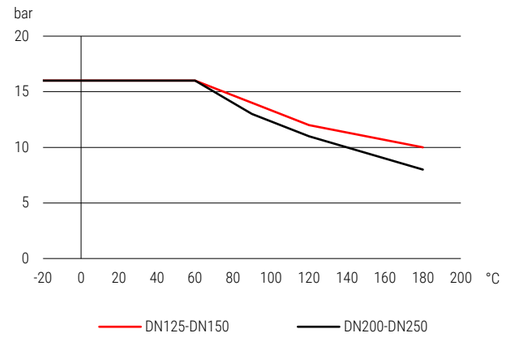

KSN77E


KSN77F

KSL77B | Hebelgriff | Fl/Fl | Kugel Edelstahl
KSL77B | Lever handle | Fl/Fl | Ball stainless steel



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



PED CE-0035 | TA LUFT | A1 VDMA 24364

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Baulänge nach DIN EN 558-R27
- Ausblassichere Schaltwelle
- Wartungsfrei
- Gekammerte Dichtung
- Montageflansch nach DIN ISO 5211
- Silikonfrei
- Fire Safe Design
- Voller Durchgang, DN250 reduzierter Durchgang
- Zweiteiliges Gehäuse mit Mittelflansch
- Schwimmende Kugel

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 180°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 3 PED 2014-68-EU, TA-Luft Zulassung nach DIN EN ISO 15848, LABS konform nach VDMA 24364

Verwendung
Öl, Thermoöl, Isocyanat, Druckluft, Kraftstoffe, Heizöl, Heizungskreisläufe, Wasser-Glykol-Mischungen, Polyol, Isocyanat, Wasser allgemein, Tyfocor

Design features ball valve
- Valve length acc. to DIN EN 558-R27
- Blow out proved stem design
- Maintenance-free
- 3 side guided ball seals
- Mounting pad acc. to DIN ISO 5211
- Free of silicon
- Fire Safe Design
- Full port, DN250 reduced port
- Two-piece body with middle flange
- Floating ball

Standard temperature range
- 20°C to + 180°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
Classification acc. to PED category 3 PED 2014-68-EU, TA-Air approval acc. to DIN EN ISO 15848, LABS conformity acc. to VDMA 24364

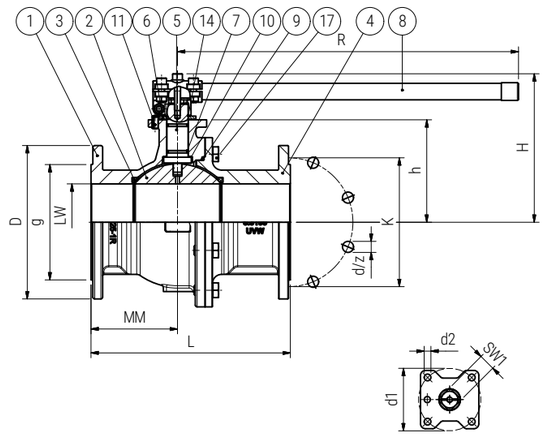
Suitable for
Oils, Thermo-oil, Isocyanate, Compressed air, Fuels, Heating oil, Heating circuits, Water-glycol mixture, Polyol, Isocyanate, general water, Tyfocor

BESTELLBEISPIEL: Flanschkugelhahn Sphäroguss mit Edelstahlkugel DN125 = KSL77B-DN125 Artikel-Nr. 00V41295
ORDERING EXAMPLE: Flange ball valve of spheroidal graphite cast iron with stainless steel ball DN125 = KSL77B-DN125 item number 00V41295

Datentabelle data table

DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	h (mm)	D (mm)	K (mm)	g (mm)	z	d (mm)	SW1 (mm)	M	d1 (mm)	d2 (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
125	125	16	325	141	556	242	167	250	210	188	8	18	27	F10	102	11	42,800	00V41295	**877,10**
150	150	16	350	160	556	265	190	285	240	212	8	22	27	F10	102	11	65,700	00V41315	**1227,00**
200	200	16	400	200	706	313	238	340	295	268	12	22	27	F12 / F14	125 / 140	13 / 17	119,400	00V41355	**2032,00**
250	200	16	450	225,5	706	298	219	405	355	320	12	26	27	F14	140	M16	158,000	00V41375	**2460,00**

Maßskizze measured sketch



Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Sphäroguss Nodular cast iron	5.3105
2	Kugel Ball	Edelstahl Stainless steel	1.4301
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE PTFE	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Sphäroguss Nodular cast iron	5.3105
5	Schaltwelle Stem	Edelstahl Stainless steel	1.4104
6	Anschlagscheibe Stop plate	Stahl verzinkt Steel (zinc-plated)	-
7	Spindeldichtung Spindle seal	FKM FKM	-
8	Griff Handle	Edelstahl Stainless steel	1.4301
9	Gehäusedichtung Body seal	FKM FKM	-
10	Anlaufring Thrust washer	Polyamid Polyamide	-
11	Anschlagstift Stop pin	Stahl verzinkt Steel (zinc-plated)	-
14	Federring Clip ring	Federstahl Spring steel	-
17	Sechskantschraube Bolt	Stahl verzinkt Steel (zinc-plated)	8.8

Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)			Losbrechmomente breakaway torque PN0 (Nm)	PN7 (Nm)	PN16 (Nm)
125	1	1	90	100	120
150	1	1	120	150	170
200	1	1	250	270	300
250	1	1	250	270	300



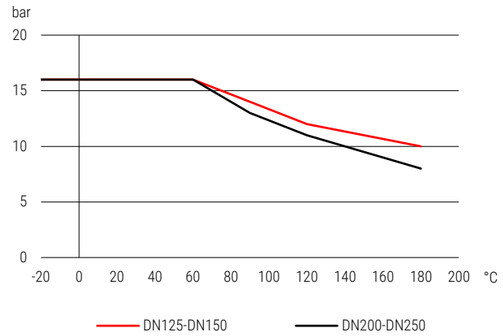
KSL77B | **KSL77E** | KSL77F | KSN77B | KSN77E | KSN77F

KSL77E | Hebelgriff | Fl/Fl | Kugel Edelstahl hohl | keine Automatisierung

KSL77E | Lever handle | Fl/Fl | Hollow ball stainless steel | no automation



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



PED CE-0035 | TA LUFT | A1 VDMA 24364

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Baulänge nach DIN EN 558-R27
- Ausblassichere Schaltwelle
- Wartungsfrei
- Gekammerte Dichtung
- Montageflansch nach DIN ISO 5211
- Silikonfrei
- Fire Safe Design
- Voller Durchgang, DN250 reduzierter Durchgang
- Zweiteiliges Gehäuse mit Mittelflansch
- Schwimmende Kugel

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 180°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 3 PED 2014-68-EU, TA-Luft Zulassung nach DIN EN ISO 15848, LABS konform nach VDMA 24364

Verwendung
Öl, Thermoöl, Druckluft, Polyol, Isocyanat, Kraftstoffe, Heizöl, Heizungskreisläufe, Wasser-Glykol-Mischungen, Wasser allgemein, Tyfocor

Design features ball valve
- Valve length acc. to DIN EN 558-R27
- Blow out proved stem design
- Maintenance-free
- 3 side guided ball seals
- Mounting pad acc. to DIN ISO 5211
- Free of silicon
- Fire Safe Design
- Full port, DN250 reduced port
- Two-piece body with middle flange
- Floating ball

Standard temperature range
- 20°C to + 180°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
Classification acc. to PED category 3 PED 2014-68-EU, TA-Air approval acc. to DIN EN ISO 15848, LABS conformity acc. to VDMA 24364

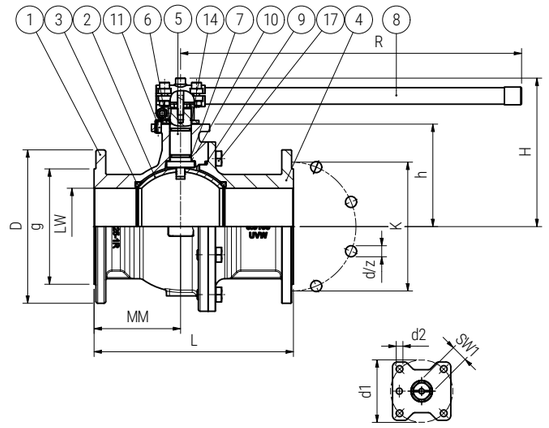
Suitable for
Oils, Thermo-oil, Compressed air, Polyol, Isocyanate, Fuels, Heating oil, Heating circuits, Water-glycol mixture, general water, Tyfocor

BESTELLBEISPIEL: Flanschkugelhahn mit Edelstahlhohlkugel DN125 = KSL77E-DN125 Artikel-Nr. 00V41297
ORDERING EXAMPLE: Flange ball valve with stainless steel hollow ball DN125 = KSL77E-DN125 item number 00V41297

Datentabelle data table

DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	h (mm)	D (mm)	K (mm)	g (mm)	z	d (mm)	SW1 (mm)	M	d1 (mm)	d2 (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
125	125	16	325	141	556	242	167	250	210	188	8	18	27	F10	102	11	33,500	00V41297	**755,10**
150	150	16	350	160	556	265	190	285	240	212	8	22	27	F10	102	11	47,200	00V41317	**1021,00**
200	200	16	400	200	706	313	238	340	295	268	12	22	27	F12 / F14	125 / 140	13 / 17	81,500	00V41357	**1653,00**
250	200	16	450	225,5	706	298	219	405	355	320	12	26	27	F14	140	M16	120,000	00V41377	**2073,00**

Maßskizze measured sketch



Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Sphäroguss Nodular cast iron	5.3105
2	Kugel Ball	Edelstahl Stainless steel	1.4301
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE PTFE	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Sphäroguss Nodular cast iron	5.3105
5	Schaltwelle Stem	Edelstahl Stainless steel	1.4104
6	Anschlagscheibe Stop plate	Stahl verzinkt Steel (zinc-plated)	-
7	Spindeldichtung Spindle seal	FKM FKM	-
8	Griff Handle	Edelstahl Stainless steel	1.4301
9	Gehäusedichtung Body seal	FKM FKM	-
10	Anlaufring Thrust washer	Polyamid Polyamide	-
11	Anschlagstift Stop pin	Stahl verzinkt Steel (zinc-plated)	-
14	Federring Clip ring	Federstahl Spring steel	-
17	Sechskantschraube Bolt	Stahl verzinkt Steel (zinc-plated)	8.8

Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
125	1	1
150	1	1
200	1	1
250	1	1



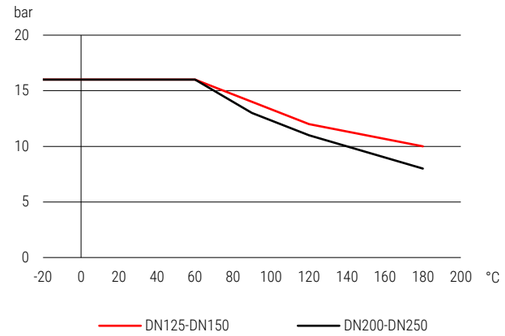
KSL77B KSL77E **KSL77F** KSN77B KSN77E KSN77F

KSL77F | Hebelgriff | Fl/Fl | Kugel Edelstahl

KSL77F | Lever handle | Fl/Fl | Ball stainless steel



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



PED CE-0035 TA LUFT A1 VDMA 24364

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Baulänge nach DIN EN 558-R27
- Ausblassichere Schaltwelle
- Wartungsfrei
- Gekammerte Dichtung
- Montageflansch nach DIN ISO 5211
- Silikonfrei
- Fire Safe Design
- Voller Durchgang, DN250 reduzierter Durchgang
- Zweiteiliges Gehäuse mit Mittelflansch
- Schwimmende Kugel

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 180°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 3 PED 2014-68-EU, TA-Luft Zulassung nach DIN EN ISO 15848, LABS konform nach VDMA 24364

Verwendung
Öl, Thermoöl, Druckluft, Kraftstoffe, Heizöl, Heizungskreisläufe, Wasser-Glykol-Mischungen, Polyol, Isocyanat, Wasser allgemein, Tyfocor

Design features ball valve
- Valve length acc. to DIN EN 558-R27
- Blow out proved stem design
- Maintenance-free
- 3 side guided ball seals
- Mounting pad acc. to DIN ISO 5211
- Free of silicon
- Fire Safe Design
- Full port, DN250 reduced port
- Two-piece body with middle flange
- Floating ball

Standard temperature range
- 20°C to + 180°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
Classification acc. to PED category 3 PED 2014-68-EU, TA-Air approval acc. to DIN EN ISO 15848, LABS conformity acc. to VDMA 24364

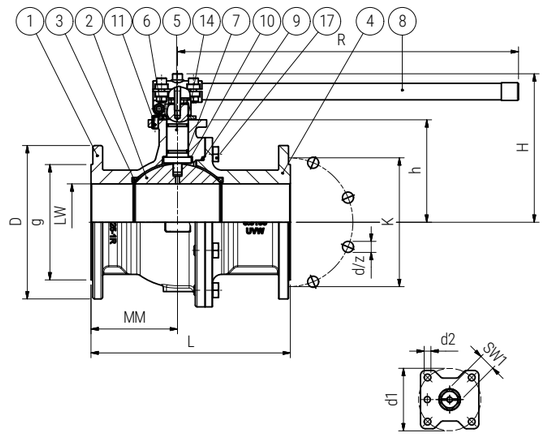
Suitable for
Oils, Thermo-oil, Compressed air, Fuels, Heating oil, Heating circuits, Water-glycol mixture, Polyol, Isocyanate, general water, Tyfocor

BESTELLBEISPIEL: Flanschkugelhahn mit Edelstahlkugel DN125 = KSL77F-DN125 Artikel-Nr. 00V41298
ORDERING EXAMPLE: Flange ball valve with stainless steel ball DN125 = KSL77F-DN125 item number 00V41298

Datentabelle data table

DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	h (mm)	D (mm)	K (mm)	g (mm)	z	d (mm)	SW1 (mm)	M	d1 (mm)	d2 (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
125	125	16	325	141	556	242	167	250	210	188	8	18	27	F10	102	11	42,800	00V41298	**1113,00**
150	150	16	350	160	556	265	190	285	240	212	8	22	27	F10	102	11	65,700	00V41318	**1616,00**
200	200	16	400	200	706	313	238	340	295	268	12	22	27	F12 / F14	125 / 140	13 / 17	119,400	00V41358	**2763,00**
250	200	16	450	225,5	706	298	219	405	355	320	12	26	27	F14	140	M16	158,000	00V41378	**3271,00**

Maßskizze measured sketch



Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Sphäroguss Nodular cast iron	5.3105
2	Kugel Ball	Edelstahl Stainless steel	1.4404
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE PTFE	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Sphäroguss Nodular cast iron	5.3105
5	Schaltwelle Stem	Edelstahl Stainless steel	1.4104
6	Anschlagscheibe Stop plate	Stahl verzinkt Steel (zinc-plated)	-
7	Spindeldichtung Spindle seal	FKM FKM	-
8	Griff Handle	Edelstahl Stainless steel	1.4301
9	Gehäusedichtung Body seal	FKM FKM	-
10	Anlaufring Thrust washer	Polyamid Polyamide	-
11	Anschlagstift Stop pin	Stahl verzinkt Steel (zinc-plated)	-
14	Federring Clip ring	Federstahl Spring steel	-
17	Sechskantschraube Bolt	Stahl verzinkt Steel (zinc-plated)	8.8

Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)			Losbrechmomente breakaway torque PN0 (Nm)	PN7 (Nm)	PN16 (Nm)
125	1	1	90	100	120
150	1	1	120	150	170
200	1	1	250	270	300
250	1	1	250	270	300



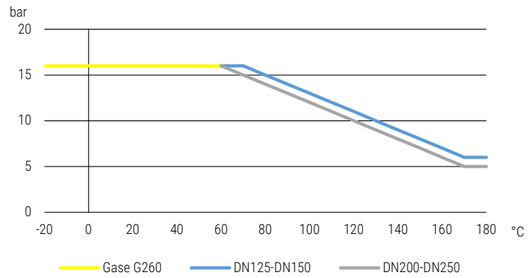
KSL77B KSL77E KSL77F **KSN77B** KSN77E KSN77F

KSN77B | Hebelgriff | Fl/Fl | Kugel Edelstahl | DVGW Gas PN16

KSN77B | Lever handle | Fl/Fl | Ball stainless steel | DVGW natural gas PN16



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Baulänge nach DIN EN 558-R27
- Ausblassichere Schaltwelle
- Wartungsfrei
- Gekammerte Dichtung
- Montageflansch nach DIN ISO 5211
- Silikonfrei
- Fire Safe Design
- Voller Durchgang, DN250 reduzierter Durchgang
- Zweiteiliges Gehäuse mit Mittelflansch
- Schwimmende Kugel

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 60°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
DVGW Gas Zulassung PN16 nach DIN EN 13774, DVGW Zulassung nach Gasgeräteverordnung GAR EU-2016-426, Einstufung nach PED Kategorie 3 PED 2014-68-EU, TA-Luft Zulassung nach DIN EN ISO 15848, LABS konform nach VDMA 24364

Verwendung
Argon, Gase nach G260, Wasserstoff

Design features ball valve
- Valve length acc. to DIN EN 558-R27
- Blow out proved stem design
- Maintenance-free
- 3 side guided ball seals
- Mounting pad acc. to DIN ISO 5211
- Free of silicon
- Fire Safe Design
- Full port, DN250 reduced port
- Two-piece body with middle flange
- Floating ball

Standard temperature range
- 20°C to + 60°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
DVGW gas approval PN16 acc. to DIN EN 13774, DVGW-approval acc. to gas appliance regulation GAR EU-2016-426, Classification acc. to PED category 3 PED 2014-68-EU, TA-Air approval acc. to DIN EN ISO 15848, LABS conformity acc. to VDMA 24364

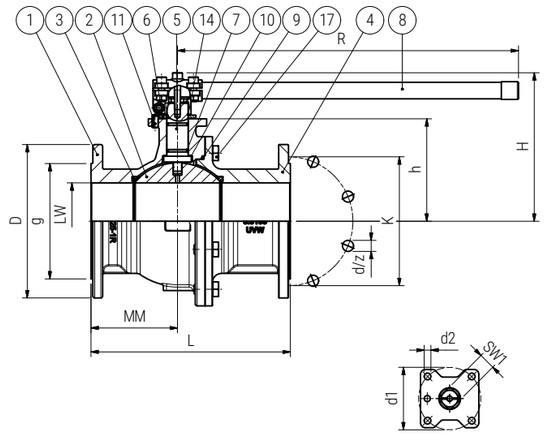
Suitable for
Argon, Gases acc. to G260, Hydrogen

BESTELLBEISPIEL: Flanschkugelhahn mit Edelstahlkugel DN125 = KSN77B-DN125 Artikel-Nr. 00V41285
ORDERING EXAMPLE: Flange ball valve with stainless steel ball DN125 = KSN77B-DN125 item number 00V41285

Datentabelle data table

DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	h (mm)	D (mm)	K (mm)	g (mm)	z	d (mm)	SW1 (mm)	M	d1 (mm)	d2 (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
125	125	16	325	141	556	242	167	250	210	188	8	18	27	F10	102	11	42,800	00V41285	**915,10**
150	150	16	350	160	556	265	190	285	240	212	8	22	27	F10	102	11	65,700	00V41305	**1295,00**
200	200	16	400	200	706	313	238	340	295	268	12	22	27	F12 / F14	125 / 140	13 / 17	119,400	00V41345	**2213,00**
250	200	16	450	225,5	706	298	219	405	355	320	12	26	27	F14	140	M16	158,000	00V41365	**2536,00**

Maßskizze measured sketch



Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Sphäroguss Nodular cast iron	5.3105
2	Kugel Ball	Edelstahl Stainless steel	1.4301
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE PTFE	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Sphäroguss Nodular cast iron	5.3105
5	Schaltwelle Stem	Edelstahl Stainless steel	1.4104
6	Anschlagscheibe Stop plate	Stahl verzinkt Steel (zinc-plated)	-
7	Spindeldichtung Spindle seal	FKM FKM	-
8	Griff Handle	Edelstahl Stainless steel	1.4301
9	Gehäusedichtung Body seal	FKM FKM	-
10	Anlaufring Thrust washer	Polyamid Polyamide	-
11	Anschlagstift Stop pin	Stahl verzinkt Steel (zinc-plated)	-
14	Federring Clip ring	Federstahl Spring steel	-
17	Sechskantschraube Bolt	Stahl verzinkt Steel (zinc-plated)	8.8

Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)			Losbrechmomente breakaway torque PN0 (Nm)	PN7 (Nm)	PN16 (Nm)
125	1	1	120	130	150
150	1	1	170	200	220
200	1	1	400	420	450
250	1	1	400	420	450



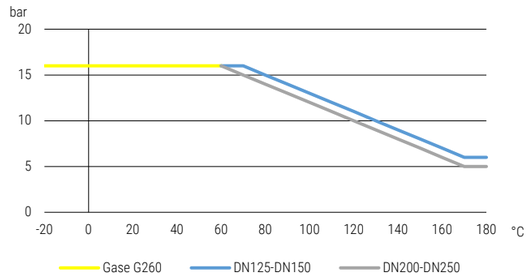
KSL77B | KSL77E | KSL77F | KSN77B | **KSN77E** | KSN77F

KSN77E | Hebelgriff | Fl/Fl | Kugel Edelstahl hohl | keine Automatisierung

KSN77E | Lever handle | Fl/Fl | Hollow ball stainless steel | no automation



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



DVGW | GAR CE-0085 | PED CE-0035 | TA LUFT | A1 VDMA 24364

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Baulänge nach DIN EN 558-R27
- Ausblassichere Schaltwelle
- Wartungsfrei
- Gekammerte Dichtung
- Montageflansch nach DIN ISO 5211
- Silikonfrei
- Fire Safe Design
- Voller Durchgang, DN250 reduzierter Durchgang
- Zweiteiliges Gehäuse mit Mittelflansch
- Schwimmende Kugel

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 60°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
DVGW Gas Zulassung PN16 nach DIN EN 13774, DVGW Zulassung nach Gasgeräteverordnung GAR EU-2016-426, Einstufung nach PED Kategorie 3 PED 2014-68-EU, TA-Luft Zulassung nach DIN EN ISO 15848, LABS konform nach VDMA 24364

Verwendung
Argon, Gase nach G260, Wasserstoff

Design features ball valve
- Valve length acc. to DIN EN 558-R27
- Blow out proved stem design
- Maintenance-free
- 3 side guided ball seals
- Mounting pad acc. to DIN ISO 5211
- Free of silicon
- Fire Safe Design
- Full port, DN250 reduced port
- Two-piece body with middle flange
- Floating ball

Standard temperature range
- 20°C to + 60°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
DVGW gas approval PN16 acc. to DIN EN 13774, DVGW-approval acc. to gas appliance regulation GAR EU-2016-426, Classification acc. to PED category 3 PED 2014-68-EU, TA-Air approval acc. to DIN EN ISO 15848, LABS conformity acc. to VDMA 24364

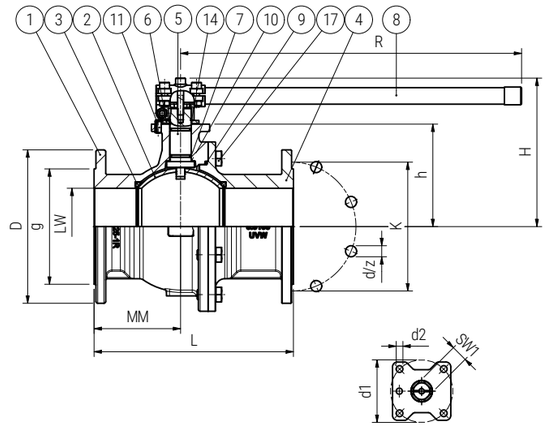
Suitable for
Argon, Gases acc. to G260, Hydrogen

BESTELLBEISPIEL: Flanschkugelhahn mit Edelstahlhohlkugel DN125 = KSN77E-DN125 Artikel-Nr. 00V41287
ORDERING EXAMPLE: Flange ball valve with stainless steel hollow ball DN125 = KSN77E-DN125 item number 00V41287

Datentabelle data table

DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	h (mm)	D (mm)	K (mm)	g (mm)	z	d (mm)	SW1 (mm)	M	d1 (mm)	d2 (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
125	125	16	325	141	556	242	167	250	210	188	8	18	27	F10	102	11	33,500	00V41287	**777,90**
150	150	16	350	160	556	265	190	285	240	212	8	22	27	F10	102	11	47,200	00V41307	**1059,00**
200	200	16	400	200	703	313	238	340	295	268	12	22	27	F12 / F14	125 / 140	13 / 17	81,500	00V41347	**1781,00**
250	200	16	450	225,5	706	298	219	405	355	320	12	26	27	F14	140	M16	120,000	00V41367	**2155,00**

Maßskizze measured sketch



Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
125	1	1
150	1	1
200	1	1
250	1	1

Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Sphäroguss Nodular cast iron	5.3105
2	Kugel Ball	Edelstahl Stainless steel	1.4301
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE PTFE	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Sphäroguss Nodular cast iron	5.3105
5	Schaltwelle Stem	Edelstahl Stainless steel	1.4104
6	Anschlagscheibe Stop plate	Stahl verzinkt Steel (zinc-plated)	-
7	Spindeldichtung Spindle seal	FKM FKM	-
8	Griff Handle	Edelstahl Stainless steel	1.4301
9	Gehäusedichtung Body seal	FKM FKM	-
10	Anlaufring Thrust washer	Polyamid Polyamide	-
11	Anschlagstift Stop pin	Stahl verzinkt Steel (zinc-plated)	-
14	Federring Clip ring	Federstahl Spring steel	-
17	Sechskantschraube Bolt	Stahl verzinkt Steel (zinc-plated)	8.8



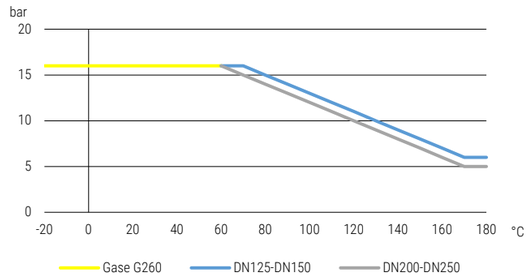
KSL77B | KSL77E | KSL77F | KSN77B | KSN77E | **KSN77F**

KSN77F | Hebelgriff | Fl/Fl | Kugel Edelstahl | DVGW Gas PN16

KSN77F | Lever handle | Fl/Fl | Ball stainless steel | DVGW natural gas PN16



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



DVGW | GAR CE-0085 | PED CE-0035 | TA-Luft | A1 VDMA 24364

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Baulänge nach DIN EN 558-R27
- Ausblassichere Schaltwelle
- Wartungsfrei
- Gekammerte Dichtung
- Montageflansch nach DIN ISO 5211
- Silikonfrei
- Fire Safe Design
- Voller Durchgang, DN250 reduzierter Durchgang
- Zweiteiliges Gehäuse mit Mittelflansch
- Schwimmende Kugel

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 60°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
DVGW Gas Zulassung PN16 nach DIN EN 13774, DVGW Zulassung nach Gasgeräteverordnung GAR EU-2016-426, Einstufung nach PED Kategorie 3 PED 2014-68-EU, TA-Luft Zulassung nach DIN EN ISO 15848, LABS konform nach VDMA 24364

Verwendung
Argon, Gase nach G260, Wasserstoff

Design features ball valve
- Valve length acc. to DIN EN 558-R27
- Blow out proved stem design
- Maintenance-free
- 3 side guided ball seals
- Mounting pad acc. to DIN ISO 5211
- Free of silicon
- Fire Safe Design
- Full port, DN250 reduced port
- Two-piece body with middle flange
- Floating ball

Standard temperature range
- 20°C to + 60°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
DVGW gas approval PN16 acc. to DIN EN 13774, DVGW-approval acc. to gas appliance regulation GAR EU-2016-426, Classification acc. to PED category 3 PED 2014-68-EU, TA-Air approval acc. to DIN EN ISO 15848, LABS conformity acc. to VDMA 24364

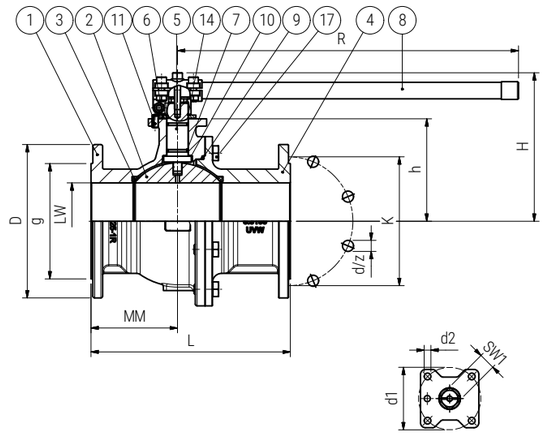
Suitable for
Argon, Gases acc. to G260, Hydrogen

BESTELLBEISPIEL: Flanschkugelhahn mit Edelstahlkugel DN125 = KSN77F-DN125 Artikel-Nr. 00V41288
ORDERING EXAMPLE: Flange ball valve with stainless steel ball DN125 = KSN77F-DN125 item number 00V41288

Datentabelle data table

DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	h (mm)	D (mm)	K (mm)	g (mm)	z	d (mm)	SW1 (mm)	M	d1 (mm)	d2 (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
125	125	16	325	141	556	242	167	250	210	188	8	18	27	F10	102	11	42,800	00V41288	**1142,00**
150	150	16	350	160	556	265	190	285	240	212	8	22	27	F10	102	11	65,700	00V41308	**1691,00**
200	200	16	400	200	706	313	238	340	295	268	12	22	27	F12 / F14	125 / 140	13 / 17	119,400	00V41346	**2775,00**
250	200	16	450	225,5	706	298	219	405	355	320	12	26	27	F14	140	M16	158,000	00V41368	**3203,00**

Maßskizze measured sketch



Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Sphäroguss Nodular cast iron	5.3105
2	Kugel Ball	Edelstahl Stainless steel	1.4404
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE PTFE	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Sphäroguss Nodular cast iron	5.3105
5	Schaltwelle Stem	Edelstahl Stainless steel	1.4104
6	Anschlagscheibe Stop plate	Stahl verzinkt Steel (zinc-plated)	-
7	Spindeldichtung Spindle seal	FKM FKM	-
8	Griff Handle	Edelstahl Stainless steel	1.4301
9	Gehäusedichtung Body seal	FKM FKM	-
10	Anlaufring Thrust washer	Polyamid Polyamide	-
11	Anschlagstift Stop pin	Stahl verzinkt Steel (zinc-plated)	-
14	Federring Clip ring	Federstahl Spring steel	-
17	Sechskantschraube Bolt	Stahl verzinkt Steel (zinc-plated)	8.8

Verpackungseinheiten Packing units | **Losbrechmomente** breakaway torque

DN (mm)			PN0 (Nm)	PN7 (Nm)	PN16 (Nm)
125	1	1	120	130	150
150	1	1	170	200	220
200	1	1	400	420	450
250	1	1	400	420	450


79S-PN16


79S-PN40

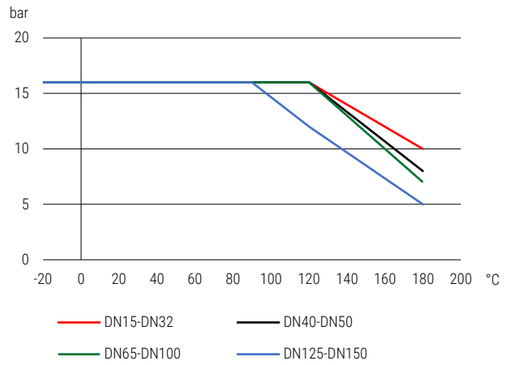

79E-PN16


79E-PN40

79S-PN16 | Stahlguss | Hebelgriff | Fl/Fl | Kompaktkugelhahn
79S-PN16 | Carbon steel | Lever handle | Fl/Fl | Ball valve wafer design



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



PED CE-0036 | TA LUFT

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Abschließbar in allen Stellungen
- Direktaufbau von Schwenkantrieben möglich
- Schaltwellendichtung PTFE tellerfedervorgespannt
- Ausblassichere Schaltwelle
- Druckausgleichsbohrung in Offenstellung
- Voller Durchgang nach DIN EN 1983
- Schwimmende Kugel
- Kompakte Bauform
- Einteiliges Gehäuse
- Silikonfrei

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 180°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 3 PED 2014-68-EU, TA-Luft Zulassung nach VDI 2440

Verwendung
Wasser-Glykol-Mischungen, Heizungskreisläufe, Heizöl, Kraftstoffe, Wasser allgemein, Druckluft, Polyol, Isocyanat, Öl, Thermoöl, Tyfocor, Dampf, Wasserdampf

Design features ball valve
- Lockable in all positions
- Direct mounting of actuators possible
- Shaft seal PTFE spring-loaded
- Blow out proved stem design
- Pressure compensation hole in open position
- Full port acc. to DIN EN 1983
- Floating ball
- Compact design
- 1 piece body
- Free of silicon

Standard temperature range
- 20°C to + 180°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
Classification acc. to PED category 3 PED 2014-68-EU, TA-Air approval acc. to VDI 2440

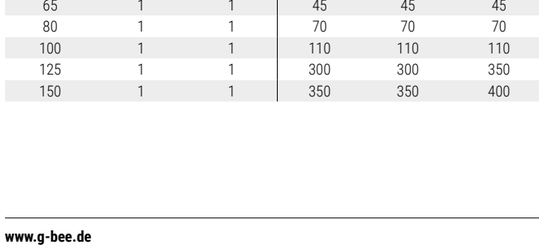
Suitable for
Water-glycol mixture, Heating circuits, Heating oil, Fuels, general water, Compressed air, Polyol, Isocyanate, Oils, Thermo-oil, Tyfocor, Steam, water vapour

BESTELLBEISPIEL: Flanschkugelhahn Stahlguss in Kompaktausführung mit Edelstahlkugel DN15 = 79S-PN16-DN15 Artikel-Nr. 00V00079015
ORDERING EXAMPLE: Flange ball valve of carbon steel in wafer design with stainless steel ball DN15 = 79S-PN16-DN15 item number 00V00079015

Datentabelle data table

DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	h (mm)	D (mm)	K (mm)	g (mm)	z	d (mm)	SW1 (mm)	M	d1 (mm)	d2 (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
15	15	16	42	21	145	77	49	95	65	45	4	M12	9	F03 / F04	36 / 42	6 / 6	1,326	00V00079015	**67,25**
20	20	16	44	22	145	82	53,5	105	75	58	4	M12	9	F03 / F04	36 / 42	6 / 6	1,720	00V00079020	**79,05**
25	25	16	50	25	175	94	62	115	85	68	4	M12	11	F04 / F05	42 / 50	6 / 6	2,314	00V00079025	**98,50**
32	32	16	60	30	175	104	72	140	100	78	4	M16	11	F04 / F05	42 / 50	6 / 7	3,847	00V00079032	**137,00**
40	38	16	65	32,5	196	114	78	150	110	88	4	M16	14	F05 / F07	50 / 70	7 / 9	4,803	00V00079040	**156,50**
50	50	16	80	40	196	120	86	165	125	102	4	M16	14	F05 / F07	50 / 70	7 / 9	6,570	00V00079050	**221,00**
65	63,5	16	110	56,5	265	158	108	185	145	122	4	M16	17	F07 / F10	70 / 102	9 / 11	10,447	00V00079065	**341,10**
80	76	16	120	60	265	165	116	200	160	138	8	M16	17	F07 / F10	70 / 102	9 / 11	14,660	00V00079080	**463,90**
100	95	16	150	77	400	182	139	220	180	162	8	M16	22	F10	102	11	22,281	00V00079100	**662,60**
125	118	16	180	90	800	224	176	250	210	188	8	M16	27	F12	125	14	33,500	00V00079125	**1155,00**
150	142	16	225	112,5	800	268	192	285	240	212	8	M20	27	F12	125	14	49,200	00V00079150	**1826,00**

Maßskizze measured sketch



DN125 / DN150: Kugelhahn auf Rohrleitung mit Sackloch Tiefe 22mm / 25mm
DN125 / DN150: Ball valve on pipe by blind hole depth 22mm / 25mm

Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Stahlguss Cast steel	1.0619
2	Kugel Ball	Edelstahl Stainless steel	1.4308
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE TFM PTFE TFM	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Stahlguss Cast steel	1.0619
5	Schaltwelle Stem	Edelstahl Stainless steel	1.4301
7	Spindeldichtung Spindle seal	FKM FKM	-
8	Griff Handle	Edelstahl Stainless steel	1.4301
9	Gehäusedichtung Body seal	PTFE PTFE	-
10	Anlaufring Thrust washer	PTFE TFM PTFE TFM	-
11	Anschlagstift Stop pin	Edelstahl Stainless steel	A2-70
12	Packung Packing	PTFE PTFE	-
13	Tellerfeder Spring plate	Federstahl Spring steel	1.4310
15	Packungsmutter Packing nut	Edelstahl Stainless steel	A2-70
16	Federndes Druckstück Spring pressure piece	Edelstahl Stainless steel	A2

Verpackungseinheiten Packing units | **Losbrechmomente** breakaway torque

DN (mm)			PN0 (Nm)	PN7 (Nm)	PN16 (Nm)
15	1	1	5	5	5
20	1	1	6	6	6
25	1	1	9	9	9
32	1	1	13	13	13
40	1	1	19	19	19
50	1	1	26	26	26
65	1	1	45	45	45
80	1	1	70	70	70
100	1	1	110	110	110
125	1	1	300	300	350
150	1	1	350	350	400


79S-PN16


79S-PN40

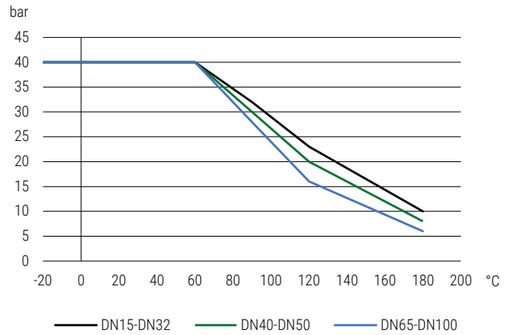

79E-PN16


79E-PN40

79S-PN40 | Stahlguss | Hebelgriff | Fl/Fl | Kompaktkugelhahn
79S-PN40 | Carbon steel | Lever handle | Fl/Fl | Ball valve wafer design



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



PED CE-0036 | TA LUFT

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Abschließbar in allen Stellungen
- Direktaufbau von Schwenkantrieben möglich
- Schaltwellendichtung PTFE tellerfedervorgespannt
- Ausblassichere Schaltwelle
- Druckausgleichsbohrung in Offenstellung
- Voller Durchgang nach DIN EN 1983
- Schwimmende Kugel
- Kompakte Bauform
- Einteiliges Gehäuse
- Silikonfrei

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 180°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 2 PED 2014-68-EU, TA-Luft Zulassung nach VDI 2440

Verwendung
Wasser-Glykol-Mischungen, Heizungskreisläufe, Heizöl, Kraftstoffe, Polyol, Isocyanat, Wasser allgemein, Druckluft, Öl, Thermoöl, Tyfocor, Dampf, Wasserdampf

Design features ball valve
- Lockable in all positions
- Direct mounting of actuators possible
- Shaft seal PTFE spring-loaded
- Blow out proved stem design
- Pressure compensation hole in open position
- Full port acc. to DIN EN 1983
- Floating ball
- Compact design
- 1 piece body
- Free of silicon

Standard temperature range
- 20°C to + 180°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
Classification acc.to PED category 2 PED 2014-68-EU, TA-Air approval acc. to VDI 2440

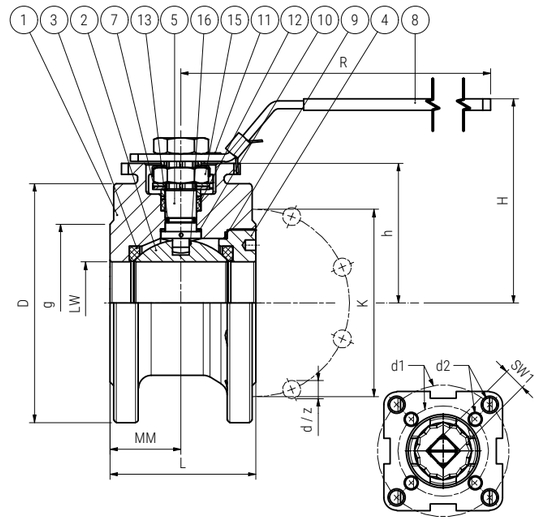
Suitable for
Water-glycol mixture, Heating circuits, Heating oil, Fuels, Polyol, Isocyanate, general water, Compressed air, Oils, Thermo-oil, Tyfocor, Steam, water vapour

BESTELLBEISPIEL: Flanschkugelhahn Stahlguss in Kompaktausführung mit Edelstahlkugel DN15 = 79S-PN40-DN15 Artikel-Nr. 00V000790151
ORDERING EXAMPLE: Flange ball valve of carbon steel in wafer design with stainless steel ball DN15 =79S-PN40-DN15 item number 00V000790151

Datentabelle data table

DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	h (mm)	D (mm)	K (mm)	g (mm)	z	d (mm)	SW1 (mm)	M	d1 (mm)	d2 (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
15	15	40	42	21	145	77	49	95	65	45	4	M12	9	F03 / F04	36 / 42	6 / 6	1,326	00V000790151	**67,25**
20	20	40	44	22	145	82	53,5	105	75	58	4	M12	9	F03 / F04	36 / 42	6 / 6	1,720	00V000790201	**79,05**
25	25	40	50	25	175	94	62	115	85	68	4	M12	11	F04 / F05	42 / 50	6 / 6	2,314	00V000790251	**98,50**
32	32	40	60	30	175	104	72	140	100	78	4	M16	11	F04 / F05	42 / 50	6 / 7	3,847	00V000790321	**137,00**
40	38	40	65	32,5	196	114	78	150	110	88	4	M16	14	F05 / F07	50 / 70	7 / 9	4,803	00V000790401	**156,50**
50	50	40	80	40	196	120	86	165	125	102	4	M16	14	F05 / F07	50 / 70	7 / 9	6,570	00V000790501	**221,00**
65	63,5	40	113	56,5	265	158	108	185	145	122	8	M16	17	F07 / F10	70 / 102	9 / 11	11,278	00V000790651	**400,80**
80	76	40	120	60	265	165	116	200	160	138	8	M16	17	F07 / F10	70 / 102	9 / 11	14,196	00V000790801	**463,90**
100	95	40	154	77	500	182	139	235	190	162	8	M20	22	F10	102	11	26,869	00V000791001	**784,70**

Maßskizze measured sketch



Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Stahlguss Cast steel	1.0619
2	Kugel Ball	Edelstahl Stainless steel	1.4308
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE TFM PTFE TFM	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Stahlguss Cast steel	1.0619
5	Schaltwelle Stem	Edelstahl Stainless steel	1.4301
7	Spindeldichtung Spindle seal	FKM FKM	-
8	Griff Handle	Edelstahl Stainless steel	1.4301
9	Gehäusedichtung Body seal	PTFE PTFE	-
10	Anlaufring Thrust washer	PTFE TFM PTFE TFM	-
11	Anschlagstift Stop pin	Edelstahl Stainless steel	A2-70
12	Packung Packing	PTFE PTFE	-
13	Tellerfeder Spring plate	Federstahl Spring steel	1.4310
15	Packungsmutter Packing nut	Edelstahl Stainless steel	A2-70
16	Federndes Druckstück Spring pressure piece	Edelstahl Stainless steel	A2

Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)			Losbrechmomente breakaway torque PN0 (Nm)	PN7 (Nm)	PN16 (Nm)	PN40 (Nm)
15	1	1	5	5	5	5
20	1	1	6	6	6	9
25	1	1	9	9	9	11
32	1	1	13	13	13	16
40	1	1	19	19	19	23
50	1	1	28	28	28	34
65	1	1	45	45	45	52
80	1	1	70	70	70	86
100	1	1	110	110	110	130

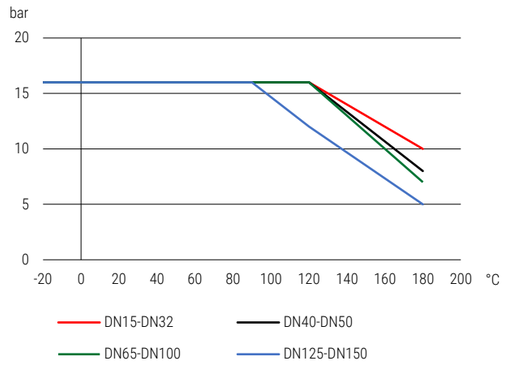


79S-PN16 | 79S-PN40 | **79E-PN16** | 79E-PN40

79E-PN16 | Edelstahl | Hebelgriff | Fl/Fl | Kompaktkugelhahn
79E-PN16 | Stainless steel | Lever handle | Fl/Fl | Ball valve wafer design



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



PED CE-0035 | TA LUFT | EDELSTAHL Rostfrei

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Abschließbar in allen Stellungen
- Direktaufbau von Schwenkantrieben möglich
- Ausblassichere Schaltwelle
- Druckausgleichsbohrung in Offenstellung
- Voller Durchgang nach DIN EN 1983
- Schwimmende Kugel
- Kompakte Bauform
- Einteiliges Gehäuse
- Silikonfrei

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 180°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 3 PED 2014-68-EU, Korrosionsbeständiger Stahlguss nach DIN EN 10283, TA-Luft Zulassung nach VDI 2440

Verwendung
Druckluft, Wasser allgemein, Kraftstoffe, Heizöl, Heizungskreisläufe, Polyol, Isocyanat, Wasser-Glykol-Mischungen, Schwache Säuren, Schwache Laugen, Öl, Thermoöl, Tyfocor, Dampf, Wasserdampf

Design features ball valve
- Lockable in all positions
- Direct mounting of actuators possible
- Blow out proved stem design
- Pressure compensation hole in open position
- Full port acc. to DIN EN 1983
- Floating ball
- Compact design
- 1 piece body
- Free of silicon

Standard temperature range
- 20°C to + 180°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
Classification acc. to PED category 3 PED 2014-68-EU, Non-corrosive cast steel acc. to DIN EN 10283, TA-Air approval acc. to VDI 2440

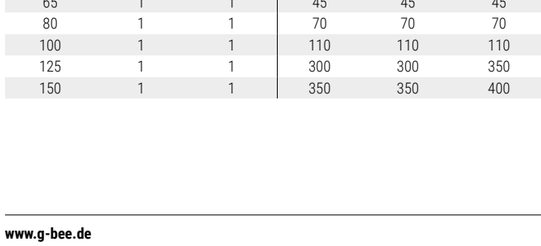
Suitable for
Compressed air, general water, Fuels, Heating oil, Heating circuits, Polyol, Isocyanate, Water-glycol mixture, Weak acids, Weak base, Oils, Thermo-oil, Tyfocor, Steam, water vapour

BESTELLBEISPIEL: Flanschkugelhahn Edelstahl Kompaktausf. mit Edelstahlkugel DN15 = 79E-PN16-DN15 Artikel-Nr. 00V0079015
ORDERING EXAMPLE: Flange ball valve of stainless steel compact with stainless steel ball DN15 =79E-PN16-DN15 item number 00V0079015

Datentabelle data table

DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	h (mm)	D (mm)	K (mm)	g (mm)	z	d (mm)	SW1 (mm)	M	d1 (mm)	d2 (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
15	15	16	42	21	145	77	49	95	65	45	4	M12	9	F03 / F04	36 / 42	6 / 6	1,322	00V0079015	**84,60**
20	20	16	44	22	145	82	53,5	105	75	58	4	M12	9	F03 / F04	36 / 42	6 / 6	1,722	00V0079020	**99,40**
25	25	16	50	25	175	94	62	115	85	68	4	M12	11	F04 / F05	42 / 50	6 / 6	2,326	00V0079025	**124,30**
32	32	16	60	30	175	104	72	140	100	78	4	M16	11	F04 / F05	42 / 50	6 / 6	3,800	00V0079032	**192,10**
40	38	16	65	32,5	196	114	78	150	110	88	4	M16	14	F05 / F07	50 / 70	7 / 9	4,800	00V0079040	**222,30**
50	50	16	80	40	196	120	86	165	125	102	4	M16	14	F05 / F07	50 / 70	7 / 9	6,617	00V0079050	**324,70**
65	63,5	16	110	56,5	265	158	108	185	145	122	4	M16	17	F07 / F10	70 / 102	9 / 11	9,910	00V0079065	**489,00**
80	76	16	120	60	265	165	116	200	160	138	8	M16	17	F07 / F10	70 / 102	9 / 11	14,240	00V0079080	**692,60**
100	95	16	150	77	400	182	139	220	180	162	8	M16	22	F10	102	11	22,210	00V0079100	**1038,00**
125	118	16	180	90	800	224	176	250	210	188	8	M16	27	F12	125	14	34,000	00V0079125	**1589,00**
150	142	16	225	112,5	800	268	192	285	240	212	8	M20	27	F12	125	14	50,000	00V0079150	**2342,00**

Maßskizze measured sketch



DN125 / DN150: Kugelhahn auf Rohrleitung mit Sackloch Tiefe 22mm / 25mm
DN125 / DN150: Ball valve on pipe by blind hole depth 22mm / 25mm

Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Edelstahl Stainless steel	1.4408
2	Kugel Ball	Edelstahl Stainless steel	1.4408
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE TFM PTFE TFM	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Edelstahl Stainless steel	1.4408
5	Schaltwelle Stem	Edelstahl Stainless steel	1.4401
7	Spindeldichtung Spindle seal	FKM FKM	-
8	Griff Handle	Stahl verzinkt Steel (zinc-plated)	-
9	Gehäusedichtung Body seal	PTFE PTFE	-
10	Anlaufring Thrust washer	PTFE TFM PTFE TFM	-
11	Anschlagstift Stop pin	Edelstahl Stainless steel	A2-70
12	Packung Packing	PTFE PTFE	-
13	Tellerfeder Spring plate	Federstahl Spring steel	1.4310
15	Packungsmutter Packing nut	Edelstahl Stainless steel	A2-70
16	Federndes Druckstück Spring pressure piece	Edelstahl Stainless steel	A2

Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
15	1	1
20	1	1
25	1	1
32	1	1
40	1	1
50	1	1
65	1	1
80	1	1
100	1	1
125	1	1
150	1	1

Losbrechmomente breakaway torque

PN0 (Nm)	PN7 (Nm)	PN16 (Nm)
5	5	5
6	6	6
9	9	9
13	13	13
19	19	19
26	26	26
45	45	45
70	70	70
110	110	110
300	300	350
350	350	400


79S-PN16


79S-PN40

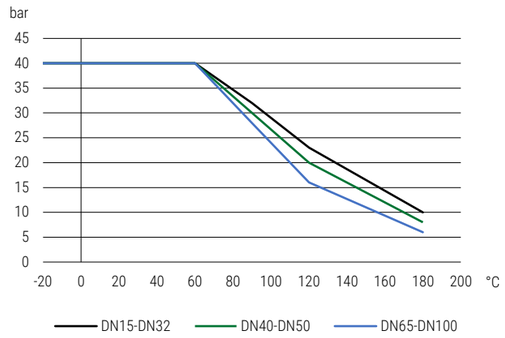

79E-PN16


79E-PN40

79E-PN40 | Edelstahl | Hebelgriff | Fl/Fl | Kompaktkugelhahn
79E-PN40 | Stainless steel | Lever handle | Fl/Fl | Ball valve wafer design



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



PED CE-0035 | TA LUFT | EDELSTAHL Rostfrei

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Abschließbar in allen Stellungen
- Direktaufbau von Schwenkantrieben möglich
- Schaltwellendichtung PTFE tellerfedervorgespannt
- Ausblassichere Schaltwelle
- Druckausgleichsbohrung in Offenstellung
- Voller Durchgang nach DIN EN 1983
- Schwimmende Kugel
- Kompakte Bauform
- Einteiliges Gehäuse
- Silikonfrei

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 180°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 3 PED 2014-68-EU, Korrosionsbeständiger Stahlguss nach DIN EN 10283, TA-Luft Zulassung nach VDI 2440

Verwendung
Druckluft, Wasser allgemein, Kraftstoffe, Heizöl, Heizungskreisläufe, Wasser-Glykol-Mischungen, Schwache Säuren, Polyol, Isocyanat, Schwache Laugen, Öl, Thermoöl, Tyfocor, Dampf, Wasserdampf

Design features ball valve
- Lockable in all positions
- Direct mounting of actuators possible
- Shaft seal PTFE spring-loaded
- Blow out proved stem design
- Pressure compensation hole in open position
- Full port acc. to DIN EN 1983
- Floating ball
- Compact design
- 1 piece body
- Free of silicon

Standard temperature range
- 20°C to + 180°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
Classification acc. to PED category 3 PED 2014-68-EU, Non-corrosive cast steel acc. to DIN EN 10283, TA-Air approval acc. to VDI 2440

Suitable for
Compressed air, general water, Fuels, Heating oil, Heating circuits, Water-glycol mixture, Weak acids, Polyol, Isocyanate, Weak base, Oils, Thermo-oil, Tyfocor, Steam, water vapour

BESTELLBEISPIEL: Flanschkugelhahn Edelstahl Kompaktausf. mit Edelstahlkugel DN15 = 79E-PN40-DN15 Artikel-Nr. 00V00790151
ORDERING EXAMPLE: Flange ball valve of stainless steel compact with stainless steel ball DN15 = 79E-PN40-DN15 item number 00V00790151

Datentabelle data table

DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	h (mm)	D (mm)	K (mm)	g (mm)	z	d (mm)	SW1 (mm)	M	d1 (mm)	d2 (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
15	15	40	42	21	145	77	49	95	65	45	4	M12	9	F03 / F04	36 / 42	6 / 6	1,322	00V00790151	**84,60**
20	20	40	44	22	145	82	53,5	105	75	58	4	M12	9	F03 / F04	36 / 42	6 / 6	1,722	00V00790201	**99,40**
25	25	40	50	25	175	94	62	115	85	68	4	M12	11	F04 / F05	42 / 50	6 / 6	2,326	00V00790251	**124,30**
32	32	40	60	30	175	104	72	140	100	78	4	M16	11	F04 / F05	42 / 50	6 / 6	3,800	00V00790321	**192,10**
40	38	40	65	32,5	196	114	78	150	110	88	4	M16	14	F05 / F07	50 / 70	7 / 9	4,800	00V00790401	**222,30**
50	50	40	80	40	196	120	86	165	125	102	4	M16	14	F05 / F07	50 / 70	7 / 9	6,617	00V00790501	**324,70**
65	63,5	40	113	56,5	265	158	108	185	145	122	8	M16	17	F07 / F10	70 / 102	9 / 11	11,297	00V00790651	**540,10**
80	76	40	120	60	265	165	116	200	160	138	8	M16	17	F07 / F10	70 / 102	9 / 11	14,240	00V00790801	**692,60**
100	95	40	154	77	400	182	139	235	190	162	8	M20	22	F10	102	11	28,000	00V00791001	**1133,00**

Maßskizze measured sketch

Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)			PN0 (Nm)	PN7 (Nm)	PN16 (Nm)	PN40 (Nm)
15	1	1	5	5	5	5
20	1	1	6	6	6	9
25	1	1	9	9	9	11
32	1	1	13	13	13	16
40	1	1	19	19	19	23
50	1	1	26	26	26	34
65	1	1	45	45	45	52
80	1	1	70	70	70	86
100	1	1	110	110	110	130

Losbrechmomente breakaway torque

Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Edelstahl Stainless steel	1.4408
2	Kugel Ball	Edelstahl Stainless steel	1.4408
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE TFM PTFE TFM	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Edelstahl Stainless steel	1.4408
5	Schaltwelle Stem	Edelstahl Stainless steel	1.4401
7	Spindeldichtung Spindle seal	FKM FKM	-
8	Griff Handle	Edelstahl Stainless steel	1.4301
9	Gehäusedichtung Body seal	PTFE PTFE	-
10	Anlaufring Thrust washer	PTFE TFM PTFE TFM	-
11	Anschlagstift Stop pin	Edelstahl Stainless steel	A2-70
12	Packung Packing	PTFE PTFE	-
13	Tellerfeder Spring plate	Federstahl Spring steel	1.4310
15	Packungsmutter Packing nut	Edelstahl Stainless steel	A2-70
16	Federndes Druckstück Spring pressure piece	Edelstahl Stainless steel	A2



169SDIN40

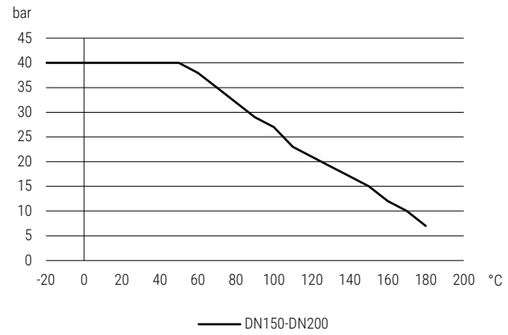
169EDIN16

169EDIN40

169SDIN-40 | Stahl | Hebelgriff | Fl/Fl
169SDIN-40 | Steel | Lever handle | Fl/Fl



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



PED CE-0036 TA LUFT

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Flanschanschlussmaße nach DIN EN 1092-1 Dichtfläche B1
- Direktaufbau von Schwenkantrieben möglich
- Montageflansch nach DIN ISO 5211
- Fire Safe Design
- Voller Durchgang nach DIN EN 1983
- Ausblassichere Schaltwelle
- Abschließbar in allen Stellungen
- Druckausgleichsbohrung in Offenstellung
- Antistatikausführung
- Silikonfrei

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 180°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 2 PED 2014-68-EU, TA-Luft Zulassung nach DIN EN ISO 15848

Verwendung
Druckluft, Wasser allgemein, Kraftstoffe, Heizungskreisläufe, Wasser-Glykol-Mischungen, Heizöl, R-134a, Öl, Thermoöl, Tyfocor

Design features ball valve
- Flange connections acc. to DIN EN 1092-1 seal surface B1
- Direct mounting of actuators possible
- Mounting pad acc. to DIN ISO 5211
- Fire Safe Design
- Full port acc. to DIN EN 1983
- Blow out proved stem design
- Lockable in all positions
- Pressure compensation hole in open position
- Antistatic device
- Free of silicon

Standard temperature range
- 20°C to + 180°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
Classification acc.to PED category 2 PED 2014-68-EU, TA-Air approval acc. to DIN EN ISO 15848

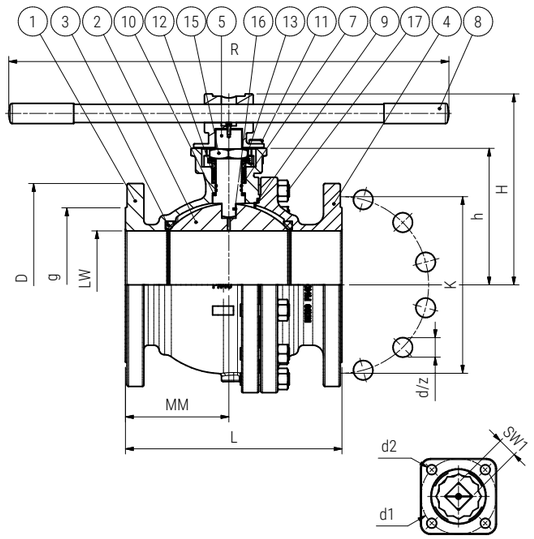
Suitable for
Compressed air, general water, Fuels, Heating circuits, Water-glycol mixture, Heating oil, R-134a, Oils, Thermo-oil, Tyfocor

BESTELLBEISPIEL: Flanschkugelhahn Stahl DIN-Baulänge PN40 in DN150 = 169SDIN-PN40-DN150 Artikel-Nr. 300202129150
ORDERING EXAMPLE: Flange ball valve of steel DIN length PN40 size DN150 = 169SDIN-PN40-DN150 item number 300202129150

Datentabelle data table

DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	h (mm)	D (mm)	K (mm)	g (mm)	z	d (mm)	SW1 (mm)	M	d1 (mm)	d2 (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
150	150	40	350	175	800	284	204	300	250	218	8	26	27	F12	125	14	85,000	300202129150	**1952,00**
200	200	40	400	191	800	354	253	375	320	285	12	30	36	F14	140	18	150,600	300202129200	**3324,00**

Maßskizze measured sketch



Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Stahlguss Cast steel	1.0619
2	Kugel Ball	Edelstahl Stainless steel	1.4308
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE TFM PTFE TFM	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Stahlguss Cast steel	1.0619
5	Schaltwelle Stem	Edelstahl Stainless steel	-
7	Spindeldichtung Spindle seal	FKM FKM	-
8	Griff Handle	Stahl verzinkt Steel (zinc-plated)	-
9	Gehäusedichtung Body seal	PTFE PTFE	-
10	Anlaufring Thrust washer	PTFE PTFE	-
11	Anschlagstift Stop pin	Edelstahl Stainless steel	A2-70
12	Packung Packing	PTFE PTFE	-
13	Tellerfeder Spring plate	Federstahl Spring steel	301
15	Packungsmutter Packing nut	Edelstahl Stainless steel	1.4301
16	Federndes Druckstück Spring pressure piece	Edelstahl Stainless steel	-
17	Sechskantschraube Bolt	- -	8.8

Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
150	1	1
200	1	1

Losbrechmomente breakaway torque

PN0 (Nm)	PN7 (Nm)	PN16 (Nm)	PN40 (Nm)
320	320	320	500
460	460	460	650


169SDIN40

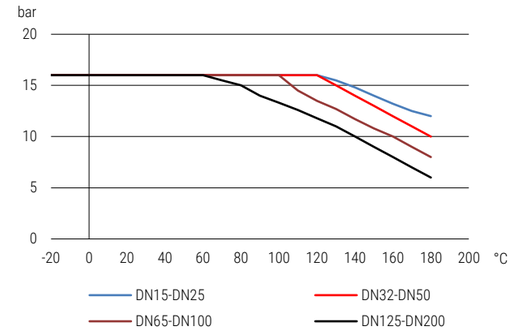

169EDIN16


169EDIN40

169EDIN-16 | Edelstahl | Hebelgriff | Fl/Fl
169EDIN-16 | Stainless steel | Lever handle | Fl/Fl



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



PED CE-0035 | TA LUFT | EDELSTAHL Rostfrei

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Flanschanschlussmaße nach DIN EN 1092-1 Dichtfläche B1
- Direktaufbau von Schwenkantrieben möglich
- Montageflansch nach DIN ISO 5211
- Fire Safe Design
- Voller Durchgang nach DIN EN 1983
- Ausblassichere Schaltwelle
- Abschließbar in allen Stellungen
- Druckausgleichsbohrung in Offenstellung
- Antistatikausführung
- Silikonfrei

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 180°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 2 PED 2014-68-EU, Korrosionsbeständiger Stahlguss nach DIN EN 10283, TA-Luft Zulassung nach DIN EN ISO 15848

Verwendung
Druckluft, Wasser allgemein, Kraftstoffe, Heizungskreisläufe, Wasser-Glykol-Mischungen, Schwache Säuren, Schwache Laugen, Heizöl, R-134a, Öl, Thermoöl, Tyfocor

Design features ball valve
- Flange connections acc. to DIN EN 1092-1 seal surface B1
- Direct mounting of actuators possible
- Mounting pad acc. to DIN ISO 5211
- Fire Safe Design
- Full port acc. to DIN EN 1983
- Blow out proved stem design
- Lockable in all positions
- Pressure compensation hole in open position
- Antistatic device
- Free of silicon

Standard temperature range
- 20°C to + 180°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
Classification acc.to PED category 2 PED 2014-68-EU, Non-corrosive cast steel acc. to DIN EN 10283, TA-Air approval acc. to DIN EN ISO 15848

Suitable for
Compressed air, general water, Fuels, Heating circuits, Water-glycol mixture, Weak acids, Weak base, Heating oil, R-134a, Oils, Thermo-oil, Tyfocor

BESTELLBEISPIEL: Flanschkugelhahn Edelstahl DIN-Baulänge mit Edelstahlkugel DN15 = 169EDIN-PN16-DN15 Artikel-Nr. 30000100829015
ORDERING EXAMPLE: Flange ball valve of stainless steel DIN length with stainless steel ball DN15 = 169EDIN-PN16-DN15 item number 30000100829015

Datentabelle data table

DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	h (mm)	D (mm)	K (mm)	g (mm)	z	d (mm)	SW1 (mm)	M	d1 (mm)	d2 (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
15	15	16	115	49,5	147	78	48	95	65	45	4	14	9	F03 / F04	36 / 42	6 / 6	2,413	30000100829015	**110,10**
20	20	16	120	53,5	147	84	53	105	75	58	4	14	9	F03 / F04	36 / 42	6 / 6	3,167	30000100829020	**137,10**
25	25	16	125	56	177	90	59	115	85	68	4	14	11	F04 / F05	42 / 50	6 / 7	4,112	30000100829025	**179,20**
32	32	16	130	57,4	177	102	71	140	100	78	4	18	11	F04 / F05	42 / 50	6 / 7	5,503	30000100829032	**212,00**
40	38	16	140	55,9	197	110	76	150	110	88	4	18	14	F05 / F07	50 / 70	7 / 9	7,043	30000100829040	**279,60**
50	50	16	150	63	197	118	85	165	125	102	4	18	14	F05 / F07	50 / 70	7 / 9	9,672	30000100829050	**372,80**
65	63,5	16	170	69	267	150	102	185	145	122	4	18	17	F07 / F10	70 / 102	9 / 11	13,894	30000100829065	**541,30**
80	76	16	180	74,5	300	176	112	200	160	138	8	18	17	F07 / F10	70 / 102	9 / 11	18,569	30000100829080	**693,90**
100	100	16	190	91	400	211	140	220	180	158	8	18	22	F10	102	11	25,676	30000100829100	**889,00**
125	125	16	325	153	600	263	183	250	210	188	8	18	27	F12	125	14	50,000	30000100829125	**1901,00**
150	150	16	350	150	800	293	204	285	240	212	8	22	27	F12	125	14	72,000	30000100829150	**2681,00**
200	200	16	400	191	800	354	253	340	295	268	12	22	36	F14	140	18	123,000	30000100829200	**4422,00**

Maßskizze measured sketch

Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Edelstahl Stainless steel	1.4408
2	Kugel Ball	Edelstahl Stainless steel	1.4408
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE TFM PTFE TFM	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Edelstahl Stainless steel	1.4408
5	Schaltwelle Stem	Edelstahl Stainless steel	-
7	Spindeldichtung Spindle seal	FKM FKM	-
8	Griff Handle	Edelstahl Stainless steel	1.4308
9	Gehäusedichtung Body seal	PTFE PTFE	-
10	Anlaufring Thrust washer	PTFE PTFE	-
11	Anschlagstift Stop pin	Edelstahl Stainless steel	A2-70
12	Packung Packing	PTFE PTFE	-
13	Tellerfeder Spring plate	Federstahl Spring steel	1.4310
15	Packungsmutter Packing nut	Edelstahl Stainless steel	1.4308
16	Federndes Druckstück Spring pressure piece	Edelstahl Stainless steel	1.4401
17	Sechskantschraube Bolt	Edelstahl Stainless steel	A2-70

Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
15	1	1
20	1	1
25	1	1
32	1	1
40	1	1
50	1	1
65	1	1
80	1	1
100	1	1
125	1	1
150	1	1
200	1	1

Losbrechmomente breakaway torque

PN0 (Nm)	PN7 (Nm)	PN16 (Nm)
5	5	5
6	6	6
9	9	9
13	13	13
19	19	19
26	26	26
45	45	45
70	70	70
110	110	110
230	230	230
320	320	320
460	460	460



169SDIN40

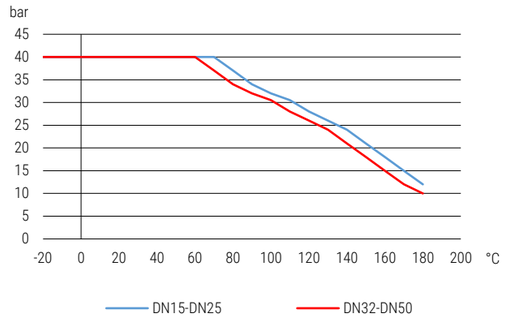
169EDIN16

169EDIN40

169EDIN-40 | Edelstahl | Hebelgriff | Fl/Fl
169EDIN-40 | Stainless steel | Lever handle | Fl/Fl



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



PED CE-0035 | TA LUFT | EDELSTAHL Rostfrei

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Flanschanschlussmaße nach DIN EN 1092-1 Dichtfläche B1
- Direktaufbau von Schwenkantrieben möglich
- Montageflansch nach DIN ISO 5211
- Fire Safe Design
- Voller Durchgang nach DIN EN 1983
- Ausblassichere Schaltwelle
- Abschließbar in allen Stellungen
- Druckausgleichsbohrung in Offenstellung
- Antistatikausführung
- Silikonfrei

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 180°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 2 PED 2014-68-EU, Korrosionsbeständiger Stahlguss nach DIN EN 10283, TA-Luft Zulassung nach DIN EN ISO 15848

Verwendung
Druckluft, Wasser allgemein, Kraftstoffe, Heizungskreisläufe, Wasser-Glykol-Mischungen, Schwache Säuren, Schwache Laugen, Heizöl, R-134a, Öl, Thermoöl, Tyfocor

Design features ball valve
- Flange connections acc. to DIN EN 1092-1 seal surface B1
- Direct mounting of actuators possible
- Mounting pad acc. to DIN ISO 5211
- Fire Safe Design
- Full port acc. to DIN EN 1983
- Blow out proved stem design
- Lockable in all positions
- Pressure compensation hole in open position
- Antistatic device
- Free of silicon

Standard temperature range
- 20°C to + 180°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
Classification acc.to PED category 2 PED 2014-68-EU, Non-corrosive cast steel acc. to DIN EN 10283, TA-Air approval acc. to DIN EN ISO 15848

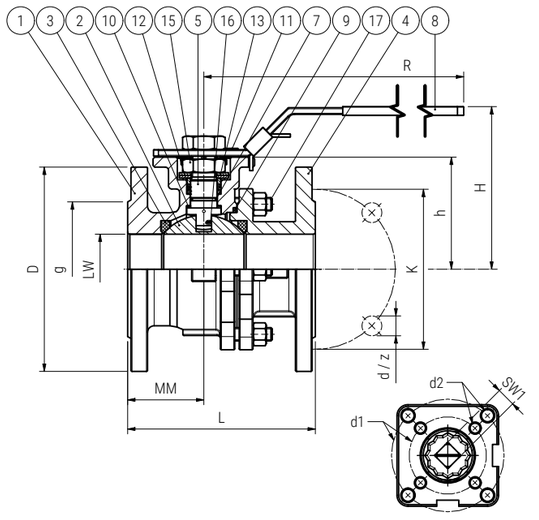
Suitable for
Compressed air, general water, Fuels, Heating circuits, Water-glycol mixture, Weak acids, Weak base, Heating oil, R-134a, Oils, Thermo-oil, Tyfocor

BESTELLBEISPIEL: Flanschkugelhahn Edelstahl DIN-Baulänge mit Edelstahlkugel DN15 = 169EDIN-PN40-DN15 Artikel-Nr. 30000100839015
ORDERING EXAMPLE: Flange ball valve of stainless steel DIN length with stainless steel ball DN15 = 169EDIN-PN40-DN15 item number 30000100839015

Datentabelle data table

DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	h (mm)	D (mm)	K (mm)	g (mm)	z	d (mm)	SW1 (mm)	M	d1 (mm)	d2 (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
15	15	40	115	49,5	147	78	48	95	65	45	4	14	9	F03 / F04	36 / 42	6 / 6	2,413	30000100839015	**110,10**
20	20	40	120	53,5	147	84	53	105	75	58	4	14	9	F03 / F04	36 / 42	6 / 6	3,167	30000100839020	**137,10**
25	25	40	125	56	177	90	59	115	85	68	4	14	11	F04 / F05	42 / 50	6 / 7	4,112	30000100839025	**179,20**
32	32	40	130	57,4	177	102	71	140	100	78	4	18	11	F04 / F05	42 / 50	6 / 7	5,503	30000100839032	**212,00**
40	38	40	140	55,9	197	110	76	150	110	88	4	18	14	F05 / F07	50 / 70	7 / 9	7,043	30000100839040	**279,60**
50	50	40	150	63	197	118	85	165	125	102	4	18	14	F05 / F07	50 / 70	7 / 9	9,672	30000100839050	**372,80**
150	150	40	350	175	800	284	204	300	250	218	8	26	27	F12	125	14	86,000	300202109150	**2980,00**
200	200	40	400	191	800	354	253	375	320	285	12	30	36	F14	140	18	152,000	300202109200	**4909,00**

Maßskizze measured sketch



Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Edelstahl Stainless steel	1.4408
2	Kugel Ball	Edelstahl Stainless steel	1.4408
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE TFM PTFE TFM	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Edelstahl Stainless steel	1.4408
5	Schaltwelle Stem	Edelstahl Stainless steel	-
7	Spindeldichtung Spindle seal	FKM FKM	-
8	Griff Handle	Edelstahl Stainless steel	1.4308
9	Gehäusedichtung Body seal	PTFE PTFE	-
10	Anlaufring Thrust washer	PTFE PTFE	-
11	Anschlagstift Stop pin	Edelstahl Stainless steel	A2-70
12	Packung Packing	PTFE PTFE	-
13	Tellerfeder Spring plate	Federstahl Spring steel	1.4310
15	Packungsmutter Packing nut	Edelstahl Stainless steel	1.4308
16	Federndes Druckstück Spring pressure piece	Edelstahl Stainless steel	1.4401
17	Sechskantschraube Bolt	Edelstahl Stainless steel	A2-70

Verpackungseinheiten Packing units | **Losbrechmomente** breakaway torque

DN (mm)			PN0 (Nm)	PN7 (Nm)	PN16 (Nm)	PN40 (Nm)
15	1	1	5	5	5	5
20	1	1	6	6	6	6
25	1	1	9	9	9	9
32	1	1	13	13	13	13
40	1	1	19	19	19	19
50	1	1	26	26	26	26
150	1	1	320	320	320	500
200	1	1	460	460	460	650

DURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT FLANSCHANSCHLUSS
2-WAY BALL VALVES WITH FLANGE CONNECTIONS

71M


71MS-PN16-R27


71MSA-PN16-R27


71MS-PN40-R27


71MS-PN16-R1


71MS-PN40-R1


71ME-PN16-R27


71MEA-PN16-R27


71ME-PN40-R27


71ME-PN16-R1


71ME-PN40-R1

71MS-PN16-R27 | Stahlguss | Hebelgriff | Fl/Fl | Baulänge R27
71MS-PN16-R27 | Carbon steel | Lever handle | Fl/Fl | Length R27

1.1



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram

siehe Dichtsystem für Baureihe 71M
have a look at sealing systems for series 71M

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Baulänge nach DIN EN 558-R27
- Fire Safe Design
- Gekammerte Dichtung
- Medien / Zulassungen siehe Kapitel Dichtsysteme und Zulassungen
- Silikonfrei
- Montageflansch nach DIN ISO 5211
- Ausblassichere Schaltwelle
- Antistatikausführung
- Voller Durchgang
- Zweiteiliges Gehäuse mit Mittelflansch

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 180°C (abhängig von Betriebsdruck und Dichtsystem) Druck-Temperaturdiagramm siehe Kapitel Dichtsysteme und Zulassungen

Zulassungstext
Medien / Zulassungen siehe Kapitel Dichtsysteme und Zulassungen

Verwendung
Druckluft, Wasser allgemein, Kraftstoffe, Heizöl, Heizungskreisläufe, Wasser-Glykol-Mischungen, Polyol, Isocyanat, Wasserstoff, Wasserdampf, Wärmeträgeröl, Acetylen, Gase nach G260, Argon, Sauerstoff, Öl, Thermoöl, Tyfocor

Design features ball valve
- Valve length acc. to DIN EN 558-R27
- Fire Safe Design
- 3 side guided ball seals
- Medium / Certifications take a look at chapter sealing systems and certifications
- Free of silicon
- Mounting pad acc. to DIN ISO 5211
- Blow out proved stem design
- Antistatic device
- Full port
- Two-piece body with middle flange

Standard temperature range
- 20°C to + 180°C (depending on working pressure and sealing system) Pressure-temperature-diagram have a look at chapter sealing systems and approvals

Approval text
Medium / Certifications take a look at chapter sealing systems and certifications

Suitable for
Compressed air, general water, Fuels, Heating oil, Heating circuits, Water-glycol mixture, Polyol, Isocyanate, Hydrogen, water vapour, Heat transfer oil, Acetylen, Gases acc. to G260, Argon, Oxygen, Oils, Thermo-oil, Tyfocor

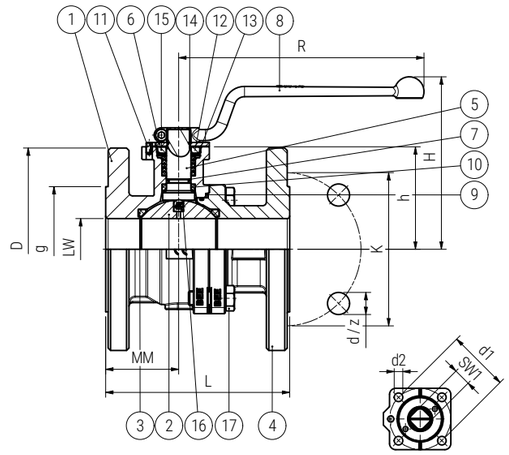
71M
DURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT FLANSCHANSCHLUSS
2-WAY BALL VALVES WITH FLANGE CONNECTIONS

BESTELLBEISPIEL: Flanschkugelhahn Stahlguss PN16 Baulänge R27 DN15 = 71MS-PN16-R27-DN15 Artikel-Nr. 0060004001015
ORDERING EXAMPLE: Flange ball valve of carbon steel PN16 length R27 DN15 = 71MS-PN16-R27-DN15 item number 0060004001015

Datentabelle data table

DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	h (mm)	D (mm)	K (mm)	g (mm)	z	d (mm)	SW1 (mm)	M	d1 (mm)	d2 (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
15	15	16	115	47	140	100	43,5	95	65	45	4	14	9	F03	36	M5	2,350	0060004001015	**136,10**
20	20	16	120	46,5	140	106	49	105	75	58	4	14	9	F03	36	M5	2,950	0060004001020	**160,60**
25	25	16	125	46	165	109	59,5	115	85	68	4	14	11	F05	50	7	4,100	0060004001025	**207,60**
32	32	16	130	49	165	120	71	140	100	78	4	18	11	F05	50	7	5,600	0060004001032	**271,40**
40	40	16	140	52	200	132,5	75,5	150	110	88	4	18	14	F05	50	7	6,650	0060004001040	**317,40**
50	50	16	150	59,5	200	140,5	83,5	165	125	102	4	18	14	F05	50	7	9,100	0060004001050	**371,80**
65	65	16	170	72	230	163	103,5	185	145	122	4	18,5	17	F07	70	9	13,500	0060004001065	**441,50**
80	80	16	180	70	360	195	118	200	160	138	8	18,5	22	F10	102	11	19,200	0060004001080	**624,40**
100	100	16	190	92	360	212,5	135	220	180	158	8	18,5	22	F10	102	11	25,400	0060004001100	**762,50**
125	125	16	325	141	556	244	167	250	210	188	8	18,5	27	F10 / F12	102 / 125	11 / 13	37,500	0060004001125	**1564,00**
150	150	16	350	160	556	266	189	285	240	212	8	22,5	27	F10 / F12	102 / 125	11 / 13	63,500	0060004001150	**2204,00**
200	200	16	400	200	706	315	238	340	295	268	12	22,5	27	F12 / F14	125 / 140	13 / 17	126,000	0060004001200	**3861,00**

Maßskizze measured sketch



Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
15	1	1
20	1	1
25	1	1
32	1	1
40	1	1
50	1	1
65	1	1
80	1	1
100	1	1
125	1	1
150	1	1
200	1	1

Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Stahlguss Cast steel	1.0619
2	Kugel Ball	Edelstahl Stainless steel	1.4408
3	Kugeldichtung Ball seal	*** ***	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Stahlguss Cast steel	1.0619
5	Schaltwelle Stem	Edelstahl Stainless steel	1.4404
6	Anschlagscheibe Stop plate	Stahl verzinkt Steel (zinc-plated)	-
7	Spindeldichtung Spindle seal	*** ***	-
8	Griff Handle	Stahlguss verzinkt Cast steel (zinced)	1.0619
9	Gehäusedichtung Body seal	*** ***	-
10	Anlaufring Thrust washer	*** ***	-
11	Anschlagstift Stop pin	Stahl verzinkt Steel (zinc-plated)	-
12	Packung Packing	*** ***	-
13	Tellerfeder Spring plate	Federstahl Spring steel	1.4310
14	Federring Clip ring	Federstahl Spring steel	1.4310
15	Packungsmutter Packing nut	Edelstahl Stainless steel	1.4404
16	Federndes Druckstück Spring pressure piece	Edelstahl Stainless steel	A2
17	Sechskantschraube Bolt	Edelstahl Stainless steel	A2-70

*** Die Materialen für Dichtsysteme entnehmen Sie bitte den Dichtsystemen und Zulassungen 71M
*** Materials for sealing systems can be found in Sealing systems and approvals for 71M


71MS-PN16-R27


71MSA-PN16-R27


71MS-PN40-R27


71MS-PN16-R1


71MS-PN40-R1


71ME-PN16-R27


71MEA-PN16-R27


71ME-PN40-R27


71ME-PN16-R1


71ME-PN40-R1

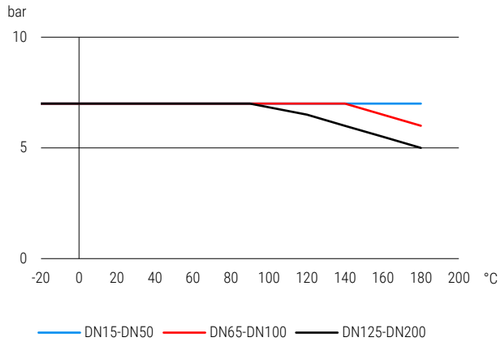
71MSA-PN16-R27 | Stahlguss | Montageflansch | Fl/Fl | Baulänge R27

71MSA-PN16-R27 | Carbon steel | Mounting flange | Fl/Fl | Length R27

1.1



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Differenzdruck max. 7 Bar
- Baulänge nach DIN EN 558-R27
- Fire Safe Design
- Gekammerte Dichtung
- Silikonfrei
- Montageflansch nach DIN ISO 5211
- Ausblassichere Schaltwelle
- Antistatikausführung
- Voller Durchgang
- Zweiteiliges Gehäuse mit Mittelflansch

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 180°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
Für Ex Bereich geeignet, Gruppe 2 Kategorie 1 Atex 2014-34-EU, Einstufung nach PED Kategorie 3 PED 2014-68-EU, LABS konform nach VDMA 24364, TA-Luft Zulassung nach DIN EN ISO 15848

Verwendung
Druckluft, Wasser allgemein, Kraftstoffe, Heizöl, Heizungskreisläufe, Wasser-Glykol-Mischungen, Wärmeträgeröl, Öl, Thermoöl, Tyfocor

Design features ball valve
- Differential pressure max. 7 Bar
- Valve length acc. to DIN EN 558-R27
- Fire Safe Design
- 3 side guided ball seals
- Free of silicon
- Mounting pad acc. to DIN ISO 5211
- Blow out proved stem design
- Antistatic device
- Full port
- Two-piece body with middle flange

Standard temperature range
- 20°C to + 180°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
For Ex-area acc. group 2 category 1 Atex 2014-34-EU, Classification acc. to PED category 3 PED 2014-68-EU, LABS conformity acc. to VDMA 24364, TA-Air approval acc. to DIN EN ISO 15848

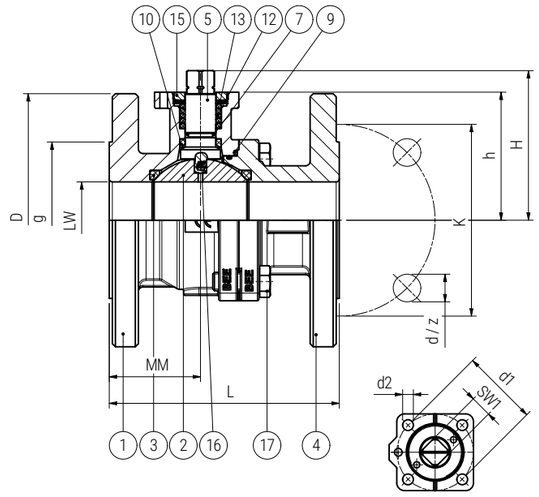
Suitable for
Compressed air, general water, Fuels, Heating oil, Heating circuits, Water-glycol mixture, Heat transfer oil, Oils, Thermo-oil, Tyfocor

BESTELLBEISPIEL: Flanschkugelhahn Stahlguss für Automatisierung DN15 = 71MSA-PN16-R27-DN15 Artikel-Nr. 0060004119015
ORDERING EXAMPLE: Flange ball valve of carbon steel for automation DN15 = 71MSA-PN16-R27-DN15 item number 0060004119015

Datentabelle data table

DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	MM (mm)	H (mm)	h (mm)	D (mm)	K (mm)	g (mm)	z	d (mm)	SW1 (mm)	M	d1 (mm)	d2 (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
15	15	16	115	47	52,5	43,5	95	65	45	4	14	9	F03	36	M5	2,250	0060004119015	**136,10**
20	20	16	120	46,5	58,5	49	105	75	58	4	14	9	F03	36	M5	2,850	0060004119020	**160,90**
25	25	16	125	46	73	59,5	115	85	68	4	14	11	F05	50	7	3,890	0060004119025	**199,90**
32	32	16	130	49	84,5	71	140	100	78	4	18	11	F05	50	7	5,390	0060004119032	**271,40**
40	40	16	140	52	89,5	75,5	150	110	88	4	18	14	F05	50	7	6,390	0060004119040	**317,40**
50	50	16	150	59,5	97,5	83,5	165	125	102	4	18	14	F05	50	7	8,840	0060004119050	**371,80**
65	65	16	170	72	121,5	103,5	185	145	122	4	18,5	17	F07	70	9	13,150	0060004119065	**451,80**
80	80	16	180	70	140,5	118	200	160	138	8	18,5	22	F10	102	11	18,320	0060004119080	**624,40**
100	100	16	190	92	157,5	135	220	180	158	8	18,5	22	F10	102	11	25,800	0060004119100	**761,90**
125	125	16	325	141	194	167	250	210	188	8	18,5	27	F10 / F12	102 / 125	11 / 13	35,770	0060004119125	**1574,00**
150	150	16	350	160	216	189	285	240	212	8	22,5	27	F10 / F12	102 / 125	11 / 13	61,770	0060004119150	**2204,00**
200	200	16	400	200	266	238	340	295	268	12	22,5	27	F12 / F14	125 / 140	13 / 17	123,870	0060004119200	**3861,00**

Maßskizze measured sketch



Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Stahlguss Cast steel	1.0619
2	Kugel Ball	Edelstahl Stainless steel	1.4408
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE PTFE	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Stahlguss Cast steel	1.0619
5	Schaltwelle Stem	Edelstahl Stainless steel	1.4404
7	Spindeldichtung Spindle seal	FKM FKM	-
9	Gehäusedichtung Body seal	PTFE TFM und FKM PTFE TFM und FKM	-
10	Anlaufring Thrust washer	PTFE TFM PTFE TFM	-
12	Packung Packing	PTFE PTFE	-
13	Tellerfeder Spring plate	Federstahl Spring steel	1.4310
15	Packungsmutter Packing nut	Edelstahl Stainless steel	1.4404
16	Federndes Druckstück Spring pressure piece	Edelstahl Stainless steel	A2
17	Sechskantschraube Bolt	Edelstahl Stainless steel	A2-70

Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)			PN0 (Nm)	PN7 (Nm)
15	1	1	3	3
20	1	1	3	3
25	1	1	4	4
32	1	1	8	8
40	1	1	15	15
50	1	1	19	19
65	1	1	35	35
80	1	1	50	50
100	1	1	70	70
125	1	1	105	105
150	1	1	145	145
200	1	1	200	200

Losbrechmomente breakaway torque


71MS-PN16-R27


71MSA-PN16-R27


71MS-PN40-R27


71MS-PN16-R1


71MS-PN40-R1


71ME-PN16-R27


71MEA-PN16-R27


71ME-PN40-R27


71ME-PN16-R1


71ME-PN40-R1

71MS-PN40-R27 | Stahlguss | Hebelgriff | Fl/Fl | Baulänge R27
71MS-PN40-R27 | Carbon steel | Lever handle | Fl/Fl | Length R27

1.1



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram

siehe Dichtsystem für Baureihe 71M
have a look at sealing systems for series 71M

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Baulänge nach DIN EN 558-R27
- Fire Safe Design
- Gekammerte Dichtung
- Medien / Zulassungen siehe Kapitel Dichtsysteme und Zulassungen
- Silikonfrei
- Montageflansch nach DIN ISO 5211
- Ausblassichere Schaltwelle
- Antistatikausführung
- Voller Durchgang
- Zweiteiliges Gehäuse mit Mittelflansch

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 180°C (abhängig von Betriebsdruck und Dichtsystem) Druck-Temperaturdiagramm siehe Kapitel Dichtsysteme und Zulassungen

Zulassungstext
Medien / Zulassungen siehe Kapitel Dichtsysteme und Zulassungen

Verwendung
Druckluft, Wasser allgemein, Kraftstoffe, Heizöl, Polyol, Isocyanat, Heizungskreisläufe, Wasserstoff, Wasser-Glykol-Mischungen, Wasserdampf, Wärmeträgeröl, Acetylen, Gase nach G260, Argon, Sauerstoff, Öl, Thermoöl, Tyfocor

Design features ball valve
- Valve length acc. to DIN EN 558-R27
- Fire Safe Design
- 3 side guided ball seals
- Medium / Certifications take a look at chapter sealing systems and certifications
- Free of silicon
- Mounting pad acc. to DIN ISO 5211
- Blow out proved stem design
- Antistatic device
- Full port
- Two-piece body with middle flange

Standard temperature range
- 20°C to + 180°C (depending on working pressure and sealing system) Pressure-temperature-diagram have a look at chapter sealing systems and approvals

Approval text
Medium / Certifications take a look at chapter sealing systems and certifications

Suitable for
Compressed air, general water, Fuels, Heating oil, Polyol, Isocyanate, Heating circuits, Hydrogen, Water-glycol mixture, water vapour, Heat transfer oil, Acetylen, Gases acc. to G260, Argon, Oxygen, Oils, Thermo-oil, Tyfocor

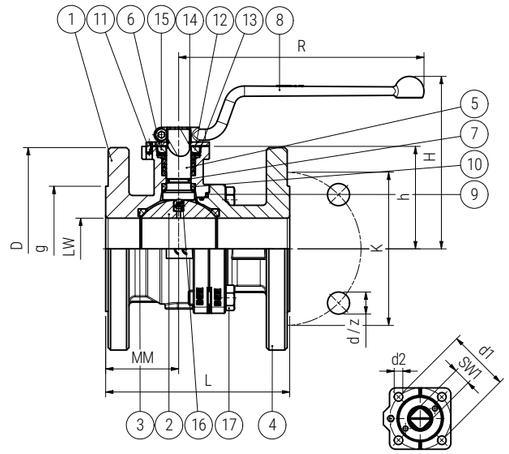
BESTELLBEISPIEL: Flanschkugelhahn Stahlguss PN40 Baulänge R27 DN = 71MS-PN40-R27-DN15 Artikel-Nr. 0060004011015
ORDERING EXAMPLE: Flange ball valve of carbon steel PN40 length R27 DN15 = 71MS-PN40-R27-DN15 item number 0060004011015

Datentabelle data table

DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	h (mm)	D (mm)	K (mm)	g (mm)	z	d (mm)	SW1 (mm)	M	d1 (mm)	d2 (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
15	15	40	115	47	140	100	43,5	95	65	45	4	14	9	F03	36	M5	2,340	0060004011015	**136,10**
20	20	40	120	46,5	140	106	49	105	75	58	4	14	9	F03	36	M5	2,950	0060004011020	**160,60**
25	25	40	125	46	165	109	59,5	115	85	68	4	14	11	F05	50	7	4,010	0060004011025	**207,60**
32	32	40	130	49	165	120	71	140	100	78	4	18	11	F05	50	7	5,630	0060004011032	**271,40**
40	40	40	140	52	200	132,5	75,5	150	110	88	4	18	14	F05	50	7	6,810	0060004011040	**317,40**
50	50	40	150	59,5	200	140,5	83,5	165	125	102	4	18	14	F05	50	7	9,130	0060004011050	**371,80**
65	65	40	170	72	230	163	103,5	185	145	122	8	18,5	17	F07	70	9	14,500	0060004011065	**509,60**
80	80	40	180	70	360	195	118	200	160	138	8	18,5	22	F10	102	11	20,000	0060004011080	**624,40**
100	100	40	190	92	360	212,5	135	235	190	162	8	22,5	22	F10	102	11	32,000	0060004011100	**928,00**

1.1

Maßskizze measured sketch



Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
15	1	1
20	1	1
25	1	1
32	1	1
40	1	1
50	1	1
65	1	1
80	1	1
100	1	1

Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Stahlguss Cast steel	1.0619
2	Kugel Ball	Edelstahl Stainless steel	1.4408
3	Kugeldichtung Ball seal	*** ***	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Stahlguss Cast steel	1.0619
5	Schaltwelle Stem	Edelstahl Stainless steel	1.4404
6	Anschlagscheibe Stop plate	Stahl verzinkt Steel (zinc-plated)	-
7	Spindeldichtung Spindle seal	*** ***	-
8	Griff Handle	Stahlguss verzinkt Cast steel (zinced)	1.0619
9	Gehäusedichtung Body seal	*** ***	-
10	Anlaufring Thrust washer	*** ***	-
11	Anschlagstift Stop pin	Stahl verzinkt Steel (zinc-plated)	-
12	Packung Packing	*** ***	-
13	Tellerfeder Spring plate	Federstahl Spring steel	1.4310
14	Federring Clip ring	Federstahl Spring steel	1.4310
15	Packungsmutter Packing nut	Edelstahl Stainless steel	1.4404
16	Federndes Druckstück Spring pressure piece	Edelstahl Stainless steel	A2
17	Sechskantschraube Bolt	Edelstahl Stainless steel	A2-70

*** Die Materialen für Dichtsysteme entnehmen Sie bitte den Dichtsystemen und Zulassungen 71M
*** Materials for sealing systems can be found in Sealing systems and approvals for 71M


71MS-PN16-R27


71MSA-PN16-R27


71MS-PN40-R27


71MS-PN16-R1


71MS-PN40-R1


71ME-PN16-R27


71MEA-PN16-R27


71ME-PN40-R27


71ME-PN16-R1


71ME-PN40-R1

71MS-PN16-R1 | Stahlguss | Hebelgriff | Fl/Fl | Baulänge R1
71MS-PN16-R1 | Carbon steel | Lever handle | Fl/Fl | Length R1

1.1



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram

siehe Dichtsystem für Baureihe 71M
have a look at sealing systems for series 71M

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Baulänge nach DIN EN 558-R1
- Fire Safe Design
- Gekammerte Dichtung
- Medien / Zulassungen siehe Kapitel Dichtsysteme und Zulassungen
- Silikonfrei
- Montageflansch nach DIN ISO 5211
- Ausblassichere Schaltwelle
- Antistatikausführung
- Voller Durchgang
- Zweiteiliges Gehäuse mit Mittelflansch

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 180°C (abhängig von Betriebsdruck und Dichtsystem)
Druck-Temperaturdiagramm siehe Kapitel Dichtsysteme und Zulassungen

Zulassungstext
Medien / Zulassungen siehe Kapitel Dichtsysteme und Zulassungen

Verwendung
Gase nach G260, Argon, Druckluft, Wasser allgemein, Kraftstoffe, Heizöl, Polyol, Isocyanat, Heizungskreisläufe, Wasserstoff, Wasser-Glykol-Mischungen, Wasserdampf, Wärmeträgeröl, Acetylen, Sauerstoff, Öl, Thermoöl, Tyfocor

Design features ball valve
- Valve length acc. to DIN EN 558-R1
- Fire Safe Design
- 3 side guided ball seals
- Medium / Certifications take a look at chapter sealing systems and certifications
- Free of silicon
- Mounting pad acc. to DIN ISO 5211
- Blow out proved stem design
- Antistatic device
- Full port
- Two-piece body with middle flange

Standard temperature range
- 20°C to + 180°C (depending on working pressure and sealing system)
Pressure-temperature-diagram have a look at chapter sealing systems and approvals

Approval text
Medium / Certifications take a look at chapter sealing systems and certifications

Suitable for
Gases acc. to G260, Argon, Compressed air, general water, Fuels, Heating oil, Polyol, Isocyanate, Heating circuits, Hydrogen, Water-glycol mixture, water vapour, Heat transfer oil, Acetylen, Oxygen, Oils, Thermo-oil, Tyfocor

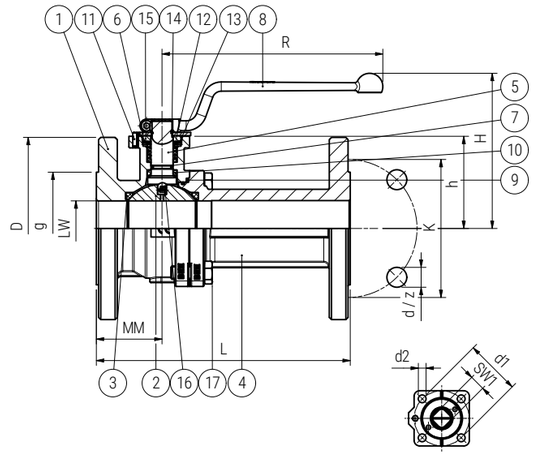
1.1

BESTELLBEISPIEL: Flanschkugelhahn Stahlguss PN16 Baulänge R1 DN15 = 71MS-PN16-R1-DN15 Artikel-Nr. 0060005001015
ORDERING EXAMPLE: Flange ball valve of carbon steel PN16 length R1 DN15 = 71MS-PN16-R1-DN15 item number 0060005001015

Datentabelle data table

DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	h (mm)	D (mm)	K (mm)	g (mm)	z	d (mm)	SW1 (mm)	M	d1 (mm)	d2 (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
15	15	16	130	47	140	100	43,5	95	65	45	4	14	9	F03	36	M5	2,550	0060005001015	**139,60**
20	20	16	150	46,5	140	106	49	105	75	58	4	14	9	F03	36	M5	3,350	0060005001020	**172,40**
25	25	16	160	46	165	109	59,5	115	85	68	4	14	11	F05	50	7	4,500	0060005001025	**217,70**
32	32	16	180	49	165	120	71	140	100	78	4	18	11	F05	50	7	6,200	0060005001032	**288,30**
40	40	16	200	52	200	132,5	75,5	150	110	88	4	18	14	F05	50	7	7,350	0060005001040	**326,30**
50	50	16	230	59,5	200	140,5	83,5	165	125	102	4	18	14	F05	50	7	9,800	0060005001050	**398,60**
65	65	16	290	72	230	163	103,5	185	145	122	4	18,5	17	F07	70	9	15,850	0060005001065	**509,60**
80	80	16	310	70	360	195	118	200	160	138	8	18,5	22	F10	102	11	22,000	0060005001080	**703,00**
100	100	16	350	92	360	212,5	135	220	180	158	8	18,5	22	F10	102	11	29,900	0060005001100	**852,80**

Maßskizze measured sketch



Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
15	1	1
20	1	1
25	1	1
32	1	1
40	1	1
50	1	1
65	1	1
80	1	1
100	1	1

Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Stahlguss Cast steel	1.0619
2	Kugel Ball	Edelstahl Stainless steel	1.4408
3	Kugeldichtung Ball seal	*** ***	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Stahlguss Cast steel	1.0619
5	Schaltwelle Stem	Edelstahl Stainless steel	1.4404
6	Anschlagscheibe Stop plate	Stahl verzinkt Steel (zinc-plated)	-
7	Spindeldichtung Spindle seal	*** ***	-
8	Griff Handle	Stahlguss verzinkt Cast steel (zinced)	1.0619
9	Gehäusedichtung Body seal	*** ***	-
10	Anlaufring Thrust washer	*** ***	-
11	Anschlagstift Stop pin	Stahl verzinkt Steel (zinc-plated)	-
12	Packung Packing	*** ***	-
13	Tellerfeder Spring plate	Federstahl Spring steel	1.4310
14	Federring Clip ring	Federstahl Spring steel	1.4310
15	Packungsmutter Packing nut	Edelstahl Stainless steel	1.4404
16	Federndes Druckstück Spring pressure piece	Edelstahl Stainless steel	A2
17	Sechskantschraube Bolt	Edelstahl Stainless steel	A2-70

***** Die Materialen für Dichtsysteme entnehmen Sie bitte den Dichtsystemen und Zulassungen 71M**
*** Materials for sealing systems can be found in Sealing systems and approvals for 71M


71MS-PN16-R27


71MSA-PN16-R27


71MS-PN40-R27


71MS-PN16-R1


71MS-PN40-R1


71ME-PN16-R27


71MEA-PN16-R27


71ME-PN40-R27


71ME-PN16-R1


71ME-PN40-R1

71MS-PN40-R1 | Stahlguss | Hebelgriff | Fl/Fl | Baulänge R1

71MS-PN40-R1 | Carbon steel | Lever handle | Fl/Fl | Length R1

1.1



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram

siehe Dichtsystem für Baureihe 71M
have a look at sealing systems for series 71M

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Baulänge nach DIN EN 558-R1
- Fire Safe Design
- Gekammerte Dichtung
- Medien / Zulassungen siehe Kapitel Dichtsysteme und Zulassungen
- Silikonfrei
- Montageflansch nach DIN ISO 5211
- Ausblassichere Schaltwelle
- Antistatikausführung
- Voller Durchgang
- Zweiteiliges Gehäuse mit Mittelflansch

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 180°C (abhängig von Betriebsdruck und Dichtsystem) Druck-Temperaturdiagramm siehe Kapitel Dichtsysteme und Zulassungen

Zulassungstext
Medien / Zulassungen siehe Kapitel Dichtsysteme und Zulassungen

Verwendung
Gase nach G260, Wasserstoff, Wasser-Glykol-Mischungen, Wasserdampf, Wärmeträgeröl, Druckluft, Polyol, Isocyanat, Wasser allgemein, Kraftstoffe, Heizöl, Heizungskreisläufe, Argon, Acetylen, Sauerstoff, Thermoöl, Öl, Tyfocor

Design features ball valve
- Valve length acc. to DIN EN 558-R1
- Fire Safe Design
- 3 side guided ball seals
- Medium / Certifications take a look at chapter sealing systems and certifications
- Free of silicon
- Mounting pad acc. to DIN ISO 5211
- Blow out proved stem design
- Antistatic device
- Full port
- Two-piece body with middle flange

Standard temperature range
- 20°C to + 180°C (depending on working pressure and sealing system) Pressure-temperature-diagram have a look at chapter sealing systems and approvals

Approval text
Medium / Certifications take a look at chapter sealing systems and certifications

Suitable for
Gases acc. to G260, Hydrogen, Water-glycol mixture, water vapour, Heat transfer oil, Compressed air, Polyol, Isocyanate, general water, Fuels, Heating oil, Heating circuits, Argon, Acetylen, Oxygen, Thermo-oil, Oils, Tyfocor

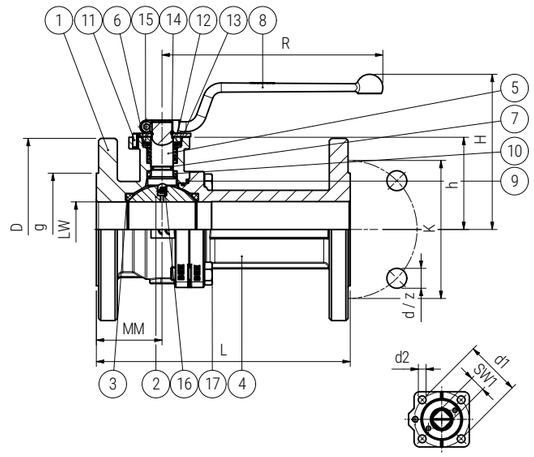
1.1

BESTELLBEISPIEL: Flanschkugelhahn Stahlguss PN40 Baulänge R1 DN15 = 71MS-PN40-R1-DN15 Artikel-Nr. 0060005011015
ORDERING EXAMPLE: Flange ball valve of carbon steel PN40 length R1 DN15 = 71MS-PN40-R1-DN15 item number 0060005011015

Datentabelle data table

DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	h (mm)	D (mm)	K (mm)	g (mm)	z	d (mm)	SW1 (mm)	M	d1 (mm)	d2 (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
15	15	40	130	47	140	100	43,5	95	65	45	4	14	9	F03	36	M5	2,550	0060005011015	**139,60**
20	20	40	150	46,5	140	106	49	105	75	58	4	14	9	F03	36	M5	3,350	0060005011020	**172,40**
25	25	40	160	46	165	109	59,5	115	85	68	4	14	11	F05	50	7	4,500	0060005011025	**217,70**
32	32	40	180	49	165	120	74	140	100	78	4	18	11	F05	50	7	6,200	0060005011032	**288,30**
40	40	40	200	52	200	132,5	75,5	150	110	88	4	18	14	F05	50	7	7,350	0060005011040	**326,30**
50	50	40	230	59,5	200	140,5	83,5	165	125	102	4	18	14	F05	50	7	9,800	0060005011050	**398,60**
65	65	40	290	72	230	163	103,5	185	145	122	8	18,5	17	F07	70	9	17,300	0060005011065	**556,10**
80	80	40	310	70	360	195	118	200	160	138	8	18,5	22	F10	102	11	22,000	0060005011080	**703,00**
100	100	40	350	92	360	212,5	135	235	190	162	8	22,5	22	F10	102	11	34,400	0060005011100	**988,00**

Maßskizze measured sketch



Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
15	1	1
20	1	1
25	1	1
32	1	1
40	1	1
50	1	1
65	1	1
80	1	1
100	1	1

Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Stahlguss Cast steel	1.0619
2	Kugel Ball	Edelstahl Stainless steel	1.4408
3	Kugeldichtung Ball seal	*** ***	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Stahlguss Cast steel	1.0619
5	Schaltwelle Stem	Edelstahl Stainless steel	1.4404
6	Anschlagscheibe Stop plate	Stahl verzinkt Steel (zinc-plated)	-
7	Spindeldichtung Spindle seal	*** ***	-
8	Griff Handle	Stahlguss verzinkt Cast steel (zinced)	1.0619
9	Gehäusedichtung Body seal	*** ***	-
10	Anlaufring Thrust washer	*** ***	-
11	Anschlagstift Stop pin	Stahl verzinkt Steel (zinc-plated)	-
12	Packung Packing	*** ***	-
13	Tellerfeder Spring plate	Federstahl Spring steel	1.4310
14	Federring Clip ring	Federstahl Spring steel	1.4310
15	Packungsmutter Packing nut	Edelstahl Stainless steel	1.4404
16	Federndes Druckstück Spring pressure piece	Edelstahl Stainless steel	A2
17	Sechskantschraube Bolt	Edelstahl Stainless steel	A2-70

*** Die Materialen für Dichtsysteme entnehmen Sie bitte den Dichtsystemen und Zulassungen 71M
*** Materials for sealing systems can be found in Sealing systems and approvals for 71M


71MS-PN16-R27


71MSA-PN16-R27


71MS-PN40-R27


71MS-PN16-R1


71MS-PN40-R1


71ME-PN16-R27


71MEA-PN16-R27

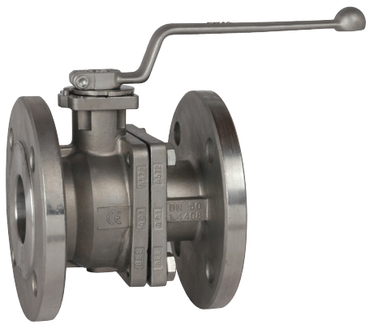

71ME-PN40-R27


71ME-PN16-R1


71ME-PN40-R1

71ME-PN16-R27 | Edelstahl | Hebelgriff | Fl/Fl | Baulänge R27
71ME-PN16-R27 | Stainless steel | Lever handle | Fl/Fl | Length R27

1.1



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram

siehe Dichtsystem für Baureihe 71M
have a look at sealing systems for series 71M

DVGW · PED 2014/68/EU TÜV Rheinland EN19204: 3-1 · FIRESAFE · ATEX · PED CE-0035 · A1 VDMA 24364 · TA LUFT · EDELSTAHL Rostfrei

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Baulänge nach DIN EN 558-R27
- Fire Safe Design
- Gekammerte Dichtung
- Medien / Zulassungen siehe Kapitel Dichtsysteme und Zulassungen
- Silikonfrei
- Montageflansch nach DIN ISO 5211
- Ausblassichere Schaltwelle
- Antistatikausführung
- Voller Durchgang
- Zweiteiliges Gehäuse mit Mittelflansch

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 180°C (abhängig von Betriebsdruck und Dichtsystem)
Druck-Temperaturdiagramm siehe Kapitel Dichtsysteme und Zulassungen

Zulassungstext
Medien / Zulassungen siehe Kapitel Dichtsysteme und Zulassungen

Verwendung
Gase nach G260, Argon, Druckluft, Wasser allgemein, Kraftstoffe, Ammoniak, Polyol, Isocyanat, R-134a, Heizöl, Heizungskreisläufe, Wasserstoff, Wasser-Glykol-Mischungen, Wasserdampf, Wärmeträgeröl, Schwache Säuren, Schwache Laugen, Trinkwasserinstallation, Acetylen, Sauerstoff, Öl, Thermoöl, Tyfocor

Design features ball valve
- Valve length acc. to DIN EN 558-R27
- Fire Safe Design
- 3 side guided ball seals
- Medium / Certifications take a look at chapter sealing systems and certifications
- Free of silicon
- Mounting pad acc. to DIN ISO 5211
- Blow out proved stem design
- Antistatic device
- Full port
- Two-piece body with middle flange

Standard temperature range
- 20°C to + 180°C (depending on working pressure and sealing system)
Pressure-temperature-diagram have a look at chapter sealing systems and approvals

Approval text
Medium / Certifications take a look at chapter sealing systems and certifications

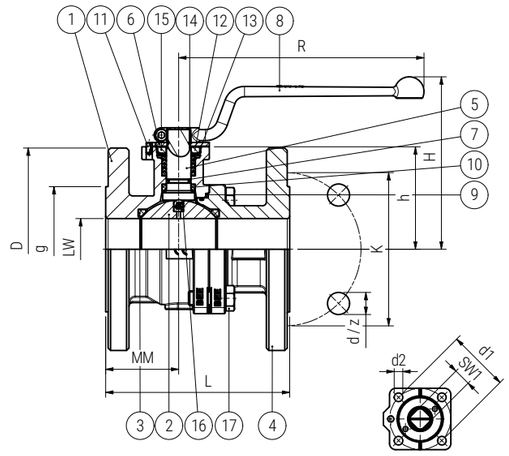
Suitable for
Gases acc. to G260, Argon, Compressed air, general water, Fuels, Ammonia, Polyol, Isocyanate, R-134a, Heating oil, Heating circuits, Hydrogen, Water-glycol mixture, water vapour, Heat transfer oil, Weak acids, Weak base, Drinking water installation, Acetylen, Oxygen, Oils, Thermo-oil, Tyfocor

BESTELLBEISPIEL: Flanschkugelhahn Edelstahl PN16 Baulänge R27 DN15 = 71ME-PN16-R27-DN15 Artikel-Nr. 0060006001015
ORDERING EXAMPLE: Flange ball valve of stainless steel PN16 length R27 DN = 71ME-PN16-R27-DN15 item number 0060006001015

Datentabelle data table

DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	h (mm)	D (mm)	K (mm)	g (mm)	z	d (mm)	SW1 (mm)	M	d1 (mm)	d2 (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
15	15	16	115	47	140	100	43,5	95	65	45	4	14	9	F03	36	M5	2,350	0060006001015	**149,60**
20	20	16	120	46,5	140	106	49	105	75	58	4	14	9	F03	36	M5	2,950	0060006001020	**179,10**
25	25	16	125	46	165	109	59,5	115	85	68	4	14	11	F05	50	7	4,100	0060006001025	**230,70**
32	32	16	130	49	165	120	71	140	100	78	4	18	11	F05	50	7	5,600	0060006001032	**299,10**
40	40	16	140	52	200	132,5	75,5	150	110	88	4	18	14	F05	50	7	6,650	0060006001040	**348,80**
50	50	16	150	59,5	200	140,5	83,5	165	125	102	4	18	14	F05	50	7	9,100	0060006001050	**416,40**
65	65	16	170	72	230	163	103,5	185	145	122	4	18,5	17	F07	70	9	13,300	0060006001065	**756,50**
80	80	16	180	70	360	195	118	200	160	138	8	18,5	22	F10	102	11	20,995	0060006001080	**1044,00**
100	100	16	190	92	360	212,5	135	220	180	158	8	18,5	22	F10	102	11	25,500	0060006001100	**1312,00**
125	125	16	325	141	556	244	167	250	210	188	8	18,5	27	F10 / F12	102 / 125	11 / 13	46,200	0060006001125	**2721,00**
150	150	16	350	160	556	266	189	285	240	212	8	22,5	27	F10 / F12	102 / 125	11 / 13	71,000	0060006001150	**3573,00**
200	200	16	400	200	706	315	238	340	295	268	12	22,5	27	F12 / F14	125 / 140	13 / 17	126,000	0060006001200	**5595,00**

Maßskizze measured sketch



Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
15	1	1
20	1	1
25	1	1
32	1	1
40	1	1
50	1	1
65	1	1
80	1	1
100	1	1
125	1	1
150	1	1
200	1	1

Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Edelstahl Stainless steel	1.4408
2	Kugel Ball	Edelstahl Stainless steel	1.4408
3	Kugeldichtung Ball seal	*** ***	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Edelstahl Stainless steel	1.4408
5	Schaltwelle Stem	Edelstahl Stainless steel	1.4404
6	Anschlagscheibe Stop plate	Edelstahl Stainless steel	1.4301
7	Spindeldichtung Spindle seal	*** ***	-
8	Griff Handle	Edelstahl Stainless steel	1.4301
9	Gehäusedichtung Body seal	*** ***	-
10	Anlaufring Thrust washer	*** ***	-
11	Anschlagstift Stop pin	Edelstahl Stainless steel	-
12	Packung Packing	*** ***	-
13	Tellerfeder Spring plate	Federstahl Spring steel	1.4310
14	Federring Clip ring	Federstahl Spring steel	1.4310
15	Packungsmutter Packing nut	Edelstahl Stainless steel	1.4404
16	Federndes Druckstück Spring pressure piece	Edelstahl Stainless steel	A2
17	Sechskantschraube Bolt	Edelstahl Stainless steel	A2-70

***** Die Materialen für Dichtsysteme entnehmen Sie bitte den Dichtsystemen und Zulassungen 71M**
*** Materials for sealing systems can be found in Sealing systems and approvals for 71M


71MS-PN16-R27


71MSA-PN16-R27


71MS-PN40-R27


71MS-PN16-R1


71MS-PN40-R1


71ME-PN16-R27


71MEA-PN16-R27


71ME-PN40-R27


71ME-PN16-R1

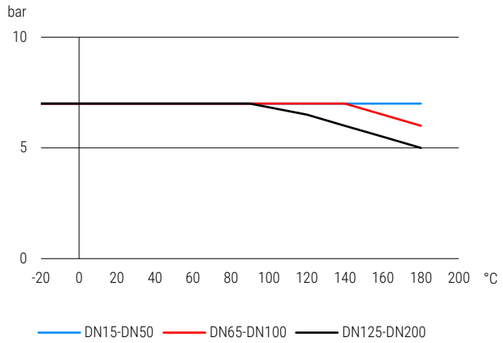

71ME-PN40-R1

71MEA-PN16-R27 | Edelstahl | Montageflansch | Fl/Fl | Baulänge R27
71MEA-PN16-R27 | Stainless steel | Mounting flange | Fl/Fl | Length R27

1.1



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Differenzdruck max. 7 Bar
- Baulänge nach DIN EN 558-R27
- Gekammerte Dichtung
- Fire Safe Design
- Silikonfrei
- Montageflansch nach DIN ISO 5211
- Ausblassichere Schaltwelle
- Antistatikausführung
- Voller Durchgang
- Zweiteiliges Gehäuse mit Mittelflansch

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 180°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
Für Ex Bereich geeignet, Gruppe 2 Kategorie 1 Atex 2014-34-EU, Einstufung nach PED Kategorie 3 PED 2014-68-EU, LABS konform nach VDMA 24364, TA-Luft Zulassung nach DIN EN ISO 15848, Korrosionsbeständiger Stahlguss nach DIN EN 10283

Verwendung
Druckluft, Wasser allgemein, Kraftstoffe, Heizöl, Heizungskreisläufe, Wasser-Glykol-Mischungen, Wärmeträgeröl, Schwache Säuren, Schwache Laugen, Öl, Thermoöl, Tyfocor

Design features ball valve
- Differential pressure max. 7 Bar
- Valve length acc. to DIN EN 558-R27
- 3 side guided ball seals
- Fire Safe Design
- Free of silicon
- Mounting pad acc. to DIN ISO 5211
- Blow out proved stem design
- Antistatic device
- Full port
- Two-piece body with middle flange

Standard temperature range
- 20°C to + 180°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
For Ex-area acc. group 2 category 1 Atex 2014-34-EU, Classification acc. to PED category 3 PED 2014-68-EU, LABS conformity acc. to VDMA 24364, TA-Air approval acc. to DIN EN ISO 15848, Non-corrosive cast steel acc. to DIN EN 10283

Suitable for
Compressed air, general water, Fuels, Heating oil, Heating circuits, Water-glycol mixture, Heat transfer oil, Weak acids, Weak base, Oils, Thermo-oil, Tyfocor

BESTELLBEISPIEL: Flanschkugelhahn Edelstahl für Automatisierung DN15 = 71MEA-PN16-R27-DN15 Artikel-Nr. 0060006116015
ORDERING EXAMPLE: Flange ball valve of stainless steel for automation DN15 = 71MEA-PN16-R27-DN15 item number 0060006116015

Datentabelle data table

DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	MM (mm)	H (mm)	h (mm)	D (mm)	K (mm)	g (mm)	z	d (mm)	SW1 (mm)	M	d1 (mm)	d2 (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
15	15	16	115	47	52,5	43,5	95	65	45	4	14	9	F03	36	M5	2,250	0060006116015	**149,60**
20	20	16	120	46,5	58,5	49	105	75	58	4	14	9	F03	36	M5	2,850	0060006116020	**179,10**
25	25	16	125	46	73	59,5	115	85	68	4	14	11	F05	50	7	3,930	0060006116025	**230,70**
32	32	16	130	49	84,5	71	140	100	78	4	18	11	F05	50	7	5,430	0060006116032	**299,10**
40	40	16	140	52	89,5	75,5	150	110	88	4	18	14	F05	50	7	6,430	0060006116040	**348,80**
50	50	16	150	59,5	97,5	83,5	165	125	102	4	18	14	F05	50	7	8,880	0060006116050	**416,20**
65	65	16	170	72	121,5	103,5	185	145	122	4	18,5	17	F07	70	9	12,940	0060006116065	**756,50**
80	80	16	180	70	140,5	118	200	160	138	8	18,5	22	F10	102	11	18,310	0060006116080	**1044,00**
100	100	16	190	92	157,5	135	220	180	158	8	18,5	22	F10	102	11	25,800	0060006116100	**1312,00**
125	125	16	325	141	194	167	250	210	188	8	18,5	27	F10 / F12	102 / 125	11 / 13	46,680	0060006116125	**2721,00**
150	150	16	350	160	216	189	285	240	212	8	22,5	27	F10 / F12	102 / 125	11 / 13	69,270	0060006116150	**3573,00**
200	200	16	400	200	266	238	340	295	268	12	22,5	27	F12 / F14	125 / 140	13 / 17	123,870	0060006116200	**5595,00**

Maßskizze measured sketch

Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Edelstahl Stainless steel	1.4408
2	Kugel Ball	Edelstahl Stainless steel	1.4408
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE PTFE	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Edelstahl Stainless steel	1.4408
5	Schaltwelle Stem	Edelstahl Stainless steel	1.4404
7	Spindeldichtung Spindle seal	FKM FKM	-
9	Gehäusedichtung Body seal	PTFE TFM und FKM PTFE TFM und FKM	-
10	Anlaufring Thrust washer	PTFE TFM PTFE TFM	-
12	Packung Packing	PTFE PTFE	-
13	Tellerfeder Spring plate	Federstahl Spring steel	1.4310
15	Packungsmutter Packing nut	Edelstahl Stainless steel	1.4404
16	Federndes Druckstück Spring pressure piece	Edelstahl Stainless steel	A2
17	Sechskantschraube Bolt	Edelstahl Stainless steel	A2-70

Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)			Losbrechmomente breakaway torque PN0 (Nm)	PN7 (Nm)
15	1	1	3	3
20	1	1	3	3
25	1	1	4	4
32	1	1	8	8
40	1	1	15	15
50	1	1	19	19
65	1	1	35	35
80	1	1	50	50
100	1	1	70	70
125	1	1	105	105
150	1	1	145	145
200	1	1	200	200


71MS-PN16-R27


71MSA-PN16-R27


71MS-PN40-R27


71MS-PN16-R1


71MS-PN40-R1


71ME-PN16-R27


71MEA-PN16-R27

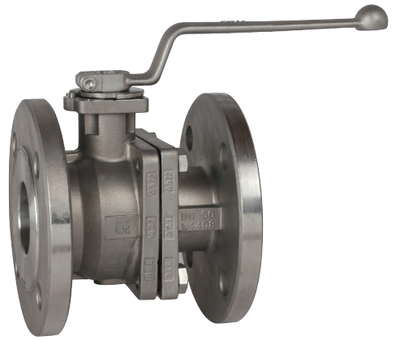

71ME-PN40-R27


71ME-PN16-R1


71ME-PN40-R1

71ME-PN40-R27 | Edelstahl | Hebelgriff | Fl/Fl | Baulänge R27
71ME-PN40-R27 | Stainless steel | Lever handle | Fl/Fl | Length R27

1.1



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram

siehe Dichtsystem für Baureihe 71M
have a look at sealing systems for series 71M

DVGW · PED 2014/68/EU TÜV Rheinland EN13204: 3-1 · FIRESAFE · ATEX · PED CE-0035 · A1 VDMA 24364 · TA LUFT · EDELSTAHL Rostfrei

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Baulänge nach DIN EN 558-R27
- Fire Safe Design
- Gekammerte Dichtung
- Medien / Zulassungen siehe Kapitel Dichtsysteme und Zulassungen
- Silikonfrei
- Montageflansch nach DIN ISO 5211
- Ausblassichere Schaltwelle
- Antistatikausführung
- Voller Durchgang
- Zweiteiliges Gehäuse mit Mittelflansch

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 180°C (abhängig von Betriebsdruck und Dichtsystem)
Druck-Temperaturdiagramm siehe Kapitel Dichtsysteme und Zulassungen

Zulassungstext
Medien / Zulassungen siehe Kapitel Dichtsysteme und Zulassungen

Verwendung
Gase nach G260, Biogase nach G260, Argon, Druckluft, Wasser allgemein, Kraftstoffe, Heizöl, Ammoniak, Polyol, Isocyanat, R-134a, Heizungskreisläufe, Wasserstoff, Wasser-Glykol-Mischungen, Wasserdampf, Wärmeträgeröl, Schwache Säuren, Schwache Laugen, Trinkwasserinstallation, Acetylen, Sauerstoff, Öl, Thermoöl, Tyfocor

Design features ball valve
- Valve length acc. to DIN EN 558-R27
- Fire Safe Design
- 3 side guided ball seals
- Medium / Certificationstake a look at chapter sealing systems and certifications
- Free of silicon
- Mounting pad acc. to DIN ISO 5211
- Blow out proved stem design
- Antistatic device
- Full port
- Two-piece body with middle flange

Standard temperature range
- 20°C to + 180°C (depending on working pressure and sealing system)
Pressure-temperature-diagram have a look at chapter sealing systems and approvals

Approval text
Medium / Certificationstake a look at chapter sealing systems and certifications

Suitable for
Gases acc. to G260, Biogas acc. to G260, Argon, Compressed air, general water, Fuels, Heating oil, Ammonia, Polyol, Isocyanate, R-134a, Heating circuits, Hydrogen, Water-glycol mixture, water vapour, Heat transfer oil, Weak acids, Weak base, Drinking water installation, Acetylen, Oxygen, Oils, Thermo-oil, Tyfocor

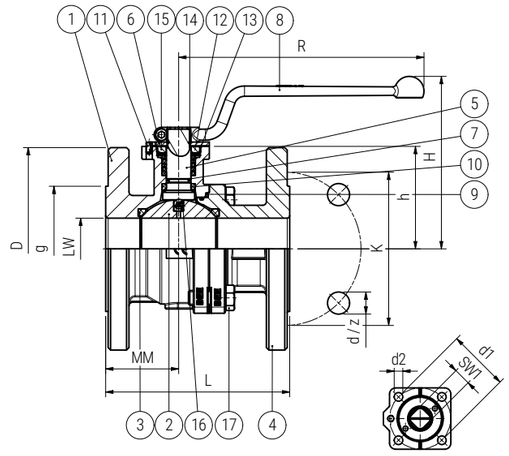
BESTELLBEISPIEL: Flanschkugelhahn Edelstahl PN40 Baulänge R27 DN15 = 71ME-PN40-R27-DN15 Artikel-Nr. 0060006011015
ORDERING EXAMPLE: Flange ball valve of stainless steel PN40 length R27 DN15 = 71ME-PN40-R27-DN15 item number 0060006011015

Datentabelle data table

DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	h (mm)	D (mm)	K (mm)	g (mm)	z	d (mm)	SW1 (mm)	M	d1 (mm)	d2 (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
15	15	40	115	47	140	100	43,5	95	65	45	4	14	9	F03	36	M5	2,350	0060006011015	**149,60**
20	20	40	120	46,5	140	106	49	105	75	58	4	14	9	F03	36	M5	3,000	0060006011020	**179,10**
25	25	40	125	46	165	109	59,5	115	85	68	4	14	11	F05	50	7	4,200	0060006011025	**230,70**
32	32	40	130	49	165	120	71	140	100	78	4	18	11	F05	50	7	5,700	0060006011032	**299,10**
40	40	40	140	52	200	132,5	75,5	150	110	88	4	18	14	F05	50	7	6,800	0060006011040	**348,80**
50	50	40	150	59,5	200	140,5	83,5	165	125	102	4	18	14	F05	50	7	9,200	0060006011050	**416,40**
65	65	40	170	72	230	163	103,5	185	145	122	8	18,5	17	F07	70	9	13,400	0060006011065	**823,10**
80	80	40	180	70	360	195	118	200	160	138	8	18,5	22	F10	102	11	20,800	0060006011080	**1044,00**
100	100	40	190	92	360	212,5	135	220	190	162	8	22,5	22	F10	102	11	32,000	0060006011100	**1558,00**

1.1

Maßskizze measured sketch



Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Edelstahl Stainless steel	1.4408
2	Kugel Ball	Edelstahl Stainless steel	1.4408
3	Kugeldichtung Ball seal	*** ***	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Edelstahl Stainless steel	1.4408
5	Schaltwelle Stem	Edelstahl Stainless steel	1.4404
6	Anschlagscheibe Stop plate	Edelstahl Stainless steel	1.4301
7	Spindeldichtung Spindle seal	*** ***	-
8	Griff Handle	Edelstahl Stainless steel	1.4301
9	Gehäusedichtung Body seal	*** ***	-
10	Anlaufring Thrust washer	*** ***	-
11	Anschlagstift Stop pin	Edelstahl Stainless steel	-
12	Packung Packing	*** ***	-
13	Tellerfeder Spring plate	Federstahl Spring steel	1.4310
14	Federring Clip ring	Federstahl Spring steel	1.4310
15	Packungsmutter Packing nut	Edelstahl Stainless steel	1.4404
16	Federndes Druckstück Spring pressure piece	Edelstahl Stainless steel	A2
17	Sechskantschraube Bolt	Edelstahl Stainless steel	A2-70

Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
15	1	1
20	1	1
25	1	1
32	1	1
40	1	1
50	1	1
65	1	1
80	1	1
100	1	1

*** Die Materialen für Dichtsysteme entnehmen Sie bitte den Dichtsystemen und Zulassungen 71M
*** Materials for sealing systems can be found in Sealing systems and approvals for 71M


71MS-PN16-R27


71MSA-PN16-R27


71MS-PN40-R27


71MS-PN16-R1


71MS-PN40-R1


71ME-PN16-R27


71MEA-PN16-R27

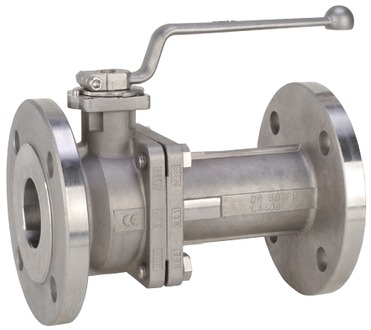

71ME-PN40-R27


71ME-PN16-R1


71ME-PN40-R1

71ME-PN16-R1 | Edelstahl | Hebelgriff | Fl/Fl | Baulänge R1
71ME-PN16-R1 | Stainless steel | Lever handle | Fl/Fl | Length R1

1.1



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram

siehe Dichtsystem für Baureihe 71M
have a look at sealing systems for series 71M

DVGW · PED 2014/68/EU TÜV Rheinland EN 10204: 3.1 · FIRESAFE · ATEX · PED CE-0035 · A1 VDMA 24364 · TA LUFT · EDELSTAHL Rostfrei

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Baulänge nach DIN EN 558-R1
- Fire Safe Design
- Gekammerte Dichtung
- Medien / Zulassungen siehe Kapitel Dichtsysteme und Zulassungen
- Silikonfrei
- Montageflansch nach DIN ISO 5211
- Ausblassichere Schaltwelle
- Antistatikausführung
- Voller Durchgang
- Zweiteiliges Gehäuse mit Mittelflansch

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 180°C (abhängig von Betriebsdruck und Dichtsystem) Druck-Temperaturdiagramm siehe Kapitel Dichtsysteme und Zulassungen

Zulassungstext
Medien / Zulassungen siehe Kapitel Dichtsysteme und Zulassungen

Verwendung
Gase nach G260, Argon, Polyol, Isocyanat, Druckluft, Wasser allgemein, Ammoniak, Kraftstoffe, R-134a, Heizöl, Heizungskreisläufe, Wasserstoff, Wasser-Glykol-Mischungen, Wasserdampf, Wärmeträgeröl, Schwache Säuren, Schwache Laugen, Trinkwasserinstallation, Acetylen, Sauerstoff, Öl, Thermoöl, Tyfocor

Design features ball valve
- Valve length acc. to DIN EN 558-R1
- Fire Safe Design
- 3 side guided ball seals
- Medium / Certifications take a look at chapter sealing systems and certifications
- Free of silicon
- Mounting pad acc. to DIN ISO 5211
- Blow out proved stem design
- Antistatic device
- Full port
- Two-piece body with middle flange

Standard temperature range
- 20°C to + 180°C (depending on working pressure and sealing system) Pressure-temperature-diagram have a look at chapter sealing systems and approvals

Approval text
Medium / Certifications take a look at chapter sealing systems and certifications

Suitable for
Gases acc. to G260, Argon, Polyol, Isocyanate, Compressed air, general water, Ammonia, Fuels, R-134a, Heating oil, Heating circuits, Hydrogen, Water-glycol mixture, water vapour, Heat transfer oil, Weak acids, Weak base, Drinking water installation, Acetylen, Oxygen, Oils, Thermo-oil, Tyfocor

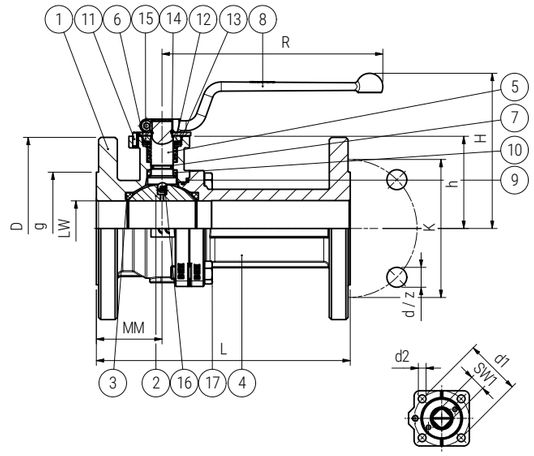
1.1

BESTELLBEISPIEL: Flanschkugelhahn Edelstahl PN16 Baulänge R1 DN15 = 71ME-PN16-R1-DN15 Artikel-Nr. 0060007001015
ORDERING EXAMPLE: Flange ball valve of stainless steel PN16 length R1 DN15 = 71ME-PN16-R1-DN15 item number 0060007001015

Datentabelle data table

DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	h (mm)	D (mm)	K (mm)	g (mm)	z	d (mm)	SW1 (mm)	M	d1 (mm)	d2 (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
15	15	16	130	47	140	100	43,5	95	65	45	4	14	9	F03	36	M5	2,550	0060007001015	**154,80**
20	20	16	150	46,5	140	106	49	105	75	58	4	14	9	F03	36	M5	3,350	0060007001020	**191,00**
25	25	16	160	46	165	109	59,5	115	85	68	4	14	11	F05	50	7	4,500	0060007001025	**245,80**
32	32	16	180	49	165	120	71	140	100	78	4	18	11	F05	50	7	6,200	0060007001032	**318,00**
40	40	16	200	52	200	132,5	75,5	150	110	88	4	18	14	F05	50	7	7,350	0060007001040	**359,40**
50	50	16	230	59,5	200	140,5	83,5	165	125	102	4	18	14	F05	50	7	9,800	0060007001050	**447,10**
65	65	16	290	72	230	163	103,5	185	145	122	4	18,5	17	F07	70	9	15,800	0060007001065	**854,80**
80	80	16	310	70	360	195	118	200	160	138	8	18,5	22	F10	102	11	22,000	0060007001080	**1181,00**
100	100	16	350	92	360	212,5	135	220	180	158	8	18,5	22	F10	102	11	29,880	0060007001100	**1479,00**

Maßskizze measured sketch



Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
15	1	1
20	1	1
25	1	1
32	1	1
40	1	1
50	1	1
65	1	1
80	1	1
100	1	1

Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Edelstahl Stainless steel	1.4408
2	Kugel Ball	Edelstahl Stainless steel	1.4408
3	Kugeldichtung Ball seal	*** ***	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Edelstahl Stainless steel	1.4408
5	Schaltwelle Stem	Edelstahl Stainless steel	1.4404
6	Anschlagscheibe Stop plate	Edelstahl Stainless steel	1.4301
7	Spindeldichtung Spindle seal	*** ***	-
8	Griff Handle	Edelstahl Stainless steel	1.4301
9	Gehäusedichtung Body seal	*** ***	-
10	Anlaufring Thrust washer	*** ***	-
11	Anschlagstift Stop pin	Edelstahl Stainless steel	-
12	Packung Packing	*** ***	-
13	Tellerfeder Spring plate	Federstahl Spring steel	1.4310
14	Federring Clip ring	Federstahl Spring steel	1.4310
15	Packungsmutter Packing nut	Edelstahl Stainless steel	1.4404
16	Federndes Druckstück Spring pressure piece	Edelstahl Stainless steel	A2
17	Sechskantschraube Bolt	Edelstahl Stainless steel	A2-70

*** Die Materialen für Dichtsysteme entnehmen Sie bitte den Dichtsystemen und Zulassungen 71M
*** Materials for sealing systems can be found in Sealing systems and approvals for 71M


71MS-PN16-R27


71MSA-PN16-R27


71MS-PN40-R27


71MS-PN16-R1


71MS-PN40-R1


71ME-PN16-R27


71MEA-PN16-R27

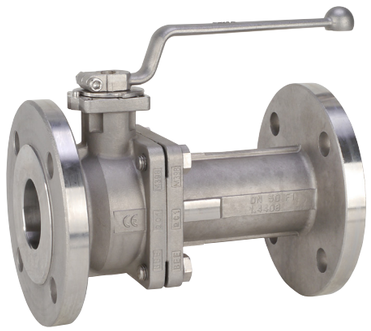

71ME-PN40-R27


71ME-PN16-R1


71ME-PN40-R1

71ME-PN40-R1 | Edelstahl | Hebelgriff | Fl/Fl | Baulänge R1
71ME-PN40-R1 | Stainless steel | Lever handle | Fl/Fl | Length R1

1.1



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram

siehe Dichtsystem für Baureihe 71M
have a look at sealing systems for series 71M

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Baulänge nach DIN EN 558-R1
- Fire Safe Design
- Gekammerte Dichtung
- Medien / Zulassungen siehe Kapitel Dichtsysteme und Zulassungen
- Silikonfrei
- Montageflansch nach DIN ISO 5211
- Ausblassichere Schaltwelle
- Antistatikausführung
- Voller Durchgang
- Zweiteiliges Gehäuse mit Mittelflansch

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 180°C (abhängig von Betriebsdruck und Dichtsystem) Druck-Temperaturdiagramm siehe Kapitel Dichtsysteme und Zulassungen

Zulassungstext
Medien / Zulassungen siehe Kapitel Dichtsysteme und Zulassungen

Verwendung
Gase nach G260, Argon, Druckluft, Wasser allgemein, Kraftstoffe, Ammoniak, Polyol, Isocyanat, Heizöl, R-134a, Heizungskreisläufe, Wasserstoff, Wasser-Glykol-Mischungen, Wasserdampf, Wärmeträgeröl, Schwache Säuren, Schwache Laugen, Trinkwasserinstallation, Acetylen, Sauerstoff, Öl, Thermoöl, Tyfocor

Design features ball valve
- Valve length acc. to DIN EN 558-R1
- Fire Safe Design
- 3 side guided ball seals
- Medium / Certifications take a look at chapter sealing systems and certifications
- Free of silicon
- Mounting pad acc. to DIN ISO 5211
- Blow out proved stem design
- Antistatic device
- Full port
- Two-piece body with middle flange

Standard temperature range
- 20°C to + 180°C (depending on working pressure and sealing system) Pressure-temperature-diagram have a look at chapter sealing systems and approvals

Approval text
Medium / Certifications take a look at chapter sealing systems and certifications

Suitable for
Gases acc. to G260, Argon, Compressed air, general water, Fuels, Ammonia, Polyol, Isocyanate, Heating oil, R-134a, Heating circuits, Hydrogen, Water-glycol mixture, water vapour, Heat transfer oil, Weak acids, Weak base, Drinking water installation, Acetylen, Oxygen, Oils, Thermo-oil, Tyfocor

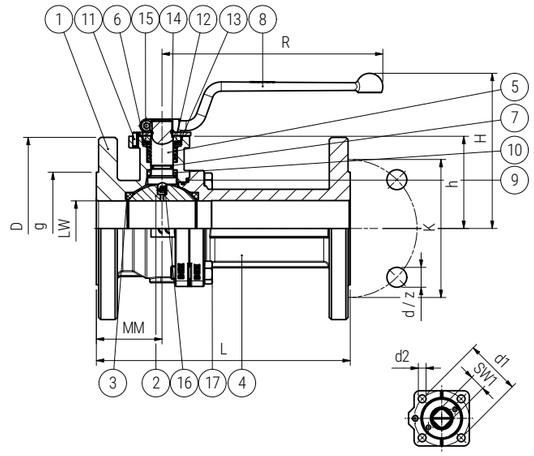
BESTELLBEISPIEL: Flanschkugelhahn Edelstahl PN40 Baulänge R1 DN15 = 71ME-PN40-R1-DN15 Artikel-Nr. 0060007011015
ORDERING EXAMPLE: Flange ball valve of stainless steel PN40 length R1 DN15 = 71ME-PN40-R1-DN15 item number 0060007011015

Datentabelle data table

DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	h (mm)	D (mm)	K (mm)	g (mm)	z	d (mm)	SW1 (mm)	M	d1 (mm)	d2 (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
15	15	40	130	47	140	100	43,5	95	65	45	4	14	9	F03	36	M5	2,370	0060007011015	**154,80**
20	20	40	150	46,5	140	106	49	105	75	58	4	14	9	F03	36	M5	3,087	0060007011020	**191,00**
25	25	40	160	46	165	109	59,5	115	85	68	4	14	11	F05	50	7m	4,300	0060007011025	**245,80**
32	32	40	180	49	165	120	71	140	100	78	4	18	11	F05	50	7	5,870	0060007011032	**318,00**
40	40	40	200	52	200	132,5	75,5	150	110	88	4	18	14	F05	50	7	7,300	0060007011040	**359,40**
50	50	40	230	59,5	200	140,5	83,5	165	125	102	4	18	14	F05	50	7	9,900	0060007011050	**447,10**
65	65	40	290	72	230	163	103,5	185	145	122	8	18,5	17	F07	70	9	16,800	0060007011065	**927,00**
80	80	40	310	70	360	195	118	200	160	138	8	18,5	22	F10	102	11	23,550	0060007011080	**1181,00**
100	100	40	350	92	360	212,5	135	235	190	162	8	22,5	22	F10	102	11	36,648	0060007011100	**1741,00**

1.1

Maßskizze measured sketch



Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
15	1	1
20	1	1
25	1	1
32	1	1
40	1	1
50	1	1
65	1	1
80	1	1
100	1	1

Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Edelstahl Stainless steel	1.4408
2	Kugel Ball	Edelstahl Stainless steel	1.4408
3	Kugeldichtung Ball seal	*** ***	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Edelstahl Stainless steel	1.4408
5	Schaltwelle Stem	Edelstahl Stainless steel	1.4404
6	Anschlagscheibe Stop plate	Edelstahl Stainless steel	1.4301
7	Spindeldichtung Spindle seal	*** ***	-
8	Griff Handle	Edelstahl Stainless steel	1.4301
9	Gehäusedichtung Body seal	*** ***	-
10	Anlaufring Thrust washer	*** ***	-
11	Anschlagstift Stop pin	Edelstahl Stainless steel	-
12	Packung Packing	*** ***	-
13	Tellerfeder Spring plate	Federstahl Spring steel	1.4310
14	Federring Clip ring	Federstahl Spring steel	1.4310
15	Packungsmutter Packing nut	Edelstahl Stainless steel	1.4404
16	Federndes Druckstück Spring pressure piece	Edelstahl Stainless steel	A2
17	Sechskantschraube Bolt	Edelstahl Stainless steel	A2-70

***** Die Materialen für Dichtsysteme entnehmen Sie bitte den Dichtsystemen und Zulassungen 71M**
*** Materials for sealing systems can be found in Sealing systems and approvals for 71M

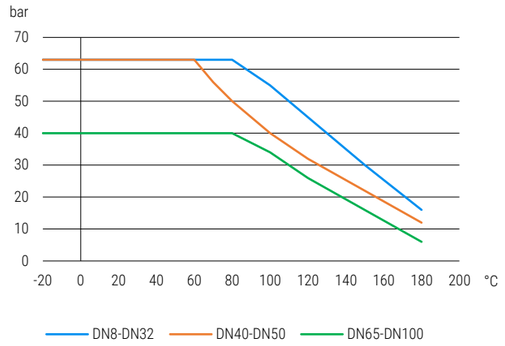


913

913 | Edelstahl | Hebelgriff | AE/AE | Dreiteilig
913 | Stainless steel | Lever handle | W/W | 3-piece design



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



CE PED · EDELSTAHL Rostfrei · A1 VDMA 24364

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Dreiteiliges Gehäuse
- Ausblassichere Schaltwelle
- Voller Durchgang
- Schwimmende Kugel
- Stopfbuchsenmutter muss in zeitlichen Abständen nachgezogen werden
- Einstellbare Stopfbuchse
- Silikonfrei

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 180°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 1 PED 2014-68-EU, Korrosionsbeständiger Stahlguss nach DIN EN 10283, LABS konform nach VDMA 24364

Verwendung
Öl, Thermoöl, Heizöl, Heizungskreisläufe, Lacke, Schwache Säuren, Schwache Laugen, Kraftstoffe, R-134a, Lösungsmittel, Wasserdampf, Wasser allgemein, Druckluft, Wasser-Glykol-Mischungen, Tyfocor

Design features ball valve
- 3 piece body
- Blow out proved stem design
- Full port
- Floating ball
- Gland nut has to be retightened within certain periods
- Adjustable stem packing
- Free of silicon

Standard temperature range
- 20°C to + 180°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
Classification acc. to PED category 1 PED 2014-68-EU, Non-corrosive cast steel acc. to DIN EN 10283, LABS conformity acc. to VDMA 24364

Suitable for
Oils, Thermo-oil, Heating oil, Heating circuits, Paint, Weak acids, Weak base, Fuels, R-134a, Solvents, water vapour, general water, Compressed air, Water-glycol mixture, Tyfocor

BESTELLBEISPIEL: Kugelhahn Edelstahl mit Anschweißenden mit Hebelgriff DN15 = 913-DN15 Artikel-Nr. 00VZHFZCF
ORDERING EXAMPLE: Ball valve with butt weld ends with lever handle DN15 = 913-DN15 item number 00VZHFZCF

Datentabelle data table

D2	DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	D (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
14	8	10	64	70	35	100	51	40,5	0,388	00VZHBZCF	**28,25**
17,2	10	10	64	58	29	100	51	40,5	0,340	00VZHDZCF	**28,25**
21,4	15	15	64	64	32	130	60	47,5	0,500	00VZHFZCF	**38,00**
27	20	20	64	78	39	130	64	50,8	0,700	00VZHGZCF	**46,55**
33,8	25	25	64	86	43	165	72	57,5	0,950	00VZHHZCF	**59,80**
42,5	32	32	64	104	52	165	78	70,6	1,630	00VZHJZCF	**81,65**
48,4	40	40	64	119	59,5	190	86	78	2,280	00VZHKZCF	**108,60**
60,4	50	50	64	133	66,5	190	94	94,3	3,380	00VZHLZCF	**155,50**
76,2	65	65	40	165	82,5	250	132	153	7,342	00VZHMZCF	**299,50**
90	80	80	40	184	92	250	142	177	9,700	00VZHNZCF	**435,30**
121	100	100	40	230	115	386	196	228	23,880	00VZHPZCF	**737,30**

Maßskizze measured sketch

Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
8	1	1
10	1	1
15	1	1
20	1	1
25	1	1
32	1	1
40	1	1
50	1	1
65	1	1
80	1	1
100	1	1

Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Edelstahl Stainless steel	1.4408
2	Kugel Ball	Edelstahl Stainless steel	1.4401
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE PTFE	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Edelstahl Stainless steel	1.4408
5	Schaltwelle Stem	Edelstahl Stainless steel	1.4401
8	Griff Handle	Edelstahl Stainless steel	1.4301
9	Gehäusedichtung Body seal	PTFE PTFE	-
10	Anlaufring Thrust washer	PTFE GF PTFE GF	-
12	Packung Packing	PTFE PTFE	-
14	Federring Clip ring	Edelstahl Stainless steel	1.4301
15	Packungsmutter Packing nut	Edelstahl Stainless steel	1.4301
17	Sechskantschraube Bolt	Edelstahl Stainless steel	1.4301

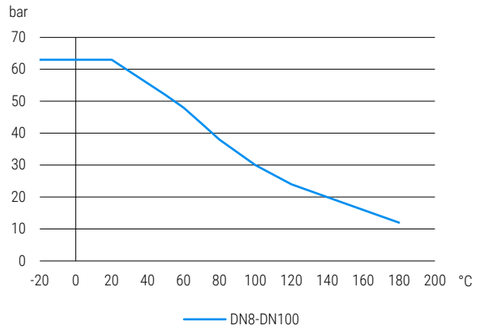


853E

853E | Edelstahl | Hebelgriff | AE/AE | Dreiteilig
853E | Stainless steel | Lever handle | W/W | 3-piece design



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



PED CE-0036 | TA LUFT | EDELSTAHL Rostfrei

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Dreiteiliges Gehäuse
- Antistatikausführung
- Voller Durchgang nach DIN EN 1983
- Stopfbuchsenmutter muss in zeitlichen Abständen nachgezogen werden
- Einstellbare Stopfbuchse
- Antriebsmontage direkt möglich
- Montageflansch nach DIN ISO 5211
- Abschließbar in allen Stellungen
- Silikonfrei

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 180°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 3 PED 2014-68-EU, Korrosionsbeständiger Stahlguss nach DIN EN 10283, TA-Luft Zulassung nach VDI 2440

Verwendung
Heizöl, Heizungskreisläufe, Schwache Säuren, Schwache Laugen, Kraftstoffe, Wasserdampf, Wasser allgemein, Isocyanat, Druckluft, Wasser-Glykol-Mischungen, Öl, Thermoöl, Polyol, Tyfocor, Dampf

Design features ball valve
- 3 piece body
- Antistatic device
- Full port acc. to DIN EN 1983
- Gland nut has to be retightened within certain periods
- Adjustable stem packing
- Direct mounting of actuators possible
- Mounting pad acc. to DIN ISO 5211
- Lockable in all positions
- Free of silicon

Standard temperature range
- 20°C to + 180°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
Classification acc. to PED category 3 PED 2014-68-EU, Non-corrosive cast steel acc. to DIN EN 10283, TA-Air approval acc. to VDI 2440

Suitable for
Heating oil, Heating circuits, Weak acids, Weak base, Fuels, water vapour, general water, Isocyanate, Compressed air, Water-glycol mixture, Oils, Thermo-oil, Polyol, Tyfocor, Steam

BESTELLBEISPIEL: Kugelhahn Edelstahl mit Anschweißenden mit Hebelgriff DN15 = 853E-DN15 Artikel-Nr. 0020008003015
ORDERING EXAMPLE: Ball valve from stainless steel with butt weld ends with lever handle DN15 = 853E-DN15 item number 0020008003015

Datentabelle data table

D2	DN	LW	PN	L	MM	R	H	h	D	SW1	M	d1	d2	Gewicht Weight	Artikel-Nr. Item number	Preis Price
	(mm)	(mm)	(bar)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)		(mm)	(mm)	(kg)		(EUR)
18	8	10,6	63	72	37,5	145	69	42	46,4	9	F03 / F04	36 / 42	6 / 6	0,640	0020008003006	**48,85**
18	10	12,7	63	72	37,5	145	69	42	46,4	9	F03 / F04	36 / 42	6 / 6	0,600	0020008003010	**49,90**
22	15	15	63	75	37,5	145	69	42	46,4	9	F03 / F04	36 / 42	6 / 6	0,632	0020008003015	**50,60**
28	20	20	63	90	40	145	76	48,5	54,9	9	F03 / F05	36 / 50	6 / 7	0,913	0020008003020	**59,85**
34	25	25	63	100	45	175	89	58,5	59,8	11	F04 / F05	42 / 50	6 / 7	1,390	0020008003025	**86,55**
43	32	32	63	110	55	175	93,5	63	71,7	11	F04 / F07	42 / 70	6 / 9	2,170	0020008003032	**119,50**
50	40	38	63	125	60	190	103	71,3	78,1	14	F05 / F07	50 / 70	7 / 9	2,967	0020008003040	**161,60**
61	50	50	63	150	70	190	109	78,2	92,3	14	F05 / F07	50 / 70	7 / 9	4,300	0020008003050	**225,10**
76	65	63,5	63	190	92,5	265	147	100	115,9	17	F07 / F10	70 / 102	9 / 11	8,220	0020008003065	**441,50**
92	80	76	63	220	102,5	300	154	108,5	174	17	F07 / F10	70 / 102	9 / 11	12,350	0020008003080	**574,40**
115	100	100	63	270	120	400	205	140	221	22	F10	102	11	23,400	0020008003100	**1071,00**

Maßskizze measured sketch

Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Edelstahl Stainless steel	1.4408
2	Kugel Ball	Edelstahl Stainless steel	1.4408
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE TFM PTFE TFM	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Edelstahl Stainless steel	1.4408
5	Schaltwelle Stem	Edelstahl Stainless steel	1.4401
7	Spindeldichtung Spindle seal	FKM FKM	-
8	Griff Handle	Edelstahl Stainless steel	1.4301
9	Gehäusedichtung Body seal	PTFE PTFE	-
10	Anlaufring Thrust washer	PTFE PTFE	-
12	Packung Packing	PTFE PTFE	-
13	Tellerfeder Spring plate	Federstahl Spring steel	1.4310
15	Packungsmutter Packing nut	Edelstahl Stainless steel	1.4301
16	Federndes Druckstück Spring pressure piece	Edelstahl Stainless steel	1.4401
17	Sechskantschraube Bolt	Edelstahl Stainless steel	1.4301

Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)			Losbrechmomente breakaway torque PN0 (Nm)	PN7 (Nm)	PN16 (Nm)	PN40 (Nm)
8	1	1	5	5	5	5
10	1	1	5	5	5	5
15	1	1	5	5	5	5
20	1	1	7	7	7	9
25	1	1	9	9	9	11
32	1	1	13	13	13	16
40	1	1	19	19	19	23
50	1	1	26	26	26	34
65	1	1	45	45	45	52
80	1	1	70	70	70	86
100	1	1	110	110	110	130



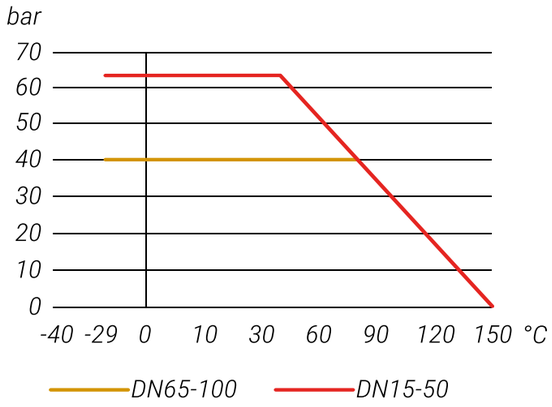
870.0

870.0 | Edelstahl | Hebelgriff | ASME AE/AE Orbital | Dreiteilig

870.0 | Stainless steel | Lever handle | ASME W/W orbital | 3-piece design



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



PED CE-0036 | TA LUFT | EDELSTAHL Rostfrei

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Dreiteiliges Gehäuse
- Anschlussnorm nach DIN 11866-C ASME BPE
- Voller Durchgang
- Öl- und Fettfrei
- Einzeln verpackt
- Einstellbare Stopfbuchse
- Antriebsmontage direkt möglich
- Montageflansch nach DIN ISO 5211
- Abschließbar in allen Stellungen

Optionen
- DIN 11866-A (DIN 11850)
- DIN 11866-B (EN ISO 1127)
- Clamp ASME BPE
- Mit Spülstutzen 1/4"
- Automatik KH AKP870

Standardtemperaturbereich
- 29°C bis + 150°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 3 PED 2014-68-EU, Korrosionsbeständiger Stahlguss nach DIN EN 10283, TA-Luft Zulassung nach VDI 2440

Verwendung
Heizöl, Heizungskreisläufe, Schwache Säuren, Schwache Laugen, Kraftstoffe, Wasserdampf, Wasser allgemein, Isocyanat, Druckluft, Wasser-Glykol-Mischungen, Öl, Thermoöl, Polyol, Tyfocor, Dampf

Design features ball valve
- 3 piece body
- Connections according to DIN 11866-C ASME BPE
- Full port
- Free of oil and grease
- Packed in single boxes
- Adjustable stem packing
- Direct mounting of actuators possible
- Mounting pad acc. to DIN ISO 5211
- Lockable in all positions

Standard temperature range
- 29°C to + 150°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
Classification acc. to PED category 3 PED 2014-68-EU, Non-corrosive cast steel acc. to DIN EN 10283, TA-Air approval acc. to VDI 2440

Suitable for
Heating oil, Heating circuits, Weak acids, Weak base, Fuels, water vapour, general water, Isocyanate, Compressed air, Water-glycol mixture, Oils, Thermo-oil, Polyol, Tyfocor, Steam

BESTELLBEISPIEL: Kugelhahn Edelstahl mit Orbitalschweißenden mit Hebelgriff DN15 = 870.0-DN15 Artikel-Nr. 300202619015
ORDERING EXAMPLE: Ball valve from stainless steel with Orbital welding ends with lever handle DN15 = 870.0-DN15 item number 300202619015

Datentabelle data table

D2	DN	LW	PN	L	MM	R	H	h	D	SW1	M	d1	d2	Gewicht Weight	Artikel-Nr. Item number	Preis Price
	(mm)	(mm)	(bar)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)		(mm)	(mm)	(kg)		(EUR)
12,70	15	9,4	63	140	70	125	71	40,5	50	9	F03 / F04	36 / 42	6 / 6	0,697	300202619015	**47,00**
19,05	20	15,7	63	146	73	125	74	43,5	51	9	F03 / F04	36 / 42	6 / 6	0,770	300202619020	**62,00**
25,40	25	22,1	63	159	79,5	155	84	50,5	57	11	F04 / F05	42 / 50	6 / 7	1,136	300202619025	**81,00**
38,10	40	34,8	63	191	95,5	190	101,5	67,5	76	14	F05 / F07	50 / 70	7 / 9	2,465	300202619040	**160,00**
50,80	50	47,5	63	216	108	190	109	75,5	96	14	F05 / F07	50 / 70	7 / 9	3,911	300202619050	**230,00**
63,50	65	60,2	40	248	124	190	122,5	88	112	14	F07 / F10	50 / 70	7 / 9	6,860	300202619065	**428,00**
76,20	80	72,9	40	267	133,5	262	155	105	131	17	F07 / F10	70 / 102	9 / 11	10,360	300202619080	**656,00**
101,60	100	97,4	40	318	159	262	173,5	120	207	17	F07 / F10	70 / 102	9 / 11	17,460	300202619100	**1004,00**

Maßskizze measured sketch

Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
15	1	1
20	1	1
25	1	1
40	1	1
50	1	1
65	1	1
80	1	1
100	1	1

Losbrechmomente breakaway torque

PN0 (Nm)	PN7 (Nm)	PN16 (Nm)	PN40 (Nm)
5	5	5	5
7	7	7	9
9	9	9	11
19	19	19	23
26	26	26	34
45	45	45	52
70	70	70	86
110	110	110	130

Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Edelstahl Stainless steel	1.4408
2	Kugel Ball	Edelstahl Stainless steel	1.4401
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE PTFE	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Edelstahl Stainless steel	1.4409
5	Schaltwelle Stem	Edelstahl Stainless steel	1.4401
7	Spindeldichtung Spindle seal	FKM FKM	-
8	Griff Handle	Edelstahl Stainless steel	1.4301
9	Gehäusedichtung Body seal	PTFE PTFE	-
10	Anlaufring Thrust washer	PTFE PTFE	-
12	Packung Packing	PTFE PTFE	-
13	Tellerfeder Spring plate	Federstahl Spring steel	1.4310
15	Packungsmutter Packing nut	Edelstahl Stainless steel	1.4301
17	Sechskantschraube Bolt	Edelstahl Stainless steel	1.4301



950.0



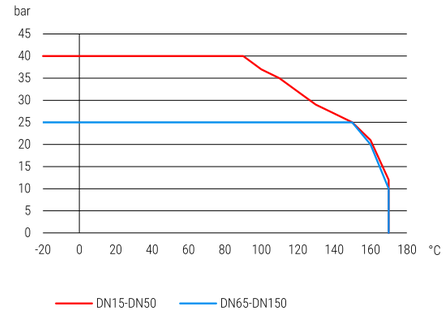
950MG

950.0 | Stahl | Hebelgriff | AE/AE | Fernwärme | Reduzierter Durchgang

950.0 | steel | Lever handle | W/W | district heating | reduced port



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



PED

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Wartungsfrei
- Ausblassichere Schaltwelle
- Schwimmende Kugel
- Reduzierter Durchgang
- Feststehende Spindelverlängerung für isolierte Rohrleitungen
- Einteiliges Gehäuse

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 170°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 0 PED 2014-68-EU

Verwendung
Fernwärme, Druckluft, Wasser allgemein, Wasser-Glykol-Mischungen, Öl, Thermoöl

Design features ball valve
- Maintenance-free
- Blow out proved stem design
- Floating ball
- Reduced port
- Extended stem for insulated pipes
- 1 piece body

Standard temperature range
- 20°C to + 170°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
Classification acc. to PED category 0 PED 2014-68-EU

Suitable for
Long-distance heating, Compressed air, general water, Water-glycol mixture, Oils, Thermo-oil

BESTELLBEISPIEL: Fernwärmekugelhahn Stahl mit Anschweißenden mit Hebelgriff Größe DN15 = 950.0-DN15 Artikel-Nr. 300202629015
ORDERING EXAMPLE: Ball valves for destrict heating with butt weld ends with lever handle size DN15 = 950.0-DN15 item number 300202629015

Datentabelle data table

D1	DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	D (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
21,3	15	10	40	210	105	134	85	34	0,722	300202629015	**31,30**
26,9	20	15	40	230	115	134	88	42,7	1,010	300202629020	**32,10**
33,7	25	20	40	230	115	158	105	48,4	1,455	300202629025	**41,90**
42,4	32	25	40	260	130	158	112	60,5	2,221	300202629032	**54,70**
48,3	40	32	40	260	130	184	120	76	2,936	300202629040	**66,60**
60,3	50	40	40	300	150	250	159	89	4,318	300202629050	**79,00**
76	65	50	25	300	150	250	167	114,4	5,349	300202629065	**106,60**
88,9	80	65	25	300	150	287	204	140	8,001	300202629080	**144,10**
114,3	100	80	25	325	162,5	287	234	168	10,498	300202629100	**191,30**
139,7	125	100	25	325	162,5	373	266	180	13,968	300202629125	**267,70**
168,3	150	125	25	350	175	476	297	219,2	21,480	300202629150	**374,30**

Maßskizze measured sketch

DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150
t	2	2,3	2,6	2,6	2,6	2,9	2,9	3,2	3,6	4	4,5
H2	42	42	42	42	45	90	86	105	120	143	152
Kvs	9	15	28	42	71	110	185	305	480	790	1100

Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Stahl Steel	ASTM A106 Grade B
2	Kugel Ball	Edelstahl Stainless steel	1.4301
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE+Carbon PTFE+Carbon	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Stahl Steel	ASTM A106 Grade B
5	Schaltwelle Stem	Edelstahl Stainless steel	1.4021
7	Spindeldichtung Spindle seal	FPM FPM	-
8	Griff Handle	Stahl Steel	1.0402
10	Anlaufring Thrust washer	FPM FPM	-
11	Anschlagstift Stop pin	Edelstahl Stainless steel	1.4301

Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
15	1	1
20	1	1
25	1	1
32	1	1
40	1	1
50	1	1
65	1	1
80	1	1
100	1	1
125	1	1
150	1	1



950.0

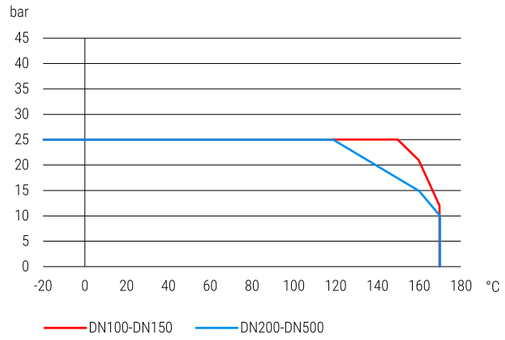


950MG

950MG | Stahl | Handgetriebe | AE/AE | Fernwärme | Reduzierter Durchgang
950MG | Steel | Manual gear | W/W | District heating | Reduced port



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Wartungsfrei
- Ausblassichere Schaltwelle
- Schwimmende Kugel
- Reduzierter Durchgang
- Feststehende Spindelverlängerung für isolierte Rohrleitungen
- Einteiliges Gehäuse

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 170°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 0 PED 2014-68-EU

Verwendung
Fernwärme, Druckluft, Wasser allgemein, Wasser-Glykol-Mischungen, Öl, Thermoöl

Design features ball valve
- Maintenance-free
- Blow out proved stem design
- Floating ball
- Reduced port
- Extended stem for insulated pipes
- 1 piece body

Standard temperature range
- 20°C to + 170°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
Classification acc. to PED category 0 PED 2014-68-EU

Suitable for
Long-distance heating, Compressed air, general water, Water-glycol mixture, Oils, Thermo-oil

BESTELLBEISPIEL: Fernwärmekugelhahn Stahl mit Anschweißenden mit Handgetriebe Größe DN100 = 950MG-DN100 Artikel-Nr. 300202639100
ORDERING EXAMPLE: Ball valves for destrict heating with butt weld ends with manual gear size DN100 = 950MG-DN100 item number 300202639100

Datentabelle data table

D1	DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	H (mm)	h (mm)	D (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
114,3	100	80	25	325	305	155	168	15,000	300202639100	**324,90**
139,7	125	100	25	350	320	160	180	18,500	300202639125	**382,00**
168,3	150	125	25	350	345	185	219,2	26,000	300202639150	**488,70**
219,1	200	150	25	400	435	243	273	50,000	300202639200	**915,10**
273	250	200	25	560	548	298	355,6	90,000	300202639250	**1735,00**
323,9	300	248	25	630	678	378	457	160,000	300202639300	**2869,00**
355,6	350	300	25	650	690	390	508	210,000	300202639350	**6254,00**
406,4	400	334	25	762	755	418	559,2	330,000	300202639400	**8412,00**
508	500	387	25	910	805	452	660	550,000	300202639500	**13496,00**
610	600	488	25	1067	995	565	812	840,000	300202639600	**19930,00**

Maßskizze measured sketch

DN	t	H2	D-A	MM1	MM2	D-Q	S	Ratio	Kvs
100	3,6	77	250	229	178	-	-	42:1	480
125	4	77	250	229	178	-	-	42:1	790
150	4,5	61	250	229	178	-	-	42:1	1100
200	4,5	90	300	235	216	-	-	42:1	1800
250	5	104	400	279	289	-	-	60:1	3300
300	5,6	113	500	304	351	-	-	70:1	4800
350	5,6	100	500	304	351	25(2x)	328	70:1	10500
400	6,3	126	560	418	404	30(2x)	351	170:1	12000
500	6,3	120	560	486	418	30(2x)	415	210:1	19500
600	7,1	134	700	585	531	30(2x)	481	612:1	28800

Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
100	1	1
125	1	1
150	1	1
200	1	1
250	1	1
300	1	1
350	1	1
400	1	1
500	1	1
600	1	1

Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Stahl Steel	ASTM A106 Grade B
2	Kugel Ball	Edelstahl Stainless steel	1.4301
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE+Carbon PTFE+Carbon	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Stahl Steel	ASTM A106 Grade B
5	Schaltwelle Stem	Edelstahl Stainless steel	1.4021
7	Spindeldichtung Spindle seal	FPM FPM	-
8	Griff Handle	Stahl Steel	ASTM A106 Grade B
10	Anlaufring Thrust washer	PTFE+Carbon PTFE+Carbon	-



951.0

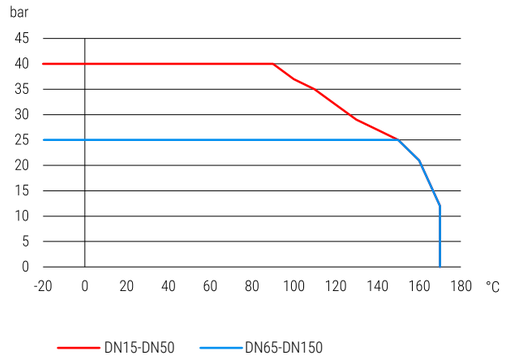


951MG

951.0 | Stahl | Hebelgriff | Fl/Fl | Fernwärme | Reduzierter Durchgang
951.0 | Steel | Lever handle | Fl/Fl | District heating | Reduced port



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Wartungsfrei
- Ausblassichere Schaltwelle
- Schwimmende Kugel
- Reduzierter Durchgang
- Flanschanschlussmaße nach DIN EN 1092-1 Dichtfläche B1
- Feststehende Spindelverlängerung für isolierte Rohrleitungen
- Einteiliges Gehäuse

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 170°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Verwendung
Fernwärme, Druckluft, Wasser allgemein, Wasser-Glykol-Mischungen, Öl, Thermoöl

Design features ball valve
- Maintenance-free
- Blow out proved stem design
- Floating ball
- Reduced port
- Flange connections acc. to DIN EN 1092-1 seal surface B1
- Extended stem for insulated pipes
- 1 piece body

Standard temperature range
- 20°C to + 170°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

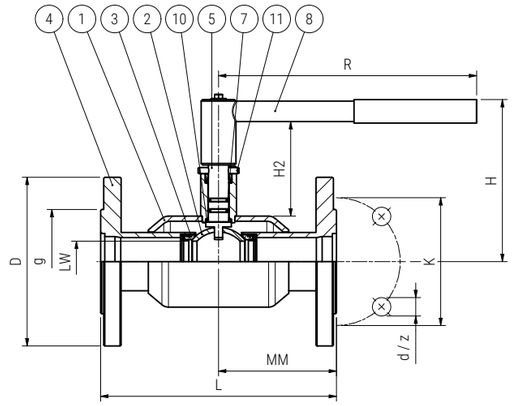
Suitable for
Long-distance heating, Compressed air, general water, Water-glycol mixture, Oils, Thermo-oil

BESTELLBEISPIEL: Fernwärmekugelhahn Stahl mit Flanschanschlüssen mit Hebelgriff Größe DN15 = 951.0-DN15 Artikel-Nr. 300202649015
ORDERING EXAMPLE: Ball valves for destrict heating with flange ends with lever handle size DN15 = 951.0-DN15 item number 300202649015

Datentabelle data table

DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	D (mm)	K (mm)	g (mm)	z	d (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
15	10	40	130	65	134	85	95	65	45	4	14	1,821	300202649015	**54,90**
20	15	40	150	75	134	88	105	75	58	4	14	2,614	300202649020	**62,20**
25	20	40	160	80	158	105	115	85	68	4	14	3,192	300202649025	**71,30**
32	25	40	180	90	158	112	140	100	78	4	18	5,174	300202649032	**97,50**
40	32	40	230	115	184	120	150	110	88	4	18	6,735	300202649040	**113,10**
50	40	40	230	115	250	159	165	125	102	4	18	8,487	300202649050	**139,90**
65	50	25	270	135	250	167	185	145	122	8	18	10,991	300202649065	**150,40**
80	65	25	290	145	287	204	200	160	138	8	18	15,281	300202649080	**192,40**
100	80	25	320	160	287	234	235	190	162	8	22	19,702	300202649100	**259,20**
125	100	25	330	165	373	266	270	220	188	8	26	25,354	300202649125	**343,20**
150	125	25	358	179	476	297	300	250	218	8	26	35,930	300202649150	**479,00**

Maßskizze measured sketch



DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150
H2	42	42	42	42	45	90	86	105	120	143	152
Kvs	9	15	28	42	71	110	185	305	480	790	1100

Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Stahl Steel	ASTM A106 Grade B
2	Kugel Ball	Edelstahl Stainless steel	1.4301
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE+Carbon PTFE+Carbon	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Stahl Steel	ASTM A106 Grade B
5	Schaltwelle Stem	Edelstahl Stainless steel	1.4021
7	Spindeldichtung Spindle seal	FPM FPM	-
8	Griff Handle	Stahl Steel	1.0402
10	Anlaufring Thrust washer	FPM FPM	-
11	Anschlagstift Stop pin	Edelstahl Stainless steel	1.4301

Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
15	1	1
20	1	1
25	1	1
32	1	1
40	1	1
50	1	1
65	1	1
80	1	1
100	1	1
125	1	1
150	1	1



951.0

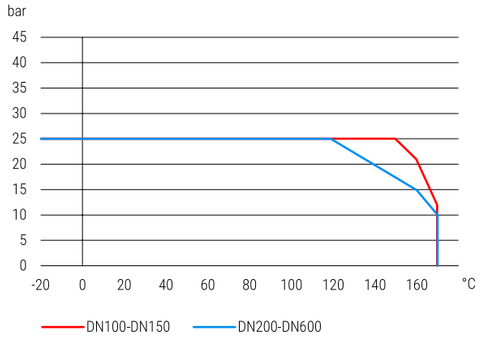


951MG

951MG | Stahl | Handgetriebe | Fl/Fl | Fernwärme | Reduzierter Durchgang
951MG | Steel | Manual gear | Fl/Fl | District heating | Reduced port



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Wartungsfrei
- Ausblassichere Schaltwelle
- Flanschanschlussmaße nach DIN EN 1092-1 Dichtfläche B1
- Reduzierter Durchgang
- Feststehende Spindelverlängerung für isolierte Rohrleitungen
- Einteiliges Gehäuse
- Abschließbar in allen Stellungen

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 170°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 0 PED 2014-68-EU

Verwendung
Fernwärme, Druckluft, Wasser allgemein, Wasser-Glykol-Mischungen, Öl, Thermoöl

Design features ball valve
- Maintenance-free
- Blow out proved stem design
- Flange connections acc. to DIN EN 1092-1 seal surface B1
- Reduced port
- Extended stem for insulated pipes
- 1 piece body
- Lockable in all positions

Standard temperature range
- 20°C to + 170°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
Classification acc. to PED category 0 PED 2014-68-EU

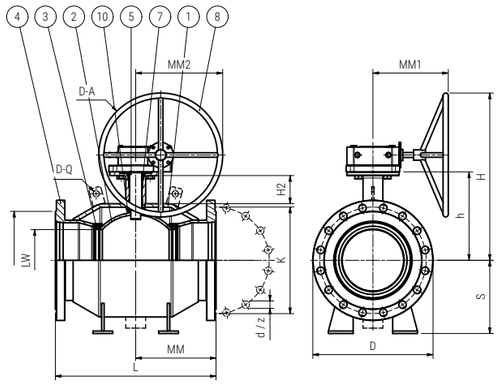
Suitable for
Long-distance heating, Compressed air, general water, Water-glycol mixture, Oils, Thermo-oil

BESTELLBEISPIEL: Fernwärmekugelhahn Stahl mit Flanschanschlüssen mit Handgetriebe Größe DN150 = 951MG-DN150 Artikel-Nr. 300204259150
ORDERING EXAMPLE: Ball valves for destrict heating with flange ends with manual gear size DN150 = 951MG-DN150 item number 300204259150

Datentabelle data table

DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	MM (mm)	H (mm)	D (mm)	K (mm)	g (mm)	z	d (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
100	80	25	320	160	305	235	190	162	8	22	26,000	300204259100	**388,90**
125	100	25	330	165	320	270	220	188	8	26	33,500	300204259125	**495,10**
150	125	25	358	179	345	300	250	218	8	26	45,000	300204259150	**617,70**
200	150	25	418	209	435	360	310	278	12	26	79,200	300204259200	**1057,00**
250	200	25	568	284	548	425	370	335	12	30	128,000	300204259250	**1979,00**
300	248	25	648	324	678	485	430	395	16	30	209,600	300204259300	**3184,00**
350	334	25	658	329	690	555	490	450	16	33	288,000	300204259350	**6697,00**
400	334	25	770	385	755	620	550	505	16	36	434,000	300204259400	**8965,00**
500	387	25	918	459	805	730	660	615	20	36	710,000	300204259500	**14486,00**
600	488	25	1075	537,5	995	845	770	720	20	39	1084,000	300204259600	**21448,00**

Maßskizze measured sketch



DN	H2	D-A	MM1	MM2	D-Q	S	Ratio	KVS
100	77	250	229	178	-	-	42:1	480
125	77	250	229	178	-	-	42:1	790
150	61	250	229	178	-	-	42:1	1100
200	90	300	235	216	-	-	42:1	1800
250	104	400	279	289	-	-	60:1	3300
300	113	500	304	351	-	-	70:1	10500
350	100	500	304	351	25(2x)	328	70:1	4800
400	126	560	418	404	30(2x)	351	170:1	12000
500	120	560	486	418	30(2x)	415	210:1	19500
600	134	700	585	531	30(2x)	481	612:1	28800

Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
100	1	1
125	1	1
150	1	1
200	1	1
250	1	1
300	1	1
350	1	1
400	1	1
500	1	1
600	1	1

Materialtabelle materials grid

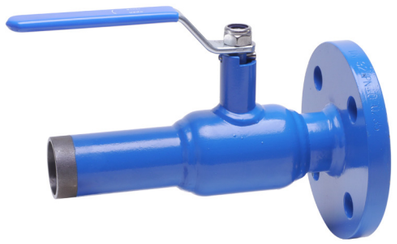
Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Stahl Steel	ASTM A106 Grade B
2	Kugel Ball	Edelstahl Stainless steel	1.4301
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE+Carbon PTFE+Carbon	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Stahl Steel	ASTM A106 Grade B
5	Schaltwelle Stem	Edelstahl Stainless steel	1.4021
7	Spindeldichtung Spindle seal	FPM FPM	-
8	Griff Handle	Stahl Steel	-
10	Anlaufring Thrust washer	PTFE+Carbon PTFE+Carbon	-



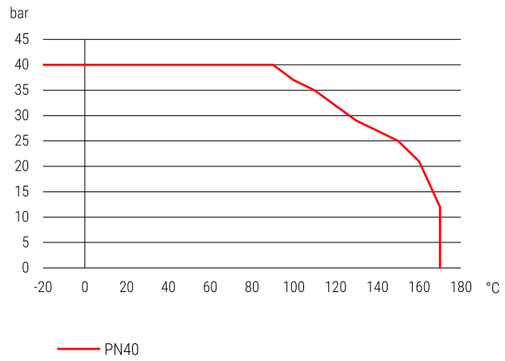
952.0

952.0 | Stahl | Hebelgriff | Fl/AE | Fernwärmekugelhahn

952.0 | Steel | Lever handle | Fl/W | Ball valve for district heating



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



PED

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Wartungsfrei
- Ausblassichere Schaltwelle
- Schwimmende Kugel
- Flanschanschlussmaße nach DIN EN 1092-1 Dichtfläche B1
- Feststehende Spindelverlängerung für isolierte Rohrleitungen
- Einteiliges Gehäuse

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 170°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 0 PED 2014-68-EU

Verwendung
Fernwärme, Druckluft, Wasser allgemein, Wasser-Glykol-Mischungen, Öl, Thermoöl

Design features ball valve
- Maintenance-free
- Blow out proved stem design
- Floating ball
- Flange connections acc. to DIN EN 1092-1 seal surface B1
- Extended stem for insulated pipes
- 1 piece body

Standard temperature range
- 20°C to + 170°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
Classification acc. to PED category 0 PED 2014-68-EU

Suitable for
Long-distance heating, Compressed air, general water, Water-glycol mixture, Oils, Thermo-oil

BESTELLBEISPIEL: Fernwärmekugelhahn Stahl Flansch / Anschweißende mit Hebelgriff Größe DN15 = 952.0-DN15 Artikel-Nr. 300202659015
ORDERING EXAMPLE: Ball valves for destrict heating flange / welded ends with lever handle size DN15 = 952.0-DN15 item number 300202659015

Datentabelle data table

D1	DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	D (mm)	K (mm)	g (mm)	z	d (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
21,3	15	10	40	170	64,5	134	85	95	65	45	4	14	1,241	300202659015	**45,40**
26,9	20	15	40	190	75	134	90	105	75	58	4	14	1,861	300202659020	**49,10**
33,7	25	20	40	197	82	158	105	115	85	68	4	14	2,355	300202659025	**55,90**
42,4	32	25	40	220	90	158	112	140	100	78	4	18	3,700	300202659032	**76,50**
48,3	40	32	40	245	115	184	120	150	110	88	4	18	4,873	300202659040	**88,80**
60,3	50	40	40	265	115	250	159	165	125	102	4	18	6,404	300202659050	**106,60**

Maßskizze measured sketch

DN	15	20	25	32	40	50
t	2	2,3	2,6	2,6	2,6	2,9
H2	42	42	42	42	45	90
Kvs	9	15	28	42	71	110

Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Stahl Steel	ASTM A106 Grade B
2	Kugel Ball	Edelstahl Stainless steel	1.4301
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE+Carbon PTFE+Carbon	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Stahl Steel	ASTM A106 Grade B
5	Schaltwelle Stem	Edelstahl Stainless steel	1.4021
7	Spindeldichtung Spindle seal	FPM FPM	-
8	Griff Handle	Stahl Steel	1.0402
10	Anlaufring Thrust washer	FPM FPM	-
11	Anschlagstift Stop pin	Edelstahl Stainless steel	1.4301

Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
15	1	1
20	1	1
25	1	1
32	1	1
40	1	1
50	1	1

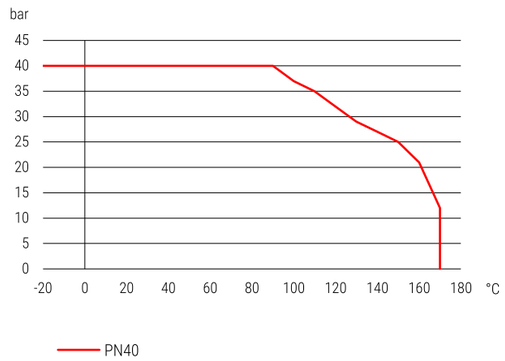


953.0

953.0 | Stahl | Hebelgriff | AE/Kappe| Fernwärmekugelhahn
953.0 | Steel | Lever handle | W/Cap | Ball valve for district heating



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



Konstruktionsmerkmale Kugelhahn

- Wartungsfrei
- Ausblassichere Schaltwelle
- Schwimmende Kugel
- Feststehende Spindelverlängerung für isolierte Rohrleitungen
- Einteiliges Gehäuse

Standardtemperaturbereich

- 20°C bis + 170°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 0 PED 2014-68-EU

Verwendung
Fernwärme, Druckluft, Wasser allgemein, Wasser-Glykol-Mischungen, Öl, Thermoöl

Design features ball valve

- Maintenance-free
- Blow out proved stem design
- Floating ball
- Extended stem for insulated pipes
- 1 piece body

Standard temperature range

- 20°C to + 170°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
Classification acc. to PED category 0 PED 2014-68-EU

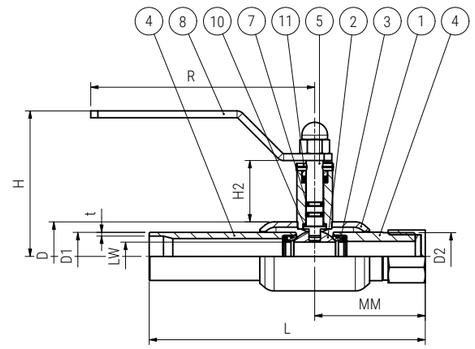
Suitable for
Long-distance heating, Compressed air, general water, Water-glycol mixture, Oils, Thermo-oil

BESTELLBEISPIEL: Fernwärmekugelhahn Stahl Anschweißende und Kappe mit Hebelgriff Größe DN15 = 953.0-DN15 Artikel-Nr. 300202669015
ORDERING EXAMPLE: Ball valves for destrict heating weld end and cap with lever handle size DN15 = 953.0-DN15 item number 300202669015

Datentabelle data table

D1	D2	DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	D (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
21,3	G 1/2"	15	10	40	171	66,5	134	85	34	0,694	300202669015	**42,80**
26,9	G 3/4"	20	15	40	194	75	158	88	48,4	1,051	300202669020	**45,70**
33,7	G 1"	25	20	40	189	77	134	105	42,7	1,394	300202669025	**54,30**

Maßskizze measured sketch



DN	15	20	25
t	2	2,3	2,6
H2	42	42	42
Kvs	9	15	28

Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Stahl Steel	ASTM A106 Grade B
2	Kugel Ball	Edelstahl Stainless steel	1.4301
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE+Carbon PTFE+Carbon	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Stahl Steel	ASTM A106 Grade B
5	Schaltwelle Stem	Edelstahl Stainless steel	1.4021
7	Spindeldichtung Spindle seal	FPM FPM	-
8	Griff Handle	Stahl Steel	1.0402
10	Anlaufring Thrust washer	FPM FPM	-
11	Anschlagstift Stop pin	Edelstahl Stainless steel	1.4301

Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
15	1	1
20	1	1
25	1	1



956.0

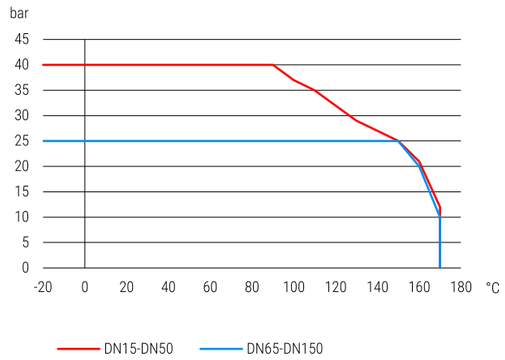


956MG

956.0 | Stahl | Hebelgriff | AE/AE | Fernwärme | Voller Durchgang
956.0 | Steel | Lever handle | W/W | District heating | Full port



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



PED

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Wartungsfrei
- Ausblassichere Schaltwelle
- Schwimmende Kugel
- Voller Durchgang
- Einteiliges Gehäuse
- Feststehende Spindelverlängerung für isolierte Rohrleitungen

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 170°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 0 PED 2014-68-EU

Verwendung
Fernwärme, Druckluft, Wasser allgemein, Wasser-Glykol-Mischungen, Öl, Thermoöl

Design features ball valve
- Maintenance-free
- Blow out proved stem design
- Floating ball
- Full port
- 1 piece body
- Extended stem for insulated pipes

Standard temperature range
- 20°C to + 170°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
Classification acc. to PED category 0 PED 2014-68-EU

Suitable for
Long-distance heating, Compressed air, general water, Water-glycol mixture, Oils, Thermo-oil

BESTELLBEISPIEL: Fernwärmekugelhahn Stahl mit Anschweißenden mit Hebelgriff Größe DN15 = 956.0-DN15 Artikel-Nr. 300202909015
ORDERING EXAMPLE: Ball valves for destrict heating with butt weld ends with lever handle size DN15 = 956.0-DN15 item number 300202909015

Datentabelle data table

D1	DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	D (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
21,3	15	15	40	210	105	134	88,5	43	1,000	300202909015	**37,40**
26,9	20	20	40	230	115	158	105,8	48,5	1,560	300202909020	**45,10**
33,7	25	25	40	230	115	158	112,8	60,5	1,940	300202909025	**55,45**
42,4	32	32	40	260	130	184	120	76	3,030	300202909032	**73,95**
48,3	40	40	40	260	130	250	163,5	89	4,840	300202909040	**96,55**
60,3	50	50	40	300	150	250	170,8	114,5	8,170	300202909050	**146,20**
76	65	65	25	300	150	287	210	140	9,100	300202909065	**160,90**
88,9	80	80	25	300	150	287	239	168	12,220	300202909080	**205,50**
114,3	100	100	25	325	162,5	373	271	180	18,000	300202909100	**275,00**
139,7	125	125	25	350	175	476	301,3	219,5	24,000	300202909125	**386,10**
168,3	150	150	25	490	245	476	325,5	273	75,000	300202909150	**817,30**

Maßskizze measured sketch

DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150
t	2,8	3	3,2	3,7	4	4,5	4,5	4,5	5	5	6
H2	43	43	43	46	91	86	106	121	144	153	150
Kvs	15	45	78	123	186	320	587	815	1630	2590	4100

Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Stahl Steel	ASTM A106 Grade B
2	Kugel Ball	Edelstahl Stainless steel	1.4301
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE+Carbon PTFE+Carbon	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Stahl Steel	ASTM A106 Grade B
5	Schaltwelle Stem	Edelstahl Stainless steel	1.4021
7	Spindeldichtung Spindle seal	FPM FPM	-
8	Griff Handle	Stahl Steel	ASTM A106 Grade B
10	Anlaufring Thrust washer	PTFE+Carbon PTFE+Carbon	-
11	Anschlagstift Stop pin	Edelstahl Stainless steel	1.4301

Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
15	1	1
20	1	1
25	1	1
32	1	1
40	1	1
50	1	1
65	1	1
80	1	1
100	1	1
125	1	1
150	1	1



956.0



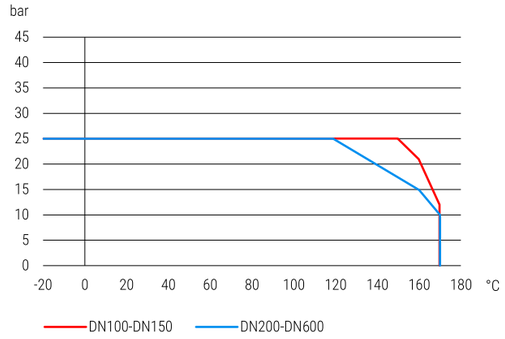
956MG

956MG | Stahl | Handgetriebe | AE/AE | Fernwärme | Voller Durchgang

956MG | Steel | Manual gear | W/W | District heating | Full port



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Wartungsfrei
- Ausblassichere Schaltwelle
- Voller Durchgang
- Feststehende Spindelverlängerung für isolierte Rohrleitungen
- Einteiliges Gehäuse
- Abschließbar in allen Stellungen

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 170°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 0 PED 2014-68-EU

Verwendung
Fernwärme, Druckluft, Wasser allgemein, Wasser-Glykol-Mischungen, Öl, Thermoöl

Design features ball valve
- Maintenance-free
- Blow out proved stem design
- Full port
- Extended stem for insulated pipes
- 1 piece body
- Lockable in all positions

Standard temperature range
- 20°C to + 170°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
Classification acc. to PED category 0 PED 2014-68-EU

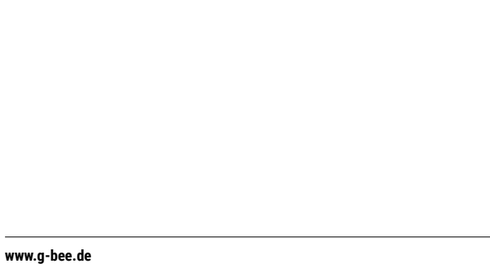
Suitable for
Long-distance heating, Compressed air, general water, Water-glycol mixture, Oils, Thermo-oil

BESTELLBEISPIEL: Fernwärmekugelhahn Stahl mit Anschweißenden mit Handgetriebe Größe DN100 = 956MG-DN100 Artikel-Nr. 300202919100
ORDERING EXAMPLE: Ball valves for destrict heating with butt weld ends with manual gear size DN100 = 956MG-DN100 item number 300202919100

Datentabelle data table

D1	DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	MM (mm)	H (mm)	h (mm)	D (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
114,3	100	100	25	325	162,5	320	160	180	22,500	300202919100	**386,60**
139,7	125	125	25	350	175	345	185	219,5	28,500	300202919125	**497,70**
168,3	150	150	25	490	245	400	208	273	80,000	300202919150	**928,90**
219	200	200	25	580	290	542	292	351	135,000	300202919200	**1693,00**
273	250	248	25	640	320	675	375	457	180,000	300202919250	**2799,00**
323,9	300	300	25	650	325	690	390	508	225,000	300202919300	**6102,00**
355,6	350	334	25	762	381	760	423	560	340,000	300202919350	**8207,00**
406,4	400	385	25	886	443	850	462	635	475,000	300202919400	**10718,00**
508	500	488	25	991	495,5	955	565	812	800,000	300202919500	**19445,00**
610	600	589	25	1220	610	1100	668	949	1860,000	300202919600	**34090,00**

Maßskizze measured sketch



DN	t	H2	D-A	MM1	MM2	D-Q	S	Ratio	Kvs
100	5	55	250	229	178	-	-	42:1	1630
125	5	61	250	229	178	-	-	42:1	2590
150	5	59	300	235	216	-	-	42:1	4100
200	7	101	400	279	289	-	-	60:1	8000
250	7	113	500	304	351	-	-	70:1	12200
300	8	100	500	304	351	25(2x)	328	70:1	23700
350	8	120	560	418	404	25(2x)	355	170:1	33200
400	9	123	630	486	453	30(2x)	403	210:1	46500
500	10	134	700	585	531	30(2x)	481	612:1	64000
600	10	166	700	616	587	30(8x)	568	720:1	82000

Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
100	1	1
125	1	1
150	1	1
200	1	1
250	1	1
300	1	1
350	1	1
400	1	1
500	1	1
600	1	1

Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Stahl Steel	ASTM A106 Grade B
2	Kugel Ball	Edelstahl Stainless steel	1.4301
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE+Carbon PTFE+Carbon	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Stahl Steel	ASTM A106 Grade B
5	Schaltwelle Stem	Edelstahl Stainless steel	1.4021
7	Spindeldichtung Spindle seal	FPM FPM	-
8	Griff Handle	Stahl Steel	-
10	Anlaufring Thrust washer	PTFE+Carbon PTFE+Carbon	-



957.0



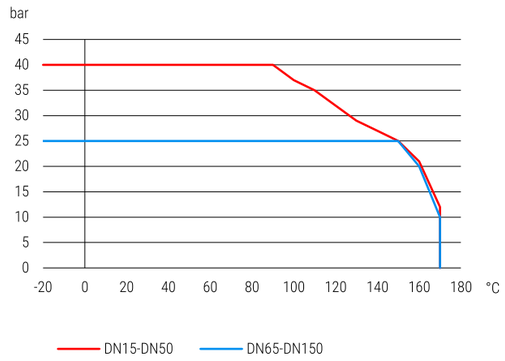
957MG

957.0 | Stahl | Hebelgriff | Fl/Fl | Fernwärme | Voller Durchgang

957.0 | Steel | Lever handle | Fl/Fl | District heating | Full port



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Wartungsfrei
- Ausblassichere Schaltwelle
- Schwimmende Kugel
- Flanschanschlussmaße nach DIN EN 1092-1 Dichtfläche B1
- Voller Durchgang
- Einteiliges Gehäuse
- Feststehende Spindelverlängerung für isolierte Rohrleitungen

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 170°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 0 PED 2014-68-EU

Verwendung
Fernwärme, Druckluft, Wasser allgemein, Wasser-Glykol-Mischungen, Öl, Thermoöl

Design features ball valve
- Maintenance-free
- Blow out proved stem design
- Floating ball
- Flange connections acc. to DIN EN 1092-1 seal surface B1
- Full port
- 1 piece body
- Extended stem for insulated pipes

Standard temperature range
- 20°C to + 170°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
Classification acc. to PED category 0 PED 2014-68-EU

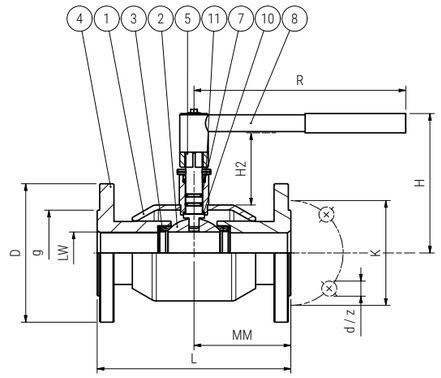
Suitable for
Long-distance heating, Compressed air, general water, Water-glycol mixture, Oils, Thermo-oil

BESTELLBEISPIEL: Fernwärmekugelhahn Stahl mit Flanschanschlüssen mit Hebelgriff Größe DN25 = 957.0-DN25 Artikel-Nr. 300202929025
ORDERING EXAMPLE: Ball valves for destrict heating with flange ends with lever handle size DN25 = 957.0-DN25 item number 300202929025

Datentabelle data table

DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	D (mm)	K (mm)	g (mm)	z	d (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
15	15	40	130	65	134	90,5	95	65	45	4	14	2,100	300202929015	**52,30**
20	20	40	150	75	158	105,5	105	75	58	4	14	3,260	300202929020	**62,65**
25	25	40	160	80	158	112,5	115	85	68	4	14	3,630	300202929025	**78,00**
32	32	40	180	90	184	120	140	100	78	4	18	5,970	300202929032	**103,70**
40	40	40	230	115	250	164	150	110	88	4	18	8,450	300202929040	**131,00**
50	50	40	230	115	250	171,5	165	125	102	4	18	11,970	300202929050	**183,00**
65	65	25	270	135	287	210,5	185	145	122	8	18	15,400	300202929065	**207,80**
80	80	25	300	150	287	239	200	160	138	8	18	19,840	300202929080	**263,90**
100	100	25	320	160	373	270,5	235	190	162	8	22	29,000	300202929100	**366,90**
125	125	25	330	165	476	302	270	220	188	8	26	39,000	300202929125	**510,80**
150	150	25	408	204	476	326	300	250	218	8	26	94,000	300202929150	**970,60**

Maßskizze measured sketch



DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150
H2	43	43	43	46	91	86	106	121	144	153	150
Kvs	15	45	78	123	186	320	587	815	1630	2590	4100

Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Stahl Steel	ASTM A106 Grade B
2	Kugel Ball	Edelstahl Stainless steel	1.4301
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE+Carbon PTFE+Carbon	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Stahl Steel	ASTM A106 Grade B
5	Schaltwelle Stem	Edelstahl Stainless steel	1.4021
7	Spindeldichtung Spindle seal	FPM FPM	-
8	Griff Handle	Stahl Steel	ASTM A106 Grade B
10	Anlaufring Thrust washer	PTFE+Carbon PTFE+Carbon	-
11	Anschlagstift Stop pin	Edelstahl Stainless steel	1.4301

Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
15	1	1
20	1	1
25	1	1
32	1	1
40	1	1
50	1	1
65	1	1
80	1	1
100	1	1
125	1	1
150	1	1



957.0

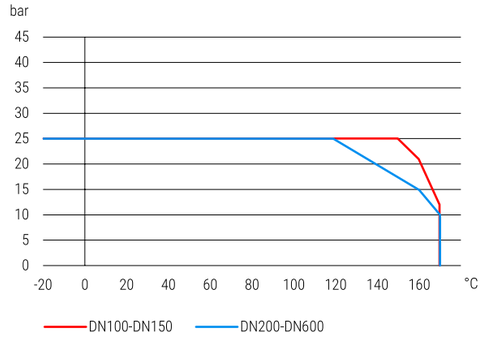


957MG

957MG | Stahl | Handgetriebe | Fl/Fl | Fernwärme | Voller Durchgang
957MG | Steel | Manual gear | Fl/Fl | District heating | Full port



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Wartungsfrei
- Ausblassichere Schaltwelle
- Flanschanschlussmaße nach DIN EN 1092-1 Dichtfläche B1
- Voller Durchgang
- Feststehende Spindelverlängerung für isolierte Rohrleitungen
- Einteiliges Gehäuse
- Abschließbar in allen Stellungen

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 170°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 0 PED 2014-68-EU

Verwendung
Fernwärme, Druckluft, Wasser allgemein, Wasser-Glykol-Mischungen, Öl, Thermoöl

Design features ball valve
- Maintenance-free
- Blow out proved stem design
- Flange connections acc. to DIN EN 1092-1 seal surface B1
- Full port
- Extended stem for insulated pipes
- 1 piece body
- Lockable in all positions

Standard temperature range
- 20°C to + 170°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
Classification acc. to PED category 0 PED 2014-68-EU

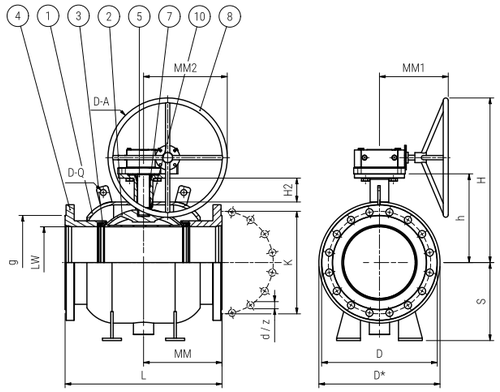
Suitable for
Long-distance heating, Compressed air, general water, Water-glycol mixture, Oils, Thermo-oil

BESTELLBEISPIEL: Fernwärmekugelhahn Stahl mit Flanschanschlüssen mit Handgetriebe Größe DN15 = 957MG-DN150 Artikel-Nr. 300202939150
ORDERING EXAMPLE: Ball valves for destrict heating with flange ends with manual gear size DN15 = 957MG-DN150 item number 300202939150

Datentabelle data table

DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	MM (mm)	H (mm)	D (mm)	K (mm)	g (mm)	z	d (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
100	100	25	320	160	320	235	190	162	8	22	36,100	300202939100	**467,80**
125	125	25	330	165	345	270	220	188	8	26	43,500	300202939125	**607,50**
150	150	25	408	204	400	300	250	218	8	26	81,000	300202939150	**1054,00**
200	200	25	588	294	542	360	310	278	12	26	137,300	300202939200	**1865,00**
250	248	25	648	324	675	425	370	335	12	30	225,100	300202939250	**3037,00**
300	300	25	658	329	690	485	430	395	16	30	274,600	300202939300	**6409,00**
350	334	25	770	385	760	555	490	450	16	33	418,000	300202939350	**8639,00**
400	385	25	894	447	850	620	550	505	16	36	579,000	300202939400	**11652,00**
500	488	25	999	500	995	730	660	615	20	36	960,000	300202939500	**20851,00**
600	589	25	1230	615	1100	845	770	720	20	39	2104,000	300202939600	**36411,00**

Maßskizze measured sketch



DN	D*	H2	D-A	MM1	MM2	D-Q	S	Ratio	Kvs
100	180	55	250	229	178	-	-	42:1	1630
125	220	61	250	229	178	-	-	42:1	2590
150	273	59	300	235	216	-	-	42:1	4100
200	351	101	400	279	289	-	-	60:1	8000
250	457	113	500	304	351	-	-	70:1	12200
300	508	100	500	304	351	25(2x)	328	70:1	23700
350	560	120	560	418	404	25(2x)	355	170:1	33200
400	635	123	630	486	453	30(2x)	403	210:1	46500
500	812	134	700	585	531	30(2x)	481	612:1	64000
600	949	166	700	616	587	30(8x)	568	720:1	82000

Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
100	1	1
125	1	1
150	1	1
200	1	1
250	1	1
300	1	1
350	1	1
400	1	1
500	1	1
600	1	1

Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Stahl Steel	ASTM A106 Grade B
2	Kugel Ball	Edelstahl Stainless steel	1.4301
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE+Carbon PTFE+Carbon	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Stahl Steel	ASTM A106 Grade B
5	Schaltwelle Stem	Edelstahl Stainless steel	1.4021
7	Spindeldichtung Spindle seal	FPM FPM	-
8	Griff Handle	Stahl Steel	-
10	Anlaufring Thrust washer	PTFE+Carbon PTFE+Carbon	-



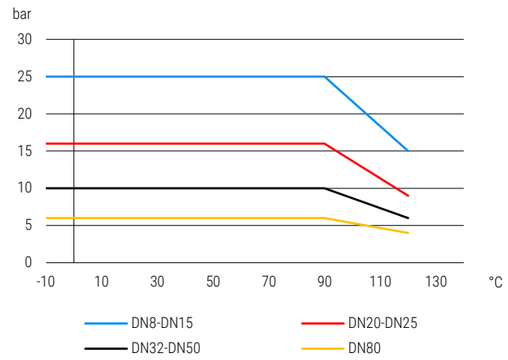
135T

135T | Messing | Hebelgriff | IG/IG/IG | T-Bohrung mit Aufbauflansch

135T | Brass | Lever handle | F/F/F | T-bore with mounting flange



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



PED

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Gehäuse aus Messing sandgestrahlt verchromt
- Wartungsfrei
- Gewinde nach DIN EN 10226-1
- Ausblassichere Schaltwelle
- Negative Überdeckung
- Voller Durchgang
- Schwimmende Kugel
- Druckbeaufschlagung nur vom mittleren Anschluss

Standardtemperaturbereich
- 10°C bis + 120°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 0 PED 2014-68-EU

Verwendung
Kraftstoffe, Heizöl, Heizungskreisläufe, Wasser allgemein, Druckluft, Öl, Thermoöl, Tyfocor

Design features ball valve
- Brass body sand blasted and chrome plated
- Maintenance-free
- Thread acc. to DIN EN 10266-1
- Blow out proved stem design
- Mixed during actuation
- Full port
- Floating ball
- Application of pressure only to the middle way

Standard temperature range
- 10°C to + 120°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
Classification acc. to PED category 0 PED 2014-68-EU

Suitable for
Fuels, Heating oil, Heating circuits, general water, Compressed air, Oils, Thermo-oil, Tyfocor

BESTELLBEISPIEL: Dreiwegekugelhahn Messing voller Durchgang T-Bohrung Größe 1/2" = 135T-1/2" Artikel-Nr. 00VLFOAA
ORDERING EXAMPLE: 3-way brass ball valve of brass full port design T-option size 1/2" = 135T-1/2" item number 00VLFOAA

Datentabelle data table

D1	D2	DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	L1 (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	h (mm)	D (mm)	SW (mm)	SW1 (mm)	M	d1 (mm)	d2 (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
Rp 1/4"	Rp 1/4"	8	10	25	52	11	26	115	60	28,5	28	22	9	F03	36	M7	0,330	00VLBOAA	**49,85**
Rp 3/8"	Rp 3/8"	10	10	25	52	11,4	26	115	60	28,5	28	22	9	F03	36	M7	0,300	00VLDOAA	**49,85**
Rp 1/2"	Rp 1/2"	15	15	25	64	15	32	115	62	31	34,5	27	9	F03	36	M7	0,390	00VLFOAA	**57,90**
Rp 3/4"	Rp 3/4"	20	20	16	74	16,3	37	115	73	42	43	32	9	F03	36	M7	0,560	00VLGOAA	**82,55**
Rp 1"	Rp 1"	25	25	16	89	19,1	44,5	115	76	45	53	41	9	F03	36	M7	0,880	00VLHOAA	**102,20**
Rp 1 1/4"	Rp 1 1/4"	32	32	10	100	21,4	50	115	79,5	49	63	50	9	F03	36	M7	1,150	00VLJOAA	**162,10**
Rp 1 1/2"	Rp 1 1/2"	40	40	10	110	21,4	55	170	95	61,5	77	55	11	F05	50	7	1,800	00VLKOAA	**214,20**
Rp 2"	Rp 2"	50	50	10	130	25,7	65	170	101	67	93	70	11	F05	50	7	2,820	00VLLOAA	**347,80**
Rp 3"	Rp 3"	80	80	6	197	33,3	98,5	260	152		148	105					9,010	00VLNOAA	**1308,00**

Maßskizze measured sketch

DN	MM*
8	26
10	26
15	33,5
20	39,5
25	47
32	54,5
40	61,5
50	73
80	106

Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
2	Kugel Ball	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW617N
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE PTFE	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
5	Schaltwelle Stem	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW614N
7	Spindeldichtung Spindle seal	FKM FKM	-
8	Griff Handle	Stahl verzinkt Steel (zinc-plated)	-
10	Anlaufring Thrust washer	PTFE PTFE	-
11	Anschlagstift Stop pin	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW614N

Verpackungseinheiten Packing units

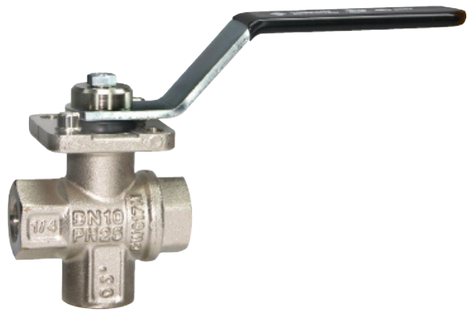
Losbrechmomente breakaway torque

DN (mm)			PN0 (Nm)	PN7 (Nm)	PN16 (Nm)
8	1	1	3	3	3
10	1	1	4	4	4
15	1	1	6	6	6
20	1	1	8	8	8
25	1	1	8	8	8
32	1	1	10	10	-
40	1	1	14	14	-
50	1	1	20	20	-
80	1	1	-	-	-

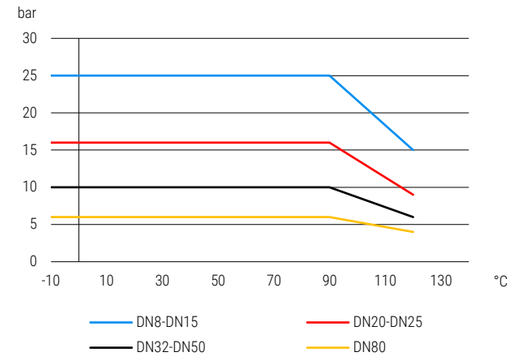


136L

136L | Messing | Hebelgriff | IG/IG/IG | L-Bohrung mit Aufbauflansch
136L | Brass | Lever handle | F/F/F | L-bore with mounting flange



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Gehäuse aus Messing sandgestrahlt verchromt
- Wartungsfrei
- Gewinde nach DIN EN 10226-1
- Ausblassichere Schaltwelle
- Positive Überdeckung
- Voller Durchgang
- Schwimmende Kugel
- Druckbeaufschlagung nur vom mittleren Anschluss

Standardtemperaturbereich
- 10°C bis + 120°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 0 PED 2014-68-EU

Verwendung
Kraftstoffe, Heizöl, Heizungskreisläufe, Wasser allgemein, Druckluft, Öl, Thermoöl, Tyfocor

Design features ball valve
- Brass body sand blasted and chrome plated
- Maintenance-free
- Thread acc. to DIN EN 10266-1
- Blow out proved stem design
- Not mixed during actuation
- Full port
- Floating ball
- Application of pressure only to the middle way

Standard temperature range
- 10°C to + 120°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
Classification acc. to PED category 0 PED 2014-68-EU

Suitable for
Fuels, Heating oil, Heating circuits, general water, Compressed air, Oils, Thermo-oil, Tyfocor

BESTELLBEISPIEL: Dreiwegekugelhahn Messing voller Durchgang L-Bohrung Größe 1/2" = 136L-1/2" Artikel-Nr. 00VMFOAA
ORDERING EXAMPLE: 3-way brass ball valve of brass full port design L-option size 1/2" = 136L-1/2" item number 00VMFOAA

Datentabelle data table

D1	D2	DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	L1 (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	h (mm)	D (mm)	SW (mm)	SW1 (mm)	M	d1 (mm)	d2 (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
Rp 1/4"	Rp 1/4"	8	10	25	52	11	26	115	60	28,5	28	22	9	F03	36	M7	0,340	00VMBOAA	**49,85**
Rp 3/8"	Rp 3/8"	10	10	25	52	11,4	26	115	60	28,5	28	22	9	F03	36	M7	0,310	00VMDOAA	**49,85**
Rp 1/2"	Rp 1/2"	15	15	25	64	15	32	115	62	31	34,5	27	9	F03	36	M7	0,410	00VMFOAA	**57,90**
Rp 3/4"	Rp 3/4"	20	20	16	74	16,3	37	115	73	42	43	32	9	F03	36	M7	0,600	00VMGOAA	**82,55**
Rp 1"	Rp 1"	25	25	16	89	19,1	44,5	115	76	45	53	41	9	F03	36	M7	0,930	00VMHOAA	**102,20**
Rp 1 1/4"	Rp 1 1/4"	32	32	10	100	21,4	50	115	79,5	49	63	50	9	F03	36	M7	1,270	00VMJOAA	**162,10**
Rp 1 1/2"	Rp 1 1/2"	40	40	10	110	21,4	55	170	95	61,5	77	55	11	F05	50	7	2,000	00VMKOAA	**214,20**
Rp 2"	Rp 2"	50	50	10	130	25,7	65	170	101	67	93	70	11	F05	50	7	3,160	00VMLOAA	**347,80**
Rp 3"	Rp 3"	80	80	6	197	33,3	98,5	260	152		148	105					9,500	00VMNOAA	**1308,00**

Maßskizze measured sketch

Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
2	Kugel Ball	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW617N
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE PTFE	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
5	Schaltwelle Stem	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW614N
7	Spindeldichtung Spindle seal	FKM FKM	-
8	Griff Handle	Stahl verzinkt Steel (zinc-plated)	-
10	Anlaufring Thrust washer	PTFE PTFE	-
11	Anschlagstift Stop pin	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW614N

Verpackungseinheiten Packing units | **Losbrechmomente** breakaway torque

DN (mm)			PN0 (Nm)	PN7 (Nm)	PN16 (Nm)
8	1	1	3	3	3
10	1	1	4	4	4
15	1	1	6	6	6
20	1	1	8	8	8
25	1	1	8	8	8
32	1	1	10	10	-
40	1	1	14	14	-
50	1	1	20	20	-
80	1	1	-	-	-

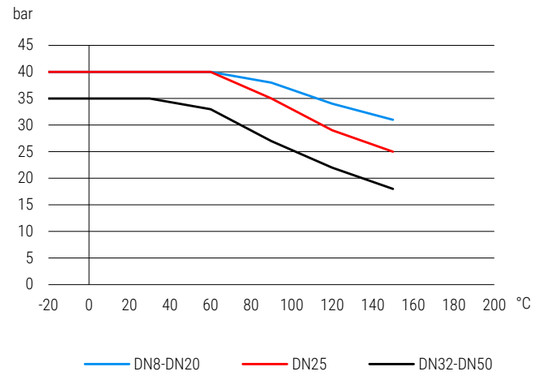


133T

133T | Messing | Hebelgriff | IG/IG/IG | T-Bohrung
133T | Brass | Lever handle | F/F/F | T-bore



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Gehäuse aus Messing sandgestrahlt vernickelt
- Allseitig abgedichtet
- Reduzierter Durchgang
- Gewinde nach DIN ISO 228-1
- Schwimmende Kugel
- Einzeln verpackt
- Wartungsfrei

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 150°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 0 PED 2014-68-EU

Verwendung
Heizungskreisläufe, Kraftstoffe, Heizöl, Wasserdampf, Wasser allgemein, Druckluft, Öl, Thermoöl, Tyfocor

Design features ball valve
- Brass body sand blasted and nickel plated
- 4 ball seals
- Reduced port
- Thread acc. to DIN ISO 228-1
- Floating ball
- Packed in single boxes
- Maintenance-free

Standard temperature range
- 20°C to + 150°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
Classification acc. to PED category 0 PED 2014-68-EU

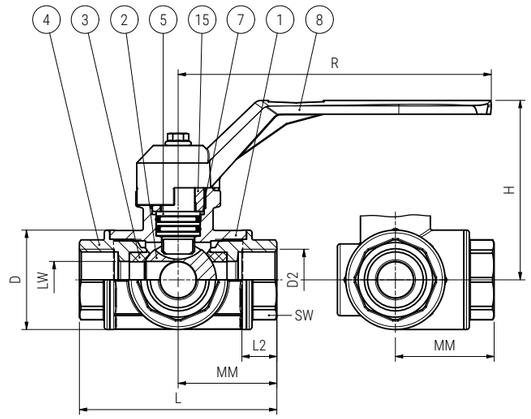
Suitable for
Heating circuits, Fuels, Heating oil, water vapour, general water, Compressed air, Oils, Thermo-oil, Tyfocor

BESTELLBEISPIEL: Dreiwegekugelhahn Messing reduzierter Durchgang Größe 1/2" = 133T-1/2" Artikel-Nr. 00VG133015
ORDERING EXAMPLE: 3-way brass ball valve of brass reduced port design T-option size 1/2" = 133T-1/2" item number 00VG133015

Datentabelle data table

D2	DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	L2 (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	D (mm)	SW (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
G 1/4"	8	11	40	77	12,5	39	125	65	39	22	0,770	00VG133006	**102,50**
G 3/8"	10	11	40	77	12,5	39	125	65	39	22	0,730	00VG133010	**102,50**
G 1/2"	15	11	40	77	14	39	125	65	39	27	0,655	00VG133015	**101,50**
G 3/4"	20	15	40	92	14	46	145	83	47	34	1,250	00VG133020	**160,90**
G 1"	25	20	25	104	17	52	170	96	54,4	41	1,890	00VG133025	**216,90**
G 1 1/4"	32	25	16	118	19	59	170	102	64,4	50	2,610	00VG133032	**291,40**
G 1 1/2"	40	32	16	137	23	69	170	107,6	78,6	57	4,050	00VG133040	**429,00**
G 2"	50	40	16	162	27	81	260	139	93,6	70	6,618	00VG133050	**649,80**

Maßskizze measured sketch



Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
2	Kugel Ball	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW617N
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE PTFE	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
5	Schaltwelle Stem	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW614N
7	Spindeldichtung Spindle seal	FKM FKM	-
8	Griff Handle	Aluminium Aluminium	-
15	Packungsmutter Packing nut	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW614N

Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
8	1	1
10	1	1
15	1	1
20	1	1
25	1	1
32	1	1
40	1	1
50	1	1

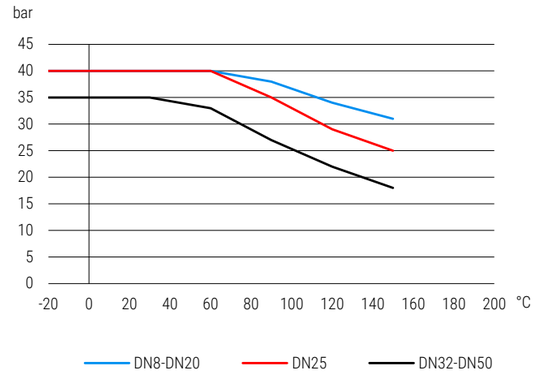


134L

134L | Messing | Hebelgriff | IG/IG/IG | L-Bohrung
134L | Brass | Lever handle | F/F/F | L-bore



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



PED

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Gehäuse aus Messing sandgestrahlt vernickelt
- Allseitig abgedichtet
- Reduzierter Durchgang
- Gewinde nach DIN ISO 228-1
- Schwimmende Kugel
- Wartungsfrei
- Einzeln verpackt

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 150°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 0 PED 2014-68-EU

Verwendung
Heizungskreisläufe, Kraftstoffe, Heizöl, Wasserdampf, Wasser allgemein, Druckluft, Öl, Thermoöl, Tyfocor

Design features ball valve
- Brass body sand blasted and nickel plated
- 4 ball seals
- Reduced port
- Thread acc. to DIN ISO 228-1
- Floating ball
- Maintenance-free
- Packed in single boxes

Standard temperature range
- 20°C to + 150°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
Classification acc. to PED category 0 PED 2014-68-EU

Suitable for
Heating circuits, Fuels, Heating oil, water vapour, general water, Compressed air, Oils, Thermo-oil, Tyfocor

BESTELLBEISPIEL: Dreiwegekugelhahn Messing reduzierter Durchgang L-Bohrung Größe 1/2" = 134L-1/2" Artikel-Nr. 00VGFAAC
ORDERING EXAMPLE:: 3-way brass ball valve of brass reduced port design L-option size 1/2" = 134L-1/2" item number 00VGFAAC

Datentabelle data table

D2	DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	L2 (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	D (mm)	SW (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
G 1/4"	8	11	40	77	12,5	39	125	65	39	22	0,750	00VGBAAC	**102,50**
G 3/8"	10	11	40	77	12,5	39	125	65	39	22	0,740	00VGDAAC	**102,50**
G 1/2"	15	11	40	77	14	39	125	65	39	27	0,650	00VGFAAC	**101,50**
G 3/4"	20	15	40	92	14	46	145	83	47	34	1,250	00VGGAAC	**160,90**
G 1"	25	20	25	104	17	52	170	96	54,4	41	1,910	00VGHAAC	**216,90**
G 1 1/4"	32	25	16	118	19	59	170	102	64,4	50	2,650	00VGJAAC	**291,40**
G 1 1/2"	40	32	16	137	23	69	170	107,6	78,6	57	4,250	00VGKAAC	**429,00**
G 2"	50	40	16	162	27	81	260	139	93,6	70	6,700	00VGLAAC	**649,80**

Maßskizze measured sketch

Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
2	Kugel Ball	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW617N
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE PTFE	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
5	Schaltwelle Stem	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW614N
7	Spindeldichtung Spindle seal	FKM FKM	-
8	Griff Handle	Aluminium Aluminium	-
15	Packungsmutter Packing nut	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW614N

Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
8	1	1
10	1	1
15	1	1
20	1	1
25	1	1
32	1	1
40	1	1
50	1	1



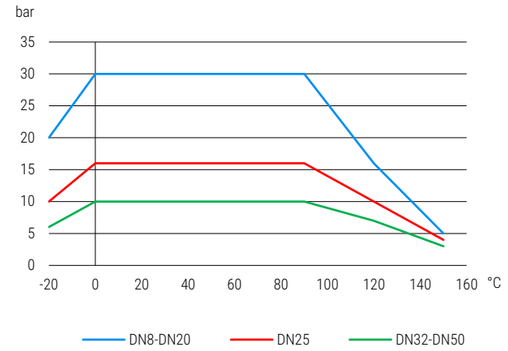
137T

137T | Messing | Hebelgriff | IG/IG/IG | T-Bohrung mit Aufbauflansch

137T | Brass | Lever handle | F/F/F | T-bore with mounting flange



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



PED

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Wartungsfrei
- Voller Durchgang
- Ausblassichere Schaltwelle
- Gehäuse aus Messing sandgestrahlt verchromt
- Gewinde nach DIN EN 10226-1
- Montageflansch nach DIN ISO 5211
- Allseitig abgedichtet
- Schwimmende Kugel

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 150°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 0 PED 2014-68-EU

Verwendung
Heizöl, Kraftstoffe, Heizungskreisläufe, Wasser allgemein, Druckluft, Öl, Thermoöl, Tyfocor

Design features ball valve
- Maintenance-free
- Full port
- Blow out proved stem design
- Brass body sand blasted and chrome plated
- Thread acc. to DIN EN 10266-1
- Mounting pad acc. to DIN ISO 5211
- 4 ball seals
- Floating ball

Standard temperature range
- 20°C to + 150°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
Classification acc. to PED category 0 PED 2014-68-EU

Suitable for
Heating oil, Fuels, Heating circuits, general water, Compressed air, Oils, Thermo-oil, Tyfocor

KUGELHÄHNE | Manueller Betrieb BALL VALVES | manually operated

137T

MEHRWEGEKUGELHÄHNE MIT GEWINDEANSCHLUSS
MULTI-WAY BALL VALVES WITH THREAD CONNECTIONS

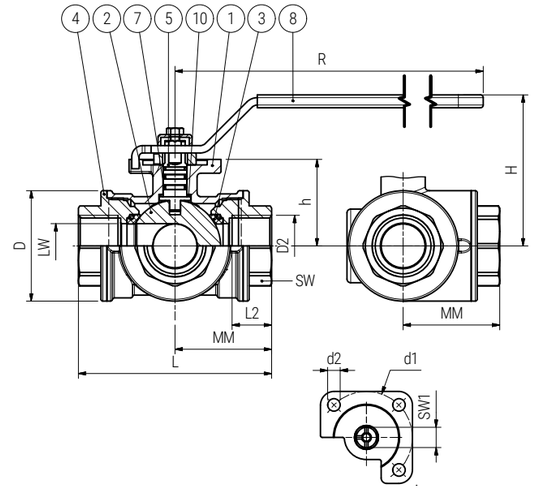
1.1

BESTELLBEISPIEL: Dreiwegekugelhahn Messing voller Durchgang T-Bohrung Größe 1/2" = 137T-1/2" Artikel-Nr. 00V20031
ORDERING EXAMPLE: 3-way brass ball valve of brass full port design T-option size 1/2" = 137T-1/2" item number 00V20031

Datentabelle data table

D2	DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	L2 (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	h (mm)	D (mm)	SW (mm)	SW1 (mm)	M	d1 (mm)	d2 (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
Rp 1/4"	8	11	30	67	11	33,5	120	62,5	30,5	34	22	9	F03	36	6	0,550	00V20029	**81,70**
Rp 3/8"	10	11	30	67	11,4	33,5	120	62,5	30,5	34	22	9	F03	36	6	0,520	00V20030	**81,70**
Rp 1/2"	15	14	30	77	15	38,5	120	63,5	32,5	39	27	9	F03	36	6	0,650	00V20031	**90,90**
Rp 3/4"	20	19	30	87	16,3	43,5	170	75	41,5	48	32	11	F05	50	7	1,100	00V20032	**139,30**
Rp 1"	25	24,2	16	105	19,1	52,5	170	79,5	47	60	41	11	F05	50	7	1,850	00V20033	**203,80**
Rp 1 1/4"	32	30	10	122,5	21,4	61,25	170	93	59,5	72	50	11	F05	50	7	2,750	00V20034	**322,80**
Rp 1 1/2"	40	38	10	138,5	21,4	69,25	230	113,5	74	86	55	14	F07	70	9	4,570	00V20035	**484,00**
Rp 2"	50	49,5	10	166	25,7	83	230	123,5	85	111	70	14	F07	70	9	8,370	00V20036	**865,10**

Maßskizze measured sketch



Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
2	Kugel Ball	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW614N
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE PTFE	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
5	Schaltwelle Stem	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW614N
7	Spindeldichtung Spindle seal	FKM FKM	-
8	Griff Handle	Stahl verzinkt Steel (zinc-plated)	-
10	Anlaufring Thrust washer	PTFE PTFE	-

Verpackungseinheiten Packing units | **Losbrechmomente** breakaway torque

DN (mm)			PN0 (Nm)	PN7 (Nm)	PN16 (Nm)
8	1	1	5	7	7
10	1	1	5	7	7
15	1	1	5	7	7
20	1	1	10	12	12
25	1	1	12	14	14
32	1	1	16	16	-
40	1	1	30	30	-
50	1	1	40	40	-

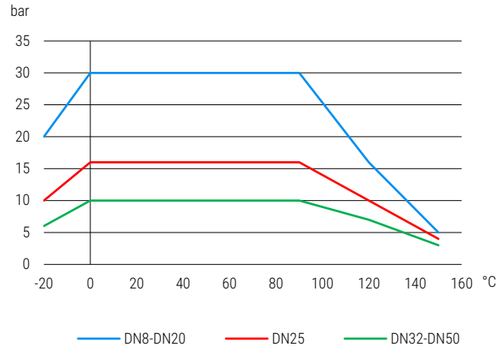


138L

138L | Messing | Hebelgriff | IG/IG/IG | L-Bohrung mit Aufbauflansch
138L | Brass | Lever handle | F/F/F | L-bore with mounting flange



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



PED

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Wartungsfrei
- Voller Durchgang
- Ausblassichere Schaltwelle
- Gehäuse aus Messing sandgestrahlt verchromt
- Gewinde nach DIN EN 10226-1
- Montageflansch nach DIN ISO 5211
- Allseitig abgedichtet
- Schwimmende Kugel

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 150°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 0 PED 2014-68-EU

Verwendung
Heizöl, Kraftstoffe, Heizungskreisläufe, Wasser allgemein, Druckluft, Öl, Thermoöl, Tyfocor

Design features ball valve
- Maintenance-free
- Full port
- Blow out proved stem design
- Brass body sand blasted and chrome plated
- Thread acc. to DIN EN 10266-1
- Mounting pad acc. to DIN ISO 5211
- 4 ball seals
- Floating ball

Standard temperature range
- 20°C to + 150°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
Classification acc. to PED category 0 PED 2014-68-EU

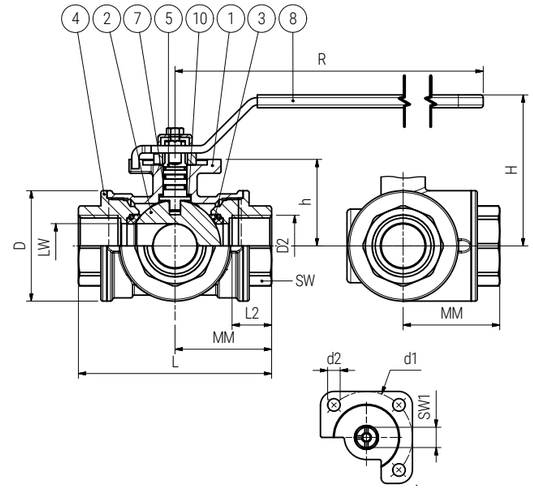
Suitable for
Heating oil, Fuels, Heating circuits, general water, Compressed air, Oils, Thermo-oil, Tyfocor

BESTELLBEISPIEL: Dreiwegekugelhahn Messing voller Durchgang L-Bohrung Größe 1/2" = 138L-1/2" Artikel-Nr. 00V20041
ORDERING EXAMPLE: 3-way brass ball valve of brass full port design L-option size 1/2" = 138L-1/2" item number 00V20041

Datentabelle data table

D2	DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	L2 (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	h (mm)	D (mm)	SW (mm)	SW1 (mm)	M	d1 (mm)	d2 (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
Rp 1/4"	8	11	30	67	11	33,5	120	62,5	30,5	34	22	9	F03	36	6	0,550	00V20039	**81,70**
Rp 3/8"	10	11	30	67	11,4	33,5	120	62,5	30,5	34	22	9	F03	36	6	0,520	00V20040	**81,70**
Rp 1/2"	15	14	30	77	15	38,5	120	63,5	32,5	39	27	9	F03	36	6	0,681	00V20041	**90,90**
Rp 3/4"	20	19	30	87	16,3	43,5	170	75	41,5	48	32	11	F05	50	7	1,140	00V20042	**139,30**
Rp 1"	25	24,2	16	105	19,1	52,5	170	79,5	47	60	41	11	F05	50	7	1,890	00V20043	**203,80**
Rp 1 1/4"	32	30	10	122,5	21,4	61,25	170	93	59,5	72	50	11	F05	50	7	2,981	00V20044	**322,80**
Rp 1 1/2"	40	38	10	138,5	21,4	69,25	230	113,5	74	86	55	14	F07	70	9	4,968	00V20045	**484,00**
Rp 2"	50	49,5	10	166	25,7	83	230	123,5	85	111	70	14	F07	70	9	8,912	00V20046	**865,10**

Maßskizze measured sketch



Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
2	Kugel Ball	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW614N
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE PTFE	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
5	Schaltwelle Stem	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW614N
7	Spindeldichtung Spindle seal	FKM FKM	-
8	Griff Handle	Stahl verzinkt Steel (zinc-plated)	-
10	Anlaufring Thrust washer	PTFE PTFE	-

Verpackungseinheiten Packing units | **Losbrechmomente** breakaway torque

DN (mm)			PN0 (Nm)	PN7 (Nm)	PN16 (Nm)
8	1	1	5	7	7
10	1	1	5	7	7
15	1	1	5	7	7
20	1	1	10	12	12
25	1	1	12	14	14
32	1	1	16	16	-
40	1	1	30	30	-
50	1	1	40	40	-

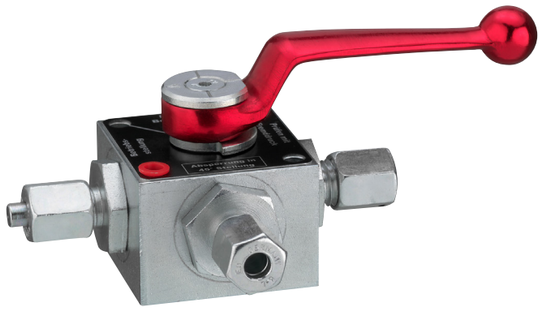
MW17T-3



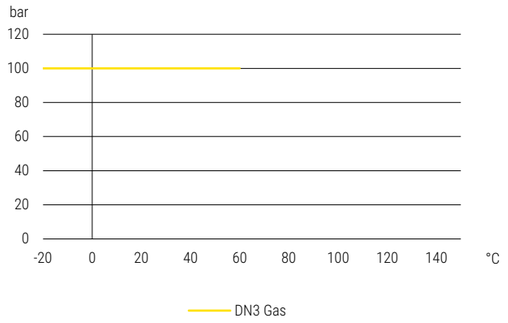
MW17T-3

MW17T-3 | Stahl | Hebelgriff | IG/IG/IG | T-Bohrung DVGW Gas PN100

MW17T-3 | Steel | Lever handle | F/F/F | T-bore DVGW natural gas PN100



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



DVGW PRODUCT | PED | A1 VDMA 24364

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Voller Durchgang
- Anschlüsse nach DIN 2353
- Kugelküken Bauweise
- Griff mit Überwurfmutter plombierbar
- Positive Überdeckung
- Wartungsfrei

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 60°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 0 PED 2014-68-EU, DVGW Gas Zulassung nach DVGW DIN 3590 MOP100, LABS konform nach VDMA 2436

Verwendung
Druckluft, Gase nach G260, Argon

Design features ball valve
- Full port
- Connection acc. to DIN 2353
- Trunion ball design
- Handle with gland nut sealable
- Not mixed during actuation
- Maintenance-free

Standard temperature range
- 20°C to + 60°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
Classification acc. to PED category 0 PED 2014-68-EU, DVGW Gas acc. to DVGW DIN 3590 MOP100, LABS conformity acc. to VDMA 24364

Suitable for
Compressed air, Gases acc. to G260, Argon

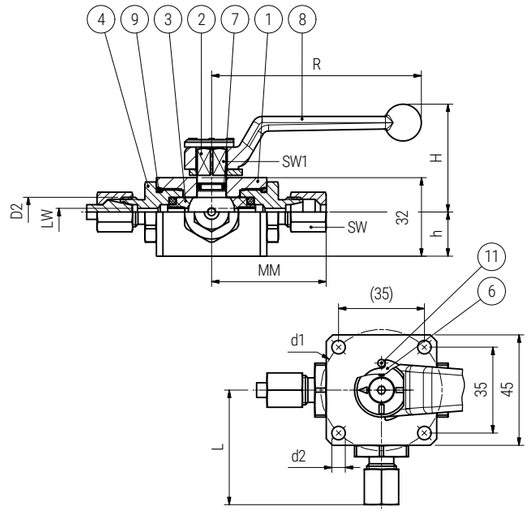
MW17T-3

BESTELLBEISPIEL: Dreiwege-Umschalt-Kugelhahn Anschluss 6L, M12x1,5 AG inkl. Überwurfmutter Größe 6L = MW17T-3-6L Artikel-Nr. STPKAZC2
ORDERING EXAMPLE: Three-way switch ball valve connection 6L, M12x1,5 male incl. nut size 6L = MW17T-3-6L item number STPKAZC2

Datentabelle data table

D2	DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	h (mm)	SW (mm)	SW1 (mm)	d1 (mm)	d2 (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
M12x1,5	3	3	100	48	48	86	44	18	14	9	49,5	5,5	0,580	STPKAZC2	**82,55**

Maßskizze measured sketch



Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Stahl verzinkt Steel (zinc-plated)	1.0715
2	Kugel Ball	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW614N
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE PTFE	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Stahl verzinkt Steel (zinc-plated)	1.0715
6	Anschlagscheibe Stop plate	Stahl verzinkt Steel (zinc-plated)	-
7	Spindeldichtung Spindle seal	NBR NBR	-
8	Griff Handle	Aluminium Aluminium	-
9	Gehäusedichtung Body seal	NBR NBR	-
11	Anschlagstift Stop pin	Edelstahl Stainless steel	A1

Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
3	1	1



630EL



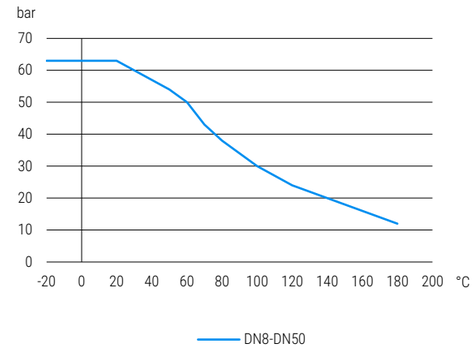
630ET

630EL | Edelstahl | Hebelgriff | IG/IG/IG | L-Bohrung mit Aufbauflansch

630EL | Stainless steel | Lever handle | F/F/F | L-bore with mounting flange



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



PED CE-0036 | TA LUFT | EDELSTAHL Rostfrei

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Allseitig abgedichtet
- Schwimmende Kugel
- Einstellbare Stopfbuchse
- Stopfbuchsenmutter muss in zeitlichen Abständen nachgezogen werden
- Gewinde nach DIN EN 10226-1
- Ausblassichere Schaltwelle
- Reduzierter Durchgang
- Abschließbar
- Silikonfrei

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 180°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 3 PED 2014-68-EU, Korrosionsbeständiger Stahlguss nach DIN EN 10283, TA-Luft Zulassung nach VDI 2440

Verwendung
Wasser-Glykol-Mischungen, Heizungskreisläufe, Heizöl, Schwache Säuren, Schwache Laugen, Kraftstoffe, Isocyanat, Wasserdampf, Wasser allgemein, Druckluft, Öl, Thermoöl, Polyol, Tyfocor, Dampf

Design features ball valve
- 4 ball seals
- Floating ball
- Adjustable stem packing
- Gland nut has to be retightened within certain periods
- Thread acc. to DIN EN 10266-1
- Blow out proved stem design
- Reduced port
- Lockable
- Free of silicon

Standard temperature range
- 20°C to + 180°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
Classification acc. to PED category 3 PED 2014-68-EU, Non-corrosive cast steel acc. to DIN EN 10283, TA-Air approval acc. to VDI 2440

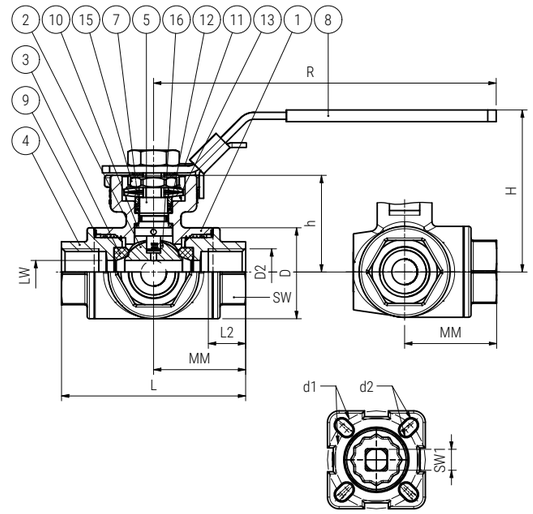
Suitable for
Water-glycol mixture, Heating circuits, Heating oil, Weak acids, Weak base, Fuels, Isocyanate, water vapour, general water, Compressed air, Oils, Thermo-oil, Polyol, Tyfocor, Steam

BESTELLBEISPIEL: Dreiwegekugelhahn Edelstahl reduzierter Durchgang L-Bohrung Größe 1/2" = 630EL-1/2" Artikel-Nr. 0020013101015
ORDERING EXAMPLE: 3-way ball valves of stainless steel reduced port design L-option size 1/2" = 630EL-1/2" item number 0020013101015

Datentabelle data table

D2	DN	LW	PN	L	L2	MM	R	H	h	D	SW	SW1	M	d1	d2	Gewicht Weight	Artikel-Nr. Item number	Preis Price
	(mm)	(mm)	(bar)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)		(mm)	(mm)	(kg)		(EUR)
Rp 1/4"	8	11	63	79	13	39,5	147	70	42	39	27	9	F03 / F04	36 / 42	6 / 6	0,860	0020013101006	**85,10**
Rp 3/8"	10	11	63	79	13	39,5	147	70	42	39	27	9	F03 / F04	36 / 42	6 / 6	0,830	0020013101010	**85,10**
Rp 1/2"	15	11	63	79	13	39,5	147	70	42	39	27	9	F03 / F04	36 / 42	6 / 6	0,740	0020013101015	**82,85**
Rp 3/4"	20	15	63	88	16,5	44	147	77	49	45	34	9	F03 / F05	36 / 50	6 / 7	1,050	0020013101020	**102,50**
Rp 1"	25	20	63	108	19	54	175	87	59	54	41	11	F04 / F05	42 / 50	6 / 7	1,820	0020013101025	**142,70**
Rp 1 1/4"	32	25	63	124	21	62	175	93	63	66,5	50	11	F05 / F07	50 / 70	6 / 9	3,010	0020013101032	**186,60**
Rp 1 1/2"	40	32	63	135	22	67,5	215	103	73,5	75	56	14	F05 / F07	50 / 70	7 / 9	4,130	0020013101040	**270,10**
Rp 2"	50	40	63	164	24	82	215	113	82,8	100	70	14	F05 / F07	50 / 70	7 / 9	7,120	0020013101050	**438,00**

Maßskizze measured sketch



Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Edelstahl Stainless steel	1.4408
2	Kugel Ball	Edelstahl Stainless steel	1.4408
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE TFM PTFE TFM	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Edelstahl Stainless steel	1.4408
5	Schaltwelle Stem	Edelstahl Stainless steel	1.4401
7	Spindeldichtung Spindle seal	FKM FKM	-
8	Griff Handle	Edelstahl Stainless steel	1.4301
9	Gehäusedichtung Body seal	PTFE PTFE	-
10	Anlaufring Thrust washer	PTFE PTFE	-
11	Anschlagstift Stop pin	Edelstahl Stainless steel	1.4301
12	Packung Packing	PTFE PTFE	-
13	Tellerfeder Spring plate	Federstahl Spring steel	1.4310
15	Packungsmutter Packing nut	Edelstahl Stainless steel	1.4301
16	Federndes Druckstück Spring pressure piece	Edelstahl Stainless steel	1.4401

Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)			Losbrechmomente breakaway torque PN0 (Nm)	PN7 (Nm)	PN16 (Nm)	PN40 (Nm)
8	1	1	6	6	6	6
10	1	1	6	6	6	6
15	1	1	6	6	6	8
20	1	1	12	12	12	12
25	1	1	18	18	18	20
32	1	1	30	30	32	37
40	1	1	40	40	45	50
50	1	1	60	60	70	80



630EL



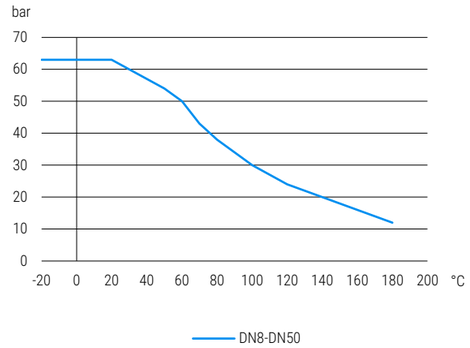
630ET

630ET | Edelstahl | Hebelgriff | IG/IG/IG | T-Bohrung mit Aufbauflansch

630ET | Stainless steel | Lever handle | F/F/F | T-bore with mounting flange



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



PED CE-0036 | TA LUFT | EDELSTAHL Rostfrei

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Allseitig abgedichtet
- Schwimmende Kugel
- Einstellbare Stopfbuchse
- Stopfbuchsenmutter muss in zeitlichen Abständen nachgezogen werden
- Gewinde nach DIN EN 10226-1
- Ausblassichere Schaltwelle
- Reduzierter Durchgang
- Abschließbar
- Silikonfrei

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 180°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 3 PED 2014-68-EU, Korrosionsbeständiger Stahlguss nach DIN EN 10283, TA-Luft Zulassung nach VDI 2440

Verwendung
Wasser-Glykol-Mischungen, Heizungskreisläufe, Heizöl, Schwache Säuren, Schwache Laugen, Isocyanat, Kraftstoffe, Wasserdampf, Wasser allgemein, Druckluft, Öl, Thermoöl, Polyol, Tyfocor, Dampf

Design features ball valve
- 4 ball seals
- Floating ball
- Adjustable stem packing
- Gland nut has to be retightened within certain periods
- Thread acc. to DIN EN 10266-1
- Blow out proved stem design
- Reduced port
- Lockable
- Free of silicon

Standard temperature range
- 20°C to + 180°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
Classification acc. to PED category 3 PED 2014-68-EU, Non-corrosive cast steel acc. to DIN EN 10283, TA-Air approval acc. to VDI 2440

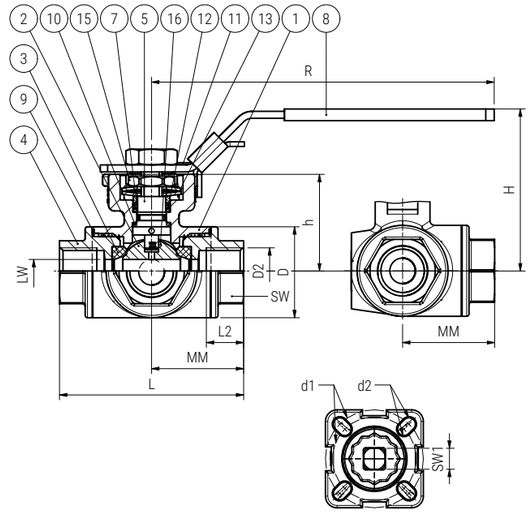
Suitable for
Water-glycol mixture, Heating circuits, Heating oil, Weak acids, Weak base, Isocyanate, Fuels, water vapour, general water, Compressed air, Oils, Thermo-oil, Polyol, Tyfocor, Steam

BESTELLBEISPIEL: Dreiwegekugelhahn Edelstahl reduzierter Durchgang T-Bohrung Größe 1/2" = 630ET-1/2" Artikel-Nr. 0020013001015
ORDERING EXAMPLE: 3-way ball valves of stainless steel reduced port design T-option size 1/2" = 630ET-1/2" item number 0020013001015

Datentabelle data table

D2	DN	LW	PN	L	L2	MM	R	H	h	D	SW	SW1	M	d1	d2	Gewicht Weight	Artikel-Nr. Item number	Preis Price
	(mm)	(mm)	(bar)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)		(mm)	(mm)	(kg)		(EUR)
Rp 1/4"	8	11	63	79	13	39,5	147	70	42	39	27	9	F03 / F04	36 / 42	6 / 6	0,860	0020013001006	**84,20**
Rp 3/8"	10	11	63	79	13	39,5	147	70	42	39	27	9	F03 / F04	36 / 42	6 / 6	0,830	0020013001010	**84,20**
Rp 1/2"	15	11	63	79	13	39,5	147	70	42	39	27	9	F03 / F04	36 / 42	6 / 6	0,770	0020013001015	**81,70**
Rp 3/4"	20	15	63	88	16,5	44	147	77	49	45	34	9	F03 / F05	36 / 50	6 / 7	1,050	0020013001020	**101,20**
Rp 1"	25	20	63	108	19	54	175	87	59	54	41	11	F04 / F05	42 / 50	6 / 7	1,750	0020013001025	**141,20**
Rp 1 1/4"	32	25	63	124	21	62	175	93	63	66,5	50	11	F05 / F07	50 / 70	6 / 9	3,010	0020013001032	**184,70**
Rp 1 1/2"	40	32	63	135	22	67,5	215	103	73,5	75	56	14	F05 / F07	50 / 70	7 / 9	4,260	0020013001040	**267,00**
Rp 2"	50	40	63	164	24	82	215	113	82,8	100	70	14	F05 / F07	50 / 70	7 / 9	7,100	0020013001050	**407,70**

Maßskizze measured sketch



Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Edelstahl Stainless steel	1.4408
2	Kugel Ball	Edelstahl Stainless steel	1.4408
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE TFM PTFE TFM	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Edelstahl Stainless steel	1.4408
5	Schaltwelle Stem	Edelstahl Stainless steel	1.4401
7	Spindeldichtung Spindle seal	FKM FKM	-
8	Griff Handle	Edelstahl Stainless steel	1.4301
9	Gehäusedichtung Body seal	PTFE PTFE	-
10	Anlaufring Thrust washer	PTFE PTFE	-
11	Anschlagstift Stop pin	Edelstahl Stainless steel	1.4301
12	Packung Packing	PTFE PTFE	-
13	Tellerfeder Spring plate	Federstahl Spring steel	1.4310
15	Packungsmutter Packing nut	Edelstahl Stainless steel	1.4301
16	Federndes Druckstück Spring pressure piece	Edelstahl Stainless steel	1.4401

Verpackungseinheiten Packing units | **Losbrechmomente** breakaway torque

DN (mm)			PN0 (Nm)	PN7 (Nm)	PN16 (Nm)	PN40 (Nm)
8	1	1	6	6	6	6
10	1	1	6	6	6	6
15	1	1	6	6	6	8
20	1	1	12	12	12	12
25	1	1	18	18	18	20
32	1	1	30	30	32	37
40	1	1	40	40	45	50
50	1	1	60	60	70	80


640SL-PN16


640SL-PN40


640ST-PN16


640ST-PN40


640EL-PN16


640EL-PN40


640ET-PN16

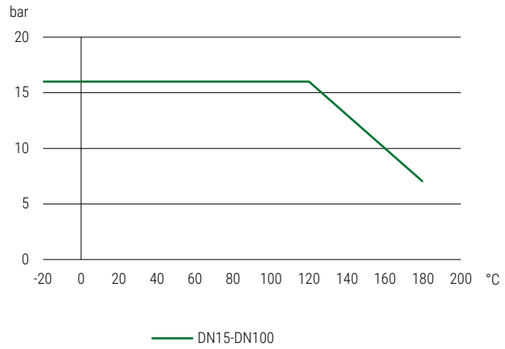

640ET-PN40

640SL-PN16 | Stahlguss | Hebelgriff | Fl/Fl/Fl | L-Bohrung Aufbauflansch

640SL-PN16 | Carbon steel | Lever handle | Fl/Fl/Fl | L-bore mounting flange



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



PED CE-0036 | TA LUFT

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Flanschanschlussmaße nach DIN EN 1092-1 Dichtfläche B1
- Flanschanschlussmaße ANSI150 und ANSI300 auf Anfrage
- Direktaufbau von Schwenkantrieben möglich
- Montageflansch nach DIN ISO 5211
- Negative Überdeckung
- Voller Durchgang
- Abschließbar
- Silikonfrei

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 180°C (abhängig von Betriebsdruck und Dichtsystem)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 3 PED 2014-68-EU, TA-Luft Zulassung nach VDI 2440

Verwendung
Wasser-Glykol-Mischungen, Heizungskreisläufe, Heizöl, Wasserdampf, Wasser allgemein, Druckluft, Isocyanat, Kraftstoffe, Öl, Thermoöl, Polyol, Tyfocor, Dampf

Design features ball valve
- Flange connections acc. to DIN EN 1092-1 seal surface B1
- Flange connections ANSI150 and ANSI300 on request
- Direct mounting of actuators possible
- Mounting pad acc. to DIN ISO 5211
- Mixed during actuation
- Full port
- Lockable
- Free of silicon

Standard temperature range
- 20°C to + 180°C (depending on working pressure and sealing system)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
Classification acc. to PED category 3 PED 2014-68-EU, TA-Air approval acc. to VDI 2440

Suitable for
Water-glycol mixture, Heating circuits, Heating oil, water vapour, general water, Compressed air, Isocyanate, Fuels, Oils, Thermo-oil, Polyol, Tyfocor, Steam

BESTELLBEISPIEL: Dreiwege-Flanschkugelhahn Stahlguss voller Durchgang L-Bohrung DN15 = 640SL-PN16-DN15 Artikel-Nr. 0020014051015
ORDERING EXAMPLE: 3-way flange ball valve of carbon steel full port design L-option DN15 = 640SL-PN16-DN15 item number 0020014051015

Datentabelle data table

DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	h (mm)	D (mm)	K (mm)	g (mm)	z	d (mm)	SW1 (mm)	M	d1 (mm)	d2 (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
15	15	16	150	75	145	83	53	95	65	45	4	14	9	F03 / F04	36 / 42	6 / 6	4,600	0020014051015	**257,60**
20	20	16	165	82,5	145	87	57	105	75	58	4	14	9	F03 / F05	36 / 50	6 / 7	6,200	0020014051020	**310,70**
25	25	16	181	90,5	175	99	68	115	85	68	4	14	11	F04 / F05	42 / 50	6 / 7	8,800	0020014051025	**427,90**
32	32	16	190	95	175	103	72	140	100	78	4	18	11	F05 / F07	50 / 70	6 / 9	11,600	0020014051032	**530,90**
40	38	16	212	106	200	119	85	150	110	88	4	18	14	F05 / F07	50 / 70	7 / 9	15,000	0020014051040	**659,00**
50	49	16	232	116	200	126	92	165	125	102	4	18	14	F05 / F07	50 / 70	7 / 9	20,000	0020014051050	**828,70**
65	63	16	290	145	400	175	107	185	145	122	4	18	17	F07 / F10	70 / 102	9 / 11	34,400	0020014051065	**1371,00**
80	75	16	310	155	400	187	119	200	160	138	8	18	17	F07 / F10	70 / 102	9 / 11	47,800	0020014051080	**1799,00**
100	99	16	353	176,5	400	217	150	220	180	158	8	18	22	F10	102 / 102	11	74,000	0020014051100	**2806,00**

Maßskizze measured sketch

Verpackungseinheiten Packing units

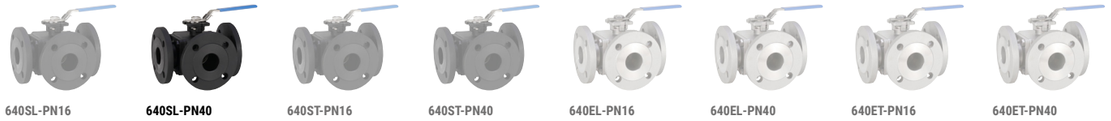
DN (mm)		
15	1	1
20	1	1
25	1	1
32	1	1
40	1	1
50	1	1
65	1	1
80	1	1
100	1	1

Losbrechmomente breakaway torque

PN0 (Nm)	PN7 (Nm)	PN16 (Nm)
6	6	6
12	12	12
18	18	18
30	30	32
40	40	45
60	60	70
105	105	110
160	160	180
290	290	320

Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Stahlguss Cast steel	1.0619
2	Kugel Ball	Edelstahl Stainless steel	1.4308
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE TFM PTFE TFM	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Stahlguss Cast steel	1.0619
5	Schaltwelle Stem	Edelstahl Stainless steel	1.4301
7	Spindeldichtung Spindle seal	FKM FKM	-
8	Griff Handle	Edelstahl Stainless steel	1.4301
9	Gehäusedichtung Body seal	PTFE PTFE	-
10	Anlaufring Thrust washer	PTFE PTFE	-
11	Anschlagstift Stop pin	Edelstahl Stainless steel	1.4301
12	Packung Packing	PTFE PTFE	-
13	Tellerfeder Spring plate	Federstahl Spring steel	1.4310
15	Packungsmutter Packing nut	Edelstahl Stainless steel	1.4301
16	Federndes Druckstück Spring pressure piece	Edelstahl Stainless steel	1.4301
17	Sechskantschraube Bolt	Edelstahl Stainless steel	1.4301



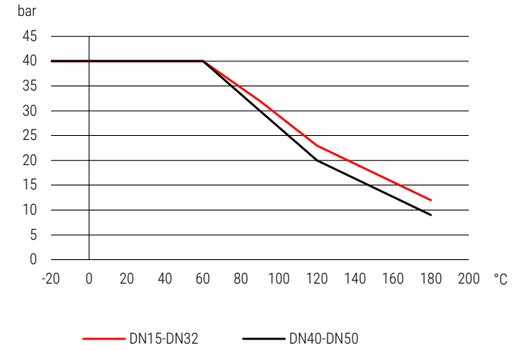
640SL-PN16 | 640SL-PN40 | 640ST-PN16 | 640ST-PN40 | 640EL-PN16 | 640EL-PN40 | 640ET-PN16 | 640ET-PN40

640SL-PN40 | Stahlguss | Hebelgriff | Fl/Fl/Fl | L-Bohrung Aufbauflansch

640SL-PN40 | Carbon steel | Lever handle | Fl/Fl/Fl | L-bore mounting flange



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



PED CE-0036 | TA LUFT

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Flanschanschlussmaße nach DIN EN 1092-1 Dichtfläche B1
- Flanschanschlussmaße ANSI150 und ANSI300 auf Anfrage
- Direktaufbau von Schwenkantrieben möglich
- Montageflansch nach DIN ISO 5211
- Negative Überdeckung
- Voller Durchgang
- Abschließbar
- Silikonfrei

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 180°C (abhängig von Betriebsdruck und Dichtsystem)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 3 PED 2014-68-EU, TA-Luft Zulassung nach VDI 2440

Verwendung
Wasser-Glykol-Mischungen, Heizungskreisläufe, Heizöl, Wasserdampf, Wasser allgemein, Isocyanat, Druckluft, Kraftstoffe, Öl, Thermoöl, Polyol, Tyfocor, Dampf

Design features ball valve
- Flange connections acc. to DIN EN 1092-1 seal surface B1
- Flange connections ANSI150 and ANSI300 on request
- Direct mounting of actuators possible
- Mounting pad acc. to DIN ISO 5211
- Mixed during actuation
- Full port
- Lockable
- Free of silicon

Standard temperature range
- 20°C to + 180°C (depending on working pressure and sealing system)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
Classification acc. to PED category 3 PED 2014-68-EU, TA-Air approval acc. to VDI 2440

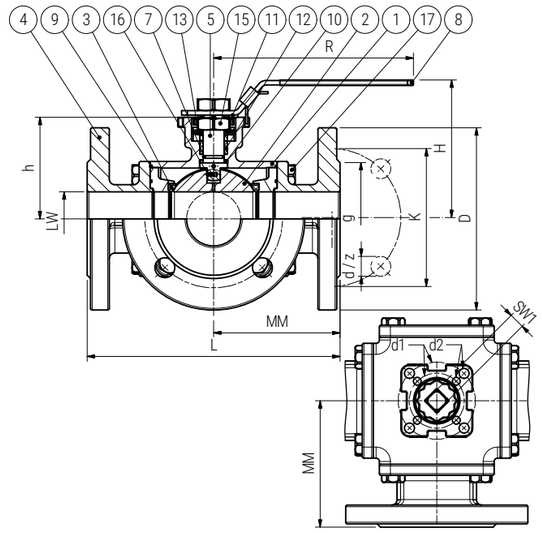
Suitable for
Water-glycol mixture, Heating circuits, Heating oil, water vapour, general water, Isocyanate, Compressed air, Fuels, Oils, Thermo-oil, Polyol, Tyfocor, Steam

BESTELLBEISPIEL: Dreiwege-Flanschkugelhahn Stahlguss voller Durchgang L-Bohrung DN15 = 640SL-PN40-DN15 Artikel-Nr. 0020014061015
ORDERING EXAMPLE: 3-way flange ball valve of carbon steel full port design L-option DN15 = 640SL-PN40-DN15 item number 0020014061015

Datentabelle data table

DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	h (mm)	D (mm)	K (mm)	g (mm)	z	d (mm)	SW1 (mm)	M	d1 (mm)	d2 (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
15	15	40	150	75	145	83	53	95	65	45	4	14	9	F03 / F04	36 / 42	6 / 6	4,600	0020014061015	**257,60**
20	20	40	165	82,5	145	87	57	105	75	58	4	14	9	F03 / F05	36 / 50	6 / 7	6,200	0020014061020	**310,70**
25	25	40	181	90,5	175	99	68	115	85	68	4	14	11	F04 / F05	42 / 50	6 / 7	8,800	0020014061025	**427,90**
32	32	40	190	95	175	103	72	140	100	78	4	18	11	F05 / F07	50 / 70	6 / 9	11,600	0020014061032	**530,90**
40	38	40	212	106	200	119	85	150	110	88	4	18	14	F05 / F07	50 / 70	7 / 9	15,000	0020014061040	**659,00**
50	49	40	232	116	200	126	92	165	125	102	4	18	14	F05 / F07	50 / 70	7 / 9	20,000	0020014061050	**828,70**

Maßskizze measured sketch

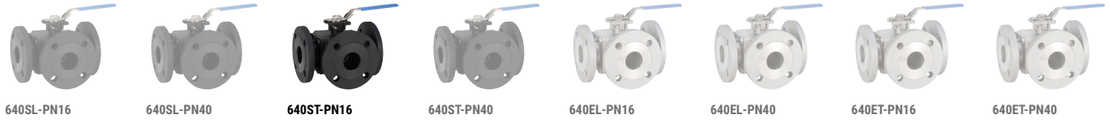


Verpackungseinheiten Packing units | **Losbrechmomente** breakaway torque

DN (mm)			PN0 (Nm)	PN7 (Nm)	PN16 (Nm)	PN40 (Nm)
15	1	1	6	6	6	8
20	1	1	12	12	12	12
25	1	1	18	18	18	20
32	1	1	30	30	32	37
40	1	1	40	40	45	50
50	1	1	60	60	70	80

Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Stahlguss Cast steel	1.0619
2	Kugel Ball	Edelstahl Stainless steel	1.4308
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE TFM PTFE TFM	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Stahlguss Cast steel	1.0619
5	Schaltwelle Stem	Edelstahl Stainless steel	1.4301
7	Spindeldichtung Spindle seal	FKM FKM	-
8	Griff Handle	Edelstahl Stainless steel	1.4301
9	Gehäusedichtung Body seal	PTFE PTFE	-
10	Anlaufring Thrust washer	PTFE PTFE	-
11	Anschlagstift Stop pin	Edelstahl Stainless steel	1.4301
12	Packung Packing	PTFE PTFE	-
13	Tellerfeder Spring plate	Federstahl Spring steel	1.4310
15	Packungsmutter Packing nut	Edelstahl Stainless steel	1.4301
16	Federndes Druckstück Spring pressure piece	Edelstahl Stainless steel	1.4301
17	Sechskantschraube Bolt	Edelstahl Stainless steel	1.4301



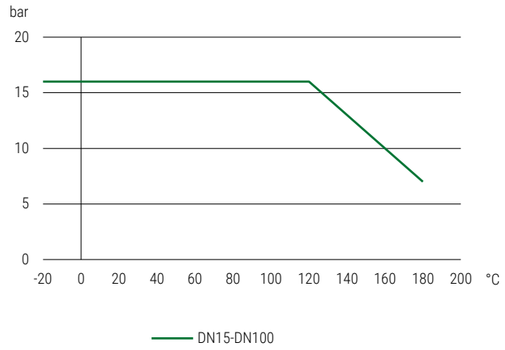
640SL-PN16 | 640SL-PN40 | **640ST-PN16** | 640ST-PN40 | 640EL-PN16 | 640EL-PN40 | 640ET-PN16 | 640ET-PN40

640ST-PN16 | Stahlguss | Hebelgriff | Fl/Fl/Fl | T-Bohrung Aufbauflansch

640ST-PN16 | Carbon steel | Lever handle | Fl/Fl/Fl | T-bore mounting flange



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



PED CE-0036 | TA LUFT

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Flanschanschlussmaße nach DIN EN 1092-1 Dichtfläche B1
- Flanschanschlussmaße ANSI150 und ANSI300 auf Anfrage
- Direktaufbau von Schwenkantrieben möglich
- Montageflansch nach DIN ISO 5211
- Negative Überdeckung
- Voller Durchgang
- Abschließbar
- Silikonfrei

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 180°C (abhängig von Betriebsdruck und Dichtsystem)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 3 PED 2014-68-EU, TA-Luft Zulassung nach VDI 2440

Verwendung
Wasser-Glykol-Mischungen, Heizungskreisläufe, Heizöl, Wasserdampf, Wasser allgemein, Isocyanat, Druckluft, Kraftstoffe, Öl, Thermoöl, Polyol, Tyfocor, Dampf

Design features ball valve
- Flange connections acc. to DIN EN 1092-1 seal surface B1
- Flange connections ANSI150 and ANSI300 on request
- Direct mounting of actuators possible
- Mounting pad acc. to DIN ISO 5211
- Mixed during actuation
- Full port
- Lockable
- Free of silicon

Standard temperature range
- 20°C to + 180°C (depending on working pressure and sealing system)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
Classification acc. to PED category 3 PED 2014-68-EU, TA-Air approval acc. to VDI 2440

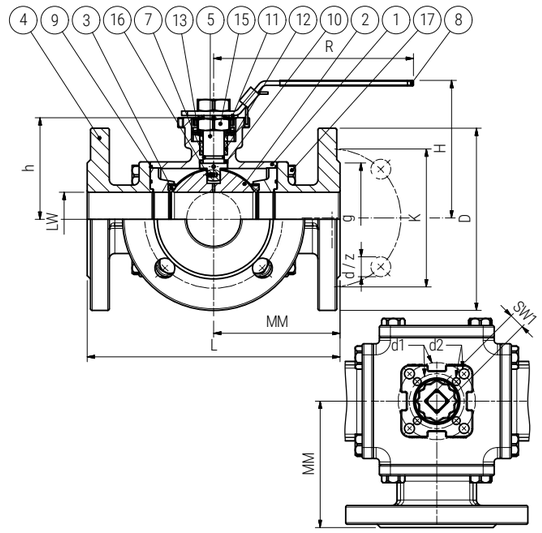
Suitable for
Water-glycol mixture, Heating circuits, Heating oil, water vapour, general water, Isocyanate, Compressed air, Fuels, Oils, Thermo-oil, Polyol, Tyfocor, Steam

BESTELLBEISPIEL: Dreiwege-Flanschkugelhahn aus Stahlguss voller Durchgang T-Bohrung DN15 = 640ST-PN16-DN15 Artikel-Nr. 0020014001015
ORDERING EXAMPLE: 3-way flange ball valve of carbon steel full port design T-option DN15 = 640ST-PN16-DN15 item number 0020014001015

Datentabelle data table

DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	h (mm)	D (mm)	K (mm)	g (mm)	z	d (mm)	SW1 (mm)	M	d1 (mm)	d2 (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
15	15	16	150	75	145	83	53	95	65	45	4	14	9	F03 / F04	36 / 42	6 / 6	4,600	0020014001015	**253,00**
20	20	16	165	82,5	145	87	57	105	75	58	4	14	9	F03 / F05	36 / 50	6 / 7	6,200	0020014001020	**306,10**
25	25	16	181	90,5	175	99	68	115	85	68	4	14	11	F04 / F05	42 / 50	6 / 7	8,600	0020014001025	**413,10**
32	32	16	190	95	175	103	72	140	100	78	4	18	11	F05 / F07	50 / 70	6 / 9	11,600	0020014001032	**522,70**
40	38	16	212	106	200	119	85	150	110	88	4	18	14	F05 / F07	50 / 70	7 / 9	15,000	0020014001040	**647,90**
50	49	16	232	116	200	126	92	165	125	102	4	18	14	F05 / F07	50 / 70	7 / 9	19,800	0020014001050	**799,60**
65	63	16	290	145	400	175	107	185	145	122	4	18	17	F07 / F10	70 / 102	9 / 11	34,200	0020014001065	**1368,00**
80	75	16	310	155	400	187	119	200	160	138	8	18	17	F07 / F10	70 / 102	9 / 11	46,800	0020014001080	**1687,00**
100	99	16	353	176,5	400	217	150	220	180	158	8	18	22	F10	102 / 102	11	70,800	0020014001100	**2604,00**

Maßskizze measured sketch



Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Stahlguss Cast steel	1.0619
2	Kugel Ball	Edelstahl Stainless steel	1.4308
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE TFM PTFE TFM	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Stahlguss Cast steel	1.0619
5	Schaltwelle Stem	Edelstahl Stainless steel	1.4301
7	Spindeldichtung Spindle seal	FKM FKM	-
8	Griff Handle	Edelstahl Stainless steel	1.4301
9	Gehäusedichtung Body seal	PTFE PTFE	-
10	Anlaufring Thrust washer	PTFE PTFE	-
11	Anschlagstift Stop pin	Edelstahl Stainless steel	1.4301
12	Packung Packing	PTFE PTFE	-
13	Tellerfeder Spring plate	Federstahl Spring steel	1.4310
15	Packungsmutter Packing nut	Edelstahl Stainless steel	1.4301
16	Federndes Druckstück Spring pressure piece	Edelstahl Stainless steel	1.4301
17	Sechskantschraube Bolt	Edelstahl Stainless steel	1.4301

Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)			Losbrechmomente breakaway torque PN0 (Nm)	PN7 (Nm)	PN16 (Nm)
15	1	1	6	6	6
20	1	1	12	12	12
25	1	1	18	18	18
32	1	1	30	30	32
40	1	1	40	40	45
50	1	1	60	60	70
65	1	1	105	105	110
80	1	1	160	160	180
100	1	1	290	290	320


640SL-PN16


640SL-PN40


640ST-PN16


640ST-PN40


640EL-PN16


640EL-PN40


640ET-PN16

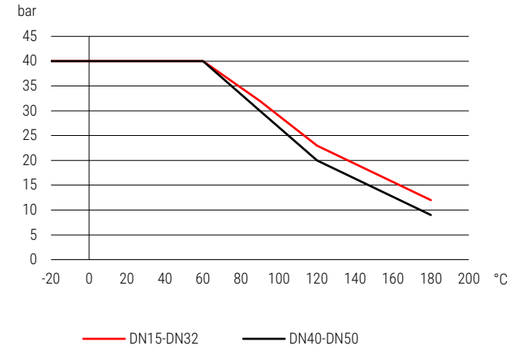

640ET-PN40

640ST-PN40 | Stahlguss | Hebelgriff | Fl/Fl/Fl | T-Bohrung Aufbauflansch

640ST-PN40 | Carbon steel | Lever handle | Fl/Fl/Fl | T-bore mounting flange



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



PED CE-0036 | TA LUFT

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Flanschanschlussmaße nach DIN EN 1092-1 Dichtfläche B1
- Flanschanschlussmaße ANSI150 und ANSI300 auf Anfrage
- Direktaufbau von Schwenkantrieben möglich
- Montageflansch nach DIN ISO 5211
- Negative Überdeckung
- Voller Durchgang
- Abschließbar
- Silikonfrei

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 180°C (abhängig von Betriebsdruck und Dichtsystem)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 3 PED 2014-68-EU, TA-Luft Zulassung nach VDI 2440

Verwendung
Wasser-Glykol-Mischungen, Heizungskreisläufe, Heizöl, Wasserdampf, Isocyanat, Wasser allgemein, Druckluft, Kraftstoffe, Öl, Thermoöl, Polyol, Tyfocor, Dampf

Design features ball valve
- Flange connections acc. to DIN EN 1092-1 seal surface B1
- Flange connections ANSI150 and ANSI300 on request
- Direct mounting of actuators possible
- Mounting pad acc. to DIN ISO 5211
- Mixed during actuation
- Full port
- Lockable
- Free of silicon

Standard temperature range
- 20°C to + 180°C (depending on working pressure and sealing system)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
Classification acc. to PED category 3 PED 2014-68-EU, TA-Air approval acc. to VDI 2440

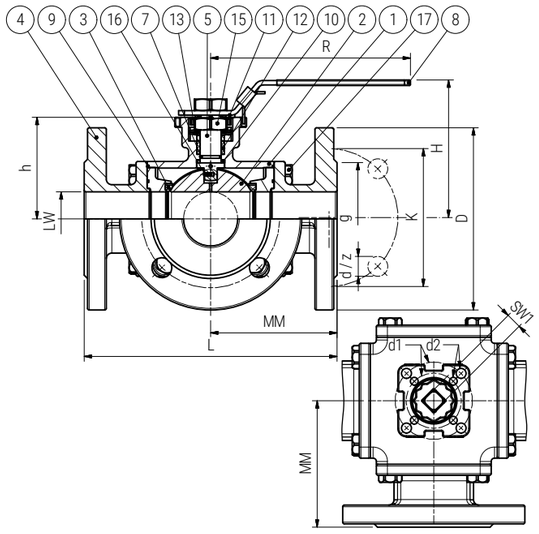
Suitable for
Water-glycol mixture, Heating circuits, Heating oil, water vapour, Isocyanate, general water, Compressed air, Fuels, Oils, Thermo-oil, Polyol, Tyfocor, Steam

BESTELLBEISPIEL: Dreiwege-Flanschkugelhahn aus Stahlguss voller Durchgang T-Bohrung DN15 = 640ST-PN40-DN15 Artikel-Nr. 0020014011015
ORDERING EXAMPLE: 3-way flange ball valve of carbon steel full port design T-option DN15 = 640ST-PN40-DN15 item number 0020014011015

Datentabelle data table

DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	h (mm)	D (mm)	K (mm)	g (mm)	z	d (mm)	SW1 (mm)	M	d1 (mm)	d2 (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
15	15	40	150	75	145	83	53	95	65	45	4	14	9	F03 / F04	36 / 42	6 / 6	4,600	0020014011015	**253,00**
20	20	40	165	82,5	145	87	57	105	75	58	4	14	9	F03 / F05	36 / 50	6 / 7	6,200	0020014011020	**306,10**
25	25	40	181	90,5	175	99	68	115	85	68	4	14	11	F04 / F05	42 / 50	6 / 7	8,600	0020014011025	**413,10**
32	32	40	190	95	175	103	72	140	100	78	4	18	11	F05 / F07	50 / 70	6 / 9	11,600	0020014011032	**522,70**
40	38	40	212	106	200	119	85	150	110	88	4	18	14	F05 / F07	50 / 70	7 / 9	15,000	0020014011040	**647,90**
50	49	40	232	116	200	126	92	165	125	102	4	18	14	F05 / F07	50 / 70	7 / 9	19,800	0020014011050	**799,60**

Maßskizze measured sketch

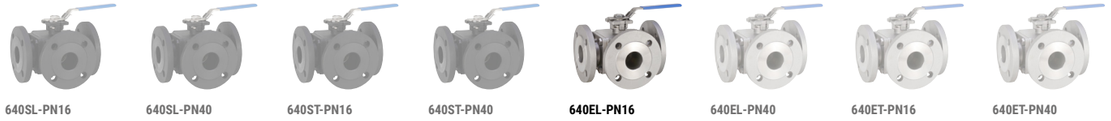


Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Stahlguss Cast steel	1.0619
2	Kugel Ball	Edelstahl Stainless steel	1.4308
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE TFM PTFE TFM	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Stahlguss Cast steel	1.0619
5	Schaltwelle Stem	Edelstahl Stainless steel	1.4301
7	Spindeldichtung Spindle seal	FKM FKM	-
8	Griff Handle	Edelstahl Stainless steel	1.4301
9	Gehäusedichtung Body seal	PTFE PTFE	-
10	Anlaufring Thrust washer	PTFE PTFE	-
11	Anschlagstift Stop pin	Edelstahl Stainless steel	1.4301
12	Packung Packing	PTFE PTFE	-
13	Tellerfeder Spring plate	Federstahl Spring steel	1.4310
15	Packungsmutter Packing nut	Edelstahl Stainless steel	1.4301
16	Federndes Druckstück Spring pressure piece	Edelstahl Stainless steel	1.4301
17	Sechskantschraube Bolt	Edelstahl Stainless steel	1.4301

Verpackungseinheiten Packing units

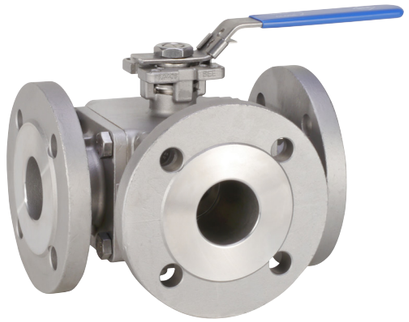
DN (mm)			Losbrechmomente breakaway torque PN0 (Nm)	PN7 (Nm)	PN16 (Nm)	PN40 (Nm)
15	1	1	6	6	6	8
20	1	1	12	12	12	12
25	1	1	18	18	18	20
32	1	1	30	30	32	37
40	1	1	40	40	45	50
50	1	1	60	60	70	80



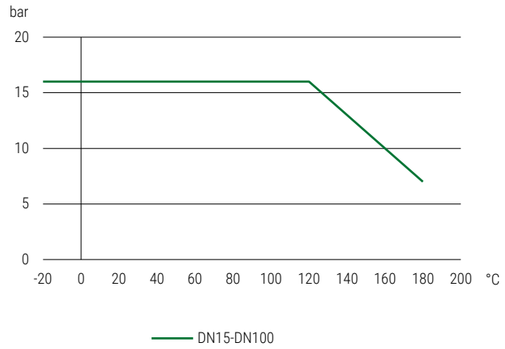
640SL-PN16 | 640SL-PN40 | 640ST-PN16 | 640ST-PN40 | **640EL-PN16** | 640EL-PN40 | 640ET-PN16 | 640ET-PN40

640EL-PN16 | Edelstahl | Hebelgriff | Fl/Fl/Fl | L-Bohrung Aufbauflansch

640EL-PN16 | Stainless steel | Lever handle | Fl/Fl/Fl | L-bore mounting flange



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



PED CE-0036 | TA LUFT | EDELSTAHL Rostfrei

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Flanschanschlussmaße nach DIN EN 1092-1 Dichtfläche B1
- Flanschanschlussmaße ANSI150 und ANSI300 auf Anfrage
- Direktaufbau von Schwenkantrieben möglich
- Montageflansch nach DIN ISO 5211
- Negative Überdeckung
- Voller Durchgang
- Abschließbar
- Silikonfrei

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 180°C (abhängig von Betriebsdruck und Dichtsystem)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 3 PED 2014-68-EU, Korrosionsbeständiger Stahlguss nach DIN EN 10283, TA-Luft Zulassung nach VDI 2440

Verwendung
Wasser-Glykol-Mischungen, Heizungskreisläufe, Heizöl, Schwache Säuren, Schwache Laugen, Isocyanat, Kraftstoffe, Wasserdampf, Wasser allgemein, Druckluft, Öl, Thermoöl, Polyol, Tyfocor, Dampf

Design features ball valve
- Flange connections acc. to DIN EN 1092-1 seal surface B1
- Flange connections ANSI150 and ANSI300 on request
- Direct mounting of actuators possible
- Mounting pad acc. to DIN ISO 5211
- Mixed during actuation
- Full port
- Lockable
- Free of silicon

Standard temperature range
- 20°C to + 180°C (depending on working pressure and sealing system)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
Classification acc. to PED category 3 PED 2014-68-EU, Non-corrosive cast steel acc. to DIN EN 10283, TA-Air approval acc. to VDI 2440

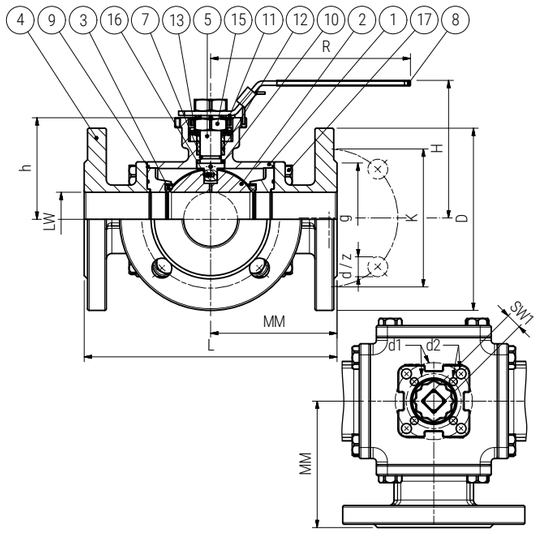
Suitable for
Water-glycol mixture, Heating circuits, Heating oil, Weak acids, Weak base, Isocyanate, Fuels, water vapour, general water, Compressed air, Oils, Thermo-oil, Polyol, Tyfocor, Steam

BESTELLBEISPIEL: Dreiwege-Flanschkugelhahn voller Durchgang L-Bohrung DN15 = 640EL-PN16-DN15 Artikel-Nr. 0020014551015
ORDERING EXAMPLE: 3-way flange ball valve full port design L-option DN15 = 640EL-PN16-DN15 item number 0020014551015

Datentabelle data table

DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	h (mm)	D (mm)	K (mm)	g (mm)	z	d (mm)	SW1 (mm)	M	d1 (mm)	d2 (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
15	15	16	150	75	145	83	53	95	65	45	4	14	9	F03 / F04	36 / 42	6 / 6	4,600	0020014551015	**355,20**
20	20	16	165	82,5	145	87	57	105	75	58	4	14	9	F03 / F05	36 / 50	6 / 7	6,200	0020014551020	**428,40**
25	25	16	181	90,5	175	99	68	115	85	68	4	14	11	F04 / F05	42 / 50	6 / 7	8,800	0020014551025	**590,10**
32	32	16	190	95	175	103	72	140	100	78	4	18	11	F05 / F07	50 / 70	6 / 9	11,600	0020014551032	**737,20**
40	38	16	212	106	200	119	85	150	110	88	4	18	14	F05 / F07	50 / 70	7 / 9	15,000	0020014551040	**914,90**
50	49	16	232	116	200	126	92	165	125	102	4	18	14	F05 / F07	50 / 70	7 / 9	20,000	0020014551050	**1202,00**
65	63	16	290	145	400	175	107	185	145	122	4	18	17	F07 / F10	70 / 102	9 / 11	34,400	0020014551065	**2050,00**
80	75	16	310	155	400	187	119	200	160	138	8	18	17	F07 / F10	70 / 102	9 / 11	47,800	0020014551080	**2463,00**
100	99	16	353	176,5	400	217	150	220	180	158	8	18	22	F10	102 / 102	11	74,000	0020014551100	**4132,00**

Maßskizze measured sketch

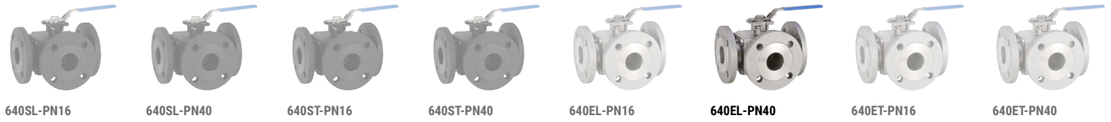


Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Edelstahl Stainless steel	1.4408
2	Kugel Ball	Edelstahl Stainless steel	1.4408
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE TFM PTFE TFM	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Edelstahl Stainless steel	1.4408
5	Schaltwelle Stem	Edelstahl Stainless steel	1.4401
7	Spindeldichtung Spindle seal	FKM FKM	-
8	Griff Handle	Edelstahl Stainless steel	1.4301
9	Gehäusedichtung Body seal	PTFE PTFE	-
10	Anlaufring Thrust washer	PTFE PTFE	-
11	Anschlagstift Stop pin	Edelstahl Stainless steel	1.4301
12	Packung Packing	PTFE PTFE	-
13	Tellerfeder Spring plate	Federstahl Spring steel	1.4310
15	Packungsmutter Packing nut	Edelstahl Stainless steel	1.4301
16	Federndes Druckstück Spring pressure piece	Edelstahl Stainless steel	1.4401
17	Sechskantschraube Bolt	Edelstahl Stainless steel	1.4301

Verpackungseinheiten Packing units | **Losbrechmomente** breakaway torque

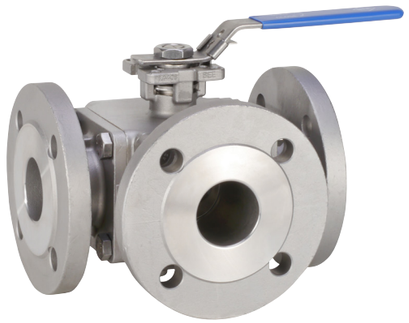
DN (mm)			PN0 (Nm)	PN7 (Nm)	PN16 (Nm)
15	1	1	6	6	6
20	1	1	12	12	12
25	1	1	18	18	18
32	1	1	30	30	32
40	1	1	40	40	45
50	1	1	60	60	70
65	1	1	105	105	110
80	1	1	160	160	180
100	1	1	290	290	320



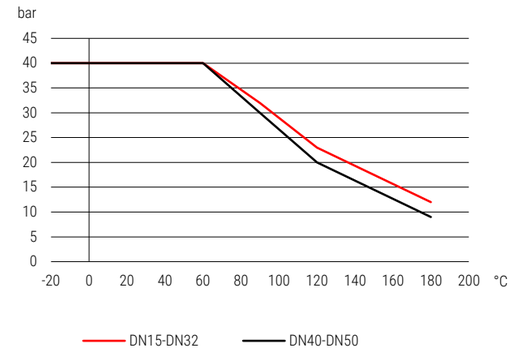
640SL-PN16 | 640SL-PN40 | 640ST-PN16 | 640ST-PN40 | 640EL-PN16 | **640EL-PN40** | 640ET-PN16 | 640ET-PN40

640EL-PN40 | Edelstahl | Hebelgriff | Fl/Fl/Fl | L-Bohrung Aufbauflansch

640EL-PN40 | Stainless steel | Lever handle | Fl/Fl/Fl | L-bore mounting flange



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



PED CE-0036 | TA LUFT | EDELSTAHL Rostfrei

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Flanschanschlussmaße nach DIN EN 1092-1 Dichtfläche B1
- Flanschanschlussmaße ANSI150 und ANSI300 auf Anfrage
- Direktaufbau von Schwenkantrieben möglich
- Montageflansch nach DIN ISO 5211
- Negative Überdeckung
- Voller Durchgang
- Abschließbar
- Silikonfrei

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 180°C (abhängig von Betriebsdruck und Dichtsystem) Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 3 PED 2014-68-EU, Korrosionsbeständiger Stahlguss nach DIN EN 10283, TA-Luft Zulassung nach VDI 2440

Verwendung
Wasser-Glykol-Mischungen, Heizungskreisläufe, Heizöl, Schwache Säuren, Isocyanat, Schwache Laugen, Kraftstoffe, Wasserdampf, Wasser allgemein, Druckluft, Öl, Thermoöl, Polyol, Tyfocor, Dampf

Design features ball valve
- Flange connections acc. to DIN EN 1092-1 seal surface B1
- Flange connections ANSI150 and ANSI300 on request
- Direct mounting of actuators possible
- Mounting pad acc. to DIN ISO 5211
- Mixed during actuation
- Full port
- Lockable
- Free of silicon

Standard temperature range
- 20°C to + 180°C (depending on working pressure and sealing system) Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
Classification acc. to PED category 3 PED 2014-68-EU, Non-corrosive cast steel acc. to DIN EN 10283, TA-Air approval acc. to VDI 2440

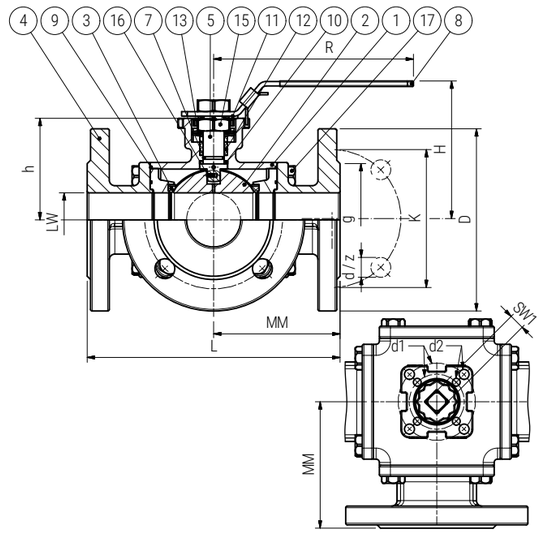
Suitable for
Water-glycol mixture, Heating circuits, Heating oil, Weak acids, Isocyanate, Weak base, Fuels, water vapour, general water, Compressed air, Oils, Thermo-oil, Polyol, Tyfocor, Steam

BESTELLBEISPIEL: Dreiwege-Flanschkugelhahn Edelstahl voller Durchgang L-Bohrung DN15 = 640EL-PN40-DN15 Artikel-Nr. 0020014561015
ORDERING EXAMPLE: 3-way flange ball valve of steel full port design L-option DN15 = 640SL-PN40-DN15 item number 0020014561015

Datentabelle data table

DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	h (mm)	D (mm)	K (mm)	g (mm)	z	d (mm)	SW1 (mm)	M	d1 (mm)	d2 (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
15	15	40	150	75	145	83	53	95	65	45	4	14	9	F03 / F04	36 / 42	6 / 6	4,600	0020014561015	**355,20**
20	20	40	165	82,5	145	87	57	105	75	58	4	14	9	F03 / F05	36 / 50	6 / 7	6,200	0020014561020	**428,40**
25	25	40	181	90,5	175	99	68	115	85	68	4	14	11	F04 / F05	42 / 50	6 / 7	8,800	0020014561025	**590,10**
32	32	40	190	95	175	103	72	140	100	78	4	18	11	F05 / F07	50 / 70	6 / 9	11,600	0020014561032	**737,20**
40	38	40	212	106	200	119	85	150	110	88	4	18	14	F05 / F07	50 / 70	7 / 9	15,000	0020014561040	**914,90**
50	49	40	232	116	200	126	92	165	125	102	4	18	14	F05 / F07	50 / 70	7 / 9	20,000	0020014561050	**1202,00**

Maßskizze measured sketch

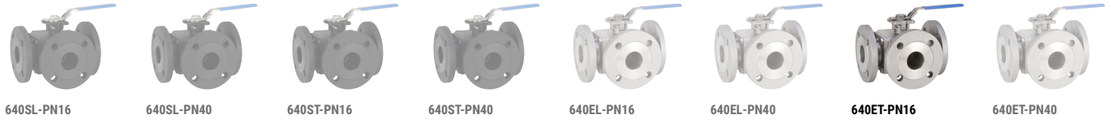


Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)			**Losbrechmomente** breakaway torque PN0 (Nm)	PN7 (Nm)	PN16 (Nm)	PN40 (Nm)
15	1	1	6	6	6	8
20	1	1	12	12	12	12
25	1	1	18	18	18	20
32	1	1	30	30	32	37
40	1	1	40	40	45	50
50	1	1	60	60	70	80

Materialtabelle materials grid

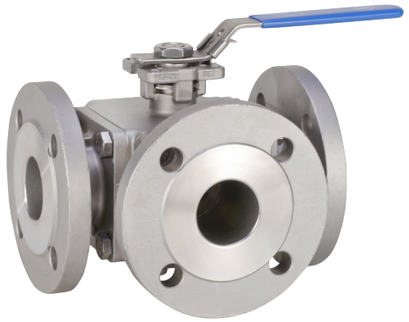
Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Edelstahl Stainless steel	1.4408
2	Kugel Ball	Edelstahl Stainless steel	1.4408
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE TFM PTFE TFM	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Edelstahl Stainless steel	1.4408
5	Schaltwelle Stem	Edelstahl Stainless steel	1.4401
7	Spindeldichtung Spindle seal	FKM FKM	-
8	Griff Handle	Edelstahl Stainless steel	1.4301
9	Gehäusedichtung Body seal	PTFE PTFE	-
10	Anlaufring Thrust washer	PTFE PTFE	-
11	Anschlagstift Stop pin	Edelstahl Stainless steel	1.4301
12	Packung Packing	PTFE PTFE	-
13	Tellerfeder Spring plate	Federstahl Spring steel	1.4310
15	Packungsmutter Packing nut	Edelstahl Stainless steel	1.4301
16	Federndes Druckstück Spring pressure piece	Edelstahl Stainless steel	1.4401
17	Sechskantschraube Bolt	Edelstahl Stainless steel	1.4301



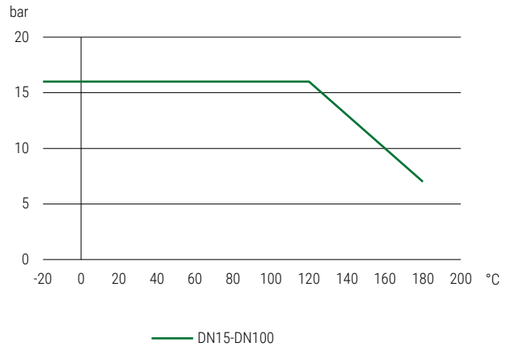
640SL-PN16 | 640SL-PN40 | 640ST-PN16 | 640ST-PN40 | 640EL-PN16 | 640EL-PN40 | **640ET-PN16** | 640ET-PN40

640ET-PN16 | Edelstahl | Hebelgriff | Fl/Fl/Fl | T-Bohrung Aufbauflansch

640ET-PN16 | Stainless steel | Lever handle | Fl/Fl/Fl | T-bore mounting flange



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Flanschanschlussmaße nach DIN EN 1092-1 Dichtfläche B1
- Flanschanschlussmaße ANSI150 und ANSI300 auf Anfrage
- Direktaufbau von Schwenkantrieben möglich
- Montageflansch nach DIN ISO 5211
- Negative Überdeckung
- Voller Durchgang
- Abschließbar
- Silikonfrei

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 180°C (abhängig von Betriebsdruck und Dichtsystem)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 3 PED 2014-68-EU, Korrosionsbeständiger Stahlguss nach DIN EN 10283, TA-Luft Zulassung nach VDI 2440

Verwendung
Wasser-Glykol-Mischungen, Heizungskreisläufe, Heizöl, Schwache Säuren, Schwache Laugen, Isocyanat, Kraftstoffe, Wasserdampf, Wasser allgemein, Druckluft, Öl, Thermoöl, Polyol, Tyfocor, Dampf

Design features ball valve
- Flange connections acc. to DIN EN 1092-1 seal surface B1
- Flange connections ANSI150 and ANSI300 on request
- Direct mounting of actuators possible
- Mounting pad acc. to DIN ISO 5211
- Mixed during actuation
- Full port
- Lockable
- Free of silicon

Standard temperature range
- 20°C to + 180°C (depending on working pressure and sealing system)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
Classification acc. to PED category 3 PED 2014-68-EU, Non-corrosive cast steel acc. to DIN EN 10283, TA-Air approval acc. to VDI 2440

Suitable for
Water-glycol mixture, Heating circuits, Heating oil, Weak acids, Weak base, Isocyanate, Fuels, water vapour, general water, Compressed air, Oils, Thermo-oil, Polyol, Tyfocor, Steam

BESTELLBEISPIEL: Dreiwege-Flanschkugelhahn Edelstahl voller Durchgang T-Bohrung DN15 = 640ET-PN16-DN15 Artikel-Nr. 0020014501015
ORDERING EXAMPLE: 3-way flange ball valve of stainless steel full port design T-option DN15 = 640ET-PN16-DN15 item number 0020014501015

Datentabelle data table

DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	h (mm)	D (mm)	K (mm)	g (mm)	z	d (mm)	SW1 (mm)	M	d1 (mm)	d2 (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
15	15	16	150	75	145	83	53	95	65	45	4	14	9	F03 / F04	36 / 42	6 / 6	4,600	0020014501015	**337,90**
20	20	16	165	82,5	145	87	57	105	75	58	4	14	9	F03 / F05	36 / 50	6 / 7	6,200	0020014501020	**409,10**
25	25	16	181	90,5	175	99	68	115	85	68	4	14	11	F04 / F05	42 / 50	6 / 7	8,600	0020014501025	**553,20**
32	32	16	190	95	175	103	72	140	100	78	4	18	11	F05 / F07	50 / 70	6 / 9	11,600	0020014501032	**699,30**
40	38	16	212	106	200	119	85	140	110	88	4	18	14	F05 / F07	50 / 70	7 / 9	15,000	0020014501040	**866,20**
50	49	16	232	116	200	126	92	165	125	102	4	18	14	F05 / F07	50 / 70	7 / 9	19,800	0020014501050	**1092,00**
65	63	16	290	145	400	175	107	185	145	122	4	18	17	F07 / F10	70 / 102	9 / 11	34,200	0020014501065	**1893,00**
80	75	16	310	155	400	187	119	200	160	138	8	18	17	F07 / F10	70 / 102	9 / 11	46,800	0020014501080	**2288,00**
100	99	16	353	176,5	400	217	150	220	180	158	8	18	22	F10	102 / 102	11	70,800	0020014501100	**3783,00**

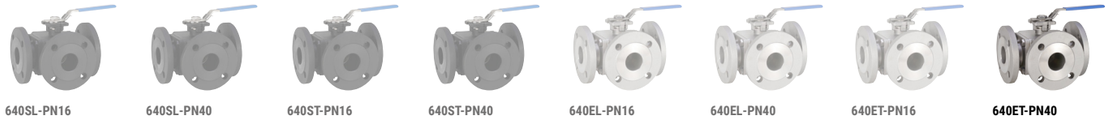
Maßskizze measured sketch

Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Edelstahl Stainless steel	1.4408
2	Kugel Ball	Edelstahl Stainless steel	1.4408
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE TFM PTFE TFM	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Edelstahl Stainless steel	1.4408
5	Schaltwelle Stem	Edelstahl Stainless steel	1.4401
7	Spindeldichtung Spindle seal	FKM FKM	-
8	Griff Handle	Edelstahl Stainless steel	1.4301
9	Gehäusedichtung Body seal	PTFE PTFE	-
10	Anlaufring Thrust washer	PTFE PTFE	-
11	Anschlagstift Stop pin	Edelstahl Stainless steel	1.4301
12	Packung Packing	PTFE PTFE	-
13	Tellerfeder Spring plate	Federstahl Spring steel	1.4310
15	Packungsmutter Packing nut	Edelstahl Stainless steel	1.4301
16	Federndes Druckstück Spring pressure piece	Edelstahl Stainless steel	1.4401
17	Sechskantschraube Bolt	Edelstahl Stainless steel	1.4301

Verpackungseinheiten Packing units

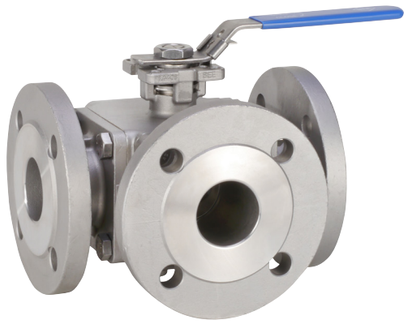
DN (mm)			Losbrechmomente breakaway torque PN0 (Nm)	PN7 (Nm)	PN16 (Nm)
15	1	1	6	6	6
20	1	1	12	12	12
25	1	1	18	18	18
32	1	1	30	30	32
40	1	1	40	40	45
50	1	1	60	60	70
65	1	1	105	105	110
80	1	1	160	160	180
100	1	1	290	290	320



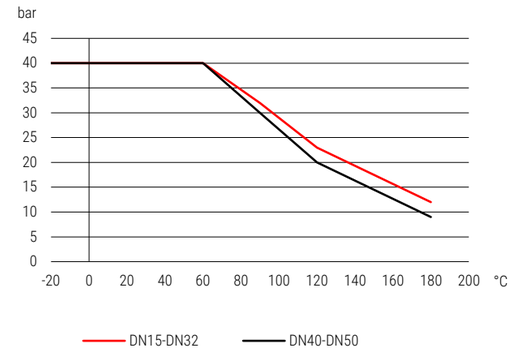
640SL-PN16 | 640SL-PN40 | 640ST-PN16 | 640ST-PN40 | 640EL-PN16 | 640EL-PN40 | 640ET-PN16 | **640ET-PN40**

640ET-PN40 | Edelstahl | Hebelgriff | Fl/Fl/Fl | T-Bohrung Aufbauflansch

640ET-PN40 | Stainless steel | Lever handle | Fl/Fl/Fl | T-bore mounting flange



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



PED CE-0036 | TA LUFT | EDELSTAHL Rostfrei

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Flanschanschlussmaße nach DIN EN 1092-1 Dichtfläche B1
- Flanschanschlussmaße ANSI150 und ANSI300 auf Anfrage
- Direktaufbau von Schwenkantrieben möglich
- Montageflansch nach DIN ISO 5211
- Negative Überdeckung
- Voller Durchgang
- Abschließbar
- Silikonfrei

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 180°C (abhängig von Betriebsdruck und Dichtsystem)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 3 PED 2014-68-EU, Korrosionsbeständiger Stahlguss nach DIN EN 10283, TA-Luft Zulassung nach VDI 2440

Verwendung
Wasser-Glykol-Mischungen, Heizungskreisläufe, Heizöl, Schwache Säuren, Schwache Laugen, Isocyanat, Kraftstoffe, Wasserdampf, Wasser allgemein, Druckluft, Öl, Thermoöl, Polyol, Tyfocor, Dampf

Design features ball valve
- Flange connections acc. to DIN EN 1092-1 seal surface B1
- Flange connections ANSI150 and ANSI300 on request
- Direct mounting of actuators possible
- Mounting pad acc. to DIN ISO 5211
- Mixed during actuation
- Full port
- Lockable
- Free of silicon

Standard temperature range
- 20°C to + 180°C (depending on working pressure and sealing system)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
Classification acc. to PED category 3 PED 2014-68-EU, Non-corrosive cast steel acc. to DIN EN 10283, TA-Air approval acc. to VDI 2440

Suitable for
Water-glycol mixture, Heating circuits, Heating oil, Weak acids, Weak base, Isocyanate, Fuels, water vapour, general water, Compressed air, Oils, Thermo-oil, Polyol, Tyfocor, Steam

BESTELLBEISPIEL: Dreiwege-Flanschkugelhahn Edelstahl voller Durchgang T-Bohrung DN15 = 640ET-PN40-DN15 Artikel-Nr. 0020014511015
ORDERING EXAMPLE: 3-way flange ball valve of stainless steel full port design T-option DN15 = 640ET-PN40-DN15 item number 0020014511015

Datentabelle data table

DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	h (mm)	D (mm)	K (mm)	g (mm)	z	d (mm)	SW1 (mm)	M	d1 (mm)	d2 (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
15	15	40	150	75	145	83	53	95	65	45	4	14	9	F03 / F04	36 / 42	6 / 6	4,600	0020014511015	**337,90**
20	20	40	165	82,5	145	87	57	105	75	58	4	14	9	F03 / F05	36 / 50	6 / 7	6,200	0020014511020	**409,10**
25	25	40	181	90,5	175	99	68	115	85	68	4	14	11	F04 / F05	42 / 50	6 / 7	8,600	0020014511025	**553,20**
32	32	40	190	95	175	103	72	140	100	78	4	18	11	F05 / F07	50 / 70	6 / 9	11,600	0020014511032	**699,30**
40	38	40	212	106	200	119	85	140	110	88	4	18	14	F05 / F07	50 / 70	7 / 9	15,000	0020014511040	**866,20**
50	49	40	232	116	200	126	92	165	125	102	4	18	14	F05 / F07	50 / 70	7 / 9	19,800	0020014511050	**1073,00**

Maßskizze measured sketch

Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
15	1	1
20	1	1
25	1	1
32	1	1
40	1	1
50	1	1

Losbrechmomente breakaway torque

PN0 (Nm)	PN7 (Nm)	PN16 (Nm)	PN40 (Nm)
6	6	6	8
12	12	12	12
18	18	18	20
30	30	32	37
40	40	45	50
60	60	70	80

Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Edelstahl Stainless steel	1.4408
2	Kugel Ball	Edelstahl Stainless steel	1.4408
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE TFM PTFE TFM	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Edelstahl Stainless steel	1.4408
5	Schaltwelle Stem	Edelstahl Stainless steel	1.4401
7	Spindeldichtung Spindle seal	FKM FKM	-
8	Griff Handle	Edelstahl Stainless steel	1.4301
9	Gehäusedichtung Body seal	PTFE PTFE	-
10	Anlaufring Thrust washer	PTFE PTFE	-
11	Anschlagstift Stop pin	Edelstahl Stainless steel	1.4301
12	Packung Packing	PTFE PTFE	-
13	Tellerfeder Spring plate	Federstahl Spring steel	1.4310
15	Packungsmutter Packing nut	Edelstahl Stainless steel	1.4301
16	Federndes Druckstück Spring pressure piece	Edelstahl Stainless steel	1.4401
17	Sechskantschraube Bolt	Edelstahl Stainless steel	1.4301

MW19L-3



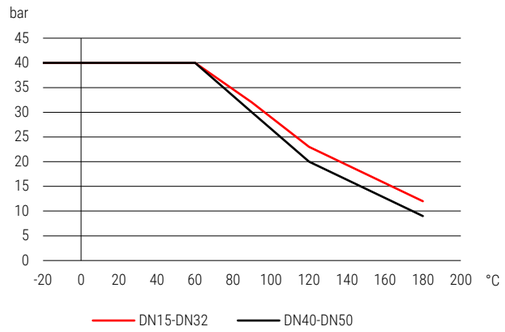
MW19L-3

MW19L-3 | Stahlguss | Hebelgriff | Fl/Fl/Fl | L-Bohrung Aufbauflansch

MW19L-3 | Carbon steel | Lever handle | Fl/Fl/Fl | L-bore mounting flange



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



PED CE-0035 A1 VDMA 24364

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Schwimmende Kugel
- Flanschanschlussmaße nach DIN EN 1092-1 Dichtfläche B1
- Kompakte Bauform
- Ausblassichere Schaltwelle
- Wartungsfrei
- Reduzierter Durchgang

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 180°C (abhängig von Betriebsdruck und Dichtsystem) Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 3 PED 2014-68-EU, LABS konform nach VDMA 2436

Verwendung
Öl, Thermoöl, Wasser-Glykol-Mischungen, Heizungskreisläufe, Heizöl, Isocyanat, Kraftstoffe, Wasser allgemein, Druckluft, Polyol, Tyfocor

Design features ball valve
- Floating ball
- Flange connections acc. to DIN EN 1092-1 seal surface B1
- Compact design
- Blow out proved stem design
- Maintenance-free
- Reduced port

Standard temperature range
- 20°C to + 180°C (depending on working pressure and sealing system) Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text
Classification acc. to PED category 3 PED 2014-68-EU, LABS conformity acc. to VDMA 24364

Suitable for
Oils, Thermo-oil, Water-glycol mixture, Heating circuits, Heating oil, Isocyanate, Fuels, general water, Compressed air, Polyol, Tyfocor

KUGELHÄHNE | Manueller Betrieb BALL VALVES | manually operated

MEHRWEGEKUGELHÄHNE MIT FLANSCHANSCHLUSS
MULTI-WAY BALL VALVES WITH FLANGE CONNECTIONS

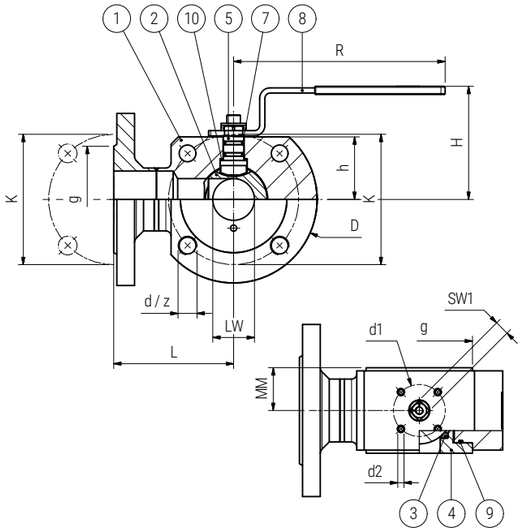
MW19L-3

BESTELLBEISPIEL: Dreiwege-Umschalt-Flanschkugelhahn Stahl verzinkt in DN15 = MW19L-3-DN15 Artikel-Nr. 0060021001015
ORDERING EXAMPLE: Three-way switch flange ball valve of steel zinc plated in DN15 = MW19L-3-DN15 item number 0060021001015

Datentabelle data table

DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	h (mm)	D (mm)	K (mm)	g (mm)	z	d (mm)	SW1 (mm)	M	d1 (mm)	d2 (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
15	15	40	76	20	124,5	66,5	31,5	90	65	45	4	M12	9	F03	36	M5	2,182	0060021001015	**160,30**
20	15	40	82	20	124,5	71	36	99	75	58	4	M12	9	F03	36	M5	2,842	0060021001020	**179,40**
25	20	40	86	23	124,5	75	140	110	85	68	4	M12	9	F03	36	M5	3,801	0060021001025	**196,50**
32	25	40	100	29	172,5	89,5	49,2	130	100	78	4	M16	11	F05	50	M6	6,414	0060021001032	**231,40**
40	32	40	105	35,5	172,5	94,5	55	140	110	88	4	M16	11	F05	50	M6	8,463	0060021001040	**299,00**
50	40	40	115	41	203	108,5	60	160	125	102	4	M16	14	F05	50	M6	11,969	0060021001050	**350,80**

Maßskizze measured sketch



Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Stahl verzinkt Steel (zinc-plated)	1.0402
2	Kugel Ball	Edelstahl Stainless steel	1.4404
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE GF PTFE GF	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Stahl verzinkt Steel (zinc-plated)	1.0715
5	Schaltwelle Stem	Edelstahl Stainless steel	1.4404
7	Spindeldichtung Spindle seal	FKM FKM	-
8	Griff Handle	Edelstahl Stainless steel	-
9	Gehäusedichtung Body seal	FKM FKM	1.4301
10	Anlaufring Thrust washer	PTFE GF PTFE GF	-

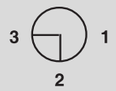
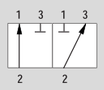
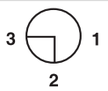
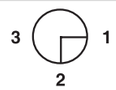
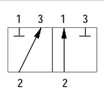
Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)			PN0 (Nm)	PN7 (Nm)	PN16 (Nm)
15	1	1	6	6	6
20	1	1	7	7	7
25	1	1	8	8	8
32	1	1	16	16	16
40	1	1	18	18	18
50	1	1	25	25	25

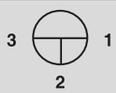
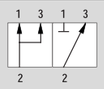
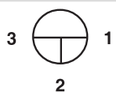
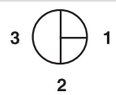
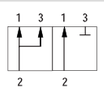
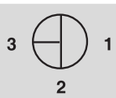
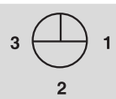
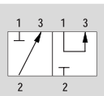
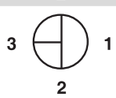
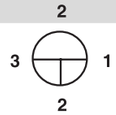
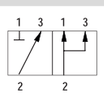
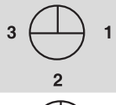
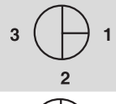
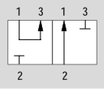
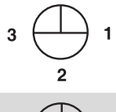
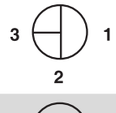
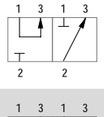
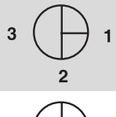
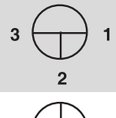
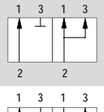
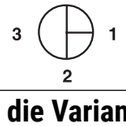
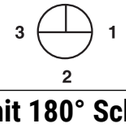
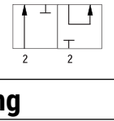
Losbrechmomente breakaway torque

SCHALTSTELLUNGEN VON MEHRWEGEKUGELHÄHNE
POSITIONS MULTIWAY BALL VALVES

L-Bohrung, L-bore

Nr No.	Variante Type	Stellung 1 Position 1	Drehrichtung Direction of rotation	Stellung 2 Position 2	Schaltzeichen Symbols
1	A				
2	B				

T-Bohrung, T-bore

3	A				
4	B				
5	A				
6	B				
7	A				
8	B				
9	A				
10	B				

Für die Varianten 135T und 136L mit 180° Schaltung

	Stellung 1 Position 1	Stellung 2 Position 2	Stellung 3 Position 3	Schaltzeichen Symbols
T-Bohrung T-bore				
L-Bohrung L-bore				

Achtung!
Druckbeaufschlagung
nur von Anschluss 2

Warning!
pressurization only
from connection 2

Hinweis: Wenn von Variante „A" auf Variante „B" übergegangen wird, muß der Griff um 90° gedreht werden. Beim Schaltvorgang ändert sich dann die Drehrichtung (Gegenuhrzeigersinn)
Remark: While moving from type „A" to type „B", the handle must be changed and plugged about 90°. Then the direction of rotation changes (against clockwise direction).

Für einfachwirkende Automatik-Mehrwegekugelhähne in Variante "A" werden Sonder-Antriebe mit geänderter Drehrichtung benötigt.
For single acting automatic 3-way ball valves of type "A" special actuators with modified direction of rotation are needed.

Wird bei der Bestellung keine Angabe zur Schaltstellung gemacht, wird wie folgt aufgebaut:
If the orderung has no indication of the position, we deliver as follow:

Grundstellung / basic positon

Antrieb doppelwirkend actuater double action	1 L-Bohrung / L- bore 3 T-Bohrung / T-bore
Antrieb einfachwirkend actuater single acting	2 L-Bohrung / L- bore 4 T-Bohrung / T-bore

Notizen Notes

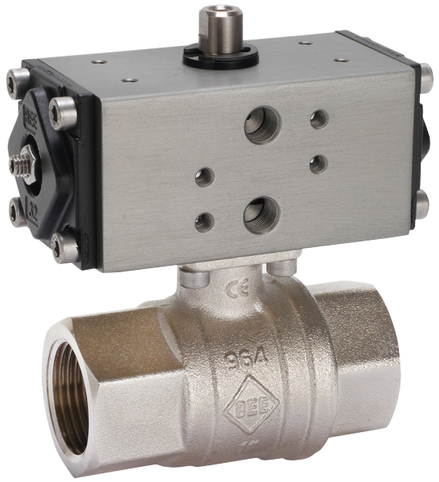
AUTOMATIKDURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT GEWINDEANSCHLUSS
AUTOMATIC 2-WAY BALL VALVES WITH THREAD CONNECTION

AKP964


AKP964.DAD


AKP964.DAE

AKP964.DAD | Messing | IG/IG | Pneumatisch | Doppeltwirkend
AKP964.DAD | Brass | F/F | Pneumatic | Double acting



Allgemeine Informationen für alle Automatikkugelhähne
- Betriebsmedium ist schmierend, z.B. Öle, geölte Druckluft, etc. (nichtschmierende Medien sind z.B. Wasser, Laugen, etc.)
- Differenzdruck maximal 7 bar bei 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Betriebs- und Umgebungstemperaturbereich -20°C bis +70°C
- Standarddifferenzdruck ist 16 bar
- Bei pneumatischen Drehbetrieben ist der Steuerdruck 6 bar
- Bei einfachwirkenden pneumatischen Antrieben ist die Standardausführung „federschließend"

Weichen im speziellen Anwendungsfall die Betriebsdaten oder Einsatzbedingungen wie z.B. lange Stillstandzeiten der Armatur ab, so muss im Werk gesondert angefragt werden.
Im Falle eines erhöhten Aufbaus kommt das Höhenmaß h2 zum Tragen. Dieses Maß h2 erhalten Sie auf Anfrage.

General informations for all automatic ball valves
- Operating medium is greasing, e. g. different types of oil, oiled pressure air etc. (non-greasing media such as water, base solutions, etc.)
- Maximum differential pressure 7 bar for 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Operating and ambient temperature range -20°C to +70°C
- Standard differential pressure is 16 bar
- Control pressure for pneumatic actuators 6 bar
- The standard version of single acting pneumatic actuators is „spring closing"

If operating data and application conditions (such as longtime no operating) are different from those given above, please contact Bee for the respective configuration.
In case of assembling the actuator with bracket the dimension h2 has to be considered. Please request the dimension h2.

PED CE-0035 | A1 VDMA 24364

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Fire Safe Design
- Gehäuse aus Messing sandgestrahlt vernickelt
- Wartungsfrei
- Antriebsmontage direkt möglich
- Montageflansch nach DIN ISO 5211

Konstruktionsmerkmale Antrieb
- Bauform: Doppelkolben-Schwenkantrieb doppeltwirkend
- Schwenkwinkel 90°
- Schnittstelle Kugelhahn Flanschbauart und Bi-Vierkant nach ISO 5211
- Direktaufbau auf Kugelhahn möglich
- Schnittstelle für Magnetventile nach VDI/VDE 3845-NAMUR ab Antriebsgröße DAD DAE 42

Technische Daten
- Steuerdruck 3 bar bis 10 bar
- Steuermedium gefilterte Druckluft nach Pneurop ISO Klasse 4
- Werkstoff Gehäuse Aluminium hart eloxiert
- Werkstoff Kolben: Aluminium
- Werkstoff Dichtungen: NBR

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 70°C
Ab einer Mediumstemperatur von größer +70°C sollte der Antrieb erhöht aufgebaut werden.

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 2 PED 2014-68-EU, LABS konform nach VDMA 2436

Design features ball valve
- Fire Safe Design
- Brass body sand blasted and nickel plated
- Maintenance-free
- Direct mounting of actuators possible
- Mounting pad acc. to DIN ISO 5211

Design features actuator
- Design: double piston turn actuator double acting
- Turning angle: 90°
- Interface ball valve, flange type and Bi-square acc. to ISO 5211
- Direct mounting on ball valve is possible
- Interface for solenoid valves acc. to VDI/VDE 3845-Namur from actuator size DAD DAE 42 upward.

Technical data
- Control pressure: 3 bar up to 10 bar
- Operation air: filtered compressed air acc. to Pneurop ISO class 4, additional on request
- Material body aluminium hard anodised
- Material piston: aluminium
- Material gaskets: NBR

Standard temperature range
- 20°C to + 70°C
At a medium temperature higher than +70°C the actuator has to be mounted in raised position.

Approval text
Classification acc.to PED category 2 PED 2014-68-EU, LABS conformity acc. to VDMA 24364

AKP964
AUTOMATIKDURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT GEWINDEANSCHLUSS
AUTOMATIC 2-WAY BALL VALVES WITH THREAD CONNECTION

BESTELLBEISPIEL: Automatikkugelhahn pneumatisch beiderseits Innengewinde Größe 1/2" = AKP964.DAD-1/2" Artikel-Nr. 0060059011015
ORDERING EXAMPLE: Automatic ball valve pneumatic female/female thread size 1/2" = AKP964.DAD-1/2" item number 0060059011015

Datentabelle data table

D1	D2	DN (mm)	PN (bar)	L (mm)	L1 (mm)	L2 (mm)	LW (mm)	SW (mm)	h (mm)	D (mm)	MM (mm)	L-A (mm)	H-A (mm)	B-A (mm)	MM1 (mm)	SW2 (mm)	h1 (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
Rp 1/4"	Rp 1/4"	8	65	60	9	9	8	22	23	28	25	115	46	49,5	27	10	14	0,756	0060059011006	**131,30**
Rp 3/8"	Rp 3/8"	10	65	60	11	12,5	10	22	23	28	25	115	46	49,5	27	10	14	0,746	0060059011010	**116,00**
Rp 1/2"	Rp 1/2"	15	65	75	15	15	15	27	31	34	31,5	115	46	49,5	27	10	14	0,871	0060059011015	**121,25**
Rp 3/4"	Rp 3/4"	20	40	80	17	17	20	32	38,5	42	37,5	115	46	49,5	27	10	14	0,997	0060059011020	**131,30**
Rp 1"	Rp 1"	25	40	90	20	20	25	41	42,5	52,5	44,5	115	46	49,5	27	10	14	1,280	0060059011025	**141,60**
Rp 1 1/4"	Rp 1 1/4"	32	40	110	23	23	32	50	55,5	65	52,5	150	60	60	35,5	10	30	2,182	0060059011032	**188,05**
Rp 1 1/2"	Rp 1 1/2"	40	40	120	24,5	24,5	40	55	62	77,5	59	180	86	81,5	45,5	13	30	3,705	0060059031040	**275,50**
Rp 2"	Rp 2"	50	40	140	26,5	26,5	50	69	69	91,5	67,5	180	86	81,5	45,5	13	30	4,852	0060059011050	**307,40**

Maßskizze measured sketch

Komponentenübersicht component overview

DN	Antriebsart Antriebsart	KH-Variante Ball valve type	Antriebsvariante Actuatortype	Antriebsgröße Actuatorsize	Artikel-Nr. Item number
8	AKP	964	DAD	32.1	0060059011006
10	AKP	964	DAD	32.1	0060059011010
15	AKP	964	DAD	32.1	0060059011015
20	AKP	964	DAD	32.1	0060059011020
25	AKP	964	DAD	32.1	0060059011025
32	AKP	964	DAD	42.1	0060059011032
40	AKP	964	DAD	63.1	0060059031040
50	AKP	964	DAD	63.1	0060059011050

AUTOMATIKDURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT GEWINDEANSCHLUSS
AUTOMATIC 2-WAY BALL VALVES WITH THREAD CONNECTION

AKP964


AKP964.DAD


AKP964.DAE

AKP964.DAE | Messing | IG/IG | Pneumatisch | Einfachwirkend
AKP964.DAE | Brass | F/F | Pneumatic | Single acting



Allgemeine Informationen für alle Automatikkugelhähne
- Betriebsmedium ist schmierend, z.B. Öle, geölte Druckluft, etc. (nichtschmierende Medien sind z.B. Wasser, Laugen, etc.)
- Differenzdruck maximal 7 bar bei 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Betriebs- und Umgebungstemperaturbereich -20°C bis +70°C
- Standarddifferenzdruck ist 16 bar
- Bei pneumatischen Drehbetrieben ist der Steuerdruck 6 bar
- Bei einfachwirkenden pneumatischen Antrieben ist die Standardausführung „federschließend"

Weichen im speziellen Anwendungsfall die Betriebsdaten oder Einsatzbedingungen wie z.B. lange Stillstandzeiten der Armatur ab, so muss im Werk gesondert angefragt werden.
Im Falle eines erhöhten Aufbaus kommt das Höhenmaß h2 zum Tragen. Dieses Maß h2 erhalten Sie auf Anfrage.

General informations for all automatic ball valves
- Operating medium is greasing, e. g. different types of oil, oiled pressure air etc. (non-greasing media such as water, base solutions, etc.)
- Maximum differential pressure 7 bar for 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Operating and ambient temperature range -20°C to +70°C
- Standard differential pressure is 16 bar
- Control pressure for pneumatic actuators 6 bar
- The standard version of single acting pneumatic actuators is „spring closing"

If operating data and application conditions (such as longtime no operating) are different from those given above, please contact Bee for the respective configuration.
In case of assembling the actuator with bracket the dimension h2 has to be considered. Please request the dimension h2.

PED CE-0035 A1 VDMA 24364

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Fire Safe Design
- Gehäuse aus Messing sandgestrahlt vernickelt
- Wartungsfrei
- Antriebsmontage direkt möglich
- Montageflansch nach DIN ISO 5211

Konstruktionsmerkmale Antrieb
- Bauform: Doppelkolben-Schwenkantrieb einfachwirkend mit Federrückstellung
- Schwenkwinkel 90°
- Schnittstelle Kugelhahn Flanschbauart und Bi-Vierkant nach ISO 5211
- Direktaufbau auf Kugelhahn möglich
- Schnittstelle für Magnetventile nach VDI/VDE 3845-NAMUR ab Antriebsgröße DAD DAE 42

Technische Daten
- Steuerdruck 3 bar bis 10 bar
- Steuermedium gefilterte Druckluft nach Pneurop ISO Klasse 4
- Werkstoff Gehäuse Aluminium hart eloxiert
- Werkstoff Kolben: Aluminium
- Werkstoff Dichtungen: NBR

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 70°C
Ab einer Mediumstemperatur von größer +70°C sollte der Antrieb erhöht aufgebaut werden.

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 2 PED 2014-68-EU, LABS konform nach VDMA 2436

Design features ball valve
- Fire Safe Design
- Brass body sand blasted and nickel plated
- Maintenance-free
- Direct mounting of actuators possible
- Mounting pad acc. to DIN ISO 5211

Design features actuator
- Design: double piston turn actuator single acting with spring return
- Turning angle: 90°
- Interface ball valve, flange type and Bi-square acc. to ISO 5211
- Direct mounting on ball valve is possible
- Interface for solenoid valves acc. to VDI/VDE 3845-Namur from actuator size DAD DAE 42 upward.

Technical data
- Control pressure: 3 bar up to 10 bar
- Operation air: filtered compressed air acc. to Pneurop ISO class 4, additional on request
- Material body aluminium hard anodised
- Material piston: aluminium
- Material gaskets: NBR

Standard temperature range
- 20°C to + 70°C
At a medium temperature higher than 70°C the actuator has to be mounted in raised position.

Approval text
Classification acc.to PED category 2 PED 2014-68-EU, LABS conformity acc. to VDMA 24364

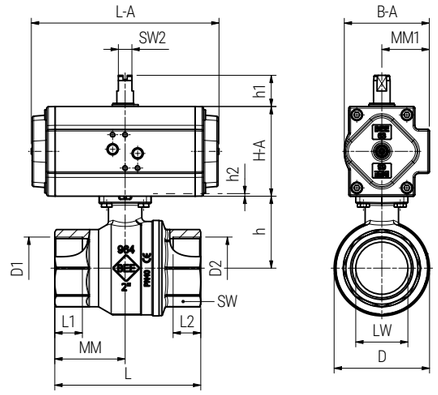
AKP964
AUTOMATIKDURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT GEWINDEANSCHLUSS
AUTOMATIC 2-WAY BALL VALVES WITH THREAD CONNECTION

BESTELLBEISPIEL: Automatikkugelhahn pneumatisch beiderseits Innengewinde Größe 1/2" = AKP964.DAE-1/2" Artikel-Nr. 0060059161015
ORDERING EXAMPLE: Automatic ball valve pneumatic female/female thread size 1/2" = AKP964.DAE-1/2" item number 0060059161015

Datentabelle data table

D1	D2	DN (mm)	PN (bar)	L (mm)	L1 (mm)	L2 (mm)	LW (mm)	SW (mm)	h (mm)	D (mm)	MM (mm)	L-A (mm)	H-A (mm)	B-A (mm)	MM1 (mm)	SW2 (mm)	h1 (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
Rp 1/4"	Rp 1/4"	8	65	60	9	9	8	22	23	28	25	150	60	60	35,5	10	30	1,159	0060059161006	**164,35**
Rp 3/8"	Rp 3/8"	10	65	60	11	12,5	10	22	23	28	25	150	60	60	35,5	10	30	1,149	0060059161010	**149,05**
Rp 1/2"	Rp 1/2"	15	65	75	15	15	15	27	31	34	31,5	150	60	60	35,5	10	30	1,274	0060059161015	**154,30**
Rp 3/4"	Rp 3/4"	20	40	80	17	17	20	32	38,5	42	37,5	180	86	81,5	45,5	13	30	2,747	2060059161020	**311,45**
Rp 1"	Rp 1"	25	40	90	20	20	25	41	42,5	52,5	44,5	180	86	81,5	45,5	13	30	3,030	2060059161025	**321,75**
Rp 1 1/4"	Rp 1 1/4"	32	40	110	23	23	32	50	55,5	65	52,5	180	86	81,5	45,5	13	30	3,379	2060059161032	**273,10**
Rp 1 1/2"	Rp 1 1/2"	40	40	120	24,5	24,5	40	55	62	77,5	59	180	86	81,5	45,5	13	30	3,875	2060059161040	**315,50**
Rp 2"	Rp 2"	50	40	140	26,5	26,5	50	69	69	91,5	67,5	180	108	99,5	54	10	30	5,762	2060059161050	**409,35**

Maßskizze measured sketch



Komponentenübersicht component overview

DN	Antriebsart Antriebsart	KH-Variante Ball valve type	Antriebsvariante Actuatortype	Antriebsgröße Actuatorsize	Artikel-Nr. Item number
8	AKP	964	DAE.2F	42.1	0060059161006
10	AKP	964	DAE.2F	42.1	0060059161010
15	AKP	964	DAE.2F	42.1	0060059161015
20	AKP	964	DAE.8F	63.1	2060059161020
25	AKP	964	DAE.8F	63.1	2060059161025
32	AKP	964	DAE.8F	63.1	2060059161032
40	AKP	964	DAE.12F	63.1	2060059161040
50	AKP	964	GTE.10F	88	2060059161050

AUTOMATIKDURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT GEWINDEANSCHLUSS
AUTOMATIC 2-WAY BALL VALVES WITH THREAD CONNECTION


AKE964.A24


AKE964.A230


AKE964.L


AKE964.H


AKE964.S

AKE964.A24 | Messing | IG/IG | Elektrisch | 12V-24V DC
AKE964.A24 | Brass | F/F | Electric | 12V-24V DC



Allgemeine Informationen für alle Automatikkugelhähne
- Betriebsmedium ist schmierend, z.B. Öle, geölte Druckluft, etc. (nichtschmierende Medien sind z.B. Wasser, Laugen, etc.)
- Differenzdruck maximal 7 bar bei 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Betriebs- und Umgebungstemperaturbereich -20°C bis +70°C
- Standarddifferenzdruck ist 16 bar
- Bei pneumatischen Drehbetrieben ist der Steuerdruck 6 bar
- Bei einfachwirkenden pneumatischen Antrieben ist die Standardausführung „federschließend"

Weichen im speziellen Anwendungsfall die Betriebsdaten oder Einsatzbedingungen wie z.B. lange Stillstandzeiten der Armatur ab, so muss im Werk gesondert angefragt werden.
Im Falle eines erhöhten Aufbaus kommt das Höhenmaß h2 zum Tragen. Dieses Maß h2 erhalten Sie auf Anfrage.

General informations for all automatic ball valves
- Operating medium is greasing, e. g. different types of oil, oiled pressure air etc. (non-greasing media such as water, base solutions, etc.)
- Maximum differential pressure 7 bar for 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Operating and ambient temperature range -20°C to +70°C
- Standard differential pressure is 16 bar
- Control pressure for pneumatic actuators 6 bar
- The standard version of single acting pneumatic actuators is „spring closing"

If operating data and application conditions (such as longtime no operating) are different from those given above, please contact Bee for the respective configuration.
In case of assembling the actuator with bracket the dimension h2 has to be considered. Please request the dimension h2.

CE PED

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Fire Safe Design
- Gehäuse aus Messing sandgestrahlt vernickelt
- Wartungsfrei
- Antriebsmontage direkt möglich
- Montageflansch nach DIN ISO 5211

Konstruktionsmerkmale Antrieb
- 90° Schwenkantrieb für Auf - Zu - Betrieb von Armaturen
- Handnotbetätigung
- Ausgangsflansch nach ISO 5211
- Wartungsfrei
- Anschlusskabellaenge 1,5m

Technische Daten
- Getriebe metallisch
- Gehäuse aus Kunststoff
- Spannungsbereich: 24V
- Gehäuseschutzklasse: IP67

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 70°C
Ab einer Mediumstemperatur von größer +70°C sollte der Antrieb erhöht aufgebaut werden.

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 1 PED 2014-68-EU

Design features ball valve
- Fire Safe Design
- Brass body sand blasted and nickel plated
- Maintenance-free
- Direct mounting of actuators possible
- Mounting pad acc. to DIN ISO 5211

Design features actuator
- 90°-part-turn actuator for open-close-operation of valves
- Emergency manual operation
- Mounting pad acc to DIN ISO 5211
- Maintenance-free
- Cabel length 1,5m

Technical data
- Metallic gear
- Body made of plastic
- Voltage range: 24V
- Casing protection class: IP67

Standard temperature range
- 20°C to + 70°C
At a medium temperature higher than +70°C the actuator has to be mounted in raised position.

Approval text
Classification acc. to PED category 1 PED 2014-68-EU

AKE964

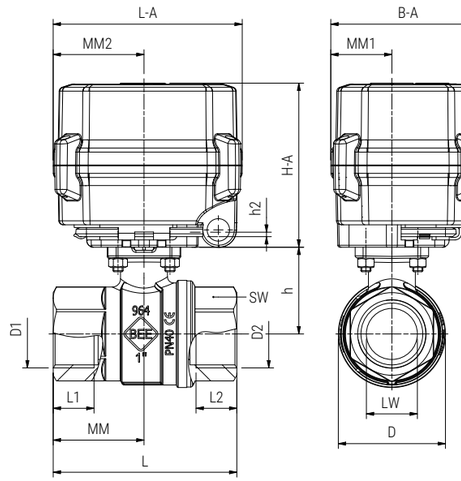
AUTOMATIKDURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT GEWINDEANSCHLUSS
AUTOMATIC 2-WAY BALL VALVES WITH THREAD CONNECTION

BESTELLBEISPIEL: Automatikkugelhahn elektrisch beiderseits Innengewinde Größe 1 1/4" = AKE964.A24-1 1/4" Artikel-Nr. 30000101099032
ORDERING EXAMPLE: Automatic ball valve electric female/female thread size 1 1/4" = AKE964.A24-1 1/4" item number 30000101099032

Datentabelle data table

D1	D2	DN (mm)	PN (bar)	L (mm)	L1 (mm)	L2 (mm)	LW (mm)	SW (mm)	h (mm)	D (mm)	MM (mm)	L-A (mm)	H-A (mm)	B-A (mm)	MM1 (mm)	MM2 (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
Rp 1/2"	Rp 1/2"	15	65	75	15	15	15	27	31	34	31,5	93	80,4	76	30	44,5	0,890	30000101099015	**200,05**
Rp 3/4"	Rp 3/4"	20	40	80	17	17	20	32	38,5	42	37,5	93	80,4	76	30	44,5	1,015	30000101099020	**210,10**
Rp 1"	Rp 1"	25	40	90	20	20	25	41	42,5	52,5	44,5	93	80,4	76	30	44,5	1,332	30000101099025	**220,40**
Rp 1 1/4"	Rp 1 1/4"	32	40	110	23	23	32	50	55,5	65	52,5	93	80,4	76	30	44,5	1,878	30000101099032	**243,70**
Rp 1 1/2"	Rp 1 1/2"	40	40	120	24,5	24,5	40	55	62	77,5	59	93	80,4	76	30	44,5	2,328	30000101099040	**298,60**

Maßskizze measured sketch



Komponentenübersicht component overview

DN	Antriebsart Antriebsart	KH-Variante Ball valve type	Antriebsvariante Actuatortype	Antriebsgröße Actuatorsize	Artikel-Nr. Item number
15	AKE	964	TA24	150	30000101099015
20	AKE	964	TA24	150	30000101099020
25	AKE	964	TA24	150	30000101099025
32	AKE	964	TA24	150	30000101099032
40	AKE	964	TA24	200	30000101099040

AUTOMATIKDURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT GEWINDEANSCHLUSS
AUTOMATIC 2-WAY BALL VALVES WITH THREAD CONNECTION

AKE964



AKE964.A24 | **AKE964.A230** | AKE964.L | AKE964.H | AKE964.S

AKE964.A230 | Messing | IG/IG | Elektrisch | 110V-230V AC
AKE964.A230 | Brass | F/F | Electric | 110V-230V AC



Allgemeine Informationen für alle Automatikkugelhähne
- Betriebsmedium ist schmierend, z.B. Öle, geölte Druckluft, etc. (nichtschmierende Medien sind z.B. Wasser, Laugen, etc.)
- Differenzdruck maximal 7 bar bei 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Betriebs- und Umgebungstemperaturbereich -20°C bis +70°C
- Standarddifferenzdruck ist 16 bar
- Bei pneumatischen Drehbetrieben ist der Steuerdruck 6 bar
- Bei einfachwirkenden pneumatischen Antrieben ist die Standardausführung „federschließend"

Weichen im speziellen Anwendungsfall die Betriebsdaten oder Einsatzbedingungen wie z.B. lange Stillstandzeiten der Armatur ab, so muss im Werk gesondert angefragt werden.
Im Falle eines erhöhten Aufbaus kommt das Höhenmaß h2 zum Tragen. Dieses Maß h2 erhalten Sie auf Anfrage.

General informations for all automatic ball valves
- Operating medium is greasing, e. g. different types of oil, oiled pressure air etc. (non-greasing media such as water, base solutions, etc.)
- Maximum differential pressure 7 bar for 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Operating and ambient temperature range -20°C to +70°C
- Standard differential pressure is 16 bar
- Control pressure for pneumatic actuators 6 bar
- The standard version of single acting pneumatic actuators is „spring closing"

If operating data and application conditions (such as longtime no operating) are different from those given above, please contact Bee for the respective configuration.
In case of assembling the actuator with bracket the dimension h2 has to be considered. Please request the dimension h2.

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Fire Safe Design
- Gehäuse aus Messing sandgestrahlt vernickelt
- Wartungsfrei
- Antriebsmontage direkt möglich
- Montageflansch nach DIN ISO 5211

Konstruktionsmerkmale Antrieb
- 90° Schwenkantrieb für Auf - Zu - Betrieb von Armaturen
- Handnotbetätigung
- Ausgangsflansch nach ISO 5211
- Wartungsfrei
- Anschlusskabellaenge 1,5m

Technische Daten
- Getriebe metallisch
- Gehäuse aus Kunststoff
- Spannungsbereich: 230V AC
- Gehäuseschutzklasse: IP67

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 70°C
Ab einer Mediumstemperatur von größer +70°C sollte der Antrieb erhöht aufgebaut werden.

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 1 PED 2014-68-EU

Design features ball valve
- Fire Safe Design
- Brass body sand blasted and nickel plated
- Maintenance-free
- Direct mounting of actuators possible
- Mounting pad acc. to DIN ISO 5211

Design features actuator
- 90°-part-turn actuator for open-close-operation of valves
- Emergency manual operation
- Mounting pad acc to DIN ISO 5211
- Maintenance-free
- Cabel length 1,5m

Technical data
- Metallic gear
- Body made of plastic
- Voltage range: 230 V
- Casing protection class: IP67

Standard temperature range
- 20°C to + 70°C
At a medium temperature higher than +70°C the actuator has to be mounted in raised position.

Approval text
Classification acc. to PED category 1 PED 2014-68-EU

AKE964
AUTOMATIKDURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT GEWINDEANSCHLUSS
AUTOMATIC 2-WAY BALL VALVES WITH THREAD CONNECTION

BESTELLBEISPIEL: Automatikkugelhahn elektrisch beiderseits Innengewinde Größe 1 1/4" = AKE964.A230-1 1/4" Artikel-Nr. 30000101119032
ORDERING EXAMPLE: Automatic ball valve electric female/female thread size 1 1/4" = AKE964.A230-1 1/4" item number 30000101119032

Datentabelle data table

D1	D2	DN (mm)	PN (bar)	L (mm)	L1 (mm)	L2 (mm)	LW (mm)	SW (mm)	h (mm)	D (mm)	MM (mm)	L-A (mm)	H-A (mm)	B-A (mm)	MM1 (mm)	MM2 (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
Rp 1/2"	Rp 1/2"	15	65	75	15	15	15	27	31	34	31,5	93	80,4	76	30	44,5	0,930	30000101119015	**225,15**
Rp 3/4"	Rp 3/4"	20	40	80	17	17	20	32	38,5	42	37,5	93	80,4	76	30	44,5	1,055	30000101119020	**235,20**
Rp 1"	Rp 1"	25	40	90	20	20	25	41	42,5	52,5	44,5	93	80,4	76	30	44,5	1,372	30000101119025	**245,50**
Rp 1 1/4"	Rp 1 1/4"	32	40	110	23	23	32	50	55,5	65	52,5	93	80,4	76	30	44,5	1,918	30000101119032	**268,80**
Rp 1 1/2"	Rp 1 1/2"	40	40	120	24,5	24,5	40	55	62	77,5	59	93	80,4	76	30	44,5	2,368	30000101119040	**319,40**

Maßskizze measured sketch



Komponentenübersicht component overview

DN	Antriebsart Antriebsart	KH-Variante Ball valve type	Antriebsvariante Actuatortype	Antriebsgröße Actuatorsize	Artikel-Nr. Item number
15	AKE	964	TA230	150	30000101119015
20	AKE	964	TA230	150	30000101119020
25	AKE	964	TA230	150	30000101119025
32	AKE	964	TA230	150	30000101119032
40	AKE	964	TA230	200	30000101119040

AUTOMATIKDURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT GEWINDEANSCHLUSS
AUTOMATIC 2-WAY BALL VALVES WITH THREAD CONNECTION

AKE964



AKE964.A24 | AKE964.A230 | **AKE964.L** | AKE964.H | AKE964.S

AKE964.L | Messing | IG/IG | Elektrisch | 24V
AKE964.L | Brass | F/F | Electric | 24V



Allgemeine Informationen für alle Automatikkugelhähne
- Betriebsmedium ist schmierend, z.B. Öle, geölte Druckluft, etc. (nichtschmierende Medien sind z.B. Wasser, Laugen, etc.)
- Differenzdruck maximal 7 bar bei 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Betriebs- und Umgebungstemperaturbereich -20°C bis +70°C
- Standarddifferenzdruck ist 16 bar
- Bei pneumatischen Drehbetrieben ist der Steuerdruck 6 bar
- Bei einfachwirkenden pneumatischen Antrieben ist die Standardausführung „federschließend"

Weichen im speziellen Anwendungsfall die Betriebsdaten oder Einsatzbedingungen wie z.B. lange Stillstandzeiten der Armatur ab, so muss im Werk gesondert angefragt werden.
Im Falle eines erhöhten Aufbaus kommt das Höhenmaß h2 zum Tragen. Dieses Maß h2 erhalten Sie auf Anfrage.

General informations for all automatic ball valves
- Operating medium is greasing, e. g. different types of oil, oiled pressure air etc. (non-greasing media such as water, base solutions, etc.)
- Maximum differential pressure 7 bar for 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Operating and ambient temperature range -20°C to +70°C
- Standard differential pressure is 16 bar
- Control pressure for pneumatic actuators 6 bar
- The standard version of single acting pneumatic actuators is „spring closing"

If operating data and application conditions (such as longtime no operating) are different from those given above, please contact Bee for the respective configuration.
In case of assembling the actuator with bracket the dimension h2 has to be considered. Please request the dimension h2.

CE PED

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Fire Safe Design
- Gehäuse aus Messing sandgestrahlt vernickelt
- Wartungsfrei
- Antriebsmontage direkt möglich
- Montageflansch nach DIN ISO 5211

Konstruktionsmerkmale Antrieb
- 90° Schwenkantrieb für Auf - Zu - Betrieb von Armaturen
- Handnotbetätigung
- Optische Stellungsanzeige
- Zwei zusätzliche Endschalter
- Schaltraumheizung

Technische Daten
- Getriebe aus Kunststoff
- Gehäuse aus Kunststoff
- Elektronische Drehmomentsbegrenzung
- Spannungsbereich: 24V bis 240V
- Gehäuseschutzklasse: IP65

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 70°C
Ab einer Mediumstemperatur von größer +70°C sollte der Antrieb erhöht aufgebaut werden.

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 1 PED 2014-68-EU

Design features ball valve
- Fire Safe Design
- Brass body sand blasted and nickel plated
- Maintenance-free
- Direct mounting of actuators possible
- Mounting pad acc. to DIN ISO 5211

Design features actuator
- 90°-part-turn actuator for open-close-operation of valves
- Emergency manual operation
- Optical position indicator
- Two extra limit switches
- Operation box heater

Technical data
- Plastic gear
- Body made of plastic
- Electronic torque limiter
- Voltage range: 24V to 240V
- Casing protection class: IP65

Standard temperature range
- 20°C to + 70°C
At a medium temperature higher than +70°C the actuator has to be mounted in raised position.

Approval text
Classification acc. to PED category 1 PED 2014-68-EU

AKE964

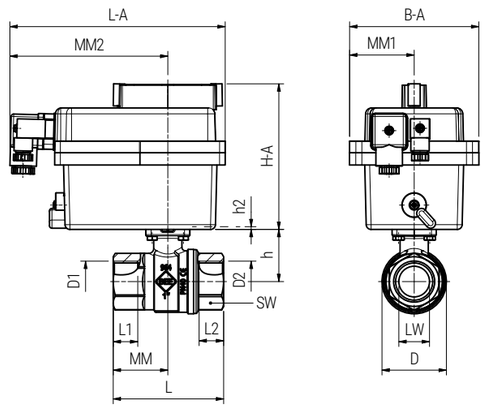
AUTOMATIKDURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT GEWINDEANSCHLUSS
AUTOMATIC 2-WAY BALL VALVES WITH THREAD CONNECTION

BESTELLBEISPIEL: Automatikkugelhahn elektrisch beiderseits Innengewinde Größe 1/4" = AKE964.L-1/4" Artikel-Nr. 0060067032006
ORDERING EXAMPLE: Automatic ball valve electric female/female thread size 1/4" = AKE964.L-1/4" item number 0060067032006

Datentabelle data table

D1	D2	DN	PN	L	L1	L2	LW	SW	h	D	MM	L-A	H-A	B-A	MM1	MM2	Gewicht Weight	Artikel-Nr. Item number	Preis Price
		(mm)	(bar)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(kg)		(EUR)
Rp 1/4"	Rp 1/4"	8	65	60	9	9	8	22	23	28	25	183	127	104	52	136	1,017	0060067032006	**341,45**
Rp 3/8"	Rp 3/8"	10	65	60	11	12,5	10	22	23	28	25	183	127	104	52	136	1,007	0060067032010	**326,15**
Rp 1/2"	Rp 1/2"	15	65	75	15	15	15	27	31	34	31,5	183	127	104	52	136	1,150	0060067032015	**331,40**
Rp 3/4"	Rp 3/4"	20	40	80	17	17	20	32	38,5	42	37,5	183	127	104	52	136	1,258	0060067032020	**341,45**
Rp 1"	Rp 1"	25	40	90	20	20	25	41	42,5	52,5	44,5	183	127	104	52	136	1,541	0060067032025	**351,75**

Maßskizze measured sketch



Komponentenübersicht component overview

DN	Antriebsart Antriebsart	KH-Variante Ball valve type	Antriebsvariante Actuatortype	Antriebsgröße Actuatorsize	Artikel-Nr. Item number
8	AKE	964	L	10	0060067032006
10	AKE	964	L	10	0060067032010
15	AKE	964	L	10	0060067032015
20	AKE	964	L	10	0060067032020
25	AKE	964	L	10	0060067032025

AUTOMATIKDURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT GEWINDEANSCHLUSS
AUTOMATIC 2-WAY BALL VALVES WITH THREAD CONNECTION

AKE964


AKE964.A24


AKE964.A230


AKE964.L


AKE964.H


AKE964.S

AKE964.H | Messing | IG/IG | Elektrisch | 85V-240V
AKE964.H | Brass | F/F | Electric | 85V-240V



Allgemeine Informationen für alle Automatikkugelhähne
- Betriebsmedium ist schmierend, z.B. Öle, geölte Druckluft, etc. (nichtschmierende Medien sind z.B. Wasser, Laugen, etc.)
- Differenzdruck maximal 7 bar bei 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Betriebs- und Umgebungstemperaturbereich -20°C bis +70°C
- Standarddifferenzdruck ist 16 bar
- Bei pneumatischen Drehbetrieben ist der Steuerdruck 6 bar
- Bei einfachwirkenden pneumatischen Antrieben ist die Standardausführung „federschließend"

Weichen im speziellen Anwendungsfall die Betriebsdaten oder Einsatzbedingungen wie z.B. lange Stillstandzeiten der Armatur ab, so muss im Werk gesondert angefragt werden.
Im Falle eines erhöhten Aufbaus kommt das Höhenmaß h2 zum Tragen. Dieses Maß h2 erhalten Sie auf Anfrage.

General informations for all automatic ball valves
- Operating medium is greasing, e. g. different types of oil, oiled pressure air etc. (non-greasing media such as water, base solutions, etc.)
- Maximum differential pressure 7 bar for 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Operating and ambient temperature range -20°C to +70°C
- Standard differential pressure is 16 bar
- Control pressure for pneumatic actuators 6 bar
- The standard version of single acting pneumatic actuators is „spring closing"

If operating data and application conditions (such as longtime no operating) are different from those given above, please contact Bee for the respective configuration.
In case of assembling the actuator with bracket the dimension h2 has to be considered. Please request the dimension h2.

CE PED

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Fire Safe Design
- Gehäuse aus Messing sandgestrahlt vernickelt
- Wartungsfrei
- Antriebsmontage direkt möglich
- Montageflansch nach DIN ISO 5211

Konstruktionsmerkmale Antrieb
- 90° Schwenkantrieb für Auf - Zu - Betrieb von Armaturen
- Handnotbetätigung
- Optische Stellungsanzeige
- Zwei zusätzliche Endschalter
- Schaltraumheizung

Technische Daten
- Getriebe aus Kunststoff
- Gehäuse aus Kunststoff
- Elektronische Drehmomentsbegrenzung
- Spannungsbereich: 24V bis 240V
- Gehäuseschutzklasse: IP65

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 70°C
Ab einer Mediumstemperatur von größer +70°C sollte der Antrieb erhöht aufgebaut werden.

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 2 PED 2014-68-EU

Design features ball valve
- Fire Safe Design
- Brass body sand blasted and nickel plated
- Maintenance-free
- Direct mounting of actuators possible
- Mounting pad acc. to DIN ISO 5211

Design features actuator
- 90°-part-turn actuator for open-close-operation of valves
- Emergency manual operation
- Optical position indicator
- Two extra limit switches
- Operation box heater

Technical data
- Plastic gear
- Body made of plastic
- Electronic torque limiter
- Voltage range: 24V to 240V
- Casing protection class: IP65

Standard temperature range
- 20°C to + 70°C
At a medium temperature higher than +70°C the actuator has to be mounted in raised position.

Approval text
Classification acc.to PED category 2 PED 2014-68-EU

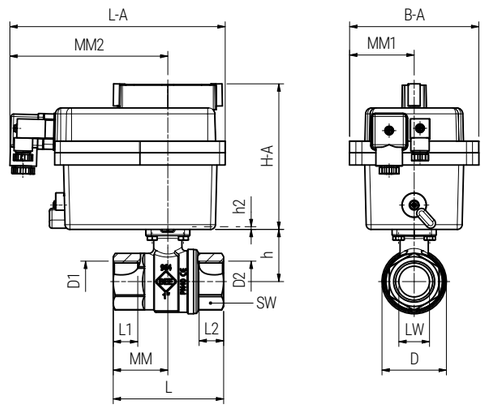
AKE964
AUTOMATIKDURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT GEWINDEANSCHLUSS
AUTOMATIC 2-WAY BALL VALVES WITH THREAD CONNECTION

BESTELLBEISPIEL: Automatikkugelhahn elektrisch beiderseits Innengewinde Größe 1/4" = AKE964.H-1/4" Artikel-Nr. 0060067262006
ORDERING EXAMPLE: Automatic ball valve electric female/female thread size 1/4" = AKE964.H-1/4" item number 0060067262006

Datentabelle data table

D1	D2	DN	PN	L	L1	L2	LW	SW	h	D	MM	L-A	H-A	B-A	MM1	MM2	Gewicht Weight	Artikel-Nr. Item number	Preis Price
		(mm)	(bar)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(kg)		(EUR)
Rp 1/4"	Rp 1/4"	8	65	60	9	9	8	22	23	28	25	183	127	104	52	136	1,022	0060067262006	**357,75**
Rp 3/8"	Rp 3/8"	10	65	60	11	12,5	10	22	23	28	25	183	127	104	52	136	1,012	0060067262010	**342,45**
Rp 1/2"	Rp 1/2"	15	65	75	15	15	15	27	31	34	31,5	183	127	104	52	136	1,160	0060067262015	**347,70**
Rp 3/4"	Rp 3/4"	20	40	80	17	17	20	32	38,5	42	37,5	183	127	104	52	136	1,263	0060067262020	**357,75**
Rp 1"	Rp 1"	25	40	90	20	20	25	41	42,5	52,5	44,5	183	127	104	52	136	1,546	0060067262025	**368,05**

Maßskizze measured sketch



Komponentenübersicht component overview

DN	Antriebsart Antriebsart	KH-Variante Ball valve type	Antriebsvariante Actuatortype	Antriebsgröße Actuatorsize	Artikel-Nr. Item number
8	AKE	964	H	10	0060067262006
10	AKE	964	H	10	0060067262010
15	AKE	964	H	10	0060067262015
20	AKE	964	H	10	0060067262020
25	AKE	964	H	10	0060067262025

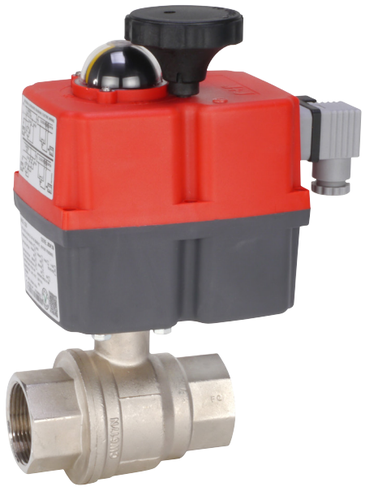
AUTOMATIKDURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT GEWINDEANSCHLUSS
AUTOMATIC 2-WAY BALL VALVES WITH THREAD CONNECTION

AKE964



AKE964.A24 | AKE964.A230 | AKE964.L | AKE964.H | **AKE964.S**

AKE964.S | Messing | IG/IG | Elektrisch | 24V-240V
AKE964.S | Brass | F/F | Electric | 24V-240V



Allgemeine Informationen für alle Automatikkugelhähne
- Betriebsmedium ist schmierend, z.B. Öle, geölte Druckluft, etc. (nichtschmierende Medien sind z.B. Wasser, Laugen, etc.)
- Differenzdruck maximal 7 bar bei 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Betriebs- und Umgebungstemperaturbereich -20°C bis +70°C
- Standarddifferenzdruck ist 16 bar
- Bei pneumatischen Drehbetrieben ist der Steuerdruck 6 bar
- Bei einfachwirkenden pneumatischen Antrieben ist die Standardausführung „federschließend"

Weichen im speziellen Anwendungsfall die Betriebsdaten oder Einsatzbedingungen wie z.B. lange Stillstandzeiten der Armatur ab, so muss im Werk gesondert angefragt werden.
Im Falle eines erhöhten Aufbaus kommt das Höhenmaß h2 zum Tragen. Dieses Maß h2 erhalten Sie auf Anfrage.

General informations for all automatic ball valves
- Operating medium is greasing, e. g. different types of oil, oiled pressure air etc. (non-greasing media such as water, base solutions, etc.)
- Maximum differential pressure 7 bar for 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Operating and ambient temperature range -20°C to +70°C
- Standard differential pressure is 16 bar
- Control pressure for pneumatic actuators 6 bar
- The standard version of single acting pneumatic actuators is „spring closing"

If operating data and application conditions (such as longtime no operating) are different from those given above, please contact Bee for the respective configuration.
In case of assembling the actuator with bracket the dimension h2 has to be considered. Please request the dimension h2.

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Fire Safe Design
- Gehäuse aus Messing sandgestrahlt vernickelt
- Wartungsfrei
- Antriebsmontage direkt möglich
- Montageflansch nach DIN ISO 5211

Konstruktionsmerkmale Antrieb
- 90° Schwenkantrieb für Auf - Zu - Betrieb von Armaturen
- Handnotbetätigung
- Optische Stellungsanzeige
- Zwei zusätzliche Endschalter
- Schaltraumheizung

Technische Daten
- Getriebe aus Kunststoff
- Gehäuse aus Kunststoff
- Elektronische Drehmomentsbegrenzung
- Spannungsbereich: 24V bis 240V
- Gehäuseschutzklasse: IP67

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 70°C
Ab einer Mediumstemperatur von größer +70°C sollte der Antrieb erhöht aufgebaut werden.

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 1 PED 2014-68-EU

Design features ball valve
- Fire Safe Design
- Brass body sand blasted and nickel plated
- Maintenance-free
- Direct mounting of actuators possible
- Mounting pad acc. to DIN ISO 5211

Design features actuator
- 90°-part-turn actuator for open-close-operation of valves
- Emergency manual operation
- Optical position indicator
- Two extra limit switches
- Operation box heater

Technical data
- Plastic gear
- Body made of plastic
- Electronic torque limiter
- Voltage range: 24V to 240V
- Casing protection class: IP67

Standard temperature range
- 20°C to + 70°C
At a medium temperature higher than +70°C the actuator has to be mounted in raised position.

Approval text
Classification acc. to PED category 1 PED 2014-68-EU

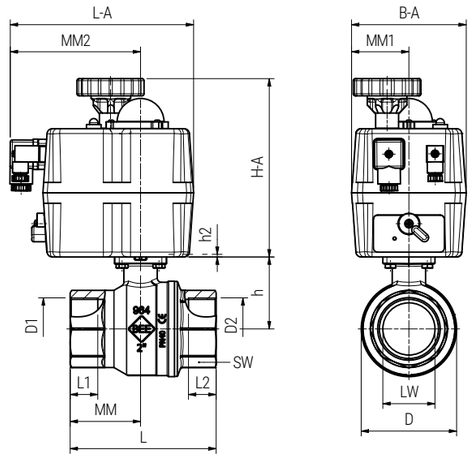
AKE964
AUTOMATIKDURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT GEWINDEANSCHLUSS
AUTOMATIC 2-WAY BALL VALVES WITH THREAD CONNECTION

BESTELLBEISPIEL: Automatikkugelhahn elektrisch beiderseits Innengewinde Größe 1 1/4" = AKE964.S-1 1/4" Artikel-Nr. 0060067012032
ORDERING EXAMPLE: Automatic ball valve electric female/female thread size 1 1/4" = AKE964.S-1 1/4" item number 0060067012032

Datentabelle data table

D1	D2	DN (mm)	PN (bar)	L (mm)	L1 (mm)	L2 (mm)	LW (mm)	SW (mm)	h (mm)	D (mm)	MM (mm)	L-A (mm)	H-A (mm)	B-A (mm)	MM1 (mm)	MM2 (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
Rp 1 1/4"	Rp 1 1/4"	32	40	110	23	23	32	50	55,5	65	52,5	181	169	110	55	130	3,219	0060067012032	**483,70**
Rp 1 1/2"	Rp 1 1/2"	40	40	120	24,5	24,5	40	55	62	77,5	59	181	169	110	55	130	3,655	0060067012040	**513,50**
Rp 2"	Rp 2"	50	40	140	26,5	26,5	50	69	69	91,5	67,5	181	169	110	55	130	4,802	0060067012050	**594,70**

Maßskizze measured sketch



Komponentenübersicht component overview

DN	Antriebsart Antriebsart	KH-Variante Ball valve type	Antriebsvariante Actuatortype	Antriebsgröße Actuatorsize	Artikel-Nr. Item number
32	AKE	964	S	20	0060067012032
40	AKE	964	S	20	0060067012040
50	AKE	964	S	35	0060067012050

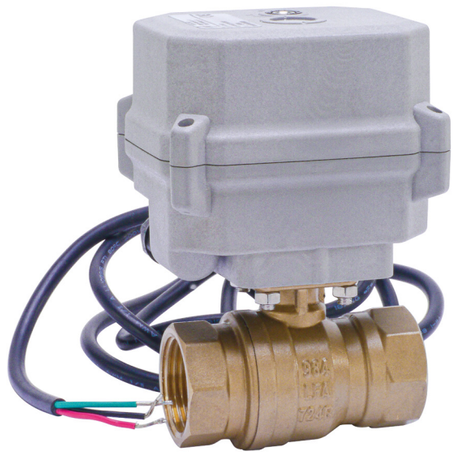
AUTOMATIKDURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT GEWINDEANSCHLUSS
AUTOMATIC 2-WAY BALL VALVES WITH THREAD CONNECTION

AKE984LFA


AKE984LFA.A24


AKE984LFA.A230

AKE984LFA.A24 | Messing | IG/IG | Elektrisch | 12V-24V DC
AKE984LFA.A24 | Brass | F/F | Electric | 12V-24V DC



Allgemeine Informationen für alle Automatikkugelhähne
- Betriebsmedium ist schmierend, z.B. Öle, geölte Druckluft, etc. (nichtschmierende Medien sind z.B. Wasser, Laugen, etc.)
- Differenzdruck maximal 7 bar bei 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Betriebs- und Umgebungstemperaturbereich -20°C bis +70°C
- Standarddifferenzdruck ist 16 bar
- Bei pneumatischen Drehbetrieben ist der Steuerdruck 6 bar
- Bei einfachwirkenden pneumatischen Antrieben ist die Standardausführung „federschließend"

Weichen im speziellen Anwendungsfall die Betriebsdaten oder Einsatzbedingungen wie z.B. lange Stillstandzeiten der Armatur ab, so muss im Werk gesondert angefragt werden.
Im Falle eines erhöhten Aufbaus kommt das Höhenmaß h2 zum Tragen. Dieses Maß h2 erhalten Sie auf Anfrage.

General informations for all automatic ball valves
- Operating medium is greasing, e. g. different types of oil, oiled pressure air etc. (non-greasing media such as water, base solutions, etc.)
- Maximum differential pressure 7 bar for 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Operating and ambient temperature range -20°C to +70°C
- Standard differential pressure is 16 bar
- Control pressure for pneumatic actuators 6 bar
- The standard version of single acting pneumatic actuators is „spring closing"

If operating data and application conditions (such as longtime no operating) are different from those given above, please contact Bee for the respective configuration.
In case of assembling the actuator with bracket the dimension h2 has to be considered. Please request the dimension h2.

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Ausblassichere Schaltwelle
- Silikonfrei
- Gewinde nach DIN EN 10226-1
- Kennzeichnung nach EN 19
- Voller Durchgang nach DIN EN 1983

Konstruktionsmerkmale Antrieb
- 90° Schwenkantrieb für Auf - Zu - Betrieb von Armaturen
- Handnotbetätigung
- Ausgangsflansch nach ISO 5211
- Wartungsfrei
- Anschlusskabellaenge 1,5m

Technische Daten
- Getriebe metallisch
- Gehäuse aus Kunststoff
- Spannungsbereich: 24V
- Gehäuseschutzklasse: IP67

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 70°C
Ab einer Mediumstemperatur von größer +70°C sollte der Antrieb erhöht aufgebaut werden.

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 1 PED 2014-68-EU

Design features ball valve
- Blow out proved stem design
- Free of silicon
- Thread acc. to DIN EN 10266-1
- Marking acc. to EN 19
- Full port acc. to DIN EN 1983

Design features actuator
- 90°-part-turn actuator for open-close-operation of valves
- Emergency manual operation
- Mounting pad acc to DIN ISO 5211
- Maintenance-free
- Cabel length 1,5m

Technical data
- Metallic gear
- Body made of plastic
- Voltage range: 24V
- Casing protection class: IP67

Standard temperature range
- 20°C to + 70°C
At a medium temperature higher than +70°C the actuator has to be mounted in raised position.

Approval text
Classification acc. to PED category 1 PED 2014-68-EU

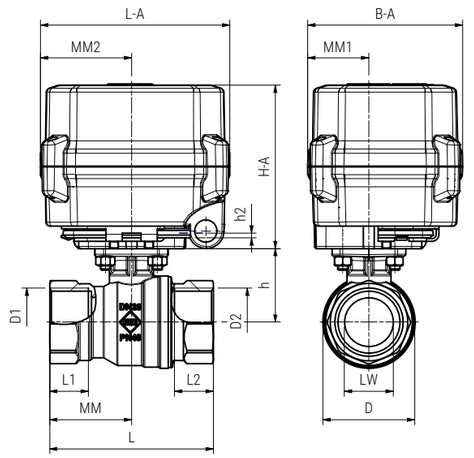
AKE984LFA
AUTOMATIKDURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT GEWINDEANSCHLUSS
AUTOMATIC 2-WAY BALL VALVES WITH THREAD CONNECTION

BESTELLBEISPIEL: Automatikkugelhahn elektrisch beiderseits Innengewinde Größe 1 1/4" = AKE984LFA.A24-1 1/4" Artikel-Nr. 300202999032
ORDERING EXAMPLE: Automatic ball valve electric female/female thread size 1 1/4" = AKE984LFA.A24-1 1/4" item number 300202999032

Datentabelle data table

D1	D2	DN (mm)	PN (bar)	L (mm)	L1 (mm)	L2 (mm)	LW (mm)	SW (mm)	h (mm)	D (mm)	MM (mm)	L-A (mm)	H-A (mm)	B-A (mm)	MM1 (mm)	MM2 (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
Rp 1/2"	Rp 1/2"	15	40	60	15	15	15	25	25,3	30,4	30	93	80,4	76	30	44,5	0,763	300202999015	**187,20**
Rp 3/4"	Rp 3/4"	20	40	70	16	16	20	31	28,5	37,8	35	93	80,4	76	30	44,5	0,856	300202999020	**192,85**
Rp 1"	Rp 1"	25	40	80	19	19	25	38	36	45	40	93	80,4	76	30	44,5	1,005	300202999025	**198,60**
Rp 1 1/4"	Rp 1 1/4"	32	40	94	21	21	32	48	41,5	55,3	47	93	80,4	76	30	44,5	1,357	300202999032	**215,55**
Rp 1 1/2"	Rp 1 1/2"	40	40	103	21	21	40	54	52,5	67,3	51,5	93	80,4	76	30	44,5	1,760	300202999040	**243,65**
Rp 2"	Rp 2"	50	40	123	25	25	50	66	60,5	84	61,5	93	80,4	76	30	44,5	2,534	300202999050	**292,75**

Maßskizze measured sketch



Komponentenübersicht component overview

DN	Antriebsart Antriebsart	KH-Variante Ball valve type	Antriebsvariante Actuatortype	Antriebsgröße Actuatorsize	Artikel-Nr. Item number
15	AKE	984LF	TA24	150	300202999015
20	AKE	984LF	TA24	150	300202999020
25	AKE	984LF	TA24	150	300202999025
32	AKE	984LF	TA24	150	300202999032
40	AKE	984LF	TA24	150	300202999040
50	AKE	984LF	TA24	200	300202999050

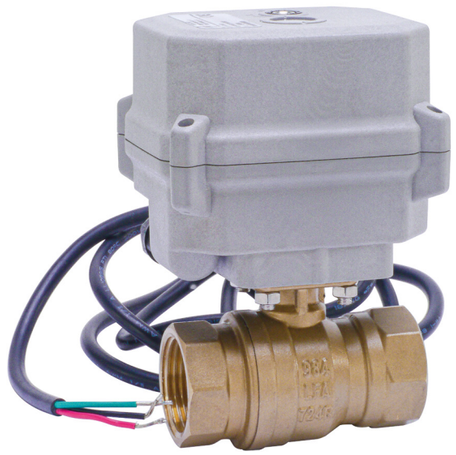
AUTOMATIKDURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT GEWINDEANSCHLUSS
AUTOMATIC 2-WAY BALL VALVES WITH THREAD CONNECTION

AKE984LFA


AKE984LFA.A24


AKE984LFA.A230

AKE984LFA.A230 | Messing | IG/IG | Elektrisch | 110V-230V AC
AKE984LFA.A230 | Brass | F/F | Electric | 110V-230V AC



Allgemeine Informationen für alle Automatikkugelhähne
- Betriebsmedium ist schmierend, z.B. Öle, geölte Druckluft, etc. (nichtschmierende Medien sind z.B. Wasser, Laugen, etc.)
- Differenzdruck maximal 7 bar bei 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Betriebs- und Umgebungstemperaturbereich -20°C bis +70°C
- Standarddifferenzdruck ist 16 bar
- Bei pneumatischen Drehbetrieben ist der Steuerdruck 6 bar
- Bei einfachwirkenden pneumatischen Antrieben ist die Standardausführung „federschließend"

Weichen im speziellen Anwendungsfall die Betriebsdaten oder Einsatzbedingungen wie z.B. lange Stillstandzeiten der Armatur ab, so muss im Werk gesondert angefragt werden.
Im Falle eines erhöhten Aufbaus kommt das Höhenmaß h2 zum Tragen. Dieses Maß h2 erhalten Sie auf Anfrage.

General informations for all automatic ball valves
- Operating medium is greasing, e. g. different types of oil, oiled pressure air etc. (non-greasing media such as water, base solutions, etc.)
- Maximum differential pressure 7 bar for 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Operating and ambient temperature range -20°C to +70°C
- Standard differential pressure is 16 bar
- Control pressure for pneumatic actuators 6 bar
- The standard version of single acting pneumatic actuators is „spring closing"

If operating data and application conditions (such as longtime no operating) are different from those given above, please contact Bee for the respective configuration.
In case of assembling the actuator with bracket the dimension h2 has to be considered. Please request the dimension h2.

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Ausblassichere Schaltwelle
- Silikonfrei
- Gewinde nach DIN EN 10226-1
- Kennzeichnung nach EN 19
- Voller Durchgang nach DIN EN 1983

Konstruktionsmerkmale Antrieb
- 90° Schwenkantrieb für Auf - Zu - Betrieb von Armaturen
- Handnotbetätigung
- Ausgangsflansch nach ISO 5211
- Wartungsfrei
- Anschlusskabellaenge 1,5m

Technische Daten
- Getriebe metallisch
- Gehäuse aus Kunststoff
- Spannungsbereich: 24V
- Gehäuseschutzklasse: IP67

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 70°C
Ab einer Mediumstemperatur von größer +70°C sollte der Antrieb erhöht aufgebaut werden.

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 1 PED 2014-68-EU

Design features ball valve
- Blow out proved stem design
- Free of silicon
- Thread acc. to DIN EN 10266-1
- Marking acc. to EN 19
- Full port acc. to DIN EN 1983

Design features actuator
- 90°-part-turn actuator for open-close-operation of valves
- Emergency manual operation
- Mounting pad acc to DIN ISO 5211
- Maintenance-free
- Cabel length 1,5m

Technical data
- Metallic gear
- Body made of plastic
- Voltage range: 24V
- Casing protection class: IP67

Standard temperature range
- 20°C to + 70°C
At a medium temperature higher than +70°C the actuator has to be mounted in raised position.

Approval text
Classification acc. to PED category 1 PED 2014-68-EU

KUGELHÄHNE | Automatischer Betrieb BALL VALVES | Automatically operated| Automatischer Betrieb

AKE984LFA

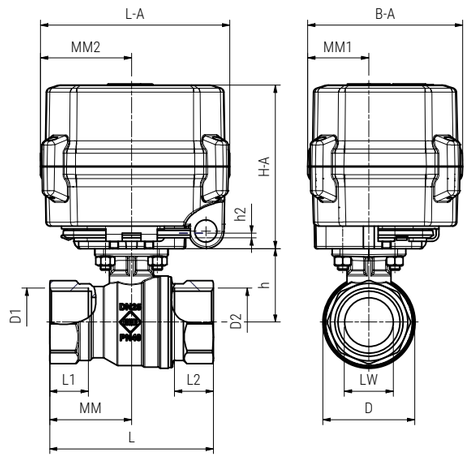
AUTOMATIKDURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT GEWINDEANSCHLUSS
AUTOMATIC 2-WAY BALL VALVES WITH THREAD CONNECTION

BESTELLBEISPIEL: Automatikkugelhahn elektrisch beiderseits Innengewinde Größe 1 1/4" = AKE984LFA.A230-1 1/4" Artikel-Nr. 300203009032
ORDERING EXAMPLE: Automatic ball valve electric female/female thread size 1 1/4" = AKE984LFA.A230-1 1/4" item number 300203009032

Datentabelle data table

D1	D2	DN (mm)	PN (bar)	L (mm)	L1 (mm)	L2 (mm)	LW (mm)	SW (mm)	h (mm)	D (mm)	MM (mm)	L-A (mm)	H-A (mm)	B-A (mm)	MM1 (mm)	MM2 (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
Rp 1/2"	Rp 1/2"	15	40	60	15	15	15	25	25,3	30,4	30	93	80,4	76	30	44,5	0,807	300203009015	**212,30**
Rp 3/4"	Rp 3/4"	20	40	70	16	16	20	31	28,5	37,8	35	93	80,4	76	30	44,5	0,900	300203009020	**217,95**
Rp 1"	Rp 1"	25	40	80	19	19	25	38	36	45	40	93	80,4	76	30	44,5	1,049	300203009025	**223,70**
Rp 1 1/4"	Rp 1 1/4"	32	40	94	21	21	32	48	41,5	55,3	47	93	80,4	76	30	44,5	1,401	300203009032	**240,65**
Rp 1 1/2"	Rp 1 1/2"	40	40	103	21	21	40	54	52,5	67,3	51,5	93	80,4	76	30	44,5	1,804	300203009040	**268,75**
Rp 2"	Rp 2"	50	40	123	25	25	50	66	60,5	84	61,5	93	80,4	76	30	44,5	2,579	300203009050	**313,55**

Maßskizze measured sketch



Komponentenübersicht component overview

DN	Antriebsart Antriebsart	KH-Variante Ball valve type	Antriebsvariante Actuatortype	Antriebsgröße Actuatorsize	Artikel-Nr. Item number
15	AKE	984LF	TA230	150	300203009015
20	AKE	984LF	TA230	150	300203009020
25	AKE	984LF	TA230	150	300203009025
32	AKE	984LF	TA230	150	300203009032
40	AKE	984LF	TA230	150	300203009040
50	AKE	984LF	TA230	200	300203009050

AUTOMATIKDURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT GEWINDEANSCHLUSS
AUTOMATIC 2-WAY BALL VALVES WITH THREAD CONNECTION

AKP67



AKP67.GTD



AKP67.GTE

AKP67.GTD | Messing | IG/IG | Pneumatisch | doppeltwirkend
AKP67.GTD | Brass | F/F | Pneumatic | double acting



Allgemeine Informationen für alle Automatikkugelhähne
- Betriebsmedium ist schmierend, z.B. Öle, geölte Druckluft, etc. (nichtschmierende Medien sind z.B. Wasser, Laugen, etc.)
- Differenzdruck maximal 7 bar bei 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Betriebs- und Umgebungstemperaturbereich -20°C bis +70°C
- Standarddifferenzdruck ist 16 bar
- Bei pneumatischen Drehbetrieben ist der Steuerdruck 6 bar
- Bei einfachwirkenden pneumatischen Antrieben ist die Standardausführung „federschließend"

Weichen im speziellen Anwendungsfall die Betriebsdaten oder Einsatzbedingungen wie z.B. lange Stillstandzeiten der Armatur ab, so muss im Werk gesondert angefragt werden.
Im Falle eines erhöhten Aufbaus kommt das Höhenmaß h2 zum Tragen. Dieses Maß h2 erhalten Sie auf Anfrage.

General informations for all automatic ball valves
- Operating medium is greasing, e. g. different types of oil, oiled pressure air etc. (non-greasing media such as water, base solutions, etc.)
- Maximum differential pressure 7 bar for 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Operating and ambient temperature range -20°C to +70°C
- Standard differential pressure is 16 bar
- Control pressure for pneumatic actuators 6 bar
- The standard version of single acting pneumatic actuators is „spring closing"

If operating data and application conditions (such as longtime no operating) are different from those given above, please contact Bee for the respective configuration.
In case of assembling the actuator with bracket the dimension h2 has to be considered. Please request the dimension h2.

PED CE-0036

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Gehäuse aus Messing sandgestrahlt vernickelt
- Wartungsfrei
- Antriebsmontage direkt möglich
- Montageflansch nach DIN ISO 5211
- Gewinde nach DIN EN 10226-1

Konstruktionsmerkmale Antrieb
- Bauform: Doppelkolben-Schwenkantrieb doppeltwirkend
- Schwenkwinkel 90° Standard; 120°, 180°, 240° auf Anfrage
- Einstellbereich 5° Offenstellung
- Beidseitige Einstellbarkeit optional bzw. bauartbedingt erforderlich
- Schnittstelle Kugelhahn Flanschbauart und Bi-Vierkant nach ISO 5211

Technische Daten
- Steuerdruck 3 bar bis 10 bar
- Steuermedium gefilterte Druckluft nach Pneurop ISO Klasse 4
- Werkstoff Gehäuse: Aluminium eloxiert
- Werkstoff Kolben: Aluminium
- Werkstoff Dichtungen: NBR

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 70°C
Ab einer Mediumstemperatur von größer +70°C sollte der Antrieb erhöht aufgebaut werden.

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 3 PED 2014-68-EU

Design features ball valve
- Brass body sand blasted and nickel plated
- Maintenance-free
- Direct mounting of actuators possible
- Mounting pad acc. to DIN ISO 5211
- Thread acc. to DIN EN 10266-1

Design features actuator
- Design: double piston turn actuator double acting
- Turning angle 90° Standard; 120°, 180°, 240° on request
- Setting range: 5° open position
- Optional both sides adjustability
- Interface ball valve, flange type and Bi-square acc. to ISO 5211

Technical data
- Control pressure: 3 bar up to 10 bar
- Operation air: filtered compressed air acc. to Pneurop ISO class 4, additional on request
- Material body: aluminium anodised
- Material piston: aluminium
- Material gaskets: NBR

Standard temperature range
- 20°C to + 70°C
At a medium temperature higher than +70°C the actuator has to be mounted in raised position.

Approval text
Classification acc. to PED category 3 PED 2014-68-EU

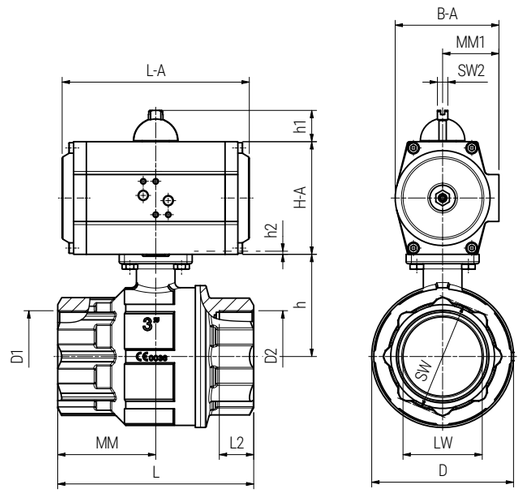
AKP67
AUTOMATIKDURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT GEWINDEANSCHLUSS
AUTOMATIC 2-WAY BALL VALVES WITH THREAD CONNECTION

BESTELLBEISPIEL: Automatikkugelhahn pneumatisch beiderseits Innengewinde Größe 2 1/2" = AKP67.GTD-2 1/2" Artikel-Nr. 2060109011065
ORDERING EXAMPLE: Automatic ball valve pneumatic female/female thread size 2 1/2" = AKP67.GTD-2 1/2" item number 2060109011065

Datentabelle data table

D1	D2	DN	PN	L	L1	L2	LW	SW	h	D	L-A	H-A	B-A	MM1	SW2	h1	Gewicht Weight	Artikel-Nr. Item number	Preis Price
		(mm)	(bar)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(kg)		(EUR)
Rp 2 1/2"	Rp 2 1/2"	65	25	165	30,2	30,2	64	90	88,5	114,5	137	88	80	45	10	30	5,670	2060109011065	**666,40**
Rp 3"	Rp 3"	80	16	188	33,3	33,3	76	105	98	136	180	108	92,5	54	10	30	8,864	0060109011080	**924,95**

Maßskizze measured sketch



Komponentenübersicht component overview

DN	Antriebsart Antriebsart	KH-Variante Ball valve type	Antriebsvariante Actuatortype	Antriebsgröße Actuatorsize	Artikel-Nr. Item number
65	AKP	67	GTD	68	2060109011065
80	AKP	67	GTD	88	0060109011080

AUTOMATIKDURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT GEWINDEANSCHLUSS
AUTOMATIC 2-WAY BALL VALVES WITH THREAD CONNECTION

AKP67



AKP67.GTD



AKP67.GTE

AKP67.GTE | Messing | IG/IG | Pneumatisch | einfachwirkend
AKP67.GTE | Brass | F/F | Pneumatic | single acting



Allgemeine Informationen für alle Automatikkugelhähne
- Betriebsmedium ist schmierend, z.B. Öle, geölte Druckluft, etc. (nichtschmierende Medien sind z.B. Wasser, Laugen, etc.)
- Differenzdruck maximal 7 bar bei 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Betriebs- und Umgebungstemperaturbereich -20°C bis +70°C
- Standarddifferenzdruck ist 16 bar
- Bei pneumatischen Drehbetrieben ist der Steuerdruck 6 bar
- Bei einfachwirkenden pneumatischen Antrieben ist die Standardausführung „federschließend"

Weichen im speziellen Anwendungsfall die Betriebsdaten oder Einsatzbedingungen wie z.B. lange Stillstandzeiten der Armatur ab, so muss im Werk gesondert angefragt werden.
Im Falle eines erhöhten Aufbaus kommt das Höhenmaß h2 zum Tragen. Dieses Maß h2 erhalten Sie auf Anfrage.

General informations for all automatic ball valves
- Operating medium is greasing, e. g. different types of oil, oiled pressure air etc. (non-greasing media such as water, base solutions, etc.)
- Maximum differential pressure 7 bar for 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Operating and ambient temperature range -20°C to +70°C
- Standard differential pressure is 16 bar
- Control pressure for pneumatic actuators 6 bar
- The standard version of single acting pneumatic actuators is „spring closing"

If operating data and application conditions (such as longtime no operating) are different from those given above, please contact Bee for the respective configuration.
In case of assembling the actuator with bracket the dimension h2 has to be considered. Please request the dimension h2.

PED CE-0036

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Gehäuse aus Messing sandgestrahlt vernickelt
- Wartungsfrei
- Antriebsmontage direkt möglich
- Montageflansch nach DIN ISO 5211
- Gewinde nach DIN EN 10226-1

Konstruktionsmerkmale Antrieb
- Bauform: Doppelkolben-Schwenkantrieb einfachwirkend mit Federrückstellung
- Schwenkwinkel 90° Standard; 120°, 180°, 240° auf Anfrage
- Einstellbereich 5° Offenstellung
- Beidseitige Einstellbarkeit optional bzw. bauartbedingt erforderlich
- Schnittstelle Kugelhahn Flanschbauart und Bi-Vierkant nach ISO 5211

Technische Daten
- Steuerdruck 3 bar bis 10 bar
- Werkstoff Gehäuse: Aluminium eloxiert
- Werkstoff Kolben: Aluminium
- Werkstoff Dichtungen: NBR
- Werkstoff Deckel: Aluminium epoxidharz-beschichtet

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 70°C
Ab einer Mediumstemperatur von größer +70°C sollte der Antrieb erhöht aufgebaut werden.

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 3 PED 2014-68-EU

Design features ball valve
- Brass body sand blasted and nickel plated
- Maintenance-free
- Direct mounting of actuators possible
- Mounting pad acc. to DIN ISO 5211
- Thread acc. to DIN EN 10266-1

Design features actuator
- Design: double piston turn actuator single acting with spring return
- Turning angle 90° Standard; 120°, 180°, 240° on request
- Setting range: 5° open position
- Optional both sides adjustability
- Interface ball valve, flange type and Bi-square acc. to ISO 5211

Technical data
- Control pressure: 3 bar up to 10 bar
- Material body: aluminium anodised
- Material piston: aluminium
- Material gaskets: NBR
- Material cap: aluminium epoxy resin resistant

Standard temperature range
- 20°C to + 70°C
At a medium temperature higher than +70°C the actuator has to be mounted in raised position.

Approval text
Classification acc. to PED category 3 PED 2014-68-EU

AKP67

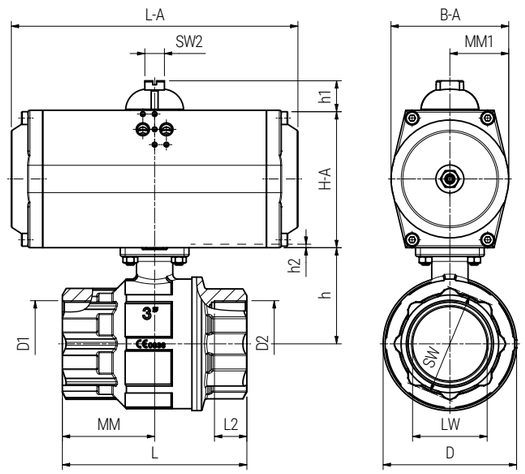
AUTOMATIKDURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT GEWINDEANSCHLUSS
AUTOMATIC 2-WAY BALL VALVES WITH THREAD CONNECTION

BESTELLBEISPIEL: Automatikkugelhahn pneumatisch beiderseits Innengewinde Größe 2 1/2" = AKP67.GTE-2 1/2" Artikel-Nr. 2060109311065
ORDERING EXAMPLE: Automatic ball valve pneumatic female/female thread size 2 1/2" = AKP67.GTE-2 1/2" item number 2060109311065

Datentabelle data table

D1	D2	DN	PN	L	L1	L2	LW	SW	h	D	L-A	H-A	B-A	MM1	SW2	h1	Gewicht Weight	Artikel-Nr. Item number	Preis Price
		(mm)	(bar)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(kg)		(EUR)
Rp 2 1/2"	Rp 2 1/2"	65	25	165	30,2	30,2	64	90	88,5	114,5	209	117	110,5	60,5	14	30	8,030	2060109311065	**839,45**
Rp 3"	Rp 3"	80	16	188	33,3	33,3	76	105	98	136	293	140	120	60	20	30	14,257	2060109311080	**1177,90**

Maßskizze measured sketch



Komponentenübersicht component overview

DN	Antriebsart Antriebsart	KH-Variante Ball valve type	Antriebsvariante Actuatortype	Antriebsgröße Actuatorsize	Artikel-Nr. Item number
65	AKP	67	GTE.8F	98	2060109311065
80	AKP	67	GTE.8F	115	2060109311080

AUTOMATIKDURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT GEWINDEANSCHLUSS
AUTOMATIC 2-WAY BALL VALVES WITH THREAD CONNECTION

AKE67



AKE67.S

AKE67.S | Messing | IG/IG | Elektrisch | 24V-240V
AKE67.S | Brass | F/F | Electric actuator | 24V-240V



Allgemeine Informationen für alle Automatikkugelhähne
- Betriebsmedium ist schmierend, z.B. Öle, geölte Druckluft, etc. (nichtschmierende Medien sind z.B. Wasser, Laugen, etc.)
- Differenzdruck maximal 7 bar bei 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Betriebs- und Umgebungstemperaturbereich -20°C bis +70°C
- Standarddifferenzdruck ist 16 bar
- Bei pneumatischen Drehbetrieben ist der Steuerdruck 6 bar
- Bei einfachwirkenden pneumatischen Antrieben ist die Standardausführung „federschließend"

Weichen im speziellen Anwendungsfall die Betriebsdaten oder Einsatzbedingungen wie z.B. lange Stillstandzeiten der Armatur ab, so muss im Werk gesondert angefragt werden.
Im Falle eines erhöhten Aufbaus kommt das Höhenmaß h2 zum Tragen. Dieses Maß h2 erhalten Sie auf Anfrage.

General informations for all automatic ball valves
- Operating medium is greasing, e. g. different types of oil, oiled pressure air etc. (non-greasing media such as water, base solutions, etc.)
- Maximum differential pressure 7 bar for 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Operating and ambient temperature range -20°C to +70°C
- Standard differential pressure is 16 bar
- Control pressure for pneumatic actuators 6 bar
- The standard version of single acting pneumatic actuators is „spring closing"

If operating data and application conditions (such as longtime no operating) are different from those given above, please contact Bee for the respective configuration.
In case of assembling the actuator with bracket the dimension h2 has to be considered. Please request the dimension h2.

PED CE-0036

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Gehäuse aus Messing sandgestrahlt vernickelt
- Wartungsfrei
- Antriebsmontage direkt möglich
- Montageflansch nach DIN ISO 5211
- Gewinde nach DIN EN 10226-1

Konstruktionsmerkmale Antrieb
- 90° Schwenkantrieb für Auf - Zu - Betrieb von Armaturen
- Handnotbetätigung
- Optische Stellungsanzeige
- Zwei zusätzliche Endschalter
- Schaltraumheizung

Technische Daten
- Getriebe aus Kunststoff
- Gehäuse aus Kunststoff
- Elektronische Drehmomentsbegrenzung
- Spannungsbereich: 24V bis 240V
- Gehäuseschutzklasse: IP67

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 70°C
Ab einer Mediumstemperatur von größer +70°C sollte der Antrieb erhöht aufgebaut werden.

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 3 PED 2014-68-EU

Design features ball valve
- Brass body sand blasted and nickel plated
- Maintenance-free
- Direct mounting of actuators possible
- Mounting pad acc. to DIN ISO 5211
- Thread acc. to DIN EN 10266-1

Design features actuator
- 90°-part-turn actuator for open-close-operation of valves
- Emergency manual operation
- Optical position indicator
- Two extra limit switches
- Operation box heater

Technical data
- Plastic gear
- Body made of plastic
- Electronic torque limiter
- Voltage range: 24V to 240V
- Casing protection class: IP67

Standard temperature range
- 20°C to + 70°C
At a medium temperature higher than +70°C the actuator has to be mounted in raised position.

Approval text
Classification acc. to PED category 3 PED 2014-68-EU

AKE67

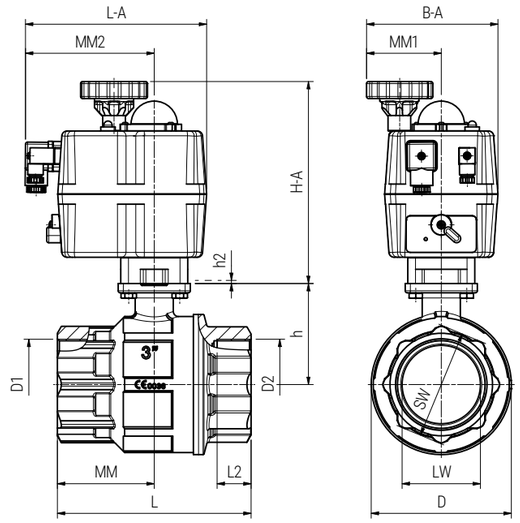
AUTOMATIKDURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT GEWINDEANSCHLUSS
AUTOMATIC 2-WAY BALL VALVES WITH THREAD CONNECTION

BESTELLBEISPIEL: Automatikkugelhahn elektrisch beiderseits Innengewinde Größe 2 1/2" = AKE67.S-2 1/2" Artikel-Nr. 0060109611065
ORDERING EXAMPLE: Automatic ball valve electric female/female thread size 2 1/2" = AKE67.S-2 1/2" item number 0060109611065

Datentabelle data table

D1	D2	DN	PN	L	L1	L2	LW	SW	h	D	L-A	H-A	B-A	MM1	MM2	Gewicht Weight	Artikel-Nr. Item number	Preis Price
		(mm)	(bar)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(kg)		(EUR)
Rp 2 1/2"	Rp 2 1/2"	65	25	165	30,2	30,2	64	90	88,5	114,5	181	169	110	55	130	6,780	0060109611065	**1084,70**
Rp 3"	Rp 3"	80	16	188	33,3	33,3	76	105	98	136	181	196	128	73	130	9,170	0060109611080	**1475,30**

Maßskizze measured sketch



Komponentenübersicht component overview

DN	Antriebsart Antriebsart	KH-Variante Ball valve type	Antriebsvariante Actuatortype	Antriebsgröße Actuatorsize	Artikel-Nr. Item number
65	AKE	67	S	35	0060109611065
80	AKE	67	S	85	0060109611080

AUTOMATIKDURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT GEWINDEANSCHLUSS
AUTOMATIC 2-WAY BALL VALVES WITH THREAD CONNECTION

AKP87E

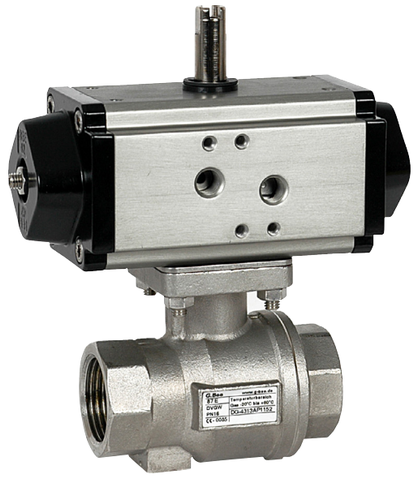


AKP87E.DAD



AKP87E.DAE

AKP87E.DAD | Edelstahl | IG/IG | Pneumatisch | doppeltwirkend
AKP87E.DAD | Stainless steel | F/F | Pneumatic | double acting



Allgemeine Informationen für alle Automatikkugelhähne
- Betriebsmedium ist schmierend, z.B. Öle, geölte Druckluft, etc. (nichtschmierende Medien sind z.B. Wasser, Laugen, etc.)
- Differenzdruck maximal 7 bar bei 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Betriebs- und Umgebungstemperaturbereich -20°C bis +70°C
- Standarddifferenzdruck ist 16 bar
- Bei pneumatischen Drehbetrieben ist der Steuerdruck 6 bar
- Bei einfachwirkenden pneumatischen Antrieben ist die Standardausführung „federschließend"

Weichen im speziellen Anwendungsfall die Betriebsdaten oder Einsatzbedingungen wie z.B. lange Stillstandzeiten der Armatur ab, so muss im Werk gesondert angefragt werden.
Im Falle eines erhöhten Aufbaus kommt das Höhenmaß h2 zum Tragen. Dieses Maß h2 erhalten Sie auf Anfrage.

General informations for all automatic ball valves
- Operating medium is greasing, e. g. different types of oil, oiled pressure air etc. (non-greasing media such as water, base solutions, etc.)
- Maximum differential pressure 7 bar for 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Operating and ambient temperature range -20°C to +70°C
- Standard differential pressure is 16 bar
- Control pressure for pneumatic actuators 6 bar
- The standard version of single acting pneumatic actuators is „spring closing"

If operating data and application conditions (such as longtime no operating) are different from those given above, please contact Bee for the respective configuration.
In case of assembling the actuator with bracket the dimension h2 has to be considered. Please request the dimension h2.

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Fire Safe Design
- Gewinde nach DIN EN 10226-1
- Silikonfrei
- Montageflansch nach DIN ISO 5211
- Schaltwellendichtung PTFE tellerfedervorgespannt

Konstruktionsmerkmale Antrieb
- Bauform: Doppelkolben-Schwenkantrieb doppeltwirkend
- Schwenkwinkel 90°
- Schnittstelle Kugelhahn Flanschbauart und Bi-Vierkant nach ISO 5211
- Direktaufbau auf Kugelhahn möglich
- Schnittstelle für Magnetventile nach VDI/VDE 3845-NAMUR ab Antriebsgröße DAD DAE 42

Technische Daten
- Steuerdruck 3 bar bis 10 bar
- Steuermedium gefilterte Druckluft nach Pneurop ISO Klasse 4
- Werkstoff Gehäuse Aluminium hart eloxiert
- Werkstoff Kolben: Aluminium
- Werkstoff Dichtungen: NBR

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 70°C
Ab einer Mediumstemperatur von größer +70°C sollte der Antrieb erhöht aufgebaut werden.

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 3 PED 2014-68-EU, Korrosionsbeständiger Stahlguss nach DIN EN 10283, TA-Luft Zulassung nach DIN EN ISO 15848, LABS konform nach VDMA 2436

Design features ball valve
- Fire Safe Design
- Thread acc. to DIN EN 10266-1
- Free of silicon
- Mounting pad acc. to DIN ISO 5211
- Shaft seal PTFE spring-loaded

Design features actuator
- Design: double piston turn actuator double acting
- Turning angle: 90°
- Interface ball valve, flange type and Bi-square acc. to ISO 5211
- Direct mounting on ball valve is possible
- Interface for solenoid valves acc. to VDI/VDE 3845-Namur from actuator size DAD DAE 42 upward.

Technical data
- Control pressure: 3 bar up to 10 bar
- Operation air: filtered compressed air acc. to Pneurop ISO class 4, additional on request
- Material body aluminium hard anodised
- Material piston: aluminium
- Material gaskets: NBR

Standard temperature range
- 20°C to + 70°C
At a medium temperature higher than +70°C the actuator has to be mounted in raised position.

Approval text
Classification acc. to PED category 3 PED 2014-68-EU, Non-corrosive cast steel acc. to DIN EN 10283, TA-Air approval acc. to DIN EN ISO 15848, LABS conformity acc. to VDMA 24364

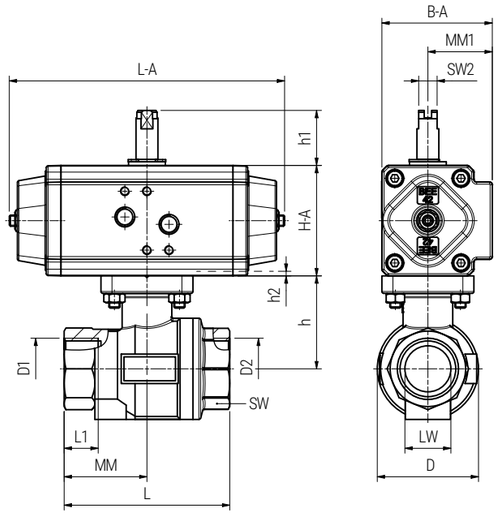
AKP87E
AUTOMATIKDURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT GEWINDEANSCHLUSS
AUTOMATIC 2-WAY BALL VALVES WITH THREAD CONNECTION

BESTELLBEISPIEL: Automatikkugelhahn pneumatisch beiderseits Innengewinde Größe 2" = AKP87E.DAD-2" Artikel-Nr. STV2000717
ORDERING EXAMPLE: Automatic ball valve pneumatic female/female threads size 2"= AKP87E.DAD-2" item number STV2000717

Datentabelle data table

D1	D2	DN (mm)	PN (bar)	L (mm)	L1 (mm)	LW (mm)	SW (mm)	h (mm)	D (mm)	MM (mm)	L-A (mm)	H-A (mm)	B-A (mm)	MM1 (mm)	SW2 (mm)	h1 (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
Rp 1/4"	Rp 1/4"	8	40	75	14,5	8	27	33,5	36	37,5	115	46	49,5	27	10	14	0,990	2TV2000710	**148,80**
Rp 3/8"	Rp 3/8"	10	40	75	14,5	10	27	33,5	36	37,5	115	46	49,5	27	10	14	0,970	2TV2000711	**148,80**
Rp 1/2"	Rp 1/2"	15	40	75	14,5	15	27	33,5	36	37,5	115	46	49,5	27	10	14	0,960	2TV2000712	**138,75**
Rp 3/4"	Rp 3/4"	20	40	80	16,5	20	32	37	45	40	115	46	49,5	27	10	14	1,080	2TV2000713	**149,75**
Rp 1"	Rp 1"	25	40	90	18,5	25	41	50,5	55	45	150	60	60	35,5	10	30	1,860	STV2000714	**187,45**
Rp 1 1/4"	Rp 1 1/4"	32	40	110	23,5	32	50	56,5	68	55	150	60	60	35,5	10	30	2,390	2TV2000715	**216,20**
Rp 1 1/2"	Rp 1 1/2"	40	40	120	24,5	40	55	67	80	60	180	86	81,5	45,5	13	30	4,040	STV2000716	**301,00**
Rp 2"	Rp 2"	50	40	140	26,5	50	70	75	96	70	180	86	81,5	45,5	13	30	5,490	STV2000717	**350,00**

Maßskizze measured sketch



Komponentenübersicht component overview

DN	Antriebsart Antriebsart	KH-Variante Ball valve type	Antriebsvariante Actuatortype	Antriebsgröße Actuatorsize	Artikel-Nr. Item number
8	AKP	87EA	DAD	32.1	2TV2000710
10	AKP	87EA	DAD	32.1	2TV2000711
15	AKP	87EA	DAD	32.1	2TV2000712
20	AKP	87EA	DAD	32.1	2TV2000713
25	AKP	87EA	DAD	42.1	STV2000714
32	AKP	87EA	DAD	42.1	2TV2000715
40	AKP	87EA	DAD	63.1	STV2000716
50	AKP	87EA	DAD	63.1	STV2000717

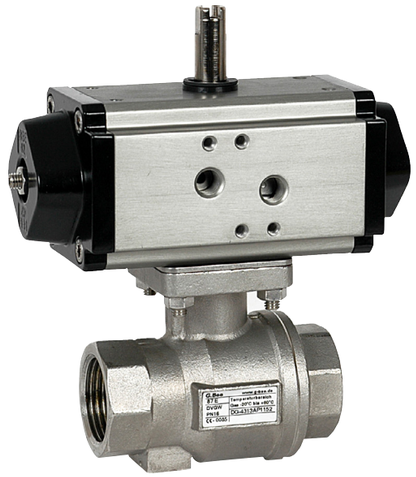
AUTOMATIKDURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT GEWINDEANSCHLUSS
AUTOMATIC 2-WAY BALL VALVES WITH THREAD CONNECTION

AKP87E


AKP87E.DAD


AKP87E.DAE

AKP87E.DAE | Edelstahl | IG/IG | Pneumatisch | einfachwirkend
AKP87E.DAE | Stainless steel | F/F | Pneumatic | single acting



Allgemeine Informationen für alle Automatikkugelhähne
- Betriebsmedium ist schmierend, z.B. Öle, geölte Druckluft, etc. (nichtschmierende Medien sind z.B. Wasser, Laugen, etc.)
- Differenzdruck maximal 7 bar bei 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Betriebs- und Umgebungstemperaturbereich -20°C bis +70°C
- Standarddifferenzdruck ist 16 bar
- Bei pneumatischen Drehbetrieben ist der Steuerdruck 6 bar
- Bei einfachwirkenden pneumatischen Antrieben ist die Standardausführung „federschließend"

Weichen im speziellen Anwendungsfall die Betriebsdaten oder Einsatzbedingungen wie z.B. lange Stillstandzeiten der Armatur ab, so muss im Werk gesondert angefragt werden.
Im Falle eines erhöhten Aufbaus kommt das Höhenmaß h2 zum Tragen. Dieses Maß h2 erhalten Sie auf Anfrage.

General informations for all automatic ball valves
- Operating medium is greasing, e. g. different types of oil, oiled pressure air etc. (non-greasing media such as water, base solutions, etc.)
- Maximum differential pressure 7 bar for 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Operating and ambient temperature range -20°C to +70°C
- Standard differential pressure is 16 bar
- Control pressure for pneumatic actuators 6 bar
- The standard version of single acting pneumatic actuators is „spring closing"

If operating data and application conditions (such as longtime no operating) are different from those given above, please contact Bee for the respective configuration.
In case of assembling the actuator with bracket the dimension h2 has to be considered. Please request the dimension h2.

PED CE-0035 | TA LUFT | EDELSTAHL Rostfrei | A1 VDMA 24364

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Fire Safe Design
- Gewinde nach DIN EN 10226-1
- Silikonfrei
- Montageflansch nach DIN ISO 5211
- Schaltwellendichtung PTFE tellerfedervorgespannt

Konstruktionsmerkmale Antrieb
- Bauform: Doppelkolben-Schwenkantrieb einfachwirkend mit Federrückstellung
- Schwenkwinkel 90°
- Schnittstelle Kugelhahn Flanschbauart und Bi-Vierkant nach ISO 5211
- Direktaufbau auf Kugelhahn möglich
- Schnittstelle für Magnetventile nach VDI/VDE 3845-NAMUR ab Antriebsgröße DAD DAE 42

Technische Daten
- Steuerdruck 3 bar bis 10 bar
- Steuermedium gefilterte Druckluft nach Pneurop ISO Klasse 4
- Werkstoff Gehäuse Aluminium hart eloxiert
- Werkstoff Kolben: Aluminium
- Werkstoff Dichtungen: NBR

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 70°C
Ab einer Mediumstemperatur von größer +70°C sollte der Antrieb erhöht aufgebaut werden.

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 3 PED 2014-68-EU, Korrosionsbeständiger Stahlguss nach DIN EN 10283, TA-Luft Zulassung nach DIN EN ISO 15848, LABS konform nach VDMA 2436

Design features ball valve
- Fire Safe Design
- Thread acc. to DIN EN 10266-1
- Free of silicon
- Mounting pad acc. to DIN ISO 5211
- Shaft seal PTFE spring-loaded

Design features actuator
- Design: double piston turn actuator single acting with spring return
- Turning angle: 90°
- Interface ball valve, flange type and Bi-square acc. to ISO 5211
- Direct mounting on ball valve is possible
- Interface for solenoid valves acc. to VDI/VDE 3845-Namur from actuator size DAD DAE 42 upward.

Technical data
- Control pressure: 3 bar up to 10 bar
- Operation air: filtered compressed air acc. to Pneurop ISO class 4, additional on request
- Material body aluminium hard anodised
- Material piston: aluminium
- Material gaskets: NBR

Standard temperature range
- 20°C to + 70°C
At a medium temperature higher than 70°C the actuator has to be mounted in raised position.

Approval text
Classification acc. to PED category 3 PED 2014-68-EU, Non-corrosive cast steel acc. to DIN EN 10283, TA-Air approval acc. to DIN EN ISO 15848, LABS conformity acc. to VDMA 24364

KUGELHÄHNE | Automatischer Betrieb BALL VALVES | Automatically operated| Automatischer Betrieb

AKP87E

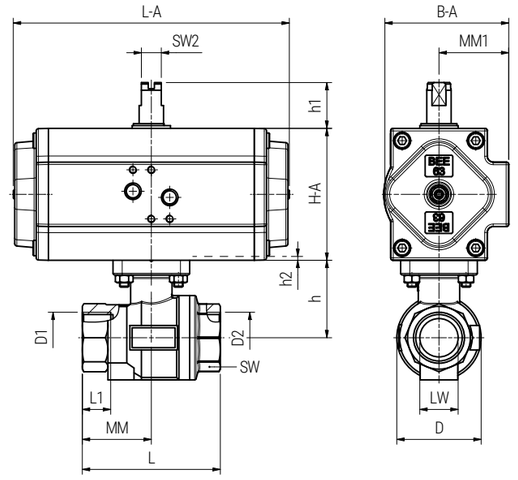
AUTOMATIKDURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT GEWINDEANSCHLUSS
AUTOMATIC 2-WAY BALL VALVES WITH THREAD CONNECTION

BESTELLBEISPIEL: Automatikkugelhahn pneumatisch beiderseits Innengewinde Größe 1 1/2" = AKP87E.DAE-1 1/2" Artikel-Nr. 2TV2000726
ORDERING EXAMPLE: Automatic ball valve pneumatic female/female threads size 1 1/2"= AKP87E.DAE-1 1/2" item number 2TV2000726

Datentabelle data table

D1	D2	DN (mm)	PN (bar)	L (mm)	L1 (mm)	LW (mm)	SW (mm)	h (mm)	D (mm)	MM (mm)	L-A (mm)	H-A (mm)	B-A (mm)	MM1 (mm)	SW2 (mm)	h1 (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
Rp 1/4"	Rp 1/4"	8	40	75	14,5	8	27	33,5	36	37,5	150	60	60	35,5	10	30	1,393	STV2000720	**181,85**
Rp 3/8"	Rp 3/8"	10	40	75	14,5	10	27	33,5	36	37,5	150	60	60	35,5	10	30	1,373	STV2000721	**181,85**
Rp 1/2"	Rp 1/2"	15	40	75	14,5	15	27	33,5	36	37,5	150	60	60	35,5	10	30	1,363	STV2000722	**171,80**
Rp 3/4"	Rp 3/4"	20	40	80	16,5	20	32	37	45	40	150	60	60	35,5	10	30	1,483	STV2000723	**182,80**
Rp 1"	Rp 1"	25	40	90	18,5	25	41	50,5	55	45	180	86	81,5	45,5	13	30	3,057	2TV2000724	**272,50**
Rp 1 1/4"	Rp 1 1/4"	32	40	110	23,5	32	50	56,5	68	55	180	86	81,5	45,5	13	30	3,617	STV2000725	**308,15**
Rp 1 1/2"	Rp 1 1/2"	40	40	120	24,5	40	55	67	80	60	180	86	81,5	45,5	13	30	4,210	2TV2000726	**341,00**
Rp 2"	Rp 2"	50	40	140	26,5	50	70	75	96	70	180	108	99,5	54	10	30	6,400	2TV2000727	**451,95**

Maßskizze measured sketch



Komponentenübersicht component overview

DN	Antriebsart Antriebsart	KH-Variante Ball valve type	Antriebsvariante Actuatortype	Antriebsgröße Actuatorsize	Artikel-Nr. Item number
8	AKP	87EA	DAE.2F	42.1	STV2000720
10	AKP	87EA	DAE.2F	42.1	STV2000721
15	AKP	87EA	DAE.2F	42.1	STV2000722
20	AKP	87EA	DAE.2F	42.1	STV2000723
25	AKP	87EA	DAE.8F	63.1	2TV2000724
32	AKP	87EA	DAE.10F	63.1	STV2000725
40	AKP	87EA	DAE.12F	63.1	2TV2000726
50	AKP	87EA	GTE.10F	88	2TV2000727

AUTOMATIKDURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT GEWINDEANSCHLUSS
AUTOMATIC 2-WAY BALL VALVES WITH THREAD CONNECTION

AKE87E


AKE87E.L


AKE87E.H


AKE87E.S

AKE87E.L | Edelstahl | IG/IG | Elektrisch | 24V
AKE87E.L | Stainless steel | F/F | Electric | 24V



Allgemeine Informationen für alle Automatikkugelhähne
- Betriebsmedium ist schmierend, z.B. Öle, geölte Druckluft, etc. (nichtschmierende Medien sind z.B. Wasser, Laugen, etc.)
- Differenzdruck maximal 7 bar bei 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Betriebs- und Umgebungstemperaturbereich -20°C bis +70°C
- Standarddifferenzdruck ist 16 bar
- Bei pneumatischen Drehbetrieben ist der Steuerdruck 6 bar
- Bei einfachwirkenden pneumatischen Antrieben ist die Standardausführung „federschließend"

Weichen im speziellen Anwendungsfall die Betriebsdaten oder Einsatzbedingungen wie z.B. lange Stillstandzeiten der Armatur ab, so muss im Werk gesondert angefragt werden.
Im Falle eines erhöhten Aufbaus kommt das Höhenmaß h2 zum Tragen. Dieses Maß h2 erhalten Sie auf Anfrage.

General informations for all automatic ball valves
- Operating medium is greasing, e. g. different types of oil, oiled pressure air etc. (non-greasing media such as water, base solutions, etc.)
- Maximum differential pressure 7 bar for 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Operating and ambient temperature range -20°C to +70°C
- Standard differential pressure is 16 bar
- Control pressure for pneumatic actuators 6 bar
- The standard version of single acting pneumatic actuators is „spring closing"

If operating data and application conditions (such as longtime no operating) are different from those given above, please contact Bee for the respective configuration.
In case of assembling the actuator with bracket the dimension h2 has to be considered. Please request the dimension h2.

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Fire Safe Design
- Gewinde nach DIN EN 10226-1
- Silikonfrei
- Montageflansch nach DIN ISO 5211
- Schaltwellendichtung PTFE tellerfedervorgespannt

Konstruktionsmerkmale Antrieb
- 90° Schwenkantrieb für Auf - Zu - Betrieb von Armaturen
- Handnotbetätigung
- Optische Stellungsanzeige
- Zwei zusätzliche Endschalter
- Schaltraumheizung

Technische Daten
- Getriebe aus Kunststoff
- Gehäuse aus Kunststoff
- Elektronische Drehmomentsbegrenzung
- Spannungsbereich: 24V bis 240V
- Gehäuseschutzklasse: IP65

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 70°C
Ab einer Mediumstemperatur von größer +70°C sollte der Antrieb erhöht aufgebaut werden.

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 2 PED 2014-68-EU, TA-Luft Zulassung nach DIN EN ISO 15848, Korrosionsbeständiger Stahlguss nach DIN EN 10283

Design features ball valve
- Fire Safe Design
- Thread acc. to DIN EN 10266-1
- Free of silicon
- Mounting pad acc. to DIN ISO 5211
- Shaft seal PTFE spring-loaded

Design features actuator
- 90°-part-turn actuator for open-close-operation of valves
- Emergency manual operation
- Optical position indicator
- Two extra limit switches
- Operation box heater

Technical data
- Plastic gear
- Body made of plastic
- Electronic torque limiter
- Voltage range: 24V to 240V
- Casing protection class: IP65

Standard temperature range
- 20°C to + 70°C
At a medium temperature higher than +70°C the actuator has to be mounted in raised position.

Approval text
Classification acc.to PED category 2 PED 2014-68-EU, TA-Air approval acc. to DIN EN ISO 15848, Non-corrosive cast steel acc. to DIN EN 10283

AKE87E

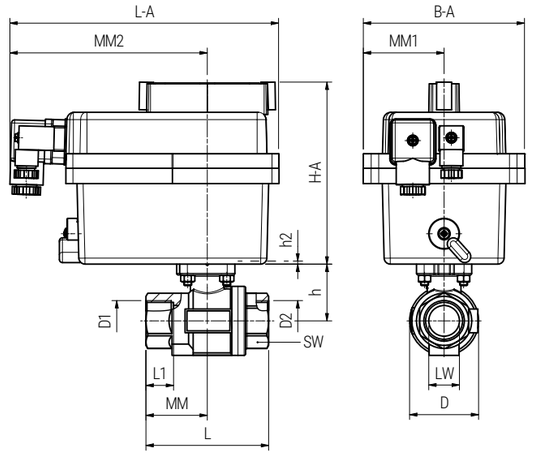
AUTOMATIKDURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT GEWINDEANSCHLUSS
AUTOMATIC 2-WAY BALL VALVES WITH THREAD CONNECTION

BESTELLBEISPIEL: Automatikkugelhahn elektrisch beiderseits Innengewinde Größe 1/2" = AKE87E.L-1/2" Artikel-Nr. STV2000732
ORDERING EXAMPLE: Automatic ball valve electric female/female threads size 1/2" = AKE87E.L-1/2" item number STV2000732

Datentabelle data table

D1	D2	DN	PN	L	L1	LW	SW	h	D	MM	L-A	H-A	B-A	MM1	MM2	Gewicht Weight	Artikel-Nr. Item number	Preis Price
		(mm)	(bar)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(kg)		(EUR)
Rp 1/4"	Rp 1/4"	8	40	75	14,5	8	27	33,5	36	37,5	183	127	104	52	136	1,251	STV2000730	**358,95**
Rp 3/8"	Rp 3/8"	10	40	75	14,5	10	27	33,5	36	37,5	183	127	104	52	136	1,231	STV2000731	**358,95**
Rp 1/2"	Rp 1/2"	15	40	75	14,5	15	27	33,5	36	37,5	183	127	104	52	136	1,221	STV2000732	**348,90**
Rp 3/4"	Rp 3/4"	20	40	80	16,5	20	32	37	45	40	183	127	104	52	136	1,341	STV2000733	**359,90**

Maßskizze measured sketch



Komponentenübersicht component overview

DN	Antriebsart Antriebsart	KH-Variante Ball valve type	Antriebsvariante Actuatortype	Antriebsgröße Actuatorsize	Artikel-Nr. Item number
8	AKE	87EA	L	10	STV2000730
10	AKE	87EA	L	10	STV2000731
15	AKE	87EA	L	10	STV2000732
20	AKE	87EA	L	10	STV2000733

AUTOMATIKDURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT GEWINDEANSCHLUSS
AUTOMATIC 2-WAY BALL VALVES WITH THREAD CONNECTION

AKE87E


AKE87E.L


AKE87E.H


AKE87E.S

AKE87E.H | Edelstahl | IG/IG | Elektrisch | 85V-240V
AKE87E.H | Stainless steel | F/F | Electric | 85V-240V



Allgemeine Informationen für alle Automatikkugelhähne
- Betriebsmedium ist schmierend, z.B. Öle, geölte Druckluft, etc. (nichtschmierende Medien sind z.B. Wasser, Laugen, etc.)
- Differenzdruck maximal 7 bar bei 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Betriebs- und Umgebungstemperaturbereich -20°C bis +70°C
- Standarddifferenzdruck ist 16 bar
- Bei pneumatischen Drehbetrieben ist der Steuerdruck 6 bar
- Bei einfachwirkenden pneumatischen Antrieben ist die Standardausführung „federschließend"

Weichen im speziellen Anwendungsfall die Betriebsdaten oder Einsatzbedingungen wie z.B. lange Stillstandzeiten der Armatur ab, so muss im Werk gesondert angefragt werden.
Im Falle eines erhöhten Aufbaus kommt das Höhenmaß h2 zum Tragen. Dieses Maß h2 erhalten Sie auf Anfrage.

General informations for all automatic ball valves
- Operating medium is greasing, e. g. different types of oil, oiled pressure air etc. (non-greasing media such as water, base solutions, etc.)
- Maximum differential pressure 7 bar for 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Operating and ambient temperature range -20°C to +70°C
- Standard differential pressure is 16 bar
- Control pressure for pneumatic actuators 6 bar
- The standard version of single acting pneumatic actuators is „spring closing"

If operating data and application conditions (such as longtime no operating) are different from those given above, please contact Bee for the respective configuration.
In case of assembling the actuator with bracket the dimension h2 has to be considered. Please request the dimension h2.

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Fire Safe Design
- Gewinde nach DIN EN 10226-1
- Silikonfrei
- Montageflansch nach DIN ISO 5211
- Schaltwellendichtung PTFE tellerfedervorgespannt

Konstruktionsmerkmale Antrieb
- 90° Schwenkantrieb für Auf - Zu - Betrieb von Armaturen
- Handnotbetätigung
- Optische Stellungsanzeige
- Zwei zusätzliche Endschalter
- Schaltraumheizung

Technische Daten
- Getriebe aus Kunststoff
- Gehäuse aus Kunststoff
- Elektronische Drehmomentsbegrenzung
- Spannungsbereich: 24V bis 240V
- Gehäuseschutzklasse: IP65

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 70°C
Ab einer Mediumstemperatur von größer +70°C sollte der Antrieb erhöht aufgebaut werden.

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 2 PED 2014-68-EU, TA-Luft Zulassung nach DIN EN ISO 15848, Korrosionsbeständiger Stahlguss nach DIN EN 10283

Design features ball valve
- Fire Safe Design
- Thread acc. to DIN EN 10266-1
- Free of silicon
- Mounting pad acc. to DIN ISO 5211
- Shaft seal PTFE spring-loaded

Design features actuator
- 90°-part-turn actuator for open-close-operation of valves
- Emergency manual operation
- Optical position indicator
- Two extra limit switches
- Operation box heater

Technical data
- Plastic gear
- Body made of plastic
- Electronic torque limiter
- Voltage range: 24V to 240V
- Casing protection class: IP65

Standard temperature range
- 20°C to + 70°C
At a medium temperature higher than +70°C the actuator has to be mounted in raised position.

Approval text
Classification acc.to PED category 2 PED 2014-68-EU, TA-Air approval acc. to DIN EN ISO 15848, Non-corrosive cast steel acc. to DIN EN 10283

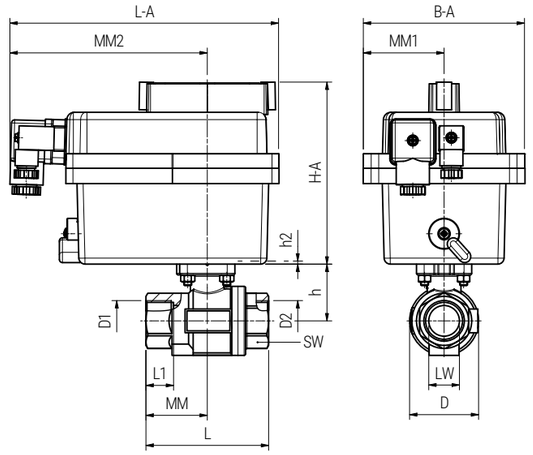
AKE87E
AUTOMATIKDURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT GEWINDEANSCHLUSS
AUTOMATIC 2-WAY BALL VALVES WITH THREAD CONNECTION

BESTELLBEISPIEL: Automatikkugelhahn elektrisch beiderseits Innengewinde Größe 1/2" = AKE87E.H-1/2" Artikel-Nr. STV2000742
ORDERING EXAMPLE: Automatic ball valve electric female/female threads size 1/2" = AKE87E.H-1/2" item number STV2000742

Datentabelle data table

D1	D2	DN (mm)	PN (bar)	L (mm)	L1 (mm)	LW (mm)	SW (mm)	h (mm)	D (mm)	MM (mm)	L-A (mm)	H-A (mm)	B-A (mm)	MM1 (mm)	MM2 (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
Rp 1/4"	Rp 1/4"	8	40	75	14,5	8	27	33,5	36	37,5	183	127	104	52	136	1,256	STV2000740	**375,25**
Rp 3/8"	Rp 3/8"	10	40	75	14,5	10	27	33,5	36	37,5	183	127	104	52	136	1,236	STV2000741	**375,25**
Rp 1/2"	Rp 1/2"	15	40	75	14,5	15	27	33,5	36	37,5	183	127	104	52	136	1,226	STV2000742	**365,20**
Rp 3/4"	Rp 3/4"	20	40	80	16,5	20	32	37	45	40	183	127	104	52	136	1,346	STV2000743	**376,20**

Maßskizze measured sketch



Komponentenübersicht component overview

DN	Antriebsart Antriebsart	KH-Variante Ball valve type	Antriebsvariante Actuatortype	Antriebsgröße Actuatorsize	Artikel-Nr. Item number
8	AKE	87EA	H	10	STV2000740
10	AKE	87EA	H	10	STV2000741
15	AKE	87EA	H	10	STV2000742
20	AKE	87EA	H	10	STV2000743

AUTOMATIKDURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT GEWINDEANSCHLUSS
AUTOMATIC 2-WAY BALL VALVES WITH THREAD CONNECTION

AKE87E


AKE87E.L


AKE87E.H


AKE87E.S

AKE87E.S | Edelstahl | IG/IG | Elektrisch | 24V-240V
AKE87E.S | Stainless steel | F/F | Electric | 24V-240V



Allgemeine Informationen für alle Automatikkugelhähne
- Betriebsmedium ist schmierend, z.B. Öle, geölte Druckluft, etc. (nichtschmierende Medien sind z.B. Wasser, Laugen, etc.)
- Differenzdruck maximal 7 bar bei 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Betriebs- und Umgebungstemperaturbereich -20°C bis +70°C
- Standarddifferenzdruck ist 16 bar
- Bei pneumatischen Drehbetrieben ist der Steuerdruck 6 bar
- Bei einfachwirkenden pneumatischen Antrieben ist die Standardausführung „federschließend"

Weichen im speziellen Anwendungsfall die Betriebsdaten oder Einsatzbedingungen wie z.B. lange Stillstandzeiten der Armatur ab, so muss im Werk gesondert angefragt werden.
Im Falle eines erhöhten Aufbaus kommt das Höhenmaß h2 zum Tragen. Dieses Maß h2 erhalten Sie auf Anfrage.

General informations for all automatic ball valves
- Operating medium is greasing, e. g. different types of oil, oiled pressure air etc. (non-greasing media such as water, base solutions, etc.)
- Maximum differential pressure 7 bar for 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Operating and ambient temperature range -20°C to +70°C
- Standard differential pressure is 16 bar
- Control pressure for pneumatic actuators 6 bar
- The standard version of single acting pneumatic actuators is „spring closing"

If operating data and application conditions (such as longtime no operating) are different from those given above, please contact Bee for the respective configuration.
In case of assembling the actuator with bracket the dimension h2 has to be considered. Please request the dimension h2.

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Fire Safe Design
- Gewinde nach DIN EN 10226-1
- Silikonfrei
- Montageflansch nach DIN ISO 5211
- Schaltwellendichtung PTFE tellerfedervorgespannt

Konstruktionsmerkmale Antrieb
- 90° Schwenkantrieb für Auf - Zu - Betrieb von Armaturen
- Handnotbetätigung
- Optische Stellungsanzeige
- Zwei zusätzliche Endschalter
- Schaltraumheizung

Technische Daten
- Getriebe aus Kunststoff
- Gehäuse aus Kunststoff
- Elektronische Drehmomentsbegrenzung
- Spannungsbereich: 24V bis 240V
- Gehäuseschutzklasse: IP67

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 70°C
Ab einer Mediumstemperatur von größer +70°C sollte der Antrieb erhöht aufgebaut werden.

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 2 PED 2014-68-EU, Korrosionsbeständiger Stahlguss nach DIN EN 10283, TA-Luft Zulassung nach DIN EN ISO 15848

Design features ball valve
- Fire Safe Design
- Thread acc. to DIN EN 10266-1
- Free of silicon
- Mounting pad acc. to DIN ISO 5211
- Shaft seal PTFE spring-loaded

Design features actuator
- 90°-part-turn actuator for open-close-operation of valves
- Emergency manual operation
- Optical position indicator
- Two extra limit switches
- Operation box heater

Technical data
- Plastic gear
- Body made of plastic
- Electronic torque limiter
- Voltage range: 24V to 240V
- Casing protection class: IP67

Standard temperature range
- 20°C to + 70°C
At a medium temperature higher than +70°C the actuator has to be mounted in raised position.

Approval text
Classification acc.to PED category 2 PED 2014-68-EU, Non-corrosive cast steel acc. to DIN EN 10283, TA-Air approval acc. to DIN EN ISO 15848

KUGELHÄHNE | Automatischer Betrieb BALL VALVES | Automatically operated| Automatischer Betrieb

AKE87E

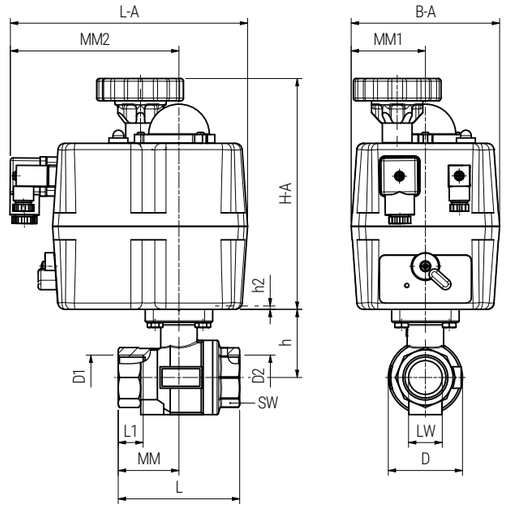
AUTOMATIKDURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT GEWINDEANSCHLUSS
AUTOMATIC 2-WAY BALL VALVES WITH THREAD CONNECTION

BESTELLBEISPIEL: Automatikkugelhahn elektrisch beiderseits Innengewinde Größe 2" = AKE87E.S-2" Artikel-Nr. 2060076012050
ORDERING EXAMPLE: Automatic ball valve electric female/female threads size 2" = AKE87E.S-2" item number 2060076012050

Datentabelle data table

D1	D2	DN (mm)	PN (bar)	L (mm)	L1 (mm)	LW (mm)	SW (mm)	h (mm)	D (mm)	MM (mm)	L-A (mm)	H-A (mm)	B-A (mm)	MM1 (mm)	MM2 (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
Rp 1"	Rp 1"	25	40	90	18,5	25	41	50,5	55	45	181	169	110	55	130	2,897	0060076012025	**489,65**
Rp 1 1/4"	Rp 1 1/4"	32	40	110	23,5	32	50	56,5	68	55	181	169	110	55	130	3,427	0060076012032	**511,85**
Rp 1 1/2"	Rp 1 1/2"	40	40	120	24,5	40	55	67	80	60	181	169	110	55	130	3,990	2060076012040	**539,00**
Rp 2"	Rp 2"	50	40	140	26,5	50	70	75	96	70	181	169	110	55	130	5,440	2060076012050	**637,30**

Maßskizze measured sketch



Komponentenübersicht component overview

DN	Antriebsart Antriebsart	KH-Variante Ball valve type	Antriebsvariante Actuatortype	Antriebsgröße Actuatorsize	Artikel-Nr. Item number
25	AKE	87EA	S	20	0060076012025
32	AKE	87EA	S	20	0060076012032
40	AKE	87EA	S	20	2060076012040
50	AKE	87EA	S	35	2060076012050

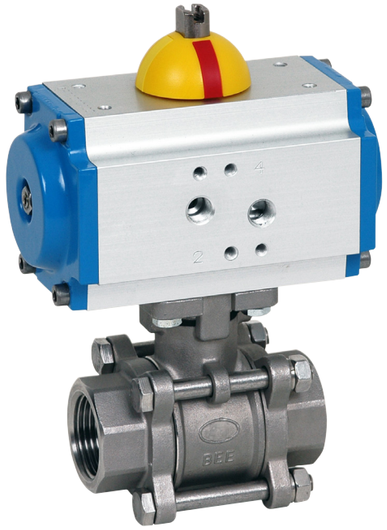
AUTOMATIKDURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT GEWINDEANSCHLUSS
AUTOMATIC 2-WAY BALL VALVES WITH THREAD CONNECTION

AKP851E


AKP851E.GTD


AKP851E.GTE

AKP851E.GTD | Edelstahl | IG/IG | Pneumatisch | doppeltwirkend
AKP851E.GTD | Stainless steel | F/F | Pneumatic | double acting



Allgemeine Informationen für alle Automatikkugelhähne
- Betriebsmedium ist schmierend, z.B. Öle, geölte Druckluft, etc. (nichtschmierende Medien sind z.B. Wasser, Laugen, etc.)
- Differenzdruck maximal 7 bar bei 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Betriebs- und Umgebungstemperaturbereich -20°C bis +70°C
- Standarddifferenzdruck ist 16 bar
- Bei pneumatischen Drehbetrieben ist der Steuerdruck 6 bar
- Bei einfachwirkenden pneumatischen Antrieben ist die Standardausführung „federschließend"

Weichen im speziellen Anwendungsfall die Betriebsdaten oder Einsatzbedingungen wie z.B. lange Stillstandzeiten der Armatur ab, so muss im Werk gesondert angefragt werden.
Im Falle eines erhöhten Aufbaus kommt das Höhenmaß h2 zum Tragen. Dieses Maß h2 erhalten Sie auf Anfrage.

General informations for all automatic ball valves
- Operating medium is greasing, e. g. different types of oil, oiled pressure air etc. (non-greasing media such as water, base solutions, etc.)
- Maximum differential pressure 7 bar for 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Operating and ambient temperature range -20°C to +70°C
- Standard differential pressure is 16 bar
- Control pressure for pneumatic actuators 6 bar
- The standard version of single acting pneumatic actuators is „spring closing"

If operating data and application conditions (such as longtime no operating) are different from those given above, please contact Bee for the respective configuration.
In case of assembling the actuator with bracket the dimension h2 has to be considered. Please request the dimension h2.

PED CE-0036 | TA LUFT | EDELSTAHL Rostfrei

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Dreiteiliges Gehäuse
- Antistatikausführung
- Optional mit GGVSEB siehe Kapitel Zulassungen und Zeugnisse
- Voller Durchgang nach DIN EN 1983
- Stopfbuchsenmutter muss in zeitlichen Abständen nachgezogen werden

Konstruktionsmerkmale Antrieb
- Bauform: Doppelkolben-Schwenkantrieb doppeltwirkend
- Schwenkwinkel 90° Standard; 120°, 180°, 240° auf Anfrage
- Einstellbereich 5° Offenstellung
- Beidseitige Einstellbarkeit optional bzw. bauartbedingt erforderlich
- Schnittstelle Kugelhahn Flanschbauart und Bi-Vierkant nach ISO 5211

Technische Daten
- Steuerdruck 3 bar bis 10 bar
- Steuermedium gefilterte Druckluft nach Pneurop ISO Klasse 4
- Werkstoff Gehäuse: Aluminium eloxiert
- Werkstoff Kolben: Aluminium
- Werkstoff Dichtungen: NBR

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 70°C
Ab einer Mediumstemperatur von größer +70°C sollte der Antrieb erhöht aufgebaut werden.

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 3 PED 2014-68-EU, TA-Luft Zulassung nach VDI 2440, Korrosionsbeständiger Stahlguss nach DIN EN 10283

Design features ball valve
- 3 piece body
- Antistatic device
- Optional with GGVSEB have a look at chapter approvals and certifications
- Full port acc. to DIN EN 1983
- Gland nut has to be retightened within certain periods

Design features actuator
- Design: double piston turn actuator double acting
- Turning angle 90° Standard; 120°, 180°, 240° on request
- Setting range: 5° open position
- Optional both sides adjustability
- Interface ball valve, flange type and Bi-square acc. to ISO 5211

Technical data
- Control pressure: 3 bar up to 10 bar
- Operation air: filtered compressed air acc. to Pneurop ISO class 4, additional on request
- Material body: aluminium anodised
- Material piston: aluminium
- Material gaskets: NBR

Standard temperature range
- 20°C to + 70°C
At a medium temperature higher than +70°C the actuator has to be mounted in raised position.

Approval text
Classification acc. to PED category 3 PED 2014-68-EU, TA-Air approval acc. to VDI 2440, Non-corrosive cast steel acc. to DIN EN 10283

AKP851E
AUTOMATIKDURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT GEWINDEANSCHLUSS
AUTOMATIC 2-WAY BALL VALVES WITH THREAD CONNECTION

BESTELLBEISPIEL: Automatikkugelhahn pneumatisch beiderseits Innengewinde Größe 2" = AKP851E.GTD-2" Artikel-Nr. 2060023001050
ORDERING EXAMPLE: Automatic ball valve pneumatic female/female threads size 2"= AKP851E.GTD-2" item number 2060023001050

Datentabelle data table

D2	DN	PN	L	L2	LW	SW	h	D	MM	L-A	H-A	B-A	MM1	SW2	h1	Gewicht Weight	Artikel-Nr. Item number	Preis Price
	(mm)	(bar)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(kg)		(EUR)
Rp 1/4"	8	63	75	14,5	10,6	28	42	46,4	37,5	116	65	61,5	35	10	30	1,293	0060023001006	**178,05**
Rp 3/8"	10	63	75	14,5	12,7	28	42	46,4	37,5	116	65	61,5	35	10	30	1,303	0060023001010	**178,80**
Rp 1/2"	15	63	75	14,5	15	28	42	46,4	37,5	116	65	61,5	35	10	30	1,321	2060023001015	**179,50**
Rp 3/4"	20	63	80	15,5	20	34	48,5	54,9	40	116	65	61,5	35	10	30	1,593	2060023001020	**188,15**
Rp 1"	25	63	90	16,5	25	42	58,5	59,8	45	116	65	61,5	35	10	30	1,970	2060023001025	**208,20**
Rp 1 1/4"	32	63	110	23	32	50	63	71,7	55	137	88	80	45	10	30	3,667	0060023001032	**270,40**
Rp 1 1/2"	40	63	120	22,5	38	58	71,3	78,1	60	137	88	80	45	10	30	4,420	2060023001040	**303,30**
Rp 2"	50	63	140	27,5	50	72	78,2	92,3	70	161	100	92,5	51	10	30	6,610	2060023001050	**392,15**
Rp 2 1/2"	65	63	185	40	63,5	85	100	115,9	92,5	180	108	92,5	54	10	30	11,044	2060023001065	**620,60**
Rp 3"	80	63	205	41,5	76	103	108,5	174	102,5	209	117	110,5	60,5	14	30	15,250	2060023001080	**802,80**
Rp 4"	100	63	240	44	100	132	140	221	120	221	140	120	60	14	30	28,742	2060023001100	**1302,50**

Maßskizze measured sketch

Komponentenübersicht component overview

DN	Antriebsart Antriebsart	KH-Variante Ball valve type	Antriebsvariante Actuatortype	Antriebsgröße Actuatorsize	Artikel-Nr. Item number
8	AKP	851E.0	GTD	48	0060023001006
10	AKP	851E.0	GTD	48	0060023001010
15	AKP	851E.0	GTD	48	2060023001015
20	AKP	851E.0	GTD	48	2060023001020
25	AKP	851E.0	GTD	48	2060023001025
32	AKP	851E.0	GTD	68	0060023001032
40	AKP	851E.0	GTD	68	2060023001040
50	AKP	851E.0	GTD	78	2060023001050
65	AKP	851E.0	GTD	88	2060023001065
80	AKP	851E.0	GTD	98	2060023001080
100	AKP	851E.0	GTD	110	2060023001100

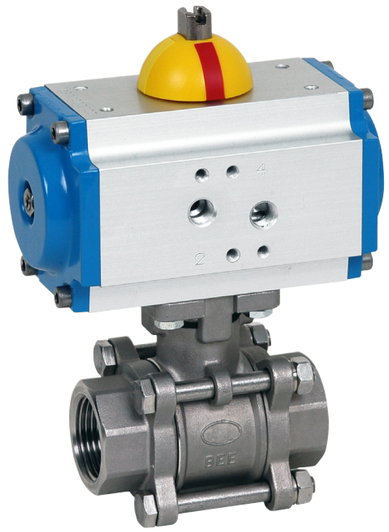
AUTOMATIKDURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT GEWINDEANSCHLUSS
AUTOMATIC 2-WAY BALL VALVES WITH THREAD CONNECTION

AKP851E


AKP851E.GTD


AKP851E.GTE

AKP851E.GTE | Edelstahl | IG/IG | Pneumatisch | einfachwirkend
AKP851E.GTE | Stainless steel | F/F | Pneumatic | single acting



Allgemeine Informationen für alle Automatikkugelhähne
- Betriebsmedium ist schmierend, z.B. Öle, geölte Druckluft, etc. (nichtschmierende Medien sind z.B. Wasser, Laugen, etc.)
- Differenzdruck maximal 7 bar bei 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Betriebs- und Umgebungstemperaturbereich -20°C bis +70°C
- Standarddifferenzdruck ist 16 bar
- Bei pneumatischen Drehbetrieben ist der Steuerdruck 6 bar
- Bei einfachwirkenden pneumatischen Antrieben ist die Standardausführung „federschließend"

Weichen im speziellen Anwendungsfall die Betriebsdaten oder Einsatzbedingungen wie z.B. lange Stillstandzeiten der Armatur ab, so muss im Werk gesondert angefragt werden.
Im Falle eines erhöhten Aufbaus kommt das Höhenmaß h2 zum Tragen. Dieses Maß h2 erhalten Sie auf Anfrage.

General informations for all automatic ball valves
- Operating medium is greasing, e. g. different types of oil, oiled pressure air etc. (non-greasing media such as water, base solutions, etc.)
- Maximum differential pressure 7 bar for 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Operating and ambient temperature range -20°C to +70°C
- Standard differential pressure is 16 bar
- Control pressure for pneumatic actuators 6 bar
- The standard version of single acting pneumatic actuators is „spring closing"

If operating data and application conditions (such as longtime no operating) are different from those given above, please contact Bee for the respective configuration.
In case of assembling the actuator with bracket the dimension h2 has to be considered. Please request the dimension h2.

PED CE-0036 | TA LUFT | EDELSTAHL Rostfrei

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Dreiteiliges Gehäuse
- Antistatikausführung
- Voller Durchgang nach DIN EN 1983
- Stopfbuchsenmutter muss in zeitlichen Abständen nachgezogen werden
- Einstellbare Stopfbuchse

Konstruktionsmerkmale Antrieb
- Bauform: Doppelkolben-Schwenkantrieb einfachwirkend mit Federrückstellung
- Schwenkwinkel 90° Standard; 120°, 180°, 240° auf Anfrage
- Einstellbereich 5° Offenstellung
- Beidseitige Einstellbarkeit optional bzw. bauartbedingt erforderlich
- Schnittstelle Kugelhahn Flanschbauart und Bi-Vierkant nach ISO 5211

Technische Daten
- Steuerdruck 3 bar bis 10 bar
- Werkstoff Gehäuse: Aluminium eloxiert
- Werkstoff Kolben: Aluminium
- Werkstoff Dichtungen: NBR
- Werkstoff Deckel: Aluminium epoxidharz-beschichtet

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 70°C
Ab einer Mediumstemperatur von größer +70°C sollte der Antrieb erhöht aufgebaut werden.

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 3 PED 2014-68-EU, Korrosionsbeständiger Stahlguss nach DIN EN 10283, TA-Luft Zulassung nach VDI 2440

Design features ball valve
- 3 piece body
- Antistatic device
- Full port acc. to DIN EN 1983
- Gland nut has to be retightened within certain periods
- Adjustable stem packing

Design features actuator
- Design: double piston turn actuator single acting with spring return
- Turning angle 90° Standard; 120°, 180°, 240° on request
- Setting range: 5° open position
- Optional both sides adjustability
- Interface ball valve, flange type and Bi-square acc. to ISO 5211

Technical data
- Control pressure: 3 bar up to 10 bar
- Material body: aluminium anodised
- Material piston: aluminium
- Material gaskets: NBR
- Material cap: aluminium epoxy resin resistant

Standard temperature range
- 20°C to + 70°C
At a medium temperature higher than +70°C the actuator has to be mounted in raised position.

Approval text
Classification acc. to PED category 3 PED 2014-68-EU, Non-corrosive cast steel acc. to DIN EN 10283, TA-Air approval acc. to VDI 2440

AKP851E

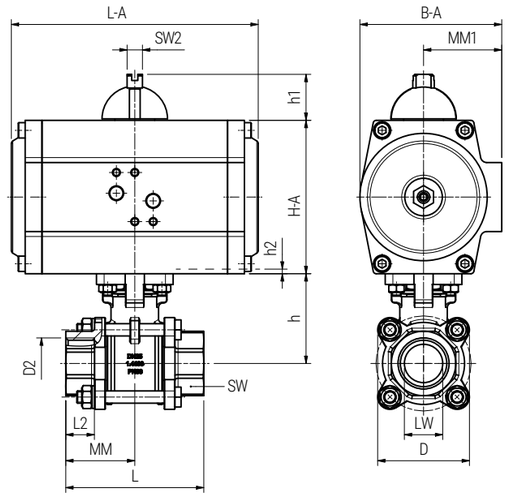
AUTOMATIKDURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT GEWINDEANSCHLUSS
AUTOMATIC 2-WAY BALL VALVES WITH THREAD CONNECTION

BESTELLBEISPIEL: Automatikkugelhahn pneumatisch beiderseits Innengewinde Größe 2" = AKP851E.GTE-2" Artikel-Nr. 2060023151050
ORDERING EXAMPLE: Automatic ball valve pneumatic female/female threads size 2"= AKP851E.GTE-2" item number 2060023151050

Datentabelle data table

D2	DN	PN	L	L2	LW	SW	h	D	MM	L-A	H-A	B-A	MM1	SW2	h1	Gewicht Weight	Artikel-Nr. Item number	Preis Price
	(mm)	(bar)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(kg)		(EUR)
Rp 1/4"	8	63	75	14,5	10,6	28	42	46,4	37,5	133	74	68,5	39	10	30	1,916	0060023151006	**222,10**
Rp 3/8"	10	63	75	14,5	12,7	28	42	46,4	37,5	133	74	68,5	39	10	30	1,926	0060023151010	**222,85**
Rp 1/2"	15	63	75	14,5	15	28	42	46,4	37,5	133	74	68,5	39	10	30	1,944	0060023151015	**223,55**
Rp 3/4"	20	63	80	15,5	20	34	48,5	54,9	40	137	88	80	45	10	30	2,496	2060023151020	**262,30**
Rp 1"	25	63	90	16,5	25	42	58,5	59,8	45	161	100	92,5	51	10	30	3,688	2060023151025	**306,00**
Rp 1 1/4"	32	63	110	23	32	50	63	71,7	55	161	100	92,5	51	10	30	4,578	0060023151032	**343,00**
Rp 1 1/2"	40	63	120	22,5	38	58	71,3	78,1	60	180	108	99,5	54	10	30	5,838	2060023151040	**423,35**
Rp 2"	50	63	140	27,5	50	72	78,2	92,3	70	223	140	120	60	14	30	9,876	2060023151050	**600,60**
Rp 2 1/2"	65	63	185	40	63,5	85	100	115,9	92,5	293	140	120	60	20	30	16,426	2060023151065	**874,50**
Rp 3"	80	63	205	41,5	76	103	108,5	174	102,5	301	160	137	68,5	20	30	26,876	2060023151080	**1133,10**
Rp 4"	100	63	240	44	100	132	140	221	120	337	198	172	86	20	30	41,603	2060023151100	**1769,10**

Maßskizze measured sketch



Komponentenübersicht component overview

DN	Antriebsart Antriebsart	KH-Variante Ball valve type	Antriebsvariante Actuatortype	Antriebsgröße Actuatorsize	Artikel-Nr. Item number
8	AKP	851E.0	GTE.8F	58	0060023151006
10	AKP	851E.0	GTE.8F	58	0060023151010
15	AKP	851E.0	GTE.8F	58	0060023151015
20	AKP	851E.0	GTE.10F	68	2060023151020
25	AKP	851E.0	GTE.8F	78	2060023151025
32	AKP	851E.0	GTE.8F	78	0060023151032
40	AKP	851E.0	GTE.10F	88	2060023151040
50	AKP	851E.0	GTE.8F	110	2060023151050
65	AKP	851E.0	GTE.8F	115	2060023151065
80	AKP	851E.0	GTE.8F	127	2060023151080
100	AKP	851E.0	GTE.10F	143	2060023151100

AUTOMATIKDURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT GEWINDEANSCHLUSS
AUTOMATIC 2-WAY BALL VALVES WITH THREAD CONNECTION

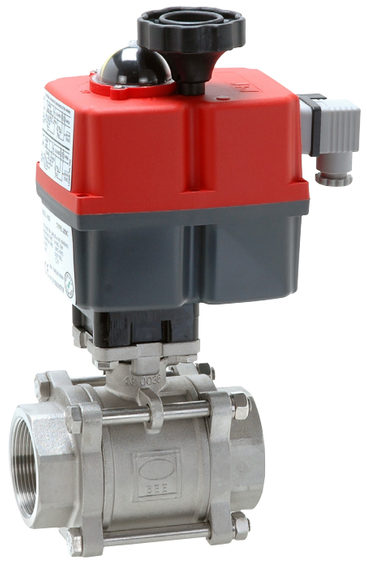
AKE851E


AKE851E.L


AKE851E.H


AKE851E.S

AKE851E.L | Edelstahl | IG/IG | Elektrisch | 24V
AKE851E.L | Stainless steel | F/F | Electric | 24V



Allgemeine Informationen für alle Automatikkugelhähne
- Betriebsmedium ist schmierend, z.B. Öle, geölte Druckluft, etc. (nichtschmierende Medien sind z.B. Wasser, Laugen, etc.)
- Differenzdruck maximal 7 bar bei 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Betriebs- und Umgebungstemperaturbereich -20°C bis +70°C
- Standarddifferenzdruck ist 16 bar
- Bei pneumatischen Drehbetrieben ist der Steuerdruck 6 bar
- Bei einfachwirkenden pneumatischen Antrieben ist die Standardausführung „federschließend"

Weichen im speziellen Anwendungsfall die Betriebsdaten oder Einsatzbedingungen wie z.B. lange Stillstandzeiten der Armatur ab, so muss im Werk gesondert angefragt werden.
Im Falle eines erhöhten Aufbaus kommt das Höhenmaß h2 zum Tragen. Dieses Maß h2 erhalten Sie auf Anfrage.

General informations for all automatic ball valves
- Operating medium is greasing, e. g. different types of oil, oiled pressure air etc. (non-greasing media such as water, base solutions, etc.)
- Maximum differential pressure 7 bar for 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Operating and ambient temperature range -20°C to +70°C
- Standard differential pressure is 16 bar
- Control pressure for pneumatic actuators 6 bar
- The standard version of single acting pneumatic actuators is „spring closing"

If operating data and application conditions (such as longtime no operating) are different from those given above, please contact Bee for the respective configuration.
In case of assembling the actuator with bracket the dimension h2 has to be considered. Please request the dimension h2.

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Dreiteiliges Gehäuse
- Antistatikausführung
- Voller Durchgang nach DIN EN 1983
- Stopfbuchsenmutter muss in zeitlichen Abständen nachgezogen werden
- Einstellbare Stopfbuchse

Konstruktionsmerkmale Antrieb
- 90° Schwenkantrieb für Auf - Zu - Betrieb von Armaturen
- Handnotbetätigung
- Optische Stellungsanzeige
- Zwei zusätzliche Endschalter
- Schaltraumheizung

Technische Daten
- Getriebe aus Kunststoff
- Gehäuse aus Kunststoff
- Elektronische Drehmomentsbegrenzung
- Spannungsbereich: 24V bis 240V
- Gehäuseschutzklasse: IP65

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 70°C
Ab einer Mediumstemperatur von größer +70°C sollte der Antrieb erhöht aufgebaut werden.

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 3 PED 2014-68-EU, Korrosionsbeständiger Stahlguss nach DIN EN 10283, TA-Luft Zulassung nach VDI 2440

Design features ball valve
- 3 piece body
- Antistatic device
- Full port acc. to DIN EN 1983
- Gland nut has to be retightened within certain periods
- Adjustable stem packing

Design features actuator
- 90°-part-turn actuator for open-close-operation of valves
- Emergency manual operation
- Optical position indicator
- Two extra limit switches
- Operation box heater

Technical data
- Plastic gear
- Body made of plastic
- Electronic torque limiter
- Voltage range: 24V to 240V
- Casing protection class: IP65

Standard temperature range
- 20°C to + 70°C
At a medium temperature higher than +70°C the actuator has to be mounted in raised position.

Approval text
Classification acc. to PED category 3 PED 2014-68-EU, Non-corrosive cast steel acc. to DIN EN 10283, TA-Air approval acc. to VDI 2440

KUGELHÄHNE | Automatischer Betrieb BALL VALVES | Automatically operated| Automatischer Betrieb

AKE851E

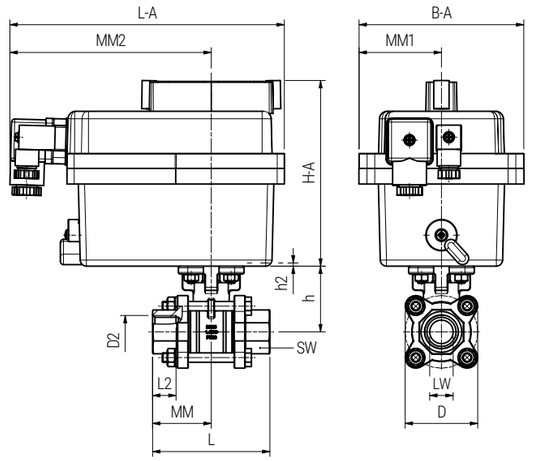
AUTOMATIKDURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT GEWINDEANSCHLUSS
AUTOMATIC 2-WAY BALL VALVES WITH THREAD CONNECTION

BESTELLBEISPIEL: Automatikkugelhahn elektrisch beiderseits Innengewinde Größe 3/8" = AKE851E.L-3/8" Artikel-Nr. 0060023301010
ORDERING EXAMPLE: Automatic ball valve electric female/female threads size 3/8" = AKE851E.L-3/8" item number 0060023301010

Datentabelle data table

D2	DN	PN	L	L2	LW	SW	h	D	MM	L-A	H-A	B-A	MM1	MM2	Gewicht Weight	Artikel-Nr. Item number	Preis Price
	(mm)	(bar)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(kg)		(EUR)
Rp 1/4"	8	63	75	14,5	10,6	28	42	46,4	37,5	183	127	104	52	136	1,451	0060023301006	**350,75**
Rp 3/8"	10	63	75	14,5	12,7	28	42	46,4	37,5	183	127	104	52	136	1,461	0060023301010	**351,50**
Rp 1/2"	15	63	75	14,5	15	28	42	46,4	37,5	183	127	104	52	136	1,479	0060023301015	**352,20**

Maßskizze measured sketch



Komponentenübersicht component overview

DN	Antriebsart Antriebsart	KH-Variante Ball valve type	Antriebsvariante Actuatortype	Antriebsgröße Actuatorsize	Artikel-Nr. Item number
8	AKE	851E.0	L	10	0060023301006
10	AKE	851E.0	L	10	0060023301010
15	AKE	851E.0	L	10	0060023301015

AUTOMATIKDURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT GEWINDEANSCHLUSS
AUTOMATIC 2-WAY BALL VALVES WITH THREAD CONNECTION

AKE851E



AKE851E.L **AKE851E.H** AKE851E.S

AKE851E.H | Edelstahl | IG/IG | Elektrisch | 85V-230V
AKE851E.H | Stainless steel | F/F | Electric | 85V-230V



Allgemeine Informationen für alle Automatikkugelhähne
- Betriebsmedium ist schmierend, z.B. Öle, geölte Druckluft, etc. (nichtschmierende Medien sind z.B. Wasser, Laugen, etc.)
- Differenzdruck maximal 7 bar bei 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Betriebs- und Umgebungstemperaturbereich -20°C bis +70°C
- Standarddifferenzdruck ist 16 bar
- Bei pneumatischen Drehbetrieben ist der Steuerdruck 6 bar
- Bei einfachwirkenden pneumatischen Antrieben ist die Standardausführung „federschließend"

Weichen im speziellen Anwendungsfall die Betriebsdaten oder Einsatzbedingungen wie z.B. lange Stillstandzeiten der Armatur ab, so muss im Werk gesondert angefragt werden.
Im Falle eines erhöhten Aufbaus kommt das Höhenmaß h2 zum Tragen. Dieses Maß h2 erhalten Sie auf Anfrage.

General informations for all automatic ball valves
- Operating medium is greasing, e. g. different types of oil, oiled pressure air etc. (non-greasing media such as water, base solutions, etc.)
- Maximum differential pressure 7 bar for 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Operating and ambient temperature range -20°C to +70°C
- Standard differential pressure is 16 bar
- Control pressure for pneumatic actuators 6 bar
- The standard version of single acting pneumatic actuators is „spring closing"

If operating data and application conditions (such as longtime no operating) are different from those given above, please contact Bee for the respective configuration.
In case of assembling the actuator with bracket the dimension h2 has to be considered. Please request the dimension h2.

PED CE-0036 | TA LUFT | EDELSTAHL Rostfrei

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Dreiteiliges Gehäuse
- Antistatikausführung
- Voller Durchgang nach DIN EN 1983
- Stopfbuchsenmutter muss in zeitlichen Abständen nachgezogen werden
- Einstellbare Stopfbuchse

Konstruktionsmerkmale Antrieb
- 90° Schwenkantrieb für Auf - Zu - Betrieb von Armaturen
- Handnotbetätigung
- Optische Stellungsanzeige
- Zwei zusätzliche Endschalter
- Schaltraumheizung

Technische Daten
- Getriebe aus Kunststoff
- Gehäuse aus Kunststoff
- Elektronische Drehmomentsbegrenzung
- Spannungsbereich: 24V bis 240V
- Gehäuseschutzklasse: IP65

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 70°C
Ab einer Mediumstemperatur von größer +70°C sollte der Antrieb erhöht aufgebaut werden.

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 3 PED 2014-68-EU, TA-Luft Zulassung nach VDI 2440, Korrosionsbeständiger Stahlguss nach DIN EN 10283

Design features ball valve
- 3 piece body
- Antistatic device
- Full port acc. to DIN EN 1983
- Gland nut has to be retightened within certain periods
- Adjustable stem packing

Design features actuator
- 90°-part-turn actuator for open-close-operation of valves
- Emergency manual operation
- Optical position indicator
- Two extra limit switches
- Operation box heater

Technical data
- Plastic gear
- Body made of plastic
- Electronic torque limiter
- Voltage range: 24V to 240V
- Casing protection class: IP65

Standard temperature range
- 20°C to + 70°C
At a medium temperature higher than +70°C the actuator has to be mounted in raised position.

Approval text
Classification acc. to PED category 3 PED 2014-68-EU, TA-Air approval acc. to VDI 2440, Non-corrosive cast steel acc. to DIN EN 10283

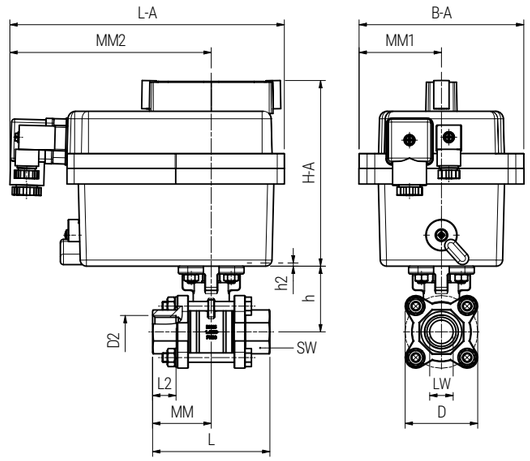
AKE851E
AUTOMATIKDURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT GEWINDEANSCHLUSS
AUTOMATIC 2-WAY BALL VALVES WITH THREAD CONNECTION

BESTELLBEISPIEL: Automatikkugelhahn elektrisch beiderseits Innengewinde Größe 3/8" = AKE851E.H-3/8" Artikel-Nr. 0060023451010
ORDERING EXAMPLE: Automatic ball valve electric female/female threads size 3/8" = AKE851E.H-3/8" item number 0060023451010

Datentabelle data table

D2	DN	PN	L	L2	LW	SW	h	D	MM	L-A	H-A	B-A	MM1	MM2	Gewicht Weight	Artikel-Nr. Item number	Preis Price
	(mm)	(bar)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(kg)		(EUR)
Rp 1/4"	8	63	75	14,5	10,6	28	42	46,4	37,5	183	127	104	52	136	1,456	0060023451006	**367,05**
Rp 3/8"	10	63	75	14,5	12,7	28	42	46,4	37,5	183	127	104	52	136	1,466	0060023451010	**367,80**
Rp 1/2"	15	63	75	14,5	15	28	42	46,4	37,5	183	127	104	52	136	1,484	0060023451015	**368,50**

Maßskizze measured sketch



Komponentenübersicht component overview

DN	Antriebsart Antriebsart	KH-Variante Ball valve type	Antriebsvariante Actuatortype	Antriebsgröße Actuatorsize	Artikel-Nr. Item number
8	AKE	851E.0	H	10	0060023451006
10	AKE	851E.0	H	10	0060023451010
15	AKE	851E.0	H	10	0060023451015

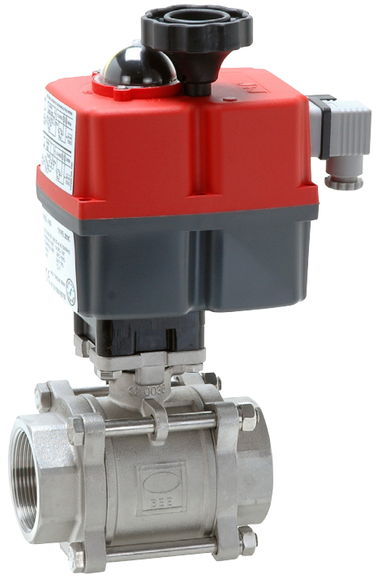
AUTOMATIKDURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT GEWINDEANSCHLUSS
AUTOMATIC 2-WAY BALL VALVES WITH THREAD CONNECTION

AKE851E



AKE851E.L AKE851E.H **AKE851E.S**

AKE851E.S | Edelstahl | IG/IG | Elektrisch | 24V-240V
AKE851E.S | Stainless steel | F/F | Electric | 24V-240V



Allgemeine Informationen für alle Automatikkugelhähne
- Betriebsmedium ist schmierend, z.B. Öle, geölte Druckluft, etc. (nichtschmierende Medien sind z.B. Wasser, Laugen, etc.)
- Differenzdruck maximal 7 bar bei 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Betriebs- und Umgebungstemperaturbereich -20°C bis +70°C
- Standarddifferenzdruck ist 16 bar
- Bei pneumatischen Drehbetrieben ist der Steuerdruck 6 bar
- Bei einfachwirkenden pneumatischen Antrieben ist die Standardausführung „federschließend"

Weichen im speziellen Anwendungsfall die Betriebsdaten oder Einsatzbedingungen wie z.B. lange Stillstandzeiten der Armatur ab, so muss im Werk gesondert angefragt werden.
Im Falle eines erhöhten Aufbaus kommt das Höhenmaß h2 zum Tragen. Dieses Maß h2 erhalten Sie auf Anfrage.

General informations for all automatic ball valves
- Operating medium is greasing, e. g. different types of oil, oiled pressure air etc. (non-greasing media such as water, base solutions, etc.)
- Maximum differential pressure 7 bar for 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Operating and ambient temperature range -20°C to +70°C
- Standard differential pressure is 16 bar
- Control pressure for pneumatic actuators 6 bar
- The standard version of single acting pneumatic actuators is „spring closing"

If operating data and application conditions (such as longtime no operating) are different from those given above, please contact Bee for the respective configuration.
In case of assembling the actuator with bracket the dimension h2 has to be considered. Please request the dimension h2.

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Dreiteiliges Gehäuse
- Antistatikausführung
- Voller Durchgang nach DIN EN 1983
- Stopfbuchsenmutter muss in zeitlichen Abständen nachgezogen werden
- Einstellbare Stopfbuchse

Konstruktionsmerkmale Antrieb
- 90° Schwenkantrieb für Auf - Zu - Betrieb von Armaturen
- Handnotbetätigung
- Optische Stellungsanzeige
- Zwei zusätzliche Endschalter
- Schaltraumheizung

Technische Daten
- Getriebe aus Kunststoff
- Gehäuse aus Kunststoff
- Elektronische Drehmomentsbegrenzung
- Spannungsbereich: 24V bis 240V
- Gehäuseschutzklasse: IP67

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 70°C
Ab einer Mediumstemperatur von größer +70°C sollte der Antrieb erhöht aufgebaut werden.

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 3 PED 2014-68-EU, TA-Luft Zulassung nach VDI 2440, Korrosionsbeständiger Stahlguss nach DIN EN 10283

Design features ball valve
- 3 piece body
- Antistatic device
- Full port acc. to DIN EN 1983
- Gland nut has to be retightened within certain periods
- Adjustable stem packing

Design features actuator
- 90°-part-turn actuator for open-close-operation of valves
- Emergency manual operation
- Optical position indicator
- Two extra limit switches
- Operation box heater

Technical data
- Plastic gear
- Body made of plastic
- Electronic torque limiter
- Voltage range: 24V to 240V
- Casing protection class: IP67

Standard temperature range
- 20°C to + 70°C
At a medium temperature higher than +70°C the actuator has to be mounted in raised position.

Approval text
Classification acc. to PED category 3 PED 2014-68-EU, TA-Air approval acc. to VDI 2440, Non-corrosive cast steel acc. to DIN EN 10283

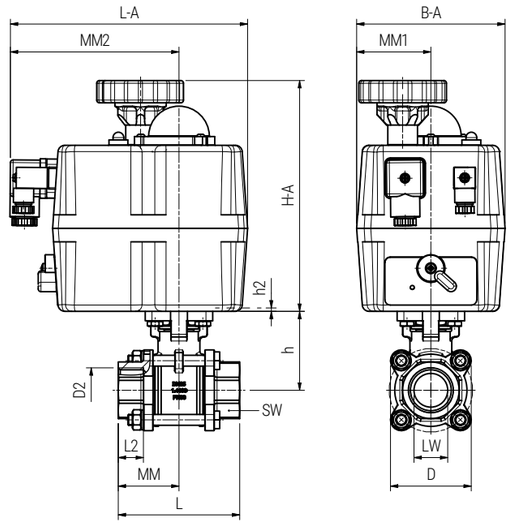
AKE851E
AUTOMATIKDURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT GEWINDEANSCHLUSS
AUTOMATIC 2-WAY BALL VALVES WITH THREAD CONNECTION

BESTELLBEISPIEL: Automatikkugelhahn elektrisch beiderseits Innengewinde Größe 3/4" = AKE851E.S-3/4" Artikel-Nr. 0060023291020
ORDERING EXAMPLE: Automatic ball valve electric female/female threads size 3/4" = AKE851E.S-3/4" item number 0060023291020

Datentabelle data table

D2	DN (mm)	PN (bar)	L (mm)	L2 (mm)	LW (mm)	SW (mm)	h (mm)	D (mm)	MM (mm)	L-A (mm)	H-A (mm)	B-A (mm)	MM1 (mm)	MM2 (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
Rp 3/4"	20	63	80	15,5	20	34	48,5	54,9	40	181	169	110	55	130	2,851	0060023291020	**465,25**
Rp 1"	25	63	90	16,5	25	42	58,5	59,8	45	181	169	110	55	130	3,227	0060023291025	**489,55**
Rp 1 1/4"	32	63	110	23	32	50	63	71,7	55	181	169	110	55	130	4,117	0060023291032	**526,50**
Rp 1 1/2"	40	63	120	22,5	38	58	71,3	78,1	60	181	169	110	55	130	4,870	0060023291040	**608,70**
Rp 2"	50	63	140	27,5	50	72	78,2	92,3	70	181	196	110	55	130	6,970	0060023291050	**808,15**
Rp 2 1/2"	65	63	185	40	63,5	85	100	115,9	92,5	181	196	128	73	130	11,350	2060023291065	**1170,95**
Rp 3"	80	63	205	41,5	76	103	108,5	174	102,5	235	254	214	107	128	17,016	0060023291080	**1474,95**
Rp 4"	100	63	240	44	100	132	140	221	120	235	254	214	107	128	29,310	0060023291100	**1999,95**

Maßskizze measured sketch



Komponentenübersicht component overview

DN	Antriebsart Antriebsart	KH-Variante Ball valve type	Antriebsvariante Actuatortype	Antriebsgröße Actuatorsize	Artikel-Nr. Item number
20	AKE	851E.0	S	20	0060023291020
25	AKE	851E.0	S	20	0060023291025
32	AKE	851E.0	S	20	0060023291032
40	AKE	851E.0	S	35	0060023291040
50	AKE	851E.0	S	55	0060023291050
65	AKE	851E.0	S	85	2060023291065
80	AKE	851E.0	S	140	0060023291080
100	AKE	851E.0	S	300	0060023291100

AUTOMATIKDURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT FLANSCHANSCHLUSS
AUTOMATIC 2-WAY BALL VALVES WITH FLANGE CONNECTION

AKP75


AKP75.GTD


AKP75.GTE

AKP75.GTD | Sphäroguss | FL/FL | Pneumatisch | doppeltwirkend
AKP75.GTD | Spheroidal cast iron | FL/FL | Pneumatic | double acting



Allgemeine Informationen für alle Automatikkugelhähne
- Betriebsmedium ist schmierend, z.B. Öle, geölte Druckluft, etc. (nichtschmierende Medien sind z.B. Wasser, Laugen, etc.)
- Differenzdruck maximal 7 bar bei 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Betriebs- und Umgebungstemperaturbereich -20°C bis +70°C
- Standarddifferenzdruck ist 16 bar
- Bei pneumatischen Drehbetrieben ist der Steuerdruck 6 bar
- Bei einfachwirkenden pneumatischen Antrieben ist die Standardausführung „federschließend"

Weichen im speziellen Anwendungsfall die Betriebsdaten oder Einsatzbedingungen wie z.B. lange Stillstandzeiten der Armatur ab, so muss im Werk gesondert angefragt werden.
Im Falle eines erhöhten Aufbaus kommt das Höhenmaß h2 zum Tragen. Dieses Maß h2 erhalten Sie auf Anfrage.

General informations for all automatic ball valves
- Operating medium is greasing, e. g. different types of oil, oiled pressure air etc. (non-greasing media such as water, base solutions, etc.)
- Maximum differential pressure 7 bar for 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Operating and ambient temperature range -20°C to +70°C
- Standard differential pressure is 16 bar
- Control pressure for pneumatic actuators 6 bar
- The standard version of single acting pneumatic actuators is „spring closing"

If operating data and application conditions (such as longtime no operating) are different from those given above, please contact Bee for the respective configuration.
In case of assembling the actuator with bracket the dimension h2 has to be considered. Please request the dimension h2.

PED CE-0035 TA LUFT

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Differenzdruck max. 7 Bar
- Baulänge nach DIN EN 558-R14
- Fire Safe Design
- Gekammerte Dichtung
- Silikonfrei

Konstruktionsmerkmale Antrieb
- Bauform: Doppelkolben-Schwenkantrieb doppeltwirkend
- Schwenkwinkel 90° Standard; 120°, 180°, 240° auf Anfrage
- Einstellbereich 5° Offenstellung
- Beidseitige Einstellbarkeit optional bzw. bauartbedingt erforderlich
- Schnittstelle Kugelhahn Flanschbauart und Bi-Vierkant nach ISO 5211

Technische Daten
- Steuerdruck 3 bar bis 10 bar
- Steuermedium gefilterte Druckluft nach Pneurop ISO Klasse 4
- Werkstoff Gehäuse: Aluminium eloxiert
- Werkstoff Kolben: Aluminium
- Werkstoff Dichtungen: NBR

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 70°C
Ab einer Mediumstemperatur von größer +70°C sollte der Antrieb erhöht aufgebaut werden.

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 2 PED 2014-68-EU, TA-Luft Zulassung nach DIN EN ISO 15848

Design features ball valve
- Differential pressure max. 7 Bar
- Valve length acc. to DIN EN 558-R14
- Fire Safe Design
- 3 side guided ball seals
- Free of silicon

Design features actuator
- Design: double piston turn actuator double acting
- Turning angle 90° Standard; 120°, 180°, 240° on request
- Setting range: 5° open position
- Optional both sides adjustability
- Interface ball valve, flange type and Bi-square acc. to ISO 5211

Technical data
- Control pressure: 3 bar up to 10 bar
- Operation air: filtered compressed air acc. to Pneurop ISO class 4, additional on request
- Material body: aluminium anodised
- Material piston: aluminium
- Material gaskets: NBR

Standard temperature range
- 20°C to + 70°C
At a medium temperature higher than +70°C the actuator has to be mounted in raised position.

Approval text
Classification acc.to PED category 2 PED 2014-68-EU, TA-Air approval acc. to DIN EN ISO 15848

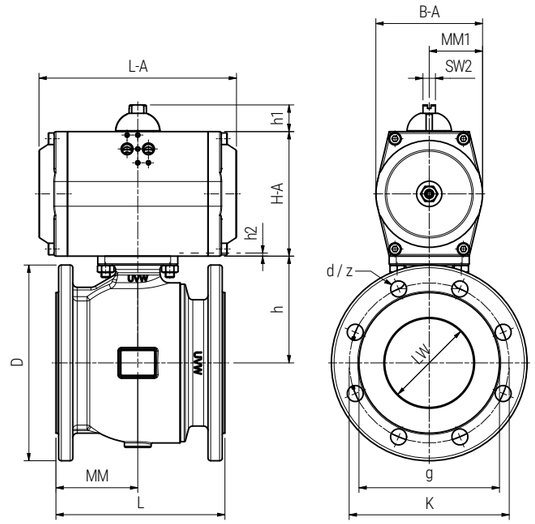
AKP75
AUTOMATIKDURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT FLANSCHANSCHLUSS
AUTOMATIC 2-WAY BALL VALVES WITH FLANGE CONNECTION

BESTELLBEISPIEL: Automatikkugelhahn pneumatisch beiderseits Flansch DN50 = AKP75.GTD-DN50 Artikel-Nr. 2TVKLPHD1
ORDERING EXAMPLE: Automatic ball valve electric flange/flange DN50 = AKP75.GTD-DN50 item number 2TVKLPHD1

Datentabelle data table

DN (mm)	PN (bar)	L (mm)	LW (mm)	h (mm)	D (mm)	g (mm)	K (mm)	MM (mm)	z	d (mm)	L-A (mm)	H-A (mm)	B-A (mm)	MM1 (mm)	SW2 (mm)	h1 (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
25	16	125	25	60	115	68	85	62,5	4	14	116	65	61,5	35	10	30	3,770	2TVKHPHD1	**253,55**
32	16	130	32	71	140	78	100	65	4	18	116	65	61,5	35	10	30	5,070	2TVKJPHD1	**269,20**
40	16	140	40	77	150	88	110	70	4	18	133	74	68,5	39	10	30	6,760	2TVKKPHD1	**291,30**
50	16	150	50	85	165	102	125	75	4	18	137	88	80	45	10	30	9,140	2TVKLPHD1	**336,70**
65	16	170	65	95	185	122	145	85	4	18	161	100	92,5	51	10	30	13,980	2TVKMPHD1	**444,90**
80	16	180	80	103,5	200	136	160	90,5	8	18	221	140	120	60	14	30	19,832	STVKNPHD1	**598,40**
100	16	190	100	120	220	158	180	92	8	18	221	140	120	60	14	30	26,582	STVKPPHD1	**710,40**
125	16	200	125	139	250	188	210	98	8	18	221	140	120	60	14	30	34,682	2TVKQPHD1	**1036,70**
150	16	210	142	158	285	212	240	100	8	22	221	140	120	60	14	30	46,942	2TVKRPHD1001	**1368,40**

Maßskizze measured sketch



Komponentenübersicht component overview

DN	Antriebsart Antriebsart	KH-Variante Ball valve type	Antriebsvariante Actuatortype	Antriebsgröße Actuatorsize	Artikel-Nr. Item number
25	AKP	KSA75	GTD	48	2TVKHPHD1
32	AKP	KSA75	GTD	48	2TVKJPHD1
40	AKP	KSA75	GTD	58	2TVKKPHD1
50	AKP	KSA75	GTD	68	2TVKLPHD1
65	AKP	KSA75	GTD	78	2TVKMPHD1
80	AKP	KSA75	GTD	110	STVKNPHD1
100	AKP	KSA75	GTD	110	STVKPPHD1
125	AKP	KSA75	GTD	110	2TVKQPHD1
150	AKP	KSA75	GTD	110	2TVKRPHD1001

AUTOMATIKDURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT FLANSCHANSCHLUSS
AUTOMATIC 2-WAY BALL VALVES WITH FLANGE CONNECTION

AKP75


AKP75.GTD


AKP75.GTE

AKP75.GTE | Sphäroguss | FL/FL | Pneumatisch | einfachwirkend
AKP75.GTE | Spheroidal cast iron | FL/FL | Pneumatic | single acting



Allgemeine Informationen für alle Automatikkugelhähne
- Betriebsmedium ist schmierend, z.B. Öle, geölte Druckluft, etc. (nichtschmierende Medien sind z.B. Wasser, Laugen, etc.)
- Differenzdruck maximal 7 bar bei 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Betriebs- und Umgebungstemperaturbereich -20°C bis +70°C
- Standarddifferenzdruck ist 16 bar
- Bei pneumatischen Drehbetrieben ist der Steuerdruck 6 bar
- Bei einfachwirkenden pneumatischen Antrieben ist die Standardausführung „federschließend"

Weichen im speziellen Anwendungsfall die Betriebsdaten oder Einsatzbedingungen wie z.B. lange Stillstandzeiten der Armatur ab, so muss im Werk gesondert angefragt werden.
Im Falle eines erhöhten Aufbaus kommt das Höhenmaß h2 zum Tragen. Dieses Maß h2 erhalten Sie auf Anfrage.

General informations for all automatic ball valves
- Operating medium is greasing, e. g. different types of oil, oiled pressure air etc. (non-greasing media such as water, base solutions, etc.)
- Maximum differential pressure 7 bar for 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Operating and ambient temperature range -20°C to +70°C
- Standard differential pressure is 16 bar
- Control pressure for pneumatic actuators 6 bar
- The standard version of single acting pneumatic actuators is „spring closing"

If operating data and application conditions (such as longtime no operating) are different from those given above, please contact Bee for the respective configuration.
In case of assembling the actuator with bracket the dimension h2 has to be considered. Please request the dimension h2.

PED CE-0035 TA LUFT

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Differenzdruck max. 7 Bar
- Baulänge nach DIN EN 558-R14
- Fire Safe Design
- Gekammerte Dichtung
- Silikonfrei

Konstruktionsmerkmale Antrieb
- Bauform: Doppelkolben-Schwenkantrieb einfachwirkend mit Federrückstellung
- Schwenkwinkel 90° Standard; 120°, 180°, 240° auf Anfrage
- Einstellbereich 5° Offenstellung
- Beidseitige Einstellbarkeit optional bzw. bauartbedingt erforderlich
- Schnittstelle Kugelhahn Flanschbauart und Bi-Vierkant nach ISO 5211

Technische Daten
- Steuerdruck 3 bar bis 10 bar
- Steuermedium gefilterte Druckluft nach Pneurop ISO Klasse 4
- Werkstoff Gehäuse: Aluminium eloxiert
- Werkstoff Kolben: Aluminium
- Werkstoff Dichtungen: NBR

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 70°C
Ab einer Mediumstemperatur von größer +70°C sollte der Antrieb erhöht aufgebaut werden.

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 2 PED 2014-68-EU, TA-Luft Zulassung nach DIN EN ISO 15848

Design features ball valve
- Differential pressure max. 7 Bar
- Valve length acc. to DIN EN 558-R14
- Fire Safe Design
- 3 side guided ball seals
- Free of silicon

Design features actuator
- Design: double piston turn actuator single acting with spring return
- Turning angle 90° Standard; 120°, 180°, 240° on request
- Setting range: 5° open position
- Optional both sides adjustability
- Interface ball valve, flange type and Bi-square acc. to ISO 5211

Technical data
- Control pressure: 3 bar up to 10 bar
- Operation air: filtered compressed air acc. to Pneurop ISO class 4, additional on request
- Material body: aluminium anodised
- Material piston: aluminium
- Material gaskets: NBR

Standard temperature range
- 20°C to + 70°C
At a medium temperature higher than +70°C the actuator has to be mounted in raised position.

Approval text
Classification acc.to PED category 2 PED 2014-68-EU, TA-Air approval acc. to DIN EN ISO 15848

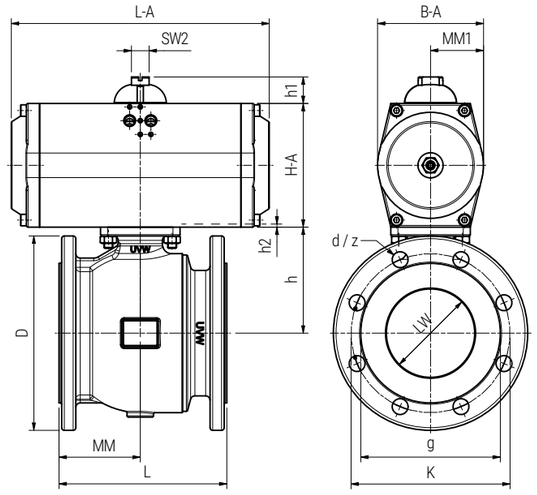
AKP75
AUTOMATIKDURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT FLANSCHANSCHLUSS
AUTOMATIC 2-WAY BALL VALVES WITH FLANGE CONNECTION

BESTELLBEISPIEL: Automatikkugelhahn pneumatisch beiderseits Flansch DN50 = AKP75.GTE-DN50 Artikel-Nr. STVKLPHD4
ORDERING EXAMPLE: Automatic ball valve electric flange/flange DN50 = AKP75.GTE-DN50 item number STVKLPHD4

Datentabelle data table

DN (mm)	PN (bar)	L (mm)	LW (mm)	h (mm)	D (mm)	g (mm)	K (mm)	MM (mm)	z	d (mm)	L-A (mm)	H-A (mm)	B-A (mm)	MM1 (mm)	SW2 (mm)	h1 (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
25	16	125	25	60	115	68	85	62,5	4	14	137	88	80	45	10	30	4,687	2TVKHPHD2	**331,95**
32	16	130	32	71	140	78	100	65	4	18	137	88	80	45	10	30	5,987	2TVKJPHD2	**347,60**
40	16	140	40	77	150	88	110	70	4	18	161	100	92,5	51	10	30	7,950	STVKKPHD2	**384,65**
50	16	150	50	85	165	102	125	75	4	18	180	108	99,5	54	10	30	10,500	STVKLPHD4	**442,85**
65	16	170	65	95	185	122	145	85	4	18	223	140	120	60	14	30	17,235	2TVKMPHD2	**654,30**
80	16	180	80	103,5	200	136	160	90,5	8	18	223	140	120	60	14	30	20,479	STVKNPHD2	**687,00**
100	16	190	100	120	220	158	180	92	8	18	293	140	120	60	20	30	29,900	STVKPPHD2	**862,00**
125	16	200	125	139	250	188	210	98	8	18	301	160	137	68,5	20	30	39,500	STVKQPHD2	**1321,90**
150	16	210	142	158	285	212	240	100	8	22	337	198	172	86	20	30	55,360	STVKRPHD2	**1652,80**

Maßskizze measured sketch



Komponentenübersicht component overview

DN	Antriebsart Antriebsart	KH-Variante Ball valve type	Antriebsvariante Actuatortype	Antriebsgröße Actuatorsize	Artikel-Nr. Item number
25	AKP	KSA75	GTE.10F	68	2TVKHPHD2
32	AKP	KSA75	GTE.10F	68	2TVKJPHD2
40	AKP	KSA75	GTE.8F	78	STVKKPHD2
50	AKP	KSA75	GTE.8F	88	STVKLPHD4
65	AKP	KSA75	GTE.8F	110	2TVKMPHD2
80	AKP	KSA75	GTE.8F	110	STVKNPHD2
100	AKP	KSA75	GTE.8F	115	STVKPPHD2
125	AKP	KSA75	GTE.8F	127	STVKQPHD2
150	AKP	KSA75	GTE.8F	143	STVKRPHD2

AUTOMATIKDURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT FLANSCHANSCHLUSS
AUTOMATIC 2-WAY BALL VALVES WITH FLANGE CONNECTION

AKE75



AKE75.S

AKE75.S | Sphäroguss | FL/FL | Elektrisch | 24V-240V
AKE75.S | Spheroidal cast iron | F/F | Electric | 24V-240V



Allgemeine Informationen für alle Automatikkugelhähne
- Betriebsmedium ist schmierend, z.B. Öle, geölte Druckluft, etc. (nichtschmierende Medien sind z.B. Wasser, Laugen, etc.)
- Differenzdruck maximal 7 bar bei 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Betriebs- und Umgebungstemperaturbereich -20°C bis +70°C
- Standarddifferenzdruck ist 16 bar
- Bei pneumatischen Drehbetrieben ist der Steuerdruck 6 bar
- Bei einfachwirkenden pneumatischen Antrieben ist die Standardausführung „federschließend"

Weichen im speziellen Anwendungsfall die Betriebsdaten oder Einsatzbedingungen wie z.B. lange Stillstandzeiten der Armatur ab, so muss im Werk gesondert angefragt werden.
Im Falle eines erhöhten Aufbaus kommt das Höhenmaß h2 zum Tragen. Dieses Maß h2 erhalten Sie auf Anfrage.

General informations for all automatic ball valves
- Operating medium is greasing, e. g. different types of oil, oiled pressure air etc. (non-greasing media such as water, base solutions, etc.)
- Maximum differential pressure 7 bar for 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Operating and ambient temperature range -20°C to +70°C
- Standard differential pressure is 16 bar
- Control pressure for pneumatic actuators 6 bar
- The standard version of single acting pneumatic actuators is „spring closing"

If operating data and application conditions (such as longtime no operating) are different from those given above, please contact Bee for the respective configuration.
In case of assembling the actuator with bracket the dimension h2 has to be considered. Please request the dimension h2.

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Differenzdruck max. 7 Bar
- Baulänge nach DIN EN 558-R14
- Fire Safe Design
- Gekammerte Dichtung
- Silikonfrei

Konstruktionsmerkmale Antrieb
- 90° Schwenkantrieb für Auf - Zu - Betrieb von Armaturen
- Handnotbetätigung
- Optische Stellungsanzeige
- Zwei zusätzliche Endschalter
- Schaltraumheizung

Technische Daten
- Getriebe aus Kunststoff
- Gehäuse aus Kunststoff
- Elektronische Drehmomentsbegrenzung
- Spannungsbereich: 24V bis 240V
- Gehäuseschutzklasse: IP67

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 70°C
Ab einer Mediumstemperatur von größer +70°C sollte der Antrieb erhöht aufgebaut werden.

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 2 PED 2014-68-EU, TA-Luft Zulassung nach DIN EN ISO 15848

Design features ball valve
- Differential pressure max. 7 Bar
- Valve length acc. to DIN EN 558-R14
- Fire Safe Design
- 3 side guided ball seals
- Free of silicon

Design features actuator
- 90°-part-turn actuator for open-close-operation of valves
- Emergency manual operation
- Optical position indicator
- Two extra limit switches
- Operation box heater

Technical data
- Plastic gear
- Body made of plastic
- Electronic torque limiter
- Voltage range: 24V to 240V
- Casing protection class: IP67

Standard temperature range
- 20°C to + 70°C
At a medium temperature higher than +70°C the actuator has to be mounted in raised position.

Approval text
Classification acc.to PED category 2 PED 2014-68-EU, TA-Air approval acc. to DIN EN ISO 15848

AKE75

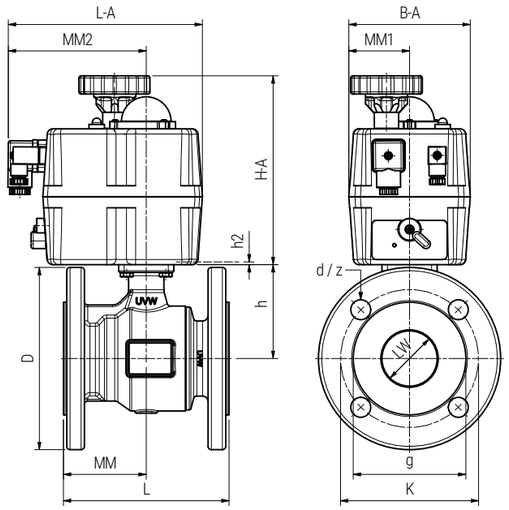
AUTOMATIKDURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT FLANSCHANSCHLUSS
AUTOMATIC 2-WAY BALL VALVES WITH FLANGE CONNECTION

BESTELLBEISPIEL: Automatikkugelhahn elektrisch beiderseits Flansch DN50 = AKE75.S-DN50 Artikel-Nr. 2060089012050
ORDERING EXAMPLE: Automatic ball valve electric flange/flange DN50 = AKE75.S-DN50 item number 2060089012050

Datentabelle data table

DN (mm)	PN (bar)	L (mm)	LW (mm)	h (mm)	D (mm)	g (mm)	K (mm)	MM (mm)	z	d (mm)	L-A (mm)	H-A (mm)	B-A (mm)	MM1 (mm)	MM2 (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
25	16	125	25	60	115	68	85	62,5	4	14	181	169	110	55	130	5,027	0060089012025	**534,90**
32	16	130	32	71	140	78	100	65	4	18	181	169	110	55	130	6,327	0060089012032	**550,50**
40	16	140	40	77	150	88	110	70	4	18	181	169	110	55	130	7,490	2060089012040	**561,40**
50	16	150	50	85	165	102	125	75	4	18	181	169	110	55	130	9,590	2060089012050	**642,10**
65	16	170	65	95	185	122	145	85	4	18	181	196	110	55	130	14,340	2060089012065	**872,85**
80	16	180	80	103,5	200	136	160	90,5	8	18	181	196	128	73	130	19,350	2060089012080	**1164,20**
100	16	190	100	120	220	158	180	92	8	18	181	196	128	73	130	26,350	2060089012100	**1276,20**
125	16	200	125	139	250	188	210	98	8	18	235	254	214	107	128	35,200	2060089012125	**1672,80**
150	16	210	142	158	285	212	240	100	8	22	235	254	214	107	128	47,460	2060089012150	**2004,40**

Maßskizze measured sketch



Komponentenübersicht component overview

DN	Antriebsart Antriebsart	KH-Variante Ball valve type	Antriebsvariante Actuatortype	Antriebsgröße Actuatorsize	Artikel-Nr. Item number
25	AKE	KSA75	S	20	0060089012025
32	AKE	KSA75	S	20	0060089012032
40	AKE	KSA75	S	20	2060089012040
50	AKE	KSA75	S	35	2060089012050
65	AKE	KSA75	S	55	2060089012065
80	AKE	KSA75	S	85	2060089012080
100	AKE	KSA75	S	85	2060089012100
125	AKE	KSA75	S	140	2060089012125
150	AKE	KSA75	S	140	2060089012150

AUTOMATIKDURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT FLANSCHANSCHLUSS
AUTOMATIC 2-WAY BALL VALVES WITH FLANGE CONNECTION

AKP77


AKP77.GTD


AKP77.GTE

AKP77.GTD | Sphäroguss | FL/FL | Pneumatisch | doppeltwirkend
AKP77.GTD | Spheroidal cast iron | FL/FL | Pneumatic | double acting



Allgemeine Informationen für alle Automatikkugelhähne
- Betriebsmedium ist schmierend, z.B. Öle, geölte Druckluft, etc. (nichtschmierende Medien sind z.B. Wasser, Laugen, etc.)
- Differenzdruck maximal 7 bar bei 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Betriebs- und Umgebungstemperaturbereich -20°C bis +70°C
- Standarddifferenzdruck ist 16 bar
- Bei pneumatischen Drehbetrieben ist der Steuerdruck 6 bar
- Bei einfachwirkenden pneumatischen Antrieben ist die Standardausführung „federschließend"

Weichen im speziellen Anwendungsfall die Betriebsdaten oder Einsatzbedingungen wie z.B. lange Stillstandzeiten der Armatur ab, so muss im Werk gesondert angefragt werden.
Im Falle eines erhöhten Aufbaus kommt das Höhenmaß h2 zum Tragen. Dieses Maß h2 erhalten Sie auf Anfrage.

General informations for all automatic ball valves
- Operating medium is greasing, e. g. different types of oil, oiled pressure air etc. (non-greasing media such as water, base solutions, etc.)
- Maximum differential pressure 7 bar for 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Operating and ambient temperature range -20°C to +70°C
- Standard differential pressure is 16 bar
- Control pressure for pneumatic actuators 6 bar
- The standard version of single acting pneumatic actuators is „spring closing"

If operating data and application conditions (such as longtime no operating) are different from those given above, please contact Bee for the respective configuration.
In case of assembling the actuator with bracket the dimension h2 has to be considered. Please request the dimension h2.

PED CE-0035 TA LUFT

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Baulänge nach DIN EN 558-R27
- Ausblassichere Schaltwelle
- Wartungsfrei
- Gekammerte Dichtung
- Montageflansch nach DIN ISO 5211

Konstruktionsmerkmale Antrieb
- Bauform: Doppelkolben-Schwenkantrieb doppeltwirkend
- Schwenkwinkel 90° Standard; 120°, 180°, 240° auf Anfrage
- Einstellbereich 5° Offenstellung
- Beidseitige Einstellbarkeit optional bzw. bauartbedingt erforderlich
- Schnittstelle Kugelhahn Flanschbauart und Bi-Vierkant nach ISO 5211

Technische Daten
- Steuerdruck 3 bar bis 10 bar
- Steuermedium gefilterte Druckluft nach Pneurop ISO Klasse 4
- Werkstoff Gehäuse: Aluminium eloxiert
- Werkstoff Kolben: Aluminium
- Werkstoff Dichtungen: NBR

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 70°C
Ab einer Mediumstemperatur von größer +70°C sollte der Antrieb erhöht aufgebaut werden.

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 3 PED 2014-68-EU, TA-Luft Zulassung nach DIN EN ISO 15848

Design features ball valve
- Valve length acc. to DIN EN 558-R27
- Blow out proved stem design
- Maintenance-free
- 3 side guided ball seals
- Mounting pad acc. to DIN ISO 5211

Design features actuator
- Design: double piston turn actuator double acting
- Turning angle 90° Standard; 120°, 180°, 240° on request
- Setting range: 5° open position
- Optional both sides adjustability
- Interface ball valve, flange type and Bi-square acc. to ISO 5211

Technical data
- Control pressure: 3 bar up to 10 bar
- Operation air: filtered compressed air acc. to Pneurop ISO class 4, additional on request
- Material body: aluminium anodised
- Material piston: aluminium
- Material gaskets: NBR

Standard temperature range
- 20°C to + 70°C
At a medium temperature higher than +70°C the actuator has to be mounted in raised position.

Approval text
Classification acc. to PED category 3 PED 2014-68-EU, TA-Air approval acc. to DIN EN ISO 15848

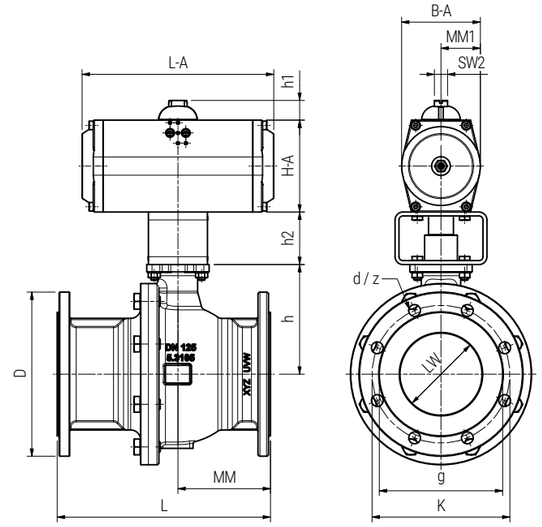
AKP77
AUTOMATIKDURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT FLANSCHANSCHLUSS
AUTOMATIC 2-WAY BALL VALVES WITH FLANGE CONNECTION

BESTELLBEISPIEL: Automatikkugelhahn pneumatisch beiderseits Flansch DN125 = AKP77.GTD-DN125 Artikel-Nr. 2TVHQPHD1
ORDERING EXAMPLE: Automatic ball valve pneumatic flange/flange DN125 = AKP77.GTD-DN125 item number 2TVHQPHD1

Datentabelle data table

DN (mm)	PN (bar)	L (mm)	LW (mm)	h (mm)	D (mm)	g (mm)	K (mm)	MM (mm)	z	d (mm)	L-A (mm)	H-A (mm)	B-A (mm)	MM1 (mm)	SW2 (mm)	h1 (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
125	16	325	125	167	250	188	210	141	8	18	291	140	120	60	20	30	51,800	2TVHQPHD1	**1415,60**
150	16	350	150	190	285	212	240	160	8	22	291	140	120	60	20	30	74,700	2TVHRPHD10	**1765,50**
200	16	400	200	238	340	268	295	200	12	22	332	198	172	86	20	30	132,400	2TVHSPHD1	**2649,40**
250	16	450	200	219	405	320	355	225,5	12	26	332	198	172	86	20	30	173,890	2TV413601	**3366,00**

Maßskizze measured sketch



Komponentenübersicht component overview

DN	Antriebsart Antriebsart	KH-Variante Ball valve type	Antriebsvariante Actuatortype	Antriebsgröße Actuatorsize	Artikel-Nr. Item number
125	AKP	KSL77B	GTD	115	2TVHQPHD1
150	AKP	KSL77B	GTD	115	2TVHRPHD10
200	AKP	KSL77B	GTD	143	2TVHSPHD1
250	AKP	KSL77B	GTD	143	2TV413601

AUTOMATIKDURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT FLANSCHANSCHLUSS
AUTOMATIC 2-WAY BALL VALVES WITH FLANGE CONNECTION

AKP77


AKP77.GTD


AKP77.GTE

AKP77.GTE | Sphäroguss | FL/FL | Pneumatisch | einfachwirkend
AKP77.GTE | Spheroidal cast iron | FL/FL | Pneumatic | single acting



Allgemeine Informationen für alle Automatikkugelhähne
- Betriebsmedium ist schmierend, z.B. Öle, geölte Druckluft, etc. (nichtschmierende Medien sind z.B. Wasser, Laugen, etc.)
- Differenzdruck maximal 7 bar bei 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Betriebs- und Umgebungstemperaturbereich -20°C bis +70°C
- Standarddifferenzdruck ist 16 bar
- Bei pneumatischen Drehbetrieben ist der Steuerdruck 6 bar
- Bei einfachwirkenden pneumatischen Antrieben ist die Standardausführung „federschließend"

Weichen im speziellen Anwendungsfall die Betriebsdaten oder Einsatzbedingungen wie z.B. lange Stillstandzeiten der Armatur ab, so muss im Werk gesondert angefragt werden.
Im Falle eines erhöhten Aufbaus kommt das Höhenmaß h2 zum Tragen. Dieses Maß h2 erhalten Sie auf Anfrage.

General informations for all automatic ball valves
- Operating medium is greasing, e. g. different types of oil, oiled pressure air etc. (non-greasing media such as water, base solutions, etc.)
- Maximum differential pressure 7 bar for 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Operating and ambient temperature range -20°C to +70°C
- Standard differential pressure is 16 bar
- Control pressure for pneumatic actuators 6 bar
- The standard version of single acting pneumatic actuators is „spring closing"

If operating data and application conditions (such as longtime no operating) are different from those given above, please contact Bee for the respective configuration.
In case of assembling the actuator with bracket the dimension h2 has to be considered. Please request the dimension h2.

PED CE-0035 TA LUFT

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Baulänge nach DIN EN 558-R27
- Ausblassichere Schaltwelle
- Wartungsfrei
- Gekammerte Dichtung
- Montageflansch nach DIN ISO 5211

Konstruktionsmerkmale Antrieb
- Bauform: Doppelkolben-Schwenkantrieb einfachwirkend mit Federrückstellung
- Schwenkwinkel 90° Standard; 120°, 180°, 240° auf Anfrage
- Einstellbereich 5° Offenstellung
- Beidseitige Einstellbarkeit optional bzw. bauartbedingt erforderlich
- Schnittstelle Kugelhahn Flanschbauart und Bi-Vierkant nach ISO 5211

Technische Daten
- Steuerdruck 3 bar bis 10 bar
- Steuermedium gefilterte Druckluft nach Pneurop ISO Klasse 4
- Werkstoff Gehäuse: Aluminium eloxiert
- Werkstoff Kolben: Aluminium
- Werkstoff Dichtungen: NBR

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 70°C
Ab einer Mediumstemperatur von größer +70°C sollte der Antrieb erhöht aufgebaut werden.

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 3 PED 2014-68-EU, TA-Luft Zulassung nach DIN EN ISO 15848

Design features ball valve
- Valve length acc. to DIN EN 558-R27
- Blow out proved stem design
- Maintenance-free
- 3 side guided ball seals
- Mounting pad acc. to DIN ISO 5211

Design features actuator
- Design: double piston turn actuator single acting with spring return
- Turning angle 90° Standard; 120°, 180°, 240° on request
- Setting range: 5° open position
- Optional both sides adjustability
- Interface ball valve, flange type and Bi-square acc. to ISO 5211

Technical data
- Control pressure: 3 bar up to 10 bar
- Operation air: filtered compressed air acc. to Pneurop ISO class 4, additional on request
- Material body: aluminium anodised
- Material piston: aluminium
- Material gaskets: NBR

Standard temperature range
- 20°C to + 70°C
At a medium temperature higher than +70°C the actuator has to be mounted in raised position.

Approval text
Classification acc. to PED category 3 PED 2014-68-EU, TA-Air approval acc. to DIN EN ISO 15848

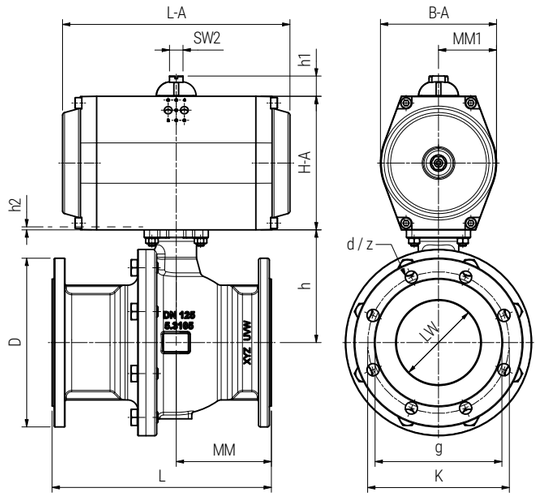
AKP77
AUTOMATIKDURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT FLANSCHANSCHLUSS
AUTOMATIC 2-WAY BALL VALVES WITH FLANGE CONNECTION

BESTELLBEISPIEL: Automatikkugelhahn pneumatisch beiderseits Flansch DN125 = AKP77.GTE-DN125 Artikel-Nr. 2TVHQPHD2
ORDERING EXAMPLE: Automatic ball valve pneumatic flange/flange DN125 = AKP77.GTE-DN125 item number 2TVHQPHD2

Datentabelle data table

DN (mm)	PN (bar)	L (mm)	LW (mm)	h (mm)	D (mm)	g (mm)	K (mm)	MM (mm)	z	d (mm)	L-A (mm)	H-A (mm)	B-A (mm)	MM1 (mm)	SW2 (mm)	h1 (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
125	16	325	125	167	250	188	210	141	8	18	337	198	172	86	20	30	59,300	2TVHQPHD2	**1686,10**
150	16	350	150	190	285	212	240	160	8	22	379	198	172	86	28	30	85,200	2TVHRPHD2	**2133,70**
200	16	400	200	238	340	268	295	200	12	22	422	255	224	112	28	30	154,023	2TVHSPHD2	**3667,25**
250	16	450	200	219	405	320	355	225,5	12	26	422	255	224	112	28	30	192,623	2TV413602	**4095,25**

Maßskizze measured sketch



Komponentenübersicht component overview

DN	Antriebsart Antriebsart	KH-Variante Ball valve type	Antriebsvariante Actuatortype	Antriebsgröße Actuatorsize	Artikel-Nr. Item number
125	AKP	KSL77B	GTE.10F	143	2TVHQPHD2
150	AKP	KSL77B	GTE.10F	163	2TVHRPHD2
200	AKP	KSL77B	GTE.10F	185	2TVHSPHD2
250	AKP	KSL77B	GTE.10F	185	2TV413602

AUTOMATIKDURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT FLANSCHANSCHLUSS
AUTOMATIC 2-WAY BALL VALVES WITH FLANGE CONNECTION

AKE77



AKE77.AQ

AKE77.AQ | Sphäroguss | FL/FL | Elektrisch | 230V
AKE77.AQ | Spheroidal cast iron | F/F | Electric | 230V



Allgemeine Informationen für alle Automatikkugelhähne
- Betriebsmedium ist schmierend, z.B. Öle, geölte Druckluft, etc. (nichtschmierende Medien sind z.B. Wasser, Laugen, etc.)
- Differenzdruck maximal 7 bar bei 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Betriebs- und Umgebungstemperaturbereich -20°C bis +70°C
- Standarddifferenzdruck ist 16 bar
- Bei pneumatischen Drehbetrieben ist der Steuerdruck 6 bar
- Bei einfachwirkenden pneumatischen Antrieben ist die Standardausführung „federschließend"

Weichen im speziellen Anwendungsfall die Betriebsdaten oder Einsatzbedingungen wie z.B. lange Stillstandzeiten der Armatur ab, so muss im Werk gesondert angefragt werden.
Im Falle eines erhöhten Aufbaus kommt das Höhenmaß h2 zum Tragen. Dieses Maß h2 erhalten Sie auf Anfrage.

General informations for all automatic ball valves
- Operating medium is greasing, e. g. different types of oil, oiled pressure air etc. (non-greasing media such as water, base solutions, etc.)
- Maximum differential pressure 7 bar for 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Operating and ambient temperature range -20°C to +70°C
- Standard differential pressure is 16 bar
- Control pressure for pneumatic actuators 6 bar
- The standard version of single acting pneumatic actuators is „spring closing"

If operating data and application conditions (such as longtime no operating) are different from those given above, please contact Bee for the respective configuration.
In case of assembling the actuator with bracket the dimension h2 has to be considered. Please request the dimension h2.

PED CE-0035 TA LUFT

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Baulänge nach DIN EN 558-R27
- Ausblassichere Schaltwelle
- Wartungsfrei
- Gekammerte Dichtung
- Montageflansch nach DIN ISO 5211

Konstruktionsmerkmale Antrieb
- 90° Schwenkantrieb für Auf - Zu - Betrieb von Armaturen
- Handnotbetätigung
- Optische Stellungsanzeige
- Zwei zusätzliche Endschalter
- Schaltraumheizung

Technische Daten
- Gehäuse aus Aluminium
- Zwei Drehmomentbegrenzungsschalter (Auf-Zu), einstellbar ab Werk
- Thermischer Überlastungsschutz
- Spannungsbereich: 230V AC
- Gehäuseschutzklasse: IP68

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 70°C
Ab einer Mediumstemperatur von größer +70°C sollte der Antrieb erhöht aufgebaut werden.

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 2 PED 2014-68-EU, TA-Luft Zulassung nach DIN EN ISO 15848

Design features ball valve
- Valve length acc. to DIN EN 558-R27
- Blow out proved stem design
- Maintenance-free
- 3 side guided ball seals
- Mounting pad acc. to DIN ISO 5211

Design features actuator
- 90°-part-turn actuator for open-close-operation of valves
- Emergency manual operation
- Optical position indicator
- Two extra limit switches
- Operation box heater

Technical data
- Body made of aluminium
- Two torque limit switches (open-close), adjustable ex-factory
- Thermally overload protection
- Voltage range: 230 V
- Casing protection class: IP68

Standard temperature range
- 20°C to + 70°C
At a medium temperature higher than +70°C the actuator has to be mounted in raised position.

Approval text
Classification acc.to PED category 2 PED 2014-68-EU, TA-Air approval acc. to DIN EN ISO 15848

AKE77

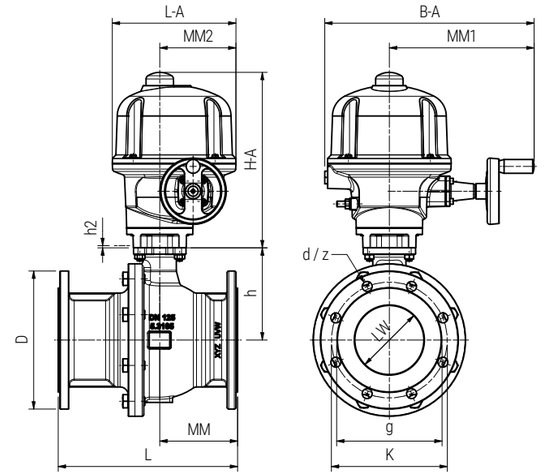
AUTOMATIKDURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT FLANSCHANSCHLUSS
AUTOMATIC 2-WAY BALL VALVES WITH FLANGE CONNECTION

BESTELLBEISPIEL: Automatikkugelhahn elektrisch beiderseits Flansch DN125 = AKE77.AQ-DN125 Artikel-Nr. 2TVKQW00CC
ORDERING EXAMPLE: Automatic ball valve electric flange/flange DN125 = AKE77.AQ-DN125 item number 2TVKQW00CC

Datentabelle data table

DN (mm)	PN (bar)	L (mm)	LW (mm)	h (mm)	D (mm)	g (mm)	K (mm)	MM (mm)	z	d (mm)	L-A (mm)	H-A (mm)	B-A (mm)	MM1 (mm)	MM2 (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
125	16	325	125	167	250	188	210	141	8	18	224	317	379	262	138	52,850	2TVKQW00CC	**2532,40**
150	16	350	150	190	285	212	240	160	8	22	260	328	427	310	174	80,000	2TVKRW00CC	**3312,30**
200	16	400	200	238	340	268	295	200	12	22	260	328	427	310	174	136,500	2TVKSW00CC	**4405,80**
250	16	450	200	219	405	320	355	225,5	12	26	260	328	427	310	174	175,190	2TV413605	**4833,80**

Maßskizze measured sketch



Komponentenübersicht component overview

DN	Antriebsart Antriebsart	KH-Variante Ball valve type	Antriebsvariante Actuatortype	Antriebsgröße Actuatorsize	Artikel-Nr. Item number
125	AKE	KSL77B	AQ25-280	25	2TVKQW00CC
150	AKE	KSL77B	AQ25-280	30	2TVKRW00CC
200	AKE	KSL77B	AQ25-280	50	2TVKSW00CC
250	AKE	KSL77B	AQ25-280	50	2TV413605

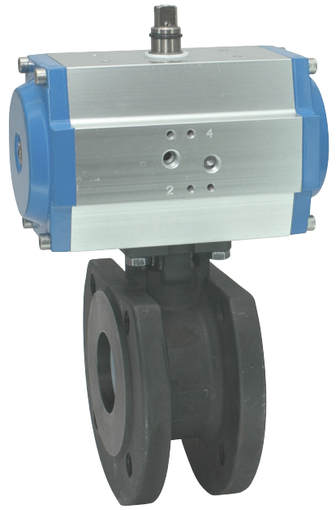
AUTOMATIKDURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT FLANSCHANSCHLUSS
AUTOMATIC 2-WAY BALL VALVES WITH FLANGE CONNECTION

AKP79



AKP79S.GTD | AKP79S.GTE | AKP79E.GTD | AKP79E.GTE

AKP79S.GTD | Stahl | FL/FL | Pneumatisch | doppeltwirkend
AKP79S.GTD | Stahl | FL/FL | Pneumatic | double acting



Allgemeine Informationen für alle Automatikkugelhähne
- Betriebsmedium ist schmierend, z.B. Öle, geölte Druckluft, etc. (nichtschmierende Medien sind z.B. Wasser, Laugen, etc.)
- Differenzdruck maximal 7 bar bei 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Betriebs- und Umgebungstemperaturbereich -20°C bis +70°C
- Standarddifferenzdruck ist 16 bar
- Bei pneumatischen Drehbetrieben ist der Steuerdruck 6 bar
- Bei einfachwirkenden pneumatischen Antrieben ist die Standardausführung „federschließend"

Weichen im speziellen Anwendungsfall die Betriebsdaten oder Einsatzbedingungen wie z.B. lange Stillstandzeiten der Armatur ab, so muss im Werk gesondert angefragt werden.
Im Falle eines erhöhten Aufbaus kommt das Höhenmaß h2 zum Tragen. Dieses Maß h2 erhalten Sie auf Anfrage.

General informations for all automatic ball valves
- Operating medium is greasing, e. g. different types of oil, oiled pressure air etc. (non-greasing media such as water, base solutions, etc.)
- Maximum differential pressure 7 bar for 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Operating and ambient temperature range -20°C to +70°C
- Standard differential pressure is 16 bar
- Control pressure for pneumatic actuators 6 bar
- The standard version of single acting pneumatic actuators is „spring closing"

If operating data and application conditions (such as longtime no operating) are different from those given above, please contact Bee for the respective configuration.
In case of assembling the actuator with bracket the dimension h2 has to be considered. Please request the dimension h2.

PED CE-0036 | TA LUFT

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Schaltwellendichtung PTFE tellerfedervorgespannt
- Ausblassichere Schaltwelle
- Druckausgleichsbohrung in Offenstellung
- Voller Durchgang nach DIN EN 1983
- Schwimmende Kugel

Konstruktionsmerkmale Antrieb
- Bauform: Doppelkolben-Schwenkantrieb doppeltwirkend
- Schwenkwinkel 90° Standard; 120°, 180°, 240° auf Anfrage
- Einstellbereich 5° Offenstellung
- Beidseitige Einstellbarkeit optional bzw. bauartbedingt erforderlich
- Schnittstelle Kugelhahn Flanschbauart und Bi-Vierkant nach ISO 5211

Technische Daten
- Steuerdruck 3 bar bis 10 bar
- Steuermedium gefilterte Druckluft nach Pneurop ISO Klasse 4
- Werkstoff Gehäuse: Aluminium eloxiert
- Werkstoff Kolben: Aluminium
- Werkstoff Dichtungen: NBR

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 70°C
Ab einer Mediumstemperatur von größer +70°C sollte der Antrieb erhöht aufgebaut werden.

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 3 PED 2014-68-EU, TA-Luft Zulassung nach VDI 2440

Design features ball valve
- Shaft seal PTFE spring-loaded
- Blow out proved stem design
- Pressure compensation hole in open position
- Full port acc. to DIN EN 1983
- Floating ball

Design features actuator
- Design: double piston turn actuator double acting
- Turning angle 90° Standard; 120°, 180°, 240° on request
- Setting range: 5° open position
- Optional both sides adjustability
- Interface ball valve, flange type and Bi-square acc. to ISO 5211

Technical data
- Control pressure: 3 bar up to 10 bar
- Operation air: filtered compressed air acc. to Pneurop ISO class 4, additional on request
- Material body: aluminium anodised
- Material piston: aluminium
- Material gaskets: NBR

Standard temperature range
- 20°C to + 70°C
At a medium temperature higher than +70°C the actuator has to be mounted in raised position.

Approval text
Classification acc. to PED category 3 PED 2014-68-EU, TA-Air approval acc. to VDI 2440

KUGELHÄHNE | Automatischer Betrieb BALL VALVES | Automatically operated| Automatischer Betrieb

AKP79

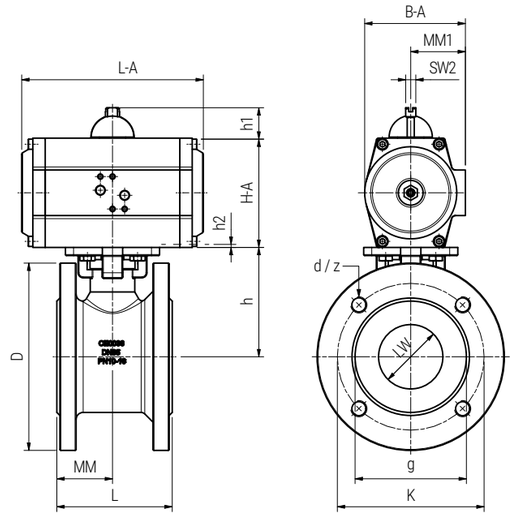
AUTOMATIKDURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT FLANSCHANSCHLUSS
AUTOMATIC 2-WAY BALL VALVES WITH FLANGE CONNECTION

BESTELLBEISPIEL: Automatikkugelhahn pneumatisch beiderseits Flansch DN50 = AKP79S.GTD-DN50 Artikel-Nr. 006001201050
ORDERING EXAMPLE: Automatic ball valve pneumatic flange/flange DN50 = AKP79S.GTD-DN50 item number 006001201050

Datentabelle data table

DN (mm)	PN (bar)	L (mm)	LW (mm)	h (mm)	D (mm)	g (mm)	K (mm)	MM (mm)	z	d (mm)	L-A (mm)	H-A (mm)	B-A (mm)	MM1 (mm)	SW2 (mm)	h1 (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
15	16	42	15	49	95	45	65	21	4	M12	116	65	61,5	35	10	30	1,979	006001201015	**199,60**
20	16	44	20	53,5	105	58	75	22	4	M12	116	65	61,5	35	10	30	2,373	006001201020	**211,40**
25	16	50	25	62	115	68	85	25	4	M12	116	65	61,5	35	10	30	2,964	206001201025	**226,15**
32	16	60	32	72	140	78	100	30	4	M16	133	74	68,5	39	10	30	5,024	006001201032	**282,40**
40	16	65	38	78	150	88	110	32,5	4	M16	137	88	80	45	10	30	6,253	006001201040	**309,30**
50	16	80	50	86	165	102	125	40	4	M16	161	100	92,5	51	10	30	8,680	006001201050	**403,65**
65	16	110	63,5	108	185	122	145	56,5	4	M16	180	108	92,5	54	10	30	12,592	206001201065	**551,20**
80	16	120	76	116	200	138	160	60	8	M16	209	117	110,5	60,5	14	30	17,596	206001201080	**731,20**
100	16	150	95	139	220	162	180	77	8	M16	221	140	120	60	14	30	26,963	206001201100	**965,10**

Maßskizze measured sketch



Komponentenübersicht component overview

DN	Antriebsart Antriebsart	KH-Variante Ball valve type	Antriebsvariante Actuatortype	Antriebsgröße Actuatorsize	Artikel-Nr. Item number
15	AKP	79S-PN16	GTD	48	006001201015
20	AKP	79S-PN16	GTD	48	006001201020
25	AKP	79S-PN16	GTD	48	206001201025
32	AKP	79S-PN16	GTD	58	006001201032
40	AKP	79S-PN16	GTD	68	006001201040
50	AKP	79S-PN16	GTD	78	006001201050
65	AKP	79S-PN16	GTD	88	206001201065
80	AKP	79S-PN16	GTD	98	206001201080
100	AKP	79S-PN16	GTD	110	206001201100

AUTOMATIKDURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT FLANSCHANSCHLUSS
AUTOMATIC 2-WAY BALL VALVES WITH FLANGE CONNECTION

AKP79



AKP79S.GTD | **AKP79S.GTE** | AKP79E.GTD | AKP79E.GTE

AKP79S.GTE | Stahl | FL/FL | Pneumatisch | einfachwirkend
AKP79S.GTE | Steel | FL/FL | Pneumatic | single acting



Allgemeine Informationen für alle Automatikkugelhähne
- Betriebsmedium ist schmierend, z.B. Öle, geölte Druckluft, etc. (nichtschmierende Medien sind z.B. Wasser, Laugen, etc.)
- Differenzdruck maximal 7 bar bei 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Betriebs- und Umgebungstemperaturbereich -20°C bis +70°C
- Standarddifferenzdruck ist 16 bar
- Bei pneumatischen Drehbetrieben ist der Steuerdruck 6 bar
- Bei einfachwirkenden pneumatischen Antrieben ist die Standardausführung „federschließend"

Weichen im speziellen Anwendungsfall die Betriebsdaten oder Einsatzbedingungen wie z.B. lange Stillstandzeiten der Armatur ab, so muss im Werk gesondert angefragt werden.
Im Falle eines erhöhten Aufbaus kommt das Höhenmaß h2 zum Tragen. Dieses Maß h2 erhalten Sie auf Anfrage.

General informations for all automatic ball valves
- Operating medium is greasing, e. g. different types of oil, oiled pressure air etc. (non-greasing media such as water, base solutions, etc.)
- Maximum differential pressure 7 bar for 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Operating and ambient temperature range -20°C to +70°C
- Standard differential pressure is 16 bar
- Control pressure for pneumatic actuators 6 bar
- The standard version of single acting pneumatic actuators is „spring closing"

If operating data and application conditions (such as longtime no operating) are different from those given above, please contact Bee for the respective configuration.
In case of assembling the actuator with bracket the dimension h2 has to be considered. Please request the dimension h2.

PED CE-0036 | TA LUFT

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Schaltwellendichtung PTFE tellerfedervorgespannt
- Ausblassichere Schaltwelle
- Druckausgleichsbohrung in Offenstellung
- Voller Durchgang nach DIN EN 1983
- Schwimmende Kugel

Konstruktionsmerkmale Antrieb
- Bauform: Doppelkolben-Schwenkantrieb einfachwirkend mit Federrückstellung
- Schwenkwinkel 90° Standard; 120°, 180°, 240° auf Anfrage
- Einstellbereich 5° Offenstellung
- Beidseitige Einstellbarkeit optional bzw. bauartbedingt erforderlich
- Schnittstelle Kugelhahn Flanschbauart und Bi-Vierkant nach ISO 5211

Technische Daten
- Steuerdruck 3 bar bis 10 bar
- Werkstoff Gehäuse: Aluminium eloxiert
- Werkstoff Kolben: Aluminium
- Werkstoff Dichtungen: NBR
- Werkstoff Deckel: Aluminium epoxidharz-beschichtet

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 70°C
Ab einer Mediumstemperatur von größer +70°C sollte der Antrieb erhöht aufgebaut werden.

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 3 PED 2014-68-EU, TA-Luft Zulassung nach VDI 2440

Design features ball valve
- Shaft seal PTFE spring-loaded
- Blow out proved stem design
- Pressure compensation hole in open position
- Full port acc. to DIN EN 1983
- Floating ball

Design features actuator
- Design: double piston turn actuator single acting with spring return
- Turning angle 90° Standard; 120°, 180°, 240° on request
- Setting range: 5° open position
- Optional both sides adjustability
- Interface ball valve, flange type and Bi-square acc. to ISO 5211

Technical data
- Control pressure: 3 bar up to 10 bar
- Material body: aluminium anodised
- Material piston: aluminium
- Material gaskets: NBR
- Material cap: aluminium epoxy resin resistant

Standard temperature range
- 20°C to + 70°C
At a medium temperature higher than +70°C the actuator has to be mounted in raised position.

Approval text
Classification acc. to PED category 3 PED 2014-68-EU, TA-Air approval acc. to VDI 2440

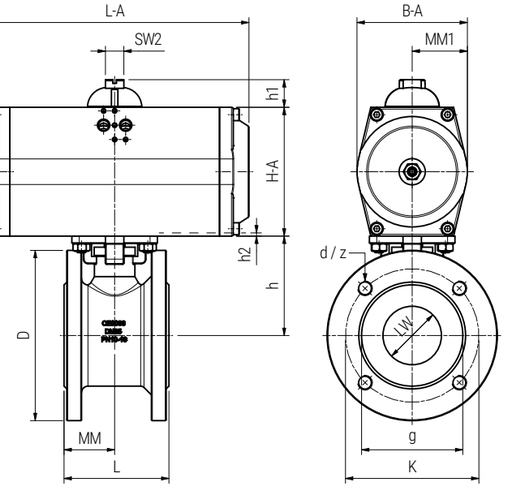
AKP79
AUTOMATIKDURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT FLANSCHANSCHLUSS
AUTOMATIC 2-WAY BALL VALVES WITH FLANGE CONNECTION

BESTELLBEISPIEL: Automatikkugelhahn pneumatisch beiderseits Flansch DN50 = AKP79S.GTE-DN50 Artikel-Nr. 206001225050
ORDERING EXAMPLE: Automatic ball valve pneumatic flange/flange DN50 = AKP79S.GTE-DN50 item number 206001225050

Datentabelle data table

DN (mm)	PN (bar)	L (mm)	LW (mm)	h (mm)	D (mm)	g (mm)	K (mm)	MM (mm)	z	d (mm)	L-A (mm)	H-A (mm)	B-A (mm)	MM1 (mm)	SW2 (mm)	h1 (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
15	16	42	15	49	95	45	65	21	4	M12	133	74	68,5	39	10	30	2,602	006001225015	**243,65**
20	16	44	20	53,5	105	58	75	22	4	M12	137	88	80	45	10	30	3,520	206001225020	**351,10**
25	16	50	25	62	115	68	85	25	4	M12	161	100	92,5	51	10	30	4,682	206001225025	**323,95**
32	16	60	32	72	140	78	100	30	4	M16	161	100	92,5	51	10	30	6,215	206001225032	**369,00**
40	16	65	38	78	150	88	110	32,5	4	M16	180	108	99,5	54	10	30	7,663	206001225040	**429,35**
50	16	80	50	86	165	102	125	40	4	M16	223	140	120	60	14	30	11,946	206001225050	**612,10**
65	16	110	63,5	108	185	122	145	56,5	4	M16	293	140	120	60	20	30	17,660	206001225065	**805,10**
80	16	120	76	116	200	138	160	60	8	M16	301	160	137	68,5	20	30	23,910	206001225080	**1061,50**
100	16	150	95	139	220	162	180	77	8	M16	337	198	172	86	20	30	38,824	206001225100	**1431,70**

Maßskizze measured sketch



Komponentenübersicht component overview

DN	Antriebsart Antriebsart	KH-Variante Ball valve type	Antriebsvariante Actuatortype	Antriebsgröße Actuatorsize	Artikel-Nr. Item number
15	AKP	79S-PN16	GTE.8F	58	006001225015
20	AKP	79S-PN16	GTE.8F	68	206001225020
25	AKP	79S-PN16	GTE.8F	78	206001225025
32	AKP	79S-PN16	GTE.8F	78	206001225032
40	AKP	79S-PN16	GTE.10F	88	206001225040
50	AKP	79S-PN16	GTE.8F	110	206001225050
65	AKP	79S-PN16	GTE.8F	115	206001225065
80	AKP	79S-PN16	GTE.8F	127	206001225080
100	AKP	79S-PN16	GTE.10F	143	206001225100

AUTOMATIKDURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT FLANSCHANSCHLUSS
AUTOMATIC 2-WAY BALL VALVES WITH FLANGE CONNECTION

AKP79



AKP79S.GTD | AKP79S.GTE | **AKP79E.GTD** | AKP79E.GTE

AKP79E.GTD | Edelstahl | FL/FL | Pneumatisch | doppeltwirkend
AKP79E.GTD | Stainless steel | FL/FL | Pneumatic | double acting



Allgemeine Informationen für alle Automatikkugelhähne
- Betriebsmedium ist schmierend, z.B. Öle, geölte Druckluft, etc. (nichtschmierende Medien sind z.B. Wasser, Laugen, etc.)
- Differenzdruck maximal 7 bar bei 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Betriebs- und Umgebungstemperaturbereich -20°C bis +70°C
- Standarddifferenzdruck ist 16 bar
- Bei pneumatischen Drehbetrieben ist der Steuerdruck 6 bar
- Bei einfachwirkenden pneumatischen Antrieben ist die Standardausführung „federschließend"

Weichen im speziellen Anwendungsfall die Betriebsdaten oder Einsatzbedingungen wie z.B. lange Stillstandzeiten der Armatur ab, so muss im Werk gesondert angefragt werden.
Im Falle eines erhöhten Aufbaus kommt das Höhenmaß h2 zum Tragen. Dieses Maß h2 erhalten Sie auf Anfrage.

General informations for all automatic ball valves
- Operating medium is greasing, e. g. different types of oil, oiled pressure air etc. (non-greasing media such as water, base solutions, etc.)
- Maximum differential pressure 7 bar for 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Operating and ambient temperature range -20°C to +70°C
- Standard differential pressure is 16 bar
- Control pressure for pneumatic actuators 6 bar
- The standard version of single acting pneumatic actuators is „spring closing"

If operating data and application conditions (such as longtime no operating) are different from those given above, please contact Bee for the respective configuration.
In case of assembling the actuator with bracket the dimension h2 has to be considered. Please request the dimension h2.

PED CE-0036 | TA LUFT | EDELSTAHL Rostfrei

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Ausblassichere Schaltwelle
- Druckausgleichsbohrung in Offenstellung
- Voller Durchgang nach DIN EN 1983
- Schwimmende Kugel
- Kompakte Bauform

Konstruktionsmerkmale Antrieb
- Bauform: Doppelkolben-Schwenkantrieb doppeltwirkend
- Schwenkwinkel 90° Standard; 120°, 180°, 240° auf Anfrage
- Einstellbereich 5° Offenstellung
- Beidseitige Einstellbarkeit optional bzw. bauartbedingt erforderlich
- Schnittstelle Kugelhahn Flanschbauart und Bi-Vierkant nach ISO 5211

Technische Daten
- Steuerdruck 3 bar bis 10 bar
- Steuermedium gefilterte Druckluft nach Pneurop ISO Klasse 4
- Werkstoff Gehäuse: Aluminium eloxiert
- Werkstoff Kolben: Aluminium
- Werkstoff Dichtungen: NBR

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 70°C
Ab einer Mediumstemperatur von größer +70°C sollte der Antrieb erhöht aufgebaut werden.

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 3 PED 2014-68-EU, TA-Luft Zulassung nach VDI 2440, Korrosionsbeständiger Stahlguss nach DIN EN 10283

Design features ball valve
- Blow out proved stem design
- Pressure compensation hole in open position
- Full port acc. to DIN EN 1983
- Floating ball
- Compact design

Design features actuator
- Design: double piston turn actuator double acting
- Turning angle 90° Standard; 120°, 180°, 240° on request
- Setting range: 5° open position
- Optional both sides adjustability
- Interface ball valve, flange type and Bi-square acc. to ISO 5211

Technical data
- Control pressure: 3 bar up to 10 bar
- Operation air: filtered compressed air acc. to Pneurop ISO class 4, additional on request
- Material body: aluminium anodised
- Material piston: aluminium
- Material gaskets: NBR

Standard temperature range
- 20°C to + 70°C
At a medium temperature higher than +70°C the actuator has to be mounted in raised position.

Approval text
Classification acc. to PED category 3 PED 2014-68-EU, TA-Air approval acc. to VDI 2440, Non-corrosive cast steel acc. to DIN EN 10283

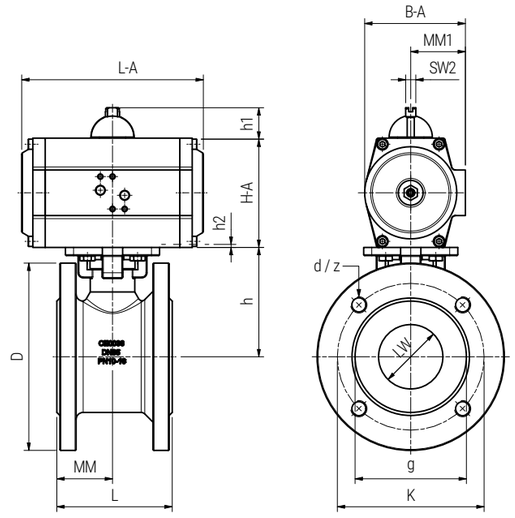
AKP79
AUTOMATIKDURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT FLANSCHANSCHLUSS
AUTOMATIC 2-WAY BALL VALVES WITH FLANGE CONNECTION

BESTELLBEISPIEL: Automatikkugelhahn pneumatisch beiderseits Flansch DN50 = AKP79E.GTD-DN50 Artikel-Nr. 006001301050
ORDERING EXAMPLE: Automatic ball valve pneumatic flange/flange DN50 = AKP79E.GTD-DN50 item number 006001301050

Datentabelle data table

DN (mm)	PN (bar)	L (mm)	LW (mm)	h (mm)	D (mm)	g (mm)	K (mm)	MM (mm)	z	d (mm)	L-A (mm)	H-A (mm)	B-A (mm)	MM1 (mm)	SW2 (mm)	h1 (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
15	16	42	15	49	95	45	65	21	4	M12	116	65	61,5	35	10	30	1,979	006001301015	**216,95**
20	16	44	20	53,5	105	58	75	22	4	M12	116	65	61,5	35	10	30	2,375	006001301020	**231,75**
25	16	50	25	62	115	68	85	25	4	M12	116	65	61,5	35	10	30	2,976	206001301025	**251,95**
32	16	60	32	72	140	78	100	30	4	M16	133	74	68,5	39	10	30	4,977	006001301032	**337,50**
40	16	65	38	78	150	88	110	32,5	4	M16	137	88	80	45	10	30	6,250	006001301040	**375,10**
50	16	80	50	86	165	102	125	40	4	M16	161	100	92,5	51	10	30	8,727	006001301050	**507,35**
65	16	110	63,5	108	185	122	145	56,5	4	M16	180	108	92,5	54	10	30	12,554	206001301065	**699,10**
80	16	120	76	116	200	138	160	60	8	M16	209	117	110,5	60,5	14	30	17,640	206001301080	**959,90**
100	16	150	95	139	220	162	180	77	8	M16	221	140	120	60	14	30	26,892	206001301100	**1340,50**

Maßskizze measured sketch



Komponentenübersicht component overview

DN	Antriebsart Antriebsart	KH-Variante Ball valve type	Antriebsvariante Actuatortype	Antriebsgröße Actuatorsize	Artikel-Nr. Item number
15	AKP	79E-PN16	GTD	48	006001301015
20	AKP	79E-PN16	GTD	48	006001301020
25	AKP	79E-PN16	GTD	48	206001301025
32	AKP	79E-PN16	GTD	58	006001301032
40	AKP	79E-PN16	GTD	68	006001301040
50	AKP	79E-PN16	GTD	78	006001301050
65	AKP	79E-PN16	GTD	88	206001301065
80	AKP	79E-PN16	GTD	98	206001301080
100	AKP	79E-PN16	GTD	110	206001301100

AUTOMATIKDURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT FLANSCHANSCHLUSS
AUTOMATIC 2-WAY BALL VALVES WITH FLANGE CONNECTION

AKP79



AKP79S.GTD | AKP79S.GTE | AKP79E.GTD | **AKP79E.GTE**

AKP79E.GTE | Edelstahl | FL/FL | Pneumatisch | einfachwirkend
AKP79E.GTE | Stainless steel | FL/FL | Pneumatic | single acting



Allgemeine Informationen für alle Automatikkugelhähne
- Betriebsmedium ist schmierend, z.B. Öle, geölte Druckluft, etc. (nichtschmierende Medien sind z.B. Wasser, Laugen, etc.)
- Differenzdruck maximal 7 bar bei 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Betriebs- und Umgebungstemperaturbereich -20°C bis +70°C
- Standarddifferenzdruck ist 16 bar
- Bei pneumatischen Drehbetrieben ist der Steuerdruck 6 bar
- Bei einfachwirkenden pneumatischen Antrieben ist die Standardausführung „federschließend"

Weichen im speziellen Anwendungsfall die Betriebsdaten oder Einsatzbedingungen wie z.B. lange Stillstandzeiten der Armatur ab, so muss im Werk gesondert angefragt werden.
Im Falle eines erhöhten Aufbaus kommt das Höhenmaß h2 zum Tragen. Dieses Maß h2 erhalten Sie auf Anfrage.

General informations for all automatic ball valves
- Operating medium is greasing, e. g. different types of oil, oiled pressure air etc. (non-greasing media such as water, base solutions, etc.)
- Maximum differential pressure 7 bar for 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Operating and ambient temperature range -20°C to +70°C
- Standard differential pressure is 16 bar
- Control pressure for pneumatic actuators 6 bar
- The standard version of single acting pneumatic actuators is „spring closing"

If operating data and application conditions (such as longtime no operating) are different from those given above, please contact Bee for the respective configuration.
In case of assembling the actuator with bracket the dimension h2 has to be considered. Please request the dimension h2.

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Ausblassichere Schaltwelle
- Druckausgleichsbohrung in Offenstellung
- Voller Durchgang nach DIN EN 1983
- Schwimmende Kugel
- Kompakte Bauform

Konstruktionsmerkmale Antrieb
- Bauform: Doppelkolben-Schwenkantrieb einfachwirkend mit Federrückstellung
- Schwenkwinkel 90° Standard; 120°, 180°, 240° auf Anfrage
- Einstellbereich 5° Offenstellung
- Beidseitige Einstellbarkeit optional bzw. bauartbedingt erforderlich
- Schnittstelle Kugelhahn Flanschbauart und Bi-Vierkant nach ISO 5211

Technische Daten
- Steuerdruck 3 bar bis 10 bar
- Werkstoff Gehäuse: Aluminium eloxiert
- Werkstoff Kolben: Aluminium
- Werkstoff Dichtungen: NBR
- Werkstoff Deckel: Aluminium epoxidharz-beschichtet

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 70°C
Ab einer Mediumstemperatur von größer +70°C sollte der Antrieb erhöht aufgebaut werden.

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 3 PED 2014-68-EU, TA-Luft Zulassung nach VDI 2440, Korrosionsbeständiger Stahlguss nach DIN EN 10283

Design features ball valve
- Blow out proved stem design
- Pressure compensation hole in open position
- Full port acc. to DIN EN 1983
- Floating ball
- Compact design

Design features actuator
- Design: double piston turn actuator single acting with spring return
- Turning angle 90° Standard; 120°, 180°, 240° on request
- Setting range: 5° open position
- Optional both sides adjustability
- Interface ball valve, flange type and Bi-square acc. to ISO 5211

Technical data
- Control pressure: 3 bar up to 10 bar
- Material body: aluminium anodised
- Material piston: aluminium
- Material gaskets: NBR
- Material cap: aluminium epoxy resin resistant

Standard temperature range
- 20°C to + 70°C
At a medium temperature higher than +70°C the actuator has to be mounted in raised position.

Approval text
Classification acc. to PED category 3 PED 2014-68-EU, TA-Air approval acc. to VDI 2440, Non-corrosive cast steel acc. to DIN EN 10283

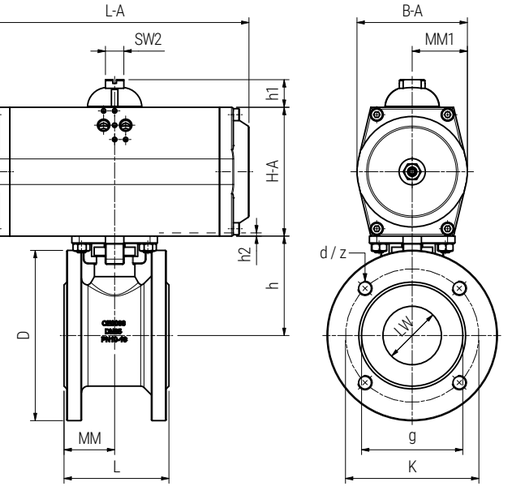
AKP79
AUTOMATIKDURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT FLANSCHANSCHLUSS
AUTOMATIC 2-WAY BALL VALVES WITH FLANGE CONNECTION

BESTELLBEISPIEL: Automatikkugelhahn pneumatisch beiderseits Flansch DN50 = AKP79E.GTE-DN50 Artikel-Nr. 206001325050
ORDERING EXAMPLE: Automatic ball valve pneumatic flange/flange DN50 = AKP79E.GTE-DN50 item number 206001325050

Datentabelle data table

DN (mm)	PN (bar)	L (mm)	LW (mm)	h (mm)	D (mm)	g (mm)	K (mm)	MM (mm)	z	d (mm)	L-A (mm)	H-A (mm)	B-A (mm)	MM1 (mm)	SW2 (mm)	h1 (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
15	16	42	15	49	95	45	65	21	4	M12	133	74	68,5	39	10	30	2,598	006001325015	**261,00**
20	16	44	20	53,5	105	58	75	22	4	M12	137	88	80	45	10	30	3,522	206001325020	**371,45**
25	16	50	25	62	115	68	85	25	4	M12	161	100	92,5	51	10	30	4,694	206001325025	**349,75**
32	16	60	32	72	140	78	100	30	4	M16	161	100	92,5	51	10	30	6,168	206001325032	**424,10**
40	16	65	38	78	150	88	110	32,5	4	M16	180	108	99,5	54	10	30	7,660	206001325040	**495,15**
50	16	80	50	86	165	102	125	40	4	M16	223	140	120	60	14	30	11,993	206001325050	**715,80**
65	16	110	63,5	108	185	122	145	56,5	4	M16	293	140	120	60	20	30	17,936	206001325065	**953,00**
80	16	120	76	116	200	138	160	60	8	M16	301	160	137	68,5	20	30	29,266	206001325080	**1290,20**
100	16	150	95	139	220	162	180	77	8	M16	337	198	172	86	20	30	38,753	206001325100	**1807,10**

Maßskizze measured sketch



Komponentenübersicht component overview

DN	Antriebsart Antriebsart	KH-Variante Ball valve type	Antriebsvariante Actuatortype	Antriebsgröße Actuatorsize	Artikel-Nr. Item number
15	AKP	79E-PN16	GTE.8F	58	006001325015
20	AKP	79E-PN16	GTE.8F	68	206001325020
25	AKP	79E-PN16	GTE.8F	78	206001325025
32	AKP	79E-PN16	GTE.8F	78	206001325032
40	AKP	79E-PN16	GTE.10F	88	206001325040
50	AKP	79E-PN16	GTE.8F	110	206001325050
65	AKP	79E-PN16	GTE.8F	115	206001325065
80	AKP	79E-PN16	GTE.8F	127	206001325080
100	AKP	79E-PN16	GTE.10F	143	206001325100

AUTOMATIKDURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT FLANSCHANSCHLUSS
AUTOMATIC 2-WAY BALL VALVES WITH FLANGE CONNECTION

AKE79


AKE79S.L


AKE79S.H


AKE79S.S


AKE79S.AQ


AKE79E.L


AKE79E.H


AKE79E.S


AKE79E.AQ

AKE79S.L | Stahl | FL/FL | Elektrisch | 24V
AKE79S.L | Steel | FL/FL | Electric actuator | 24V



Allgemeine Informationen für alle Automatikkugelhähne
- Betriebsmedium ist schmierend, z.B. Öle, geölte Druckluft, etc. (nichtschmierende Medien sind z.B. Wasser, Laugen, etc.)
- Differenzdruck maximal 7 bar bei 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Betriebs- und Umgebungstemperaturbereich -20°C bis +70°C
- Standarddifferenzdruck ist 16 bar
- Bei pneumatischen Drehbetrieben ist der Steuerdruck 6 bar
- Bei einfachwirkenden pneumatischen Antrieben ist die Standardausführung „federschließend"

Weichen im speziellen Anwendungsfall die Betriebsdaten oder Einsatzbedingungen wie z.B. lange Stillstandzeiten der Armatur ab, so muss im Werk gesondert angefragt werden.
Im Falle eines erhöhten Aufbaus kommt das Höhenmaß h2 zum Tragen. Dieses Maß h2 erhalten Sie auf Anfrage.

General informations for all automatic ball valves
- Operating medium is greasing, e. g. different types of oil, oiled pressure air etc. (non-greasing media such as water, base solutions, etc.)
- Maximum differential pressure 7 bar for 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Operating and ambient temperature range -20°C to +70°C
- Standard differential pressure is 16 bar
- Control pressure for pneumatic actuators 6 bar
- The standard version of single acting pneumatic actuators is „spring closing"

If operating data and application conditions (such as longtime no operating) are different from those given above, please contact Bee for the respective configuration.
In case of assembling the actuator with bracket the dimension h2 has to be considered. Please request the dimension h2.

PED CE-0036 TA LUFT

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Abschließbar in allen Stellungen
- Direktaufbau von Schwenkantrieben möglich
- Schaltwellendichtung PTFE tellerfedervorgespannt
- Ausblassichere Schaltwelle
- Druckausgleichsbohrung in Offenstellung

Konstruktionsmerkmale Antrieb
- 90° Schwenkantrieb für Auf - Zu - Betrieb von Armaturen
- Handnotbetätigung
- Optische Stellungsanzeige
- Zwei zusätzliche Endschalter
- Schaltraumheizung

Technische Daten
- Getriebe aus Kunststoff
- Gehäuse aus Kunststoff
- Elektronische Drehmomentsbegrenzung
- Spannungsbereich: 24V bis 240V
- Gehäuseschutzklasse: IP65

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 70°C
Ab einer Mediumstemperatur von größer +70°C sollte der Antrieb erhöht aufgebaut werden.

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 3 PED 2014-68-EU, TA-Luft Zulassung nach VDI 2440

Design features ball valve
- Lockable in all positions
- Direct mounting of actuators possible
- Shaft seal PTFE spring-loaded
- Blow out proved stem design
- Pressure compensation hole in open position

Design features actuator
- 90°-part-turn actuator for open-close-operation of valves
- Emergency manual operation
- Optical position indicator
- Two extra limit switches
- Operation box heater

Technical data
- Plastic gear
- Body made of plastic
- Electronic torque limiter
- Voltage range: 24V to 240V
- Casing protection class: IP65

Standard temperature range
- 20°C to + 70°C
At a medium temperature higher than +70°C the actuator has to be mounted in raised position.

Approval text
Classification acc. to PED category 3 PED 2014-68-EU, TA-Air approval acc. to VDI 2440

1.2

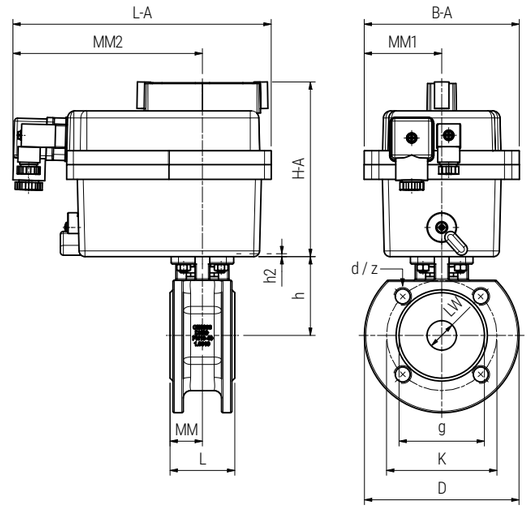
AKE79
AUTOMATIKDURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT FLANSCHANSCHLUSS
AUTOMATIC 2-WAY BALL VALVES WITH FLANGE CONNECTION

BESTELLBEISPIEL: Automatikkugelhahn elektrisch beiderseits Flansch DN15 = AKE79S.L-DN15 Artikel-Nr. 006001250015
ORDERING EXAMPLE: Automatic ball valve electric flange/flange DN15 = AKE79S.L-DN15 item number 006001250015

Datentabelle data table

DN	PN	L	LW	h	D	g	K	MM	z	d	L-A	H-A	B-A	MM1	MM2	Gewicht Weight	Artikel-Nr. Item number	Preis Price
(mm)	(bar)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)		(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(kg)		(EUR)
15	16	42	15	49	95	45	65	21	4	M12	183	127	104	52	136	2,137	006001250015	**372,30**
20	16	44	20	53,5	105	58	75	22	4	M12	183	127	104	52	136	2,531	006001250020	**384,10**

Maßskizze measured sketch



Komponentenübersicht component overview

DN	Antriebsart Antriebsart	KH-Variante Ball valve type	Antriebsvariante Actuatortype	Antriebsgröße Actuatorsize	Artikel-Nr. Item number
15	AKE	79S-PN16	L	10	006001250015
20	AKE	79S-PN16	L	10	006001250020

1.2

AUTOMATIKDURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT FLANSCHANSCHLUSS
AUTOMATIC 2-WAY BALL VALVES WITH FLANGE CONNECTION

AKE79


AKE79S.L


AKE79S.H


AKE79S.S


AKE79S.AQ


AKE79E.L


AKE79E.H


AKE79E.S


AKE79E.AQ

AKE79S.H | Stahl | FL/FL | Elektrisch | 85V-240V
AKE79S.H | Steel | FL/FL | Electric | 85V-240V



Allgemeine Informationen für alle Automatikkugelhähne
- Betriebsmedium ist schmierend, z.B. Öle, geölte Druckluft, etc. (nichtschmierende Medien sind z.B. Wasser, Laugen, etc.)
- Differenzdruck maximal 7 bar bei 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Betriebs- und Umgebungstemperaturbereich -20°C bis +70°C
- Standarddifferenzdruck ist 16 bar
- Bei pneumatischen Drehbetrieben ist der Steuerdruck 6 bar
- Bei einfachwirkenden pneumatischen Antrieben ist die Standardausführung „federschließend"

Weichen im speziellen Anwendungsfall die Betriebsdaten oder Einsatzbedingungen wie z.B. lange Stillstandzeiten der Armatur ab, so muss im Werk gesondert angefragt werden.
Im Falle eines erhöhten Aufbaus kommt das Höhenmaß h2 zum Tragen. Dieses Maß h2 erhalten Sie auf Anfrage.

General informations for all automatic ball valves
- Operating medium is greasing, e. g. different types of oil, oiled pressure air etc. (non-greasing media such as water, base solutions, etc.)
- Maximum differential pressure 7 bar for 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Operating and ambient temperature range -20°C to +70°C
- Standard differential pressure is 16 bar
- Control pressure for pneumatic actuators 6 bar
- The standard version of single acting pneumatic actuators is „spring closing"

If operating data and application conditions (such as longtime no operating) are different from those given above, please contact Bee for the respective configuration.
In case of assembling the actuator with bracket the dimension h2 has to be considered. Please request the dimension h2.

PED CE-0036 TA LUFT

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Abschließbar in allen Stellungen
- Direktaufbau von Schwenkantrieben möglich
- Schaltwellendichtung PTFE tellerfedervorgespannt
- Ausblassichere Schaltwelle
- Druckausgleichsbohrung in Offenstellung

Konstruktionsmerkmale Antrieb
- 90° Schwenkantrieb für Auf - Zu - Betrieb von Armaturen
- Handnotbetätigung
- Optische Stellungsanzeige
- Zwei zusätzliche Endschalter
- Schaltraumheizung

Technische Daten
- Getriebe aus Kunststoff
- Gehäuse aus Kunststoff
- Elektronische Drehmomentsbegrenzung
- Spannungsbereich: 24V bis 240V
- Gehäuseschutzklasse: IP65

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 70°C
Ab einer Mediumstemperatur von größer +70°C sollte der Antrieb erhöht aufgebaut werden.

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 3 PED 2014-68-EU, TA-Luft Zulassung nach VDI 2440

Design features ball valve
- Lockable in all positions
- Direct mounting of actuators possible
- Shaft seal PTFE spring-loaded
- Blow out proved stem design
- Pressure compensation hole in open position

Design features actuator
- 90°-part-turn actuator for open-close-operation of valves
- Emergency manual operation
- Optical position indicator
- Two extra limit switches
- Operation box heater

Technical data
- Plastic gear
- Body made of plastic
- Electronic torque limiter
- Voltage range: 24V to 240V
- Casing protection class: IP65

Standard temperature range
- 20°C to + 70°C
At a medium temperature higher than +70°C the actuator has to be mounted in raised position.

Approval text
Classification acc. to PED category 3 PED 2014-68-EU, TA-Air approval acc. to VDI 2440

1.2

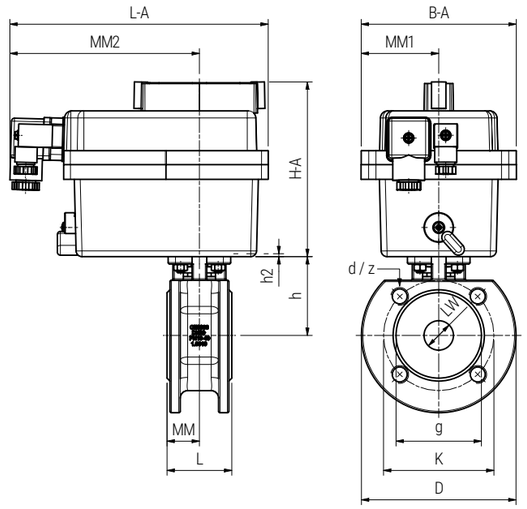
AKE79
AUTOMATIKDURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT FLANSCHANSCHLUSS
AUTOMATIC 2-WAY BALL VALVES WITH FLANGE CONNECTION

BESTELLBEISPIEL: Automatikkugelhahn elektrisch beiderseits Flansch DN15 = AKE79S.H-DN15 Artikel-Nr. 006001275015
ORDERING EXAMPLE: Automatic ball valve electric flange/flange DN15 = AKE79S.H-DN15 item number 006001275015

Datentabelle data table

DN (mm)	PN (bar)	L (mm)	LW (mm)	h (mm)	D (mm)	g (mm)	K (mm)	MM (mm)	z	d (mm)	L-A (mm)	H-A (mm)	B-A (mm)	MM1 (mm)	MM2 (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
15	16	42	15	49	95	45	65	21	4	M12	183	127	104	52	136	2,142	006001275015	**388,60**
20	16	44	20	53,5	105	58	75	22	4	M12	183	127	104	52	136	2,536	006001275020	**400,40**

Maßskizze measured sketch



Komponentenübersicht component overview

DN	Antriebsart Antriebsart	KH-Variante Ball valve type	Antriebsvariante Actuatortype	Antriebsgröße Actuatorsize	Artikel-Nr. Item number
15	AKE	79S-PN16	H	10	006001275015
20	AKE	79S-PN16	H	10	006001275020

1.2

AUTOMATIKDURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT FLANSCHANSCHLUSS
AUTOMATIC 2-WAY BALL VALVES WITH FLANGE CONNECTION

AKE79



AKE79S.L | AKE79S.H | **AKE79S.S** | AKE79S.AQ | AKE79E.L | AKE79E.H | AKE79E.S | AKE79E.AQ

AKE79S.S | Stahl | FL/FL | Elektrisch | 24V-240V
AKE79S.S | Steel | FL/FL | Electric | 24V-240V



Allgemeine Informationen für alle Automatikkugelhähne
- Betriebsmedium ist schmierend, z.B. Öle, geölte Druckluft, etc. (nichtschmierende Medien sind z.B. Wasser, Laugen, etc.)
- Differenzdruck maximal 7 bar bei 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Betriebs- und Umgebungstemperaturbereich -20°C bis +70°C
- Standarddifferenzdruck ist 16 bar
- Bei pneumatischen Drehbetrieben ist der Steuerdruck 6 bar
- Bei einfachwirkenden pneumatischen Antrieben ist die Standardausführung „federschließend"

Weichen im speziellen Anwendungsfall die Betriebsdaten oder Einsatzbedingungen wie z.B. lange Stillstandzeiten der Armatur ab, so muss im Werk gesondert angefragt werden.
Im Falle eines erhöhten Aufbaus kommt das Höhenmaß h2 zum Tragen. Dieses Maß h2 erhalten Sie auf Anfrage.

General informations for all automatic ball valves
- Operating medium is greasing, e. g. different types of oil, oiled pressure air etc. (non-greasing media such as water, base solutions, etc.)
- Maximum differential pressure 7 bar for 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Operating and ambient temperature range -20°C to +70°C
- Standard differential pressure is 16 bar
- Control pressure for pneumatic actuators 6 bar
- The standard version of single acting pneumatic actuators is „spring closing"

If operating data and application conditions (such as longtime no operating) are different from those given above, please contact Bee for the respective configuration.
In case of assembling the actuator with bracket the dimension h2 has to be considered. Please request the dimension h2.

PED CE-0036 | TA LUFT

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Abschließbar in allen Stellungen
- Direktaufbau von Schwenkantrieben möglich
- Schaltwellendichtung PTFE tellerfedervorgespannt
- Ausblassichere Schaltwelle
- Druckausgleichsbohrung in Offenstellung

Konstruktionsmerkmale Antrieb
- 90° Schwenkantrieb für Auf - Zu - Betrieb von Armaturen
- Handnotbetätigung
- Optische Stellungsanzeige
- Zwei zusätzliche Endschalter
- Schaltraumheizung

Technische Daten
- Getriebe aus Kunststoff
- Gehäuse aus Kunststoff
- Elektronische Drehmomentsbegrenzung
- Spannungsbereich: 24V bis 240V
- Gehäuseschutzklasse: IP67

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 70°C
Ab einer Mediumstemperatur von größer +70°C sollte der Antrieb erhöht aufgebaut werden.

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 3 PED 2014-68-EU, TA-Luft Zulassung nach VDI 2440

Design features ball valve
- Lockable in all positions
- Direct mounting of actuators possible
- Shaft seal PTFE spring-loaded
- Blow out proved stem design
- Pressure compensation hole in open position

Design features actuator
- 90°-part-turn actuator for open-close-operation of valves
- Emergency manual operation
- Optical position indicator
- Two extra limit switches
- Operation box heater

Technical data
- Plastic gear
- Body made of plastic
- Electronic torque limiter
- Voltage range: 24V to 240V
- Casing protection class: IP67

Standard temperature range
- 20°C to + 70°C
At a medium temperature higher than +70°C the actuator has to be mounted in raised position.

Approval text
Classification acc. to PED category 3 PED 2014-68-EU, TA-Air approval acc. to VDI 2440

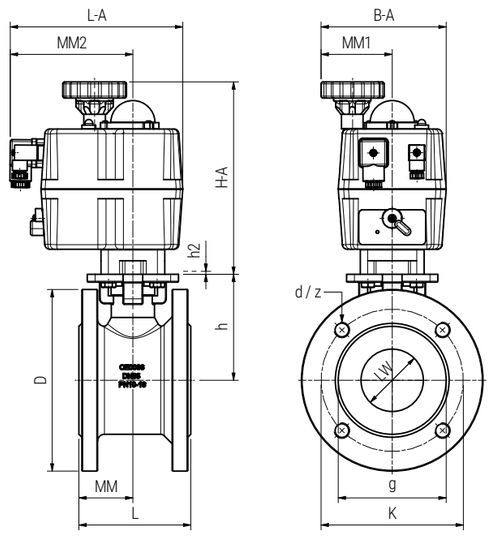
AKE79
AUTOMATIKDURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT FLANSCHANSCHLUSS
AUTOMATIC 2-WAY BALL VALVES WITH FLANGE CONNECTION

BESTELLBEISPIEL: Automatikkugelhahn elektrisch beiderseits Flansch DN50 = AKE79S.S-DN50 Artikel-Nr. 0060012481050
ORDERING EXAMPLE: Automatic ball valve electric flange/flange DN50 = AKE79S.S-DN50 item number 0060012481050

Datentabelle data table

DN (mm)	PN (bar)	L (mm)	LW (mm)	h (mm)	D (mm)	g (mm)	K (mm)	MM (mm)	z	d (mm)	L-A (mm)	H-A (mm)	B-A (mm)	MM1 (mm)	MM2 (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
25	16	50	25	62	115	68	85	25	4	M12	181	169	110	55	130	4,221	0060012481025	**507,50**
32	16	60	32	72	140	78	100	30	4	M16	181	169	110	55	130	5,754	0060012481032	**552,50**
40	16	65	38	78	150	88	110	32,5	4	M16	181	169	110	55	130	6,703	0060012481040	**614,70**
50	16	80	50	86	165	102	125	40	4	M16	181	196	110	55	130	9,040	0060012481050	**819,65**
65	16	110	63,5	108	185	122	145	56,5	4	M16	181	196	128	73	130	12,898	0060012481065	**1101,55**
80	16	120	76	116	200	138	160	60	8	M16	235	254	214	107	128	19,422	0060012481080	**1403,35**
100	16	150	95	139	220	162	180	77	8	M16	235	254	214	107	128	27,531	2060012481100	**1662,55**

Maßskizze measured sketch



Komponentenübersicht component overview

DN	Antriebsart Antriebsart	KH-Variante Ball valve type	Antriebsvariante Actuatortype	Antriebsgröße Actuatorsize	Artikel-Nr. Item number
25	AKE	79S-PN16	S	20	0060012481025
32	AKE	79S-PN16	S	20	0060012481032
40	AKE	79S-PN16	S	35	0060012481040
50	AKE	79S-PN16	S	55	0060012481050
65	AKE	79S-PN16	S	85	0060012481065
80	AKE	79S-PN16	S	140	0060012481080
100	AKE	79S-PN16	S	300	2060012481100

AUTOMATIKDURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT FLANSCHANSCHLUSS
AUTOMATIC 2-WAY BALL VALVES WITH FLANGE CONNECTION

AKE79


AKE79S.L


AKE79S.H


AKE79S.S


AKE79S.AQ


AKE79E.L


AKE79E.H


AKE79E.S


AKE79E.AQ

AKE79S.AQ | Stahl | FL/FL | Elektrisch | 230V
AKE79S.AQ | Steel | FL/FL | Electric | 230V



Allgemeine Informationen für alle Automatikkugelhähne
- Betriebsmedium ist schmierend, z.B. Öle, geölte Druckluft, etc. (nichtschmierende Medien sind z.B. Wasser, Laugen, etc.)
- Differenzdruck maximal 7 bar bei 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Betriebs- und Umgebungstemperaturbereich -20°C bis +70°C
- Standarddifferenzdruck ist 16 bar
- Bei pneumatischen Drehbetrieben ist der Steuerdruck 6 bar
- Bei einfachwirkenden pneumatischen Antrieben ist die Standardausführung „federschließend"

Weichen im speziellen Anwendungsfall die Betriebsdaten oder Einsatzbedingungen wie z.B. lange Stillstandzeiten der Armatur ab, so muss im Werk gesondert angefragt werden.
Im Falle eines erhöhten Aufbaus kommt das Höhenmaß h2 zum Tragen. Dieses Maß h2 erhalten Sie auf Anfrage.

General informations for all automatic ball valves
- Operating medium is greasing, e. g. different types of oil, oiled pressure air etc. (non-greasing media such as water, base solutions, etc.)
- Maximum differential pressure 7 bar for 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Operating and ambient temperature range -20°C to +70°C
- Standard differential pressure is 16 bar
- Control pressure for pneumatic actuators 6 bar
- The standard version of single acting pneumatic actuators is „spring closing"

If operating data and application conditions (such as longtime no operating) are different from those given above, please contact Bee for the respective configuration.
In case of assembling the actuator with bracket the dimension h2 has to be considered. Please request the dimension h2.

PED CE-0035 TA LUFT

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Abschließbar in allen Stellungen
- Direktaufbau von Schwenkantrieben möglich
- Schaltwellendichtung PTFE tellerfedervorgespannt
- Ausblassichere Schaltwelle
- Druckausgleichsbohrung in Offenstellung

Konstruktionsmerkmale Antrieb
- 90° Schwenkantrieb für Auf - Zu - Betrieb von Armaturen
- Handnotbetätigung
- Optische Stellungsanzeige
- Zwei zusätzliche Endschalter
- Schaltraumheizung

Technische Daten
- Gehäuse aus Aluminium
- Zwei Drehmomentbegrenzungsschalter (Auf-Zu), einstellbar ab Werk
- Thermischer Überlastungsschutz
- Spannungsbereich: 230V AC
- Gehäuseschutzklasse: IP68

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 70°C
Ab einer Mediumstemperatur von größer +70°C sollte der Antrieb erhöht aufgebaut werden.

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 3 PED 2014-68-EU, TA-Luft Zulassung nach VDI 2440

Design features ball valve
- Lockable in all positions
- Direct mounting of actuators possible
- Shaft seal PTFE spring-loaded
- Blow out proved stem design
- Pressure compensation hole in open position

Design features actuator
- 90°-part-turn actuator for open-close-operation of valves
- Emergency manual operation
- Optical position indicator
- Two extra limit switches
- Operation box heater

Technical data
- Body made of aluminium
- Two torque limit switches (open-close), adjustable ex-factory
- Thermally overload protection
- Voltage range: 230 V
- Casing protection class: IP68

Standard temperature range
- 20°C to + 70°C
At a medium temperature higher than +70°C the actuator has to be mounted in raised position.

Approval text
Classification acc. to PED category 3 PED 2014-68-EU, TA-Air approval acc. to VDI 2440

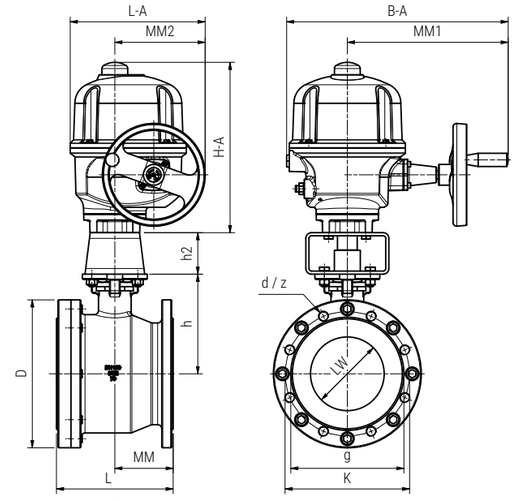
AKE79
AUTOMATIKDURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT FLANSCHANSCHLUSS
AUTOMATIC 2-WAY BALL VALVES WITH FLANGE CONNECTION

BESTELLBEISPIEL: Automatikkugelhahn elektrisch beiderseits Flansch DN150 = AKE79S.AQ-DN150 Artikel-Nr. 206001275150
ORDERING EXAMPLE: Automatic ball valve electric flange/flange DN150 = AKE79S.AQ-DN150 item number 206001275150

Datentabelle data table

DN (mm)	PN (bar)	L (mm)	LW (mm)	h (mm)	D (mm)	g (mm)	K (mm)	MM (mm)	z	d (mm)	L-A (mm)	H-A (mm)	B-A (mm)	MM1 (mm)	MM2 (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
125	16	180	118	176	250	188	210	90	8	M16	286	365	427	310	200	49,600	2060012481125	**3688,30**
150	16	225	142	192	285	212	240	112,5	8	M20	286	365	427	310	200	62,200	206001275150	**4359,30**

Maßskizze measured sketch



DN125 / DN150: Kugelhahn auf Rohrleitung mit Sackloch Tiefe 22mm / 25mm
DN125 / DN150: Ball valve on pipe by blind hole depth 22mm / 25mm

Komponentenübersicht component overview

DN	Antriebsart Antriebsart	KH-Variante Ball valve type	Antriebsvariante Actuatortype	Antriebsgröße Actuatorsize	Artikel-Nr. Item number
125	AKE	79S-PN16	AQ25-280	80	2060012481125
150	AKE	79S-PN16	AQ25-280	80	206001275150

AUTOMATIKDURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT FLANSCHANSCHLUSS
AUTOMATIC 2-WAY BALL VALVES WITH FLANGE CONNECTION

AKE79


AKE79S.L


AKE79S.H


AKE79S.S


AKE79S.AQ

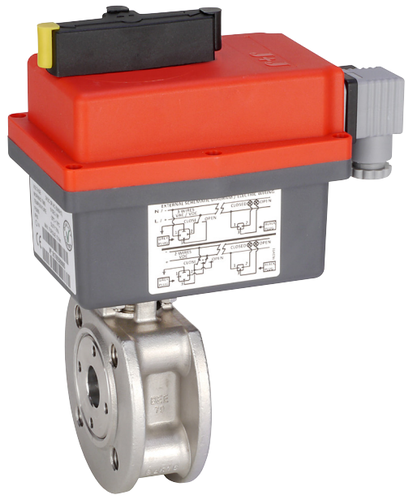

AKE79E.L


AKE79E.H


AKE79E.S


AKE79E.AQ

AKE79E.L | Edelstahl | FL/FL | Elektrisch | 24V
AKE79E.L | Stainless steel | FL/FL | Electric | 24V



Allgemeine Informationen für alle Automatikkugelhähne
- Betriebsmedium ist schmierend, z.B. Öle, geölte Druckluft, etc. (nichtschmierende Medien sind z.B. Wasser, Laugen, etc.)
- Differenzdruck maximal 7 bar bei 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Betriebs- und Umgebungstemperaturbereich -20°C bis +70°C
- Standarddifferenzdruck ist 16 bar
- Bei pneumatischen Drehbetrieben ist der Steuerdruck 6 bar
- Bei einfachwirkenden pneumatischen Antrieben ist die Standardausführung „federschließend"

Weichen im speziellen Anwendungsfall die Betriebsdaten oder Einsatzbedingungen wie z.B. lange Stillstandzeiten der Armatur ab, so muss im Werk gesondert angefragt werden.
Im Falle eines erhöhten Aufbaus kommt das Höhenmaß h2 zum Tragen. Dieses Maß h2 erhalten Sie auf Anfrage.

General informations for all automatic ball valves
- Operating medium is greasing, e. g. different types of oil, oiled pressure air etc. (non-greasing media such as water, base solutions, etc.)
- Maximum differential pressure 7 bar for 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Operating and ambient temperature range -20°C to +70°C
- Standard differential pressure is 16 bar
- Control pressure for pneumatic actuators 6 bar
- The standard version of single acting pneumatic actuators is „spring closing"

If operating data and application conditions (such as longtime no operating) are different from those given above, please contact Bee for the respective configuration.
In case of assembling the actuator with bracket the dimension h2 has to be considered. Please request the dimension h2.

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Abschließbar in allen Stellungen
- Direktaufbau von Schwenkantrieben möglich
- Ausblassichere Schaltwelle
- Druckausgleichsbohrung in Offenstellung
- Voller Durchgang nach DIN EN 1983

Konstruktionsmerkmale Antrieb
- 90° Schwenkantrieb für Auf - Zu - Betrieb von Armaturen
- Handnotbetätigung
- Optische Stellungsanzeige
- Zwei zusätzliche Endschalter
- Schaltraumheizung

Technische Daten
- Getriebe aus Kunststoff
- Gehäuse aus Kunststoff
- Elektronische Drehmomentsbegrenzung
- Spannungsbereich: 24V bis 240V
- Gehäuseschutzklasse: IP65

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 70°C
Ab einer Mediumstemperatur von größer +70°C sollte der Antrieb erhöht aufgebaut werden.

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 3 PED 2014-68-EU, Korrosionsbeständiger Stahlguss nach DIN EN 10283, TA-Luft Zulassung nach VDI 2440

Design features ball valve
- Lockable in all positions
- Direct mounting of actuators possible
- Blow out proved stem design
- Pressure compensation hole in open position
- Full port acc. to DIN EN 1983

Design features actuator
- 90°-part-turn actuator for open-close-operation of valves
- Emergency manual operation
- Optical position indicator
- Two extra limit switches
- Operation box heater

Technical data
- Plastic gear
- Body made of plastic
- Electronic torque limiter
- Voltage range: 24V to 240V
- Casing protection class: IP65

Standard temperature range
- 20°C to + 70°C
At a medium temperature higher than +70°C the actuator has to be mounted in raised position.

Approval text
Classification acc. to PED category 3 PED 2014-68-EU, Non-corrosive cast steel acc. to DIN EN 10283, TA-Air approval acc. to VDI 2440

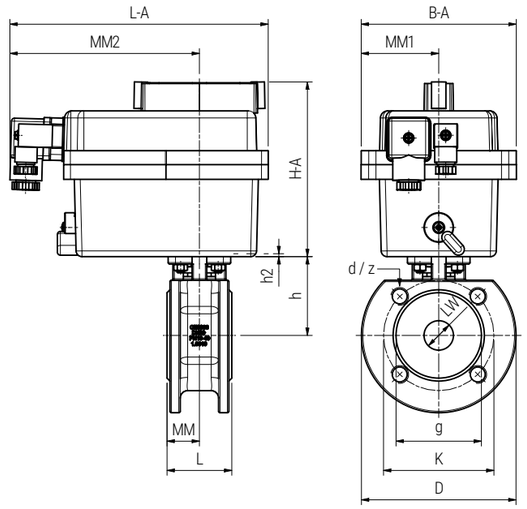
AKE79
AUTOMATIKDURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT FLANSCHANSCHLUSS
AUTOMATIC 2-WAY BALL VALVES WITH FLANGE CONNECTION

BESTELLBEISPIEL: Automatik-Kompaktflanschkugelhahn aus Edelstahl (elektrisch) DN15 = AKE79E.L-DN15 Artikel-Nr. 006001350015
ORDERING EXAMPLE: Automatic-wafer ball valve of stainless steel (electric) DN15 = AKE79E.L-DN15 item number 006001350015

Datentabelle data table

DN	PN	L	LW	h	D	g	K	MM	z	d	L-A	H-A	B-A	MM1	MM2	Gewicht Weight	Artikel-Nr. Item number	Preis Price
(mm)	(bar)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)		(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(kg)		(EUR)
15	16	42	15	49	95	45	65	21	4	M12	183	127	104	52	136	2,137	006001350015	**389,65**
20	16	44	20	53,5	105	58	75	22	4	M12	183	127	104	52	136	2,533	006001350020	**404,45**

Maßskizze measured sketch



Komponentenübersicht component overview

DN	Antriebsart Antriebsart	KH-Variante Ball valve type	Antriebsvariante Actuatortype	Antriebsgröße Actuatorsize	Artikel-Nr. Item number
15	AKE	79E-PN16	L	10	006001350015
20	AKE	79E-PN16	L	10	006001350020

AUTOMATIKDURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT FLANSCHANSCHLUSS
AUTOMATIC 2-WAY BALL VALVES WITH FLANGE CONNECTION

AKE79


AKE79S.L


AKE79S.H


AKE79S.S


AKE79S.AQ

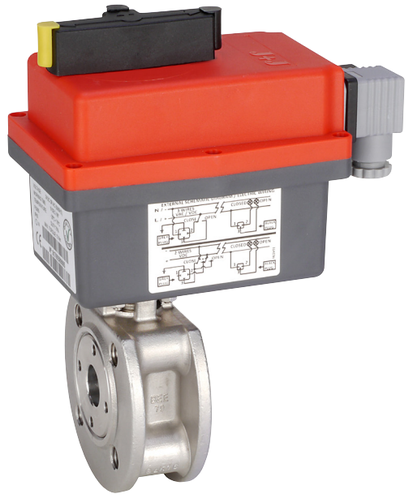

AKE79E.L


AKE79E.H


AKE79E.S


AKE79E.AQ

AKE79E.H | Edelstahl | FL/FL | Elektrisch | 85V-240V
AKE79E.H | Stainless steel | FL/FL | Electric | 85V-240V



Allgemeine Informationen für alle Automatikkugelhähne
- Betriebsmedium ist schmierend, z.B. Öle, geölte Druckluft, etc. (nichtschmierende Medien sind z.B. Wasser, Laugen, etc.)
- Differenzdruck maximal 7 bar bei 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Betriebs- und Umgebungstemperaturbereich -20°C bis +70°C
- Standarddifferenzdruck ist 16 bar
- Bei pneumatischen Drehbetrieben ist der Steuerdruck 6 bar
- Bei einfachwirkenden pneumatischen Antrieben ist die Standardausführung „federschließend"

Weichen im speziellen Anwendungsfall die Betriebsdaten oder Einsatzbedingungen wie z.B. lange Stillstandzeiten der Armatur ab, so muss im Werk gesondert angefragt werden.
Im Falle eines erhöhten Aufbaus kommt das Höhenmaß h2 zum Tragen. Dieses Maß h2 erhalten Sie auf Anfrage.

General informations for all automatic ball valves
- Operating medium is greasing, e. g. different types of oil, oiled pressure air etc. (non-greasing media such as water, base solutions, etc.)
- Maximum differential pressure 7 bar for 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Operating and ambient temperature range -20°C to +70°C
- Standard differential pressure is 16 bar
- Control pressure for pneumatic actuators 6 bar
- The standard version of single acting pneumatic actuators is „spring closing"

If operating data and application conditions (such as longtime no operating) are different from those given above, please contact Bee for the respective configuration.
In case of assembling the actuator with bracket the dimension h2 has to be considered. Please request the dimension h2.

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Abschließbar in allen Stellungen
- Direktaufbau von Schwenkantrieben möglich
- Ausblassichere Schaltwelle
- Druckausgleichsbohrung in Offenstellung
- Voller Durchgang nach DIN EN 1983

Konstruktionsmerkmale Antrieb
- 90° Schwenkantrieb für Auf - Zu - Betrieb von Armaturen
- Handnotbetätigung
- Optische Stellungsanzeige
- Zwei zusätzliche Endschalter
- Schaltraumheizung

Technische Daten
- Getriebe aus Kunststoff
- Gehäuse aus Kunststoff
- Elektronische Drehmomentsbegrenzung
- Spannungsbereich: 24V bis 240V
- Gehäuseschutzklasse: IP65

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 70°C
Ab einer Mediumstemperatur von größer +70°C sollte der Antrieb erhöht aufgebaut werden.

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 3 PED 2014-68-EU, TA-Luft Zulassung nach VDI 2440, Korrosionsbeständiger Stahlguss nach DIN EN 10283

Design features ball valve
- Lockable in all positions
- Direct mounting of actuators possible
- Blow out proved stem design
- Pressure compensation hole in open position
- Full port acc. to DIN EN 1983

Design features actuator
- 90°-part-turn actuator for open-close-operation of valves
- Emergency manual operation
- Optical position indicator
- Two extra limit switches
- Operation box heater

Technical data
- Plastic gear
- Body made of plastic
- Electronic torque limiter
- Voltage range: 24V to 240V
- Casing protection class: IP65

Standard temperature range
- 20°C to + 70°C
At a medium temperature higher than +70°C the actuator has to be mounted in raised position.

Approval text
Classification acc. to PED category 3 PED 2014-68-EU, TA-Air approval acc. to VDI 2440, Non-corrosive cast steel acc. to DIN EN 10283

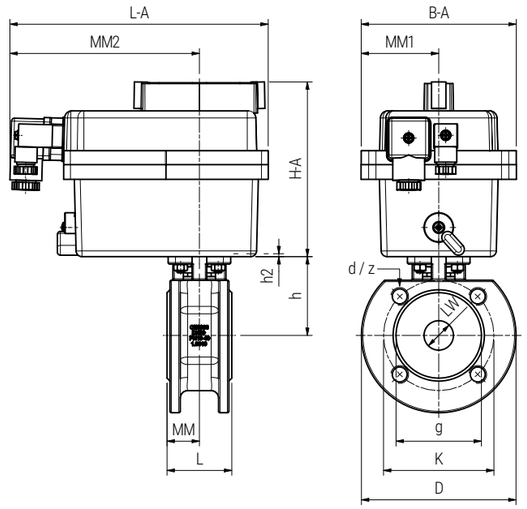
AKE79
AUTOMATIKDURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT FLANSCHANSCHLUSS
AUTOMATIC 2-WAY BALL VALVES WITH FLANGE CONNECTION

BESTELLBEISPIEL: Automatik-Kompaktflanschkugelhahn aus Edelstahl (elektrisch) DN15 = AKE79E.H-DN15 Artikel-Nr. 006001375015
ORDERING EXAMPLE: Automatic-wafer ball valve of stainless steel (electric) DN15 = AKE79E.H-DN15 item number 006001375015

Datentabelle data table

DN (mm)	PN (bar)	L (mm)	LW (mm)	h (mm)	D (mm)	g (mm)	K (mm)	MM (mm)	z	d (mm)	L-A (mm)	H-A (mm)	B-A (mm)	MM1 (mm)	MM2 (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
15	16	42	15	49	95	45	65	21	4	M12	183	127	104	52	136	2,138	006001375015	**405,95**
20	16	44	20	53,5	105	58	75	22	4	M12	183	127	104	52	136	2,538	006001375020	**420,75**

Maßskizze measured sketch



Komponentenübersicht component overview

DN	Antriebsart Antriebsart	KH-Variante Ball valve type	Antriebsvariante Actuatortype	Antriebsgröße Actuatorsize	Artikel-Nr. Item number
15	AKE	79E-PN16	H	10	006001375015
20	AKE	79E-PN16	H	10	006001375020

AUTOMATIKDURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT FLANSCHANSCHLUSS
AUTOMATIC 2-WAY BALL VALVES WITH FLANGE CONNECTION

AKE79



AKE79S.L | AKE79S.H | AKE79S.S | AKE79S.AQ | AKE79E.L | AKE79E.H | **AKE79E.S** | AKE79E.AQ

AKE79E.S | Edelstahl | FL/FL | Elektrisch | 24V-240V
AKE79E.S | Stainless steel | FL/FL | Electric | 24V-240V



Allgemeine Informationen für alle Automatikkugelhähne
- Betriebsmedium ist schmierend, z.B. Öle, geölte Druckluft, etc. (nichtschmierende Medien sind z.B. Wasser, Laugen, etc.)
- Differenzdruck maximal 7 bar bei 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Betriebs- und Umgebungstemperaturbereich -20°C bis +70°C
- Standarddifferenzdruck ist 16 bar
- Bei pneumatischen Drehbetrieben ist der Steuerdruck 6 bar
- Bei einfachwirkenden pneumatischen Antrieben ist die Standardausführung „federschließend"

Weichen im speziellen Anwendungsfall die Betriebsdaten oder Einsatzbedingungen wie z.B. lange Stillstandzeiten der Armatur ab, so muss im Werk gesondert angefragt werden.
Im Falle eines erhöhten Aufbaus kommt das Höhenmaß h2 zum Tragen. Dieses Maß h2 erhalten Sie auf Anfrage.

General informations for all automatic ball valves
- Operating medium is greasing, e. g. different types of oil, oiled pressure air etc. (non-greasing media such as water, base solutions, etc.)
- Maximum differential pressure 7 bar for 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Operating and ambient temperature range -20°C to +70°C
- Standard differential pressure is 16 bar
- Control pressure for pneumatic actuators 6 bar
- The standard version of single acting pneumatic actuators is „spring closing"

If operating data and application conditions (such as longtime no operating) are different from those given above, please contact Bee for the respective configuration.
In case of assembling the actuator with bracket the dimension h2 has to be considered. Please request the dimension h2.

PED CE-0036 | TA LUFT | EDELSTAHL Rostfrei

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Abschließbar in allen Stellungen
- Direktaufbau von Schwenkantrieben möglich
- Ausblassichere Schaltwelle
- Druckausgleichsbohrung in Offenstellung
- Voller Durchgang nach DIN EN 1983

Konstruktionsmerkmale Antrieb
- 90° Schwenkantrieb für Auf - Zu - Betrieb von Armaturen
- Handnotbetätigung
- Optische Stellungsanzeige
- Zwei zusätzliche Endschalter
- Schaltraumheizung

Technische Daten
- Getriebe aus Kunststoff
- Gehäuse aus Kunststoff
- Elektronische Drehmomentsbegrenzung
- Spannungsbereich: 24V bis 240V
- Gehäuseschutzklasse: IP67

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 70°C
Ab einer Mediumstemperatur von größer +70°C sollte der Antrieb erhöht aufgebaut werden.

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 3 PED 2014-68-EU, Korrosionsbeständiger Stahlguss nach DIN EN 10283, TA-Luft Zulassung nach VDI 2440

Design features ball valve
- Lockable in all positions
- Direct mounting of actuators possible
- Blow out proved stem design
- Pressure compensation hole in open position
- Full port acc. to DIN EN 1983

Design features actuator
- 90°-part-turn actuator for open-close-operation of valves
- Emergency manual operation
- Optical position indicator
- Two extra limit switches
- Operation box heater

Technical data
- Plastic gear
- Body made of plastic
- Electronic torque limiter
- Voltage range: 24V to 240V
- Casing protection class: IP67

Standard temperature range
- 20°C to + 70°C
At a medium temperature higher than +70°C the actuator has to be mounted in raised position.

Approval text
Classification acc. to PED category 3 PED 2014-68-EU, Non-corrosive cast steel acc. to DIN EN 10283, TA-Air approval acc. to VDI 2440

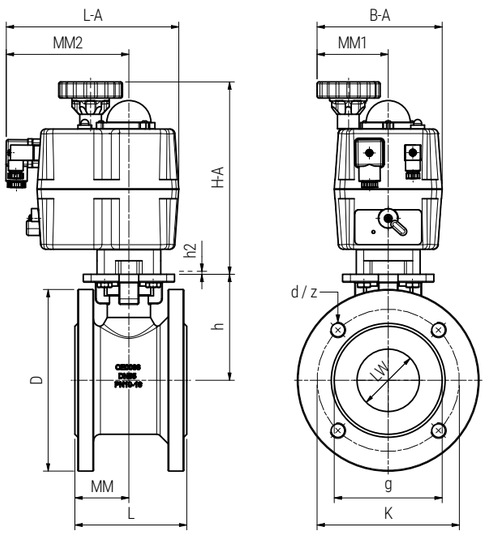
AKE79
AUTOMATIKDURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT FLANSCHANSCHLUSS
AUTOMATIC 2-WAY BALL VALVES WITH FLANGE CONNECTION

BESTELLBEISPIEL: Automatik-Kompaktflanschkugelhahn aus Edelstahl (elektrisch) DN25 = AKE79E.S-DN25 Artikel-Nr. 0060013481025
ORDERING EXAMPLE: Automatic-wafer ball valve of stainless steel (electric) DN25 = AKE79E.S-DN25 item number 0060013481025

Datentabelle data table

DN (mm)	PN (bar)	L (mm)	LW (mm)	h (mm)	D (mm)	g (mm)	K (mm)	MM (mm)	z	d (mm)	L-A (mm)	H-A (mm)	B-A (mm)	MM1 (mm)	MM2 (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
25	16	50	25	62	115	68	85	25	4	M12	181	169	110	55	130	4,233	0060013481025	**533,30**
32	16	60	32	72	140	78	100	30	4	M16	181	169	110	55	130	5,707	0060013481032	**607,60**
40	16	65	38	78	150	88	110	32,5	4	M16	181	169	110	55	130	6,700	0060013481040	**680,50**
50	16	80	50	86	165	102	125	40	4	M16	181	196	110	55	130	9,087	0060013481050	**923,35**
65	16	110	63,5	108	185	122	145	56,5	4	M16	181	196	128	73	130	12,860	0060013481065	**1249,45**
80	16	120	76	116	200	138	160	60	8	M16	235	254	214	107	128	19,466	0060013481080	**1632,05**
100	16	150	95	139	220	162	180	77	8	M16	235	254	214	107	128	27,460	2060013481100	**2037,95**

Maßskizze measured sketch



Komponentenübersicht component overview

DN	Antriebsart Antriebsart	KH-Variante Ball valve type	Antriebsvariante Actuatortype	Antriebsgröße Actuatorsize	Artikel-Nr. Item number
25	AKE	79E-PN16	S	20	0060013481025
32	AKE	79E-PN16	S	20	0060013481032
40	AKE	79E-PN16	S	35	0060013481040
50	AKE	79E-PN16	S	55	0060013481050
65	AKE	79E-PN16	S	85	0060013481065
80	AKE	79E-PN16	S	140	0060013481080
100	AKE	79E-PN16	S	300	2060013481100

AUTOMATIKDURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT FLANSCHANSCHLUSS
AUTOMATIC 2-WAY BALL VALVES WITH FLANGE CONNECTION

AKE79



AKE79S.L | AKE79S.H | AKE79S.S | AKE79S.AQ | AKE79E.L | AKE79E.H | AKE79E.S | **AKE79E.AQ**

AKE79E.AQ | Edelstahl | FL/FL | Elektrisch | 230V
AKE79E.AQ | Stainless steel | FL/FL | Electric | 230V



Allgemeine Informationen für alle Automatikkugelhähne
- Betriebsmedium ist schmierend, z.B. Öle, geölte Druckluft, etc. (nichtschmierende Medien sind z.B. Wasser, Laugen, etc.)
- Differenzdruck maximal 7 bar bei 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Betriebs- und Umgebungstemperaturbereich -20°C bis +70°C
- Standarddifferenzdruck ist 16 bar
- Bei pneumatischen Drehbetrieben ist der Steuerdruck 6 bar
- Bei einfachwirkenden pneumatischen Antrieben ist die Standardausführung „federschließend"

Weichen im speziellen Anwendungsfall die Betriebsdaten oder Einsatzbedingungen wie z.B. lange Stillstandzeiten der Armatur ab, so muss im Werk gesondert angefragt werden.
Im Falle eines erhöhten Aufbaus kommt das Höhenmaß h2 zum Tragen. Dieses Maß h2 erhalten Sie auf Anfrage.

General informations for all automatic ball valves
- Operating medium is greasing, e. g. different types of oil, oiled pressure air etc. (non-greasing media such as water, base solutions, etc.)
- Maximum differential pressure 7 bar for 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Operating and ambient temperature range -20°C to +70°C
- Standard differential pressure is 16 bar
- Control pressure for pneumatic actuators 6 bar
- The standard version of single acting pneumatic actuators is „spring closing"

If operating data and application conditions (such as longtime no operating) are different from those given above, please contact Bee for the respective configuration.
In case of assembling the actuator with bracket the dimension h2 has to be considered. Please request the dimension h2.

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Abschließbar in allen Stellungen
- Direktaufbau von Schwenkantrieben möglich
- Ausblassichere Schaltwelle
- Druckausgleichsbohrung in Offenstellung
- Voller Durchgang nach DIN EN 1983

Konstruktionsmerkmale Antrieb
- 90° Schwenkantrieb für Auf - Zu - Betrieb von Armaturen
- Handnotbetätigung
- Optische Stellungsanzeige
- Zwei zusätzliche Endschalter
- Schaltraumheizung

Technische Daten
- Gehäuse aus Aluminium
- Zwei Drehmomentbegrenzungsschalter (Auf-Zu), einstellbar ab Werk
- Thermischer Überlastungsschutz
- Spannungsbereich: 230V AC
- Gehäuseschutzklasse: IP68

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 70°C
Ab einer Mediumstemperatur von größer +70°C sollte der Antrieb erhöht aufgebaut werden.

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 3 PED 2014-68-EU, TA-Luft Zulassung nach VDI 2440, Korrosionsbeständiger Stahlguss nach DIN EN 10283

Design features ball valve
- Lockable in all positions
- Direct mounting of actuators possible
- Blow out proved stem design
- Pressure compensation hole in open position
- Full port acc. to DIN EN 1983

Design features actuator
- 90°-part-turn actuator for open-close-operation of valves
- Emergency manual operation
- Optical position indicator
- Two extra limit switches
- Operation box heater

Technical data
- Body made of aluminium
- Two torque limit switches (open-close), adjustable ex-factory
- Thermally overload protection
- Voltage range: 230 V
- Casing protection class: IP68

Standard temperature range
- 20°C to + 70°C
At a medium temperature higher than +70°C the actuator has to be mounted in raised position.

Approval text
Classification acc. to PED category 3 PED 2014-68-EU, TA-Air approval acc. to VDI 2440, Non-corrosive cast steel acc. to DIN EN 10283

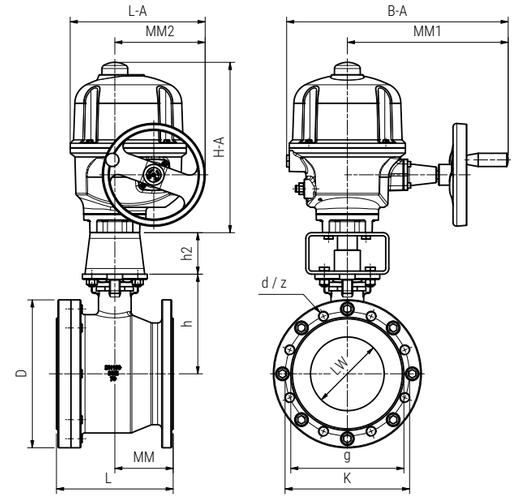
AKE79
AUTOMATIKDURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT FLANSCHANSCHLUSS
AUTOMATIC 2-WAY BALL VALVES WITH FLANGE CONNECTION

BESTELLBEISPIEL: Automatik-Kompaktflanschkugelhahn aus Edelstahl (elektrisch) DN150 = AKE79E.AQ-DN150 Artikel-Nr. 206001375150
ORDERING EXAMPLE: Automatic-wafer ball valve of stainless steel (electric) DN150 = AKE79E.AQ-DN150 item number 206001375150

Datentabelle data table

DN	PN	L	LW	h	D	g	K	MM	z	d	L-A	H-A	B-A	MM1	MM2	Gewicht Weight	Artikel-Nr. Item number	Preis Price
(mm)	(bar)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)		(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(kg)		(EUR)
125	16	180	118	176	250	188	210	90	8	M16	286	365	427	310	200	50,100	2060013481125	**4122,30**
150	16	225	142	192	285	212	240	112,5	8	M20	286	365	427	310	200	66,100	206001375150	**4875,30**

Maßskizze measured sketch



DN125 / DN150: Kugelhahn auf Rohrleitung mit Sackloch Tiefe 22mm / 25mm | DN125 / DN150: Ball valve on pipe by blind hole depth 22mm / 25mm

Komponentenübersicht component overview

DN	Antriebsart Antriebsart	KH-Variante Ball valve type	Antriebsvariante Actuatortype	Antriebsgröße Actuatorsize	Artikel-Nr. Item number
125	AKE	79E-PN16	AQ25-280	80	2060013481125
150	AKE	79E-PN16	AQ25-280	80	206001375150

AUTOMATIKDURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT FLANSCHANSCHLUSS
AUTOMATIC 2-WAY BALL VALVES WITH FLANGE CONNECTION

AKE169


AKE169E.L


AKE169E.H


AKE169E.S


AKE169E.AQ

AKE169E.L | Edelstahl | FL/FL | Elektrisch | 24V
AKE169E.L | Stainless steel | FL/FL | Electric | 24V



Allgemeine Informationen für alle Automatikkugelhähne
- Betriebsmedium ist schmierend, z.B. Öle, geölte Druckluft, etc. (nichtschmierende Medien sind z.B. Wasser, Laugen, etc.)
- Differenzdruck maximal 7 bar bei 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Betriebs- und Umgebungstemperaturbereich -20°C bis +70°C
- Standarddifferenzdruck ist 16 bar
- Bei pneumatischen Drehbetrieben ist der Steuerdruck 6 bar
- Bei einfachwirkenden pneumatischen Antrieben ist die Standardausführung „federschließend"

Weichen im speziellen Anwendungsfall die Betriebsdaten oder Einsatzbedingungen wie z.B. lange Stillstandzeiten der Armatur ab, so muss im Werk gesondert angefragt werden.
Im Falle eines erhöhten Aufbaus kommt das Höhenmaß h2 zum Tragen. Dieses Maß h2 erhalten Sie auf Anfrage.

General informations for all automatic ball valves
- Operating medium is greasing, e. g. different types of oil, oiled pressure air etc. (non-greasing media such as water, base solutions, etc.)
- Maximum differential pressure 7 bar for 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Operating and ambient temperature range -20°C to +70°C
- Standard differential pressure is 16 bar
- Control pressure for pneumatic actuators 6 bar
- The standard version of single acting pneumatic actuators is „spring closing"

If operating data and application conditions (such as longtime no operating) are different from those given above, please contact Bee for the respective configuration.
In case of assembling the actuator with bracket the dimension h2 has to be considered. Please request the dimension h2.

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Flanschanschlussmaße nach DIN EN 1092-1 Dichtfläche B1
- Direktaufbau von Schwenkantrieben möglich
- Montageflansch nach DIN ISO 5211
- Fire Safe Design
- Voller Durchgang nach DIN EN 1983

Konstruktionsmerkmale Antrieb
- 90° Schwenkantrieb für Auf - Zu - Betrieb von Armaturen
- Handnotbetätigung
- Optische Stellungsanzeige
- Zwei zusätzliche Endschalter
- Schaltraumheizung

Technische Daten
- Getriebe aus Kunststoff
- Gehäuse aus Kunststoff
- Elektronische Drehmomentsbegrenzung
- Spannungsbereich: 24V bis 240V
- Gehäuseschutzklasse: IP65

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 70°C
Ab einer Mediumstemperatur von größer +70°C sollte der Antrieb erhöht aufgebaut werden.

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 2 PED 2014-68-EU, TA-Luft Zulassung nach DIN EN ISO 15848, Korrosionsbeständiger Stahlguss nach DIN EN 10283

Design features ball valve
- Flange connections acc. to DIN EN 1092-1 seal surface B1
- Direct mounting of actuators possible
- Mounting pad acc. to DIN ISO 5211
- Fire Safe Design
- Full port acc. to DIN EN 1983

Design features actuator
- 90°-part-turn actuator for open-close-operation of valves
- Emergency manual operation
- Optical position indicator
- Two extra limit switches
- Operation box heater

Technical data
- Plastic gear
- Body made of plastic
- Electronic torque limiter
- Voltage range: 24V to 240V
- Casing protection class: IP65

Standard temperature range
- 20°C to + 70°C
At a medium temperature higher than +70°C the actuator has to be mounted in raised position.

Approval text
Classification acc.to PED category 2 PED 2014-68-EU, TA-Air approval acc. to DIN EN ISO 15848, Non-corrosive cast steel acc. to DIN EN 10283

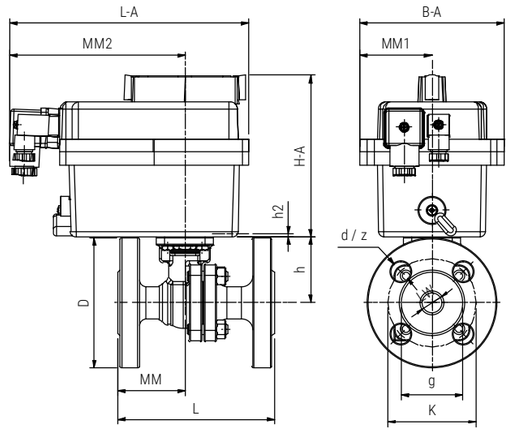
AKE169
AUTOMATIKDURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT FLANSCHANSCHLUSS
AUTOMATIC 2-WAY BALL VALVES WITH FLANGE CONNECTION

BESTELLBEISPIEL: Automatikkugelhahn elektrisch beiderseits Flansch DN15 = AKE169E.L-DN15 Artikel-Nr. 300201629015
ORDERING EXAMPLE: Automatic ball valve electric flange/flange DN15 = AKE169E.L-DN15 item number 300201629015

Datentabelle data table

DN	PN	L	LW	h	D	g	K	MM	z	d	L-A	H-A	B-A	MM1	MM2	Gewicht Weight	Artikel-Nr. Item number	Preis Price
(mm)	(bar)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)		(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(kg)		(EUR)
15	16	115	15	48	95	45	65	49,5	4	14	183	127	104	52	136	3,243	300201629015	**415,15**
20	16	120	20	53	105	58	75	53,5	4	14	183	127	104	52	136	3,997	300201629020	**442,15**

Maßskizze measured sketch



Komponentenübersicht component overview

DN	Antriebsart Antriebsart	KH-Variante Ball valve type	Antriebsvariante Actuatortype	Antriebsgröße Actuatorsize	Artikel-Nr. Item number
15	AKE	169EDIN16	L	10	300201629015
20	AKE	169EDIN16	L	10	300201629020

AUTOMATIKDURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT FLANSCHANSCHLUSS
AUTOMATIC 2-WAY BALL VALVES WITH FLANGE CONNECTION

AKE169



AKE169E.L | **AKE169E.H** | AKE169E.S | AKE169E.AQ

AKE169E.H | Edelstahl | FL/FL | Elektrisch | 85V-240V
AKE169E.H | Stainless steel | FL/FL | Electric | 85V-240V



Allgemeine Informationen für alle Automatikkugelhähne
- Betriebsmedium ist schmierend, z.B. Öle, geölte Druckluft, etc. (nichtschmierende Medien sind z.B. Wasser, Laugen, etc.)
- Differenzdruck maximal 7 bar bei 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Betriebs- und Umgebungstemperaturbereich -20°C bis +70°C
- Standarddifferenzdruck ist 16 bar
- Bei pneumatischen Drehbetrieben ist der Steuerdruck 6 bar
- Bei einfachwirkenden pneumatischen Antrieben ist die Standardausführung „federschließend"

Weichen im speziellen Anwendungsfall die Betriebsdaten oder Einsatzbedingungen wie z.B. lange Stillstandzeiten der Armatur ab, so muss im Werk gesondert angefragt werden.
Im Falle eines erhöhten Aufbaus kommt das Höhenmaß h2 zum Tragen. Dieses Maß h2 erhalten Sie auf Anfrage.

General informations for all automatic ball valves
- Operating medium is greasing, e. g. different types of oil, oiled pressure air etc. (non-greasing media such as water, base solutions, etc.)
- Maximum differential pressure 7 bar for 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Operating and ambient temperature range -20°C to +70°C
- Standard differential pressure is 16 bar
- Control pressure for pneumatic actuators 6 bar
- The standard version of single acting pneumatic actuators is „spring closing"

If operating data and application conditions (such as longtime no operating) are different from those given above, please contact Bee for the respective configuration.
In case of assembling the actuator with bracket the dimension h2 has to be considered. Please request the dimension h2.

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Flanschanschlussmaße nach DIN EN 1092-1 Dichtfläche B1
- Direktaufbau von Schwenkantrieben möglich
- Montageflansch nach DIN ISO 5211
- Fire Safe Design
- Voller Durchgang nach DIN EN 1983

Konstruktionsmerkmale Antrieb
- 90° Schwenkantrieb für Auf - Zu - Betrieb von Armaturen
- Handnotbetätigung
- Optische Stellungsanzeige
- Zwei zusätzliche Endschalter
- Schaltraumheizung

Technische Daten
- Getriebe aus Kunststoff
- Gehäuse aus Kunststoff
- Elektronische Drehmomentsbegrenzung
- Spannungsbereich: 24V bis 240V
- Gehäuseschutzklasse: IP65

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 70°C
Ab einer Mediumstemperatur von größer +70°C sollte der Antrieb erhöht aufgebaut werden.

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 2 PED 2014-68-EU, TA-Luft Zulassung nach DIN EN ISO 15848, Korrosionsbeständiger Stahlguss nach DIN EN 10283

Design features ball valve
- Flange connections acc. to DIN EN 1092-1 seal surface B1
- Direct mounting of actuators possible
- Mounting pad acc. to DIN ISO 5211
- Fire Safe Design
- Full port acc. to DIN EN 1983

Design features actuator
- 90°-part-turn actuator for open-close-operation of valves
- Emergency manual operation
- Optical position indicator
- Two extra limit switches
- Operation box heater

Technical data
- Plastic gear
- Body made of plastic
- Electronic torque limiter
- Voltage range: 24V to 240V
- Casing protection class: IP65

Standard temperature range
- 20°C to + 70°C
At a medium temperature higher than +70°C the actuator has to be mounted in raised position.

Approval text
Classification acc.to PED category 2 PED 2014-68-EU, TA-Air approval acc. to DIN EN ISO 15848, Non-corrosive cast steel acc. to DIN EN 10283

AKE169

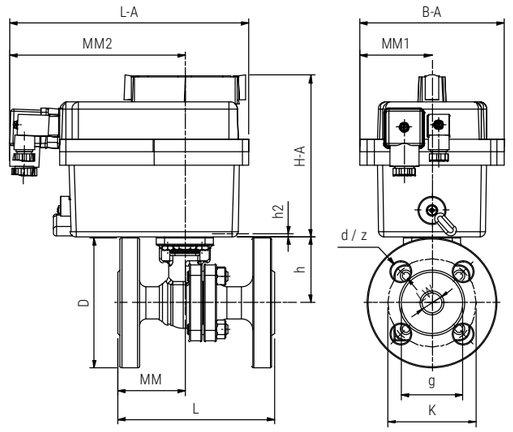
AUTOMATIKDURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT FLANSCHANSCHLUSS
AUTOMATIC 2-WAY BALL VALVES WITH FLANGE CONNECTION

BESTELLBEISPIEL: Automatikkugelhahn elektrisch beiderseits Flansch DN15 = AKE169E.H-DN15 Artikel-Nr. 300201639015
ORDERING EXAMPLE: Automatic ball valve electric flange/flange DN15 = AKE169E.H-DN15 item number 300201639015

Datentabelle data table

DN (mm)	PN (bar)	L (mm)	LW (mm)	h (mm)	D (mm)	g (mm)	K (mm)	MM (mm)	z	d (mm)	L-A (mm)	H-A (mm)	B-A (mm)	MM1 (mm)	MM2 (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
15	16	115	15	48	95	45	65	49,5	4	14	183	127	104	52	136	3,248	300201639015	**431,45**
20	16	120	20	53	105	58	75	53,5	4	14	183	127	104	52	136	4,002	300201639020	**458,45**

Maßskizze measured sketch



Komponentenübersicht component overview

DN	Antriebsart Antriebsart	KH-Variante Ball valve type	Antriebsvariante Actuatortype	Antriebsgröße Actuatorsize	Artikel-Nr. Item number
15	AKE	169EDIN16	H	10	300201639015
20	AKE	169EDIN16	H	10	300201639020

AUTOMATIKDURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT FLANSCHANSCHLUSS
AUTOMATIC 2-WAY BALL VALVES WITH FLANGE CONNECTION

AKE169



AKE169E.L AKE169E.H **AKE169E.S** AKE169E.AQ

AKE169E.S | Edelstahl | FL/FL | Elektrisch | 24V-240V
AKE169E.S | Stainless steel | FL/FL | Electric | 24V-240V



Allgemeine Informationen für alle Automatikkugelhähne
- Betriebsmedium ist schmierend, z.B. Öle, geölte Druckluft, etc. (nichtschmierende Medien sind z.B. Wasser, Laugen, etc.)
- Differenzdruck maximal 7 bar bei 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Betriebs- und Umgebungstemperaturbereich -20°C bis +70°C
- Standarddifferenzdruck ist 16 bar
- Bei pneumatischen Drehbetrieben ist der Steuerdruck 6 bar
- Bei einfachwirkenden pneumatischen Antrieben ist die Standardausführung „federschließend"

Weichen im speziellen Anwendungsfall die Betriebsdaten oder Einsatzbedingungen wie z.B. lange Stillstandzeiten der Armatur ab, so muss im Werk gesondert angefragt werden.
Im Falle eines erhöhten Aufbaus kommt das Höhenmaß h2 zum Tragen. Dieses Maß h2 erhalten Sie auf Anfrage.

General informations for all automatic ball valves
- Operating medium is greasing, e. g. different types of oil, oiled pressure air etc. (non-greasing media such as water, base solutions, etc.)
- Maximum differential pressure 7 bar for 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Operating and ambient temperature range -20°C to +70°C
- Standard differential pressure is 16 bar
- Control pressure for pneumatic actuators 6 bar
- The standard version of single acting pneumatic actuators is „spring closing"

If operating data and application conditions (such as longtime no operating) are different from those given above, please contact Bee for the respective configuration.
In case of assembling the actuator with bracket the dimension h2 has to be considered. Please request the dimension h2.

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Flanschanschlussmaße nach DIN EN 1092-1 Dichtfläche B1
- Direktaufbau von Schwenkantrieben möglich
- Montageflansch nach DIN ISO 5211
- Fire Safe Design
- Voller Durchgang nach DIN EN 1983

Konstruktionsmerkmale Antrieb
- 90° Schwenkantrieb für Auf - Zu - Betrieb von Armaturen
- Handnotbetätigung
- Optische Stellungsanzeige
- Zwei zusätzliche Endschalter
- Schaltraumheizung

Technische Daten
- Getriebe aus Kunststoff
- Gehäuse aus Kunststoff
- Elektronische Drehmomentsbegrenzung
- Spannungsbereich: 24V bis 240V
- Gehäuseschutzklasse: IP67

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 70°C
Ab einer Mediumstemperatur von größer +70°C sollte der Antrieb erhöht aufgebaut werden.

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 2 PED 2014-68-EU, TA-Luft Zulassung nach DIN EN ISO 15848, Korrosionsbeständiger Stahlguss nach DIN EN 10283

Design features ball valve
- Flange connections acc. to DIN EN 1092-1 seal surface B1
- Direct mounting of actuators possible
- Mounting pad acc. to DIN ISO 5211
- Fire Safe Design
- Full port acc. to DIN EN 1983

Design features actuator
- 90°-part-turn actuator for open-close-operation of valves
- Emergency manual operation
- Optical position indicator
- Two extra limit switches
- Operation box heater

Technical data
- Plastic gear
- Body made of plastic
- Electronic torque limiter
- Voltage range: 24V to 240V
- Casing protection class: IP67

Standard temperature range
- 20°C to + 70°C
At a medium temperature higher than +70°C the actuator has to be mounted in raised position.

Approval text
Classification acc.to PED category 2 PED 2014-68-EU, TA-Air approval acc. to DIN EN ISO 15848, Non-corrosive cast steel acc. to DIN EN 10283

AKE169

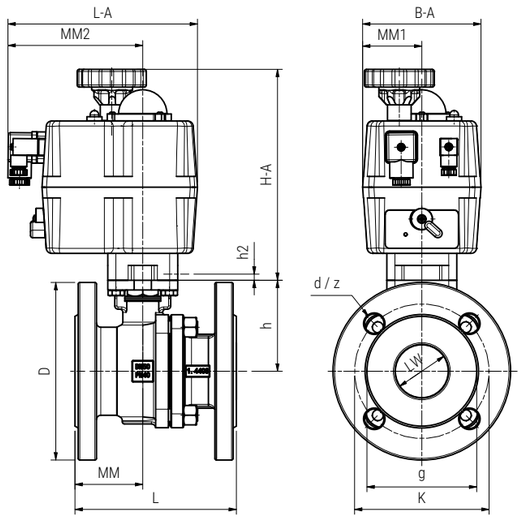
AUTOMATIKDURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT FLANSCHANSCHLUSS
AUTOMATIC 2-WAY BALL VALVES WITH FLANGE CONNECTION

BESTELLBEISPIEL: Automatikkugelhahn elektrisch beiderseits Flansch DN50 = AKE169E.S-DN50 Artikel-Nr. 300201649050
ORDERING EXAMPLE: Automatic ball valve electric flange/flange DN50 = AKE169E.S-DN50 item number 300201649050

Datentabelle data table

DN (mm)	PN (bar)	L (mm)	LW (mm)	h (mm)	D (mm)	g (mm)	K (mm)	MM (mm)	z	d (mm)	L-A (mm)	H-A (mm)	B-A (mm)	MM1 (mm)	MM2 (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
25	16	125	25	59	115	68	85	56	4	14	181	169	110	55	130	6,019	300201649025	**588,20**
32	16	130	32	71	140	78	100	57,4	4	18	181	169	110	55	130	7,410	300201649032	**627,50**
40	16	140	38	76	150	88	110	55,9	4	18	181	169	110	55	130	8,943	300201649040	**737,80**
50	16	150	50	85	165	102	125	63	4	18	181	196	110	55	130	12,142	300201649050	**971,45**
65	16	170	64	102	185	122	145	69	4	18	181	196	128	73	130	16,844	300201649065	**1301,75**
80	16	180	76	112	200	138	160	74,5	8	18	235	254	214	107	128	23,795	300201649080	**1633,35**
100	16	190	100	140	220	158	180	91	8	18	235	254	214	107	128	30,926	300201649100	**1888,95**

Maßskizze measured sketch



Komponentenübersicht component overview

DN	Antriebsart Antriebsart	KH-Variante Ball valve type	Antriebsvariante Actuatortype	Antriebsgröße Actuatorsize	Artikel-Nr. Item number
25	AKE	169EDIN16	S	20	300201649025
32	AKE	169EDIN16	S	20	300201649032
40	AKE	169EDIN16	S	35	300201649040
50	AKE	169EDIN16	S	55	300201649050
65	AKE	169EDIN16	S	85	300201649065
80	AKE	169EDIN16	S	140	300201649080
100	AKE	169EDIN16	S	300	300201649100

AUTOMATIKDURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT FLANSCHANSCHLUSS
AUTOMATIC 2-WAY BALL VALVES WITH FLANGE CONNECTION

AKE169



AKE169E.L AKE169E.H AKE169E.S **AKE169E.AQ**

AKE169E.AQ | Edelstahl | FL/FL | Elektrisch | 230V
AKE169E.AQ | Stainless steel | FL/FL | Electric | 230V



Allgemeine Informationen für alle Automatikkugelhähne
- Betriebsmedium ist schmierend, z.B. Öle, geölte Druckluft, etc. (nichtschmierende Medien sind z.B. Wasser, Laugen, etc.)
- Differenzdruck maximal 7 bar bei 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Betriebs- und Umgebungstemperaturbereich -20°C bis +70°C
- Standarddifferenzdruck ist 16 bar
- Bei pneumatischen Drehbetrieben ist der Steuerdruck 6 bar
- Bei einfachwirkenden pneumatischen Antrieben ist die Standardausführung „federschließend"

Weichen im speziellen Anwendungsfall die Betriebsdaten oder Einsatzbedingungen wie z.B. lange Stillstandzeiten der Armatur ab, so muss im Werk gesondert angefragt werden.
Im Falle eines erhöhten Aufbaus kommt das Höhenmaß h2 zum Tragen. Dieses Maß h2 erhalten Sie auf Anfrage.

General informations for all automatic ball valves
- Operating medium is greasing, e. g. different types of oil, oiled pressure air etc. (non-greasing media such as water, base solutions, etc.)
- Maximum differential pressure 7 bar for 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Operating and ambient temperature range -20°C to +70°C
- Standard differential pressure is 16 bar
- Control pressure for pneumatic actuators 6 bar
- The standard version of single acting pneumatic actuators is „spring closing"

If operating data and application conditions (such as longtime no operating) are different from those given above, please contact Bee for the respective configuration.
In case of assembling the actuator with bracket the dimension h2 has to be considered. Please request the dimension h2.

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Flanschanschlussmaße nach DIN EN 1092-1 Dichtfläche B1
- Direktaufbau von Schwenkantrieben möglich
- Montageflansch nach DIN ISO 5211
- Fire Safe Design
- Voller Durchgang nach DIN EN 1983

Konstruktionsmerkmale Antrieb
- 90° Schwenkantrieb für Auf - Zu - Betrieb von Armaturen
- Handnotbetätigung
- Optische Stellungsanzeige
- Zwei zusätzliche Endschalter
- Schaltraumheizung

Technische Daten
- Gehäuse aus Aluminium
- Zwei Drehmomentbegrenzungsschalter (Auf-Zu), einstellbar ab Werk
- Thermischer Überlastungsschutz
- Spannungsbereich: 230V AC
- Gehäuseschutzklasse: IP68

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 70°C
Ab einer Mediumstemperatur von größer +70°C sollte der Antrieb erhöht aufgebaut werden.

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 2 PED 2014-68-EU, TA-Luft Zulassung nach DIN EN ISO 15848, Korrosionsbeständiger Stahlguss nach DIN EN 10283

Design features ball valve
- Flange connections acc. to DIN EN 1092-1 seal surface B1
- Direct mounting of actuators possible
- Mounting pad acc. to DIN ISO 5211
- Fire Safe Design
- Full port acc. to DIN EN 1983

Design features actuator
- 90°-part-turn actuator for open-close-operation of valves
- Emergency manual operation
- Optical position indicator
- Two extra limit switches
- Operation box heater

Technical data
- Body made of aluminium
- Two torque limit switches (open-close), adjustable ex-factory
- Thermally overload protection
- Voltage range: 230 V
- Casing protection class: IP68

Standard temperature range
- 20°C to + 70°C
At a medium temperature higher than +70°C the actuator has to be mounted in raised position.

Approval text
Classification acc.to PED category 2 PED 2014-68-EU, TA-Air approval acc. to DIN EN ISO 15848, Non-corrosive cast steel acc. to DIN EN 10283

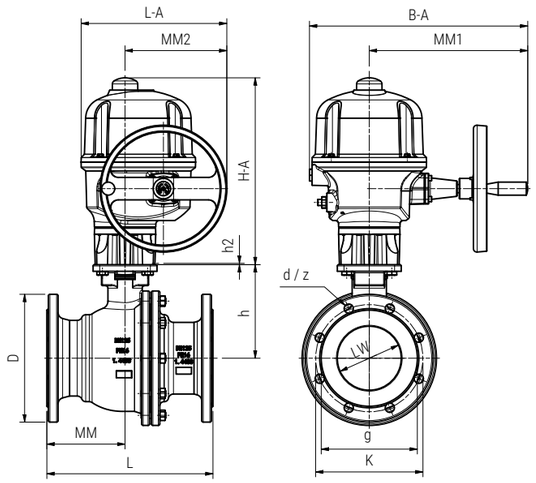
AKE169
AUTOMATIKDURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT FLANSCHANSCHLUSS
AUTOMATIC 2-WAY BALL VALVES WITH FLANGE CONNECTION

BESTELLBEISPIEL: Automatikkugelhahn elektrisch beiderseits Flansch DN125 = AKE169E.AQ-DN125 Artikel-Nr. 300201659125
ORDERING EXAMPLE: Automatic ball valve electric flange/flange DN125 = AKE169E.AQ-DN125 item number 300201659125

Datentabelle data table

DN	PN	L	LW	h	D	g	K	MM	z	d	L-A	H-A	B-A	MM1	MM2	Gewicht Weight	Artikel-Nr. Item number	Preis Price
(mm)	(bar)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)		(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(kg)		(EUR)
125	16	325	125	183	250	188	210	157	8	18	286	365	427	310	200	58,460	300201659125	**4434,30**
150	16	350	150	204	285	212	240	168	8	22	286	365	427	310	200	74,460	300201659150	**5214,30**
200	16	400	200	253	340	268	295	197	12	22	286	365	427	310	200	137,460	300201659200	**7354,90**

Maßskizze measured sketch



Komponentenübersicht component overview

DN	Antriebsart Antriebsart	KH-Variante Ball valve type	Antriebsvariante Actuatortype	Antriebsgröße Actuatorsize	Artikel-Nr. Item number
125	AKE	169EDIN16	AQ25-280	80	300201659125
150	AKE	169EDIN16	AQ25-280	80	300201659150
200	AKE	169EDIN16	AQ25-280	80	300201659200

AUTOMATIKDURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT FLANSCHANSCHLUSS
AUTOMATIC 2-WAY BALL VALVES WITH FLANGE CONNECTION

AKP169



AKP169E.GTD



AKP169E.GTE

AKP169E.GTD | Edelstahl | FL/FL | Pneumatisch | doppeltwirkend
AKP169E.GTD | Stainless steel | FL/FL | Pneumatic | double acting



Allgemeine Informationen für alle Automatikkugelhähne
- Betriebsmedium ist schmierend, z.B. Öle, geölte Druckluft, etc. (nichtschmierende Medien sind z.B. Wasser, Laugen, etc.)
- Differenzdruck maximal 7 bar bei 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Betriebs- und Umgebungstemperaturbereich -20°C bis +70°C
- Standarddifferenzdruck ist 16 bar
- Bei pneumatischen Drehbetrieben ist der Steuerdruck 6 bar
- Bei einfachwirkenden pneumatischen Antrieben ist die Standardausführung „federschließend"

Weichen im speziellen Anwendungsfall die Betriebsdaten oder Einsatzbedingungen wie z.B. lange Stillstandzeiten der Armatur ab, so muss im Werk gesondert angefragt werden.
Im Falle eines erhöhten Aufbaus kommt das Höhenmaß h2 zum Tragen. Dieses Maß h2 erhalten Sie auf Anfrage.

General informations for all automatic ball valves
- Operating medium is greasing, e. g. different types of oil, oiled pressure air etc. (non-greasing media such as water, base solutions, etc.)
- Maximum differential pressure 7 bar for 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Operating and ambient temperature range -20°C to +70°C
- Standard differential pressure is 16 bar
- Control pressure for pneumatic actuators 6 bar
- The standard version of single acting pneumatic actuators is „spring closing"

If operating data and application conditions (such as longtime no operating) are different from those given above, please contact Bee for the respective configuration.
In case of assembling the actuator with bracket the dimension h2 has to be considered. Please request the dimension h2.

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Flanschanschlussmaße nach DIN EN 1092-1 Dichtfläche B1
- Direktaufbau von Schwenkantrieben möglich
- Montageflansch nach DIN ISO 5211
- Fire Safe Design
- Voller Durchgang nach DIN EN 1983

Konstruktionsmerkmale Antrieb
- Bauform: Doppelkolben-Schwenkantrieb doppeltwirkend
- Schwenkwinkel 90° Standard; 120°, 180°, 240° auf Anfrage
- Einstellbereich 5° Offenstellung
- Beidseitige Einstellbarkeit optional bzw. bauartbedingt erforderlich
- Schnittstelle Kugelhahn Flanschbauart und Bi-Vierkant nach ISO 5211

Technische Daten
- Steuerdruck 3 bar bis 10 bar
- Steuermedium gefilterte Druckluft nach Pneurop ISO Klasse 4
- Werkstoff Gehäuse: Aluminium eloxiert
- Werkstoff Kolben: Aluminium
- Werkstoff Dichtungen: NBR

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 70°C
Ab einer Mediumstemperatur von größer +70°C sollte der Antrieb erhöht aufgebaut werden.

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 2 PED 2014-68-EU, TA-Luft Zulassung nach DIN EN ISO 15848, Korrosionsbeständiger Stahlguss nach DIN EN 10283

Design features ball valve
- Flange connections acc. to DIN EN 1092-1 seal surface B1
- Direct mounting of actuators possible
- Mounting pad acc. to DIN ISO 5211
- Fire Safe Design
- Full port acc. to DIN EN 1983

Design features actuator
- Design: double piston turn actuator double acting
- Turning angle 90° Standard; 120°, 180°, 240° on request
- Setting range: 5° open position
- Optional both sides adjustability
- Interface ball valve, flange type and Bi-square acc. to ISO 5211

Technical data
- Control pressure: 3 bar up to 10 bar
- Operation air: filtered compressed air acc. to Pneurop ISO class 4, additional on request
- Material body: aluminium anodised
- Material piston: aluminium
- Material gaskets: NBR

Standard temperature range
- 20°C to + 70°C
At a medium temperature higher than +70°C the actuator has to be mounted in raised position.

Approval text
Classification acc.to PED category 2 PED 2014-68-EU, TA-Air approval acc. to DIN EN ISO 15848, Non-corrosive cast steel acc. to DIN EN 10283

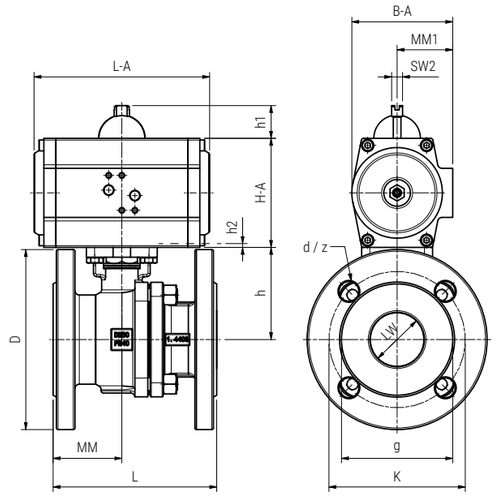
AKP169
AUTOMATIKDURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT FLANSCHANSCHLUSS
AUTOMATIC 2-WAY BALL VALVES WITH FLANGE CONNECTION

BESTELLBEISPIEL: Automatikkugelhahn pneumatisch beiderseits Flansch DN50 = AKP169E.GTD-DN50 Artikel-Nr. 300201609050
ORDERING EXAMPLE: Automatic ball valve pneumatic flange/flange DN50 = AKP169E.GTD-DN50 item number 300201609050

Datentabelle data table

DN (mm)	PN (bar)	L (mm)	LW (mm)	h (mm)	D (mm)	g (mm)	K (mm)	MM (mm)	z	d (mm)	L-A (mm)	H-A (mm)	B-A (mm)	MM1 (mm)	SW2 (mm)	h1 (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
15	16	115	15	48	95	45	65	49,5	4	14	116	65	61,5	35	10	30	3,066	300201609015	**242,45**
20	16	120	20	53	105	58	75	53,5	4	14	116	65	61,5	35	10	30	3,820	300201609020	**269,45**
25	16	125	25	59	115	68	85	56	4	14	116	65	61,5	35	10	30	4,762	300201609025	**306,85**
32	16	130	32	71	140	78	100	57,4	4	18	133	74	68,5	39	10	30	6,680	300201609032	**357,40**
40	16	140	38	76	150	88	110	55,9	4	18	137	88	80	45	10	30	8,493	300201609040	**432,40**
50	16	150	50	85	165	102	125	63	4	18	161	100	92,5	51	10	30	11,782	300201609050	**555,45**
65	16	170	64	102	185	122	145	69	4	18	180	108	99,5	54	10	30	16,538	300201609065	**751,40**
80	16	180	76	112	200	138	160	74,5	8	18	209	117	110,5	60,5	14	30	21,969	300201609080	**961,20**
100	16	190	100	140	220	158	180	91	8	18	223	140	120	60	14	30	30,358	300201609100	**1191,50**
125	16	325	125	183	250	188	210	153	8	18	337	198	172	86	20	30	57,000	300201609125	**2518,40**
150	16	350	150	204	285	212	240	150	8	22	379	198	172	86	28	30	72,910	300201609150	**3396,20**
200	16	400	200	253	340	268	295	191	12	22	422	255	224	112	28	30	150,950	300201609200	**5547,30**

Maßskizze measured sketch



Komponentenübersicht component overview

DN	Antriebsart Antriebsart	KH-Variante Ball valve type	Antriebsvariante Actuatortype	Antriebsgröße Actuatorsize	Artikel-Nr. Item number
15	AKP	169EDIN16	GTD	48	300201609015
20	AKP	169EDIN16	GTD	48	300201609020
25	AKP	169EDIN16	GTD	48	300201609025
32	AKP	169EDIN16	GTD	58	300201609032
40	AKP	169EDIN16	GTD	68	300201609040
50	AKP	169EDIN16	GTD	78	300201609050
65	AKP	169EDIN16	GTD	88	300201609065
80	AKP	169EDIN16	GTD	98	300201609080
100	AKP	169EDIN16	GTD	110	300201609100
125	AKP	169EDIN16	GTD	143	300201609125
150	AKP	169EDIN16	GTD	163	300201609150
200	AKP	169EDIN16	GTD	185	300201609200

AUTOMATIKDURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT FLANSCHANSCHLUSS
AUTOMATIC 2-WAY BALL VALVES WITH FLANGE CONNECTION

AKP169


AKP169E.GTD


AKP169E.GTE

AKP169E.GTE | Edelstahl | FL/FL | Pneumatisch | einfachwirkend
AKP169E.GTE | Stainless steel | FL/FL | Pneumatic | single acting



Allgemeine Informationen für alle Automatikkugelhähne
- Betriebsmedium ist schmierend, z.B. Öle, geölte Druckluft, etc. (nichtschmierende Medien sind z.B. Wasser, Laugen, etc.)
- Differenzdruck maximal 7 bar bei 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Betriebs- und Umgebungstemperaturbereich -20°C bis +70°C
- Standarddifferenzdruck ist 16 bar
- Bei pneumatischen Drehbetrieben ist der Steuerdruck 6 bar
- Bei einfachwirkenden pneumatischen Antrieben ist die Standardausführung „federschließend"

Weichen im speziellen Anwendungsfall die Betriebsdaten oder Einsatzbedingungen wie z.B. lange Stillstandzeiten der Armatur ab, so muss im Werk gesondert angefragt werden.
Im Falle eines erhöhten Aufbaus kommt das Höhenmaß h2 zum Tragen. Dieses Maß h2 erhalten Sie auf Anfrage.

General informations for all automatic ball valves
- Operating medium is greasing, e. g. different types of oil, oiled pressure air etc. (non-greasing media such as water, base solutions, etc.)
- Maximum differential pressure 7 bar for 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Operating and ambient temperature range -20°C to +70°C
- Standard differential pressure is 16 bar
- Control pressure for pneumatic actuators 6 bar
- The standard version of single acting pneumatic actuators is „spring closing"

If operating data and application conditions (such as longtime no operating) are different from those given above, please contact Bee for the respective configuration.
In case of assembling the actuator with bracket the dimension h2 has to be considered. Please request the dimension h2.

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Flanschanschlussmaße nach DIN EN 1092-1 Dichtfläche B1
- Direktaufbau von Schwenkantrieben möglich
- Montageflansch nach DIN ISO 5211
- Fire Safe Design
- Voller Durchgang nach DIN EN 1983

Konstruktionsmerkmale Antrieb
- Bauform: Doppelkolben-Schwenkantrieb einfachwirkend mit Federrückstellung
- Schwenkwinkel 90° Standard; 120°, 180°, 240° auf Anfrage
- Einstellbereich 5° Offenstellung
- Beidseitige Einstellbarkeit optional bzw. bauartbedingt erforderlich
- Schnittstelle Kugelhahn Flanschbauart und Bi-Vierkant nach ISO 5211

Technische Daten
- Steuerdruck 3 bar bis 10 bar
- Werkstoff Gehäuse: Aluminium eloxiert
- Werkstoff Kolben: Aluminium
- Werkstoff Dichtungen: NBR
- Werkstoff Deckel: Aluminium epoxidharz-beschichtet

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 70°C
Ab einer Mediumstemperatur von größer +70°C sollte der Antrieb erhöht aufgebaut werden.

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 2 PED 2014-68-EU, TA-Luft Zulassung nach DIN EN ISO 15848, Korrosionsbeständiger Stahlguss nach DIN EN 10283

Design features ball valve
- Flange connections acc. to DIN EN 1092-1 seal surface B1
- Direct mounting of actuators possible
- Mounting pad acc. to DIN ISO 5211
- Fire Safe Design
- Full port acc. to DIN EN 1983

Design features actuator
- Design: double piston turn actuator single acting with spring return
- Turning angle 90° Standard; 120°, 180°, 240° on request
- Setting range: 5° open position
- Optional both sides adjustability
- Interface ball valve, flange type and Bi-square acc. to ISO 5211

Technical data
- Control pressure: 3 bar up to 10 bar
- Material body: aluminium anodised
- Material piston: aluminium
- Material gaskets: NBR
- Material cap: aluminium epoxy resin resistant

Standard temperature range
- 20°C to + 70°C
At a medium temperature higher than +70°C the actuator has to be mounted in raised position.

Approval text
Classification acc.to PED category 2 PED 2014-68-EU, TA-Air approval acc. to DIN EN ISO 15848, Non-corrosive cast steel acc. to DIN EN 10283

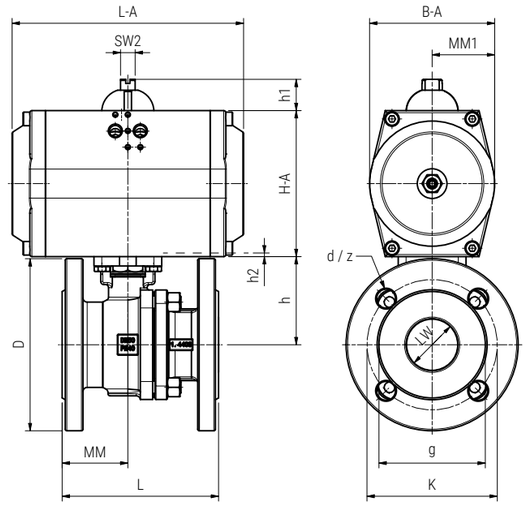
AKP169
AUTOMATIKDURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT FLANSCHANSCHLUSS
AUTOMATIC 2-WAY BALL VALVES WITH FLANGE CONNECTION

BESTELLBEISPIEL: Automatikkugelhahn pneumatisch beiderseits Flansch DN50 = AKP169E.GTE-DN50 Artikel-Nr. 300201619050
ORDERING EXAMPLE: Automatic ball valve pneumatic flange/flange DN50 = AKP169E.GTE-DN50 item number 300201619050

Datentabelle data table

DN (mm)	PN (bar)	L (mm)	LW (mm)	h (mm)	D (mm)	g (mm)	K (mm)	MM (mm)	z	d (mm)	L-A (mm)	H-A (mm)	B-A (mm)	MM1 (mm)	SW2 (mm)	h1 (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
15	16	115	15	48	95	45	65	49,5	4	14	133	74	68,5	39	10	30	3,708	300201619015	**286,50**
20	16	120	20	53	105	58	75	53,5	4	14	137	88	80	45	10	30	4,967	300201619020	**409,15**
25	16	125	25	59	115	68	85	56	4	14	161	100	92,5	51	10	30	6,480	300201619025	**404,65**
32	16	130	32	71	140	78	100	57,4	4	18	161	100	92,5	51	10	30	7,871	300201619032	**444,00**
40	16	140	38	76	150	88	110	55,9	4	18	180	108	99,5	54	10	30	9,903	300201619040	**552,45**
50	16	150	50	85	165	102	125	63	4	18	223	140	120	60	14	30	15,047	300201619050	**763,90**
65	16	170	64	102	185	122	145	69	4	18	293	140	120	60	20	30	21,470	300201619065	**1005,30**
80	16	180	76	112	200	138	160	74,5	8	18	301	160	137	68,5	20	30	28,145	300201619080	**1291,50**
100	16	190	100	140	220	158	180	91	8	18	337	198	172	86	20	30	41,739	300201619100	**1658,10**
125	16	325	125	183	250	188	210	153	8	18	422	255	224	112	28	30	81,700	300201619125	**3730,20**

Maßskizze measured sketch



Komponentenübersicht component overview

DN	Antriebsart Antriebsart	KH-Variante Ball valve type	Antriebsvariante Actuatortype	Antriebsgröße Actuatorsize	Artikel-Nr. Item number
15	AKP	169EDIN16	GTE.8F	58	300201619015
20	AKP	169EDIN16	GTE.8F	68	300201619020
25	AKP	169EDIN16	GTE.8F	78	300201619025
32	AKP	169EDIN16	GTE.8F	78	300201619032
40	AKP	169EDIN16	GTE.10F	88	300201619040
50	AKP	169EDIN16	GTE.8F	110	300201619050
65	AKP	169EDIN16	GTE.8F	115	300201619065
80	AKP	169EDIN16	GTE.8F	127	300201619080
100	AKP	169EDIN16	GTE.10F	143	300201619100
125	AKP	169EDIN16	GTE.10F	185	300201619125

AUTOMATIKDURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT FLANSCHANSCHLUSS
AUTOMATIC 2-WAY BALL VALVES WITH FLANGE CONNECTION

AKP71M


AKP71MS.GTD


AKP71MS.GTE


AKP71ME.GTD


AKP71ME.GTE

AKP71MS.GTD | Stahlguss | FL/FL | Pneumatisch | doppelwirkend
AKP71MS.GTD | Carbon steel | FL/FL | Pneumatic | double acting



Allgemeine Informationen für alle Automatikkugelhähne
- Betriebsmedium ist schmierend, z.B. Öle, geölte Druckluft, etc. (nichtschmierende Medien sind z.B. Wasser, Laugen, etc.)
- Differenzdruck maximal 7 bar bei 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Betriebs- und Umgebungstemperaturbereich -20°C bis +70°C
- Standarddifferenzdruck ist 16 bar
- Bei pneumatischen Drehbetrieben ist der Steuerdruck 6 bar
- Bei einfachwirkenden pneumatischen Antrieben ist die Standardausführung „federschließend"

Weichen im speziellen Anwendungsfall die Betriebsdaten oder Einsatzbedingungen wie z.B. lange Stillstandzeiten der Armatur ab, so muss im Werk gesondert angefragt werden.
Im Falle eines erhöhten Aufbaus kommt das Höhenmaß h2 zum Tragen. Dieses Maß h2 erhalten Sie auf Anfrage.

General informations for all automatic ball valves
- Operating medium is greasing, e. g. different types of oil, oiled pressure air etc. (non-greasing media such as water, base solutions, etc.)
- Maximum differential pressure 7 bar for 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Operating and ambient temperature range -20°C to +70°C
- Standard differential pressure is 16 bar
- Control pressure for pneumatic actuators 6 bar
- The standard version of single acting pneumatic actuators is „spring closing"

If operating data and application conditions (such as longtime no operating) are different from those given above, please contact Bee for the respective configuration.
In case of assembling the actuator with bracket the dimension h2 has to be considered. Please request the dimension h2.

PED CE-0035 | TA LUFT

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Differenzdruck max. 7 Bar
- Baulänge nach DIN EN 558-R27
- Fire Safe Design
- Gekammerte Dichtung
- Silikonfrei

Konstruktionsmerkmale Antrieb
- Bauform: Doppelkolben-Schwenkantrieb doppeltwirkend
- Schwenkwinkel 90° Standard; 120°, 180°, 240° auf Anfrage
- Einstellbereich 5° Offenstellung
- Beidseitige Einstellbarkeit optional bzw. bauartbedingt erforderlich
- Schnittstelle Kugelhahn Flanschbauart und Bi-Vierkant nach ISO 5211

Technische Daten
- Steuerdruck 3 bar bis 10 bar
- Steuermedium gefilterte Druckluft nach Pneurop ISO Klasse 4
- Werkstoff Gehäuse: Aluminium eloxiert
- Werkstoff Kolben: Aluminium
- Werkstoff Dichtungen: NBR

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 70°C
Ab einer Mediumstemperatur von größer +70°C sollte der Antrieb erhöht aufgebaut werden.

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 3 PED 2014-68-EU, TA-Luft Zulassung nach DIN EN ISO 15848

Design features ball valve
- Differential pressure max. 7 Bar
- Valve length acc. to DIN EN 558-R27
- Fire Safe Design
- 3 side guided ball seals
- Free of silicon

Design features actuator
- Design: double piston turn actuator double acting
- Turning angle 90° Standard; 120°, 180°, 240° on request
- Setting range: 5° open position
- Optional both sides adjustability
- Interface ball valve, flange type and Bi-square acc. to ISO 5211

Technical data
- Control pressure: 3 bar up to 10 bar
- Operation air: filtered compressed air acc. to Pneurop ISO class 4, additional on request
- Material body: aluminium anodised
- Material piston: aluminium
- Material gaskets: NBR

Standard temperature range
- 20°C to + 70°C
At a medium temperature higher than +70°C the actuator has to be mounted in raised position.

Approval text
Classification acc. to PED category 3 PED 2014-68-EU, TA-Air approval acc. to DIN EN ISO 15848

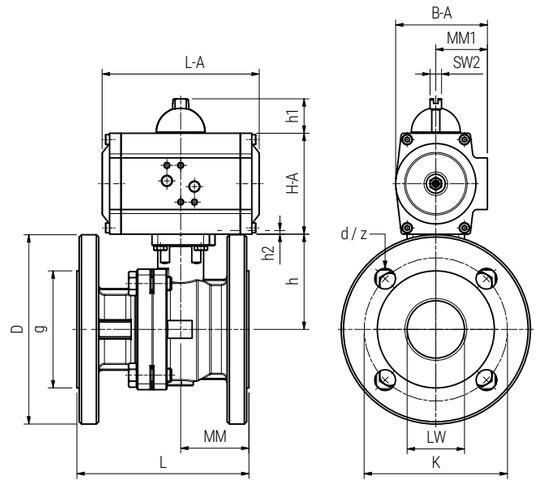
AKP71M
AUTOMATIKDURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT FLANSCHANSCHLUSS
AUTOMATIC 2-WAY BALL VALVES WITH FLANGE CONNECTION

BESTELLBEISPIEL: Automatikkugelhahn pneumatisch beiderseits Flansch DN50 = AKP71MS.GTD-DN50 Artikel-Nr. 2060008001050
ORDERING EXAMPLE: Automatic ball valve pneumatic flange/flange DN50 = AKP71MS.GTD-DN50 item number 2060008001050

Datentabelle data table

DN (mm)	PN (bar)	L (mm)	LW (mm)	h (mm)	D (mm)	g (mm)	K (mm)	MM (mm)	z	d (mm)	L-A (mm)	H-A (mm)	B-A (mm)	MM1 (mm)	SW2 (mm)	h1 (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
15	16	115	15	43,5	95	45	65	47	4	14	116	65	61,5	35	10	30	3,100	0060008001015	**347,05**
20	16	120	20	49	105	58	75	46,5	4	14	116	65	61,5	35	10	30	3,700	0060008001020	**371,85**
25	16	125	25	59,5	115	68	85	46	4	14	116	65	61,5	35	10	30	4,540	2060008001025	**327,55**
32	16	130	32	71	140	78	100	49	4	18	116	65	61,5	35	10	30	6,040	2060008001032	**405,60**
40	16	140	40	75,5	150	88	110	52	4	18	133	74	68,5	39	10	30	7,560	2060008001040	**456,20**
50	16	150	50	83,5	165	102	125	59,5	4	18	137	88	80	45	10	30	10,290	2060008001050	**524,60**
65	16	170	65	103,5	185	122	145	72	4	18,5	161	100	92,5	51	10	30	15,250	2060008001065	**643,40**
80	16	180	80	118	200	138	160	70	8	18,5	221	140	120	60	14	30	23,002	0060008001080	**926,90**
100	16	190	100	135	220	158	180	92	8	18,5	221	140	120	60	14	30	29,202	0060008001100	**1064,40**
125	16	325	125	167	250	188	210	141	8	18,5	221	140	120	60	14	30	42,352	2060008001125	**2060,10**
150	16	350	150	189	285	212	240	160	8	22,5	291	140	120	60	20	30	70,770	2060008001150	**2742,50**
200	16	400	200	238	340	268	295	200	12	22,5	332	198	172	86	20	30	136,870	2060008001200	**4478,40**

Maßskizze measured sketch



Komponentenübersicht component overview

DN	Antriebsart Antriebsart	KH-Variante Ball valve type	Antriebsvariante Actuatortype	Antriebsgröße Actuatorsize	Artikel-Nr. Item number
15	AKP	71MSA-PN16-R27	GTD	48	0060008001015
20	AKP	71MSA-PN16-R27	GTD	48	0060008001020
25	AKP	71MSA-PN16-R27	GTD	48	2060008001025
32	AKP	71MSA-PN16-R27	GTD	48	2060008001032
40	AKP	71MSA-PN16-R27	GTD	58	2060008001040
50	AKP	71MSA-PN16-R27	GTD	68	2060008001050
65	AKP	71MSA-PN16-R27	GTD	78	2060008001065
80	AKP	71MSA-PN16-R27	GTD	110	0060008001080
100	AKP	71MSA-PN16-R27	GTD	110	0060008001100
125	AKP	71MSA-PN16-R27	GTD	110	2060008001125
150	AKP	71MSA-PN16-R27	GTD	115	2060008001150
200	AKP	71MSA-PN16-R27	GTD	143	2060008001200

AUTOMATIKDURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT FLANSCHANSCHLUSS
AUTOMATIC 2-WAY BALL VALVES WITH FLANGE CONNECTION

AKP71M



AKP71MS.GTD | **AKP71MS.GTE** | AKP71ME.GTD | AKP71ME.GTE

AKP71MS.GTE | Stahlguss | FL/FL | Pneumatisch | einfachwirkend
AKP71MS.GTE | Carbon steel | FL/FL | Pneumatic | single acting



Allgemeine Informationen für alle Automatikkugelhähne
- Betriebsmedium ist schmierend, z.B. Öle, geölte Druckluft, etc. (nichtschmierende Medien sind z.B. Wasser, Laugen, etc.)
- Differenzdruck maximal 7 bar bei 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Betriebs- und Umgebungstemperaturbereich -20°C bis +70°C
- Standarddifferenzdruck ist 16 bar
- Bei pneumatischen Drehbetrieben ist der Steuerdruck 6 bar
- Bei einfachwirkenden pneumatischen Antrieben ist die Standardausführung „federschließend"

Weichen im speziellen Anwendungsfall die Betriebsdaten oder Einsatzbedingungen wie z.B. lange Stillstandzeiten der Armatur ab, so muss im Werk gesondert angefragt werden.
Im Falle eines erhöhten Aufbaus kommt das Höhenmaß h2 zum Tragen. Dieses Maß h2 erhalten Sie auf Anfrage.

General informations for all automatic ball valves
- Operating medium is greasing, e. g. different types of oil, oiled pressure air etc. (non-greasing media such as water, base solutions, etc.)
- Maximum differential pressure 7 bar for 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Operating and ambient temperature range -20°C to +70°C
- Standard differential pressure is 16 bar
- Control pressure for pneumatic actuators 6 bar
- The standard version of single acting pneumatic actuators is „spring closing"

If operating data and application conditions (such as longtime no operating) are different from those given above, please contact Bee for the respective configuration.
In case of assembling the actuator with bracket the dimension h2 has to be considered. Please request the dimension h2.

PED CE-0035 | TA LUFT

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Differenzdruck max. 7 Bar
- Baulänge nach DIN EN 558-R27
- Fire Safe Design
- Gekammerte Dichtung
- Silikonfrei

Konstruktionsmerkmale Antrieb
- Bauform: Doppelkolben-Schwenkantrieb einfachwirkend mit Federrückstellung
- Schwenkwinkel 90° Standard; 120°, 180°, 240° auf Anfrage
- Einstellbereich 5° Offenstellung
- Beidseitige Einstellbarkeit optional bzw. bauartbedingt erforderlich
- Schnittstelle Kugelhahn Flanschbauart und Bi-Vierkant nach ISO 5211

Technische Daten
- Steuerdruck 3 bar bis 10 bar
- Steuermedium gefilterte Druckluft nach Pneurop ISO Klasse 4
- Werkstoff Gehäuse: Aluminium eloxiert
- Werkstoff Kolben: Aluminium
- Werkstoff Dichtungen: NBR

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 70°C
Ab einer Mediumstemperatur von größer +70°C sollte der Antrieb erhöht aufgebaut werden.

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 3 PED 2014-68-EU, TA-Luft Zulassung nach DIN EN ISO 15848

Design features ball valve
- Differential pressure max. 7 Bar
- Valve length acc. to DIN EN 558-R27
- Fire Safe Design
- 3 side guided ball seals
- Free of silicon

Design features actuator
- Design: double piston turn actuator single acting with spring return
- Turning angle 90° Standard; 120°, 180°, 240° on request
- Setting range: 5° open position
- Optional both sides adjustability
- Interface ball valve, flange type and Bi-square acc. to ISO 5211

Technical data
- Control pressure: 3 bar up to 10 bar
- Operation air: filtered compressed air acc. to Pneurop ISO class 4, additional on request
- Material body: aluminium anodised
- Material piston: aluminium
- Material gaskets: NBR

Standard temperature range
- 20°C to + 70°C
At a medium temperature higher than +70°C the actuator has to be mounted in raised position.

Approval text
Classification acc. to PED category 3 PED 2014-68-EU, TA-Air approval acc. to DIN EN ISO 15848

KUGELHÄHNE | Automatischer Betrieb BALL VALVES | Automatically operated| Automatischer Betrieb

AKP71M
AUTOMATIKDURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT FLANSCHANSCHLUSS
AUTOMATIC 2-WAY BALL VALVES WITH FLANGE CONNECTION

BESTELLBEISPIEL: Automatikkugelhahn pneumatisch beiderseits Flansch DN50 = AKP71MS.GTE-DN50 Artikel-Nr. 2060008251050
ORDERING EXAMPLE: Automatic ball valve pneumatic flange/flange DN50 = AKP71MS.GTE-DN50 item number 2060008251050

Datentabelle data table

DN (mm)	PN (bar)	L (mm)	LW (mm)	h (mm)	D (mm)	g (mm)	K (mm)	MM (mm)	z	d (mm)	L-A (mm)	H-A (mm)	B-A (mm)	MM1 (mm)	SW2 (mm)	h1 (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
15	16	115	15	43,5	95	45	65	47	4	14	133	74	68,5	39	10	30	3,550	2060008251015	**385,75**
20	16	120	20	49	105	58	75	46,5	4	14	133	74	68,5	39	10	30	4,150	2060008251020	**410,55**
25	16	125	25	59,5	115	68	85	46	4	14	133	74	68,5	39	10	30	4,997	2060008251025	**385,25**
32	16	130	32	71	140	78	100	49	4	18	137	88	80	45	10	30	6,957	2060008251032	**484,00**
40	16	140	40	75,5	150	88	110	52	4	18	180	108	99,5	54	10	30	9,200	2060008251040	**576,35**
50	16	150	50	83,5	165	102	125	59,5	4	18	180	108	99,5	54	10	30	11,700	2060008251050	**644,65**
65	16	170	65	103,5	185	122	145	72	4	18,5	223	140	120	60	14	30	19,176	2060008251065	**875,00**
80	16	180	80	118	200	138	160	70	8	18,5	293	140	120	60	20	30	26,320	2060008251080	**1078,50**
100	16	190	100	135	220	158	180	92	8	18,5	301	160	137	68,5	20	30	34,600	2060008251100	**1349,60**
125	16	325	125	167	250	188	210	141	8	18,5	337	198	172	86	20	30	53,270	2060008251125	**2383,00**
150	16	350	150	189	285	212	240	160	8	22,5	379	198	172	86	28	30	80,270	2060008251150	**3072,30**
200	16	400	200	238	340	268	295	200	12	22,5	422	255	224	112	28	30	158,493	2060008251200	**5496,25**

Maßskizze measured sketch

Komponentenübersicht component overview

DN	Antriebsart Antriebsart	KH-Variante Ball valve type	Antriebsvariante Actuatortype	Antriebsgröße Actuatorsize	Artikel-Nr. Item number
15	AKP	71MSA-PN16-R27	GTE.10F	58	2060008251015
20	AKP	71MSA-PN16-R27	GTE.10F	58	2060008251020
25	AKP	71MSA-PN16-R27	GTE.10F	58	2060008251025
32	AKP	71MSA-PN16-R27	GTE.10F	68	2060008251032
40	AKP	71MSA-PN16-R27	GTE.8F	88	2060008251040
50	AKP	71MSA-PN16-R27	GTE.10F	88	2060008251050
65	AKP	71MSA-PN16-R27	GTE.10F	110	2060008251065
80	AKP	71MSA-PN16-R27	GTE.8F	115	2060008251080
100	AKP	71MSA-PN16-R27	GTE.8F	127	2060008251100
125	AKP	71MSA-PN16-R27	GTE.10F	143	2060008251125
150	AKP	71MSA-PN16-R27	GTE.8F	163	2060008251150
200	AKP	71MSA-PN16-R27	GTE.10F	185	2060008251200

AUTOMATIKDURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT FLANSCHANSCHLUSS
AUTOMATIC 2-WAY BALL VALVES WITH FLANGE CONNECTION

AKP71M

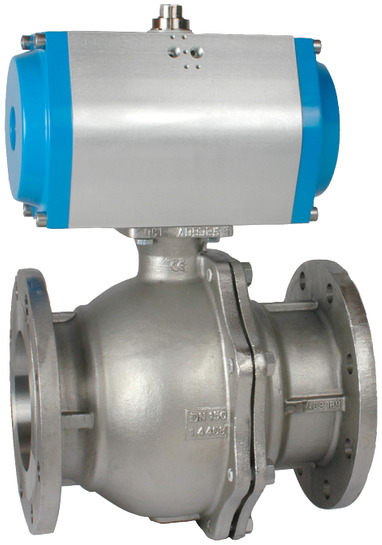

AKP71MS.GTD


AKP71MS.GTE


AKP71ME.GTD


AKP71ME.GTE

AKP71ME.GTD | Edelstahl | FL/FL | Pneumatisch | doppeltwirkend
AKP71ME.GTD | Stainless steel | FL/FL | Pneumatic | double acting



Allgemeine Informationen für alle Automatikkugelhähne
- Betriebsmedium ist schmierend, z.B. Öle, geölte Druckluft, etc. (nichtschmierende Medien sind z.B. Wasser, Laugen, etc.)
- Differenzdruck maximal 7 bar bei 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Betriebs- und Umgebungstemperaturbereich -20°C bis +70°C
- Standarddifferenzdruck ist 16 bar
- Bei pneumatischen Drehbetrieben ist der Steuerdruck 6 bar
- Bei einfachwirkenden pneumatischen Antrieben ist die Standardausführung „federschließend"

Weichen im speziellen Anwendungsfall die Betriebsdaten oder Einsatzbedingungen wie z.B. lange Stillstandzeiten der Armatur ab, so muss im Werk gesondert angefragt werden.
Im Falle eines erhöhten Aufbaus kommt das Höhenmaß h2 zum Tragen. Dieses Maß h2 erhalten Sie auf Anfrage.

General informations for all automatic ball valves
- Operating medium is greasing, e. g. different types of oil, oiled pressure air etc. (non-greasing media such as water, base solutions, etc.)
- Maximum differential pressure 7 bar for 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Operating and ambient temperature range -20°C to +70°C
- Standard differential pressure is 16 bar
- Control pressure for pneumatic actuators 6 bar
- The standard version of single acting pneumatic actuators is „spring closing"

If operating data and application conditions (such as longtime no operating) are different from those given above, please contact Bee for the respective configuration.
In case of assembling the actuator with bracket the dimension h2 has to be considered. Please request the dimension h2.

PED CE-0035 | TA LUFT | EDELSTAHL Rostfrei

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Differenzdruck max. 7 Bar
- Baulänge nach DIN EN 558-R27
- Gekammerte Dichtung
- Fire Safe Design
- Silikonfrei

Konstruktionsmerkmale Antrieb
- Bauform: Doppelkolben-Schwenkantrieb doppeltwirkend
- Schwenkwinkel 90° Standard; 120°, 180°, 240° auf Anfrage
- Einstellbereich 5° Offenstellung
- Beidseitige Einstellbarkeit optional bzw. bauartbedingt erforderlich
- Schnittstelle Kugelhahn Flanschbauart und Bi-Vierkant nach ISO 5211

Technische Daten
- Steuerdruck 3 bar bis 10 bar
- Steuermedium gefilterte Druckluft nach Pneurop ISO Klasse 4
- Werkstoff Gehäuse: Aluminium eloxiert
- Werkstoff Kolben: Aluminium
- Werkstoff Dichtungen: NBR

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 70°C
Ab einer Mediumstemperatur von größer +70°C sollte der Antrieb erhöht aufgebaut werden.

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 3 PED 2014-68-EU, TA-Luft Zulassung nach DIN EN ISO 15848, Korrosionsbeständiger Stahlguss nach DIN EN 10283

Design features ball valve
- Differential pressure max. 7 Bar
- Valve length acc. to DIN EN 558-R27
- 3 side guided ball seals
- Fire Safe Design
- Free of silicon

Design features actuator
- Design: double piston turn actuator double acting
- Turning angle 90° Standard; 120°, 180°, 240° on request
- Setting range: 5° open position
- Optional both sides adjustability
- Interface ball valve, flange type and Bi-square acc. to ISO 5211

Technical data
- Control pressure: 3 bar up to 10 bar
- Operation air: filtered compressed air acc. to Pneurop ISO class 4, additional on request
- Material body: aluminium anodised
- Material piston: aluminium
- Material gaskets: NBR

Standard temperature range
- 20°C to + 70°C
At a medium temperature higher than +70°C the actuator has to be mounted in raised position.

Approval text
Classification acc. to PED category 3 PED 2014-68-EU, TA-Air approval acc. to DIN EN ISO 15848, Non-corrosive cast steel acc. to DIN EN 10283

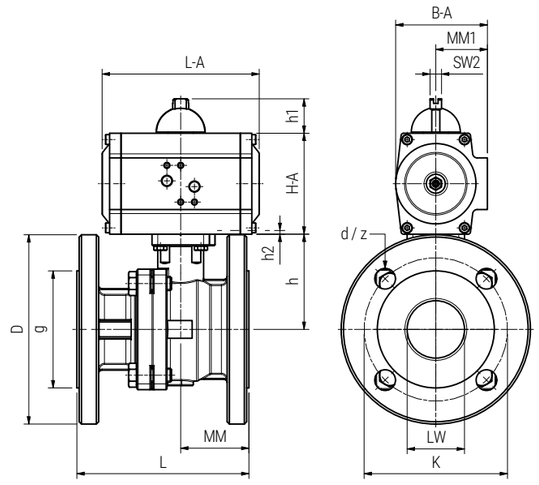
AKP71M
AUTOMATIKDURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT FLANSCHANSCHLUSS
AUTOMATIC 2-WAY BALL VALVES WITH FLANGE CONNECTION

BESTELLBEISPIEL: Automatikkugelhahn pneumatisch beiderseits Flansch DN50 = AKP71ME.GTD-DN50 Artikel-Nr. 2060009001050
ORDERING EXAMPLE: Automatic ball valve pneumatic flange/flange DN50 = AKP71ME.GTD-DN50 item number 2060009001050

Datentabelle data table

DN (mm)	PN (bar)	L (mm)	LW (mm)	h (mm)	D (mm)	g (mm)	K (mm)	MM (mm)	z	d (mm)	L-A (mm)	H-A (mm)	B-A (mm)	MM1 (mm)	SW2 (mm)	h1 (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
15	16	115	15	43,5	95	45	65	47	4	14	116	65	61,5	35	10	30	3,107	0060009001015	**360,55**
20	16	120	20	49	105	58	75	46,5	4	14	116	65	61,5	35	10	30	3,707	0060009001020	**390,05**
25	16	125	25	59,5	115	68	85	46	4	14	116	65	61,5	35	10	30	4,580	2060009001025	**358,35**
32	16	130	32	71	140	78	100	49	4	18	116	65	61,5	35	10	30	6,080	2060009001032	**433,30**
40	16	140	40	75,5	150	88	110	52	4	18	133	74	68,5	39	10	30	7,600	2060009001040	**487,60**
50	16	150	50	83,5	165	102	125	59,5	4	18	137	88	80	45	10	30	10,330	2060009001050	**569,00**
65	16	170	65	103,5	185	122	145	72	4	18,5	161	100	92,5	51	10	30	15,040	2060009001065	**948,10**
80	16	180	80	118	200	138	160	70	8	18,5	221	140	120	60	14	30	22,992	0060009001080	**1346,50**
100	16	190	100	135	220	158	180	92	8	18,5	221	140	120	60	14	30	29,292	0060009001100	**1614,50**
125	16	325	125	167	250	188	210	141	8	18,5	221	140	120	60	14	30	51,052	2060009001125	**3207,10**
150	16	350	150	189	285	212	240	160	8	22,5	291	140	120	60	20	30	78,270	2060009001150	**4111,50**
200	16	400	200	238	340	268	295	200	12	22,5	332	198	172	86	20	30	136,870	2060009001200	**6212,40**

Maßskizze measured sketch



Komponentenübersicht component overview

DN	Antriebsart Antriebsart	KH-Variante Ball valve type	Antriebsvariante Actuatortype	Antriebsgröße Actuatorsize	Artikel-Nr. Item number
15	AKP	71MEA-PN16-R27	GTD	48	0060009001015
20	AKP	71MEA-PN16-R27	GTD	48	0060009001020
25	AKP	71MEA-PN16-R27	GTD	48	2060009001025
32	AKP	71MEA-PN16-R27	GTD	48	2060009001032
40	AKP	71MEA-PN16-R27	GTD	58	2060009001040
50	AKP	71MEA-PN16-R27	GTD	68	2060009001050
65	AKP	71MEA-PN16-R27	GTD	78	2060009001065
80	AKP	71MEA-PN16-R27	GTD	110	0060009001080
100	AKP	71MEA-PN16-R27	GTD	110	0060009001100
125	AKP	71MEA-PN16-R27	GTD	110	2060009001125
150	AKP	71MEA-PN16-R27	GTD	115	2060009001150
200	AKP	71MEA-PN16-R27	GTD	143	2060009001200

AUTOMATIKDURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT FLANSCHANSCHLUSS
AUTOMATIC 2-WAY BALL VALVES WITH FLANGE CONNECTION

AKP71M



AKP71MS.GTD | AKP71MS.GTE | AKP71ME.GTD | **AKP71ME.GTE**

AKP71ME.GTE | Edelstahl | FL/FL | Pneumatisch | einfachwirkend
AKP71ME.GTE | Stainless steel | FL/FL | Pneumatic | single acting



Allgemeine Informationen für alle Automatikkugelhähne
- Betriebsmedium ist schmierend, z.B. Öle, geölte Druckluft, etc. (nichtschmierende Medien sind z.B. Wasser, Laugen, etc.)
- Differenzdruck maximal 7 bar bei 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Betriebs- und Umgebungstemperaturbereich -20°C bis +70°C
- Standarddifferenzdruck ist 16 bar
- Bei pneumatischen Drehbetrieben ist der Steuerdruck 6 bar
- Bei einfachwirkenden pneumatischen Antrieben ist die Standardausführung „federschließend"

Weichen im speziellen Anwendungsfall die Betriebsdaten oder Einsatzbedingungen wie z.B. lange Stillstandzeiten der Armatur ab, so muss im Werk gesondert angefragt werden.
Im Falle eines erhöhten Aufbaus kommt das Höhenmaß h2 zum Tragen. Dieses Maß h2 erhalten Sie auf Anfrage.

General informations for all automatic ball valves
- Operating medium is greasing, e. g. different types of oil, oiled pressure air etc. (non-greasing media such as water, base solutions, etc.)
- Maximum differential pressure 7 bar for 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Operating and ambient temperature range -20°C to +70°C
- Standard differential pressure is 16 bar
- Control pressure for pneumatic actuators 6 bar
- The standard version of single acting pneumatic actuators is „spring closing"

If operating data and application conditions (such as longtime no operating) are different from those given above, please contact Bee for the respective configuration.
In case of assembling the actuator with bracket the dimension h2 has to be considered. Please request the dimension h2.

PED CE-0035 | TA LUFT | EDELSTAHL Rostfrei

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Differenzdruck max. 7 Bar
- Baulänge nach DIN EN 558-R27
- Gekammerte Dichtung
- Fire Safe Design
- Silikonfrei

Konstruktionsmerkmale Antrieb
- Bauform: Doppelkolben-Schwenkantrieb einfachwirkend mit Federrückstellung
- Schwenkwinkel 90° Standard; 120°, 180°, 240° auf Anfrage
- Einstellbereich 5° Offenstellung
- Beidseitige Einstellbarkeit optional bzw. bauartbedingt erforderlich
- Schnittstelle Kugelhahn Flanschbauart und Bi-Vierkant nach ISO 5211

Technische Daten
- Steuerdruck 3 bar bis 10 bar
- Steuermedium gefilterte Druckluft nach Pneurop ISO Klasse 4
- Werkstoff Gehäuse: Aluminium eloxiert
- Werkstoff Kolben: Aluminium
- Werkstoff Dichtungen: NBR

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 70°C
Ab einer Mediumstemperatur von größer +70°C sollte der Antrieb erhöht aufgebaut werden.

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 3 PED 2014-68-EU, TA-Luft Zulassung nach DIN EN ISO 15848, Korrosionsbeständiger Stahlguss nach DIN EN 10283

Design features ball valve
- Differential pressure max. 7 Bar
- Valve length acc. to DIN EN 558-R27
- 3 side guided ball seals
- Fire Safe Design
- Free of silicon

Design features actuator
- Design: double piston turn actuator single acting with spring return
- Turning angle 90° Standard; 120°, 180°, 240° on request
- Setting range: 5° open position
- Optional both sides adjustability
- Interface ball valve, flange type and Bi-square acc. to ISO 5211

Technical data
- Control pressure: 3 bar up to 10 bar
- Operation air: filtered compressed air acc. to Pneurop ISO class 4, additional on request
- Material body: aluminium anodised
- Material piston: aluminium
- Material gaskets: NBR

Standard temperature range
- 20°C to + 70°C
At a medium temperature higher than +70°C the actuator has to be mounted in raised position.

Approval text
Classification acc. to PED category 3 PED 2014-68-EU, TA-Air approval acc. to DIN EN ISO 15848, Non-corrosive cast steel acc. to DIN EN 10283

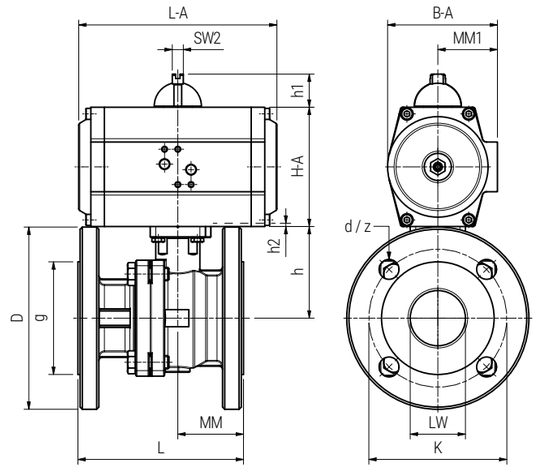
AKP71M
AUTOMATIKDURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT FLANSCHANSCHLUSS
AUTOMATIC 2-WAY BALL VALVES WITH FLANGE CONNECTION

BESTELLBEISPIEL: Automatikkugelhahn pneumatisch beiderseits Flansch DN50 = AKP71ME.GTE-DN50 Artikel-Nr. 2060009251050
ORDERING EXAMPLE: Automatic ball valve pneumatic flange/flange DN50 = AKP71ME.GTE-DN50 item number 2060009251050

Datentabelle data table

DN (mm)	PN (bar)	L (mm)	LW (mm)	h (mm)	D (mm)	g (mm)	K (mm)	MM (mm)	z	d (mm)	L-A (mm)	H-A (mm)	B-A (mm)	MM1 (mm)	SW2 (mm)	h1 (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
15	16	115	15	43,5	95	45	65	47	4	14	133	74	68,5	39	10	30	3,550	2060009251015	**399,25**
20	16	120	20	49	105	58	75	46,5	4	14	133	74	68,5	39	10	30	4,150	2060009251020	**428,75**
25	16	125	25	59,5	115	68	85	46	4	14	133	74	68,5	39	10	30	5,037	2060009251025	**416,05**
32	16	130	32	71	140	78	100	49	4	18	137	88	80	45	10	30	6,997	2060009251032	**511,70**
40	16	140	40	75,5	150	88	110	52	4	18	180	108	99,5	54	10	30	9,240	2060009251040	**607,75**
50	16	150	50	83,5	165	102	125	59,5	4	18	180	108	99,5	54	10	30	11,740	2060009251050	**689,05**
65	16	170	65	103,5	185	122	145	72	4	18,5	223	140	120	60	14	30	18,966	2060009251065	**1179,70**
80	16	180	80	118	200	138	160	70	8	18,5	293	140	120	60	20	30	26,310	2060009251080	**1498,10**
100	16	190	100	135	220	158	180	92	8	18,5	301	160	137	68,5	20	30	34,600	2060009251100	**1899,70**
125	16	325	125	167	250	188	210	141	8	18,5	337	198	172	86	20	30	61,100	2060009251125	**3530,00**
150	16	350	150	189	285	212	240	160	8	22,5	379	198	172	86	28	30	87,770	2060009251150	**4441,30**
200	16	400	200	238	340	268	295	200	12	22,5	422	255	224	112	28	30	158,493	2060009251200	**7230,25**

Maßskizze measured sketch



Komponentenübersicht component overview

DN	Antriebsart Antriebsart	KH-Variante Ball valve type	Antriebsvariante Actuatortype	Antriebsgröße Actuatorsize	Artikel-Nr. Item number
15	AKP	71MEA-PN16-R27	GTE.10F	58	2060009251015
20	AKP	71MEA-PN16-R27	GTE.10F	58	2060009251020
25	AKP	71MEA-PN16-R27	GTE.10F	58	2060009251025
32	AKP	71MEA-PN16-R27	GTE.10F	68	2060009251032
40	AKP	71MEA-PN16-R27	GTE.8F	88	2060009251040
50	AKP	71MEA-PN16-R27	GTE.10F	88	2060009251050
65	AKP	71MEA-PN16-R27	GTE.10F	110	2060009251065
80	AKP	71MEA-PN16-R27	GTE.8F	115	2060009251080
100	AKP	71MEA-PN16-R27	GTE.8F	127	2060009251100
125	AKP	71MEA-PN16-R27	GTE.10F	143	2060009251125
150	AKP	71MEA-PN16-R27	GTE.8F	163	2060009251150
200	AKP	71MEA-PN16-R27	GTE.10F	185	2060009251200

AUTOMATIKDURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT FLANSCHANSCHLUSS
AUTOMATIC 2-WAY BALL VALVES WITH FLANGE CONNECTION

AKE71M



AKE71MS.AQ



AKE71ME.AQ

AKE71MS.AQ | Stahlguss | FL/FL | Elektrisch | 230V
AKE71MS.AQ | Carbon steel | FL/FL | Electric | 230V



Allgemeine Informationen für alle Automatikkugelhähne
- Betriebsmedium ist schmierend, z.B. Öle, geölte Druckluft, etc. (nichtschmierende Medien sind z.B. Wasser, Laugen, etc.)
- Differenzdruck maximal 7 bar bei 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Betriebs- und Umgebungstemperaturbereich -20°C bis +70°C
- Standarddifferenzdruck ist 16 bar
- Bei pneumatischen Drehbetrieben ist der Steuerdruck 6 bar
- Bei einfachwirkenden pneumatischen Antrieben ist die Standardausführung „federschließend"

Weichen im speziellen Anwendungsfall die Betriebsdaten oder Einsatzbedingungen wie z.B. lange Stillstandzeiten der Armatur ab, so muss im Werk gesondert angefragt werden.
Im Falle eines erhöhten Aufbaus kommt das Höhenmaß h2 zum Tragen. Dieses Maß h2 erhalten Sie auf Anfrage.

General informations for all automatic ball valves
- Operating medium is greasing, e. g. different types of oil, oiled pressure air etc. (non-greasing media such as water, base solutions, etc.)
- Maximum differential pressure 7 bar for 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Operating and ambient temperature range -20°C to +70°C
- Standard differential pressure is 16 bar
- Control pressure for pneumatic actuators 6 bar
- The standard version of single acting pneumatic actuators is „spring closing"

If operating data and application conditions (such as longtime no operating) are different from those given above, please contact Bee for the respective configuration.
In case of assembling the actuator with bracket the dimension h2 has to be considered. Please request the dimension h2.

PED CE-0035 TA LUFT

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Differenzdruck max. 7 Bar
- Baulänge nach DIN EN 558-R27
- Fire Safe Design
- Gekammerte Dichtung
- Silikonfrei

Konstruktionsmerkmale Antrieb
- 90° Schwenkantrieb für Auf - Zu - Betrieb von Armaturen
- Handnotbetätigung
- Optische Stellungsanzeige
- Zwei zusätzliche Endschalter
- Schaltraumheizung

Technische Daten
- Gehäuse aus Aluminium
- Thermischer Überlastungsschutz
- Spannungsbereich: 230V AC
- Gehäuseschutzklasse: IP68

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 70°C
Ab einer Mediumstemperatur von größer +70°C sollte der Antrieb erhöht aufgebaut werden.

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 3 PED 2014-68-EU, TA-Luft Zulassung nach DIN EN ISO 15848

Design features ball valve
- Differential pressure max. 7 Bar
- Valve length acc. to DIN EN 558-R27
- Fire Safe Design
- 3 side guided ball seals
- Free of silicon

Design features actuator
- 90°-part-turn actuator for open-close-operation of valves
- Emergency manual operation
- Optical position indicator
- Two extra limit switches
- Operation box heater

Technical data
- Body made of aluminium
- Thermally overload protection
- Voltage range: 230 V
- Casing protection class: IP68

Standard temperature range
- 20°C to + 70°C
At a medium temperature higher than +70°C the actuator has to be mounted in raised position.

Approval text
Classification acc. to PED category 3 PED 2014-68-EU, TA-Air approval acc. to DIN EN ISO 15848

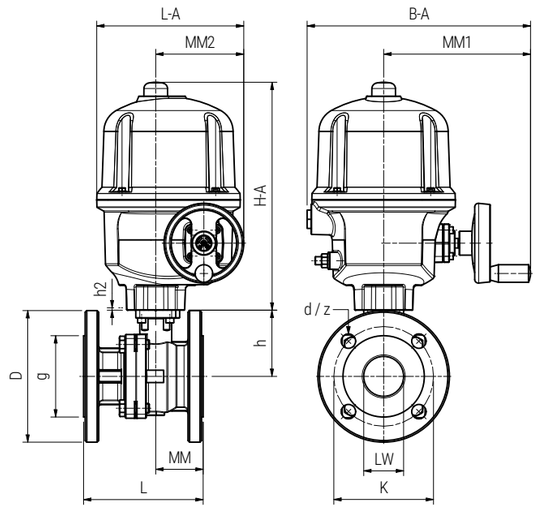
AKE71M
AUTOMATIKDURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT FLANSCHANSCHLUSS
AUTOMATIC 2-WAY BALL VALVES WITH FLANGE CONNECTION

BESTELLBEISPIEL: Automatikkugelhahn elektrisch beiderseits Flansch DN50 = AKE71MS.AQ-DN50 Artikel-Nr. 2060008501050
ORDERING EXAMPLE: Automatic ball valve electric flange/flange DN50 = AKE71MS.AQ-DN50 item number 2060008501050

Datentabelle data table

DN	PN	L	LW	h	D	g	K	MM	z	d	L-A	H-A	B-A	MM1	MM2	Gewicht Weight	Artikel-Nr. Item number	Preis Price
(mm)	(bar)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)		(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(kg)		(EUR)
15	16	115	15	43,5	95	45	65	47	4	14	184	286	280	184	110	9,407	2060008501015	**1386,50**
20	16	120	20	49	105	58	75	46,5	4	14	184	286	280	184	110	10,007	2060008501020	**1411,30**
25	16	125	25	59,5	115	68	85	46	4	14	184	286	280	184	110	10,840	2060008501025	**1367,10**
32	16	130	32	71	140	78	100	49	4	18	184	286	280	184	110	12,340	2060008501032	**1445,10**
40	16	140	40	75,5	150	88	110	52	4	18	184	286	280	184	110	13,340	2060008501040	**1491,10**
50	16	150	50	83,5	165	102	125	59,5	4	18	184	286	280	184	110	15,790	2060008501050	**1545,50**
65	16	170	65	103,5	185	122	145	72	4	18,5	184	286	280	184	110	20,080	2060008501065	**1810,25**
80	16	180	80	118	200	138	160	70	8	18,5	224	317	379	262	138	28,420	2060008501080	**2218,85**
100	16	190	100	135	220	158	180	92	8	18,5	224	317	379	262	138	34,620	2060008501100	**2356,35**
125	16	325	125	167	250	188	210	141	8	18,5	224	317	379	262	138	45,820	2060008501125	**3229,30**
150	16	350	150	189	285	212	240	160	8	22,5	224	317	379	262	138	71,820	2060008501150	**3859,30**
200	16	400	200	238	340	268	295	200	12	22,5	260	328	427	310	174	140,970	2060008501200	**6234,80**

Maßskizze measured sketch



Komponentenübersicht component overview

DN	Antriebsart Antriebsart	KH-Variante Ball valve type	Antriebsvariante Actuatortype	Antriebsgröße Actuatorsize	Artikel-Nr. Item number
15	AKE	71MSA-PN16-R27	AQ5-15	5	2060008501015
20	AKE	71MSA-PN16-R27	AQ5-15	5	2060008501020
25	AKE	71MSA-PN16-R27	AQ5-15	5	2060008501025
32	AKE	71MSA-PN16-R27	AQ5-15	5	2060008501032
40	AKE	71MSA-PN16-R27	AQ5-15	5	2060008501040
50	AKE	71MSA-PN16-R27	AQ5-15	5	2060008501050
65	AKE	71MSA-PN16-R27	AQ5-15	10	2060008501065
80	AKE	71MSA-PN16-R27	AQ25-280	25	2060008501080
100	AKE	71MSA-PN16-R27	AQ25-280	25	2060008501100
125	AKE	71MSA-PN16-R27	AQ25-280	25	2060008501125
150	AKE	71MSA-PN16-R27	AQ25-280	25	2060008501150
200	AKE	71MSA-PN16-R27	AQ25-280	30	2060008501200

AUTOMATIKDURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT FLANSCHANSCHLUSS
AUTOMATIC 2-WAY BALL VALVES WITH FLANGE CONNECTION

AKE71M


AKE71MS.AQ


AKE71ME.AQ

AKE71ME.AQ | Edelstahl | FL/FL | Elektrisch | 230V
AKE71ME.AQ | Stainless steel | FL/FL | Electric | 230V



Allgemeine Informationen für alle Automatikkugelhähne
- Betriebsmedium ist schmierend, z.B. Öle, geölte Druckluft, etc. (nichtschmierende Medien sind z.B. Wasser, Laugen, etc.)
- Differenzdruck maximal 7 bar bei 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Betriebs- und Umgebungstemperaturbereich -20°C bis +70°C
- Standarddifferenzdruck ist 16 bar
- Bei pneumatischen Drehbetrieben ist der Steuerdruck 6 bar
- Bei einfachwirkenden pneumatischen Antrieben ist die Standardausführung „federschließend"

Weichen im speziellen Anwendungsfall die Betriebsdaten oder Einsatzbedingungen wie z.B. lange Stillstandzeiten der Armatur ab, so muss im Werk gesondert angefragt werden.
Im Falle eines erhöhten Aufbaus kommt das Höhenmaß h2 zum Tragen. Dieses Maß h2 erhalten Sie auf Anfrage.

General informations for all automatic ball valves
- Operating medium is greasing, e. g. different types of oil, oiled pressure air etc. (non-greasing media such as water, base solutions, etc.)
- Maximum differential pressure 7 bar for 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Operating and ambient temperature range -20°C to +70°C
- Standard differential pressure is 16 bar
- Control pressure for pneumatic actuators 6 bar
- The standard version of single acting pneumatic actuators is „spring closing"

If operating data and application conditions (such as longtime no operating) are different from those given above, please contact Bee for the respective configuration.
In case of assembling the actuator with bracket the dimension h2 has to be considered. Please request the dimension h2.

PED CE-0035 | TA LUFT | EDELSTAHL Rostfrei

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Differenzdruck max. 7 Bar
- Baulänge nach DIN EN 558-R27
- Gekammerte Dichtung
- Fire Safe Design
- Silikonfrei

Konstruktionsmerkmale Antrieb
- 90° Schwenkantrieb für Auf - Zu - Betrieb von Armaturen
- Handnotbetätigung
- Optische Stellungsanzeige
- Zwei zusätzliche Endschalter
- Schaltraumheizung

Technische Daten
- Gehäuse aus Aluminium
- Thermischer Überlastungsschutz
- Spannungsbereich: 230V AC
- Gehäuseschutzklasse: IP68

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 70°C
Ab einer Mediumstemperatur von größer +70°C sollte der Antrieb erhöht aufgebaut werden.

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 3 PED 2014-68-EU, TA-Luft Zulassung nach DIN EN ISO 15848, Korrosionsbeständiger Stahlguss nach DIN EN 10283

Design features ball valve
- Differential pressure max. 7 Bar
- Valve length acc. to DIN EN 558-R27
- 3 side guided ball seals
- Fire Safe Design
- Free of silicon

Design features actuator
- 90°-part-turn actuator for open-close-operation of valves
- Emergency manual operation
- Optical position indicator
- Two extra limit switches
- Operation box heater

Technical data
- Body made of aluminium
- Thermally overload protection
- Voltage range: 230 V
- Casing protection class: IP68

Standard temperature range
- 20°C to + 70°C
At a medium temperature higher than +70°C the actuator has to be mounted in raised position.

Approval text
Classification acc. to PED category 3 PED 2014-68-EU, TA-Air approval acc. to DIN EN ISO 15848, Non-corrosive cast steel acc. to DIN EN 10283

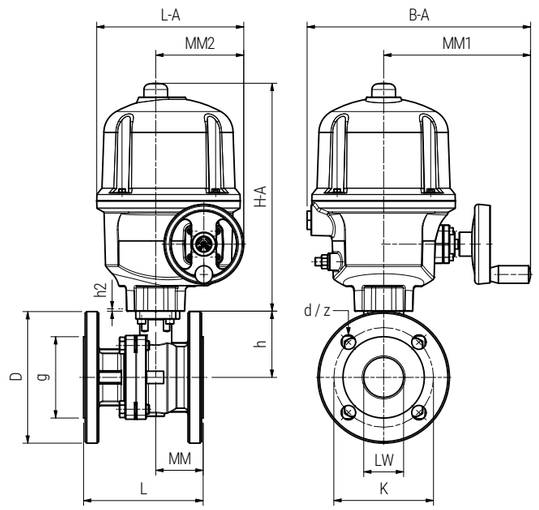
AKE71M
AUTOMATIKDURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT FLANSCHANSCHLUSS
AUTOMATIC 2-WAY BALL VALVES WITH FLANGE CONNECTION

BESTELLBEISPIEL: Automatikkugelhahn elektrisch beiderseits Flansch DN50 = AKE71ME.AQ-DN50 Artikel-Nr. 2060009501050
ORDERING EXAMPLE: Automatic ball valve electric flange/flange DN50 = AKE71ME.AQ-DN50 item number 2060009501050

Datentabelle data table

DN (mm)	PN (bar)	L (mm)	LW (mm)	h (mm)	D (mm)	g (mm)	K (mm)	MM (mm)	z	d (mm)	L-A (mm)	H-A (mm)	B-A (mm)	MM1 (mm)	MM2 (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
15	16	115	15	43,5	95	45	65	47	4	14	184	286	280	184	110	9,407	2060009501015	**1400,00**
20	16	120	20	49	105	58	75	46,5	4	14	184	286	280	184	110	10,007	2060009501020	**1429,50**
25	16	125	25	59,5	115	68	85	46	4	14	184	286	280	184	110	10,880	2060009501025	**1397,90**
32	16	130	32	71	140	78	100	49	4	18	184	286	280	184	110	12,380	2060009501032	**1472,80**
40	16	140	40	75,5	150	88	110	52	4	18	184	286	280	184	110	13,380	2060009501040	**1522,50**
50	16	150	50	83,5	165	102	125	59,5	4	18	184	286	280	184	110	15,830	2060009501050	**1589,90**
65	16	170	65	103,5	185	122	145	72	4	18,5	184	286	280	184	110	19,870	2060009501065	**2114,95**
80	16	180	80	118	200	138	160	70	8	18,5	224	317	379	262	138	28,410	2060009501080	**2638,45**
100	16	190	100	135	220	158	180	92	8	18,5	224	317	379	262	138	34,710	2060009501100	**2906,45**
125	16	325	125	167	250	188	210	141	8	18,5	224	317	379	262	138	54,520	2060009501125	**4376,30**
150	16	350	150	189	285	212	240	160	8	22,5	224	317	379	262	138	79,320	2060009501150	**5228,30**
200	16	400	200	238	340	268	295	200	12	22,5	260	328	427	310	174	140,970	2060009501200	**7968,80**

Maßskizze measured sketch



Komponentenübersicht component overview

DN	Antriebsart Antriebsart	KH-Variante Ball valve type	Antriebsvariante Actuatortype	Antriebsgröße Actuatorsize	Artikel-Nr. Item number
15	AKE	71MEA-PN16-R27	AQ5-15	5	2060009501015
20	AKE	71MEA-PN16-R27	AQ5-15	5	2060009501020
25	AKE	71MEA-PN16-R27	AQ5-15	5	2060009501025
32	AKE	71MEA-PN16-R27	AQ5-15	5	2060009501032
40	AKE	71MEA-PN16-R27	AQ5-15	5	2060009501040
50	AKE	71MEA-PN16-R27	AQ5-15	5	2060009501050
65	AKE	71MEA-PN16-R27	AQ5-15	10	2060009501065
80	AKE	71MEA-PN16-R27	AQ25-280	25	2060009501080
100	AKE	71MEA-PN16-R27	AQ25-280	25	2060009501100
125	AKE	71MEA-PN16-R27	AQ25-280	25	2060009501125
150	AKE	71MEA-PN16-R27	AQ25-280	25	2060009501150
200	AKE	71MEA-PN16-R27	AQ25-280	30	2060009501200

AUTOMATIKMEHRWEGEKUGELHÄHNE MIT GEWINDEANSCHLUSS
AUTOMATIC MULTI-WAY BALL VALVES WITH THREAD CONNECTIONS

AKP137



AKP137.GTD

AKP137.GTD | Messing | IG/IG/IG | Pneumatisch | doppeltwirkend
AKP137.GTD | Brass | F/F/F | Pneumatic | double acting



Allgemeine Informationen für alle Automatikkugelhähne
- Betriebsmedium ist schmierend, z.B. Öle, geölte Druckluft, etc. (nichtschmierende Medien sind z.B. Wasser, Laugen, etc.)
- Differenzdruck maximal 7 bar bei 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Betriebs- und Umgebungstemperaturbereich -20°C bis +70°C
- Standarddifferenzdruck ist 16 bar
- Bei pneumatischen Drehbetrieben ist der Steuerdruck 6 bar
- Bei einfachwirkenden pneumatischen Antrieben ist die Standardausführung „federschließend"

Weichen im speziellen Anwendungsfall die Betriebsdaten oder Einsatzbedingungen wie z.B. lange Stillstandzeiten der Armatur ab, so muss im Werk gesondert angefragt werden.
Im Falle eines erhöhten Aufbaus kommt das Höhenmaß h2 zum Tragen. Dieses Maß h2 erhalten Sie auf Anfrage.

General informations for all automatic ball valves
- Operating medium is greasing, e. g. different types of oil, oiled pressure air etc. (non-greasing media such as water, base solutions, etc.)
- Maximum differential pressure 7 bar for 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Operating and ambient temperature range -20°C to +70°C
- Standard differential pressure is 16 bar
- Control pressure for pneumatic actuators 6 bar
- The standard version of single acting pneumatic actuators is „spring closing"

If operating data and application conditions (such as longtime no operating) are different from those given above, please contact Bee for the respective configuration.
In case of assembling the actuator with bracket the dimension h2 has to be considered. Please request the dimension h2.

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Wartungsfrei
- Voller Durchgang
- Ausblassichere Schaltwelle
- Gehäuse aus Messing sandgestrahlt verchromt
- Gewinde nach DIN EN 10226-1

Konstruktionsmerkmale Antrieb
- Bauform: Doppelkolben-Schwenkantrieb doppeltwirkend
- Schwenkwinkel 90° Standard; 120°, 180°, 240° auf Anfrage
- Einstellbereich 5° Offenstellung
- Beidseitige Einstellbarkeit optional bzw. bauartbedingt erforderlich
- Schnittstelle Kugelhahn Flanschbauart und Bi-Vierkant nach ISO 5211

Technische Daten
- Steuerdruck 3 bar bis 10 bar
- Steuermedium gefilterte Druckluft nach Pneurop ISO Klasse 4
- Werkstoff Gehäuse: Aluminium eloxiert
- Werkstoff Kolben: Aluminium
- Werkstoff Dichtungen: NBR

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 70°C
Ab einer Mediumstemperatur von größer +70°C sollte der Antrieb erhöht aufgebaut werden.

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 0 PED 2014-68-EU

Design features ball valve
- Maintenance-free
- Full port
- Blow out proved stem design
- Brass body sand blasted and chrome plated
- Thread acc. to DIN EN 10266-1

Design features actuator
- Design: double piston turn actuator double acting
- Turning angle 90° Standard; 120°, 180°, 240° on request
- Setting range: 5° open position
- Optional both sides adjustability
- Interface ball valve, flange type and Bi-square acc. to ISO 5211

Technical data
- Control pressure: 3 bar up to 10 bar
- Operation air: filtered compressed air acc. to Pneurop ISO class 4, additional on request
- Material body: aluminium anodised
- Material piston: aluminium
- Material gaskets: NBR

Standard temperature range
- 20°C to + 70°C
At a medium temperature higher than +70°C the actuator has to be mounted in raised position.

Approval text
Classification acc. to PED category 0 PED 2014-68-EU

AKP137

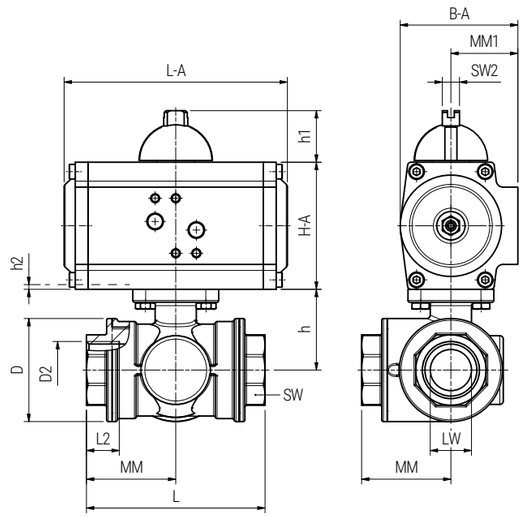
AUTOMATIKMEHRWEGEKUGELHÄHNE MIT GEWINDEANSCHLUSS
AUTOMATIC MULTI-WAY BALL VALVES WITH THREAD CONNECTIONS

BESTELLBEISPIEL: Automatikkugelhahn pneumatisch 3 Wege Innengewinde T-Bohrung Größe 2" = AKP137.GTD-2" Artikel-Nr. 2TV2000008
ORDERING EXAMPLE: Automatic ball valve pneumatic 3-way female threads T-option size 2" = AKP137.GTD-2" item number 2TV2000008

Datentabelle data table

D2	DN	PN	L	L2	LW	SW	h	D	g	MM	L-A	H-A	B-A	MM1	SW2	h1	Gewicht Weight	Artikel-Nr. Item number	Preis Price
	(mm)	(bar)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(kg)		(EUR)
Rp 1/4"	8	30	67	11	11	22	30,5	34	17	33,5	116	65	61,5	35	10	30	1,203	2TV2000001	**214,05**
Rp 3/8"	10	30	67	11,4	11	22	30,5	34	17	33,5	116	65	61,5	35	10	30	1,173	2TV2000002	**214,05**
Rp 1/2"	15	30	77	15	14	27	32,5	39	19,5	38,5	116	65	61,5	35	10	30	1,303	2TV2000003	**223,25**
Rp 3/4"	20	30	87	16,3	19	32	41,5	48	24	43,5	133	74	68,5	39	10	30	2,277	2TV2000004	**278,15**
Rp 1"	25	16	105	19,1	24,2	41	47	60	30	52,5	133	74	68,5	39	10	30	3,027	2TV2000005	**342,65**
Rp 1 1/4"	32	10	122,5	21,4	30	50	59,5	72	36	61,25	137	88	80	45	10	30	4,207	2TV2000006	**482,20**
Rp 1 1/2"	40	10	138,5	21,4	38	55	74	86	43	69,25	161	100	92,5	51	10	30	6,680	2TV2000007	**666,65**
Rp 2"	50	10	166	25,7	49,5	70	85	111	55,5	83	161	100	92,5	51	10	30	10,480	2TV2000008	**1047,75**

Maßskizze measured sketch



Komponentenübersicht component overview

DN	Antriebsart Antriebsart	KH-Variante Ball valve type	Antriebsvariante Actuatortype	Antriebsgröße Actuatorsize	Artikel-Nr. Item number
8	AKP	137T	GTD	48	2TV2000001
10	AKP	137T	GTD	48	2TV2000002
15	AKP	137T	GTD	48	2TV2000003
20	AKP	137T	GTD	58	2TV2000004
25	AKP	137T	GTD	58	2TV2000005
32	AKP	137T	GTD	68	2TV2000006
40	AKP	137T	GTD	78	2TV2000007
50	AKP	137T	GTD	78	2TV2000008



AKE137.S

AKE137.S | Messing | IG/IG/IG | Elektrisch | 24V-240V

AKE137.S | Brass | F/F/F | Electric | 24V-240V



Allgemeine Informationen für alle Automatikkugelhähne

- Betriebsmedium ist schmierend, z.B. Öle, geölte Druckluft, etc. (nichtschmierende Medien sind z.B. Wasser, Laugen, etc.)
- Differenzdruck maximal 7 bar bei 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Betriebs- und Umgebungstemperaturbereich -20°C bis +70°C
- Standarddifferenzdruck ist 16 bar
- Bei pneumatischen Drehbetrieben ist der Steuerdruck 6 bar
- Bei einfachwirkenden pneumatischen Antrieben ist die Standardausführung „federschließend"

Weichen im speziellen Anwendungsfall die Betriebsdaten oder Einsatzbedingungen wie z.B. lange Stillstandzeiten der Armatur ab, so muss im Werk gesondert angefragt werden.
Im Falle eines erhöhten Aufbaus kommt das Höhenmaß h2 zum Tragen. Dieses Maß h2 erhalten Sie auf Anfrage.

General informations for all automatic ball valves

- Operating medium is greasing, e. g. different types of oil, oiled pressure air etc. (non-greasing media such as water, base solutions, etc.)
- Maximum differential pressure 7 bar for 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Operating and ambient temperature range -20°C to +70°C
- Standard differential pressure is 16 bar
- Control pressure for pneumatic actuators 6 bar
- The standard version of single acting pneumatic actuators is „spring closing"

If operating data and application conditions (such as longtime no operating) are different from those given above, please contact Bee for the respective configuration.
In case of assembling the actuator with bracket the dimension h2 has to be considered. Please request the dimension h2.

PED

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn

- Wartungsfrei
- Voller Durchgang
- Ausblassichere Schaltwelle
- Gehäuse aus Messing sandgestrahlt verchromt
- Gewinde nach DIN EN 10226-1

Konstruktionsmerkmale Antrieb

- 90° Schwenkantrieb für Auf - Zu - Betrieb von Armaturen
- Handnotbetätigung
- Optische Stellungsanzeige
- Zwei zusätzliche Endschalter
- Schaltraumheizung

Technische Daten

- Getriebe aus Kunststoff
- Gehäuse aus Kunststoff
- Elektronische Drehmomentsbegrenzung
- Spannungsbereich: 24V bis 240V
- Gehäuseschutzklasse: IP67

Standardtemperaturbereich

- 20°C bis + 70°C
Ab einer Mediumstemperatur von größer +70°C sollte der Antrieb erhöht aufgebaut werden.

Zulassungstext

Einstufung nach PED Kategorie 0 PED 2014-68-EU

Design features ball valve

- Maintenance-free
- Full port
- Blow out proved stem design
- Brass body sand blasted and chrome plated
- Thread acc. to DIN EN 10266-1

Design features actuator

- 90°-part-turn actuator for open-close-operation of valves
- Emergency manual operation
- Optical position indicator
- Two extra limit switches
- Operation box heater

Technical data

- Plastic gear
- Body made of plastic
- Electronic torque limiter
- Voltage range: 24V to 240V
- Casing protection class: IP67

Standard temperature range

- 20°C to + 70°C
At a medium temperature higher than +70°C the actuator has to be mounted in raised position.

Approval text

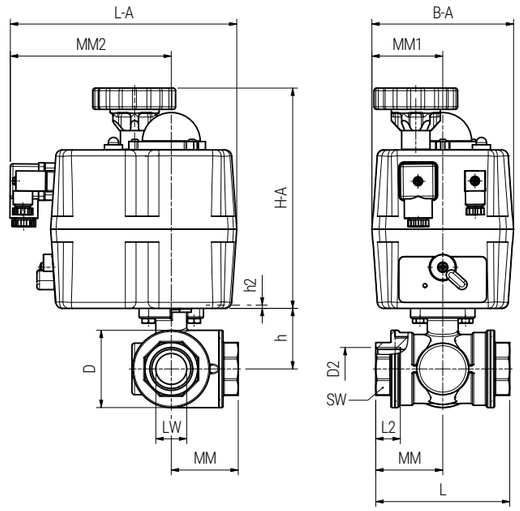
Classification acc. to PED category 0 PED 2014-68-EU

BESTELLBEISPIEL: Automatikkugelhahn elektrisch 3 Wege Innengewinde T-Bohrung Größe 2" = AKE137.S-2" Artikel-Nr. 2060084012050
ORDERING EXAMPLE: Automatic ball valve electric 3-way female threads T-option size 2" = AKE137.S-2" item number 2060084012050

Datentabelle data table

D2	DN	PN	L	L2	LW	SW	h	D	g	MM	L-A	H-A	B-A	MM1	MM2	Gewicht Weight	Artikel-Nr. Item number	Preis Price
	(mm)	(bar)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(kg)		(EUR)
Rp 1/4"	8	30	67	11	11	22	30,5	34	17	33,5	181	169	110	55	130	2,461	2TV2000021	**491,15**
Rp 3/8"	10	30	67	11,4	11	22	30,5	34	17	33,5	181	169	110	55	130	2,431	2TV2000022	**491,15**
Rp 1/2"	15	30	77	15	14	27	32,5	39	19,5	38,5	181	169	110	55	130	2,561	2TV2000023	**500,35**
Rp 3/4"	20	30	87	16,3	19	32	41,5	48	24	43,5	181	169	110	55	130	3,007	2TV2000024	**548,30**
Rp 1"	25	16	105	19,1	24,2	41	47	60	30	52,5	181	169	110	55	130	3,757	2060084012025	**662,10**
Rp 1 1/4"	32	10	122,5	21,4	30	50	59,5	72	36	61,25	181	169	110	55	130	4,657	2060084012032	**787,60**
Rp 1 1/2"	40	10	138,5	21,4	38	55	74	86	43	69,25	181	196	110	55	130	7,040	0060084012040	**1082,65**
Rp 2"	50	10	166	25,7	49,5	70	85	111	55,5	83	181	196	128	73	130	11,330	2060084012050	**1604,65**

Maßskizze measured sketch



Komponentenübersicht component overview

DN	Antriebsart Antriebsart	KH-Variante Ball valve type	Antriebsvariante Actuatortype	Antriebsgröße Actuatorsize	Artikel-Nr. Item number
8	AKE	137T	S	20	2TV2000021
10	AKE	137T	S	20	2TV2000022
15	AKE	137T	S	20	2TV2000023
20	AKE	137T	S	20	2TV2000024
25	AKE	137T	S	35	2060084012025
32	AKE	137T	S	35	2060084012032
40	AKE	137T	S	55	0060084012040
50	AKE	137T	S	85	2060084012050



AKP138.GTD

AKP138.GTD | Messing | IG/IG/IG | Pneumatisch | doppeltwirkend
AKP138.GTD | Brass | F/F/F | Pneumatic | double acting



Allgemeine Informationen für alle Automatikkugelhähne
- Betriebsmedium ist schmierend, z.B. Öle, geölte Druckluft, etc. (nichtschmierende Medien sind z.B. Wasser, Laugen, etc.)
- Differenzdruck maximal 7 bar bei 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Betriebs- und Umgebungstemperaturbereich -20°C bis +70°C
- Standarddifferenzdruck ist 16 bar
- Bei pneumatischen Drehbetrieben ist der Steuerdruck 6 bar
- Bei einfachwirkenden pneumatischen Antrieben ist die Standardausführung „federschließend"

Weichen im speziellen Anwendungsfall die Betriebsdaten oder Einsatzbedingungen wie z.B. lange Stillstandzeiten der Armatur ab, so muss im Werk gesondert angefragt werden.
Im Falle eines erhöhten Aufbaus kommt das Höhenmaß h2 zum Tragen. Dieses Maß h2 erhalten Sie auf Anfrage.

General informations for all automatic ball valves
- Operating medium is greasing, e. g. different types of oil, oiled pressure air etc. (non-greasing media such as water, base solutions, etc.)
- Maximum differential pressure 7 bar for 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Operating and ambient temperature range -20°C to +70°C
- Standard differential pressure is 16 bar
- Control pressure for pneumatic actuators 6 bar
- The standard version of single acting pneumatic actuators is „spring closing"

If operating data and application conditions (such as longtime no operating) are different from those given above, please contact Bee for the respective configuration.
In case of assembling the actuator with bracket the dimension h2 has to be considered. Please request the dimension h2.

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Wartungsfrei
- Voller Durchgang
- Ausblassichere Schaltwelle
- Gehäuse aus Messing sandgestrahlt verchromt
- Gewinde nach DIN EN 10226-1

Konstruktionsmerkmale Antrieb
- Bauform: Doppelkolben-Schwenkantrieb doppeltwirkend
- Schwenkwinkel 90° Standard; 120°, 180°, 240° auf Anfrage
- Einstellbereich 5° Offenstellung
- Beidseitige Einstellbarkeit optional bzw. bauartbedingt erforderlich
- Schnittstelle Kugelhahn Flanschbauart und Bi-Vierkant nach ISO 5211

Technische Daten
- Steuerdruck 3 bar bis 10 bar
- Steuermedium gefilterte Druckluft nach Pneurop ISO Klasse 4
- Werkstoff Gehäuse: Aluminium eloxiert
- Werkstoff Kolben: Aluminium
- Werkstoff Dichtungen: NBR

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 70°C
Ab einer Mediumstemperatur von größer +70°C sollte der Antrieb erhöht aufgebaut werden.

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 0 PED 2014-68-EU

Design features ball valve
- Maintenance-free
- Full port
- Blow out proved stem design
- Brass body sand blasted and chrome plated
- Thread acc. to DIN EN 10266-1

Design features actuator
- Design: double piston turn actuator double acting
- Turning angle 90° Standard; 120°, 180°, 240° on request
- Setting range: 5° open position
- Optional both sides adjustability
- Interface ball valve, flange type and Bi-square acc. to ISO 5211

Technical data
- Control pressure: 3 bar up to 10 bar
- Operation air: filtered compressed air acc. to Pneurop ISO class 4, additional on request
- Material body: aluminium anodised
- Material piston: aluminium
- Material gaskets: NBR

Standard temperature range
- 20°C to + 70°C
At a medium temperature higher than +70°C the actuator has to be mounted in raised position.

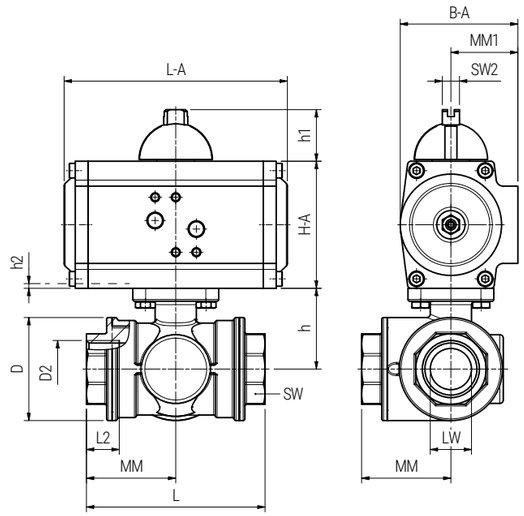
Approval text
Classification acc. to PED category 0 PED 2014-68-EU

BESTELLBEISPIEL: Automatikkugelhahn pneumatisch 3 Wege Innengewinde L-Bohrung Größe 2" = AKP138.GTD-2" Artikel-Nr. 2TV2000038
ORDERING EXAMPLE: Automatic ball valve pneumatic 3-way female threads L-option size 2" = AKP138.GTD-2" item number 2TV2000038

Datentabelle data table

D2	DN	PN	L	L2	LW	SW	h	D	MM	L-A	H-A	B-A	MM1	SW2	h1	Gewicht Weight	Artikel-Nr. Item number	Preis Price
	(mm)	(bar)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(kg)		(EUR)
Rp 1/4"	8	30	67	11	11	22	30,5	34	33,5	116	65	61,5	35	10	30	1,203	2TV2000031	**214,05**
Rp 3/8"	10	30	67	11,4	11	22	30,5	34	33,5	116	65	61,5	35	10	30	1,173	2TV2000032	**214,05**
Rp 1/2"	15	30	77	15	14	27	32,5	39	38,5	116	65	61,5	35	10	30	1,334	2TV2000033	**223,25**
Rp 3/4"	20	30	87	16,3	19	32	41,5	48	43,5	133	74	68,5	39	10	30	2,317	2TV2000034	**278,15**
Rp 1"	25	16	105	19,1	24,2	41	47	60	52,5	133	74	68,5	39	10	30	3,067	2TV2000035	**342,65**
Rp 1 1/4"	32	10	122,5	21,4	30	50	59,5	72	61,25	137	88	80	45	10	30	4,438	2TV2000036	**482,20**
Rp 1 1/2"	40	10	138,5	21,4	38	55	74	86	69,25	161	100	92,5	51	10	30	7,078	2TV2000037	**666,65**
Rp 2"	50	10	166	25,7	49,5	70	85	111	83	161	100	92,5	51	10	30	11,022	2TV2000038	**1047,75**

Maßskizze measured sketch



Komponentenübersicht component overview

DN	Antriebsart Antriebsart	KH-Variante Ball valve type	Antriebsvariante Actuatortype	Antriebsgröße Actuatorsize	Artikel-Nr. Item number
8	AKP	138L	GTD	48	2TV2000031
10	AKP	138L	GTD	48	2TV2000032
15	AKP	138L	GTD	48	2TV2000033
20	AKP	138L	GTD	58	2TV2000034
25	AKP	138L	GTD	58	2TV2000035
32	AKP	138L	GTD	68	2TV2000036
40	AKP	138L	GTD	78	2TV2000037
50	AKP	138L	GTD	78	2TV2000038



AKE138.S

AKE138.S | Messing | IG/IG/IG | Elektrisch | 24V-240V
AKE138.S | Brass | F/F/F | Electric | 24V-240V



Allgemeine Informationen für alle Automatikkugelhähne
- Betriebsmedium ist schmierend, z.B. Öle, geölte Druckluft, etc. (nichtschmierende Medien sind z.B. Wasser, Laugen, etc.)
- Differenzdruck maximal 7 bar bei 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Betriebs- und Umgebungstemperaturbereich -20°C bis +70°C
- Standarddifferenzdruck ist 16 bar
- Bei pneumatischen Drehbetrieben ist der Steuerdruck 6 bar
- Bei einfachwirkenden pneumatischen Antrieben ist die Standardausführung „federschließend"

Weichen im speziellen Anwendungsfall die Betriebsdaten oder Einsatzbedingungen wie z.B. lange Stillstandzeiten der Armatur ab, so muss im Werk gesondert angefragt werden.
Im Falle eines erhöhten Aufbaus kommt das Höhenmaß h2 zum Tragen. Dieses Maß h2 erhalten Sie auf Anfrage.

General informations for all automatic ball valves
- Operating medium is greasing, e. g. different types of oil, oiled pressure air etc. (non-greasing media such as water, base solutions, etc.)
- Maximum differential pressure 7 bar for 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Operating and ambient temperature range -20°C to +70°C
- Standard differential pressure is 16 bar
- Control pressure for pneumatic actuators 6 bar
- The standard version of single acting pneumatic actuators is „spring closing"

If operating data and application conditions (such as longtime no operating) are different from those given above, please contact Bee for the respective configuration.
In case of assembling the actuator with bracket the dimension h2 has to be considered. Please request the dimension h2.

PED

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Wartungsfrei
- Voller Durchgang
- Ausblassichere Schaltwelle
- Gehäuse aus Messing sandgestrahlt verchromt
- Gewinde nach DIN EN 10226-1

Konstruktionsmerkmale Antrieb
- 90° Schwenkantrieb für Auf - Zu - Betrieb von Armaturen
- Handnotbetätigung
- Optische Stellungsanzeige
- Zwei zusätzliche Endschalter
- Schaltraumheizung

Technische Daten
- Getriebe aus Kunststoff
- Gehäuse aus Kunststoff
- Elektronische Drehmomentsbegrenzung
- Spannungsbereich: 24V bis 240V
- Gehäuseschutzklasse: IP67

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 70°C
Ab einer Mediumstemperatur von größer +70°C sollte der Antrieb erhöht aufgebaut werden.

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 0 PED 2014-68-EU

Design features ball valve
- Maintenance-free
- Full port
- Blow out proved stem design
- Brass body sand blasted and chrome plated
- Thread acc. to DIN EN 10266-1

Design features actuator
- 90°-part-turn actuator for open-close-operation of valves
- Emergency manual operation
- Optical position indicator
- Two extra limit switches
- Operation box heater

Technical data
- Plastic gear
- Body made of plastic
- Electronic torque limiter
- Voltage range: 24V to 240V
- Casing protection class: IP67

Standard temperature range
- 20°C to + 70°C
At a medium temperature higher than +70°C the actuator has to be mounted in raised position.

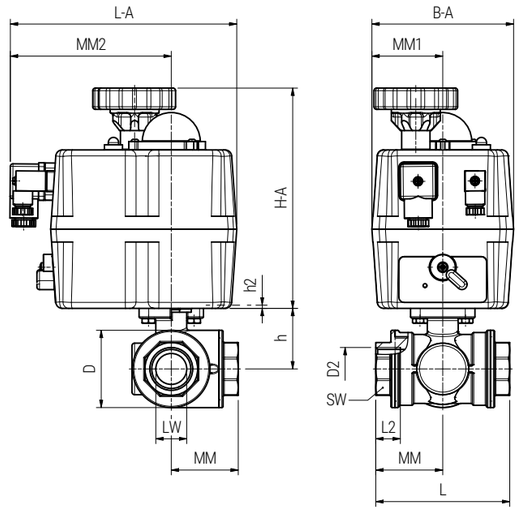
Approval text
Classification acc. to PED category 0 PED 2014-68-EU

BESTELLBEISPIEL: Automatikkugelhahn elektrisch 3 Wege Innengewinde L-Bohrung Größe 2" = AKE138.S-2" Artikel-Nr. 2060084512050
ORDERING EXAMPLE: Automatic ball valve electric 3-way female threads L-option size 2" = AKE138.S-2" item number 2060084512050

Datentabelle data table

D2	DN (mm)	PN (bar)	L (mm)	L2 (mm)	LW (mm)	SW (mm)	h (mm)	D (mm)	MM (mm)	L-A (mm)	H-A (mm)	B-A (mm)	MM1 (mm)	MM2 (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
Rp 1/4"	8	30	67	11	11	22	30,5	34	33,5	181	169	110	55	130	2,461	2TV2000051	**491,15**
Rp 3/8"	10	30	67	11,4	11	22	30,5	34	33,5	181	169	110	55	130	2,431	2TV2000052	**491,15**
Rp 1/2"	15	30	77	15	14	27	32,5	39	38,5	181	169	110	55	130	2,592	2TV2000053	**500,35**
Rp 3/4"	20	30	87	16,3	19	32	41,5	48	43,5	181	169	110	55	130	3,047	2TV2000054	**548,30**
Rp 1"	25	16	105	19,1	24,2	41	47	60	52,5	181	169	110	55	130	3,797	2060084512025	**662,10**
Rp 1 1/4"	32	10	122,5	21,4	30	50	59,5	72	61,25	181	169	110	55	130	4,888	2060084512032	**787,60**
Rp 1 1/2"	40	10	138,5	21,4	38	55	74	86	69,25	181	196	110	55	130	7,438	0060084512040	**1082,65**
Rp 2"	50	10	166	25,7	49,5	70	85	111	83	181	196	128	73	130	11,872	2060084512050	**1604,65**

Maßskizze measured sketch



Komponentenübersicht component overview

DN	Antriebsart Antriebsart	KH-Variante Ball valve type	Antriebsvariante Actuatortype	Antriebsgröße Actuatorsize	Artikel-Nr. Item number
8	AKE	138L	S	20	2TV2000051
10	AKE	138L	S	20	2TV2000052
15	AKE	138L	S	20	2TV2000053
20	AKE	138L	S	20	2TV2000054
25	AKE	138L	S	35	2060084512025
32	AKE	138L	S	35	2060084512032
40	AKE	138L	S	55	0060084512040
50	AKE	138L	S	85	2060084512050

AUTOMATIKMEHRWEGEKUGELHÄHNE MIT GEWINDEANSCHLUSS
AUTOMATIC MULTI-WAY BALL VALVES WITH THREAD CONNECTIONS

AKP630E


AKP630ET.GTD


AKP630ET.GTE


AKP630EL.GTD


AKP630EL.GTE

AKP630ET.GTD | Edelstahl | IG/IG/IG | Pneumatisch | doppeltwirkend
AKP630ET.GTD | Stainless steel | F/F/F | Pneumatic | double acting



Allgemeine Informationen für alle Automatikkugelhähne
- Betriebsmedium ist schmierend, z.B. Öle, geölte Druckluft, etc. (nichtschmierende Medien sind z.B. Wasser, Laugen, etc.)
- Differenzdruck maximal 7 bar bei 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Betriebs- und Umgebungstemperaturbereich -20°C bis +70°C
- Standarddifferenzdruck ist 16 bar
- Bei pneumatischen Drehbetrieben ist der Steuerdruck 6 bar
- Bei einfachwirkenden pneumatischen Antrieben ist die Standardausführung „federschließend"

Weichen im speziellen Anwendungsfall die Betriebsdaten oder Einsatzbedingungen wie z.B. lange Stillstandzeiten der Armatur ab, so muss im Werk gesondert angefragt werden.
Im Falle eines erhöhten Aufbaus kommt das Höhenmaß h2 zum Tragen. Dieses Maß h2 erhalten Sie auf Anfrage.

General informations for all automatic ball valves
- Operating medium is greasing, e. g. different types of oil, oiled pressure air etc. (non-greasing media such as water, base solutions, etc.)
- Maximum differential pressure 7 bar for 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Operating and ambient temperature range -20°C to +70°C
- Standard differential pressure is 16 bar
- Control pressure for pneumatic actuators 6 bar
- The standard version of single acting pneumatic actuators is „spring closing"

If operating data and application conditions (such as longtime no operating) are different from those given above, please contact Bee for the respective configuration.
In case of assembling the actuator with bracket the dimension h2 has to be considered. Please request the dimension h2.

PED CE-0036 | TA LUFT | EDELSTAHL Rostfrei

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Allseitig abgedichtet
- Schwimmende Kugel
- Einstellbare Stopfbuchse
- Stopfbuchsenmutter muss in zeitlichen Abständen nachgezogen werden
- Gewinde nach DIN EN 10226-1

Konstruktionsmerkmale Antrieb
- Bauform: Doppelkolben-Schwenkantrieb doppeltwirkend
- Schwenkwinkel 90° Standard; 120°, 180°, 240° auf Anfrage
- Einstellbereich 5° Offenstellung
- Beidseitige Einstellbarkeit optional bzw. bauartbedingt erforderlich
- Schnittstelle Kugelhahn Flanschbauart und Bi-Vierkant nach ISO 5211

Technische Daten
- Steuerdruck 3 bar bis 10 bar
- Steuermedium gefilterte Druckluft nach Pneurop ISO Klasse 4
- Werkstoff Gehäuse: Aluminium eloxiert
- Werkstoff Kolben: Aluminium
- Werkstoff Dichtungen: NBR

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 70°C
Ab einer Mediumstemperatur von größer +70°C sollte der Antrieb erhöht aufgebaut werden.

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 3 PED 2014-68-EU, TA-Luft Zulassung nach VDI 2440, Korrosionsbeständiger Stahlguss nach DIN EN 10283

Design features ball valve
- 4 ball seals
- Floating ball
- Adjustable stem packing
- Gland nut has to be retightened within certain periods
- Thread acc. to DIN EN 10266-1

Design features actuator
- Design: double piston turn actuator double acting
- Turning angle 90° Standard; 120°, 180°, 240° on request
- Setting range: 5° open position
- Optional both sides adjustability
- Interface ball valve, flange type and Bi-square acc. to ISO 5211

Technical data
- Control pressure: 3 bar up to 10 bar
- Operation air: filtered compressed air acc. to Pneurop ISO class 4, additional on request
- Material body: aluminium anodised
- Material piston: aluminium
- Material gaskets: NBR

Standard temperature range
- 20°C to + 70°C
At a medium temperature higher than +70°C the actuator has to be mounted in raised position.

Approval text
Classification acc. to PED category 3 PED 2014-68-EU, TA-Air approval acc. to VDI 2440, Non-corrosive cast steel acc. to DIN EN 10283

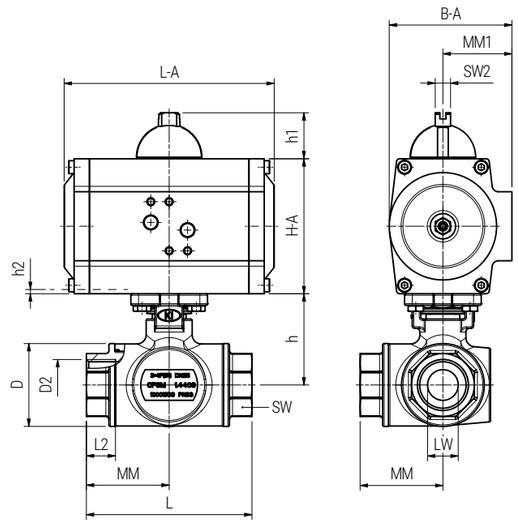
AKP630E
AUTOMATIKMEHRWEGEKUGELHÄHNE MIT GEWINDEANSCHLUSS
AUTOMATIC MULTI-WAY BALL VALVES WITH THREAD CONNECTIONS

BESTELLBEISPIEL: Automatikkugelhahn pneumatisch 3 Wege Innengewinde T-Bohrung Größe 2" = AKP630ET.GTD-2" Artikel-Nr. 2060028001050
ORDERING EXAMPLE: Automatic ball valve pneumatic 3-way female threads T-option size 2" = AKP630ET.GTD-2" item number 2060028001050

Datentabelle data table

D2	DN	PN	L	L2	LW	SW	h	D	MM	L-A	H-A	B-A	MM1	SW2	h1	Gewicht Weight	Artikel-Nr. Item number	Preis Price
	(mm)	(bar)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(kg)		(EUR)
Rp 1/4"	8	63	79	13	11	27	42	39	39,5	116	65	61,5	35	10	30	1,513	2060028001006	**216,55**
Rp 3/8"	10	63	79	13	11	27	42	39	39,5	116	65	61,5	35	10	30	1,483	2060028001010	**216,55**
Rp 1/2"	15	63	79	13	11	27	42	39	39,5	116	65	61,5	35	10	30	1,423	2060028001015	**214,05**
Rp 3/4"	20	63	88	16,5	15	34	49	45	44	133	74	68,5	39	10	30	2,231	2060028001020	**240,50**
Rp 1"	25	63	108	19	20	41	59	54	54	137	88	80	45	10	30	3,207	0060028001025	**294,05**
Rp 1 1/4"	32	63	124	21	25	50	63	66,5	62	161	100	92,5	51	10	30	5,128	0060028001032	**367,20**
Rp 1 1/2"	40	63	135	22	32	56	73,5	75	67,5	180	108	92,5	54	10	30	6,914	2060028001040	**468,15**
Rp 2"	50	63	164	24	40	70	82,8	100	82	209	117	110,5	60,5	14	30	10,430	2060028001050	**666,05**

Maßskizze measured sketch



Komponentenübersicht component overview

DN	Antriebsart Antriebsart	KH-Variante Ball valve type	Antriebsvariante Actuatortype	Antriebsgröße Actuatorsize	Artikel-Nr. Item number
8	AKP	630ET	GTD	48	2060028001006
10	AKP	630ET	GTD	48	2060028001010
15	AKP	630ET	GTD	48	2060028001015
20	AKP	630ET	GTD	58	2060028001020
25	AKP	630ET	GTD	68	0060028001025
32	AKP	630ET	GTD	78	0060028001032
40	AKP	630ET	GTD	88	2060028001040
50	AKP	630ET	GTD	98	2060028001050

AUTOMATIKMEHRWEGEKUGELHÄHNE MIT GEWINDEANSCHLUSS
AUTOMATIC MULTI-WAY BALL VALVES WITH THREAD CONNECTIONS

AKP630E



AKP630ET.GTD | **AKP630ET.GTE** | AKP630EL.GTD | AKP630EL.GTE

AKP630ET.GTE | Edelstahl | IG/IG/IG | Pneumatisch | einfachwirkend
AKP630ET.GTE | Stainless steel | F/F/F | Pneumatic | single acting



Allgemeine Informationen für alle Automatikkugelhähne
- Betriebsmedium ist schmierend, z.B. Öle, geölte Druckluft, etc. (nichtschmierende Medien sind z.B. Wasser, Laugen, etc.)
- Differenzdruck maximal 7 bar bei 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Betriebs- und Umgebungstemperaturbereich -20°C bis +70°C
- Standarddifferenzdruck ist 16 bar
- Bei pneumatischen Drehbetrieben ist der Steuerdruck 6 bar
- Bei einfachwirkenden pneumatischen Antrieben ist die Standardausführung „federschließend"

Weichen im speziellen Anwendungsfall die Betriebsdaten oder Einsatzbedingungen wie z.B. lange Stillstandzeiten der Armatur ab, so muss im Werk gesondert angefragt werden.
Im Falle eines erhöhten Aufbaus kommt das Höhenmaß h2 zum Tragen. Dieses Maß h2 erhalten Sie auf Anfrage.

General informations for all automatic ball valves
- Operating medium is greasing, e. g. different types of oil, oiled pressure air etc. (non-greasing media such as water, base solutions, etc.)
- Maximum differential pressure 7 bar for 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Operating and ambient temperature range -20°C to +70°C
- Standard differential pressure is 16 bar
- Control pressure for pneumatic actuators 6 bar
- The standard version of single acting pneumatic actuators is „spring closing"

If operating data and application conditions (such as longtime no operating) are different from those given above, please contact Bee for the respective configuration.
In case of assembling the actuator with bracket the dimension h2 has to be considered. Please request the dimension h2.

PED CE-0036 | TA LUFT | EDELSTAHL Rostfrei

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Allseitig abgedichtet
- Schwimmende Kugel
- Einstellbare Stopfbuchse
- Stopfbuchsenmutter muss in zeitlichen Abständen nachgezogen werden
- Gewinde nach DIN EN 10226-1

Konstruktionsmerkmale Antrieb
- Bauform: Doppelkolben-Schwenkantrieb einfachwirkend mit Federrückstellung
- Schwenkwinkel 90° Standard; 120°, 180°, 240° auf Anfrage
- Einstellbereich 5° Offenstellung
- Beidseitige Einstellbarkeit optional bzw. bauartbedingt erforderlich
- Schnittstelle Kugelhahn Flanschbauart und Bi-Vierkant nach ISO 5211

Technische Daten
- Steuerdruck 3 bar bis 10 bar
- Werkstoff Gehäuse: Aluminium eloxiert
- Werkstoff Kolben: Aluminium
- Werkstoff Dichtungen: NBR
- Werkstoff Deckel: Aluminium epoxidharz-beschichtet

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 70°C
Ab einer Mediumstemperatur von größer +70°C sollte der Antrieb erhöht aufgebaut werden.

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 3 PED 2014-68-EU, TA-Luft Zulassung nach VDI 2440, Korrosionsbeständiger Stahlguss nach DIN EN 10283

Design features ball valve
- 4 ball seals
- Floating ball
- Adjustable stem packing
- Gland nut has to be retightened within certain periods
- Thread acc. to DIN EN 10266-1

Design features actuator
- Design: double piston turn actuator single acting with spring return
- Turning angle 90° Standard; 120°, 180°, 240° on request
- Setting range: 5° open position
- Optional both sides adjustability
- Interface ball valve, flange type and Bi-square acc. to ISO 5211

Technical data
- Control pressure: 3 bar up to 10 bar
- Material body: aluminium anodised
- Material piston: aluminium
- Material gaskets: NBR
- Material cap: aluminium epoxy resin resistant

Standard temperature range
- 20°C to + 70°C
At a medium temperature higher than +70°C the actuator has to be mounted in raised position.

Approval text
Classification acc. to PED category 3 PED 2014-68-EU, TA-Air approval acc. to VDI 2440, Non-corrosive cast steel acc. to DIN EN 10283

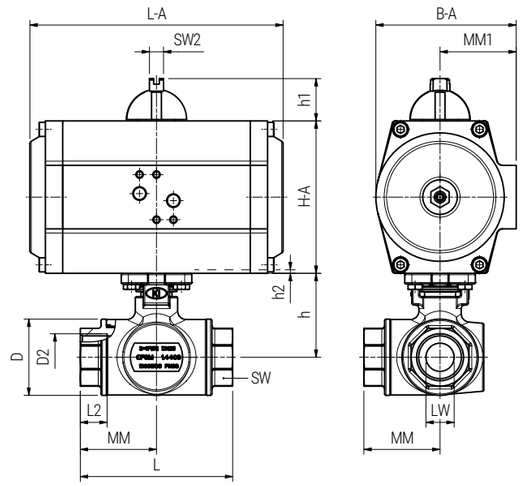
AKP630E
AUTOMATIKMEHRWEGEKUGELHÄHNE MIT GEWINDEANSCHLUSS
AUTOMATIC MULTI-WAY BALL VALVES WITH THREAD CONNECTIONS

BESTELLBEISPIEL: Automatikkugelhahn pneumatisch 3 Wege Innengewinde T-Bohrung Größe 2" = AKP630ET.GTE-2" Artikel-Nr. 2060028081050
ORDERING EXAMPLE: Automatic ball valve pneumatic 3-way T-option female threads size 2" = AKP630ET.GTE-2" item number 2060028081050

Datentabelle data table

D2	DN	PN	L	L2	LW	SW	h	D	MM	L-A	H-A	B-A	MM1	SW2	h1	Gewicht Weight	Artikel-Nr. Item number	Preis Price
	(mm)	(bar)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(kg)		(EUR)
Rp 1/4"	8	63	79	13	11	27	42	39	39,5	137	88	80	45	10	30	2,660	2060028081006	**356,25**
Rp 3/8"	10	63	79	13	11	27	42	39	39,5	137	88	80	45	10	30	2,630	2060028081010	**356,25**
Rp 1/2"	15	63	79	13	11	27	42	39	39,5	137	88	80	45	10	30	2,570	2060028081015	**353,75**
Rp 3/4"	20	63	88	16,5	15	34	49	45	44	161	100	92,5	51	10	30	3,420	0060028081020	**334,80**
Rp 1"	25	63	108	19	20	41	59	54	54	180	108	99,5	54	10	30	4,618	2060028081025	**407,35**
Rp 1 1/4"	32	63	124	21	25	50	63	66,5	62	223	140	120	60	14	30	9,055	2060028081032	**598,00**
Rp 1 1/2"	40	63	135	22	32	56	73,5	75	67,5	293	140	120	60	20	30	12,307	2060028081040	**721,10**
Rp 2"	50	63	164	24	40	70	82,8	100	82	301	160	137	68,5	20	30	16,350	2060028081050	**995,40**

Maßskizze measured sketch



Komponentenübersicht component overview

DN	Antriebsart Antriebsart	KH-Variante Ball valve type	Antriebsvariante Actuatortype	Antriebsgröße Actuatorsize	Artikel-Nr. Item number
8	AKP	630ET	GTE.8F	68	2060028081006
10	AKP	630ET	GTE.8F	68	2060028081010
15	AKP	630ET	GTE.8F	68	2060028081015
20	AKP	630ET	GTE.8F	78	0060028081020
25	AKP	630ET	GTE.10F	88	2060028081025
32	AKP	630ET	GTE.10F	110	2060028081032
40	AKP	630ET	GTE.8F	115	2060028081040
50	AKP	630ET	GTE.8F	127	2060028081050

AUTOMATIKMEHRWEGEKUGELHÄHNE MIT GEWINDEANSCHLUSS
AUTOMATIC MULTI-WAY BALL VALVES WITH THREAD CONNECTIONS

AKP630E



AKP630ET.GTD | AKP630ET.GTE | **AKP630EL.GTD** | AKP630EL.GTE

AKP630EL.GTD | Edelstahl | IG/IG/IG | Pneumatisch | doppeltwirkend
AKP630EL.GTD | Stainless steel | F/F/F | Pneumatic | double acting



Allgemeine Informationen für alle Automatikkugelhähne

- Betriebsmedium ist schmierend, z.B. Öle, geölte Druckluft, etc. (nichtschmierende Medien sind z.B. Wasser, Laugen, etc.)
- Differenzdruck maximal 7 bar bei 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Betriebs- und Umgebungstemperaturbereich -20°C bis +70°C
- Standarddifferenzdruck ist 16 bar
- Bei pneumatischen Drehbetrieben ist der Steuerdruck 6 bar
- Bei einfachwirkenden pneumatischen Antrieben ist die Standardausführung „federschließend"

Weichen im speziellen Anwendungsfall die Betriebsdaten oder Einsatzbedingungen wie z.B. lange Stillstandzeiten der Armatur ab, so muss im Werk gesondert angefragt werden.
Im Falle eines erhöhten Aufbaus kommt das Höhenmaß h2 zum Tragen. Dieses Maß h2 erhalten Sie auf Anfrage.

General informations for all automatic ball valves

- Operating medium is greasing, e. g. different types of oil, oiled pressure air etc. (non-greasing media such as water, base solutions, etc.)
- Maximum differential pressure 7 bar for 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Operating and ambient temperature range -20°C to +70°C
- Standard differential pressure is 16 bar
- Control pressure for pneumatic actuators 6 bar
- The standard version of single acting pneumatic actuators is „spring closing"

If operating data and application conditions (such as longtime no operating) are different from those given above, please contact Bee for the respective configuration.
In case of assembling the actuator with bracket the dimension h2 has to be considered. Please request the dimension h2.

PED CE-0036 | TA LUFT | EDELSTAHL Rostfrei

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn

- Allseitig abgedichtet
- Schwimmende Kugel
- Einstellbare Stopfbuchse
- Stopfbuchsenmutter muss in zeitlichen Abständen nachgezogen werden
- Gewinde nach DIN EN 10226-1

Konstruktionsmerkmale Antrieb

- Bauform: Doppelkolben-Schwenkantrieb doppeltwirkend
- Schwenkwinkel 90° Standard; 120°, 180°, 240° auf Anfrage
- Einstellbereich 5° Offenstellung
- Beidseitige Einstellbarkeit optional bzw. bauartbedingt erforderlich
- Schnittstelle Kugelhahn Flanschbauart und Bi-Vierkant nach ISO 5211

Technische Daten

- Steuerdruck 3 bar bis 10 bar
- Steuermedium gefilterte Druckluft nach Pneurop ISO Klasse 4
- Werkstoff Gehäuse: Aluminium eloxiert
- Werkstoff Kolben: Aluminium
- Werkstoff Dichtungen: NBR

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 70°C
Ab einer Mediumstemperatur von größer +70°C sollte der Antrieb erhöht aufgebaut werden.

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 3 PED 2014-68-EU, TA-Luft Zulassung nach VDI 2440, Korrosionsbeständiger Stahlguss nach DIN EN 10283

Design features ball valve

- 4 ball seals
- Floating ball
- Adjustable stem packing
- Gland nut has to be retightened within certain periods
- Thread acc. to DIN EN 10266-1

Design features actuator

- Design: double piston turn actuator double acting
- Turning angle 90° Standard; 120°, 180°, 240° on request
- Setting range: 5° open position
- Optional both sides adjustability
- Interface ball valve, flange type and Bi-square acc. to ISO 5211

Technical data

- Control pressure: 3 bar up to 10 bar
- Operation air: filtered compressed air acc. to Pneurop ISO class 4, additional on request
- Material body: aluminium anodised
- Material piston: aluminium
- Material gaskets: NBR

Standard temperature range
- 20°C to + 70°C
At a medium temperature higher than +70°C the actuator has to be mounted in raised position.

Approval text
Classification acc. to PED category 3 PED 2014-68-EU, TA-Air approval acc. to VDI 2440, Non-corrosive cast steel acc. to DIN EN 10283

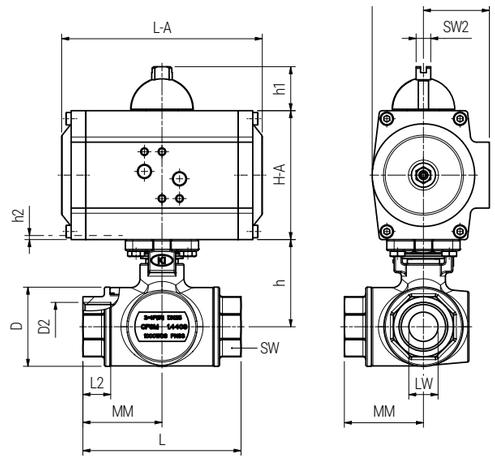
AKP630E
AUTOMATIKMEHRWEGEKUGELHÄHNE MIT GEWINDEANSCHLUSS
AUTOMATIC MULTI-WAY BALL VALVES WITH THREAD CONNECTIONS

BESTELLBEISPIEL: Automatikkugelhahn pneumatisch 3 Wege Innengewinde L-Bohrung Größe 2" = AKP630EL.GTD-2" Artikel-Nr. 2060028501050
ORDERING EXAMPLE: Automatic ball valve pneumatic 3-way female threads L-option size 2" = AKP630EL.GTD-2" item number 2060028501050

Datentabelle data table

D2	DN	PN	L	L2	LW	SW	h	D	MM	L-A	H-A	B-A	MM1	SW2	h1	Gewicht Weight	Artikel-Nr. Item number	Preis Price
	(mm)	(bar)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(kg)		(EUR)
Rp 1/4"	8	63	79	13	11	27	42	39	39,5	116	65	61,5	35	10	30	1,513	2060028501006	**217,45**
Rp 3/8"	10	63	79	13	11	27	42	39	39,5	116	65	61,5	35	10	30	1,483	2060028501010	**217,45**
Rp 1/2"	15	63	79	13	11	27	42	39	39,5	116	65	61,5	35	10	30	1,393	2060028501015	**215,20**
Rp 3/4"	20	63	88	16,5	15	34	49	45	44	133	74	68,5	39	10	30	2,231	2060028501020	**241,80**
Rp 1"	25	63	108	19	20	41	59	54	54	137	88	80	45	10	30	3,277	0060028501025	**295,55**
Rp 1 1/4"	32	63	124	21	25	50	63	66,5	62	161	100	92,5	51	10	30	5,128	0060028501032	**369,10**
Rp 1 1/2"	40	63	135	22	32	56	73,5	75	67,5	180	108	92,5	54	10	30	6,784	2060028501040	**471,25**
Rp 2"	50	63	164	24	40	70	82,8	100	82	209	117	110,5	60,5	14	30	10,210	2060028501050	**696,35**

Maßskizze measured sketch



Komponentenübersicht component overview

DN	Antriebsart Antriebsart	KH-Variante Ball valve type	Antriebsvariante Actuatortype	Antriebsgröße Actuatorsize	Artikel-Nr. Item number
8	AKP	630EL	GTD	48	2060028501006
10	AKP	630EL	GTD	48	2060028501010
15	AKP	630EL	GTD	48	2060028501015
20	AKP	630EL	GTD	58	2060028501020
25	AKP	630EL	GTD	68	0060028501025
32	AKP	630EL	GTD	78	0060028501032
40	AKP	630EL	GTD	88	2060028501040
50	AKP	630EL	GTD	98	2060028501050

AUTOMATIKMEHRWEGEKUGELHÄHNE MIT GEWINDEANSCHLUSS
AUTOMATIC MULTI-WAY BALL VALVES WITH THREAD CONNECTIONS

AKP630E



AKP630ET.GTD | AKP630ET.GTE | AKP630EL.GTD | **AKP630EL.GTE**

AKP630EL.GTE | Edelstahl | IG/IG/IG | Pneumatisch | einfachwirkend
AKP630EL.GTE | Stainless steel | F/F/F | Pneumatic | single acting



Allgemeine Informationen für alle Automatikkugelhähne

- Betriebsmedium ist schmierend, z.B. Öle, geölte Druckluft, etc. (nichtschmierende Medien sind z.B. Wasser, Laugen, etc.)
- Differenzdruck maximal 7 bar bei 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Betriebs- und Umgebungstemperaturbereich -20°C bis +70°C
- Standarddifferenzdruck ist 16 bar
- Bei pneumatischen Drehbetrieben ist der Steuerdruck 6 bar
- Bei einfachwirkenden pneumatischen Antrieben ist die Standardausführung „federschließend"

Weichen im speziellen Anwendungsfall die Betriebsdaten oder Einsatzbedingungen wie z.B. lange Stillstandzeiten der Armatur ab, so muss im Werk gesondert angefragt werden.
Im Falle eines erhöhten Aufbaus kommt das Höhenmaß h2 zum Tragen. Dieses Maß h2 erhalten Sie auf Anfrage.

General informations for all automatic ball valves

- Operating medium is greasing, e. g. different types of oil, oiled pressure air etc. (non-greasing media such as water, base solutions, etc.)
- Maximum differential pressure 7 bar for 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Operating and ambient temperature range -20°C to +70°C
- Standard differential pressure is 16 bar
- Control pressure for pneumatic actuators 6 bar
- The standard version of single acting pneumatic actuators is „spring closing"

If operating data and application conditions (such as longtime no operating) are different from those given above, please contact Bee for the respective configuration.
In case of assembling the actuator with bracket the dimension h2 has to be considered. Please request the dimension h2.

PED CE-0036 | TA LUFT | EDELSTAHL Rostfrei

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn

- Allseitig abgedichtet
- Schwimmende Kugel
- Einstellbare Stopfbuchse
- Stopfbuchsenmutter muss in zeitlichen Abständen nachgezogen werden
- Gewinde nach DIN EN 10226-1

Konstruktionsmerkmale Antrieb

- Bauform: Doppelkolben-Schwenkantrieb einfachwirkend mit Federrückstellung
- Schwenkwinkel 90° Standard; 120°, 180°, 240° auf Anfrage
- Einstellbereich 5° Offenstellung
- Beidseitige Einstellbarkeit optional bzw. bauartbedingt erforderlich
- Schnittstelle Kugelhahn Flanschbauart und Bi-Vierkant nach ISO 5211

Technische Daten

- Steuerdruck 3 bar bis 10 bar
- Werkstoff Gehäuse: Aluminium eloxiert
- Werkstoff Kolben: Aluminium
- Werkstoff Dichtungen: NBR
- Werkstoff Deckel: Aluminium epoxidharz-beschichtet

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 70°C
Ab einer Mediumstemperatur von größer +70°C sollte der Antrieb erhöht aufgebaut werden.

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 3 PED 2014-68-EU, TA-Luft Zulassung nach VDI 2440, Korrosionsbeständiger Stahlguss nach DIN EN 10283

Design features ball valve

- 4 ball seals
- Floating ball
- Adjustable stem packing
- Gland nut has to be retightened within certain periods
- Thread acc. to DIN EN 10266-1

Design features actuator

- Design: double piston turn actuator single acting with spring return
- Turning angle 90° Standard; 120°, 180°, 240° on request
- Setting range: 5° open position
- Optional both sides adjustability
- Interface ball valve, flange type and Bi-square acc. to ISO 5211

Technical data

- Control pressure: 3 bar up to 10 bar
- Material body: aluminium anodised
- Material piston: aluminium
- Material gaskets: NBR
- Material cap: aluminium epoxy resin resistant

Standard temperature range
- 20°C to + 70°C
At a medium temperature higher than +70°C the actuator has to be mounted in raised position.

Approval text
Classification acc. to PED category 3 PED 2014-68-EU, TA-Air approval acc. to VDI 2440, Non-corrosive cast steel acc. to DIN EN 10283

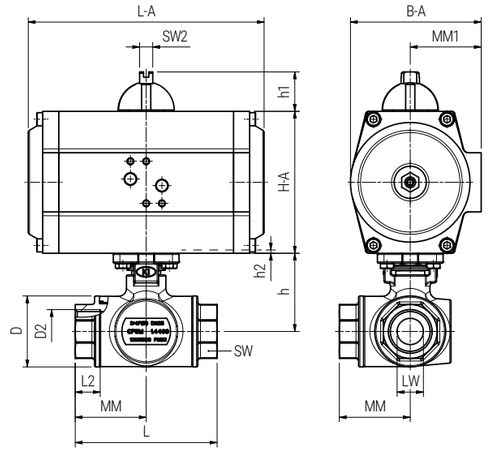
AKP630E
AUTOMATIKMEHRWEGEKUGELHÄHNE MIT GEWINDEANSCHLUSS
AUTOMATIC MULTI-WAY BALL VALVES WITH THREAD CONNECTIONS

BESTELLBEISPIEL: Automatikkugelhahn pneumatisch 3 Wege Innengewinde L-Bohrung Größe 2" = AKP630EL.GTE-2" Artikel-Nr. 2060028581050
ORDERING EXAMPLE: Automatic ball valve pneumatic 3-way female threads L-option size 2" = AKP630EL.GTE-2" item number 2060028581050

Datentabelle data table

D2	DN	PN	L	L2	LW	SW	h	D	MM	L-A	H-A	B-A	MM1	SW2	h1	Gewicht Weight	Artikel-Nr. Item number	Preis Price
	(mm)	(bar)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(kg)		(EUR)
Rp 1/4"	8	63	79	13	11	27	42	39	39,5	137	88	80	45	10	30	2,660	2060028581006	**357,15**
Rp 3/8"	10	63	79	13	11	27	42	39	39,5	137	88	80	45	10	30	2,630	2060028581010	**357,15**
Rp 1/2"	15	63	79	13	11	27	42	39	39,5	137	88	80	45	10	30	2,540	2060028581015	**354,90**
Rp 3/4"	20	63	88	16,5	15	34	49	45	44	161	100	92,5	51	10	30	3,420	0060028581020	**336,10**
Rp 1"	25	63	108	19	20	41	59	54	54	180	108	99,5	54	10	30	4,688	2060028581025	**408,85**
Rp 1 1/4"	32	63	124	21	25	50	63	66,5	62	223	140	120	60	14	30	9,055	2060028581032	**599,90**
Rp 1 1/2"	40	63	135	22	32	56	73,5	75	67,5	293	140	120	60	20	30	12,177	2060028581040	**724,20**
Rp 2"	50	63	164	24	40	70	82,8	100	82	301	160	137	68,5	20	30	16,650	2060028581050	**1025,70**

Maßskizze measured sketch



Komponentenübersicht component overview

DN	Antriebsart Antriebsart	KH-Variante Ball valve type	Antriebsvariante Actuatortype	Antriebsgröße Actuatorsize	Artikel-Nr. Item number
8	AKP	630EL	GTE.8F	68	2060028581006
10	AKP	630EL	GTE.8F	68	2060028581010
15	AKP	630EL	GTE.8F	68	2060028581015
20	AKP	630EL	GTE.8F	78	0060028581020
25	AKP	630EL	GTE.10F	88	2060028581025
32	AKP	630EL	GTE.10F	110	2060028581032
40	AKP	630EL	GTE.8F	115	2060028581040
50	AKP	630EL	GTE.8F	127	2060028581050

AUTOMATIKMEHRWEGEKUGELHÄHNE MIT GEWINDEANSCHLUSS
AUTOMATIC MULTI-WAY BALL VALVES WITH THREAD CONNECTIONS

AKE630E


AKE630ET.L


AKE630ET.H


AKE630ET.S


AKE630EL.L


AKE630EL.H


AKE630EL.S

AKE630ET.L | Edelstahl | IG/IG/IG | Elektrisch | 24V
AKE630ET.L | Stainless steel | F/F/F | Electric | 24V



Allgemeine Informationen für alle Automatikkugelhähne
- Betriebsmedium ist schmierend, z.B. Öle, geölte Druckluft, etc. (nichtschmierende Medien sind z.B. Wasser, Laugen, etc.)
- Differenzdruck maximal 7 bar bei 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Betriebs- und Umgebungstemperaturbereich -20°C bis +70°C
- Standarddifferenzdruck ist 16 bar
- Bei pneumatischen Drehbetrieben ist der Steuerdruck 6 bar
- Bei einfachwirkenden pneumatischen Antrieben ist die Standardausführung „federschließend"

Weichen im speziellen Anwendungsfall die Betriebsdaten oder Einsatzbedingungen wie z.B. lange Stillstandzeiten der Armatur ab, so muss im Werk gesondert angefragt werden.
Im Falle eines erhöhten Aufbaus kommt das Höhenmaß h2 zum Tragen. Dieses Maß h2 erhalten Sie auf Anfrage.

General informations for all automatic ball valves
- Operating medium is greasing, e. g. different types of oil, oiled pressure air etc. (non-greasing media such as water, base solutions, etc.)
- Maximum differential pressure 7 bar for 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Operating and ambient temperature range -20°C to +70°C
- Standard differential pressure is 16 bar
- Control pressure for pneumatic actuators 6 bar
- The standard version of single acting pneumatic actuators is „spring closing"

If operating data and application conditions (such as longtime no operating) are different from those given above, please contact Bee for the respective configuration.
In case of assembling the actuator with bracket the dimension h2 has to be considered. Please request the dimension h2.

PED CE-0036 | TA LUFT | EDELSTAHL Rostfrei

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Allseitig abgedichtet
- Schwimmende Kugel
- Einstellbare Stopfbuchse
- Stopfbuchsenmutter muss in zeitlichen Abständen nachgezogen werden
- Gewinde nach DIN EN 10226-1

Konstruktionsmerkmale Antrieb
- 90° Schwenkantrieb für Auf - Zu - Betrieb von Armaturen
- Handnotbetätigung
- Optische Stellungsanzeige
- Zwei zusätzliche Endschalter
- Schaltraumheizung

Technische Daten
- Getriebe aus Kunststoff
- Gehäuse aus Kunststoff
- Elektronische Drehmomentsbegrenzung
- Spannungsbereich: 24V bis 240V
- Gehäuseschutzklasse: IP65

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 70°C
Ab einer Mediumstemperatur von größer +70°C sollte der Antrieb erhöht aufgebaut werden.

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 3 PED 2014-68-EU, TA-Luft Zulassung nach VDI 2440, Korrosionsbeständiger Stahlguss nach DIN EN 10283

Design features ball valve
- 4 ball seals
- Floating ball
- Adjustable stem packing
- Gland nut has to be retightened within certain periods
- Thread acc. to DIN EN 10266-1

Design features actuator
- 90°-part-turn actuator for open-close-operation of valves
- Emergency manual operation
- Optical position indicator
- Two extra limit switches
- Operation box heater

Technical data
- Plastic gear
- Body made of plastic
- Electronic torque limiter
- Voltage range: 24V to 240V
- Casing protection class: IP65

Standard temperature range
- 20°C to + 70°C
At a medium temperature higher than +70°C the actuator has to be mounted in raised position.

Approval text
Classification acc. to PED category 3 PED 2014-68-EU, TA-Air approval acc. to VDI 2440, Non-corrosive cast steel acc. to DIN EN 10283

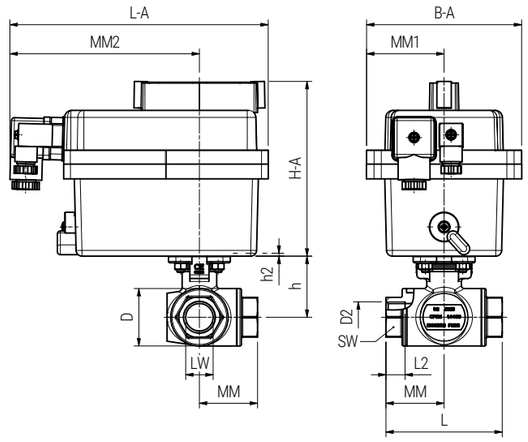
AKE630E
AUTOMATIKMEHRWEGEKUGELHÄHNE MIT GEWINDEANSCHLUSS
AUTOMATIC MULTI-WAY BALL VALVES WITH THREAD CONNECTIONS

BESTELLBEISPIEL: Automatik-Dreiwegekugelhahn aus Edelstahl 1.4408 (elektrisch) Größe 1/4" = AKE630ET.L-1/4" Artikel-Nr. 0060028161006
ORDERING EXAMPLE: Automatic-3-way ball valve of stainless steel 1.4408 (electric) size 1/4" = AKE630ET.L-1/4" item number 0060028161006

Datentabelle data table

D2	DN	PN	L	L2	LW	SW	h	D	MM	L-A	H-A	B-A	MM1	MM2	Gewicht Weight	Artikel-Nr. Item number	Preis Price
	(mm)	(bar)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(kg)		(EUR)
Rp 1/4"	8	63	79	13	11	27	42	39	39,5	183	127	104	52	136	1,671	0060028161006	**389,25**
Rp 3/8"	10	63	79	13	11	27	42	39	39,5	183	127	104	52	136	1,641	0060028161010	**389,25**
Rp 1/2"	15	63	79	13	11	27	42	39	39,5	183	127	104	52	136	1,581	0060028161015	**386,75**

Maßskizze measured sketch



Komponentenübersicht component overview

DN	Antriebsart Antriebsart	KH-Variante Ball valve type	Antriebsvariante Actuatortype	Antriebsgröße Actuatorsize	Artikel-Nr. Item number
8	AKE	630ET	L	10	0060028161006
10	AKE	630ET	L	10	0060028161010
15	AKE	630ET	L	10	0060028161015

AUTOMATIKMEHRWEGEKUGELHÄHNE MIT GEWINDEANSCHLUSS
AUTOMATIC MULTI-WAY BALL VALVES WITH THREAD CONNECTIONS

AKE630E



AKE630ET.L | **AKE630ET.H** | AKE630ET.S | AKE630EL.L | AKE630EL.H | AKE630EL.S

AKE630ET.H | Edelstahl | IG/IG/IG | Elektrisch | 85V-240V
AKE630ET.H | Stainless steel | F/F/F | Electric | 85V-240V



Allgemeine Informationen für alle Automatikkugelhähne
- Betriebsmedium ist schmierend, z.B. Öle, geölte Druckluft, etc. (nichtschmierende Medien sind z.B. Wasser, Laugen, etc.)
- Differenzdruck maximal 7 bar bei 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Betriebs- und Umgebungstemperaturbereich -20°C bis +70°C
- Standarddifferenzdruck ist 16 bar
- Bei pneumatischen Drehbetrieben ist der Steuerdruck 6 bar
- Bei einfachwirkenden pneumatischen Antrieben ist die Standardausführung „federschließend"

Weichen im speziellen Anwendungsfall die Betriebsdaten oder Einsatzbedingungen wie z.B. lange Stillstandzeiten der Armatur ab, so muss im Werk gesondert angefragt werden.
Im Falle eines erhöhten Aufbaus kommt das Höhenmaß h2 zum Tragen. Dieses Maß h2 erhalten Sie auf Anfrage.

General informations for all automatic ball valves
- Operating medium is greasing, e. g. different types of oil, oiled pressure air etc. (non-greasing media such as water, base solutions, etc.)
- Maximum differential pressure 7 bar for 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Operating and ambient temperature range -20°C to +70°C
- Standard differential pressure is 16 bar
- Control pressure for pneumatic actuators 6 bar
- The standard version of single acting pneumatic actuators is „spring closing"

If operating data and application conditions (such as longtime no operating) are different from those given above, please contact Bee for the respective configuration.
In case of assembling the actuator with bracket the dimension h2 has to be considered. Please request the dimension h2.

PED CE-0036 | TA LUFT | EDELSTAHL Rostfrei

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Allseitig abgedichtet
- Schwimmende Kugel
- Einstellbare Stopfbuchse
- Stopfbuchsenmutter muss in zeitlichen Abständen nachgezogen werden
- Gewinde nach DIN EN 10226-1

Konstruktionsmerkmale Antrieb
- 90° Schwenkantrieb für Auf - Zu - Betrieb von Armaturen
- Handnotbetätigung
- Optische Stellungsanzeige
- Zwei zusätzliche Endschalter
- Schaltraumheizung

Technische Daten
- Getriebe aus Kunststoff
- Gehäuse aus Kunststoff
- Elektronische Drehmomentsbegrenzung
- Spannungsbereich: 24V bis 240V
- Gehäuseschutzklasse: IP65

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 70°C
Ab einer Mediumstemperatur von größer +70°C sollte der Antrieb erhöht aufgebaut werden.

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 3 PED 2014-68-EU, TA-Luft Zulassung nach VDI 2440, Korrosionsbeständiger Stahlguss nach DIN EN 10283

Design features ball valve
- 4 ball seals
- Floating ball
- Adjustable stem packing
- Gland nut has to be retightened within certain periods
- Thread acc. to DIN EN 10266-1

Design features actuator
- 90°-part-turn actuator for open-close-operation of valves
- Emergency manual operation
- Optical position indicator
- Two extra limit switches
- Operation box heater

Technical data
- Plastic gear
- Body made of plastic
- Electronic torque limiter
- Voltage range: 24V to 240V
- Casing protection class: IP65

Standard temperature range
- 20°C to + 70°C
At a medium temperature higher than +70°C the actuator has to be mounted in raised position.

Approval text
Classification acc. to PED category 3 PED 2014-68-EU, TA-Air approval acc. to VDI 2440, Non-corrosive cast steel acc. to DIN EN 10283

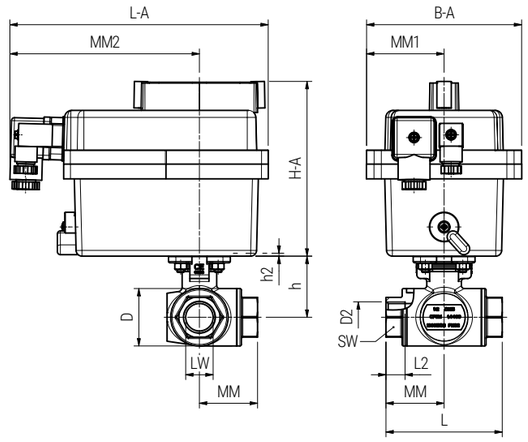
AKE630E
AUTOMATIKMEHRWEGEKUGELHÄHNE MIT GEWINDEANSCHLUSS
AUTOMATIC MULTI-WAY BALL VALVES WITH THREAD CONNECTIONS

BESTELLBEISPIEL: Automatik-Dreiwegekugelhahn aus Edelstahl 1.4408 (elektrisch) Größe 1/4" = AKE630ET.H-1/4" Artikel-Nr. 0060028241006
ORDERING EXAMPLE: Automatic-3-way ball valve of stainless steel 1.4408 (electric) size 1/4" = AKE630ET.H-1/4" item number 0060028241006

Datentabelle data table

D2	DN	PN	L	L2	LW	SW	h	D	MM	L-A	H-A	B-A	MM1	MM2	Gewicht Weight	Artikel-Nr. Item number	Preis Price
	(mm)	(bar)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(kg)		(EUR)
Rp 1/4"	8	63	79	13	11	27	42	39	39,5	183	127	104	52	136	1,676	0060028241006	**405,55**
Rp 3/8"	10	63	79	13	11	27	42	39	39,5	183	127	104	52	136	1,646	0060028241010	**405,55**
Rp 1/2"	15	63	79	13	11	27	42	39	39,5	183	127	104	52	136	1,586	0060028241015	**403,05**

Maßskizze measured sketch



Komponentenübersicht component overview

DN	Antriebsart Antriebsart	KH-Variante Ball valve type	Antriebsvariante Actuatortype	Antriebsgröße Actuatorsize	Artikel-Nr. Item number
8	AKE	630ET	H	10	0060028241006
10	AKE	630ET	H	10	0060028241010
15	AKE	630ET	H	10	0060028241015

AUTOMATIKMEHRWEGEKUGELHÄHNE MIT GEWINDEANSCHLUSS
AUTOMATIC MULTI-WAY BALL VALVES WITH THREAD CONNECTIONS

AKE630E



AKE630ET.L | AKE630ET.H | **AKE630ET.S** | AKE630EL.L | AKE630EL.H | AKE630EL.S

AKE630ET.S | Edelstahl | IG/IG/IG | Elektrisch | 24V-240V
AKE630ET.S | Stainless steel | F/F/F | Electric | 24V-240V



Allgemeine Informationen für alle Automatikkugelhähne
- Betriebsmedium ist schmierend, z.B. Öle, geölte Druckluft, etc. (nichtschmierende Medien sind z.B. Wasser, Laugen, etc.)
- Differenzdruck maximal 7 bar bei 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Betriebs- und Umgebungstemperaturbereich -20°C bis +70°C
- Standarddifferenzdruck ist 16 bar
- Bei pneumatischen Drehbetrieben ist der Steuerdruck 6 bar
- Bei einfachwirkenden pneumatischen Antrieben ist die Standardausführung „federschließend"

Weichen im speziellen Anwendungsfall die Betriebsdaten oder Einsatzbedingungen wie z.B. lange Stillstandzeiten der Armatur ab, so muss im Werk gesondert angefragt werden.
Im Falle eines erhöhten Aufbaus kommt das Höhenmaß h2 zum Tragen. Dieses Maß h2 erhalten Sie auf Anfrage.

General informations for all automatic ball valves
- Operating medium is greasing, e. g. different types of oil, oiled pressure air etc. (non-greasing media such as water, base solutions, etc.)
- Maximum differential pressure 7 bar for 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Operating and ambient temperature range -20°C to +70°C
- Standard differential pressure is 16 bar
- Control pressure for pneumatic actuators 6 bar
- The standard version of single acting pneumatic actuators is „spring closing"

If operating data and application conditions (such as longtime no operating) are different from those given above, please contact Bee for the respective configuration.
In case of assembling the actuator with bracket the dimension h2 has to be considered. Please request the dimension h2.

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Allseitig abgedichtet
- Schwimmende Kugel
- Einstellbare Stopfbuchse
- Stopfbuchsenmutter muss in zeitlichen Abständen nachgezogen werden
- Gewinde nach DIN EN 10226-1

Konstruktionsmerkmale Antrieb
- 90° Schwenkantrieb für Auf - Zu - Betrieb von Armaturen
- Handnotbetätigung
- Optische Stellungsanzeige
- Zwei zusätzliche Endschalter
- Schaltraumheizung

Technische Daten
- Getriebe aus Kunststoff
- Gehäuse aus Kunststoff
- Elektronische Drehmomentsbegrenzung
- Spannungsbereich: 24V bis 240V
- Gehäuseschutzklasse: IP67

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 70°C
Ab einer Mediumstemperatur von größer +70°C sollte der Antrieb erhöht aufgebaut werden.

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 3 PED 2014-68-EU, TA-Luft Zulassung nach VDI 2440, Korrosionsbeständiger Stahlguss nach DIN EN 10283

Design features ball valve
- 4 ball seals
- Floating ball
- Adjustable stem packing
- Gland nut has to be retightened within certain periods
- Thread acc. to DIN EN 10266-1

Design features actuator
- 90°-part-turn actuator for open-close-operation of valves
- Emergency manual operation
- Optical position indicator
- Two extra limit switches
- Operation box heater

Technical data
- Plastic gear
- Body made of plastic
- Electronic torque limiter
- Voltage range: 24V to 240V
- Casing protection class: IP67

Standard temperature range
- 20°C to + 70°C
At a medium temperature higher than +70°C the actuator has to be mounted in raised position.

Approval text
Classification acc. to PED category 3 PED 2014-68-EU, TA-Air approval acc. to VDI 2440, Non-corrosive cast steel acc. to DIN EN 10283

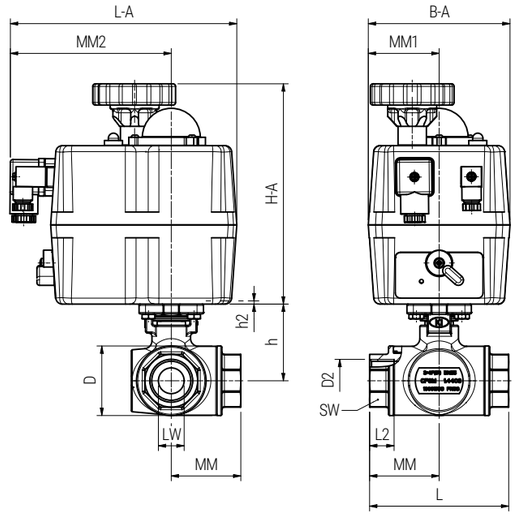
AKE630E
AUTOMATIKMEHRWEGEKUGELHÄHNE MIT GEWINDEANSCHLUSS
AUTOMATIC MULTI-WAY BALL VALVES WITH THREAD CONNECTIONS

BESTELLBEISPIEL: Automatik-Dreiwegekugelhahn aus Edelstahl 1.4408 (elektrisch) Größe 3/4" = AKE630ET.S-3/4" Artikel-Nr. 0060028151020
ORDERING EXAMPLE: Automatic-3-way ball valve of stainless steel 1.4408 (electric) size 3/4" = AKE630ET.S-3/4" item number 0060028151020

Datentabelle data table

D2	DN	PN	L	L2	LW	SW	h	D	MM	L-A	H-A	B-A	MM1	MM2	Gewicht Weight	Artikel-Nr. Item number	Preis Price
	(mm)	(bar)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(kg)		(EUR)
Rp 3/4"	20	63	88	16,5	15	34	49	45	44	181	169	110	55	130	2,961	0060028151020	**510,65**
Rp 1"	25	63	108	19	20	41	59	54	54	181	169	110	55	130	3,657	0060028151025	**599,50**
Rp 1 1/4"	32	63	124	21	25	50	63	66,5	62	181	196	110	55	130	5,488	0060028151032	**783,20**
Rp 1 1/2"	40	63	135	22	32	56	73,5	75	67,5	181	196	128	73	130	7,220	0060028151040	**1006,55**
Rp 2"	50	63	164	24	40	70	82,8	100	82	235	254	214	107	128	12,267	0060028151050	**1325,30**

Maßskizze measured sketch



Komponentenübersicht component overview

DN	Antriebsart Antriebsart	KH-Variante Ball valve type	Antriebsvariante Actuatortype	Antriebsgröße Actuatorsize	Artikel-Nr. Item number
20	AKE	630ET	S	20	0060028151020
25	AKE	630ET	S	35	0060028151025
32	AKE	630ET	S	55	0060028151032
40	AKE	630ET	S	85	0060028151040
50	AKE	630ET	S	140	0060028151050

AUTOMATIKMEHRWEGEKUGELHÄHNE MIT GEWINDEANSCHLUSS
AUTOMATIC MULTI-WAY BALL VALVES WITH THREAD CONNECTIONS

AKE630E



AKE630ET.L | AKE630ET.H | AKE630ET.S | **AKE630EL.L** | AKE630EL.H | AKE630EL.S

AKE630EL.L | Edelstahl | IG/IG/IG | Elektrisch | 24V
AKE630EL.L | Stainless steel | F/F/F | Electric | 24V



Allgemeine Informationen für alle Automatikkugelhähne
- Betriebsmedium ist schmierend, z.B. Öle, geölte Druckluft, etc. (nichtschmierende Medien sind z.B. Wasser, Laugen, etc.)
- Differenzdruck maximal 7 bar bei 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Betriebs- und Umgebungstemperaturbereich -20°C bis +70°C
- Standarddifferenzdruck ist 16 bar
- Bei pneumatischen Drehbetrieben ist der Steuerdruck 6 bar
- Bei einfachwirkenden pneumatischen Antrieben ist die Standardausführung „federschließend"

Weichen im speziellen Anwendungsfall die Betriebsdaten oder Einsatzbedingungen wie z.B. lange Stillstandzeiten der Armatur ab, so muss im Werk gesondert angefragt werden.
Im Falle eines erhöhten Aufbaus kommt das Höhenmaß h2 zum Tragen. Dieses Maß h2 erhalten Sie auf Anfrage.

General informations for all automatic ball valves
- Operating medium is greasing, e. g. different types of oil, oiled pressure air etc. (non-greasing media such as water, base solutions, etc.)
- Maximum differential pressure 7 bar for 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Operating and ambient temperature range -20°C to +70°C
- Standard differential pressure is 16 bar
- Control pressure for pneumatic actuators 6 bar
- The standard version of single acting pneumatic actuators is „spring closing"

If operating data and application conditions (such as longtime no operating) are different from those given above, please contact Bee for the respective configuration.
In case of assembling the actuator with bracket the dimension h2 has to be considered. Please request the dimension h2.

PED CE-0036 | TA LUFT | EDELSTAHL Rostfrei

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Allseitig abgedichtet
- Schwimmende Kugel
- Einstellbare Stopfbuchse
- Stopfbuchsenmutter muss in zeitlichen Abständen nachgezogen werden
- Gewinde nach DIN EN 10226-1

Konstruktionsmerkmale Antrieb
- 90° Schwenkantrieb für Auf - Zu - Betrieb von Armaturen
- Handnotbetätigung
- Optische Stellungsanzeige
- Zwei zusätzliche Endschalter
- Schaltraumheizung

Technische Daten
- Getriebe aus Kunststoff
- Gehäuse aus Kunststoff
- Elektronische Drehmomentsbegrenzung
- Spannungsbereich: 24V bis 240V
- Gehäuseschutzklasse: IP65

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 70°C
Ab einer Mediumstemperatur von größer +70°C sollte der Antrieb erhöht aufgebaut werden.

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 3 PED 2014-68-EU, TA-Luft Zulassung nach VDI 2440, Korrosionsbeständiger Stahlguss nach DIN EN 10283

Design features ball valve
- 4 ball seals
- Floating ball
- Adjustable stem packing
- Gland nut has to be retightened within certain periods
- Thread acc. to DIN EN 10266-1

Design features actuator
- 90°-part-turn actuator for open-close-operation of valves
- Emergency manual operation
- Optical position indicator
- Two extra limit switches
- Operation box heater

Technical data
- Plastic gear
- Body made of plastic
- Electronic torque limiter
- Voltage range: 24V to 240V
- Casing protection class: IP65

Standard temperature range
- 20°C to + 70°C
At a medium temperature higher than +70°C the actuator has to be mounted in raised position.

Approval text
Classification acc. to PED category 3 PED 2014-68-EU, TA-Air approval acc. to VDI 2440, Non-corrosive cast steel acc. to DIN EN 10283

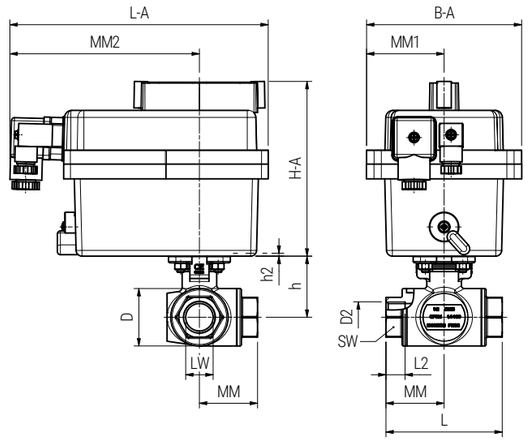
AKE630E
AUTOMATIKMEHRWEGEKUGELHÄHNE MIT GEWINDEANSCHLUSS
AUTOMATIC MULTI-WAY BALL VALVES WITH THREAD CONNECTIONS

BESTELLBEISPIEL: Automatik-Dreiwegekugelhahn aus Edelstahl 1.4408 (elektrisch) Größe 1/4" = AKE630EL.L-1/4" Artikel-Nr. 0060028661006
ORDERING EXAMPLE: Automatic-3-way ball valve of stainless steel 1.4408 (electric) size 1/4" = AKE630EL.L-1/4" item number 0060028661006

Datentabelle data table

D2	DN	PN	L	L2	LW	SW	h	D	MM	L-A	H-A	B-A	MM1	MM2	Gewicht Weight	Artikel-Nr. Item number	Preis Price
	(mm)	(bar)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(kg)		(EUR)
Rp 1/4"	8	63	79	13	11	27	42	39	39,5	183	127	104	52	136	1,671	0060028661006	**390,15**
Rp 3/8"	10	63	79	13	11	27	42	39	39,5	183	127	104	52	136	1,641	0060028661010	**390,15**
Rp 1/2"	15	63	79	13	11	27	42	39	39,5	183	127	104	52	136	1,551	0060028661015	**387,90**

Maßskizze measured sketch



Komponentenübersicht component overview

DN	Antriebsart Antriebsart	KH-Variante Ball valve type	Antriebsvariante Actuatortype	Antriebsgröße Actuatorsize	Artikel-Nr. Item number
8	AKE	630EL	L	10	0060028661006
10	AKE	630EL	L	10	0060028661010
15	AKE	630EL	L	10	0060028661015

AUTOMATIKMEHRWEGEKUGELHÄHNE MIT GEWINDEANSCHLUSS
AUTOMATIC MULTI-WAY BALL VALVES WITH THREAD CONNECTIONS

AKE630E


AKE630ET.L


AKE630ET.H


AKE630ET.S


AKE630EL.L


AKE630EL.H


AKE630EL.S

AKE630EL.H | Edelstahl | IG/IG/IG | Elektrisch | 85V-240V
AKE630EL.H | Stainless steel | F/F/F | Electric | 85V-240V



Allgemeine Informationen für alle Automatikkugelhähne
- Betriebsmedium ist schmierend, z.B. Öle, geölte Druckluft, etc. (nichtschmierende Medien sind z.B. Wasser, Laugen, etc.)
- Differenzdruck maximal 7 bar bei 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Betriebs- und Umgebungstemperaturbereich -20°C bis +70°C
- Standarddifferenzdruck ist 16 bar
- Bei pneumatischen Drehbetrieben ist der Steuerdruck 6 bar
- Bei einfachwirkenden pneumatischen Antrieben ist die Standardausführung „federschließend"

Weichen im speziellen Anwendungsfall die Betriebsdaten oder Einsatzbedingungen wie z.B. lange Stillstandzeiten der Armatur ab, so muss im Werk gesondert angefragt werden.
Im Falle eines erhöhten Aufbaus kommt das Höhenmaß h2 zum Tragen. Dieses Maß h2 erhalten Sie auf Anfrage.

General informations for all automatic ball valves
- Operating medium is greasing, e. g. different types of oil, oiled pressure air etc. (non-greasing media such as water, base solutions, etc.)
- Maximum differential pressure 7 bar for 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Operating and ambient temperature range -20°C to +70°C
- Standard differential pressure is 16 bar
- Control pressure for pneumatic actuators 6 bar
- The standard version of single acting pneumatic actuators is „spring closing"

If operating data and application conditions (such as longtime no operating) are different from those given above, please contact Bee for the respective configuration.
In case of assembling the actuator with bracket the dimension h2 has to be considered. Please request the dimension h2.

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Allseitig abgedichtet
- Schwimmende Kugel
- Einstellbare Stopfbuchse
- Stopfbuchsenmutter muss in zeitlichen Abständen nachgezogen werden
- Gewinde nach DIN EN 10226-1

Konstruktionsmerkmale Antrieb
- 90° Schwenkantrieb für Auf - Zu - Betrieb von Armaturen
- Handnotbetätigung
- Optische Stellungsanzeige
- Zwei zusätzliche Endschalter
- Schaltraumheizung

Technische Daten
- Getriebe aus Kunststoff
- Gehäuse aus Kunststoff
- Elektronische Drehmomentsbegrenzung
- Spannungsbereich: 24V bis 240V
- Gehäuseschutzklasse: IP65

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 70°C
Ab einer Mediumstemperatur von größer +70°C sollte der Antrieb erhöht aufgebaut werden.

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 3 PED 2014-68-EU, TA-Luft Zulassung nach VDI 2440, Korrosionsbeständiger Stahlguss nach DIN EN 10283

Design features ball valve
- 4 ball seals
- Floating ball
- Adjustable stem packing
- Gland nut has to be retightened within certain periods
- Thread acc. to DIN EN 10266-1

Design features actuator
- 90°-part-turn actuator for open-close-operation of valves
- Emergency manual operation
- Optical position indicator
- Two extra limit switches
- Operation box heater

Technical data
- Plastic gear
- Body made of plastic
- Electronic torque limiter
- Voltage range: 24V to 240V
- Casing protection class: IP65

Standard temperature range
- 20°C to + 70°C
At a medium temperature higher than +70°C the actuator has to be mounted in raised position.

Approval text
Classification acc. to PED category 3 PED 2014-68-EU, TA-Air approval acc. to VDI 2440, Non-corrosive cast steel acc. to DIN EN 10283

AKE630E

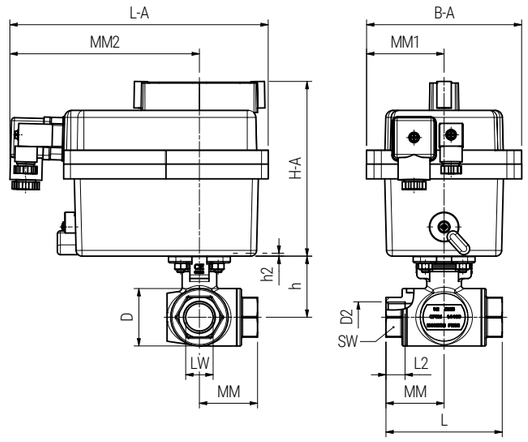
AUTOMATIKMEHRWEGEKUGELHÄHNE MIT GEWINDEANSCHLUSS
AUTOMATIC MULTI-WAY BALL VALVES WITH THREAD CONNECTIONS

BESTELLBEISPIEL: Automatik-Dreiwegekugelhahn aus Edelstahl 1.4408 (elektrisch) Größe 1/4" = AKE630EL.H-1/4" Artikel-Nr. 0060028741006
ORDERING EXAMPLE: Automatic-3-way ball valve of stainless steel 1.4408 (electric) size 1/4" = AKE630EL.H-1/4" item number 0060028741006

Datentabelle data table

D2	DN	PN	L	L2	LW	SW	h	D	MM	L-A	H-A	B-A	MM1	MM2	Gewicht Weight	Artikel-Nr. Item number	Preis Price
	(mm)	(bar)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(kg)		(EUR)
Rp 1/4"	8	63	79	13	11	27	42	39	39,5	183	127	104	52	136	1,676	0060028741006	**406,45**
Rp 3/8"	10	63	79	13	11	27	42	39	39,5	183	127	104	52	136	1,646	0060028741010	**406,45**
Rp 1/2"	15	63	79	13	11	27	42	39	39,5	183	127	104	52	136	1,556	0060028741015	**404,20**

Maßskizze measured sketch



Komponentenübersicht component overview

DN	Antriebsart Antriebsart	KH-Variante Ball valve type	Antriebsvariante Actuatortype	Antriebsgröße Actuatorsize	Artikel-Nr. Item number
8	AKE	630EL	H	10	0060028741006
10	AKE	630EL	H	10	0060028741010
15	AKE	630EL	H	10	0060028741015

AUTOMATIKMEHRWEGEKUGELHÄHNE MIT GEWINDEANSCHLUSS
AUTOMATIC MULTI-WAY BALL VALVES WITH THREAD CONNECTIONS

AKE630E



AKE630ET.L | AKE630ET.H | AKE630ET.S | AKE630EL.L | AKE630EL.H | **AKE630EL.S**

AKE630EL.S | Edelstahl | IG/IG/IG | Elektrisch | 24V-240V
AKE630EL.S | Stainless steel | F/F/F | Electric | 24V-240V



Allgemeine Informationen für alle Automatikkugelhähne
- Betriebsmedium ist schmierend, z.B. Öle, geölte Druckluft, etc. (nichtschmierende Medien sind z.B. Wasser, Laugen, etc.)
- Differenzdruck maximal 7 bar bei 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Betriebs- und Umgebungstemperaturbereich -20°C bis +70°C
- Standarddifferenzdruck ist 16 bar
- Bei pneumatischen Drehbetrieben ist der Steuerdruck 6 bar
- Bei einfachwirkenden pneumatischen Antrieben ist die Standardausführung „federschließend"

Weichen im speziellen Anwendungsfall die Betriebsdaten oder Einsatzbedingungen wie z.B. lange Stillstandzeiten der Armatur ab, so muss im Werk gesondert angefragt werden.
Im Falle eines erhöhten Aufbaus kommt das Höhenmaß h2 zum Tragen. Dieses Maß h2 erhalten Sie auf Anfrage.

General informations for all automatic ball valves
- Operating medium is greasing, e. g. different types of oil, oiled pressure air etc. (non-greasing media such as water, base solutions, etc.)
- Maximum differential pressure 7 bar for 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Operating and ambient temperature range -20°C to +70°C
- Standard differential pressure is 16 bar
- Control pressure for pneumatic actuators 6 bar
- The standard version of single acting pneumatic actuators is „spring closing"

If operating data and application conditions (such as longtime no operating) are different from those given above, please contact Bee for the respective configuration.
In case of assembling the actuator with bracket the dimension h2 has to be considered. Please request the dimension h2.

PED CE-0036 | TA LUFT | EDELSTAHL Rostfrei

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Allseitig abgedichtet
- Schwimmende Kugel
- Einstellbare Stopfbuchse
- Stopfbuchsenmutter muss in zeitlichen Abständen nachgezogen werden
- Gewinde nach DIN EN 10226-1

Konstruktionsmerkmale Antrieb
- 90° Schwenkantrieb für Auf - Zu - Betrieb von Armaturen
- Handnotbetätigung
- Optische Stellungsanzeige
- Zwei zusätzliche Endschalter
- Schaltraumheizung

Technische Daten
- Getriebe aus Kunststoff
- Gehäuse aus Kunststoff
- Elektronische Drehmomentsbegrenzung
- Spannungsbereich: 24V bis 240V
- Gehäuseschutzklasse: IP67

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 70°C
Ab einer Mediumstemperatur von größer +70°C sollte der Antrieb erhöht aufgebaut werden.

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 3 PED 2014-68-EU, TA-Luft Zulassung nach VDI 2440, Korrosionsbeständiger Stahlguss nach DIN EN 10283

Design features ball valve
- 4 ball seals
- Floating ball
- Adjustable stem packing
- Gland nut has to be retightened within certain periods
- Thread acc. to DIN EN 10266-1

Design features actuator
- 90°-part-turn actuator for open-close-operation of valves
- Emergency manual operation
- Optical position indicator
- Two extra limit switches
- Operation box heater

Technical data
- Plastic gear
- Body made of plastic
- Electronic torque limiter
- Voltage range: 24V to 240V
- Casing protection class: IP67

Standard temperature range
- 20°C to + 70°C
At a medium temperature higher than +70°C the actuator has to be mounted in raised position.

Approval text
Classification acc. to PED category 3 PED 2014-68-EU, TA-Air approval acc. to VDI 2440, Non-corrosive cast steel acc. to DIN EN 10283

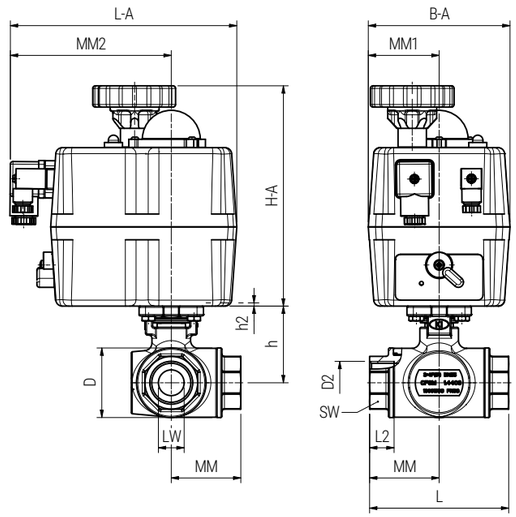
AKE630E
AUTOMATIKMEHRWEGEKUGELHÄHNE MIT GEWINDEANSCHLUSS
AUTOMATIC MULTI-WAY BALL VALVES WITH THREAD CONNECTIONS

BESTELLBEISPIEL: Automatik-Dreiwegekugelhahn aus Edelstahl 1.4408 (elektrisch) Größe 3/4" = AKE630EL.S-3/4" Artikel-Nr. 0060028651020
ORDERING EXAMPLE: Automatic-3-way ball valve of stainless steel 1.4408 (electric) size 3/4" = AKE630EL.S-3/4" item number 0060028651020

Datentabelle data table

D2	DN (mm)	PN (bar)	L (mm)	L2 (mm)	LW (mm)	SW (mm)	h (mm)	D (mm)	MM (mm)	L-A (mm)	H-A (mm)	B-A (mm)	MM1 (mm)	MM2 (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
Rp 3/4"	20	63	88	16,5	15	34	49	45	44	181	169	110	55	130	2,961	0060028651020	**511,95**
Rp 1"	25	63	108	19	20	41	59	54	54	181	169	110	55	130	3,727	0060028651025	**601,00**
Rp 1 1/4"	32	63	124	21	25	50	63	66,5	62	181	196	110	55	130	5,488	0060028651032	**785,10**
Rp 1 1/2"	40	63	135	22	32	56	73,5	75	67,5	181	196	128	73	130	7,090	0060028651040	**1009,65**
Rp 2"	50	63	164	24	40	70	82,8	100	82	235	254	214	107	128	12,047	0060028651050	**1355,60**

Maßskizze measured sketch



Komponentenübersicht component overview

DN	Antriebsart Antriebsart	KH-Variante Ball valve type	Antriebsvariante Actuatortype	Antriebsgröße Actuatorsize	Artikel-Nr. Item number
20	AKE	630EL	S	20	0060028651020
25	AKE	630EL	S	35	0060028651025
32	AKE	630EL	S	55	0060028651032
40	AKE	630EL	S	85	0060028651040
50	AKE	630EL	S	140	0060028651050

AUTOMATIKMEHRWEGEKUGELHÄHNE MIT FLANSCHANSCHLUSS
AUTOMATIC MULTI-WAY BALL VALVES WITH FLANGE CONNECTIONS

AKP640


AKP640ST.GTD


AKP640SL.GTD


AKP640ET.GTD


AKP640EL.GTD

AKP640ST.GTD | Stahlguss | FL/FL/FL | Pneumatisch | Doppeltwirkend
AKP640ST.GTD | Carbon Steel | FL/FL/FL | Pneumatic | Double acting



Allgemeine Informationen für alle Automatikkugelhähne
- Betriebsmedium ist schmierend, z.B. Öle, geölte Druckluft, etc. (nichtschmierende Medien sind z.B. Wasser, Laugen, etc.)
- Differenzdruck maximal 7 bar bei 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Betriebs- und Umgebungstemperaturbereich -20°C bis +70°C
- Standarddifferenzdruck ist 16 bar
- Bei pneumatischen Drehbetrieben ist der Steuerdruck 6 bar
- Bei einfachwirkenden pneumatischen Antrieben ist die Standardausführung „federschließend"

Weichen im speziellen Anwendungsfall die Betriebsdaten oder Einsatzbedingungen wie z.B. lange Stillstandzeiten der Armatur ab, so muss im Werk gesondert angefragt werden.
Im Falle eines erhöhten Aufbaus kommt das Höhenmaß h2 zum Tragen. Dieses Maß h2 erhalten Sie auf Anfrage.

General informations for all automatic ball valves
- Operating medium is greasing, e. g. different types of oil, oiled pressure air etc. (non-greasing media such as water, base solutions, etc.)
- Maximum differential pressure 7 bar for 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Operating and ambient temperature range -20°C to +70°C
- Standard differential pressure is 16 bar
- Control pressure for pneumatic actuators 6 bar
- The standard version of single acting pneumatic actuators is „spring closing"

If operating data and application conditions (such as longtime no operating) are different from those given above, please contact Bee for the respective configuration.
In case of assembling the actuator with bracket the dimension h2 has to be considered. Please request the dimension h2.

PED CE-0036 TA LUFT

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Flanschanschlussmaße nach DIN EN 1092-1 Dichtfläche B1
- Flanschanschlussmaße ANSI150 und ANSI300 auf Anfrage
- Direktaufbau von Schwenkantrieben möglich
- Montageflansch nach DIN ISO 5211
- Negative Überdeckung

Konstruktionsmerkmale Antrieb
- Bauform: Doppelkolben-Schwenkantrieb doppeltwirkend
- Schwenkwinkel 90° Standard; 120°, 180°, 240° auf Anfrage
- Einstellbereich 5° Offenstellung
- Beidseitige Einstellbarkeit optional bzw. bauartbedingt erforderlich
- Schnittstelle Kugelhahn Flanschbauart und Bi-Vierkant nach ISO 5211

Technische Daten
- Steuerdruck 3 bar bis 10 bar
- Steuermedium gefilterte Druckluft nach Pneurop ISO Klasse 4
- Werkstoff Gehäuse: Aluminium eloxiert
- Werkstoff Kolben: Aluminium
- Werkstoff Dichtungen: NBR

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 70°C
Ab einer Mediumstemperatur von größer +70°C sollte der Antrieb erhöht aufgebaut werden.

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 3 PED 2014-68-EU, TA-Luft Zulassung nach VDI 2440

Design features ball valve
- Flange connections acc. to DIN EN 1092-1 seal surface B1
- Flange connections ANSI150 and ANSI300 on request
- Direct mounting of actuators possible
- Mounting pad acc. to DIN ISO 5211
- Mixed during actuation

Design features actuator
- Design: double piston turn actuator double acting
- Turning angle 90° Standard; 120°, 180°, 240° on request
- Setting range: 5° open position
- Optional both sides adjustability
- Interface ball valve, flange type and Bi-square acc. to ISO 5211

Technical data
- Control pressure: 3 bar up to 10 bar
- Operation air: filtered compressed air acc. to Pneurop ISO class 4, additional on request
- Material body: aluminium anodised
- Material piston: aluminium
- Material gaskets: NBR

Standard temperature range
- 20°C to + 70°C
At a medium temperature higher than +70°C the actuator has to be mounted in raised position.

Approval text
Classification acc. to PED category 3 PED 2014-68-EU, TA-Air approval acc. to VDI 2440

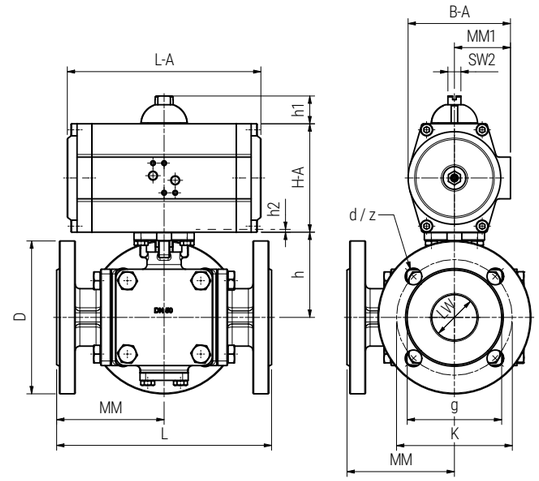
AKP640
AUTOMATIKMEHRWEGEKUGELHÄHNE MIT FLANSCHANSCHLUSS
AUTOMATIC MULTI-WAY BALL VALVES WITH FLANGE CONNECTIONS

BESTELLBEISPIEL: Automatikkugelhahn pneumatisch 3 Wege Flansch T-Bohrung DN50 = AKP640ST.GTD-DN50 Artikel-Nr. 0060032011050
ORDERING EXAMPLE: Automatic ball valve pneumatic 3-way flange T-option DN50 = AKP640ST.GTD-DN50 item number 0060032011050

Datentabelle data table

DN (mm)	PN (bar)	L (mm)	LW (mm)	h (mm)	D (mm)	g (mm)	K (mm)	MM (mm)	z	d (mm)	L-A (mm)	H-A (mm)	B-A (mm)	MM1 (mm)	SW2 (mm)	h1 (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
15	16	150	15	53	95	45	65	75	4	14	116	65	61,5	35	10	30	5,253	2060032011015	**385,35**
20	16	165	20	57	105	58	75	82,5	4	14	133	74	68,5	39	10	30	7,381	2060032011020	**445,40**
25	16	181	25	68	115	68	85	90,5	4	14	137	88	80	45	10	30	10,057	2060032011025	**565,95**
32	16	190	32	72	140	78	100	95	4	18	161	100	92,5	51	10	30	13,718	0060032011032	**705,20**
40	16	212	38	85	150	88	110	106	4	18	180	108	92,5	54	10	30	17,654	0060032011040	**849,05**
50	16	232	49	92	165	102	125	116	4	18	209	117	110,5	60,5	14	30	23,210	0060032011050	**1057,95**
65	16	290	63	107	185	122	145	145	4	18	221	140	120	60	14	30	38,908	2060032011065	**1680,40**
80	16	310	75	119	200	138	160	155	8	18	298	160	137	68,5	20	30	55,356	2060032011080	**2170,20**
100	16	353	99	150	220	158	180	176,5	8	18	332	198	172	86	20	30	83,843	0060032011100	**3181,50**

Maßskizze measured sketch



Komponentenübersicht component overview

DN	Antriebsart Antriebsart	KH-Variante Ball valve type	Antriebsvariante Actuatortype	Antriebsgröße Actuatorsize	Artikel-Nr. Item number
15	AKP	640ST-PN16	GTD	48	2060032011015
20	AKP	640ST-PN16	GTD	58	2060032011020
25	AKP	640ST-PN16	GTD	68	2060032011025
32	AKP	640ST-PN16	GTD	78	0060032011032
40	AKP	640ST-PN16	GTD	88	0060032011040
50	AKP	640ST-PN16	GTD	98	0060032011050
65	AKP	640ST-PN16	GTD	110	2060032011065
80	AKP	640ST-PN16	GTD	127	2060032011080
100	AKP	640ST-PN16	GTD	143	0060032011100

AUTOMATIKMEHRWEGEKUGELHÄHNE MIT FLANSCHANSCHLUSS
AUTOMATIC MULTI-WAY BALL VALVES WITH FLANGE CONNECTIONS

AKP640



AKP640ST.GTD | **AKP640SL.GTD** | AKP640ET.GTD | AKP640EL.GTD

AKP640SL.GTD | Stahlguss | FL/FL/FL | Pneumatisch | Doppeltwirkend
AKP640SL.GTD | Carbon Steel | FL/FL/FL | Pneumatic | Double acting



Allgemeine Informationen für alle Automatikkugelhähne
- Betriebsmedium ist schmierend, z.B. Öle, geölte Druckluft, etc. (nichtschmierende Medien sind z.B. Wasser, Laugen, etc.)
- Differenzdruck maximal 7 bar bei 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Betriebs- und Umgebungstemperaturbereich -20°C bis +70°C
- Standarddifferenzdruck ist 16 bar
- Bei pneumatischen Drehbetrieben ist der Steuerdruck 6 bar
- Bei einfachwirkenden pneumatischen Antrieben ist die Standardausführung „federschließend"

Weichen im speziellen Anwendungsfall die Betriebsdaten oder Einsatzbedingungen wie z.B. lange Stillstandzeiten der Armatur ab, so muss im Werk gesondert angefragt werden.
Im Falle eines erhöhten Aufbaus kommt das Höhenmaß h2 zum Tragen. Dieses Maß h2 erhalten Sie auf Anfrage.

General informations for all automatic ball valves
- Operating medium is greasing, e. g. different types of oil, oiled pressure air etc. (non-greasing media such as water, base solutions, etc.)
- Maximum differential pressure 7 bar for 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Operating and ambient temperature range -20°C to +70°C
- Standard differential pressure is 16 bar
- Control pressure for pneumatic actuators 6 bar
- The standard version of single acting pneumatic actuators is „spring closing"

If operating data and application conditions (such as longtime no operating) are different from those given above, please contact Bee for the respective configuration.
In case of assembling the actuator with bracket the dimension h2 has to be considered. Please request the dimension h2.

PED CE-0036 | TA LUFT

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Flanschanschlussmaße nach DIN EN 1092-1 Dichtfläche B1
- Flanschanschlussmaße ANSI150 und ANSI300 auf Anfrage
- Direktaufbau von Schwenkantrieben möglich
- Montageflansch nach DIN ISO 5211
- Negative Überdeckung

Konstruktionsmerkmale Antrieb
- Bauform: Doppelkolben-Schwenkantrieb doppeltwirkend
- Schwenkwinkel 90° Standard; 120°, 180°, 240° auf Anfrage
- Einstellbereich 5° Offenstellung
- Beidseitige Einstellbarkeit optional bzw. bauartbedingt erforderlich
- Schnittstelle Kugelhahn Flanschbauart und Bi-Vierkant nach ISO 5211

Technische Daten
- Steuerdruck 3 bar bis 10 bar
- Steuermedium gefilterte Druckluft nach Pneurop ISO Klasse 4
- Werkstoff Gehäuse: Aluminium eloxiert
- Werkstoff Kolben: Aluminium
- Werkstoff Dichtungen: NBR

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 70°C
Ab einer Mediumstemperatur von größer +70°C sollte der Antrieb erhöht aufgebaut werden.

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 3 PED 2014-68-EU, TA-Luft Zulassung nach VDI 2440

Design features ball valve
- Flange connections acc. to DIN EN 1092-1 seal surface B1
- Flange connections ANSI150 and ANSI300 on request
- Direct mounting of actuators possible
- Mounting pad acc. to DIN ISO 5211
- Mixed during actuation

Design features actuator
- Design: double piston turn actuator double acting
- Turning angle 90° Standard; 120°, 180°, 240° on request
- Setting range: 5° open position
- Optional both sides adjustability
- Interface ball valve, flange type and Bi-square acc. to ISO 5211

Technical data
- Control pressure: 3 bar up to 10 bar
- Operation air: filtered compressed air acc. to Pneurop ISO class 4, additional on request
- Material body: aluminium anodised
- Material piston: aluminium
- Material gaskets: NBR

Standard temperature range
- 20°C to + 70°C
At a medium temperature higher than +70°C the actuator has to be mounted in raised position.

Approval text
Classification acc. to PED category 3 PED 2014-68-EU, TA-Air approval acc. to VDI 2440

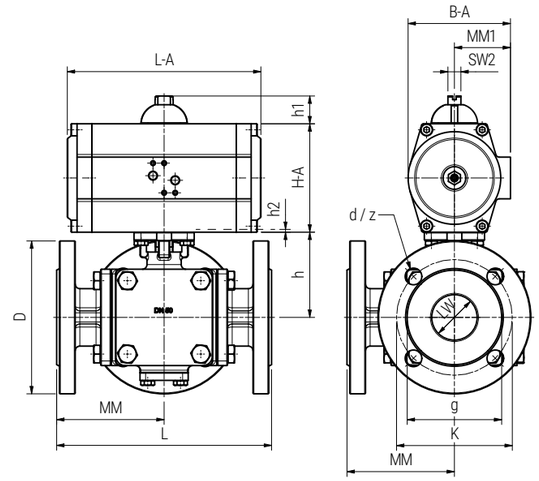
AKP640
AUTOMATIKMEHRWEGEKUGELHÄHNE MIT FLANSCHANSCHLUSS
AUTOMATIC MULTI-WAY BALL VALVES WITH FLANGE CONNECTIONS

BESTELLBEISPIEL: Automatikkugelhahn pneumatisch 3 Wege Flansch L-Bohrung DN50 = AKP640SL.GTD-DN50 Artikel-Nr. 0060032511050
ORDERING EXAMPLE: Automatic ball valve pneumatic 3-way flange L-option DN50 = AKP640SL.GTD-DN50 item number 0060032511050

Datentabelle data table

DN (mm)	PN (bar)	L (mm)	LW (mm)	h (mm)	D (mm)	g (mm)	K (mm)	MM (mm)	z	d (mm)	L-A (mm)	H-A (mm)	B-A (mm)	MM1 (mm)	SW2 (mm)	h1 (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
15	16	150	15	53	95	45	65	75	4	14	116	65	61,5	35	10	30	5,253	2060032511015	**389,95**
20	16	165	20	57	105	58	75	82,5	4	14	133	74	68,5	39	10	30	7,381	2060032511020	**450,00**
25	16	181	25	68	115	68	85	90,5	4	14	137	88	80	45	10	30	10,257	2060032511025	**580,75**
32	16	190	32	72	140	78	100	95	4	18	161	100	92,5	51	10	30	13,718	0060032511032	**713,40**
40	16	212	38	85	150	88	110	106	4	18	180	108	92,5	54	10	30	17,654	0060032511040	**860,15**
50	16	232	49	92	165	102	125	116	4	18	209	117	110,5	60,5	14	30	23,410	0060032511050	**1087,05**
65	16	290	63	107	185	122	145	145	4	18	221	140	120	60	14	30	39,108	2060032511065	**1683,40**
80	16	310	75	119	200	138	160	155	8	18	298	160	137	68,5	20	30	56,356	2060032511080	**2282,20**
100	16	353	99	150	220	158	180	176,5	8	18	332	198	172	86	20	30	87,043	0060032511100	**3383,50**

Maßskizze measured sketch



Komponentenübersicht component overview

DN	Antriebsart Antriebsart	KH-Variante Ball valve type	Antriebsvariante Actuatortype	Antriebsgröße Actuatorsize	Artikel-Nr. Item number
15	AKP	640SL-PN16	GTD	48	2060032511015
20	AKP	640SL-PN16	GTD	58	2060032511020
25	AKP	640SL-PN16	GTD	68	2060032511025
32	AKP	640SL-PN16	GTD	78	0060032511032
40	AKP	640SL-PN16	GTD	88	0060032511040
50	AKP	640SL-PN16	GTD	98	0060032511050
65	AKP	640SL-PN16	GTD	110	2060032511065
80	AKP	640SL-PN16	GTD	127	2060032511080
100	AKP	640SL-PN16	GTD	143	0060032511100

AUTOMATIKMEHRWEGEKUGELHÄHNE MIT FLANSCHANSCHLUSS
AUTOMATIC MULTI-WAY BALL VALVES WITH FLANGE CONNECTIONS

AKP640



AKP640ST.GTD | AKP640SL.GTD | **AKP640ET.GTD** | AKP640EL.GTD

AKP640ET.GTD | Edelstahl | FL/FL/FL | Pneumatisch | Doppeltwirkend
AKP640ET.GTD | Stainless steel | FL/FL/FL | Pneumatic | Double acting



Allgemeine Informationen für alle Automatikkugelhähne
- Betriebsmedium ist schmierend, z.B. Öle, geölte Druckluft, etc. (nichtschmierende Medien sind z.B. Wasser, Laugen, etc.)
- Differenzdruck maximal 7 bar bei 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Betriebs- und Umgebungstemperaturbereich -20°C bis +70°C
- Standarddifferenzdruck ist 16 bar
- Bei pneumatischen Drehbetrieben ist der Steuerdruck 6 bar
- Bei einfachwirkenden pneumatischen Antrieben ist die Standardausführung „federschließend"

Weichen im speziellen Anwendungsfall die Betriebsdaten oder Einsatzbedingungen wie z.B. lange Stillstandzeiten der Armatur ab, so muss im Werk gesondert angefragt werden.
Im Falle eines erhöhten Aufbaus kommt das Höhenmaß h2 zum Tragen. Dieses Maß h2 erhalten Sie auf Anfrage.

General informations for all automatic ball valves
- Operating medium is greasing, e. g. different types of oil, oiled pressure air etc. (non-greasing media such as water, base solutions, etc.)
- Maximum differential pressure 7 bar for 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Operating and ambient temperature range -20°C to +70°C
- Standard differential pressure is 16 bar
- Control pressure for pneumatic actuators 6 bar
- The standard version of single acting pneumatic actuators is „spring closing"

If operating data and application conditions (such as longtime no operating) are different from those given above, please contact Bee for the respective configuration.
In case of assembling the actuator with bracket the dimension h2 has to be considered. Please request the dimension h2.

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Flanschanschlussmaße nach DIN EN 1092-1 Dichtfläche B1
- Flanschanschlussmaße ANSI150 und ANSI300 auf Anfrage
- Direktaufbau von Schwenkantrieben möglich
- Montageflansch nach DIN ISO 5211
- Negative Überdeckung

Konstruktionsmerkmale Antrieb
- Bauform: Doppelkolben-Schwenkantrieb doppeltwirkend
- Schwenkwinkel 90° Standard; 120°, 180°, 240° auf Anfrage
- Einstellbereich 5° Offenstellung
- Beidseitige Einstellbarkeit optional bzw. bauartbedingt erforderlich
- Schnittstelle Kugelhahn Flanschbauart und Bi-Vierkant nach ISO 5211

Technische Daten
- Steuerdruck 3 bar bis 10 bar
- Steuermedium gefilterte Druckluft nach Pneurop ISO Klasse 4
- Werkstoff Gehäuse: Aluminium eloxiert
- Werkstoff Kolben: Aluminium
- Werkstoff Dichtungen: NBR

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 70°C
Ab einer Mediumstemperatur von größer +70°C sollte der Antrieb erhöht aufgebaut werden.

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 3 PED 2014-68-EU, TA-Luft Zulassung nach VDI 2440, Korrosionsbeständiger Stahlguss nach DIN EN 10283

Design features ball valve
- Flange connections acc. to DIN EN 1092-1 seal surface B1
- Flange connections ANSI150 and ANSI300 on request
- Direct mounting of actuators possible
- Mounting pad acc. to DIN ISO 5211
- Mixed during actuation

Design features actuator
- Design: double piston turn actuator double acting
- Turning angle 90° Standard; 120°, 180°, 240° on request
- Setting range: 5° open position
- Optional both sides adjustability
- Interface ball valve, flange type and Bi-square acc. to ISO 5211

Technical data
- Control pressure: 3 bar up to 10 bar
- Operation air: filtered compressed air acc. to Pneurop ISO class 4, additional on request
- Material body: aluminium anodised
- Material piston: aluminium
- Material gaskets: NBR

Standard temperature range
- 20°C to + 70°C
At a medium temperature higher than +70°C the actuator has to be mounted in raised position.

Approval text
Classification acc. to PED category 3 PED 2014-68-EU, TA-Air approval acc. to VDI 2440, Non-corrosive cast steel acc. to DIN EN 10283

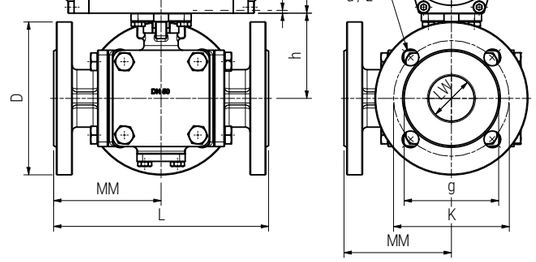
AKP640
AUTOMATIKMEHRWEGEKUGELHÄHNE MIT FLANSCHANSCHLUSS
AUTOMATIC MULTI-WAY BALL VALVES WITH FLANGE CONNECTIONS

BESTELLBEISPIEL: Automatikkugelhahn pneumatisch 3Wege Flansch T-Bohrung DN100 = AKP640ET.GTD-DN100 Artikel-Nr. 0060058011100
ORDERING EXAMPLE: Automatic ball valve pneumatic 3-way flange T-option DN100 = AKP640ET.GTD-DN100 item number 0060058011100

Datentabelle data table

DN (mm)	PN (bar)	L (mm)	LW (mm)	h (mm)	D (mm)	g (mm)	K (mm)	MM (mm)	z	d (mm)	L-A (mm)	H-A (mm)	B-A (mm)	MM1 (mm)	SW2 (mm)	h1 (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
15	16	150	15	53	95	45	65	75	4	14	116	65	61,5	35	10	30	5,253	2060058011015	**470,25**
20	16	165	20	57	105	58	75	82,5	4	14	133	74	68,5	39	10	30	7,381	2060058011020	**548,40**
25	16	181	25	68	115	68	85	90,5	4	14	137	88	80	45	10	30	10,057	2060058011025	**706,05**
32	16	190	32	72	140	78	100	95	4	18	161	100	92,5	51	10	30	13,718	0060058011032	**881,80**
40	16	212	38	85	140	88	110	106	4	18	180	108	92,5	54	10	30	17,654	0060058011040	**1067,35**
50	16	232	49	92	165	102	125	116	4	18	209	117	110,5	60,5	14	30	23,210	0060058011050	**1350,35**
65	16	290	63	107	185	122	145	145	4	18	221	140	120	60	14	30	38,908	2060058011065	**2205,40**
80	16	310	75	119	200	138	160	155	8	18	298	160	137	68,5	20	30	55,356	2060058011080	**2771,20**
100	16	353	99	150	220	158	180	176,5	8	18	332	198	172	86	20	30	83,843	0060058011100	**4360,50**

Maßskizze measured sketch



Komponentenübersicht component overview

DN	Antriebsart Antriebsart	KH-Variante Ball valve type	Antriebsvariante Actuatortype	Antriebsgröße Actuatorsize	Artikel-Nr. Item number
15	AKP	640ET-PN16	GTD	48	2060058011015
20	AKP	640ET-PN16	GTD	58	2060058011020
25	AKP	640ET-PN16	GTD	68	2060058011025
32	AKP	640ET-PN16	GTD	78	0060058011032
40	AKP	640ET-PN16	GTD	88	0060058011040
50	AKP	640ET-PN16	GTD	98	0060058011050
65	AKP	640ET-PN16	GTD	110	2060058011065
80	AKP	640ET-PN16	GTD	127	2060058011080
100	AKP	640ET-PN16	GTD	143	0060058011100

AUTOMATIKMEHRWEGEKUGELHÄHNE MIT FLANSCHANSCHLUSS
AUTOMATIC MULTI-WAY BALL VALVES WITH FLANGE CONNECTIONS

AKP640



AKP640ST.GTD | AKP640SL.GTD | AKP640ET.GTD | **AKP640EL.GTD**

AKP640EL.GTD | Edelstahl | FL/FL/FL | Pneumatisch | Doppeltwirkend
AKP640EL.GTD | Stainless steel | FL/FL/FL | Pneumatic | Double acting



Allgemeine Informationen für alle Automatikkugelhähne
- Betriebsmedium ist schmierend, z.B. Öle, geölte Druckluft, etc. (nichtschmierende Medien sind z.B. Wasser, Laugen, etc.)
- Differenzdruck maximal 7 bar bei 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Betriebs- und Umgebungstemperaturbereich -20°C bis +70°C
- Standarddifferenzdruck ist 16 bar
- Bei pneumatischen Drehbetrieben ist der Steuerdruck 6 bar
- Bei einfachwirkenden pneumatischen Antrieben ist die Standardausführung „federschließend"

Weichen im speziellen Anwendungsfall die Betriebsdaten oder Einsatzbedingungen wie z.B. lange Stillstandzeiten der Armatur ab, so muss im Werk gesondert angefragt werden.
Im Falle eines erhöhten Aufbaus kommt das Höhenmaß h2 zum Tragen. Dieses Maß h2 erhalten Sie auf Anfrage.

General informations for all automatic ball valves
- Operating medium is greasing, e. g. different types of oil, oiled pressure air etc. (non-greasing media such as water, base solutions, etc.)
- Maximum differential pressure 7 bar for 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Operating and ambient temperature range -20°C to +70°C
- Standard differential pressure is 16 bar
- Control pressure for pneumatic actuators 6 bar
- The standard version of single acting pneumatic actuators is „spring closing"

If operating data and application conditions (such as longtime no operating) are different from those given above, please contact Bee for the respective configuration.
In case of assembling the actuator with bracket the dimension h2 has to be considered. Please request the dimension h2.

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Flanschanschlussmaße nach DIN EN 1092-1 Dichtfläche B1
- Flanschanschlussmaße ANSI150 und ANSI300 auf Anfrage
- Direktaufbau von Schwenkantrieben möglich
- Montageflansch nach DIN ISO 5211
- Negative Überdeckung

Konstruktionsmerkmale Antrieb
- Bauform: Doppelkolben-Schwenkantrieb doppeltwirkend
- Schwenkwinkel 90° Standard; 120°, 180°, 240° auf Anfrage
- Einstellbereich 5° Offenstellung
- Beidseitige Einstellbarkeit optional bzw. bauartbedingt erforderlich
- Schnittstelle Kugelhahn Flanschbauart und Bi-Vierkant nach ISO 5211

Technische Daten
- Steuerdruck 3 bar bis 10 bar
- Steuermedium gefilterte Druckluft nach Pneurop ISO Klasse 4
- Werkstoff Gehäuse: Aluminium eloxiert
- Werkstoff Kolben: Aluminium
- Werkstoff Dichtungen: NBR

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 70°C
Ab einer Mediumstemperatur von größer +70°C sollte der Antrieb erhöht aufgebaut werden.

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 3 PED 2014-68-EU, TA-Luft Zulassung nach VDI 2440, Korrosionsbeständiger Stahlguss nach DIN EN 10283

Design features ball valve
- Flange connections acc. to DIN EN 1092-1 seal surface B1
- Flange connections ANSI150 and ANSI300 on request
- Direct mounting of actuators possible
- Mounting pad acc. to DIN ISO 5211
- Mixed during actuation

Design features actuator
- Design: double piston turn actuator double acting
- Turning angle 90° Standard; 120°, 180°, 240° on request
- Setting range: 5° open position
- Optional both sides adjustability
- Interface ball valve, flange type and Bi-square acc. to ISO 5211

Technical data
- Control pressure: 3 bar up to 10 bar
- Operation air: filtered compressed air acc. to Pneurop ISO class 4, additional on request
- Material body: aluminium anodised
- Material piston: aluminium
- Material gaskets: NBR

Standard temperature range
- 20°C to + 70°C
At a medium temperature higher than +70°C the actuator has to be mounted in raised position.

Approval text
Classification acc. to PED category 3 PED 2014-68-EU, TA-Air approval acc. to VDI 2440, Non-corrosive cast steel acc. to DIN EN 10283

AKP640

AUTOMATIKMEHRWEGEKUGELHÄHNE MIT FLANSCHANSCHLUSS
AUTOMATIC MULTI-WAY BALL VALVES WITH FLANGE CONNECTIONS

BESTELLBEISPIEL: Automatikkugelhahn pneumatisch 3Wege Flansch L-Bohrung DN100 = AKP640EL.GTD-DN100 Artikel-Nr. 0060058511100
ORDERING EXAMPLE: Automatic ball valve pneumatic 3-way flange L-option DN100 = AKP640EL.GTD-DN100 item number 0060058511100

Datentabelle data table

DN (mm)	PN (bar)	L (mm)	LW (mm)	h (mm)	D (mm)	g (mm)	K (mm)	MM (mm)	z	d (mm)	L-A (mm)	H-A (mm)	B-A (mm)	MM1 (mm)	SW2 (mm)	h1 (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
15	16	150	15	53	95	45	65	75	4	14	116	65	61,5	35	10	30	5,253	2060058511015	**487,55**
20	16	165	20	57	105	58	75	82,5	4	14	133	74	68,5	39	10	30	7,381	2060058511020	**567,70**
25	16	181	25	68	115	68	85	90,5	4	14	137	88	80	45	10	30	10,257	2060058511025	**742,95**
32	16	190	32	72	140	78	100	95	4	18	161	100	92,5	51	10	30	13,718	0060058511032	**919,70**
40	16	212	38	85	150	88	110	106	4	18	180	108	92,5	54	10	30	17,654	0060058511040	**1116,05**
50	16	232	49	92	165	102	125	116	4	18	209	117	110,5	60,5	14	30	23,410	0060058511050	**1460,35**
65	16	290	63	107	185	122	145	145	4	18	221	140	120	60	14	30	39,108	2060058511065	**2362,40**
80	16	310	75	119	200	138	160	155	8	18	298	160	137	68,5	20	30	56,356	2060058511080	**2946,20**
100	16	353	99	150	220	158	180	176,5	8	18	332	198	172	86	20	30	87,043	0060058511100	**4709,50**

Maßskizze measured sketch

Komponentenübersicht component overview

DN	Antriebsart Antriebsart	KH-Variante Ball valve type	Antriebsvariante Actuatortype	Antriebsgröße Actuatorsize	Artikel-Nr. Item number
15	AKP	640EL-PN16	GTD	48	2060058511015
20	AKP	640EL-PN16	GTD	58	2060058511020
25	AKP	640EL-PN16	GTD	68	2060058511025
32	AKP	640EL-PN16	GTD	78	0060058511032
40	AKP	640EL-PN16	GTD	88	0060058511040
50	AKP	640EL-PN16	GTD	98	0060058511050
65	AKP	640EL-PN16	GTD	110	2060058511065
80	AKP	640EL-PN16	GTD	127	2060058511080
100	AKP	640EL-PN16	GTD	143	0060058511100

AUTOMATIKMEHRWEGEKUGELHÄHNE MIT FLANSCHANSCHLUSS
AUTOMATIC MULTI-WAY BALL VALVES WITH FLANGE CONNECTIONS

AKE640


AKE640ST.AQ


AKE640SL.AQ


AKE640ET.AQ


AKE640EL.AQ

AKE640ST.AQ | Stahlguss | FL/FL/FL | Elektrisch | 230V
AKE640ST.AQ | Carbon steel | FL/FL/FL | Electric | 230V



Allgemeine Informationen für alle Automatikkugelhähne
- Betriebsmedium ist schmierend, z.B. Öle, geölte Druckluft, etc. (nichtschmierende Medien sind z.B. Wasser, Laugen, etc.)
- Differenzdruck maximal 7 bar bei 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Betriebs- und Umgebungstemperaturbereich -20°C bis +70°C
- Standarddifferenzdruck ist 16 bar
- Bei pneumatischen Drehbetrieben ist der Steuerdruck 6 bar
- Bei einfachwirkenden pneumatischen Antrieben ist die Standardausführung „federschließend"

Weichen im speziellen Anwendungsfall die Betriebsdaten oder Einsatzbedingungen wie z.B. lange Stillstandzeiten der Armatur ab, so muss im Werk gesondert angefragt werden.
Im Falle eines erhöhten Aufbaus kommt das Höhenmaß h2 zum Tragen. Dieses Maß h2 erhalten Sie auf Anfrage.

General informations for all automatic ball valves
- Operating medium is greasing, e. g. different types of oil, oiled pressure air etc. (non-greasing media such as water, base solutions, etc.)
- Maximum differential pressure 7 bar for 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Operating and ambient temperature range -20°C to +70°C
- Standard differential pressure is 16 bar
- Control pressure for pneumatic actuators 6 bar
- The standard version of single acting pneumatic actuators is „spring closing"

If operating data and application conditions (such as longtime no operating) are different from those given above, please contact Bee for the respective configuration.
In case of assembling the actuator with bracket the dimension h2 has to be considered. Please request the dimension h2.

PED CE-0036 TA LUFT

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Flanschanschlussmaße nach DIN EN 1092-1 Dichtfläche B1
- Flanschanschlussmaße ANSI150 und ANSI300 auf Anfrage
- Direktaufbau von Schwenkantrieben möglich
- Montageflansch nach DIN ISO 5211
- Negative Überdeckung

Konstruktionsmerkmale Antrieb
- 90° Schwenkantrieb für Auf - Zu - Betrieb von Armaturen
- Handnotbetätigung
- Optische Stellungsanzeige
- Zwei zusätzliche Endschalter
- Schaltraumheizung

Technische Daten
- Gehäuse aus Aluminium
- Thermischer Überlastungsschutz
- Spannungsbereich: 230V AC
- Gehäuseschutzklasse: IP68

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 70°C
Ab einer Mediumstemperatur von größer +70°C sollte der Antrieb erhöht aufgebaut werden.

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 3 PED 2014-68-EU, TA-Luft Zulassung nach VDI 2440

Design features ball valve
- Flange connections acc. to DIN EN 1092-1 seal surface B1
- Flange connections ANSI150 and ANSI300 on request
- Direct mounting of actuators possible
- Mounting pad acc. to DIN ISO 5211
- Mixed during actuation

Design features actuator
- 90°-part-turn actuator for open-close-operation of valves
- Emergency manual operation
- Optical position indicator
- Two extra limit switches
- Operation box heater

Technical data
- Body made of aluminium
- Thermally overload protection
- Voltage range: 230 V
- Casing protection class: IP68

Standard temperature range
- 20°C to + 70°C
At a medium temperature higher than +70°C the actuator has to be mounted in raised position.

Approval text
Classification acc. to PED category 3 PED 2014-68-EU, TA-Air approval acc. to VDI 2440

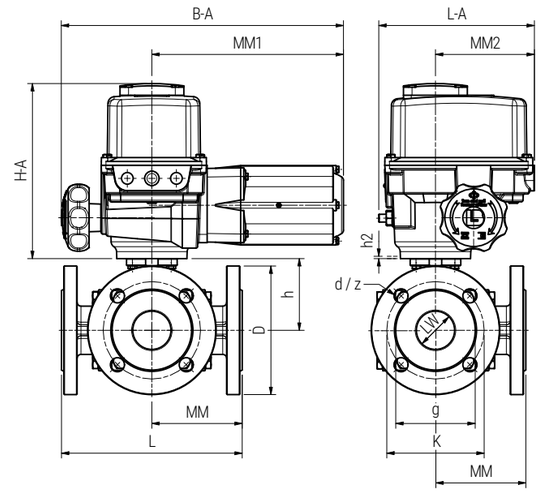
AKE640
AUTOMATIKMEHRWEGEKUGELHÄHNE MIT FLANSCHANSCHLUSS
AUTOMATIC MULTI-WAY BALL VALVES WITH FLANGE CONNECTIONS

BESTELLBEISPIEL: Automatikkugelhahn elektrisch 3 Wege Flansch T-Bohrung DN50 = AKE640ST.AQ-DN50 Artikel-Nr. 2060033162050
ORDERING EXAMPLE: Automatic ball valve electric 3-way flange T-option DN50 = AKE640ST.AQ-DN50 item number 2060033162050

Datentabelle data table

DN (mm)	PN (bar)	L (mm)	LW (mm)	h (mm)	D (mm)	g (mm)	K (mm)	MM (mm)	z	d (mm)	L-A (mm)	H-A (mm)	B-A (mm)	MM1 (mm)	MM2 (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
15	16	150	15	53	95	45	65	75	4	14	184	286	280	184	110	11,757	2060033162015	**1503,40**
20	16	165	20	57	105	58	75	82,5	4	14	184	286	280	184	110	13,153	2060033162020	**1478,00**
25	16	181	25	68	115	68	85	90,5	4	14	184	286	280	184	110	15,550	2060033162025	**1580,30**
32	16	190	32	72	140	78	100	95	4	18	184	286	280	184	110	18,550	2060033162032	**1696,40**
40	16	212	38	85	150	88	110	106	4	18	184	286	280	184	110	21,950	2060033162040	**1978,60**
50	16	232	49	92	165	102	125	116	4	18	184	286	280	184	110	26,750	2060033162050	**2229,30**
65	16	290	63	107	185	122	145	145	4	18	224	317	379	262	138	44,350	2060033162065	**2962,45**
80	16	310	75	119	200	138	160	155	8	18	260	328	427	310	174	61,200	2060033162080	**3711,45**
100	16	353	99	150	220	158	180	176,5	8	18	260	328	427	310	174	85,160	2060033162100	**4628,45**

Maßskizze measured sketch



Komponentenübersicht component overview

DN	Antriebsart Antriebsart	KH-Variante Ball valve type	Antriebsvariante Actuatortype	Antriebsgröße Actuatorsize	Artikel-Nr. Item number
15	AKE	640ST-PN16	AQ5-15	5	2060033162015
20	AKE	640ST-PN16	AQ5-15	5	2060033162020
25	AKE	640ST-PN16	AQ5-15	5	2060033162025
32	AKE	640ST-PN16	AQ5-15	5	2060033162032
40	AKE	640ST-PN16	AQ5-15	10	2060033162040
50	AKE	640ST-PN16	AQ5-15	15	2060033162050
65	AKE	640ST-PN16	AQ25-280	25	2060033162065
80	AKE	640ST-PN16	AQ25-280	30	2060033162080
100	AKE	640ST-PN16	AQ25-280	50	2060033162100

AUTOMATIKMEHRWEGEKUGELHÄHNE MIT FLANSCHANSCHLUSS
AUTOMATIC MULTI-WAY BALL VALVES WITH FLANGE CONNECTIONS

AKE640



AKE640ST.AQ | **AKE640SL.AQ** | AKE640ET.AQ | AKE640EL.AQ

AKE640SL.AQ | Stahlguss | FL/FL/FL | Elektrisch | 230V
AKE640SL.AQ | Carbon steel | FL/FL/FL | Electric | 230V



Allgemeine Informationen für alle Automatikkugelhähne
- Betriebsmedium ist schmierend, z.B. Öle, geölte Druckluft, etc. (nichtschmierende Medien sind z.B. Wasser, Laugen, etc.)
- Differenzdruck maximal 7 bar bei 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Betriebs- und Umgebungstemperaturbereich -20°C bis +70°C
- Standarddifferenzdruck ist 16 bar
- Bei pneumatischen Drehbetrieben ist der Steuerdruck 6 bar
- Bei einfachwirkenden pneumatischen Antrieben ist die Standardausführung „federschließend"

Weichen im speziellen Anwendungsfall die Betriebsdaten oder Einsatzbedingungen wie z.B. lange Stillstandzeiten der Armatur ab, so muss im Werk gesondert angefragt werden.
Im Falle eines erhöhten Aufbaus kommt das Höhenmaß h2 zum Tragen. Dieses Maß h2 erhalten Sie auf Anfrage.

General informations for all automatic ball valves
- Operating medium is greasing, e. g. different types of oil, oiled pressure air etc. (non-greasing media such as water, base solutions, etc.)
- Maximum differential pressure 7 bar for 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Operating and ambient temperature range -20°C to +70°C
- Standard differential pressure is 16 bar
- Control pressure for pneumatic actuators 6 bar
- The standard version of single acting pneumatic actuators is „spring closing"

If operating data and application conditions (such as longtime no operating) are different from those given above, please contact Bee for the respective configuration.
In case of assembling the actuator with bracket the dimension h2 has to be considered. Please request the dimension h2.

PED CE-0036 | TA LUFT

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Flanschanschlussmaße nach DIN EN 1092-1 Dichtfläche B1
- Flanschanschlussmaße ANSI150 und ANSI300 auf Anfrage
- Direktaufbau von Schwenkantrieben möglich
- Montageflansch nach DIN ISO 5211
- Negative Überdeckung

Konstruktionsmerkmale Antrieb
- 90° Schwenkantrieb für Auf - Zu - Betrieb von Armaturen
- Handnotbetätigung
- Optische Stellungsanzeige
- Zwei zusätzliche Endschalter
- Schaltraumheizung

Technische Daten
- Gehäuse aus Aluminium
- Thermischer Überlastungsschutz
- Spannungsbereich: 230V AC
- Gehäuseschutzklasse: IP68

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 70°C
Ab einer Mediumstemperatur von größer +70°C sollte der Antrieb erhöht aufgebaut werden.

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 3 PED 2014-68-EU, TA-Luft Zulassung nach VDI 2440

Design features ball valve
- Flange connections acc. to DIN EN 1092-1 seal surface B1
- Flange connections ANSI150 and ANSI300 on request
- Direct mounting of actuators possible
- Mounting pad acc. to DIN ISO 5211
- Mixed during actuation

Design features actuator
- 90°-part-turn actuator for open-close-operation of valves
- Emergency manual operation
- Optical position indicator
- Two extra limit switches
- Operation box heater

Technical data
- Body made of aluminium
- Thermally overload protection
- Voltage range: 230 V
- Casing protection class: IP68

Standard temperature range
- 20°C to + 70°C
At a medium temperature higher than +70°C the actuator has to be mounted in raised position.

Approval text
Classification acc. to PED category 3 PED 2014-68-EU, TA-Air approval acc. to VDI 2440

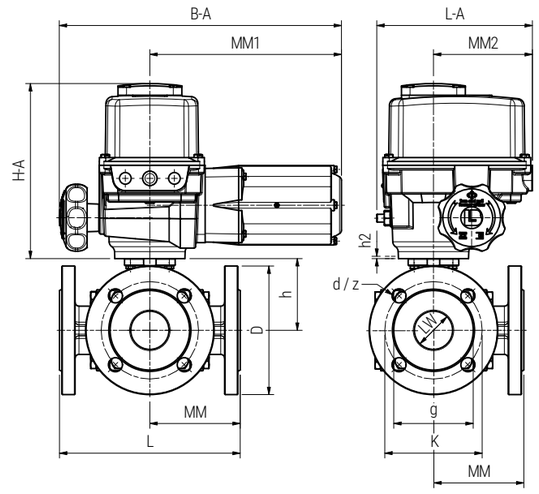
AKE640
AUTOMATIKMEHRWEGEKUGELHÄHNE MIT FLANSCHANSCHLUSS
AUTOMATIC MULTI-WAY BALL VALVES WITH FLANGE CONNECTIONS

BESTELLBEISPIEL: Automatikkugelhahn elektrisch 3 Wege Flansch L-Bohrung DN50 = AKE640SL.AQ-DN50 Artikel-Nr. 2060033662050
ORDERING EXAMPLE: Automatic ball valve electric 3-way flange L-option DN50 = AKE640SL.AQ-DN50 item number 2060033662050

Datentabelle data table

DN (mm)	PN (bar)	L (mm)	LW (mm)	h (mm)	D (mm)	g (mm)	K (mm)	MM (mm)	z	d (mm)	L-A (mm)	H-A (mm)	B-A (mm)	MM1 (mm)	MM2 (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
15	16	150	15	53	95	45	65	75	4	14	184	286	280	184	110	11,757	2060033662015	**1508,00**
20	16	165	20	57	105	58	75	82,5	4	14	184	286	280	184	110	13,153	2060033662020	**1482,60**
25	16	181	25	68	115	68	85	90,5	4	14	184	286	280	184	110	15,750	2060033662025	**1595,10**
32	16	190	32	72	140	78	100	95	4	18	184	286	280	184	110	18,550	2060033662032	**1704,60**
40	16	212	38	85	150	88	110	106	4	18	184	286	280	184	110	21,950	2060033662040	**1989,70**
50	16	232	49	92	165	102	125	116	4	18	184	286	280	184	110	26,950	2060033662050	**2258,40**
65	16	290	63	107	185	122	145	145	4	18	224	317	379	262	138	44,550	2060033662065	**2965,45**
80	16	310	75	119	200	138	160	155	8	18	260	328	427	310	174	62,200	2060033662080	**3823,45**
100	16	353	99	150	220	158	180	176,5	8	18	260	328	427	310	174	88,360	2060033662100	**4830,45**

Maßskizze measured sketch



Komponentenübersicht component overview

DN	Antriebsart Antriebsart	KH-Variante Ball valve type	Antriebsvariante Actuatortype	Antriebsgröße Actuatorsize	Artikel-Nr. Item number
15	AKE	640SL-PN16	AQ5-15	5	2060033662015
20	AKE	640SL-PN16	AQ5-15	5	2060033662020
25	AKE	640SL-PN16	AQ5-15	5	2060033662025
32	AKE	640SL-PN16	AQ5-15	5	2060033662032
40	AKE	640SL-PN16	AQ5-15	10	2060033662040
50	AKE	640SL-PN16	AQ5-15	15	2060033662050
65	AKE	640SL-PN16	AQ25-280	25	2060033662065
80	AKE	640SL-PN16	AQ25-280	30	2060033662080
100	AKE	640SL-PN16	AQ25-280	50	2060033662100

AUTOMATIKMEHRWEGEKUGELHÄHNE MIT FLANSCHANSCHLUSS
AUTOMATIC MULTI-WAY BALL VALVES WITH FLANGE CONNECTIONS

AKE640



AKE640ST.AQ | AKE640SL.AQ | **AKE640ET.AQ** | AKE640EL.AQ

AKE640ET.AQ | Edelstahl | FL/FL/FL | Elektrisch | 230V
AKE640ET.AQ | Stainless steel | FL/FL/FL | Electric | 230V



Allgemeine Informationen für alle Automatikkugelhähne
- Betriebsmedium ist schmierend, z.B. Öle, geölte Druckluft, etc. (nichtschmierende Medien sind z.B. Wasser, Laugen, etc.)
- Differenzdruck maximal 7 bar bei 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Betriebs- und Umgebungstemperaturbereich -20°C bis +70°C
- Standarddifferenzdruck ist 16 bar
- Bei pneumatischen Drehbetrieben ist der Steuerdruck 6 bar
- Bei einfachwirkenden pneumatischen Antrieben ist die Standardausführung „federschließend"

Weichen im speziellen Anwendungsfall die Betriebsdaten oder Einsatzbedingungen wie z.B. lange Stillstandzeiten der Armatur ab, so muss im Werk gesondert angefragt werden.
Im Falle eines erhöhten Aufbaus kommt das Höhenmaß h2 zum Tragen. Dieses Maß h2 erhalten Sie auf Anfrage.

General informations for all automatic ball valves
- Operating medium is greasing, e. g. different types of oil, oiled pressure air etc. (non-greasing media such as water, base solutions, etc.)
- Maximum differential pressure 7 bar for 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Operating and ambient temperature range -20°C to +70°C
- Standard differential pressure is 16 bar
- Control pressure for pneumatic actuators 6 bar
- The standard version of single acting pneumatic actuators is „spring closing"

If operating data and application conditions (such as longtime no operating) are different from those given above, please contact Bee for the respective configuration.
In case of assembling the actuator with bracket the dimension h2 has to be considered. Please request the dimension h2.

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Flanschanschlussmaße nach DIN EN 1092-1 Dichtfläche B1
- Flanschanschlussmaße ANSI150 und ANSI300 auf Anfrage
- Direktaufbau von Schwenkantrieben möglich
- Montageflansch nach DIN ISO 5211
- Negative Überdeckung

Konstruktionsmerkmale Antrieb
- 90° Schwenkantrieb für Auf - Zu - Betrieb von Armaturen
- Handnotbetätigung
- Optische Stellungsanzeige
- Zwei zusätzliche Endschalter
- Schaltraumheizung

Technische Daten
- Gehäuse aus Aluminium
- Thermischer Überlastungsschutz
- Spannungsbereich: 230V AC
- Gehäuseschutzklasse: IP68

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 70°C
Ab einer Mediumstemperatur von größer +70°C sollte der Antrieb erhöht aufgebaut werden.

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 3 PED 2014-68-EU, TA-Luft Zulassung nach VDI 2440, Korrosionsbeständiger Stahlguss nach DIN EN 10283

Design features ball valve
- Flange connections acc. to DIN EN 1092-1 seal surface B1
- Flange connections ANSI150 and ANSI300 on request
- Direct mounting of actuators possible
- Mounting pad acc. to DIN ISO 5211
- Mixed during actuation

Design features actuator
- 90°-part-turn actuator for open-close-operation of valves
- Emergency manual operation
- Optical position indicator
- Two extra limit switches
- Operation box heater

Technical data
- Body made of aluminium
- Thermally overload protection
- Voltage range: 230 V
- Casing protection class: IP68

Standard temperature range
- 20°C to + 70°C
At a medium temperature higher than +70°C the actuator has to be mounted in raised position.

Approval text
Classification acc. to PED category 3 PED 2014-68-EU, TA-Air approval acc. to VDI 2440, Non-corrosive cast steel acc. to DIN EN 10283

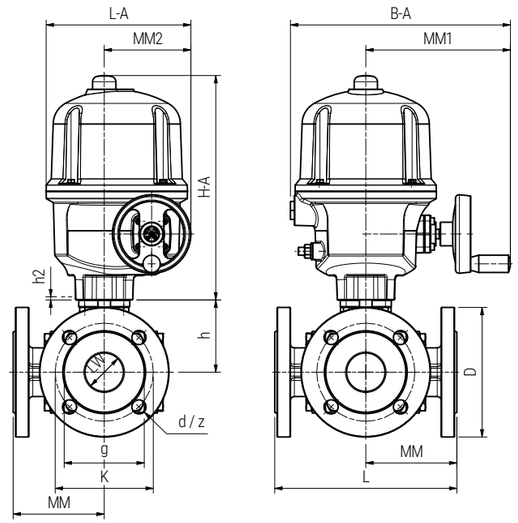
AKE640
AUTOMATIKMEHRWEGEKUGELHÄHNE MIT FLANSCHANSCHLUSS
AUTOMATIC MULTI-WAY BALL VALVES WITH FLANGE CONNECTIONS

BESTELLBEISPIEL: Automatikkugelhahn elektrisch 3 Wege Flansch T-Bohrung DN50 = AKE640ET.AQ-DN50 Artikel-Nr. 2060081162050
ORDERING EXAMPLE: Automatic ball valve electric 3-way flange T-option DN50 = AKE640ET.AQ-DN50 item number 2060081162050

Datentabelle data table

DN (mm)	PN (bar)	L (mm)	LW (mm)	h (mm)	D (mm)	g (mm)	K (mm)	MM (mm)	z	d (mm)	L-A (mm)	H-A (mm)	B-A (mm)	MM1 (mm)	MM2 (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
15	16	150	15	53	95	45	65	75	4	14	184	286	280	184	110	11,757	2060081162015	**1588,30**
20	16	165	20	57	105	58	75	82,5	4	14	184	286	280	184	110	13,153	2060081162020	**1581,00**
25	16	181	25	68	115	68	85	90,5	4	14	184	286	280	184	110	15,550	2060081162025	**1720,40**
32	16	190	32	72	140	78	100	95	4	18	184	286	280	184	110	18,550	2060081162032	**1873,00**
40	16	212	38	85	140	88	110	106	4	18	184	286	280	184	110	21,950	2060081162040	**2196,90**
50	16	232	49	92	165	102	125	116	4	18	184	286	280	184	110	26,750	2060081162050	**2521,70**
65	16	290	63	107	185	122	145	145	4	18	224	317	379	262	138	44,350	2060081162065	**3487,45**
80	16	310	75	119	200	138	160	155	8	18	260	328	427	310	174	61,200	2060081162080	**4312,45**
100	16	353	99	150	220	158	180	176,5	8	18	260	328	427	310	174	85,160	2060081162100	**5807,45**

Maßskizze measured sketch



Komponentenübersicht component overview

DN	Antriebsart Antriebsart	KH-Variante Ball valve type	Antriebsvariante Actuatortype	Antriebsgröße Actuatorsize	Artikel-Nr. Item number
15	AKE	640ET-PN16	AQ5-15	5	2060081162015
20	AKE	640ET-PN16	AQ5-15	5	2060081162020
25	AKE	640ET-PN16	AQ5-15	5	2060081162025
32	AKE	640ET-PN16	AQ5-15	5	2060081162032
40	AKE	640ET-PN16	AQ5-15	10	2060081162040
50	AKE	640ET-PN16	AQ5-15	15	2060081162050
65	AKE	640ET-PN16	AQ25-280	25	2060081162065
80	AKE	640ET-PN16	AQ25-280	30	2060081162080
100	AKE	640ET-PN16	AQ25-280	50	2060081162100

AUTOMATIKMEHRWEGEKUGELHÄHNE MIT FLANSCHANSCHLUSS
AUTOMATIC MULTI-WAY BALL VALVES WITH FLANGE CONNECTIONS

AKE640



AKE640ST.AQ | AKE640SL.AQ | AKE640ET.AQ | **AKE640EL.AQ**

AKE640EL.AQ | Edelstahl | FL/FL/FL | Elektrisch | 230V
AKE640EL.AQ | Stainless steel | FL/FL/FL | Electric | 230V



Allgemeine Informationen für alle Automatikkugelhähne
- Betriebsmedium ist schmierend, z.B. Öle, geölte Druckluft, etc. (nichtschmierende Medien sind z.B. Wasser, Laugen, etc.)
- Differenzdruck maximal 7 bar bei 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Betriebs- und Umgebungstemperaturbereich -20°C bis +70°C
- Standarddifferenzdruck ist 16 bar
- Bei pneumatischen Drehbetrieben ist der Steuerdruck 6 bar
- Bei einfachwirkenden pneumatischen Antrieben ist die Standardausführung „federschließend"

Weichen im speziellen Anwendungsfall die Betriebsdaten oder Einsatzbedingungen wie z.B. lange Stillstandzeiten der Armatur ab, so muss im Werk gesondert angefragt werden.
Im Falle eines erhöhten Aufbaus kommt das Höhenmaß h2 zum Tragen. Dieses Maß h2 erhalten Sie auf Anfrage.

General informations for all automatic ball valves
- Operating medium is greasing, e. g. different types of oil, oiled pressure air etc. (non-greasing media such as water, base solutions, etc.)
- Maximum differential pressure 7 bar for 71MEA, 71MSA, KSA75, 87EA
- Operating and ambient temperature range -20°C to +70°C
- Standard differential pressure is 16 bar
- Control pressure for pneumatic actuators 6 bar
- The standard version of single acting pneumatic actuators is „spring closing"

If operating data and application conditions (such as longtime no operating) are different from those given above, please contact Bee for the respective configuration.
In case of assembling the actuator with bracket the dimension h2 has to be considered. Please request the dimension h2.

PED CE-0036 | TA LUFT | EDELSTAHL Rostfrei

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Flanschanschlussmaße nach DIN EN 1092-1 Dichtfläche B1
- Flanschanschlussmaße ANSI150 und ANSI300 auf Anfrage
- Direktaufbau von Schwenkantrieben möglich
- Montageflansch nach DIN ISO 5211
- Negative Überdeckung

Konstruktionsmerkmale Antrieb
- 90° Schwenkantrieb für Auf - Zu - Betrieb von Armaturen
- Handnotbetätigung
- Optische Stellungsanzeige
- Zwei zusätzliche Endschalter
- Schaltraumheizung

Technische Daten
- Gehäuse aus Aluminium
- Thermischer Überlastungsschutz
- Spannungsbereich: 230V AC
- Gehäuseschutzklasse: IP68

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 70°C
Ab einer Mediumstemperatur von größer +70°C sollte der Antrieb erhöht aufgebaut werden.

Zulassungstext
Einstufung nach PED Kategorie 3 PED 2014-68-EU, TA-Luft Zulassung nach VDI 2440, Korrosionsbeständiger Stahlguss nach DIN EN 10283

Design features ball valve
- Flange connections acc. to DIN EN 1092-1 seal surface B1
- Flange connections ANSI150 and ANSI300 on request
- Direct mounting of actuators possible
- Mounting pad acc. to DIN ISO 5211
- Mixed during actuation

Design features actuator
- 90°-part-turn actuator for open-close-operation of valves
- Emergency manual operation
- Optical position indicator
- Two extra limit switches
- Operation box heater

Technical data
- Body made of aluminium
- Thermally overload protection
- Voltage range: 230 V
- Casing protection class: IP68

Standard temperature range
- 20°C to + 70°C
At a medium temperature higher than +70°C the actuator has to be mounted in raised position.

Approval text
Classification acc. to PED category 3 PED 2014-68-EU, TA-Air approval acc. to VDI 2440, Non-corrosive cast steel acc. to DIN EN 10283

AKE640

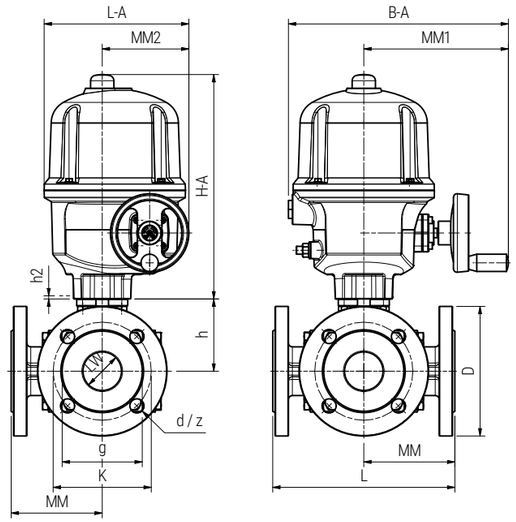
AUTOMATIKMEHRWEGEKUGELHÄHNE MIT FLANSCHANSCHLUSS
AUTOMATIC MULTI-WAY BALL VALVES WITH FLANGE CONNECTIONS

BESTELLBEISPIEL: Automatikkugelhahn elektrisch 3 Wege Flansch T-Bohrung DN15 = AKE640EL.AQ-DN15 Artikel-Nr. 2060081662015
ORDERING EXAMPLE: Automatic ball valve electric 3-way flange T-option DN15 = AKE640EL.AQ-DN15 item number 2060081662015

Datentabelle data table

DN (mm)	PN (bar)	L (mm)	LW (mm)	h (mm)	D (mm)	g (mm)	K (mm)	MM (mm)	z	d (mm)	L-A (mm)	H-A (mm)	B-A (mm)	MM1 (mm)	MM2 (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
15	16	150	15	53	95	45	65	75	4	14	184	286	280	184	110	11,757	2060081662015	**1605,60**
20	16	165	20	57	105	58	75	82,5	4	14	184	286	280	184	110	13,153	2060081662020	**1600,30**
25	16	181	25	68	115	68	85	90,5	4	14	184	286	280	184	110	15,750	2060081662025	**1757,30**
32	16	190	32	72	140	78	100	95	4	18	184	286	280	184	110	18,550	2060081662032	**1910,90**
40	16	212	38	85	150	88	110	106	4	18	184	286	280	184	110	21,950	2060081662040	**2245,60**
50	16	232	49	92	165	102	125	116	4	18	184	286	280	184	110	26,950	2060081662050	**2631,70**
65	16	290	63	107	185	122	145	145	4	18	224	317	379	262	138	44,550	2060081662065	**3644,45**
80	16	310	75	119	200	138	160	155	8	18	260	328	427	310	174	62,200	2060081662080	**4487,45**
100	16	353	99	150	220	158	180	176,5	8	18	260	328	427	310	174	88,360	2060081662100	**6156,45**

Maßskizze measured sketch



Komponentenübersicht component overview

DN	Antriebsart Antriebsart	KH-Variante Ball valve type	Antriebsvariante Actuatortype	Antriebsgröße Actuatorsize	Artikel-Nr. Item number
15	AKE	640EL-PN16	AQ5-15	5	2060081662015
20	AKE	640EL-PN16	AQ5-15	5	2060081662020
25	AKE	640EL-PN16	AQ5-15	5	2060081662025
32	AKE	640EL-PN16	AQ5-15	5	2060081662032
40	AKE	640EL-PN16	AQ5-15	10	2060081662040
50	AKE	640EL-PN16	AQ5-15	15	2060081662050
65	AKE	640EL-PN16	AQ25-280	25	2060081662065
80	AKE	640EL-PN16	AQ25-280	30	2060081662080
100	AKE	640EL-PN16	AQ25-280	50	2060081662100

SEITE
PAGE

	2.1	**Thermisch auslösende Absperreinrichtungen (TAE)**	**Thermally released shutt-off valves (TAE)**
472	2.1.1	TAE mit Gewindeanschluss	TAE with thread connection
484	2.1.2	TAE mit Flanschanschluss	TAE with flange connection
	2.2	**Gaskugelhähne mit integrierter TAE**	**Gas ball valves with integrated TAE**
492	2.2.1	Gaskugelhähne mit integrierter TAE mit Gewindeanschluss	Gas ball valves with thread connection with integrated TAE
500	2.2.2	Gaskugelhähne mit integrierter TAE mit Flanschanschluss	Gas ball valves with flange connection with integrated TAE
	2.3	**Zusätzliche Gasarmaturen**	**Additional gas valves**
502	2.3.1	Gassteckdose und Gasschläuche	Gas socket and safety gas hose
504	2.3.2	Gasströmungswächter und Gaszählerhähne	Excess flow safety valves and gas meter ball valves





THERMISCH AUSLÖSENDE ABSPERREINRICHTUNGEN (TAE)
THERMALLY RELEASED SHUTT-OFF VALVES (TAE) **2.1**

GASKUGELHÄHNE MIT INTEGRIERTER TAE
GAS BALL VALVES WITH INTEGRATED TAE **2.2**

ZUSÄTZLICHE GASARMATUREN
ADDITIONAL GAS VALVES **2.3**

Sicherheitsarmaturen
Safety valves

Der Name ist Programm. Und das gleich für eine breites Spektrum an Bee-Sicherheitsarmaturen.

Wir liefern garantierte Sicherheit in durchdachten Baureihen und ausgereiften Komponenten.

The name speaks for itself. And it encompasses a wide array of Bee safety valves.

We deliver guaranteed safety with well-designed product series and sophisticated components.

TAE MIT GEWINDEANSCHLUSS
TAE WITH THREAD CONNECTIONS

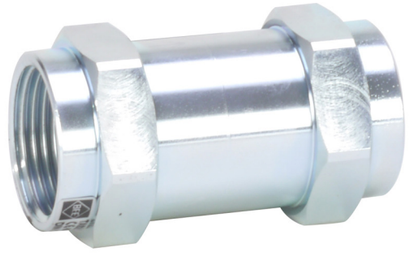
TAS21


TAS21.0

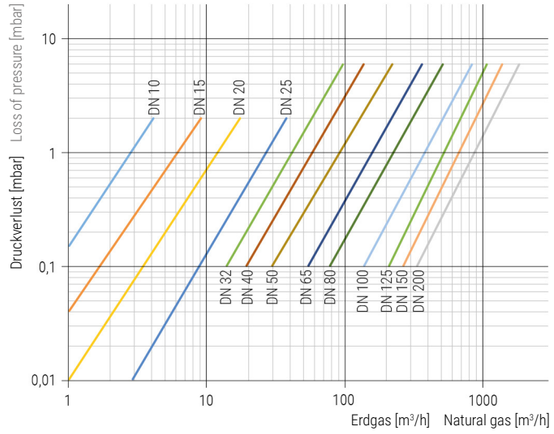

TAS21.1


TAS21.1BG

TAS21.0 | Stahl verzinkt | IG/IG
TAS21.0 | Steel zinc plated | F/F



Druck-Verlust-Diagramm für Erdgas Pressure-loss-diagram for natural gas



2.1

DVGW product | GAR CE-0085 | 650°C HTB | PED CE-0035

Konstruktionsmerkmale
- Thermisch auslösende Absperrvorrichtung (TAE) nach DVGW TRGI
- TAE bestehend aus Gehäuse und Schmelzeinsatz (Kartusche)
- Absperreinrichtung gemäß Anforderungen aus DIN 3586
- Gehäuse aus Stahl verzinkt
- Korrosionsschutz unter Gasbeschaffenheit nach DVGW G260 ist sichergestellt
- Gewinde nach DIN EN 10226-1

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 60°C

Technische Daten
- Auslösetemperatur: < 95°C ± 5K
- Auslösezeit: < 60 s
- Druckstufe: MOP5
- Therm. Belastbarkeit: ≤ 650°C
- Umgebungstemp. max.: ≤ 60°C

Zulassungstext
DVGW Gas Zulassung nach DIN 3586, DVGW Zulassung nach Gasgeräteverordnung GAR EU-2016-426, DVGW Zulassung Gas thermisch bis 650°C belastbar, Einstufung nach PED Kategorie 0 PED 2014-68-EU

Verwendung
Gase nach G260, Wasserstoff

Design features
- Thermally released shut off device (TAE) acc. to DVGW TRGI
- TAE consisting of body and fusible cartridge
- Shut off device acc. to the requirements of DIN 3586
- Steel body zinc plated
- Corrosion protection under gas quality acc. to DVGW G260 is ensured
- Thread acc. to DIN EN 10266-1

Standard temperature range
- 20°C to + 60°C

Technical data
- Release temperature: < 95°C ± 5K
- Release time: < 60 s
- Pressure rating: MOP5
- Thermal rating: ≤ 650°C
- Max. ambient temp.: ≤ 60°C

Approval text
DVGW gas approval acc. to DIN 3586, DVGW-approval acc. to gas appliance regulation GAR EU-2016-426, DVGW gas approval thermally resistant up to 650°C, Classification acc. to PED category 0 PED 2014-68-EU

Suitable for
Gases acc. to G260, Hydrogen

TAS21

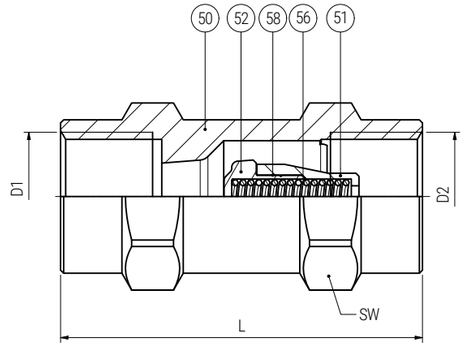
TAE MIT GEWINDEANSCHLUSS
TAE WITH THREAD CONNECTIONS

BESTELLBEISPIEL: TAE beiderseits Innengewinde Größe 1/2" = TAS21.0 - 1/2" Artikel-Nr. 01-210115
ORDERING EXAMPLE: TAE female/female thread size 1/2" = TAS21.0 - 1/2" item number 01-210115

Datentabelle data table

D1	D2	DN (mm)	PN (bar)	L (mm)	SW (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
Rp 1/2"	Rp 1/2"	15	5	59	27	0,145	01-210115	**23,15**
Rp 3/4"	Rp 3/4"	20	5	63	32	0,200	01-210120	**38,30**
Rp 1"	Rp 1"	25	5	74	41	0,348	01-210125	**36,70**

Maßskizze measured sketch



Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
50	Gehäuse Body	Stahl verzinkt Steel (zinc-plated)	1.0715
51	Stern Star	Messing Brass	CW617N
52	Schließkegel Closing cone	Stahl Steel	1.0715
56	Druckfeder Pressure spring	Federstahl Spring steel	1.4310
58	Lot Solder	Lot 95 Solder 95	-

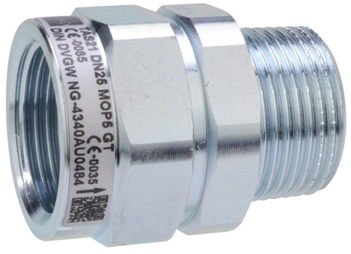
TAE MIT GEWINDEANSCHLUSS
TAE WITH THREAD CONNECTIONS

TAS21

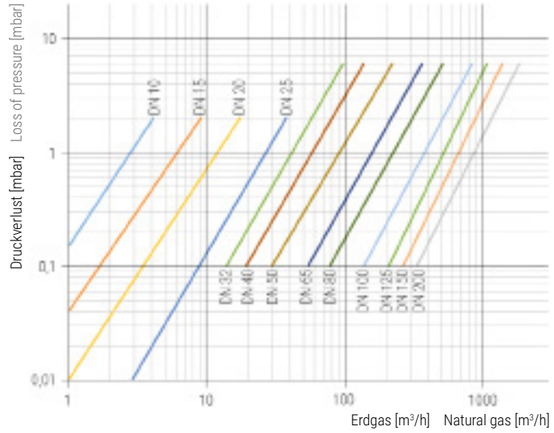


TAS21.0 **TAS21.1** TAS21.1BG

TAS21.1 | Stahl verzinkt | IG/AG
TAS21.1 | Steel zinc plated | F/M



Druck-Verlust-Diagramm für Erdgas Pressure-loss-diagram for natural gas



2.1

DVGW product | GAR CE-0085 | 650° HTB | PED CE-0035

Konstruktionsmerkmale
- Thermisch auslösende Absperrvorrichtung (TAE) nach DVGW TRGI
- TAE bestehend aus Gehäuse und Schmelzeinsatz (Kartusche)
- Absperreinrichtung gemäß Anforderungen aus DIN 3586
- Gehäuse aus Stahl verzinkt
- Korrosionsschutz unter Gasbeschaffenheit nach DVGW G260 ist sichergestellt
- Gewinde nach DIN EN 10226-1

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 60°C

Technische Daten
- Auslösetemperatur: < 95°C ± 5K
- Auslösezeit: < 60 s
- Druckstufe: MOP5
- Therm. Belastbarkeit: ≤ 650°C
- Umgebungstemp. max.: ≤ 60°C

Zulassungstext
DVGW Gas Zulassung nach DIN 3586, DVGW Zulassung nach Gasgeräteverordnung GAR EU-2016-426, DVGW Zulassung Gas thermisch bis 650°C belastbar, Einstufung nach PED Kategorie 0 PED 2014-68-EU

Verwendung
Gase nach G260, Wasserstoff

Design features
- Thermally released shut off device (TAE) acc. to DVGW TRGI
- TAE consisting of body and fusible cartridge
- Shut off device acc. to the requirements of DIN 3586
- Steel body zinc plated
- Corrosion protection under gas quality acc. to DVGW G260 is ensured
- Thread acc. to DIN EN 10266-1

Standard temperature range
- 20°C to + 60°C

Technical data
- Release temperature: < 95°C ± 5K
- Release time: < 60 s
- Pressure rating: MOP5
- Thermal rating: ≤ 650°C
- Max. ambient temp.: ≤ 60°C

Approval text
DVGW gas approval acc. to DIN 3586, DVGW-approval acc. to gas appliance regulation GAR EU-2016-426, DVGW gas approval thermally resistant up to 650°C, Classification acc. to PED category 0 PED 2014-68-EU

Suitable for
Gases acc. to G260, Hydrogen

TAS21

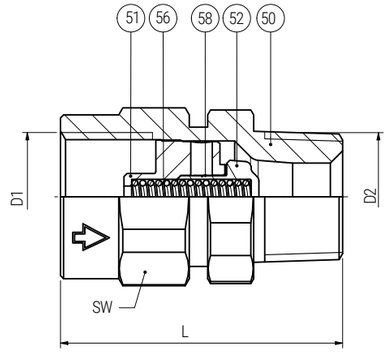
TAE MIT GEWINDEANSCHLUSS
TAE WITH THREAD CONNECTIONS

BESTELLBEISPIEL: TAE Innengewinde/Außengewinde Größe 1/2" = TAS21.1 - 1/2" Artikel-Nr. 01-210015
ORDERING EXAMPLE: TAE female/male thread size 1/2" = TAS21.1 - 1/2" item number 01-210015

Datentabelle data table

D1	D2	DN (mm)	PN (bar)	L (mm)	SW (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
Rp 1/2"	R 1/2"	15	5	46	27	0,100	01-210015	**18,50**
Rp 3/4"	R 3/4"	20	5	49	32	0,130	01-210020	**23,95**
Rp 1"	R 1"	25	5	55,5	41	0,259	01-210025	**33,65**

Maßskizze measured sketch



Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
50	Gehäuse Body	Stahl verzinkt Steel (zinc-plated)	1.0715
51	Stern Star	Messing Brass	CW617N
52	Schließkegel Closing cone	Stahl Steel	1.0715
56	Druckfeder Pressure spring	Federstahl Spring steel	1.4310
58	Lot Solder	Lot 95 Solder 95	-

TAE MIT GEWINDEANSCHLUSS
TAE WITH THREAD CONNECTIONS

TAS21

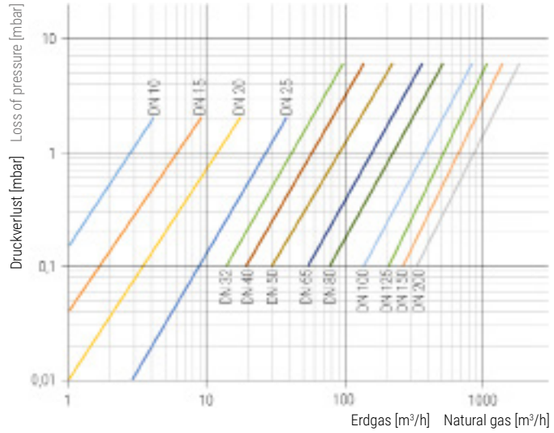


TAS21.0 TAS21.1 **TAS21.1BG**

TAS21.1BG | Stahl spezialvernickelt | IG/AG | Ausführung Biogas
TAS21.1BG | Steel specially nickel-plated | F/M | Biogas version



Druck-Verlust-Diagramm für Erdgas Pressure-loss-diagram for natural gas



2.1

Konstruktionsmerkmale
- Thermisch auslösende Absperrvorrichtung (TAE) nach DVGW TRGI
- TAE bestehend aus Gehäuse und Schmelzeinsatz (Kartusche)
- Absperreinrichtung gemäß Anforderungen aus DIN 3586
- Korrosionsschutz unter Gasbeschaffenheit nach DVGW G262 ist sichergestellt
- Gewinde nach DIN EN 10226-1

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 60°C

Technische Daten
- Auslösetemperatur: < 95°C ± 5K
- Auslösezeit: < 60 s
- Druckstufe: MOP5
- Therm. Belastbarkeit: ≤ 650°C
- Umgebungstemp. max.: ≤ 60°C

Zulassungstext
DVGW Gas Zulassung nach DIN 3586, DVGW Zulassung nach Gasgeräteverordnung GAR EU-2016-426, DVGW Zulassung Gas thermisch bis 650°C belastbar, Einstufung nach PED Kategorie 0 PED 2014-68-EU

Verwendung
Biogase nach G262, Gase nach G260, Wasserstoff

Design features
- Thermally released shut off device (TAE) acc. to DVGW TRGI
- TAE consisting of body and fusible cartridge
- Shut off device acc. to the requirements of DIN 3586
- Corrosion protection under gas quality acc. to DVGW G262 is ensured
- Thread acc. to DIN EN 10266-1

Standard temperature range
- 20°C to + 60°C

Technical data
- Release temperature: < 95°C ± 5K
- Release time: < 60 s
- Pressure rating: MOP5
- Thermal rating: ≤ 650°C
- Max. ambient temp.: ≤ 60°C

Approval text
DVGW gas approval acc. to DIN 3586, DVGW-approval acc. to gas appliance regulation GAR EU-2016-426, DVGW gas approval thermally resistant up to 650°C, Classification acc. to PED category 0 PED 2014-68-EU

Suitable for
Biogases acc. to G262, Gases acc. to G260, Hydrogen

TAS21

TAE MIT GEWINDEANSCHLUSS
TAE WITH THREAD CONNECTIONS

BESTELLBEISPIEL: TAE Innengewinde/Außengewinde Ausführung Biogas Größe 1/2" = TAS21.1BG - 1/2" Artikel-Nr. 01-211015
ORDERING EXAMPLE: TAE female/male thread biogas version size 1/2" = TAS21.1BG - 1/2" item number 01-211015

Datentabelle data table

D1	D2	DN (mm)	PN (bar)	L (mm)	SW (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
Rp 1/2"	R 1/2"	15	5	46	27	0,110	01-211015	**90,05**
Rp 3/4"	R 3/4"	20	5	49	32	0,185	01-211020	**95,25**
Rp 1"	R 1"	25	5	55,5	41	0,250	01-211025	**122,10**

Maßskizze measured sketch



Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
50	Gehäuse Body	Stahl vernickelt Steel nickel-plated	1.0715
51	Stern Star	Messing Brass	CW617N
52	Schließkegel Closing cone	Stahl Steel	1.0715
56	Druckfeder Pressure spring	Federstahl Spring steel	1.4310
58	Lot Solder	Lot 95 Solder 95	-

2.1

TAE MIT GEWINDEANSCHLUSS
TAE WITH THREAD CONNECTIONS

TAS22


TAS22.0

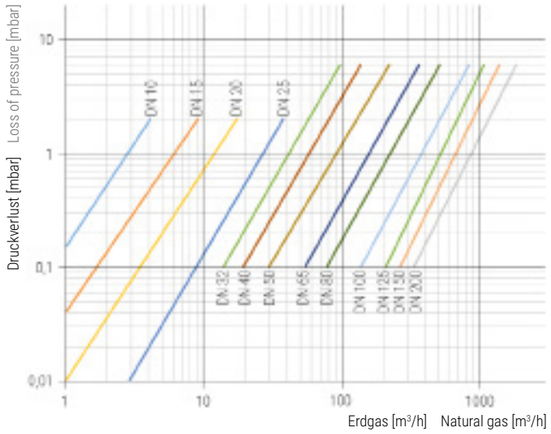

TAS22.1


TAS22.1BG

TAS22.0 | Stahl verzinkt | IG/IG
TAS22.0 | Steel zinc plated | F/F



Druck-Verlust-Diagramm für Erdgas Pressure-loss-diagram for natural gas



Konstruktionsmerkmale
- Thermisch auslösende Absperrvorrichtung (TAE) nach DVGW TRGI
- TAE bestehend aus Gehäuse mit integrierten Auslöseelementen und Schließkörper
- Mit Außenfühler
- Absperreinrichtung gemäß Anforderungen aus DIN 3586
- Gehäuse aus Stahl verzinkt
- Korrosionsschutz unter Gasbeschaffenheit nach DVGW G260 ist sichergestellt
- Gewinde nach DIN EN 10226-1

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 60°C

Technische Daten
- Auslösetemperatur: < 95°C ± 5K
- Auslösezeit: < 60 s
- Druckstufe: MOP5
- Therm. Belastbarkeit: ≤ 650°C
- Umgebungstemp. max.: ≤ 60°C

Zulassungstext
DVGW Gas Zulassung nach DIN 3586, DVGW Zulassung nach Gasgeräteverordnung GAR EU-2016-426, DVGW Zulassung Gas thermisch bis 650°C belastbar, Einstufung nach PED Kategorie 3 PED 2014-68-EU

Verwendung
Gase nach G260, Wasserstoff

Design features
- Thermally released shut off device (TAE) acc. to DVGW TRGI
- TAE consisting of body with integrated release device and closing body
- With external sensor
- Shut off device acc. to the requirements of DIN 3586
- Steel body zinc plated
- Corrosion protection under gas quality acc. to DVGW G260 is ensured
- Thread acc. to DIN EN 10266-1

Standard temperature range
- 20°C to + 60°C

Technical data
- Release temperature: < 95°C ± 5K
- Release time: < 60 s
- Pressure rating: MOP5
- Thermal rating: ≤ 650°C
- Max. ambient temp.: ≤ 60°C

Approval text
DVGW gas approval acc. to DIN 3586, DVGW-approval acc. to gas appliance regulation GAR EU-2016-426, DVGW gas approval thermally resistant up to 650°C, Classification acc. to PED category 3 PED 2014-68-EU

Suitable for
Gases acc. to G260, Hydrogen

TAS22

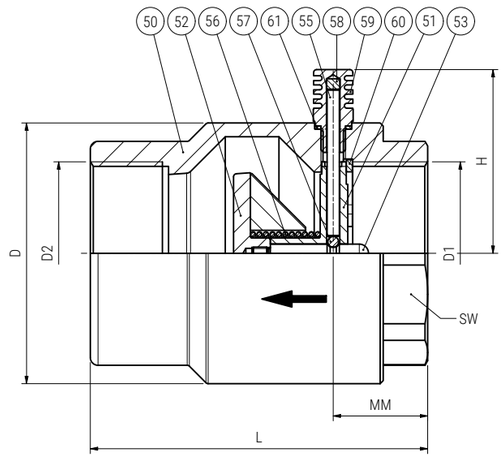
TAE MIT GEWINDEANSCHLUSS
TAE WITH THREAD CONNECTIONS

BESTELLBEISPIEL: TAE beiderseits Innengewinde Größe 1 1/2" = TAS22.0 - 1 1/2" Artikel-Nr. 02-220540
ORDERING EXAMPLE: TAE female/female thread size 1 1/2" = TAS22.0 - 1 1/2" item number 02-220540

Datentabelle data table

D1	D2	DN (mm)	PN (bar)	L (mm)	MM (mm)	H (mm)	D (mm)	SW (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
Rp 1 1/4"	Rp 1 1/4"	32	5	90	25,8	49	63	50	0,990	02-220532	**163,10**
Rp 1 1/2"	Rp 1 1/2"	40	5	90	25,8	53,4	72	55	1,250	02-220540	**142,80**
Rp 2"	Rp 2"	50	5	110	30,8	60	85	70	1,810	02-220550	**175,10**

Maßskizze measured sketch



Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
50	Gehäuse Body	Stahl verzinkt Steel (zinc-plated)	1.0715
51	Stern Star	Messing Brass	CW617N
52	Schließkegel Closing cone	Edelstahl Stainless steel	1.4104
53	Führungsstift Guide pin	Edelstahl Stainless steel	1.4104
55	Auslösestift Release pin	Edelstahl Stainless steel	1.4301
56	Druckfeder Pressure spring	Federstahl Spring steel	1.4310
57	Kugel Ball	Edelstahl Stainless steel	1.4301
58	Lot Solder	Lot 95 Solder 95	-
59	Aussenfühler Temperature sensor	Stahl verzinkt Steel (zinc-plated)	1.0503
60	Sicherungsring Circlip	Federstahl Spring steel	-
61	Dichtring Seal ring	Kupfer Copper	-

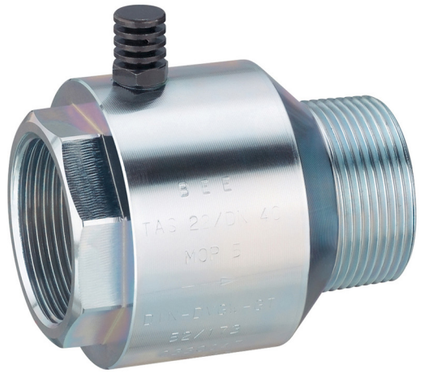
TAE MIT GEWINDEANSCHLUSS
TAE WITH THREAD CONNECTIONS

TAS22

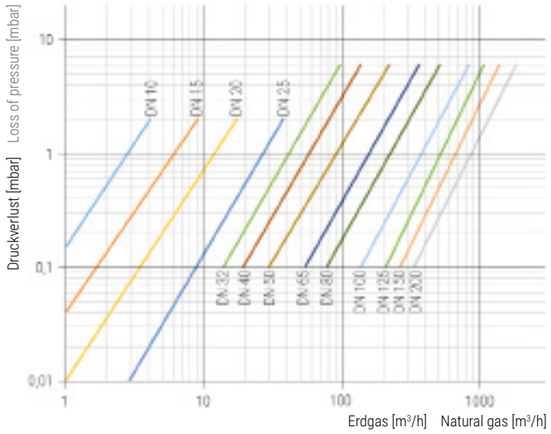


TAS22.0 **TAS22.1** TAS22.1BG

TAS22.1 | Stahl verzinkt | IG/AG
TAS22.1 | Steel zinc plated | F/M



Druck-Verlust-Diagramm für Erdgas Pressure-loss-diagram for natural gas



DVGW product | GAR CE-0085 | 650° HTB | PED CE-0035

Konstruktionsmerkmale
- Thermisch auslösende Absperrvorrichtung (TAE) nach DVGW TRGI
- TAE bestehend aus Gehäuse mit integrierten Auslöseelementen und Schließkörper
- Mit Außenfühler
- Absperreinrichtung gemäß Anforderungen aus DIN 3586
- Gehäuse aus Stahl verzinkt
- Korrosionsschutz unter Gasbeschaffenheit nach DVGW G260 ist sichergestellt
- Gewinde nach DIN EN 10226-1

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 60°C

Technische Daten
- Auslösetemperatur: < 95°C ± 5K
- Auslösezeit: < 60 s
- Druckstufe: MOP5
- Therm. Belastbarkeit: ≤ 650°C
- Umgebungstemp. max.: ≤ 60°C

Zulassungstext
DVGW Gas Zulassung nach DIN 3586, DVGW Zulassung nach Gasgeräteverordnung GAR EU-2016-426, DVGW Zulassung Gas thermisch bis 650°C belastbar, Einstufung nach PED Kategorie 3 PED 2014-68-EU

Verwendung
Gase nach G260, Wasserstoff

Design features
- Thermally released shut off device (TAE) acc. to DVGW TRGI
- TAE consisting of body with integrated release device and closing body
- With external sensor
- Shut off device acc. to the requirements of DIN 3586
- Steel body zinc plated
- Corrosion protection under gas quality acc. to DVGW G260 is ensured
- Thread acc. to DIN EN 10266-1

Standard temperature range
- 20°C to + 60°C

Technical data
- Release temperature: < 95°C ± 5K
- Release time: < 60 s
- Pressure rating: MOP5
- Thermal rating: ≤ 650°C
- Max. ambient temp.: ≤ 60°C

Approval text
DVGW gas approval acc. to DIN 3586, DVGW-approval acc. to gas appliance regulation GAR EU-2016-426, DVGW gas approval thermally resistant up to 650°C, Classification acc. to PED category 3 PED 2014-68-EU

Suitable for
Gases acc. to G260, Hydrogen

TAS22

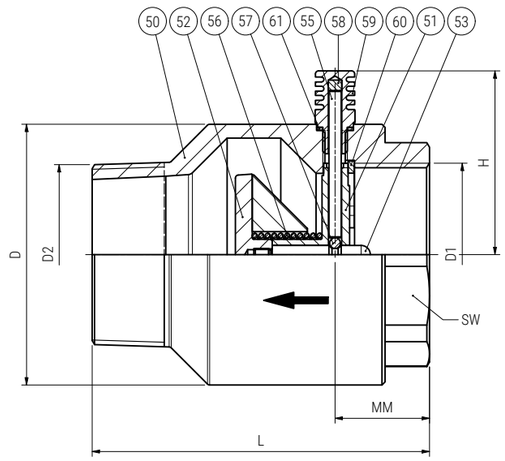
TAE MIT GEWINDEANSCHLUSS
TAE WITH THREAD CONNECTIONS

BESTELLBEISPIEL: TAE Innengewinde/Außengewinde Größe 1 1/2" = TAS22.1 - 1 1/2" Artikel-Nr. 02-220040
ORDERING EXAMPLE: TAE female/male thread size 1 1/2" = TAS22.1 - 1 1/2" item number 02-220040

Datentabelle data table

D1	D2	DN (mm)	PN (bar)	L (mm)	MM (mm)	H (mm)	D (mm)	SW (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
Rp 1 1/4"	R 1 1/4"	32	5	90	25,8	49	63	50	0,810	02-220032	**124,60**
Rp 1 1/2"	R 1 1/2"	40	5	90	25,8	53,4	72	55	1,000	02-220040	**142,80**
Rp 2"	R 2"	50	5	110	30,8	60	85	70	1,640	02-220050	**193,20**

Maßskizze measured sketch



Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
50	Gehäuse Body	Stahl verzinkt Steel (zinc-plated)	1.0715
51	Stern Star	Messing Brass	CW617N
52	Schließkegel Closing cone	Edelstahl Stainless steel	1.4104
53	Führungsstift Guide pin	Edelstahl Stainless steel	1.4104
55	Auslösestift Release pin	Edelstahl Stainless steel	1.4301
56	Druckfeder Pressure spring	Federstahl Spring steel	1.4310
57	Kugel Ball	Edelstahl Stainless steel	1.4301
58	Lot Solder	Lot 95 Solder 95	-
59	Aussenfühler Temperature sensor	Stahl verzinkt Steel (zinc-plated)	1.0503
60	Sicherungsring Circlip	Federstahl Spring steel	-
61	Dichtring Seal ring	Kupfer Copper	-

TAS22

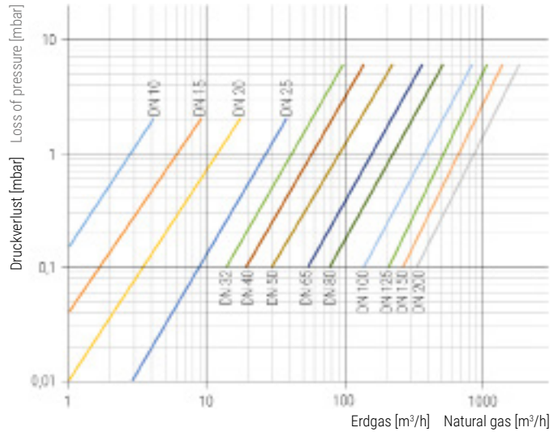


TAS22.0 TAS22.1 **TAS22.1BG**

TAS22.1BG | Stahl spezialvernickelt | IG/AG | Ausführung Biogas
TAS22.1BG | Steel specially nickel-plated | F/M | Biogas version



Druck-Verlust-Diagramm für Erdgas Pressure-loss-diagram for natural gas



DVGW product | GAR CE-0085 | 650° HTB | PED CE-0035

Konstruktionsmerkmale
- Thermisch auslösende Absperrvorrichtung (TAE) nach DVGW TRGI
- TAE bestehend aus Gehäuse mit integrierten Auslöseelementen und Schließkörper
- Mit Außenfühler
- Absperreinrichtung gemäß Anforderungen aus DIN 3586
- Korrosionsschutz unter Gasbeschaffenheit nach DVGW G262 ist sichergestellt
- Gewinde nach DIN EN 10226-1

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 60°C

Technische Daten
- Auslösetemperatur: < 95°C ± 5K
- Auslösezeit: < 60 s
- Druckstufe: MOP5
- Therm. Belastbarkeit: ≤ 650°C
- Umgebungstemp. max.: ≤ 60°C

Zulassungstext
DVGW Gas Zulassung nach DIN 3586, DVGW Zulassung nach Gasgeräteverordnung GAR EU-2016-426, DVGW Zulassung Gas thermisch bis 650°C belastbar, Einstufung nach PED Kategorie 0 PED 2014-68-EU

Verwendung
Biogase nach G262, Gase nach G260, Wasserstoff

Design features
- Thermally released shut off device (TAE) acc. to DVGW TRGI
- TAE consisting of body with integrated release device and closing body
- With external sensor
- Shut off device acc. to the requirements of DIN 3586
- Corrosion protection under gas quality acc. to DVGW G262 is ensured
- Thread acc. to DIN EN 10266-1

Standard temperature range
- 20°C to + 60°C

Technical data
- Release temperature: < 95°C ± 5K
- Release time: < 60 s
- Pressure rating: MOP5
- Thermal rating: ≤ 650°C
- Max. ambient temp.: ≤ 60°C

Approval text
DVGW gas approval acc. to DIN 3586, DVGW-approval acc. to gas appliance regulation GAR EU-2016-426, DVGW gas approval thermally resistant up to 650°C, Classification acc. to PED category 0 PED 2014-68-EU

Suitable for
Biogases acc. to G262, Gases acc. to G260, Hydrogen

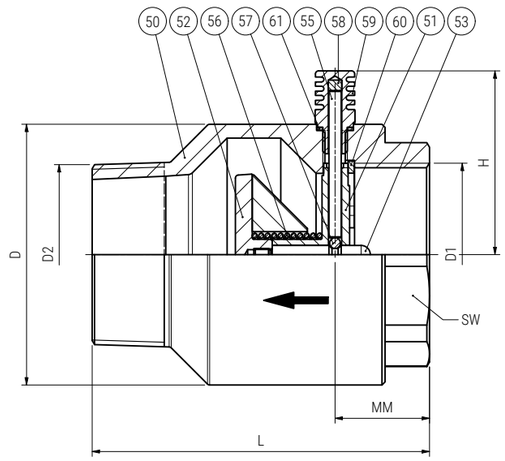
TAS22

BESTELLBEISPIEL: TAE Innengewinde/Außengewinde Ausführung Biogas Größe 1 1/2" = TAS22.1BG - 1 1/2" Artikel-Nr. 02-226040
ORDERING EXAMPLE: TAE female/male thread biogas version size 1 1/2" = TAS22.1BG - 1 1/2" item number 02-226040

Datentabelle data table

D1	D2	DN (mm)	PN (bar)	L (mm)	MM (mm)	H (mm)	D (mm)	SW (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
Rp 1 1/4"	R 1 1/4"	32	5	90	25,8	49	63	50	0,800	02-226032	**193,90**
Rp 1 1/2"	R 1 1/2"	40	5	90	25,8	53,4	72	55	0,950	02-226040	**219,70**
Rp 2"	R 2"	50	5	110	30,8	60	85	70	1,632	02-226050	**256,30**

Maßskizze measured sketch



Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
50	Gehäuse Body	Stahl vernickelt Steel nickel-plated	1.0715
51	Stern Star	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
52	Schließkegel Closing cone	Edelstahl Stainless steel	1.4104
53	Führungsstift Guide pin	Edelstahl Stainless steel	1.4104
55	Auslösestift Release pin	Edelstahl Stainless steel	1.4301
56	Druckfeder Pressure spring	Federstahl Spring steel	1.4310
57	Kugel Ball	Edelstahl Stainless steel	1.4301
58	Lot Solder	Lot 95 Solder 95	-
59	Aussenfühler Temperature sensor	Stahl vernickelt Steel nickel-plated	1.0503
60	Sicherungsring Circlip	Federstahl Spring steel	1.4310
61	Dichtring Seal ring	Kupfer Copper	-

TAE MIT FLANSCHANSCHLUSS
TAE WITH FLANGE CONNECTIONS

TAS22FL



TAS22.FL

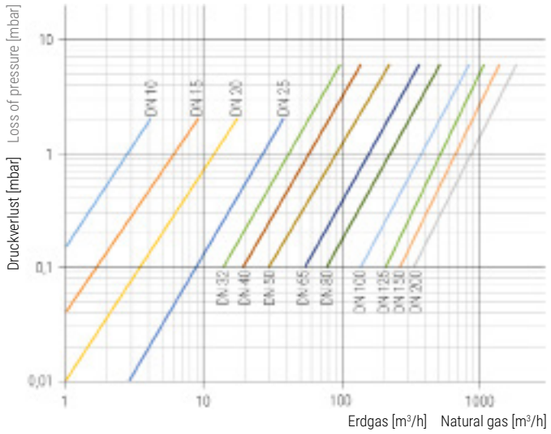


TAS22.FLBG

TAS22.FL | Stahl verzinkt | Fl/Fl
TAS22.FL | Steel zinc plated | Fl/Fl



Druck-Verlust-Diagramm für Erdgas Pressure-loss-diagram for natural gas



DVGW product · GAR CE-0085 · 650° HTB · PED CE-0035

Konstruktionsmerkmale
- Thermisch auslösende Absperrvorrichtung (TAE) nach DVGW TRGI
- TAE bestehend aus Gehäuse mit integrierten Auslöseelementen und Schließkörper
- Mit Außenfühler
- Absperreinrichtung gemäß Anforderungen aus DIN 3586
- Gehäuse aus Stahl verzinkt
- Korrosionsschutz unter Gasbeschaffenheit nach DVGW G260 ist sichergestellt
- Flanschanschlussmaße nach DIN EN 1092-1 Dichtfläche B1

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 60°C

Technische Daten
- Auslösetemperatur: < 95°C ± 5K
- Auslösezeit: < 60 s
- Druckstufe: MOP5
- Therm. Belastbarkeit: ≤ 650°C
- Umgebungstemp. max.: ≤ 60°C

Zulassungstext
DVGW Gas Zulassung nach DIN 3586, DVGW Zulassung nach Gasgeräteverordnung GAR EU-2016-426, DVGW Zulassung Gas thermisch bis 650°C belastbar, Einstufung nach PED Kategorie 3 PED 2014-68-EU

Verwendung
Gase nach G260, Wasserstoff

Design features
- Thermally released shut off device (TAE) acc. to DVGW TRGI
- TAE consisting of body with integrated release device and closing body
- With external sensor
- Shut off device acc. to the requirements of DIN 3586
- Steel body zinc plated
- Corrosion protection under gas quality acc. to DVGW G260 is ensured
- Flange connections acc. to DIN EN 1092-1 seal surface B1

Standard temperature range
- 20°C to + 60°C

Technical data
- Release temperature: < 95°C ± 5K
- Release time: < 60 s
- Pressure rating: MOP5
- Thermal rating: ≤ 650°C
- Max. ambient temp.: ≤ 60°C

Approval text
DVGW gas approval acc. to DIN 3586, DVGW-approval acc. to gas appliance regulation GAR EU-2016-426, DVGW gas approval thermally resistant up to 650°C, Classification acc. to PED category 3 PED 2014-68-EU

Suitable for
Gases acc. to G260, Hydrogen

TAS22FL

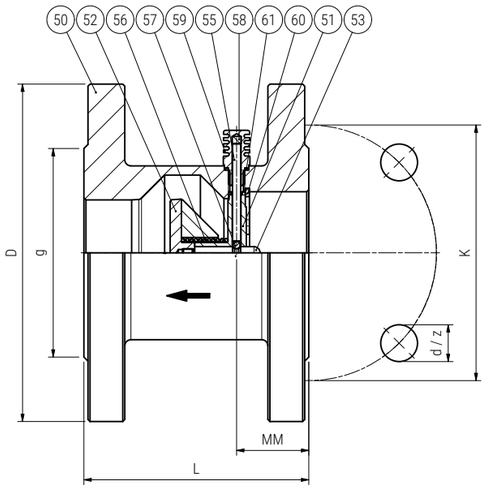
TAE MIT FLANSCHANSCHLUSS
TAE WITH FLANGE CONNECTIONS

BESTELLBEISPIEL: TAE mit Flanschanschluss DN25 = TAS22.FL-DN25 Artikel-Nr. 01-210425
ORDERING EXAMPLE: TAE with flange ends DN25 = TAS22.FL-DN25 item number 01-210425

Datentabelle data table

DN (mm)	PN (bar)	L (mm)	MM (mm)	D (mm)	K (mm)	g (mm)	z	d (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
25	16	80	28	115	85	68	4	14	2,670	01-210425	**299,40**
32	16	90	35,3	140	100	78	4	18	3,860	02-222032	**326,20**
40	16	90	35,3	150	110	88	4	18	4,890	02-222040	**342,80**
50	16	110	35,3	165	125	102	4	18	6,800	02-222050	**385,90**

Maßskizze measured sketch



Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
50	Gehäuse Body	Stahl verzinkt Steel (zinc-plated)	1.0715
51	Stern Star	Messing Brass	CW614N
52	Schließkegel Closing cone	Edelstahl Stainless steel	1.4104
53	Führungsstift Guide pin	Edelstahl Stainless steel	1.4104
55	Auslösestift Release pin	Edelstahl Stainless steel	1.4301
56	Druckfeder Pressure spring	Federstahl Spring steel	1.4310
57	Kugel Ball	Edelstahl Stainless steel	1.4301
58	Lot Solder	Lot 95 Solder 95	-
59	Aussenfühler Temperature sensor	Stahl verzinkt Steel (zinc-plated)	1.0503
60	Sicherungsring Circlip	Federstahl Spring steel	-
61	Dichtring Seal ring	Kupfer Copper	-

TAE MIT FLANSCHANSCHLUSS
TAE WITH FLANGE CONNECTIONS

TAS22FL



TAS22.FL

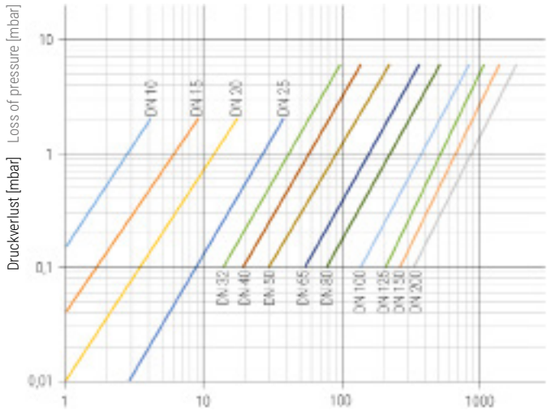


TAS22.FLBG

TAS22.FLBG | Stahl spezialvernickelt | Fl/Fl | Ausführung Biogas
TAS22.FLBG | Steel specially nickel-plated | Fl/Fl | Biogas version



Druck-Verlust-Diagramm für Erdgas Pressure-loss-diagram for natural gas



DVGW product · GAR CE-0085 · 650°C HTB · PED CE-0035

Konstruktionsmerkmale
- Thermisch auslösende Absperrvorrichtung (TAE) nach DVGW TRGI
- TAE bestehend aus Gehäuse mit integrierten Auslöseelementen und Schließkörper
- Mit Außenfühler
- Absperreinrichtung gemäß Anforderungen aus DIN 3586
- Korrosionsschutz unter Gasbeschaffenheit nach DVGW G262 ist sichergestellt
- Flanschanschlussmaße nach DIN EN 1092-1 Dichtfläche B1

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 60°C

Technische Daten
- Auslösetemperatur: < 95°C ± 5K
- Auslösezeit: < 60 s
- Druckstufe: MOP5
- Therm. Belastbarkeit: ≤ 650°C
- Umgebungstemp. max.: ≤ 60°C

Zulassungstext
DVGW Gas Zulassung nach DIN 3586, DVGW Zulassung nach Gasgeräteverordnung GAR EU-2016-426, DVGW Zulassung Gas thermisch bis 650°C belastbar, Einstufung nach PED Kategorie 3 PED 2014-68-EU

Verwendung
Biogase nach G262, Gase nach G260, Wasserstoff

Design features
- Thermally released shut off device (TAE) acc. to DVGW TRGI
- TAE consisting of body with integrated release device and closing body
- With external sensor
- Shut off device acc. to the requirements of DIN 3586
- Corrosion protection under gas quality acc. to DVGW G262 is ensured
- Flange connections acc. to DIN EN 1092-1 seal surface B1

Standard temperature range
- 20°C to + 60°C

Technical data
- Release temperature: < 95°C ± 5K
- Release time: < 60 s
- Pressure rating: MOP5
- Thermal rating: ≤ 650°C
- Max. ambient temp.: ≤ 60°C

Approval text
DVGW gas approval acc. to DIN 3586, DVGW-approval acc. to gas appliance regulation GAR EU-2016-426, DVGW gas approval thermally resistant up to 650°C, Classification acc. to PED category 3 PED 2014-68-EU

Suitable for
Biogases acc. to G262, Gases acc. to G260, Hydrogen

2.1

TAS22FL

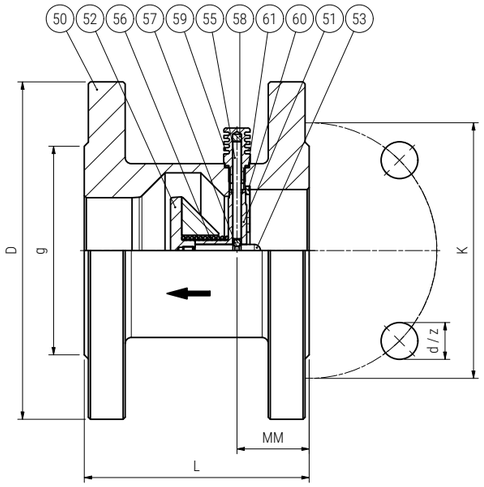
TAE MIT FLANSCHANSCHLUSS
TAE WITH FLANGE CONNECTIONS

BESTELLBEISPIEL: TAE mit Flanschanschluss Ausführung Biogas Größe DN40 = TAS22.FLBG-DN40 Artikel-Nr. 02-226240
ORDERING EXAMPLE: TAE with flange ends biogas version size DN40 = TAS22.FLBG-DN40 item number 02-226240

Datentabelle data table

DN (mm)	PN (bar)	L (mm)	MM (mm)	D (mm)	K (mm)	g (mm)	z	d (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
25	16	80	28	115	85	68	4	14	2,690	01-211225	**532,20**
32	16	90	35,3	140	100	78	4	18	4,200	02-226232	**634,20**
40	16	90	35,3	150	110	88	4	18	4,500	02-226240	**667,70**
50	16	110	35,3	165	125	102	4	18	6,920	02-226250	**632,30**

Maßskizze measured sketch



Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
50	Gehäuse Body	Stahl vernickelt Steel nickel-plated	1.0715
51	Stern Star	Messing Brass	CW614N
52	Schließkegel Closing cone	Edelstahl Stainless steel	1.4104
53	Führungsstift Guide pin	Edelstahl Stainless steel	1.4104
55	Auslösestift Release pin	Edelstahl Stainless steel	1.4301
56	Druckfeder Pressure spring	Federstahl Spring steel	1.4310
57	Kugel Ball	Edelstahl Stainless steel	1.4301
58	Lot Solder	Lot 95 Solder 95	-
59	Aussenfühler Temperature sensor	Stahl vernickelt Steel nickel-plated	1.0503
60	Sicherungsring Circlip	Federstahl Spring steel	1.4310
61	Dichtring Seal ring	Kupfer Copper	-

2.1

TAE MIT FLANSCHANSCHLUSS
TAE WITH FLANGE CONNECTIONS

TAS23FL



TAS23.FL

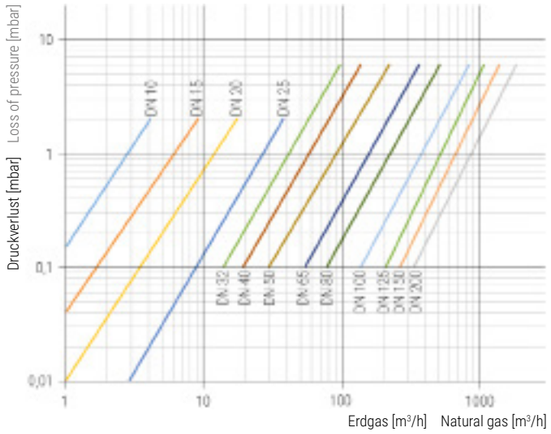


TAS23.FLBG

TAS23.FL | Stahl verzinkt | Fl/Fl
TAS23.FL | Steel zinc plated | Fl/Fl



Druck-Verlust-Diagramm für Erdgas Pressure-loss-diagram for natural gas



DVGW product | GAR CE-0085 | 650° HTB | PED CE-0035

Konstruktionsmerkmale
- Thermisch auslösende Absperrvorrichtung (TAE) nach DVGW TRGI
- TAE bestehend aus Gehäuse mit integrierten Auslöseelementen und Schließkörper
- Mit Außenfühler
- Absperreinrichtung gemäß Anforderungen aus DIN 3586
- Gehäuse aus Stahl verzinkt
- Korrosionsschutz unter Gasbeschaffenheit nach DVGW G260 ist sichergestellt
- Flanschanschlussmaße nach DIN EN 1092-1 Dichtfläche B1

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 60°C

Technische Daten
- Auslösetemperatur: < 95°C ± 5K
- Auslösezeit: < 60 s
- Druckstufe: MOP5
- Therm. Belastbarkeit: ≤ 650°C
- Umgebungstemp. max.: ≤ 60°C

Zulassungstext
DVGW Gas Zulassung nach DIN 3586, DVGW Zulassung nach Gasgeräteverordnung GAR EU-2016-426, DVGW Zulassung Gas thermisch bis 650°C belastbar, Einstufung nach PED Kategorie 3 PED 2014-68-EU

Verwendung
Gase nach G260, Wasserstoff

Design features
- Thermally released shut off device (TAE) acc. to DVGW TRGI
- TAE consisting of body with integrated release device and closing body
- With external sensor
- Shut off device acc. to the requirements of DIN 3586
- Steel body zinc plated
- Corrosion protection under gas quality acc. to DVGW G260 is ensured
- Flange connections acc. to DIN EN 1092-1 seal surface B1

Standard temperature range
- 20°C to + 60°C

Technical data
- Release temperature: < 95°C ± 5K
- Release time: < 60 s
- Pressure rating: MOP5
- Thermal rating: ≤ 650°C
- Max. ambient temp.: ≤ 60°C

Approval text
DVGW gas approval acc. to DIN 3586, DVGW-approval acc. to gas appliance regulation GAR EU-2016-426, DVGW gas approval thermally resistant up to 650°C, Classification acc. to PED category 3 PED 2014-68-EU

Suitable for
Gases acc. to G260, Hydrogen

2.1

TAS23FL

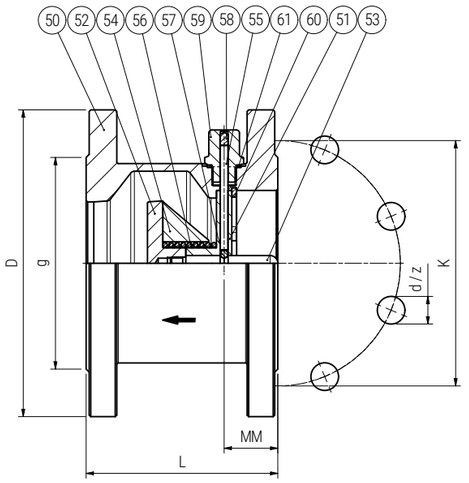
TAE MIT FLANSCHANSCHLUSS
TAE WITH FLANGE CONNECTIONS

BESTELLBEISPIEL: TAE mit Flanschanschluss DN65 = TAS23.FL-DN65 Artikel-Nr. 03-230065
ORDERING EXAMPLE: TAE with flange ends DN65 = TAS23.FL-DN65 item number 03-230065

Datentabelle data table

DN (mm)	PN (bar)	L (mm)	MM (mm)	D (mm)	K (mm)	g (mm)	z	d (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
65	16	125	35	185	145	122	4	18	9,170	03-230065	**1320,00**
80	16	125	35	200	160	138	8	18	10,500	03-230080	**1575,00**
100	16	175	35	220	180	158	8	18	16,070	03-230100	**2630,00**
125	16	175	35	250	210	188	8	18	20,730	03-230125	**2947,00**
150	16	200	35	285	240	212	8	22	25,540	03-230150	**3817,00**
200	16	200	35	340	295	268	12	22	33,400	03-230200	**5905,00**

Maßskizze measured sketch



Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
50	Gehäuse Body	Stahl verzinkt Steel (zinc-plated)	1.0570
51	Stern Star	Stahl verzinkt Steel (zinc-plated)	1.0715
52	Schließkegel Closing cone	Edelstahl Stainless steel	1.4104
53	Führungsstift Guide pin	Edelstahl Stainless steel	1.4104
54	Strömungskegel Flow cone	Aluminium Aluminium	3.2315
55	Auslösestift Release pin	Edelstahl Stainless steel	1.4301
56	Druckfeder Pressure spring	Federstahl Spring steel	1.4310
57	Kugel Ball	Edelstahl Stainless steel	1.4301
58	Lot Solder	Lot 95 Solder 95	-
59	Aussenfühler Temperature sensor	Stahl verzinkt Steel (zinc-plated)	1.0503
60	Sicherungsring Circlip	Federstahl Spring steel	-
61	Dichtring Seal ring	Kupfer Copper	-

2.1

TAE MIT FLANSCHANSCHLUSS
TAE WITH FLANGE CONNECTIONS

TAS23FL



TAS23.FL

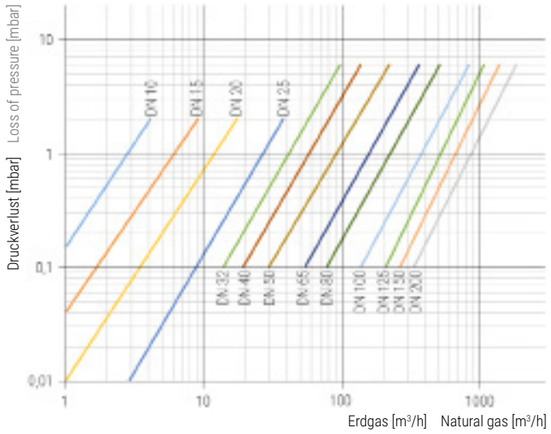


TAS23.FLBG

TAS23.FLBG | Stahl spezialvernickelt | Fl/Fl | Ausführung Biogas
TAS23.FLBG | Steel specially nickel-plated | Fl/Fl | Biogas version



Druck-Verlust-Diagramm für Erdgas Pressure-loss-diagram for natural gas



2.1

DVGW product · GAR CE-0085 · 650° HTB · PED CE-0035

Konstruktionsmerkmale
- Thermisch auslösende Absperrvorrichtung (TAE) nach DVGW TRGI
- TAE bestehend aus Gehäuse mit integrierten Auslöseelementen und Schließkörper
- Mit Außenfühler
- Absperreinrichtung gemäß Anforderungen aus DIN 3586
- Korrosionsschutz unter Gasbeschaffenheit nach DVGW G262 ist sichergestellt
- Flanschanschlussmaße nach DIN EN 1092-1 Dichtfläche B1

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 60°C

Technische Daten
- Auslösetemperatur: < 95°C ± 5K
- Auslösezeit: < 60 s
- Druckstufe: MOP5
- Therm. Belastbarkeit: ≤ 650°C
- Umgebungstemp. max.: ≤ 60°C

Zulassungstext
DVGW Gas Zulassung nach DIN 3586, DVGW Zulassung nach Gasgeräteverordnung GAR EU-2016-426, DVGW Zulassung Gas thermisch bis 650°C belastbar, Einstufung nach PED Kategorie 3 PED 2014-68-EU

Verwendung
Biogase nach G262, Gase nach G260, Wasserstoff

Design features
- Thermally released shut off device (TAE) acc. to DVGW TRGI
- TAE consisting of body with integrated release device and closing body
- With external sensor
- Shut off device acc. to the requirements of DIN 3586
- Corrosion protection under gas quality acc. to DVGW G262 is ensured
- Flange connections acc. to DIN EN 1092-1 seal surface B1

Standard temperature range
- 20°C to + 60°C

Technical data
- Release temperature: < 95°C ± 5K
- Release time: < 60 s
- Pressure rating: MOP5
- Thermal rating: ≤ 650°C
- Max. ambient temp.: ≤ 60°C

Approval text
DVGW gas approval acc. to DIN 3586, DVGW-approval acc. to gas appliance regulation GAR EU-2016-426, DVGW gas approval thermally resistant up to 650°C, Classification acc. to PED category 3 PED 2014-68-EU

Suitable for
Biogases acc. to G262, Gases acc. to G260, Hydrogen

TAS23FL
TAE MIT FLANSCHANSCHLUSS
TAE WITH FLANGE CONNECTIONS

BESTELLBEISPIEL: TAE mit Flanschanschluss Ausführung Biogas DN65 = TAS23.FLBG-DN65 Artikel-Nr. 03-233065
ORDERING EXAMPLE: TAE with flange ends biogas version DN65 = TAS23.FLBG-DN65 item number 03-233065

Datentabelle data table

DN (mm)	PN (bar)	L (mm)	MM (mm)	D (mm)	K (mm)	g (mm)	z	d (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
65	16	125	35	185	145	122	4	18	9,300	03-233065	**1798,00**
80	16	125	35	200	160	138	8	18	10,520	03-233080	**2175,00**
100	16	175	35	220	180	158	8	18	16,140	03-233100	**3475,00**
125	16	175	35	250	210	188	8	18	20,750	03-233125	**auf Anfrage**
150	16	200	35	285	240	212	8	22	26,430	03-233150	**auf Anfrage**
200	16	200	35	340	295	268	12	22	37,500	03-233200	**auf Anfrage**

Maßskizze measured sketch

Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
50	Gehäuse Body	Stahl vernickelt Steel nickel-plated	1.0570
51	Stern Star	Stahl vernickelt Steel nickel-plated	1.0715
52	Schließkegel Closing cone	Edelstahl Stainless steel	1.4104
53	Führungsstift Guide pin	Edelstahl Stainless steel	1.4104
54	Strömungskegel Flow cone	Aluminium vernickelt ALU nickel-plated	3.2315
55	Auslösestift Release pin	Edelstahl Stainless steel	1.4301
56	Druckfeder Pressure spring	Federstahl Spring steel	1.4310
57	Kugel Ball	Edelstahl Stainless steel	1.4301
58	Lot Solder	Lot 95 Solder 95	-
59	Aussenfühler Temperature sensor	Stahl vernickelt Steel nickel-plated	1.0503
60	Sicherungsring Circlip	Federstahl Spring steel	1.4310
61	Dichtring Seal ring	Kupfer Copper	-

GASKUGELHÄHNE MIT INTEGRIERTER TAE MIT GEWINDEANSCHLUSS
GAS BALL VALVES WITH THREAD CONNECTIONS WITH INTEGRATED TAE

998NGTAS

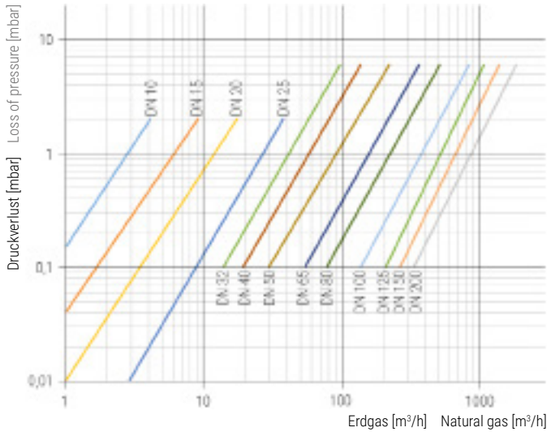


998NGTAS

998NGTAS | Messing | IG/IG | Nach DIN DVGW MOP 5 C1
998NGTAS | Brass nickel plated | F/F | Acc. to DIN DVGW MOP 5 C1



Druck-Verlust-Diagramm für Erdgas Pressure-loss-diagram for natural gas



DVGW PRODUCT | GAR CE-0085 | 650° HTB | PED CE-0035

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Ausblassichere Schaltwelle
- Festigkeitsanforderungen nach DIN EN331
- Gehäuse aus Messing sandgestrahlt vernickelt
- Gewinde nach DIN ISO 228-1
- Kennzeichnung nach EN 19
- Voller Durchgang nach DIN EN 1983
- Wartungsfrei

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 60°C

Technische Daten
- Auslösetemperatur: < 95°C ± 5K
- Auslösezeit: < 60 s
- Druckstufe: MOP5
- Therm. Belastbarkeit: ≤ 650°C
- Umgebungstemp. max.: ≤ 60°C

Zulassungstext
DVGW Gas Zulassung MOP5 nach DIN EN 331 und DIN 3586 C1 GT1, DVGW Zulassung nach Gasgeräteverordnung GAR EU-2016-426, DVGW Zulassung Gas thermisch bis 650°C belastbar, Einstufung nach PED Kategorie 0 PED 2014-68-EU

Verwendung
Gase nach G260
Wasserstoff

Design features ball valve
- Blow out proved stem design
- Strength design acc. to DIN EN331
- Brass body sand blasted and nickel plated
- Thread acc. to DIN ISO 228-1
- Marking acc. to EN 19
- Full port acc. to DIN EN 1983
- Maintenance-free

Standard temperature range
- 20°C to + 60°C

Technical data
- Release temperature: < 95°C ± 5K
- Release time: < 60 s
- Pressure rating: MOP5
- Thermal rating: ≤ 650°C
- Max. ambient temp.: ≤ 60°C

Approval text
DVGW gas approval MOP5 acc. to DIN EN 331 and DIN 3586 C1 GT1, DVGW-approval acc. to gas appliance regulation GAR EU-2016-426, DVGW gas approval thermally resistant up to 650°C, Classification acc. to PED category 0 PED 2014-68-EU

Suitable for
Gases acc. to G260
Hydrogen

2.2

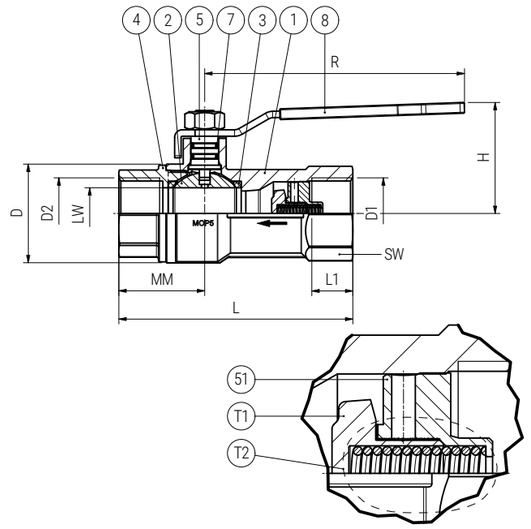
998NGTAS
GASKUGELHÄHNE MIT INTEGRIERTER TAE MIT GEWINDEANSCHLUSS
GAS BALL VALVES WITH THREAD CONNECTIONS WITH INTEGRATED TAE

BESTELLBEISPIEL: Muffenkugelhahn mit integrierter TAE Innengewinde/Innengewinde Größe 1/2" = 998NGTAS - 1/2" Artikel-Nr. 00V998215
ORDERING EXAMPLE: Threaded shut-off valve with integrated TAE female/female thread size 1/2" = 998NGTAS - 1/2" item number 00V998215

Datentabelle data table

D1	D2	DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	L1 (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	D (mm)	SW (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
G 1/2"	G 1/2"	15	14	40	84	11	25	102	39	31	25	0,295	00V998215	**17,20**
G 3/4"	G 3/4"	20	19	40	96	11	28	102	42	40	31	0,449	00V998220	**25,50**
G 1"	G 1"	25	24	40	109	14	33,5	121	52	46	38	0,736	00V998225	**37,15**

Maßskizze measured sketch



Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
2	Kugel Ball	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW614N
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE PTFE	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
5	Schaltwelle Stem	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW614N
7	Spindeldichtung Spindle seal	FKM FKM	-
8	Griff Handle	Stahl verzinkt Steel (zinc-plated)	-

Materialtabelle TAE Materialtabelle TAE

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
50	Gehäuse Body	Stahl verzinkt Steel (zinc-plated)	1.0737
51	Stern Star	Messing Brass	CW617N
52	Schließkegel Closing cone	Stahl Steel	1.0737
56	Druckfeder Pressure spring	Federstahl Spring steel	1.4310
58	Lot Solder	Lot 95 Solder 95	-
T1	Schließkörper Closing body	BG1 BG1	-
T2	Auslöseelemente Closing element	BG2 BG2	-

2.2

GASKUGELHÄHNE MIT INTEGRIERTER TAE MIT GEWINDEANSCHLUSS
GAS BALL VALVES WITH THREAD CONNECTIONS WITH INTEGRATED TAE

984TAS

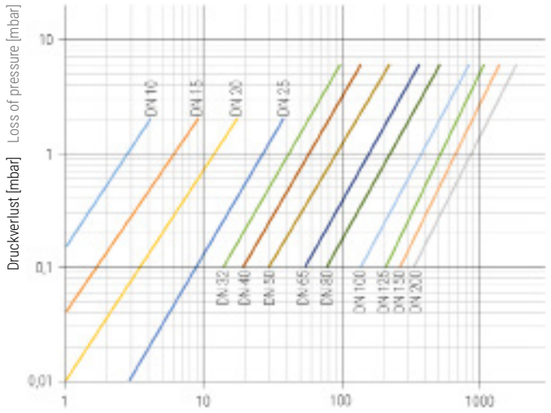


984TAS

984TAS | Messing verchromt und Stahl | IG/IG | DIN DVGW MOP5 C5
984TAS | Brass chromed and steel | F/F | DIN DVGW MOP5 C5



Druck-Verlust-Diagramm für Erdgas Pressure-loss-diagram for natural gas



Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Ausblassichere Schaltwelle
- Gewinde nach DIN EN 10226-1
- Kennzeichnung nach EN 19
- Silikonfrei
- Voller Durchgang nach DIN EN 1983

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 60°C

Technische Daten
- Auslösetemperatur: < 95°C ± 5K
- Auslösezeit: < 60 s
- Druckstufe: MOP5
- Therm. Belastbarkeit: ≤ 650°C
- Umgebungstemp. max.: ≤ 60°C

Zulassungstext
DVGW Gas Zulassung MOP5 nach DIN EN 331 und DIN 3586 C5 GT5, DVGW Zulassung nach Gasgeräteverordnung GAR EU-2016-426, DVGW Zulassung Gas thermisch bis 650°C belastbar, Einstufung nach PED Kategorie 3 PED 2014-68-EU, LABS konform nach VDMA 24364

Verwendung
Gase nach G260
Wasserstoff

Design features ball valve
- Blow out proved stem design
- Thread acc. to DIN EN 10266-1
- Marking acc. to EN 19
- Free of silicon
- Full port acc. to DIN EN 1983

Standard temperature range
- 20°C to + 60°C

Technical data
- Release temperature: < 95°C ± 5K
- Release time: < 60 s
- Pressure rating: MOP5
- Thermal rating: ≤ 650°C
- Max. ambient temp.: ≤ 60°C

Approval text
DVGW gas approval MOP5 acc. to DIN EN 331 and DIN 3586 C5 GT5, DVGW-approval acc. to gas appliance regulation GAR EU-2016-426, DVGW gas approval thermally resistant up to 650°C, Classification acc. to PED category 3 PED 2014-68-EU, LABS conformity acc. to VDMA 24364

Suitable for
Gases acc. to G260
Hydrogen

2.2

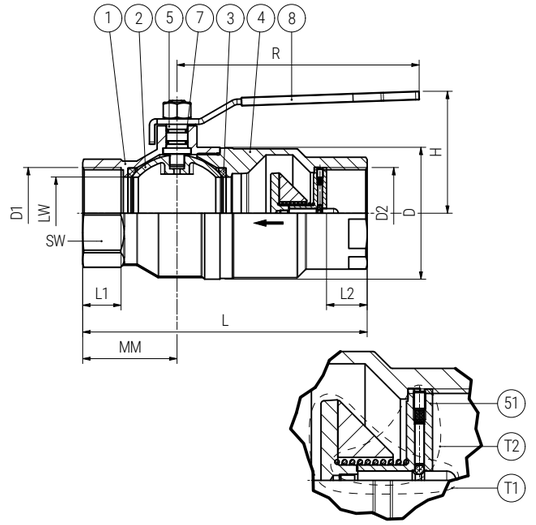
984TAS
GASKUGELHÄHNE MIT INTEGRIERTER TAE MIT GEWINDEANSCHLUSS
GAS BALL VALVES WITH THREAD CONNECTIONS WITH INTEGRATED TAE

BESTELLBEISPIEL: Muffenkugelhahn mit integrierter TAE Innengewinde/Innengewinde Größe 1 1/2" = 984TAS - 1 1/2" Artikel-Nr. 0060055011040
ORDERING EXAMPLE: Threaded shut-off valve with integrated TAE female/female thread size 1 1/2" = 984TAS - 1 1/2" item number 0060055011040

Datentabelle data table

D1	D2	DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	L1 (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	D (mm)	SW (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
Rp 1 1/4"	Rp 1 1/4"	32	30	40	146	21	47	121	56	57	48	1,300	0060055011032	**198,80**
Rp 1 1/2"	Rp 1 1/2"	40	38	40	151,5	21	51,5	158	72	69	54	1,750	0060055011040	**225,60**
Rp 2"	Rp 2"	50	47	40	185,5	25	61,5	158	80	86	66	2,720	0060055011050	**283,10**

Maßskizze measured sketch



Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW617N
2	Kugel Ball	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW617N
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE PTFE	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW617N
5	Schaltwelle Stem	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW614N
7	Spindeldichtung Spindle seal	FKM und NBR FKM and NBR	-
8	Griff Handle	Stahl verzinkt Steel (zinc-plated)	-

Materialtabelle TAE Materialtabelle TAE

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
50	Gehäuse Body	Stahl verzinkt Steel (zinc-plated)	1.0715
51	Stern Star	Messing Brass	CW617N
52	Schließkegel Closing cone	Edelstahl Stainless steel	1.4104
53	Führungsstift Guide pin	Edelstahl Stainless steel	1.4104
55	Auslösestift Release pin	Edelstahl Stainless steel	1.4301
56	Druckfeder Pressure spring	Federstahl Spring steel	1.4310
57	Kugel Ball	Edelstahl Stainless steel	1.4301
58	Lot Solder	Lot 95 Solder 95	-
59	Aussenfühler Temperature sensor	Stahl verzinkt Steel (zinc-plated)	1.0503
60	Sicherungsring Circlip	Federstahl Spring steel	-
61	Dichtring Seal ring	Kupfer Copper	-
T1	Schließkörper Closing body	BG1 BG1	-
T2	Auslöseelemente Closing element	BG2 BG2	-

2.2

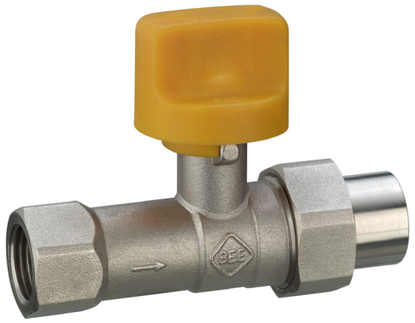
GASKUGELHÄHNE MIT INTEGRIERTER TAE MIT GEWINDEANSCHLUSS
GAS BALL VALVES WITH THREAD CONNECTIONS WITH INTEGRATED TAE

GAH20DTAS

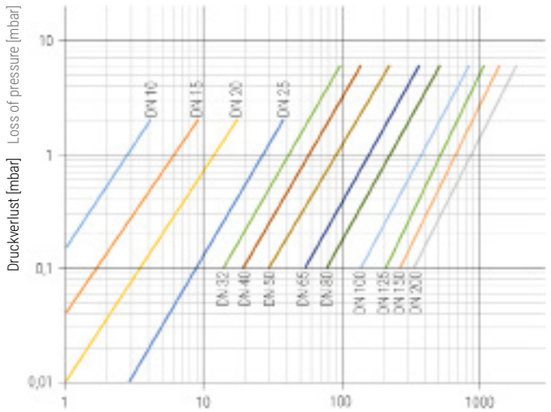


GAH20DTAS

GAH20DTAS | Messing vernickelt | IG/IG | EN 331 - MOP5
GAH20DTAS | Brass nickel plated | F/F | EN 331 - MOP5



Druck-Verlust-Diagramm für Erdgas Pressure-loss-diagram for natural gas



DVGW product | ÖVGW GEPRÜFT | GAR CE-0085 | 650° HTB | PED

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Ausblassichere Schaltwelle
- Ausführung in Durchgangsform mit ausgangsseitiger Verschraubung
- Gehäuse aus Messing sandgestrahlt vernickelt
- Gewinde nach DIN EN 10226-1
- Gewindetülle gemäß DIN 3436
- Schwimmende Kugel
- Wartungsfrei

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 60°C

Technische Daten
- Auslösetemperatur: < 95°C ± 5K
- Auslösezeit: < 60 s
- Druckstufe: MOP5
- Therm. Belastbarkeit: ≤ 650°C
- Umgebungstemp. max.: ≤ 60°C

Zulassungstext
DVGW Gas Zulassung MOP5 nach DIN EN 331 und DIN 3586 C1 GT1, ÖVGW Gas Zulassung MOP5 C1 nach DIN EN331 und DIN 3586, DVGW Zulassung nach Gasgeräteverordnung GAR EU-2016-426, DVGW Zulassung Gas thermisch bis 650°C belastbar, Einstufung nach PED Kategorie 0 PED 2014-68-EU

Verwendung
Gase nach G260
Wasserstoff

Design features ball valve
- Blow out proved stem design
- Straight type with outlet screw connection
- Brass body sand blasted and nickel plated
- Thread acc. to DIN EN 10266-1
- Threaded nozzle acc. to DIN 3436
- Floating ball
- Maintenance-free

Standard temperature range
- 20°C to + 60°C

Technical data
- Release temperature: < 95°C ± 5K
- Release time: < 60 s
- Pressure rating: MOP5
- Thermal rating: ≤ 650°C
- Max. ambient temp.: ≤ 60°C

Approval text
DVGW gas approval MOP5 acc. to DIN EN 331 and DIN 3586 C1 GT1, ÖVGW Gas Certification MOP5 C1 according to DIN EN331 and DIN 3586, DVGW-approval acc. to gas appliance regulation GAR EU-2016-426, DVGW gas approval thermally resistant up to 650°C, Classification acc. to PED category 0 PED 2014-68-EU

Suitable for
Gases acc. to G260
Hydrogen

2.2

GAH20DTAS

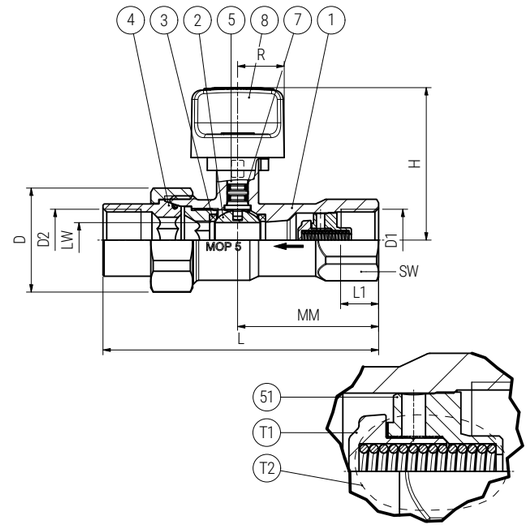
GASKUGELHÄHNE MIT INTEGRIERTER TAE MIT GEWINDEANSCHLUSS
GAS BALL VALVES WITH THREAD CONNECTIONS WITH INTEGRATED TAE

BESTELLBEISPIEL: Gas-Kugelhahn mit TAE IG/IG in Durchgangsform Größe 1/2" = GAH20-D-TAS 1/2" Artikel-Nr. 08-400015
ORDERING EXAMPLE: Gas ball valve with TAE F/F straight through type size 1/2" = GAH20-D-TAS 1/2" item number 08-400015

Datentabelle data table

D1	D2	DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	L1 (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	D (mm)	SW (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
Rp 1/2	Rp 1/2	15	9,5	5	102	15	52	20	64	37,5	27	0,396	08-400015	**24,70**
Rp 3/4	Rp 3/4	20	15	5	116	16	60,5	20	67	45	32	0,622	08-400020	**35,25**
Rp 1	Rp 1	25	19	5	139	19	66	30	72	51	41	0,968	08-400025	**44,90**

Maßskizze measured sketch



Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
2	Kugel Ball	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW614N
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE PTFE	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
5	Schaltwelle Stem	Messing Brass	CW614N
7	Spindeldichtung Spindle seal	FKM FKM	-
8	Griff Handle	Polyamid Polyamide	-

Materialtabelle TAE Materialtabelle TAE

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
51	Stern Star	Messing Brass	CW617N
T1	Schließkörper Closing body	BG1 BG1	-
T2	Auslöseelemente Closing element	BG2 BG2	-

2.2

GASKUGELHÄHNE MIT INTEGRIERTER TAE MIT GEWINDEANSCHLUSS
GAS BALL VALVES WITH THREAD CONNECTIONS WITH INTEGRATED TAE

GAH20ETAS

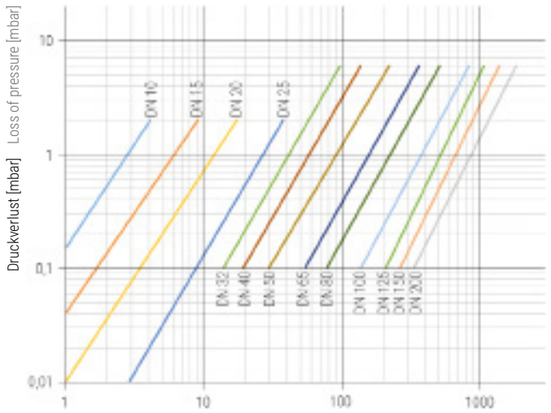


GAH20ETAS

GAH20ETAS | Messing vernickelt | AG/IG | EN 331 - MOP5
GAH20ETAS | Brass nickel plated | M/F | EN 331 - MOP5



Druck-Verlust-Diagramm für Erdgas Pressure-loss-diagram for natural gas



DVGW product | DVGW GEPRÜFT | GAR CE-0085 | 650° HTB | PED CE-0035

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Ausblassichere Schaltwelle
- Ausführung in Eckform mit ausgangsseitiger Verschraubung
- Gehäuse aus Messing sandgestrahlt vernickelt
- Gewinde nach DIN EN 10226-1
- Gewindetülle gemäß DIN 3436
- Schwimmende Kugel
- Wartungsfrei

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 60°C

Technische Daten
- Auslösetemperatur: < 95°C ± 5K
- Auslösezeit: < 60 s
- Druckstufe: MOP5
- Therm. Belastbarkeit: ≤ 650°C
- Umgebungstemp. max.: ≤ 60°C

Zulassungstext
DVGW Gas Zulassung MOP5 nach DIN EN 331 und DIN 3586 C1 GT1, ÖVGW Gas Zulassung MOP5 C1 nach DIN EN331 und DIN 3586, DVGW Zulassung nach Gasgeräteverordnung GAR EU-2016-426, DVGW Zulassung Gas thermisch bis 650°C belastbar, Einstufung nach PED Kategorie 0 PED 2014-68-EU

Verwendung
Gase nach G260
Wasserstoff

Design features ball valve
- Blow out proved stem design
- Elbow type with outlet screw connection
- Brass body sand blasted and nickel plated
- Thread acc. to DIN EN 10266-1
- Threaded nozzle acc. to DIN 3436
- Floating ball
- Maintenance-free

Standard temperature range
- 20°C to + 60°C

Technical data
- Release temperature: < 95°C ± 5K
- Release time: < 60 s
- Pressure rating: MOP5
- Thermal rating: ≤ 650°C
- Max. ambient temp.: ≤ 60°C

Approval text
DVGW gas approval MOP5 acc. to DIN EN 331 and DIN 3586 C1 GT1, ÖVGW Gas Certification MOP5 C1 according to DIN EN331 and DIN 3586, DVGW-approval acc. to gas appliance regulation GAR EU-2016-426, DVGW gas approval thermally resistant up to 650°C, Classification acc. to PED category 0 PED 2014-68-EU

Suitable for
Gases acc. to G260
Hydrogen

GAH20ETAS

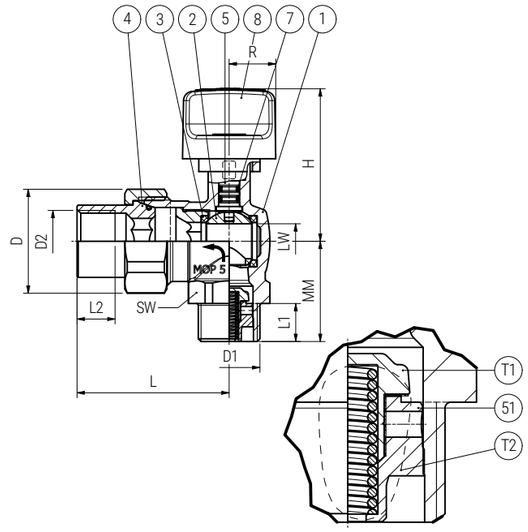
GASKUGELHÄHNE MIT INTEGRIERTER TAE MIT GEWINDEANSCHLUSS
GAS BALL VALVES WITH THREAD CONNECTIONS WITH INTEGRATED TAE

BESTELLBEISPIEL: Gas-Kugelhahn AG/IG in Eckform Größe 1/2" = GAH20ETAS-1/2" Artikel-Nr. 08-400515
ORDERING EXAMPLE: Gas ball valve M/F elbow type size 1/2" = GAH20ETAS-1/2" item number 08-400515

Datentabelle data table

D1	D2	DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	L1 (mm)	L2 (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	D (mm)	SW (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
R 1/2	Rp 1/2	15	9,5	5	55	15	15	40	20	64	37,5	27	0,378	08-400515	**23,50**
R 3/4	Rp 3/4	20	15	5	65	16	16	43	20	67	45	32	0,542	08-400520	**33,10**
R 1	Rp 1	25	19	5	80	19	19	49	30	72	51	41	0,831	08-400525	**48,65**

Maßskizze measured sketch



Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
2	Kugel Ball	Messing verchromt Brass (chrome-plated)	CW614N
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE PTFE	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Messing vernickelt Brass (nickel-plated)	CW617N
5	Schaltwelle Stem	Messing Brass	CW614N
7	Spindeldichtung Spindle seal	FKM FKM	-
8	Griff Handle	Polyamid Polyamide	-

Materialtabelle TAE Materialtabelle TAE

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
51	Stern Star	Messing Brass	CW617N
T1	Schließkörper Closing body	BG1 BG1	-
T2	Auslöseelemente Closing element	BG2 BG2	-

GASKUGELHÄHNE MIT INTEGRIERTER TAE MIT FLANSCHANSCHLUSS
GAS BALL VALVES WITH FLANGE CONNECTIONS WITH INTEGRATED TAE

KSN75TASMOP5

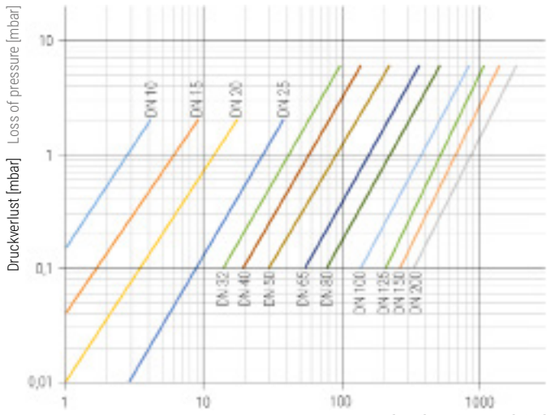


KSN75TASMOP5

KSN75TASMOP5 | Sphäroguss | Fl/Fl | DIN-DVGW-MOP5
KSN75TASMOP5 | Spheroidal graphite cast iron | Fl/Fl | DIN-DVGW-MOP5



Druck-Verlust-Diagramm für Erdgas Pressure-loss-diagram for natural gas



Erdgas [m³/h] Natural gas [m³/h]

DVGW product | GAR CE-0085 | 650° HTB | PED CE-0035 | A1 VDMA 24364

Konstruktionsmerkmale Kugelhahn
- Ausblassichere Schaltwelle
- Baulänge nach DIN EN 558-R14
- Fire Safe Design
- Gekammerte Dichtung
- Montageflansch nach DIN ISO 5211
- Schwimmende Kugel
- Silikonfrei
- Voller Durchgang
- Wartungsfrei
- Zweiteiliges Gehäuse verschraubt

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 60°C

Technische Daten
- Auslösetemperatur: < 95°C ± 5K
- Auslösezeit: < 60 s
- Druckstufe: MOP5
- Therm. Belastbarkeit: ≤ 650°C
- Umgebungstemp. max.: ≤ 60°C

Zulassungstext
DVGW Gas Zulassung nach DIN 3586, DVGW Zulassung nach Gasgeräte-verordnung GAR EU-2016-426, DVGW Zulassung Gas thermisch bis 650°C belastbar, Einstufung nach PED Kategorie 3 PED 2014-68-EU, LABS konform nach VDMA 24364

Verwendung
Gase nach G260
Wasserstoff

Design features ball valve
- Blow out proved stem design
- Valve length acc. to DIN EN 558-R14
- Fire Safe Design
- 3 side guided ball seals
- Mounting pad acc. to DIN ISO 5211
- Floating ball
- Free of silicon
- Full port
- Maintenance-free
- Two-piece body screwed design

Standard temperature range
- 20°C to + 60°C

Technical data
- Release temperature: < 95°C ± 5K
- Release time: < 60 s
- Pressure rating: MOP5
- Thermal rating: ≤ 650°C
- Max. ambient temp.: ≤ 60°C

Approval text
DVGW gas approval acc. to DIN 3586, DVGW-approval acc. to gas appliance regulation GAR EU-2016-426, DVGW gas approval thermally resistant up to 650°C, Classification acc. to PED category 3 PED 2014-68-EU, LABS conformity acc. to VDMA 24364

Suitable for
Gases acc. to G260
Hydrogen

2.2

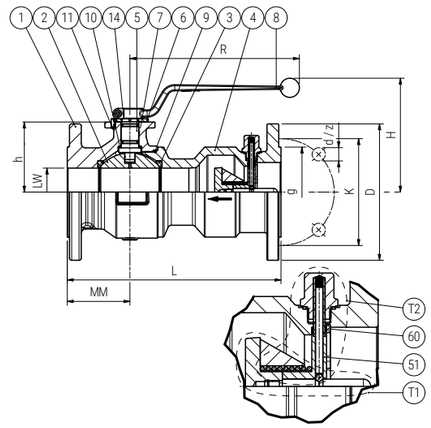
KSN75TASMOP5
GASKUGELHÄHNE MIT INTEGRIERTER TAE MIT FLANSCHANSCHLUSS
GAS BALL VALVES WITH FLANGE CONNECTIONS WITH INTEGRATED TAE

BESTELLBEISPIEL: Flanschkugelhahn mit integrierter TAE DN25 = KSN75TASMOP5-DN25 Artikel-Nr. 00V42001
ORDERING EXAMPLE: Flange ball valve with integrated TAE DN25= KSN75TASMOP5-DN25 item number 00V42001

Datentabelle data table

DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	MM (mm)	R (mm)	H (mm)	h (mm)	D (mm)	K (mm)	g (mm)	z	d (mm)	SW1 (mm)	M	d1 (mm)	d2 (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
25	25	16	160	62,5	165	114	60	115	85	68	4	14	11	F05	50	6,6	3,900	00V42001	**347,50**
32	32	16	180	65	165	125	71	140	100	78	4	18	11	F05	50	6,6	5,600	00V42002	**402,40**
40	40	16	200	70	185	135,5	77	150	110	88	4	18	14	F05	50	6,6	7,060	00V42003	**428,30**
50	50	16	230	75	185	142,5	85	165	125	102	4	18	14	F05	50	6,6	9,400	00V42004	**409,20**
65	65	16	290	85	230	158	95	185	145	122	4	18	17	F07	70	9	16,000	00V42005	**1507,00**
80	80	16	310	90,5	360	185,5	103,5	200	160	136	8	18	22	F07	70	9	20,700	00V42006	**1786,00**
100	100	16	350	92	360	202,5	120	220	180	158	8	18	22	F10	102	11	30,000	00V42007	**2744,00**
125	125	16	400	98	360	223	139	250	210	188	8	18	22	F10	102	11	43,700	00V42008	**3372,00**
150	142	16	480	100	556	230	158	285	240	212	8	22	27	F10	102	11	68,000	00V42009	**3849,00**

Maßskizze measured sketch



Materialtabelle TAE Materialtabelle TAE

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
51	Stern Star	Stahl verzinkt Steel (zinc-plated)	1.0715
60	Sicherungsring Circlip	Federstahl Spring steel	-
T1	Schließkörper Closing body	BG1 BG1	-
T2	Auslöseelemente Closing element	BG2 BG2	-

Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Sphäroguss Nodular cast iron	5.3103
2	Kugel Ball	Edelstahl Stainless steel	1.4301
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE PTFE	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Sphäroguss Nodular cast iron	5.3103
5	Schaltwelle Stem	Edelstahl Stainless steel	1.4104
6	Anschlagscheibe Stop plate	Stahl verzinkt Steel (zinc-plated)	-
7	Spindeldichtung Spindle seal	FKM FKM	-
8	Griff Handle	Aluminium Aluminium	-
9	Gehäusedichtung Body seal	FKM FKM	-
10	Anlaufring Thrust washer	Polyamid Polyamide	-
11	Anschlagstift Stop pin	Stahl verzinkt Steel (zinc-plated)	A1
14	Federring Clip ring	Federstahl Spring steel	1.4310

2.2

GSD

Gassteckdose mit TAE
Gas socket outlet with TAE



Konstruktionsmerkmale
- Gassteckdose (in Eckform) mit eingangsseitig eingebauter thermisch auslösender Absperreinrichtung (TAE) für die Gasinstallation
- Einrastanzeige zur Signalisierung der Systemverbindung farbig
- Typ: GSD R4 E/TAE

Technische Daten
- Auslösetemperatur: < 95°C ± 5K
- Auslösezeit: < 60 s
- Nenndruck: PN 0,5
- Therm. Belastbarkeit: < 650°C
- Umgebungstemp. max.: < 80°C
- Gasanschluss Eingang: DIN EN 10226-1 R 1/2
- Gasanschluss Ausgang: Normstecker nach DIN 3383 Teil 1
- Korrosionsschutz unter Gasbeschaffenheit nach DVGW G260 ist sichergestellt
- Materialien
  Gehäuse: Pressmessing hochglanzverchromt mit Steck-Kupplung
  Vollkugel: Messing verchromt
  Kugeldichtung: PTFE
  TAE: Stahl verzinkt mit integriertem Schließkörper (Kartusche)

Zulassungen
DVGW Gas-Zulassung nach DIN EN 15069 MOP 0,5 C0,5
HTB bis 650°C C0,5
DG-4640BO7028

Design features
- Gas socket outlet (elbow type) with thermally released shut off device (TAE) in inlet side, for gas installation
- Colour engagement indicator signals system connection
- Type: GSD R4 E/TAE

Technical data
- Release temperature: < 95°C ± 5K
- Release time: < 60 s
- Nominal pressure: PN 0,5
- Thermal rating: < 650°C
- Max. ambient temp.: < 80°C
- Inlet gas connection: DIN EN 10226-1 R 1/2
- Outlet gas connection: standard connector to DIN 3383 part 1
- Corrosion protection under gas composition acc. to DVGW G260 is ensured
- Materials
  body: high-gloss chromium-plated, hot pressed brass with solid ball: brass chromium-plated
  ball seal: PTFE
  TAE: galvanised steel with integrated closing element (cartridge)

Approvals
DVGW gas-approval acc. to DIN EN 15069 MOP 0,5 C0,5
HTB to 650°C C0,5
DG-4640BO7028

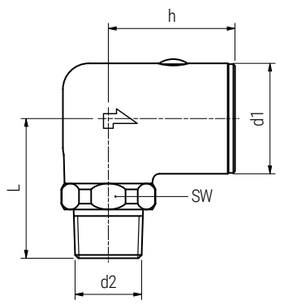
2.2

BESTELLBEISPIEL: Gassteckdose mit TAE = GSD R4 Artikel-Nr. 07-400000
ORDERING EXAMPLE: Gas socket outlet with TAE = GSD R4 item number 07-400000

Datentabelle Data table

Typ Type	Ausführungsvariante Version	DN	PN	d1 (mm)	d2	h (mm)	L (mm)	SW (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
GSD R4	E/TAE	15	0,5	34	R 1/2"	39	42	27	0,35	07-400000	**36,20**

Maßskizze Measured sketch



GSS

Gas-Sicherheitsschlauch | Nach DIN EN 14800
Safety gas hose | Acc. to DIN EN 14800



Beschreibung
Gas-Sicherheitsschlauch für die Gasinstallation.

Konstruktionsmerkmale
- Materialien innen: Hochflexibler Edelstahlwellschlauch
- Materialien außen: Schutzschlauch Edelstahlgeflecht mit zusätzlicher PVC Ummantelung
- Normsicherheitsstecker mit Griff aus Polyamid und vernickelter Messing-Sechskantmuffe passend für Gas-Steckdosen nach DIN EN 15069
- Korrosionsschutz unter Gasbeschaffenheit nach DVGW G260 ist sichergestellt
- Typ: GSS NS/IG

Technische Daten
- Gasanschluss Eingang: Normstecker nach DIN 3383 Teil 1
- Gasanschluss Ausgang: DIN EN 10226-1 Rp 1/2
- Biegeradius: min. 40 mm
- Durchfluss: 1,6 m³/h
- Umgebungstemperatur: max. 120°C

Zulassungen
DVGW Gas-Zulassung nach DIN EN 14800 MOP0,5
HTB bis 650°C B0,5
CE-0085-CPD-BU0048

Description
Safety gas hose for gas installation .

Design features
- Materials inside: highly exible stainless steel corrugated hose
- Materials outer: stainless steel braiding hose with PVC coating
- Standard safety plug-in connector with polyamide handle and nickel-plated hexagon brass coupling suitable for gas socket outlets acc. to DIN EN 15069
- Corrosion protection under gas composition acc. to DVGW G20 is ensured
- Type: GSS NS/IG

Technical data
- Inlet gas connection: standard connector acc. to DIN 3383 part 1
- Outlet gas connection: DIN EN 10226-1 Rp 1/2
- Bending radius: min. 40 mm
- Flow capacity: 1,6 m³/h
- Environmental temp.: max. 120°C

Approvals
DVGW gas-approval acc. to DIN EN 14800 MOP 0,5
HTB to 650°C B0,5
CE-0085-CPD-BU0048

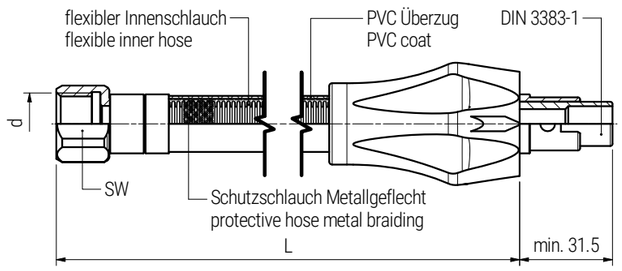
2.2

BESTELLBEISPIEL: Gas-Sicherheitsschlauch Länge 1000 mm in der Ausführungsvariante NS/IG = GSS-1000-NS/IG Artikel-Nr. 07-431000
ORDERING EXAMPLE: Safety gas hose length 1000 mm version NS/IG = GSS-1000-NS/IG item number 07-431000

Datentabelle Data table

Typ Type	Ausführungsvariante Version	PN	L (mm)	d	SW (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
GSS	NS/IG	0,5	500	RP 1/2"	24	0,26	07-430500	**50,50**
GSS	NS/IG	0,5	750	RP 1/2"	24	0,30	07-430750	**57,45**
GSS	NS/IG	0,5	1000	RP 1/2"	24	0,40	07-431000	**65,10**
GSS	NS/IG	0,5	1500	RP 1/2"	24	0,49	07-431500	**81,50**
GSS	NS/IG	0,5	2000	RP 1/2"	24	0,59	07-432000	**99,85**

Maßskizze Measured sketch



GASSTRÖMUNGSWÄCHTER UND GASZÄHLERHÄHNE
EXCESS FLOW SAFETY VALVES AND GAS METER VALVES

GSW57

Gasströmungswächter | R1/2 - R2
Excess flow safety valve | R1/2 - R2



Konstruktionsmerkmale
- Gasströmungswächter Typ K (AG/IG) für die häusliche Gasinstallation mit Überströmöffnung

Technische Daten
- Druckverlust (ΔP): < 0,5 hPa
- Überstrommenge: < 30l/h bei 100 hPa
- Betriebsdruck: 15...100 hPa
- Temperaturbereich: -20°C bis +60°C
- Innenteile thermisch bis 200°C belastbar
- Gewinde nach DIN EN 10226-1
- Werkstoffe
  Gehäuse: Stahl verzinkt
  Strömungskörper: Aluminium-Legierung / Kunststoff
  Führungsstift: Aluminium-Legierung
  Druckfeder: Edelstahl 1.4310
  O-Ring: NBR

Auslegungshinweise
Die richtige Bemessung der Gasströmungswächter und der anderen Bauteile der Gasinstallation hat nach den technischen Regeln DVGW-TRGI zu erfolgen.

Verwendung
Geeignet für alle Gase nach DVGW G260: 2021, 2+3 Gasfamilie

Zulassungen
DVGW Gas-Zulassung nach DIN30652-1
HTB bis 650°C B0,1
DG-4360BP0116

Design features
- Excess flow safety valve type K (AG/IG) for domestic gas installation with overflow-opening

Technical data
- Loss of pressure (ΔP): < 0,5 hPa
- Overflow volume: < 30l/h at 100 hPa
- Max. operating pressure: 15...100 hPa
- Temperature range: -20°C to +60°C
- Inner parts resistant up top 200°C
- Thread acc. to DIN EN 10226-1
- Materials
  body: steel zinc plated
  flow body: aluminium-alloy / plastic
  guide pin: aluminium-alloy
  pressure spring: stainless steel 1.4310
  O-ring seal: NBR

Design notes
The correct configuration of excess flow safety valves and other components of gas installation has to be done acc. the technical rules of DVGW-TRGI.

Suitable for
For all gas types acc. to DVGW G260: 2021, 2+3 gas family

Approvals
DVGW gas-approval acc. to DIN30652-1
HTB to 650°C B0,1
DG-4360BP0116

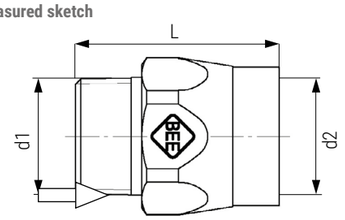
Einbaulage
Waagrecht: Schließfaktor zwischen 1,3 und 1,45 (Typ K)
Senkrecht nach oben: Schließfaktor zwischen 1,3 und 1,45 (Typ K)

Mounting position
Horizontal: Closing factor between 1,3 and 1,45 (type K)
Vertically upwards: Closing factor between 1,3 and 1,45 (type K)

Datentabelle Data table

DN	V Gas V gas (m³/h)	V Luft V air (m³/h)	d1	d2	L (mm)	SW	Farbkennzeichnung Colour coding	Bestellbezeichnung Order reference	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
15	2,5	2,0	R 1/2"	Rp 1/2"	52	27	gelb / yellow	GSW57-15-025-AI	0,11	0020016015025	**57,90**
20	2,5	2,0	R 3/4"	Rp 3/4"	52	32	gelb / yellow	GSW57-20-025-AI	0,18	0020016020025	**53,90**
20	4,0	3,2	R 3/4"	Rp 3/4"	52	32	braun / brown	GSW57-20-040-AI	0,15	0020016020040	**53,90**
25	2,5	2,0	R 1"	Rp 1"	54	41	gelb / yellow	GSW57-25-025-AI	0,30	0020016025025	**36,65**
25	4,0	3,2	R 1"	Rp 1"	54	41	braun /browm	GSW57-25-040-AI	0,28	0020016025040	**36,65**
25	6,0	4,8	R 1"	Rp 1"	54	41	grün / green	GSW57-25-060-AI	0,26	0020016025060	**36,65**
32	10,0	8,0	R 1 1/4"	Rp 1 1/4"	67	50	rot / red	GSW57-32-100-AI	0,41	0020016032100	**116,40**
40	16,0	12,8	R 1 1/2"	Rp 1 1/2"	76	60	orange / orange	GSW57-40-160-AI	0,75	0020016040160	**127,60**
50	16,0	12,8	R 2"	Rp 2"	80	70	orange / orange	GSW57-50-160-AI	1,18	0020016050160	**135,20**

Maßskizze Measured sketch
Typ K
Type K



BESTELLBEISPIEL:
GSW57 für Gas 6m³/h in 1" = GSW57-25-060-AI Artikel-Nr. 0020016025060
ORDERING EXAMPLE:
GSW57 for gas 6m³/h in 1" = GSW57-25-060-AI item number 0020016025060

MIT SICHERHE IT IMMER GUT BERATEN
UNSER KUNDE IM MITTELPUNKT

GOOD ADVIC E IS GRANTED
WE PUT THE FOCUS ON OUR CUSTOMER

Bee Homepage
Die ganze Welt von Bee: immer aktuell, hoch informativ und jederzeit erreichbar.

Bee Homepage
The Bee world: Always up to date, highly informative, and any time accessible.

Bee Gesamtkatalog 2020
Der Gesamtkatalog bietet übersichtlich das komplette Standard-Sortiment, inklusive Datenblatt und Listenpreise. Auch als interaktiver Blätterkatalog online abrufbar.

Bee General Catalog 2020
You find detailed information about our complete standard range including data sheets and list prices. This information is also available online in the interactive catalog.

Bee Produktfinder
Unser Produktfinder führt Sie online in wenigen Schritten zur passenden Lösung. Jetzt testen unter www.g-bee.de

Bee Product Finder
Follow the few steps of our product finder to track your best solution. Give it a try at www.g-bee.de

Bee Support
Sie wünschen eine Sonderausführung, die nicht Teil des Sortiments ist? Unsere Experten beraten Sie bestens.

Bee Support
Are you looking for a customized product which is not part of our standard product range? Our experts will do their best to advise you.

Bee International
Gerne helfen Ihnen unsere Spezialisten weltweit – telefonisch, per Mail oder persönlich bei Ihnen vor Ort – weiter.

Bee International
Our specialists are happy to help you wherever you are. By phone, by email or face–to-face at your location.

Bee Messe
Lernen Sie uns kennen, erfahren Sie alles über Produkte und Produktneuheiten.

Bee Fair
Get to know us and find out everything about our products and innovations.

Gaszähler-Kugelhähne | Mit optionalem GSW oder TAE

Gas meter ball valves | With optional GSW or TAE



GZH30-EE-AA



GZH31-AA



GZH32-DN



GZHEA

Lieferumfang mit Montageblech und Befestigungsmaterial. Anschlussadapter nicht im Lieferumfang enthalten, Mehrpreise siehe folgende Seite.
Delivery with mounting plate and material. Connecting adapter is not included with the delivery, enhancements have a look at the following page.

Konstruktionsmerkmale
- Gaszählerverschraubung für Ein- Zweistutzen- Gaszähler mit integriertem Kugelhahn

Absicherung
- Mit Gas-Strömungswächter (GSW, optional): Volumenstrombegrenzung durch eingangsseitig integrierten Strömungswächter V_{gas} 2,5; 4,0; 6,0; [m³/h]
- Mit Thermischer Absperreinheit (TAE, optional): Brandschutz durch integrierte selbstschließende thermische Absperreinheit TAE

Technische Daten
- Nenndruck: MOP 5
- Therm. Belastbarkeit: < 650°C
- Umgebungstemperatur max.: -20°C bis +60°C
- Geschmiedetes Messinggehäuse
- Kugel verchromt
- Innere Abdichtung durch PTFE
- Äußere Abdichtung durch gekammerte O-Ringe

Technische Daten TAE
- Auslösetemperatur: < 95°C ± 5K
- Auslösezeit: < 60 s
- Nenndruck: MOP 5 HTB C5
- Therm. Belastbarkeit: < 650°C
- Umgebungstemperatur max.: -20°C bis +60°C

Zulassungen
Mit / Ohne GSW: DVGW Gas Zulassung nach DIN EN 331 MOP5 HTB bis 650°C 130,1
GZH30/31: DG-4350CO0169
GZH32: NG-4312CO0488
Mit TAE: DVGW Gas Zulassung nach DIN EN 331 MOP5 C5 und DIN 3586 HTB bis 650°C C5
GZH30/31: DG-4350CO0169
GZH32: NG-4341CO0489

Design features
- Gas meter screwing for one-two-gas meter ball valve with integrated ball valve

Protection
- With excess flow safety valve (GSW, optional): flow control: inticrated flow device V_{gas} 2,5; 4,0; 6,0; [m³/h]
- With thermical shut off valve (TAE, optional): fire protection: intecrated thermical shut off device TAE

Technical data
- Nominal pressure: MOP 5
- Fire resistant: < 650°C
- Max. ambient temperature: -20°C to +60°C
- Forged brass body
- Ball chrome plated
- Internal seals PTFE
- External seals covered O-ring

Technical data TAE
- Release temperature: < 95°C ± 5K
- Release time: < 60 s
- Nominal pressure: MOP 5 HTB C5
- Thermal rating: < 650°C
- max. ambient temperature: -20°C bis +60°C

Approvals
With / Without GSW: DVGWgas-approval acc. to DIN EN 331 MOP5 HTB to 650°C 130,1
GZH30/31: DG-4350CO0169
GZH32: NG-4312CO0488
Mit TAE: DVGW gas-approval acc. to DIN EN 331 MOP5 C5 and DIN 3586 HTB to 650°C C5
GZH30/31: DG-4350CO0169
GZH32: NG-4341CO0489

Datentabelle Data table

GZH30-EE-AA Kugelhahn für Einrohrgaszähler One pipe gas meter ball valve	DN	VGas Vgas (m³/h)	Druck Pressure	Eingang Inlet	Ausgang Outlet	VG	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
ohne GSW / without GSW	25		5				1,14	09-302500	**102,85**
mit GSW / with GSW	25	2,5	5			-25	1,45	09-302525	**149,20**
mit GSW / with GSW	25	4,0	5	EE *	AA*	-40	2,20	09-302540	**149,20**
mit GSW / with GSW	25	6,0	5			-60	2,13	09-302560	**142,90**
mit TAE / with TAE	25		5				1,43	09-300000	**132,80**
GZH31-AA Kugelhahn für Einrohrgaszähler (Eckform) One pipe gas meter ball valve (Elbow type)									
ohne GSW / without GSW	25		5	R 1			1,07	09-312500	**63,30**
mit GSW / with GSW	25	2,5	5	R 1		-25	1,11	09-312525	**89,10**
mit GSW / with GSW	25	4,0	5	R 1	AA*	-40	1,11	09-312540	**89,10**
mit GSW / with GSW	25	6,0	5	R 1		-60	1,11	09-312560	**89,10**
mit TAE / with TAE	25		5	R 1			1,09	09-310000	**81,95**
GZH32-DN Kugelhahn für Zweirohrgaszähler (Eckform) Two pipe gas meter ball valve (Elbow type)									
ohne GSW / without GSW	20		5	R 3/4	Rp 3/4		0,57	09-322000	**28,40**
ohne GSW / without GSW	25		5	R 1	Rp 1		0,52	09-322500	**32,70**
mit GSW / with GSW	25	2,5	5	R 1	Rp 1	-25	0,53	09-322525	**61,90**
mit GSW / with GSW	25	4,0	5	R 1	Rp 1	-40	0,53	09-322540	**61,90**
mit GSW / with GSW	25	6,0	5	R 1	Rp 1	-60	0,53	09-322560	**61,90**
mit TAE / with TAE	25		5	R 1	Rp 1		0,51	09-320000	**56,15**

* Adapter für Eingang (EE) und Ausgang (AA) siehe nächste Seite "Anschlussadapter GZH-EA" * Inlet adapter (EE) and outlet adapter (AA) have a look at the following page "connecting adaptors GZH-EA"

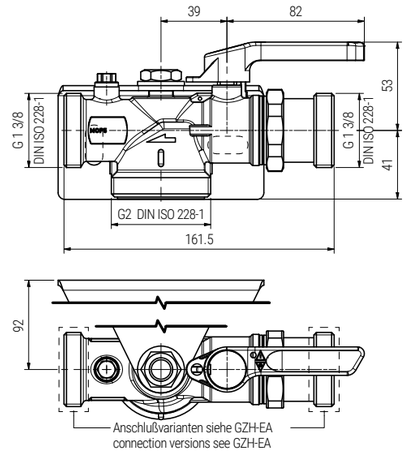
BESTELLBEISPIEL: **Gaszählerkugelhahn für Zweirohrgaszähler mit TAE in Eckform DN25 = GZH 32-DN25-TAE Artikel-Nr. 09-320000**
Gaszählerkugelhahn für Zweirohrgaszähler ohne GSW in Eckform DN25 = GZH 32-DN25 Artikel-Nr. 09-322500
Gaszählerkugelhahn mit GSW in Eckform für VGas 2,5 m³/h DN25 = GZH 32-DN25-GSW Artikel-Nr. 09-322525
ORDERING EXAMPLE: **Two pipe gas meter ball valve with TAE elbow type DN25 = GZH 32-DN25-TAE item number 09-320000**
Two pipe gas meter ball valve without GSW elbow type DN25 = GZH 32-DN25-GSW item number 09-322500
Gas meter ball valve with GSW elbow type VGas 2,5 m³/h DN25 = GZH 32-DN25 item number 09-322525

Datentabelle Anschlussadapter Data table connecting adaptors

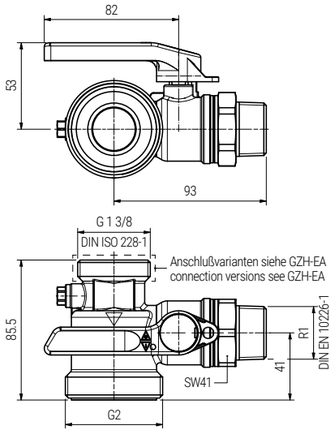
Für GZH 30 und GZH 31 / For GZH 30 and GZH 31	Größe Size	EE	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	AA	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
Innengewinde / female thread	1"	-10	0,130	09-000010	-10	0,130	09-000010	**13,10**
Außengewinde / male thread	1"	-20	0,210	09-000020	-20	0,210	09-000020	**20,45**
Pressfitting V-Kontur / Pressfitting V-contour	28 mm	-50	0,150	09-000050	-50	0,150	09-000050	**19,90**
Pressfitting V-Kontur / Pressfitting V-contour	22 mm	-51	0,150	09-000051	-51	0,150	09-000051	**19,30**

Maßskizze Measured sketch

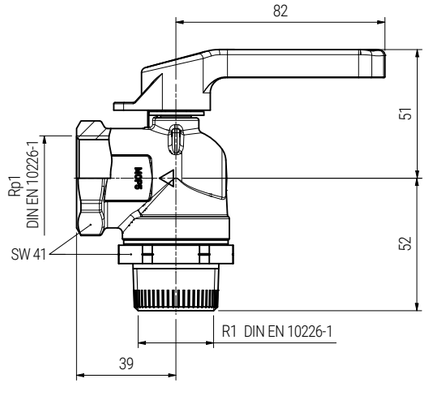
GZH 30-EE-AA



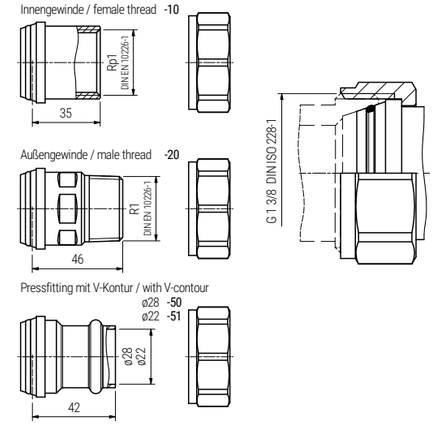
GZH 31-AA



GZH 32-DN



Anschlussadapter GZHEA Connecting adaptors GZHEA



SEITE
PAGE

-	**3.1**	**Kugelhähne – manueller Betrieb**	**Ball valves – manually operated**
510	3.1.1	Optionen	Options
544	3.1.2	Zulassungen und Zeugnisse	Approvals and certificates
524 / 546	3.1.3	Ersatzteile	Spare parts
552	3.1.4	Dichtsysteme und Zulassungen für Baureihe 71M	Sealing systems and certificates for ball valve type 71M
563	3.1.4	Serviceleistungen	Services
	3.2	**Kugelhähne – automatischer Betrieb**	**Ball valves – automatically operated**
564	3.2.1	Pneumatisch, einfachwirkend	Pneumatic, single acting
574	3.2.2	Pneumatisch, doppeltwirkend	Pneumatic, double acting
578	3.2.3	Pneumatisch, Zubehör	Pneumatic, equipment
594	3.2.4	Pneumatisch, Ersatzteile	Pneumatic, spare parts
596	3.2.5	Elektrisch, universell	Electrical, universal
604	3.2.6	Elektrisch, schwer	Electrical, heavy
--	3.2.7	Elektrisch, Zubehör, auf Anfrage	Electrical, equipment, on demand
--	3.2.8	Elektrisch, Ersatzteile, auf Anfrage	Electrical, spare parts, on demand



Optionen, Zubehör, Ersatzteile
Options, Equipment, Spare parts

Kundenanforderungen sind vielfältig. Genau wie unser Sortiment an Zusatzausstattungen und Zubehör.

Optionen, Ergänzungen und Erweiterungen ermöglichen nutzergenaue Anpassungen.

Customer requirements are extremely diverse. Just like our range of optional equipment and accessories.

Options, additions and enhancements allow for user-specific modifications.

Handgetriebe | DN 8-50
Manual gear | DN 8-50



Konstruktionsmerkmale
- Untersetzungsgetriebe 4:1
- Richtungspfeil zeigt Kugelbohrungs-stellung:
  Drehrichtung + öffnet den Hahn
  Drehrichtung - schließt den Hahn
- max. 150°C
- T-Griff
- Gehäusewerkstoff PA66-GF30
- Stellungsanzeige rot montiert; blau, grün und gelb beigelegt

Design features
- Reduction 4:1
- Direction arrow shows hole position
  turning direction + opens the ball
  turning direction - close the ball
- max. 150°C
- T-handle
- Body material PA66-GF30
- Position indicator red assembled; blue, green and yellow attached

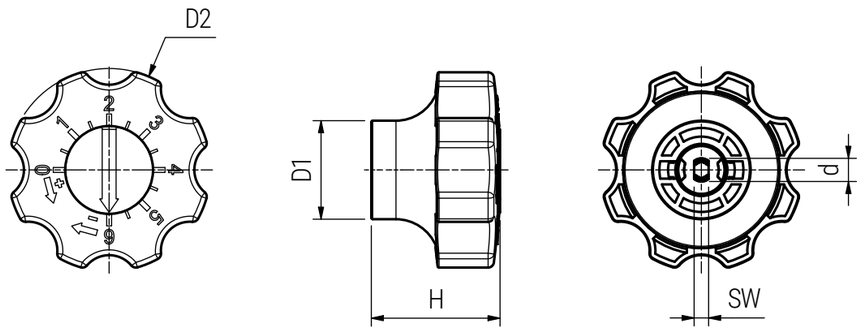
Für die Baureihen 835, 984, 990
For series 835, 984, 990

BESTELLBEISPIEL: Handgetriebe 429 für 984-2" = 429-04 Artikel-Nr. 88429408010100
ORDERING EXAMPLE: Manual Gear 429 for 984-2" = 429-04 item number 88429408010100

Datentabelle Data table

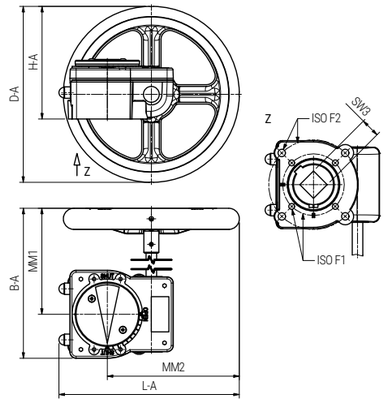
Größe Size	DN	835	984	990	D1 (mm)	D2 (mm)	H (mm)	SW (mm)	d (mm)	Typ Type	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
1/4"	8	X	X	X	34	70	44	4	6	429-01	0,09	88429404010100	**14,40**
3/8"	10	X	X	X									
1/2"	15	X	X	X	34	70	44	5	8	429-02	0,09	88429405010100	**14,75**
3/4"	20	X	X	X									
1"	25	X	X	X	40	70	47	6	10	429-03	0,10	88429406010100	**15,75**
1 1/4"	32	X	X	X									
1 1/2"	40	X	X	X	49	112	62	8	12	429-04	0,25	88429408010100	**25,05**
2"	50	X	X	X									

Maßskizze Measured sketch



Handgetriebe
Manual Gear





Für die Baureihen 75, 77, 71M, 87, 640
For series 75, 77, 71M, 87, 640

Temperatur max. 60°C wenn kein erhöhter Aufbausatz Temperature max. 60°C without mounting set

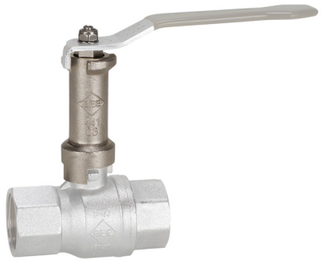
BESTELLBEISPIEL: Handgetriebe für die Baureihe 75 = Artikel-Nr. 0060066011050
ORDERING EXAMPLE: Manual gear for series 75 = item number 0060066011050

Datentabelle Data table

Größe Size	DN	75	77	71M	87	640	Erhöhter Aufbau Extended mounting	Höhe Konsole Height bracket (mm)	Typ Type	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
2"	50	X		X	X				430-06	2,57	0060066011050	**186,30**
2"	50					X	X	60	430-06	3,03	0060066051050	**221,00**
2 1/2"	65	X		X					430-08	3,45	0060066011065	**221,00**
2 1/2"	65					X	X	80	430-11	8,53	0060066051065	**222,70**
3"	80	X		X					430-08	3,37	0060066011080	**257,60**
3"	80					X	X	80	430-11	8,55	0060066051080	**349,50**
4"	100	X		X					430-08	3,37	0060066011100	**341,10**
4"	100					X	X	80	430-11	8,90	0060066051100	**349,50**
5"	125	X							430-08	3,37	0060066011125	**578,60**
5"	125		X	X					430-11	7,13	0060066012125	**918,00**
6"	150	X							430-11	7,13	0060066011150	**274,20**
6"	150		X	X					430-11	7,13	0060066012150	**409,30**
8"	200		X	X					430-12	12,32	0060066012200	**457,90**
10"	250		X				X	80	430-12	15,01	0060066012250	**460,80**

Typ Type	Übersetzung Transmission ratio	L-A (mm)	H-A (mm)	B-A (mm)	MM1 (mm)	MM2 (mm)	D-A (mm)	SW3 (mm)	Flanschbauart ISO 5211 Flange type ISO 5211 ISO F1	ISO F2
430-06	40:1	214	152	283	243	168	250	14	F05	F07
430-08	37:1	230	153	309	259	175	250	17/22	F07	F10
430-11	45:1	338	238	382	309	260	400	22/27	F10	F12
430-12	40:1	414	290	484	396	330	500	27	F10	F12

Spindelverlängerung | Messing vernickelt
Stem extension | Brass nickel plated



Konstruktionsmerkmale
- Verlängerung für Zweiflach-Schaltwellenanschluss
- Für Kugelhähne mit Gewinde-anschluss
- Nachträglich montierbar

Technische Daten
- Werkstoff: Messing vernickelt
- Verschraubung Stahl verzinkt

Design features
- Extension for dihedron stem connection
- For ball valves with threaded connection
- Can be assembled subsequently

Technical data
- Material: brass nickel plated
- screwing steel zinc plated

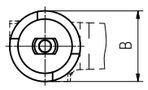
Für die Baureihen 933, 960, 984, 990, 993
For series 933,960,984,990,993

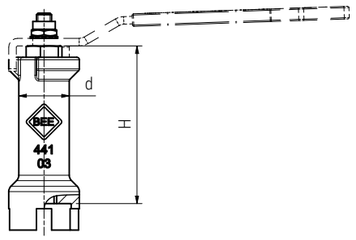
BESTELLBEISPIEL: Spindelverlängerung Messing 441 für 933-2" = 441-04 Artikel-Nr. 14VC011041
ORDERING EXAMPLE: Stem extension brass 441 for 933-2" = 441-04 item number 14VC011041

Datentabelle Data table

Größe Size	DN	933	960	984	990	993	H (mm)	d (mm)	B (mm)	Typ Type	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
1/4"	8			X	X	X	56	17	24	441-01	0,12	14VC011011	**7,30**
3/8"	10			X	X	X							
1/4"	8	X					56,5	17	25	441-02	0,12	14VC011021	**7,35**
3/8"	10	X											
1/2"	15	X		X	X	X							
3/4"	20			X	X	X							
3/4"	20	X					62,5	20	28	441-03	0,17	14VC011031	**9,35**
1"	25	X		X	X	X							
1 1/4"	32			X	X	X							
1 1/4"	32	X	X				64	26	37	441-04	0,30	14VC011041	**13,25**
1 1/2"	40	X	X	X	X	X							
2"	50	X	X	X	X	X							

Maßskizze Measured sketch





Spindelverlängerung | Edelstahl
Stem extension | Stainless steel



EDELSTAHL Rostfrei

Konstruktionsmerkmale
- Verlängerung für Zweiflach-Schaltwellenanschluss
- Nachträglich montierbar auf alle Kugelhähne der Baureihe 835

Technische Daten
- Werkstoff: Edelstahl 1.4301, Verschraubung A2

Design features
- Extension for dihedron stem connection
- Can be assembled at all ball valves of the series 835 subsequently

Technical data
- Material: stainless steel 1.4301, screwing A2

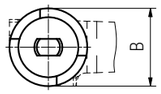
Für die Baureihe 835
For series 835

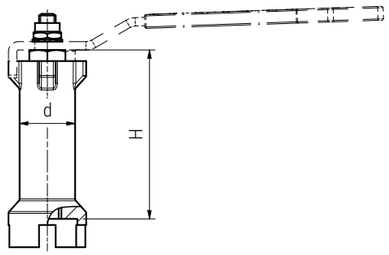
BESTELLBEISPIEL: Spindelverlängerung Edelstahl 835SV für 835-2" = 835SV-2" Artikel-Nr. ZUBK83540M
ORDERING EXAMPLE: Stem extension stainless steel 835SV for 835-2" = 835SV-2" ITEM NUMBER ZUBK83540M

Datentabelle Data table

Größe Size	DN	d (mm)	B (mm)	H (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
1/2" - 3/4"	15 - 20	17	25	56	0,09	ZUBK83515M	**18,20**
1" - 1 1/4"	25 - 32	20	28	61	0,13	ZUBK83525M	**24,70**
1 1/2" - 2"	40 - 50	26	36	63,5	0,25	ZUBK83540M	**30,20**

Maßskizze Measured sketch





Spindelverlängerung | Edelstahl
Stem extension | Stainless steel



Konstruktionsmerkmale
- Verlängerung für Vierkant-Schaltwellenanschluss
- Für Kugelhähne mit Anschlagscheibe
- Nachträglich montierbar
- Länge: 100 mm (andere Längen auf Anfrage)

Technische Daten
- Werkstoff: Edelstahl 1.4301 / AISI 304

Design features
- Extension for square stem connection
- For ball valves with guide washer
- Can be assembled subsequently
- Length 100 mm (other lengths on request)

Technical data
- Material: stainless steel 1.4301 / AISI 304

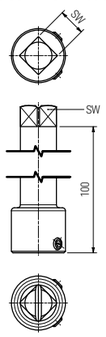
Für die Baureihen 75, 77, 71M, 87
For series 75, 77, 71M, 87

BESTELLBEISPIEL: Spindelverlängerung 443 für KSN75-DN100 = 443-22 Artikel-Nr. ZUBK7522
ORDERING EXAMPLE: Stem extension 443 for KSN75-DN100 = 443-22 item number ZUBK7522

Datentabelle Data table

Größe Size	DN	75	77	71M	87	sw	Typ Type	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
1/2"	15			X	X	09	443-09	0,10	ZUBK7509	**26,35**
3/4"	20			X	X					
1"	25	X		X	X	11	443-11	0,23	ZUBK7511	**26,35**
1 1/4"	32	X		X	X					
1 1/2"	40	X		X	X	14	443-14	0,33	ZUBK7514	**30,10**
2"	50	X		X	X					
2 1/2"	65									
2 1/2"	65	X		X		17	443-17	0,31	ZUBK7517	**32,50**
3"	80									
4"	100									
3"	80	X		X		22	443-22	0,63	ZUBK7522	**42,15**
4"	100	X		X						
5"	125	X								
5"	125		X	X		27	443-27	0,97	ZUBK7527	**189,30**
6"	150	X	X	X						
8"	200		X	X						
10"	250		X							

Maßskizze Measured sketch



Spindelverlängerung | Edelstahl
Stem extension | Stainless steel



Konstruktionsmerkmale
- Verlängerung für Vierkant-Schaltwellenanschluss
- Klemmstück mit integriertem Anschlag
- Nachträglich montierbar
- Länge: 100 mm (andere Längen auf Anfrage)

Technische Daten
- Werkstoff: Siehe Materialtabelle

Design features
- Extension for square stem connection
- Clamping piece with integrated stop
- Can be assembled subsequently
- Length 100 mm (other lengths on request)

Technical data
- Material: Have a look at material table

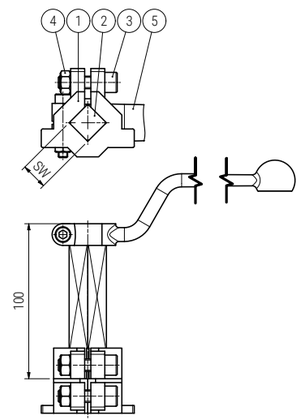
Für die Baureihen 79, 851E, 853E, 640
For series 79, 851E, 853E, 640

BESTELLBEISPIEL: Spindelverlängerung 445 für 853E-DN100 = 445-22 Artikel-Nr. 14VHQ127
ORDERING EXAMPLE: Stem extension 445 for 853E-DN100 = 445-22 item number 14VHQ127

Datentabelle Data table

Größe Size	DN	Baureihe Series	Schlüsselweite Key width (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
1/2"	15	79 851E 853E 640	9	0,16	14VHQ122	**76,20**
3/4"	20					
1"	25		11	0,16	14VHQ123	**83,55**
1 1/4"	32					
1 1/2"	40		14	0,71	14VHQ125	**83,55**
2"	50					
2 1/2"	65		17	0,62	14VHQ126	**119,20**
3"	80					
4"	100		22	1,18	14VHQ127	**130,40**
5"	125		27	3,50	14VHQ128	**521,60**
6"	150					

Maßskizze Measured sketch



Materialtabelle Material table

Nr No	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Spindelverlängerung Klemmstück stem extension clamping piece	Edelstahl stainless steel	ANSI 304
2	Spindelverlängerung Vierkant stem extension square	Edelstahl stainless steel	1.4301
3	Zylinderschraube mit Innensechskant cylinder screw with hexagon socket	Edelstahl stainless steel	A2
4	Sechskantmutter hexagon nut	Edelstahl stainless steel	A2
5	Griff handle	Edelstahl stainless steel	1.4301

Erhöhter Aufbau für Antriebe
Extended mounting for actuators



Konstruktionsmerkmale
- Konsole aus Feinguss bis einschließlich F05/F07 nach DIN EN ISO 5211; oder in Blechausführung (Stahl verzinkt) abhängig von der Verwendung
- Ab F07/F07: Konsole in Blechausführung gemäß DIN EN 15081
- 1 Spindelverlängerung / Adapter
- 8 Sechskantschrauben DIN EN ISO 4017 Gewindestifte DIN EN ISO 4026 abhängig von der Verwendung Zylinderschrauben DIN EN ISO 4762 abhängig von der Verwendung
- 4 Sechskantmuttern DIN EN ISO 4032 abhängig Verbau
- Reduzierung abhängig Verbau
- Distanzscheibe abhängig von der Verwendung

Technische Daten
- Werkstoff Konsole: Edelstahl 1.4305 (bis einschließlich F05/F07)
- Werkstoff Konsole: Stahl verzinkt, Edelstahl auf Anfrage (ab F07/F07)
- Werkstoff Spindelverlängerung / Adapter: Edelstahl

Bemerkung
Abhängig von den Medientemperaturen muss der Antrieb erhöht auf den Kugelhahn aufgebaut werden. Spezifikation der Temperaturen siehe Antriebe.
Untere SW ist Innenvierkant
Obere SW ist Außenvierkant

Design features
- Bracket made of investment casting up to and including F05/F07 acc. to DIN EN ISO 5211; bracket in sheet metal design (steel, zinc-plated) dependent on usage
- From F07/F07: bracket in sheet metal design acc. to DIN EN 15081
- 1 stem extension / adapter
- 8 hexagon screws acc. to DIN EN ISO 4017 grub screws acc. to DIN EN ISO 4026 dependent on installation cylinder screws acc. to DIN EN ISO 4762 dependent on installation
- 4 hexagon nuts acc. to DIN EN ISO 4032 dependent on installation
- Reduction dependent on installation
- Spacer dependent on installation

Technical data
- Materials bracket: stainless steel 1.4305 (up to and including F05/F07)
- Materials bracket: steel zinc plated, stainless steel on request from F07/F07)
- Materials stem extension / adapter: stainless steel

Remark
Depending on the media temperatures, actuators must be mounted in raised position.
Specifications of the temperatures have a look at actuators.
Lower key width made with female square
Upper key width made with male square

3.1

Datentabelle Data table

Bohrbild 1 Bore pattern 1	Bohrbild 2 Bore pattern 2	Untere Schlüsselweite Lower key width	Obere Schlüsselweite Upper key width	Höhe Konsole Height bracket (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
F03	F03	SW09	SW09	40	0,20	0060017001010	**55,90**
F03	F03	SW09	SW11	40	0,20	0060017001015	**55,90**
F03	F03	SW09	SW14	40	0,20	00600170010151	**55,90**
F03	F04	SW09	SW11	40	0,20	0060017002122	**68,30**
F03	F05	SW09	SW11	40	0,21	0060017001020	**68,30**
F03	F05	SW09	SW14	40	0,10	0060017002133	**68,30**
F03	F05	SW09	SW17	40	0,20	0060017002130	**68,30**
F05	F05	SW11	SW11	60	0,39	0060017002191	**68,30**
F05	F05	SW11	SW14	60	0,46	0060017001025	**73,30**
F05	F05	SW11	SW17	60	0,20	0060017002193	**73,30**
F05	F05	SW14	SW14	60	0,50	0060017001032	**73,30**
F05	F07	SW11	SW17	60	0,21	0060017002203	**76,05**
F05	F07	SW11	SW22	60	0,10	0060017002204	**76,05**
F05	F07	SW14	SW14	60	0,59	0060017002205	**76,05**
F05	F07	SW14	SW17	60	0,60	0060017001050	**76,05**
F05	F07	SW14	SW22	60	0,39	0060017002206	**76,05**
F05	F10	SW14	SW27	80	0,46	0060017002213	**121,30**
F07	F05	SW17	SW14	60	0,65	90000100281714	**89,80**
F07	F07	SW11	SW14	60	0,80	0060017002232	**89,80**
F07	F07	SW11	SW17	60	0,80	0060017002233	**89,80**
F07	F07	SW14	SW17	60	0,80	0060017002235	**89,80**

Datentabelle Data table

Bohrbild 1 Bore pattern 1	Bohrbild 2 Bore pattern 2	Untere Schlüsselweite Lower key width	Obere Schlüsselweite Upper key width	Höhe Konsole Height bracket (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
F07	F07	SW17	SW17	60	0,99	0060017001065	**89,80**
F07	F07	SW17	SW22	60	1,00	0060017002238	**89,80**
F07	F07	SW22	SW17	60	1,25	90000100532217	**89,80**
F07	F10	SW17	SW22	80	1,50	00600170010651	**89,80**
F07	F10	SW17	SW27	80	0,50	0060017002243	**89,80**
F07	F10	SW22	SW22	80	1,10	0060017002244	**89,80**
F07	F10	SW22	SW27	80	0,60	0060017002245	**89,80**
F10	F07	SW22	SW17	80	1,50	90000100292217	**89,80**
F10	F07	SW22	SW22	80	1,57	90000100292222	**89,80**
F10	F10	SW17	SW22	80	1,70	90000101321722	**89,80**
F10	F10	SW22	SW22	80	0,74	0060017001100	**89,80**
F10	F10	SW22	SW27	80	0,80	0060017002275	**89,80**
F10	F10	SW27	SW22	80	2,20	0060017003779	**110,80**
F10	F10	SW27	SW27	80	1,88	0060017001125	**110,30**
F10	F12	SW22	SW27	80	0,80	0060017002285	**229,10**
F10	F14	SW27	SW27	80	2,90	90000100552727	**284,60**
F10	F14	SW27	SW36	80	0,80	0060017002295	**267,60**
F12	F10	SW27	SW22	80	2,80	0060017003789	**121,30**
F12	F10	SW27	SW27	80	2,80	90000100382727	**267,60**
F12	F12	SW27	SW27	80	2,43	0060017001150	**121,30**
F12	F14	SW27	SW27	80	2,87	0060017002305	**133,10**
F12	F14	SW27	SW36	80	2,87	0060017002325	**207,90**
F14	F10	SW27	SW27	80	2,89	90000100392727	**267,60**
F14	F12	SW36	SW27	80	4,02	90000101303627	**399,60**
F14	F14	SW27	SW27	80	2,88	0060017001200	**124,60**
F14	F14	SW27	SW36	80	3,01	0060017001250	**277,10**
F14	F14	SW36	SW36	80	4,47	90000101313636	**336,00**
F14	F16	SW27	SW46	80	6,30	0060017001300	**390,20**
F14	F12	SW36	SW27	80	4,02	90000101303627	**399,60**

3.1

RED | Reduzierungen für Drehantriebsaufbauten | SW 9 - 46

RED | Reduction for mounting actuators | SW 9 - 46



Beschreibung
Reduzierung als Adaption zwischen Schaltwelle und Aufnahme für pneumatische Antriebe, elektrische Antriebe oder andere Optionen.

Description
Reduction as adaptation between the stem and inlet for pneumatic actuators, electric actuators and other options.

Für alle Baureihen mit Aufbauflansch und ISO Vierkant
For all series with mounting flange according to ISO

BESTELLBEISPIEL: Reduzierung 14/09 4kt14mm auf 4kt09mm = RED 14/09 Artikel-Nr. DA000299
ORDERING EXAMPLE: Reduction 14/09 4kt14mm to 4kt09mm = RED 14/09 item number DA000299

Datentabelle Data table

Außenvierkant Outside square	Innenvierkant Inside square	Höhe der Reduzierung Height of reduction (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
SW11	SW09	10	0,003	DA000298	**4,70**
SW14	SW09	14	0,03	DA000299	**7,05**
SW14	SW11	14	0,007	DA000297	**6,60**
SW17	SW09	17	0,020	DA0002969	**14,85**
SW17	SW11	17	0,018	DA000301	**6,70**
SW17	SW14	17	0,010	DA000296	**6,85**
SW22	SW11	22	0,05	DA0003016	**15,80**
SW22	SW14	22	0,046	DA0003052	**15,80**
SW22	SW17	22	0,026	DA000306	**9,90**
SW27	SW22	27	0,043	DA000307	**11,90**
SW36	SW27	36	0,123	DA000308	**34,95**
SW46	SW36	35	0,21	DA000309	**117,90**

ASV

Abschließvorrichtung
Locking device



Beschreibung
Sonderanschlagscheibe mit Abschließmöglichkeit in Offen- und Geschlossenstellung für Vorhängeschloss.
Vorhängeschloss gehört nicht zum Lieferumfang.

Description
Special guide washer with locking possibility in open and closed position for padlock.
The padlock is not included.

Für die Baureihen 75, 77, 71M, 87
For series 75, 77, 71M, 87

BESTELLBEISPIEL: Abschließvorrichtung für BR 71M DN25 = ASV-DN25 Artikel-Nr. 06KK87E251
ORDERING EXAMPLE: Locking device for BR71M DN25 = ASV-DN25 item number 06KK87E251

Datentabelle Data table

Größe Size	DN	75	77	71M	87	Schlüsselweite Key width	Ø Bohrung Ø bore (mm)	Werkstoff Material	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
1/2"	15			X	X	SW09	6	Edelstahl 1.4301	0,02	06KK87E151	**21,10**
3/4"	20			X	X						
1"	25	X				SW11	7	Edelstahl 1.4301	0,03	06KKKC15	**21,10**
1 1/4"	32	X									
1"	25			X	X	SW11	7	Edelstahl 1.4301	0,03	06KK87E251	**21,10**
1 1/4"	32			X	X						
1 1/2"	40	X				SW14	7	Edelstahl 1.4301	0,10	06KKKB16	**21,10**
2"	50	X									
1 1/2"	40			X	X	SW14	7	Edelstahl 1.4301	0,04	06KK87E501	**21,10**
2"	50			X	X						
2 1/2"	65			X		SW17	9	Edelstahl 1.4301	0,07	06KKKB24	**22,70**
2 1/2"	65	X				SW17	9	Edelstahl 1.4301	0,05	06KKKB171	**22,70**
3"	80	X				SW22	9	Edelstahl 1.4301	0,06	06KKKB18	**22,70**
3"	80			X		SW22	11	Edelstahl 1.4301	0,13	06KKKB25	**22,70**
4"	100			X							
4"	100	X				SW22	11	Edelstahl 1.4301	0,11	06KKKB19	**22,70**
5"	125	X									
5"	125		X			SW27	10	Edelstahl 1.4301	0,15	06KKKB20	**35,10**
6"	150	X	X								
5"	125			X		SW27	10	Edelstahl 1.4301	0,21	06KKKB26	**35,10**
6"	150			X							
8"	200			X							
8"	200		X			SW27	10	Edelstahl 1.4301	0,50	06KKKB21	**35,10**
10"	250		X								

Abschließvorrichtung | DN 8-50
Locking device | DN 8-50





Abbildung ähnlich / Illustration similar
Vorhängeschloß nicht im Lieferumfang / Delivered without padlock

Konstruktionsmerkmale
- Abschließbar in Offen- und Geschlossen-Stellung
- Nachrüstbar für Kugelhahn 960, 984, 990 993, 996 mit Hebelgriff
- Gehäuse PA66 GF30, grau
- Schieber Edelstahl
- Halteband NBR

Design features
- Lockable in open- and closed-position
- Retrofit for ball valve 960, 984, 990, 993, 996 and 990 with handle
- Body PA66 GF30, grey
- Pusher stainless steel
- Strap NBR

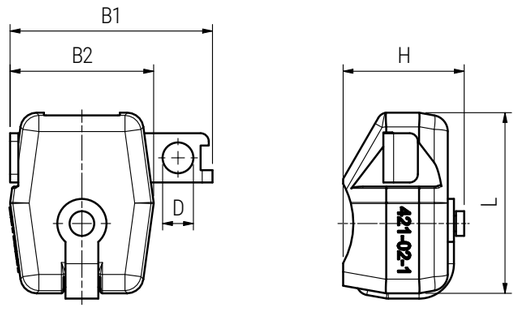
Für die Baureihen 960, 984, 990, 993, 996
For series 960, 984, 990, 993, 996

BESTELLBEISPIEL: Abschließvorrichtung 1/4"= 421-01 Artikel-Nr. 0020005992006
ORDERING EXAMPLE: Locking device 1/4" = 421-01 item number 0020005992006

Datentabelle Data table

Größe Size	DN	960	984	990	993	996	B1 (mm)	B2 (mm)	H (mm)	L (mm)	D (mm)	Typ Type	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
1/4"	8		X	X	X	X	49	34	28,5	42	7,5	421-01	0,03	0020005992006	**3,00**
3/8"	10		X	X	X	X									
1/4"	8	X					49	35	29,5	44	7,5	421-02	0,03	0020005992015	**3,40**
3/8"	10	X													
1/2"	15	X	X	X	X	X									
3/4"	20		X	X	X	X									
3/4"	20	X					50	40	34	48	7,5	421-03	0,04	0020005992025	**3,85**
1"	25	X	X	X	X	X									
1 1/4"	32		X	X	X	X									
1 1/4"	32	X					60	49	40	58	7,5	421-04	0,06	0020005992040	**4,40**
1 1/2"	40	X	X	X	X	X									
2"	50	X	X	X	X	X									

Maßskizze Measured sketch



Abschließvorrichtung | DN 8-50
Locking device | DN 8-50



Abbildung ähnlich / Illustration similar
Vorhängeschloß nicht im Lieferumfang / Delivered without padlock

Konstruktionsmerkmale
- Abschließbar in Offen- und Geschlossen-Stellung
- Nachrüstbar für Kugelhahn 834, 933 mit Hebelgriff
- Gehäuse PA66 GF30 schwarz
- Schieber Edelstahl
- Halteband NBR

Design features
- Lockable in open- and closed-position
- Retrofit for ball valve 834, 933 with handle
- Body PA66 GF30 black
- Pusher stainless steel
- Strap NBR

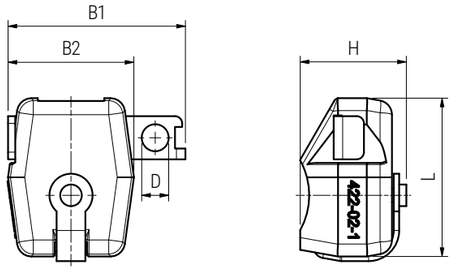
Für die Baureihen 834, 933
For series 834, 933

BESTELLBEISPIEL: Abschließvorrichtung 1/4"= 422-01 Artikel-Nr. 0020005993006
ORDERING EXAMPLE: Locking device 1/4" = 422-01 item number 0020005993006

Datentabelle Data table

Größe Size	DN	834	933	B1 (mm)	B2 (mm)	H (mm)	L (mm)	D (mm)	Typ Type	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
1/4"	8		X	49	34	28,5	42	7,5	422-01	0,03	0020005993006	**3,00**
3/8"	10		X									
1/2"	15		X	49	35	29,5	44	7,5	422-02	0,03	0020005993015	**3,40**
1/2"	15	X										
3/4"	20	X	X	50	40	37	48	7,5	422-03	0,04	0020005993025	**3,85**
1"	25		X									
1"	25	X										
1 1/4"	32	X	X	60	49	45	58	7,5	422-04	0,06	0020005993040	**4,40**
1 1/2"	40	X	X									
2"	50	X	X									

Maßskizze Measured sketch



984ENT

Entleerstutzen | IG/AG | DN 10-25
Drain fitting | F/M | DN 10-25



Konstruktionsmerkmale
- Entleerventil-Anschluss 360° schwenkbar

Standardtemperaturbereich
+65°C dauernd, +95°C kurzzeitig

Technische Daten
- Werkstoff Gehäuse: Messing (CW617N) verchromt
- Werkstoff O-Ring: NBR
- Betriebsdruck: 10 bar
- Innen-Außengewinde nach DIN 7/1

Verwendung
Wasser, Heizungskreisläufe

Design features
- Drain connection 360° rotatable

Standard temperature range
+65°C permanent, +95°C short-term

Technical data
- Material body: messing (CW617N) chrome plated
- Material O-ring: NBR
- Operating pressure: 10 bar
- Female-Male Threat acc. to DIN 7/1

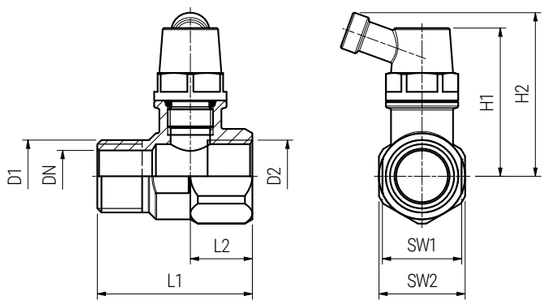
Suitable for
Water, heater circuit

BESTELLBEISPIEL: Entleerstutzen für Kugelhahn 1/2" = 984ENT - 1/2" Artikel-Nr. 0020005971015
ORDERING EXAMPLE: Drain fitting for ball valve 1/2" = 984ENT - 1/2" item number 0020005971015

Datentabelle Data table

DN	D1	D2	L1 (mm)	L2 (mm)	H1 (mm)	H2 (mm)	SW1 (mm)	SW2 (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
10	R 3/8"	G 3/8"	42	16	41	45,6	20	22	0,11	0020005971010	**10,50**
15	R 1/2"	G 1/2"	45	18	43	47,5	23	25	0,13	0020005971015	**10,50**
20	R 3/4"	G 3/4"	50	20	45	49,5	29	31	0,17	0020005971020	**12,90**
25	R1"	G1"	54	22	49	53,5	35	38	0,20	0020005971025	**16,65**

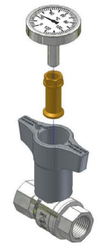
Maßskizze Measured sketch



984THE

Nachrüstsatz Thermometer | Für ISO-T Griff | DN 8-50
Mounting kit thermometer | For ISO-T handle | DN 8-50





Konstruktionsmerkmale
- Gehäuse: A2
- Tauchhülse: Messing
- Zifferblatt: weiß
- Skalierung: schwarz
- Zeiger: schwarz
- Anzeigebereich: 0-120°C
- Genauigkeitsklasse: 1 nach EN 13190

Design features
- Body: stainless steel
- Tubular sleeve: messing
- Face plate: white
- Scale: black
- Needle: black
- Indication range: 0-120°C
- precision class: 1 acc. to EN13190

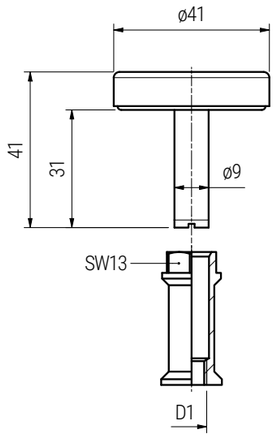
BESTELLBEISPIEL: Nachrüstsatz Thermometer für ISO-T Griff 1/2 = 984THE - 1/2" Artikel-Nr. 0060031001015
ORDERING EXAMPLE: Mounting kit thermometer for T-handle 1/2 = 984THE - 1/2" item number 0060031001015

Für die Baureihe 982T, und die Varianten 984T.0, 984T.1, 990T.0, 990T.1, 835T.0
For series 982T and variants 984T.0, 984T.1, 990T.0, 990T.1, 835T.0

Datentabelle Data table

Größe Size	DN	982T	984T.0 984T.1	990T.0 990T.1	835T.0	Bestellnummer Ordering number	D1	Drehmoment Torque (Nm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preie Price (EUR)
1/4"	8		X	X	X	984THE 1/4"	M6	1-1,5	0,05	0060031001006	**13,50**
3/8"	10		X	X	X	984THE 3/8"					
1/2"	15		X	X	X	984THE 1/2"	M8	3-4	0,05	0060031001015	**13,50**
3/4"	20	982T 1" x 1 1/2"	X	X	X	984THE 3/4"					
1"	25	982T 1 1/4" x 2"	X	X	X	984THE 1"	M10	8-10	0,05	0060031001025	**13,95**
1 1/4"	32		X	X	X	984THE 1 1/4"					
1 1/2"	40		X	X	X	984THE 1 1/2"	M12	12-15	0,07	0060031001040	**15,75**
2"	50		X	X	X	984THE 2"					

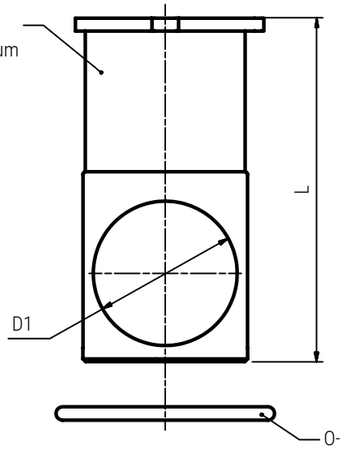
Maßskizze Measured sketch



992ETS

Ersatzteilset | 992ETS | DN20 - DN50
Spare parts set | 992ETS | DN20 - DN50





Bestehend aus:
- O-Ring EPDM
- Filter 1.4408 Edelstahl
- Maschenweite 500 µm

Consisting of:
- O-Ring EPDM
- Filter 1.4408 stainless steel
- Mesh size 500 µm

Für die Baureihe 992
For series 992

BESTELLBEISPIEL: Ersatzteilset für Baureihe 992 Größe 1" = 992ETS - 1" Artikel-Nr. 300202549020
ORDERING EXAMPLE: Spare part set for 992 size 1" = 992ETS - 1" item number 300202549020

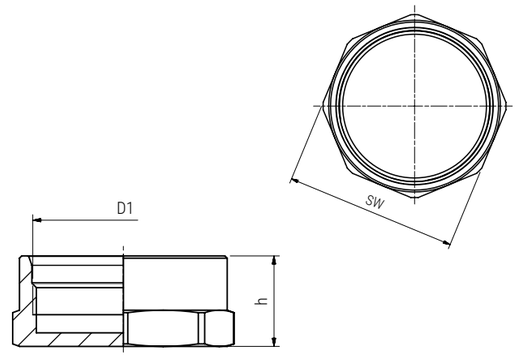
Datentabelle Data table

Größe Size	L	D1	Gewicht Weight	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
3/4"	47,2	17	0,02	300202549020	**3,10**
1"	53,5	21	0,01	300202549025	**3,10**
1 1/4"	64,2	27	0,01	300202549032	**3,10**
1 1/2"	74,2	35	0,01	300202549040	**3,60**
2"	89,7	45	0,01	300202549050	**3,60**

992ED

Ersatzteilset | 992.0ED | DN20 - DN50
Spare parts set | 992.0ED | DN20 - DN50





Ersatzdeckel für 992.0 in allen Größen
Replacement lid for 992.0 in all sizes

Bestehend aus
- Deckel ohne Magnet
- Deckel aus Messing verchromt

Consisting of:
- Lid without magnet
- Lid made of chromed brass

Für die Baureihe 992
For series 992

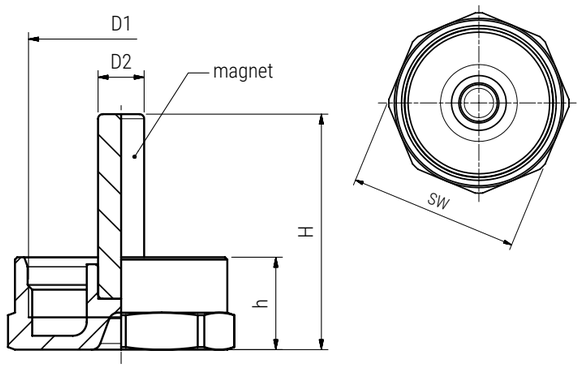
BESTELLBEISPIEL: Ersatzteilset für 992.0 in der Größe 1" = 992.0ED - 1" Artikel-Nr. 300202529020
ORDERING EXAMPLE: Spare part set for 992.0 in size 1" = 992.0ED - 1" item number 300202549020

Datentabelle Data table

Größe Size	D1	h	SW	Gewicht Weight	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
3/4"	M26x1,5	18	31	0,18	300202529020	**3,30**
1"	M31x1,5	18	38	0,13	300202529025	**5,40**
1 1/4"	M40x1,5	20	46	0,08	300202529032	**7,45**
1 1/2"	M46x1,5	21	52	0,05	300202529040	**9,00**
2"	M56x1,5	21,5	62	0,11	300202529050	**11,75**

Ersatzteilset | 992M.0ED | DN20 - DN50
Spare parts set | 992M.0ED | DN20 - DN50





Ersatzdeckel für 992M.0 in allen Größen
Replacement lid for 992M.0 in all sizes

Bestehend aus
- Deckel mit Magnet
- Deckel aus Messing verchromt
- Magnet aus Aluminium, Nickel, Kobald und Eisen

Consisting of:
- Lid with magnet
- Lid made of chromed brass
- Magent consisting of aluminium nickel, cobalt and iron

Für die Baureihe 992
For series 992

BESTELLBEISPIEL: Ersatzteilset für 992M.0 Größe 1" = 992M.0ED - 1" Artikel-Nr. 300202539020
ORDERING EXAMPLE: Spare part set for 992M.0 size 1" = 992M.0ED - 1" item number 300202539020

Datentabelle Data table

Größe Size	D1	D2	h	H	SW	Gewicht Weight	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
3/4"	M26x1,5	8	18	39	31	0,19	300202539020	**5,45**
1"	M31x1,5	8	18	43	38	0,28	300202539025	**7,20**
1 1/4"	M40x1,5	10	20	51	46	0,06	300202539032	**13,90**
1 1/2"	M46x1,5	12	21	57	52	0,15	300202539040	**16,80**
2"	M56x1,5	15	21,5	66	62	0,10	300202539050	**25,60**

982TPAM

982T Pumpenanschlussmutter
982T Coupling nut for pump connection



Konstruktionsmerkmale
- Überwurfmutter für Pumpenmontage
- Werkstoff Messing vernickelt CW617N

Design features
- Coupling nut for pump connection
- Material brass nickel plated CW617N

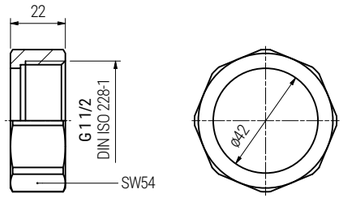
BESTELLBEISPIEL: Pumpenanschlussmutter G1 1/2" = 982TPAM-40 Artikel-Nr. 0020029911040
ORDERING EXAMPLE: Coupling nut for pump connection G1 1/2" = 982T PAM40 item number 0020029911040

Datentabelle Data table

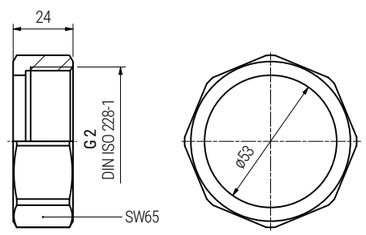
Größe Size	DN	Typ Type	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
G 1 1/2"	25	PAM 40	0,16	0020029911040	**5,40**
G 2"	32	PAM 50	0,21	0020029911050	**7,95**

Maßskizze Measured sketch

PAM 40



PAM 50



3.1

984WDS

Wärmedämmschalen
Thermal isulation capy



Konstruktionsmerkmale
- Wärmedämmschalen für Durchgangskugelhähne mit Gewindeanschluss
- Schadstofffrei und recycelfähig
- Keine externe Fixierung nötig
- Abnehmbar und wiederverwendbar

Technische Daten
- Material: EPP (expandiertes Polypropylen)
- Farbe: anthrazit
- Baustoffklasse: B2 nach DIN 4102 und E nach EN 13501-1
- Spez. Raumgewicht: 45-55 kg/m²
- Wärmeleitfähigkeit: 0,035 W/mK bei 10°C nach EN 12667
- Temperaturbereich: bis 110°C

Design features
- Thermal insulation boxes for 2-way ball valves with thread connection
- Pollutant free and recyclable
- No external fixing is necessary
- Removable and recyclable

Technical data
- Material: EPP (expanded polypropylene)
- Colour: anthrazit
- Building material class: B2 to DIN 4102 and E acc. to EN 13501-1
- Specific density: 45-55 kg/m²
- Thermal conductivity: 0,035 W/mK at 10°C acc. to EN 12667
- Temperature range: up to 110°C

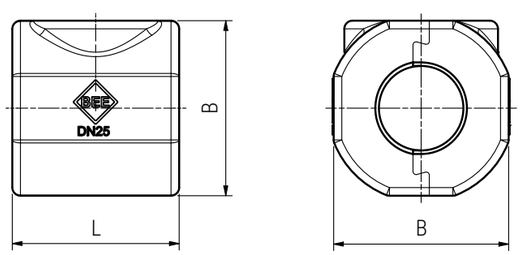
BESTELLBEISPIEL: Wärmedämmschale für Kugelhahn mit ISO-T-Griff 1/2" = 984WDS - 1/2 Artikel-Nr. 0020005991015
ORDERING EXAMPLE: Heating isulation boxes for ball valve with T-handle 1/2" = 984WDS - 1/2 item number 0020005991015

Für die Baureihen 835T, 920T.0, 984T, 990T
For series 835T, 920T.0, 984T, 990T

Datentabelle Data table

Größe Size	DN	L (mm)	B (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
1/2"	15	62	62	0,01	0020005991015	**7,00**
3/4"	20	72	76	0,02	0020005991020	**8,40**
1"	25	82	86	0,02	0020005991025	**10,10**
1 1/4"	32	96	101	0,04	0020005991032	**12,45**
1 1/2"	40	105	121	0,06	0020005991040	**14,60**
2"	50	125	146	0,10	0020005991050	**16,90**

Maßskizze Measured sketch



3.1

982TWDS

Wärmedämmschalen
Thermal insulation capy



982WDS für 982T.0



982SVWDS für 982T.0-SV

Konstruktionsmerkmale
- Wärmedämmschalen für Pumpenkugelhähne mit Gewindeanschluss
- Schadstofffrei und recyclingfähig
- Keine externe Fixierung nötig
- Abnehmbar und wiederverwendbar

Technische Daten
- Material: EPP (expandiertes Polypropylen)
- Farbe: anthrazit
- Baustoffklasse: B2 nach DIN 4102 und E nach EN 13501-1
- Spez. Raumgewicht: 45-55 kg/m²
- Wärmeleitfähigkeit: 0,035 W/mK bei 10°C nach EN 12667
- Temperaturbereich: bis 110°C

Design features
- Thermal insulation boxes for 2-way pump ball valves with thread connection
- Pollutant free and recyclable
- No external fixing is necessary
- Removable and recyclable

Technical data
- Material: EPP (expanded polypropylene)
- Colour: anthrazit
- Building material class: B2 to DIN 4102 and E acc. to EN 13501-1
- Specific density: 45-55 kg/m²
- Thermal conductivity: 0,035 W/mK at 10°C acc. to EN 12667
- Temperature range: up to 110°C

BESTELLBEISPIEL: Wärmedämmschale für Pumpenkugelhahn mit ISO-T-Griff 1" = 982WDS-1" Artikel-Nr. 90000100919002
ORDERING EXAMPLE: Heating isulation boxes for pump ball valve with T-handle 1" = 982WDS-1" item number 90000100919002

Für die Variante 982T.0
For variant 982T.0

Datentabelle 982WDS Data table 982WDS

Größe Size	DN	L (mm)	B (mm)	MM (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
1"	25	92	86	40,5	0,016	90000100919002	**8,30**
1 1/4"	32	100	106	43,5	0,026	90000100919004	**9,50**

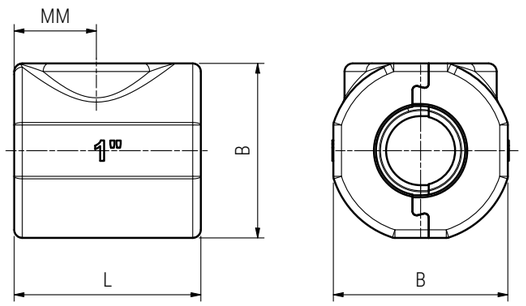
Für die Variante 982T.0-SV
For variant 982T.0-SV

Datentabelle 982SVWDS Data table 982SVWDS

Größe Size	DN	L (mm)	B (mm)	MM (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
1"	25	108	86	40,5	0,018	90000100919001	**10,45**
1 1/4"	32	128,5	106	43,5	0,032	90000100919003	**12,00**

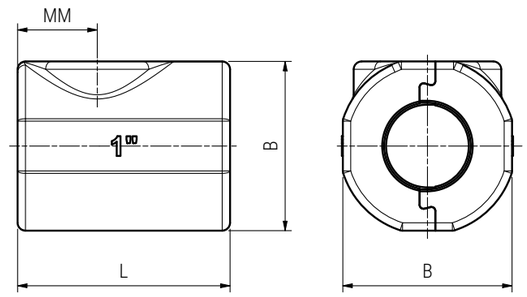
Maßskizze Measured sketch

982WDS



Maßskizze Measured sketch

982SVWDS



CPRH

Entlastungsbohrung
Cavity pressure release hole



Beschreibung
Kugel auf Eingangsseite durchbohrt, Kugelhahn mit Fließrichtungspfeil gekennzeichnet.

Description
Ball with a hole on the input side, body marked with flow direction arrow.

Für die Baureihen 75, 77, 71M, 79, 87, 964, 851E, 853E
For series 75, 77, 71M, 79, 87, 964, 851E, 853E

BESTELLBEISPIEL: Entlastungsbohrung 3/8" = CPRH-10m Artikel-Nr. 0060038101015
ORDERING EXAMPLE: Cavity pressure release hole = CPRH-10m item number 0060038101015

Datentabelle Data table

Größe Size	DN	Baureihe Series	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
1/4"	8	75 77 71M 79 87 964 851E 853E	0060038101015	**45,50**
3/8"	10			
1/2"	15			
3/4"	20			
1"	25			
1 1/4"	32			
1 1/2"	40			
2"	50			
2 1/2"	65		0060038101065	**54,60**
3"	80			
4"	100			
5"	125		0060038101125	**87,90**
6"	150			
8"	200			
10"	250			

DLG | Dichtleisten | Form B2 glatt
DLG | Sealing stripes | Type B2 smooth



Sonderausführung der Dichtfläche nach DIN EN 1092-1 Form B2: Rz 3,2 - 12,5 µm
Special design of the sealing surface acc. to DIN EN 1092-1 facing type B2: Rz 3,2 - 12,5 µm
Für die Baureihen 75, 77, 71M
For series 75, 77, 71M

BESTELLBEISPIEL: Dichtleisten = DLG-15 Artikel-Nr. 0060038131015
ORDERING EXAMPLE: Sealing stripes = DLG-15 item number 0060038131015

Datentabelle Data table

DN	75	77	71M	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
15			X			
20			X	0,02	0060038131015	**31,20**
25	X		X			
32	X		X	0,02	0060038131032	**33,60**
40	X		X	0,02	0060038131040	**35,90**
50	X		X	0,02	0060038131050	**38,20**
65	X		X	0,02	0060038131065	**59,20**
80	X		X	0,02	0060038131080	**69,40**
100	X		X	0,02	0060038131100	**83,30**
125	X	X	X	0,02	0060038131125	**208,30**
150	X	X	X	0,02	0060038131150	**208,30**
200		X	X	0,02	0060038131200	**208,30**
250		X		0,02	0060038131250	**208,30**

DLN | Dichtleisten | Form D mit Nut
DLN | Sealing stripes | Type D with groove



Sonderausführung der Flansche nach DIN EN 1092-1 Form D mit Nut
Special design of the flange acc. to DIN EN 1092-1 facing type D with groove

Für die Baureihen 75, 77, 71M
For series 75, 77, 71M

BESTELLBEISPIEL: Dichtleisten = DLN-15 Artikel-Nr. 0060038134015
ORDERING EXAMPLE: Sealing stripes = DLN-15 item number 0060038134015

Datentabelle Data table

DN	75	77	71M	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
15			X			
20			X	0,02	0060038134015	**81,20**
25	X		X			
32	X		X	0,02	0060038134032	**81,20**
40	X		X	0,02	0060038134040	**81,20**
50	X		X	0,02	0060038134050	**81,20**
65	X		X	0,02	0060038134065	**121,50**
80	X		X	0,02	0060038134080	**127,30**
100	X		X	0,02	0060038134100	**127,30**
125	X	X	X	0,02	0060038134125	**208,30**
150	X	X	X	0,02	0060038134150	**208,30**
200		X	X	0,02	0060038134200	**208,30**
250		X		0,01	0060038134250	**208,30**

870-FFC

Spülanschluss mit Kappe für Baureihe 870
Flushing connection with cap for series 870



Mehrpreis für Anbringung eines Spülanschlusses bei der Baureihe 870
Werkstoff Edelstahl

Additional cost for attaching a flushing connection for the 870 series
Material stainless steel

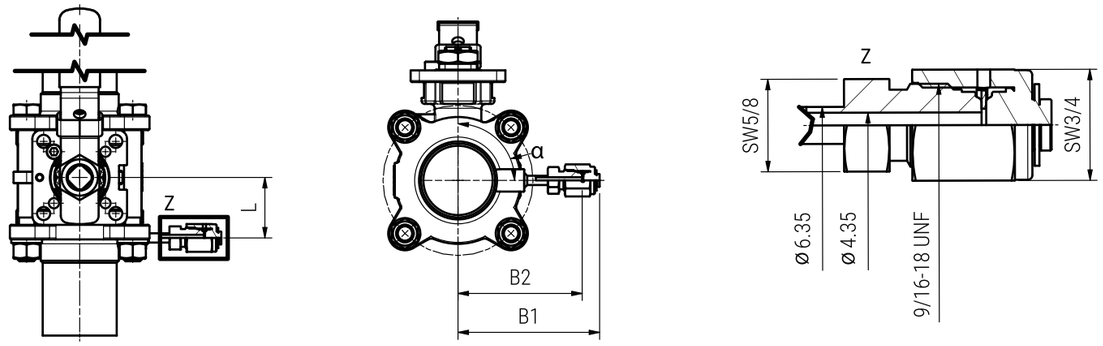
Für die Variante 870.0
For variant 870.0

BESTELLBEISPIEL: Spülanschluss für 870.0 DN50 = 870-FFC-DN50 Artikel-Nr. 900202049050
ORDERING EXAMPLE: Flushingconnection for 870.0 DN50 = 870-FFC-DN50 item number 900202049050

Datentabelle Data table

DN	Variante Variant	α	L	B1	B2	Verpackungseinheit Packing unit	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
15	870.0	90	21	73,2	61,2	1	900202049015	**132,40**
20		90	24	73,7	61,7	1	900202049020	**132,40**
25		90	26	76,7	64,7	1	900202049025	**132,40**
40		90	34	87,2	75,2	1	900202049040	**153,10**
50		90	41,5	97,2	85,2	1	900202049050	**153,10**
65		90	52	109,2	97,2	1	900202049065	**215,20**
80		90	57,5	119,2	107,2	1	900202049080	**404,60**
100		60	71,5	135,7	123,7	1	900202049100	**404,60**

Maßskizze Measured sketch



Spülanschluss, S-Lok, UHP 1/4", geschweisst, mit metal. Dichtscheibe und Verschlusskappe
Flush connection, S-Lok, UHP 1/4", welded, with metal gasket and cap

Aufbausatz Endschalterbox
Limit switch box mounting set



Beschreibung
Aufbausatz inklusive Montage der Endschalterbox END00240, END00241, oder END00242

(ohne Endschalterbox selbst)

Description
Mounting set including assembling of limit switch box END00240, END00241, END00242

(without limit switch box itself)

Für die Baureihen 75, 77, 71M, 87
For series 75, 77, 71M, 87

BESTELLBEISPIEL: Aufbausatz Endschalterbox 65 = ASEND - 65 - FO7 SW17 Artikel-Nr. 0060052013155
ORDERING EXAMPLE: Limit switch box mounting set 65 = ASEND - 65 - FO7 SW17 item number 0060052013155

Datentabelle Data table

Größe Size	DN	75	77	71M	87	Bohrbild Bore pattern	Schlüsselweite Key width	Höhe Konsole Height bracket (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
1/2"	15			X	X	F03	SW09	77,5	0,20	0060052013111	**84,85**
3/4"	20			X	X						
1"	25	X		X	X	F05	SW11	82,5	0,24	0060052013133	**84,85**
1 1/4"	32	X		X	X						
1 1/2"	40	X		X	X	F05	SW14	82,5	0,20	0060052013135	**84,85**
2"	50	X		X	X						
2 1/2"	65	X		X		F07	SW17	83,0	0,10	0060052013155	**86,65**
3"	80	X				F07	SW22	83,0	0,18	0060052013157	**90,05**
3"	80			X		F10	SW22	87,5	0,20	0060052013173	**90,05**
4"	100	X		X							
5"	125	X									
5"	125		X	X		F10	SW27	110,2	0,45	0060052013175	**90,05**
6"	150	X	X	X							
8"	200		X	X		F12	SW27	112,6	0,55	0060052013183	**98,00**

Notizen Notes

END1MKH

Aufbau Bernsteinendschalter mit einem Endschalter
One limit switch



Geöffnet / Open



Geschlossen / Closed

Beschreibung
Ein mechanischer Endschalter Typ Bernstein - BI2-SU1ZW oder BI2-SU1ZHW RO13. Signal in Geschlossen- oder Offenstellung.

Description
One mechanical limit switch type Bernstein - BI2-SU1ZW or BI2-SU1ZHW RO13. Signal in closed or opend position.

Für die Baureihen 75, 77, 71M, 87, 834
For series 75, 77, 71M, 87, 834

Datentabelle Data table

Größe Size	DN	75	77	71M	87	834	Gewicht Weight: Signal "Geöffnet" Signal "open" (kg)	Gewicht Weight: Signal "Geschlossen" Signal "closed" (kg)	Artikel-Nr. Item number: Signal "Geöffnet" Signal "open"	Artikel-Nr. Item number: Signal "Geschlossen" Signal "closed"	Preis Price (EUR)
1/2"	15			X			0,24	0,32	STV80420015	STV80425015	**107,70**
3/4"	20			X							
1/2"	15				X		0,24	0,18	STV80120015	STV80125015	**107,70**
3/4"	20				X						
1"	25	X			X		0,24	0,24	STV80120025	STV80125025	**107,70**
1 1/4"	32	X			X						
1"	25			X			0,24	0,44	STV80420025	STV80425025	**107,70**
1 1/4"	32			X							
1 1/2"	40	X			X		0,24	0,24	STV80120040	STV80125040	**107,70**
2"	50	X			X						
1 1/2"	40			X			0,24	0,45	STV80420040	STV80425040	**107,70**
2"	50			X							
1/2"	15					X	0,16	0,16	STV80461015	STV80465015	**107,70**
3/4"	20					X					
1"	15					X	0,17	0,17	STV80461025	STV80465025	**111,60**
1 1/4"	20					X					
1 1/2"	15					X					
2"	20					X					
2 1/2"	65	X					0,30	0,30	STV80120065	STV80125065	**116,40**
2 1/2"	65			X			0,30	0,44	STV80420065	STV80425065	**116,40**
3"	80	X					0,31	0,31	STV80120080	STV80125080	**116,40**
3"	80			X			0,31	0,49	STV80420080	STV80425080	**116,40**
4"	100			X							
4"	100	X					0,49	0,49	STV80120100	STV80125100	**116,40**
5"	125	X					0,49	0,49	STV80120125	STV80125125	**154,90**
6"	150	X					0,49	0,49	STV80120150	STV80125150	**154,90**
5"	125		X				0,49	0,49	STV80130125	STV80135125	**263,70**
6"	150		X								
5"	125			X			0,49	0,49	STV80420125	STV80425125	**263,70**
6"	150			X							
8"	200			X			0,59	0,59	STV80420200	STV80425200	**335,20**
8"	200		X				0,58	0,59	STV80130200	STV80135200	**335,20**
10"	250		X								

END2MKH

Aufbau Bernsteinendschalter mit zwei Endschalter
Two limit switches



Beschreibung
Zwei mechanische Endschalter Typ Bernstein - BI2-SU1ZW oder BI2-SU1ZHW RO13 (inkl. Aufbausatz und Montage der Endschalter).

Description
Two mechanical limit switches type Bernstein - BI2-SU1ZW or BI2-SU1ZHW R013 (including mounting set and mounting of limit switches).

Für die Baureihen 75, 77, 71M, 87, 834
For series 75, 7, 71M, 87, 834

Datentabelle Data table

Größe Size	DN	75	77	71M	87	834	Bohrbild Bore pattern	Schlüsselweite Key width	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
1/2"	15			X			F03	SW09	0,32	STV80430015	**145,80**
3/4"	20			X							
1/2"	15				X		F03	SW09	0,32	STV80140015	**145,80**
3/4"	20				X						
1"	25	X			X		F05	SW11	0,32	STV80140025	**145,80**
1 1/4"	32	X			X						
1"	25			X			F05	SW11	0,32	STV80430025	**145,80**
1 1/4"	32			X							
1 1/2"	40	X			X		F05	SW14	0,32	STV80140040	**145,80**
2"	50	X			X						
1 1/2"	40			X			F05	SW14	0,32	STV80430040	**145,80**
2"	50			X							
1/2"	15					X			0,22	STV80466015	**147,00**
3/4"	20					X					
1"	25					X			0,24	STV80466025	**147,00**
1 1/4"	32					X					
1 1/2"	40					X					
2"	50					X					
2 1/2"	65	X					F07	SW17	0,38	STV80140065	**154,20**
2 1/2"	65			X			F07	SW17	0,38	STV80430065	**154,20**
3"	80	X					F07	SW22	0,50	STV80140080	**154,20**
3"	80			X			F10	SW22	0,84	STV80430080	**154,20**
4"	100			X							
4"	100	X					F10	SW22	0,56	STV80140100	**154,20**
5"	125	X					F10	SW22	0,56	STV80140125	**192,70**
6"	150	X					F10	SW27	0,56	STV80140150	**192,70**
5"	125		X				F10	SW27	0,58	STV80150125	**306,00**
6"	150		X								
5"	125			X			F10	SW27	0,60	STV80430125	**306,00**
6"	150			X							
8"	200		X				F12	SW27	0,66	STV80150200	**384,70**
10"	250		X								
8"	200			X			F12	SW27	0,59	STV80430200	**384,70**

AKZPE | Armaturenkennzeichnung
AKZPE | Valve marking



Beschreibung
- Kennzeichnen der Armatur mit kundenspezifischer Nummer
- Selbstklebeschild 13 x 28 mm aus Polyester
- Silbern, zweizeilig

Description
- Labeling of the valve with a customer specified code
- Self-adhesive label made from polyesteres 13 x 28 mm
- Silver, two lines

BESTELLBEISPIEL: Armaturenkennzeichnung 1/2" = AKZPE 1/2" Artikel-Nr. 0060038112001
ORDERING EXAMPLE: Valve marking 1/2" = AKZPE 1/2" item number 0060038112001

3.1

Datentabelle Data table

Größe Size	DN	Baureihe Series	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
1/2"	15	Für alle Baureihen For all series	0,001	0060038112001	**4,30**
3/4"	20		0,001	0060038112001	**4,30**
1"	25		0,001	0060038112001	**4,30**
1 1/4"	32		0,001	0060038112001	**4,30**
1 1/2"	40		0,001	0060038112001	**4,30**
2"	50		0,001	0060038112001	**4,30**
2 1/2"	65		0,001	0060038112001	**4,30**
3"	80		0,001	0060038112001	**4,30**
4"	100		0,001	0060038112001	**4,30**
5"	125		0,001	0060038112001	**4,30**
6"	150		0,001	0060038112001	**4,30**
8"	200		0,001	0060038112001	**4,30**
10"	250		0,001	0060038112001	**4,30**
12"	300		0,001	0060038112001	**4,30**

AKZE | Armaturenkennzeichnung
AKZE | Valve marking



Beschreibung
- Kennzeichnen der Armatur auf Edelstahl-Schild
- Edelstahlnietschild 80 x 10 x 0,6 mm
- Max. 14 Stellen
- Mit Edelstahlnieten befestigt

Description
- Labeling of the valve with a stainless steel plate
- Stainless steel plate 80 x 10 x 0,6 mm
- Max. 14 characters
- Fixed with rivet bolts stainless steel

BESTELLBEISPIEL: Armaturenkennzeichnung 1/2" = AKZE 1/2" Artikel-Nr. ZUBK0310
ORDERING EXAMPLE: Valve marking 1/2" = AKZE 1/2" item number ZUBK0310

3.1

Datentabelle Data table

Größe Size	DN	Baureihe Series	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
1/2"	15	Für alle Baureihen mit Flanschanschluss For all series with flange connection	0,010	ZUBK0310	**15,80**
3/4"	20		0,010	ZUBK0310	**15,80**
1"	25		0,010	ZUBK0310	**15,80**
1 1/4"	32		0,010	ZUBK0310	**15,80**
1 1/2"	40		0,010	ZUBK0310	**15,80**
2"	50		0,010	ZUBK0310	**15,80**
2 1/2"	65		0,010	ZUBK0310	**15,80**
3"	80		0,010	ZUBK0310	**15,80**
4"	100		0,010	ZUBK0310	**15,80**
5"	125		0,010	ZUBK0310	**15,80**
6"	150		0,010	ZUBK0310	**15,80**
8"	200		0,010	ZUBK0310	**15,80**
10"	250		0,010	ZUBK0310	**15,80**
12"	300		0,010	ZUBK0310	**15,80**



FFS.0



FFS75



FFS77

Sauerstoffeinsatz
Oxygen usage

Beschreibung
Mehrpreis Kugelhähne für Sauerstoffanwendungen mit für Sauerstoff geprüftem Schmiermittel.

Auswahl der möglichen Varianten nach Einsatzbedingungen:
Max. 16 bar -20°C bis 60°C:
- 87S-PN40
- KSL75B
- KSL75E
- KSL75F
- KSL77B
- KSL77E
- KSL77F

Max. 30 bar -20°C bis 60°C:
- 87E-PN40

Bemerkung
Flanschhahn bis einschließlich DN100 unter Vakuum in Folie eingeschweißt und mit Aufkleber "Öl und fettfrei, für Sauerstoff" gekennzeichnet.
Gewindehahn in Plastiktüte verpackt und gekennzeichnet.

Description
Enhancement ball valves for oxygen usage with oxygen-prooved lubricants.

Selection of possible variants acc. to operating conditions:
Max. 16 bar -20 to 60°C:
- 87S-PN40
- KSL75B
- KSL75E
- KSL75F
- KSL77B
- KSL77E
- KSL77F

Max. 30 bar -20 to 60°C:
- 87E-PN40

Remark
Flange ball valves up to DN 100 are packed in plastic under vacuum and marked with a Label "oil and grease free, for oxygen use".
Threaded ball valves packed in plastic and marked.

FFS.0

Datentabelle Data table

Größe Size	DN	Variante Variant	Artikel-Nr. Item number	Preise Prices (EUR)
1/4"	8	87S-PN40 87E-PN40	0060038124015	**41,50**
3/8"	10			
1/2"	15			
3/4"	20			
1"	25			
1 1/4"	32		0060038124032	**41,50**
1 1/2"	40			
2"	50			

FFS75

Datentabelle Data table

Größe Size	DN	Variante Variant	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
1"	25	KSL75B KSL75E KSL75F	90000100089025	**41,50**
1 1/4"	32		90000100089032	**41,50**
1 1/2"	40		90000100089040	**41,50**
2"	50		90000100089050	**41,50**
2 1/2"	65		90000100089065	**41,50**
3"	80		90000100089080	**42,20**
4"	100		90000100089100	**42,20**
5"	125		90000100089125	**52,80**
6"	150		90000100089150	**52,80**

FFS77

Datentabelle Data table

Größe Size	DN	Variante Variant	Artikel-Nr. Item number	Preise Prices (EUR)
5"	125	KSL77B KSL77E KSL77F	90000100109125	**52,80**
6"	150		90000100109150	**52,80**
8"	200		90000100109200	**66,00**
10"	250		90000100109250	**66,00**

Öl- und fettfrei, trocken
Free of oil and grease, dry

Beschreibung
Mehrpreis öl- und fettfrei trocken

Bemerkung
Flanschhahn bis einschließlich DN100 unter Vakuum in Folie eingeschweißt und mit Aufkleber "Öl und fettfrei, für trocken" gekennzeichnet.
Gewindehahn in Plastiktüte verpackt und gekennzeichnet.

Description
Additional cost free of oil and grease dry

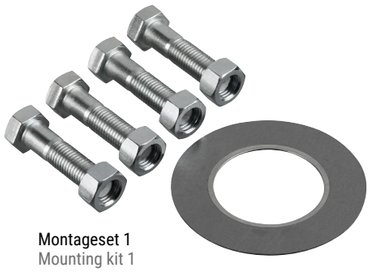
Remark
Flange ball valves up to DN 100 are packed in plastic under vacuum and marked with a Label "oil and grease free, for dry use".
Threaded ball valves packed in plastic and marked.

Für die Baureihen 75, 77, 71M, 87, 984D.0
For series 75, 77, 71M, 87, 984D.0

Datentabelle Data table

Größe Size	DN	Baureihe Series	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
1/4"	8	75 77 71M 87 984D.0	0060038121015	**31,10**
3/8"	10			
1/2"	15			
3/4"	20			
1"	25			
1 1/4"	32		0060038121032	**34,10**
1 1/2"	40			
2"	50			
2 1/2"	65		0060038121080	**42,20**
3"	80			
4"	100		0060038121125	**52,80**
5"	125			
6"	150		0060038121200	**66,00**
8"	200			
10"	250			

Montagesets für Flansch TAE und KSN 75 TAS
Mounting kits for flange TAE and KSN 75 TAS



Montageset 1
Mounting kit 1

Konstruktionsmerkmale
Montageset 1
- Bis MOP5

Dichtung: Dicke 2 mm
Werkstoff Graphit mit Edelstahleinlagen
Flächenpressung max. 340 N/mm²
Schrauben und Muttern:
Werkstoff Stahl (8.8) verzinkt
Streckgrenze min. 640 N/mm²
Zugfestigkeit 800 N/mm²

Produktbeschreibung
Montageset für thermisch auslösende Absperreinrichtung, für die Installation von Gas-Verbrauchseinrichtungen und thermisch zu schützende Anlagen nach TRGI 2008 bei max. Nenndrücken bis 16 bar. Das Montageset ist mit der „Thermischen Armaturen-Sicherung" TAS FL/FL und KSN 75-TAS auf der Grundlage der Gasgeräte Richtlinie 2009/142/EG unter Zugrundelegung der DIN 3586 baumustergeprüft und zertifiziert.

Design features
Mounting kit 1
- Up to MOP5

Seal: thickness 2 mm
material graphite with stainless steel liners
max. compr. load per unit area 340 N/mm²
Bolts and nuts:
material steel (8.8) zinc plated
min. yield point 640 N/mm²
tensile strength 800 N/mm²

Product description
Mounting kit for thermally released shut off devices, for installation upstream from gas consumers and systems requiring thermal protection according to TRGI 2008 with nominal pressures of up to 16 bar.
The mounting kit has been prototype-tested and certified with the thermally released shut off valve TAS FL/FL and KSN75-TAS based on the gas device directive 2009/142/EC and DIN 3586.

Datentabelle Data table

Größe Size	DN	Dichtung Gasket			Schrauben Bolts		Muttern Nuts	
		Ø Innen / Female (mm)	Ø Innen / Female (mm)	Anzahl / Number (Stck)	Gewinde / Thread (M)	Länge / Length (mm)	Anzahl / Number (Stck)	Gewinde / Thread (M)	Anzahl / Number MS1 (Stck)
1"	25	35	70	1	M 12	50	4	M 12	4
1 1/4"	32	43	82	1	M 16	60	4	M 16	4
1 1/2"	40	49	92	1	M 16	60	4	M 16	4
2"	50	61	107	1	M 16	60	4	M 16	4
2 1/2"	65	77	127	1	M 16	60	4	M 16	4
3"	80	90	142	1	M 16	60	8	M 16	8
4"	100	115	162	1	M 16	60	8	M 16	8
5"	125	141	192	1	M 16	60	8	M 16	8
6"	150	169	218	1	M 20	70	8	M 20	8
8"	200	220	273	1	M 20	70	12	M 20	12

BESTELLBEISPIEL: Montageset für Nennweite 65 = MS - 65 Artikel-Nr. 12-100065
ORDERING EXAMPLE: Mounting kit for diameter 65 = MS - 65 item number 12-100065

Datentabelle Data table

Größe Size	DN	Typ Type	Nenndruck Pressure rating MS 1 (bar)	Gewicht Weight MS 1 (kg)	Artikel-Nr. Item number MS 1	Preis Price (EUR)
1"	25	MS 1	5	0,29	12-100025	**32,10**
1 1/4"	32	MS 1	5	0,62	12-100032	**36,50**
1 1/2"	40	MS 1	5	0,62	12-100040	**38,15**
2"	50	MS 1	5	0,62	12-100050	**41,90**
2 1/2"	65	MS 1	5	0,63	12-100065	**46,55**
3"	80	MS 1	5	1,24	12-100080	**56,75**
4"	100	MS 1	5	1,24	12-100100	**60,85**
5"	125	MS 1	5	1,24	12-100125	**68,95**
6"	150	MS 1	5	2,29	12-100150	**84,50**
8"	200	MS 1	5	3,43	12-100200	**123,00**

Funktionsbeschreibung MS 1 FL/FL
Die thermischen Absperreinheiten mit Montageset MS 1 sind für die Installation in Anlagen mit Nenndrücken bis 5 bar geeignet. Das Montageset MS 1 besteht aus einer hochwarmfesten Spezialdichtung und 8.8 Schrauben mit Muttern.

Functional characteristics of MS 1 FL/FL
The thermally released shut off valves with the mounting kit MS 1 are suitable for installation in systems with nominal pressures of up to 5 bar. The mounting kit MS 1 comprises a high-temperature-resistant special seal and 8.8 bolts with nuts.

Lackierungen nach Korrosionsschutzklassen
Anticorrosion coatings corresponding classes

Mit Schichtdicken nach DIN EN ISO 12944 für die Baureihen KSL75, KSL77, KSN75, KSN77, 71MS (weitere Baureihen auf Anfrage)
Thickness acc. to DIN EN ISO 12944 for series KSL75, KSL77, KSN75, KSN77, 71MS (further series on request)

Korrosionsschutzklasse Corrosion protection class	Zu erwartende Schutzdauer Expected duration of protection	Belastung (Wortlaut Norm) Stress (Standard description)	Beschichtung Coating Rilit 1K **Hydrolack** HL 3460 **Standard Farben:** RAL 7011 eisengrau RAL 5010 enzianblau	Beschichtung Coating Rilit 1K **Reaktionsgrund** HL 1523 weiß* hellgrau*	Beschichtung Coating Rilit 2K Epoxy **Grundierung** HL 2625 weiß* grau*	Beschichtung Coating Rilit 2K PUR **Decklack** HL 4411 **Standard Farbe:** RAL 7016 anthrazitgrau	BEE-Lackierung BEE-coating	
			Schichtdicke / Thickness					
C2	2-5 Jahre / kurz 2-5 years / short term	gering low	60 µm 60 µm	- -	- -	- -	**LS-1**	Einschicht-Lackierung Single-layer coating
C3	2-5 Jahre / kurz 2-5 years / short term	mäßig average	- -	60 µm 60 µm	- -	60 µm 60 µm	**LS-2**	Zweischicht-Lackierung Double-layer coating
C3	5-15 Jahre / mittel 5-15 years / medium	mäßig average	- -	80 µm 80 µm	- -	60 µm 60 µm	**LS-3**	Zweischicht-Lackierung Double-layer coating
C4	2-5 Jahre / kurz 2-5 years / short term	stark high	- -	80 µm 80 µm	- -	60 µm 60 µm		
C3	> 15 Jahre / lang > 15 years / long term	mäßig average	- -	- -	80 µm 80 µm	80 µm 80 µm	**LS-4**	Zweischicht-Lackierung Double-layer coating
C4	5-15 Jahre / mittel 5-15 years / medium	stark high	- -	- -	80 µm 80 µm	80 µm 80 µm		
C5	2-5 Jahre / kurz 2-5 years / short term	sehr stark very high	- -	- -	80 µm 80 µm	80 µm 80 µm		
C4	> 15 Jahre / lang > 15 years / long term	stark high	- -	- -	80 µm 80 µm	80 µm 80 µm		
C5-S	> 25 Jahre / lang > 25 years / long term	sehr stark very high	- -	- -	120 µm; 2 Schichten mit 60 µm 120 µm; 2 layers with 60 µm	80 µm 80 µm	**LS-5**	Dreischicht-Lackierung Triple-layer coating
			Beschichtung Coating GEHOPON 2K E90R-812 Metallgrund rotbraun	**Beschichtung** Coating GEHOPON 2K E90R-7204 Zwischenbesch. hellgrau	**Beschichtung** Coating WIEREGEN 2K M197R-S7033 Decklack RAL7033 Zementgrau			
CX	Über 25 Jahre Over 25 years	extrem exreme	-	120 µm 120 µm	120 µm 120 µm	80 µm 80 µm	**LS-6**	Dreischicht-Lackierug Triple-layer coating

* Nicht sichtbare Grundierung je nach Farbwahl ab BEE-Lackierung LS-2 * Invisible primer acc. to the choice of colour for BEE-coating LS-2 and the following

3.1

Erläuterung Korrosionsschutzklasse Explanation corrosion protection class

C2 Ländliche Bereiche, ungeheizte Gebäude, in denen Kondensation auftreten kann (z.B. Lager, Sporthallen)
Rural areas, unheated buildings where condensation may occur (for example warehouse, sports halls)

C3 Stadt- und Industrieatmosphäre mit mäßiger Luftverunreinigung, Küstenbereiche mit geringer Salzbelastung, Produktionsräume mit hoher Luftfeuchtigkeit und etwas Luftverunreinigung (z.B. Lebensmittelherstellung, Wäschereien, Brauereien)
Urban and industrial atmospheres with moderate air pollution, coastal areas with low alinity, production areas with high humidity and some air pollution (for example food processing, laundries, breweries)

C4 Industrielle Bereiche, Küstenbereiche mit mäßiger Salzbelastung, Chemieanlagen, Schwimmbäder
Industrial areas, coastal areas with moderate salinity, chemical plants, swimming pools

C5-I Industrielle Bereiche mit hoher Luftfeuchtigkeit mit aggressiver Atmosphäre
Industrial areas with high humidity with an aggressive atmosphere

C5-M Küsten- und Offshore-Bereich mit hoher Salzbelastung, Gebäude mit nahezu ständiger Kondensation und Luftverunreinigung
Coastal and offshore areas with high salinity, building with almost constant condensation and air pollution

Kugelhähne für Offshore-Einsatz auf Anfrage
Complete Ball Valves for offshore-applications on request

CX Bereiche und Gebäude mit nahezu ständiger Kondensation und aggressiver Atmosphäre
Areas and buildings with almost constant condensation and aggressive atmosphere
Offshore-Bereiche mit hoher Salzbelastung (Ölplattformen, Windparks), Industriebereiche mit extremer Feuchtigkeit und aggressiver Atmosphäre sowie subtropische und tropische Klimata
Offshore areas with high salt load (oil platforms, wind farms), industrial areas with extreme humidity and aggressive atmosphere as well as subtropical and tropical climates
Zum Erreichen der Korrosionsschutzklasse CX für die gesamte Armatur, sind zusätzlich zur Lackierung gegenfalls weitere Modifikationen notwendig.
To achieve corrosion protection class CX for the entire valve, further modifications may be necessary in addition to coating.

Mehrpreise für Lacksysteme (Standard RAL 7016 anthrazitgrau, weitere RAL-Töne auf Anfrage, LS-6 RAL 7033)
Enhancements for coating systems (standard RAL 7016 anthracite grey, further RAL-colours on request, LS-6 RAL 7033)

		LS-1		LS-2		LS-3	
Größe Size	DN	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
1/2"	15	-	**0,00**	0060038022015	**31,00**	0060038023015	**32,70**
3/4"	20	-	**0,00**	0060038022020	**31,00**	0060038023020	**32,70**
1"	25	-	**0,00**	0060038022025	**31,00**	0060038023025	**32,70**
1 1/4"	32	-	**0,00**	0060038022032	**31,00**	0060038023032	**32,70**
1 1/2"	40	-	**0,00**	0060038022040	**36,20**	0060038023040	**38,20**
2"	50	-	**0,00**	0060038022050	**36,20**	0060038023050	**38,20**
2 1/2"	65	-	**0,00**	0060038022065	**41,40**	0060038023065	**43,70**
3"	80	-	**0,00**	0060038022080	**41,40**	0060038023080	**43,70**
4"	100	-	**0,00**	0060038022100	**46,60**	0060038023100	**49,20**
5"	125	-	**0,00**	0060038022125	**60,75**	0060038023125	**60,75**
6"	150	-	**0,00**	0060038022150	**60,75**	0060038023150	**60,75**
8"	200	-	**0,00**	0060038022200	**65,30**	0060038023200	**68,90**
10"	250	-	**0,00**	0060038022250	**65,30**	0060038023250	**68,90**

		LS-4		LS-5		LS-6	
Größe Size	DN	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
1/2"	15	0060038024015	**38,40**	0060038025015	**57,10**	90000101029015	**66,65**
3/4"	20	0060038024020	**38,40**	0060038025020	**57,10**	90000101029020	**66,65**
1"	25	0060038024025	**38,40**	0060038025025	**57,10**	90000101029025	**66,65**
1 1/4"	32	0060038024032	**38,40**	0060038025032	**57,10**	90000101029032	**66,65**
1 1/2"	40	0060038024040	**44,80**	0060038025040	**66,70**	90000101029040	**78,05**
2"	50	0060038024050	**44,80**	0060038025050	**66,70**	90000101029050	**78,05**
2 1/2"	65	0060038024065	**51,20**	0060038025065	**76,20**	90000101029065	**101,40**
3"	80	0060038024080	**51,20**	0060038025080	**76,20**	90000101029080	**101,40**
4"	100	0060038024100	**57,60**	0060038025100	**85,80**	90000101029100	**101,40**
5"	125	0060038024125	**67,20**	0060038025125	**100,00**	90000101029125	**209,70**
6"	150	0060038024150	**67,20**	0060038025150	**100,00**	90000101029150	**209,70**
8"	200	0060038024200	**80,60**	0060038025200	**120,10**	90000101029200	**218,60**
10"	250	0060038024250	**80,60**	0060038025250	**120,10**	90000101029250	**218,60**

3.1

ZULASSUNGEN UND ZEUGNISSE
APPROVALS AND CERTIFICATES

DIN EN 10204 2.2
DIN EN 10204 2.2

Werkszeugnis:
Preis netto pro Kugelhahnbaureihe

Factory certificate :
Price net per ball valve series

Artikel-Nr. Item number	Preise Prices (EUR)
ZEUGNIS22	**8,70**

DIN EN 10204 3.1
DIN EN 10204 3.1

Abnahmeprüfzeugnis, erhältlich für die Baureihen 87, 75, 77, 169, 79, 71M, 834, 835, 842, 851E, 853E, 911, 913, 640, 630, 820, MW19, MW17, 950, 951, 952, 953, 956, 957 (ohne Werkstoffnachweis).
Preis netto je Nennweite pro Baureihe

Inspection certificate, available for series above (without material certificate).
Price net per nominal size per ball valve series

Artikel-Nr. Item number	Preise Prices (EUR)
ZEUGNIS31	**13,00**

DIN EN 10204 3.2
DIN EN 10204 3.2

Abnahmeprüfzeugnis 3.2 Zeugnis

Inspection certificate additionally to 3.2 certificate

Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
ZEUGNIS32	**auf Anfrage**

Werkstoffnachweise
Material certificates

Netto-Staffelpreise, inklusive 3.1 Zeugnis, pro Baureihe und Nennweite abhängig von der Stückzahl (Bitte angeben!)

Net prices acc. to scale, additionally to 3.1 certificate, for each ball valve series and DN depending from the quantity (Please specify!)

Stückzahl Quantity	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
1-5	ZEUGNISWSN	**46,40**
6-20	ZEUGNISWSN4	**69,80**
21-50	ZEUGNISWSN5	**97,70**
ab 51	ZEUGNISWSN6	**auf Anfrage**

Ursprungszeugnis
Certificate of origin

Preis pro Auftrag

Price for one order

Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
ZEUGNIS4	**95,00**

3.1

EK-F

ERSATZTEILE
SPARE PARTS

Ersatzkugel
Spare part ball



Beschreibung:
Edelstahlkugel für Ausführung F

Description:
Ball of stainless steel for type F

Für die Baureihen 87, 71M, 75, 77
For series 87, 71M, 75, 77

BESTELLBEISPIEL: Ersatzkugel Edelstahl DN25 = EK-F-25 Artikel-Nr. 02KKH456
ORDERING EXAMPLE: Spare part ball stainless steel DN25 = EK-F-25 item number 02KKH456

Datentabelle Data table

Größe Size	DN	Baureihe Series	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
1/2"	15		0,16	02KKF454	**12,75**
3/4"	20		0,16	02KKG455	**14,65**
1"	25		0,16	02KKH456	**26,25**
1 1/4"	32		0,27	02KKJ457	**30,45**
1 1/2"	40	87	0,45	02KKK450	**47,90**
2"	50	71M	1,00	02KKL459	**76,00**
2 1/2"	65	75	2,40	02KKM549	**188,20**
3"	80	77	3,60	02KKN307	**247,10**
4"	100		8,00	02KKP307	**403,80**
5"	125		12,20	02KKP544	**699,40**
6"	150		24,72	02KKP554	**982,40**
8"	200		55,80	02KKP559	**1757,00**
10"	250		55,80	02KKP559	**1757,00**

3.1

EK-B3

Ersatzkugel
Spare part ball



Beschreibung:
Edelstahl für Ausführung B, andere Kugeln auf Anfrage.

Description:
Stainless steel ball for type B, other balls on request.

Für die Baureihen 75, 77
For series 75, 77

BESTELLBEISPIEL: Ersatzkugel Edelstahl BR75 DN65 = EK-B-75-65 Artikel-Nr. 02KKM304
ORDERING EXAMPLE: Spare part ball stainless steel BR75 DN65 = EK-B-75-65 item number 02KKM304

Datentabelle Data table

Größe Size	DN	Baureihe Series	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
2 1/2"	65	75	2,40	02KKM304	**60,65**
3"	80		3,65	02KKN304	**69,30**
4"	100		8,00	02KKP311	**133,80**
5"	125		12,20	02KKP312	**228,20**
6"	150		17,11	02KKP314	**338,00**
6"	150	77	24,30	02KKP313	**365,00**
8"	200		55,80	02KKP315	**807,30**
10"	250				

3.1

KD-B

Kugeldichtung -B
Ball seal -B



Mehrpreis Dichtsystem B für KSL75/ KSL77:
Werkstoff Kugeldichtung (Pos. 3 aus Materialtabelle): PTFE TFM

Additional price seal system B for KSL75/KSL77:
Material ball sealing (pos. 3 referring material table): PTFE TFM

Für die Baureihen KSL75, KSL77
For series KSL75, KSL77

BESTELLBEISPIEL: Kugeldichtung -B f. BR KSL75 DN150 = KD-B-75-150 Artikel-Nr. 0060045108150
ORDERING EXAMPLE: Ballseal -B f. BR KSL75 DN150 = KD-B-75-150 item number 0060045108150

Datentabelle Data table

DN	Baureihe Series	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
25	KSL75	0060045108025	**20,45**
32		0060045108032	**22,65**
40		0060045108040	**24,40**
50		0060045108050	**26,70**
65		0060045108065	**28,50**
80		0060045108080	**41,75**
100		0060045108100	**47,15**
125		0060045108125	**61,30**
150		0060045108150	**73,85**
125	KSL77	0060045208125	**61,30**
150		0060045208150	**73,85**
200		0060045208200	**82,10**
250			

3.1

ETSWE7577

Ersatzteilset weich "E"
Spare part set soft "E"



Bestehend aus:
- 2 Kugeldichtungen
- 2 Spindeldichtungen (O-Ringe)
- 1 Gehäusedichtung
- 1 Anlaufring

Detaillierte Beschreibung siehe Materialtabelle Kugelhahn.

Content:
- 2 ball seals
- 2 spindle seals (O-ring)
- 1 body seal
- 1 thrust washer

Detailled description have a look at material table ball valve.

Für die Baureihen KSL75, KSL77
For series KSL75, KSL77

BESTELLBEISPIEL: Ersatzteilset weich "E" f. BR KSL75 DN150 = ETSWE75-150 Artikel-Nr. 03V90090
ORDERING EXAMPLE: Spare part set soft "E" f. BR KSL75 DN150 = ETSWE75-150 item number 03V90090

Datentabelle Data table

Größe Size	DN	Baureihe Series	Gewicht Weight	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
1"	25	KSL75	0,02	03V90010	**13,10**
1 1/4"	32		0,02	03V90020	**22,30**
1 1/2"	40		0,03	03V90030	**24,40**
2"	50		0,04	03V90040	**25,10**
2 1/2"	65		0,07	03V90050	**38,90**
3"	80		0,10	03V90060	**69,30**
4"	100		0,16	03V90070	**94,50**
5"	125		0,20	03V90080	**101,40**
6"	150		0,30	03V90090	**125,70**
5"	125	KSL77	0,20	03V90110	**114,30**
6"	150		0,30	03V90120	**144,80**
8"	200		0,50	03V90130	**289,60**
10"	250				

ETSWE71M

Ersatzteilset weich "E" PN16
Spare part set soft "E" PN16
ETSWE71M



Bestehend aus:
- 2 Kugeldichtungen
- 1 Spindeldichtung (O-Ring)
- 1 Gehäusedichtung
- 1 Anlaufring
- 1 Packung (Dachmanschette)

Detaillierte Beschreibung siehe Dichtsysteme 71M

Content:
- 2 ball seals
- 1 spindle seal (O-ring)
- 1 body seal
- 1 thrust washer
- 1 packing (V-Ring)

Detailled description have a look at sealing systems 71M

Für die Baureihe 71M
For series 71M

BESTELLBEISPIEL: Ersatzteilset weich "E" f. BR 71M PN16 DN15 = ETSWE71M-15 Artikel-Nr. 0060004956015
ORDERING EXAMPLE: Spare part set soft "E" f. BR 71M PN16 DN15 = ETSWE71M-15 item number 0060004956015

ETSWE171M
Ersatzteilset weich "E1" PN40
Spare part set soft "E1" PN40
ETSWE171M



BESTELLBEISPIEL: Ersatzteilset weich "E1" f. BR 71M PN40 DN15 = ETSWE171M-15 Artikel-Nr. 90000100179015
ORDERING EXAMPLE: Spare part set soft "E1" f. BR 71M PN40 DN15 = ETSWE171M-15 item number 90000100179015

ETSWE71M

Datentabelle Data table

DN	Baureihe Series	Gewicht Weight	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
15	71M	0,02	0060004956015	**27,60**
20		0,02	0060004956020	**28,50**
25		0,02	0060004956025	**41,05**
32		0,02	0060004956032	**46,45**
40		0,03	0060004956040	**49,35**
50		0,04	0060004956050	**49,70**
65		0,07	0060004956065	**68,40**
80		0,10	0060004956080	**116,50**
100		0,16	0060004956100	**157,90**
125		0,20	0060004956125	**213,70**
150		0,30	0060004956150	**299,20**
200		0,50	0060004956200	**410,20**

ETSWE171M

Datentabelle Data table

DN	Baureihe Series	Gewicht Weight	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
15	71M	0,02	90000100179015	**29,55**
20		0,02	90000100179020	**30,00**
25		0,02	90000100179025	**42,00**
32		0,02	90000100179032	**49,00**
40		0,03	90000100179040	**84,40**
50		0,04	90000100179050	**85,35**
65		0,07	90000100179065	**88,45**
80		0,10	90000100179080	**121,80**
100		0,16	90000100179100	**160,30**

ERSATZTEILE
SPARE PARTS

ETSWE169

Ersatzteilset weich "E"
Spare part set soft "E"



Bestehend aus:
- 2 Kugeldichtungen
- 2 Spindeldichtungen (O-Ringe)
- 1 Gehäusedichtung
- 1 Anlaufring
- 1 Packung (Dachmanschette)
- 1 Reibring

Detaillierte Beschreibung siehe Materialtabelle Kugelhahn.

Content:
- 2 ball seals
- 2 spindle seals (O-ring)
- 1 body seal
- 1 thrust washer
- 1 packing (V-ring)
- 1 triation ring

Detailled description have a look at material table ball valve.

Für die Baureihe 169
For series 169

BESTELLBEISPIEL: Ersatzteilset weich "E" f. BR 169E DN150 = ETSWE169-150 Artikel-Nr. 300201679150
ORDERING EXAMPLE: Spare part set soft "E" f. 169E DN150 = ETSWE169-150 item number 300101679150

Datentabelle Data table

Größe Size	DN	PN	Variante Variant		Gewicht Weight	Artikel-Nr. Item number	Preis Price
			169EDIN16	169EDIN40			(EUR)
1'/2'	15	16/40	X	X	0,02	300201679015	**24,00**
3/4"	20	16/40	X	X	0,02	300201679020	**24,80**
1"	25	16/40	X	X	0,03	300201679025	**35,70**
1 1/4"	32	16/40	X	X	0,04	300201679032	**40,40**
1 1/2"	40	16/40	X	X	0,07	300201679040	**42,90**
2"	50	16/40	X	X	0,10	300201679050	**43,20**
2 1/2"	65	16	X		0,16	300201679065	**59,50**
3"	80	16	X		0,20	300201679080	**101,30**
4"	100	16	X		0,30	300201679100	**137,30**
5"	125	16	X		0,20	300201679125	**185,80**
6"	150	16	X		0,30	300201679150	**260,20**
8"	200	16	X		0,50	300201679200	**356,70**

Datentabelle Data table

Größe Size	DN	PN	Variante Variant		Gewicht Weight	Artikel-Nr. Item number	Preis Price
			169EDIN40	169SDIN40			(EUR)
6"	150	40	X	X	0,49	300203029150	**auf Anfrage**
8"	200	40	X	X	0,77	300203029200	**auf Anfrage**

Notizen Notes

Baureihe / Series	Nennweite / Nominal size	Druckstufe / Pressure	Kugel / Ball	Dichtsystem / Sealing system	Baulänge / Length	Zulassungen / Certificates
71M	-50	-16	-F	-A	-R27	-1

								Mögliche Dichtsysteme Possible Sealing Systems						
71MS, 71ME						-0	TA-Luft - ohne Mehrpreis TA-Luft - no additional cost	Alle all						
71MS, 71ME						-1	DVGW PN16 für Gase nach G260 DVGW PN16 for gases acc. to G260	A						
71ME						-2	DVGW PN16 für Gase nach G260 (Biogas) DVGW PN16 for gases acc. to G260 (Biogas)	A						
71MS, 71ME						-3	DVGW PN40 für Gase nach G260 DVGW PN40 for gases acc. to G260	B						
71ME						-4	DVGW PN40 für Gase nach G260 (Biogas) DVGW PN40 for gases acc. to G260 (Biogas)	B						
71MS, 71ME						-5	PED 2014/68/EU max. Modul H PED 2014/68/EU max. module H	E	E1	G				
71MS, 71ME						-6	Fire-Safe ISO 10497/ TÜV IS-DDB-MAN/001/08	S						
71ME						-8	Trinkwasserzulassung Drinking water approval DIN EN 1074-2	W						
71MS, 71ME					-R27		Baulänge nach EN 558-1 Reihe 27 Length acc. to EN 558-1 row 27							
					-R1		Baulänge nach EN 558-1 Reihe 1 Length acc. to EN 558-1 row 1							

Inkl. 3.1 Abnahmeprüfzeugnis und Werkstoffnachweis
Incl. 3.1 inspection Certificate and material Certificate

		Dichtung Kugel Ball seal	Dichtung Spindel Stem seal	Dichtung Gehäuse Body seal	PN16	PN40	Mögliche Zulassungen Possible Certificates					
71MS, 71ME	-A	PTFE	FKM/PTFE	FKM/TFM	X		0	1	2			
71MS, 71ME	-B	TFM	FKM/PTFE	FKM/ PTFE-TFM	X	X	0	3	4			
71MS, 71ME	-C	TFM	FKM/PTFE	FKM/TFM	X		0					
71ME	-C1	TFM	PTFE	TFM		X	0					
71MS, 71ME	-D	Antimon-Kohle	Graphit	Graphit	X		0					
71MS, 71ME	-E	PTFE-GF	FKM/PTFE	FKM/TFM	X		0	5				
71MS, 71ME	-E1	TFM	FKM/PTFE	FKM/TFM		X	0	5				
71ME	F	TFM	VMQ/PTFE	VMQ/TFM	X	X	0					
71MS, 71ME	G	PTFE-TFM 25%GF	Graphit	Graphit	X	X	0	5				
71MS, 71ME	-H	PEEK	Bronze/Graphit	Graphit	X	X	0					
71ME	-L	TFM	VMQ/PTFE	VMQ/TFM	X	X	0					
71MS, 71ME	-S	TFM	FKM/PTFE/Graphit	FKM/Graphit	X	X	0	6				
71MS, 71ME	-T	PTFE	FKM/PTFE	FKM/TFM	X		0					
71ME	-W	PTFE	EPDM/PTFE	PTFE	X		0	8				

71MS 71ME	-F	Edelstahl (ohne Mehrpreis) From stainless steel (at no additional cost)

71MS 71ME	PN16 PN40

71MS 71ME	DN15 DN20 ⋮ DN200

Bestellbespiel
Ordering example

Wichtiger Hinweis:
Bitte geben Sie bei Ihrer Bestellung immer alle drei Artikelnummern an.

Important note:
Please indicate all three article numbers when placing your order.

- Grundhahn
  Ball valve

- Dichtsystem
  Sealing system

- Zulassung (auch bei Zulassung 0)
  Certificate (also if certificate "0" is needed)

Beispiel
Example

Grundpreis **Basic price** **71MS-50-16-F-...-R27-...**	**0060004001050**
Dichtsystem-A **Sealing system-A**	**0060004902050**
Zulassung -0 **Certificate**	**0060016011000**

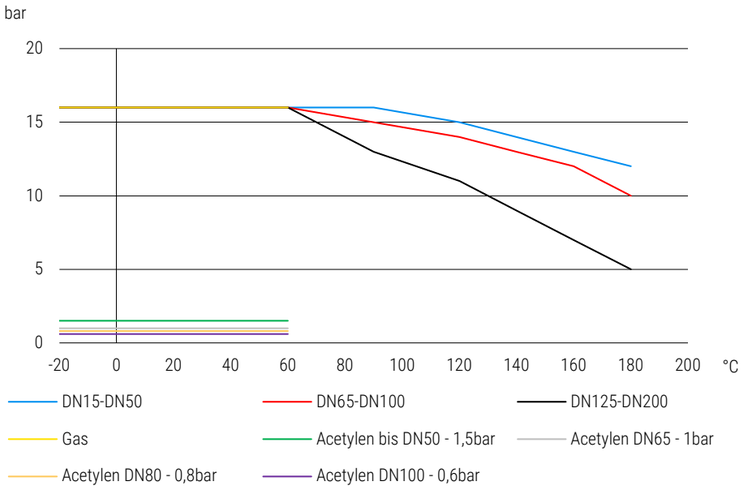
Bestellschlüssel: 71MS-50-16-F-A-R27-0
Order code: 71MS-50-16-F-A-R27-0

Auslegungsbeispiele für die Dichtsysteme **Design for seal systems**

Medium / Medium	Dichtssystem / Sealing system PN16	PN40	Bemerkung / Remark	Medium / Medium	Dichtsystem / Sealing system PN16	PN40	Bemerkung / Remark
Wasser / Water	E	E1		Isocyanat / Isocyanat Polyol / Polyol	E E	E1 E1	trocken / dry
Dampf / Steam	G	G	< DN50 max. 215°C, 21 bar < DN100 max. 212°C, 20 bar	Hochtemp. / High temperature	D	D	max. 400°C
Gas / Gas Druckluft / Compressed air Koksofengas / Coke ovengas Flugasche / Fly ash	A E * *	B E1		Fire-Safe	S	S	
Kraftstoffe (Diesel etc.) / Fuels Öle / Oils	E	E1	Optional Druckentlastungs-bohrung / Optional vent hole	Hochtemp. /High temperatue	H	H	max. 250°C
Sauerstoff / Oxygen Stickstoff / Nitrogen	C** A	C1** B					

* Auf Anfrage / On request
** C bzw. C1 sind Ausführungsvarianten inkl. Dichtsystem + FFS
C and C1 are types including sealing systems + FFS

DS71M-A

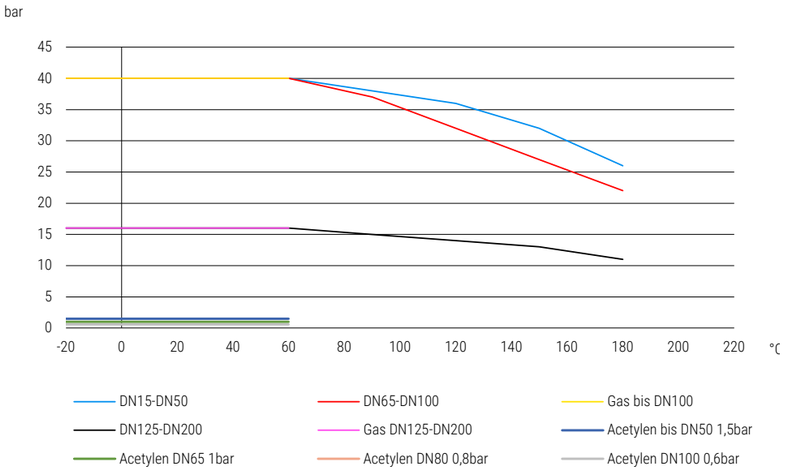


Datentabelle Data table

Größe Size	0	7	16
DN15	4	4	4
DN20	8	8	8
DN25	9	9	9
DN32	18	18	18
DN40	20	20	20
DN50	30	30	30
DN65	55	55	55
DN80	85	85	95
DN100	100	100	110
DN125	115	125	145
DN150	180	210	230
DN200	400	420	450

Losbrechmomente in Nm Breakaway torque in Nm
Differenzdruck in bar Differential pressure in bar

DS71M-B

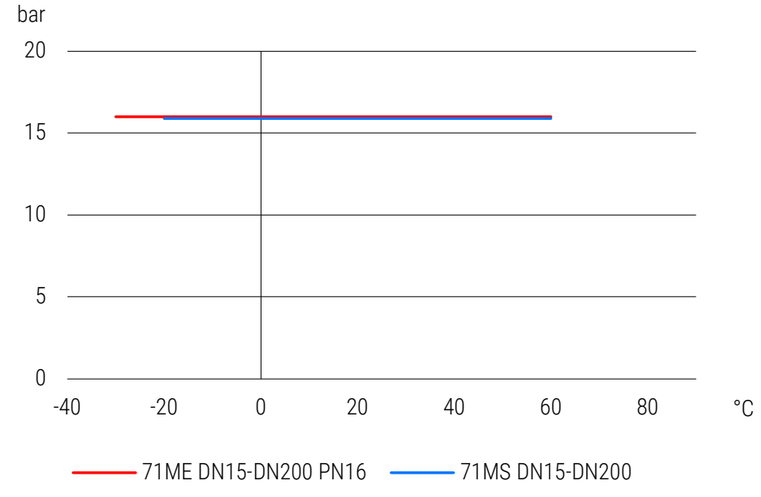


Datentabelle Data table

Größe Size	0	7	16	40
DN15	7	7	7	7
DN20	8	8	8	8
DN25	9	9	9	10
DN32	18	18	18	25
DN40	25	25	25	35
DN50	30	30	30	50
DN65	40	40	40	60
DN80	90	90	90	100
DN100	100	100	110	120
DN125	110	110	120	
DN150	150	150	170	
DN200	300	300	350	

Losbrechmomente in Nm Breakaway torque in Nm
Differenzdruck in bar Differential pressure in bar

DS71M-C

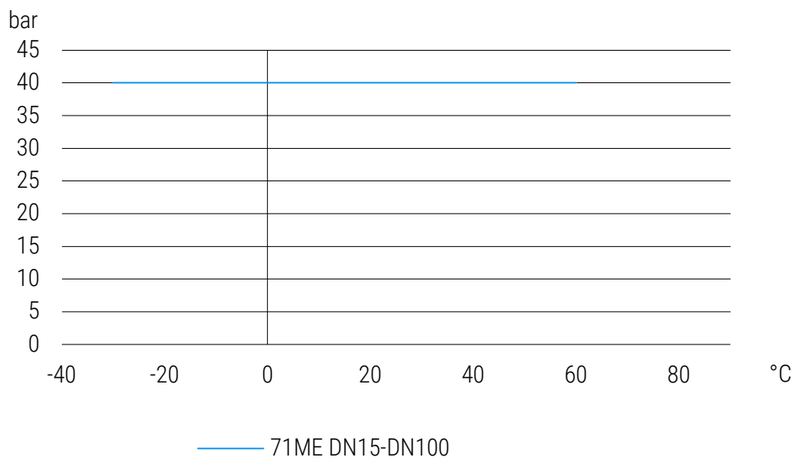


Datentabelle Data table

Größe Size	0	7	16
DN15	7	7	7
DN20	8	8	8
DN25	9	9	9
DN32	18	18	18
DN40	25	25	25
DN50	30	30	30
DN65	40	40	40
DN80	90	90	90
DN100	100	100	110
DN125	110	110	120
DN150	150	150	170
DN200	300	300	350

Losbrechmomente in Nm Breakaway torque in Nm
Differenzdruck in bar Differential pressure in bar

DS71M-C1

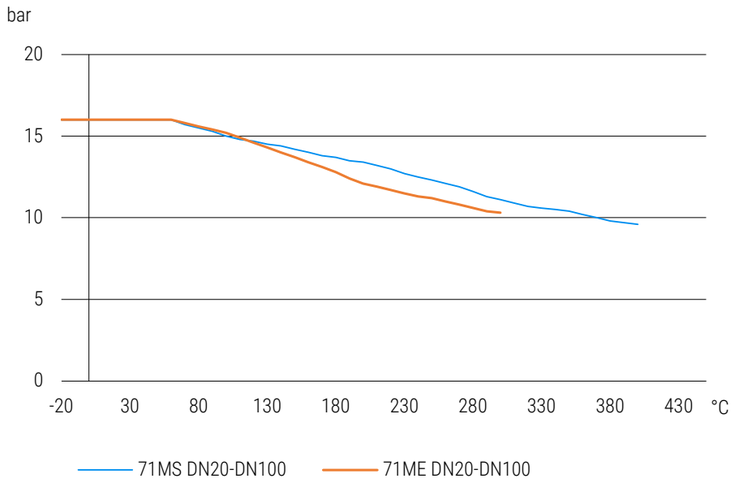


Datentabelle Data table

Größe Size	0	7	16	40
DN15	7	7	7	7
DN20	8	8	8	8
DN25	9	9	9	10
DN32	18	18	18	25
DN40	25	25	25	35
DN50	30	30	30	50
DN65	40	40	40	60
DN80	90	90	90	100
DN100	100	100	110	120

Losbrechmomente in Nm Breakaway torque in Nm
Differenzdruck in bar Differential pressure in bar

DS71M-D

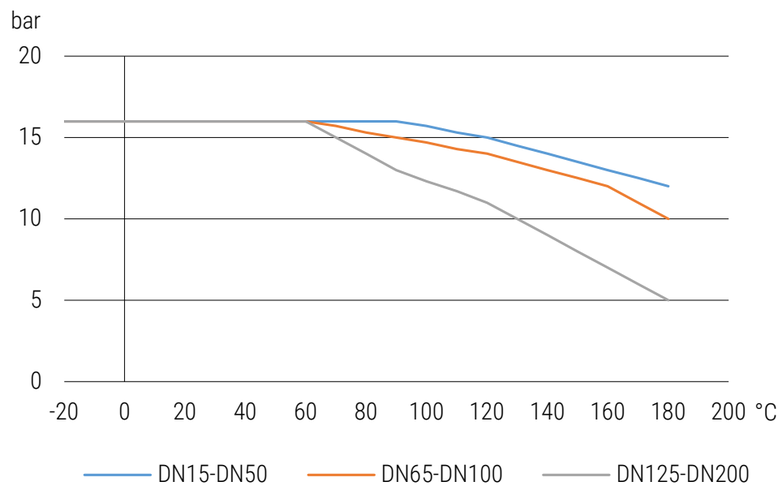


Datentabelle Data table

Größe Size	0	7	16
DN15			
DN20	13	13	15
DN25	15	15	20
DN32	35	35	40
DN40	40	40	50
DN50	50	50	60
DN65	60	80	100
DN80	100	120	140
DN100	110	140	170

Losbrechmomente in Nm Breakaway torque in Nm
Differenzdruck in bar Differential pressure in bar

DS71M-E

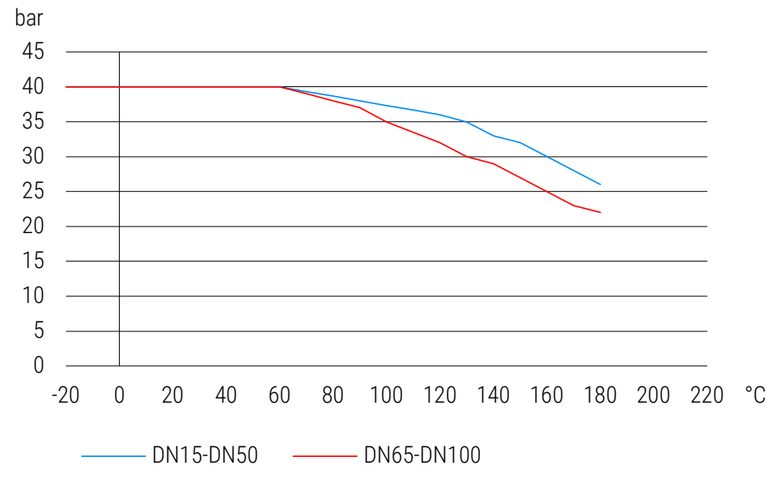


Datentabelle Data table

Größe Size	0	7	16
DN15	5	5	5
DN20	8	8	8
DN25	9	9	9
DN32	18	18	18
DN40	25	25	25
DN50	30	30	30
DN65	40	45	55
DN80	60	60	65
DN100	90	90	105
DN125	105	105	120
DN150	120	150	190
DN200	250	250	400

Losbrechmomente in Nm Breakaway torque in Nm
Differenzdruck in bar Differential pressure in bar

DS71M-E1

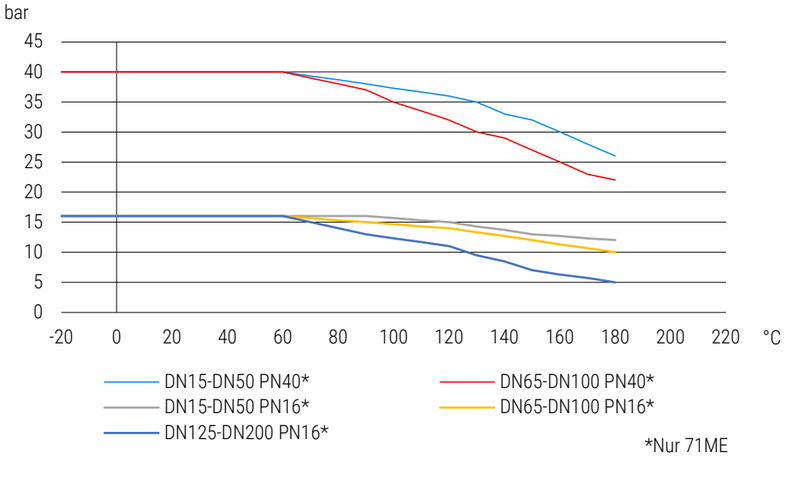


Datentabelle Data table

Größe Size	0	7	16	40
DN15	7	7	7	7
DN20	8	8	8	8
DN25	9	9	9	10
DN32	18	18	18	25
DN40	25	25	25	35
DN50	30	30	30	50
DN65	40	40	40	60
DN80	90	90	90	100
DN100	100	100	110	120

Losbrechmomente in Nm Breakaway torque in Nm
Differenzdruck in bar Differential pressure in bar

DS71M-F FDA-konforme Dichtungen und Schmierstoffe
FDA-proofed seals and lubricants



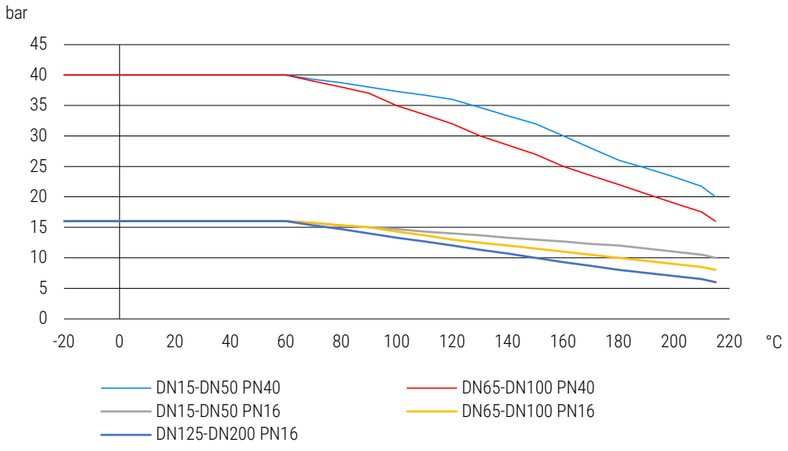
*Nur 71ME

Datentabelle Data table

Größe Size	0	7	16	40
DN15	7	7	7	7
DN20	8	8	8	8
DN25	9	9	9	10
DN32	18	18	18	25
DN40	25	25	25	35
DN50	30	30	30	50
DN65	40	40	40	60
DN80	90	90	90	100
DN100	100	100	110	120
DN125	110	110	120	
DN150	150	150	170	
DN200	300	300	350	

Losbrechmomente in Nm Breakaway torque in Nm
Differenzdruck in bar Differential pressure in bar

DS71M-G

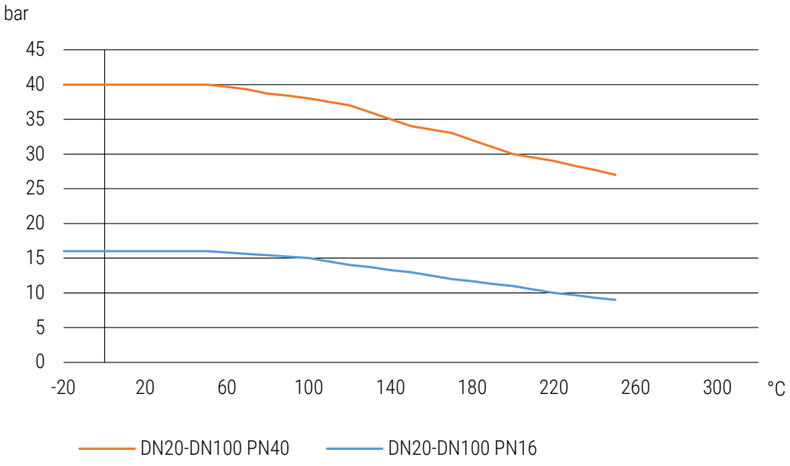


Datentabelle Data table

Größe Size	0	7	16	40
DN15	7	7	7	7
DN20	13	13	13	13
DN25	15	15	15	15
DN32	35	35	35	35
DN40	40	40	40	40
DN50	50	50	50	60
DN65	60	60	60	80
DN80	100	100	110	130
DN100	110	110	120	150
DN125	140	140	170	
DN150	200	200	250	
DN200	400	400	450	

Losbrechmomente in Nm Breakaway torque in Nm
Differenzdruck in bar Differential pressure in bar

DS71M-H

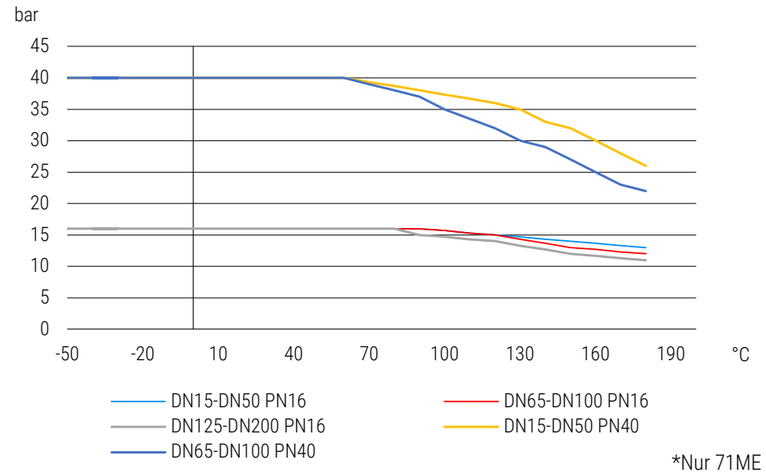


Datentabelle Data table

Größe Size	0	7	16	40
DN15				
DN20	13	13	15	20
DN25	15	15	20	30
DN32	35	35	40	60
DN40	40	40	50	70
DN50	50	50	60	90
DN65	60	80	100	140
DN80	100	120	140	180
DN100	110	140	170	200

Losbrechmomente in Nm Breakaway torque in Nm
Differenzdruck in bar Differential pressure in bar

DS71M-L



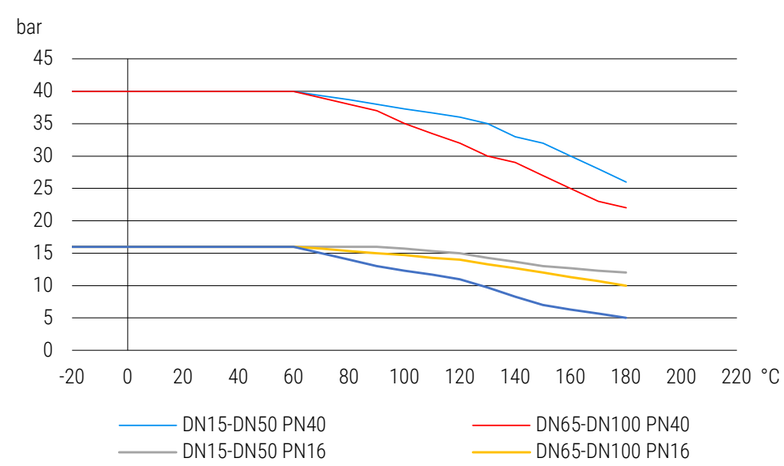
*Nur 71ME

Datentabelle Data table

Größe Size	0	7	16	40
DN15	7	7	7	7
DN20	8	8	8	8
DN25	9	9	9	10
DN32	18	18	18	25
DN40	25	25	25	35
DN50	30	30	30	50
DN65	40	40	40	60
DN80	90	90	90	100
DN100	100	100	110	120
DN125	110	110	120	
DN150	150	150	170	
DN200	300	300	350	

Losbrechmomente in Nm Breakaway torque in Nm
Differenzdruck in bar Differential pressure in bar

DS71M-S

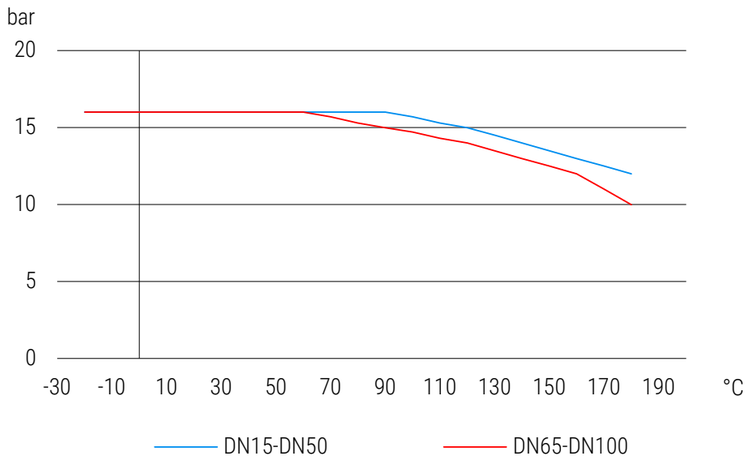


Datentabelle Data table

Größe Size	0	7	16	40
DN15	7	7	7	7
DN20	8	8	8	8
DN25	9	9	9	10
DN32	18	18	18	25
DN40	25	25	25	35
DN50	30	30	30	50
DN65	40	40	40	60
DN80	90	90	90	100
DN100	100	100	110	120
DN125	110	110	120	
DN150	150	150	170	
DN200	300	300	350	

Losbrechmomente in Nm Breakaway torque in Nm
Differenzdruck in bar Differential pressure in bar

DS71M-T

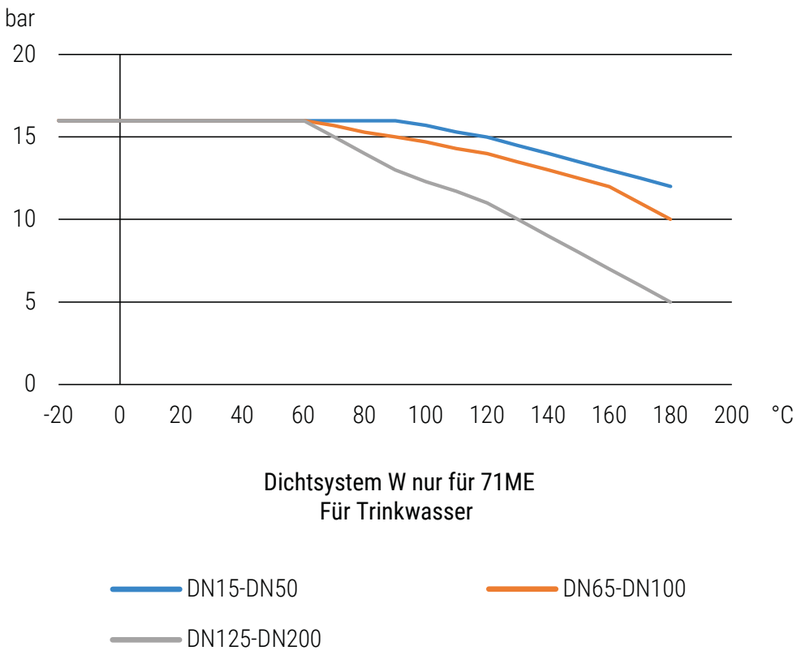


Datentabelle Data table

Größe Size	0	7	16
DN15	5	5	5
DN20	9	9	9
DN25	12	12	12
DN32	15	15	18
DN40	17	17	20
DN50	30	30	30
DN65	50	50	55
DN80	75	75	95
DN100	100	100	110

Losbrechmomente in Nm Breakaway torque in Nm
Differenzdruck in bar Differential pressure in bar

DS71M-W



Datentabelle Data table

Größe Size	0	7	16
DN15	4	4	4
DN20	8	8	8
DN25	9	9	9
DN32	18	18	18
DN40	20	20	20
DN50	30	30	30
DN65	55	55	55
DN80	85	85	95
DN100	100	100	110
DN125	115	115	145
DN150	180	180	230
DN200	400	400	450

Losbrechmomente in Nm Breakaway torque in Nm
Differenzdruck in bar Differential pressure in bar

Dichtsysteme Sealing system

Größe Size	DN	Dichtsystem -A Sealing system -A Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)	Dichtsystem -B Sealing system -B Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)	Dichsystem -C Sealing system -C Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)	Dichtsystem -C1 Sealing system -C1 Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
1/2"	15	0060004902015	**14,10**	0060004903015	**16,30**	0060004942015	**32,55**	0060004943015	**38,80**
3/4"	20	0060004902020	**14,10**	0060004903020	**18,00**	0060004942020	**32,55**	0060004943020	**38,80**
1"	25	0060004902025	**15,10**	0060004903025	**19,70**	0060004942025	**32,55**	0060004943025	**38,80**
1 1/4"	32	0060004902032	**16,60**	0060004903032	**21,80**	0060004942032	**42,85**	0060004943032	**51,05**
1 1/2"	40	0060004902040	**18,50**	0060004903040	**23,40**	0060004942040	**42,85**	0060004943040	**51,05**
2"	50	0060004902050	**20,80**	0060004903050	**25,60**	0060004942050	**42,85**	0060004943050	**51,05**
2 1/2"	65	0060004902065	**22,60**	0060004903065	**39,45**	0060004942065	**37,25**	0060004943065	**51,05**
3"	80	0060004902080	**25,80**	0060004903080	**55,80**	0060004942080	**46,10**	0060004943080	**63,30**
4"	100	0060004902100	**28,70**	0060004903100	**64,20**	0060004942100	**80,20**	0060004943100	**110,10**
5"	125	0060004902125	**34,30**	0060004903125	**59,15**	0060004942125	**100,40**		
6"	150	0060004902150	**52,30**	0060004903150	**69,50**	0060004942150	**150,60**		
8"	200	0060004902200	**74,80**	0060004903200	**90,60**	0060004942200	**188,10**		

Größe Size	DN	Dichtsystem -D Sealing system -D Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)	Dichtsystem -E Sealing system -E Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)	Dichtsystem -E1 Sealing system -E1 Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)	Dichtsystem -F Sealing system -F Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
1/2"	15			0060004906015	-	0060004907015	**1,90**	0060004937015	**21,70**
3/4"	20	0060004905020	**255,30**	0060004906020	-	0060004907020	**2,10**	0060004937020	**22,35**
1"	25	0060004905025	**257,60**	0060004906025	-	0060004907025	**2,60**	0060004937025	**23,30**
1 1/4"	32	0060004905032	**316,90**	0060004906032	-	0060004907032	**3,40**	0060004937032	**24,10**
1 1/2"	40	0060004905040	**373,50**	0060004906040	-	0060004907040	**4,50**	0060004937040	**33,35**
2"	50	0060004905050	**382,40**	0060004906050	-	0060004907050	**5,80**	0060004937050	**35,20**
2 1/2"	65	0060004905065	**440,20**	0060004906065	-	0060004907065	**10,20**	0060004937065	**37,65**
3"	80	0060004905080	**601,80**	0060004906080	-	0060004907080	**20,85**	0060004937080	**48,15**
4"	100	0060004905100	**769,70**	0060004906100	-	0060004907100	**57,55**	0060004937100	**107,00**
5"	125			0060004906125	-			0060004937125	**215,40**
6"	150			0060004906150	-			0060004937150	**247,90**
8"	200			0060004906200	-			0060004937200	**276,70**

Größe Size	DN	Dichtsystem -G Sealing system -G Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)	Dichtsystem -H Sealing system -H Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)	Dichtsystem -L Sealing system -L Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
1/2"	15	0060004908015	**48,40**			0060004914015	**50,60**
3/4"	20	0060004908020	**52,65**	0060004909020	**156,50**	0060004914020	**50,60**
1"	25	0060004908025	**44,40**	0060004909025	**159,20**	0060004914025	**50,35**
1 1/4"	32	0060004908032	**49,35**	0060004909032	**175,00**	0060004914032	**54,40**
1 1/2"	40	0060004908040	**64,40**	0060004909040	**216,40**	0060004914040	**58,55**
2"	50	0060004908050	**72,40**	0060004909050	**238,60**	0060004914050	**62,45**
2 1/2"	65	0060004908065	**42,00**	0060004909065	**302,30**	0060004914065	**64,85**
3"	80	0060004908080	**47,30**	0060004909080	**381,80**	0060004914080	**68,75**
4"	100	0060004908100	**67,75**	0060004909100	**445,10**	0060004914100	**80,75**
5"	125	0060004908125	**103,20**			0060004914125	**132,50**
6"	150	0060004908150	**114,40**			0060004914150	**211,00**
8"	200	0060004908200	**111,20**			0060004914200	**226,30**

DICHTSYSTEME UND ZULASSUNGEN FÜR BAUREIHE 71M
SEALING SYSTEMS AND CERTIFICATES FOR BALL VALVE TYPE 71M

DS71M

Dichtsysteme Sealing systems

Größe Size	DN	Dichtsystem-S Sealing system -S Zulassung -6 inklusive Certificate -6 included: Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)	-	Dichtsystem -T Sealing System -T: Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)	Dichtsystem -W Sealing system -W Zulassung -8 inklusive Certificate -8 included: Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
1/2"	15	0060004924015	**56,20**		0060004926015	**186,20**	0060004929015	**37,20**
3/4"	20	0060004924020	**56,20**		0060004926020	**186,20**	0060004929020	**37,80**
1"	25	0060004924025	**53,45**		0060004926025	**209,50**	0060004929025	**39,00**
1 1/4"	32	0060004924032	**58,20**		0060004926032	**232,80**	0060004929032	**71,25**
1 1/2"	40	0060004924040	**60,50**		0060004926040	**242,20**	0060004929040	**78,70**
2"	50	0060004924050	**60,70**		0060004926050	**260,80**	0060004929050	**80,40**
2 1/2"	65	0060004924065	**62,35**		0060004926065	**270,00**	0060004929065	**92,95**
3"	80	0060004924080	**73,90**		0060004926080	**302,30**	0060004929080	**97,15**
4"	100	0060004924100	**84,40**		0060004926100	**851,50**	0060004929100	**121,60**
5"	125	0060004924125	**153,20**				0060004929125	**425,50**
6"	150	0060004924150	**170,80**				0060004929150	**440,90**
8"	200	0060004924200	**171,30**				0060004929200	**458,40**

Zulassungen Certificates

Größe Size	DN	Zulassung -0 Certificate -0: Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)	Zulassung -1 Certificate -1: Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)	Zulassung -2 Certificate -2: Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)	Zulassung -3 Certificate -3: Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)	Zulassung -4 Certificate -4: Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
1/2"	15	0060016013015	-	0060016011015	-	0060016012015	-	90000101039015	**16,30**	90000101049015	**16,30**
3/4"	20	0060016013020	-	0060016011020	-	0060016012020	-	90000101039020	**18,00**	90000101049020	**18,00**
1"	25	0060016013025	-	0060016011025	-	0060016012025	-	90000101039025	**19,70**	90000101049025	**19,70**
1 1/4"	32	0060016013032	-	0060016011032	-	0060016012032	-	90000101039032	**21,80**	90000101049032	**21,80**
1 1/2"	40	0060016013040	-	0060016011040	-	0060016012040	-	90000101039040	**23,40**	90000101049040	**23,40**
2"	50	0060016013050	-	0060016011050	-	0060016012050	-	90000101039050	**25,60**	90000101049050	**25,60**
2 1/2"	65	0060016013065	-	0060016011065	-	0060016012065	-	90000101039065	**26,30**	90000101049065	**26,30**
3"	80	0060016013080	-	0060016011080	-	0060016012080	-	90000101039080	**37,20**	90000101049080	**37,20**
4"	100	0060016013100	-	0060016011100	-	0060016012100	-	90000101039100	**42,80**	90000101049100	**42,80**
5"	125	0060016013125	-	0060016011125	-	0060016012125	-				
6"	150	0060016013150	-	0060016011150	-	0060016012150	-				
8"	200	0060016013200	-	0060016011200	-	0060016012200	-				

Größe Size	DN	Zulassung -5 Certificate -5: Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)	Zulassng-6 Certificate-6 Fire-Safe Zulassung bei DS S inklusive Fire-Safe Certificate included in sealing DS S: Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)	Zulassung -8 Certificate -8 Trinkwasser Zulassung bei DS W inklusive Drinking water Certificate included in sealing system DS W: Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
1/2"	15	90000101059015	**28,30**	0060016014015	-	0060016008015	-
3/4"	20	90000101059020	**28,30**	0060016014020	-	0060016008020	-
1"	25	90000101059025	**28,30**	0060016014025	-	0060016008025	-
1 1/4"	32	90000101059032	**28,30**	0060016014032	-	0060016008032	-
1 1/2"	40	90000101059040	**28,30**	0060016014040	-	0060016008040	-
2"	50	90000101059050	**28,30**	0060016014050	-	0060016008050	-
2 1/2"	65	90000101059065	**28,30**	0060016014065	-	0060016008065	-
3"	80	90000101059080	**28,30**	0060016014080	-	0060016008080	-
4"	100	90000101059100	**28,30**	0060016014100	-	0060016008100	-
5"	125	90000101059125	**28,30**	0060016014125	-	0060016008125	-
6"	150	90000101059150	**28,30**	0060016014150	-	0060016008150	-
8"	200	90000101059200	**28,30**	0060016014200	-	0060016008200	-

SERVICELEISTUNGEN
SERVICES

ABSA

Montageleistung
Mounting works


ABSAPNEUD


ABSAPNEUA


ABSAELD


ABSAELA


ABSAMAG


ABSAEND

	Beschreibung	Description
ABSAPNEUD	Montageleistung pneumatisch direkter Aufbau	Mounting works pneumatic direct mounting
ABSAPNEUA	Montageleistung pneumatisch Konsolenaufbau	Mounting works pneumatic console mounting
ABSAELD	Montageleistung elektrisch direkter Aufbau	Mounting works eletric direct mounting
ABSAELA	Montageleistung elektrisch Konsolenaufbau	Mounting works electric console mounting
ABSAMAG	Montageleistung Magnetventil Aufbau	Mounting works solenoid valve mounting
ABSAEND	Montageleistung Endschalterbox Aufbau	Mounting works limit switch box mounting

BESTELLBEISPIEL: Montageleistung für Aufbau Endschalterbox auf pneumatischem Antrieb DN8 bis 300 = Artikel-Nr. 90000100159012
ORDERING EXAMPLE: Mounting works for mounting a limit switch box on top of a pneumatic actuator DN8 to 300 = Item number 90000100159012

Datentabelle Data table

DN	ABSAPNEUD: Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)	ABSAPNEUA: Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)	ABSAELD: Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)	ABSAELA: Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
8 bis 25	90000100119015	**26,15**	90000100129015	**41,15**	90000100139015	**50,20**	90000100149015	**65,10**
32 bis 50	90000100119032	**32,70**	90000100129032	**47,75**	90000100139032	**56,70**	90000100149032	**71,70**
65 bis 100	90000100119065	**48,50**	90000100129065	**66,55**	90000100139065	**84,45**	90000100149065	**102,50**
125 bis 300	90000100119125	**100,30**	90000100129125	**121,30**	90000100139125	**145,30**	90000100149125	**166,20**

DN	ABSAMAG: Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)	ABSAEND: Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
8 bis 300	90000100159011	**6,05**	90000100159012	**6,05**



DAE

DAE | Einfachwirkend | Federrückstellung | 4 bar bis 10 bar
DAE | Single acting | Spring return | 4 bar to 10 bar



ATEX

Konstruktionsmerkmale Antrieb
- Bauform: Doppelkolben-Schwenkantrieb einfachwirkend mit Federrückstellung
- Schwenkwinkel 90°
- Schnittstelle Kugelhahn Flanschbauart und Bi-Vierkant nach ISO 5211
- Direktaufbau auf Kugelhahn möglich
- Schnittstelle für Magnetventile nach VDI/VDE 3845-NAMUR ab Antriebsgröße DAD DAE 42
- Aufbau von Endschalterboxen ab Antriebsgröße DAD/DAE 42
- Einstellbereich 3° in Offenstellung
- Gewinde nach EN ISO 228-1

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 70°C
Ab einer Mediumstemperatur von größer +70°C sollte der Antrieb erhöht aufgebaut werden.

Technische Daten
- Steuerdruck 3 bar bis 10 bar
- Steuermedium gefilterte Druckluft nach Pneurop ISO Klasse 4
- Werkstoff Gehäuse Aluminium hart eloxiert
- Werkstoff Kolben: Aluminium
- Werkstoff Dichtungen: NBR
- Werkstoff Deckel: Aluminium pulverbeschichtet
- Werkstoff Ritzel: Stahl mit Zink-Nickel-Beschichtung
- Werkstoff Gleitelemente: Kunststoff

Zulassungstext
Für Ex Bereich geeignet, Gruppe 2 Kategorie 1 Atex 2014-34-EU

Drehmomente Infotext
Je nach Steuerdruck entwickelt der Antrieb ein entsprechendes Drehmoment. Siehe Tabelle der Nutzdrehmomente.

Design features actuator
- Design: double piston turn actuator single acting with spring return
- Turning angle: 90°
- Interface ball valve, flange type and Bi-square acc. to ISO 5211
- Direct mounting on ball valve is possible
- Interface for solenoid valves acc. to VDI/VDE 3845-Namur from actuator size DAD DAE 42 upward.
- Mounting of switch boxes possible from actuator size DAD/DAE 42
- Setting range: 3° open position
- Thread acc. to EN ISO 228-1

Standard temperature range
- 20°C to + 70°C
At a medium temperature higher than 70°C the actuator has to be mounted in raised position.

Technical data
- Control pressure: 3 bar up to 10 bar
- Operation air: filtered compressed air acc. to Pneurop ISO class 4, additional on request
- Material body aluminium hard anodised
- Material piston: aluminium
- Material gaskets: NBR
- Material cap: aluminium powder-coated
- Material stem: steel with zinc-nickel plated
- Material sliding component: plastic

Approval text
For Ex-area acc. group 2 category 1 Atex 2014-34-EU

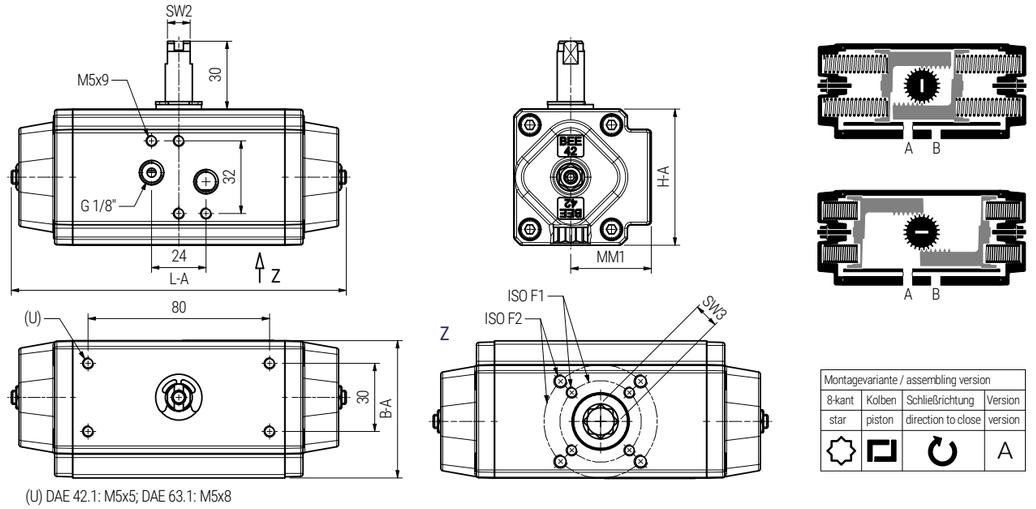
Torque Information
Corresponding to the control pressure the actuator develops an appropriate torque. Have a look at the torque table.

BESTELLBEISPIEL: Pneumatischer Schwenkantrieb 90° einfachwirkend, federrückstellend, Größe 42 mit 2 Federn = DAE 42.2 Artikel-Nr. 006001454200
ORDERING EXAMPLE: Pneumatic actuator 90° single acting , spring return, size 42 with 2 springs = DAE 42.2 item number 006001454200

Datentabelle data table

Typ Type	L-A (mm)	H-A (mm)	B-A (mm)	MM1 (mm)	SW2 (mm)	SW3 (mm)	ISO F1	ISO F2	Nl (l)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
DAE42.2F	150	60	60	35,5	10	11	F03	F05	0,045	0,950	006001454200	**97,10**
DAE63.10F	180	86	81,5	45,5	13	14	F05	F07	0,15	2,090	006001456300	**165,60**
DAE63.8F	180	86	81,5	45,5	13	14	F05	F07	0,15	2,060	0060014563111	**172,50**
DAE63.12F	180	86	81,5	45,5	13	14	F05	F07	0,15	2,120	0060014563121	**178,20**

Maßskizze measured sketch

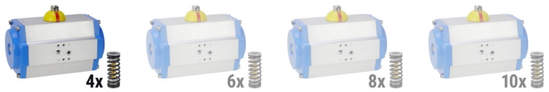


Montagevariante / assembling version			
8-kant	Kolben	Schließrichtung	Version
star	piston	direction to close	version
			A

(U) DAE 42.1: M5x5; DAE 63.1: M5x8

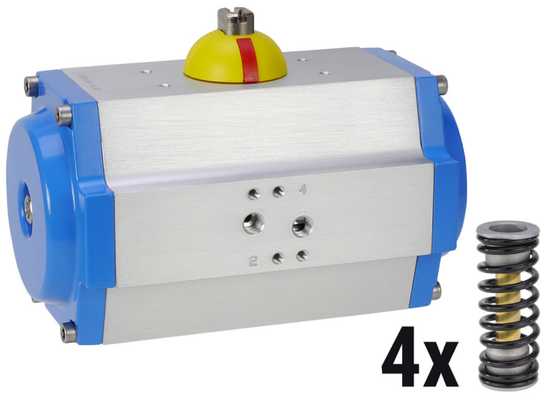
Nutzdrehmomente Torques

Federmomente Spring moments			Nutzdrehmomente Torques													
	0°	90°	4 bar auf		5 bar auf		6 bar auf		7 bar auf		8 bar auf		9 bar auf		10 bar auf	
Typ	**Open**	**Close**	**Open**	**Close**	**Open**	**Close**	**Open**	**Close**	**Open**	**Close**	**Open**	**Close**	**Open**	**Close**	**Open**	**Close**
DAE42.2F	8	5	2	5	4,5	7,5	7	10	9,5	12,5	12	15	14,4	17,4	16,9	19,9
DAE63.10F	24	15			18,1	27,1	26,5	35,5	34,9	43,9	43,3	52,3	51,7	60,7	60,2	69,2
DAE63.8F	19,2	12	14,5	21,7	22,9	30,1	31,3	38,5	39,7	46,9	48,1	55,3	56,5	63,7	65	72,2
DAE63.12F	28,8	18					21,7	32,5	30,1	40,9	38,5	49,3	46,9	57,7	55,4	66,2



GTE.4F GTE.6F GTE.8F GTE.10F

GTE.4F | Einfachwirkend | Federrückstellung | 3 bar bis 10 bar
GTE.4F | Single acting | Spring return | 3 bar to 10 bar



ATEX

Konstruktionsmerkmale Antrieb
- Bauform: Doppelkolben-Schwenkantrieb einfachwirkend mit Federrückstellung
- Schwenkwinkel 90° Standard; 120°, 180°, 240° auf Anfrage
- Einstellbereich 5° Offenstellung
- Beidseitige Einstellbarkeit optional bzw. bauartbedingt erforderlich
- Schnittstelle Kugelhahn Flanschbauart und Bi-Vierkant nach ISO 5211
- Direktaufbau auf Kugelhahn möglich
- Schnittstelle für Magnetventile nach VDI/VDE 3845-NAMUR
- Gewinde nach EN ISO 228-1

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 70°C
Ab einer Mediumstemperatur von größer +70°C sollte der Antrieb erhöht aufgebaut werden.

Technische Daten
- Steuerdruck 3 bar bis 10 bar
- Steuermedium gefilterte Druckluft nach Pneurop ISO Klasse 4
- Werkstoff Gehäuse: Aluminium eloxiert
- Werkstoff Kolben: Aluminium
- Werkstoff Dichtungen: NBR
- Werkstoff Deckel: Aluminium epoxidharz-beschichtet
- Werkstoff Ritzel: Stahl chemisch vernickelt
- Werkstoff Gleitelemente: Kunststoff

Zulassungstext
Für Ex Bereich geeignet, Gruppe 2 Kategorie 1 Atex 2014-34-EU

Drehmomente Infotext
Je nach Steuerdruck entwickelt der Antrieb ein entsprechendes Drehmoment. Siehe Tabelle der Nutzdrehmomente.

Design features actuator
- Design: double piston turn actuator single acting with spring return
- Turning angle 90° Standard; 120°, 180°, 240° on request
- Setting range: 5° open position
- Optional both sides adjustability
- Interface ball valve, flange type and Bi-square acc. to ISO 5211
- Direct mounting on ball valve is possible
- Interface for solenoid valves acc. to VDI/VDE 3845-NAMUR
- Thread acc. to EN ISO 228-1

Standard temperature range
- 20°C to + 70°C
At a medium temperature higher than +70°C the actuator has to be mounted in raised position.

Technical data
- Control pressure: 3 bar up to 10 bar
- Operation air: filtered compressed air acc. to Pneurop ISO class 4, additional on request
- Material body: aluminium anodised
- Material piston: aluminium
- Material gaskets: NBR
- Material cap: aluminium epoxy resin resistant
- Material stem: steel chemical nickel plated
- Material sliding component: plastic

Approval text
For Ex-area acc. group 2 category 1 Atex 2014-34-EU

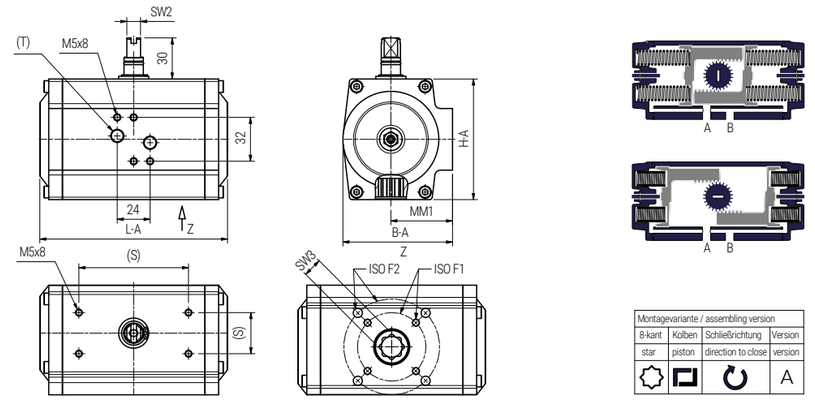
Torque Information
Corresponding to the control pressure the actuator develops an appropriate torque. Have a look at the torque table.

BESTELLBEISPIEL: Pneumatischer Schwenkantrieb 90° einfachwirkend, federrückstellend, Größe 58 mit 4 Federn = GTE 58.4F Artikel-Nr. DA0000511
ORDERING EXAMPLE: Pneumatic actuator 90° single acting, spring return, size 58 with 4 springs = GTE 58.4F item number DA0000511

Datentabelle data table

Typ Type	L-A (mm)	H-A (mm)	B-A (mm)	MM1 (mm)	SW2 (mm)	SW3 (mm)	ISO F1	ISO F2	Nl (l)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
GTE48.4F	116	65	61,5	35	10	9	F03	F05	0,1	0,640	DA0000067	**120,10**
GTE58.4F	133	74	68,5	39	10	14	F03	F05	0,13	0,950	DA0000511	**124,80**
GTE68.4F	137	88	80	45	10	14	F05	F07	0,21	1,560	DA0000464	**141,30**
GTE78.4F	161	100	92,5	51	10	17	F05	F07	0,32	2,300	DA0000343	**167,90**
GTE88.4F	180	108	99,5	54	10	17	F05	F07	0,45	2,750	DA0000353	**190,10**
GTE98.4F	209	117	110,5	60,5	14	17	F05	F07	0,62	3,700	DA00004431	**252,50**
GTE110.4F	223	140	120	60	14	22	F07	F10	0,98	5,170	DA0000398	**298,30**
GTE115.4F	293	140	120	60	20	22	F07	F10	1,4	8,000	DA0000363	**356,10**
GTE127.4F	301	160	137	68,5	20	22	F07	F10	2	10,200	DA0000540	**482,00**
GTE143.4F	337	198	172	86	20	27	F10	F12	2,5	15,000	DA00005357	**593,60**
GTE163.4F	379	198	172	86	28	27	F10	F12	3,6	19,500	DA00001515	**691,40**
GTE185.4F	422	255	224	112	28	36	F14		6,5	34,500	DA00001571	**1215,00**
GTE210.4F	468	255	224	112	32	36	F14		8	35,700	DA0000585	**1289,00**
GTE250.4F	609	302	272	136	32	46	F16		14	65,500	DA00005931	**2780,00**
GTE254.4F	689	302	272	136	32	46	F16		17	81,800	DA0000597	**3146,00**

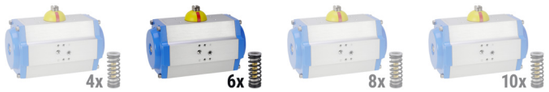
Maßskizze measured sketch



(S) GTE 48 - 127 : 30x80 ; GTE 143 - 254 : 30x130
(T) GTE 48 - 98 : G1/8" ; GTE 110 - 254 : G1/4"

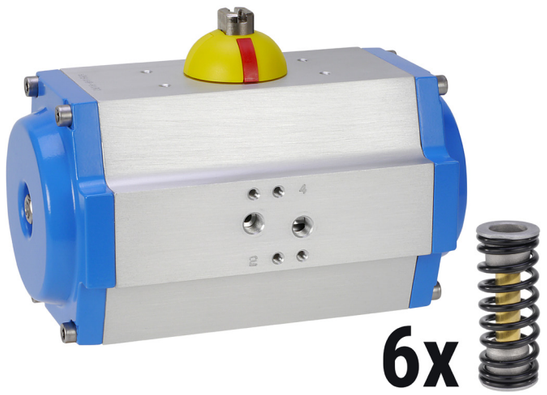
Nutzdrehmomente Torques

Federmomente Spring moments			Nutzdrehmomente Torques															
	0°	90°	3 bar auf		4 bar auf		5 bar auf		6 bar auf		7 bar auf		8 bar auf		9 bar auf		10 bar auf	
Typ	Open	Close	Open	Close	Open	Close	Open	Close	Open	Close	Open	Close	Open	Close	Open	Close	Open	Close
GTE48.4F	5,1	3,4	1,9	3,6	4,2	5,9	7,9	8,3	8,9	10,6	11,2	13	13,5	15,3	15,9	17,6	18,2	20
GTE58.4F	6,4	3,8	5,2	7,8	9,1	11,7	13	15,6	16,9	19,5	20,8	23,4	24,7	28,3	28,6	31,2	32,5	35,1
GTE68.4F	8,8	6	8,4	11,3	14,2	17,1	20	22,9	25,8	28,7	31,6	34,5	37,4	40,3	43,2	46,1	49	51,9
GTE78.4F	15,9	10,5	13,8	19,3	23,8	29,3	33,8	39,3	43,7	49,3	53,7	59,3	63,7	69,3	73,7	79,3	83,7	89,3
GTE88.4F	22,4	14,5	20,7	28,8	35,2	43,2	49,7	57,7	64,2	72,2	78,6	86,7	93,1	101,2	107,6	115,7	122,1	130,2
GTE98.4F	28,7	18,2	30,8	45,4	50,8	61,5	70,8	81,5	90,8	101,5	110,8	121,5	130,8	141,5	150,8	161,5	170,8	181,5
GTE110.4F	47,4	31,6	38,6	54,8	67,6	83,8	96,6	112,8	125,7	141,8	154,7	170,8	183,7	199,8	212,7	228,8	241,7	257,8
GTE115.4F	72,9	42,5	54,6	85,7	97,6	128,7	140,6	171,7	183,6	214,7	226,6	257,7	269,6	300,7	312,6	343,7	355,6	386,7
GTE127.4F	97,6	59,9	74,5	112,9	132,5	170,9	190,5	228,9	248,5	186,9	306,5	344,9	364,5	402,9	422,5	460,9	480,5	518,9
GTE143.4F	137,8	96,1	138,5	181	231,5	274	324,5	367	417,5	460	510,5	553	603,5	646	696,5	739	789,5	832
GTE163.4F	166	111,8	174	229,9	289	344,9	404	459,9	519	574,9	634,1	689,9	749,1	804,9	864,1	919,9	979,1	1035
GTE185.4F	267,8	212,5	314,2	981,2	524,2	581,2	724,2	781,2	924,2	981,2	1124	1181	1324	1381	1524	1581	1724	1781
GTE210.4F	321,3	228,4	389	484,7	629	724,7	868,9	964,7	1109	1205	1349	1445	1589	1685	1829	1925	2069	2165
GTE250.4F	642,7	476,3	718,2	889,6	1178	1350	1638	1810	2098	2270	2558	2730	3018	3190	3478	3650	3938	4110
GTE254.4F	812,2	544,4	903	1179	1484	1759	2064	2339	2644	2919	3224	3499	3804	4079	4384	4659	4964	5239



GTE.4F | **GTE.6F** | GTE.8F | GTE.10F

GTE.6F | Einfachwirkend | Federrückstellung | 3 bar bis 10 bar
GTE.6F | Single acting | Spring return | 3 bar to 10 bar



ATEX

Konstruktionsmerkmale Antrieb
- Bauform: Doppelkolben-Schwenkantrieb einfachwirkend mit Federrückstellung
- Schwenkwinkel 90° Standard; 120°, 180°, 240° auf Anfrage
- Einstellbereich 5° Offenstellung
- Beidseitige Einstellbarkeit optional bzw. bauartbedingt erforderlich
- Schnittstelle Kugelhahn Flanschbauart und Bi-Vierkant nach ISO 5211
- Direktaufbau auf Kugelhahn möglich
- Schnittstelle für Magnetventile nach VDI/VDE 3845-NAMUR
- Gewinde nach EN ISO 228-1

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 70°C
Ab einer Mediumstemperatur von größer +70°C sollte der Antrieb erhöht aufgebaut werden.

Technische Daten
- Steuerdruck 3 bar bis 10 bar
- Steuermedium gefilterte Druckluft nach Pneurop ISO Klasse 4
- Werkstoff Gehäuse: Aluminium eloxiert
- Werkstoff Kolben: Aluminium
- Werkstoff Dichtungen: NBR
- Werkstoff Deckel: Aluminium epoxidharz-beschichtet
- Werkstoff Ritzel: Stahl chemisch vernickelt
- Werkstoff Gleitelemente: Kunststoff

Zulassungstext
Für Ex Bereich geeignet, Gruppe 2 Kategorie 1 Atex 2014-34-EU

Drehmomente Infotext
Je nach Steuerdruck entwickelt der Antrieb ein entsprechendes Drehmoment. Siehe Tabelle der Nutzdrehmomente.

Design features actuator
- Design: double piston turn actuator single acting with spring return
- Turning angle 90° Standard; 120°, 180°, 240° on request
- Setting range: 5° open position
- Optional both sides adjustability
- Interface ball valve, flange type and Bi-square acc. to ISO 5211
- Direct mounting on ball valve is possible
- Interface for solenoid valves acc. to VDI/VDE 3845-NAMUR
- Thread acc. to EN ISO 228-1

Standard temperature range
- 20°C to + 70°C
At a medium temperature higher than +70°C the actuator has to be mounted in raised position.

Technical data
- Control pressure: 3 bar up to 10 bar
- Operation air: filtered compressed air acc. to Pneurop ISO class 4, additional on request
- Material body: aluminium anodised
- Material piston: aluminium
- Material gaskets: NBR
- Material cap: aluminium epoxy resin resistant
- Material stem: steel chemical nickel plated
- Material sliding component: plastic

Approval text
For Ex-area acc. group 2 category 1 Atex 2014-34-EU

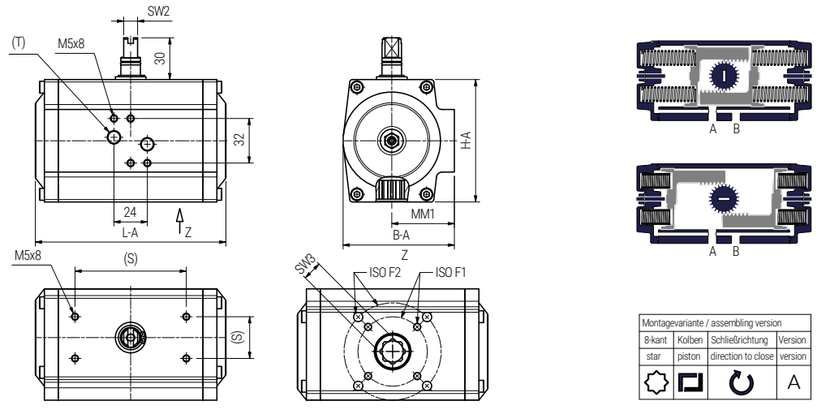
Torque Information
Corresponding to the control pressure the actuator develops an appropriate torque. Have a look at the torque table.

BESTELLBEISPIEL: Pneumatischer Schwenkantrieb 90° einfachwirkend, federrückstellend, Größe 58 mit 6 Federn = GTE 58.6F Artikel-Nr. DA0000512
ORDERING EXAMPLE: Pneumatic actuator 90° single acting, spring return, size 58 with 6 springs = GTE 58.6F item number DA0000512

Datentabelle data table

Typ Type	L-A (mm)	H-A (mm)	B-A (mm)	MM1 (mm)	SW2 (mm)	SW3 (mm)	ISO F1	ISO F2	Nl (l)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
GTE48.6F	116	65	61,5	35	10	9	F03	F05	0,1	0,650	DA0000068	**129,30**
GTE58.6F	133	74	68,5	39	10	14	F03	F05	0,13	0,960	DA0000512	**134,00**
GTE68.6F	137	88	80	45	10	14	F05	F07	0,21	1,550	DA0000469	**151,90**
GTE78.6F	161	100	92,5	51	10	17	F05	F07	0,32	2,300	DA0000344	**180,40**
GTE88.6F	180	108	99,5	54	10	17	F05	F07	0,45	2,750	DA0000354	**204,50**
GTE98.6F	209	117	110,5	60,5	14	17	F05	F07	0,62	3,700	DA00004430	**269,40**
GTE110.6F	223	140	120	60	14	22	F07	F10	0,98	5,700	DA0000392	**320,50**
GTE115.6F	293	140	120	60	20	22	F07	F10	1,4	7,750	DA0000364	**380,80**
GTE127.6F	301	160	137	68,5	20	22	F07	F10	2	10,000	DA0000532	**510,60**
GTE143.6F	337	198	172	86	20	27	F10	F12	2,5	16,400	DA00005353	**632,00**
GTE163.6F	379	198	172	86	28	27	F10	F12	3,6	18,300	DA00001513	**729,80**
GTE185.6F	422	255	224	112	28	36	F14		6,5	34,500	DA00001573	**1310,00**
GTE210.6F	468	255	224	112	32	36	F14		8	35,700	DA0000582	**1384,00**
GTE250.6F	609	302	272	136	32	46	F16		14	65,500	DA00005932	**2923,00**
GTE254.6F	689	302	272	136	32	46	F16		17	81,800	DA0000598	**3334,00**

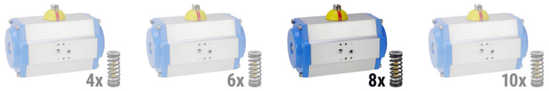
Maßskizze measured sketch



(S) GTE 48 - 127 : 30x80 ; GTE 143 - 254 : 30x130
(T) GTE 48 - 98 : G1/8" ; GTE 110 - 254 : G1/4"

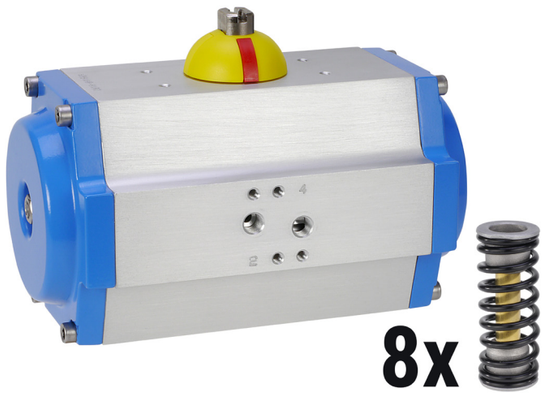
Nutzdrehmomente Torques

Federmomente Spring moments			Nutzdrehmomente Torques															
	0°	90°	3 bar auf		4 bar auf		5 bar auf		6 bar auf		7 bar auf		8 bar auf		9 bar auf		10 bar auf	
Typ	Open	Close	Open	Close	Open	Close	Open	Close	Open	Close	Open	Close	Open	Close	Open	Close	Open	Close
GTE48.6F	7,6	5			1,6	4,2	3,9	6,6	6,3	8,9	8,6	11,2	11	13,6	13,3	15,9	15,6	18,3
GTE58.6F	9,56	5,73	1,94	5,84	5,83	9,74	9,73	13,64	13,63	17,53	17,52	21,43	21,42	25,33	25,32	29,23	29,22	33,12
GTE68.6F	13,26	9,02	3,87	8,2	9,68	14	15,48	19,81	21,28	25,61	27,08	31,41	32,88	37,21	28,68	43,01	44,48	48,81
GTE78.6F	23,89	15,71	5,63	13,96	15,63	23,96	25,62	33,96	35,62	43,96	45,62	53,96	55,62	63,95	65,62	73,95	75,61	83,95
GTE88.6F	33,58	21,68	9,24	21,37	23,73	35,87	38,23	50,37	52,73	64,86	67,23	79,36	81,72	93,86	96,22	108,4	110,7	122,9
GTE98.6F	43,03	27,31	16,12	32,16	36,12	52,16	56,12	72,16	76,12	92,17	96,13	112,2	116,1	132,2	136,1	152,2	156,1	172,2
GTE110.6F	71,13	47,42	14,5	38,6	43,5	67,6	72,5	96,6	101,5	125,7	130,5	154,7	159,5	183,7	188,5	212,7	217,5	241,7
GTE115.6F	109,4	63,75	17,4	64	60,4	107	103,4	150	146,4	193	189,4	236	232,4	279	275,4	322	318,4	365
GTE127.6F	146,3	89,82	24,7	82,4	82,7	140,4	140,7	198,4	198,7	256,4	256,7	314,4	314,7	372,4	372,7	430,4	430,7	488,4
GTE143.6F	206,7	144,2	68,2	131,9	161,2	224,9	254,2	317,9	347,2	410,9	440,2	503,9	533,2	596,9	626,2	689,9	719,2	782,9
GTE163.6F	249	167,6	88,6	172,3	203,6	287,3	318,6	402,3	433,6	517,3	548,6	632,3	663,6	747,3	778,6	862,3	893,6	977,3
GTE185.6F	401,7	318,7	186,3	271,8	386,3	471,8	586,3	671,8	786,3	871,8	986,3	1072	1186	1272	1386	1472	1586	1672
GTE210.6F	482	342,6	223,5	367,1	463,5	607,1	703,5	847,1	943,4	1097	1183	1327	1423	1567	1663	1807	1903	2047
GTE250.6F	964	714,4	387,2	644,3	847,2	1104	1307	1564	1767	2024	2227	2484	2687	2945	3147	3405	3607	3865
GTE254.6F	1218	816,6	485	899	1065	1479	1645	2059	2225	2639	2805	3219	3385	3799	3965	4379	4545	4959



GTE.4F GTE.6F **GTE.8F** GTE.10F

GTE.8F | Einfachwirkend | Federrückstellung | 3 bar bis 10 bar
GTE.8F | Single acting | Spring return | 3 bar to 10 bar



ATEX

Konstruktionsmerkmale Antrieb
- Bauform: Doppelkolben-Schwenkantrieb einfachwirkend mit Federrückstellung
- Schwenkwinkel 90° Standard; 120°, 180°, 240° auf Anfrage
- Einstellbereich 5° Offenstellung
- Beidseitige Einstellbarkeit optional bzw. bauartbedingt erforderlich
- Schnittstelle Kugelhahn Flanschbauart und Bi-Vierkant nach ISO 5211
- Direktaufbau auf Kugelhahn möglich
- Schnittstelle für Magnetventile nach VDI/VDE 3845-NAMUR
- Gewinde nach EN ISO 228-1

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 70°C
Ab einer Mediumstemperatur von größer +70°C sollte der Antrieb erhöht aufgebaut werden.

Technische Daten
- Steuerdruck 3 bar bis 10 bar
- Werkstoff Gehäuse: Aluminium eloxiert
- Werkstoff Kolben: Aluminium
- Werkstoff Dichtungen: NBR
- Werkstoff Deckel: Aluminium epoxidharz-beschichtet
- Werkstoff Ritzel: Stahl chemisch vernickelt
- Werkstoff Gleitelemente: Kunststoff

Zulassungstext
Für Ex Bereich geeignet, Gruppe 2 Kategorie 1 Atex 2014-34-EU

Drehmomente Infotext
Je nach Steuerdruck entwickelt der Antrieb ein entsprechendes Drehmoment. Siehe Tabelle der Nutzdrehmomente.

Design features actuator
- Design: double piston turn actuator single acting with spring return
- Turning angle 90° Standard; 120°, 180°, 240° on request
- Setting range: 5° open position
- Optional both sides adjustability
- Interface ball valve, flange type and Bi-square acc. to ISO 5211
- Direct mounting on ball valve is possible
- Interface for solenoid valves acc. to VDI/VDE 3845-NAMUR
- Thread acc. to EN ISO 228-1

Standard temperature range
- 20°C to + 70°C
At a medium temperature higher than +70°C the actuator has to be mounted in raised position.

Technical data
- Control pressure: 3 bar up to 10 bar
- Material body: aluminium anodised
- Material piston: aluminium
- Material gaskets: NBR
- Material cap: aluminium epoxy resin resistant
- Material stem: steel chemical nickel plated
- Material sliding component: plastic

Approval text
For Ex-area acc. group 2 category 1 Atex 2014-34-EU

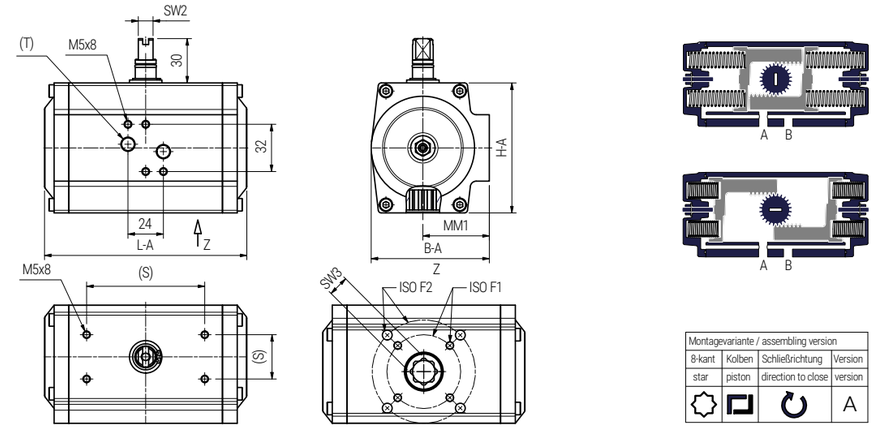
Torque Information
Corresponding to the control pressure the actuator develops an appropriate torque. Have a look at the torque table.

BESTELLBEISPIEL: Pneumatischer Schwenkantrieb 90° einfachwirkend, federrückstellend, Größe 58 mit 8 Federn = GTE 58.8F Artikel-Nr. DA0000507
ORDERING EXAMPLE: Pneumatic actuator 90° single acting, spring return, size 58 with 8 springs = GTE 58.8F item number DA0000507

Datentabelle data table

Typ Type	L-A (mm)	H-A (mm)	B-A (mm)	MM1 (mm)	SW2 (mm)	SW3 (mm)	ISO F1	ISO F2	Nl (l)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
GTE58.8F	133	74	68,5	39	10	14	F03	F05	0,13	1,265	DA0000507	**143,20**
GTE68.8F	137	88	80	45	10	14	F05	F07	0,21	1,560	DA0000465	**162,60**
GTE78.8F	161	100	92,5	51	10	17	F05	F07	0,32	2,350	DA0000345	**192,60**
GTE88.8F	180	108	99,5	54	10	17	F05	F07	0,45	2,800	DA0000355	**219,40**
GTE98.8F	209	117	110,5	60,5	14	17	F05	F07	0,62	3,800	DA0000440	**286,30**
GTE110.8F	223	140	120	60	14	22	F07	F10	0,98	4,600	DA000039	**342,60**
GTE115.8F	293	140	120	60	20	22	F07	F10	1,4	7,550	DA000036	**405,60**
GTE127.8F	301	160	137	68,5	20	22	F07	F10	2	9,550	DA000053	**539,20**
GTE143.8F	337	198	172	86	20	27	F10	F12	2,5	15,000	DA0000535	**670,20**
GTE163.8F	379	198	172	86	28	27	F10	F12	3,6	18,500	DA0000151	**768,00**
GTE185.8F	422	255	224	112	28	36	F14		6,5	34,500	DA0000157	**1405,00**
GTE210.8F	468	255	224	112	32	36	F14		8	34,400	DA000058	**1479,00**
GTE250.8F	609	302	272	136	32	46	F16		14	65,500	DA000059	**3066,00**
GTE254.8F	689	302	272	136	32	46	F16		17	81,800	DA0000596	**3522,00**

Maßskizze measured sketch



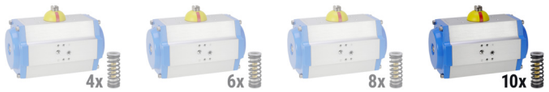
(S) GTE 48 - 127 : 30x80 ; GTE 143 - 254 : 30x130
(T) GTE 48 - 98 : G1/8" ; GTE 110 - 254 : G1/4"

Nutzdrehmomente Torques

Typ	Federmomente Spring moments 0° Open	90° Close	Nutzdrehmomente Torques 3 bar auf Open	Close	4 bar auf Open	Close	5 bar auf Open	Close	6 bar auf Open	Close	7 bar auf Open	Close	8 bar auf Open	Close	9 bar auf Open	Close	10 bar auf Open	Close
GTE58.8F	12,75	7,64			2,58	7,79	6,48	11,69	10,38	15,59	14,27	19,48	18,17	23,38	22,07	27,28	25,96	31,17
GTE68.8F	17,68	12,03			5,17	10,94	10,97	16,74	16,77	22,54	22,57	28,34	28,37	34,14	34,17	39,94	39,97	45,74
GTE78.8F	31,85	20,95			7,5	18,62	17,5	28,62	27,5	38,62	37,5	48,61	47,5	58,61	57,49	68,61	67,49	78,61
GTE88.8F	44,78	28,91			12,31	28,5	26,81	42,99	41,31	57,49	55,81	71,99	70,3	86,49	84,8	101	99,3	115,5
GTE98.8F	57,38	36,41			21,49	42,88	41,49	62,88	61,49	82,88	81,5	102,9	101,5	122,9	121,5	142,9	141,5	162,9
GTE110.8F	94,84	63,22			19,3	51,5	48,3	80,5	77,3	109,5	106,3	138,5	135,3	167,5	164,3	196,5	193,3	225,5
GTE115.8F	145,8	84,99			23,3	85,3	66,3	128,3	109,3	171,3	152,3	214,3	195,3	257,3	238,3	300,3	281,3	343,3
GTE127.8F	195,1	119,8			33	109,8	91	167,8	149	225,8	206,9	283,8	264,9	341,8	322,9	399,8	380,9	457,8
GTE143.8F	275,6	192,3			90,9	175,9	183,9	286,9	276,9	361,9	369,9	454,9	462,9	547,9	555,9	640,9	648,9	733,9
GTE163.8F	332	223,5			118,1	229,8	233,1	344,8	348,1	459,8	463,1	574,8	578,1	689,8	693,1	804,8	808,1	919,8
GTE185.8F	535,6	424,9	48,4	162,4	248,4	362,4	448,4	562,4	648,4	762,4	848,4	962,4	1048	1162	1248	1362	1448	1562
GTE210.8F	642,7	456,8	58	249,5	298	489,5	538	729,4	777,9	969,4	1018	1209	1258	1449	1498	1689	1738	1929
GTE250.8F	1285	952,5			516,2	859,1	976	1319	1436	1779	1896	2239	2356	2699	2816	3159	3276	3619
GTE254.8F	1624	1089			647	1199	1227	1779	1807	2359	2387	2939	2967	3519	3547	4099	4127	4679

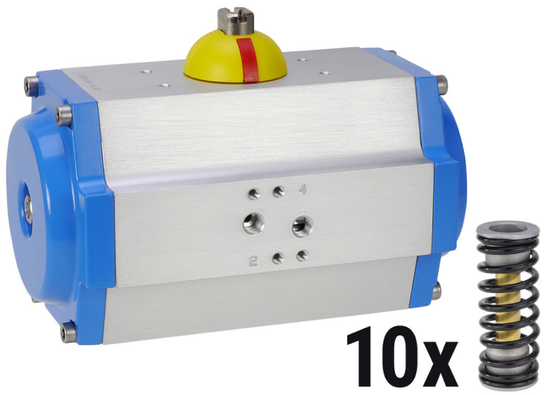
PNEUMATISCH, EINFACHWIRKEND
PNEUMATISCH, EINFACHWIRKEND

GTE



GTE.4F GTE.6F GTE.8F **GTE.10F**

GTE.10F | Einfachwirkend | Federrückstellung | 3 bar bis 10 bar
GTE.10F | Single acting | Spring return | 3 bar to 10 bar



ATEX

Konstruktionsmerkmale Antrieb
- Bauform: Doppelkolben-Schwenkantrieb einfachwirkend mit Federrückstellung
- Schwenkwinkel 90° Standard; 120°, 180°, 240° auf Anfrage
- Einstellbereich 5° Offenstellung
- Beidseitige Einstellbarkeit optional bzw. bauartbedingt erforderlich
- Schnittstelle Kugelhahn Flanschbauart und Bi-Vierkant nach ISO 5211
- Direktaufbau auf Kugelhahn möglich
- Direktaufbau auf Kugelhahn möglich
- Gewinde nach EN ISO 228-1

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 70°C
Ab einer Mediumstemperatur von größer +70°C sollte der Antrieb erhöht aufgebaut werden.

Technische Daten
- Steuerdruck 3 bar bis 10 bar
- Steuermedium gefilterte Druckluft nach Pneurop ISO Klasse 4
- Werkstoff Gehäuse: Aluminium eloxiert
- Werkstoff Kolben: Aluminium
- Werkstoff Dichtungen: NBR
- Werkstoff Deckel: Aluminium epoxidharz-beschichtet
- Werkstoff Ritzel: Stahl chemisch vernickelt
- Werkstoff Gleitelemente: Kunststoff

Zulassungstext
Für Ex Bereich geeignet, Gruppe 2 Kategorie 1 Atex 2014-34-EU

Drehmomente Infotext
Je nach Steuerdruck entwickelt der Antrieb ein entsprechendes Drehmoment. Siehe Tabelle der Nutzdrehmomente.

Design features actuator
- Design: double piston turn actuator single acting with spring return
- Turning angle 90° Standard; 120°, 180°, 240° on request
- Setting range: 5° open position
- Optional both sides adjustability
- Interface ball valve, flange type and Bi-square acc. to ISO 5211
- Direct mounting on ball valve is possible
- Direct mounting on ball valve is possible
- Thread acc. to EN ISO 228-1

Standard temperature range
- 20°C to + 70°C
At a medium temperature higher than +70°C the actuator has to be mounted in raised position.

Technical data
- Control pressure: 3 bar up to 10 bar
- Operation air: filtered compressed air acc. to Pneurop ISO class 4, additional on request
- Material body: aluminium anodised
- Material piston: aluminium
- Material gaskets: NBR
- Material cap: aluminium epoxy resin resistant
- Material stem: steel chemical nickel plated
- Material sliding component: plastic

Approval text
For Ex-area acc. group 2 category 1 Atex 2014-34-EU

Torque Information
Corresponding to the control pressure the actuator develops an appropriate torque. Have a look at the torque table.

GTE

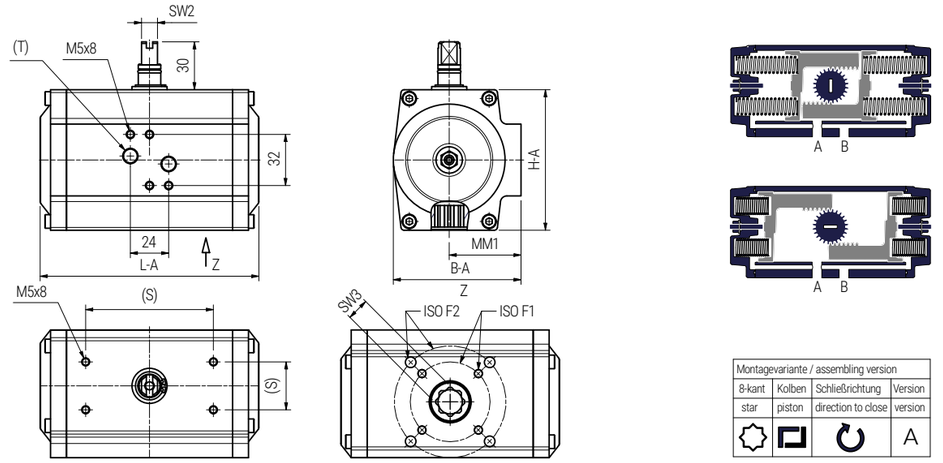
PNEUMATISCH, EINFACHWIRKEND
PNEUMATISCH, EINFACHWIRKEND

BESTELLBEISPIEL: Pneumatischer Schwenkantrieb 90° einfachwirkend, federrückstellend, Größe 58 mit 10 Federn = GTE 58.10F Artikel-Nr. DA0000508
ORDERING EXAMPLE: Pneumatic actuator 90° single acting, spring return, size 58 with 10 springs = GTE 58.10F item number DA0000508

Datentabelle data table

Typ Type	L-A (mm)	H-A (mm)	B-A (mm)	MM1 (mm)	SW2 (mm)	SW3 (mm)	ISO F1	ISO F2	Nl (l)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
GTE58.10F	133	74	68,5	39	10	14	F03	F05	0,13	1,100	DA0000508	**152,60**
GTE68.10F	137	88	80	45	10	14	F05	F07	0,21	1,560	DA0000471	**173,30**
GTE78.10F	161	100	92,5	51	10	17	F05	F07	0,32	2,400	DA0000347	**205,40**
GTE88.10F	180	108	99,5	54	10	17	F05	F07	0,45	2,850	DA0000357	**233,30**
GTE98.10F	209	117	110,5	60,5	14	17	F05	F07	0,62	3,800	DA00003710	**303,00**
GTE110.10F	223	140	120	60	14	22	F07	F10	0,98	6,000	DA0000391	**364,80**
GTE115.10F	293	140	120	60	20	22	F07	F10	1,4	8,150	DA0000361	**430,50**
GTE127.10F	301	160	137	68,5	20	22	F07	F10	2	10,500	DA0000531	**567,80**
GTE143.10F	337	198	172	86	20	27	F10	F12	2,5	16,020	DA00005351	**708,70**
GTE163.10F	379	198	172	86	28	27	F10	F12	3,6	19,500	DA00001511	**806,40**
GTE185.10F	422	255	224	112	28	36	F14		6,5	34,500	DA00001574	**1500,00**
GTE210.10F	468	255	224	112	32	36	F14		8	35,700	DA0000581	**1575,00**
GTE250.10F	609	302	272	136	32	46	F16		14	65,500	DA00005933	**3209,00**
GTE254.10F	689	302	272	136	32	46	F16		17	81,800	DA0000591	**3710,00**

Maßskizze measured sketch



(S) GTE 48 - 127 : 30x80 ; GTE 143 - 254 : 30x130
(T) GTE 48 - 98 : G1/8" ; GTE 110 - 254 : G1/4"

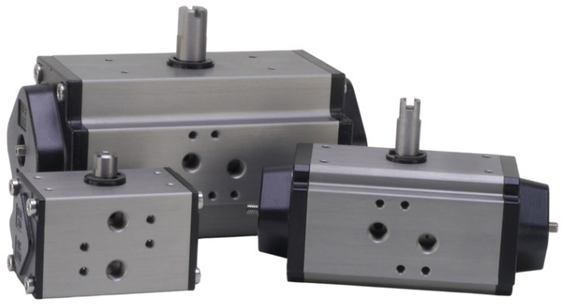
Nutzdrehmomente Torques

Federmomente Spring moments			Nutzdrehmomente Torques													
	0°	90°	4 bar auf		5 bar auf		6 bar auf		7 bar auf		8 bar auf		9 bar auf		10 bar auf	
Typ	Open	Close	Open	Close	Open	Close	Open	Close	Open	Close	Open	Close	Open	Close	Open	Close
GTE58.10F	15,94	9,55			3,23	9,74	7,13	13,64	11,02	17,53	14,92	21,43	18,82	25,33	22,71	29,22
GTE68.10F	22,11	15,03			6,46	13,67	12,26	19,47	18,06	25,27	23,86	31,08	29,66	36,88	35,46	42,68
GTE78.10F	39,81	26,19			9,38	23,27	19,38	33,27	29,38	43,27	39,37	53,27	49,37	63,27	59,37	73,26
GTE88.10F	55,97	36,14			15,39	35,62	29,89	50,12	44,39	64,62	58,89	79,11	73,36	93,61	87,88	108,1
GTE98.10F	71,72	45,51	6,86	33,59	26,86	53,6	46,86	73,6	66,86	93,6	86,87	113,6	106,9	133,6	126,9	153,6
GTE110.10F	118,5	79,03			24,1	64,4	53,1	93,4	82,1	122,4	111,1	151,4	140,1	180,4	169,1	209,4
GTE115.10F	182,3	106,2			29,1	106,6	72,1	149,6	115,1	192,6	158,1	235,6	201,1	278,6	244,1	321,6
GTE127.10F	243,9	149,7			41,2	137,3	99,2	195,3	157,2	253,3	215,2	311,3	273,2	369,3	331,2	427,3
GTE143.10F	344,4	240,3	20,7	126,9	113,7	219,9	206,7	312,9	299,7	405,9	392,7	498,9	485,7	591,9	578,7	684,9
GTE163.10F	415	279,4	32,6	172,2	147,6	287,2	262,6	402,2	377,6	517,2	492,6	632,2	607,6	747,2	722,6	862,2
GTE185.10F	669,5	531,2	110,5	253	310,5	453	510,5	653	710,5	853	910,5	1053	1111	1253	1311	1453
GTE210.10F	803,4	571	132,5	371,8	372,5	611,8	612,5	851,8	852,4	1092	1092	1332	1332	1572	1572	1812
GTE250.10F	1607	1191	185,2	613,8	645	1074	1105	1534	1565	1994	2025	2454	2485	2914	2945	3374
GTE254.10F	2031	1361	229	918	809	1498	1389	2078	1969	2658	2549	3238	3129	3818	3709	4398



DAD

DAD | Doppeltwirkend | 3 bar bis 10 bar
DAD | Double acting | 3 bar to 10 bar



ATEX

Konstruktionsmerkmale Antrieb
- Bauform: Doppelkolben-Schwenkantrieb doppeltwirkend
- Schwenkwinkel 90°
- Schnittstelle Kugelhahn Flanschbauart und Bi-Vierkant nach ISO 5211
- Direktaufbau auf Kugelhahn möglich
- Schnittstelle für Magnetventile nach VDI/VDE 3845-NAMUR ab Antriebsgröße DAD DAE 42
- Aufbau von Endschalterboxen ab Antriebsgröße DAD/DAE 42
- Einstellbereich 3° in Offenstellung
- Gewinde nach EN ISO 228-1

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 70°C
Ab einer Mediumstemperatur von größer +70°C sollte der Antrieb erhöht aufgebaut werden.

Technische Daten
- Steuerdruck 3 bar bis 10 bar
- Steuermedium gefilterte Druckluft nach Pneurop ISO Klasse 4
- Werkstoff Gehäuse Aluminium hart eloxiert
- Werkstoff Kolben: Aluminium
- Werkstoff Dichtungen: NBR
- Werkstoff Deckel: Aluminium pulverbeschichtet
- Werkstoff Ritzel: Stahl mit Zink-Nickel-Beschichtung
- Werkstoff Gleitelemente: Kunststoff

Zulassungstext
Für Ex Bereich geeignet, Gruppe 2 Kategorie 1 Atex 2014-34-EU

Drehmomente Infotext
Je nach Steuerdruck entwickelt der Antrieb ein entsprechendes Drehmoment. Siehe Tabelle der Nutzdrehmomente.

Design features actuator
- Design: double piston turn actuator double acting
- Turning angle: 90°
- Interface ball valve, flange type and Bi-square acc. to ISO 5211
- Direct mounting on ball valve is possible
- Interface for solenoid valves acc. to VDI/VDE 3845-Namur from actuator size DAD DAE 42 upward.
- Mounting of switch boxes possible from actuator size DAD/DAE 42
- Setting range: 3° open position
- Thread acc. to EN ISO 228-1

Standard temperature range
- 20°C to + 70°C
At a medium temperature higher than +70°C the actuator has to be mounted in raised position.

Technical data
- Control pressure: 3 bar up to 10 bar
- Operation air: filtered compressed air acc. to Pneurop ISO class 4, additional on request
- Material body aluminium hard anodised
- Material piston: aluminium
- Material gaskets: NBR
- Material cap: aluminium powder-coated
- Material stem: steel with zinc-nickel plated
- Material sliding component: plastic

Approval text
For Ex-area acc. group 2 category 1 Atex 2014-34-EU

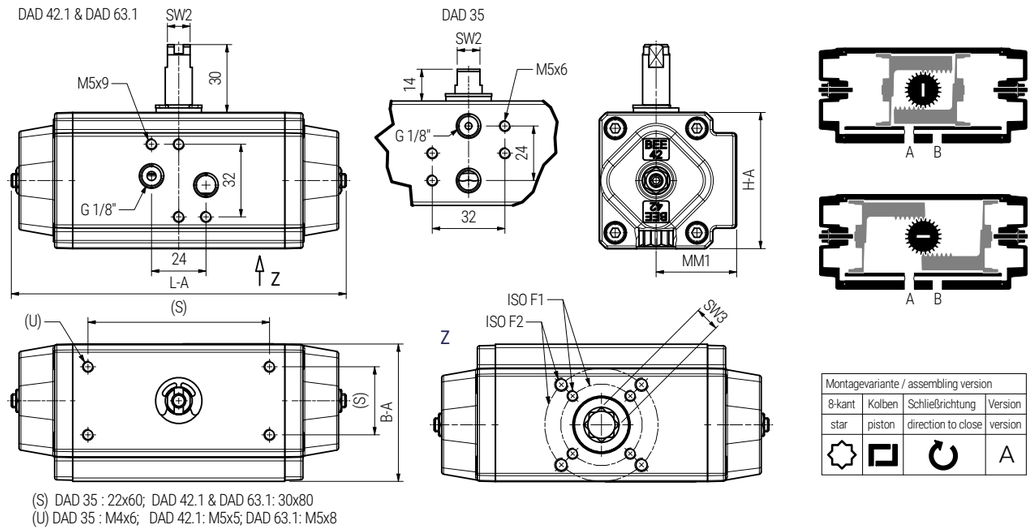
Torque Information
Corresponding to the control pressure the actuator develops an appropriate torque. Have a look at the torque table.

BESTELLBEISPIEL: Pneumatischer Schwenkantrieb 90° doppeltwirkend, Größe 63 = DAD 63 Artikel-Nr. 006001406300
ORDERING EXAMPLE: Pneumatic actuator 90° double acting, size 63 = DAD 63 item number 006001406300

Datentabelle data table

Typ Type	L-A (mm)	H-A (mm)	B-A (mm)	MM1 (mm)	SW2 (mm)	SW3 (mm)	ISO F1	ISO F2	NI (l)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
DAD35	84,5	49	49	27	10	9	F03		0,05	0,550	006001403200	**68,75**
DAD42	150	60	60	35,5	10	11	F03	F05	0,09	0,870	006001404200	**87,15**
DAD63	180	86	81,5	45,5	13	14	F05	F07	0,3	1,950	006001406300	**138,20**

Maßskizze measured sketch



(S) DAD 35 : 22x60; DAD 42.1 & DAD 63.1: 30x80
(U) DAD 35 : M4x6; DAD 42.1: M5x5; DAD 63.1: M5x8

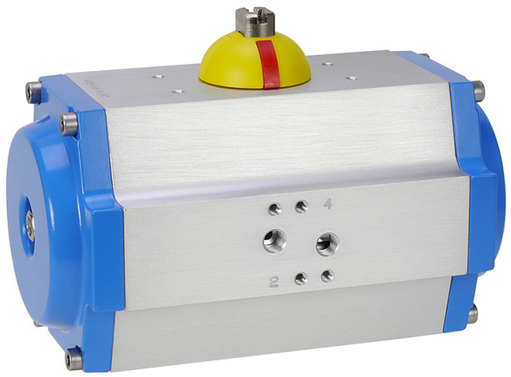
Nutzdrehmomente Torques

Typ Type	3 bar	4 bar	5 bar	6 bar	7 bar	8 bar	9 bar	10 bar
DAD35	4,3	5,8	7,2	8,7	10,1	11,6	13	14,5
DAD42	7,5	10	12,5	15	17,5	20	22,4	24,9
DAD63	25,2	33,7	42,1	50,5	58,9	67,3	75,8	84,2



GTD

GTD | Doppeltwirkend | 3 bar bis 10 bar
GTD | Double acting | 3 bar to 10 bar



ATEX

Konstruktionsmerkmale Antrieb
- Bauform: Doppelkolben-Schwenkantrieb doppeltwirkend
- Schwenkwinkel 90° Standard; 120°, 180°, 240° auf Anfrage
- Einstellbereich 5° Offenstellung
- Beidseitige Einstellbarkeit optional bzw. bauartbedingt erforderlich
- Schnittstelle Kugelhahn Flanschbauart und Bi-Vierkant nach ISO 5211
- Direktaufbau auf Kugelhahn möglich
- Schnittstelle für Magnetventile nach VDI/VDE 3845-NAMUR
- Gewinde nach EN ISO 228-1

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 70°C
Ab einer Mediumstemperatur von größer +70°C sollte der Antrieb erhöht aufgebaut werden.

Technische Daten
- Steuerdruck 3 bar bis 10 bar
- Steuermedium gefilterte Druckluft nach Pneurop ISO Klasse 4
- Werkstoff Gehäuse: Aluminium eloxiert
- Werkstoff Kolben: Aluminium
- Werkstoff Dichtungen: NBR
- Werkstoff Deckel: Aluminium epoxidharz-beschichtet
- Werkstoff Ritzel: Stahl chemisch vernickelt
- Werkstoff Gleitelemente: Kunststoff

Zulassungstext
Für Ex Bereich geeignet, Gruppe 2 Kategorie 1 Atex 2014-34-EU

Drehmomente Infotext
Je nach Steuerdruck entwickelt der Antrieb ein entsprechendes Drehmoment. Siehe Tabelle der Nutzdrehmomente.

Design features actuator
- Design: double piston turn actuator double acting
- Turning angle 90° Standard; 120°, 180°, 240° on request
- Setting range: 5° open position
- Optional both sides adjustability
- Interface ball valve, flange type and Bi-square acc. to ISO 5211
- Direct mounting on ball valve is possible
- Interface for solenoid valves acc. to VDI/VDE 3845-NAMUR
- Thread acc. to EN ISO 228-1

Standard temperature range
- 20°C to + 70°C
At a medium temperature higher than +70°C the actuator has to be mounted in raised position.

Technical data
- Control pressure: 3 bar up to 10 bar
- Operation air: filtered compressed air acc. to Pneurop ISO class 4, additional on request
- Material body: aluminium anodised
- Material piston: aluminium
- Material gaskets: NBR
- Material cap: aluminium epoxy resin resistant
- Material stem: steel chemical nickel plated
- Material sliding component: plastic

Approval text
For Ex-area acc. group 2 category 1 Atex 2014-34-EU

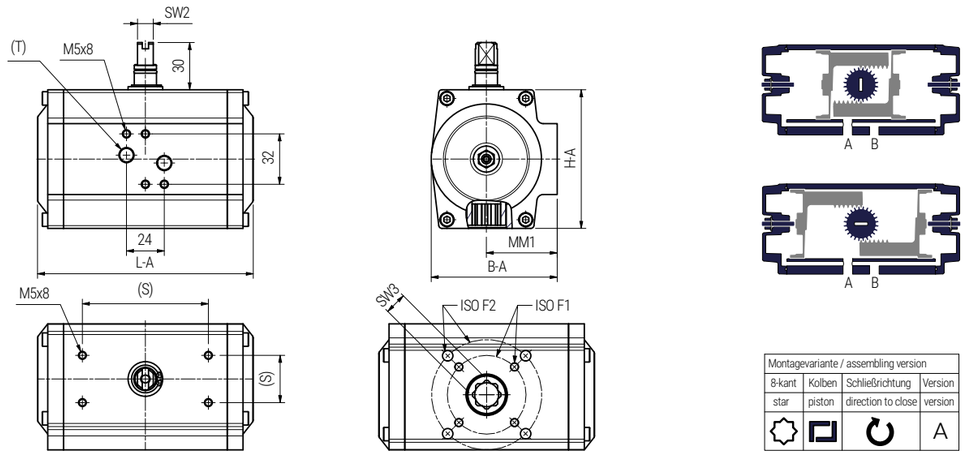
Torque Information
Corresponding to the control pressure the actuator develops an appropriate torque. Have a look at the torque table.

BESTELLBEISPIEL: Pneumatischer Schwenkantrieb 90° doppeltwirkend, Größe 58 = GTD 58 Artikel-Nr. DA0000072
ORDERING EXAMPLE: Pneumatic actuator 90° double acting, size 58 = GTD 58 item number DA0000072

Datentabelle data table

Typ Type	L-A (mm)	H-A (mm)	B-A (mm)	MM1 (mm)	SW2 (mm)	SW3 (mm)	ISO F1	ISO F2	Nl (l)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
GTD48	116	65	61,5	35	10	11	F03	F05	0,18	0,650	DA0000065	**101,50**
GTD58	133	74	68,5	39	10	14	F03	F05	0,25	1,170	DA0000072	**106,10**
GTD68	137	88	80	45	10	14	F05	F07	0,4	1,450	DA0000080	**120,10**
GTD78	161	100	92,5	51	10	17	F05	F07	0,6	2,100	DA0000091	**143,10**
GTD88	180	108	99,5	54	10	17	F05	F07	0,88	2,644	DA0000101	**161,60**
GTD98	209	117	110,5	60,5	14	17	F05	F07	1,2	3,400	DA0000111	**218,80**
GTD110	223	140	120	60	14	22	F07	F10	1,9	4,682	DA000012	**254,00**
GTD115	293	140	120	60	20	22	F07	F10	2,7	7,100	DA000013	**306,40**
GTD127	301	160	137	68,5	20	22	F07	F10	3,65	8,530	DA000014	**424,80**
GTD143	337	198	172	86	20	27	F10	F12	4,6	13,000	DA0000141	**517,10**
GTD163	379	198	172	86	28	27	F10	F12	7	12,910	DA000015	**614,90**
GTD185	422	255	224	112	28	36	F14		12,5	27,950	DA0000155	**1025,00**
GTD210	468	255	224	112	32	36	F14		15	30,400	DA000045	**1099,00**
GTD250	609	302	272	136	32	46	F16		27	55,500	DA0000450	**2493,00**
GTD254	689	302	272	136	32	46	F16		32	69,200	DA0000455	**2493,00**

Maßskizze measured sketch



(S) GTD 48 - 127 : 30x80 ; GTD 143 - 254 : 30x130
(T) GTD 48 - 98 : G1/8" ; GTD 110 - 254 : G1/4"

Montagevariante / assembling version			
8-kant star	Kolben piston	Schließrichtung direction to close	Version version
			A

Nutzdrehmomente Torques

Typ Type	3 bar	4 bar	5 bar	6 bar	7 bar	8 bar	9 bar	10 bar
GTD48	7	9,4	11,7	14	16,4	18,7	21	23,4
GTD58	11,7	15,6	19,5	23,4	27,3	31,2	35,1	39
GTD68	17,4	23,2	29	34,8	40,6	46,4	52,2	58
GTD78	30	40	50	60	70	80	90	100
GTD88	43,5	58	72,5	87	101,5	116	130,5	145
GTD98	60	80	100	120	140	160	180	200
GTD110	87	116	145	174	203	232	261	290
GTD115	129	172	215	258	301	344	387	430
GTD127	174	232	290	348	406	464	522	580
GTD143	279	372	465	558	651	744	837	930
GTD163	345	460	575	690	805	920	1035	1150
GTD185	600	800	1000	1200	1400	1600	1800	2000
GTD210	720	959,9	1200	1440	1680	1920	2160	2400
GTD250	1380	1840	2300	2760	3220	3680	4140	4600
GTD254	1740	2320	2900	3480	4060	4640	5220	5800

Schalldämpfer
Flow control silencer



Sinterschalldämpfer/SCHD
Sintered flow silencer/SCHD



Drosselschalldämpfer/DRSCHD
Flow control silencer/DRSCHD

Konstruktionsmerkmale
Sinterschalldämpfer (SCHD)
- Schalldämpfer aus Sinterbronze, mit Messing-Sechskant und -Gewinde

Technische Daten
Sinterschalldämpfer (SCHD)
- Temperaturbereich: -10°C bis +250°C
- Betriebsdruck 0 bis 8 bar
- Anschluss: DIN ISO 228-1 G 1/4

Konstruktionsmerkmale
Drosselschalldämpfer (DRSCHD)
- Groß dimensionierter Schalldämpfer aus Sinterbronze, Messing und NBR
- einstellbare Drosselspindel
- Drosselspindel durch einen Reibring gegen ungewollte Verstellung gesichert
- Darf in Lösemittel gereinigt werden

Technische Daten
Drosselschalldämpfer (DRSCHD)
- Temperaturbereich: -10°C bis +250°C
- Betriebsdruck 0 bis 8 bar
- Anschluss: DIN ISO 228-1 G 1/4

Design features
Sintered flow silencer (SCHD)
- Sintered bronze silencer, with brass hex end and thread

Technical Data
Sintered flow silencer (SCHD)
- Temperature range: -10°C to +250°C
- Working pressure: 0 bis 8 bar
- Port size: DIN ISO 228-1 G 1/4

Design features
Flow control silencer (DRSCHD)
- Largely dimensioned silencer of sintered bronze, brass and NBR
- adjustable throttle spindle
- Throttle spindle secured against unintentional adjustment with a friction ring
- May be cleaned in solvents

Technical data
Flow control silencer (DRSCHD)
- Temperature range: -10°C to +250°C
- Working pressure: 0 bis 8 bar
- Port size: DIN ISO 228-1 G 1/4

BESTELLBEISPIEL: Schalldämpfer G 1/4" = SCHD G 1/4" Artikel-Nr. MAG00026
ORDERING EXAMPLE: Flow control silencer G 1/4" = SCHD G 1/4" item number MAG00026

Datentabelle Data table

Produktbeschreibung Product description Einschließlich Montage an Schwenkantrieb Assembly onto actuator included	Typ Type	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
Sinterschalldämpfer Sintered flow silencer	SCHD G 1/4"	0,01	MAG00026	**2,50**
Drosselschalldämpfer / nur für 5/2 Magnetventil (2 Stück) Adjustable flow control silencer / Only for 5/2- way valve (2 pieces)	DRSCHD G 1/4"	0,06	MAG000261	**17,10**

Drosselplatten
Speed regulation plates



DRPL 3/2



DRPL 5/2



DRPLIN

Konstruktionsmerkmale
- Drosselplatten zur Einstellung der Geschwindigkeit von Schwenkantrieben, Einbau zwischen Schwenkantrieb und NAMUR Magnetventil
- NAMUR Schnittstelle
- Für 3/2- und 5/2-Wege-Ventil: Drosselspindel feinfühlig einstellbar mit Rändelmutter (DRPL)
- Für 5/2-Wege-Ventil: Drosselspindel grob einstellbar mit Schraubendreher (DRPLIN)

Technische Daten
- Temperaturbereich: -25°C bis +70°C (DRPL) +5°C bis +50°C (DRPLIN)
- Nennweite: 5 mm (DRPL) 4 mm (DRPLIN)
- Arbeitsdruck: 1 - 10 bar (DRPL) 1,5 - 8 bar (DRPLIN)

Design features
- Speed regulation plates to set the speed of part-turn actuators, mounting between part-turn actuator and NAMUR solenoid valve
- NAMUR interface
- For 3/2- and 5/2-way solenoid valve: Throttle spindle sensitivly adjustable with knurled nut (DRPL)
- For 5/2-way solenoid valve: Throttle spindle roughly adjustable with screwdriver (DRPLIN)

Technical data
- Temperature range: -25°C to +70°C (DRPL) +5°C to +50°C (DRPLIN)
- Nominal size: 5 mm (DRPL) 4 mm (DRPLIN)
- Working pressure: 1 - 10 bar (DRPL) 1,5 - 8 bar (DRPLIN)

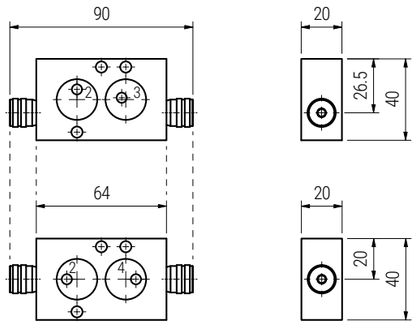
BESTELLBEISPIEL: Drosselplatten 5/2 = DRPL 5/2 Artikel-Nr. DA0000402
ORDERING EXAMPLE: Speed regulation plates = DRPL 5/2 item number DA0000402

Datentabelle Data table

Produktbeschreibung Product description	Typ Type	Nennweite Nominal size (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
Drosselplatte für 3/2-Wege Magnetventile Speed regulation plate for 3/2-way solenoid valves	DRPL 3/2	5	0,18	DA0000401	**171,80**
Drosselplatte für 5/2-Wege Magnetventile Speed regulation plate for 5/2-way solenoid valves	DRPL 5/2	5	0,18	DA0000402	**92,15**
Drosselplatte für 5/2 Wege Magnetventile Speed regulation plate for 5/2-way solenoid valves	DRPLIN	4	0,10	DA0000405	**29,05**

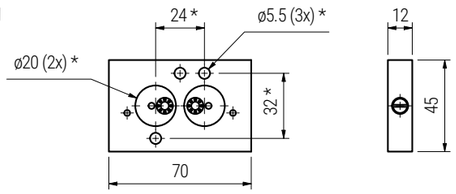
Maßskizze Measured sketch

DRPL 3/2



DRPL 5/2

DRPLIN



*) DRPL 3/2, DRPL 5/2, DRPLIN

END00240

BEE Endschalterbox | Induktiver Doppelsensor ATEX

BEE limit switch box | Inductive dual sensor ATEX



Konstruktionsmerkmale
- Endschalterbox aus Alu mit Anzeigedom aus Makrolon transparent, Deckel mit Scharnier, Atmungsmembran und Edelstahlkonsole
- Induktiver Doppelsensor Pepperl + Fuchs NCN3-F25-N4-Y41364
- Magnetventilverdrahtung möglich
- Schaltfunktion: Dual Öffner
- Schutzart: IP 65; VDE 0470 / EN60529 - Gehäuse
  IP 60; VDE 0470 / EN60529 - Sensoren
- Standardkonsole nach VDI/VDE 3845 mit Bohrbild 80 x 30 mm zum Antrieb
- Kabeldurchführung: M20x1,5 Verschraubung mit Zugentlastung; Klemmbereich 8-12 mm; zu verwendendes Kabel bis max. 1,5 mm²
- Anzeige und Schaltbereich: 0°...90° Schwenkwinkel, Schaltgenauigkeit <1,5°
- Einbaulage: beliebig, vorzugsweise senkrecht

Technische Daten
- Nennspannung: 8 V DC
- Stromaufnahme: > 3 mA unbetätigt, < 1 mA betätigt
- Werkstoff Dichtung: EPDM
- Werkstoff Gehäusesockel: Aluminium
- Kennzeichnung ATEX II 2G EEx ia IIC T6 Gb
- Temperaturbereich: -25°C bis +85°C

Bemerkung
Schaltpunkte einstellbar.
Die eingestellte Position ist durch Verzahnung der Schaltnocken gegen unkontrolliertes Verstellen gesichert.

Optional:
Konsole mit Bohrbild 130 x 30 mm zum Antrieb

Design features
- Aluminium housing with position indicator from transparent Makroon, cap flexible assembled, breathable membran and stainless steel bridge
- Inductive dual sensor Pepperl + Fuchs NCN3-F25-N4-Y41364
- Solenoid valve wiring possible
- Switch function: Dual, N.C.
- Protection: IP 65; VDE 0470 / EN60529 - housing
  IP 60; VDE 0470 / EN60529 - sensors
- Standard braket acc. to VDI/VDE 3845 with hole dimensions 80 x 30 mm direction actuator
- Cable gland: M20x1,5 with strain relief; clamp range 8-12 mm; cable max. 1,5 mm²
- Indication and switching range: 0°...90° pivoting angle, switching precision <1,5°
- Mounting position: optional

Technical data
- Voltage: 8 V DC
- Current: > 3 mA not activated, < 1 mA activated
- Material seal: EPDM
- Material housing (base): aluminium
- Marking ATEX II 2G EEx ia IIC T6 Gb
- Temperature range: -25°C to +85°C

Remark
Switch points adjustable.
The fully adjustable serrated cames are locked together to ensure that the adjusted setting is secured.

Optional:
Braket hole dimensions 130 x 30 mm direction actuator

BESTELLBEISPIEL: Positionsrückmelder Endschalter-Typ END00240 Artikel-Nr. END00240
ORDERING EXAMPLE: Position indicator proximity switch-type END00240 item number END00240

Datentabelle Data table — Für Montage Artikel Montageleistung (ABSA..)mit bestellen. For mounting article mounting works (ABSA..)has to be ordered

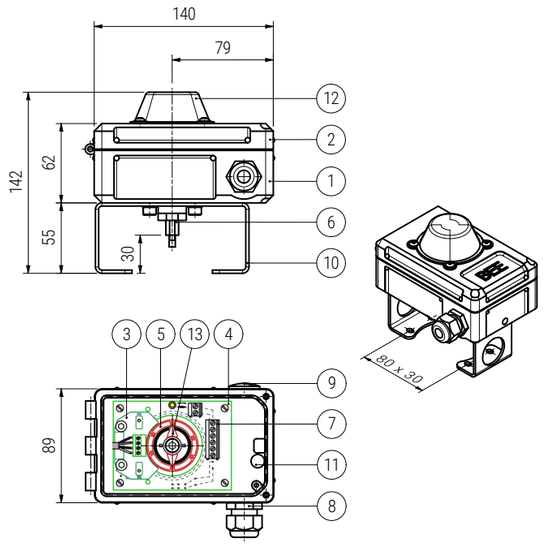
Produktbeschreibung Product description	Typ Type	Signal Signal	Gesamthöhe Total height (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
BEE-Endschalter mit induktivem Doppelsensor P+F NCN3-F25F-N4-P-ATEX, explosionsgeschützt BEE-Limit switch box with inductive dual sensor P+F NCN3-F25F-N4-P-ATEX, explosion protected	END00240	Auf + Zu Open + Close	142	0,98	END00240	**263,40**

Optionen, Zubehör, Ersatzteile | Kugelhähne automatischer Betrieb Accessories and special equipment | Automatic operation

PNEUMATISCH, ZUBEHÖR
PNEUMATIC, ACCESSORIES

END00240

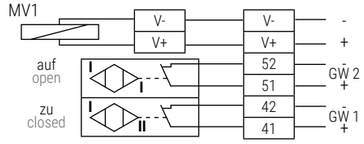
Maßskizze Measured sketch



Materialtabelle Material table

Nr No	Bezeichnung Description	Werkstoff Material
1	Gehäuse Body	Aluminium Aluminium
2	Deckel mit Scharnier Cover with hinge	Aluminium Aluminium
3	Doppelinitiator Double sensor	
4	Einbauplatine Circuid board	
5	Nockensystem Switch cam system	POM POM
6	Welle TCR Axis TCR	POM POM
7	Schraubklemme Screw clamp	
8	(Ex) Reduzierung M20x1,5 Reducer M20x1,5	PA PA
9	Blindstopfen M20x1,5 Blind nut M20x1,5	PA PA
10	Konsole Größe 2 Bracket size 2	A2 A2
11	Be- und Entlüftungsmembran Membrane	
12	Sichtanzeige "Open/Closed" Visual indicator "Open/Closed"	
13	Stellungsanzeige "Pfeil" Position indicator "arrow"	

Klemmenplan Wiring diagram



Magnetventil kann über Endschalter angesteuert werden
Solenoid valve can be energized from switch box

END00241

BEE Endschalterbox | Induktiver Doppelsensor
BEE limit switch box | Inductive dual sensor



Konstruktionsmerkmale
- Endschalterbox aus Alu mit Anzeigedom aus Makrolon transparent, Deckel mit Scharnier, Atmungsmembran und Edelstahlkonsole
- Induktiver Doppelsensor Pepperl + Fuchs NBN3-F25F-E8-Y41365 3-Leiter Technik
- Magnetventilverdrahtung möglich
- Schaltfunktion: PNP Schließer
- Schutzart: IP 65; VDE 0470 / EN60529 - Gehäuse IP 20; VDE 0470 / EN60529 - Sensoren
- Standardkonsole nach VDI/VDE 3845 mit Bohrbild 80 x 30 mm zum Antrieb
- Kabeldurchführung: M20x1,5 Verschraubung mit Zugentlastung; Klemmbereich 8-12 mm; zu verwendendes Kabel bis max. 1,5 mm²
- Anzeige und Schaltbereich: 0°...90° Schwenkwinkel, Schaltgenauigkeit <1,5°
- Einbaulage: beliebig, vorzugsweise senkrecht

Technische Daten
- Betriebsspannung: 10...30 V DC
- Betriebsstrom: 0...200 mA
- Werkstoff Dichtung: EPDM
- Werkstoff Gehäusesockel: Aluminium
- Temperaturbereich: -25°C bis +70°C

Bemerkung
Schaltpunkte einstellbar.
Die eingestellte Position ist durch Verzahnung der Schaltnocken gegen unkontrolliertes Verstellen gesichert.

Optional:
Konsole mit Bohrbild 130 x 30 mm zum Antrieb

Design features
- Aluminium housing with postion indicator from transparent Makroon, cap flexible assembled, breathable membran and stainless steel bridge
- Inductive dual sensor Pepperl + Fuchs NBN3-F25F-E8-Y41365 3-wire technology
- Solenoid valve wiring possible
- Switch function: PNP N.O.
- Protection: IP 65; VDE 0470 / EN60529 - housing IP 20; VDE 0470 / EN60529 - sensors
- Standard braket acc. to VDI/VDE 3845 with hole dimensions 80 x 30 mm direction actuator
- Cable gland: M20x1,5 with strain relief; clamp range 8-12 mm; cable max. 1,5 mm²
- Indication and switching range: 0°...90° pivoting angle, switching precision <1,5°
- Mounting position: optional

Technical data
- Voltage range: 10...30 V DC
- Current range: 0...200mA
- Material seal: EPDM
- Material housing (base): aluminium
- Temperature range: -25°C to +70°C

Remark
Switch points adjustable.
The fully adjustable serrated cames are locked together to ensure that the adjusted setting is secured.

Optional:
Braket hole dimensions 130 x 30 mm direction actuator

BESTELLBEISPIEL: Positionsrückmelder Endschalter-Typ END00241 Artikel-Nr. END00241
ORDERING EXAMPLE: Position indicator proximity switch-type END00241 item number END00241

Datentabelle Data table — Für Montage Artikel Montageleistung (ABSA..)mit bestellen. For mounting article mounting works (ABSA..)has to be ordered

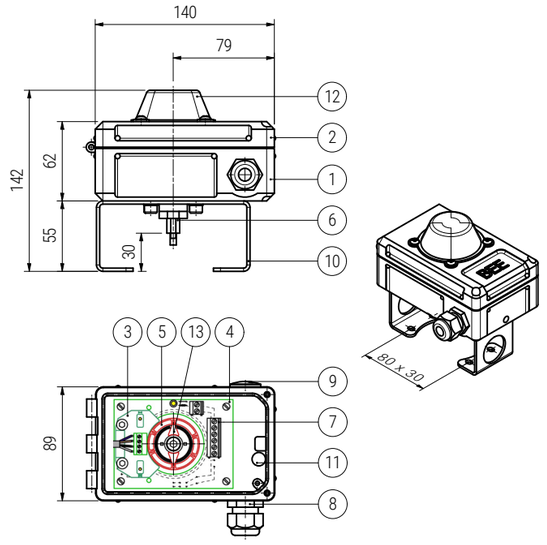
Produktbeschreibung Product description	Typ Type	Signal Signal	Gesamthöhe Total height (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
BEE-Endschalterbox mit induktivem Doppelsensor P+F NBN3-F25F-E8-P BEE-Limit switch box with inductive dual sensor P+F NBN3-F25F-E8-P	END00241	Auf + Zu Open + Close	142	0,98	END00241	**241,40**

Optionen, Zubehör, Ersatzteile | Kugelhähne automatischer Betrieb Accessories and special equipment | Automatic operation

END00241

PNEUMATISCH, ZUBEHÖR
PNEUMATIC, ACCESSORIES

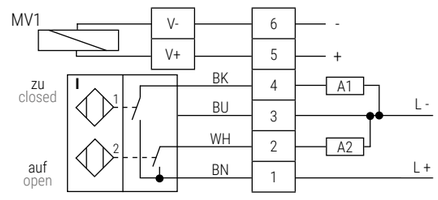
Maßskizze Measured sketch



Materialtabelle Material table

Nr No	Bezeichnung Description	Werkstoff Material
1	Gehäuse Body	Aluminium Aluminium
2	Deckel mit Scharnier Cover with hinge	Aluminium Aluminium
3	Doppelinitiator Double sensor	
4	Einbauplatine Circuid board	
5	Nockensystem Switch cam system	POM POM
6	Welle TCR Axis TCR	POM POM
7	Schraubklemme Screw clamp	
8	Kabelverschraubung M20x1,5 Cable gland M20x1,5	PA PA
9	Blindstopfen M20x1,5 Blind nut M20x1,5	PA PA
10	Konsole Größe 2 Bracket size 2	A2 A2
11	Be- und Entlüftungsmembran Membrane	
12	Sichtanzeige "Open/Closed" Visual indicator "Open/Closed"	
13	Stellungsanzeige "Pfeil" Position indicator "arrow"	

Klemmenplan Wiring diagram



Magnetventil kann über Endschalter angesteuert werden
Solenoid valve can be energized from switch box

BEE Endschalterbox | Mechanische Mikroschalter | Gehäuse Aluminium

BEE limit switch box | Mechanical micro switches | Housing aluminium



Konstruktionsmerkmale
- Endschalterbox aus Alu mit Anzeigedom und Edelstahlkonsole
- Mechanischer Honeywell-Mikroschalter (potentialfrei)
- Magnetventilverdrahtung möglich
- Schaltfunktion: Wechsler
- Schutzart: IP 68 VDE 0470 / EN60529 (Gehäuse)
- Standardkonsole nach VDI/VDE 3845 mit Bohrbild 80 x 30 mm zum Antrieb
- Kabeldurchführung: M20x1,5 Verschraubung mit Zugentlastung; Klemmbereich 8-12 mm, zu verwendendes Kabel bis max. 2,5 mm²
- Anzeige und Schaltbereich: 0°...90° Schwenkwinkel, Schaltgenauigkeit < 1°
- Einbaulage: beliebig, vorzugsweise senkrecht

Technische Daten
- Spannungsbereich: 0-250 V AC und 30 V DC
- Strombereich: max. 5 A
- Temperaturbereich: -25°C bis +85°C

Bemerkung
Schaltpunkte einstellbar. Die eingestellte Position ist durch Verzahnung der Schaltnocken gegen unkontrolliertes Verstellen gesichert.

Optional:
Konsole mit Bohrbild 130 x 30 mm zum Antrieb

Design features
- Alu limit switch box with position indicator and stainless steel bridge
- Mechanical honeywell micro switch (potential-free)
- Solenoid valve wiring possible
- Switch function: change over
- Protection class: IP 68 VDE 0470 / EN60529 (housing)
- Standard braket acc. to VDI/VDE 3845 with hole dimensions 80 x 30 mm direction actuator
- Cable gland: M20x1,5 with strain relief; clamp range 8-12 mm, cable max. 2,5 mm²
- Indication and switching range: 0°...90° pivoting angle, switching precision < 1°
- Mounting position: optional

Technical data
- Voltage range: 0-250 V AC and 30 V DC
- Current range: max. 5 A
- Temperature range: -25°C to +85°C

Remark
Switch points adjustable. The fully adjustable serrated cames are locked together to ensure that the adjusted setting ist secured.

Optional:
Braket hole dimensions 130 x 30 mm direction actuator

BESTELLBEISPIEL: Positionsrückmelder Endschalter-Typ END00242 Artikel-Nr. END00242
ORDERING EXAMPLE: Position indicator proximity switch-type END00241 item number END00242

Datentabelle Data table

Für Montage Artikel Montageleistung (ABSA..)mit bestellen.
For mounting article mounting works (ABSA..)has to be ordered

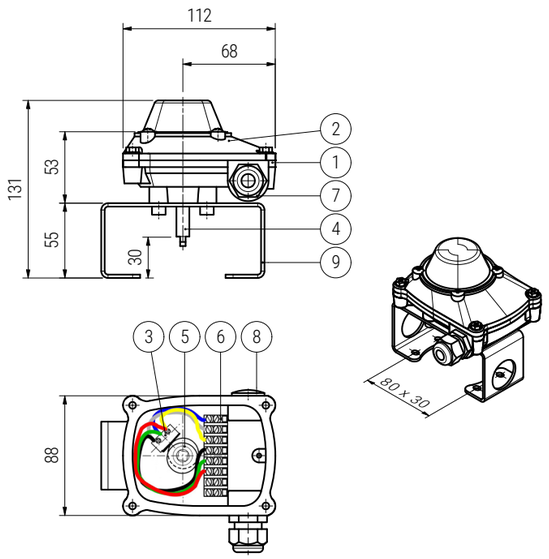
Produktbeschreibung Product description	Typ Type	Signal Signal	Gesamthöhe Total height (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
BEE Endschalterbox mit mechanischem Honeywell-Mikroschalter BEE limit switch box with mechanical Honeywell-micro-switch	END00242	Auf + Zu Open + Close	131	0,62	END00242	**80,55**

Optionen, Zubehör, Ersatzteile | Kugelhähne automatischer Betrieb Accessories and special equipment | Automatic operation

END00242

PNEUMATISCH, ZUBEHÖR
PNEUMATIC, ACCESSORIES

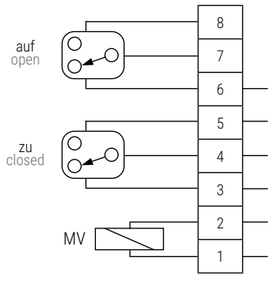
Maßskizze Measured sketch



Materialtabelle Material table

Nr No	Bezeichnung Description	Werkstoff Material
1	Gehäusesockel Housing base	Aluminium, grau Aluminium, grey
2	Gehäusedeckel Housing cover	Aluminium, grau Aluminium, grey
3	Mikroschalter (2 Stck.) Micro switch (2 pcs.)	
4	Schaltwelle Shaft	A2 A2
5	Schaltnockensystem Switch cam system	
6	Klemmblock, 8-polig terminal block, 8 pole	
7	Kabelverschraubung M20x1,5 Cable gland M20x1,5	PA PA
8	Blindstopfen M20x1,5 Blind nut M20x1,5	PA PA
9	Konsole Größe 2 Bracket size 2	A2 A2

Klemmenplan Wiring diagram



END00325

BEE Endschalterbox | Direktaufbau | Kunststoffgehäuse
BEE limit switch box | Direct mounting | Plastic housing



Konstruktionsmerkmale
- Kompakte Endschalterbox aus Polyamid PA6
- Mechanische Cherry-Mikroschalter, Kontakte versilbert
- Schaltfunktion: Wechselschalter mit Silberkontakten
- Schutzart: IP 67/VDE 0470/EN60529
- Anschlüsse / Befestigungsmaße: VDI/VDE 3845 für Bohrbild 80 x 30 mm
- Kabeldurchführung: Kabelverschraubung M20x1,5 schwarz (für Kabel Ø 6-12 mm)
- Anzeige und Schaltbereich: 2D Stellungsanzeige 0...90°, Schaltpunkte einstellbar
- Einbaulage: beliebig, vorzugsweise senkrecht

Technische Daten
- Spannungsbereich: 24 V DC, 250 V AC
- Strombereich: max. 2,5 A, 10 A
- Temperaturbereich: -25°C bis +85°C

Bemerkung
Direktmontage ohne Konsole auf Antriebe mit einem Bohrbild 80 x 30 mm und einer Wellenhöhe von 20 oder 30 mm, jedoch max. bis GTD / GTE 110

Design features
- Compact limit switch box polyamide PA6
- Mechanical cherry micro switch, silver plated
- Switch function: change over switches with silver contacts
- Protection class: IP 67/VDE 0470/EN60529
- Mounting measurements: acc. to VDI/VDE 3845 for hole dimensions 80 x 30 mm
- Cable gland: M20x1,5 black (for cable Ø 6-12 mm)
- Indication and switching range: 2D position indicator 0...90°, switch points adjustable
- Mounting position: optional

Technical data
- Voltage range: 24 V DC, 250 V CA
- Current range: max. 2,5 A, 10 A
- Temperature range: -25°C to +85°C

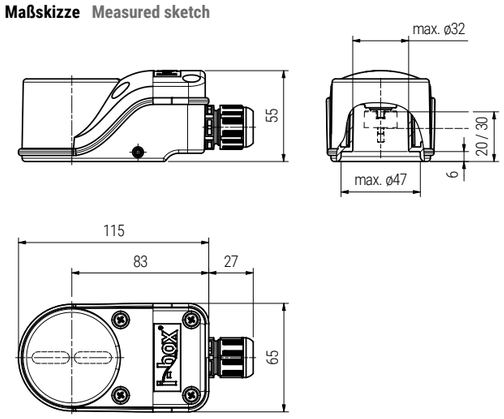
Remark
Direct mounting without bracket on actuators with a hole spacing 80 x 30 mm and a shaft height of 20 or 30 mm however, max. to GTD / GTE 110.

BESTELLBEISPIEL: BEE Endschalterbox = END00325 Artikel-Nr. END00325
ORDERING EXAMPLE: BEE limit switch box = END00325 item number END00325

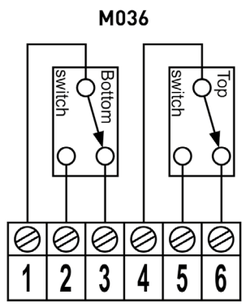
Datentabelle Data table — Für Montage Artikel Montageleistung (ABSA..)mit bestellen. For mounting article mounting works (ABSA..)has to be ordered

Produktbeschreibung / Product description	Typ / Type	Signal / Signal	Gesamthöhe / Total height (mm)	Gewicht / Weight (kg)	Artikel-Nr. / Item number	Preis / Price (EUR)
BEE Endschalterbox mit mechanischem Cherry-Mikroschalter D44X, Kontakte versilbert BEE limit switch box with mechanical cherry micro-switch D44X, contacts silver plated	END00325	Auf + Zu Open + Close	55	0,21	END00325	**66,55**

Maßskizze Measured sketch

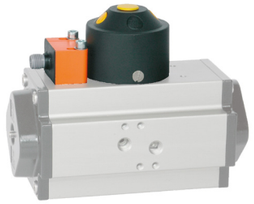


Klemmenplan Wiring diagram



IFM

Positionsrückmelder | Induktiver Doppelsensor | Aufbau offen
Position indicator | Inductive dual sensor | Mounting open





Kabeldose Plug-in connector

Schaltabstand 4 mm (nb) nicht bündig einsetzbar. Eine Kabeldose ist nicht im Lieferumfang enthalten.
Sensing range 4 mm (nf) non- ush mountable. Cable box is not included.

Konstruktionsmerkmale
- Induktiver Doppelsensor: Gehäuse quaderförmig, Kunststoff PBL mit M12 Steckverbindung
- Elektr. Ausführung DC PNP mit LED
- Schaltfunktion: 2x Schließer
- Funktionsanzeige Schaltzustand: 2x gelb (LED)
- Schaltnocke mit farbiger Stellungsanzeige

Technische Daten
- Spannungsbereich: 10..36 V DC
- Strombelastbarkeit: 250 mA max.
- Kurzschlussschutz: getaktet
- Verpolungsschutz: ja
- Überlastfest: ja
- Spannungsabfall: < 2,5 V DC
- Stromaufnahme: < 15 mA (36V)
- Realschaltabstand: 4 ± 10 % (mm)
- Arbeitsabstand: 0...3,25 mm
- Schaltpunktdrift: -10...10 (% von Sr)
- Hysterese: 1...15 (% von Sr)
- Schaltfrequenz: 1300 Hz
- Umgebungstemperatur: -25...80°C
- EMV: EN 60947-5-2
  EN5 5011: Klasse B
- Schutzart: IP 67
- Schutzklasse: II
- Korrekturfaktoren: Stahl = 1 / V2A ca. 0,7 / Ms ca. 0,4 / Al ca. 0,3 / Cu ca. 0,2

Design features
- Inductive dual sensor: body rectangular, plastic PBT with M12 connector
- Electrical design DC PNP with LED
- Switch function: 2x normally open
- Function display switching status: 2x yellow (LED)
- Target puck with colored position indicator

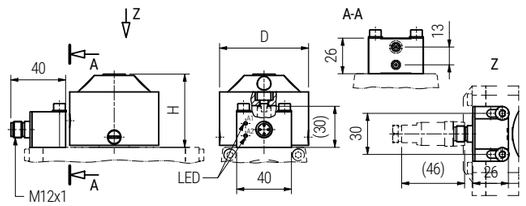
Technical data
- Operating voltage: 10..36 V DC
- Ampacity: 250 mA max.
- Short- circuit protection: pulsed
- Reverse polarity protection: yes
- Overload protection: yes
- Voltage drop: < 2,5 V DC
- Current consumption: < 15 mA (36V)
- Real sensing range: 4 ± 10 % (mm)
- Operating distance: 0...3,25 mm
- Switch-point drift: -10...10 (% of Sr)
- Hysteresis: 1...15 (% of Sr)
- Switching frequency: 1300 Hz
- Operating temperature: -25...80°C
- EMC: EN 60947-5-2
  EN5 5011: class B
- Ingress protection: IP 67
- Protection class: II
- Correction factors: mild steel = 1 / stainless steel approx. 0.7 / brass approx. 0.4 / Al approx. 0.3 / Cu approx. 0.2

BESTELLBEISPIEL: Positionsrückmelder Größe M = IFM-M Artikel-Nr. STV80910000
ORDERING EXAMPLE: Position indicator Size M = IFM-M item number STV80910000

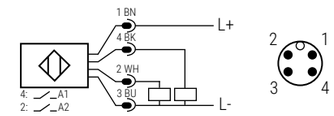
Datentabelle Data table

Produktbeschreibung / Product description	Größe / Size	H Schaltnocke / H target puck (mm)	D Schaltnocke / D target puck (mm)	Gewicht / Weight (kg)	Artikel-Nr. / Item number	Preis / Price (EUR)
IN 5225 für Antriebe bis GTD/GTE 127 und DAD/DAE 42+63 IN 5225 for actuators up to type GTD/GTE 127 and DAD/DAE 42+63	M	52,5	65	0,11	STV80910000	**243,30**
IN 5225 für Antriebe ab GTD/GTE 143 IN 5225 for actuators type GTD/GTE 143	L	52,5	102	0,14	STV80910002	**260,60**
Einschließlich Schaltnocke / Einschließlich Montage an Schwenkantrieb Target puck included / Assembly onto actuator included						
Kabeldose, gerade, M12x1 (4-polig) Plug-in connector, straight, M12x1 (4-pole)				0,03	END00250	**14,50**

Maßskizze Measured sketch



Anschlussbelegung Wiring



Namur-Magnetventil | Für einfach- und doppeltwirkende Stellantriebe
Solenoid valve acc. to Namur | For single- and double-acting drives





Konstruktionsmerkmale
- Betätigung: elektromagnetisch
- Durchflussrichtung: festgelegt
- Einbaulage: beliebig, vorzugsweise Magnet senkrecht
- Nennweite: 6 mm (5/2), 4 mm (3/2)
- Anschlüsse: G 1/4" bei 1, 3 und 5: Flansch nach Namur bei 2 und 4
- Leicht austauschbarer Magnet
- Wartungsfrei
- Serienmäßige Handhilfsbetätigung
- Befestigungsschrauben, Kodierstift und O-Ringe gehören zum Lieferumfang
- Schutzart: IP65

Standardtemperaturbereich
+5°C bis +50°C

Technische Daten
- Betriebsdruck: min. 1,5 bar, max. 8 bar
- Betriebsmedium: Druckluft nach ISO 8573-1: 2001, Klasse 4
- Werkstoffe Gehäuse: Aluminium eloxiert, Stahl verz., Kunststoff
- Werkstoffe Innenteile: Aluminium, Stahl, Kunststoff
- Werkstoff Dichtung: NBR

Design features
- Actuation: solenoid operated
- Flow direction: fixed
- Mounting position: optional
- Nominal size: 6 mm (5/2), 4 mm (3/2)
- Port size: G 1/4" at parts 1, 3, 5: Namur flange at 2 and 4
- Easily interchangeable solenoid system
- Maintenance free
- Manual override is a standard feature
- Scope of delivery: mounting screws, two O-rings and location pin
- Protection class: IP65

Standard temperature range
+5°C to +50°C

Technical data
- Operating pressure: min. 1,5 bar, max. 8 bar
- Operating medium: compressed air acc. to ISO 8573-1: 2001, class 4
- Material body: aluminium anodized, steel zinc plated, plastic
- Material parts: aluminium, steel, plastic
- Material seals: NBR

BESTELLBEISPIEL: MVAirtec86-3/2-24VDC Artikel-Nr. MAG00410
ORDERING EXAMPLE: MVAirtec86-3/2-24VDC item number MAG00410

Datentabelle Data table

Für Montage Artikel Montageleistung (ABSA..)mit bestellen.
For mounting article mounting works (ABSA..)has to be ordered

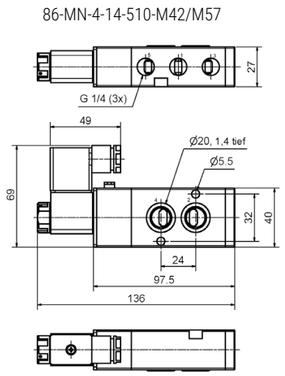
Schaltfunktion Switch function	Magnetventil mit Spule Typ Solenoid valve type	Leistungsaufnahme Current draw	Ventil Typ Valve type	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
3/2	86-MN-4-14-510-M42 **mit Steckdose und LED Anzeige** with socket outlet and LED indicator	24 V DC 4.8 W	86-MN-4-14-510-M42+86-4-AP 24VDC	0,38	MAG00410	**48,65**
	86-MN-4-14-510-M57 **mit Steckdose und LED Anzeige** with socket outlet and LED indicator	230 V AC 5.5 W	86-MN-4-14-510-M57+86-4-AP 230VAC	0,10	MAG00411	**46,80**
5/2	86-MN-4-14-510-M42 **mit Steckdose und LED Anzeige** with socket outlet and LED indicator	24 V DC 4.8 W	86-MN-4-14-510-M42 24VDC	0,34	MAG00510	**48,65**
	86-MN-4-14-510-M57 **mit Steckdose und LED Anzeige** with socket outlet and LED indicator	230 V AC 5.5 W	86-MN-4-14-510-M57 230VAC	0,32	MAG00511	**46,75**

***** Im Falle des Zusammenbaus, fällt zusätzlich ein Mehrpreis für Montageleistung "ABSA" an. *In the case of assembly an additional charge for mounting works "ABSA" will be added

Maßskizze Measured sketch

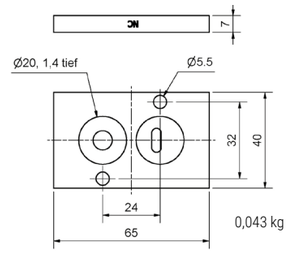
Magnetventil Airtec Check valve Airtec

86-MN-4-14-510-M42/M57



Magnetspule 4x90° drehbar, Steckdose 180° umsteckbar.
Solenoid 4x90°rotatable, socket 180° selectable.

Adapterplatte 86-4-AP-Namur Adapter plate 86-4-AP-Namur

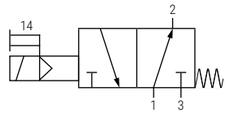


0,043 kg

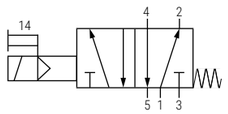
Wendeplatte zur Verwendung von 5/2-Wege Namur-Ventilen als 3/2-Wege Ventil. Durch Drehung der Adapterplatte um 180° lässt sich die Funktion NC in NO umstellen.
3/2-Wege Adapterplatte bei 3/2 Wegemagnetventil 86-MN-4-14-510... inklusive.
Reversing plate for the use of 5/2-way Namur valves as a 3/2-way valve. By turning the adapter plate 180 °, the NC function can be changed to NO.
3/2-way adapter plate at 3/2-way solenoid valve 86-MN-4-14-510... including.

Schaltbild Diagram

3/2-Wege-Schaltbild
3/2-way diagram



5/2-Wege-Schaltbild
5/2-way diagram



86-MN-4-14-510-86-4-AP

Namur-Magnetventil (Fabrikat Airtec) | Für einfach- und doppeltwirkende Stellantriebe
Solenoid valve acc. to Namur (manufacture Airtec) | For single- and double-acting drives



Auch in EEx-Ausführung
Also available in EEx-version

Konstruktionsmerkmale
- Betätigung: elektromagnetisch (serienmäßige Handhilfsbetätigung)
- Durchflussrichtung: festgelegt
- Einbaulage: beliebig, vorzugsweise Magnet senkrecht
- Nennweite: 6 mm
- Anschlüsse: G 1/4" bei 1, 3 und 5; Flansch nach Namur bei 2 und 4
- Elektroanschluss: Steckerbild nach DIN 43650 Form B
- Befestigungsschrauben, Kodierstift und zwei O-Ringe im Lieferumfang (EEx-Ausführung mit 3 m Kabel)
- Wartungsfrei
- Einschließlich Montage an Drehantrieb
- Leicht austauschbarer Magnet

Standardtemperaturbereich
-10°C* bis +70°C
* Bei Minustemperaturen aufbereitete, getrocknete Luft verwenden. Bei Freiluftmontage alle Anschlüsse vor Eindringen von Feuchtigkeit schützen!

Technische Daten
- Betriebsdruck: max. 10 bar
- Betriebsmedium: gefilterte, geölte oder ölfreie Druckluft
- Werkstoff Gehäuse: Aluminium eloxiert
- Werkstoff Innenteile: Aluminium, Edelstahl, Messing, Kunststoff
- Werkstoff Dichtung: NBR
- Nenndurchfluss:
  3/2: 780 l/m in.
  5/2: 900 l/m in.

Design features
- Actuation: solenoid operated (manual override is a standard feature)
- Flow direction: fixed
- Mounting position: optional
- Nominal size: 6 mm
- Port size: G 1/4" at parts 1, 3 and 5; Namur flange at 2 and 4
- Electrical connection: connector interface acc. to DIN 43650 form B
- Scope of delivery are mounting screws, two O-rings and location pin (EEx-version with 3 m cable)
- Maintenance free
- Assembly on actuator included
- Easily interchangeable solenoid system

Standard temperature range
-10°C* to +70°C
* With minus temperatures, use conditioned dry air. If installed in open air protect all connections against the penetration of moisture!

Technical data
- Operating pressure: max. 10 bar
- Operating medium: filtered, lubricated or non lubricated air
- Material body: aluminium anodized
- Material parts: aluminium, stainless steel, brass, plastic
- Material seals: NBR
- Nominal flow:
  3/2: 780 l/m in.
  5/2: 900 l/m in.

BESTELLBEISPIEL: MVAirtec-3/2-24VDC = KN 05-310-HN 24VDC Artikel-Nr. MAG00113
ORDERING EXAMPLE: MVAirtec-3/2-24VDC = KN 05-310-HN 24VDC item number MAG00113

3.2

Datentabelle Data table

Für Montage Artikel Montageleistung (ABSA..)mit bestellen.
For mounting article mounting works (ABSA..)has to be ordered

Schaltfunktion Switch function	Leistungsaufnahme Current draw	Ventil Typ Valve type	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
3/2	24 V DC	KN 05-310-HN 24VDC	0,30	MAG00113	**64,85**
		KN 05-310-HN 24VDC EEx	0,32	MAG001121	**163,50**
		KN 05-310-HN+23SP-011-5 24VDC*	0,30	MAG001130	**130,00**
	230 V AC	KN 05-310-HN 230VAC	0,25	MAG00111	**64,85**
		KN 05-310-HN 230VAC EEx	0,32	MAG001122	**163,40**
5/2	24 V DC	KN 05-510-HN 24VDC	0,31	MAG00116	**64,85**
		KN 05-510-HN 24VDC EEx	0,32	MAG001181	**163,40**
		KN 05-510-HN+23SP-012-5 24VDC*	0,20	MAG001160	**130,10**
	230 V AC	KN 05-510-HN 230VAC	0,30	MAG00117	**64,85**
		KN 05-510-HN 230VAC EEx	0,44	MAG001191	**163,40**

*Mit Außengewindeanschluss M12x1 und LED (Kabeldose siehe IFM Schalter) *With male thread connection M12x1 and LED (socket see IFM limit switch)

** Im Falle des Zusammenbaus, fällt zusätzlich ein Mehrpreis für Montageleistung "ABSA" an. **In the case of assembly an additional charge for mounting works "ABSA" will be added

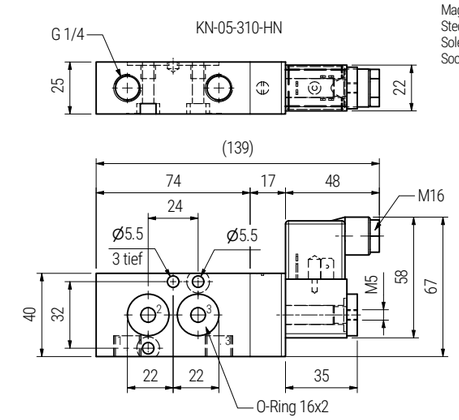
Datentabelle Ventil Data table valve

Ersatzteilpreise auf Anfrage
Spare part prices on request

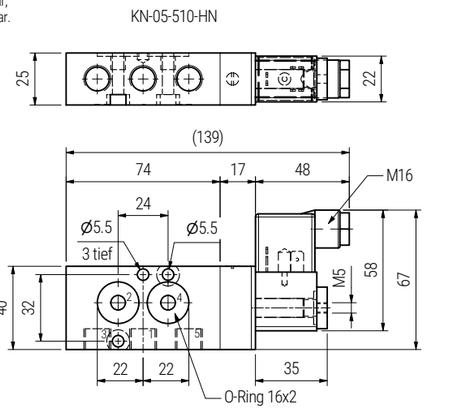
Schaltmagnet Solenoid	Typ Type 1, 3 (5)	Leistungsaufnahme Current draw 24 V DC (W)	 230 V AC (VA)	Schutzart Protection class	Temperatur Temperature Medium / Medium max. (°C)	 Umgebung / Ambience (°C)	Nenndurchfluss Nominal flow (l/m in.)
	SP-011	4,2	7,0 / 4,0	IP65 VDE 0470 EN 60529	+50	-15 bis +50	780
	M017	3,35	3,23	EEx Zone 1 EEx m II T5 mit 3 m Kabel with cable 3 m	+80	-15 bis +50	900

Maßskizze Measured sketch

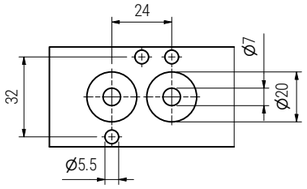
Magnetventil Airtec Solenoid valve Airtec



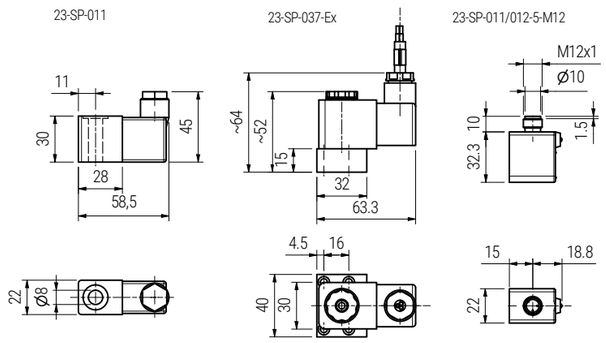
Magnetspule 4x90° drehbar, Steckdose 180° umsteckbar.
Solenoid 4x90° rotatable, Socket 180° selectable



Anschlussseite 2 (4) nach Namur
interface 2 (4) acc. to Namur

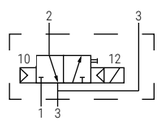


Betätigungsmagnet
Solenoid



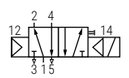
Schaltbild Diagram

3/2-Wege-Schaltbild
3/2-way diagram



KN-05-310-HN

5/2-Wege-Schaltbild
5/2-way diagram



KN-05-510-HN

3.2

MVHerion

Namur-Magnetventil (Fabrikat Herion) | Für einfach- und doppeltwirkende Stellantriebe
Solenoid valve acc. to Namur (manufacture Herion) | For single- and double-acting drives



Auch in EEx-Ausführung
Also available in EEx-version

Konstruktionsmerkmale
- Betätigung: elektromagnetisch, indirekt gesteuert
- Durchflussrichtung: festgelegt
- Einbaulage: beliebig, vorzugsweise Magnet senkrecht
- Nennweite: 6 mm
- Anschlüsse: G 1/4" 1, 3 (5) Flansch Namur 2 (4)
- Elektroanschluss: Steckerbild nach DIN 43650 Form A
- Bi-funktional, als 3/2- oder 5/2-Wegeventil verwendbar durch Wendedichtung
- Stauabluft schallgedämpft
- Leicht austauschbarer Magnet
- Wartungsfrei
- Einschließlich Montage an Drehantrieb
- Inkl. Stecker
- EEx-Ausführung mit 3 m Kabel

Standardtemperaturbereich
-10°C* bis +50°C
* Bei Minustemperaturen aufbereitete, getrocknete Luft verwenden. Bei Freiluftmontage alle Anschlüsse vor Eindringen von Feuchtigkeit schützen!

Technische Daten
- Betriebsdruck: min. 2 bar, max. 8 bar
- Betriebsmedium: gefilterte, geölte oder ölfreie Druckluft
- Werkstoff Gehäuse: Aluminium eloxiert
- Werkstoff Vorsteuerflansch: Kunststoff (PBT)
- Werkstoff Dichtung: NBR
- Kv-Wert: 1,2

Design features
- Actuation: solenoid operated, indirectly controlled
- Flow direction: fixed
- Mounting position: optional
- Nominal size: 6 mm
- Port size: G 1/4" 1, 3 (5) flange Namur 2 (4)
- Electrical connection: connector interface acc. to DIN 43650 form A
- **Bi-functionality, usable as 3/2- or 5/2-way valve by reversible seal**
- Exhaust air silencer
- Easily interchangeable solenoid system
- Maintenance free
- Assembly on actuator included
- Connector included
- EEx-version with 3 m cable

Standard temperature range
-10°C* to +50°C
* With minus temperatures, use conditioned dry air. If installed in open air protect all connections against the penetration of moisture!

Technical data
- Operating pressure: min. 2 bar, max. 8 bar
- Operating medium: filtered, lubricated or non lubricated air
- Material body: aluminium anodized
- Material pilot flange: plastic (PBT)
- Material seals: NBR
- Kv-value: 1,2

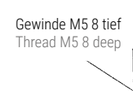
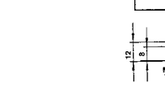
BESTELLBEISPIEL: Magnetventil MVHerion-24V DC EEx/ATEX = Artikel-Nr. MAG00144
ORDERING EXAMPLE: Solenoid valve MVHerion-24V DC EEx/ATEX = item number MAG00144

Datentabelle Data table — Für Montage Artikel Montageleistung (ABSA..)mit bestellen. For mounting article mounting works (ABSA..)has to be ordered

Typ Type	Ventil Typ Valve type	Magnet Typ Solenoid actuator type	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
24V DC	2623079	3037	0,56	MAG00146	**142,60**
230V AC		3037	0,60	MAG00147	**168,50**
24V DC EEx/ATEX		3062	0,72	MAG00144	**337,20**
230V AC EEx/ATEX		3063	0,30	MAG00145	**878,20**

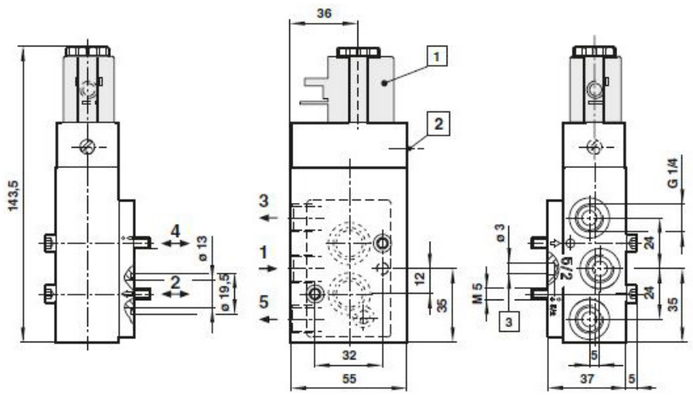
* Im Falle des Zusammenbaus, fällt zusätzlich ein Mehrpreis für Montageleistung "ABSA" an. *In the case of assembly an additional charge for mounting works "ABSA" will be added

Datentabelle Magnet Data table solenoid

Symbol el. Symbol el.	Magnet Typ Solenoid type	Leistungsaufnahme Protection class (02400) 24 V DC (W)	 (23050) 230 V AC (VA)	Schutzart Protection class	Temperatur Temperature Oberflächen / Surface max. (°C)	 Umgebung / Ambience (°C)	Gewicht Weight (kg)
	3037	1,6	4,55 / 3,5	IP65 mit Stecker DIN 43650 Form A IP65 with connection acc. to DIN 43650 form A	50	Einzelmontage Single installation -15° bis +40° -15° to 40° Batteriemontage Line installation -15° bis +40° -15° to +40°	0,120
	3062	3,3	-	II 2G EEx m II T5 mit 3 m Kabel II 2G EEx m II T5 with cable 3 m	T 5 100		0,130
	3363	-	3,3	II 2G EEx m II T5 mit 3 m Kabel II 2G EEx m II T5 with cable 3 m	T 5 100		0,130

Maßskizze Measured sketch

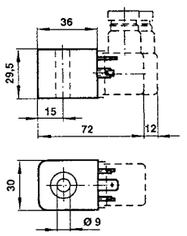
Magnetventil Herion
Check valve Herion



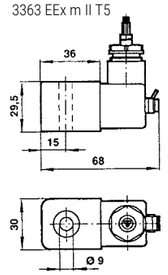
Anschlussseite 2 (4) nach Namur
Interface acc. to Namur

Betätigungsmagnet
Solenoid

3037 IP65

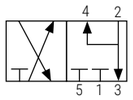


3062 EEx m II T5
3363 EEx m II T5

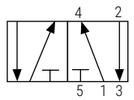


Schaltbild Diagram

3/2-Wege-Schaltbild
3/2-way diagram



5/2-Wege-Schaltbild
5/2-way diagram



ETWGTDGTE
ETWGTDGTE

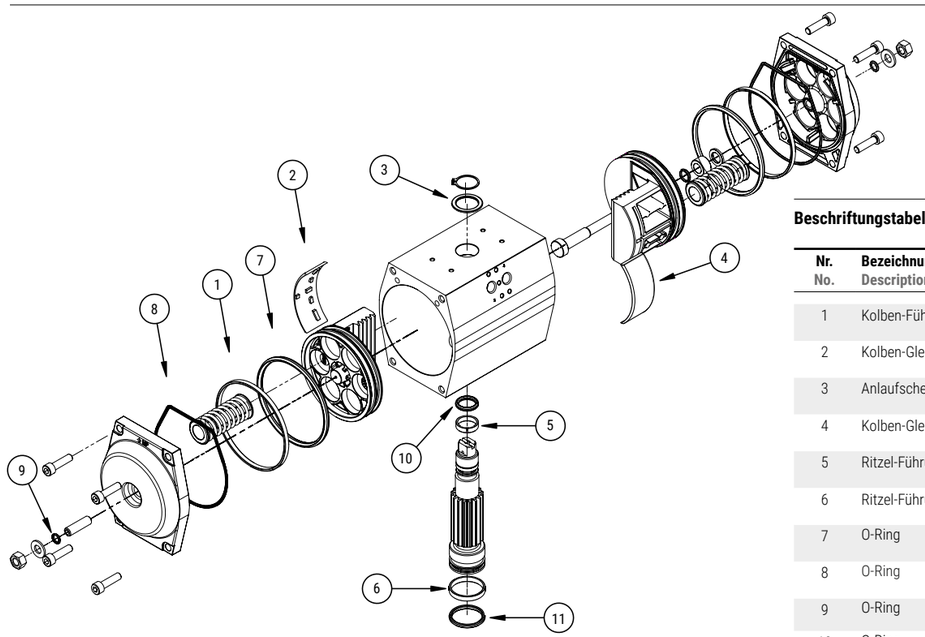


Datentabelle data table

Größe Size	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
48	0,050	DA0000419	**30,60**
58	0,050	DA0000413	**35,80**
68	0,050	DA0000414	**37,65**
78	0,050	DA000042	**44,70**
88	0,047	DA0000411	**47,20**
98	0,060	DA0000418	**51,20**
110	0,050	DA0000417	**63,10**
115	0,100	DA0000422	**67,55**
127	0,050	DA0000421	**74,05**
143	0,100	DA0000412	**104,60**
163	0,050	DA0000415	**107,25**
185	0,050	DA0000436	**135,00**
210	0,050	DA0000416	**166,00**
250	0,050	DA0000437	**206,60**
254	0,400	DA0000434	**232,40**

Beschreibung
Ersatzteilset bestehend aus den Verschleißteilen für GTE/GTD Serie. Eine Übersicht zu den beilgelegten Verschleißteilen erhalten Sie in der Beschriftungstabelle. Je nach Größe können Komponenten variieren.

Description samples
Spare parts kit containing wear parts for GTE/GTD series. An overview of the wear parts can be seen in the description table. Depending on the size, components may differ.



Beschriftungstabelle description table

Nr. No.	Bezeichnung Description
1	Kolben-Führungsring
2	Kolben-Gleitelement
3	Anlaufscheibe
4	Kolben-Gleitelement
5	Ritzel-Führungsring
6	Ritzel-Führungsring unten
7	O-Ring
8	O-Ring
9	O-Ring
10	O-Ring
11	O-Ring

ETWDADDAE
ETWDADDAE

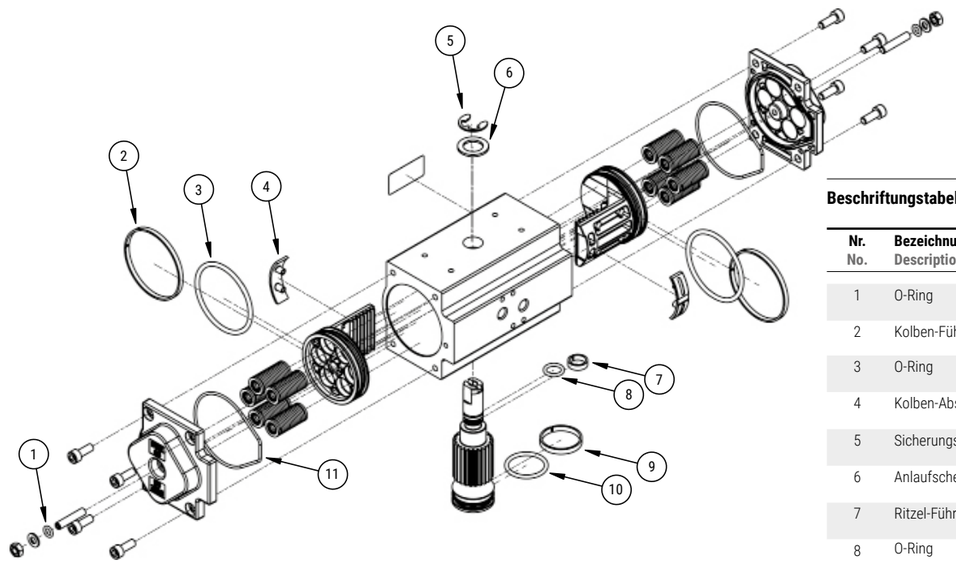
Datentabelle data table

Größe Size	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
32	0,012	03VZX011	**20,60**
42	0,020	03VZX012	**20,60**
63	0,050	03VZX013	**22,50**



Beschreibung
Ersatzteilset bestehend aus den Verschleißteilen für DAD/ DAE Serie. Eine Übersicht zu den beilgelegten Verschleißteilen erhalten Sie in der Beschriftungstabelle. Je nach Größe können Komponenten variieren.

Description samples
Spare parts kit containing wear parts for DAD/DAE series. An overview of the wear parts can be seen in the description table. Depending on the size, components may differ.



Beschriftungstabelle description table

Nr. No.	Bezeichnung Description
1	O-Ring
2	Kolben-Führungsring
3	O-Ring
4	Kolben-Abstützsegment
5	Sicherungsscheibe
6	Anlaufscheibe
7	Ritzel-Führungsring
8	O-Ring
9	Ritzel-Führungsring
10	O-Ring
11	O-Ring

ELEKTRISCH, UNIVERSELL
ELEKTRISCH, UNIVERSELL

JuJ

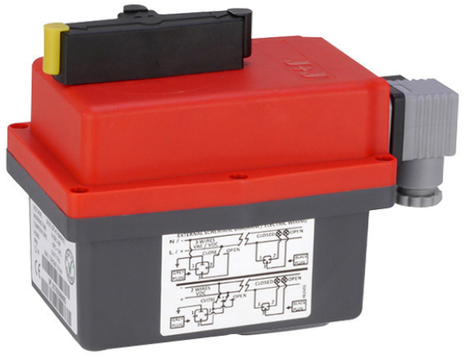


H-L



S

H-L | L 24V DC / H 85V-240V AC 50Hz/60Hz | Universell | Standard
H-L | L 24V DC / H 85V-240V AC 50Hz/60Hz | Universal | Standard



Konstruktionsmerkmale Antrieb
- 90° Schwenkantrieb für Auf - Zu - Betrieb von Armaturen
- Handnotbetätigung
- Optische Stellungsanzeige
- Zwei zusätzliche Endschalter
- Schaltraumheizung
- Ausgangsflansch nach ISO 5211
- Austauschbare Antriebsbuchsen
- Mehrfarbige Statusleuchte
- Selbsthemmendes Getriebe
- Wartungsfrei

Technische Daten
- Getriebe aus Kunststoff
- Gehäuse aus Kunststoff
- Elektronische Drehmomentsbegrenzung
- Spannungsbereich: 24V bis 240V
- Gehäuseschutzklasse: IP65

Design features actuator
- 90°-part-turn actuator for open-close-operation of valves
- Emergency manual operation
- Optical position indicator
- Two extra limit switches
- Operation box heater
- Mounting pad acc to DIN ISO 5211
- Exchangeable actuator adapter
- Multicolouerd position indication
- Self-locking gear
- Maintenance-free

Technical data
- Plastic gear
- Body made of plastic
- Electronic torque limiter
- Voltage range: 24V to 240V
- Casing protection class: IP65

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 70°C
Ab einer Mediumstemperatur von größer +70°C sollte der Antrieb erhöht aufgebaut werden.

Standard temperature range
- 20°C to + 70°C
At a medium temperature higher than +70°C the actuator has to be mounted in raised position.

3.2

JuJ

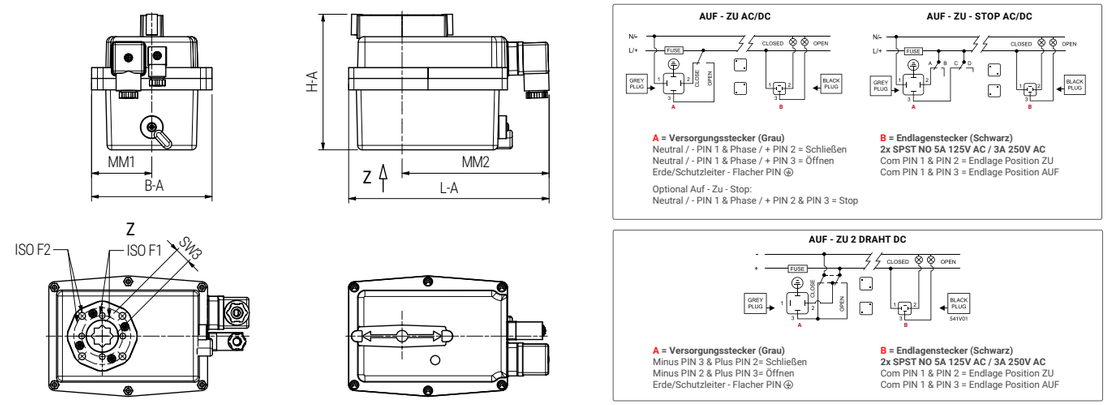
ELEKTRISCH, UNIVERSELL
ELEKTRISCH, UNIVERSELL

BESTELLBEISPIEL: Elektrischer Stellantrieb 24V 90° Schwenkwinkel mit 10 Nm Drehmoment = L10 Artikel-Nr. DA300003
ORDERING EXAMPLE: Electric actuator 24V DC 90° turning angle with 10 Nm torque = L10 item number DA300003

Datentabelle data table

Typ Type	L-A (mm)	H-A (mm)	B-A (mm)	MM1 (mm)	MM2 (mm)	SW3 (mm)	ISO F1	ISO F2	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
L10 STANDARD	183	127	104	52	136	14	F03	F05	0,800	DA300003	**247,80**
H10 STANDARD	183	127	104	52	136	14	F03	F05	0,805	DA300004	**264,10**

Maßskizze measured sketch



Motordaten Motor data

Typ Type	Stellzeit 90° Electrical actuating time (s)	Arbeitsdrehmoment Working torque (Nm)	Nennstrom Nominal current (A)	Anlaufstrom Starting current (A)
L10 STANDARD	19	10	0,2	0,39
H10 STANDARD	16	10	0,2	0,28

3.2

ELEKTRISCH, UNIVERSELL
ELEKTRISCH, UNIVERSELL

JuJ



H-L



S

S | 24V - 240V | AC (50Hz/60Hz) / DC | Universell | Standard
S | 24V-240V | AC (50Hz/60Hz) / DC | Universal | Standard



Konstruktionsmerkmale Antrieb
- 90° Schwenkantrieb für Auf - Zu - Betrieb von Armaturen
- Handnotbetätigung
- Optische Stellungsanzeige
- Zwei zusätzliche Endschalter
- Schaltraumheizung
- Ausgangsflansch nach ISO 5211
- Austauschbare Antriebsbuchsen
- Mehrfarbige Statusleuchte
- Selbsthemmendes Getriebe
- Wartungsfrei

Technische Daten
- Getriebe aus Kunststoff
- Gehäuse aus Kunststoff
- Elektronische Drehmomentsbegrenzung
- Spannungsbereich: 24V bis 240V
- Gehäuseschutzklasse: IP67

Design features actuator
- 90°-part-turn actuator for open-close-operation of valves
- Emergency manual operation
- Optical position indicator
- Two extra limit switches
- Operation box heater
- Mounting pad acc to DIN ISO 5211
- Exchangeable actuator adapter
- Multicolouerd position indication
- Self-locking gear
- Maintenance-free

Technical data
- Plastic gear
- Body made of plastic
- Electronic torque limiter
- Voltage range: 24V to 240V
- Casing protection class: IP67

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 70°C
Ab einer Mediumstemperatur von größer +70°C sollte der Antrieb erhöht aufgebaut werden.

Standard temperature range
- 20°C to + 70°C
At a medium temperature higher than +70°C the actuator has to be mounted in raised position.

3.2

JuJ

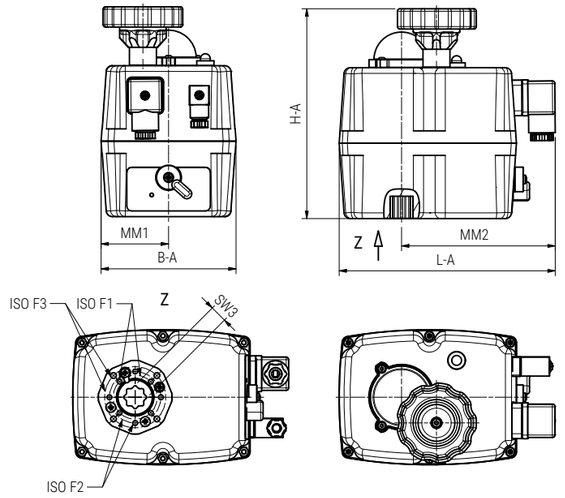
ELEKTRISCH, UNIVERSELL
ELEKTRISCH, UNIVERSELL

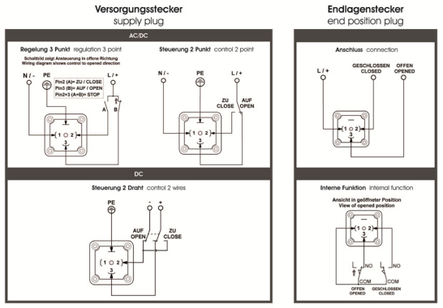
BESTELLBEISPIEL: Elektrischer Stellantrieb 24V-240V AC(50Hz/60Hz)/DC 90° Schwenkwinkel mit 20 Nm Drehmoment = S20 Artikel-Nr. DA3302050
ORDERING EXAMPLE: Electric actuator 24V-240V AC(50Hz/60Hz)/DC 90° turning angle with 20 Nm torque = S20 item number DA3302050

Datentabelle data table

Typ Type	L-A (mm)	H-A (mm)	B-A (mm)	MM1 (mm)	MM2 (mm)	SW3 (mm)	ISO F1	ISO F2	ISO F3	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
S20 STANDARD	181	169	110	55	130	14	F03	F04	F05	1,900	DA3302050	**352,20**
S35 STANDARD	181	169	110	55	130	14	F03	F04	F05	1,900	DA3303550	**401,50**
S55 STANDARD	181	196	110	55	130	17	F05	F07		2,460	DA3305550	**535,10**
S85 STANDARD	181	196	128	73	130	17	F05	F07		2,950	DA3308550	**676,00**
S140 STANDARD	235	254	214	107	128	22	F07	F10		5,200	DA330061	**845,10**
S300 STANDARD	235	254	214	107	128	22	F07	F10		5,250	DA330091	**915,50**

Maßskizze measured sketch





Motordaten Motor data

Typ Type	Stellzeit 90° Electrical actuating time (s)	Arbeitsdrehmoment Working torque (Nm)	Nennstrom Nominal current (A)
S20 STANDARD	10	20	1,28
S35 STANDARD	10	35	1,67
S55 STANDARD	13	55	1,98
S85 STANDARD	29	85	1,5
S140 STANDARD	25	140	3,3
S300 STANDARD	48	300	3,3

3.2

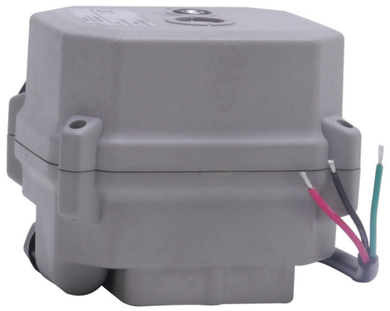


TA24



TA230

TA24 | 12V-24V DC | Gebäudetechnik | Standard
TA24 | 12V-24V DC | Building services engineering | Standard



Konstruktionsmerkmale Antrieb
- 90° Schwenkantrieb für Auf - Zu - Betrieb von Armaturen
- Handnotbetätigung
- Optische Stellungsanzeige
- Ausgangsflansch nach ISO 5211
- Selbsthemmendes Getriebe
- Wartungsfrei
- Anschlusskabellaenge 1,5m

Technische Daten
- Getriebe metallisch
- Gehäuse aus Kunststoff
- Spannungsbereich: 24V
- Gehäuseschutzklasse: IP67

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 70°C
Ab einer Mediumstemperatur von größer +70°C sollte der Antrieb erhöht aufgebaut werden.

Design features actuator
- 90°-part-turn actuator for open-close-operation of valves
- Emergency manual operation
- Optical position indicator
- Mounting pad acc to DIN ISO 5211
- Self-locking gear
- Maintenance-free
- Cabel length 1,5m

Standard temperature range
- 20°C to + 70°C
At a medium temperature higher than +70°C the actuator has to be mounted in raised position.

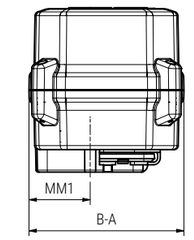
Technical data
- Metallic gear
- Body made of plastic
- Voltage range: 24V
- Casing protection class: IP67

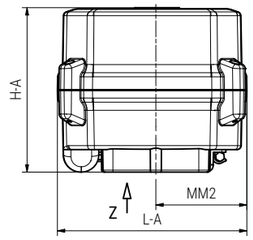
BESTELLBEISPIEL: Elektrischer Stellantrieb 24V DC 90° Schwenkwinkel mit 15 Nm Drehmoment = A150.24 Artikel-Nr. 90000100730003
ORDERING EXAMPLE: Electric actuator 24V DC 90° turning angle with 15 Nm torque = A150.24 item number 90000100730003

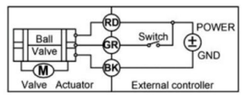
Datentabelle data table

Typ Type	L-A (mm)	H-A (mm)	B-A (mm)	MM1 (mm)	MM2 (mm)	SW3 (mm)	ISO F1	ISO F2	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
TA24 A150.24 EATO A15024 ANTRIE-BA15024	93	80,4	76	30	44,5	11	F03	F05	0,566	90000100730003	**118,80**
TA24 A200.24 EATO A20024 ANTRIE-BA20024	93	80,4	76	30	44,5	11	F03	F05	0,562	90000100730004	**143,90**

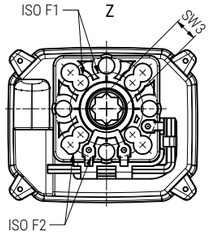
Maßskizze measured sketch

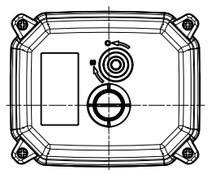






-RD & GR connect with positive, the BK connect with negativ
-SW CLOSED, the valve OPEN, the actuator automatically power off after in place
-SW OPEN, the valve CLOSED, the actuator automatically power off after in place
-Suitable Working Voltage: 9-24V DC
-Exceeding the working voltage is forbidden





Motordaten Motor data

Typ Type	Stell-zeit 90° Elec-trical actu-ating time (s)	Arbeits-drehmo-ment Working torque (Nm)	Nennstrom Nominal current (A)	An-lauf-strom Star-ting cur-rent (A)
TA24 A150.24 EATO A15024 ANTRIEBA15024	12	15	1	2,5
TA24 A200.24 EATO A20024 ANTRIEBA20024	13	20	1	2,5



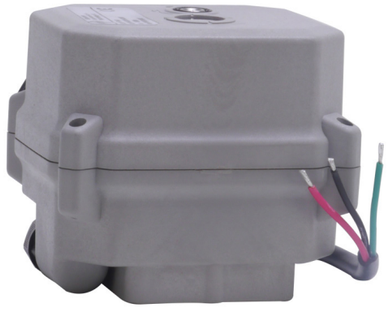
TA24



TA230

TA230 | 110V-230V AC | Gebäudetechnik | Standard

TA230 | 110V-230V AC | Building services engineering | Standard



Konstruktionsmerkmale Antrieb

- 90° Schwenkantrieb für Auf - Zu - Betrieb von Armaturen
- Handnotbetätigung
- Optische Stellungsanzeige
- Ausgangsflansch nach ISO 5211
- Selbsthemmendes Getriebe
- Wartungsfrei
- Anschlusskabellaenge 1,5m

Technische Daten

- Getriebe metallisch
- Gehäuse aus Kunststoff
- Spannungsbereich: 230V AC
- Gehäuseschutzklasse: IP67

Standardtemperaturbereich

- 20°C bis + 70°C

Ab einer Mediumstemperatur von größer +70°C sollte der Antrieb erhöht aufgebaut werden.

Design features actuator

- 90°-part-turn actuator for open-close-operation of valves
- Emergency manual operation
- Optical position indicator
- Mounting pad acc to DIN ISO 5211
- Self-locking gear
- Maintenance-free
- Cabel length 1,5m

Standard temperature range

- 20°C to + 70°C

At a medium temperature higher than +70°C the actuator has to be mounted in raised position.

Technical data

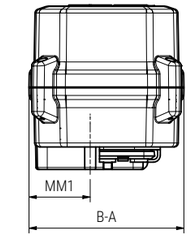
- Metallic gear
- Body made of plastic
- Voltage range: 230 V
- Casing protection class: IP67

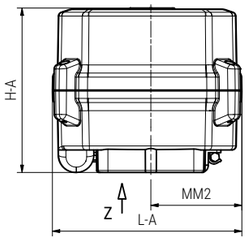
BESTELLBEISPIEL: Elektrischer Stellantrieb 230V DC 90° Schwenkwinkel mit 15 Nm Drehmoment = A150.230 Artikel-Nr. 90000100730001
ORDERING EXAMPLE: Electric actuator 230V DC 90° turning angle with 15 Nm torque = A150.230 item number 90000100730001

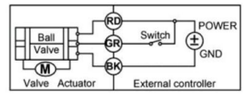
Datentabelle data table

Typ Type	L-A (mm)	H-A (mm)	B-A (mm)	MM1 (mm)	MM2 (mm)	SW3 (mm)	ISO F1	ISO F2	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
TA230 A150.230 EATO A150230 ANTRIE-BA150230	93	80,4	76	30	44,5	11	F03	F05	0,606	90000100730001	**143,90**
TA230 A200.230 EATO A200230 ANTRIE-BA200230	93	80,4	76	30	44,5	11	F03	F05	0,608	90000100730002	**164,70**

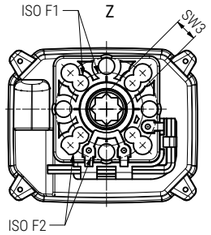
Maßskizze measured sketch

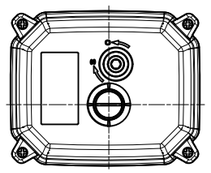






-RD & GR connect with positive, the BK connect with negativ
-SW CLOSED, the valve OPEN, the actuator automatically power off after in place
-SW OPEN, the valve CLOSED, the actuator automatically power off after in place
-Suitable Working Voltage: 110-230V AC
-Exceeding the working voltage is forbidden





Motordaten Motor data

Typ Type	Stell-zeit 90° Elec-trical actu-ating time (s)	Arbeits-drehmo-ment Wor-king torque (Nm)	Nennstrom Nominal current (A)	An-lauf-strom Star-ting cur-rent (A)
TA230 A150.230 EATO A150230 ANTRIEBA150230	12	15	0,09	0,09
TA230 A200.230 EATO A200230 ANTRIEBA200230	13	20	0,09	0,09



AQ5-15



AQ25-280

AQ5-15 | 230V AC | 50Hz | Industriell | Schwer
AQ5-15 | 230V AC | 50Hz | Industrial | Heavy



Konstruktionsmerkmale Antrieb
- 90° Schwenkantrieb für Auf - Zu - Betrieb von Armaturen
- Handnotbetätigung
- Optische Stellungsanzeige
- Zwei zusätzliche Endschalter
- Schaltraumheizung
- Ausgangsflansch nach ISO 5211
- Austauschbare Antriebsbuchsen
- Selbsthemmendes Getriebe
- Wartungsfrei
- Wetterfeste Lackierung C4 gemäß ISO 12944

Technische Daten
- Gehäuse aus Aluminium
- Thermischer Überlastungsschutz
- Spannungsbereich: 230V AC
- Gehäuseschutzklasse: IP68

Design features actuator
- 90°-part-turn actuator for open-close-operation of valves
- Emergency manual operation
- Optical position indicator
- Two extra limit switches
- Operation box heater
- Mounting pad acc to DIN ISO 5211
- Exchangeable actuator adapter
- Self-locking gear
- Maintenance-free
- Weather-proof varnishing C4 acc. to ISO 12944

Technical data
- Body made of aluminium
- Thermally overload protection
- Voltage range: 230 V
- Casing protection class: IP68

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 70°C
Ab einer Mediumstemperatur von größer +70°C sollte der Antrieb erhöht aufgebaut werden.

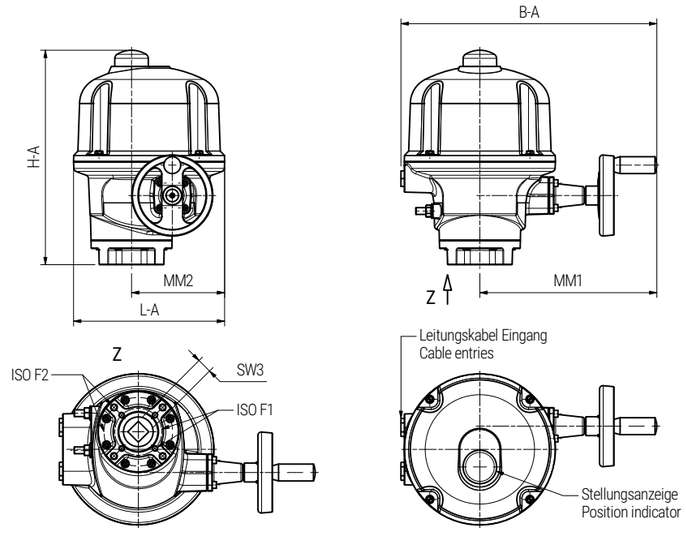
Standard temperature range
- 20°C to + 70°C
At a medium temperature higher than +70°C the actuator has to be mounted in raised position.

BESTELLBEISPIEL: Elektrischer Schwenkantrieb 230V AC 50Hz Schlüsselweite 14mm mit 50 Nm Drehmoment = AQ5-15.14 Artikel-Nr. 90000100569014
ORDERING EXAMPLE: Electric actuator 230V AC 50Hz key width 14mm with 50 Nm torque = AQ5-15.14 item number 90000100569014

Datentabelle data table

Typ Type	L-A (mm)	H-A (mm)	B-A (mm)	MM1 (mm)	MM2 (mm)	SW3 (mm)	ISO F1	ISO F2	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
AQ5.11	184	286	280	184	110	11	F05	F07	6,950	90000100569011	**1117,00**
AQ5.14	184	286	280	184	110	14	F05	F07	6,950	90000100569014	**1117,00**
AQ10.14	184	286	280	184	110	14	F05	F07	6,950	90000100579014	**1274,00**
AQ10.17	184	286	280	184	110	17	F05	F07	6,930	90000100579017	**1274,00**
AQ10.22	184	286	280	184	110	22	F05	F07	6,900	90000100579022	**1274,00**
AQ15.14	184	286	280	184	110	14	F05	F07	6,950	90000100589014	**1373,00**
AQ15.17	184	286	280	184	110	17	F05	F07	6,930	90000100589017	**1373,00**
AQ15.22	184	286	280	184	110	22	F05	F07	6,900	90000100589022	**1373,00**

Maßskizze measured sketch



Motordaten Motor data

Typ Type	Stellzeit 90° Electrical actuating time (s)	Arbeitsdrehmoment Working torque (Nm)	Nennstrom Nominal current (A)	Anlaufstrom Starting current (A)
AQ5.11	16	50	0,6	0,7
AQ5.14	16	50	0,6	0,7
AQ10.14	25	100	0,6	0,7
AQ10.17	25	100	0,6	0,7
AQ10.22	25	100	0,6	0,7
AQ15.14	30	150	0,8	1,1
AQ15.17	30	150	0,8	1,1
AQ15.22	30	150	0,8	1,1



AQ5-15



AQ25-280

AQ25-280 | 230V AC | 50Hz | Industriell | Schwer
AQ25-280 | 230V AC | 50Hz | Industrial | Heavy



Konstruktionsmerkmale Antrieb
- 90° Schwenkantrieb für Auf - Zu - Betrieb von Armaturen
- Handnotbetätigung
- Optische Stellungsanzeige
- Zwei zusätzliche Endschalter
- Schaltraumheizung
- Ausgangsflansch nach ISO 5211
- Austauschbare Antriebsbuchsen
- Selbsthemmendes Getriebe
- Wartungsfrei
- Wetterfeste Lackierung C4 gemäß ISO 12944

Technische Daten
- Gehäuse aus Aluminium
- Zwei Drehmomentbegrenzungsschalter (Auf-Zu), einstellbar ab Werk
- Thermischer Überlastungsschutz
- Spannungsbereich: 230V AC
- Gehäuseschutzklasse: IP68

Standardtemperaturbereich
- 20°C bis + 70°C
Ab einer Mediumstemperatur von größer +70°C sollte der Antrieb erhöht aufgebaut werden.

Design features actuator
- 90°-part-turn actuator for open-close-operation of valves
- Emergency manual operation
- Optical position indicator
- Two extra limit switches
- Operation box heater
- Mounting pad acc to DIN ISO 5211
- Exchangeable actuator adapter
- Self-locking gear
- Maintenance-free
- Weather-proof varnishing C4 acc. to ISO 12944

Standard temperature range
- 20°C to + 70°C
At a medium temperature higher than +70°C the actuator has to be mounted in raised position.

Technical data
- Body made of aluminium
- Two torque limit switches (open-close), adjustable ex-factory
- Thermally overload protection
- Voltage range: 230 V
- Casing protection class: IP68

OPTIONEN, ZUBEHÖR, ERSATZTEILE | Kugelhähne - automatischer Betrieb OPTIONS, EQUIPMENT, SPARE PARTS | Ball valves - automatical operation

BC

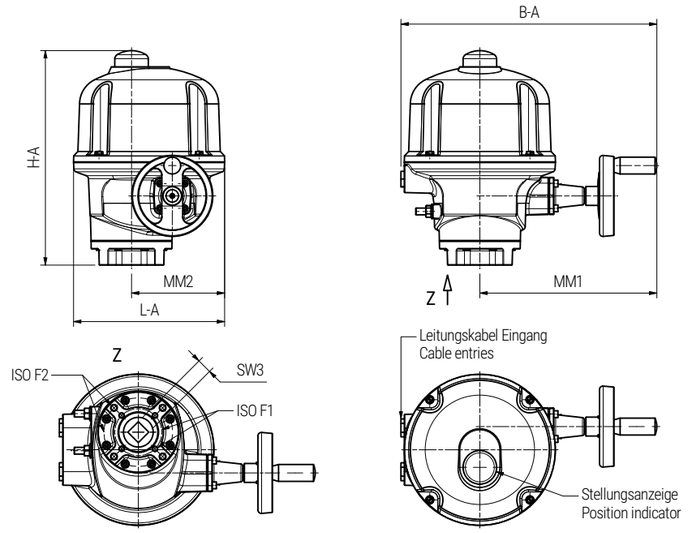
ELEKTRISCH, SCHWER
ELEKTRISCH, SCHWER

BESTELLBEISPIEL: Elektrischer Schwenkantrieb 230V AC 50Hz Schlüsselweite 17mm mit 250 Nm Drehmoment = AQ25-280.17 Artikel-Nr. 90000100599017
ORDERING EXAMPLE: Electric actuator 230V AC 50Hz key width 17mm with 250 Nm torque = AQ25-280.17 item number 90000100599017

Datentabelle data table

Typ Type	L-A (mm)	H-A (mm)	B-A (mm)	MM1 (mm)	MM2 (mm)	SW3 (mm)	ISO F1	ISO F2	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
AQ25.17	224	317	379	262	138	17	F07	F10	10,150	90000100599017	**1510,00**
AQ25.22	224	317	379	262	138	22	F07	F10	10,100	90000100599022	**1510,00**
AQ25.27	224	317	379	262	138	27	F07	F10	10,050	90000100599027	**1510,00**
AQ30.17	260	328	427	310	174	17	F07	F10	14,400	90000100609017	**1940,00**
AQ30.22	260	328	427	310	174	22	F07	F10	14,360	90000100609022	**1940,00**
AQ30.27	260	328	427	310	174	27	F07	F10	14,300	90000100609027	**1940,00**
AQ50.22	260	328	427	310	174	22	F07	F10	14,360	90000100619022	**1940,00**
AQ50.27	260	328	427	310	174	27	F07	F10	14,300	90000100619027	**1940,00**
AQ80.27	286	365	427	310	200	27	F10	F12	14,460	90000100629027	**2388,00**
AQ150.36	554	385	714	714	454	36	F14		40,000	90000100639036	**4341,00**
AQ280.46	610	388	714	423	496	46	F16		52,000	90000100649046	**5064,00**

Maßskizze measured sketch



Motordaten Motor data

Typ Type	Stellzeit 90° Electrical actuating time (s)	Arbeitsdrehmoment Working torque (Nm)	Nennstrom Nominal current (A)	Anlaufstrom Starting current (A)
AQ25.17	30	250	1,1	1,4
AQ25.22	30	250	1,1	1,4
AQ25.27	30	250	1,1	1,4
AQ30.17	35	300	1,1	1,4
AQ30.22	35	300	1,1	1,4
AQ30.27	35	300	1,1	1,4
AQ50.22	35	500	1,2	1,7
AQ50.27	35	500	1,2	1,7
AQ80.27	55	800	1,2	1,7
AQ150.36	40	1500	4,5	11
AQ280.46	70	2800	4,5	11

SEITE
PAGE

	4.1	**Ventile für Heiztechnik**	**Valves for heating technology**
610	4.1.1	Kappenventile mit Entleerung	Cap Valves with drain
	4.2	**Steuer und Regelventile für die Heiztechnik**	**Control and regulation valves for heating technology**
614	4.2.1	Umschaltventile mit elektrischem Antrieb	Swichting valves with electric actuator
616	4.2.2	Mehrwegeventile	Multi-way valves
620	4.2.3	Regelantrieb für Mehrwegeventile	Control actuator for multi-port valves



VENTILE FÜR DIE HEIZTECHNIK
VALVES FOR HEATING TECHNOLOGY **4.1**

STEUER UND REGELVENTILE FÜR DIE HEIZTECHNIK
CONTROL AND REGULATION VALVES FOR HEATING TECHNOLOGY **4.2**

Komponenten für Heiztechnik
Components for heating technology



CV736.0

CV736.0 | Messing | Entleerventil | IG/IG
CV736.0 | Brass | Drain valve | F/F



Allgemeine Beschreibung

Bee Kappenventil als Absperr- und Entleerventil, zur Wartung, Kontrolle und Austausch von Ausdehnungsgefäßen. Mit Plombe gegen unbeabsichtigte Betätigung gesichert.

Kann in Heizungsanlagen nach EN 12828 und Solaranlagen eingesetzt werden.

Installation am Wassereingang des Ausdehnungsgefäßes

General description

Bee cap valve as shut-off and drain valve, for maintenance, inspection and replacement of expansion vessels. Secured against unintentional operation with a lead seal.

Can be used in heating systems according to EN 12828 and solar systems.

Installation at the water inlet of the expansion vessel

Konstruktionsmerkmale
- Gehäuse aus Messing blank
- Einfache Betätigung über Standart 4 Kant-Schlüssel SW5
- Gewinde nach ISO 228 - 1
- Wartungsfrei
- Mit Entleerventil
- Plombiervorrichtung
- Mit Entlüftungshahn

Standardtemperaturbereich
- 0°C bis + 120°C Betriebsdruck

Verwendung
Heizungskreisläufe, Wasser allgemein

Für: Heizungsanlagen nach EN12828 und Solaranlagen

Design features ball valve
- Body made of bright brass
- Simple operation via standard 4-sided spanner SW5
- Thread according to ISO 228 - 1
- Maintenance free
- With drain valve
- Sealing device
- With venting tap

Standard temperature range
- 0°C to + 120°C Operating pressure

Suitable for
Heating circuits, water in general

For: heating systems according to EN12828 and solar systems

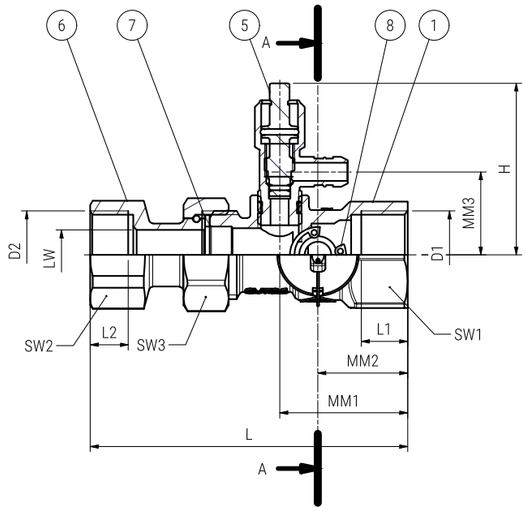
4.1

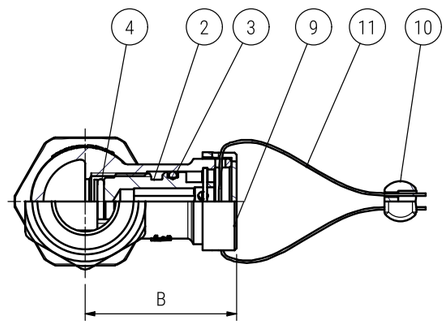
Bestellbeispiel: Kappenventil beidseitig Innengewinde mit Entleerung Größe 3/4" = CV736.0 - 3/4" Artikelnr. 0020039081020
Order example: Cap valve with female thread on both sides and drain size 3/4" = CV736.0 - 3/4" item number 0020039081020

Datentabelle data table

D1	D2	DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	L1 (mm)	L2 (mm)	MM1 (mm)	MM2 (mm)	MM3 (mm)	R (mm)	H (mm)	B (mm)	SW1 (mm)	SW2 (mm)	SW3 (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
3/4"	3/4"	20	15	10	95,5	14	11,5	38,5	27	25	-	52	38	32	30	30	0,340	0020039081020	**13,30**
1"	1"	25	20	10	98	13	14	38	26,5	24,5	-	51,5	38,5	37	37	37	0,400	0020039081025	**15,40**

Maßskizze measured sketch





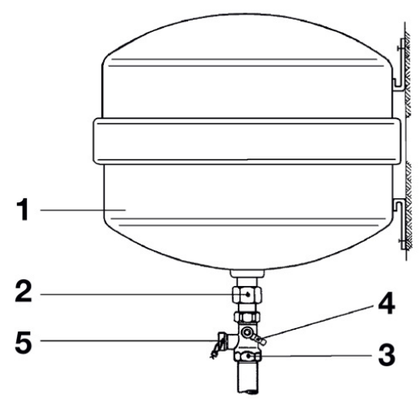
Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
20	24	1
25	20	1

Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1.	Gehäuse body	Messing blank Brass	CW617N
2.	Ventilkopf valve head	Messing blank Brass	CW617N
3.	O-Ring o-ring	EPDM	
4.	O-Ring o-ring	EPDM	
5.	Entleerhahn purging valve		
6.	Fitting fitting		
7.	Flachdichtung flat seal	AFM 34-2	
8.	Sicherungsring circlip fore bore	Stahl	
9.	Kunststoffkappe cap for lead seal	PA6	
10.	Blombe lead seal	Aluminium	
11.	Draht locking wire	Edelstahl Stainless steelz	1.4301

Kappenventil mit Außdehnungsgefäß



1. Membran-Ausdehnungsgefäß
2. Verschraubung
3. Kappenventil
4. Entleerungsventil
5. Kappe mit Pflombe und Draht

4.1



CV737.0

CV737.0 | Messing | intergrierter Entleerhahn| IG/IG
CV737.0 | Brass | integrated Drain cock | F/F



Allgemeine Beschreibung

Bee Kappenventil als Absperr- und Entleerventil, zur Wartung, Kontrolle und Austausch von Ausdehnungsgefäßen. Mit Plombe gegen unbeabsichtigte Betätigung gesichert.

Kann in Heizungsanlagen nach EN 12828 und Solaranlagen eingesetzt werden.

Installation am Wassereingang des Ausdehnungsgefäßes

General description

Bee cap valve as shut-off and drain valve, for maintenance, inspection and replacement of expansion vessels. Secured against unintentional operation with a lead seal.

Can be used in heating systems according to EN 12828 and solar systems.

Installation at the water inlet of the expansion vessel

Konstruktionsmerkmale
- Gehäuse vernickelt
- Einfache Betätigung über Standard Innensechskant-Imbusschlüssel SW6
- Gewinde nach ISO 228 - 1
- Wartungsfrei
- Mit integriertem Entleerhahn
- Plombiervorrichtung
- Mit Entlüftungshahn

Standardtemperaturbereich
- 0°C bis + 120°C Betriebsdruck

Verwendung
Heizungskreisläufe, Wasser allgemein

Für: Heizungsanlagen nach EN12828 und Solaranlagen

Design features ball valve
- Body nickel-plated
- Simple operation via standard Hexagon socket spanner SW6
- Thread according to ISO 228 - 1
- Maintenance free
- With integrated drain cock
- Sealing device
- With venting tap

Standard temperature range
- 0°C to + 120°C Operating pressure

Suitable for
Heating circuits, water general

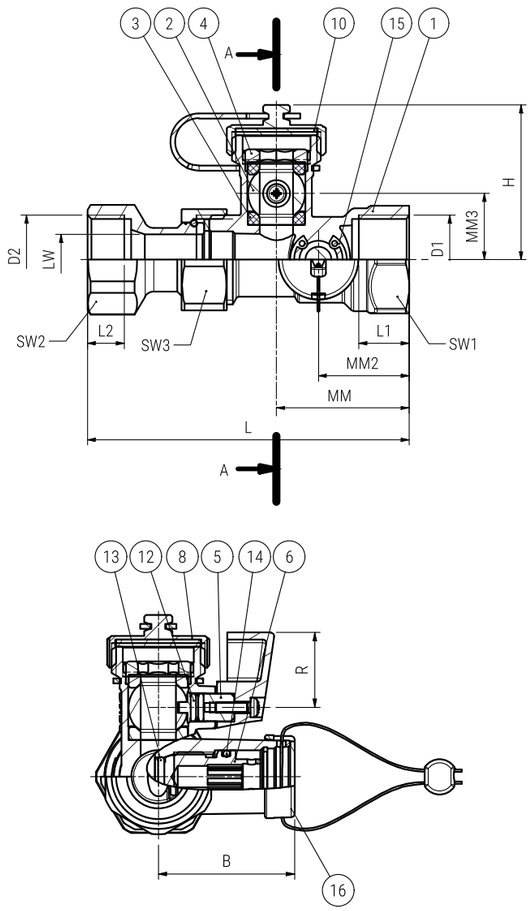
For: heating systems according to EN12828 and solar systems

Bestellbeispiel: Kappenventil beidseitig Innengewinde mit Entleerhahn Größe 3/4" = CV737.0 - 3/4" Artikelnr. 300202339020
Order example: Cap valve with female thread on both sides and drain valve size 3/4" = CV737.0 - 3/4" item number 300202339020

Datentabelle data table

D1	D2	DN (mm)	LW (mm)	PN (bar)	L (mm)	L1 (mm)	L2 (mm)	MM1 (mm)	MM2 (mm)	MM3 (mm)	R (mm)	H (mm)	B (mm)	SW1 (mm)	SW2 (mm)	SW3 (mm)	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)
3/4"	3/4"	20	15	10	95,7	15	11	39,5	27	19,7	21,3	46	40	32	30	30	0,364	300202339020	**16,95**
1"	1"	25	20	10	98,5	14	13	39,5	27	20,7	21,3	47	40	37	37	37	0,470	300202339025	**20,40**

Maßskizze measured sketch



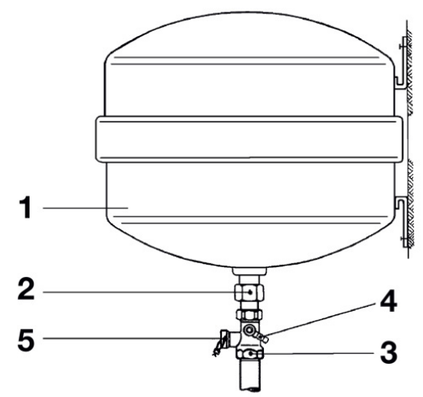
Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
20	24	1
25	20	1

Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1.	Gehäuse body	Messing vernickelt Brass nickel plated	CW617N
2.	Kugel ball	Messing verchromt Brass chrome plated	CW614N
3.	Kugeldichtung ball seal	PTFE	
4.	Kappe cap	Messing vernickelt Brass nickel plated	CW614N
5.	Schaltwelle stem KFE	Messing vernickelt Brass nickel plated	CW617N
6.	Ventilkopf valve head	Messing vernickelt Brass nickel plated	CW617N
8.	Kappenelement cap element	Messing vernickelt Brass nickel plated	CW617N
10.	Dichtung seal	NBR	
12.	O-ring o-ring	EPDM	
13.	O-ring o-ring	EPDM	
14.	O-Ring o-ring	EPDM	
15.	Sicherungsring circlip for bore	Stahl	
16.	Kappenelement cap element	PA6	

Kappenventil mit Außdehnungsgefäß





6210

6210 | Dreiwege-Umschaltventil | Elektrisch
6210 | Three-way switching valve | electrical



Technische Eigenschaften technical characteristics

Technisch Technical	Werte Values
Dreiwege Umschaltventil **Three-way switching valve**	
Maximaler Arbeitsdruck Maximum working pressure	PN10
Maximale Arbeitstemperatur Maximum working temperature	120 °C
Kugelhahngehäuse Material Valve body material	CW617N
Verschlussstück Obturator	PPS
Kugelhahn Größe Valve size	1", 1 1/4"
O-Ringe O-rings	EPDM
Dichtring Sealing ring	PA 66 + Gummi/rubber

Technisch Technical	Werte Values
Antrieb **Actuator**	
Spannung Voltage	230V AC
Steuerungssignal Control signal	2 Punkt SPST 2 point SPST
Arbeitsstatusanzeige Working status indication	Ja Yes
Manuelle Überbrückungsfunktion Manual override function	Ja Yes
Schutzstärke, IP Degree of protection, IP	IP44 (Kabelverbindung) IP44 (Cable connection)
Umgebungslufttemperatur während des Betriebs Ambient air temperature during operation	0 bis +60 °C 0 to +60 °C
Kabel Cable	1m, 3x0,75mm
Betriebszeit Operation time	8s / 60°
Drehrichtung Direction of rotation	ND CW/CCW (60°/360°)
Antriebsdrehmoment Torque of actuator	5Nm
O-Ringe Attaching the actuator to the ball valve pad	Klicksystem Clip system
Antriebsgehäusematerial Actuator housing material	PA66+30%GF

Komponenten für die Heiztechnik | Steuerung und Regelventile für die Heiztechnik Components for heating technology | Control and regulation valves for heating technology

62

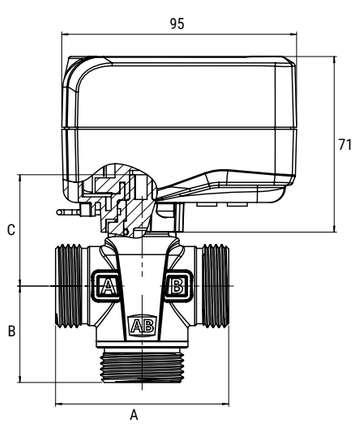
UMSCHALTVENTILE MIT ELEKTRISCHEM ANTRIEB
SWICHTING VALVES WITH ELECTRIC ACTUATOR

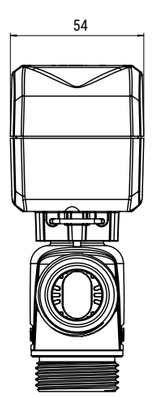
BESTELLBEISPIEL: Dreiwege-Umschaltventil Größe DN25 = 6210 - 1" Artikel-Nr. 300202679025
ORDERING EXAMPLE: Three-way switching valve size DN25 = 6210 - 1" item number 300202679025

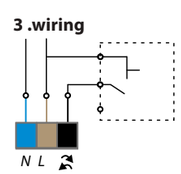
Datentabelle data table

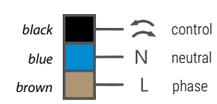
DN	D1	Gewicht Weight	Artikel-Nr. Item number	Preis Price
25	G 1"	0,78	300202679025	**50,15**
32	G 1 1/4"	0,85	300202679032	**55,00**

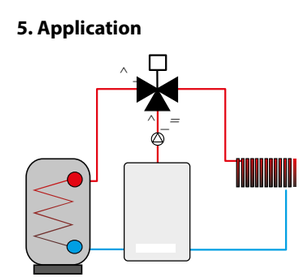
Maßskizze measured sketch











Motordaten motor data

Artikel-Nr. Item number	Kvs	Spannung Voltage	Umdrehungszeit Rotation time	Steuerung Control	Anschluss-G Connection-G	A	B	C	Kabel Cable
300202679025	8.0m³/h	230V AC	8S/60°	2P SPST	1"	70	39	45	Standard Kabel standard cable
300202679032	12.0m³/h	230V AC	8S/60°	2P SPST	1 1/4"	88	48	49	Standard Kabel standard cable

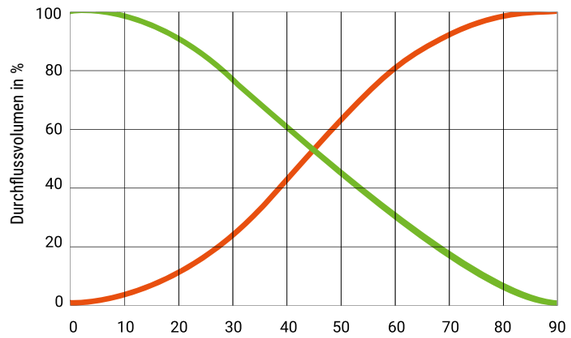


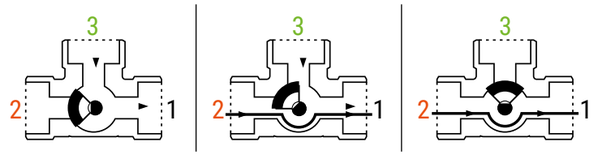
2300

2300 | Messing | Regelgriff | Dreiwege Misch - und Verteilventil
2300 | Brass | Regulation handle | 3-way mixing- diverting valve



Flussdiagramm Flow diagram





Konstruktionsmerkmale
- Gewinde nach DIN EN 10226-1
- Gehäuse aus Messing blank
- Einstellbarer Griff zum Regeln
- Wartungsfrei
- Kükenlagerung
- Äußere Abdichtung mit 2 O-Ring
- Innere Abdichtung metallisch
- Leckagerate kleiner als 0,1% als Kvs
- Umbaubarkeit
- Anzeigelement
- Griff nur aufsteckbar in einer Position

Standardtemperaturbereich
- 10°C bis + 110°C

Verwendung
Heizungskreisläufe, Wasser allgemein, Wasserglykolmischungen, Öl, Lacke

Design features actuator
- Thread according to DIN EN 10226-1
- Body made of bright brass
- Adjustable handle for regulation
- Maintenance free
- Plug seated
- Outer seal with 2 O-rings
- Internal seal metallic
- Leakage rate less than 0.1% of Kvs
- Convertibility
- Display element
- Handle only attachable in one position

Standard temperature range
- 10°C bis + 110°C

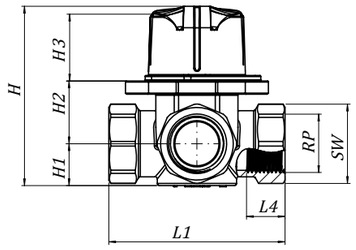
Suitable for
Heating circuits, General water, Water-glycol mixture, Oils, Coatings,

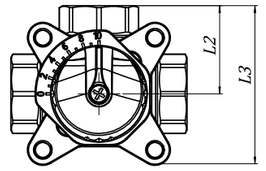
BESTELLBEISPIEL: Dreiwege-Misch-/ Verteilerventil Größe DN15 = 2300 - 3/4" Artikel-Nr. 300202689011
ORDERING EXAMPLE: Three-way mixing/diverting valve size DN15 = 2300 - 3/4" item number 300202689011

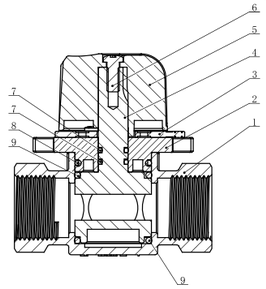
Datentabelle data table

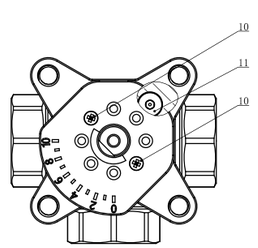
DN	KVS	SW	RP	L1	L2	L3	L4	H	H1	H2	H3	Gewicht Weight	Artikel-Nr. Item number	Preis Price
15	1,0	27	1/2"	80	40	72,5	18	79,5	17	28,5	28	0,640	300202689011	**21,20**
15	1,6	27	1/2"	80	40	72,5	18	79,5	17	28,5	28	0,640	300202689021	**21,20**
15	2,5	27	1/2"	80	40	72,5	18	79,5	17	28,5	28	0,640	300202689031	**21,20**
20	4,0	34	3/4"	80	40	72,5	16,5	81,5	19	28,5	28	0,672	300202689041	**23,25**
20	6,3	34	3/4"	80	40	72,5	16,5	81,5	19	28,5	28	0,672	300202689051	**23,25**
25	10	42	1"	80	40	72,5	21	81,5	19	28,5	28	0,777	300202689061	**26,20**
32	16	49	1 1/4"	90	45	77,5	21	89,5	23	32,5	28	1,030	300202689071	**34,25**
40	25	55	1 1/2"	115	57,5	88,5	26	101	28	39	28	1,675	300202689081	**57,95**
50	40	66	2"	125	62,5	93,5	22,5	101	28	39	28	1,775	300202689091	**61,40**

Maßskizze measured sketch









Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Messing Brass	CW617N
2	Rotor Rotor	Messing Brass	CW617N
3	Positionsanzeiger Position Indicator	Nylon Nylon	
4	Abdeckung Cover	Messing Brass	CW617N
5	Knopf Knob	Nylon Nylon	
6	Schraube für Knopf Screw for knob		
7	Dichtung Seal	EPDM EPDM	
8	Dichtung Seal	EPDM EPDM	
9	Dichtung Seal	EPDM EPDM	
10	Schraube f. Stellungsanzeige Screw for indicator		
11	Schraube für Deckel Screw for Cover		

Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
15	1	1
20	1	1
25	1	1
32	1	1
40	1	1
50	1	1

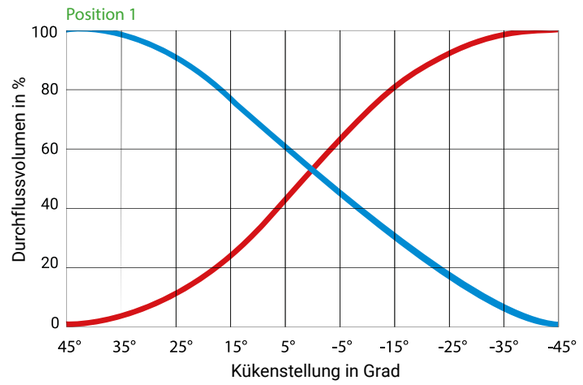


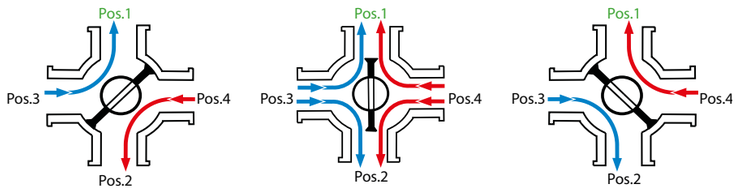
2400

2400 | Messing | Regelgriff | Vierwege Misch - und Verteilventil
2400 | Brass | Regulation handle | 4-way mixing- diverting valve



Flussdiagramm Flow diagram





Konstruktionsmerkmale
- Gewinde nach DIN EN 10226-1
- Gehäuse aus Messing blank
- Einstellbarer Griff zum Regeln
- Wartungsfrei
- Kükenlagerung
- Äußere Abdichtung mit 2 O-Ring
- Innere Abdichtung metallisch
- Leckagerate kleiner als 0,1% als Kvs
- Umbaubarkeit
- Anzeigelement
- Griff nur aufsteckbar in einer Position

Standardtemperaturbereich
- 10°C bis + 110°C

Verwendung
Heizungskreisläufe, Wasser allgemein, Wasserglykolmischungen, Öl, Lacke

Design features actuator
- Thread according to DIN EN 10226-1
- Body made of bright brass
- Adjustable handle for regulation
- Maintenance free
- Plug seated
- Outer seal with 2 O-rings
- Internal seal metallic
- Leakage rate less than 0.1% of Kvs
- Convertibility
- Display element
- Handle only attachable in one position

Standard temperature range
- 10°C bis + 110°C

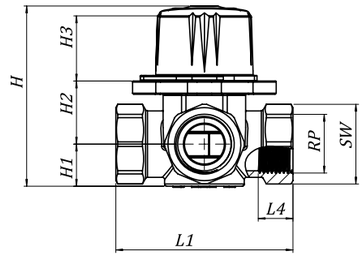
Suitable for
Heating circuits, General water, Water-glycol mixture, Oils, Coatings,

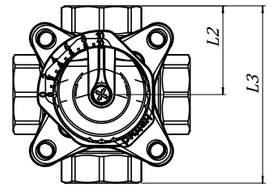
BESTELLBEISPIEL: Vierwege-Misch-/ Verteilerventil Größe DN20 = 2400 - 3/4" Artikel-Nr. 300202699020
ORDERING EXAMPLE: Four-way mixing/diverting valve size DN20 = 2400 - 3/4" item number 300202699020

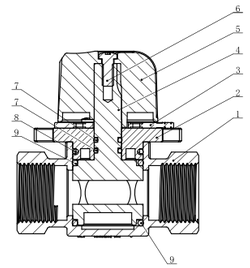
Datentabelle data table

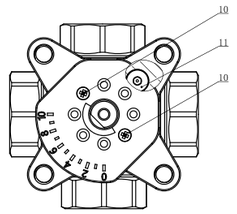
DN	KVS	SW	RP	L1	L2	L3	L4	H	H1	H2	H3	Gewicht Weight	Artikel-Nr. Item number	Preis Price
20	6,3	34	3/4"	80	40	80	16,5	81,5	19	28,5	28	0,755	300202699020	**25,60**
25	10	42	1"	80	40	80	21	81,5	19	28,5	28	0,864	300202699025	**29,40**
32	16	49	1 1/4"	90	45	90	21	89,5	23	32,5	28	1,134	300202699032	**39,25**

Maßskizze measured sketch









Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Messing Brass	CW617N
2	Rotor Rotor	Messing Brass	CW617N
3	Positionsanzeiger Position Indicator	Nylon Nylon	
4	Abdeckung Cover	Messing Brass	CW617N
5	Knopf Knob	Nylon Nylon	
6	Schraube für Knopf Screw for knob		
7	Dichtung Seal	EPDM EPDM	
8	Dichtung Seal	EPDM EPDM	
9	Dichtung Seal	EPDM EPDM	
10	Schraube f. Stellungsanzeige Screw for indicator		
11	Schraube für Deckel Screw for Cover		

Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
20	1	1
25	1	1
32	1	1


5310


5311


5320


5321


5520

5310 | Elektroantrieb | 230V AC 50Hz | Für Baureihe 23 und 24
5310 | Electric actuator | 230V AC 50Hz | For series 23 and 24



Technische Eigenschaften technical characteristics

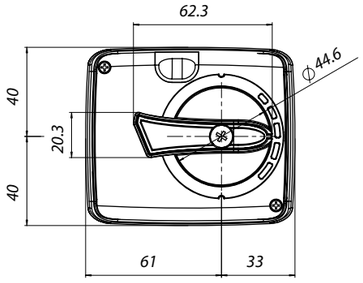
Technische Merkmale Technical feature	Werte Values
Spannung Voltage	230V AC 50-60HZ
Verbrauchte Energie Consumer Power	Max 5W
Laufzeit/90 Running time/90	60sec, 120sec
Drehmoment Torque	10Nm 10Nm
Steuersignal Control signal	3 Punkt ON-off 3 point ON-off
Positionsanzeiger Position indicator	Ja, CW-CCW wechselbar Yes, CW-CCW changeable,
Manuelle Kontrolle Manual control	Ja, drücken der Kupplung um mit dem Drehknopf zu arbeiten. Yes, Push Clutch to work with knob
Kabellänge Cable length	Kabel 1m, 3x0.75m2 or 4x0.5m2, Durchmesser- 6.5mm Wire 1m, 3x0.75m2 or 4x0.5m2, diameter- 6.5mm
Geräuschpegel Noise level	40DB maximal-100mm Abstand zu Geräten 40DB maximum-100mm distance with devices
IP Klasse IP Class	IP42
Service Zertifikat Service Certficate	CE, Rohs

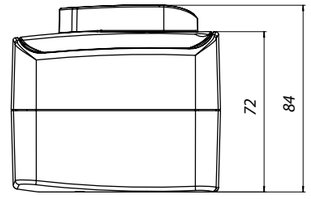
BESTELLBEISPIEL: Elektrischer Stellantrieb 230V AC mit 10Nm Drehmoment und Stellzeit 60 Sekunden = 5310-60sek. Artikel-Nr. 900201629060
ORDERING EXAMPLE: Electric actuator 230V AC with 10Nm torque and actuating time 60 seconds = 5310-60sec. item number 900201629060

Datentabelle data table

Variante Variant	Stellzeit Operating time	Gewicht Weight	Artikel-Nr. Item number	Preis Price
5310	60 Sekunden	0,450	900201629060	**51,70**
5310	120 Sekunden	0,450	900201629120	**51,70**

Maßskizze measured sketch



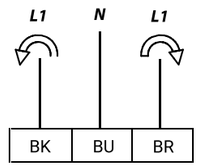


Motordaten Motor data

Artikel-Nr. Item number	Spannung Voltage	Kontrolsignal Control signal	Laufzeit/90° Running time/90°	Drehmoment (A Typ) Torque (A type)
900201629060	230V AC 50 Hz	3 Punkt 3 point	60 sec	10Nm
900201629120	230V AC 50 Hz	3 Punkt 3 point	120 sec	10Nm

Anschlussplan Wiring plan

3 Punkt, An-Aus
3 point, on-off





5310 **5311** 5320 5321 5520

5311 | Elektroantrieb mit 1 Endschaltern | 230V AC 50Hz | Für Baureihe 23 und 24

5311 | Electric actuator with 1 limit switches | 230V AC 50Hz | For series 23 and 24



Technische Eigenschaften technical characteristics

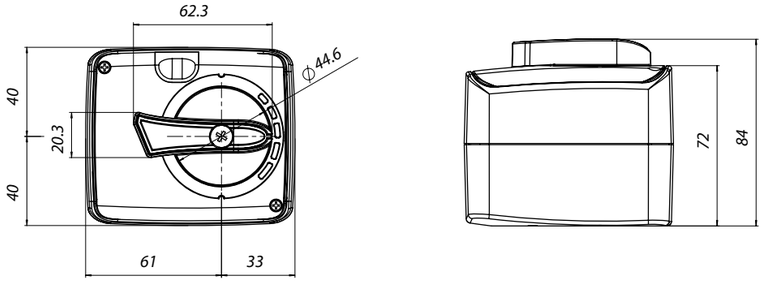
Technische Merkmale Technical feature	Werte Values
Spannung Voltage	230V AC 50-60HZ
Verbrauchte Energie Consumer Power	Max 5W
Laufzeit/90 Running time/90	60sec, 120sec
Drehmoment Torque	10Nm 10Nm
Steuersignal Control signal	3 Punkt+ AUX 3 point+ AUX
Positionsanzeiger Position indicator	Ja, CW-CCW wechselbar Yes, CW-CCW changeable,
Manuelle Kontrolle Manual control	Ja, drücken der Kupplung um mit dem Drehknopf zu arbeiten. Yes, Push Clutch to work with knob
Kabellänge Cable length	Kabel 1m, 3x0.75m2 or 4x0.5m2, Durchmesser- 6.5mm Wire 1m, 3x0.75m2 or 4x0.5m2, diameter- 6.5mm
Geräuschpegel Noise level	40DB maximal-100mm Abstand zu Geräten 40DB maximum-100mm distance with devices
IP Klasse IP Class	IP42
Service Zertifikat Service Certficate	CE, Rohs

BESTELLBEISPIEL: Elektrischer Stellantrieb 230V AC mit 10Nm Drehmoment und Stellzeit 60 Sekunden = 5311-60sek. Artikel-Nr. 900201639060
ORDERING EXAMPLE: Electric actuator 230V AC with 10Nm torque and actuating time 60 seconds = 5311-60sec. item number 900201639060

Datentabelle data table

Variante Variant	Stellzeit Operating time	Gewicht Weight	Artikel-Nr. Item number	Preis Price
5311	60 Sekunden	0,450	900201639060	**53,45**
5311	120 Sekunden	0,450	900201639120	**53,45**

Maßskizze measured sketch

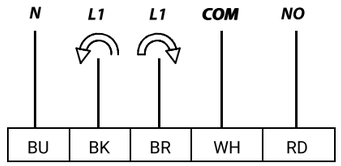


Motordaten Motor data

Artikel-Nr. Item number	Spannung Voltage	Kontrolsignal Control signal	Laufzeit/90° Running time/90°	Drehmoment (A Typ) Torque (A type)
900201639060	230V AC 50 Hz	3 Punkt+AUX 3 point+AUX	60 sec	10Nm
900201639120	230V AC 50 Hz	3 Punkt+AUX 3 point+AUX	120 sec	10Nm

Anschlussplan Wiring plan

3 Punkt + AUX, An-Aus An-Aus
3 point + AUX, on-off





5310 5311 **5320** 5321 5520

5320 | Elektroantrieb | 24V AC 50Hz | Für Baureihe 23 und 24
5320 | Electric actuator | 24V AC 50Hz | For series 23 and 24



Technische Eigenschaften technical characteristics

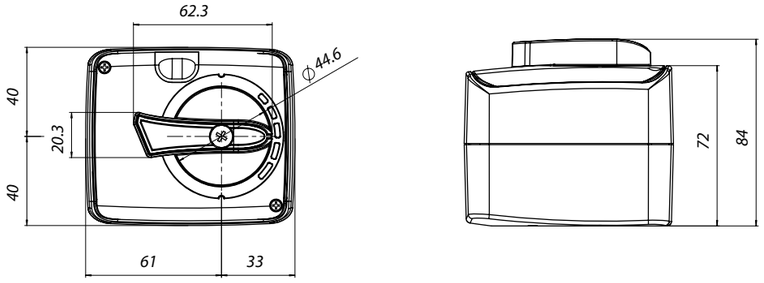
Technische Merkmale Technical feature	Werte Values
Spannung Voltage	24V AC 50-60HZ
Verbrauchte Energie Consumer Power	Max 5W
Laufzeit/90 Running time/90	60sec, 120sec
Drehmoment Torque	10Nm 10Nm
Steuersignal Control signal	3 Punkt ON-off 3 point ON-off
Positionsanzeiger Position indicator	Ja, CW-CCW wechselbar Yes, CW-CCW changeable,
Manuelle Kontrolle Manual control	Ja, drücken der Kupplung um mit dem Drehknopf zu arbeiten. Yes, Push Clutch to work with knob
Kabellänge Cable length	Kabel 1m, 3x0.75m2 or 4x0.5m2, Durchmesser- 6.5mm Wire 1m, 3x0.75m2 or 4x0.5m2, diameter- 6.5mm
Geräuschpegel Noise level	40DB maximal-100mm Abstand zu Geräten 40DB maximum-100mm distance with devices
IP Klasse IP Class	IP42
Service Zertifikat Service Certficate	CE, Rohs

BESTELLBEISPIEL: Elektrischer Stellantrieb 24V AC mit 10Nm Drehmoment und Stellzeit 60 Sekunden = 5320-60sek. Artikel-Nr. 900201649060
ORDERING EXAMPLE: Electric actuator 24V AC with 10Nm torque and actuating time 60 seconds = 5320-60sec. item number 900201649060

Datentabelle data table

Variante Variant	Stellzeit Operating time	Gewicht Weight	Artikel-Nr. Item number	Preis Price
5320	60 Sekunden	0,450	900201649060	**51,70**
5320	120 Sekunden	0,450	900201649120	**51,70**

Maßskizze measured sketch

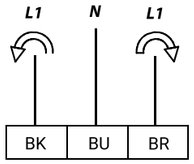


Motordaten Motor data

Artikel-Nr. Item number	Spannung Voltage	Kontrolsignal Control signal	Laufzeit/90° Running time/90°	Drehmoment (A Typ) Torque (A type)
900201649060	24V AC 50 Hz	3 Punkt 3 point	60 sec	10Nm
900201649120	24V AC 50 Hz	3 Punkt 3 point	120 sec	10Nm

Anschlussplan Wiring plan

3 Punkt, An-Aus
3 point, on-off





5310 5311 5320 **5321** 5520

5321 | Elektroantrieb mit 1 Endschaltern| 24V AC 50Hz | Für Baureihe 23 und 24

5321 | Electric actuator wth 1 limit switches| 24V AC 50Hz | For series 23 and 24



Technische Eigenschaften technical characteristics

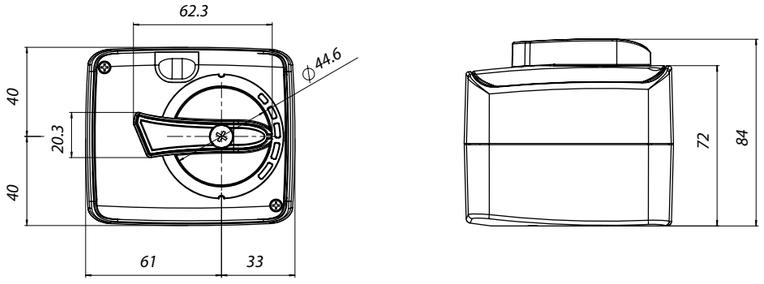
Technische Merkmale Technical feature	Werte Values
Spannung Voltage	24V AC 50-60HZ
Verbrauchte Energie Consumer Power	Max 5W
Laufzeit/90 Running time/90	60sec, 120sec
Drehmoment Torque	10Nm 10Nm
Steuersignal Control signal	3 Punkt ON-off+AUX 3 point ON-off +AUX
Positionsanzeiger Position indicator	Ja, CW-CCW wechselbar Yes, CW-CCW changeable,
Manuelle Kontrolle Manual control	Ja, drücken der Kupplung um mit dem Drehknopf zu arbeiten. Yes, Push Clutch to work with knob
Kabellänge Cable length	Kabel 1m, 3x0.75m2 or 4x0.5m2, Durchmesser- 6.5mm Wire 1m, 3x0.75m2 or 4x0.5m2, diameter- 6.5mm
Geräuschpegel Noise level	40DB maximal-100mm Abstand zu Geräten 40DB maximum-100mm distance with devices
IP Klasse IP Class	IP42
Service Zertifikat Service Certficate	CE, Rohs

BESTELLBEISPIEL: Elektrischer Stellantrieb 24V AC mit 10Nm Drehmoment und Stellzeit 60 Sekunden = 5321-60sek. Artikel-Nr. 900201659060
ORDERING EXAMPLE: Electric actuator 24V AC with 10Nm torque and actuating time 60 seconds = 5321-60sec. item number 900201659060

Datentabelle data table

Variante Variant	Stellzeit Operating time	Gewicht Weight	Artikel-Nr. Item number	Preis Price
5321	60 Sekunden	0,450	900201659060	**53,45**
5321	120 Sekunden	0,450	900201659120	**53,45**

Maßskizze measured sketch

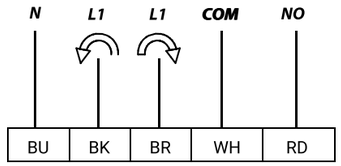


Motordaten Motor data

Artikel-Nr. Item number	Spannung Voltage	Kontrolsignal Control signal	Laufzeit/90° Running time/90°	Drehmoment (A Typ) Torque (A type)
900201659060	24V AC 50 Hz	3 Punkt+AUX 3 point+AUX	60 sec	10Nm
900201659120	24V AC 50 Hz	3 Punkt+AUX 3 point+AUX	120 sec	10Nm

Anschlussplan Wiring plan

3 Punkt + AUX, An-Aus An-Aus
3 point + AUX, on-off





5310 5311 5320 5321 **5520**

5520 | Elektroantrieb | 24V AC/DC | Für Baureihe 23 und 24
5520 | Electric actuator | 24V AC/DC | For series 23 and 24



Technische Eigenschaften technical characteristics

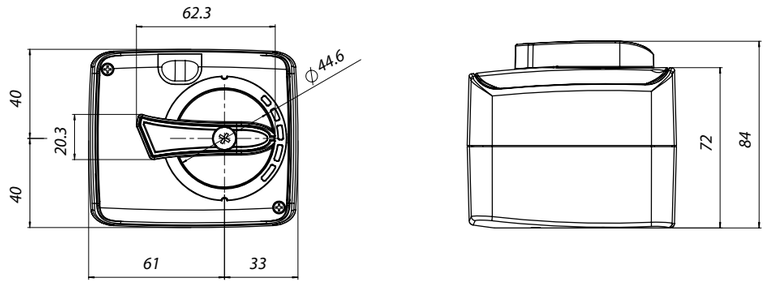
Technische Merkmale Technical feature	Werte Values
Spannung Voltage	24V AC/DC
Verbrauchte Energie Consumer Power	Max 5W
Laufzeit/90 Running time/90	60sec, 120sec
Drehmoment Torque	10Nm 10Nm
Steuersignal Control signal	Kontinuierliche 0-10V Proportionalsteuerung Continuous 0-10V proportional control
Positionsanzeiger Position indicator	Ja, CW-CCW wechselbar Yes, CW-CCW changeable,
Manuelle Kontrolle Manual control	Ja, drücken der Kupplung um mit dem Drehknopf zu arbeiten. Yes, Push Clutch to work with knob
Kabellänge Cable length	Kabel 1m, 3x0.75m2 or 4x0.5m2, Durchmesser- 6.5mm Wire 1m, 3x0.75m2 or 4x0.5m2, diameter- 6.5mm
Geräuschpegel Noise level	40DB maximal-100mm Abstand zu Geräten 40DB maximum-100mm distance with devices
IP Klasse IP Class	IP42
Service Zertifikat Service Certficate	CE, Rohs

BESTELLBEISPIEL: Elektrischer Stellantrieb 24V AC/DC mit 10Nm Drehmoment und Stellzeit 60, 120 Sekunden = 5520 Artikel-Nr. 900201669000
ORDERING EXAMPLE: Electric actuator 24V AC/DC with 10Nm torque and actuating time 60, 120 seconds = 5520 item number 900201669000

Datentabelle data table

Variante Variant	Stellzeit Operating time	Gewicht Weight	Artikel-Nr. Item number	Preis Price
5520	60, 120 sek	0,450	900201669000	**57,85**

Maßskizze measured sketch

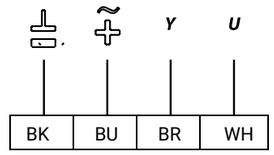


Motordaten Motor data

Artikel-Nr. Item number	Spannung Voltage	Steuerignal Control signal	Laufzeit/90° Running time/90°	Drehmoment (A Typ) Torque (A type)
900201669000	24V AC/DC	0(2)-10V Steuerung 0(2)-10V control	60, 120 sec (DIP)	10Nm

Anschlussplan Wiring plan

0(2)-10V proportionale Steuerung
0(2)-10V proportional controls



AGB

Allgemeine Geschäftsbedingungen (AGB) der Firma G. Bee GmbH gegenüber Unternehmen

Kurzfassung

Preise	Unsere Preise sind Bruttopreise in EUR/Stück ohne MwSt.
Rabatte	Rabatte können erst ab 50,-- EUR Nettowarenwert gewährt werden.
Lieferung	Sofern keine Sondervereinbarung besteht, erfolgt die Lieferung ab Werk Freiberg am Neckar. Ab 500,-- EUR Nettowarenwert frei Haus innerhalb Deutschlands.
Verpackung	Die Berechnung erfolgt zum Selbstkostenpreis
Versand	Die Versandkosten werden nach dem von uns ermittelten Gewicht berechnet.
Lieferung	Es gelten die jeweils vereinbarten Zahlungsbedingungen. Im übrigen gelten unsere nachfolgenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

1. Allgemeines
Es gelten ausschließlich die nachfolgend aufgeführten AGB. Abweichungen sind nur mit unserer ausdrücklichen schriftlichen Bestätigung wirksam. Unsere AGB gelten auch dann, wenn wir in Kenntnis entgegenstehender oder von unseren ABG abweichender Bestimmungen die Lieferung ausführen. Die Geschäftsbedingungen gelten für alle gegenwärtigen und zukünftigen Geschäftsbeziehungen. Abweichenden AGB unserer Vertragspartner - insbesondere Einkaufsbedingungen - wird hiermit ausdrücklich widersprochen. Kunden im Sinne dieser Geschäftsbedingungen sind Unternehmer, d.h. natürliche oder juristische Personen oder rechtsfähige Personengesellschaften, mit denen in Geschäftsbeziehung getreten wird, die in Ausübung einer gewerblichen oder selbständigen beruflichen Tätigkeit handeln.

2. Vertragsabschluss
2.1 Angebote
Angebote sind freibleibend falls nichts anderes schriftlich vereinbart wurde. Dem Angebot beiliegende Zeichnungen und Datenblätter unterliegen dem Urheber- und Eigentumsrecht. Sie dürfen Dritten nicht zugänglich gemacht und können zurückgefordert werden.

2.2 Bestellung / Lieferung
Mit der Bestellung einer Ware erklärt der Kunde verbindlich, die bestellte Ware erwerben zu wollen. Jeder Liefervertrag kommt mit dem Zugang der schriftlichen Auftragsbestätigung zustande. Bei Sofortlieferung ist die Rechnung gleichzeitig Auftragsbestätigung. Wir sind berechtigt, das in der Bestellung liegende Vertragsangebot innerhalb von zwei Wochen nach Eingang bei uns anzunehmen. Die Annahme kann entweder schriftlich oder durch Auslieferung der Ware an den Kunden erklärt werden. Bestellt der Kunde die Ware auf elektronischem Wege, werden wir den Zugang der Bestellung unverzüglich bestätigen. Die Zugangsbestätigung stellt noch keine Annahme der Bestellung dar, kann jedoch mit der Annahmeerklärung verbunden werden. Der Vertragsabschluss erfolgt unter Vorbehalt der richtigen und rechtzeitigen Selbstbelieferung durch unsere Zulieferer. Dies gilt nur für den Fall, dass die Nichtlieferung nicht von uns zu vertreten ist, insbesondere bei Abschluss eines kongruenten Deckungsgeschäftes mit unserem Zulieferer. Der Kunde wird über Nichtverfügbarkeit der Leistung unverzüglich informiert. Die Gegenleistung wird unverzüglich zurückerstattet. Sofern der Kunde die Ware auf elektronischem Wege bestellt, wird der Vertragstext von uns gespeichert und dem Kunden auf Verlangen nebst den vorliegenden AGB per E-Mail zugesandt. Nebenabreden und Änderungen bedürfen der schriftlichen Bestätigung des Lieferers.
Für Falschlieferungen aufgrund fehlerhafter Bestellungen übernehmen wir keine Haftung. Nachträgliche Änderungen einer Bestellung sind nur bindend wenn diese schriftlich bestätigt werden. Der Versand des Liefergegenstandes erfolgt nach unserer Wahl. Bei Versandvorschrift durch den Besteller sind evtl. Mehrkosten für Verpackung und Versand durch diesen zu tragen. Dies gilt auch für versandkostenfreie Bestellungen.
2.3 Warenrücksendungen
Bei erforderlichen Warenrücksendungen setzen Sie sich bitte vorher mit uns in Verbindung. Rücksendungen bitten wir grundsätzlich freizumachen oder kostenfrei durch uns abholen zu lassen. Kosten für Rücksendungen, die per Nachnahme oder unfrei bei uns eintreffen, werden von uns nicht übernommen. Bei jeder Rücklieferung wird eine Wiedereinlagerungsgebühr in Höhe von mind. 15% des Warenwertes erhoben, soweit diese unbeschädigt ist und sachgemäß (z.B. Originalverpackung) verpackt wurde.

3. Preise und Zahlungsbedingungen
Alle Preise gelten ab Werk Freiberg am Neckar und werden in € zuzüglich der gesetzlichen Mehrwertsteuer ausgewiesen. Bei Versendungsverkauf versteht sich der Kaufpreis zzgl. der Verpackungs- und Versandkosten. Diese können auf Nachfrage mitgeteilt werden. Die Lieferungen erfolgen gemäß den jeweils vereinbarten Lieferbedingungen nach Incoterms 2010.

Dem Kunden entstehen bei Bestellung durch Nutzung der Fernkommunikationsmittel keine zusätzlichen Kosten. Der Kaufpreis der Ware wird dem Kunden per Rechnung mitgeteilt. Zahlungen sind je nach getroffener Vereinbarung zu leisten. Maßgebend ist das Datum des Zahlungseingangs. Nach Ablauf der vereinbarten Frist kommt der Kunde in Zahlungsverzug.
Bei Vereinbarung der Zahlung mittels Wechsel oder Schecks werden diese nur zahlungshalber angenommen. Diskontspesen gehen zu Lasten des Auftraggebers. Der Kunde hat ein Recht zur Aufrechnung nur, wenn seine Gegenansprüche rechtskräftig festgestellt wurden oder durch uns anerkannt wurden.

Der Kunde kann ein Zurückbehaltungsrecht nur ausüben, wenn sein Gegenanspruch auf demselben Vertragsverhältnis beruht.
Der Kunde hat während des Verzuges die Geldschuld in Höhe von 8% über dem Basiszinssatz zu verzinsen. Gegenüber dem Kunden behalten wir uns vor, einen höheren Verzugsschaden nachzuweisen und geltend zu machen.

Änderungen der Preise in Form von Rabatten und Änderung der Zahlungsbedingungen haben nur Gültigkeit wenn diese schriftlich vereinbart werden. Erfährt der Lieferant nach Vertragsabschluss, dass der Auftraggeber nicht kreditwürdig ist, bzw. sich in Zahlungsschwierigkeiten befindet, so ist er berechtigt, Zahlung vor Lieferung zu verlangen, auch für den Fall, dass die Auftragsbestätigung eine andere Zahlungsweise vorsieht.

4. Gefahrübergang
Der Gefahrübergang richtet sich nach den jeweils vereinbarten Lieferbedingungen gemäß Incoterms 2010.

5. Gewährleistung
Für Mängel der Ware leisten wir zunächst nach unserer Wahl Gewähr durch Nachbesserung oder Ersatzlieferung. Schlägt die Nacherfüllung fehl, kann der Kunde grundsätzlich nach seiner Wahl Herabsetzung der Vergütung (Minderung) oder Rückgängigmachung des Vertrages (Rücktritt) verlangen. Bei einer nur geringfügigen Vertragswidrigkeit, insbesondere bei nur geringfügigen Mängeln, steht dem Kunden jedoch kein Rücktrittsrecht zu. Verschleißteile sind grundsätzlich von der Gewährleistung ausgeschlossen. Offensichtliche Mängel müssen uns innerhalb einer Frist von zwei Wochen ab Empfang der Ware schriftlich angezeigt werden; andernfalls ist die Geltendmachung des Gewährleistungsanspruchs ausgeschlossen. Zur Fristwahrung genügt die rechtzeitige Absendung. Den Kunden trifft die volle Beweislast für sämtliche Anspruchsvoraussetzungen, insbesondere für den Mangel selbst, für den Zeitpunkt der Feststellung des Mangels und für die Rechtzeitigkeit der Mängelrüge.

Wählt der Kunde wegen eines Rechts- oder Sachmangels nach gescheiterter Nacherfüllung den Rücktritt vom Vertrag, steht ihm kein Schadensersatzanspruch wegen des Mangels zu.

Wählt der Kunde nach gescheiterter Nacherfüllung Schadensersatz, verbleibt die Ware beim Kunden, wenn dies ihm zumutbar ist. Der Schadensersatz beschränkt sich auf die Differenz zwischen Kaufpreis und Wert der mangelhaften Sache. Dies gilt nicht, wenn wir die Vertragsverletzung arglistig verursacht haben.

Die Gewährleistungspflicht beträgt 2 Jahre ab Lieferung der Ware. Dies gilt nicht, wenn der Kunde uns den Mangel nicht rechtzeitig angezeigt hat (Absatz 2 dieser Bestimmung).
Als Beschaffenheit der Ware gilt grundsätzlich nur die Produktbeschreibung des Herstellers. Öffentliche Äußerungen, Anpreisungen oder Werbung des Herstellers stellen daneben keine vertragsgemäße Beschaffenheitsangabe der Ware dar.

Erhält der Kunde eine mangelhafte Montageanleitung, sind wir lediglich zur Lieferung einer mangelfreien Montageanleitung verpflichtet und dies auch nur dann, wenn der Mangel der Montageanleitung der ordnungsgemäßen Montage entgegensteht.

Garantien im Rechtssinne erhält der Kunde durch uns nicht. Herstellergarantien bleiben hiervon unberührt.

6. Haftungsbeschränkungen
Bei leicht fahrlässigen Pflichtverletzungen beschränkt sich unsere Haftung auf den nach der Art der Ware vorhersehbaren, vertragstypischen, unmittelbaren Durchschnittsschaden. Dies gilt auch bei leicht fahrlässigen Pflichtverletzungen unserer gesetzlichen Vertreter oder Erfüllungsgehilfen.

Gegenüber Kunden haften wir bei leicht fahrlässiger Verletzung unwesentlicher Vertragspflichten nicht. Die vorstehenden Haftungsbeschränkungen betreffen nicht Ansprüche des Kunden aus Produkthaftung. Weiter gelten die Haftungsbeschränkungen nicht bei unzurechenbaren Körper- und Gesundheitsschäden oder bei Verlust des Lebens des Kunden.

Schadensersatzansprüche des Kunden wegen eines Mangels verjähren ein Jahr ab Ablieferung der Ware. Dies gilt nicht wenn Arglist vorwerfbar ist

7. Eigentumsvorbehalt
Bei Verträgen mit Kunden behalten wir uns das Eigentumsrecht an der Ware bis zur vollständigen Begleichung aller Forderungen aus einer laufenden Geschäftsbeziehung vor.

Der Kunde ist verpflichtet die Ware pfleglich zu behandeln.

Sofern Wartungs- und Inspektionsarbeiten erforderlich sind, hat der Kunde diese auf eigene Kosten regelmäßig durchzuführen.

Der Kunde ist verpflichtet, uns einen Zugriff Dritter auf die Ware, etwa im Falle einer Pfändung, sowie etwaige Beschädigungen oder die Vernichtung der Ware unverzüglich anzuzeigen. Ein Besitzerwechsel der Ware sowie den eigenen Wohnsitzwechsel hat uns der Kunde unverzüglich anzuzeigen.
Wir sind berechtigt, bei vertragwidrigem Verhalten des Kunden, insbesondere bei Zahlungsverzug oder bei Verletzung einer Pflicht nach Abs. 3 und 4 dieser Bestimmung vom Vertrag zurückzutreten und die Ware herauszuverlangen.
Der Kunde ist berechtigt, die Ware im ordentlichen Geschäftsgang weiter zu veräußern. Er tritt uns bereits jetzt alle Forderungen in Höhe des Rechnungsbetrages ab, die ihm durch die Weiterveräußerung gegen einen Dritten erwachsen. Wir nehmen die Abtretung an. Nach der Abtretung ist der Kunde zur Einziehung der Forderung ermächtigt. Wir behalten uns vor, die Forderung selbst einzuziehen. Sobald der Kunde seinen Zahlungsverpflichtungen nicht ordnungsgemäß nachkommt und in Zahlungsverzug gerät.

Die Be- und Verarbeitung der Ware durch den Kunden erfolgt stets im Namen und im Auftrag von uns. Erfolgt eine Verarbeitung mit uns nicht gehörenden Gegenständen so erwerben wir an der neuen Sache das Miteigentum im Verhältnis zum Wert der von uns gelieferten Ware zu den sonstigen verarbeiteten Gegenständen. Dasselbe gilt, wenn die Ware mit anderen, uns nicht gehörigen Gegenständen vermischt ist.

8. Schlussbestimmungen
Es gilt das Recht der Bundesrepublik Deutschland. Die Bestimmungen des UN-Kaufrechts finden keine Anwendung.

Ist der Kunde Kaufmann, juristische Person des öffentlichen Rechts oder öffentlich rechtliches Sondervermögen, ist ausschließlicher Gerichtsstand für alle Streitigkeiten aus diesem Vertrag unser Geschäftssitz. Dasselbe gilt, wenn der Kunde keinen allgemeinen Gerichtsstand in Deutschland hat oder Wohnsitz oder gewöhnlicher Aufenthalt im Zeitpunkt der Klageerhebung nicht bekannt sind.

Sollten einzelne Bestimmungen des Vertrages mit dem Kunden einschließlich dieser allgemeinen Geschäftsbedingungen ganz oder teilweise unwirksam sein oder werden, so wird hierdurch die Gültigkeit der übrigen Bestimmungen nicht berührt.
Die ganz oder teilweise unwirksame Regelung soll durch eine Regelung ersetzt werden, deren wirtschaftlicher Erfolg dem unwirksamen möglichst nahe kommt.

Gerichtsstand: Amtsgericht Ludwigsburg

Freiberg a. N., Januar 2019

GTC

General Terms and Conditions (GTC) of G. Bee GmbH for Business Transactions with Commercial Enterprises

Short version

Prices	Our prices are gross in EUR/unit and exclude VAT.
Discounts	Discounts can only be grantes on net value of EUR 50,--.
Delivery	Pending a special agreement, delivery is ex works from Freiberg am Neckar, Germany. Delivery is free of charge within Germany for merchandise with a net value of EUR 500 or more.
Packaging	The value is calculated at cost price
Shipment	Shipping costs are calculated according to the weight determined by us.
Payment	The agreed terms of payment apply. Otherwise, the following terms and conditions apply.

1. General
Only the following GTC will be applicable. Deviations from them only will be effective with our express written consent. Our GTC also will apply if we carry out the supply being aware of the existence of rules deviating from our GTC or contrary to them. The general terms and conditions apply to all present and future business relations. We hereby expressly contradict deviating GTC of our contracting partners, in particular as far as purchase conditions are concerned. Customers in the meaning of these terms and conditions are enterprises, i.e. physical or legal persons or partnerships having legal capacity we are dealing with and that act by carrying out a commercial or independent activity.

2. Signing of Contract
2.1 Quotations
Quotations are not binding unless agreed differently in writing. Drawings and datasheets enclosed with the quotation are subject to the copyrights and the right on intellectual property. They must not be imparted to third parties and may have to be returned on request.

2.2 Order/Delivery
By ordering any goods, the customer will be committed to the purchase of those goods. Any supply contract will come into effect by the receipt of the written order acknowledgement. In case of immediate delivery the invoice will qualify at the same time as order acknowledgement. We are entitled to accept the contract offer made by the order within two weeks upon receipt by us. The acceptance may be declared in writing or by delivery of the goods to the customer. In case of goods being ordered electronically, we will acknowledge the receipt of the order immediately. The acknowledgement still does not qualify as acceptance of the order, may be linked, however, to the acceptance. The contract will be signed under the proviso of the correct and timely procurement of the necessary goods from our sub-suppliers. This only will apply if the non-delivery is not our fault, in particular in the case where a congruent supply contract has been signed with our sub-supplier. The customer will be informed immediately of the non-availability of the services or goods respectively. The consideration will be reimbursed immediately. In case of an electronic order the contract text will be stored by us and sent to the customer on his request, together with the present GTC, by e-mail. Side agreements will require the written confirmation of the supplier.

We will not be liable for wrong supplies due to a faulty order. Subsequent changes to an order only will be binding if being acknowledged in writing. The means of shipment of the scope of supply will be chosen by us. In case of prevailing shipping instructions of the customer, possible extra fees for packing and shipment shall be borne by the latter. This also applies to orders not subject to shipment fees with an order value above € 500.--.

2.3 Return of goods
If any goods need to be returned, please contact us in advance. Basically return shipments shall be forwarded prepaid or will be fetched by us free of charge. We will not accept returns against freight payment on delivery or not prepaid.
We will charge for any return of goods a fee of at least 15% of the value of the goods for taking the latter again on stock, provided the goods are not damaged and have been properly packed (e.g. original packing).

3. Pricing and Terms and Conditions of Payment
All prices are to be understood ex works Freiberg a. N. and will be declared in € plus the legal VAT. At any order with shipment included, the purchase prices shall be understood excluding the packing and shipping fees. The latter can be informed of on request. From an order value above € 500.--, the delivery will take place free buyer's address, in case of shipments abroad free German border.

The customer will not be charged with any additional expenses due long-distance communication fees in the ordering process, the customer will be informed by invoice of the purchase price of the goods. The payment has to be done under the agreed payment conditions. The date of receipt of payment will serve as reference. After expiration of the agreed payment time period, the customer will be late for payment.

If payment against draft or check has been agreed upon, the latter only will be accepted instead of payment. Discount fees will be to the account of the orderer. The customer only will be entitled to compensation if his counterclaims have been substantiated by law or have been acknowledged by us.

The customer only may apply a right of retention if his counterclaims are based on the same contract.

During the period of late payment the customer shall pay interest on arrears of 8% above the basic interest rate. We reserve towards the customer the right to prove and to claim a higher damage by the delay.

Changes to the prices by discounts and modification of the terms and conditions of payment, only will be valid having been agreed upon in writing. If the supplier will learn after signing of the contract that the orderer is not creditworthy or is experiencing financial difficulties, he will be entitled to require an advance payment prior to delivery, even if the order acknowledgement provides for different terms and conditions of payment.

4. Transfer of Risks
The risk of accidental destruction and accidental deterioration of the goods will pass on to the buyer by handing over of the goods or, with a shipment involved, with handing over of the latter to the forwarder, the carrier or other entities or persons in charge of the shipment. Late payment of the buyer will qualify for handing over.

5. Warranty
In a first instance we will guarantee the integrity of any faulty goods by repair or replacement, and the decision which way we will go will be ours. If the repair fails, the customer basically may require, at his discretion, to pay a lesser price (reduction) or the termination of the contract (cancellation). In case of a minor violation of the contract, in particular in case of minor faults, the customer however will not be entitled to withdrawal from the contract. Basically wear parts are excluded from the warranty.

Obvious faults must be notified to us within a fortnight upon receipt of the goods in writing, otherwise the guarantee claims cannot be put forward any longer. The timely forwarding of the claim will be sufficient in order to observe the guarantee terms. The whole burden of proof for all claims and their presumptions, in particular as far as the fault itself is concerned, the time the fault was discovered and the timely notification of the forwarding of the claim, will be upon the customer.

If the client, due to a legal or factual fault, after failed repair will withdraw from the contract, he will not be entitled to any claim for damages due to the fault.

If the customer after a failed repair will choose to put forward a claim for damages, the goods will remain with the customer, if this can be deemed acceptable to him. The claim for damages will be limited to the difference between the purchase price and the value of the faulty goods. This will not apply in the case of our fraudulently having caused the violation of the contract.

The warranty period amounts to 2 years from delivery of the goods. This does not apply if the customer has not notified us in time of the fault (paragraph 2 of these stipulations).

Basically only the production description of the manufacturer describes the condition of the goods. Besides this, public statements, appraisals or publicity of the manufacturer do not qualify as contract conforming information on the goods.

If the customer receives faulty assembly instructions, we only will be committed to supply him with correct assembly instructions and this also only if the incorrect information of the assembly instructions is an impediment to the proper assembly.

We do not grant the customer legal guarantees. This does not affect the manufacturer guarantees.

6. Limitations of liability
In the case of slightly negligent violation of duty, our liability will be limited to the immediate mean damage foreseeable and typical to the contract as function of the goods. This also will apply to slightly negligent violation of duty by our legal representatives or agents.

We will not be liable towards the customer in case of slightly negligent violation of non-essential contractual duties.

The above mentioned limitations of liability will not apply to claims of the customer based on the product liability statute. Furthermore the liability limitations will not apply to non-assignable bodily harm and damage to health or to loss of life of the customer.
Claims for damages of the customer due to a fault will expire one year after delivery of the goods. This will not apply if fraud can be claimed.

7. Reservation of ownership
In the case of contracts with customers we reserve the ownership to the goods until complete settlement of all claims from an ongoing business relation.

The customer will be committed to a careful treatment of the goods.

If maintenance or inspection work will be required, the customer shall carry them out periodically on his own expenses.
The customer shall notify us immediately of the appropriation of the goods by third parties, e.g. in the case of a seizure, as well as possible damage to the goods or their destruction. The customer shall notify us immediately of the change of ownership to the goods as well as of the change of his own address.

We are entitled to rescind the contract at any violation of the contract by the customer, in particular at late payment or violation of a duty acc. to paragraph 3 and 4 of this stipulation, and to require the return of the goods.

The customer will be entitled to resell the goods in his normal course of business. Already at this point he will assign to us all claims up to the amount of the invoice which will accrue to him by the resale from a third party. We will accept the assignment. After assignment the customer will be empowered to collect the receivables. We reserve the right to have collected the receivables by ourselves as soon as the customer does not properly fulfill his payment obligations and his payments will be late.

The processing and transformation of the goods by the customer always will take place in our name and on our account. If a processing will take place with objects which do not belong to us, we will acquire the co-propriety to the new material in proportion to the value the goods supplied by us have referred to the other processed objects. The same will apply if the goods are mixed with other objects which do not belong to us.

8. Final Provisions
The law of the Federal Republic of Germany will apply. The clauses of the UN purchase right will not apply.

The customer being a merchant, legal person of the public law or of any special assets governed by public law, the exclusive place of jurisdiction for all disputes arising from this contract will be our registered office. The same will apply if the address of the customer or his whereabouts at the time of filing of action are not known.

If single stipulations of the contract with the customer, including these general terms and conditions, should be or become completely or partly invalid, this will not affect the validity of the remaining stipulations.

The completely or partly invalid stipulation shall be replaced by a stipulation the commercial success of which will equal at the maximum the invalid provision.

Place of jurisdiction: District court of Ludwigsburg

Freiberg a. N., January 2019



IMPRESSUM IMPRINT

G. Bee GmbH
Kugelhähne und Sicherheitsarmaturen
Ball Valves and Safety Valves
Robert-Bosch-Straße 14
71691 Freiberg am Neckar | Germany

T +49 7141 9744-0
F +49 7141 9744-155
info@g-bee.de
www.g-bee.de

Geschäftsführer: Dipl.-Ing. Norbert Layer,
Dipl.-Ing. (FH) Dipl.-Wirtsch.-Ing. (FH) Reiner Fischer
Sitz: Freiberg am Neckar
Amtsgericht Stuttgart HRB 300 631

USt-IdNr.: DE 144958516
DUNS-Nr.: 320 389 471
EORI-Nr.: DE 4046668

BANKVERBINDUNGEN BANK DETAILS

Kreissparkasse Ludwigsburg	IBAN DE52 6045 0050 0007 0088 16, SWIFT/BIC: SOLA DE S1 LBG
VR-Bank Ludwigsburg	IBAN DE16 6049 1430 0430 0760 02, SWIFT: GENO DE S1 VBB
BW-Bank	IBAN DE88 6005 0101 0008 1832 35, SWIFT: SOLA DE ST